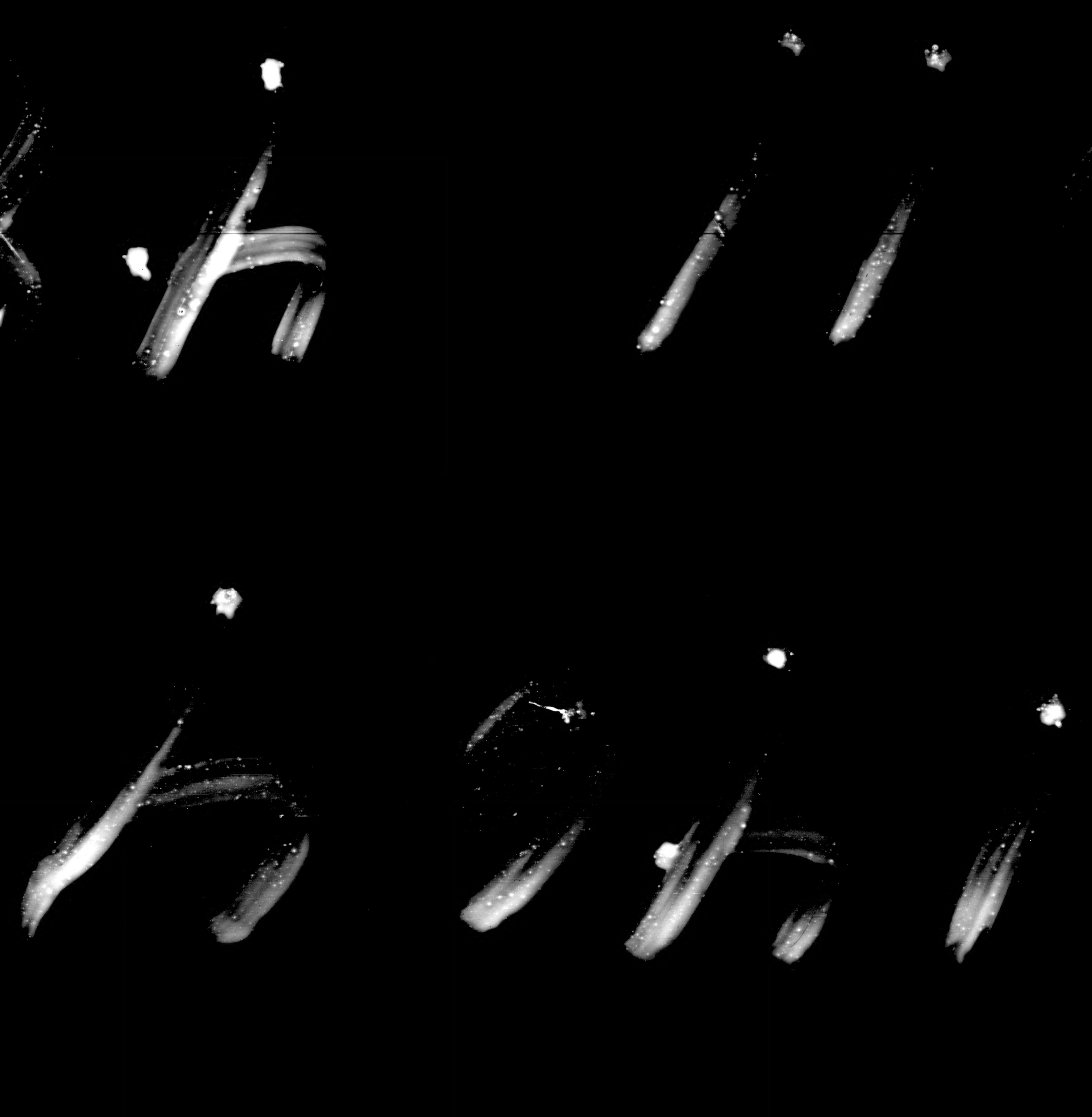


ST. ALBANS, VT

REEL NO.

137

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .....[redacted]

[redacted]

AT THE PORT OF ST. ALBANS, VT.

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER, CAN ATLANTIC SEAPORTS

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-f-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348,T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF: ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS AND CANADIAN ATLANTIC SEAPORTS.)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS: INCOMING PASSENGER MANIFESTS

3. REEL NO.

4. STARTING DATE: SEPT-1923

5. CARRIER: 699

6. ENDING DATE: SEPT-1923

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS: 172

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

10—71447-1

NO

INDEX

699

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

...Canada.

...RETURN AT
END OF EACH MONTH TO ...
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. A to K ...
L to Z ...

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSE... PPLYING FOR ADMISSION

...Required by the regulations of Secretary of Labor

...T OF Houlton, Me. ...

Mon Statistical Debarc...

14—413

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		...me and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Comeau	Percy	21		M												
2		NOT USED																
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept 24, 1923

14—413

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or public charge (or care and treatment of the insane, or supported by charity)? If so, which?			Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.			Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1																										
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN NEED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 1 — INDEXED A to K ... L to Z .....

PER White Star LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	6 P.R. 303857	Forsdick	Vernon G	27	-	M	M	Decorator Painter	Yes	English	Yes	England	English	Canada	Woodstock N.B.	Mother Mrs Elizabeth Forsdick London, England.	Me.	Houlton
2	6 P.R. 303859	11 3 16 A.V. 24 9 21 B.S.L.	Hilda H.	24		F		None								Father Edgar John Read Kind Head Surrey England		
3	accomp. parents	[redacted] B.S.L.	John V.	2		M	S		No	under 16 yrs.	No					Grandfather		
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

PORT OF HOULTON, ME., MONTH OF September, 1923. CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to the country whence he came after temporary visit to the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether alien is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officials generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or her official character. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and, if so, when?	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	$50.	No	—	—	—	Friend Mrs Victor Holdaway Houlton, Me.	No	Learn	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dk	Br	Br	140 lbs	England	London
2		Husband	—		—	—	—													5	7	Med		Bl	131		Hampshire
3		—	—		—	—	—	With Parents												—	—		Lt	Br	—		Haywhole Surrey
4																											Kind Kerb
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officials generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or her official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N. S. Halifax	7/16/23	C. P. R. Pittsburgh	9/3/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				

C. P. R. = Canadian Pacific Railroad

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF HOULTON, ME.

1	2	NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
569 No 240.327	C.P.R.	Baston	Cecil E	22		M	M	Laborer	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Bathurst N.B.	Wife—Hodges Boston Halifax, N.S. Can	Me	Millinocket
240.327½	263.979	Morehouse	Helen G	21		F	M	None							Bathurst N.B.	Co-in-law Thomas Morehouse Zealand, N.B. Can		Linneus
Debarred	Debarred	Collicott	Ernest	50		M	M	Laborer					French		Woodstock N.B.	Uncle Benjamin Collicott Canterbury, N.B. Can	Mass	Charlestown
Debarred	Debarred		Mary Ann	45		F		None					English					
5	303.839	Foster	Arnold B	21	6	M	S	Laborer							Benton, N.B.	Father Hiram Foster Zealand, N.B. Can	Me	Amity
																Sister Agnes Burpee Foster Wabska, N.B. Can		
6	303.840	Graham	John B	29												Wife Rose Hallett		Bangor
569 No 240.327	263.981	Hallett	Cash	23			M	Fireman					Irish		Perth, N.B.	Perth, N.B. Can.		
Bt a.		McCluskey	Charles	26			S	Laborer							St. John, N.B.	Father John McClyskey St. John, N.B. Can		Brinkstone
Bt a.		Phelan	John	40											P.E.I. Charlottetown	Mother Ogden Phelan Charlottetown, P.E.I. Can		Houlton
Bt a.		Lund	Thomas	48									English			Father Lloyd Lund Charlottetown, P.E.I. Can		
C.P.R.		Farrell	Ira M	16											N.B. North Lake, N.S.	Father Henry Farrell North Lake, N.B. Can		Orient
12	303.863	Theriault	Nicholas	19									French		Saulnierville, N.S.	John Theriault Saulnierville, N.S.		Houlton
13	303.864	McLaughlin	Emile	20											Meteghan, N.S.	Mother Evenie McLaughlin Meteghan, N.S.		
14	303.865	Theriault	Ulysse	29											Saulnierville, N.S.	Father John Theriault Saulnierville, N.S.		
15	303.866	Doucett	Isaac	21												Belone Doucett Saulnierville, N.S.		
16	303.861	Dickinson	Marshall W	19									English		Campbell Settlement, N.B.	Sister Georgie Dickinson Campbell Settlement, N.B.		Davidson
Debarred	Debarred	Casey	Samuel B	28					No	Can read 41 (208) Can't read 4158	No		French		Rogersville, N.B.	Brother Forest Casey Rogersville, N.B.		Presque Isle
Debarred	Debarred	Hastay	Arthur	44					No	Can read 0043	No		Irish		St. Stephen N.B.	Mother Rachel Hastay St. Stephen, N.B.		Ludlow
C.P.R.		Neve	Frank H	40	5/19/20		M	Physician	Yes	English	Yes		English		St. John, N.B.	Wife Alice M. Neve St. John, N.B.	Cal.	Los Angeles
19	299.441	Mullen	Vernon R	31				Laborer					Irish		Newcastle, N.B.	Rose Mullen Newcastle, N.B	Me	Houlton
																Father John Mullen Newcastle, N.B		
21	303.881		Bertram	20			S									Corley Tozer Newcastle, N.B.		
22	303.882	Tozer	Weldon	23									English			David Campbell Royalton, N.B.		Mars Hill
569 No 240.327	263.990	Campbell	Wendall B	17											Royalton N.B.	Mrs. Corry Bernard Yarmouth, N.S.		Portland
24	303.885	Smith	John	48			M	Cooper					Afr. Blk.		Halifax, N.S.	Brother William Dickerson Woodstock, N.B.	Mass	Amesbury
25	303.884	Dickinson	Arthur F	34			M	Blacksmith					English		Debec, N.B.	Grandfather		
Acc. by parent			Donald	12			S	None										
27			Luella	9		F												
28			Jean	7														
C.P.R.	303891	Dunnett	Weldon	25			M	S	Farmer				Scotch		Front Brook N.B.	Brother Douglas Dunnett Front Brook, N.B.	Me	Bangor
C.P.R.	303906	Solomon	Leo	21					Laborer				Indian		Fredericton N.B.	Father John Solomon Fredericton, N.B.		Houlton
		NOT USED																
		NOT USED																

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—26

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP - - 1923, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Fear in prison or otherwise, or limitation of the race and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Yes or No.	If yes— Length of time.														Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	$13.	No	—	—	—	Uncle William H Hanlon Linneus, Me.	Yes	6 mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Ruddy	Bro	Blue	145 lbs.		Canada	Fredericton N. B
2			10.	Yes	11/1921 to 11/1922	Linneus, Me.	12/1919	Father William Hanson Linneus, Me.													5	4	Med			120		U.S.	Linneus Me.
3		Assisted	—	No	—	—	—	Niles Daughter Mrs Pearl Belanger Charlestown, Mass	No	Perm											5	9			Bro	150		Canada	Canterbury N.B
4		Assisted	$18.		—	—	—	Daughter													5	4		Gr.		120			Florenceville N.B
5		Self	20.		—		—	Friend George Bates Amity, Me	No	Over 6 mos.	Yes										5	8		Lt Bro	Blue	148			Pembroke N.B
6			20	Yes	11/1921 to 11/1922	Me. Orient,	12/1922	Brother Wallace Hotham Amity, Me.													5	9	Dk.	Blk		145			Benton N.B
7			75.	No	—		—	—	Yes	Less 6 mos	No										6	0	Red		Gr.	180			Perth N.B
8			10.	Yes	1918 to 1922	Md. Baltimore,	6/1922	—	No	Perm	Yes										5	6		Bro	Blue	145			St John N.B
9			10.		1921 to 1923	Me Houlton,	6/15/23	—	Yes	Over 6 mos	No										5	11	Dk			180			Charlottetown P.E.I.
10			10.		1921 to 1923			—													5	9		Blk.	Bro	165			St. Peters N.B
11			10.		9/1922 to 1922	Me Orient,	12/1922	Uncle George Dwyer Orient, Me.	No	Perm	Yes										5	11	Med	Bro	Blue	150			North Lake N.S.
12			15	No	—	—	—	—													5	8	Red			119			Saulnierville N.S.
13			20		—	—	—	Father Charles McLaughlen Houlton, Me.													5	5	Fair			130			
14			20	Yes	1917 to 1920	Me Fortunville,	7/1920	—	Yes	Over 6 mos	No										5	9	Dk	Dk	Bro	150			
15			22	No	—	—	—	—													5	9	Fair	Bro		149			
16			20		—	—	—	Father Dennis Dickinson Davidson, Me.													5	6	Dk			145			Campbell Settlement N.B.
17		Illiterate	12		—	—	—	—													5	6				137			Rogersville N.B.
18		Illiterate	50.	Yes	1909 to 1911	N.H. Dorham,	12/1911	Cousin John Hastay Ludlow, Me.													5	10			Bro	170			St. Stephen N.B.
19			200.		1898 to 1911	Mass Boston,	1911	Friend J. M. Lucia Los Angeles, Cal.	No	Perm	Yes										5	6¾	Fair		Blue	—			St John N.B.
20			70.	No	—	—	—	—	Yes	Over 6 mos	No										6	0	Red			180			Newcastle N.B.
21			60.		—	—	—	—													6	1			Gr.	166			
22			75.	Yes	1922 to 1923	Me Houlton,	1/1923	—													5	9			Blue	145			
23			20.	No	—	—	—	—	Yes	Less 6 mos											5	5	Lt			135			N.B Centerville N.S.
24			100.	Yes	1898 to 1913	Lynn, Mass	1/1913	Aunt Mrs Martha Tierney 25 Merrill St, Portland, Me.		Over 6 mos											5	10	Dk	Blk	Bro	150			Yarmouth N.S.
25			75.		1913 to 1923	Mass Lunenburg	8/7/23	Wife Lea Quekinsoux 21 Congress St. Lunenburg Mass	No	Perm	Yes										5	3	Red	Bro	Bro	145			N.B Woodstock
26			—	No	—	—	—	With father													—		Fair		Blue	—			
27					—	—	—														—			Blk	Bro	—			
28					—	—	—														—			Bro		—			N.B Elmwood N.B
29			600		—	—	—	Uncle J. M. Bartlett 31 Ohio St., Bangor, Me.	Yes	1 year	No										5	7	Red		Blue	142			Trout Brook N.B
30			30.00		—	—	—	Friend: Pete Cormah Houlton, Me.		Over 6 mo											5	9	Dark	Dk Blue	Dk	145			Carleton

10

James D. Randall.
Ralph F. Hardy

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Me. Houlton	1/25/23	C.P.R.	9/25/23 1/25/23
2				" " "
3		8/25/23	M.R.	8/25/23
4				
5		8/27/23		8/27/23
6				
7		1/28/23	C.P.R.	8/29/23 1/29/23
8		9/1/23	W.R.	9/1/23
9				
10				
11		9/3/23		9/3/23
12		9/4/23	C.P.R.	9/4/23
13				
14				
15				
16			W.R.	
17		9/5/23		9/5/23
18		9/6/23	C.P.R.	9/6/23
19		5/29/23	W.R.	8/25/23
20		9/7/23	C.P.R.	9/7/23
21				
22				
23		9/8/23	W.R.	9/8/23
24		9/8/23		9/8/23
25				
26				
27				
28				
29				
30		9/10/23	C.P.R.	9/10/23
1-30 x C.P.				

C.P.R = Canadian Pacific Railroad.
W.R = Wagon Road.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—86

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

INDEXED
A to K
L to Z

16
13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF HOULTON, ME.

1	2	NAME IN FULL		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	*Last permanent residence. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) City or town.
1	C.P.R. 297543	Libby	George	19	-	M	S	Laborer	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Newcastle N.B.	Father: Joseph Libby Newcastle, N.B.	Me	East Fairfield
2	C.P.R. 297542	Finlay	William	19	-										St John, N.B.	Thomas Finlay St John N.B.		Presque Isle
3	297544	Addison	Roy	20	-								Scotch	U.S.A.	Houlton, Me	Robert Addison 110 Coburn St. St John, N.B.		
4	parents C.P.R.	Kinney	Mary R.	9	-	F		None					Irish	U.S.A.	Houlton Me	Uncle: John Kinney Canterbury, N.B.		Houlton
5	297547 C.P.R.	Fitzgerald	Bernard	18		M		Laborer						Canada	Portage P.E.I.	Father: William Fitzgerald Portage, P.E.I.		
6	297546 C.P.R.	Hamilton	George M.	20				Woodcutter	Maine	4/24/33 - Bur. 55836				1/9/33	Smith-Waterville N.B.	Grenville Hamilton South Waterville, N.B.		Caribou
7	297545 C.P.R.	Hickey	Levi E.	44		M									Richmond Corner N.B.	Wife: Mary Stickey Richmond Corner, N.B.		
8	263992 C.P.R.	Shaw	Harry M.	31		S		Book-keeper					Scotch		St John, N.B.	Uncle: B.S. Smith East Florenceville, N.B.		Houlton
9	263993 C.P.R.	Lindsay	Ethel	20		S		Domestic							Glassville N.B.	Father: William Lindsay Glassville, N.B.		
10	303919 C.P.R.	Short	Wilmot	19	2	M	S	Laborer					English		Central Greenwich N.B.	George Short Central Greenwich, N.B.		East Fairfield
11	303921 C.P.R.		Perry	17												Alfred Short Central Greenwich, N.B.		
12	303920 C.P.R.	Cobb	John	22									Scotch		Souris, P.E.I.	David H. Cobb Souris, P.E.I.		
13	303922	Inch	William T.	23									English		Hampstead N.B.	William T. Lynch Hampstead, N.B.		
14	3188 accepted	Travis	Ethel	41		F	M	None					French		Chatham, N.B.	Husband Stanley Travis Chatham, N.B. Can.	Mass	Athol
15	Under 16 yrs.	"	Harry	6		M	S		No	Under 16 yrs.	No					Father		
16	C.P.R.	"	Arline	4		F												
17	297548 accom	Anderson	James	43		M	M	Laborer	Yes	English	Yes		Scotch		Richmond Corner N.B.	Mary Anderson Richmond Corner, N.B.	Me	Caribou
18	by parent C.P.R.	Riley	Virginia G.	7		F	S	None	No	Under 16 yrs.	No		Irish		Johnsville N.B.	Grand Mother Mrs. Timothy Lappan Moose Mountain, N.B.		Houlton
19	303942	Glidden	Gladys M.	23				Teacher	Yes	English	Yes		English		Woodstock, N.B.	Mother Mrs. William T. Glidden Woodstock, N.B.		Easton
20	297552	Rix	James	34		M		Laborer							O'Leary, P.E.I.	Father William Rix O'Leary, P.E.I.		Waterville
21	303938	Graham	Andrew M	24									Irish		Canterbury N.B.	Mother Mandy Graham Canterbury, N.B.		Forest
22	303968	Moorehouse	George R	22									English		Zealand N.B.	Father David Moorehouse Zealand, N.B.		Presque Isle
23	263999	Mowbray	Hallie	16											Benton, N.B.	Mother Caroline Mowbray Benton, N.B.		Houlton
24	303989	Cormier	Arthur G	19									French		Caraquet, N.B.	Margaret Cormier Caraquet, N.B.		Rumford
25	303990	Albert	Bruno	33			M	Carpenter								Wife Mary Albert Caraquet, N.B.		
26	303991	Ginot	George P	57				Farmer								Adele Ginot Caraquet, N.B.	N.H.	Manchester
27	303992	Paulin	Louise	25		F		None								Father John Travers Caraquet, N.B.	Me	Sanford
28	303994	White	Frederick J.	69			M	Farmer					Scotch		Red Bank, N.B.	Sister Mrs. Eliza Stewart Red Bank, N.B.		Castine
29	303995 acc. by parents	"	Janie	9		F		None								Father Robert Holmes Littleton, N.B.		
30		"	Robert A	10		M	S	Student								Grandfather		
	C.P.R.	NOT USED																
		NOT USED																

Abandoned domicile 6/6/41 File 4/11/2338 Noted on manifest 6/13/41 Scotch

Abandoned domicile 6/6/41 File 4/11/2337 Noted on manifest 6/13/41 Irish

Total passengers .....

U. S. citizens .....

** Mother Gertrude Kinney adm. Houlton Me 5/1/1918.

× Line 3. Returned to Canada 3 days after having head tax Refunded St John NB 42220-53 dated 9/1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—30

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. of list	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging in labor in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See question 24 for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging in labor in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.											Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	self	$30.00	No	—	4 yrs Bangor me	—	No address	Yes	Over 6 mo	No	No	No	No	No	No	No	Work	No	6	0	Med	Brn	Grey	149 lbs.	Canada	Newcastle N.B.
2				Yes	1913	me	June 1923													5	8	Ruddy		Brn	148		St Johns N.B.
3				No																5	10			Blue	158		
4	Mother	Mother	Yes	Yes	1918 1923	Houlton me	9/8/23	With Mother	No	Permanent	Yes									—	—	Dark		Brn	None		Canterbury N.B.
5	Self	10.00	No	—	—	—	—	No address	Yes	6 mo										5	8½	Ruddy		Blue	140		Portage P.E.I.
6													No							5	6	Dark			120		South Waterville N.B.
7		20.00	Yes	1918 1922	Oakfield me	Oct. 1922		Friend: Luther Hall Carlton Me.												5	9		Brn Gray		145		Waterville N.B.
8		50.00	No	—	—	—		Uncle: F.R. Shaw Houlton, Me.		Less 6 mo.										5	8	Med	Brn		140		Victoria N.B.
9		25.00	Yes	1920 1923	Houlton me	2/10/23		Aunt: Mrs. Frank Ingraham Houlton, Me.												5	4	Dark	Dk Brn		169		Glassville N.B.
10		50.00		4 mos 1920	Smithville me	Oct. 1920		No address		Over 6 mos.										5	8	Med	Brn		155		Central Greenwich N.B.
11				1 mo 1922	Oregon Dale, me	Oct. 1922														5	11	Fair		Grey	150		P.E.I.
12			No	—	—	—														5	5	Ruddy			140		Morris N.B.
13		25.00	Yes	2 mos 1921	Eastfield me	Oct. 1921														5	11			Blue	165		Hampstead N.B.
14		150.		1907 1911	Mass Bethel.	1911		Nephew: James C. McDonald 237 Bellevue St. Lowell, Mass	No	Perm	Yes									5	0	Med	Brn		—		Chatham N.B.
15	Mother	—	No	—	—	—		With Mother												—	—				—		
16																											
17	Self	15.	Yes	1911 1913	me Houlton	4/1913		Brother Simon Anderson Caribou, Me					No							5	9½	Red		Blue	165		Mad Waterville N.B.
18	Father	—	No	—	—	—		Mother Father Bernard Riley Houlton, Me					Yes							—	—	Dk	Brn	Brn	—		Johnsville N.B.
19	Self	25.	Yes	1911 1913	Easton me	6/27/23		Friend Mrs. Meley Bridges Easton, Me	Yes	Over 6 mos	No									5	7			Blue	130		Woodstock P.E.I.
20		15.		1911 1922	Caribou me	8/1922		No address	No	Perm	Yes									5	11	Med			130		Cape Wolfe N.B.
21		18.	No	—	—	—		Friend George Bates Orient, Me												5	6				145		Canterbury N.B.
22		25.	Yes	9/1/32 1911	Caribou me	10/1911		No address	Yes	Over 6 mos. Less 6 mo.	No									5	7	Red			140		Zealand N.B.
23		30.		1911	Houlton me	7/1918														5	6	Med			150.		Benton N.B.
24		25.	No	—	—	—		Mother Father Gilbert Cormier Rumford, Me.	No	Perm										5	9	Dk		Dk	158		Caraquet
25		32.		—	—	—		Friend Joseph Cormier Rumford, Me												5	6			Brn	160.		
26		30.		—	—	—		Daughter Clement Blanchard 345 Cedar St. Manchester N.H.	Yes	Over 6 mos	No									5	4				150		
27		30.		—	—	—		Husb. John L. Paulin 11 Broad St. Sanford, Me	No	Perm	Yes									5	4			Dk	110		
28		3000.		—	—	—		Son Percy Whalen Patten, Me.												6	0			Blue	165		Red Bank N.B.
29	Husband	900.		—	—	—														5	5		Brn Dk	Brn	180		Littleton N.B.
30	Father	—		—	—	—		With Parents												—	—		Brn	Blue	—		Red Bank N.B.

12

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of [illegible] other organized government because of his or their official character.

Ralph L. Stevens
Inspector in Charge

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
✓ 1	Mc Houlton	9-11-23	C.N.R.	9-11-23
2				
3				
✓ 4			C.P.R.	
✓ 5			C.N.R.	
✓ 6		9-12-23		9-12-23
✓ 7				
✓ 8		2-12-23	C.P.R.	9-12-23 2-12-23 " " "
✓ 9				
✓ 10		9-13-23	C.N.R.	9-13-23
✓ 11				
✓ 12				
✓ 13				9/19/23
✓ 14		9/15/23		9/20/23
✓ 15				
✓ 16				
✓ 17		9/15/23		9/15/23
✓ 18			C.P.R.	
✓ 19				
✓ 20		9/17/23	W.R.	9/17/23
✓ 21		9/15/23		9/18/23
✓ 22		9/17/23		9/17/23
✓ 23		9/17/23	C.P.R.	9/17/23
✓ 24		9/17/23	W.R.	9/17/23
✓ 25				
✓ 26				
✓ 27				
✓ 28				
✓ 29				
✓ 30				
Ship's Name Canadian P.C.R.				

C.N.R. = Wagon Road
C.P.R. = Canadian Pacific Railway

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Border

Houlton, Maine

Sept 1923

M. O. T.

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX		STATUS					
			Debarred	Under 16 years, unaccompanied parents.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From insular possessions.
CLASS B	3	3	-	1				-	
CLASS C	-	-	-	-				-	
CLASS D	-	-	-	-				-	
CLASS E	76	71	5	9				-	
TOTAL	79	74	5	10				-	

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Po.			DOMINION.						MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
									3	-							

NON-IMMIGRANTS.

In Transit _____

Tourists _____

Residents of United States _____ 1

Total 1

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—26

99

46

RECEIVED
SEP 27 1923
Office of
U. S. Immigration Service
MONTREAL, CANADA.

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF HOULTON, ME.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	303996 C.P.R.	White	Vera M	18		F	S	Student	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Red Bank N.B.	Grandfather Robert Holmes Littleton, N.B., Canada	Me	Patten
2	303997 "	"	Annie M	16														
3	304009 "	Wathen	Joseph J	21		M		Laborer					English		Fredericton N.B.	Father George Wathen Fredericton, N.B.		Presque Isle
4	264002 "	Whalen	Joseph M	52									Irish		Nelson N.B.	Brother Miles Whalen Nelson, N.B.		Millinocket
5	264000 "	Hatfield	May A	19		F		Domestic					English		Woodstock N.B.	Father Richard Hatfield Woodstock N.B.		Mars Hill
6	264001 December	Wolverton	Norval E	21		M		Farm Hand							Knoxford N.B.	Leonard Wolverton Knoxford, N.B.		
7	Parent C.P.R.	Hall "	Clarence	14				None										
8	304019 C.P.R.	Carvell "	Weldon K	22				Druggist					English		Bath N.B.	Grandfather Alexander Hall Bath N.B.		Houlton
9	304031 C.P.R.	Irvine "	Harry	28			M	Clerk							Lakeville N.B.	Mother Mrs. H. P. Carvell Lakeville, N.B.	Mass	Boston
10	304032 C.P.R.	Hickey "	Isaiah	50				Farmer					Irish		Woodstock N.B.	Wife Emma Irvine Woodstock N.B.	Me.	Presque Isle
11	304030	McIsaac	Margaret	20		F	S	School-teacher							Richmond Co. N.B.	Brother: Randolph Hickey Woodstock, N.B.	N.H.	Ashland
12	3223 Montreal file 112218-3 dated Sept. 17, 1923	Smith	John W.	24		M	M	Brakeman RR, ca 1-31142 7-24-30					English		Bath N.B.	Father: Gabriel McIsaac Bath, N.B.	Me.	Oakfield
13	264007 C.P.R.	Cronkhite	Delbert	17			S	Laborer							Smithtown N.B.	Fred B. Smith Smithtown, N.B.	Mass	Boston
14	304053	Dow "	Leslie M	23											middle-Southampton N.B.	Cousin: Worcester Cronkhite Middle Southampton, N.B.	Me.	Blaine
Debarred	Debarred C.P.R.	Lawrence	William B	26			M								Canterbury N.B.	Father: John Dow Canterbury, N.B.		Houlton
16	304057 C.P.R.	Hickey "	Dora	37		F		None							Prince William N.B.	Wife: Hazel Lawrence Prince William, N.B.		Millinocket
17	304058	Anderson	Beulah E.	18			S	Paper maker					Scotch English		Richmond N.B.	Father: John Hickey Richmond, N.B. Mother: Mary Anderson Richmond, N.B.	N.H.	Ashland
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

1-26-17 Hyde P.

6

* acc by father John Hall adm Houlton, Me. 6/13/23

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—20

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF September, 1923. CLASS E

No.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported with own year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	Yes	Father	Fa.	No	—	—	—	With Parents	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Blue	140 lbs.	Canada	N.B. Red Bank
2																				5	6				130		
3		Self	100.	Yes	4/1923	Lubec, Me		Brother: Stanley Nathan												5	7	Dk		Brn	150		N.B. Dookstown
4			40.	No	—	Presque Isle	5/1923	Cousin: Patrick Whalen	Yes	Less 6 mos	No									5	9	Red			145		N.B. Nelson
5			50.		—	—	—	Friend: Mrs. Ray Bell												5	5	Dk	Dk Brn	Blue	141		N.B. Strafford
6			25.		—	—	—	No address												6	0		Blk	Brn	175		N.B. Knowlford
7		Father	Fa.		—	—	—	With father: John Hall	No	Perm	Yes									4	5	Med	Brn	Blue	110		N.B. Johnsonville
8		Self	52.	Yes	1/1917	Grand Manan	5/18/23	No address												5	10	Lt	Lt Brn		—		N.B. Lakeville
9			25.	No	1917	Waltham	Jan.				No									5	7	Fair	Brn	Blue	130		N.B. Woodstock
10			1000.	No	1907	Houlton		Cousin: Mrs. Frank Shaw												1	6	2½	Ruddy		170		N.B. Hartfield
11			30.	No	1923	Oakfield		No address	Yes	One Year	No									5	4	Dark		Grey	125		N.B. Bath
12			50.	No	—	—	—	Sister: Beatrice Smith	No	Perm	Yes									5	11	Fair	Blk		Cut scars back of both hands		N.B. Smithtown
13			8.	Yes	6/1923	Blaine	10/1922	Father: Byron Crowhite	Yes	Less 6 mos	No									5	11	Dark	Brn	Blue	165		N.B. Southampton
14			20.	No	10/1923	Me.	—	Blaine, Me.												6	0		Lt.		160		N.B. Canterbury
15	Contract Laborer		10.					No address												5	6		Brn	Grey	150		N.B. Prince William
16			50.	Yes	1887	Houlton	now	Friend: Walter Wheeler Millinocket, Me.												5	6	Med	Grey	Grey	163	U.S.A.	Me. Houlton
17			20.	No	1915	Me.	1915	Husband: Isaiah Hickey Ashland, N.H.	No	Perm	Yes									5	5	Dk.	Dk Brn	Brn	122	Canada	N.B. West Waterville
18								Friend: Isaiah Hickey Ashland, N.H.																			
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

7

James W. T. Pendall
Bolton A. Shutterly Jr.
Chas. B. Passmore
Chief U.S.A.
Immigrant Inspectors

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
✓ 1	Ste. Boulton	9/17/23	D&R	9/17/23
✓ 2				
✓ 3		9/18/23		9/18/23 9/20/23
✓ 4		2/20/23	C.P.R.	2/20/23 6/19/23
✓ 5		2/19/23		2/19/23 2/20/23
✓ 6		2/20/23	G.T.R.	2/20/23
✓ 7		9/19/23	C.P.R.	9/19/23
✓ 8		9/17/23	G.T.R.	9/17/23
✓ 9		9/22/23	C.P.R.	9/22/23
✓ 10				
11				
✓ 12		—	G.T.R.	9/11/23 9/24/23
✓ 13		2/24/23	C.P.R.	2/24/23
✓ 14		9/24/23		9/24/23
15				
✓ 16			G.T.R.	
✓ 17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

1-2-17 T.G.R.

G.T.R. = Grand Trunk Road.
C.P.R. = Canadian Pacific Railway.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—26

Border

Hannah, Ais

Jan 1923

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—26

RECEIVED
OCT 8- 1923
BUREAU OF IMMIGRATION
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LABAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

SHEET NO. 14-36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor of the United States,

PORT OF Hannah, No. Dakota,

602

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Or a ch bef cit
			E. H. L. - Durian file 56225/101 - Intl. file 11295/396														
1	Lawrence	Richard	14	M	S		None	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	William R. Carter Winnipeg, Man.	N.D.	Langdon	N
2	NOT USED																
3	NOT USED																
4	NOT USED																
5	NOT USED																
6	NOT USED																
7	NOT USED																
8	NOT USED																
9	NOT USED																
10	NOT USED																
11	NOT USED																
12	NOT USED																
13	NOT USED																
14	NOT USED																
15																	
16	NOT USED																
17	NOT USED																
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

aj

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

Under Acts of Congress approved February 20, 1907, and March 4, 1913.

MONTH OF *September*, 1923.

CLASS E

(OVER.)

14—86

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
															25	26	27	28	29				
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid by himself or herself, or by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	None	15¢	No	None	None	None	None	No	No	No	No	Good	No	5	—	Light	Bro	Bro.	None	Canada	Unknown				
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Border

Hamnah NB

Sept 1923.

	TOTAL	ADMITTED	ALIENS: Debarred	Under 16 years old	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors	Govern-ments officials	In Transit	Return inhabitants
CLASS B	—	—	—						
CLASS C	—	—	—						
CLASS D	—	—	—						
CLASS E	2	2	—						
TOTAL	2	2	—						

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—36

6

617/47

Cx

RECEIVED
OCT 1 - 1923
OFFICE OF
MONTREAL, CANADA

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor of the United States

Sheet No. [illegible]

PORT OF Hannah, No. Dakota,

1			3		4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on list.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Race or people.	Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. State.	City or town.	Ou a c be cit
1	Willis	Frank Leonard	24	11	M	S	Farm Labor	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Verm, Sask.	Mrs. George Burg, Verm, Sask.	No. Dak.	Langdon	
2	NOT USED																
3	NOT USED																
4	NOT USED																
5	NOT USED																
6	NOT USED																
7	NOT USED																
8	NOT USED																
9	NOT USED																
10	NOT USED																
11	NOT USED																
12	NOT USED																
13	NOT USED																
14	NOT USED																
15	NOT USED																
16	NOT USED																
17	NOT USED																
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
	NOT USED																

7

* "Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

Under Acts of Congress approved February 20, 1907, and March 4, 1913.

MONTH OF *September*, 1923. CLASS E

(OVER)

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
															25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on list.	Whether having a ticket for much final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or in institution for care and treatment of insane; if so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		Seaport of landing.	Date of landing.	Name of SS.	Date of examination.
				Yes or no.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	In.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.				
1	No	Not known	Yes	No	None	None	None	None	No	No	No	No	Good	None	5	8	Med	Brn.	Brn.	None	Canada	Winnipeg				
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Thos L Whitmore
Immigrant Inspector.

	Able to read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	PURPOSE OF COMING TO U. S.			Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether alien had been previously deported within one year.
		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of United States.		
1	English	?	?	?	No	No
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

The full text of this question is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliates with any society, association, or group teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be credited on manifests to United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid?*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much?*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where?*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States, as 1894–1897; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend?*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER WHITE STAR-DOMINION C.P.O.S. LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. C.P.R.	NAME IN FULL. Family name. Primary	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	186096	PD GOUGH	HUGH E K	52	1	M	S	Canner	Y	English	Y	England	English	Leaves U S at Liverpool England	Harrington	Bro. Arthur Gough	England	Harrington
2	162222	PD MACKAY	JOHN	54	9			Retired merchant				Scotland	Scotch	Leaves U S at New York Scotland	Craigndoun	Cou. Miss Mac Dagbart Glasgow Scotland	Scotland	Glasgow
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
31		NOT USED																
32		NOT USED																

8 Total passengers 2
U. S. citizens 0
2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—628

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

PORT OF ISLAND POND, VT., MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he comes after engaging temporarily in laboring or working for others in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has been deported and, if so, when.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	Self	400	Yf	7/1921	New York N.Y.	9/1921	523-A-52531. ✓ Warrington England	Yes	1 Week Transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	mxd Br	Blu	None	England	Manchester
2			300	No	—	—	—	523-A-52532 ✓ Glasgow. Scotland												5	6	Red	Gr			Scotland	Glasgow
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who [illegible] or affiliated with any organization entertaining and [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful [illegible] other organized government because of his or [illegible]

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montreal	9/7/23	G.S. #14 Megantic	9/7/23
2	Quebec	9/15/23	G.S. #14 Marloch	9/00/23
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—438

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

A to K .....
L to Z .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ISLAND POND, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
569	G.T.R.	Primary																
232465		PD	533 5/31/35													Faith	John Francoeur	
1	179062	FRANCOEUR	ADELE	16	11	F	S	None	Y	French	Y	Canad.	French	Canada	Asthabaskaville P.Q.	Faith	Asthabaskaville P.Q.	Me Biddeford
232466		PD													Co Wolfe	Faith	Rezeine Brunelle	
2	179063	BRUNELLE	EUGENE	28	5	M	Wd.	Farmer							Hotton	Faith	Asthabasca	NH Berlin
232501		JJ						Auto.								Faith	Joseph Routhier	
3	179746	ROUTHIER	ALFRED	30	6		M	livery							Coaticook	Faith	Coaticook	Mass Lowell
232502		JJ														Faith	Vitale Duquette	
4	179747	ROUTHIER	ROSANNA	27	9	F		None								Faith	Coaticook	
232471		PD														Faith	Joseph Hebert	
5	179073	HEBERT	ARTHUR	48	-	M	M	Painter							Victoriaville		St. Rosaire	Me Biddeford
232473		PD													Ingwick	Faith	Gurell Deshaies	
6	179069	DESHAIES	ROSE HILDA	16		F	S	None							St Remi Co Lewis	Moth	St Remi Ingwick Marie Louise Tremblay	NH Newmarket
232475		PD															St Romuald	Berlin
7	179072	TREMBLAY	LORENZO	20	6	M		Laborer							St Romuald	Wife	Augustine Roy	
232476		PD	c/a 1-199834 10/30/36 cmpt.					Barber &									Victoriaville	
8	179071	ROY	JOHN BAPTISTE	52	7		M	watch maker		Eng.& Fr.					Victoriaville	Bro.	Archie Barbonneau	Mass Leominster
232477		PD	C9 missed by Morton Office 9-16-35 FJH												St Anselme		St Romuald	NH Berlin
9	161924	CARBONNEAU	CYRILLE	26	7		S	Laborer		French					Lotbiniere	Faith	David Turcotte	
232482		PD													Dorquet		Dorquet	Me Lewiston
10	179080	TURCOTTE	EDMOND	19	10			Farmer								Wife	Marie Louise Bellefeuille	
232483		PD						Timber									Victoriaville	
11	179081	BELLEFEUILLE	JOHN BAPTISTE	36	7		M	merchant							Victoriaville	Wife	Mary Dumas	
232484		PD						Insurance							6 Wolfe St		Levis	
12	179082	DUMAS	GEORGE	24	1			agent							Levis	Faith	Julien Bougie	
232485		PD	c/a 1-164675 4/7/35 cmpt.					Beans							Chanley		St Honore Chanley	NH Berlin
13	179083	BOUGIE	ALPHONSINE	25	10	F	S	tress							St Honore	Faith	Wilfred Pothier	
232486		JG													Falls		Kingsey Falls	Littleton
14	162086	POTHIER	DONAT	20	1	M		Laborer							Kingsey	Faith	Theodule Labbe	
232503		JJ						Garage									Valley Jct	Me Sanford
15	179085	LABBE	ADELARD	19	9			worker							Valley Jct	Sis-Law	L Lefebvre	
232487		JG															Coaticook	NH Berlin
16	179087	FAUTEUX	DELIA	24	-	F	M	None							Coaticook	Aunt		
		JG																
17	Under 16	FAUTEUX	PHILIP	4		M	S		-	-	-	-				Aunt		
		JG																
18	Under 16	FAUTEUX	YVETTE	2		F												
232504		JJ	C/A 1-248549 9-1-37 by Morton, 24 noted 9-6-36					Clerk	Y		Y					Faith	Nazaire Filion 30 Alexander St	
19	179086	FILION	FLORIDA	18	10			Dep't store		Eng.& Fr.					Sherbrooke		Sherbrooke	Me Lewiston
232505		JJ													Riviere du Loup	Wife	Anny Turcon	
20	179088	TURCEON	ADELARD	27	10	M	M	Farmer		French					St Casimir		St Casimir	Sanford
232506		JJ						Silk								Faith	Riviere du Loup Ernest Laplante	
21	162202	LAPLANTE	LOUIS	24	9		S	weaver		Eng.& Fr.					Sherbrooke		RR 4 Ascot Road	Lewiston
232508		JJ													Pocatiere	Faith	Adelard Pelletier	
22	179092	PELLETIER	JOSEPH	25	6		M	Laborer		French					St Anne		St Anne Pocatiere	Sanford
		JJ														Ga Faith		
23	Under 16	PELLETIER	LUCIEN	2	8		S	None	-	-	-	-	-					
232501		JJ						Chair								Faith	Magloire Houle	
24	166260	ROULE	MATHILDE	19	7	F		worker	Y	French	Y				Stanhope		Stanhope	Vt Island Pond
232509		JJ	833 Hartford ave B/11/32 11325/3538.													Faith	Dominic Boldue	
25	161996	BOLDUC	LEONTINE	20	10		Wd.	Domestic	2-23/36 file 14-13 2/24/37 E.J.L.						Compton Pandeour	Faith	Ottawa Ont	Vt Peterboro
232510		JJ						House									George Godbout	
26	161997	GODBOUT	GABRIELLE	20	-		S	work							St George Co Beauce	Faith	St George Napoleon Bournier	Me Sanford
232512	Am. ex. RO	CRE		20														
27	RO232246	FOURNIER	JOSEPH EDMOND ARTHUR				M	Painter							St Joseph		St Joseph Beauce	Lewiston
232513		JJ						Silk								Mrs	Marie Tremblay	
28	179094	TREMBLAY	JEANNE	20	8	F		worker							Sherbrooke		73 St Louis St Sherbrooke	
232514		JJ														Faith	Basile Duquenault	
29	179096	DUQUENAULT	ALEXANDRINE	26	8												Promptonville	
232515		JJ													Co Beauce	Unc.	Symeon Brown	
30	179097	ALLEN	THEOPHAS	24	8	M		Chauffeur							St Joseph		St Joseph	
		NOT USED																
		NOT USED																

Returned to Canada Nov 3 1930 Abandoned Domicile

G.T.R. = Grand Trunk Railroad
Highway

Total passengers 30
U. S. citizens 0
30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to ...	By whom was passage paid? (Whether ... paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the government of the United States or of all forms of law. (See instruction for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether the head of race previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to return to country of which a citizen, or to join family in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	Self	12	No	—	—	—	Sis. Mrs Fredrige St Onge 14 South St		Less than 6 Mos.		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Br	Blue	None	Canada	St Norbert Que
2			17	Y	9/1914	Berlin N.H.	9/24/23	Frd Joseph Ayotte 19 Mason St													5	7		Bk	Br			St Remi
3	High		200		1921	Portland Me	9/1921	Bro-Law Joseph Prudeau 172 Fourth Ave		2 Mos.											5	7	Red	Ruddy	Gray	Ends of index finger & thumb off. Left hand		Coaticook
4		Husb	—					Bro-Law												5	3	Med		Br	Glasses		
5	Y	Self	50		1922	Biddeford Me	9/1923	Wife Roseanna Hebert		Less than 6 Mos.										5	6		Bk		Home		St Elaire Tpngwick
6			60	No	—	—	—	Ch. Fr. Jimmy Goupil Newmarket N.H.		1 Mo.										5	—		Blk	Blue			St Remi
7			40					Frd Ben Lagnon 622 - 1st Ave		1 Week										5	6		Br				St Romuald Laspe
8			85	Y	1902	Waltham Mass	1903	Frd Eugene Rhault 137 Water St		2 Mo.										5	5			Br			St Ulderic
9			80		9/1911	Berlin N.H.	3/1920	Bro Law Arthur Morin St Laurent Blk Pleasant St												5	5½				Scar left cheek		St Anselme
10			60	No	—	—	—	Unc Alphonse Charest Lisbon Rd.		3 Mo.										5	7			Blue	None		St Elzevir Athabasca
11			50					Unc Treffle Terrille Lewiston Me		2 Mo.										5	6		Dk				St Hubert Dorchester
12			25	Y	4/1916	Lewiston Me	7/22	Sis. Angeline Lachance 55 Walnut St		Less than 6 Mos.										5	4½	Lt	Sandy		Mussies		St Isidore
13			54		8/1914		3/1921	Bro. Philippe Bougie 126 Armory St												5	4	Med	Br		None		St Honore
14			30		9/1920	Gilsum N.H.	7/1923	Frd Emeline Drapeau 65 Meadow St												5	3		Lt Br	Blue			Falls Tingwick
15			86	No	—	—	—	Bro-Law. Joseph Breton 39 Spruce St		1 Mo.										5	5		Br	Blue			Valley Jct Beckett
16		Husb	8					Husb Osias Pauteuy 670 - 1st Ave		Less than 6 Mos.										5	2			Blue			St Odilon
17		Fath	—					Fath.																Br			Coaticook
18								Fath.																			
19		Self	55					Unc Fidele Filion Castle St Lisbon Rd.		1 Mo.										5	3	Lt		Blue			Earthy de Halifax
20			50	Y	1907	Lewiston Me	4/1914	Bro Delphis Turgeon 9 North Ave		2 Mos.										5	7	Dk		Blue			St Ferdinand
21			30		1921		4/1921	Unc. Nap. Lagasse 1 Mill St		1 Mo.										5	9	Fa		Blue			St Denis de Kent
22			50		8/1911	Sanford Me	3/1920	Fath-Law Arthur Jalbert 69 Brook St		Less than 6 Mos.										5	10	Med	Blk	Blue			St Jock Tocatiere
23		Fath	—	No	—	—	—	Fath																			St Anne
24	High	Self	25	Y	1922	Island Pond Vt	5/1922	Frd Mrs Mousseau Island Pond Vt		Ind of Less than										5	4	Dk	Br	Blue			Barford
25	Y	"	20		7/1921	Dover N.H.	4/1921	Bro Alfred Boldue Peterboro N.H.		6 Mos										5	2	Fa					Frampton Pinsor
26			50	No	—	—	—	Unc. Alfred Connelly 7 Mason St		2 Mo										5	1						St George
27			20					Bro Jean Boivin 396 Lisbon St		Less than 6 Mos.										5	6	Med		Hzl	Scar above r eye		St Joseph de Beauce
28		Fath	—	Y	1914	Lewiston Me	3/1920	Frd. Delima Bartonguay 200 Park St		2 Mo.										5	5			Br	None		St Gerard
29		Self	75	No	—	—	—	Frd.												5	1		Dk	Blue			Brompton Lake Beauce
30			165	Y	1922	Lewiston Me		Bro. Joseph Allen 790 River Rd												5	8		Br				St Benoit

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates the unlawful destruction of property, or who is a believer in the practicability or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
✓1	Island Pond Vt	1/20/23	GP	14 1/20/23	Duffetd 8/20/23
✓2					1 8/20/23
✓3		1/27/23	Highway	1/27/23	8/27/23
✓4					8/27/23
✓5		1/30/23	GP	14 1/31/23	8/31/23
✓6					8/30/23
✓7					8/30/23
✓8					8/30/23
✓9		1/31/23		1/31/23	8/31/23
✓10		2/1/23		2/1/23	9/1/23
✓11		2/2/23		2/2/23	9/2/23
✓12					9/2/23
✓13					9/2/23
✓14			16		9/2/23
✓15		2/3/23	14	2/3/23	9/3/23
✓16		2/4/23	16	2/4/23	9/4/23
✓17					9/4/23
✓18					9/4/23
✓19			14		9/4/23
✓20		2/6/23		2/5/23	9/5/23
✓21		2/6/23	16	2/6/23	9/6/23
✓22		2/7/23	14	2/7/23	9/7/23
✓23					9/7/23
✓24		2/4/23	Highway	2/6/23	9/6/23
✓25		2/7/23	GP	16 2/7/23	9/7/23
✓26					9/7/23
✓27		2/8/23	—	2/24/23	9/8/23
✓28			14	2/8/23	9/8/23
✓29					9/8/23
✓30					9/8/23
Lines 1-20 P.A.P.					

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____ COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 3 A to K ... L to S ...

17

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ISLAND POND, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
569	G.T.R.	Primary																
332516 1	179098	ALLEN JJ	YVONNE	24	-	F	M	None	Y	French	Y	Canada	French	Canada	Co Beauce P.Q.	Cousin Amedee Nadeau		
332517 2	179099	FONTAINE JJ	ALFRED	28	6	M	S	Farm laborer							St Joseph C.Y. Co Pontiac	Aunt Henriette Bienvenue	Me	Lewiston
332518 3	179100	CHAMBERLAND JJ	ALPHONDOR	42	-		M	Carpenter		Eng.& Fr.					Amos Kamouraska	Wife Annie C Chamberland		
332519 4	179101	HEBERT JJ	RITA	16	9	F	S	Student							St Pascal	Sis St Pascal Hndys Landreau		
332520 5	179102	GAUDREAU JJ	ALFRED	24	-	M	M	Plumber		French					Sherbrooke	Wife Sherbrooke		Portland
332521 6	179103	PARISEAU JJ	IRENE	18	4	F	S	Chair worker								Cousin Amedee Pariseau		Lewiston
332522 7	161928	PELLERIN ADJ	WILFRED	20	4	M		Teamster							Coaticook	Cousin John Chaulout	Vt	Island Pond
332523 8	179105	ALBERT JJ	OLIVIER	50	-		M	Butter maker							Rock Forest, Kamouraska	Bro Joseph Albert	Me	Lewiston
332525 9	179104	LAROCHE JJ	RODOLPHE	23	6		S	Clerk Gen store		Eng.& Fr.					St Helen de Halifax	Cousin Joseph Laroche		
332488 10	179107	LAVOIE ADJ	ELZEAR	21	2			Woods man		French					St Ferdinand	Cousin Elzear Lavoie		
332527 11	179108	MAREAU JJ	LUGER	35	9		M	Carpenter							Coaticook	Bro Joseph Mareau	NH	No Stratford
332526 12	179109	HATTE JJ	MARIE ANGE	26	8	F	M	None							Sherwick	Cousin St Paul de Chester	Me	Biddeford
13	Under 16	HATTE JJ	YVONNE	4	-		S		-	-	-	-	-			Father Xavier Grimard		
14	Under 16	HATTE JJ	JEAN BAPTISTE	2			M									Ge-Father St Adrien		
332489 15	161929	THOMAS ADJ	CLARA	24	5	F	M		Y	English	Y		Scotch		1172 St Hubert	Mother Mammie McNamee		
332490 16	161931	BEAULIEU ADJ	ALMA	20	6		S	Loom girl		French			French		Sherbrooke Coaticook	Mother Eugenie Beaulieu		Portland
332494 17	162170	ROUTIN JG	MELANIE	22	10			Overall machine worker							Coaticook	Father Ulric Boutin		Biddeford
332495 18	162168	LONGCHAMP JG	LUMINA	53	10			House work							Kazwick Levis	Sis Zarila Couet		Lewiston
332523 19	179121	CHENARD JJ	FRANCOIS	28	10	M	M	Farm laborer							St Henri Kamouraska	Father Clarence Chenard		
332524 20	179122	CHENARD JJ	MARIE ANNA	32	1	F		None							St Helen	Father Jean B Garrette		
332496 21	162089	CHAREST JG	EVA	16	6		S	House work								Father St Alexandre Desire Charest		
332497 22	162088	CHAREST JG	JEANNE	17	10										Coaticook	Father Coaticook	NH	Berlin
332525 23	179124	FLEURANT JJ	WILFRID	22	7	M	M	Farmer							Athabaska	Father Joseph Fleurant		
332526 24	179125	FLEURANT PD	MARIE ROSE	20	8	F		None							St Clothilde	Mother Anna Boisvert St Clothilde	Me	Biddeford
25	185874	LEPPE JG	ELLA	25	2		S	Wool spinner				Left U. S. at Island Pond, Vt. U S			Sanford Me	Father Edmond Leppe Astonvale		Sanford
26	185873	AUBUT JJ	LUCIEN	16	8	M		Student		English		Canada			Garby P.Q.	Cousin Albina Jacque Garby		Lewiston
27	196592	DEMERS PD	JOSEPH	46	1		M	Carpenter Supt. Co.		French					St Narcisse	Bro Leon Demers St Antoine	Mass	Holyoke
28	185898	PELLETIER PD	CECILE-E	26	2	F	S	Overshoe		Eng.& Fr.		Left U. S. at Island Pond, Vt. U S			Lewiston Me	Sister Timothy Pelletier Fraserville	Me	Lewiston
29	185911	NICHEL PD	YVONNE	21	2		M	None				Left U. S. at Island Pond, Vt.				Father Evariste Lapointe St Eleuthere		
30	185922	BOURGOIN	EUGENE	40	8	M		Dyer		French		Left U. S. at Island Pond, Vt.			Lisbon Falls Me	Father Etienne Bourgoin Three Rivers		Lisbon Falls
		NOT USED																
		NOT USED																

G.T.R. = Grand Trunk Railroad

High. = Highway

10

Total passengers 30

U. S. citizens 0

30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (Constitution.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor in the United States.	Whether ever before refused admission to the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Husb	—	Y	5/1922	Lewiston Me	8/1922	Bro-Law Joseph Allen 790 River St.	Yes	2 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Br	Blk	None	Canada	Beauce St. Joseph P.Q.
2		Self	50	11/1920			3/1921	Moth Lucy Fontaine 45 Mill St.		1 Yr Less than										5	5			Br			Scottstown Pamouraska
3			50	1881	Lowell Mass.	1900		Bro-Law Thomas Charest 82½ Eastern Ave		6 Mos.										5	8		Dk	Blu			St Fabien
4		Self	25	1910			1910	Brother Joseph Hebert 29 Inezia St.		1 Yr.										5	—		Br	Br			Chatham N.B.
5		Self	40	No	—	—	—	Cou Eugene Corriveau Lewiston Me		Less than 6 Mos.										5	9			Blu			St Herbert P.Q.
6			20	Y	1922	Island Pond Vt.	8/1922	Cou Amanda Beloin Island Pond Vt.		6 Mos.										4	10		Blk	Br			Paquetteville
7			60	No	—	—	—	Father Alphonse Pallerin 5 Cross St.		2 Mos.										5	2						Bonpton P.Q. Pamouraska
8			90	Y	1914	Lewiston Me	5/1914	Son Antonio Albert 92 Bartlett St.		1 Yr Less than										5	6			Blu			St Helen Halifax
9			60	No	—	—	—	Step-Bro Omer Binette 55 Maple St.		6 Mos.										5	5	Dk		Br			St Ferdinand
10			40					Cou Dedione Savoie No Stratford N.H.		2 Mos.										5	11	Med		Br			Lac St Jean de Chester
11			100					Neph George Valette 128 Alfred St.		1 Mo.										5	6	Dk			Monstache		St Paul
12		Husb	—					Husb Edouard Latte 128 Alfred St.												5	4	Ft		Blu	None		Wotton
13		Father						Father												—			Lt	Br			St Adrien
14								Father												—							
15		Self	15	M	Never	Albany N.Y.	4/23/22	Husb Vernley Thomas 61 Angel Ave.		Indef										5	4	Med	Br				Montreal
16			35	No	—	—	—	Cou Delia Hunt 44 High St.		2 Mo										5	—	Fa					St Cecile
17			15					Une Francois Laroche 230 Blake St.												5	4	Med			Glasses		Harwick Dorchester
18			50	Y	1892	Woonsocket R.I.	1902	Cou Joseph Bilodeau 72 Maple St.												5	4		mixed	Gr-Blu			St Isidore Pamouraska
19			300	No	—	—	—	Bro Joseph Chenard 206 Lisbon St.		Less than 6 Mos										5	8		Br	Blu			St Helen
20		Husb	—					Bro-Law												5	6			Br			St Alexandre
21		Father	15					Sis Ernestine St Pierre 147 Granite St.		1 Mo.										4	11						St Flavien
22			10					Bro-Law												5	4						Athabaska
23		Self	100					Bro Alfred Boisvert 19 Ray St.												5	5			Blu			St Clothilde Athabaska
24		Husb	—					Bro												5	2			Br			St Albert
25		Self	25	Y	9/1923	Sanford Me	9/1923	Sis Miss Nazaire Elemont 7 Sherbourne St.	No Term		Y									5	3		Dk				Victoriaville
26		Moth	10		7/1922	Lewiston Me	9/1922	Moth Hedwidge Aubut 57 Knox St.												5	1	Ft	Br				Derby Lac Megantic
27	High	Self	500		1894	Bangor Maes	1899	Bro-Law Joseph Couture 45 Grant St.												5	10½	Dk	mixed				St Narcisse
28	Y		25		7/1906	Lewiston Me	9/1923	Cou J.O. Deschesnes 153 Bartlett St.												5	3	Med	Br				Fraserville
29		Husb	—		1913			Husb Ludger Michel 249 Lincoln St.												5	8			Blu			St Eleuthere
30		Self	20		9/1911	Lisbon Falls Me	9/1923	Wife Rose Eva Bourgoin Lisbon Falls, Me												5	7		Dk	Br			St Clement

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs or advocating or teaching the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer, either of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

8

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
✓ 1	Island Pond Vt	2/8/23	G.T.P. 14	2/8/23	Mfstd. 9/8/23
✓ 2		2/9/23		2/9/23	9/9/23
✓ 3		2/10/23		2/10/23	9/10/23
✓ 4					9/10/23
✓ 5					9/10/23
✓ 6			16		9/10/23
✓ 7		2/12/23		2/12/23	9/12/23
✓ 8		2/13/23	14	2/13/23	9/13/23
✓ 9					9/13/23
✓ 10			14		9/13/23
✓ 11		2/15/23	14	2/15/23	9/15/23
✓ 12					9/15/23
✓ 13					9/16/23
✓ 14					9/15/23
✓ 15		2/17/23	16	2/17/23	9/17/23
✓ 16					9/17/23
✓ 17		2/22/23		2/22/23	9/22/23
✓ 18					9/22/23
✓ 19		2/23/23	14	2/23/23	9/23/23
✓ 20					9/23/23
✓ 21			16		9/23/23
✓ 22					9/23/23
✓ 23		2/24/23	14	2/24/23	9/24/23
✓ 24					9/24/23
✓ 25		2/17/23		2/17/23	8/27/23
✓ 26		2/16/23	16	2/16/23	8/27/23
✓ 27		2/27/23	Highway	2/27/23	
✓ 28		2/24/23	G.T.P. 14	2/24/23	8/29/23
✓ 29		2/28/23		2/28/23	8/29/23
✓ 30					8/29/23
Inmate No. 30 Trans.					

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swèdes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 4

INDEXED
A to K
L to Z

PORT OF ISLAND POND, VT.

213

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
568	G.T.R.	Primary																
1	196593	DEMERS JJ	JOSEPHINE	44	10	F	M	None	Y	French	Y	Canada	French	Canada	St Narcisse P.Q.	Fath Eusebe Larochelle Gr-Fath. St Narcisse P.Q.	Mass	Holyoke
2	Under 16	DEMERS JJ	LEON	15	3	M	S									Gr-Fath.		
3	Under 16	DEMERS JJ	OVIDE	14	4											Gr-Fath.		
4	Under 16	DEMERS JJ	JOSEPH	13	6											Gr-Fath.		
5	Under 16	DEMERS JJ	ARSENE	11	1											Gr-Fath.		
6	Under 16	DEMERS JJ	ALICE	9	3	F										Gr-Fath.		
7	Under 16	DEMERS JJ	GERARD	4	1	M			-	-	-	-	-			Gr-Fath.		
8	Under 16	DEMERS JJ	LUCIEN	4	1											Gr-Fath.		
9	185965	C/a 10/1/27 GIGUERE PD	JOSEPH	20	-			Janitor	Y	Eng.& Fr.	Y				Leo Beauce	Fath Omer Giguere St Joseph, Beauce	Me	Lewiston
10	3039	MOORE JDM	MOISE	See Montreal letter file 11250/24-4 of 8/27/23 41	-		M	Laborer		French					St Sophie	Wife Philomene Moore Mo. Warwick	Mass	Lawrence
11	3037	MOORE FBA	ROSE ALMA	17		F	S	Textile worker	"	"	"					Mo.		
12	3038	MOORE FBA	BEATRICE	16												Mo.		
13	185979	MORIN JG	MATHILDA or MALTHIDA	76	0		Wd	None	No	Accom. by dau. legal res.	No				St Hermenegilde	Bro-Law Napoleon Morin St Hermenegilde		Lewiston
14	185980	BELISLE PD	BEATRICE	23	5		M		Y	French	Y				Asbestos Mines	Fath Arsene Belisle Asbestos Mines	Mass	Gardner
15	185983	MICHEL PD	AMEDEE	41	-	M	Wd.	Farmer							Abitibi	Sis Eveline Michel Victoriaville	Me	Limerick
16	Under 16	MICHEL PD	ALBERT	5	4	M	S	Hand	-	-	-	-				Aunt		
17	162607	DORE JG	NANCY	31	4	F		Farm hand	Y	French	Y				St Germain	Mother Mr. Patrick Dore St Germain	Ct	Moosup
18	185993	GENDRON PD	ADELARD (JUNIOR)	20	5	M		Musician							Danville Quebec	Bro Adelard Gendron Danville	Me	Biddeford
19	162514	GAUDETTE JG	ALEXANDRE	16	3			Laborer							St Gertrude	Fath Landis Thibeault St Gertrude Nicolet		Lewiston
20	186002	HOPPE PD	EDITH	28	-	F	M	None		English						Moth Celia Hartson Mags	N.H	Groveton
21	Under 16	HOPPE PD	HARRISON	4	-	M	S									Gr-Mo.		
22	Under 16	HOPPE PD	JESSIE	5		F			-	-	-	-	-			Gr-Mo.		
23	Under 16 Am. Ex. MO	HOPPE PD	PAULINE	1	5											Gr-Mo.		
24	55169661	FORTIN SHH	NAPOLEON	See Montreal letter file 11250/24-1 of 9/1/23 28	1	M		Miller layer	Y	French	Y		French		Levis	Left U. S. at Island Pond, Vt.		
25	186035	COULOMBE PD	JOSEPH	37	10	M	M	Carpenter							Lewiston Me de Chester	Fath Eusebe Fortin 78 Lafayette St Lewiston Moth Mrs Blanche Roy	Me	Lewiston
26	186019	LAROCHELLE PD	DELINA	55	-	F	Wd.	None	No	With son Ulric legal resident	No			Canada	St Helen	Sis Mrs Elmina Poirier Aunt St Helen		Sanford
27	Under 16	LAROCHELLE PD	CONRAD	14	-	M	S			French						Aunt		
28	Under 16	LAROCHELLE PD	ALICE	10	-	F										Aunt		
29	186029	FRECHETTE PD	[illegible]	65	2	M	M	Farmer							Chester St Paul de	Son Donald Frechette St Paul de Chester		Biddeford
30	186030	FRECHETTE PD	[illegible]ONIE	49	-	F		None								Son		
		NOT USED																
		NOT USED																

Grand Trunk Railroad
Highway

Total passengers 30

U. S. citizens 0

30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read. (Every alien may be required to read 30 words.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Section 24 of Act of 1917 for full text of this clause.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether any of last previously signed within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether in the United States or elsewhere.	Length of time in the United States.	Whether a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	High	Husb	—	Y	1897 1919	Holyoke Mass	1899	Bro-Law Joseph Couture 45 Front St	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Br	Blu	Glasses	Canada	St Hyacinthe Q
2		Fath		No	—	—	—	Unc.													—			Gy		None		
3								Unc.													—				Br			
4								Unc.													—							
5								Unc.													—							
6								Unc.													—							
7								Unc.													—							
8								Unc.													—							
9	Y	Self	100	Y	7/1921	Lewiston Me	8/1923	Brd Utal Cy 30 Blake St													—	5	6		Ba	Blu			Beauce
10			175	No	—	—	—	Neph. Joseph Pellerin So Lawrence Mass													—	5	5		Br	Br			St Ange
11		Fath	—					Cou.													—							
12								Cou.													—	4	8					St Sophie
13		Self	1200	Y		Lewiston Me		Dau. Elvina Morin 77 Oak St													—				—	—			Rimouski
14					4/1920	West Milan N H		Husb. Felician Biliste													✓	4	8	Med	Gr	Blu			St Fabien
			50		7/1920		7/1920	13 Regan St													✓	5	2		Br	Br			Hatton
15					1904	Sanford		Fath. Onesime Michel													—	5	5						St Norbert
			80		1911	Me	1911	Limerick Me													—				Red				Warwick
16		Fath	—	No	—	—	—	Sis. Miss Lizzie Lore													—	5	5						St Germain de Kingsey
17		Self			7/1921	Mcomp		Bro Box 82 Mcomp Conn													—	5	5		Br				St Delph
			75	Y	7/1923	Conn	7/1923	Cou. Donat Croteau													—	5	4			Blu			Victoriaville
18					10/22	Biddeford		12 Walnut St													—	5	3		Br	Br			Fairfax
			110		7/1923	Me	8/1923	Moth Alexandrine Gaudette													—	5	6		Br	Blu			Magog
19		Moth	—		1907	Lewiston Me	1914	163 Lincoln St													—								
20		Self	20		7/1923	Groveton N H		Aunt Ralph Hospital Groveton N Y													—								
21		Moth	—		✓			Fath													—							
22					✓			Fath													—							
23					✓			Fath.													—							
24		Self	35	No	—	—	—	Unc Thomas Labelle 391 Lisbon St	Unc	Unc											—	5	7½	Dk		Br			Gaspe
25			25	Y	9/1908 7/1923	Jackman to Lewiston Me	7/1923	Brd. Leon Liguers Lewiston Me	No	Perm	Y										—	5	6	Med	Dk				St Magloire de Chabater
26			200	No	—	—	—	Son. Ulric Larochelle 9 Laurel St													—	5	—		Gr	Blu			St Helen
27		Moth	—					Bro.													—				Br	Br			
28								Bro.													—							
29		Self	145	Y	4/1913	Biddeford Me	1913	Son. George Brechette 11 White wharf													—	5	8		Gr	Blu			Chester
30		Husb	—		✓			Son.													—	5	—		Med				St Paul ville Ottawaka

13

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—66

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Island Pond Vt	8/27/23	Highway	8/27/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9		8/29/23	Gly 14	8/29/23
10		8/24/23	—	8/13/23 Infitd. 8/29/23
11				8/29/23
12				8/29/23
13		8/29/23	16	8/30/23
14				
15		8/31/23	14	8/31/23
16				
17			16	
18		9/1/23	14	9/1/23
19			16	
20		9/2/23		9/2/23
21				
22				
23				
24		8/15/23	—	8/29/23 9/3/23
25		9/4/23	14	9/4/23
26				
27				
28				
29		9/5/23		9/5/23
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ISLAND POND, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 220		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
569	G.T.R.	Primary																
		PD													de Chester	Bro Donat Brechette		
1	186031	FRECHETTE	ALIDA	19	-	F	S	None	Y	French	Y	Canada	French	Canada	St Paul de Ch PQ			
		PD					M							Left U. S. at Island Pond, Vt.		Unc St Paul de Chester PQ		
2	185488	DESCHENES	ARDEL	23												Isidore Jalbert	Me	Biddeford
		JG														40 Papineau St		
			C/A-1-282594-Issued at Norton, Aut Vermont-9/16/39-MC21											U.S	Nashua N.H.	Montreal	NH	Nashua
3	162611	FLEURY	CHARLES AUGUST	18	4	M	S	mechanic Carriage								Aunt Flora Verville		
		JG																
4	163610	FLEURY	ONESIME	52	8		Wd.	painter House				Canada	Arthabaska PQ			Ins Arthabaska	Me	Rumford
		JG																
5	162612	HUOT	BERTHA	16	8	F	S	work Cotton								Unc Delphus Huot		
		PD													Barford	Barford		
6	185966	DION	MARGUERITE	19	-			spinner						Left U. S. at Island Pond, Vt.		Bro Ernest Dion		Biddeford
		PD														Three Rivers		
7	186056	VEZINA	MELANIE	42	4		M	None						U.S	Biddeford Me	Fath Napoleon Surgeon		
		PD													Buckl'd			
8	Under 16	VEZINA	HERVE	14	-	M	S					Canada	St Pierre			St Sophie		Springvale
		PD														Gr Da		
9	Under 16	VEZINA	ERNEST	12												Gr Da		
		PD														Gr Da		
10	Under 16	VEZINA	ANNETTE	10		F										Gr Da		
		PD														Gr Da		
11	Under 16	VEZINA	AIME	8		M										Gr Da		
		PD														Gr Da		
12	Under 16	VEZINA	IRENE	6		F			-	-	-	-	-			Gr Da		
		PD														Gr Da		
13	Under 16	VEZINA	GEORGETTE	4												Gr Da		
		PD														Gr Da		
14	Under 16	VEZINA	MAURICE	2		M										Gr Da		
		PD																
15	185985	TREMBLAY	JOSEPH-T	32	4		M	Weaver	Y	French	Y			Left U. S. at Island Pond, Vt.		Bro Omer Trembley		
		PD												U.S	Lewiston Me	St Epiphathune		Lewiston
16	185996	FLEURY	PHILIAS	33	1			Laborer						Left U. S. at Island Pond, Vt.		Bro Joe Fleury		
		PD.													Winthrop Megantic	St Jeatenne		
17	186058	FORTIN	IMELDA	17	11	F		None							Jct Migue	Fath Georges Fortin		Winthrop
		PD						Doffer								Sacre Coeur Marie		Lewiston
18	186062	GUIGNARD	RENE	16	4	M	S	Cotton				Canada	Sacre Coeur			Unc Arthur Guignard		
		PD													Riviere Ouelle	Riviere Ouelle		Biddeford
19	186061	GUIGNARD	MARIE	48	3	F	M	None								Pat		
		PD														Unc		
20	Under 16	GUIGNARD	ALBERT	6	-	M	S		-	-	-	-	-					
		PD													Cherrier	Bath Alfred Gauthier		
21	186071	GAUDETTE	BEATRICE	18	8	F	M		Y	French	Y				St Thomas Hal. Co.	Fath St Thomas Cherrierville	NH	Groveton
		PD						Restaurant								Wife Marconi		
22	186057	MARCOUX	LUDGER	21	2	M	S	Prop.							St Ferdinand	Bro St Ferdinand Halifax	Me	Springvale
		PD														Fath Judges Holding		
23	186087	BOURASSA	LAURA	32	8	F	M	None							Tingwick	Tingwick		Sanford
		PD														Gr Da		
24	Under 16	BOURASSA	FLORENCE	10	-		S									Gr Da		
		PD														Gr Da		
25	Under 16	BOURASSA	WILFRID	6	10	M										Gr Da		
		PD														Gr Da		
26	Under 16	BOURASSA	MAURICE	5	8				-	-	-	-	-			Gr Da		
		PD														Gr Da		
27	Under 16	BOURASSA	SIMONNE	4	9	F										Gr Da		
		PD														Gr Da		
28	Under 16	BOURASSA	BERNADETTE	4	9											Gr Da		
		PD														Gr Da		
29	Under 16	BOURASSA	MARY ROSE	2	6											Gr Da		
		PD														Gr Da		
30	Under 16	BOURASSA	REGINA	-	10											Gr Da		

15/3 NOT USED

Line 29 NOT USED

GTR = Grand Trunk Railroad

12

Total passengers 30

U. S. citizens 0

30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—26

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether able to read (or has been required to read) some language or dialect.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				You or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether from his own free will and accord.	Length of time in the United States.	Whether ever before in the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	Self	—	Y	5/1922	Biddeford Me	Bro. George Frechette 11 White wharf	No	Germ		No	No	No	No	No	No	Good	V	5	5	Med	Br	Br	Nose	Canada	St Chester St Paul Ile Bien
2		Husb	75		4/1915	Harlan N.H.	Husb Josaphe Deschenes 46 Lyndon St												5	2						B Jean de
3		Self	—		1911	Detroit Mich.	Moth Julie Fleury 69 Lincoln Ct												5	6	Fr					Artibaska Co. St Maurice
4							Wife												5	6	Med	Gr	Gr			St Maurice
5					1914	Biddeford Me	1919 Father Arthur Huot 24 Hill St												5	3		Br	Br			Barford
6			45		3/1915 7/1923		7/1923 Mo Azilda Dion 13 White Ave												5	2						Three Rivers
7		Husb	100	No	—	—	— Husb Honore Vezina 27 Pleasant St												5	4			Bl			St Sophie
8		Self	—				Father																			
9							Father																			
10							Father																			
11							Father																			
12							Father																			
13							Father																			Baptiste St Pierre
14							Father																			
15		Self	50	Y	1910-1915-1916-1923	Lewiston Me	7/1923 Wife Alma Tremblay 30 River St												5	5		Dk	Bl			St Epiphane
16			25		4/1905 4/1923	Hunting's Me	7/1923 Wife Marianne Bleau												5	6		Bl	Gr			St Clair
17		Husb	—	No	—	—	— Husb Albert Fortin												5	2	Fair	Dark	Blue			de Marie Sacre Coeur
18		Moth	—	Y	5/1923	Biddeford Me	7/27/23 Father Louis Guignard 2 Sullivan St												5	7	Med	Br	Br			Riviere Ouelle
19		Self	150				Husb												5	2			Gr			
20		Moth					Father																Bl			Pierreville
21		Husb	—	No	—	—	— Husb Arthur Gaudette												5	4			Gr			St Thomas
22		Self	87				Bro Napoleon Vezina 33 Pleasant St												5	6		Dk	Bl			St Ferdinand
23		Husb	115	Y	1919 1903	Providence R.I.	1903 Husb Alfred Bourassa 13 Weymouth St												5	6					U.S.	Providence R.I.
24		Father	—	No	—	—	— Father																		Canada	Pingwick St Remi Co
25							Father																			
26							Father																			
27							Father																			
28							Father																			
29							Father																			
30							Father																			

Oscar Boulanger

A. Devlin

U.S. Immigrant Inspector.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Island Pond Vt	9/0/23	G.T. 14	9/0/23
2		9/0/23	16	9/0/23 Relet 9/3/23
3		9/1/23		9/1/23
4		8/29/23	14	8/29/23 9/4/23
5				
6				
7		9/5/23		9/0/23
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15		8/31/23		8/31/23 9/8/23
16		9/1/23		9/1/23 9/8/23
17		9/8/23		9/8/23
18				
19				
20				
21				
22				
23		9/11/23		9/11/23
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—26

NOT USED

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

INDEXED

A to E ____

L to P ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ISLAND POND, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen or subject before leaving?
569	G.T.R.	Primary																	
1	185997	PD FLEURY	MARION	32	8	F	M	Weaver	Y	Eng.& Fr.	Y	Canada	French	Left U. S. at Island Pond, Vt. U.S.	Winthrop Me	Ruth. John Lavelle Sherbrooke P.Q.	Me	Winthrop	Us
2	185968	PD LACASSE	OCTAVE	28	-	M	M	Spinner						Left U. S. at Island Pond, Vt.	Lawrence Mass	Unc. Joseph Lucas Richmond	Mass	Lawrence	
3	185992	PD GUAY	LENA	20	8	F	S	Shoe shop wkr.						Left U. S. at Island Pond, Vt.	Lewiston Me.	Unc. George Constant Victoriaville	Me	Lewiston	
4	185998	PD ROUSSEAU	JOSEPH E	34	-	M	M	Shoe cutter		French				Left U. S. at Island Pond, Vt.	Auburn	Ruth. Francis Rousseau Warwick		Auburn	
5	185999	PD ROUSSEAU	ROSANNE	37	2	F		Shoe shop wkr.						Left U. S. at Island Pond, Vt.		Bro. Alphonse Gronie St. Elazear			
6	186001	PD GOTREAU	DAVID B	45	4	M	M	Carpenter Shoe		Eng.& Fr.				Left U. S. at Island Pond, Vt.	Augusta	Moth. Agnes Gotreau Alwick N.B.		Augusta	
7	186000	PD TURCOTTE	CLARA	20	5	F		shop wkr						Left U. S. at Island Pond, Vt.	Lewiston	Unc. Xavier Mercier 283 1st Ave. Sherbrooke P.Q.		Lewiston	
8	186082	PD DESORCY	EUGENIE	20	9		S	None		French				Canada	Hinds Windsor P.Q.	Unc. Emile Allaire Windsor Mills	Mass	New Bedford	
9	186082	PD DESORCY	DIANNA	52	9		Wd.									Bro.			
10	Under 16	PD DESORCY	LEONIE	10	9		S									Unc.			
11	3164	SHH BECOTTE	PAUL AUGUST	See Montreal letter file #11260/B-3 of 9/6/23				Mill operative		Eng.& Fr.					Montreal	Bro. Conrad Becotte 53 Bienville St Montreal	Me	Biddeford	
12	186086	PD LIZOTTE	ROSE YVONNE	19	5	F	M	None		French					Riviere Ouelle	Moth. Emilie Lizot Riviere Ouelle	NH	Dover	
13	Under 16	PD LIZOTTE	JEANNE D'ARC	1	6		S		-	-	-	-				½ Mo			
14	186091	DEP BIRON	EUGENE	30	-	M		Store clerk	Y	Eng & Fr.	Y				St Jerome	Fath. Pamphile Biron Stoke Centre		Berlin	
15	3189	CGH HIGGINS	WILFRED GEORGE	See Montreal letter file 11259/H-2 of 9/10/23 c/a 3/24/26 mms			M	Machinist		English		English		c/a 7-95691-2/1/38	Montreal Chester	Wife Lucie Higgins Montreal	Mass	Watertown	
16	3202	CGH FRECHETTE	JOSEPH	32	"	"		Carpenter	"	French	"	French			St Paul de	Bath. Dieudonne Frechette St Paul de Chester	Me	Lewiston	
17	3203	CGH FRECHETTE	ALMOSA	30	"	F		Mill hand	"	"	"					Bath. Chas. Rouleau St Paul de Chester			
18	Under 16	CGH FRECHETTE	THEOPHANE	c/a 1-26-1913 iss at Jay Pond (Newton) 2-20-39 (Noted 2 x 1 3 yrs) 8			M	None								Gr Fa.			
19	Under 16	CGH FRECHETTE (LAVALLIERE) PD	MARIE EMMA	"	"	F		"	-	-	-	-				Gr Mo.			
20	162613	PD LAVERDIERE	ADEL	19	6				Y	French	Y				Scott Jct.	Bath. Frank Laverdiere Scott Jct.		Biddeford	
21	196141	PD HURLEY	HILDA PATIENCE	23	4			School teacher		English		Irish			Springbrook	George H Hurley Springbrook		Mexico	
22	185616	PD PASCAL	FLORIDA	50	-		M	None		French		French		Left U. S. at Island Pond, Vt. U.S.	Lewiston Me.	Unc. Annie Motte Tonnacomma		Lewiston	
23	186084	PD CARRIER	DIANNA	35	8									Left U. S. at Island Pond, Vt.	Dover N.H.	Bath. Thomas Poulin St Croix	NH	Dover	
24	186089	PD BOLETTE	OMER	26	-	M		Cotton operative						Left U. S. at Island Pond, Vt.	Biddeford Me	Bath. Johny Bolette Hum Ford	Me	Biddeford	
25	186106	PD FLEURETTE	JOSEPH	21	2		S	Farmer		Eng.& Fr.				Left U.S at Newport Vt.	Bellingham	Unc. Henry Brodeur Chesham	Mass	Franklin	
26	186108	PD TARDIF	BEATRICE	c/a-1-241814-6-25-38 N.F.N. noted 7-1-38 19	6	F	M	Domestic		French				Left U. S. at Island Pond, Vt.	Biddeford Me	Unc. Romeo Beaudet St Pierre de Bregnet	Me	Biddeford	
27	186111	PD LARIVIERE	LOUISE ANNA	22	5		S	Beanc Loom						Left U.S at Newport Vt.	Jamaica L.I.	Cou. Arthur Bourg Jamaica	N.Y.		
28	196189	PD LEFEBVRE	EDOUARD	65	2	M	M	fixer						Left U. S. at Island Pond, Vt.	Biddeford Me	Bro. Felix Lefebvre St John Lake	Me	Biddeford	
29	186190	PD LEFEBVRE	CLARINDA	60	11	F		None						Left U. S. at Island Pond, Vt.		Unc. Joseph Laundry St Clothilde			
30	186191	PD LEFEBVRE	REGINA	17	1		S	Spinner								Unc. Felix Lefebvre Lac St John			
		NOT USED																	
		NOT USED																	

G.T.R.= Grand Trunk Railroad

*Carrier: Lucille, f, 6, med b. Me. born Manchester N.H.

Total passengers 31

U. S. citizens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

No.	14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether in the process of disbelieving in or opposing all organized government, or becoming a member of or affiliated with any organization entertaining such belief?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or paid, to labor in the United States.	Whether alive, and if now deported, which one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					Yes	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came, temporarily or permanently, to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1		Y	Self		Y	5/1908	Minthrop Me	5/1923	Husb Elias Rousseau Got 2.00.	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	Good	Ls	5	1	Med	Br	Br	None	U.S.	Mass. Lawrence
2				60		9/1908	Lawrence Mass	7/1923	Wife Blanche Lacasse 33 Beall St.												5	5	Fa	Fa	Blue		Canada	Richmond P.Q. Chester
3				8		1908	Lewiston Me	7/1923	Moth. Edina Corriveau												5	4	Med	Br	Br			St Helen
4				60		7/1914	Lenburn Me	7/1923	Wife Roseanna Rousseau												5	8		Dk				Pinwick
5		Husb				7/1912		5/1923	Husb. Joseph E. Rousseau 37-1st St.												5	4						St Flavien
6		Self		20		7/1908	Augusta Me	7/1923	Wife Martha Cotteau 29 Royal Park												5	10		Br	Gr			Nepnac P.Q.
7		Husb		30		1908	Lewiston Me	7/1923	Husb Isidore Lacotte 105 Lincoln St.												5	5			Br			Sherbrooke P.Q.
8		Moth		—		7/1921	New Bedford Mass	7/1921	Moth Dianna Decarry 60 Cove St.												5	2	Fa	Sld	Brn			Mills Windsor
9		Self		1347					Son Euclide Decarry 60 Cove St.												5	2	Med	Br				St Cajetan Mills
10		Moth							Bro.														Fa	Gr	Ba			Windsor
11		Self		50	No	—	—	—	Aunt. Mathilda Bercotte 33 Stone St												5	6	Med	Br	Br			Montreal
12		Husb		100					Husb. Francois Lizotte R.F.D. 102												5	5			Blu			Quelle Riviere
13		Each		—					Each													—						
14		Self		200	Y	1913	Berlin N.H.	7/1923	Fred Joe Chalou 24 Glen Ave.												5	9	Fa					Stoke Ctr. P.Q.
15	Pass	[redacted]		—		1913	New York N.Y.	1913	Unc. Wm McRae 33 Bacon St																			Charlottetown de Leicester
16		Self		200	No	—	—	—	Fred. Cedeon Cagnon 35 Sylvain St.												5	10	Dk	Bld	Br			St Paul P.Q.
17		Husb		—	Y	1912	Lewiston Me	1912	Husb. Joseph Brechette 38 Sylvain St.												5	2	Med	Lt				
18		Fath			No	—	—	—	Fath.													—		St				
19									Fath.													—		Dk				
20		Self		40	Y	1922	Biddeford Me	5/1922	Aunt. Mrs Joseph Brochu 74 Pass St.	Y	1 Year	No									5	4	Med					Scott Jct.
21				50		7/1922	Eskbrook N.H.	7/1922	Frd. Mrs Howard White Box 301												5	6	Fa	Red	Blu			Springbrook Beauce
22				20		1911	Lewiston Me	5/1923	Husb Edward Pascal 67 Maiza St.	No	Perm	Y									5	6	Med	Dk	Br			St Joseph
23				15		7/1909	Dover N.H.	7/1923	Husb. Alphonse Carrier 35-3rd St.												5	4		Br	Blu			St Croix
24				35		7/1917	Biddeford Me	7/1923	Wife Alice Nolette 10 Sullivan St.												5	6			Br			Ham Nord
25				30		7/1913	Bellingham Mass	7/1923	Fath. Remi Flenette Box 88												5	8			Blu			St Leon de Becquet
26		Husb		—		8/1923	Biddeford Me	7/1923	Husb. Isai Tanguay 35 Middle St.												5	5	Fa	Blu				St Pierre
27		Self		50		7/1909	Woonsocket R.I.	7/1923	Fath. Pierre Lariviere 18 Landry St.												5	5	Med	Br	Br			St Anne
28				15		7/1907	Biddeford Me.	7/1923	Wife Clarinda Lefebvre 94 South St.												5	7		Gr		Bald		St Albin
29		Husb		200					Husb Zephirin Lefebvre 94 South St.												5	1				Glasses		St Clothilde
30		Fath.		—					Fath.												5	5		Br		Hare		St Alban

S H Howe P.C.
Early Main P.C.
Dr Phillips P.C.
L. Dery

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	Self	— Y		4/1908	Winthrop	Husb.	Elias Roy																		
2					9/1908	Lawrence	Wife	Blanche Lacroix	No	Peru	4	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Med	Br	Br	None	U.S.	Mass. Lawrence
3			60		1908	Lewiston	Moth.	33 Begin St. Edna Corriveau																		
4			8		1923	Me		17 Shawmut St.																		Canada Richmond P.Q.
					1914	Auburn	Wife	Rosemme Rousseau													5	5	Fa	Fa	Bro			
5			60		1923	Me.															5	4	Med	Br	Br			Chester St Helen
		Husb	—		1912		Husb.	37-1st St. Joseph E. Rousseau																		
6																					5	8		Dk				Tinnick
		Self	20		1908	Augusta	Wife	37-1st St. Martha Fortreau																		
7					1923	Me															5	4						St Flavien
		Husb	50		1908	Lewiston	Husb.	29 Royal Court Isadore Turcotte																		
8					1923	Me.															5	10		Br	Gr			Negusac N.B.
		Moth	—			New Bedford	Mass	105 Lincoln St. Dianna Desorcy																		
9					1921																5	5			Gr			Sherbrooke P.Q.
		Self	1347				Son	60 Cove St. Euclide Desorcy																		
10		Moth					Unc.	60 Cove St.													5	2	Fa	Bld	Haz			Mills Windsor
11		Self	50	No	—	—	—														5	2	Med	Br				St Cajetin
							Aunt.	Mathilda Benoit 33 Stone St																		
12		[redacted]	100				Husb.	Francois Fizette R.F.D. 100													—		Fa	Gt	Gr			Mills Windsor
13		Fath	—				Fath.														5	6	Med	Br	Gr			Montreal
14		[redacted]	200	Y	1913	Berlin	Bro.	Joe Chalou													5	5			Blu			Quelle Riviere
					9/1923	N.H.		24 Glen Ave.																				
15	Pass	[redacted]	—		1913	New York	Unc.	Wm McKee																				
					1913	N.Y.															5	9	Fa					Stoke Co. P.Q.
16		Self	200	No	—	—	—																					
							Bro.	33 Bagon St. Gedeon Gagnon																				Charlottetown de Chester
17		Husb	—	Y	1907	Lewiston	Husb.	37 Sylvain St. Joseph Brechette													5	10	Dk	Bld	Gr			St Paul P.Q.
					1912	Me.																						
18		Fath		No	—	—	—	38 Sylvain St.																				
							Fath.														5	2	Med	Gr				
19							Fath.														—		St.					
20		Self	40	Y	1907	Biddeford	Aunt.	Mrs Joseph Brochu 74 Pass St.													—		Dk.					
					9/1922	Me																						
21			50			Colebrook	Bro.	Mrs Howard White	Y	1 Year	No										5	4	Med					
					9/1922	NH																						
22			20		1911	Lewiston	Husb	Box 301 Edward Pascal													5	6	Fa	Red	Blu			Scott Jct.
						Me																						
23			15		1909	Dover	Husb.	69 Maiza St. Alphonse Carrier	No	Germ	Y										5	6	Fa	Red	Blu			Springbrook Bruce
					9/1923	NH																						
24			35		1917	Biddeford	Wife	35-3rd St. Alice Nolette													5	6	Med	Dk	Br			St Joseph
					9/1923	Me																						
25			30		1913	Bellingham	Fath.	10 Sullivan St. Remi Menette													5	4		Br	Blu			St Croix
					9/1923	Mass																						
26		Husb	—		1907	Biddeford	Husb.	Box 88 Jean Tanguay													5	6			Br			Ham Nord
					9/1923	Me																						
27		Self	30		1909	Woonsocket	Fath.	25 Middle St. Pierre Lariviere													5	8			Blu			St Leon de Becquet
					9/1923	R.I.		18 Landry St.																				
28			15		1907	Biddeford	Wife	Clarinda Lefebure 74 South St.													5	5	Fa	Blu				St Pierre
					1923	Me															5	5	Med	Br	Br			St Anne
29		Husb	200				Husb	Zephirin Lefebure 94 South St.																				
30		Fath	—				Fath														5	7		Gr		Bald		St Albin
																					5	1				Glasses		St Clothilde
																					5	5		Br		None		Galban

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

S W Howe PS
Carl Thorn PS
Dr Phillips PS
Resident

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	Deland Condict	9/1/23	G.P.	14 9/1/23	Mailed 9/10/23
2		8/30/23		8/30/23	9/10/23
3		9/1/23		9/1/23	9/10/23
4		9/2/23		9/2/23	9/10/23
5					9/10/23
6			16		9/10/23
7			14		9/10/23
8		9/10/23		9/10/23	
9					
10					
11		7/27/23	—	8/17/23	9/10/23
12		9/11/23	14	9/11/23	
13					
14					
15		7/15/23	—	9/10/23	9/13/23
16		4/28/23	—	9/6/23	9/14/23
17					9/14/23
18					9/14/23
19					9/14/23
20		9/14/23	16	9/14/23	
21		9/4/23	14	9/4/23	9/17/23
22		6/21/23		6/21/23	9/21/23
23		9/8/23		9/8/23	9/22/23
24		9/11/23		9/11/23	9/22/23
25		9/12/23	16	9/12/23	9/22/23
26			14		9/22/23
27		9/18/23		9/18/23	9/22/23
28		9/16/23	16	9/16/23	9/22/23
29					9/24/23
30					9/24/23
Lima 1-30 T.G.B.					

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Border

Island Pond, Vt

June 1923

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX							
			Debarred	Under 16 years with parent.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors	Government officials.	In Transit.	From insular possessions.
CLASS B	2	2	-	-				2	
CLASS C	-	-	-	-				-	
CLASS D	-	-	-	-				-	
CLASS E	162	162	-	40				-	
TOTAL	164	164	-	40				2	

CLASS B

ALIEN.			C. P. R. AT											
								2						

NON-IMMIGRANT

In Transit	2
Tourists	
Residents of United States	30
Total	32

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Morsvian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—30

69a
46

RECEIVED
SEP 21 1923

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INSPECTED

A to K ....

L to Z ....

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ISLAND POND, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 222		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Of what country a citizen or subject before leaving.
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
569	G.T.R.	Primary																	
1	196614	JJ DUSSAULT	LOUIS	56	5	M	S	Farmer & milkman	Y	French	Y	Canada	French	Left U. S. at Island Pond, Vt. U.S.	Biddeford Me	Fonc. Fleonidas Dussault St Lambert Levis P.Q.	Me	Biddeford	—
2	186134	PD GAULIN	WILLIAM	20	6			Laborer						Left U. S. at Island Pond, Vt.	Berlin N.H.	Fonc. Arthur Peloquin Coaticook	N.H.	Berlin	
3	186135	PD GAULIN	ADELE	16	6	F		None						Left U. S. at Island Pond, Vt.		Fonc.			
4	196615	JJ GAGNE	MARIE ANNE	15	2			Student	Eng.& Fr.					Left U. S. at Island Pond, Vt.		Fonc. Fleonidas Dussault			
				Accom. by mother Rose Alma Morin; entered at Newport Vt, 4/29/23, Pd. N.P. Portland, Me.												Moth. St Lambert Levis	Me	Biddeford	
5	Under 16	PD MORIN	AUREUS	13	9	M		French						Canada	Victoriaville P.Q.	Moth. Hubert Morin		Sanford	
				Accom. by mother Rose Alma Morin, entered at Newport Vt 4/29/23, Pd. N.P. Portland Me.												Moth. Victoriaville			
6	Under 16	PD MORIN	ANDREOL	11	—									Left U. S. at Island Pond, Vt.		Moth. Charles Landry			
7	186161	PD LANDRY	ARTHUR	28	3		M	Baker						U.S	Berlin N.H. Issance	Moth. St Maxie Beance Unachyt Dupuis	N.H	Berlin	
8	186160	PD LANDRY	ALVINA	28	2	F		None						Canada	St Victor P.Q.	Wife Beatrice Gobille St Victor Dring			
9	186162	PD GOBEILLE	ALMORE	32	11	M		Confectioner	Eng.& FR.						Coaticook	Coaticook			
		PD	1-106691 1912-9-32					Lumber							on Matane	Fonc. James Mc Mahon 67 Ontario St W. Montreal			
10	186163	MCDONALD	H J BRUCE	37	-			Sup't.				Scotch			Sayabec	Mo. Mrs Myra Jolley Granby	R.I	Providence	
11	186164	PD MCDONALD	HELENE MYRNA	33	2	F		None	English							Gr Mo.			
12	Under 16	PD MCDONALD	HELEN ELIZABETH	6	-		S		-	-	-	-	-						
13	9/3	NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30	Line 1-12 F.A.P.	NOT USED																	
	9/23	NOT USED																	
		NOT USED																	

G.T.R. = Grand Trunk Railroad
High. = Highway

Total passengers 12
U. S. citizens 0

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—26

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19

CLASS E

14 No. on List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to the country whence he came, after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Can he read some language or dialect? (See Rule 15.)	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Rule 15 and full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether alive and been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	High	Self	100	Y	7/1909	Biddeford Me	7/10/23	Bro. Maxime Drouault																			
2					1912	Berlin		231 Poole St. Moth. Lena Gaulin	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Med	Gr	Blu	None	Canada	Levis St Lambert Pq
3			25		9/1923	N.H.	9/1923	Box 467 Berlin N.H. Moth.																			
4		Bro	—																								Compton
5		Unc.	—		7/1907	Biddeford	7/10/23	Fath. Theodule Gagne																			Logaticook Levis
6		Self	—		7/1915	Sanford Me	7/1915	21 Poole St. Moth. Rose Alma Morin																			St Etienne
7					7/1917	Berlin		12 River St. Moth.																			Actonvale
8			20		9/1923	N.H.	9/1923	Wife Alvina Landry																			Beauce
9					10/1923			73 York St. Husb. Arthur Landry																			St Marie
10			50		7/1923		7/1923	73 York St. Son Lomer J Oliver																			St. Victor
11			750		1896	Fredericton		110 Willard St. Moth. Elizabeth McDonald																			Stanstead
12		Husb	—		1907	Me	9/1907	Providence R.I. Husb. J. Bruce McDonald																			Arundel
		Fath.			7/1923		9/1923	Providence R.I. Fath.																			N. Sheffford

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawfulness of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of any other organized government because of his or their official character.

James D Jack
P. O. Sealer

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	Island Pond Vt.	9/15/23	Highway	9/15/23	Inf'd. 9/22/23
2		9/16/23	C.P. 16	9/16/23	9/22/23
3					9/22/23
4		9/16/23	Highway	9/16/23	9/22/23
5		9/22/23	C.P. 14	9/22/23	
6					
7		9/23/23		9/23/23	
8					
9					
10		9/24/23		9/24/23	
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					

1 Alien
1-12
T.A.P.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Int'l Falls

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K .....
L to Z .....

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF International Falls, Minn.

14—413

Non Statistical Debarred

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Whether application has been made for Canadian head tax.
1		Kochonski	Peter	22		M													
2		Baldwin	Frank Albert	35		M													
3		St. Jacques	Geo. Peter	31		M													
4		Nikaekon	Wm. Albert	27		M													
5		Grandinette	Lottie Alice	25		F													
6		"	Amado	2		M													
7		Saley	Mike Mykhyo	33		M													
8		Yaremi	Wasyl	32		M													
9		Gosselin	Damase	54		M													
10		Haglund	Johan F	41		M													
11		Kolpak	Mike	24		M													
12		Kitchen	Charles	53		M													
13		Poporich	Wasyl	29		M													
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

1-13 T.R.F.

15 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—413

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF Sept. 24, 1923

14—413

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. 28 List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1																											
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—413

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 2—Canada
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1. A to K. L to Z.

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER White Star Dominion LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Whether application has been made for Commutation Ticket.
1	DEBARRED 30047	McLean B.S.I.	Hugh	23	-	M	S	Iron Worker	✓	English	✓	Scotland	Scotch	Canada	Ft Frances Ont	Father, John McLean 39 Smith St. Glasgow Scotland	Minn	Int'l Falls	
2	DEBARRED 30048	Johnstone B.S.I.	Robert	23	9											Father, Joseph Johnstone 32 Smith St. Kinning Park Glasgow Scotland			
3	DEBARRED 30049	Spence B.S.I.	William	26	4		M									Mother, Margaret Spence Sandyford Kelvinbrough Glasgow Scotland		Duluth	
4		NOT USED																	
5		NOT USED																	
6		NOT USED																	
7		NOT USED																	
8		NOT USED																	
9		NOT USED														"Cunard Line"			
10	On 30053	Danielsson B.S.I.	Vincent	19	-	M	S	Laborer	✓	Swedish	✓	Sweden	Scand	Sweden	Norge Sweden	Father, Daniel Danielsson Norge. Sweden	Minn	Duluth	
11	On 30052	Gulliksson B.S.I.	Ivar	18	-			503a 1/23 146 11 B.V.-M. 10/23/29 L.S.								Mother, Mathilda Gulliksson Norge. Sweden.			
12	DEBARRED 30050	Johnson B.S.I.	Edwin Iverson	31	-		M	Carpenter		Norwegian		Norway		Norway	Steinkjer Trondhjem	Wife, Anna Johnson Steinkjer Trondhjem Norway		Virginia	
13	DEBARRED 30082	Johansson	Hans Gottfrid	40	3			Brick Mason		Swedish		Sweden		Canada	Nille Marie Que.	Mother, Marin Hansson. Morliden Stromtacka, Sweden		Duluth	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED														"C. P. O. S Limited" - Atlantic.			
20	30058	Davies B.S.I.	Yarsden Partridge	CA-11-164964 27	10-22-36 9	M	S	Office Clerk	✓	English	✓	England	English	England	Madresfield Malvern Worchestershire	Mother, Evelyn Davies Madresfield Malvern Worchestershire Eng.	Wis.	Birchwood	
21	On 30060	Anderson B.S.I.	Andrew Livingstone	CA 8-116637 26	11-21-35 5	Imm	M	Laborer				Scotland	Scotch	Scotland	Paisley	Wife, Jessie Anderson 23 Abbey St. Paisley Scotland	Minn	Int'l Falls	
22	DEBARRED 6/30083	Snygg B.S.I.	Gunnar	30	-		S			Swedish		Sweden	Scan.	Canada	Nille Marie Que.	Father, Henning Snygg Foresum, Dalsbruk		Duluth	
23	DEBARRED 30061	Lindberg B.S.I.	John Gerhard	30	-											Father, Anders Johan Lindberg Molgarden, Oster Dittersta Sweden.			
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED														"Donaldson Line"			
27	DEBARRED 30048	Mikaelsson B.S.I.	Karl Albert	27	10	M	S	Laborer	✓	Swedish	✓	Sweden	Scand	Sweden	Franste Sorp Wrote Norrland	Brother, Otto Mikaelsson Franste Sorp Wrote Norrland Sweden	Minn	Birchdale	
28	DEBARRED 30062	Svensson B.S.I.	Johan Adolfh	46	6			Blacksmith		Eng & Swedish				Canada	Nille Marie Que.	Brother, Sven Svensson Laene, Sweden		Duluth	
29	C.N. 28817	LARSON B.S.I.	MATHIAS	22	-			Carpenter		Norwegian		Norway		Norway	Tansberg	Mother, Hannah Larson Stokke, Norway		Cook	
30	C.N. 28816	OLSEN B.S.I.	MATHIAS	46	4			Laborer		Engs Norwegian					Stokke	Mother, Nickoline Olsen, Stokke, Norway			
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers . . . . .

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF INTERNATIONAL FALLS, MINN., MONTH OF September, 1923

CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labor in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alive and been previously refused admission to the U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labor in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1		Quota Exhausted	4.00	No	—	—	—	No, address International Falls Minn.	—	T.S.	—	—	—	—	—	—	—	Good	—	5	4½	Med	Bro	Gry	None	Scotland	Glasgow
2		Quota Exhausted	6.00	—	—	—	—		—		—	—	—	—	—	—	—								Vertical cut scar Mouth Upper lip		Hailstown Lanarkshire
3		Quota Exhausted	4.00 Can 6.00 Dest	—	—	—	—	Bro in law Wm Deming address Littlefork	yes	Less 60 days	—	—	—	—	—	—	—			5	3		Bro		Small cut scar under Chin		Glasgow
4																				5	8						
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10	No	Self	65.00	No	—	—	—	Friend, Gustaf Nettmann 2715 W 2nd St Duluth Minn	No	Person	yes	—	—	—	—	—	—	Good	—	5	8	Med	L Bro	Blue	None	Sweden	West Norland
11			69.00		—	—	—	Friend.																			
12	Contract Laborer		70.00	Y.	1902 1912	Virginia Minn & others	Dec 1916	Uncle, Jacob Johnson 202 Hayfield St. Virginia, Minn.												5	7		Brn		Mole left side Chin		
13	L.P.C. 137		$100.	No	—	—	—	Bro. Ernst Hansson, 310-6 1st Av. West Duluth, Minn									Yes	—		5	10		L Bro	Gray	Cut scar back of neck	Norway	Trondhjem
14																	No				7		Bro	Blue	None	Sweden	Bjurakir
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20	Y	Self	60.00	No	—	—	—	Sister, Mrs Winnifred Mingaye Lindengrove Farm.	No	Person	yes	—	—	—	—	—	—	Good	—	5	10	Med	Brn	Gray	None	England	Ivington Hampshire
21	No		12.00	—	—	—	—	No address International Falls, Minn	—																	Scotland	Motherwell
22	L.P.C. 137		$80.					Friend Ernst Hansson, 310-6th Avenue west, Duluth, Minn												5	6						
23	L.P.C. 137		$95.																		8	Fair	Lt	Blue	Tattoo initials S.L. back of forearm faint over stitches	Sweden	Forearm
24																					7	Med	Br.		Cut scar bridge of nose		over Bitterna Valum
25																											
26																											
27	No	L.P.C. 137	16.00	Y.	Illegible 1923	Birchdale Minn	9/5/23 to 9/7/23	Brother, Helmer Mikaelson Birchdale Minn	—	Person	?	—	—	—	—	—	—	Good	—	5	10	Med	Lt	Blue	Cleft chin Lt Crooked little finger	Sweden	Francis Coop worth Norland
28		L.P.C. 137	$82.		1914 1921	Spokane Wash & others	Apl 1921	Friend Ernst Hansson. 310-6th Av. W. Duluth, Minn				yes									11		dk br		None		Lvene
29	Yes		$50	No				Friend, Albert Pitman, Cook, Minn												5	8	Fair	Lt-br.	Blue	Dimple in chin	Norway	Stokke
30			$780	Yes	Nov 1914	Virginia Minn & others	Nov. 1921	Friend, Ole Leding, Cook, Minn.												5	9				Scar back side of Jaw		

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Edwin A. Burns

No. on List.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 34 Seaport of Landing.	35 Date of Landing.	36 Name of SS.	37 Date of Examination.
	~~Port Colbo~~	~~8-31-23~~	~~Bridge~~	8-31-23
1	Quebec	May 1923	Canada	— —
2	~~Port Colbo~~ Quebec	~~8-31-23~~ Apr 1920 May 1923	~~Bridge~~ Assiniboia Canada	8-31-23
3	~~Port Colbo~~ Montreal Quebec	~~Apr-23~~ May 1911 1923	~~Bridge~~ ? Canada	8-31-23
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10	Port Falls	9-1-23	D W P	9-1-23
	Halifax	8-13-23	Laconia	
11	Port Falls	9-1-23	D W P	9-1-23
	Halifax	8-13-23	Laconia	
12	St John Quebec	Aug 1902 " 1907 9-9-23	Empress Empress Ontonia	9-13-23
13	Quebec	May 1911?	Andania	9-17-23
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20	Port Falls Quebec	9-4-23 8-17-23	D W P Montcalm	9-4-23
21	Port Falls Quebec	9-6-23 8-12-23	Bridge Marbella	9-6-23
22	St John	9/2/23	Montcalm	9-17-23
23				
24				
25				
26	~~Port Falls~~	~~9-7-23~~	~~Bridge~~	9-7-23
27	Quebec	9-1-23	Saturnia	
28	Quebec Halifax	May 1914 May 9 1923	Laurentic Athenia	9-17-23
29	Port Falls Quebec	9/24/23 8/25/23	Bridge Anthenia	9/24/23
30	Port Falls Newyork Quebec	9/24/23 Nov 1921 8/25/23	Bridge Friedrich VIII Athenia	9/24/23

Inc. 1-10 to 13-2 to 22-27 to 30 J. R. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada
WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF INTERNATIONAL FALLS, MINN.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS	3 NAME IN FULL. Family name.	3 Given name.	4 Age. Yrs.	4 Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	8 Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	8 Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	11 City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	13 City or town.	Whether application has been made for Canadian Head-Tax Certificate.
276178 1	Cu 25891	B. S. L. Hayward	Elizabeth	54	4	F	M	—	Eng	Eng	Eng	Wales	Eng.	Canada	Cut Ft William	Sister, Mrs Annie Buck Penitywain Caerleon So. Wales	Calif	Hollywood	
276177 2	Cu 25890	"	Alice	32	-			Saleslady								aunt Mrs Annie Buck Penitywain. Caerleon So Wales			
276178 3	Cu 25897	10/13/21 B. S. L. Todd	Daniel	24	7	M	S	Laborer				Scotland	Scotch		Cut Bear Pass	None. in Scotland	Minn	Int'l Falls	
4	Cu 30056	B. S. L. Hangel	Viktor Ilmari	29	5					Swedish Eng. poorly		Finland	Scand.		Port Arthur, Ont	Father, John Julius Hangel Alavetteli Finland		Duluth	
5	Cu 30057	B. S. L. As	Ernest Evert	24	1					Swedish						Father, Henry ao Alavetteli Finland			
~~DEPARTED~~ 6		B. S. L. Kolpak	Mike	34	10			Cook		Polish Russ & Eng		Poland	Polish		Cut Fort Frances,	~~Father, Lucko Kolpak,~~ School, Galicia, Poland		Fort Frances	
7		NOT USED																	
8	"	NOT USED																	
9		NOT USED																	
10		NOT USED																	
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
31		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923

Class D Class D

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after staying temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with his own.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1		Husband	300.00	Yes	TS	Minneapolis Minn	any	Friend, Mrs Rose Hall 9714 Van Ness Ave.	No	Less than 6 Months	—	—	—	—	—	—	—	Good	No	5	5	Ruddy	Blk	Brn	None	So. Wales	Pontypool
2		Self	200.00		TS	Detroit Falls	11/5/20					—	—	—	—	—	—			5	6	Med	Brn	Blue			
3	No		135.00	-	1923	1923		No address International Falls Minn	yes	6 months	—	—	—	—	—	—	—			5	10		Blk	Hazel	crooked little finger L.H. tattoos square & compass left forearm	Sweden	Patrick
4	yes		66.00	No	—	—	—	Cousin, Herman Carlson 927 Garfield Ave. Duluth Minn	No	Perm	ay	—	—	—	—	—	—			5	9		Lt Brn	Blue	Scar palm L hand	Sweden	Alavoteli
5			4.00		—	—	—	Uncle, Alexander Olstrom 704 Garfield Ave. Duluth Minn		"	"	—	—	—	—	—	—			5	9	Fair			None	Finland	Alavoteli
6	No		3.00	—	—	—	—	No address INTERNATIONAL FALLS, MINN.	Less than 6 months	No		—	—	—	—	—	—			5	8	Med	Blk	Brn		Poland	Galicia School
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Steven A. Burns

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
	Stte Falls	1-30-23	Bridge	1-30-23
1	Montreal	9-18-19	Scandinavian	
	Stte Falls	1-30-23	Bridge	1-30-23
2	Montreal	9-18-19	Scandinavian	
	Stte Falls	2-1-23	Bridge	2-1-23
3	St John	3-29-21	Minnedosa	
	Stte Falls	9-3-23	Bridge	9-3-23
4	St John	12-19-20	Victorian	
	Stte Falls	9-3-23	Bridge	9-3-23
5	Quebec	9-1-22	Montrose	
6	~~Halifax~~	1911	~~Carmania~~	9-13-23
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Line # 1 to 5 F. G. Palmer

Bridge International Bridge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Border M. O. T.

International Falls Minn.

Sept 1923.

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX STATUS						
			Debarred	Under 16 years with parents.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In transit.	From insular possessions.
CLASS B	15	6	9	-				-	
CLASS C	-	-	-	-				-	
CLASS D	5	5	-	-				-	
CLASS E	20	19	1	2				-	
TOTAL	40	30	10	2				-	

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT Rosalie			DOMINION.			Cunard			MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
			2	2		2	2		3			2	2	

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	-

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

16—413

699/49

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF INTERNATIONAL FALLS, MINN.

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
DEBARRED																		
1	26149	McLeod	Chester	22	8	M	S	Box Maker	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Emo, Ont.	Father, James McLeod Emo, Ont. Canada	Ind	Whiting
2	On 30038	Logan	John Creighton	51	4		M	Millwright					Irish		Ft Frances Ont.	Brother, E.L. Logan Corndiff Sask.	Calif	Los Angeles
3	On 30039		Annie Abigail	54	7	F		None					English			Bro-in law C.L. Logan Corndiff Sask.		
4	On 25887	McCully	Robert C.	34	2	M		Civic Engineer								Father, Alonzo Oromocto N.B	Ill	Chicago
5	On 30042		Mary	30	7	F		—					Scotch			Brother, Geo. Henderson 575 Spencer St. Mpg. Man.		
6	On 25896	Mosher	Grace Irene	20	-		S	Steno.								Father, Rufus Mosher 315 Butler St Ft Frances Ont		
7	On 25900	Lorette	Michael	23	3	M		Blksmth					French	150 Qla st Winnipeg Man		Brother, John Lorette Morgan Flats B.C.	Minn	Int'l Falls
8	On 30062	Champlaine	August	25	5			Carpenter		French				Ft Frances Ont		Uncle, Octave Talbert 116-3rd St. Fort Frances, Ont.		
9	On 25905	DeKan & Dixon	Miron & Mike	46	1			Laborer		Engl. Polish & Russian			Ruth			Friend, Mr. Saunders Ft. Frances Ont.		
10	On 30069	Meade	Arthur	31	0			Laborer					Welsh	Man	Sprague	Friend, Owner Alberta Hotel Winnipeg, Hotel		
11	On 30075	Cossitt	Charles M	43	4			Laborer		English			English	Ont	Ft Frances	Mother, Mrs. Henry Cossitt Sydney B. C.		Duluth
12	On 30074	Grennier	Philorem	65	5	M		Farmer	Yes	Paragraph 5	Yes		French	Ont	Deerlock	Son, John T. Grennier, Rainy River, Ont.		Int. Falls
13	On 30085	Williams	Leonard Francis	27	-		S	Student	Yes	English	Yes	Canada	English	Ont	Ft. Frances	Father, Burton Williams Box 2, Ft. Frances, Ont.		Stilling
14	On 25925	Smith	Isaac Wellington	25	9		M	Auto Mechanic					Scotch			Father, John Henry Smith Box 252, Milestone, Sask	Mich	Houghton
15	On 25925	Perley	Rolfe	48	11			Farmer					English		Hamlin, Alta	Sons, Walter Perley Hamlin, Alberta	Minn	Rochester
16	On 25925		Elizabeth	26	4	F		Housewife					Irish					Int'l Falls
17	Under 16		Herbert Lyle	6	10	M	S	—	—	—	—		English			Father, Samuel Agar, Dairying, Alberta Brother, Walter Perley Hamlin, Alberta		
18	Under 16		Dorothy Ester	2	11	F		—	—	—	—							
19	C.N.	BRIGNEAR	JOHN	21	2	M		Laborer					Ruthenian			Father, Andrew Brigidear, Calder, Sask.	Minn	Int'l Falls
20	C.N.	WATLING	ALBERT PERCY	29	10		M	Machinist					English		Carnduff, Sask.	Wife, Elizabeth Watling, Carnduff, Sask.	Minn	Cloquet
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF September, 1923

CLASS E

14	15	16	17	18			19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether able to read.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in country indefinitely or to return after temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Contract Laborer	Self	$12.00	Yes	Var	Dell Falls Minn	Uncle, Jas. Goldman 517 John St Whiting Ind.	No	Perm	?	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	7½	Med	Bro	Bro	None	Canada	Minn Ont. Quebec
2			200.00		1896 to 1907	Dakota No Dak	Brother in law Tom Turner, No. Mariposa St.																			? 1907
3		Husband	—		1884 to 1907	Dell Falls	Brother. Tom Turner. No. Mariposa St.			?	—	—	—	—	—	—	—	—	5	10		Gry	Blue			Holstein Ont.
4		Self	1500.00		TS to 1-30-23	Dell Falls & Others	No. address Chicago Ill				—	—	—	—	—	—	—	—	5	4						Pasqua Sask
5		Husband	—					yes	6 months	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5		Dbro	Hazel		N. B.	Shediac
6		Self	20.00		Var TS 8/3/23	Dell Falls Minn	Sister. Ora Davis Flat 4 Overson Block	—	Perm	No	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1			Bro		Canada	New LaRoviere Ont.
7			6.85		TS 1920	Sherwin No Dak	No address International Falls Minn	yes	Less than 6 months	yes	—	—	—	—	—	—	—	—	5	2		Dark				St Francis
8			40.00		TS 1923	Dell Falls Minn	Friend. Romeo Talbert Near Saw Mill Int'l Falls. Minn		2 Months	No	—	—	—	—	—	—	—	—	5	8		Bro	Hazel	Male left upper lip		New Winnipeg
9			60.00		TS 1923		Friend. Mike Toder address unknown	—	Perm	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	8		Dbro	Bro	None	Canada	Que. Rimouski
10			$18.00	No	—	—	No Address				—	—	—	—	—	—	—	—	5	2	Ruddy	Lt	Gry	Cut off 2nd finger left hand	Rumania	Ezernowitz Bucovina
11			$20.00	Yes	U.S. 9/10/23	Int'l Falls Minn	Dubuch, Minn No Address		2 Weeks	No	—	—	—	—	—	—	—	—	5	6	Med	Bro	Blue	Small blue scar near left side of nose	Italy	Italy Pontypridd
12	Yes		$245.00		1876 1912	Int'l Falls Minn.	INTERNATIONAL FALLS, MINN.	No	Perm										5	10				None	N. S.	Sydney
13			$40.00		U.S. Sept. 1923	Int'l Falls Minn	Sister, Mrs. Emma Kaiser Hibbing, Minn.			?	—	—	—	—	—	—	—	—	5	4		Gray	Bro	Cracked nail 1st finger left hand.	Canada	Russia St. Poleon
14	No		$500.00		Var 1918		Michigan College of Mines Houghton, Mich.			No	—	—	—	—	—	—	—	—	5	8		Bro	Bro	None		Austria Ont. Ks Francis
15			$35.00		1874-1923		Friend. John Carlson. Rochester Minn													9		Dk Br				Hamilton Ont.
16		Husband	None		U.S. 1920		Step father Joseph Palmer 718 - 9th Av. Int'l Falls Minn	yes	6 mos	?										8	Fair	Gr	Blue		USA	Long Prairie Minn
17		Father			U.S. 1920		Father-in-law Joseph Palmer 718 - 9th Av. Int'l Falls, Minn													2	Med	Dk Br	Gr.			Kansas City, Kans
18			No				Grand father Joseph Palmer 718 - 9th Av. Int'l Falls. Minn	—												—	—		Br	Blue		Canada	Regreville Alta
19		Self	$12.00	Yes	U.S. 1894	Int'l Falls Minn	No Address, Int'l Falls, Minn.	yes	Less than 6 mos.											—	—					Hamlin, Alta
20			$60.00		1894 to Mar. 1915	Harris Iowa	Aunt, Mary Anna Watling, Clyde, Minn												5	7½			Gray	SCAR LT. THUMB RT. HAND, LEFT SIDE UPPER LIP, RT. SIDE TEMPLE. TWO MOLES LT. SIDE MOUTH.			Calder, Sask
21																			5	6		Lt Bro.	Blue	None	U.S.A.	Harris, Iowa
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Alvin A. Burmaster
INSPECTOR IN CHARGE.

Carl J. Bartlett
Kurt Barry
Examiners

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Inter Falls	5-2-23	Bridge	5-2-23
2	Inter Falls	8-29-23	Bridge	8-29-23
3	Inter Falls	8-29-23	Bridge	8-29-23
4	Inter Falls	1-30-23	Bridge	1-30-23
5	Inter Falls	1-30-23	Bridge	1-30-23
6	Inter Falls	8-30-23	Bridge	8-30-23
7	Inter Falls	2-1-23	Bridge	2-1-23
8	Inter Falls	2-5-23	Bridge	2-5-23
9	Inter Falls Quebec	9-7-23 8-27-13	Bridge Montfort	9-7-23 Mfst. 9/10/23
10	Montreal Quebec	2-10-23 Jun 1919	Bridge Megantic	2-10-23
11	Montreal	9-10-23	Bridge	9-10-23
12		9-14-23		9-14-23
13				
14		9/19/23		9/19/23
15		2/22/23		Mfst. 9/22/23 2/22/23
16				
17				
18				
19		2/23/23		Mfst. 9/24/23 2/23/23
20		2/24/23		Mfst. 9/24/23 2/24/23
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				

Upper International Bridge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Border

Jackman, Maine

Jan. 1923.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—36

RECEIVED
SEP 27 1923
OFFICE OF
U.S. IMMIGRANT INSPECTOR
MONTREAL, CANADA

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO .....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Jackman, Maine,

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	C-P-R-	PRIMARY	G.E.G.											Left U.S. at Jackman, Me.		Uncle - Arthur Vachon,		
1	268140	THERRIEN	ALFRED E.A.H.	17	M.	S.		Woolen mill Operator	Yes.	English	Yes.	Canada	French	U. S.	Skowhegan	St. Samuel, P. Q.,	Maine	Skowhegan
317113	C-P-R-														St. Clothilde, P. Q.	Wife - Marie - St. Clothilde, P. Q.,		Greenville
2	267724	PROVENCHER	DONAT	30	M.	M.		Laborer		French				Canada	St. Benjamin, P. Q.	Father - Charles St. Benjamin, P. Q.,		Jackman
317114	C-P-R-																	
3	218991	VEILLEUX	ABSELON	20	M.	S.												
317115	C-P-R-																	
4	218992		WELLEY G.E.G.	22	M.	S.									Thetford Mines, P. Q.	Father - Thomas Lynwick, P. Q.,		
317116	C-P-R-																	
5	267725	McGILL	THOMAS E.A.H.	38	M.	S.				English			Irish		St. Rose, P. Q.	Wife - Aldea St. Rose, P. Q.,		
317201	C-P-R-																	
6	267850	FLEURY	NELSON	35	M.	M.				French			French			Father - Thomas St. Rose, P. Q.,		T. 2 - R 11
317202	C-P-R-																	
7	267851	LAJOIE	CHARLES	27	M.	S.									Beauceville, P. Q.	Father - Joseph Beauceville, P. Q.,		
317205	C-P-R-																	
8	267854	MORIN	PHILIPPE D.L.S.	23	M.	S.									St. Ephrem, P. Q.	Father - Edmond St. Victor, P. Q.,		Waterville
	C-P-R-																	
9	315634	POULIN	MARIE ANGE	20	F.	M.		None								Grandfather		
10	Under 16		LUCIEN	7	M.	S.			—	———	—					"		
11	Under 16		ROSE BLANCHE	3	F.	S.			—	———	—					"		
12	Under 16		HENRI LOUIS	3	M.	S.			—	———	—					"		
	C-P-R-		G.E.G.															
13	315652	BOUCHER	JULIUS N. E.A.H.	41	M.	S.		Clergyman	Yes	English and French	Yes	1-115444 fa 7-11-32			Piopolis, P. Q.	Bro - Edmond, Magog, P. Q.,		Jackman
317206	C-P-R-														St. Theophile, P. Q.	Wife - Eglah St. Theophile, P. Q.,		T6 - R14
14	267855	POULIN	ROMAIN	24	M.	M.		Laborer		French					St. Martin P. Q.	None		
317209	C-P-R-																	
15	267858	FOSTER	HENRI	59	M.	W.									St. Octave, P. Q.	Father - Alphonse St. Octave, P. Q.,		
317210	C-P-R-																	
16	267859	HAUDE	BENOIT	23	M.	S.									St. Methode P. Q.	Father - Joseph St. Mathilde, Adstock, P. Q.,		
317212	C-P-R-																	
17	267861	BOLDUC	ERNEST	19	M.	S.												
317213	C-P-R-																	
18	267862		ALBERT	17	M.	S.									Dorvelayville P. Q.	Father - Rafael Dorvelayville, P. Q.,		
317215	C-P-R-																	
19	267864	MELANCON	THEOPHLE	34	M.	S.										Father - Charles Dorvelayville, P. Q.,		
317216	C-P-R-																	
20	267865	LABONTE	OSCAR	34	M.	S.										Father - Rafael Dorvelayville, P. Q.,		
317219	C-P-R-																	
21	267868		GASTON	19	M.	S.									St. Flavian, P. Q.	Father - Francois St. Flavien, P. Q.,		
317218	C-P-R-																	
22	267867	DESROCHER	OMER	20	M.	S.										Father - Elois St. Flavian, P. Q.,		
317220	C-P-R-																	
23	267869	GRENIER	ALCIDE	21	M.	S.									St. Honore, P. Q.	Father - Elzear St. Honore, P. Q.,		
317221	C-P-R-							Woods										
24	267870	RACINE	AMEDEE	30	M.	S.		clerk.							St. Come, P. Q.	Father Edouard St. Come Liniere, P. Q.,		
317224	C-P-R-																	
25	267873	FORTIN	ELIE	21	M.	S.		Laborer							St. Martin, P. Q.	Wife - Emelia - St. Martin Bolduc, P. Q.,		
317226	C-P-R-																	
26	267875	TOULOUSE	ALEX	40	M.	M.									St. Prosper P. Q.	Father - Baptiste - St. Prosper, P. Q.,		
317228	C-P-R-																	
27	267877	COTE	ADOLPHE	28	M.	S.									Dorvelayville P. Q.	Father - Rafael Dorvelayville, P. Q.,		
317229	C-P-R-																	
28	267878	LABONTE	FAIDA	25	M.	S.		Cook.							Granby, P. Q.	Father - Edgear Granby, P. Q.,		
317231	C-P-R-																	
29	267880	LAPLANTE	WILFRED	21	M.	S.		Laborer							Mooney Village, P. Q.	None.		
317280	C-P-R-																	
30	267885	PLOURDE	FRANCOIS	34	M.	W.												
		NOT USED																
		NOT USED																

30-148.

Total passengers . . . . 30.

U. S. citizens . . . . 0.

30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

10—28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF *September*, 1923. CLASS E

No. on List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	Yes	Self	25.	Yes	1913	Skowhegan, Me.	May 1923.	Father - Hermenegilde - 2 Beach St, Skowhegan, Me.	No	Perm.	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Dark Bro.	Dark Bro.	None.	Canada	St. Samuel, P. Q.
2			18.		1921 10/1921	Me. Greenville, Mch	1922	Seek work.	Yes.	Less than 6 months	No									5	5	Med	Dark Bro.	Bro.			St. Clothilde, P. Q.
3			18.		1922	Me. Jackman. Me		" Greenville, Me.												5	5½		"	"			St. Benjamin, P. Q.
4			18.					" Jackman, Me.												5	6		Bro.	Blue.			
5			36.		1902	St Johnsbury Vt.	1911	"												5	8	Ruddy	Auburn Bro			Inverness, P.Q.
6			12.		10/1921 1922	Jackman, Mch Me.	1922	" T2 - R. 11 Maine												5	6	Med	Bro.	Blue.			Megantic Co., St. Leonidas, P. Q.
7			16.			Evanville Me.		"												5	6		Bro.	Bro.			St. Bernadine, P. Q.
8			20.			Maine Woods.		"												5	11		Bro.	Grey.			Beauceville, P. Q.
9			144.	No	—	—	—	Husband - Ernest 173 Sher St, Waterville, Me.	No.	Perm	—									5	4		Bro.	Bro			St. Victor, P. Q.
10	Mother		—		—	—	—	Father "			—									—	—		—	—			St. Samuel, P. Q.
11			—		—	—	—	"			—									—	—		—	—			St. Ephrem, P. Q.
12			—		—	—	—	"			—									—	—		—	—			
13	Self		100.	Yes	1882 1906	Greenville Me.	1906	% Rev. Father Ernest. Jackman, Me.												5	4		Black	Bro.			St. Romuald, P. Q.
14			20.		1921 1922	Maine Woods	Mch. 1922	To work in woods. T6 - Range 14 - Maine.	Yes.	Less than Months	No									5	8		Bro.	Blue.			St. Benoit Labre, P. Q.
15			20.		Various	"	"	"												5	4½		Grey mixed	Bro.	(Glasses.)		St. Martin, P. Q.
16			12.			"	"	"												5	5½		Bro.	Blue	None.		St. Octave, P. Q.
17			12.		1921 1922	"	"	"												5	7		Bro.	Bro			St. Methode, Adstock, P. Q.
18			10.	No	—	—	—	"												5	7		Bro.	Bro.			
19			12.	Yes	1921 1922	Maine Woods	Mch 1922	"												5	6½		Bro.	Blue			Three Rivers, P. Q.
20			12.			"		"												5	6		Bro.	Blue.			Drummondville, P. Q.
21			12.			"		"												5	7		Bro.	Bro.			Dorvelwyville, P. Q.
22			12.			"		"												5	8	Light	Lt. Bro.	Blue			St. Flavien, P. Q.
23			12.			"		"												5	7	Med.	Dark	Bro.			
24			15.			"		"												5	10		Bro.	Blue	Left arm off.		St. Evariste, P. Q.
25			12.			"		"												5	7½		Bro.	Bro.	Glasses		St. Come, Liniere, P. Q.
26			16.			"		"												5	10		Bro.	Bro.	None.		St. George, P. Q.
27			18.			"		"												5	4		Bro.	Bro.			St. Prosper, P. Q.
28			12.			"		"												5	5½		Bro.	Bro.			Dorvelwyville, P. Q.
29			12.	No	—	—	—	"												5	7		Bro.	Grey			St. Joachim, P. Q.
30			12.	Yes	1921	Maine Woods	Mch 1922	"												5	6		Black	Bro.			Pigeon Hill, N. B.

23

Quebec Highway = International Wagon Road
Railway = Road through woods
C. R. = Canadian Pacific Railway.

George E.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Jackman Maine	5/25/1923	C. P. R.	8/25/1923.
2		1/25/1923	"	
3		1/26/1923	"	8/26/1923.
4			"	
5			"	
6		1/30/1923	Kennebec Highway	8/30/1923
7			Highway	
8			"	
9		8/30/1923	Kennebec Highway.	
10			"	
11			"	
12			"	
13			C. P. R.	
14		1/31/1923	Highway	8/31/1923
15			"	
16			"	
17			"	
18			"	
19			"	
20			"	
21			"	
22			"	
23			"	
24			"	
25			"	
26			"	
27			"	
28			"	
29			"	
30		2/1/1923	"	9/1/1923

Line #1 - 30 A. C. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K ....
L to Z ....

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Jackman, Maine,

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 45 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
317237	C-P-R-	PRIMARY	E.A.H.												St. Evariste, P.Q.,	Father - David - St. Evariste, P.Q.,	Maine	T6-R14
1	267886	POULIN	DONAT	18	M.	S.	Laborer	Yes	French	Yes		Canada	French	Canada				
317238	C-P-R-															Father - Cyrille St Evariste, P.Q.,		
2	267887	PARE	AIME	29	M.	S.									St. Methode, P.Q.,	Father - Elzear St. Methode, Adstock, P.Q.,		
317239	C-P-R-																	
3	267888	BISSON	EMILE	19	M.	S.									St. Ephrem, P.Q.,	Wife - Georgianna St. Ephrem de Tring, P.Q.,		
317242	C-P-R-																	
4	267891	DROUIN	NAPOLEON	42	M.	M.									St. Prosper, P.Q.,	Wife - Annie St. Prosper, P.Q.,		
317243	C-P-R-																	
5	267892	MORIN	JOSEPH	30	M.	M.									St. George, P.Q.,	Father - Joseph St. George, P.Q.,		
317245	C-P-R-																	
6	267894	POULIN	WILLY	20	M.	S.									St. Rose, P.Q.,	Father - Thomas St. Rose, P.Q.,		
317247	C-P-R-																	
7	267896	PROVENCAL	FLORIAN	18	M.	S.									St. Camille, P.Q.,	Wife - Delia St. Camille, P.Q.,		
317249	C-P-R-																	
8	267898	AUDET	LOUIS	59	M.	M.									St. Evariste, P.Q.,	Father - David St. Evariste, P.Q.,		
317252	C-P-R-																	
9	267901	POULIN	GEORGES G.E.G.	22	M.	S.									Chalk River, Ont.	Father - James Pollard Chalk River, Ont.,	Brownville Jct.	
	C-P-R-																	
10	72068	CHANDLER	PAULINE	37	F.	M.	None		English			English				Grandfather		
11	Under 16	"	MARGARET	15	F.	S.										"		
12	Under 16	"	WILLIAM	14	M.	S.										"		
13	Under 16	"	RALPH	12	M.	S.										"		
14	Under 16	"	HAROLD	10	M.	S.										"		
15	Under 16	"	STANLEY A.M.T.	8	M.	S.										"		
	C-P-R-																	
16	315666	BISSON	LEA D.L.S.	18	F.	M.			French			French		✓ U.S.	Jackman	Grandmother - Alice Morin St. Prosper, P.Q.,		Jackman
	C-P-R-														DERBY LINE, VT.			
17	315682	GOSSELIN	ALBERT A.M.T.	20	M.	S.	Weaver							✓ "	Pawtucket, R.I.	Father - Thomas, East Angus, P.Q.,	R.I.	Pawtucket
	C-P-R-														JACKMAN, ME.			
18	315680	THERRIEN	LENA	38	F.	W.	Woolmill Spinner	No	9 years Residence	No				✓ "	Skowhegan, Me.	Sister - Odelia Roy Megantic, P.Q.,	Maine	Skowhegan
	C-P-R-	B.S.I.													St. Benoit, P.Q.,	Grandfather - Joseph Lapointe St. Benoit Labre, P.Q.,		Lewiston
19	315679	CLOUTIER	YVONNE A.M.T.	14	F.	S.	Student	Yes	French	Yes				Canada	Megantic, P.Q.,	Wife - Adele - Megantic, P.Q.,		Jackman
317119	C-P-R-	PRIMARY													St. Ephrem, P.Q.,	Mother - Georgina Fluet St. Ephrem, P.Q.,		Waterville
20	267728	MARTIN	JOSEPHAT G.E.G.	25	M.	M.	Laborer									Grandmother		
	C-P-R-								c/A 1-242912 by clk. at Hq. 7-13-38 noted 7-14-38									
21	315738	POULIN	ALMA	36	F.	M.	None									"		
	C-P-R-																	
22	315739		LEOPOLD	16	M.	S.			c/a 1-256793 - 1/5/39 by Hq							"		
23	Under 16	"	AURORE	14	F.	S.										"		
24	Under 16	"	MARIE JEANNE	12	F.	S.										"		
25	Under 16	"	THERESE	10	F.	S.										"		
26	Under 16	"	ANTOINETTE	8	F.	S.										"		
27	Under 16	"	HERVE	6	M.	S.			c/A 1-240922 issued by clk. at dist. Hq. 6-23-38 noted 6-24-38							"		
28	Under 16	"	VALERE	5	M.	S.			—	—	—					"		
29	Under 16	"	ANNETTE A.M.T.	—	10	F.	S.		—	—	—					"		
317122	C-P-R-																	
30	267730	ROYER	ADARIE	22	M.	S.	Labrer	Yes	French	Yes					St. Samuel, P.Q.,	Father - Paul, St. Samuel, P.Q.,		Jackman
		NOT USED																
		NOT USED																

30-30 U.S.

Total passengers . . . . 30.

U. S. citizens . . . . 0.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF *September*, 1923. CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes.	Self	12.	No	—	—	—	To work in woods. T6-Range 14, Maine	Yes.	Less than 6 Months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro.	Blue	None	Canada	St. Evariste, P.Q.
2			10.	Yes	1921 1922	Maine Woods	Mch 1922	"												6	3		Bro.	Blue			Beauceville, P.Q.
3			15.	No	—	—	—	"												5	6½		Bro.	Grey			St. Methode, Adstock, P.Q.
4			10.	Yes	1921 1922	Maine Woods.	Mch 1922.	"												5	6		Bro.	Bro			St. Evariste, P.Q.
5			12.		✓	✓		"												5	5		Bro.	Grey			St. Prosper, P.Q.
6			10.		✓	"		"												5	4	Ruddy	Bro.	Blue			Beauceville, P.Q.
7			10.		✓	"		"												5	4	Light	Lt. Bro.	Blue			Cranbourne, P.Q.
8			10.		✓	"		"												5	6	Ruddy	Auburn	Blue			St. Nazaire, P.Q.
9			10.		✓	"		"												5	5	Med	Bro.	Blue			St. Evariste, P.Q.
10			100.	No	—	—	—	Husband - William Brownville Jct, Maine	No	Perm	—									5	6	Fair	Bro.	Hazel			Toronto, Ont.,
11		Mother	—	—	—	—	—	Father - "			—									—	—	Med	Bro.	Hazel			North Bay, Ont.,
12			—	—	—	—	—	"			—									—	—		Bro.	Blue			"
13			—	—	—	—	—	"			—									—	—		Bro.	Bro.			"
14			—	—	—	—	—	"			—									—	—		Bro.	Blue			"
15			—	—	—	—	—	"			—									—	—		Bro.	Hazel			Chalk River, Ont.,
16			50.	Yes	1918 1923	Jackman Me.,	Sept. 1923	Husband - Orila Jackman, Maine			Yes									4	11		Bro.	Bro.			St. Prosper, P.Q.
17			48.		1919 1923	Pawtucket R.I.	July 20 1923.	Home - 47 Main St., Pawtucket, R.I.			—									5	6		Black	Bro.			Marbleton, P.Q.
18			18.		1914 1923	Skowhegan Me.,	Sept 1923.	Home - 3 Bay St., Skowhegan, Me.,			—									5	4		Bro.	Bro.			St. Samuel, P.Q.
19			97.	No	—	—	—	Mother - Arbanda 56 Middle St, Lewiston, Me.,			—									—	—		Bro.	Bro.			St. Benoit, P.Q.
20			15.	Yes	Winter 1922	Jackman Me.,	Jan. 5 1922.	Seek work - Jackman, Maine	Yes	Less than 6 months	No									5	9		Bro.	Bro.			St. Ludger, P.Q.
21		Self	225.		1893 1898	Waterville Me.,	1898	Husband - Omer 232 Water St, Waterville, Me.,	No	Perm	—									4	11		Bro.	Bro.			St. Ephrem - P.Q.
22		Mother	—	No	—	—	—	Father "												5	1	Dark	Dk Bro.	Bro			"
23			—	—	—	—	—	"												—	—		Dk Bro.	Bro			"
24			—	—	—	—	—	"												—	—		Dk Bro.	Bro.			"
25			—	—	—	—	—	"												—	—		Dk Bro.	Bro			St. Honore de Shenly, P.Q.
26			—	—	—	—	—	"												—	—	Med	Bro.	Bro			St. Samuel, P.Q.
27			—	—	—	—	—	"												—	—	Dark	Dk Bro.	Bro			"
28			—	—	—	—	—	"												—	—	Med	Lt. Bro.	Bro			St. Ephrem, P.Q.
29			—	—	—	—	—	"												—	—	Dark	Bro.	Bro.			"
30		Self.	30.	Yes	1920 1921	Jaman Me.,	Mch 1921	Seek work - Jackman, Me.,	Yes	Less than 6 months	No									5	7	Med	Bro.	Blue			St. Samuel, P.Q.

Quebec Highway = International Wagon Road.
Railway = Wagon Road through woods.
C.P.R. = Canadian Pacific Railway.

Bridges & Gradeways
Ste Cecile

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Jackman Maine	2/1/1923	Highway	9/1/1923.
2			"	
3			"	
4			"	
5			"	
6			"	
7			"	
8			"	
9			"	
10		8/15/1923	C.P.R.	
11			"	
12			"	
13			"	
14			"	
15			"	
16		9/2/1923	Kennebec Highway	9/2/1923.
17		9/3/1923	"	9/3/1923.
18			"	
19			"	
20		2/6/1923	C.P.R.	9/6/1923.
21		9/7/1923	Kennebec Highway	9/7/1923
22			"	
23			"	
24			"	
25			"	
26			"	
27			"	
28			"	
29			"	
30		2/7/1923	C.P.R.	9/7/1923

Immigration #1-29-30 St. John Valley

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

INDEXED
A to K

1f 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Jackman, Maine,

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 44		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Ot what country a citizen
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
317123 1 267731	C-P-R-	PRIMARY DOSTIE	GABRIEL PHILIPPE A.M.T. E.A.H.	25	-	M.	S.	Clerk	Yes.	French	Yes.	Canada	French	Canada	Beauceville East, P.Q., St. George, P.Q.,	Father - Ephrem Beauceville East, P.Q..	Maine	Augusta	
317151 2 267903	C-P-R-	BERUBE "	ODILON "	19	-	M.	S.	Laborer								Father - Alphonse St. George, P.Q..		Jonhegan	
317156 3 267908	C-P-R-	RODRIGUE "	ALFRED "	48	-	m.	S.								St. Rose, P.Q.	Bro- Treffle. St. George, P.Q..			
317157 4 267909	C-P-R-	GAGNON "	SIMEON "	54	-	m.	m.								St. Zacharie, P.Q..	Wife - Emma St. Rose, P.Q..			
317158 5 267910	C-P-R-	GILBERT "	JOSEPHAT "	26	-	m.	m.								St. Prosper, P.Q..	Wife - Corinne, St. Zacharie, P.Q..			
317159 6 267911	C-P-R-	PAQUET "	SIMEON "	58	-	m.	m.								St. George, P.Q..	Wife - Caroline St. Prosper, P.Q..			
317160 7 267912	C-P-R-	"	ARTHUR "	33	-	m.	m.	Lumber Operator								Wife - Marie St. George, P.Q..			
317161 8 267913	C-P-R-	"	ODILAS "	28	-	m.	S.									Father - Joseph St. George, P.Q..			
317162 9 267914	C-P-R-	"	PAUL "	20	-	m.	S.	Clerk							St. Zacharie, P.Q..	Wife - Celestine, St. Zacharie, P.Q..			
317163 10 267916	C-P-R-	CHAMPION "	HENRI "	52	-	m.	m.	Woods Freman								mother			
317164 11 267916	C-P-R-	"	JOSEPH "	18	-	m.	S.	Laborer								Father - Arsene St. Zacharie, P.Q..			
317167 12 267919	C-P-R-	DERAPS "	ALPHEE "	21	-	m.	S.									Wife - Alfreda St. Zacharie, P.Q..			
317173 13 267925	C-P-R-	FECTEAU "	HENRI "	30	-	m.	m.									Wife - Delvina St. Zacharie, P.Q..			
317174 14 267926	C-P-R-	TARDIF "	PHILIBERT "	58	-	m.	m.								Black Lake, P.Q..	Father Jule - Black Lake, P.Q..			
317178 15 267930	C-P-R-	MAHEUX "	DONAT "	21	-	m.	S.								St. Benoit, P.Q..	Father - Francois St. Benoit Labre, P.Q..			
317181 16 267933	C-P-R-	VEILLEUX "	ADOLPHE "	23	-	m.	S.								St. Camille, P.Q..	Wife - Hazriette St. Camille, P.Q..			
317185 17 267937	C-P-R-	FOURNIER "	AMEDEE "	37	-	m.	m.								St. Rose, P.Q..	Father - Joseph St. Rose, P.Q..			
317186 18 267938	C-P-R-	GAGNON "	ARTHUR "	23	-	m.	S.									Father - Simeon St. Rose, P.Q..			
317189 19 267941	C-P-R-	"	ODILON "	22	-	m.	S.								St. George, P.Q..	Father - Alphonse St. George, P.Q..			
317193 20 267945	C-P-R-	BERNARD "	DONAT "	17	-	m.	S.								St. Rose, P.Q..	Father - Joseph St. Rose, P.Q..			
317194 21 267946	C-P-R-	AUCLAIR "	ALBERT "	25	-	m.	S.								St. Pacome, P.Q..	Father - Isaac St. Pacome, P.Q..			
317195 22 267947	C-P-R-	LEBEL "	JOSEPH "	19	-	m.	S.								St. Joseph, P.Q..	Wife - Albertine - St. Joseph, P.Q..			
317198 23 267950	C-P-R-	POULIN "	ARTHUR "	31	-	m.	m.								Thetford Mines, P.Q..	Wife - Marie Jean, Thetford Mines, P.Q..			
317199 24 267951	C-P-R-	MARTIN "	ADELARD "	28	-	m.	m.								St. Joseph, P.Q..	Father - Abraham St. Joseph, P.Q..			
317257 25 267959	C-P-R-	LEHOUX "	MEDOR "	16	-	m.	S.												
317263 26 267963	C-P-R-	"	ABRAHAM "	36	-	m.	S.								St. George, P.Q..	Wife - Marie - St. George, P.Q..			
317266 27 267966	C-P-R-	GILBERT "	J. NAPOLEON "	45	-	m.	m.									Wife - Marie - St. George, P.Q..			
317267 28 267967	C-P-R-	RODRIGUE "	JOSEPH "	40	-	m.	m.								St. Zacharie, P.Q..	Father - David St. Zacharie, P.Q..			
317268 29 267968	C-P-R-	TANGUAY "	JOSEPH "	23	-	m.	S.								St. Benoit, P.Q..	Father Joseph St. Benoit Labre, P.Q..			
317273 30 267973	C-P-R- CAN-C-28 WAR	VEILLEUX "	ODILON "	17	-	m.	S.												
		NOT USED																	
		NOT USED																	

-30-

21

Total passengers . . . . 30.

U. S. citizens . . . . 0.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF *September*, 1923. CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported under any law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily residing in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	10.	Yes	1907	Augusta Me.	1909.	Uncle - Adolph Dostie 25 Water St, Augusta, Me., Seek work in woods. Tomhegan, Maine	Yes	Less than 6 Months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No.	5	8½	Med.	Bro.	Bro.	None.	Canada	St. Joseph, P. Q., St. George, P. Q.,
2			10.		1921	Maine	Mch													5	8		Bro.	Bro.			
3			20.		1922	Woods.	1921	"												5	8		Bro.	Bro.			"
4			50.		✓	"		"												5	6½		Bro. Grey	Bro.			"
5			10.		✓	"		"												5	6		Bro.	Grey		St. Aurelie, P. Q.,
6			15.		✓	"		"												5	5½		Grey Bro.	Bro.		St. George, P. Q.,
7			125.		✓	"		"												5	5		Bro.	Bro.			"
8			100.		✓	"		"												5	5		Bro.	Bro.			"
9			15.		✓	"		"												5	9		Bro.	Bro.			"
10			50.		✓	"		"												5	6		Bro. Grey	Blue		Labrador	Esquimaux Point St. Zacharie, P. Q.,
11			20.	No	—	—	—	"												5	4		Bro.	Bro.		Canada	
12			12.	Yes	✓	Maine Woods.	Mch 1922.	"												5	7½		Bro.	Blue.			St. Victor de Tring, P. Q.,
13			10.		✓	"		"												5	6		Bro.	Blue.			St. Marie, P. Q.,
14			15.		✓	"		"												5	8	Ruddy	Grey	Blue.			Black Lake, P. Q.,
15			15		✓	"		"												5	6	Med.	Bro.	Grey.			St. Benoit, P. Q.,
16			15.		✓	"		"												5	8		Bro.	Grey.			St. Justine, P. Q.,
17			16.		✓	"		"												5	9	Light	Lt. Bro.	Blue			St. Rose, P. Q.,
18			16.		✓	"		"												5	8	Med	Bro.	Blue.			
19			12.		✓	"		"												5	5	Dark	Black	Bro.			St. George, P. Q.,
20			12.		✓	"		"												5	5½	Med	Bro.	Blue.			St. Rose, P. Q.,
21			15.		✓	"		"												5	9		Bro.	Bro.			St. Pacome, P. Q.,
22			12.		✓	"		"												5	6		Bro.	Bro.			St. Joseph, P. Q.,
23			15.		✓	"		"												5	4		Bro.	Bro.			Notre dame. de Lourd, P. Q.,
24			15.		✓	"		"												5	3		Bro.	Bro.			Lyster, P. Q.,
25			10.		✓	"		"												5	6		Bro.	Blue.			Robertson P. Q.,
26			12.		✓	"		"												5	6		Black	Blue.			St. George, P. Q.,
27			15.		✓	"		"												5	6		Bro.	Blue.			
28			15.		✓	"		"												5	6		Bro.	Grey			St. Zacharie, P. Q.,
29			15.		✓	"		"												5	6		Lt. Bro.	Blue			St. Benoit P. Q.,
30			10.		✓	"		"												5	6		Bro.	Blue.			
284					29																						

Railway = Wagon Road through woods,
R = Canadian Pacific Railway,

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or vi
or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who
of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or
the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of
other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Jackman, Maine	2/8/1923	C.P.R.	9/8/1923.
2			Highway	
3			"	
4			"	
5			"	
6			"	
7			"	
8			"	
9			"	
10	Quebec	Unknown	Unknown	
11			"	
12			"	
13			"	
14			"	
15			"	
16			"	
17			"	
18			"	
19			"	
20			"	
21			"	
22			"	
23			"	
24			"	
25			"	
26			"	
27	2/9/1923		"	9/9/1923.
28			"	
29			"	
30			"	

June 1 to 30. F.A. Palmer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—26

Border M.D.T.

Jackman, Me.

Sept 24, 1923

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX STATUS						
			Debarred	Under 16 years with parent.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From insular possessions.
CLASS B									
CLASS C									
CLASS D									
CLASS E	117	117	-	15					
TOTAL	117	117	-	15					

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	7
Total	7

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

699/50

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO .....
COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT of IMMIGRATION SERVICE — INDEXED

A to K .....

Sheet No. 4. L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Jackman, Maine.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
317278 1	C-P-R- 267978	PRIMARY LACHANCE	E.A.H. LAURIAT	22	-	m.	S.	Laborer	Yes.	French	Yes	Canada	French	Canada	St. Joachim, P.Q..	Father - Philibert St. Joachim, P.Q..	Maine	Jonhegan
317280 2	C-P-R- 267980	POULIOT	FORTUNAT	30	-	m.	m.								St. Germaine, P.Q..	Wife - Odile - St. Germaine, P.Q..		
317282 3	C-P-R- 267982	ROY	JOSEPH	20	-	m.	S.								Frampton, P.Q..	Father - Pierre Frampton, P.Q..		
317283 4	C-P-R- 267983	MORRISETTE	GEORGE	18	-	m.	S.								St. George, P.Q..	Father - George - St. George, P.Q..		
317284 5	C-P-R- 267984	ROY	CHRYSOLOPE	18	-	m.	S.								St. Leon de Standon, P.Q..	Father - Pierre St. Leon de Standon, P.Q.		
317286 6	C-P-R- 267986	MAHEUX	JOSEPH	44	-	m.	m.								St. George, P.Q..	Wife Emelia St. George, P.Q..		
317288 7	C-P-R- 267988	ROY	ALFRED	47	-	m.	m.									Wife - Anna St. George, P.Q..		
317290 8	C-P-R- 267990		WILFRED	19	-	m.	S.									Mother		
317294 9	C-P-R- 267994	FORTIN	ALFRED	24	-	m.	m.								St. Come, P.Q..	Wife - Alida" - St. Come Liniere, P.Q..		
317295 10	C-P-R- 267995	FORTIER	EMILE	22	-	m.	S.								St. Zacharie, P.Q..	Father - Octave St. Zacharie, P.Q..		
317124 11	C-P-R- 267732	FORTIN	ALBERT G.E.G.	32	-	m.	m.								St. Evariste, P.Q..	Wife - Marie Louise St. Evariste, P.Q..		
12	C-P-R- 3157 57	VEILLEUX	ADELINE	90	-	F.	W.	None.							St. Martin, P.Q..	Cousin - alex. & Geo. Morrissette St. Come, P.Q..	Waterville	
317125 13	C-P-R- 267734	VACHON	A.M.T. ANTOINE	20	-	m.	S.	Laborer							Megantic, P.Q..	Father - Norbert, Megantic, P.Q..	Jackman	
317126 14	C-P-R- 267733		WILFRID	18	-	m.	S.									"		
15	C-P-R- 318609	CLOUTIER	1-17-33 34 for 1-31-34 NELSON	17	-	m.	S.							LEFT U.S. via JACKMAN, ME. U.S.	Waterville Me.	Uncle - Gedeon Cloutier St. Joseph, P.Q..	Waterville	
16	C-P-R- 318608	LAGUEUX	EMMA G.E.G.	21	-	F.	M.	None.						Canada	St. George, P.Q..	Father - Joseph Busque St. Genge, P.Q..	Augusta	
317128 17	C-P-R- 267736	LAPLANTE	ADELARD	26	-	m.	S.	Laborer							Pelletiers Mills, P.Q..	Father - Joseph. Pelletiers Mills, P.Q..	Jackman	
18	C-P-R- 300081	B.S.I. BERNIER	DESERE A.M.T.	22	-	m.	S.							LEFT U.S. via JACKMAN. ME. U.S.	Jackman, Me.	Grandfather - Joseph Bernier, St. Prosper, P.Q..		
317130 19	C-P-R- 71681	PRIMARY BILODEAU	POLYCARPE	20	-	m.	S.							Canada	Spaulding, P.Q..	Father - Joseph Spaulding, P.Q..		
317131 20	C-P-R- 71682	FOUCAULT	NAPOLEON E.A.H.	31	-	m.	S.								Brompton ville, P.Q..	Father - Delphis Brompton ville P.Q..	Madison	
317297 21	C-P-R- 267738	DALLAIRE	JOSEPH G.E.G.	25	-	m.	m.								St. Samuel, P.Q..	Wife - Marie Rose St. Samuel, P.Q..	Jackman	
317298 22	C-P-R- 242359	COTE	FORTUNAT	21	-	m.	S.								St. Camille, P.Q..	Father - Joseph. St. Justine, P.Q..	Greenville	
317299 23	C-P-R- 242360	RANCOURT	DONAT	25	-	m.	S.								Megantic, P.Q..	Father - Pierre - Megantic, P.Q..	Jackman	
317300 24	C-P-R- 267739	Mc INTYRE	EDGAR A.M.T.	25	-	m.	S.								Charlo, N. B..	Father Joseph. Charlo, N. B..		
25	C-P-R- 300140	505 A IA 4/4/27-1M C. FORTIER	JOSEPH G.E.G.	24	-	m.	m.	Weaver						LEFT U.S. via JACKMAN. ME. U.S.	Sanford, Me..	Father - Hermenegilde Scott P.Q..	Sanford	
317134 26	C-P-R- 256824	GRONDIN	DEMERISE	18	-	F.	S.	Domestic						Canada	St Evariste P.Q.	Father - Johnny St. Evariste, P.Q..	Augusta	
317135 27	C-P-R- 256825	DOSTIE	MAURICE	18	-	m.	S.	Laborer							St. Methode, P.Q..	Father - George - St. Methode, Adstock, P.Q..		
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

27-3 us

Total passengers 27
U. S. citizens 0
27

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF *September*, 1923. CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country (temporarily in following permits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien has been in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See also page for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with own year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self.	14.	Yes	[illegible]	Maine Woods	Mch 1922.	To work in woods. Jonhegan, Maine.	Yes.	Less than 6 Months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No.	5	6	Med.	Bro.	Bro.	None.	Canada	St. Joachim, P. Q..
2			14.		✓	"		"												5	6		Bro.	Grey.			St. Germaine, P. Q..
3			15.		✓	"		"												5	11		Bro.	Grey.			Frampton, P. Q..
4			15.		✓	"		"												5	6		Bro.	Bro.			St. Come, P. Q..
5			15.		✓	"		"												5	6		Bro.	Bro.			St. Leon de Standon, P. Q..
6			18.		✓	"		"												5	7½		Bro.	Bro.			Beauceville, P. Q..
7			40.		✓	"		"												5	9½	Ruddy	Grey	Grey			
8			12.	No	—	—	—	"												5	8	Med	Bro.	Blue		St. George, P. Q..	
9			15.	Yes	10/1922	Maine Woods	Mch. 1922.	"												5	5		Bro.	Bro.			
10			15.		✓	"		"												5	7		Bro.	Bro.			St. Zacharie, P. Q..
11			25.		✓	"		"												5	5		Bro.	Blue.			St. Benoit Labre, P. Q..
12			100.		1850	Waterville Skowhegan Me.	May 1921	Son - Charles. 46 Water St, Waterville, Me..	No.	Perm.	—									5	3.	Dark	White	Bro.			St. Mary, Beauce, P. Q..
13			19.		1921	Jackman Me..	Jan. 29. 1923	Seek work. Jackman, Me..	Yes	Less than 6 Months	No									5	6	Med.	Bro.	Bro.			St. Victor, P. Q..
14			17.		✓	"		"												5	3		Bro.	Bro.			St. Ludger, P. Q..
15			25.		1913	Waterville Me..	Aug. 20. 1923	Father - Majorique 6 Maple St, Waterville, Me..	No	Perm	—									5	3	Dark	Dk. Bro.	Bro.			St. Victor de Tring, P. Q..
16			50.	No	—	—	—	Husband - Eloris 36 Norton Ave, Augusta. Me.			—									5	2	Med.	Bro.	Bro.			St. George, P. Q..
17			65.		—	—	—	Seek work. Jackman, Me..	Yes	Less than 6 Months	No									5	8	Dark	Bro.	Bro.			Belletin's Mills, Ledgers, P. Q..
18			13.	Yes	1916 1923	Jackman Me..	June 17. 1923.		No.	Perm.	—									5	3	Med.	Bro.	Bro.	(Glasses.)		St. Prosper, P. Q..
19			10.	No	—	—	—	Hollingsworth & Whitney Corp. Jackman, Me.	Yes	Less than 6 Months	No						Yes Bureau Permit			5	-		Bro.	Bro.	None.		Spaulding, P. Q..
20			35.		—	—	—	Great Northern Paper Co., Madison, Maine,									"			6	2		Bro.	Bro			East Angus. P. Q..
21			25.	Yes	12/1921 1922	Jackman Me..	Mch. 1922.	Seek work. Jackman. Me.									No.			5	9½		Bro.	Grey.			St. Samuel, P. Q..
22			35.	No	—	—	—	" Greenville, Me..												5	8	Dark	Black	Dk. Bro.			St. Justine, P. Q..
23			35.		—	—	—	" Jackman, Me..												5	10		Black	Bro.			St. Samuel, P. Q..
24			180.	Yes	12/1921 1922	Jackman Me..	Mch. 1922.	Cousin - Wilbert Roy. Jackman. Me..												5	7	Med.	Bro.	Blue.			Charlo, N. B..
25			50.		1912 1923.	Sanford, Me..	June 11. 1923.	Wife - Edna - 3 Montreal St, Sanford. Me..	No.	Perm.	—									5	6		Bro.	Bro.			St. Narcisse, P. Q..
26			45.	No	—	—	—	Sister - Mrs Laureat Dostie 66 Mt. Vernon Ave, Augusta. Me.	Yes.	Less than 6 Months	No.									5	1		Bro.	Blue.			St. Ephrem, P. Q..
27			30.		—	—	—	Cousin "												5	5.		Black	Bro.	(Glasses)		St. Methode, Adstock, P. Q..
28																											
29																											
30																											

15

George E. Giddings

Arnold M. Fraser

lec Highway = International Wagon Road.
way = Wagon Road via Dole Pond, Me..
y = Canadian Pacific Railway.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Jackman, Maine	7/9/1923	Highway	9/9/1923
2			"	
3			"	
4			"	
5			"	
6			"	
7			"	
8			"	
9			"	
10			"	
11			"	
12		9/10/1923	Kennebec Highway	9/10/1923
13		2/13/1923	C.P.R.	9/13/1923.
14			"	
15		9/15/1923	Kennebec Highway	9/15/1923.
16			"	
17		2/15/1923	C.P.R.	
18		6/17/1923	Kennebec Highway	9/17/1923.
19		2/19/1923	C.P.R.	9/19/1923.
20			"	
21		2/20/1923	"	9/20/1923. 2-21-23
22		3/21/1923	"	9/21/1923.
23			"	
24		3/23/1923	"	9/23/1923.
25		6/23/1923	Kennebec Highway	
26		2/24/1923	C.P.R.	9/24/1923.
27			"	
28				
29				
30				

Line # 1-26-27 F. C. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Border

M. O. F. 1

Louisville Landing Sept 1923.

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX STATUS						
			Debarred	Under 16 years with parents.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In transit.	From insular possessions.
CLASS B									
CLASS C									
CLASS D									
CLASS E	18	18	-	9				-	
TOTAL	18	18	-	9				-	

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	3
Total	3

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—III

699/31

RECEIVED
SEP 27 1923
Office of
U. S. Immigrant Inspector

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO.....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION,.....

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 1

INDEXED
A to K
L to Z

PORT OF Louisville Landing, N. Y.,

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	Under 16	MARTIN	LAWRENCE ROLLIE	6	2	m	S	None	—	———	—	Canada	Eng. Ir. & French	Canada	Iroquois, Ont.	Uncle, Fred Martin, Domville, Ont.	N.Y.	Massena.
2	" "	"	CLARA JEAN	7	7	F										Grandmother, Nellie Martin, Domville, Ont.		
3	L.L.T.A.F.Co. 199	MOONEY	MARJORIE MELVINA	19	-		M		Yes	English	Yes		French	Ft. W.S. at Detroit, Mich.	New Orleans, La.	Mother, Athena Heffering, 11 Long Bay Ave., Toronto, Ont.	La.	New Orleans
4	L.L.T.A.F.Co. 201	FETTERLY	FRED WILLARD	36	11	m		Laborer					Dutch & Sco.	Canada	Chesterville, Ont.	Father, Egra Fetterly, Inkerman, Ont.	N.Y.	Massena
5	L.L.T.A.F.Co. 202	"	CORA GLADYS	31	2	F		None					Irish			Sister, Mrs. W. Broad, 34 Georgina St., Brockville, Ont.		
6	Under 16	"	MARY BELLE	9	6		S		—	———	—		Irish, Dutch & Sco.			Aunt, Mrs. Walter Greene, Brantford, Ont.		
7	" "	"	HUBERT EARL	8	3	m										Uncle, Wm. Broad, 34 Georgina St., Brockville, Ont.		
8	L.L.T.A.F.Co. 206	NESS	IDA VERNA	25	-	F	m		Yes	English	Yes		Irish		Iroquois, Ont.	Mother, Jessie Kaler, Iroquois, Ont.		
9	L.L.T.A.F.Co. 207	LALONDE	FREDERICK	24		m		Laundry Worker					French	Ft. W.S. at Ogdensburg, N.Y.	Watertown, N.Y.	Brother, Louis Lalonde, Black River, Ont.		Watertown
10	L.L.T.A.F.Co. 208	"	MILDRED LOUISA	19				None	Noted on manifest.		Abandoned domicile		French & Swiss	U.S.		Mother, Mary Brant, Burke Falls, Ont.		
11	L.L.T.A.F.Co. 210	WINTERS	JOHNSON SAMUEL	30		m		Farmer					Irish	Canada	Finch, Ont.	Mother, Marjorie Winters, Finch, Ont.		Winthrop
12	L.L.T.A.F.Co. 211	"	FLORA GRACE	27	4	F		None					Irish & Dutch			Aunt, Grace Baker, Morewood, Ont.		
13	Under 16	"	DONALD BAINE	3		m	S		—	———	—					Uncle, Jim Winters, Newington, Ont.		
14	L.L.T.A.F.Co. 214	BRANCHAUD	ALEXINA	29	7	F	m		No	Wife	No		French		St. Indian, Ont.	Father, Octave Pommainville, Lalieve P.Q.		Massena
15	Under 16	"	FRANCES	7	6		S		—	———	—					Grandmother, Rosalie Branchaud, Dechene Mills P.Q.		
16	" "	"	JOHN	6	3	m										Uncle, John Branchaud, Dechene Mills, P.Q.		
17	" "	"	LUCIEN ATHANASE	4	10											Uncle, Lucien Athenase Branchaud, Dechene Mills P.Q.		
18	" "	"	ALBERTINE	0	8	F										Aunt, Mrs. Sorel, South Indian, Ont.		
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

23

Total passengers 19
U. S. citizens 1
Aliens 18

Lalonde, Jos.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF *September*, 1923.

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily residing in United States.	Race (Persons of different races should not be entered on same line.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily residing in United States.	Length of time alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	Mother	—	No	—	—	—	Father Stewart Milo Hunter, 121 Canal St, Massena, Ny.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	—	Fair	Brown	Brown	None	Canada	Glenhmeil, Ont.
2																				5	—	Fair	Black	Blue			Prescott, Ont.
3		Husband		Yes	1922-23	New Orleans, Louisiana	7/19/23	Husband, John J. Mooney 533 Le St. Patrick St. New Orleans, La.												5	3	Fair	Sl bro	Brown			
4		Self	$102	No	—	—	—	None												5	4	Ruddy	Dk bro	Grey			Brantley, Ont.
5		Husband	—					Husband, Fred W. Fetterly, 69 Sycamore St, Massena, Ny.												5	1	Med	Black	Brown			Algonquin, Ont.
6		Father						Father, Fred W. Fetterly, 69 Sycamore St, Massena, Ny.												—	—	Fair	Light	Blue			Winchester Springs, Ont.
7																				—	—	Fair	Brown	Brown			
8		Husband		Yes	1910-12	Ogdensburg, Ny	1912	Husband, Wm Hess, 21 Belmont St, Massena, Ny.												5	5	Med	Bro	Blue			Iroquois, Ont.
9		Self	$1.		1909-23	Watertown, Ny	9/14/23	Wife, Mildred Louise Lalonde, 203 Emerson St, Watertown, Ny												5	7	Dark	Bro	Bro			Berwille, Ont.
10		Husband	—		1920 1923			Husband, Frederick Lalonde, 203 Emerson St, Watertown Ny.												5	4	Dark	Dk Bro	Bro			Cedar Falls, Ont.
11		Self	$135.	No	—	—	—	Father-in-Law, John Cummings, Winthrop, Ny.												5	10	Med	Bro	Blue			Brantley, Ont.
12		Husband	—	Yes	1916	Winthrop New York	Mar 1921	Mother, Alice Cummings, Winthrop, Ny.												5	8	Med	Bro	Bro		United States	Massena, Ny.
13		Father		No	—	—	—	Grandfather John Cummings, Winthrop, Ny.												—	—	Fair	Bro	Bro		Canada	Ostrabruck, Ont.
14		Husband						Husband, John Branchaud, 66 Pine St, Massena, Ny												5	3	Dark	Bro	Blue			Thurso, P.Q.
15		Father						Father, John Branchaud, 66 Pine Street Massena, Ny.												—	—	Med	Bro	Blue			Hull, P.Q.
16																				—	—	Med	Bro	Bro			
17																				—	—	Med	Red	Bro			
18																				—	—	Fair	Light	Blue			So. Indian, Ont.
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

RECEIVED SEP 25 1923 U. S. IMMIGRATION OGDENSBURG

1

k, age 5 months, born Watertown N.Y., (U.S.C.)

Joseph A. Bentley.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Louisville Landing, Ky	8/29/23	L.L.&A.F.Co. Weaver	8/29/23
2				
3		8/30/23	L.L.&A.F.Co. Lague	8/30/23
4		8/31/23	L.L.&A.F.Co. Weaver	8/31/23
5				
6				
7				
8		9/15/23		9/15/23
9		9/16/23	L.L.&A.F.Co. Brownell	9/16/23
10				
11		9/18/23	L.L.&A.F.Co. Lague	9/18/23
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Line # 1 Sold F. C. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—**See list of races printed on back of this sheet. The entry should show** the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—418

L.L.&A.F.Co.=Louisville Landing and Aultsville Ferry Company.

Lewiston

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Lewiston, N.Y.,

14—413

Non Statistical Debarred

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		Richard	John M	21		M													
2		Mc Lean	Donald	21		M													
3		Paige	Shirley	19		S													
4		Rubenstein	Sam	20		M													
5		Bragman	Albert	19		M													
6		Atkin	Max	23		M													
7		Brannigan	Bernard	23		M													
8		Weis	Ray	18		M													
9		Kyente	Alf	23		M													
10		Crumb	Rachel & Mc	18		S													
11		Patterson	Agnes H	16		S													
12		Carson	Ray	21		M													
13		Laughlin	Geo. W.	25		M													
14		Pearl	Sal	22		M													
15		Amrat	Louis	27		M													
16		Sislosky	Max	23		M													
17		Steinberg	Beckie	32		S													
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

24

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—413

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF Sept 24, 1923

14—413

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. 1st.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously deported under any law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Com-plexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country from which he came after temporary stay in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1																											
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 2—Canada
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER C. P. O. S. LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL 5/3 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Whether application has been made for Passport
1	B. S. I. CSL 7797	MacIvor	Norman	26		M	S	Carpenter	yes	English	yes	Scotland	Scotch	Leave us at Kingston Canada	Toronto	none	Canada		
2	Debarred	B. S. I. Small	John	25				Laborer	no	S-2079	no		+ Irish					Mass Boston	
3	CSL 7913	Buchan	Andrew	24		M		Fisherman	yes	English	yes		Scotch		Peterboro	Wife Maggie M 12 Skelton Peterboro		Ny Niagara Falls	
4	PRIMARY CSL 7926	JEH Russell	James T	25			S	Mechanic						Scotland Leave us at Kingston	Glasgow	Father Peter 26 Scotia St Glasgow Scot.		Ohio Youngstown	
5	B. S. I. CSL 8016	Parsons	David	22				Plater				England	English	Canada Leave us at Kingston	Toronto	Bro in Law John Bamford 145 Fern ave Toronto Ont.		Canada	
6	B. S. I. CSL 8037	Bamford	Annie Ema.	23		F	S	Worker										Canada	
7	DEBARRED B. S. I.	Conway	Peter	26		M	M	Laborer					+ Irish			Cousin Henry Morris 46 Allenbury Toronto		Ny Niagara Falls	
8	PRIMARY CSL 7940	FSM Dyer	Arthur W	32				Optometrist					English	Leave us at Kingston		Wife Dora 136 High St. Astor Bennington Eng		Canada	
9	B. S. I. CSL 8071	Mitchell	James	22			S	Waiter				Ireland	Irish	Leave us at Kingston		Boarding house Mrs Chaler 82 Wellesley St Toronto		Canada	
10	PRIMARY CSL 7965	au Butler	Edward J	57			M	Driver						England	Liverpool	Wife Nellie 45 Alt St Liverpool Eng		Ny Southold L.I.	
11	B. S. I. CSL 7966	O'Brien	John W.	28			S	Machinist				England		Canada	Toronto	Sister Mrs Agnes Maltford 399 Amherst Toronto daughte		Rochester	
12	B. S. I. CSL 7967	O'Brien	Dorothy	66		F	W	none											
13	B. S. I. CSL 6978	Rochford	Mary	21			S	Domestic				Ireland				Sister Mrs Nellie Lannigan, 1884 Yonge St. Toronto Ont		Ny Niagara Falls	
14	DEBARRED B. S. I.	Lowdon	John E	24		M		Mechanic				Scotland	Scotch	Scotland	Ayr.	Father Farmer 35 Bellevue Cres. Steps. Scot.		Ohio Youngstown	
15	DEBARRED B. S. I.	Graham	Kenneth	23				Laborer						Canada	Toronto	none		Ny Niagara Falls	
16	NOT USED															Cunard S.S. Co.			
17	PRIMARY CSL 7918	JHN Lake	Henry N	34			M	Mechanic				England	Welsh	Wales	Aberdare	Sister Mrs Rapp 90 Radbye Rd. Bro Edward C Evans Brighton Eng		W Va Follansbee	
18	CSL 7919	JHN Lake	Evelyn D	25		F		none	6-12-37 S.M.P. & C. Bk Buffalo Feb 4 1937										
19	B. S. I. CSL 8069	Lewis,	Benjamine	23		M	S	Clerk					Hebrew	Leave us at Kingston Canada	Toronto	Boarding house Mrs Sinclair 110 D'Arcy St Toronto		Canada	
20	B. S. I. CSL 7983	Whitfield	Israel	31				Cab. Maker						Leave us at Kingston		Uncle Jos Poltens 85 Warren St.		Canada	
21	NOT USED															Donaldson Line			
22	B. S. I. CSL 7908	Baxter	Robert Q	33			M	Boilermaker				Scotland	Scotch	Scotland	Edinburgh	Wife Isabelle 6 Argyle St Edinburgh Scot	Ont	Port Stanley	
23	B. S. I. CSL 7907	Dunn	James	30				Chauffeur								Wife Ellen 2 Portland Terrace Edinburgh Scot			
24	PRIMARY CSL 7926	JAH Russell	James T	25			S	Mechanic							Glasgow	Father Peter 26 Scotia St Glasgow Scot.	Ohio	Youngstown	
25	B. S. I. CSL 7917	Freudenberg	Bernard	39		M	S	Decorator				England	Hebrew	Canada Leave us at Kingston	Toronto	White Star Line			
26	B. S. I. CSL 7961	Bloom	Alfred	22				Baker								Bro Isadore 7 Wellington Rd, Watford Eng Aunt Eva Goldrich Toronto		Ny New York	
27	DEBARRED B. S. I.	Sherlock	Thomas H	39			M	Bricklayer					English			Wife Lillian 171 Delhurst Rd Rochferry Eng		Canada	
28	DEBARRED B. S. I.	Fish	John	44				Boilermaker								Wife Edith D Newcastle Eng		Ny N. Falls	
29	DEBARRED B. S. I.	Bainbridge	William H.	37				Machinist								Wife Margaret Newcastle Eng		Ohio Canton	
30	DEBARRED B. S. I.	Elliott	John	28			S	Laborer				Ireland	Irish			none		Ny Buffalo	
31	NOT USED																		
32	NOT USED																		

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

CANADA S.S. LINES
CAYUGA
CORONA
CHICORA
HURONIA
LTOR. BR. LEWISTON BRIDGE

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—20

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF LEWISTON, N.Y., MONTH OF Sept 24, 1923 CLASS B

No. on List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Can he read and write some language? (If not, state it.)	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether alien has been previously deported and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	yes	Self	80	no				5-23/68258 ✓ me Friend Edward Berry 8 McVernon St.	yes	2 Tranat	no	yes	no	no	no	no	no	Good	none	5	8	Fair	Br	Blue	none	Scotland	Lewis
2	no	Illiterate	92						no	Perm.	yes									5	6	Med						
3	yes		25					Friend John Bruce 1140 ½ Willow												5				Br				Peterhead
4	no		100					Thomas Russell 331 Garfield St												5	9			Blue				Glasgow
5	yes		50					5-23/68261 ✓ me	yes	2 Tranat	no									5	10			Br		England	Birmingham
6	yes	S	6					5-23/68259 ✓ me												4	10		Br	Blue			
7		L.P.C.	3					me	no	Germ	yes									5	10	Fair				Ireland	Ballymoy
8			15					5-23/68262 ✓ me	yes	2 Tranat	no									5	7½					England	Birmingham
9	no		40					5-23/68263 ✓ me												5	10½		Aub	Br		Ireland	Ballycastle
10			75	yes	1907 1908	Ny	1908	Friend James Lyman, Southold L.I. Bro. Christopher 580 Main St. Fm	no	Perm	yes									5	7	Ruddy	Grey	Hazel			Clonakilty
11		Self	28	no																5	5½	Fair	Aub	Blue		England	Goldenay
12			5m																	5	2	Med	Grey	Br		Ireland	Rathmew
13			1m					with Employer Mrs Thomas Young 1113 Jamaica St Falls mfg.													5	2		Br	Blue			Dundalk
14	Quota Exhausted		25					Uncle Alex Guild. 246 Pasadena Ave	yes	2 months	no									5	10	Fair	Br			Scotland	Edinburgh
15	no	Quota Exhausted	20					Friend Norman McIver 1520 - 22nd St. N Falls mfg.		one week										5	7	Dark	Aub	Br.			Stornoway
16																													
17	no		3000					J. Lake	no	Perm	yes									5	3½	Med	Chr	Br		Wales	Aberdare
18																				5	6								
19			100					Head tax refunded 6-10-31 J.M.P. 5-23/68264 ✓ me	yes	2 Tranat	no									5	5½	Dark	Aub	Br		England	London
20	yes		10					5-23/68266 ✓ me												5	5	Med	Br	Blue			Newcastle
21																													
22	no		45					Friend Walter Nelson 15 Edith Place	no	Perm	yes									5	9					Scotland	Edinburgh
23			70																	5	8		Aub	Br			Leith
24	no		100					Thomas Russell 331 Garfield St mother in law												5	9		Br	Blue			Glasgow
25			80					2055 Davidson Ave Bronx 5-23/68265 ✓ me			(2)									5	4					England	Northcliffe
26	yes	self	10						yes	2 Tranat	no									5	8			Br.			London
27	no	L.P.C. 3/27	75					me	no	Perm	(2)									5	10½			Blue			Prospect
28	Quota Exhausted		25					Cousin James Clerry 706 Greenfield Ave			yes									5	6¾						Dudley
29	Quota Exhausted		65					Friend "												5	1½			Br	Scar Forehead		N. Shields
30	yes	L.P.C.	10					Uncle William Shields, wife	yes	2 months	no									5	6		Red	Blue		Ireland	Belfast

Freds Ministry John E Hartley Jr

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any other organized government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St John	C.S.L. Aug 23/23	Cayuga Metagama	Aug 25
2		C.S.L. Aug 23/23	Cayuga	26
3	Quebec	C.S.L. Aug 26/23	Cayuga.	29
4	Montreal	Aug 27/23	Cayuga.	
5	Quebec	C.S.L. 6/8/23	Chaffeva Montclair	Sept 2
6				2.
7		C.S.L. Sept 1/23	Chaffeva Montrose	3
8		C.S.L. Aug 25/23	Montrose	3
9	Halifax	C.S.L. Jan 1923	Chaffeva Montcalm	8
10	Quebec	C.S.L. Sept 7/23	Cayuga Montclare	10
11		C.S.L. Aug 24/23	Cayuga Montrose	11
12				11
13	St John	C.S.L. Aug 13/23	Cayuga Metagama	14
14	Quebec	C.S.L. Sept 15/23	Cayuga Montcalm	18
15	St John	C.S.L. Aug 23/23	Cayuga Metagama	22
16				
17	Montreal	C.S.L. Aug 1923	Cayuga Ausonia	Aug 31
18				31
19	Quebec	C.S.L. Sept 1/23	Chaffeva Ausonia	Sept 8
20	Halifax	C.S.L. Aug 21/23	Cayuga Ausonia	22
21				
22	Quebec	C.S.L. Aug 25/23	Cayuga Athenia	Aug 27
23				27
24	Montreal	C.S.L. 8/15/23	Cayuga Cassandra	Sept 1
25	Quebec	C.S.L. Aug 30/23	Cayuga Doric	Aug 31
26	Halifax	C.S.L. Aug 30/23	Cayuga Letitia	Sept 9
27	Quebec	C.S.L. Aug 31/23	Cayuga Regina	9
28	Montreal	C.S.L. Sept 9/23	Corinna Doric	18
29				18
30	Quebec	C.S.L. Aug 1923	Cayuga Regina	22

C.S.L. Canada Steamship Lines

Line #1 3-5-12-21-30. Ft O. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada
WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF LEWISTON, N.Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL 514		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	LB.2349	B. S. I. Darling	Maurice	25		M	S	Student	yes	English	yes	France	French	Canada	Toronto	me	Ny	New York
2	CSL 7974	B. S. I. Lesperance	Percy L.	23				Salesman				Russia	Hebrew			Friend C A Brander 55 Hardbrand		
3	CL 6974	B. S. I. Bamford	Charlotte	4		F		me	no	Under 16	no	England	English	Leaves US	at Lewiston Ny	Fade John 145 Fern ave		Canada
4	CL6975	Shaw	John	34		M	M	Waiter	yes	English	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Leith	Wife Ina Alexander Bldg Inverness Scot.	Pa	Pittsburgh
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

26

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

CAYUGA ..... CANADA S.S. LINES.
CORONA ..... " " "
CHIPPEWA ..... " " "
HURONIA ..... " " "
TURBINIA ..... " " "
LTON. BR. ..... LEWISTON BRIDGE.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF Sept 24, 1923

CLASS C

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with own year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after escaping temporarily in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	no	Self	200	Yes	Jan 1921 Feb 1923	Halifax	Aug 1923	1655 East 10th St Brooklyn	no	Perm	no	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	4	Med	Brn	Brn	None	Turkey	Derrat
2			200		Aug 1923		Aug 1923	Sister Sarah Marino 867 Cortona Park No. 523/6826			yes									5	7½	Dark	Blk	Brn		Lithuania	Kovno
3	Yes	aunt	Aunt		1922	Chicago	Dec 1922	None	Yes	Tourist	no									—	—	Med	Bro	Blue		England	Birmingham
4		Self	15		6/11/23 9/11/23	Halifax	(?)	1051 Moorwood Ave	no	Perm	yes									5	9					Scotland	Inverness
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

B-1

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the G… or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or … y, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches … ches or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of … ates or of any other organized government because of his or their official character.

INSPECTOR

No. on List.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 34 Seaport of Landing.	35 Date of Landing.	36 Name of SS.	37 Date of Examination.
		C&L	Cayuga.	
1	New York	Jan 11, 1923	Rosseau	Sept 1
		C&L.	Cayuga.	
2		Feb 18, 1923	Carmania	1
		C&L	Cayuga.	
3	Boston	1921	Montr.	2
		C&L	Cayuga.	
4	New York	Jan 4, 1923	Adriatic	5
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Line # 1-29-4 F.A. Palmer

C.S.L. Canada Steamship Lines

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada
WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF LEWISTON, N.Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	CSL.7936	PRIMARY Franklyn	JER William	35		m	S	Mechanic	yes	English	yes	England	English	Canada	Toronto	Friend Douglas Murray, 10 Simcoe St., Galt Ont.	Ny	Buffalo
2	CSL.7925	PRIMARY de Cani	RSL Ada Louise	25		F	m	nine								Fatte Thomas O Sullivan, 921 Manningave Toronto Ont. Fri Law	Ohio	Cleveland
3	CSL.7924	PRIMARY de Cani	RSL John Mustin	25		m		Photo Eng.										
4	CSL.7935	PRIMARY Evans	RSL Percy	34			S	Salesman								Sister Lilly Freeman, Blythe Ont.	Ny	Buffalo
5	CSL.7941	B. S. L. 6031 # 6068/16 Jones	Lillie M	23		F		Domestic								Uncle Thomas Jones, 34 Arlington Ave	N.J.	Hillsville
6	CSL.8041	B. S. L. Mc Luskey	Lilly	24				Cashier				Deleard	Irish			Boarding house Miss Richards 321 West Lake Ave Toronto	Wash.	Seattle
7	CSL 8046	PRIMARY Watson	WHR Bessie	22				Factband				Scotland	Scotch			nine	Ny	Buffalo
8	CSL 7948	PRIMARY Mac Farlane	av Jean T	23				Domestic								Sister Margaret 297 Front St Toronto	Pa	Philadelphia
9	CSL.7964	Wickenden	B. S. L. Victoria Ruth Isabelle	21			m	nine				England	English			Father Wm Stearns. 146 Evelyn St Toronto	Ny	Buffalo
10	CSL.1347	Grenville	B. S. L. Herbert J	27			S	Carpenter				Newfoundland				Bro. Harry 340 Crawford St Toronto		
11	CSL.7981	Price	B. S. L. Adolphus A.	32			m									Wife Margaret Tyrellgate Nf.		
12	CSL.7982	Rideout	B. S. L. Harlan	31												Wife Altea Tyrellgate Nf		
13	Detained	Manuel	B. S. L. Frank	20			S	Mechanic					Scotch			Father Stillman Musternarm Nf.		
14	DEBARRED Detained	Adams	B. S. L. Harry	21				Cooper					English			Father Reuben Tyrellgate Nf		
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Montreal file No. 11047 ... C. examined Sept 5 23. Buffalo NY

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

A ... CANADA ...
CONN. A ... " " "
CHICOPEE ... " " "
CHICOPEE ... " " "
LTOR BR. ... LEWISTON BRIDGE

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—413

1

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept 24, 1923

Class D

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Free to labor or elsewhere, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with own year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Self	400	no	-	-	-	none	no	Perm	yes	no	no	no	no	no	no	Good	none	5	0	Med	Dk	Hzl	Scar left hand	English	Newcastle
2	no	Husband	370																	-	5	2	Fair					on Tyne
3		Self	270																	-	6				Blue			
4			23																	-	5	5						
5			58					Aunt Mrs H E. Johnson. 278 Cedar St.												-	5	4	Med	Bro	Hzl			Birmingham
6			30					Friend Mr Chas McCann, 406 Washington Bld.												-	5	4			Blue		Ireland	Dungiven
7	yes		10	no	yes			Aunt Mrs Steinman 225 Sycamore St.												-	5	6	Dark		Brn.		Scotland	Edinburgh
8		Employer	100					none												-	5	5	Med					Kirkintilloch
9		Self	8	yes	1918 1919 1913	Fl Niagara Falls	to date	Husband Chas. R.												-	5	4	Fair	Dk Br	Blue		Canada	Woodstock
10			15	no				none												-	5		Med	Brn			Newfoundland	Twillingate
11			180	yes	1919 1920	Buffalo	1920	A Homer 319 Prospect St.												-	5	11						
12			20		1919 1919	Boston	1919													-	5	2						
13		L.P.C.	5	no				Friend Herbert Greenville 873 Niagara St Buffalo NY												-	5	5	Dark		Brn.			Northumberland
14		L.P.C.	10					Uncle Alex Sanson, 873 Niagara St Buffalo NY												-	5	9	Fair	L Br	Hzl			Salt pans.
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30				3																								

Raymond S Lloyd John E Hardenbergh Walter H Reynolds. Asst Supt.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—555

DIRECTOR OF IMMIGRATION

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montreal	C St. July 26/19	Cayuga. Corsican	Left 1
2		C St. Jan 17, 1922	Cayuga. Thelita	1
3	Montreal	C St. Apr 9, 1922	Cayuga Philadelphia	1
4	Quebec	C St. July 1922	Cayuga. Andania	1
5	Montreal	C St. May 5/22	Cayuga. Minnehaha	3
6	Quebec	C St. Jun 1920	Chiffewa	3
7	St John	C St. Apr 14/1920	Chiffewa Minnehaha	3
8	Halifax	C St. Dec 11, 1921	Cayuga Canadian	5
9	Montreal	C St. 9/3/23	Cayuga. Ausonia	5
10		C St. 9/13/23	Corsican	13
11		C St. Sept 30/23	Cayuga	20
12		C St. Sept 30/23	Cayuga	20
13		C St. Sept 30/23	Corsican	24
14				24
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

F. C. Palmer

Line #1 to 14

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 4

PORT OF Lewiston, N.Y.

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL. Family name.	3 Given name.	4 Age. Yrs.	4 Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	8 Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	8 Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	11 City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	13 City or town.
1 X X	Under 16	PRIMARY Bland	C.W.W. Lydia M.	9		F	S	none	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Toronto	mother (2) none	N.J.	Eggharbor
2	Under 16	Bland	C.W.W. Albert J	7	9	M												
3	C.S.L. 8013	B. S. I. De Foe	Clayton E	21				Clerk					Scotch			mother Emily G. 63 Kippindale Rd Toronto	U.S.	Buffalo
4	DEBARRED Debarred	B. S. I. Springstead	Frank	19				Farm Lab.	no	none	no		English		Woodstock	none		Rockport
5	C.S.L. 7923	B. S. I. Newton	John E. 631-P-116013 6/30/37 631-2-30946	37		M	Married	Farmer	yes	English	yes		Irish		Richmond Hill	wife E. Georgia Richmond Hill Ont	N.J.	New Brunswick
6	Under 16	Newton	Anson P.	6		S	none		under 16							mother		
7	C.S.L. 8031	PRIMARY Irwin	W.H.R. Richard	56		S	Painter	yes	English	yes					Regina	Bro. nelson Warminster Ont Can	Ohio	Cleveland
8	C.S.L. 8046	PRIMARY MacKay	W.H.R. Roy W.	24			Carpenter						Scotch		Toronto	Father Robert P. Brockville Ont.	Ny	Buffalo
9	C.S.L. 8045	PRIMARY Lesemen	W.H.R. Edward H	35		M	Baker						German			wife Vera 184 Ascot St.		
10	C.S.L. 8055	PRIMARY Gulliner	J.L. Anna Mary	28		F	none						Irish		Ottawa	Bro. Clarence Caldwell, Waterford Ont.	Mich.	Detroit
11	C.S.L. 8056	PRIMARY Morrant	J.L. Mary Edna	27						Scotch			Scotch		Toronto	Father Donald McDonald, 111 Lansdowne Ave Toronto	Ny	N Falls.
12	C.S.L. 8062	PRIMARY Madden	J.L. Phyllis	22									Irish		Hamilton	Father James Melody 12 Richmond Hamilton Ont	Mich.	Detroit
13	C.S.L. 7946	PRIMARY Whyte	a.w. Robert B	34		M	Married	Printer					Scotch		Ottawa	Mother Elizabeth 53 Gilmour St Ottawa	Pa	Philadelphia
14	C.S.L. 7947	PRIMARY Whyte	a.w. Edith B.			F	none						English			mother in law		
15	Under 16	PRIMARY Whyte	a.w. Donald R.	4		M	S		✓	✓	✓		Scotch			Grand		
16	Under 16	PRIMARY Whyte	a.w. Dorothy E	6		F												
17	C.S.L. 8068	B. S. I. Shotter	Harry	22		M		Printer					English		Brockville	Father W. S. St Andrew Brockville Ont	Cal	Los Angeles
18	NOT USED Mc. 755	Ginsberg	Samuel.	Montreal file No. 11047 examined Sept 8, 1923 Buffalo Ny														
19	C.S.L. 8075	PRIMARY Churchill	J.L. Catherine M.	34		M	Married	Cigar Dealer					Hebrew		Toronto	Wife Rachael 809 Dundas St Toronto	Ny	Buffalo
20	Under 16	PRIMARY Churchill	J.L. Ivy Doris	48		F	W	none					English	Leaves US	at new York	none		England
21	C.S.L. 7958 a Ex MO.	Fife	R.S.L. Charles T.	10		F	S	none						Leaves US	at new York			England
22	5158866	Walker	Roy D	35		M	Married	Mechanic								Wife Winnifred 2 Donercourt Rd. Toronto	Ny	Rockport
23	5158867 a Ex MO.	Walker	Mary	Montreal file No. 11047 examined Sept 7/23 Rochester Ny												Father Russel James Port Credit Ont.		Rochester
24	Under 16	Walker	Margaret	28			Carpenter											
25	Mc. 656	Wood	Norman †	25		F		none										
26	C.S.L. 8089	PRIMARY Bowland	J.L. Mamie	Montreal file No. 11047 examined Sept 5, 1923 Rochester Ny English												Father James O'Grady, 217 Manning St Toronto Ont Married		
1260		PRIMARY		3		F	S		✓									
27	C.S.L. 7569	Reeves	F.S.M. John B	28		M	Married	Mechanic	yes									
28	C.S.L. 7968	Reeves	R.S.L. Frances V	Montreal file No. 11047 examined 9/5/23 Buffalo Ny														
29	Under 16	Reeves	R.S.L. Kathleen C	32		M	Married	Electrician							Hamilton	Grandmother Ellen Junk 55 Comeraft Ave Hamilton		
30	Under 16	Reeves	R.S.L. Aileen	26		F	S	Stud. Nurse							Toronto	mother Sarah 108 Pullman ave Toronto	Pa.	Philadelphia
		NOT USED		28		F		none								Wife Violet 19 Kent Rd Toronto	Ny	Buffalo
		NOT USED		10		S										Bro Walter Hill 73 Wayborne Crescent Toronto Ont Uncle		
				10														

† Acc. by Father John admitted Buffalo Ny Febr 12, 1923 (memo)

Total passengers .....

U. S. citizens .....

CAYUGA ..... CANADA S.S. LINES.

LEWISTON, N.Y.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—20

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF Sept 24, 1923

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in Fig.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See Section 24 for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.														Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Father	Father	no	—	—	—	Parents John Bland Buffalo NY	no	Perm	yes	no	no	no	no	no	no	Good	none	5	—	med	Blk	Brn	none	Canada	Toronto
2		S																									
3		Self	35 yes	1/1/90	NJ	Mar 1900		none													5	11½		Brn	Blue			
4		Illiterate	8 no	no																								
5	no		6 no																		5	7						
6		Father	Father																		5	11½					Richmond Hill	
7		Self	200 no	7/1/22				Roominghouse													—	—						
8				8/15/23	Cleveland		8/10/23	2511 Cedar ave													5	8		Brn			Lindsay	
9			65 no	1919				Home													5	10½			Blue		Kempton	
10		Husband	5 no	1923	Buffalo		Sept/23	81 Progressive ave													5	9					Ayler	
11				Aug 24				Resident													5	6		Brn			Carp	
12				Sept/Other				1270 Michigan ave													5	5			Blue		Toronto	
13		Self	150 no					Husband Frederick													5	6					Hamilton	
14		Husband	✓					612 Hague ave													6	2					Toronto	
15		Father	✓					Husband Howard													5	6		Brn				
16								532 - 4 St.															Fair		Blue		Ottawa	
17	no	Self	300 no					Husband John M.																				
18	yes		175 no	yes	9/6/23	Buffalo	to date	3001 Northwestern ave													5	4		Hzl			Westport	
19	no		500 no	no				none													5	11½	Dr	Brn	Brn		Nebraska	Velma
20		mother	✓																		5	6	Med		Blue		England	Liverpool
21	no	Self	400 no					Friend of Southren																				
22			80 no	8/15/23	Rochester		to date	332 Walnut	no	Perm	yes										5	9½	Fair	Red			Middlefield	
23		Husband	Husband	1917				Sutherland Law													5	4½	Med	Brn	Brn		Canada	Port Credit
24		Father	—	1919				Dene Brady 97 East ave													—	2			Grey		USA	N. Falls
25	yes	Self	20 no	8/15/23				Sister													✓				Blue		Canada	Toronto
26			10 no	9/15/23	Buffalo			Aunt													5	7½	Fair		Blue			Perryland
27			100 no	Oct/1919	Unlabelled	Orig 9/15/23		Father Thomas													5	4	Med		Hzl			Dunnett
28		Husband	100 no	Sept/1922	Cal	Sept 1922		186 Autumn ave													5	8			Brn			Toronto
29		Father	—	1919				Germantown Hospital													5	3						
30				1922	Unlabelled	Orig 9/15/23		Friend J Cook													—	—	Fair	Fr	Brn			
								478 Northyard ave																				
								Husband John B.																				
								22 West Walnut St.																				
								Father																				

Claude Wilson adj/Supt John T Long Raymond S Lloyd
Fred B Murphy Walter H Reynolds

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

INSPECTOR

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	C&L Aug 25/23	Chiffewa	Aug 25
2				
3		Aug 27		27
4		29	Cayuga.	29
5		31		31
6		31		31
7		Sept 2	Chiffewa	Sept 2.
8		3		3
9		3		3
10		4		4
11		4		4
12		5		5
13		5		5
14		5		5
15		5		5
16		5		5
17		7		7
18	Halifax	C&L 7/9/10	(2) York.	8
19	Montreal	C&L Oct 13/1917	Mackenzie	8
20				
21	Quebec	C&L Oct 1911	Cayuga. Panamian	9
22	Quebec	C&L Aug 21/23	Cayuga.	8
23				
24				
25		9/2/23	(2)	5
26		9/8/23	Chiffewa	11
27		7/4/23	Cayuga.	July 21/23
28		Sept 11/23		Sept. 11
29				
30				

C&L. Canada Steamship Lines

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Border.

Lewiston, Ny.

M.O.F.

Sept 1923

	TOTAL	ADMITTED	Debarred	Under 16 years of age.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In transit.	From insular possessions.
CLASS B	27	19	8	—				8	
CLASS C	4	4	—	—				1	
CLASS D	14	12	2	—				—	
CLASS E	51	47	4	13				1	
TOTAL	96	82	14	13				10	

CLASS B

M. C. & L.			C. P. R. AT Cornwall			DOMINION. Donaldson			BRK. L.		
1ST	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
			10	4		4	-		24		3	-			

NON-IMMIGRANTS,

In Transit	11
Tourists	
Residents of United States	—
Total	11

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—2C

699/52

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 5

PORT OF Lewiston N.Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
1	CSL 8086	PRIMARY Lock	Olive	20		F	m.	none	Yes	English yes		Canada	(2)	Canada	Toronto	Father Harry Ricker 62 Second Ave Toronto	Mich	Detroit	
2	CSL 8090	PRIMARY Burgess	Mary	23			S	Nurse					Scotch		Weston	Father Jehill Box 205 Weston Ont Can.	Pa	Phila.	
3	CSL 6976	B. S. I. Coupe	Richard	58		M		Moulder					English		Toronto	Bro Henry 97 Parliament St Toronto	N.Y.	Lockport	
4	CSL 1349	PRIMARY Beddoe	Marjorie L.	30		F		Housekeeper								Father Thomas Baldspah, Muskoka Ont Can		Murph.	
5	CSL 1346	B. S. I. Morley	Ernest	21		M		Carpenter								Father Albert 55 Dundas ave Toronto Ont		Buffalo.	
6	mc 980	Sloan	Rachel L.	14		F	m.	none	No. 11647 BF 1106/103 examined Sept 13/23							Sister in Law, Louisa Sloan, 19 Woodbine Ave Toronto Ont.		Eggertsville	
7	under 16	Sloan	Irene	8		F	S		Montreal file No. 11647 BF 1106/103 examined Sept 13/23							aunt			
8	under 16	Sloan	Robert	6	6	M			No. 11647 BF 1106/103 examined Sept 13/23										
9	under 16	Sloan	Helen	4		F			No. 11647 BF 1106/103 examined Sept 13/23										
10	DEBARRED Debarred	B. S. I. Bird	Nellie	19			m.									Father John Scotting 40 Power St Toronto Ont Fr in Law		Buffalo.	
11	DEBARRED Debarred	Bird	Harry F.	38		M		Painter											
12	CSL 1361	PRIMARY Sheeler	Pearl	22		F	S	Stenog.					Irish			Mother Katherine Sheeler, 45 Markham St Toronto Ont.			
13	CSL 7975	B. S. I. Fife	Winifred M	27			m	none					English			none		Lockport	
14	DEBARRED Debarred	B. S. I. Rowe	Jacob	31		M		Carpenter	no	none	no					Wife Dora Long Branch Ont		N. Falls.	
15	CSL 6979	B. S. I. Davidson	David Alexander	35				Painter	yes	English	yes		Scotch			Sister Mr Henry Mabee, 50 Maple Leaf St St Catharines Ont Sister in Law		Jamesville	
16	CSL 6980	B. S. I. Davidson	Annie M	32		F		none	See 5/16/03 at N.Y. 8-164391 3/22/23/cl				English			aunt			
17	Under 16	B. S. I. Davidson	David Alexander	8		M	S												
18	CSL 7984	B. S. I. Cripps	Frederick	40			m	Steamfitter					German			Mother Mary A Cripps, actor Ont	Ohio	Cleveland	
19	CSL 7985	B. S. I. Cripps	Margaret E	35		F		none					English			Mother Carrie Woodford, 46 Moore St St Thomas Ont			
20	a.E.m.O. E 900263	Sorensen	Mabel	26					Montreal file No. 11647 Cleveland 2417/18 examined Sept 20, 1923							Father George Mennell, 11 Alpha ave, Toronto Ont.			
21	a.E.m.O. E 900263	Sorensen	Ingvald	29		M		Tinsmith	Montreal file No. 11647 Cleveland 2417/18 examined Sept 20, 1923				Scand.			Mother Georgine, Rovik, Norway			
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Note by Elonore R. 3 born in USA

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

CAYUGA ..... CAN. PAC. S.S. LINES.
CORONA ..... " " "
CHIPPEWA ..... " " "
[illegible]ORA ..... " " "
[illegible]INIA ..... " " "
UTON. BR. ..... LEWISTON BRIDGE.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—20

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept 24, 1923 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. 58 List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Free to perform skilled labor, or labor of any kind, unless coming under contract (express or implied) to perform labor in the United States?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See question 24 for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Husband	50	no	—	—	—	Husband Ernest 2055 Forest ave	no	Perm	yes	no	no	no	no	no	no	Good	none	5	3	Fair	L Brn	Brn	none	England	Leeds.
2		Self	10	yes	1923 Age 10	Phila	Aug 31/23	Germantown Hospital												5	5			Blue		Canada	Hensonville
3			25		Sept 8/18 1918	Rockport	Sept 8/23	95 Lockett.												5	6					England	Carlisle
4			20		1923	My	June 1923	Inter Motel Service 1457 West 23 rd St												5	7					Canada	Hamilton
5			50	no	no			none												5	11	Fair	L Brn	Grey			Brighton
6			35	yes	Sept (2)	Buffalo	to date	Husband Robert Eggertsville My Father												5	32		Red	Blue		England	Manchester
7		Mother																								Canada	Toronto
8																										England	Manchester
9																										Canada	Ottawa
10	no	Husband		no	—	—	—	Friend George Williams 315 Franklin St Buffalo My												5		Med	Brn	Blue		England	Lancashire
11		Self C.	20																	5	10½			Grey			Kent
12			25	yes	1914 1916	Buffalo	1906	Friend Miss Warrington, 15 Wadsworth St. Buffalo My												5	4			Blue		Canada	Hamilton
13			20	no				Husband Charles 79 Elmwood ave												5	5			Grey		England	Derbyshire
14		Illiterate	3					Bro in Law John Warnock 110 Bergett.				(2)								5	6			Brn		Newfoundland	Wrigleyville
15			60	yes	1923 1923	Ramsville	Sept 19/23	Bro in Law James Oates. Ramsville Bro.				yes						Good	none	5	11			Hazel	Slightly Def.	Canada	Cameron.
16		Husband	Husband	no	—	—	—	Uncle												5	4	Fair	L Brn	Brn	none	England	London.
17		Father																								Canada	Toronto
18	no	Self	85	yes	1903 1917	Cleveland	June 1922	none												5	6	Med	Brn	Blue			Acton
19		Husband	Husb		1920 1922															5	5						St Thomas
20					Aug 15 1911	Cleveland	to date	Sister in Law Margaret Dumitrae, 2493 Circle d Ave Cleveland Ohio												4	6	Fair		Grey			Clinton
21		Self	25		1913 Aug 15	—														5	5½	Med		Blue		Norway	Norwich
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

9

John T Long

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Cherbourg	Sept 11 '23	Chiffonia	Sept 11
2				11
3	Ivy.	1890	Cornea Cornhead	12
4	Cherbourg	Sept 13	Cornea	13
5				13
6	Quebec	Oct 1910	Tunisian	13
7	Cherbourg	(?)	(?)	13
8	Quebec	Dec 1917	Transport #1	13
9	Cherbourg	(?)	(?)	13
10	Quebec	Aug 1908	Cornea Unk	15
11		May 1908	Cornea	15
12	Cherbourg	Sept 16 '23	Cornea	16
13	Halifax	Aug 1919	Cayuga Baltic	17
14	Cherbourg	Sept 18 '23	Cornea	18
15		Sept 21 '23	Cayuga	21
16	unk	Sept 1910	Cayuga unk	21
17	Cherbourg	Sept 21 '23	Cayuga	21
18				21
19				21
20		Aug 11 '23	C&L unk	20
21	Galveston	July 1911	Mex Pacific	20
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				

Quebec Dec 1917 Transport #1

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—26

Border

Matawaska Maine

M.O.T.

Sept 19 '23

	TOTAL	ADMITTED	Debarred	Under 16 years of age, unaccompanied	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors	Government officials	In Transit	Born in adjacent countries
CLASS B	—	—	—						
CLASS C	—	—	—						
CLASS D	—	—	—						
CLASS E	25	25	-	2					
TOTAL	25	25	-	2					

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	—

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—28

699/33

NOT USED

RECEIVED
SEP 21 1923
IMMIGRATION SERVICE

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION, Montreal

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

A to K

L to Z

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 1.

PORT OF Madawaska Maine

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 531 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	Royal Bank	Primary [illegible]	[illegible] 1491/20855 2-	3/8/37														
1	41,5725	Daigle	Ezithee	28		F.	S.	Clerk	yes	English & French	yes	Canada	French	Canada	Edmundston N.B	Mo': Adalaide Daigle Edmundston NB	Me.	Madawaska
	ed.K.	do.													Jusaibis N.B	Fa.: Phillip St. Pierre Jusaibis N.B.		Van Buren
2	285429	St. Pierre	Maria	22				Domestic		French					Edmundston N.B	: Joseph Verret Edmundston NB	N.H.	Nashua
3	285430	Verret	Irene	20				Teacher		French					Notre Dame du Lac P. Q	Bro: Joseph Morneau Notre Dame du Lac	Me.	Waterville
4	4400	Morneau	John B.	25		M		clerk								: Peter Morin		
5	4401	"	Celestine	29		F	M	None Dress Maker		French						: Joseph Morneau		
6	4402	"	Alexina	23			S											
			533- Feb 12	Morneau - 8/11/37														
7	4403	"	Helena	17				None										
	Royal Bk.	" E.J.V.						student nurse		English & French					Edmundston N.B	Fa.: J.B. Rousseau Edmundston NB	N.Y.	Brooklyn
8	46. 5734	Rousseau	Anne M.	24												: Vitale Pelletier Edmundston NB	Me.	Presque Isle
	B.N.A. R.R.	" " N.B						Telegraph										
243,111 9	3101	Pelletier	Daniel	21		M		Operator							Isle Verte P.Q.	Mo': Mrs. Pierre Dibé Isle Verte P.Q.	N.H.	Nashua
244,076 10	3102	Dube	Louis P	20				Electrician		French English & French					Edmundston N.B.	Fa.: Fred Lajoie Edmundston, N.B	Mass	Waverly
		" N.B.														Bro.: Joseph Beaulieu Edmundston, N.B.	Me.	Lewiston
11	4408	Lajoie	Anne	20		F		Clerk								Fa.: Geo. Pinette St. Honore, P.Q	Mass	Lawrence
		do.														: George Ringuette Edmundston N.B		Waverly
12	4409	Michaud	Alma	22			M	None		French						Mo': edina St. Hilaire, N.B	Me.	Lewiston
* 13	4410	Gagne	Eliza	33												Fa': William Dumont Edmundston N.B		Caribou
14	4411	Ringuette	Ida	19			S.	Clerk		English & French						Bro.: Clement Poirier Campbellton, N.B.		Grand Isle
15	4412	Rossignol	Angele	32				seam-stress								Fa': Narcisse Leclair Campbellton, N.B		
16	4415	Dumont	Lucien	20		m		Plumber										
17	4420	Poirier	Paul	28			M	Laborer										
		do.																
18	4421		Antoinette	26		F.		None		French								
19	under 16	"	Joseph	1-6		M	-	-	-	-								
20		"	Pierre	-	3													
	C.P.R.	" J.H.B.						School		English &						Fa: Jules Levesque Edmundston N.B	Mass	Lawrence
21	285433	Levesque	Evangeline	18		F.	S.	teacher	yes	French	yes				St. Basile N.B	: Edward Caron St. Basile, N.B.		Fall River
22	45781	Caron	Charles	21		M		Laborer		French					Edmundston N.B.	wife: Mary Memramcook N.B.	Conn	Hartford
	C.P.R.	" J.H.B.						House							St. Rose P.Q.	Fea.: Josephine Blanchette St. Michael, P.Q.	Mass	Lawrence
243,113	3103	Cormier	Patrick	44			M	Carpenter							Edmundston N.B	: Denis Dbigle Edmundston N.B	Me.	Millinocket
		" E.J.V.													N.B.	Uncle: Joseph Beaudieu	Me	Lewiston
244,074	3104	Blanchette	Perilda	21		F.	S.	Domestic										
244,075	3105	Daigle	Emile	25		M		Laborer										
0. 14	under 16 years	NOT USED	MICHAUD GERMAINE	2		F	S	Child	-	-	-	—	Canada	French	Canada	Edmundston	Edmundston, N.B.	Me	Lewiston
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Abandoned domicile ... Deserted ... Noted on manifest ...

Omitted from manifest at time of manifesting

* L. 13: Son Frank 13 born Sheridan, Me
Albert, 11 " " "
Ste Genevieve 5 " " "

• Total passengers . . . . 28.

U. S. citizens . . . . 3.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF September, 1923. CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Race (or people).	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials. (Read carefully the last part of the note.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to read or write.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to join a relative or friend in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Self	$100.	No	-	-	-	No address	No	Permanent	yes	No	No	No	no	no	no	Good	No	5	6	Med	Blk	Bro'	Small mole under L. eye	Canada	Edmundston N.B
2			60.					uncle: Francis Godbout 7 Hammond St.												5	0	Fair	Bro'	Blue	Mole under L. eye		Fraisibia N.B
3			100.					sis.: Yvonne Veret Kingsley St.												5	0			Gr.	Small mole on L. neck		Edmundston N.B
4			200					Fa.: Napoleon Moreau 68 Clinton ave.												5	7	Med	Lt.	Blue	scar left wrist		Notre Dame du Lac P.Q.
5		Husband	60.					Husb.: Napoleon Moreau 68 Clinton ave												5	2		Blk	Bro'	Sm. mole on L. neck		
6		Self	40.					Fa.:												5	1		Bro'	Blue	scar, 4th to finger, left.		
7			40.																						None		
8			150.					Kings Co. Hospital Clarkson ave.												5	5				little finger stays bent		cabano P.Q.
9			90.					Sis.: Mrs. Octave Michaud Presque Isle, Me.	yes	2 mo' Less-	no									5	11				Scar 1st finger.		Blue River P.Q.
10			50.					Uncle: Alex. Duchaineau 50 Whitney St.		6 mo'										5	10	Lt.	Red	Blue	170#		Isle Verte P.Q.
11			100.					Friend: Alma Pelletier Me. Lean Hospital	no	Permanent	yes									5	1	Med.	Bro'	Gray	2nd-3-4th fingers deformed		Edmundston N.B.
12		Husband	70.					Husb.: Damien Michaud 280 Lincoln St.														Fair			Cast in R. eye		
13			100.	yes	1914 '21	Sheridan Me	Jan. 1921	Joseph H. Bogne 21 Fremont St.												5	3	Med.	Blk	Bro	None		St. Hilaire N.B.
14		Self	70.	No	-	-	-	Friend: Alma Pelletier Waverly mass.												5	0	Fair	Bro'	Blue	cast in R. eye.		Edmundston N.B.
15			60.					Sis.: Amanda Beaulieu 78 Lincoln St.												5	6	Med.			Occ mark R. cheek		St. Hilaire N.B.
16			30.					cous.: Denis Lyr Caribou, Me.															Lt.		None.		St. Rose P.Q.
17			95.	yes	1920 '21	caribou Me.	Sept. 1921	Friends: Patrick Soucy Grand Isle, Me.												5	6		Bro'	Blue	scar upper lip.		St. Jean P.Q.
18		Husband	95.																	5	2				mole- L. cheek		St. Odelia P.Q.
19		Father	-	No	-	-	-	with mother.												-	-				-		Edmundston N.B
20																											Cacouna P.Q.
21		Self	50	No				Friend: Annie Levesque 19 Orchard St.												5	5			Bro'	mole- outer corner R. eye		St. Hilaire P.Q.
22			75.					aunt: Mrs. Thaddee Bisson 45 Small St.												5	8			Gr.	scar, 1st fin. Left.		St. Rose P.Q.
23			80					Bro.: Gilbert Cormier 74 Lawrence St.	yes	2 mo' Less 6 mo'	No									5	7			Blue	Scar on edge L. thumb		Campbellton N.B.
24			75					Uncle: Joseph Landry 411 Canal St.																Bro'	145#		St. Rose P.Q.
25			50					No address -												5	8			Blue	140		Baker Brook N.B.
26	-	Father	-	No	-	-	-	Father: Damien Michaud 280 Lincoln St, Lewiston, Me	-	Perm	-	-	-	-	-	-	-	-	and	-	-	-	-	Br	Br	-		Edmundston N.B.
27																											
28																											
29																											
30																											

Joseph H. Benoton
Examiner

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Madawaska Me.	Aug. 26/23	I. Br. International Bridge	Aug. 26/23
2	Do.	Aug. 27/23	Do. "	Aug. 29/23
3		Aug 29/23		" 29/23
4		Aug. 31/23		" 31/23
5				
6				
7				
8		Sept. 4/23		Sept. 4/23
9		Feb. 5/23		Feb. 5/23 Insf. Sept. 7/23
10		Feb. 7/23		Feb. 7/23 Insf. Sept. 7/23.
11		Sept. 7/23		Sept. 7/23
12				
13				
14		Sept. 10/23		Sept. 10/23
15				
16				
17		Sept. 17/23		Sept. 17/23
18				
19				
20				
21		Sept. 19/23		Sept. 19/23
22		Sept. 20/23		" 20/23
23		Feb. 21/23		Feb. 24/23 Insf. Sept. 24/23
24				
25				
26	Madawaska Me.	Sept 7 1923	INT'L B.	Sept 7 1923
27				
28				
29				
30				

I. Br = International Bridge crossing the St John River.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 6-1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Non Statistical Debarred

PORT OF Montreal P.Q.,

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		Drouin	Wilfrid	38		M													
2		Mc Manus	Stanislaus	19		M													
3		Knight	Marie Louise	21		F													
4		Langevin	Suzanne	29		F													
5		Lanctoire	Conrad	21		M													
6		Deslauriers	Joseph	24		M													
7		Gravel	Edward	38		M													
8		Priest	Gedeon	20		M													
9		Landry	Fidel	25		M													
10		Lagueux	John	19		M													
11		Filiatrault	Emile	22		M													
12		Rupert	Clarence	29		M													
13		Landry	Mildred	28		F													
14			Mary Pauline	7		F													
15		Mc Dougall	James	49		M													
16		Lenetsky	Leary	36		M													
17		Kiltinan	John	24		M													
18		Rivon	Bruno	29		M													
19		Desfalies	Rosario	20		M													
20		Laflamme	Joseph	50		M													
21		Desilets	Eric	40		M													
22		Forest	Philip D	54		M													
23		Jultas	Bruno	14		M													
24		Lamie	Lucien	25		F													
25		Plathein	Michael	19		M													
26		Lozanen	Sutton	48		M													
27		Carlo Cicco	Domina	39		M													
28		Garfanin	Alberto	31		M													
29		Martel	Alvida	39		M													
30		Pearl	Jacob	31		M													
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—413

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept. 24, 1923

(OVER)

14—618

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether deported, or ever arrested or held in custody, or in charge of any immigration officer, and if so, when and why?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See Immigration Act of 1918, Sec. 1, par. 4.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously excluded therefrom and when.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1																											
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOT USED

NOT USED

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Manifest # 1 for 30 U.S. Volume

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 30 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorised him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 0-2

PORT OF Montreal P.Q.,

14—413

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		Pearl	Minnie	26		f													
2		"	Robert	1	6	m													
3		Kovalchuk	Alex	30		m													
4		Yurofsky	Mike	66		m													
5		Sandhouse	Shindel	24		f													
6		Rochman	Isaac	25		m													
7		Lafrance	Albina	28		f													
8		Gingerydy	Basil	27		m													
9		Camino	Frank	24		m													
10		Hetterberg	Annie	62		f													
11		"	Jennie	20		f													
12		Lanthier	Solomon	64		m													
13		Blais	Francis	38		m													
14		Cross	Joseph	22		m													
15		Coutine	Joseph	38		m													
16		Boulstridge	William	39		m													
17		Lemsey	Elsie	22		m													
18		Laton	Clerome	18		m													
19		Chabot	Alfred	48		m													
20		"	Agnes	49		f													
21		Pepin	Rose Alma	22		f													
22		"	Marie Rose	2	6	f													
23		Paquin	Alexis	20		m													
24		"	Melanie	68		f													
25		"	Rose Anna	10		f													
26		Rengali	Gaban	20		m													
27		Holden	William	39		m													
28		Tuccio	Radwed Maria Anna	27		f													
29		McInnes	Alfred	33		m													
30		Millard	Adrienne	34		f													
		NOT USED																	
		NOT USED																	

32

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—413

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF Sept 24, 1923

14—413

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See 24.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes—				Whether going to the United States as a settler, laborer, or tourist.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1																											
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—413

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 0-3

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Montreal, P. Q.,

14—413

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Melchadin	Giovanni	30		M												
2		"	Nellie	30		F												
3		"	Rosie	7		F												
4		"	Joseph	2	6	M												
5		Kimpton	James	44		M												
6		Gaudreau	Elijé	19		F												
7		Lagacé dit Deslauriers	Emilia	42		F												
8		Blais	Albina	20		F												
9		Giroux	Redetti	29		M												
10		Mysowski	Karol	28		M												
11		Greene	Matthew	30		M												
12		Pyrie	George	36		M												
13		Tonner	Henry	23		M												
14		Smilovitch	Samuel	23		M												
15		Crampion	Andre	31		M												
16		Arsenault	Cesaire	24		M												
17		Denis	Paul	48		M												
18		Marguelle	Agado	22		M												
19		Noel	John	31		M												
20		Larose	Louis	24		M												
21		Normand	Alphonse	38		M												
22		Lachance	Fenelon	34		M												
23		Bastien	Avila	29		M												
24		Couture	Joseph	27		M												
25		Simoneau	George	55		M												
26		Hayden Noel nee	Louise	22		F												
27		Pullo	Marie	50		F												
28		Drolet	Alexandre	14		M												
29		St. Germain	Henri	49		M												
30		Provencher	Jacques	48		M												
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . . _____

U. S. citizens . . . . . _____

Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—413

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF Sept 24, 1923

14—613

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he comes, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any order, exhortation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1																										
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—625

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 04

PORT OF Montreal, P. Q.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether ticket is for
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		Gaudreau	Marie	48		f													
2		"	Romeo	19		m													
3		"	Blanche	16		f													
4		"	Maurice	14		m													
5		"	Leopold	11		m													
6		"	Marie Rose	10		f													
7		Leclaire	Louisa	27		f										Applied Mtl. 6/25/26 wait for visa-			
8		Henderson	Alex	49		m													
9		Montambault	Albert	33		m													
10		Leduc	Philomene	21		m													
11		Montpetit	Mack	23		m													
12		Elman	William	20		m													
13		Giguette	Michel	33		m													
14		Maroney	Max	28		m													
15		Borecloiyski	Lena	19		f													
16		Paquette	Alcide	26		m													
17		Lagne	Anita	28		f													
18		Leblond	Adeland	23		m													
19		Barriault	Joseph	38		m													
20		Chaloult	Roch	19		m													
21		Conroy	Albertina	25		f													
22		Mitilson	Samuel	22		m													
23		Mendelsohn	Moe	20		m													
24		Lafreniere	Wilfrid	27		m													
25		"	Juliette	22		f													
26		"	Lucille	2	6	f													
27		"	Yvon	8		m													
28		Brooks	Leslie	43		m													
29		Rioux	Dane	56		m													
30		Tucci	Alexandre	00		m													
		NOT USED																	
		NOT USED																	

34

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF Sept 24, 1923

14—413

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write. (Say whether he can read and write his own language or some other language, and if so, what.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he comes, after temporarily or taking permit in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1																											
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—413

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Line # 1-30 F. C. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K _____
L to Z 2

Sheet No. 0-5

LIST 2 OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Montreal, P.Q.

14—418

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Turcci ✓	Edmond ✓	17		M												
2		Hanley ✓	Lionel	25		M												
3		Rooney ✓	Jno. Henry	52		M												
4		~~Cannon~~	~~Jean~~	~~43~~		~~F~~												
5		~~Cooney~~	~~David Jun~~	~~21~~		~~M~~												
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

34a

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept 24, 1923

(OVER)

16—413

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit to the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Question 24 for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alive, and if dead, cause of death.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Can he read and understand some language? If not, is he supported by others?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1																											
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—413

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				

Line # 1 is A. G. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR — IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K _____

Sheet No. 1 L to Z _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER CANADIAN PACIFIC LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
		Pr. a-P. Smith.																
1	C&R. 297946	RYAN	Thomas Philip	32	-	m.	S.	retired	Yes	English	Yes	England	English	England	London	Father: Wm. London Engl.		Canada
2	D&H 28661	Pr. Hurley SHOLD	Walter Gustave Ryan	30		m	m.	Pulp engineer		Swedish		Sweden	Scandin.	Sweden	Karlstad	Karlstad, Sweden. mother: K. Sholdt	N.Y.	New York
3	D&H. 28662	" "	Anna Edith	30		f.	m.	none.										
4	C.P. 316357	Pr. Hannah FULTON	William Hill	32		m.	M.	Silversmith		English		Scotland	Scotch Dumbarton	Scotland	Dumbarton	22 Victoria st. Dumbarton Wife: Mary Scotland.	Mich.	Detroit
5	C.P. 316358	"	John	20		m.	S.	Remounter.										
6	Debarred Rejected	KELLY	Owen Joseph	18		m	S	auto mechanic				England	Irish	England	Liverpool	67 Cayman st Liverpool, England Father Owen J. —	N.Y.	New York
7	C.O.R. 296243	Pr. DOWDESWELL	Minnie	32		f	S.	Domestic					English	Canada	Montreal	157 High st Bradford Eng. father: John	me.	Greenville
8	C.O.R. 295244	HARRISON	Ruby a.	28		f	S.	"						"	"	70 Utopia Bradford England Bro: Ernest	"	"
9	Debarred	GODDARD	Ernest	38		m	m	cotton spinner						England	Oldham	11 Perth st. Shaw Oldham wife Annie, England.	Pa	Phila
10	C.P.R. 297919	St. Pr. Zwillick BYE	John Julier	22		m	m	machinist				Belgium			London	London, England. wife Linda Bye 52 Ruby Shaw	Mich	Detroit
11	SS Ticket	Pr. AT&G Reed Star Line TILL	Thomas	49		m	m	accountant						Europe via U.S. Canada	at N.Y. Montreal			England
12	"	" "	Gladys	38		f	m	nurse										England
13	C.P. 172528	BARKER	Alice	42		f	S.	domestic				England		England	Birmingham	Coventry, England. uncle: Jack Boon	Conn	Bridgeport
14	D&H 23672	Pr. Hamilton HAWLEY	Norman Francis	36		m.	S.	merchant						Europe via U.S. Canada	at N.Y. Montreal	29 Highhall Rd- Birkenhead mother: Stella Kent, Engl.		England
15	C.P. 172971	" KERR	Robert	35		m	S.	auto mechanic				Scotland	Scotch	Scotland	Dumbarton	3 Grand View, Bonhill, Dumbarton, Scotland Father James	Col.	Corona
16	C.P. 172970	" "	George Russell	22		m	S.	machinist										
17	C.N. 13156	Pr. Hamilton MOONEY	Joseph	29		m	S.	Policeman				Ireland	Irish	Ireland	Kilkenny or Shannon	Loretto Place, Kilkenny, Ireland mother: Bridget	N.Y.	New York
18	C.N. 12858	GINTY	Charles	30		m	S.	"							Carrick on Shannon Carrick	Carrick on Shannon Bro: John, Patrick, Ireland	Conn	New Haven
19	C.P. 315148	YOUNG	Robert	36		m	M	sanitary porter				Scotland	Scotch	Canada	Riverfield	wife Jeanie Riverfield Ont.	Pa	Philadelphia
20	nyc. 2926	" "	William	24		m	M	Glazier								Kirkcaldy, Scotland wife: Joan,	Pa.	Pittsburg
21	SS. Ticket	Zwillick Reed Star Line SACCARELLI	Arturo	29		m	S	Commercial traveller		Italian		Italy	No Stat.	Italy	Rome	344 St Rosolino Regola, Rome, Italy mother: Marguerite		Italy
22	nyc. 1863	" Hamilton ROLLO	William	37		m.	M.	carpenter		English		Scotland	Scotch	Scotland	Dundee	13 north Allen Dundee wife: Jane Scotland.	N.Y.	Niagara Falls
23	C.P.R. 316394	Pr. MC GUIRE	Catherine	19		f	S.	dressmaker						Europe via U.S. Canada	Belfast Verdun	69 Polperkshaw Rd- Glasgow mother: Catherine Scotland		Canada
24	nyc. 8160	MC GILL	Robina	21		f	m.	nurse						Scotland	Paisley	Paisley, Scotland. mother: Mary Johnston	N.Y.	Rochester
25	C.N. 12859	Pr. Bonneau BARRETT	Edward Joseph	24		m	S.	Police officer		"		Ireland	Irish	Ireland	Castle Bore	Castle Bore Cork Co. Ireland sister Elizabeth	N.Y.	New York
26	C.P. 173068	" Hamilton BRENEY	Alice	36		f	S.	domestic						Europe via U.S. Canada	Belfast Verdun	Belfast, Tipperary, Ireland. sister: Lizzie Clancy		Canada
27	C.P. 172911	Pr. AT&G KAPLAN	Bonuch	46		m	m.	laborer		Yiddish		Russia	Hebrew		Montreal	Gayson, Volina Gub. Ukrania Brother: Menachi Gistajcier	Ill.	Chicago
28	C.P. 172912	"	Tchifra	43		f	m.	none.										
29	under 16	11-76461 $a 12-9-32 "	Meyer	9		m	S.	"										
		" "	Dwaira	6		f	S.	- "										

NOT USED
NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
. . . . .

A. T. Gregoire.

Pr. a-P. Smith
Pr. Hurley
Pr. Hannah
Pr. Hamilton
Pr. AT&G
Pr. Bonneau

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

CANADIAN PACIFIC ATLANTIC

1

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF MONTREAL, CANADA., MONTH OF SEP: - 1923, 19 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to country whence he comes after temporarily in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Can he perform labor, and if so, what kind or character of work can he do?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien has previously been in U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	Yes	463709. self	200	Yes.	1920	N.Y.	3 mos	A 77503 ✓ 39 Church pl. N.Y. Friend: Gustave Peet Wern	In Transit	2		no	no	no	no	no	no	good	no.	5	9	med.	Bro.	Bro.	none.	England	London.
2	no	453616	120	no	-	-	-		Permanent		no									5	1	Fair	L.Bro	Bro	one left side neck.	Sweden	Karlstad
3	"	"							Permanent		no									5	1	dk	Bro	Bro.	mole.	Finland	—
4	no	452326.	65	no	8/28/23 CPSalt			15610 Log Cabin ave. Detroit mich. Friend: Mrs John Gillis	Permanent		no									5	6	med.	Bro.	Blue	"	Scotland	Dumbarton
5									Permanent											5	9					"	"
6	no	L.P.C. 1/37	41	no	-	-	-	253 W 11th st. - N.Y. Friend mrs Chatton	Perm.											5	6	med.	Bro.	Bro.	"	England	Liverpool.
7		452253. employer	50	no	-	-	-	Greenville me. employer: Mr. Lyman Blair	"											5	5	fair	L.Bro.	Blue		"	Nottingham
8		452262. "	15	no	-	-	-	"												5	0	med.	Bro.	Bro		"	Bradford
9		L.P.C. 1/37	50	no	-	-	-	1827 Arch st. Phila Pa. "												5	6½			Blue		"	Keighley
10		452558	126	no	-	-	-	mule: Albert Topham 3858 Mohawk ave. Detroit Mich. aunt: Mrs Lena Hamil												5	10		Bro.	Grey		"	London
11	Y	452256 self	500	no	-	-	-	"	In Transit											5	7½		B.gr.	Blue		"	Stafford
12	-	-	-						In Transit											5	9		Bl.	Grey		"	London
13		453728.	500	no	-	-	-	92 Harbun ave. Bridgeport Conn. Bro: Samuel Backer ✓	Permanent											5	5½		Bro	Bro		"	Birmingham
14		452148.	100	no	-	-	-	A 77095	In Transit											5	5½		Bro.	Bro.		"	London
15		452150	250	no	-	-	-	96 106 st Corona L.O. N.Y. Friend: James Bolelis	Permanent											5	0			Blue		Scotland	Strongray
16		"	50	"	-	-	-		Permanent											5	10			Bl. gr.		"	Kilmarnock
17		453742.	100	no	-	-	-	590 Grand st New York. M-Cmall												6	1			Blue		Ireland	Dunmore
18		457709.	300	no	-	-	-	281 Eastern pl. Bro: James, New Haven Conn.												5	11½			Bl. gr.		"	Carnock
19		452189.	200	no	-	-	-	1032 East mermin st. Philadelphia Pa. friend Allen Daly												5	8		Bro	Bro		Scotland	Hamilford
20		452282.	80	no	-	-	-	2113 Hudgson st Chestnut Pa. friend John Campbell												5	8	dk	Bro	Blue		"	Kirkcaldy
21		457579.	500	Y.	7-20	NY.	7-20	Col. 12.	In Transit											5	2	med.	Bro	Bro		Italy	Montefiascone
22		457788.	200	no	-	-	-	2928 north ave. Niagara Falls. NY. Mo in law: James Coutts	Permanent											5	8½					Scotland	Dundee
23		457740	75	no	-	-	-	A 77098 ✓	In Transit											5	4		Bro	Blue		"	Glasgow
24		452449. "	80	no	-	-	-	5½ Pearl st Rochester NY. husband: James	Permanent																	"	"
25		457671	200	no	-	-	-	590 Grant st. Cmall, N.Y.										fragrant + mos.		4	10		Bro.	Blue			
26	Y	457728.	190	Y	1914	N.Y.	2-1915	NY 499 st. - NY. A-77097 ✓ Friend Mary Mc Hugh.	In Transit										Good	5	10		Bro	Gr.		Ireland	Millstreet Cookle.
27	no	452390 self	269.87	no	-	-	-	4300 Broadway Chicago Ill. nephew: Harry Kaplan		no	Permanent	no								5	2		Bro	Gr.			Tipperary
28		"																		5	10		Alk	Blue		Ukrania Russia	Gryzow
		"																		5	7		Bro	Blue			
		"																		-	-					"	"
																				-	-					"	"

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Norfolk Va. Quebec	1920 8-3-23	Pennsylvania Empress France	8-24-23
2	Quebec	8-22-23	" Britain	8-27-23
3	"	"	"	"
4	"	"	Marloch	"
5	"	"	"	"
6	"	8/24/23	Montrose	8/25/23
7	"	8-10-23	Mt Clare	8/30/23
8	"	"	"	"
9	"	8-24-23	Montrose	8-28-23
10	Quebec	8-25-23	Emp France	9-1-23
11	"	8-16-23	"	"
12	"	"	"	"
13	Mtl.	8/11/23	Montclare	"
14	Quebec	8-11-23	Melita	"
15	"	8-25-23	Metagama	"
16	"	"	"	"
17	"	8-22-23	Marloch	9-4-23
18	"	8-1923	Melita	"
19	"	7-24-23	Montcalm	9-1-23
20	"	9-1-23	Metagama	9-4-23
21	"	9-10-23	Montclare	"
22	"	8-4-23	Mt Lamier	9-5-23
23	"	10-15-22	Melagama	"
24	Mtl.	7-20-23	Montrose	"
25	Quebec	8-10-23	Melita	"
26	N.Y. Quebec	9-1914 5-23	Baltic Montroe	"
27	Quebec	9-4-21	Corsican	9-5-23
28	"	"	"	"
29	"	"	"	"
30	"	"	"	"

Line 1 to 30 H.G. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K .....

L to Z .....

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER CANADIAN PACIFIC atlantic LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	Debarred Rejected	MARTIN	Frank	29	-	m	m.	steel molder	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Motherwell	Garfield ave. Calder Rd. Motherwell. Father: Thomas. Lanark Scotland	Pa	Petersburg
2	Debarred Rejected	FORBES	Alexander	28		m	m.	steel roller							Bellshill	26 Glebe St Bellshill, Lanark wife Letitia Scotland	"	"
3	Debarred Rejected	WHITMARSH	Ernest	28		m.	S.	laborer				England	English	Canada	Montreal	Petersburg, Shropshire England mother: Edith, Public Bath	mass	Southampton
4	Debarred Rejected	NOLAN	Bernard	27		m	m.	Pugilist	appealed 8/23/23	appeal dismissed 8/31/23		not file 11336/248 Irish		England	Birkenhead	1405 Priory Birkenhead wife: Jeannette England	ny	Brooklyn
5	Debarred Rejected	BUSSCHAERT	Raphael	38		m	m.	Farmer				Belgium	French	Belgium	Ostlem	Belgium Bro: Leonel, Moriseron	Pa	Philadelphia
6	Debarred Rejected	CAIRO or CARRO	Antony	23		m	m.	laborer		Italian		cl. usa.	Italian	Italy	Atina	Atina, Italy wife: Maria,	mich	Detroit
7	Debarred Rejected	WALLACE	William	45		m.	Wid	Painter		English		Ireland	Irish	Ireland	Belfast	8 Hellman st Belfast, Ireland daughter: Jennie	NY	New York
8	Debarred Rejected	HESLIN	Katherine	30		F	d	domestic				"	"	"	Esker	Esker, Longford, Ireland Bro: John	"	"
9	Debarred Rejected	MCCHESNEY	George	20		m.	S	Blacksmith				England		England	Barrow in Furness	Barrow in Furness, England mother: Mrs Annie McChesney	mass	Framingham
10	Debarred Rejected	MELZER	Albert Charles	29		m.	S.	seal sorter				Australia	English	Canada	Montreal	64 Cranmer Rd - Stamford Hill mother: Kate London, Engl.	Pa.	Bristol
11	Debarred Rejected	SCHUSZLER	Peter	29		m.	m.	cabinet maker				Roumania	German	Roumania	Carafola	Sarafola Roumania wife: Elezabeth	Pa	Philadelphia
12	DCA 24264	Pr. a.T.G. SINGER	Meyer	23		m	m.	Salesman				England	Hebrew	England	South Port	leaves us via N.Y. 8 Haughton Rd - South Port wife: Lilly England		England
13	CP. 295277	RIDINGS.	James.	32		m	m.	accountant					English	Canada	Kearsley	leaves us via Detroit 113 Holdsworth Lane, Kearsley wife Mary England		Canada
14	DCA 24389.	BRIAN	Henry.	50		m	m	manufacturer						"	London	leaves us via Rimouski Pr. Whitegate House wife Helen Brighton England		Canada
15	CP. 309224	AUST	Arthur	64		m.	m.	Shipping manager						Canada	Montreal	leaves us via N.Y.		Canada
16	DCA 23689	DENNY	Lila	26		F	m.	nurse				Ireland	Engl.	England	London	leaves us via Rimouski Pr. 7 Tully Roads, Cabin Ireland Next: Gerald		Canada
17	C. Nat. 12916.	SAUNDERS.	William Henry.	27		M.	S.	laborer					Irish	Canada	Stratford	leaves us at Island Pond Pr. Cottown, Donaghadee Ireland. sister: Annie Scott		Canada
18	CP 298006.	BYRNE Bonneau	Margaret	26		F.	S.	Cook				Scotland	Scotch	"	Verdun	leaves us at Rimouski Pr. 17 Glasgow, Scotland aunt Margaret Taylor		Canada
19	QT 173289.	PURCELL	Agnes	35		F	S.	domestic						"	Lachine	leaves us at Newport Pr. of Paisley, Scotland mother: Isabella		Canada
20	CP. 295257	REID BS	John	28		m	S.	mechanic	503/Bat. Mass. 12-38			12836	6/3/41	6213	"	"		Canada
21	DCA. 24893.	Pr. ERGEN	Leonie	24		F	S.	domestic				Luxemburg	Dutch	"	Montreal	leaves us at N.Y.		
22	C. Nat. 13182	611# 116449 10-1-23 FINLAY	Isabel	9 mos		F		appealed 9/30/23	appeal dismissed 9/24/23			not file 6/330/244		see File 11316-21-2-4		Yokohama 9/3/37 - 52 Tons a schooner Bournemouth, England mother: Laura		
23	CP 276250	Pr. a.T.G. DOWD	John	39		m	S.	warehouseman				Ireland	Irish	"	"	6 White st Newry, Ireland sister: Lizzie Tate	NY	New York
24	NYC 18196.	Pr. Hurley FINNIGAN	Pat	30		m	S.	farmer				"	"	"	"	none.	"	"
25	CP.O.S. 43486	PAISLEY	Minnie	21		F	S	domestic				Ireland		Ireland	Portadown	Portadown, Armagh, Ireland friend: Mrs Virginia Greene	Ill	Chicago
26	CP 216451	Pr. Jas Rose TRIMMER	Amy	32		F	Wid.	Returned to Canada				England	English	Canada	Quebec	76½ Wesleyan St Quebec sister: Mrs A. E. Jones.	Kans	Fort Leavenworth
27	CP 215021	Pr. a.T.G. DAWBER	Eric Otto.	31		m.	S.	journalist				"	"	"	Montreal	Sidcup, England The Lady Warwick	NY	New York
28	DCA. 23690	Pr. Jones. BIRD	Mabel.	24		F	S.	none								Eastgate Shefford England father: Alfred	NC	Southern Pines
29	NYC. 18162	Pr. ATG JONES,	Harry	40		m.	m.	bookbinder	Ca 6/30/33	Folk 5-34568		Ca 115-34567.	6/30/33	England	Staffordshire	30 Bennett st Birmingham Bro: George. England	NY	Cohoes
30	NYC. 18164	" "	Minnie	37		F.	m.	none				"	"	"	"	"	"	"

NOT USED
NOT USED

see 61-7 for children.

A. T. Gregoire.

Total passengers .....

U. S. citizens .....

Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

CANADIAN PACIFIC atlantic

2

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF MONTREAL, CANADA., MONTH OF SEP 1923, 19 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien is coming to this country to join a relative or friend in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Can he read or write any language? If so, what? (Or, if unable to read, is he otherwise literate?)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawfulness or propriety of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.														Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	no	L.P.C.-37 self	65	no	-	-	-	1708 Juanita st. Pittsburg Pa. Bro in law: John Silly	no	Penn	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9½	med.	Blo	Blue	none	Scotland	Mossend.
2		L.P.C.-37	60	no	-	-	-	" - do -													5	10	"	"	Blo	"	"	Bellshill
3		L.P.C.-37		no	-	—	-	68 Pleasant st. Easthampton mass. Friend: Harry Whittaker	Yes	3 weeks	no											5	8			Blo	"	England	Shrewsbury.
4	"	L.P.C.	40	y	1908	Fall River mass	1910.	6013 8th ave. Brooklyn ny. Friend: H Marshal		1 week	no										5	3					"	Birkenhead.
5		Quota Exhausted	700 and 20.000 family	y	1916	raise. Milwaukee	11-1921	none - Philadelphia Pa	no	Penn	no										5	11	Ruddy	Bro	Blue.	"	Belgium	Thielt
6		L.P.C.-37	130	y	1905	milk Detroit	1903.	3738 Grundy st. Detroit mich Bro: Ernesto													5	8½	med.	Blk	Bro	"	U.S.A.	Detroit
7		L.P.C.-37	500	y	1919	N.Y.	5-28-22	new York. none - Mills Hotel													5	5		Brge.	Hazel	"	Ireland	Belfast
8		L.P.C.-37	75	y	1910	N.Y.	9-1922	713 Columbus ave. N.Y. cousin: Patrick Brady.													5	2		Bro.	gr. Bl.	"	"	Esker.
9		L.P.C.-37	80	no	-	-	-	306 Concord st. Framingham mass. cousin: J.W. Inglis																			England	Ernest Berners
10		L.P.C.-37	50	no	-	-	-	Box 335, Bristol Penna. Bro: Fred													5	9	-		gr.	"	"	Ilford.
11		L.P.C.-37	70	Ye.	1913	Phila Pa.	4-15-1922	2426 No Howard st. Bro: John, Philadelphia Pa.													5	8½			Hazel	"	Roumania	Peciea
12		457783.	60	y	business trips.			A 77507. ✓		In Transit											5	10½	dk.	Blk	Bro.	"	England	Manchester.
13		457784.	100	no	-	-	-	A 77508 ✓		In Transit											5	10	med.	Blo	Blue.	"	"	Lancashire
14		454122.						A 77513 ✓		In Transit											5	9			gray.	"	"	Londonderry
15	y	455983.	500	no	-	-	-	A 77477 ✓		In Transit											5	8		gr.	Hazel	"	"	Londonderry
16	no	457787.	100	y	11-28	N.Y.	1-22	A 77509. ✓		In Transit											5	9		gr.	gr.	"	"	Liverpool
17		454190.	40	no	-	-	-	A 77100 ✓		In Transit											5	5	Fair	Sallow	Blue	"	Ireland	Cahir
18		454044	170	no	—	—	—	A 77415 ✓		In Transit											5	8	med.	Blo	Gray.		"	Newry.
19		454038	50	no	-	-	-	A 77414 ✓		In Transit											5	5		Blo	Blue		Scotland	Glasgow
20		457906	500	no	-	-	—	A 77470 ✓		In Transit											5	5		Blo	Blo		"	Paisley
21	-	455906. empl.	100	no	-	—	-	A 77476 ✓ Philadelphia Pa.		In Transit											5	9			Blue		"	Aberdeen
22		453424 self.	50	no	-	—		Women medical College. 667 madison av. N.Y.	no	Permanent	no										5	6		Blo.	Blue		Luxemburg	Esch sur Alz
23		454071	70	no	-	-	-	aunt: Elizabeth Byrnes													5	6	fair	Sallow	Blue.		Australia	Sydney.
24		457773.	200	no	-	-	-	202 E 35th York N.Y. cousin Jack Cathcart													5	8		Brge.	Bl.		Ireland	Glenmore
25	Yes.	455982 sister	50	no	-	-	-	6321 S Portia st Chicago Ill. sister: Annie King													5	7	med.	Blo	Blue		Scotland	Glasgow
26	y	452220 employed	25	no	-	-	-	Fort Leavenworth, Kansas. No 2 Armory													5	6.		Blk	Blo.		Ireland	Rathkill
27		455857 self	500	no	-	-	-	none - New York N.Y.	no	Permanent											5	6	dk.	Blo	Blo		Ulster	England
28		454140.	150	no	-	-	-	Asst. House Keeper, Southern Grnd. N.C. friend: Wankell Goodenin	"												5	11		Blo	Hazel.		England	Scarborough
29		455402	200	no	-	-	-	1 Hill st. Colwen N.Y. friend: arthur Miles		6 mos.											5	5		sub.	Hazel.		"	London
30	-	-	-	-	-	-	-	"													5	8½	Fair	Sallow	Hazel.		"	Birmingham
																			joiner		5	5		dk.	Blo		"	"

Head Tax Pd. and Apparently not Refunded

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	8-25-23	Metagama	8-31-23
2	"	"	"	"
3	"	8-10-23	Montclare	"
4	"	4-23	Montrose	8-25-28.
5	Mtl. Quebec	8-1908 8-24-23	Vancouver Minnedosa	"
6	Quebec	7-13-23	Melita	9-12-23
7	St John N.B. Quebec	3-1909 6-17-23	Lake Champlain Montclare	9-6-23
8	N.Y. Quebec	5-1910 9-9-23	Astoria Marburn	9-12-28
9	Quebec	8-24-23	Montrose	9-8-23
10	"	9-8-23	Montclare	9-10-23
11	Phila Pa. Quebec	1913 9-8-23	Graafwaldersee Melita	9-10-28
12	"	9-8-23	Mtclare	9-12-23
13	"	7-29-23	Montrose	"
14	"	9-12-23	Emp. France	9-13-23
15	Mtl.	8-18-23	Montcalm	9-18-23
16	"	9-11-23	City Paris	9-12-23
17	Quebec	11-11-22	Metagama	9-14-23
18	"	"	"	9-11-23
19	St John.	3-1923	Metagama	9-11-23
20	Mtl.	10-22	Louisiana	9-6-23
21	Quebec	9-11-23	Emp. France	9-13-23.
22	St John.	2-23	Mtclare	9-14-23.
23	Quebec	1-6-23	Metagama	9-10-23
24	St John. N.B.	2-26-23	Metagama	9-10-23
25	Mtl.	8-25-23	"	9-18-23
26	Quebec	7-4-23	Emp. Scotland	9-14-23.
27	"	8-1-23	" "	"
28	St John	1-23	" France	"
29	Mtl.	9-11-23	City Paris	9-13-23.
30	"	"	"	"

Line # 1 to 30 T.C. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 3 A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER CANADIAN PACIFIC Atlantic LINE SS. CO.

1	2			4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	CP. 317807	SHEILS	Joseph	29		M	M.	marine engineer	Yes	English	Yes	England	English	Canada	Montreal	11 Hillon pt. Birkenhead wife: Elsie England	Pa.	Mc Keesport
2	GT. 173362	SCOWCROFT	Henry	32		M	S.	Carpenter								Father Bolton England William	RI	Pawtucket
3	GT. 173114	HARRIS	Bessie	30		F	S.	Garment finisher					Hebrew	England	Manchester	1218 St Dominique Montreal Bro: Jacob Harris	Ill	Chicago
4	CP. 296258	HEPBURN	James	24		M	S.	auto mechanic				Scotland	Scotch	Canada	Montreal	40 High st Fraserboro, aberdeen Father: William Scotland	mich	Detroit
5	CP. 271350	COMRIE	Mary Mc Mellan	66		F	Wid.	none				"	"	Scotland	Sterling	Sterling, Scotland daughter: Mary Duncan	me	Fairfield
6	GT. 172894	FORSYTH	William Lindsay	29		M	S.	electrician							Dundee	17 Little Port Dundee mother Isabelle Scotland	NH	West Keene
7	CP. 316481	SIMPSON	James	33		M	M.	Coppersmith							Dumbarton	2 Chapleton Terrace, Dumbarton Scotland wife: Jean Dunlop Simpson	NY	New York
8	DCH. 24395	CAMPBELL	David Hopkins	28		M	M.	machinist						Canada	Montreal	Edwin, Cardowan Drive Stepps Scotland Father: James	NJ	Kearny
9	CPR 315184	HEYE-VANKROONENBURGH	Chas. M.	51		M	Wid.	traveler of [illegible]				Holland	Dutch	"	"	Schevenningen, Holland father Marie Heye	Pa.	Uniontown
10	DCH. 22717	WINTER	Charles	28		M	S.	Confectioner		German		Switzerland	German	Switzerland	St Gall	Winterthur 10 Steinwey St Gall Switzerland Father: Leopold	NJ	Hoboken
11	CP. 315183	UNDERSEE	Robert	27		M	M.	Office clerk		England						24 Webergasse St. Gall, Switzerland father: Antoine Underdee	O	Cleveland
12	CP. 315182	"	Mavey	25		F	M.	none										
13	CP. 315181	SCHMID	Ernest	22		M	S.	mechanic		German			German		Kreuglingen	3 Grunnen Baum, Kreuglingen Switzerland father: adolfph	NJ	Elizabeth
14	DCH. 24391	RATZKOWSKI	Pauline	50		F	M.	none		French		France	French	Canada	Montreal	—	NY	New York
15	DCH. 24392	"	Elaine	22		F	S	"										
16	CP. 315170	MARMION	Jeanne	34		F	M.	"								64 rue michel ange Paris France mother: Berthe Arelle	mich	Detroit
17	under 16	"	Helene	2	6	F	S.	"										
18	GT. 173283	LOUIS	Michel Salim	23		M	S.	Travelling salesman				Syria	Syrian	Belgium	Brussels	Rue Gounod, Bayreuth Syria Bro: Edward Louis	NY	New York
19	CP. 316472	STEPHENS	William A.	27		M	M.	Farmer		Engl.		England	Engl.	England	Cornwall	Golden mill, Frampound Rd Cornwall England wife Dorothy	Mich	Detroit
20	CP. 298043	MC PHERSON	Frederick Geo	47		M	M.	Farming quarrier				"	"	Canada	Montreal	78 Bonnemount England wife: Hilda Mary		Canada
21	CP. 298086	LAMB	Joseph	41		M	S.	tool maker				Ireland	Irish	"	"	Carlton st. Ireland Bro: John; Portadown	NY	Buffalo
22	GT. 173398	CHOLLET	Caroline	35		F	Wid.	domestic				Switzerland	German	"	"	Neufchatel, Switzerland Sist: Manuel	N.Y.	Lackawanna
23	CP. 271373	PUTINIER	Gabriel	25		M	M.	silk finisher		Fr.		France	French	"	Drummondville	Main mother: Mirabel, France	NJ	Lodi
24	CP. 271374		Clothilde	21		F	M.	none										
25	CP. 316494	KEATES	Tryphena	21		F	S.	none		Engl.		Engl.	Engl.	leaves U.S. at NY.	Montreal			Bermuda
26	CP. 316493	GOLDEN	Anna	26		F	M.	"						"	"	Bermuda. Sweetland: Measty		Bermuda
27	under 16	"	Mary Elizabeth	3	6	F	S.	"						"	"			"
28	CPO. 45716	YOUNG	Elizabeth Jane	66		F	Wid.	"		"		"	"	leaves U.S. at Buffalo NY.	"			Canada
29	CPO. 45719	"	Clara	35		F	S.	"						"	"			Canada
30	DCH. 11455	MACLACHLAN	John Duncan	36		M	S.	Bank accountant				Scotland	Scotch	leaves U.S. at Rouses Point NY.	"			Canada

NOT USED
NOT USED

Total passengers 37
U. S. citizens 1
Aliens 36

A. T. Gregoire,
Lauren H. Harwick
Steamer Dominion

CANADIAN PACIFIC Atlantic

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

3

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF MONTREAL, CANADA., MONTH OF SEP 1923, 19 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to the country whence he came, after temporary sojourn in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See instruction for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	no	455678. self.	120	no	—	—	—	1130 Pine ave. McKeesport Pa. Friend: Bernard Halpin	no	Permanent	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	med.	Bro.	Blue	none	England	Birkenhead
2		455932.	60	no	—	—	—	575 Grand ave Pawtucket RI " " Mrs J. Stones												5	6			Bro		"	Bolton
3		457760	50					2935 & 2952 College ave Chicago Ill. Sister: Fannie Myers												5	1		Blk	Bro		"	Cheetham
4		457954.	250					2646 Hudson ave. Detroit mich Bro: Alexander "										Spinal curvature.		5	1		Bro	Bro		Scotland	Fraserboro
5		456687.	80					225 Main st. Fairfield me. Son: Percy H.										Debility		5	-		Grey	Bro		"	Glasgow
6		457972	85	y	1911	Boston mass.	8-1913	28 Russell st West Keene NH. Sister: Mrs Arabelle Kendall										good		5	11½		aub.	Gr.		"	Balcomie
7		454114.	70	no	—	—	—	267 Bergenline ave W. Hoboken NJ Friend: Hugh Dallad.												5	8		dBro	Bro	mouth. car left side of	"	Dumbarton
8		454193.	60					132 Elm st. Harrison NJ. cousin Herbert Fox												5	4		Bro	Hazel	none	"	Glasgow
9		455668.	400	y	1890	RI.	9/21	Uniontown Pa. Bro: Heye, John												5	3½		Bro	Blue		Holland	Luinen
10		454177.	50	no	-	-	-	6½ Park st Hoboken NJ. Friend: Hugo Schottlin												5	4½		dBro	Blue		Switzerland	Isleboden
11		457792.	500	y.	10-1919		6-1922.	none - Cleveland - ohio.										hernia right		5	6	ruddy	dk Bro	Gr.		"	Gottau
12	—	—	—					" - "										good.		5	6	med	"	Bro		"	Basel
13		457793.	300	no	—	—	—	635 Cleveland ave. Elizabeth ave. Friend: Walter Foster												5	2	ruddy	dusky	Blue		"	Freyburg
14		455906	500	no	—	—	—	457 Riverside, N.Y. husband failed.												5	6	dk	Bro	Bro		Russia	Kief
15	—	"	—																	5	6	med	"	"		France	Paris
16		454030	200	no	—	—	—	950 Grakot st. Detroit, mich. husband: Louis												5	7¾		"	dBro		"	Nice
17	—	"	—	—	—	—	—	"												—	—		Bro	Bro		"	Paris
18	—	457876.	80	-	-	-	-	16 W 57 st New York N.Y. uncle: George Saab												5	9					Syria	Bayrouth
19		458741 self.	250	no	-	-	-	none - Detroit Mich												5	10			Hazel		England	Cornwall
20	yes	455947.	100	no				A 774 84 ✓		In Transit										6	-		Grey	Blue		"	London
21	no	455936.	110	no				Y. M.C.A. Buffalo N.Y.	no	Permanent	no									5	5		Bro	Bro		Ireland	Portadown
22	yes	452225 employe	25	no	-	-	-	Lackawanna N.Y. employe L.C. Erskine		more than 6 mos										5	7	dk	dBro	Bro		Switzerland	Fribourg
23	no	455877. self.	300	no				none - Lodi. NJ		Permanent										5	11½		Black	Blue		France	Miribel
24		"	"	-	-			-		Permanent										5	5½		Bro	Blue		"	"
25	yes	456365. employer						A 77523 ✓		In Transit										5	3			grey		England	London
26	yes	456493. husband		no				A 77524 ✓		In Transit										5	6			Green		Canada	St Lawrence
27		"						"		In Transit														Bro		"	"
28	yes	456364 self	200	no				A 77621 ✓		In Transit										5	6	fair	White	Blue		England	London
29	no	"	"	no				A 77522 ✓		In Transit										5	2	med	Bro	Bro		"	"
30	"	455864 "	200	no	-	-	-	A 77520. ✓		In Transit										5	8		Bro	Blue		Scotland	Lochgilphead

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	5/23.	Montrose	9-15-23.
2	"	6-23-23	Montcalm	9-18-23
3	Halifax	5-4-23	Canada	8-27-23
4	St John N.B.	3-1923	Marburn	9-6-23
5	Montreal	9-16-23.	Marloch	9-18-23.
6	Boston mch.	7-1911 8-24-23	Numidian Marloch	9-20-23.
7	Quebec	9-10-23	Marburn	9-13-23.
8	"	5-20-23	Melita	9-14-23
9	Mtl.	9-7-23	Mtclare	"
10	Quebec	9-8-23.	Melita	9-13-23
11	Mtl.	9-11-23.	City Paris	9-12-23
12	"	"	"	"
13	"	"	"	"
14	Quebec	"	Empress France	9-13-23
15	"	"	"	"
16	"	5/20/23.	Melita	9-10-23
17	"	"	"	"
18	"	7-27-23	Minnedosa	"
19	Quebec	9-15-23.	Montcalm	9-19-23.
20	"	9-12-23	Empress France	9-14-23
21	Mtl.	9-16-23.	Marloch	9-18-23.
22	"	6-3-23.	Minnedosa	9-17-23
23	Quebec	10/28/22	Empress France	9-21-23
24	"	"	"	"
25	St John.	4/23	Montclare	9-21-23
26	"	"	"	"
27	"	"	"	"
28	Quebec	9-1-23	Mt Clare	"
29	"	"	"	"
30	"	8/24/23	"	9-20-23.

F. O. Palmer

1430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR, IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER CANADIAN PACIFIC Atlantic LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	NYC 2937	Rev. T. M. Ross																
		RIESS	Alfred ✓	50		m	m.	musical director	y	Engl.	y.	England	English	England	London	leaves for 3 Routes, Brist my. none	Canada	
2	NYC 2938	" "	Annie ✓	26		f	m.	none				"		"	"		Canada	
3	Debarred	LUTERNAUER	Joseph Emile ✓	22	6	m	S.	waiter		French		Switzerl.	German	Canada	Montreal	care Penny, Switzerland. mother: Marie	my.	New York
4	Rejected Debarred	ANDERSON	Anders	56		m	m	merchant		Engl.		Sweden	Swed.	Sweden	Malmo	malmo Sweden wife: Alma	Ill.	Chicago
5	Rejected Debarred	DUTCH	James ✓	27		m	m	shipfitter		"		Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Aberdeen, Scotland wife: Georgina	O	Cleveland
6	Rejected Debarred	ELDER	Robert ✓	21		m	S.	Boilermaker				"	"	"	Glasgow	German Glasgow Father John	Pa	Phila.
7	Rejected Debarred	SINCLAIR	James ✓	34		m	m.	ship chandler				"	"	"	Aberdeen	Aberdeen, Scotland wife: Helen	O	Cleveland
8	Rejected Debarred	HOLE	Dora ✓	22		f	S.	domestic		"		England	English	England	London	25 London London England Father William	Mich	Detroit
9	Debarred	CAMERON	Jean ✓	43		f	S.	dressmaker				Scotland	Scotch	Canada	Montreal	Dumbarton, Scotland father Alex	N.J.	Trenton
10	Debarred	GURNEY	David Jesse ✓	21		m	S.	valet waiter				England	Engl.	England	London	16 Warwick Sq. Victoria st. London Eng mother: Emily	Ind	College Park
11	Debarred	WAIGHT	Edward ✓	19		m	S.	auto mechanic						"	"	Park View, Wroxton Park London England step mother: Kate Waight	Pa.	Phila.
12	Debarred	LUCAS	William Henry ✓	38		m	S.	Jeweler Jeweler						Canada	Montreal	1693 County Rd. Birmingham father William England	R.I.	Providence
13	Debarred	HEAD	Rupert Alex Bryce ✓	32		m.	m.	auto mechanic						"	"	120 Ludstaigh Gardens, Streatham Hill London Eng The Beamonds next of kin		Mass	Boston
14	Debarred	EMMETT	Ernest ✓	27		m	m.	shipping agent						England	Water Lane	16 Water Lane, England mother: Emily	N.Y.	New York
15	Debarred	"	Maria Germaine ✓	28		f	m	none					Flemish					
16	Debarred	SHINE	William Henry ✓	23		m	S.	valet waiter					English		Wimbledon	6 Gronroad Wimbledon father: Alfred England	"	"
17	Debarred	al GRAY HOUGH	Harold John ✓	25		m	S.	tailor					Irish		London	30 Easton Rd. London England father: Robert	Conn	Hartford
18	Debarred	LLEWELLYN	William ✓	31	6	m	S.	audit clerk					Welsh	Canada	Montreal	London, England sister Mrs German Baker	Pa	Shields
19	Debarred	CAMPBELL	James ✓	32		m	S	shipping clerk				Scotland	Scotch	Scotland	Dumbarton	72 Bridge st Dumbarton Tacker Sachlan Scotland	Mich	Detroit
20	Debarred	MITCHELL	James Watt ✓	47		m	m	marine engineer						"	Glasgow	72 York Drive, Hyndland Glasgow Scotland wife: Helen	N.Y.	New York
21	Debarred	LAWSON	James Frederick ✓	32		m	m.	Briber maker						"	Greenock	14 Campbell st Greenock wife: Ellen Scotland	Conn.	Groton
22	Debarred	O'CONNOR	Patrick ✓	43		m.	m.	advertising agent				Ireland	Irish	Canada	Montreal	9 Glasgow Scotland wife: Mary C.	O.	Cleveland
23	Rejected	FORS	Oscar ✓	22		m	m	farmer		Finnish		Finland	Finnish	"	Sudbury	24 Hekagrina Finland father: Gabriel	Mass	Worcester
24	Debarred	FORS.	Anna ✓	26		f	m	none		Finnish		Finland	Finnish	Canada	Sudbury	24 Hekagrina Finland father in law Gabriel Fors	Mass	Worcester
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Rejected at Newport Vt 3/20/24 under name of Anna.

A. T. Gregoire.

Total passengers . . . . _____

U. S. citizens . . . . _____

Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

CANADIAN PACIFIC Atlantic

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

PORT OF MONTREAL, CANADA., MONTH OF SEP 1923, 19 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.										Height.			Color of—			Place of birth.	
No. List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to country (temporarily or permanently) to which he belongs, after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	Yes	Self	500	no	—	—	—	A 77006 ✓	In Transit		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	Dk Bro	Bro	none.	England	London
2	—	—	—	—	—	—	—	A 77007. ✓	In Transit		no									5	5	Fair	Dk Bro	Blue	"	"	Frankby
3	no	L.P.C. /37	85	no	—	—	—	1916 Walton ave N.Y. friend E. Shenkel.	Permanent											5	8½	med	Blond	Blue	"	Switzerl	Lenbourg
4			100	y	1906	All	1907	3857 Fillmore ave Chicago Ill friend Charles Johnson	y	for work										5	6½		Bro	Blue		Sweden	Malmo
5	Quota Exhausted		55	no				6701 Penn st Cleveland O. friend: David Miller		Indef.										5	11½		Bro	gr.	"	Scotland	Aberdeen
6	Quota Exhausted			no				2331 Cumberland st Phila Pa. friend: Wm Thompson		Perm.										5	6 2		Bro	Blue		"	Glasgow
7	Quota Exhausted		56	no	—	—	—	6701 Penn ave. Cleveland Ohio friend David Miller		Indef.										5	8½		Bro	Bro		"	Aberdeen
8	L.P.C. /37		60	no	—	—	—	5942 Park st. Detroit mich cousin Ruth Brown	no	Perm.										5	10½			Grey		England	London
9	Quota Exhausted		100	y	1919	in transit.		814 Brunswick ave Trenton N.J. sister: Elizabeth Taite. College Park Ont.	y	3 mos.	no									5	3		Bro	Grey		Scotland	Rosemeath
10	Quota Exhausted		95	no	—	—	—	Robt V. Truitt 1702 Frankford st. Phila Pa.	no	Perm	no									5	3½		Bro	Bro		England	London
11	L.P.C. /37			no	—	—	—	cousin: Mrs Holroyd st.	no											5	10					China	Shanghai
12	Quota Exhausted		106	y	1909 1914	RD.	1917 1-1920	119 Burnside st. none — Providence R.I.												5	6			Blue		England	Birmingham
13	Quota Exhausted		300	no	—	—	—	22 Board Way Boston mass wife: Irene												5	6.		Dk Bro	Blue		"	London
14	Quota Exhausted		60	no	—	—	—	none — New York N.Y.												5	8		Blonde	Bro		"	"
15	Quota Exhausted		—	—																5	10			Blue		Belgium	Wiby ok
16	Quota Exhausted		120	no	—	—	—	416 & 65th st New York N.Y. friend Brewer												5	11½		Bro	Bro		England	Wimbeldon
17	Quota Exhausted		70	y	9-22	Ohio	9-22	1874 Remington st Hartford Conn. friend: Catherine Reidy.	no	Perm	yes									5	8			grey		"	London
18	Quota Exhausted		100	y	1919.	N.Y.	oct-21	Shields Pa. sister: Magdelena Llewellyn												5	5		Fair	grey		"	"
19	Quota Exhausted		50	no	—	—	—	R.F.D. 4 Mapwell station, Detroit mich friend: John Wyllie												5	10		Bro	Blue		Scotland	Greenock
20	Quota Exhausted		120	no	—	—	—	1439 W 63rd pl N.Y. friend: James Hunter			no									5	9½		Bro	Blue		"	Dumbarton
21	Quota Exhausted		89	no	—	—	—	120 Markley st. Groton Conn. sister: Flora Morris Cleveland Ohio												5	8		Dk Bro	Grey		England	London
22	Contract Laborer		40	no	—	—	—	c/o Catholic Bulletin	y	2 mos.	no									5	9		Bro	Bro		Ireland	Ballyeastle
23	~~L.P.C.~~		~~30~~	~~y~~																						
24	L.P.C.		"	no	—	—	—	8 Briden rd. Worcester mass. uncle Isak Lookso	Perm.											5	0		Bro	Blue.		Finland	Nivala
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

30—60

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	9-12-23	Emp. France	9-17-23
2	"	"	"	"
3	"	9-8-23	Melita	9-24-23
4	~~Montreal~~ Quebec	~~1905~~ 9-22-23	Regina	"
5	Mont	8/23/23	Manchester	"
6	Quebec	9-22-23	Metagama	"
7	Mtl	8/23/23	Manchester	"
8	Quebec	6/3/23	Minnedosa	"
9	Montreal Quebec	4-1910 9-11-23	Sicilian Metagama	9-21-23
10	"	9-11-23	Emp. France	9-21-23
11	"	7-13-23	Melita	9-24-23
12	Boston Quebec	7-04 5-7-23	Laurentian Montrose	9-18-23
13	Quebec	8-8-23	Melita	"
14	Mtl	5-20-23	"	9-24-23
15	"	"	"	"
16	Quebec	9-11-23	Emp. France	9-21-23
17	"	5-23	Monmouth	9-20-23
18	" St John N.B.	1904 12/1/22	Tunisian Melita	9-20-23
19	Quebec	8-1-23	Metagama	"
20	"	9-16-23	Manchester	9-21-23
21	"	9-15-23	Manchester	9-19-23
22	St John Quebec	1911 9-15-23	? Manchester	9-18-23
23	—	—	—	—
24	Quebec	8-10-23	Melita	8-16-23
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Line #1 to 3 - 5 to 22 and 24 H. G. Palmer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—768

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER CANADIAN PACIFIC - Pacific - LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	CO.OS. 8708	HSIANG	Nora T.	21	-	F	S	2nd Class Student				China	Chinese	China	Peking	Peking, China Father: Hsiang Hsiang Ling	N.Y.	New York
2	CO.OS. 8709	HSIANG	Nina F.	22	-	F	S	Student				China	Chinese	China	Peking	Peking, China Father: Hsiang Hsiao Fa	"	"
3	SS Ticket	NEWSOME Bonneau	Charles	49		M	Wid	Retired		English		Australia	English	Australia	Melbourne	Mrs. melbourne, australia Frank Pitt, 401 Birke st		England
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

1 out.
35

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

Frank J. Bonneau

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

CANADIAN PACIFIC
Pacific
1

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF MONTREAL, CANADA., MONTH OF SEP 1923, 19 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.														Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	452206.	1100	yes	14 yrs		6-1922	541 W 124th st New York N.Y.	Yes	3 years	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dk	Black	Brn	none	China	Hunan Province
2		452207.	1200.00	-	-	-		c/o none C.C. Chang	no	4 years	no										5	4						Hsiang. Hunan Prov.
3		454103.	5000	no	-	-	-	541 W 124th st New York N.Y. c/o none C.C. Chang England via N.Y.	no	In Transit												5	6	red	Blo	grey		England	Bradford
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

31—69

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	~~Vancouver~~ BC	~~3-21-23~~	~~Empress of~~ Russia	~~3-21-23~~
2	"	~~3-21-23~~	"	"
3	"	3-25-23.	Niagara	9-10-23.
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

List # 3 ex. S. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—702

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 6

PER CUNARD LINE SS. CO.

INDEXED

A to K
L to Z

1	2	NAME IN FULL		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
				Age.					Able to—					*Last permanent residence.			Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1	G.T. 172878	WATT	George	25	-	m	S.	marine engineer	y	English	y.	Scotland	Scotch	Scotland	Strasburgh	11 Tenlinson st, Strasburgh Father George Scotland	N.J.	Newark
2	G.T. 171410	ORKNEY	William	52		m.	m.	blacksmith	y.			Canada		Three Rivers		wife: Agnes, 14 Wych Blackhall st Greenock, Scotland	Conn.	Groton
3	Debarred Rejected	LASER	Richard	21		m	S.	electrician		German		Switzerland	German	Switzerland	Rorschach	Father Stefan 2331 Eglinton ave	N.Y.	Schenectady
4	DCH 24354	KING	James Smith	30		m.	m.	marine engineer		English		Scotland	Scotch	Canada	Montreal	Father: John mountreal Can.	N.Y.	Brooklyn
5	DCH 24355	"	Elizabeth	29		f	m	none										
6	under 16.	"	Margaret	2	6	f	S.									140 Clayton Lane, Clayton Father George manchester England	N.J.	Newark
7	Debarred Rejected	MCCLELLAND	Richard	21		m.	S.	machinist				England	Scotch		Verdun	2 Botha St. openshaw manchester England	"	"
8	Debarred Rejected	DOWNEY Cr. a.T.G.	John	21		m.	S.	millwright					Scotch			Father: William, Glasgow, Scotland		
9	DCH 23181	WYLIE Cr.	William	35		m	m	ackman				Scotland	Scotch		Montreal	wife: Janet 2 Balkeith ave Glasgow Scotland	N.J.	Arlington
10	GT 173022	IMRIE	Alexander	30		m.	S.	marine engineer						Scotland	Glasgow	Bro: andrew 13 Alexander st Alexandria Scotland	N.J	Belleville
11	CPR 316862	MCCOMISH Cr. Harwich	James	38		m	m	office clerk					Scotch		Alexandria on Tyne.	wife: Margaret 123 Holly ave Wallsend on Tyne Father: Thomas, Wallsend northumberland England	Ohio	Youngstown
12	NYC 18169	ROBINSON	Wm Edward	34	6	m	S.	machinist				England	English	England	Wallsend		N.Y	Buffalo
13	GT 173043	CRAWFORD Cr. a.T.G.	Archibald	30		m	S.	carpenter estimator					Scotch	Canada	Montreal	Sunnyside Lodge, Scotland sister: Ina Crawford Paisley, Scotland	N.J	Arlington
14	DCH 23182	DUNLOP "	Mary	42		f	S.	office clerk				Scotland	Scotch			Brother: Matthew, Dysna Lottie, Scotland	Mass	Worcester
15	CPR 316871	STEWART "	Jeannie Robertson	44		f	S.	Typist								father William Kilmarnock, Scotland	N.Y	Yonkers
16	GT 173042	WALKER Cr. Garrick	Robert	36		m.	m.	Shipwright						Scotland	Kilmarnock	wife: Agnes 21 Cathcart Sq. - Glasgow Scotland	N.Y.	Brooklyn
17	DCH 23679	PLENDERLEITH Garrick	Archibald C.	45		m	m	Carpenter							Glasgow	wife: Jennie, Clare Cottage, Loddon, Norfolk England	Nebr.	Omaha
18	CPR 13159	HERRY	George	38		m.	m	cab body builder				England	English	England	Loddon	mother: Anna 19 Livingston st Leeds, Engl	N.Y.	Rochester
19	Debarred Rejected	STONE	Annie	40		f	m.	none					Hebrew		London	mother Sadie Rappiport		
20	Debarred Rejected	"	Alfred Norman	8		m	S.											
21	Debarred Rejected	"	Vera	6		f	S.											
22	Debarred Rejected	PEACOCK	George	29		m	S.	civil engineer					English		London	2 Hebron Rd, Littlethorpe, Middlesbro England sister Elizabeth H. Mc Barnard 220 Montebury Villas, Hillborn	N.Y.	Brooklyn
23	Debarred Rejected	CANON	Leopold	22	6	m	S.	dental mechanic					Hebrew			Father David Soumidand, Roumania	Ill.	Milwaukee
24	Rejected	RITT	Joseph	21		m.	S.	Farmer		German		Roumania	German	Roumania	Soumidand	Father: John Sarafola, Serbia	M	Chicago
25	Rejected	GIRZAN	Clasa al. Joan	19		m	S.	"		Serbian		"	Serbian	Serbia	Sarafola	Father: Vasseg Sarafola, Roumania	Mich	Detroit
26	Rejected	ORRITZ	John	46		m	m.	"		"		"	"	Roumania		wife Stefanka	Pa.	Amber
27	CP 304476	FOWLE Pr. a.T.G.	Reginald	26		m	S.	auditor				England	English	leaves U.S. via Canada	Port Burwell Winnipeg	77 Lonsdale, England father: Sir Hamilton Fowle.		Canada
28	DCH 22715	" GOODCHILD Gaumont.	George W	56		m	m	mech. engineer						"	Montreal	— London, England		Canada
29	GT 173218	" WOLFE-MURRAY a.T.G.	Stella Claire	37		f	S.	Journalist						England	London	mother Frances 27 Parkhurst Rd. London		England
30	CPR 298398	" BIRCH	John F.L.	27		m.	S.	Hat salesman				"	"	leaves U.S. via N.Y.		mother Alice England		
18/-		NOT USED																
1/-		NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

A. T. Gregoire.
Laurence H. Garrick

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

CUNARD
1

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF MONTREAL, CANADA., MONTH OF SEP - - 1923, 19 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in Fig.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. 1 Whether alien intends to return to country whence he came, after the expiration of the period limited by the immigration act.	Purpose of coming to United States. 2 Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Error in prison or debtors, or anarchist, or polygamist, or coming for any such purpose? (See Sec. 3 of the Act of Feb. 5, 1917, as to the "literacy test" of admissibility.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Sec. 3 of the Act of Feb. 5, 1917, as to the "literacy test" of admissibility.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1		453716							135 Wilton ave. Newark N.J.																		
2	no	self	40.00	no	-	-	-		Friend: James McPherson	Permanent	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	10	med	Bro	Bro.	none	Scotland	Sanderstown
3			110.00	no	-	-	-		114 allen st. trotter, Conn.																		
4		Assisted	50	no	-	-	-		son: Alec Orkney	Permanent	no							defective vision.		5	8	med	Grey	Bro.	slightly deaf	"	Greenock
5	no	452488	1000	no	-	-	-		Glenntady N.Y.	"								good	no	5	8		Grey	Blue	none	Italy	Sorrenina
6		self							friend: Robert Good																		
7	yes	L.P.C.	80	no	-	-	-		412 E 7th st Flatbush Brooklyn	"										5	9		Bro	Grey		Scotland	Glenmiming
8	"	Quota Exhausted	60	no	-	-	-		aunt: martha Tyre N.Y.	"										5	3	Fair	Grey	Grey		"	Glasgow
9	no	453843.	50	no	-	-	-		79 Holstead st. Arlington N.J.													med	Bro	Bro.		"	"
10	no	457557.	300	no					James Butterfield.											5	5	med	Bro	Grey.		England	Manchester
11		452431	100	no					28 Devitt Ave. Belleville N.J.											5	5½		Bro	Blue		"	"
12		452140	63	no	-	-	-		aunt agnes Jackson											5	9		Bro			Scotland	Glasgow
13		452196.	140	no	-	-	-		289 Custer ave. Youngstown											5	8		Black	Grblue		"	"
14		452268.	1500	no	-	-	-		friend: John Conroy ohio											5	9		Bro	Bro		"	Alexandria
15		452267	500	no	-	-	-		153 Chora st Buffalo N.Y.									Tuberculosis		5	9		Bro	Bro			
16		452435	61	no	-	-	-		friend: Thos E Bryce									good		5	6		Bro	Blue		England	Runcorn
17		457570	700	no	-	-	-		204 26 st Jackson Heights L.I.											5	6		Bro	Blue		Scotland	Longside
18		457735	800	y	1907	Frisco Cal	1921		friend: John Barr											5	1	fair	Bro	Blue		"	Paisley
19		L.P.C.	husband 200	no					65 Quincy ave. Arlington N.J.											5	2½	med	Br	Green		"	Elgin
20		imbecile							friend: Minna Mc Dill									poor part of the finger		5	7			Grey		"	Kilmarnock
21		L.P.C.		-	-	-	-		440 Park av. Worcester mass											5	4		gr	Bro		"	Glasgow
22		L.P.C. 137	100	no	-	-	-		Bro William A.									good		5	10½		Bro	Blue		England	Derby
23		L.P.C. 137	100	no	-	-	-		108 Oliver ave. Yonkers N.Y.											5	-		Bro	Bro			Leeds
24			35	no	-	-	-		uncle: Geo Smith									imbecile		-	-					"	Wallasey
25			10	no	-	-	-		928 Bergen st. Brooklyn N.Y.									good		-	-					"	"
26			25	no	-	-	-		friend: John Turner																		Tyne.
27	y	457887	200	no	-	-	-		574 Arlington ave. Brooklyn N.Y.											5	6		Blk Bro	Grey		"	Blaydon on
28	y	457886	200	no	-	-	-		cousin Wm Anthos.											5	7		Bro	Blue		"	London
29	y	444678		no					608 8th st. Milwaukee Wisc.											5	6		Blk Bro	Blue		Roumania	Saunbaud
30	no	457799	800						aunt: Dora Abrahamson											5	9		Blk Bro	Bro.		"	Sarafola
									321 Englewood Chicago Ill.											5	10	dk	Blk	Blue		"	Zikinda
									cousin: Peter Mandeler											5	11	Fair	Sandy	Blue		England	Brighton
									1152 Harper ave. Detroit mich											5	11½	med	Brn	Br		Germany	Cologne
									cousin: Peter Milanel											5	4			Blue		India	Madras
									226 Mark st. Austin Pa.											5	8½	dk.		Grey		England	London
									cousin: Vlado Lovanko																		
									A 77474 ✓	In Transit																	
									A 77473 ✓	In Transit																	
									A 68542 ✓	In Transit																	
									A 77611 ✓	In Transit																	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

20—62

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax NS	8-18-23.	Caronia	8-27-23.
2	"	5-4-23.	Athenia	8-28-23.
3	Quebec	7-1-23	Antonia	8-9-23.
4	Montreal	8/26/23	Athenia	8/28/23.
5	"	"	"	"
6	"	"	"	"
7	Quebec	8/19/23.	Ausonia	8/25/23.
8	"	"	"	"
9	Mtl	8/26/23	Athenia	8/29/23.
10	Quebec	8/26/23	"	9-1-23.
11	"	8-25-23	"	"
12	"	8-25-23	"	"
13	Montreal	8-30-23	"	"
14	"	8-26-23	"	"
15	"	"	"	"
16	"	8-26-23	"	"
17	Quebec	8-25-23	"	9-4-23.
18	St Johns Q Quebec	4-1907 9-1923	Lake Champlain Ausonia	9-5-23.
19	Mtl	8-26-23	Athenia	8-27-23.
20	"	"	"	"
21	"	"	"	"
22	Quebec	9-4-23	Ausonia	9-11-23.
23	"	"	"	9-11-23.
24	Mtl	9-9-23	Doric	"
25	"	"	"	"
26	"	"	"	"
27	Quebec	11-19-22	Antonia	9-11-23.
28	Mtl	9-10-23.	Antonia	"
29	Quebec	5-21-23.	Antonia	9-4-23.
30	Mtl	8-1923	Antonia	

F. G. Palmer, line # 1 to 23 - 27 to 30.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 7

PER CUNARD LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	CP. 315198	Pr. a.T.G. WILLIAMS	Mary ✓	37	-	F	S.	domestic	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Canada	Montreal	leaves U.S. at Pierres Point M/ Dublin, Ireland. mother Katherine		Canada
2	CP. 309196	Pr. Zwillick COHEN	Sophie ✓	42	-	F	W.	none	no	can by daughter Yiddish		Poland	Hebrew	England	London	Dombye, Poland. mother Liebe Rosenthal		Canada
3	CP. 309197	" "	Sarah ✓	18	-	F	S.	none	Yes	English	Yes	England	"	"	"	"		Canada
4	C.Nat. 13166	" a.T.G. HARRINGTON	Mary ✓	24	-	F	S.	dom.	Y.	"		Ireland	Irish	Canada	St Lambert	Gourlang, Ireland. mother: Johanna	Mt	Rock Island
5	CP. 316413	CAD-2-L-25 MACDONALD	Leonard ✓	26	-	m.	S.	chauffeur				England	Engl.	England	London	45a Edgard Park London mother Fanny England	ny	New York
6	QT 173290	" a.T.G. LOVELL	Reginald Joan ✓	23	-	m.	S.	student								82a Lemnard Rd. London Father Albert England	mich	Ann Arbor
7	CP. 316416	KORVATTIA.	Hans Wilhelm ✓	36	-	m.	m.	Farmer		Finnish		Finland	Finnish	Canada	Montreal	Sao Finland Bro: Vicar	Pa	Temple
8	CP. 316417	" "	Ieno ✓	28	-	F	m.	none										
9	under 16	"	Pennttie ✓	1	6	F	S.											
10	CP. 316418	" 631 #353022 3/9/28 Gars.	631 # 906562 - 4/17/33 - mules. Luoma Penima ✓	16	-	F	S.	"								none.	"	"
11	CP. 317806	BSO RASMUSSEN	Ingvald Hey ✓	24	-	m.	S.	mech. engineer		English		Sweden	Scandin.	"	Sachine	8 Modenskroldsv, Goetborg Sweden mother: Hedda	NJ	Bloomfield
12	NYC 2548	Pr. a.T.G. COLLINS	William Samuel ✓	25	-	m	m.	machinist				England	Engl.	"	Montreal	56 Evelyn Gardens, S. Kensington wife: Dorothy, London, Engl.	Ohio	Rocky River
13	DCnt. 22720	Pr. " PICKRELL	Martha ✓	66	-	F	wid.	none						Leaves U.S.	Pierres Point	M/ London, England daughter: Lilly Jenkinson		Canada
14	Debarred Rejected	HERTZ	Simon ✓	24	-	m.	m.	hairdresser					Hebrew	England	Hackney	Hackney Emg 36 Stamford Rd. Father: Emanuel,	Ill	Chicago
15	Debarred Rejected	"	Bertha ✓	24	-	F	m.	-										
16	Debarred Rejected	BARTELL	Harry. ✓	19	8	m.	S.	waterproof cloth maker						"	Manchester	45 Joynson st Manchester England mother Jane	NY	New York
17	Debarred Rejected	COSGROVE	John ✓	33	-	m.	S.	fraver					Irish	Canada	Montreal	4 Hamlet st Bromley Lancs England mother: Catherine	Ill	Chicago
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

A. T. Gregoire.
Laurence H. Harnick

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

CUNARD 2

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF MONTREAL, CANADA., MONTH OF SEP 1923, 19 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in following pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Any to (or can read) (written) of the form, or suggested by (how)? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	no	455682. self.	130	no	-	-	-	A-77476 ✓		In Transit		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	med.	Bro	Bro	none	Ireland	Dublin
2		457638	1000	no	-	-	-	A 77411 ✓		In Transit											5	2		Black	Grey.	"	Poland	Dombye
3		"	"	-	-	-	-	A 77412 ✓		In Transit											5	3		Bro	"	"	England	Manchester
4		457865.	50	no	—	—	—	541 22 st Rock Island mule: Robert Holdorf.		Permanent											5	6	Ruddy	Bro	Bro	"	Ireland	Gorlaree
5		457975	250	no	-	-	-	Friend: Charles Firmdye Ann arbor, mich.				no		no							5	3½	med.	Bro	Blue	"	England	Croydon
6		455904.	100	no	-	-	—	University of Michigan Temple me.		Cuba											5	10½	Ruddy	Stra	Bro.	"	"	London Beckenham
7		457875	900	yes	1904	Minn	1908	Brother: Atma Bola.		Peru.											5	7	Fair	Bro	Blue	"	Finland	Pare.
8		"		no	-	-	—														5	4					"	"
9		"		no	-	-	—														-	-					"	"
10		457875 Bro in law	25	no	—	-	—	Temple - me. Brother in law Frans Horatius 174 Spring ave. Bloomfield nj.														5	5	fair	Bro	Blue	"	"	Hokimaki
11		455664. self.	150	no	-	-	—	Friend Arne Wellgrim 2015 Sakarien Kent Sault Ste Marie O.													5	9	med.	Brown	Blk		Sweden	Gottenburg
12		455450.	95	no	-	-	—	Friend: Jack Swaysland.													6	0		Bro	Hazel		England	Swindon
13	no	403916	20	no				A 77515 ✓		In Transit											5	4		Brn	Blue		"	London
14		L.P.C.	120	no				244 Sunnyside ave. Chicago Ill. cousin nat Brown		Permanent	yes	no									5	6	med.	Stra	Grey.		"	Poplin
15		Quota Exhausted —	-	no						Permanent											5	-		Bro	Bro		"	London
16		Quota Exhausted	21	no	—	—	—	668 Tinton ave Bronx. Father: abraham													5	7					"	Manchester
17	no	L.P.C.	80	yes	1914	Ohio	1-1915	none: Chicago Ill.						no							5	5½	Ruddy	Bro	Blue		"	Bunsby Land
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—28

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax	5-23	Athenia	9-14-23
2	Mtl.	9-5-23	Andania	9-7-23
3	"	"	"	"
4	Quebec	7-1923	Athenia	"
5	"	9-9-23	Antonia	9-10-23
6	Mtl.	9-10-23	Antonia	9-13-23
7	Quebec	9-9-23	Antonia	9-10-23
8	"	"	"	"
9	"	"	"	"
10	"	"	"	"
11	Mtl.	7-1-23	Antonia	9-5-23
12	Quebec	8-18-23	Antonia	9-19-23
13	Mtl.	7-2-23	Antonia	9-4-23
14	Quebec	9-4-23	Andania	9-24-23
15	"	"	"	"
16	Halifax	8-18-23	Carinia	9-21-23
17	Quebec	11-16-12	Virginian	
	Halifax	4-9-23	Andania	"
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

F. C. Palmer

Line #1 to 17

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—762

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 8—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER DONALDSON LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	CSR 316391	MOIR Pr.	William	21	-	m	s	laborer	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	107 Dumbarton Rd. Glasgow Scotland Step father: John Mann	L.I.	New York.
2	CSR 297980	JOHNSTONE	John	58		m	w	Grocer						leaves U.S. at Detroit	Barnockburn	Barnultoy st. Sterling, Scotland daughter: Elizabeth Moir	Mich.	Flint
3	CSR 297979	"	Oliver	16	9	m	s											Canada
4	under 16	"	Helen N	13		f	s											Canada
5	CT 173050	BERRY	Harriet Stevenson	50		m	m	Milliner							Glasgow	18 Dover st Glasgow wife Agnes P. Scotland	Ill.	Chicago
6	CT 173084	MURRAY	James	25		m	m	auto mechanic						leaves U.S. at Detroit		19 Struthers st Carlton Father Patrick Glasgow Scotland	Mich.	Detroit
7	CT 173085	"	Elizabeth	21		f	m	none										Canada
8	CSR 314890	DOHERTY	Patrick	25		m	s	Office Clerk				Ireland	Irish			Churchtown, Cardonagh Donegal Ireland mother: Rose A.	N.Y.	Brooklyn
9	CSR 314893	"	John	25		m	s	clerk								mother at Cardonagh Donegal mother: Bridget Ireland	"	"
10	CSR 314892	"	John Cassidy	26		m	s	Post Office Clerk								Bridge house Carndonagh sister Lilly K. Doherty Donegal Ireland	"	"
11	CSR 314891	"	John	25		m	s	ap butter merchant								chapel st Carndonagh, Donegal Father James Ireland	"	"
12	Debarred Rejected	MC FADDEN	Manus	18		m	s	laborer				Ireland	Irish		Arnlagh	Arnlagh, Carrigat, Ireland Father: Patrick	N.Y.	New York
13	Debarred Rejected	LOGUE	Michael	19		m	s	"							Dundoam	Dundoam, Ireland Father: Patrick	N.Y.	Brooklyn
14	CSR 316448	MAC KENZIE Pr.	John	19		m	s	motor mechanic				Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	80 St John Rd. Glasgow Scotland father: William John	Cal.	Los angeles
15	CT 173326	TULLOCH	William	22		m	s	Hair dresser							Tillicoultry	53 High st. Tillicoultry, Scotland mother: Margaret	Md.	Baltimore
16	CT 173194	O'NEILL	Patrick	31		m	m	coal miner					Irish		Braehead	Braehead, Scotland wife: Mary	Ill.	W. Frankfort
17	Debarred Rejected	CAMPBELL	Andrew	36		m	s	mechanic				England	Scotch	Canada	Montreal	Edmonton alta Bro Walter	N.Y.	Catskill
18	Debarred Rejected	SHARKEY	Charles	23	6	m	s	laborer				Scotland	"	Scotland	Peebles	Peebles, Scotland father: John,	Pa.	West Brownsville
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

Laurence Harrick

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

DONALDSON
1

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

PORT OF MONTREAL, CANADA., MONTH OF SEP[illegible] 1923, 19 CLASS B

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height:		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	no	753730 self	30	no	-	-	-	Country Club Flushing L.I. New York N.Y. Bro: John Murray 314 Eldridge Ave Flint Mich. daughter: Margaret Diamond # 77406.	no	Permanent		Yes	no	no	no	no	no	no	dues of face	no	5	2½	med	Sthn	Blue	none	Scotland	Glasgow
2	y	46[illegible]671	200	no	-	-	-													paral. paralysis of left		5	8		Grey	Grey	"	"	Brunockburn
3		"	"	no	-	-	-													good		5	2		Sthn	Grey		"	"
		"	"	-	-	-	-	"																					
no		457706	250	no	-	-	-	487 Blackstone ave Chicago Ill. Mrs Wm Devonie						no								5	-		Mo	Grey		"	"
y		457752 self	200	no	-	-	-	2605 No. Saginaw st. Flint mich. Bro in law John Mc Dutcheon # 77462		In Transit												5	2½		Sthn	Blue	Broken left 3rd	"	Glasgow
-		"						A - 77463		In Transit										lost ring finger		5	6		Mo	Blue	none	"	"
		457718	100	no	-	-	-	96 Hilton st. Brooklyn ny.												good		5	1					"	"
y		457717	200	no	-	-	-	cousin: Annie Mc Murrough.	no	Permanent	no											5	8	med	Mo	Bro		Ireland	Churchtown
y								aunt. 206 Lenox Rd Flatbush Brooklyn														5	4		Sthn	Blue		"	Carndonagh
y		457716	200					friend: W. F. Grace ny.														5	4		Mo	Blue		"	
y		457715	200	no	-	-	-	Cousin: do														5	6½					"	
		L.P.C. 37	50	no	-	-	-	132 W 109 st. New York ny. Bro in law: John Ford														5	9		Mo	Blue		"	
		L.P.C. 37	25	no	-	-	-	422 50th st. Brooklyn ny. cousin: Andrew M. Logue						yes								5	7					"	
		454116	200	no	-	-	-	239 W 52nd st. Los angeles Cal. friend: David Sevanton														5	10	dk	Blk	gr.		Scotland	
y		457935 self	100	no	-	-	-	Southern Hotel, Baltimore md. Bro: Hugh						no								5	9	med	Mo	Bro.		"	
no		457762	54	no	-	-	-	507 No Gardner st W. Bangor						yes								5	10½			Hazel		"	
		Contract Laborer		no	no	-	-	Friend: John Malley. Catskill ny. Acme Cement Co.	no	visit	no											5	8½	Ruddy	Mo	Blue		England	
		L.P.C. 37	60	no	-	-	-	West Brownsville Pa. friend: David Johnstone	no	Perm.	no											5	6	med.	Mo	Hazel		Scotland	

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	6-8-23	Cassandra	9-1-23.
2	Mtl.	8-19-23	"	9-4-23
3	"	"	"	"
4	"	"	"	"
5	Quebec	9-1-23	Saturnia	"
6	"	"	"	"
7	"	"	"	"
8	"	"	"	"
9	"	"	"	"
10	"	"	"	"
11	"	"	"	"
12	"	6-11-23	"	8-30-23
13	"	8-13-23	Cassandra	8-30-23
14	Mtl.	9-11-23	"	9-13-23
15		9-11-23	"	"
16	Halifax	4-8-23	"	9-7-23
17	Quebec	8-9-23	"	9-11-23.
		9/6/23	"	9-14-23.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—760

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION, INDEXED

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

K

L to Z

Sheet No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER WHITE STAR-DOMINION LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 455 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Whether application has
1	S.S. Ticket	Pr. Goerlick BATTIG	Joseph	46	M	M		White Star Line SS. Majestic Chefkellner.	Yes	German	Yes	Switzerland	German	Switzerland	Weinfelden	Weinfelden, Switzerland wife: Helena		Switzerland	
2	Debarred Rejected	VAN LACTHEM	Auguste	38	M	M		tailor		Engl.		Belgium	Flemish	Canada	Montreal	wife: Justine, Ninove Belgium		Boston	
3	C.P. 314897	Pr. Bonneau GREENER	Thomas B.	39	M.	M.		shoe keeper				England	Engl.	England	Gateshead	wife: Alicia England		Canada	
4	C.P. 315156	Pr. A.T.G. WILSON	James Smith	20	M	S.		none				Scotland	Scotch	leaves U.S. Canada	Buffalo N.Y. Montreal	father Robert Sanquhar, Scotland		Canada	
5	GT 173068	Hamilt. "	Patrick James	27	M	M.		car cleaner				"	"	leaves U.S.	St Albans	[illegible] Devellins, Vill Emard mother Margaret [illegible]		Canada	
6	GT 173063	WILLIAMS 11316 Bulk 173 [illegible] O'DRISCOLL CA 9-25-29 1925	Eugene	31	M	M		[illegible]				England	Irish	[illegible]		[illegible]		Canada	
7	GT 173064	Pr. Greilick DRISCOLL	Timothy	28	M.	S.		labourer				Ireland	Irish	leaves U.S.	Ballydehob Cork	father: John Ballydehob Cork Ireland		Canada	
8	C.P. 315147	Pr. Hurley MILNE	John Forbes	28	M	S.		marine engineer				Scotland	Scotch	Scotland	Greenock	father: Francis Greenock Scotland	NY	Brooklyn	
9	GT 173004	Pr. Hurley MC MAHON	Peter	31	M	M.		fisherman				"	"	"	"	57 Jamieson st Glasgow wife: Margaret Scotland	NY	Mt Kisco	
10	C.P. 309186	CA 12-2-28 YOUNG	David	49	M.	M.		marine engineer				England	Engl.	Engl.	Liverpool	Liverpool England wife: Mae	NJ	Harrison	
11	PCH 24371	" BLAKEY	William	31	M	M.		fireman							Jarrow on Tyne	42 Bewick st Bethnal Green London Father William England	Md	Spencer Point Springs	
12	PCH 29184	Pr. A.T.G. KIVLEHAN	Kate	47	F	S.		domestic						Canada	Montreal	Liverpool England sister: Mary Buglan	NY	Saratoga	
13	CPR 315153	3512 Pr. Bonneau REMSTEDT	William	24	M	S.		Ver 533 File R-523 1-31-29 auto engineer				Saxony	Engl.	U.S.A. Cal.	Sacramento	Petersburg, Transvaal. sister: Mrs Caroline Bonner	Cal.	Sacramento	
14	C.P. 309178	Pr. Bonneau SPILLANE	John Joseph Aloysius	32	M	S		Machinist				Ireland	Irish	Canada	Montreal	Ireland mother: Mary Limerick	Ill.	Chicago	
15	GT 173089	3512 WEISS	Jacques Jakob	19	M	S		chemical photographer				Switzerland	German	Switzerland	Basle	Bale Switzerland father: Jacques	Cal.	Sacramento	
16	GT 173109	PHC Pr. A.T.G. KENNEDY	Walter J.	21	M	S		butcher				Scotland	Scotch	Scotland	Manchester	mother Ellen Overton Scotland	NJ	Bo Plainfield	
17	CNR 13162	Pr. BACHMANN	Emanuel	15	M	S.		student				Germany	German	Canada	Montreal	Colon, Germany father Paul	Cal	Los Angeles	
18	CPR 316326	WANDELSBECK	Henry	49	M	M.		machinist		French		Belgium	French	"	"	45 Rue de la Soie Liege Bro: Jean Belgium	Ill	Taylorville	
19	CPR 316324	631 4-12-29	Alice	48	F	M.		none				"				"			
20	under 16.	631 477102 4-12-29 Rob.	Helen	16	F	S.		"				"				"			
21	GT 173034	Pr. Gregory OLLINEN	Frans	45	M.	M.		labora		Finnish		Finland	Finnish	Canada	Montreal	Tammerfors, Finland sister Ida Ollinen,	Minn	Fosterburg	
22	GT 173036	"	Olga	37	F	M		none											
23	under 16.	"	Eva	12	F	S		"											
24	Debarred Rejected	LIEBER	Solomon	48	M	M		appealed 8/28/23 appeal dismissed 9/5/23 mail file 11330/260.1 ironworker		Jidish		So. Africa	Hebrew	"	"	8 Anderton st Johannesburg S.A. Bro in law: Joseph Smith	Mass	Chelsea	
25	Debarred	al. WESTERLUND, al. WEST STENMAN	Elvira Aalotar	25	F	S		appealed 9/28/23. appeal dismissed 9/4/23. mail file 11330/260.1 waitress		Finnish		Finland	Scand.	Finland	Helsingfors	5 Nuorikatu, Helsingfors, Finland mother Sofia	NY	Brooklyn	
26	Debarred	al. WEST WESTERLUND	Thure Ragnar	30	M.	M.		appealed "		English		"	"	"	"	5 Bargnagen 9a. Helsingfors, Finland mother Emilia Finland	NY	"	
27	Debarred	BACKLUND	Karl.	20	M.	S.		farm labourer		Swedish		"	"	"	Waysima	Wayisma, Orebro, Sweden father: Mike	NJ	Arlington	
28	Debarred	RITT	Josefska	21	M	S		farmer		German		Roumania	German	Roumania	Czernitzkaut	Czernitzkaut, Roumania father John.	Ill	Chicago	
29	Debarred	GIROZAN	Sava	19	M	S.		"		Serbian			Serbian	"	Sarafola	Sarafola, Roumania " Vaserey	Mich	Detroit	
30	Debarred	OPRITZ	John al Joan	46	M	M.		"		"		"	"	"	"	Sarafola Roumania wife: Stafaka.	Pa.	Ambler	

NOT USED
NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

Boy Scout
Yours &c H Garrick
Jean J Bonneau

* Permanent Residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

WHITE STAR-DOMINION

1

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF MONTREAL, CANADA., MONTH OF SEP[illegible] 1923, 19 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to the country whence he came, after engaging temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a prostitute, or has been within the year next preceding the date of application for admission, a woman coming for an immoral purpose, or the husband of such a woman, and is living with her, or has been living with her within such time; and whether coming in pursuance of any previous arrangement or understanding with any person or persons to engage in any such immoral relationship. (See instructions for full text of question.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or his official character, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching any of the above-mentioned doctrines. (See instructions for full text of question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner whatsoever, to perform labor or service of any kind in the United States.	Whether alien has been previously deported and, if so, when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	no	452098 Self	200	no	-	-	-	403 Washington st Boston mass.			In Transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	med	Bro	Bro	none.	Switzerland	Rohrswangen
2		Quota Exhausted	75	y	1914	Boston mass	5/1921	Bro: Frank c/o J. M. Hyde			Perm	no									5	4					Belgium	Rinove
3		457672	65	no	-	-	-	A 77409 ✓			In Transit									✓	5	6½		Dk	Bro	"	England	Middlesbrough
4		452293	100	no	-	-	-	A 77468 ✓			In Transit									✓	5	4	fair	Ro	grey	"	Scotland	Thornhill
5		457711	75	no	-	-	-	A 77496 ✓			In Transit									✓	5	7	med	Dk Ro	Bro	-	"	Edinburgh
6	y	452435 Self	80	no	-	Not charged to Quota		A 77460 ✓			In Transit									✓	5	10		Black	Blue		Ireland	Cork.
7	no	452439	300	no	-	-	-	A 77461 ✓			In Transit										6	1	med	Ro	Hazel		"	Ballydehob Cork
8		457567	100	no	-	-	-	660 - 52d st. Brooklyn ny. Bro: Frank.	no	Permanent	Yes.									✓	5	8		Ro	Blue		Scotland	Greenock
9		453729	50	no	-	-	-	16 Hyatt ave. East Kilmo Bro: John				no									5	10			Hazel		"	Campbelltown
10		457726	150	no	-	-	-	11 Jno. 3rd st Hoboken N.J. Friend Wm C. Starr				Yes							deportee	Leaving	5	5	fair	Grey	Blue		England	Liverpool
11	y	452440	65	no	-	-	-	Sparrows Point Maryland c/o Ellicott Hotel. Bro in law Henry W. Clark				no							good		5	8	med	Ro	Bro		"	Jarrow on Tyne.
12		452265	60	no	-	-	-	Saratoga Springs N.Y. Dr. Culley													5	3½		grey	grey		"	Liverpool
13	Yes	458743	250	y	1918	Cal.	6-20-23	910 23rd st Sacramento Cal. Holstead st Chicago Ill.													5	11		M.	Br		S. of E.	Johannesburg
14		457676	300	no	-	-	-	Nelson Morris Co.													5	10		sub	Blue		Ireland	Limerick
15	y	452443	300	no	-	-	-	c/o 23rd st Sacramento Cal. friend William Rambeau Ellis Place, So Plainfield N.J.													5	11		Br.	Br.		Switzerland	Basle
16	no	457903 self	28	no	-	-	-	Friend Wm Dick				Yes									5	8½		sub	Blue		Scotland	Leventeat
17	Yes	457868 father	50	no	-	-	-	910 3rd ave. Los Angeles Cal. aunt Minnie Rauschman				no.									5	1	fair	Ro	Blue		Germany	Colon
18		452432 self	150	no				826 Bidwell st Fayetteville Ill. friend Mary Lambert													5	8	med	Ro	Bro		Belgium	Stavaing
19		"	"	no																	5	2		"	"		"	Liege
20		"	"	no																	5	4		"	Blue		"	Liege
21		452269	350	no	-	-	-	Fitchburg road - 7th Fabrie Rd. Bro in law: Oscar Jarkko													5	8		Ro	Blue		Finland	Tammerfors
22		"		y	1907		1910														5	9		"	"		"	Turon.
23		"	-	-	-	-	-														-	-		"	grey		"	Tammerfors
24		L.P.C.	165	Yes	1903	Jersey City N.J.	1905	81 Bloomingdale Chelsea mass. sister: Rose Shapiro													5	4			Bro.		Lithuania	Orichot
25		L.P.C.	25	no	-	-	-	friend: Mrs Pederstrom 8, 2nd Place, Brooklyn N.Y.	no	Perm		no									5	1					Finland	Helsingfors
26		L.P.C.	90	Y.	1916	N.Y.	1919	do do													5	8½			grey		"	"
27	Yes	Assisted Bro.	10	no	-	-	-	441 Davis ave Arlington N.J. Bro: John	"	"	"										5	9			Blue		"	Wara.
28		L.P.C.	35	no				321 Virginia st. Chicago Ill. cousin: Peter Mpuslos													5	6	med	Dk	Blue		Roumania	Sammikaud
29		Assisted	10	no				1162 Harper ave. Detroit mich cousin Petro Milan													5	9			Bro		"	Lampsha
30		Assisted	25	no				226 maple st. Amber Pa. cousin: Vlada Lovenski													5	10	dk	Dkgy	Bro		"	Fed

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax N.S.	7-16-23	Pittsburg	8-01-23.
2	Quebec	8-25-23	Regina	8-29-23.
3	"	9-1-23	Megantic	9-5-23.
4	Mtl	5-15-23	Megantic	9-6-23
5	Halifax	12-22	Regina	9-4-23
6	"	5-2-23	Canada	"
7	"	"	"	"
8	Quebec	6-9-23	Megantic	"
9	"	7-8-23	"	"
10	"	6-2-23	Regina	9-5-23
11	"	9-1-23	Megantic	9-4-23
12	"	8-4-23	"	9-1-23
13	N.Y. Mtl.	11-1918 9-1-23	Byd Labore Megantic	9-5-23
14	Quebec	8-23-23	Regina	"
15	Mtl.	9-1-23	Megantic	9-4-23
16	Quebec	7-8-23	Megantic	9-6-23
17	Mtl.	9-2-23	"	"
18	"	8-25-23	Regina	9-1-23
19	"	"	"	"
20	"	"	"	"
21	Quebec	8-25-23	"	"
22	"	"	"	"
23	"	"	"	"
24	N.Y. Quebec	1903 7-1923	? Canada	8-28-23
25	Halifax	7-16-23	Pittsburgh	"
26	N.Y. Halifax	3-1-16 7-16-23	Cambria Pittsburg	"
27	Quebec	8-25-23	Regina	"
28	Mtl	9-9-23	Doric	9-11-23
29	"	"	"	"
30	"	"	"	"

Line 1-28-30 to Col.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 10

PER WHITE STAR-DOMINION LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 453 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Whether application has
1	Debarred Rejected	LANDERMAN	Joseph	20	-	m	S.	farmer	y	Roumanian	yes	Roumania	German	Roumania	Sarafola	Sarafola, Roumania father Hugo,	Ill.	Chicago	x
2	Debarred Rejected	MC DONALD	Samuel	24		m	S.	farm laborer	y	English	yes	Ireland	Irish	Ireland	Clonroche	Ballyedan Lane, Clonroche Wexford father: Joseph Ireland	R.I.	Providence	
3	Debarred Rejected	BOWLER	Helen	29		F	S.	waitress				"	"	"	Annescoul	Annescoul, Ferney Co. Ireland father: Thomas	Mass	Springfield	
4	Debarred Rejected	MULLEN	Bernard	44		m.	S.	iron worker				England	Engl.	Canada	Verdun	3 Blodwick Brook Bro: Thomas, oldham England	-	Lawrence	
5	Debarred Rejected	PATAUNER	Luigi Alois	40		m	m.	farmer		German		Italy	German	Italy	Bolgano austria	wife: Innspruck	N.Y.	Troy	
6	C.P. 298022	QUAYLE	Florence Amy	19		F	S.	domestic		Engl.		England	English	Canada	Montreal	2nd cl. S.S. Victoria mother: Amy Braila		Canada	
7	White Star 3250	BROTHERS	Walter Leonard	62		m	m.	art dealer		"		"	"	Eng. pass. S.S. Cretic	Eastbourne	—		England	
8	" 3251	"	Margaret	61		F	m.	none						Engl.	"	"		England	
9	with mother under 16	HALL	Lawrence James	3	9	m	S.	-							Bolton	Grand mother Hale Hall, Bolton with mother: Lilly England	N.Y.	Buffalo	
10	D.S.H. 24383.	MIGILORI	Ada	28	-	F	S.	cook				"	Italian	England	Liverpool	5 Halliburton st. Liverpool father: Fred England	N.Y.	Albany	
11	C.P. 271361	KELLY	John Lyons	35		m	m	mechanic				Ireland	Irish	Ireland	Belfast	4 Pollard st. Belfast wife: Agnes Ireland	Ill	Chicago	
12	C.P. 315194	MC CLEERY	William John	33		m	S.	wire rounder						Canada	Montreal	Moneyford Antrim, Ireland father: Robert	Mass	Cambridge	
13	C.P. 314932	BOSTROM	Affon	41		m	S.	Farmer		Swedish		Sweden	Swedish	"	"	Klommers Frasby Sweden sister: Mrs Engrasyne Ericson	Wyom	Laramie	
14	C.P. 315210	FLETCHER	William	29		m	m	machinist		Engl.		England	English	England	Manchester	11 Rothwell st. manchester wife: Ruth England	R.I.	Pawtucket	
15	C.P. 314983	BROCK	Margery	23		F	S.	Professor of Ability Gymnastics				England	English	England	Honeyfield	Honeyfield, England mother: Edith		Canada	
16	Debarred Rejected	GARRETT	Emma	32		m	m.	none							Isle of man St John	St John, Isle of man, England father: Philip Henry Ennis	Minn.	Virginia	
17	Debarred	MONCRIEFF	David	29		m	m	fish splitter						Scotland	Reayen	29 Hay st Reayen wife: Mary Scotland	N.J.	Union Hill	
18	Debarred	JONSSON	Ernest Axel	26		m.	S.	machinist		Swedish		Sweden	Scand.	Sweden	Malmo	Malmo, Sweden father: Axel F.	Ill	Chicago	
19	Debarred	ANDERSSON	Anders	56		m.	m.	"		"		"	"	"	"	Malmo Sweden wife Alma	"	"	
20	Debarred	MC FADDEN	John	21		m	S.	"		Eng.		Ireland	Scotch	Ireland	Belfast	25 Channing st Belfast father John Ireland	N.J.	Newark	
21	Deported	WILKINS	John Lennox	26		m	S.	accountant				England	Eng.	U.S.A.	N.Y. City	Rosendale, New Jersey England mother: Jessie	N.Y.	New York	
22	Debarred	WILSON	Tom	27		m	m.	Clerk						Canada	Belle Plain	wife: Lucy England	Mass	Holyoke	
23	Debarred	TRAYNOR	John Robert	37		m.	m.	moulder						England	Manchester	73 Hartington st. Belfast wife Elizabeth Pemberton England	R.I.	Pawtucket	
24	Debarred	BARBER	Bessie	26		F	S.	domestic				Ireland	Irish	Canada	Montreal	57 Upper Marmion st. Belfast father: Samuel Ireland	N.Y.	Brooklyn	
25	Debarred	HIGGINS	Thomas	56		m.	m.	Chauffeur				Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	17 White vale st. Glasgow wife: Mary Scotland	Pa.	Chicago	
26	Debarred	BERRY	Henry	19		m	S.	Seaman		French		B.W.I.	of B.	B.W.I.	Grand Cayman	Grand Cayman B.W.I. father: Dorril	N.	New York	
27	Debarred	WIDMER	Walter	22		m.	S.	Painter		"		Switzerland	German	Switzerland	Zurich	108 Rue de la Campagne. Zurich father Emile Switzerland	N.Y.	New York	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

A. T. Gregoire.
S. W. Harrick

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

WHITE STAR-DOMINION

2.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF MONTREAL, CANADA., MONTH OF SEP 1923, 19 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Free in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	no	L.P.C./37 self	150	no	-	-	-	25 Morschfield ave. Chicago Ill. Bro: Hugo —	no	Perm.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	med.	Bro	Blue	none	Hungary	Papatelanka
2		L.P.C./37	100	no	-	-	-	59 Doyle Lane Providence RI. friend: John Sullivan												5	10½					Ireland	Limerick
3		L.P.C./37	70	y.	1916	Boston	5-30-22	548 Liberty st. Springfield mass. cousin: arthur monty												5	5		dk.	gr. blue		Ireland	Carnecastle
4		L.P.C./37	2000	no	—	—	—	106 Hauerhill st. Lawrence mass. sister: Annie Mullen	Yes	1 mo	no.									5	3		gr.	gr.		England	Oldham
5		L.P.C./37	500	y.	1906	Wkly Rock Springs	1908	510 Jacob st. Troy N.Y. Bro in law: Ludwig Zumpier	no	Perm.	no									5	6	dk	mix	gr.		Italy	Bolzon
6		45228 employed	20	no	-	-	—	A 77005 ✓		In Transit										5	7	fair	Bro	Br.		Engl. Scotland	Glencairn
7	no	457776		no				A 77471 ✓		In Transit										5	9		m. Br.	Hazel.		England	Darwick
8	—	"		no				A 77472 ✓		In Transit										5	4½		Dk.	Blue.		"	London
9	Yes	457924 mother		no	-	-	—	875 Michigan ave. Buffalo N.Y. with Mother: Lilly	no	Permanent	no									-	-	dk.	Bro	Bro.		"	Bolton
10	no.	454057 employer	30	no	-	-	-	184 W Lawrence st. Albany N.Y. employer: J.B. Ford.	no	"	no.									4	9	med	Bro	Bro.		"	Liverpool
11	no	455736 Self.	40	y	1915	Ill.	1915	5042 May st. Chicago Ill. cousin: Joseph Allen												5	5½			Blue.		Ireland	Belfast
12		456706	400	y.	1913	Pa.	8-1914	Westminster ave. Cambridge Mass. friend John Reid												5	10					"	Honeyford
13		455695	50	no	-	-	—	420 Carney st. Laramie Wyoming sister Mrs L.E. Cook												5	8		Bro	Blue		Sweden	Edefors
14		456748	45	no	-	-	-	23 Patterson ave. Paterson N.J. Friend: Mrs Loveday.												5	10					England	Salford
15		452227 Self.	200	no	-	-	-	A 77008 ✓		In Transit										5	5	Fair	Dk	Blue		"	Northwich
16	no	L.P.C./37 Husband	300	no	-	-	—	110½ 32nd st So. - Virginia Minn. with husband Thomas. a.	no	Permanent	yes									5	5	med	Bro	Blue		"	St Johnman St John
17		L.P.C./37	70	y	1894	Pa.	1903	224 4th st. Union Hill N.J. Bro: Wm McKinley.			no.									6	0					U.S.A.	Oil City
18		L.P.C.	80	no.	-	-	-	3857 Fillmore ave. Chicago Ill. friend: Chas Johnston	y	Jew with	no									5	11		Dk	Hazel.		Sweden	Malmo.
19		L.P.C./37	100	y	1905	Ill.	1907	" "	"	"	"									5	6½		Bro	Blue		—	" "
20		Quota Exhausted	100	no	-	-	—	aunt Bella Hersey.	"	2 weeks										5	6½		Dk.	Blue		Ireland	Belfast
21		L.P.C./37		y	1921	N.Y.	6-1923	463 W 159 st. New York. friend: Flor P. Paul.	no	Perm.	no									5	9½		Bro	Blue		England	London
22		Quota Exhausted	71	no	—	—	—	Hobby Hemmen Hartley Rd extension Hartley Hall mass. Sister: Mrs Craven	y	one week										5	9	Fair	Med	Blue		"	Dorfield
23		Quota Exhausted	40	no	-	-	-	23 Patterson ave Paterson N.J. cousin: Mrs E Loveday.	no	Perm.	no									5	6	med	Brge	Blue		"	Manchester
24		Quota Exhausted	50	no	-	-	-	25 Patchin ave. Brooklyn N.Y. aunt: Elizabeth Boak.	y	1 week.	no									4	10		Bro	Grey.		Ireland	Belfast
25		Quota Exhausted	40	y.	1893	Pa.	9-1893	5535 Belmont st. Phila Pa. Son: Thomas.	no	Perm.	no									5	7½		Br.	Hazel.		Scotland	Glasgow
26		L.P.C./37		no	—	—	—	none N.Y.		Transit										5	9		Blk	Blk		Russia	Grand Lagowa
27		L.P.C./37	60	no	—	—	—	1912 Boston Mass N.Y. aunt Marie Rookli		"										5	7		Blk	Blk		Switzerland	Zurich
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montreal	9-9-23	Doric	9-11-23
2	Quebec	9-1-23	Megantic	9-14-23.
3	N.Y. Quebec.	1916 7-7-23	New York Doric	9-11-23
4	Mtl.	8-4-23.	Megantic	9-7-23.
5	N.Y. Halifax	1905 8-22-23.	Aorka Pittsburg	9-10-23.
6	"	7-15-23.	Pittsburg	9-13-23.
7	Mtl.	9-10-23	Doric	9-10-23.
8	"	"	"	"
9	Quebec	9-9-23.	"	9-13-23.
10	"	9-23-22.	Regina	9-8-23.
11	Quebec Mtl.	8-1913 5-1923 9-16-23	Inverburn Canada	9-18-23.
12	Quebec "	9-1-23 10-21-22	Scotian Regina	9-15-23.
13	"	9-1-23.	Megantic	9-18-23.
14	"	9-11-23.	Canada	9-19-23.
15	Mtl.	9-16-23	Canada	9-17-23.
16	Quebec	8-25-23.	Regina	8-27-23.
17	"	9-16-23	Canada	9-24-23.
18	"	9/22/23	Regina	"
19	"	"	"	"
20	"	5-10-23	"	9-28-23.
21	N.Y. Mtl.	9-19-21 9/23/23	Dakotian Mann Regina	9-24-23.
22	Quebec	8-12/23	Doric	9-21-23.
23	"	8/16/23	Canada	9-18-23.
24	"	6-22-23	Doric	9-22-23.
25	"	4-1922 9-16-23	— Canada	9-18-23.
26	Mtl.	8/23/23	Doric	9-22-23.
27	Halifax	6/26/23	Cawstin	9-19-23.
28				
29				
30				

Line #1 to 27 - F. O. Solmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K _____

L to Z _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 11

PER MISCELLANEOUS LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	CR 314869.	REID	George	23	5	M	S.	Farmer	Y	English	Y	British Guiana	Afr. Blk.	Canada	Montreal	mother: Georgianna	N.J.	Atlantic City	
2	CR 314868	CORN	Edmund R.	53		M	M.	farmer, manufac.				England	English	leaves U.S. at Rouses Point N.Y.				Canada	
3	DEM 23180 N.Y.C.	YEKEBEL	Hogine	30		M	M.	Seamen		French		France	French	"	"	wife: Bozard		France	
4	17854 C.P.	Martinez	Fernando	38		M	M	Labor.		Spanish		Spain	Spanish	"	"	wife - Antonia - Aguaga - Spain	N.Y.	N.Y.	
5	298357	Middleton	James	27		M	S	Seaman		English		England	English		Verdun	Mtr - Alice - 7 Salesbury Drive New Ferry, Chea, England	Mass	Boston	
6	314875 N.Y.C.		Harry	30		M													
7	4776 C.P.R.	Ferrelund	Carl McKay	35		M	S	Dealer				Scandin	Engl.	Middlesbrough, Yorks		Mtr - Harriet - 239 Marton Road, Middlesbrough	N.Y.	Schenectady	
8	13151 C.P.R.	O'Rourke	John Benedict	22		M	S	Buyer				Australia	Eng.	Can.	Mtl.	ftr - John - Sydney, Austral		N.Y.	
9	13152	*Nolan	Dorothy	33		F	M	none				Australia				ftr - Dr. John Marden Myoon Wentworth Falls, Australia		N.Y.	
10	Mud-716 acc. C.P.R.	"	Catherine	3		F	S	child											
11	173132	Grund	Otto	17		M	S	none	Y	Eng.		Eng.	Scotch		c/o Robt. Reford S.S. Co.	13 E. Karrington Pl. Crescent, Liverpool, Eng. Sister - Elizabeth Mackay	Md.	Baltimore	
12	SS. Ticket	Rollin	John	52		M	M	Mfgr.		Issued at Vancouver, Aug. 27, 1923.		Eng.	Eng.		Corona Hotel Montreal	234 Ecclesall St. Sheffield wife - Emily Rollins - Eng.		England via N.Y.	
13	S.S. Ticket	Basden	Henry	20		M	S	farmer				Eng.	Eng.			Gardener, London, Eng. ftr - Henry Basden - 29 Engayne		London via N.Y.	
14	Debarred Rejected	SCIBERROS	Joseph	24		M	S.	Seaman	no	none	no	Malta	Maltese	U.S.A.	Baltimore Md.		Md.	Baltimore	
15	Debarred Rejected	HIGGINS	Joseph	29	8	M	S.	"	Y	English	Y	Ireland	Irish	Canada	Montreal	14 Odyssey Pt Belfast Ireland. Mother Catherine	N.J.	Newark	
16	Debarred Rejected	NTRES	Kiriakos	39		M	M.	restaurant worker		Greek		Albania	Greek	"	"	Hoshtera, Albania wife: Sina	Me	Biddeford	
17	Debarred Rejected	OLSEN	Otto	25		M	S.	Foreign correspondent		English		Norway	Scandin	Norway	Bergen	13 Fyllingsmudet, Bergen Father - Karl, Norway	Ill	Chicago	
18	Debarred Rejected	al. EPSRTEIN EPSTEIN	Chana Annie	22		F	S.	Seamstress		Yiddish		Poland	Hebrew	Canada	Montreal	Turbaner, minty, Poland father: Aaron	N.Y.	Brooklyn	
19	C.P. 271356	Mr. a.G.G. OPIE	Redvers	23		M	M.	Lecturer on economics				England	Engl.	"	"	Rosedale, Accrington on Ogne wife: Hilda England	Mass	Wellesley	
20	NYC 4470	" ROBERT	" Hilda anna	45		F	S.	teacher		French		Switzerland	French	"	Carterville	23/38 Blvd Gouin, Carterville Bro: Edgar	O.	Cleveland	
21	JT 176901	HENRIKSEN Mr. A.G.G.	Sigurd	30		M	S	Seaman		Engl.		Norway	Scand.	Norway leaves U.S. at N.Y.	Aalesunds	22 King St. Aalesunds, Norway Father: Benjamen		Foreign	
22	315212	NORMANT	Jean marie	21		M	S.	"		French.		France	French	Canada leaves U.S. at N.Y.	Montreal	Finistere France father: Jean Paul, Alexieff		France	
23	288042	" DELIANCE	" George	25		M	S	"		"		"	"	"	"	Lesmaria par Rene Mayenne, France		France	
24	C.P. 315211	" VINCI	" Louis	34		M	S	"		"		"	"	"	"	mother: Emich		France	
25	DEM 24047	" MARTINEZ	" Raymond	21		M	S.	"		"		"	"	"	"	16 Boulevard Algiers Algeria father: Frambuis		France	
26	C.P. 314929	" HESLOUIN	" Charles	20		M	S.	"		"		"	"	"	"	Grandmother: Marie Hamelin Mayenne, France		France	
27	SS. ticket	" TROMMESTAD	Gregoire Kristi	36		M	S.	Scandinavian none.		Norwegian		Norway	Scandin	American Line # 110153 SS Frederick VIII	Montreal 9/9/23	Bro: Christ, Arendel		Norway	
28	DEM 114452	" MOTTEROZ	" Henri	23		M	S.	Seaman		French		France	French	"	"	18 Quai-St. Marrais Algeria mother: Marie Motteroz		France	
29	Debarred Rejected	IETTA	Sebastian	17		M	S	"		Engl.		Malta	Maltese	Malta	Senglea	Senglea, Malta Father: Antony Switzerland	Md.	Baltimore	
30	Debarred Rejected	PASSERO	Felice	22		M	S	pianist		French		Scotland	Mixed	Canada	Montreal	father Joseph, Legano	Mass	Dorchester	
	11/7	NOT USED																	
		NOT USED																	

* Nolan - William - 3 m o. child - Born N.Y. New York. A. T. Gregoire.

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

*A permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

List of races will be found on the back of this sheet.

Otto Whitet

Lawrence H. Dainick

MISCELLANEOUS

1

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF MONTREAL, CANADA., MONTH OF SEP: - 1923, 19 CLASS B

No. on List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, what?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether alien has been previously deported and when and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	no	452406. self	48	no	-	-	-	3 Morris Pl. Atlantic City N.J. cousin: Geo Holder	Permanent	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no.	5	5½	Dk	Blk	Brn	none.	B. G.	Georgetown.
2	Yes	self	200	no	-	-	-	A 77459. ✓	In Transit																		
3	Yes	45 [illegible] 78. French consul 452276	10	no	-	-	-	A 77458 ✓	In Transit										6	2	med	Fro	Blue		England	Stoke on Trent
4	No	sister	110.	No				32 Madison ave. sister - Rosario Martinez 250 m	Perm.										5	10			Brn		Spain	Vigera Bargos
5		452447 self	90.					friend - Albert Bright -			no								5	7		br	gr.		Spain	Talamanca
6	-	[illegible]	90.																5	7					Eng.	Liverpool
7	/	452440	500					116 Barrett St.											5	6		bl.				Port Dunlight
8	/	452277 Comp 452193	200.					friend Victor Lockyer - 109 Broad St.											5	7		br				Middlesbrough
9	/	Lust 457824	1500	Y 7/1920	N.Y.C.	"/1922		c/o Nolan Smith & Co. Wallaird Hotel, NY. Husb - Wm. Nolan -											6	0					Australia	Epping
10	/	father 457818		No				father Admiral Block.											5	8		gr	bl.			Sydney
11	/	self 457820	15.					father - Otto Grund - 62											5			br				
12	/		100.	Y 6/1922	Transit 6/1922 via N.Y.			Home.	Transit										5	1					Scotl.	Dundee
13	/			No				Home	"										5	10		gr	br		Eng.	Sheffield
14	/	Illiterate	75	Yes	1917	Baltimore md	1923.	Baltimore md none - 155 So Broadway	no	Perm.	no								5	6		br	bl.			London
15		L.P.C.	40	no	-	-	-	28 Johnson ave. Newark N.J. sister: Minnie Lawlor	Yes	4 days	no								5	4	med	Br	Br.		Malta	Valiita
16		L.P.C.	200	Yes	1916	Biddeford me	2 1920	14 Jefferson Court Biddeford me Friend Victor Poulisis		6 weeks	no								5	9	med.	Dk	Br	Blue	Ireland	Belfast.
17		L.P.C./37	160	as seaman only.				none - Chicago Ill.	no	Perm.	Yes								5	3½	dk	dk Br.	Bro.		Albania	Hostiteva
18	/	L.P.C./37	50	no	-	-	-	2099 Bergen st. Brooklyn N.Y. Bro: Jacob	Yes	2 weeks	no								5	9	med	Bro	Blue		Norway	Bergen
19	/	y 455692.	200	no	-	-	-	Wellesley College mass.	no	Permanent	no								5	7½		Blk	Bro.		Poland	Halyatka
20	/	no 455912.	50	y	1906	Ohio	8-1922	Home; 1867 E 87th St. Cleveland ohio											5	7½	fair	Bro	Bl. gr.		England	Millom
21		454119.	170	y	as seaman.			A 77512 ✓	In Transit								goitre		5	3	fair	Bro	Blue		Switzerland	Locle.
22	/	455836. Frank Post	-	no	-	-	-	A 77483. ✓	In Transit								good.		5	10			Brn		Norway	Bergen
23	/	455946. "	-	-				A 77519. ✓	In Transit										5	8	med	Bro	Gr.		France	Algoff
24	/	455946 "	2 co	-				A 77518 ✓	In Transit										5	7		Bro	gr		"	Lemariaquet
25	/	454137 "		no	-	-	-	A 77514. ✓	In Transit										5	10	dk		Bro.		"	Monaco
26	/	455811 self	45-					A 77517. ✓	In Transit										5	10		Bro	Bl. gr.		Algeria	Mostaganem
27	/	Yes 455841 Bro.	100					col. 12.	In Transit										5	11		dk	Bro.		France	Brimpt
28	/	455806. consul		Y.	8-14-23	Washington D.C. Newport	9-18-23	A 77516. ✓	In Transit										5	6	fair	Bro	Blue		Norway	Arendel.
29		Quota Exhausted Deeper	70	no	-	-	-	155 So Broadway Baltimore Md. cousin: Jos. Sciberras	y	Yes 60 days.									5	3.		Brn	grey.		Algeria	Algiers
30		L.P.C. /37	50	no	-	-	-	209 Pleasant st. Dorchester Enrico Mirabelle man	y	2 mos.	no								5	2½	med	Br	Brn		Malta	Cospicua
																			5	5¼	dk	Blk	Brn		Channel	Leyland

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
1	Mtl	10-3 22	Canadian Harvester	8-25-23.
2	"	8-22-23.	Manchester Regiment	8-28-23.
3	"	8/8/23	Ville Gibaty	"
4	Hfpe	12/10/22	Faina	9/1/23
5	Mtl.	8/28/23	Niobet Grammer	"
6	"	"	"	"
7	Mtl	8/24/23	Cairngowan	9/4/23
8	Vancouv.	8/25/23	Makura	9/1/23
9	"	"	"	"
10	"	"	"	"
11	Mtl.	9/5/23	Cairnross	9/5/23
12	Vancouv	8/25/23	Ma Kura	"
13	"	"	"	"
14	Jacksonville Montreal	1-1917 8-20-23.	Carolo Alisia	9-6-23.
15	Mtl.	8-1923	Londonderry	8-24-23.
16	N.Y. Quebec	4-1909 6-3-23	? unknown	9-4-23
17	Mtl.	8-28-23.	Lapp County	8-30-23.
18	Halifax	1-11-23	Latoria	9-10-23.
19	Montreal	9-18-23.	Cairn Valora	9-18-23.
20	N.Y. St John	1-1906 8-10-23	La Savoie Chaudiere	9-14-23.
21	Sorel	9-10-23	Bjarmsford	9-13-23.
22	Mtl.	9-18-23	Montcalmaid	9-19-23.
23	"	"	"	"
24	"	8-13-23.	Ville Libaulty	"
25	"	9-10-23	Leopold LD.	9-14-23
26	Mtl.	9-14-23	Lion	9-17-23.
27	Mtl.	9-18-23	Otto Sinding	9-19-23.
28	Mtl.	9-14-23	Leopold LD.	9-17-23.
29	"	8-20-23.	Olida	9-24-23.
30	Halifax	8-1923	Laconia	9-18-23

Line #1 12-30 T.G. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

Sheet No. 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

MISCELLANEOUS

PER ~~CANADIAN PACIFIC~~ LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 433		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	Debarred Rejected	JENSEN	Aage Lemming	26	-	m	S.	Carpenter	y	Danish	y.	Denmark	Scandin.	Canada	Montreal	Praesta, Denmark mother: Caroline,	Ill	Chicago	
2		NOT USED																	
3		NOT USED																	
4		NOT USED																	
5		NOT USED																	
6		NOT USED																	
7		NOT USED																	
8		NOT USED																	
9		NOT USED																	
10		NOT USED																	
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

A. T. Gregoire.

Total passengers . . . . ____
U. S. citizens . . . . . ____
Aliens . . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—28

MISCELLANEOUS

2

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF MONTREAL, CANADA, MONTH OF SEP 1923, 19 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Free (or not free) persons, and of what race or people.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.																	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	L.P.C. 137 Sept		200	no	—	—	—	926 So Wabash ave. Chicago cousin: Per Hansen	no	Perm.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no.	5	8½	fair	Fair	Blue	none	Denmark	Baldrupgen.
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—26

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Mtl.	8-12-23.	Eibaag	9-11-23.
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

2 line #1 only

F. A. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____
COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	DCH 24733	DIMARTINO	Giovannino	55	-	m.	M.	salesman	Y	Engl.	Y.	Italy	Italian	leaves U.S. at Rouses Point. Canada.	Montreal	Bro: Francis, Palermo, Italy		Canada.
2	GT 172755	MOLIN	Kurt	22		m.	S.	seaman	"	"	"	Sweden	Scandin	leaves U.S. at Boston Mass. U.S.A.	Massena N.Y.	Father: Sonaj, Wallstr, Helsingland, Sweden		Foreign
3	"	Prim. A.T.G.	Edgar	32		m.	S.	manufacturer.	"	"	"	Switzerland	German	Canada.	Montreal.	"		France
4	SS ticket	DEVENYNS	Leon	55		m.	m.	director	Yes	"	"	Belgium	French	"	"	"		France
5	"	"	Josephine	43		F.	m.	none	"	"	"	"	"	"	"	"		France
6	DCH 22708	HYMAN	Jacob	24		m.	S.	Tanner				England	Hebrew	"	"	27 Hillmeadow st. Bro: major, Sheffield, Eng	N.Y.	New York
7	GT 172947	FOSCHI	Ercole	36		m.	M.	farm laborer operator	Yes	Italian	Y.	Italy	Italian	left U.S. at St Albans Vt. U.S.A.	Bridgeport Conn	asselin, Piernat, Italy wife: Geniavra,	Conn	Bridgeport
8	DCH 24362	ROODENFELS	Edward Heinz	39		m.	M.	ex army officer		English		Austria	Austrian	U.S.A.	Philadelphia	—	Pa	Philadelphia
9	Debarred	ZEIMER	Victor	27		m.	S.	salesman.				Czekoslov	Hebrew	"	New York	Pirgam, Czeko Slovakia mother Clara	N.Y.	New York
10	C.N.R. 29153.	VAN DER LROEK	Bertha	32		F.	M.	none				Netherlands	dutch	"	Valentam	—	mass	Watertown.
11	CR. 298241	CAS-24-29 BARSAM	Simon	42		m.	M.	merchant				Turkey	Assyrian	Syria	Harpoot	none	"	Cambridge
12	CR. 298242	CAS-24-29 "	Mary	36		F.	M.	none										
13	DCH 24371	BLAKEY	William	31		m.	M.	Clerk										
14	CSPA. 295250	Pr. a White BASMADJOGLOU	Jougaper	30		F.	Wid.	none				Turkey	Armenian	Canada	Montreal	none.	Mass	Lynn
15	under 16	" "	Esther	9		F.	S.											
16	under 16	" " "	Julia	8		F.	S.											
17	DCH 19749.	REILLY	James	22		m.	S.	miner				England	Irish	"	"	Prison Bell, Ireland Father Patrick,	N.Y.	Brooklyn
18	NYC 18168	HAUSER	Benedict	45		m.	M.	embroiderer				Switzerland	German	U.S.A.	Weehoken N.J.	—	N.J.	Weehoken
19	NYC 18177	AMBARIAN	Garabet H.	22		m.	S.	merchant				Turkey	Armenian	U.S.A.	New York	none -	N.Y.	New York
20	GT 172183.	HUGHES	Charles	31		m.	M.	Seaman				England	Engl.	Canada leaves U.S. at N.Y.	Montreal	wife: Jean, Wick, Scotland	Me	Portland
21	CR. 297996	Pr. SCHILTZ	Adolphine	31		F.	Wid	none.				Belgium	French	"	"	—		Belgium
22	CR. 298392	" " TAMASI	Giovanni	24		m.	S	laborer		Italian		Italy	Italian	Italy	North Bay Ont.	Carpinone, Italy father: Leonardo	mass	Everett
23	DCH 24885	" " BARBATSOULIS	Theodoros.	30		m.	M	Farmer		Greek		Greece	Greek	"	Montreal	Castoria, Macedonia wife: Katina	N.Y.	New York
24	CSR. 294598	Pr. Jones FONTAINE	Louis	46		m.	M.	accountant		French		St Pierre Miquelon (France)	French	"	"	99 Esplanade st. Montreal. friend Dr. Alb. Bourdon	mass	New Bedford
25	CSR. 294596	" "	Rose	40		F.	M.	none				St Pierre						
26	CSR. 295268	Pr. Tax Rep. LAYNE	Jessie Vinton	65		F.	M.	none		Engl.		B.W.I.	English	leaves U.S. at N.Y. "	"	Kingstown St. Georges Gr. dau: Jeffrey Francis 12 Belmont Victoria st. Mal.		Barbados
27	Debarred	STENDER	Yetta	24		F.	M.	none		Russian		Russia	Hebrew	U.S.A.	Brooklyn	cousin Abraham Steinberg	N.Y.	Brooklyn
28	Debarred	alias RAYMOND LANGTON Pr. Jones	Estelle	41		F.	W.	dressmaker		B. Engl.		B.W.I.	B.W.I.	Aft. Blk	B.W.I.	Trinidad Trinidad B.W.I. mother: Caroline St Hill	N.Y.	New York
29	DCH 25698.	HEIDSIECK	Maurice	26		m.	S.	merchant		French		France	French	Canada leaves U.S. at N.Y.	Montreal	44 Rue de Paris, Rouen, France father: Henri		France
30	CR. 294220	B.I. CARLSON	Carl	46		m.	M.	auto repairer		German		Sweden	Scandin	Sweden	Bergen	Gutenberg, Sweden wife: Anna,	N.Y.	New York
		NOT USED																
		NOT USED																

A. T. Gregoire.
Otto White
Laurence A Harrick

Total passengers . . . . . ____
U. S. citizens . . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

C-1

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEPT 1923, 19

CLASS C.

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in list	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to the country whence he came, after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any order, requirement, or warrant of deportation or removal previously issued against him.	Whether alien had been previously deported and, if so, when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.														Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	444606 self	50	Y.	3-1-23	N.Y.	6-25-23	A 69446 ✓	In Transit	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	med	dk Bro	Bro	none.	Italy	Palermo
2	no	451690.	14	Y	1923	Mattawan N.Y.	8-21-23	A 77453. ✓	In Transit												5	6½		Blonde	Blue		Sweden	Vastervik
3	"	453808	100	Yes	Transit			col. 12.	In Transit												5	9	med	Bro	Blue		Switzerland	Wohlen
4	Yes	451851	500	no	-	--	-	col. 12	In Transit												5	10		Bro	Bro		Belgium	Ave Aimiret
5	"	"						" "	In Transit												5	4	Fair	Bro	Blue		"	Joelles
6	"	452491	50	Y	9-1916	N.Y.	1-1923	142 W 113rd st. New York Bro: Abe Hyman	Permanent												6	-	med	Blond	Bro		England	London
7	"	452103.	100	Y.	1905 4-18-23	Comm. Bridgeport	1914 8-28-23	166 Charles st. none -	"												5	8		Bro	Bro		Italy	abruzzi, Italy
8	Yes	452154.	100	Y	4-9-23	Philadelphia Pa.	8-29-23	546 Chestnut st. Wife: Celeste, Phila, Pa.	"												5	10						Colonnella
9	no	D.C.D. (Other Diseases)	100	Y	6/7/23	N.Y.	8/23/23	1641 2nd ave, N.Y. uncle: Max Trenter	"												5	2					Jugoslavia	Cilli
10		452190. husb	100	Yes	5/26/23	mail	8/23	476 Belmont pl. Watertown husband: Jacob												Generalized good							Turkey	Harpoot
11	y	457782 self	2000	Y.	12/922	Mail	8/24/22	Cambridge mail.													5	5	fair	Bro	Blue		Holland	Amsterdam
12	"	"						"													5	6	dk	Black	Bro		Turkey	Harpoot
13																					5	5	dk	Bro	Bro		"	Harpoot
14		453741	-	Yes	3-2-23	Lynn Mass	8-19-23	23 W. Green st. Lynn, mass. Bro: Abraham																				
15	"	"																			5	3		Dk Bro	Bro		Turkey	Harpoot
16	"	"																			-	-		Dk Br.	Dk Br.		"	"
17	no	452192	37					448 Vanderbilt ave. Brooklyn, N.Y. Sister: Mary Anpod													-	-		"	"		"	"
18		452264 self	100	Y.	4-21-23	W. Hoboken N.J.	5-30-23	Weehoken N.J. wife: Pea, 3 Lincoln Place													5	9		Bro	Blue		Ireland	Cullen Bell
19		452286.	300	Y	12-8-22	New York	7-30-23	772 St Nicholas ave N.Y. Mrs. Sahagian													5	10	fair	Grey	Blue		Switzerland	Berne
20		457904	42	Y	married.			none - 144 Pearl st. Portland Me.													5	8	dk	Blk	Bro.		Turkey	Armenia
21		452288	300	no	-	-	-	A 77467. ✓													5	9	med	Bro.	Bro.		England	Liverpool
22		457897.	60	no	-	-	-	108 Bird st. - Everett mass Bro: Michele	In Transit												5	7	fair	Bro	Blue		Belgium	Brussels
23		451872.	400	Y.	1909 1912 ✓	N.Y.	1910 1913	404 6th ave. N.Y. Bro George	Perm.	no											5	7	dk	Bz.	Gr.		Italy	Carpinone
24		454068	300	Y	4-23		5-23	54 Woodland st. New Bedford mule: Louis Leitner	"										Chronic Lymphatic edema & Erysipelas		5	9		Bro	Bro		Macedonia	Castoria
25		"	"	Y.	"			"	"										Spinal curvature		6	2		Bro	Blue		France	Perigueux St Pierre E
26	Y.	452216	100	no	-	-	-	B.W.I. - A 77004 ✓	In Transit										York		5	4		"	"		Canada	Chateauguay
27		L.P.C.		Yes	1920	N.Y.	5-1923	29-31 Morrell st Brooklyn husband moved N.Y.	Perm.												5	3	yellow	gr.	Bro.		B.W.I.	Barbados
28		L.P.C.	125	Y	various		4-30-23	141 W. 142 st N.Y. friend: Mrs Mary Lind	6 mos. less than	no	Y										5	4	dk	Blk	Bro		Russia	Riwne
29		455825	55	Y.	7-23	N.Y.	8-23	A 77478 ✓	In Transit												5	4	dk	Bro	Bro.		B.W.I.	Trinidad
30		457941	36	Y	6-12-23	N.Y.C.	9-12-23	309 Bergen st Brooklyn friend: Gustave Borgfeldt	Permanent												5	7		Bro	Blue		France	Corsica
																					5	6		Bro	Blue		Sweden	Holl

USED TOW

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N.Y.	3-16-23	America	8/26/23.
2	Baltimore "	7-8-23 7-27-23	Norwich Eleanor	8/22/23.
3	N.Y.	7-12-23.	Rotterdam.	8/29/23.
4	N.Y.	4/23.	Paris	8/13/23
5	"	"	"	"
6	Quebec	10-1913	Ramuda	8/29/23.
7	N.Y. "	4-1905 4-12-23	City of Naples Adriatic	"
8	N.Y.	4-9-23.	Adriatic	8-30-23.
9	N.Y.	6-7-23	Hanover	8-27-23
10	Boston	5/22/23	Scythia	9-1-23.
11	N.Y.	12/9/22	Constantinople	9-1-23.
12	"	"	"	"
13				
14	N.Y.	12-1-23	Braga	9-1-23
15	"	"	"	"
16	"	"	"	"
17	N.Y.	8-14-23	Cedric	"
18	N.Y.	4-21-23	Berengaria	"
19	N.Y.	12-3-22	Braga	9-4-23.
20	Portland me.	12-1922	Regina	9-7-23.
21	N.Y.	6-9-23	Bergenland	9-4-23.
22	N.Y.	6-1923	Hampshire	9-12-23
23	N.Y. " "	7-1917 12-1911 8-1915 2-1923	Athenia Assyria Adriatic Rhein	9-8-23.
24	-	-	-	9-10-23
25	-	-	-	"
26	N.Y.	5-21-23	Vestris	9-10-23.
27	N.Y.	9-11-20	Lorraine	9-12-23
28	Halifax N.Y.	10-5-19 3-25-23	Carnaret Mauretania	"
29	N.Y.	7-23	France	9-18-23.
30	N.Y.	6-12-23	Ohio	9-18-23.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claime exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 460		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	Deb.	al. STEVENS STEVENSON	Green	34	-	m	m	Upholsterer	no	none		Brazil	(unknown by) alien Gypsy?	U. S. A.	Detroit	none —	Mass	Pierce Beach
2	Deb	"	Maria	32		F	m.	none	no	none								
3	Deb	"	Annie	16		F	S	"	no	none								
4	Deb	"	Rubie	11		F	S.	"										
5	Deb	"	Mary	8		F	S.											
6	Deb	"	Rosa	6		F	S.											
7	Deb	"	Adolph	8		m.	S.											
8	Deb	"	Harvey	4		m	S.											
9	Deb	"	Catherine	3		F	S.											
10	Deb	"	Helen	2		F	S.											
11	Deb	"	Sophie	-	3	F	S.											
12	CP. 298041	Pr. a. T.G. YATES	Florence	56		F	W	none	Y.	Engl.	Y.	B W I	English	Canada	Montreal	Bro: George Hugins	B W I	B.W.I.
13	CP. 298040	"	Marion	23		F	S.											B.W.I.
14	CP. 298039	4/A 8/24/26 "	Florence 11 316/Bus. Gns. 5/28/30 18	19		F	S.	Head Dr. Pk. and appenedly not refunded										B.W.I.
15	under 16.	"	Ester	16		F	S.											B.W.I.
16	NYC 4476.	Pr. a. with to FRIEDRICHSEN	Max.	43		m	S.	Seaman		German		Germany	German	"	N.Y.			Foreign
17	NYC 4477	PRULAU	Hermann	38		m	S.	"										"
18	CP. 298057	" Harrick 8/6007 4 8/10 12 21 HELLY T.B.D.	Percy.	20		m.	S.	"		English.		England	Engl.	England	New Brighton	main st. - Fredekam, Engl. aunt martha Spencer		Foreign
19	CP. 298068	KNUDSEN	Carl.	27		m.	S.	"		German		Germany	Scand.	Germany	Nieblum	Nieblum, Island Fro. Father Carl. Germany.		Foreign
20	Deb	NEDJAR	Elie	27		m.	S.	cook		French		France	French	Canada	Montreal	Constantine, algeria Afrc Father: Mahomet		N.Y. New York.
21	Deb	CALLEO	Antonio	48		m	m.	machinist		Italian		Italy	So Italian	Italy	Campobiano	Campobiano Italy wife: Philomena		N.Y. Auburn.
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

A. T. Gregoire.
Otto White
Laurence Harrick

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 1923, 19 CLASS C.

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came, after supplying temporarily or obtaining permits in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	Illiterate self	95 Y	1908	Detail much.	8-27-23	Revere, Mass- cousin; George Johnson		Perm			no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	Brn	Brn	none	Brazil	unknown
2		Illiterate																		4	10		dkbrn	Brn		"	"
3		Illiterate																		5	3		Br	Br.		"	"
4		L.P.C.																		-		dk	Brn	Brn	claims	USA.	Chicago Ill.
5		L.P.C.																		-	-		"	"		"	"
6		L.P.C.																		-	-		"	"		"	Baltimore Md.
7		L.P.C.																		-	-		"	"		"	New York N.Y.
8		L.P.C.																		-	-		"	"		"	Harrisburg Pa.
9		L.P.C.																		-	-		"	"		"	Detroit Mich.
10		L.P.C.																		-	-		"	"		"	Cleveland O.
11		L.P.C.																		-	-		"	"		"	Detroit Mich.
12	No	A 55 943. self	1000 Y	9-1912	NY	2-1913		A 77480 ✓		In Transit										5	4		white	Brn	none	Brbd	Trinidad
13	-	"						A 77481 ✓		In Transit										5	7		Brn	Blue	"	"	St Vincent
14	-	"						A 77482 ✓		In Transit										5	8		Brn	Gray	"	"	Trinidad
15	-	"								In Transit										-	-		Brn	Gray	"	"	"
16	Y	444613 75	Y	as seaman				A 69448 ✓		In Transit										5	7		Light	Blue		Germany	Altona
17		444612 75	Y	-				A 69447 ✓		In Transit										5	9		"	"		"	"
18		456279 30	Y	1923	NY			A 77417 ✓		In Transit										5	7½	med	Fair	Blue		England	Chester
19		466962 40	Y	9-1923	NY			A 77486 ✓		In Transit										5	9½		Brn	Blue		Germany	Elsfeth
20		L.P.C. 137 100	Y	1922	NY	12-22	228 W 39th st. New York city friend; Mrs Louis Auburn N.Y.		no	Perm	no									5	4	dk	Blk	Brn		Algeria via Africa	Constantine
21		L.P.C. 137 80	Y	1913	N.J.	7-1921	sister; Giuseppa Acciano				Yes									5	6	dk	Brn	Brn		Italy	Campobasso
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

10—26

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				8-29-23
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12	NY.	6-29-23.	Paris	9-19-23
13	"	"	"	"
14	"	"	"	"
15	"	"	"	"
16	Mtl.	9-21-23	il tenta Standard	9-22-23
17	"	"	"	"
18	NY.	1-1923	Fregenia	"
19	Mtl.	9-21-23	Baltic	9-22-23
20	NY.	10-22	Chicago	9-24-23.
21	Boston NY.	1905 1908	7-14-23	Julio Reales "
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Line #1 - to - 21 - H. Q. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K ..... L to Z .....

Sheet No. 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 461		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	Debarred Rejected	in religion sister marie	Mathilde. appealed 8/14/23						appeal dismissed 8/29/23		mtl file 11339/211.							
2	Debarred Rejected	TONETTI	Adalgisa	42	-	F	S.	nun	Yes	French	Yes	Egypt	Italian	Canada	Montreal	— Sody, Poland.	Pa	Pittsburgh
3	Debarred Rejected	al. HERSZLIKOWICZ HERSCHLIKOWITZ	Chaya.	44		F	M.	nurse.		Yiddish		Poland	Hebrew	"	"	Bro: Mortka Seliorowitz 699 St Dominique st Montreal	Ill	Chicago
4	Debarred Rejected	LIPTON	Faiba. appealed 8/23/23	36		F	M.	None	appeal dismissed 8/29/23		mtl file 11330/240	Russia		"	"	Mother: Dora Ate	N.J	Centre
5	Debarred Rejected	KAPLAN	Boruch	47		M	M.	cap cleaner								Poland, Russia		
6	Debarred	"	Schifsa	45		F	M.	none								cousin Lazor Eisenberg	Ill	Chicago
7	Debarred	"	Meyer	10		M	S.	"										
8	Debarred	"	Devoira	7		F	S.											
9	Debarred	RUNDSTEIN	Joseph appealed 8/29/23	25		M	S.	Furrier	appeal dismissed 9/4/23	Engl.	mtl file 11329/252.	England				10 Uminst Fld. London		
10	Debarred	PLITT	Golda. appealed 8/29/23	21		F	S.	house worker	appeal dismissed 9/4/23	Yiddish	mtl file 11330/271	Roumania	Hebrew	"	Ottawa.	father: Jacob Plitt ataskie Roumania.	Mass	Brockton
11	Debarred	URETSKY	Josel.	21		M	S.	store clerk		"		Russia	"	Montreal		unkl: Abraham Yurkowitch Kopskewitch Russia Bro: Mosel 206 Avenue A	N.Y.	New York
12	Debarred	MACLAUCHLAN	Jessie	23		F	M.	none		English		Scotland	Scotch	"	"	Father: Alexand Mc Laulane 8065 St James st. Mtl.	N.J	Jersey City
13	Rejected	MACLAUCHLAN	Jack.	21		M	S.	Carter								Father: Martin	"	"
14	Debarred Rejected	~~WHELAN~~	~~Joseph.~~	~~22~~		~~M~~	~~S.~~	~~labour~~				~~Nfld~~	~~Irish~~	~~"~~	~~"~~	~~mother: Agnes, St Brandons Bay~~ Nfld.	~~Bay~~	~~Bonington~~
15	Debarred Rejected	REMAL	Charles E.	38		M	M.	machinist				Sweden	Scand.	"	St Hubert Que	none in Sweden.	mass	Fitchburg
16	Rejected	"	Agnes	37		F	M	none					French					
17	Debarred Rejected	WITHOFF	Jack (Jacob)	26		M	S.	~~saw~~ lumber		Yiddish								
18	Debarred Rejected	MC PHERSON	Flora	26		F	S.	domestic		English		England	Scotch	Canada	Montreal	8 Harlaw Rd. Inverness father: Alex Aberdeenshire Scotch	N.Y.	New York
19	Debarred	JOHNSON	Jane.	31		F	M.	none				Scotland	Scotch	"	Welland ont.	sister: Elizabeth Chalmers	Vt	Montpellier
20	Debarred	"	John	8		M	S.											
21	Debarred	"	James.	6	6	M	S.											
22	Debarred	"	William	5		M	S.											
23	Debarred	CAMPBELL	Kate	24		F	S.	Table maid		Engl.		"	"	"	Belisle Que	Glasgow, Scotland mother Marguerite	N.Y	New York
24	Debarred Rejected	MIKKELSEN	Aksar	36		M	M.	Carpenter				Denmark	Scand.	"	Montreal	3083 St Famille St Montreal wife: Clara	Pacific, Denmark. Bro: excel	N.Y.
25	Debarred	MARTIN	Rene	30		M.	M.	laborer		French		France	French	"	"	Marseilles France. aunt: Mrs Charles Pestre		Roxbury Point
26	Debarred	LIND	Mary E.	37		F	S.	cook		Engl.		Sweden	Scandin.	"	"	80 Bremner Rd Mtl.	Mich	Detroit
27	Debarred	KAHANSKI	Alexander Jiel	21		M	S.	Hebrew teacher				Lithuania	Hebrew	"	"	father: Auguste Volkanisk Lithuania	N.Y	New York
28	Debarred	RABINOVITCH	Louis	18		M	S.	store clerk		Russian		Russia	"	"	"	uncle: Hertz Kahanski 1645 Hutchinson mtl.	N.Y	New York
29	Debarred	IVANOFF	Eugeni Dora.	34		F	M.	none		"		"	Russian	"	"	uncle: Helmut Shaeter Pavanaujor Homitskin mother Euphronia Russia	N.Y	"
30	Debarred	WATSON	Arthur Claude	42		M	M	merchant		Engl.		England	Engl.	"	Montreal	Coalville, Leicestershire	Mich	Detroit
	Debarred	al. BRENNER BRINER	Isaak appealed 8/29/23	15		M	S.	Jeweller	appeal dismissed 9/29/23	Engl.	mtl file	Russia	Russian	"	"	father: Thomas England Bershad, Russia uncle: Abraham Waitberg.	N.Y	Rochester
		NOT USED															Pa.	Phila.
		NOT USED																

See b.-1-c for children Samuel & married A. T. Gregoire.
#2. " E 2-5 " " Mary & Beatrice.
#3 " E 3-15 for " Eugeni.

Total passengers .....

U. S. citizens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP[illegible] 1923, 19 — **CLASS D.**

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whose passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with own year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	no	Quota Exhausted self	25	Y	1913	Chicago Ill	dec 1918	33 Fernando Pittsburg Pa. Franiscan sisters	no	Perm.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	med	Brn	Brn	none	Egypt	Alexandria
2		L.P.C.	300	no	—	—	—	2511 West 14th st. Chicago Ill. husband Joseph	Yes	a few mths	no											5	½					Poland	Leergeo
3		L.P.C.	60	Y	1913	N.Y.	1919	Center N.J. Bro in law: Abe Lipton	Yes	Perm.	no											5	3					Russia	odessa
4		Quota Exhausted	700	no				4352 Kenmore ave. Chicago Ill. nephew: Harry Kaplan	no		Yes											5	7		Brn	Blue		"	Jastaw
5		Quota Exhausted	-																			5	7					"	Gryaro
6		Quota Exhausted	-																			-	-		Brn	Brn		"	"
7		Quota Exhausted	-																			-	-		"	Blue		"	"
8		L.P.C.	170	no	-	-	-	18 Bay st Brockton Mass. uncle: Henry Rundstein			no											5	5½		Brn			England	London
9		L.P.C.	16	no	-	-	-	1557 Hal ave. New York N.Y. cousin: Abrahan Salter	no		Yes											5	5		Brn	grey		Roumania	Atachie
10		Quota Exhausted	80	no	-	-	-	469 Judge ave. Bro: Philip Brooklyn N.Y.	no	Perm.	no											5	6			Bl. gr.		Russia	Mozier
11		L.P.C.	75	no	-	-	-	1051 Westside ave. Jersey City N.J. husband: Jack	no		Yes											5	7		Brn	Hazel		Scotland	Glasgow
12	y	Contract Laborer	200					1051 Westside ave. Jersey City N.J. Bro: William		2 mths	no											5	7			Blue		"	Edinburgh
13	no		60	no				Covington Ky. cousin: Nicholas Abraham	y	less than 1 mth	no								hurry lip & cleft palate			5	5			Blue	cleft palate scars lip & fgrs		St Brendan
14		Contract Laborer	400	Yes	2 mths 1888	Pittsburg	1923 1907	Youngstown Pa. Pittsburg Jewish Institute Jonas.			no	Perm.	y						good			5	11		Lt Br. gr.		none.	Sweden	Stockholm
15		L.P.C.	-	y	1892	"	1907															5	5		Brn	Brn		Canada	Trenton
16																													
17	no	Quota Exhausted self	35	no	-	-	-	Chas. Gordon & Co New York N.Y.	no	Perm.	no											5	0		Brn	Blue		Scotland	Aberdeen
18		Quota Exhausted	50	no	-	-	-	husband. Montpellier Vt.														5	6½		Brn			"	Glasgow
19		Quota Exhausted		"																								"	"
20		Quota Exhausted																										"	"
21		Quota Exhausted																										"	"
22		Quota Exhausted self	60	no	-	-	-	660 Madison ave. New York Charlotte Gordon, employment agt.														5	5		Brn	No		"	Gallyshead
23		L.P.C./37	35	y	1906	Phila Pa.	1904	none - Rouses Point N.Y.	y	Indef.	no											5	6		Brn	Grey		Denmark	Aabud
24		L.P.C./37	100	no	-	-	-	Wheelstor, Detroit mich. friend: Jules Beaudry	no	Perm.	no											5	9	med	Brn	Blue		Mende	Etame
25		L.P.C./37	30	y	1912	N.Y.	1914	660 Madison ave New York employer: Catherine Brown		Indef.												5	7½		Br	Br.		Sweden	Ostersund
26		L.P.C./37	100	no	-	-	-	316 116 st. New York N.Y. sister Mrs. Beatrice Shearer	no	"												5	7		Brn	Blue		Lithuania	Vilkaviskis
27		Quota Exhausted	100	no	-	-	-	1388 Prospect ave. Bronx. uncle: Jacob Weinman	no	Perm.												5	4	dk	Brn	Brn		Russia	Tarasunder
28		L.P.C./37	500	y	1913	in Transit Me.	4/1913	2018 Hyde Park ave. Detroit mich. husband: Peter 123 Chestnut st Rochester N.Y.	no	Perm.												5	3	med	Brn	Grey		"	Hamisthen
29		Quota Exhausted		no	-	-	-	son: Robert uncle: Sam Goldfelt Pa.														5	6			Lt gr.		England	Cabdelle
30		L.P.C.	150	no	—	—	—	1414 So 5th st. Philadelphia														6	5		Blk	Blk		Russia	Bersted

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

39—42

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N.Y.	1913.	?	8-14-23.
2	N.Y.	1914	"	9-10-23.
3	Quebec	1905	unknown	8-23-23.
4	"	9-4-21	Corsican	8-28-23.
5	"	"	"	"
6	"	"	"	"
7	"	"	"	"
8	Quebec	7-15-22	S/S Scotland Empress	8-25-23.
9	"	8-21	Megantic	8-28-23.
10	Halifax	11-5-21	Scythia	9-11-23.
11	Quebec	9-24-11	Frenchman	9-5-23.
12	"	oct-1920	S/S of France	9-5-23
13	~~Sydney N.S.~~	~~5-1922~~	~~Hyde~~	~~9-5-23~~
14	Boston	1888	?	9-7-23
15	—	—	—	"
16	—	—	—	—
17	Mtl Quebec	5-27-22 9-1920	Metagama Carmania	9-18-23
18	Quebec	9-1920	Cassandra	9-19-23.
19	"	"	"	"
20	"	"	"	"
21	"	"	"	"
22	"	6-1922	Minnedosa	9-18-23.
23	N.Y. N.Y.	1906 1920	Haverford United States	9-24-23.
24	Quebec.	5-1921	Louisiana	"
25	Mtl.	-1900	Scotian	"
26	Quebec	6-13-21	Montreal	"
27	St John	12-4-21	Scandinavian	"
28	Portland Me	6-10-23	Hanover	"
29	Quebec	8-1919	Minnedosa	"
30	"	9-4-21	Arcadian	9-14-23.

1-30-12-14-15-17-20. T. A. Adams

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

L to 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 16

PORT OF MONTREAL, CANADA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 462		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
	D.-N.R.	BSI						Office				Ukr.				Father Aaron Beishot		
1	19723 CPR	SHAPSIS	Mendel	17		m	S	worker	Ya	Yadish	yes	Russia	Hebrew	Can	Montreal	Ukraine Russia	NJ	South River
2	295206 CPR	SALTZ	Michael	33		m	m	Farmer				Poland				Cousin Lindor Pabronice Poland	Ill	Chicago
3	295205	"	Reisel	37		f	m	none										
4	Under 16	"	Beile	9		f	s		✓	✓	✓							
5	"	"	Blume	5		f	s											
6	"	"	ELIAS Wolf	3		m	s											
7	Transit Gr. for GR	AZKOUL	George	30		m	s	Peddler	No	none	No	Syria	Syrian	Leaves U.S. for Syria	New York	Sister Rose Azkoul Damascus Syria		Syria
8	172457 GR	DOVER from DE	Mary	54		f	wid	none	Yes	Eng	Yes	Newfld	Eng	Sydney	NS	Son Alphonse 199 Townsend Sydney Nova Scotia	My	Buffalo
9	172456 GR	"	Irene	21		f	s											
10	172455 GR	"	Veronica	19		f	s											
11	NYC 18189.	MANHEIMER	Paulina	29		f	m.	none		Yiddish	Y	Poland	Hebrew	Can.	Montreal	none.	NY.	New York
12	under 16	"	Rebecca	10		f	s.					Denmark.						
13	"	"	Hyman	9		m	s.					"						
14	"	"	Lizzie	26		f	s.					"						
15	DCH 23458	Prim. Yiddish. GUTIERREZ ZINMON Br.	Manuel.	31		m.	s.	student		English		Spain	Spanish	Came U.S. at New York.		Father Manuel, Havana, Cuba.		Havana
16	CP. 816070	ZIMMERMAN	Benzion	28		m	m.	Cutter		Russian		Russia	Hebrew	Canada.	Montreal.	wife: Bessie Montreal	Ill	Chicago
17	under 16	"	Joseph	11		m	s.	none										
18	DCH 23452	KORSANSKY Br.	Pine (or Rose)	21		m.	s.	barber		Yiddish		Roumania	Hebrew	"	"	Father: Nuchaim, Roumania	NJ.	Newark
19	DCH 23460	SHAW	Gertrude	33		f	s	bookkeeper		Engl.		England	Engl.	"	"	Uncle: Anthony Hepper England	NY.	New York
20	DCH 23461.	"	Isabel	29		f	s.	"		"		"	"			46 York Rd Battersea London Father Frederick James England	N.Y.	"
21	DCH 19708	DE WITT	Josel	41		m	m.	Carpenter		Yiddish		Poland	Hebrew	"	"	Rabbi, Seminary, Poland.	NY.	New York
22	DCH 19709.	"	Frieda	37		f	m.	none		"						Father Lazarus,		
23	under 16	"	Ida	13		f	s.											
24	"	"	David	9		m	s.											
25	"	"	Willie	7		m	s.											
26	"	"	Harry	6		m.	s.											
27	"	"	Sarah	2	1	f	s.											
28	G.T. 172796	BSI. YANCZUK	Anna	33		f	m		no	Scotland	no	Poland	Russian	"	"	Priest Sitenka, Poland. Father in law: Dimitry Yanczuk.	NJ	Newark
29	GT 172447	R. Hamet BURT	William James	36		m	m	Fisherman	Y	Engl.	Y	Nfld	Engl.	Nfld.	Westport Harbor	Sailing Packet, Lobster Cove Bay Bro: Robin Newfoundland Nfld.	Ill	Joliette
	GT 172446	"	Jane	66		f	m	none				"						
		NOT USED																
		NOT USED																

50 # dep Russia 7/12 m E 9-3 — # dep Russia E 9-4 - 4 children

A. T. Gregoire,

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more

† List of races will be found on the back of this sheet.

D 2

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEPT - 1923, 19

No. 14 List.	15 Whether having a ticket to reach final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any corporation, society, philanthropy, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Time or period of years.	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily residing in the United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	24 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	25 Whether alien has been previously deported and when and why.	26 Condition of health, mental and physical.	27 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	28 Height. Feet.	28 Height. Inches.	29 Complexion.	30 Color of— Hair.	30 Color of— Eyes.	31 Marks of identification.	32 Place of birth. Country.	32 Place of birth. City or town.
1	no	451867	Dos	no				Uncle Frank Siegel	no	Perm	no	no	no	no	no	no	no	Good	none	5	5	Med	br	br	none	Russia	Bershad
2		Self $180.00	500	no				42 Reed St South Rear																		Poland	Pabianice
3		"						Bro Princess Saltz											—	5	7						
4		"						1308 West 13th Chicago												5	1						
5		"																									
6		"																									
7	Yes	Self	500	No				Column 17																		Syria	Lodz Aparicio
8	No	Son 45[illegible]35	100	No				Son William 31 Bradford St Buffalo NY										Partial ankylosis of right Shoulder Boy		5	7					Lewfld	Spanish Town
9		"																		5	4		br	blue			
10		"																		5	1						
11		453711						197 Orchard St New York City												5	3						
12		self	100					husband: Melech												5	5		Dbr	Bro		Poland	Lodtz
13		"																								Denmark	Copenhagen
14		"																								"	"
15	Yes	452023	100	Y	9/22/21	N.Y.	8/6/22	Col. 12. A 77403. ✓	In Transit																	"	"
16		453841				Colo.		1304 Sangamon st. Chicago Ill.	Permanent											5	7	dk	Blk.	Bro		Cuba	Sagua
17	no	self	500	Y	1913	Denver	1914	uncle: Frank Zimmerman												5	6	med	Bro	Blue		Russia	Bost Sibovic
18		"		no																						"	"
19		463713	100	no	-	-	-	620 So. 18th st. Newark N.J. Bro: Saul Korson																			
20		452410.	400	no	-	-	-	Washington Hotel New York N.Y. Mrs. Kenneth Campbell												5	6					Roumania	Krupnitz
21		452411.	225	no	-	-	-	" " "												5	4			Blue		England	Blackburn
22		453712	700	no	-	-	-	39 attorney st. N.Y. uncle: Morris Feinstein												5	4					"	Yhmsumbel
23		"																		5	5		Grey	Hazel		Poland	Limety Rabel
24		"																		5	3		Bro	Bro		"	"
25		"																		-	-						
26		"																		-	-			Blue			
27		"																		-	-			"			
28		453703	"	-	-	-	-	153 Charlton st. Newark N.J.												-	-					"	Stolin
29		451629	50	-	-	-	-	husband: Serguisz.																			
30		Self	300	Y	1919	Fort Wayne	1921	1413 Regner ave. Joliette Ill. Cousin Andy C.										Senility		5	6		Bro	Bro		"	Jackowice
		"																Senility		5	8	med	Brn	gr Blue		Nfld	Montreal Hunk
																				5	4		Gray	Blue		"	Lodz

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—22

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Que	7/31/21	Poland	8/6/23
2	St John N.B.	1/24/21	Victorian	7/14/23
3				
4				
5				
6				
7	Quebec	1913	—	
8	Sydney	6/1/23	Kyle	8/9/23
9				
10				
11	Quebec	6-4-22	Regina	8/25-23
12	"			"
13	"			"
14	"			"
15	N.Y.	9-23-21	Mexico	"
16	N.Y.	1/2/913	Caledonia	8/28/23.
17	Quebec	9/1921	Megantic	"
18	Halifax	4-1-22	Cameronia	9-1-23
19	Quebec	5-9-20	Melita	9-1-23
20	"	5-9-20	"	"
21	"	5-18-21	Sicilian	8-25-23
22	St John	12-18-21	Scandinavian	"
23	"	"	"	"
24	"	"	"	"
25	"	"	"	"
26	"	"	"	"
27	"	"	"	"
28	Halifax	12-26-17	Kursk	8-23-23.
29	N.S. Sydney	8-6-23	Kyle	8-9-23
30	"	"	"	"

Line 1-28-30 St. Co. Palermo

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 403 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
#1	C.P. 297898	al. WEINSTEIN / WAJNSZTEJN	Leib 505 2-44-082	38	-	m.	m.	painter	Yes	Yiddish Gp. ca 2-44-082	Yes	Poland 1-22-36	Hebrew V.D.K	Canada	Montreal	none	Mass	Dorchester
2	C.P. 297897	" "	Venta	32		f.	m.	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	under 16	" "	Yelda	8		f.	s.											
4	under 16	" "	David	3		m.	s.											
5	C.P. 316347	HOLLEY Pr. al. MIRAS B.S.O.	Florence A.T.G.	38		f.	w.	housekeeper		Engl.		England	English	"	"	dgt: Florence Askford, England	ny	St Regis Falls
#2 6	C.P.R. 19724	DEMARESE B.S.O.	Margaret en 4-3-29 Montr	31		f.	m.	none		Engl.		Italy				1138 St Dominique	ny	New York
7	C.P.R. 247945	STEINWURCEL R. Joellick	Meyer	29		m.	s.	Singer		"		Poland	Hebrew	"	"	Father: Fingel Braowiak Dembin, Poland. montreal	ny	"
8	C.P.R. 23642	GROSSBERG B.S.O.	Getta	21		f.	m.	none		Yiddish						Father: Joseph	ny	"
9	C.P.R. 240018	PUPKIEWICZ Pr. aff. Smith.	Chana	21		f.	s.	Knitter on coats		"		"	"	"	"	Father: Tobias, Kolno, Poland Vilna, Lithuania	"	"
10	C.P.R. 24345	PAK B.S.O.	Basche	23		f.	s.	tailoress		"		Lithuania	Hebrew	"	"	sister: Zipa Pak. Poltzya Poland	Pa.	Philadelphia
11	N.Y.C. 15157.	GLUCKSMAN	Boschia	24		m.	s.	store clerk		Engl.		Poland	"	"	"	Father Yussel, Rozmystok Poland	ny	Brooklyn
12	C.P.R. 11436.	al. SICORANSCHI SICORANSCKI	Jukain	26		m.	s.	butcher		Yiddish		Roumania	"	"	"	none Atd. Tarnova, nave, Roumania	ny	Long Island
13	N.Y.C. 17859.	alias COHEN, KOGAN CA 9-10-28 Montreal	Karl Aron	22		m.	s.	Peddler		"		"	"	"	"	Father: Schulem 24 Prokowska, Ostrow, Bialystok	ny	New York.
14	C.P.R. 23659	MARKUS Pr.	Hersz Kelman	37		m.	m.	tailor		"		"	"	"	"	wife: Ruchla Poland	ny	Brooklyn
15	N.Y.C. 16192	TONETTI	Adalgisa A.T.G.	42		f.	s.	nun		French		Egypt	Italian	"	"		Pa	Pittsburg
16	Debarred Rejected	DI LORENZO	Giovanni	34		m.	m.	carpenter		Italian		Italy		"	"	Torre de Passer Italy. wife: Elisa	Mass	Quincy
17	Debarred Rejected	WIENER	Louis appealed 7/31/29	38		m.	m.	Presser		Yiddish		Rumania	Hebrew	"	"	Czernowitz, Roumania Father Abrahaam	ny	New York
18	Debarred Rejected	al LEPERE VOUILLAT	Loetitia	37		f.	m.	housekeeper		French		France	French	"	"	Aussac, France husband: Adrien		France
19	Debarred Rejected	FERRIER	Ann	39		f.	s.	Housemaid		Engl.		England	French	"	"	16 Lord Rosmyn Rd. Putney. cousin: Mrs Jones London England		unknown
20	Debarred Rejected	STEWART	William Alexander	28		m.	m.	wood machinist					Engl.	"	"	14 Ryden Rd. Plymstead Father: Wm A. England	Cal	Los Angeles
21	Debarred Rejected	"	Florence Annie	24		f.	m.	none		"		"	"	"	"	"	"	"
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

see 6-9-7 for daughter Zipa. - A. T. Gregoire.
#2 see 6-9-7 for children - Reginald Smith

D 3.

Total passengers . . . . .

U.S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—112

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP · 1 1923, 19 — CLASS D.

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily residing in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily residing in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	no	451962 self	350	no	-	-	-	22 Oakley st Dorchester, mass. Uncle: Moses Cohen.	no	Permanent	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5½	med	Bro	Bro	none	Poland	Stolin
2		"																									
3		"																			5	3	"	"	"		"	"
4		"																				-	"	"	"		"	"
5		452405 uncle Isaac	100	no	-			Box 41 St Regis Falls N.Y. intended husband: Fred D. mc Neil													5	-	"	"	"		"	"
6		460755 "	80	Y.	1913	N.Y.	1914	162 Sherman ave. N.Y. husband Marco													5	4			Blue		England	Ashford
7		453708 self	100	no	-	-	-	32 Ette st. New York N.Y. uncle: Leon Golton													5	5½	fair	Bro	Bro		"	London
8		451897 husb.	50	no	-	-	-	1376 Washington ave. N.Y. cousin: Max Cummins													5	5	med.	Dark	Bro		Poland	Warsaw
9		453704 self	50	no	-	-	-	303 Broome st. New York. cousin: Abraham Cohen.													5	5		Black	Blue		"	Azbecy
10		456643 self	125	no	-	-	-	931 No 6th st Philadelphia Pa. aunt Chatle Tankel													5	4		Bro	Bro		"	Kolna
11		453717	1000	no	-	-	-	396 Broadway Brooklyn N.Y. Bro: Nochaia													5	2	med	Bro	Bro		Lithuania	Jager
12		451608	200	no	-	-	-	2849 W 29 st Coney Island, N.Y. sister: Lena Stickler													5	5½					Poland	Freymysk
13		450088	35	no	-	-	-	128 E 118 st New York. cousin: Louis Chamansky.													5	8			Blue		Roumania	Costovnel
14		453714	300	no	-	-	-	73 S. 4th st. Brooklyn N.Y. Bro in law: Louis Bogatz													5	5					-	Stel, Tamon
15		457861	25	Yes	1915	Chicago Ill.	2 mos	38 Fernando Pittsburg Pa. Franciscan sisters													5	8	dk.	Blk	Bro		Poland	Osbrow
16		L.P.C./37	80	Y	8-21	N.Y.	7-22	25 Union st Jersey City N.J. friend Carmina Sorango													5	1	med	Bro	Bro		Egypt	Alexandria
17		Quota Exhausted	110	Y.	1918/10	N.Y.	3/1921	2412 E 103 st. New York N.Y. wife: Minnie Austria France.													5	7					Italy	?
18		Criminal	108	no	-	-	-	husb: Adrian													5	6					Panama	Nguity
19		Quota Exhausted	87	no	-	-	-	In Transit													5	3		Blk	Br.		France	Vares
20		Quota Exhausted	579	no				cuckusion. 12/7½ W. 67th st. Los angeles friend: Mrs Beatrice Smith	Yes	Not more than 6 mos.	no.	Dup.									5	7		Bro	gr.		England	London
21		Quota Exhausted	-	no																	5	7		Brn	Brn		"	Aldershot
22																					5	7			Blue		"	Plumstead
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—448

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax	8-19-21	Coronia	8-11- 23
2	"	"	"	"
3	"	"	"	"
4	"	"	"	"
5	St John	12-4- 21	Metagama	8-25- 23.
6	Halifax	1-13-18	Araguay	8-15- 23.
7	Quebec	9-4-20	Megantic	8-25- 23.
8	St John.	4-17-22	Corsican	8-13 23.
9	Halifax.	1-1922	Finland	8-25-23.
10	Quebec	5-9-21	Vedic	8-22-23.
11	Halifax.	12-1920	Saxonia	8-29-23
12	Quebec	oct. -1921	Megantic	8-11- 23.
13	St John	12-4- 21	Metagama	8-9-23
14	Halifax	6-2-22	Polonia	8-25-23.
15	N. Y.	1913	?	9-6-23.
16	N Y.	8-21	Julius Olivet	9-24-23.
17	N Y.	12/5/10	President Grant	7-30-23.
18	Quebec	7-1916	Scotian	9-15-23.
19	"	5-22	Montrose	9-22-23.
20	"	5-18-20	Valonia	9-22-23
21	"	9-14-19	?	"
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Line #1-30-21 F. C. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

Sheet No. 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
3387 1	L.J.	Thaler	Abraham	32		m	m	Capmkr	y	Yidd-from Eng	y	Poland	Heb.	Can.	Montreal	429 Colonial Ave. Mtl. Bro-in-l- Max Lerner	N.Y.	N.Y.
3387 2	142557	"	Bessie	28		f	m	wife		Yiddish								
3387 3	142556	(Deported) Hayes	Ernest	36		m	m	Contrctr.	y	Eng.	y	Eng.	Eng.			Billington - Stoke on Trent, Eng. Parents in-l - Mrs. Elizabeth T.	Cole	Los. Angel
3387 4	142506	"	Phyllis M.	22		f	m	wife										
3387 5	C.P. 273653	Deisparé	Reginald	30		m	m	Mdse	y	Fr.	y	France	Fr.		St. Vincent de Paul	Mtr - Mary Brown - St. Vincent de Paul		Wilming
3387 6	11225	Iwanczuk	Wasyl	34		m	m	lab.	y	3/1192 Polish	y	Poland	Russ-Ruth.		Mtl.	Poland - Wife - 226 St. Dominique ftr - Demetro - Podwerbce, Mataw, Poland	N.J.	Patterso
3387 7	C.P. 274430	Jamoszewski	Stanislaw	46		m	m						Polish			Br-in-l - Alexander Kowbuczuk Oxford Ave. Mtl.	Mich	Detroit
3387 8	21094	Beer	Edward M.	34		m	m	Computer		Eng.		Eng.	Eng.			wife - Lucy Ada - 15 6 St.	N.Y.	N.Y.
3387 9	19403	Leiter	Dan	21		m	s	Clerical					Heb.			ftr - Isadore - 1428 Clarke		
3387 10	22131	Rozen	Usher	27		m	s	Furrier		Yiddish		Poland				ftr - Moses - St. Paloi, Russia		
3387 11	G.J. 142584	Rosenblum	Israel	29		m	s	Hatter, Ladies		5/4155						Volozjin, Poland Cousin - Kuwen Schefso -	N.J.	Bayonne
3387 12	142564	Taylor	Alexander	31		m	m	Hatter & maker		Eng.		Scott.	Scotch		Maisonneuve	Ave. Maisonneuve wife - Agnes - 256 Jolair	Pa	Phila.
3387 13	C.P. 274408	Finkelstein	Wolf	30		m	m	Capmkr Ladies Cloak & Glove Cutter		5/1190 Yidd		Poland	Heb.		Mtl.	wife + 3 child'n. - Kovel, Poland. La Salle ave, Mais.	Ill.	Chicago
3387 14	C.P. 270621	Williams	Thomas	44		m	m			Eng		Wales	Welsh		Maisonneuve	wife - Winnifred - 801 Scotland	Ohio	Harmos
3387 15	m.y.c. 3081	Polson	Alexandrina	25			s	tailoress				Scot.	Scott.		Westmount	ftr - Alexander - Glasgow Co. England		Cleveland
3387 16	3840	Metcalfe	Rachel	38		f	s	Domes				Eng.	Eng.			ftr - Thomas - Nestor, Cheshire	Pa.	Sheffield
3387 17	q.v. 142441	Moulton	Charles	30		m	m	Crane Oper.				Nfld.			Verdun	wife - Ida - Pouch Cove, Nfld.	Mass	Boston
3387 18	C.P. 13582	Podolsky	Adam	43		m	s	Capmkr		3/1192 Polish		Poland	Polish		Mtl.	Podjele, Poland. wife - Katarzyna (3 child'n)	Mich	Detroit
3387 19	261409	Sagan	Samuel	25		m	s	trimmer		Eng.		Roumania	Heb.			Mtr - Sarah - 83 Arcade St. Mtl.	Cal.	San Francis
3387 20	270049	Mackin	Anne	21		f	s	Domestic				Ireland	Irish			Mrs. A. McPartland - Silverbridge, Ireland	N.Y.	Syracuse
3387 21	270031	Pollara	Ernesto	40		f	m	none		Ital.		Italy	So. Ital			none in Canada - Aunt - Wolfe St. Mtl. Husband - Rosario - 444	N.Y.	N.Y.
3387 22	270650	Cobtelitz	Nathan	23		m	s	tailors trimmer		Eng.		Russ.	Heb.			Uncle - Elias - 1396 Clark St. Mtl.	Pa.	Scranton
3387 23	270649	Rogerson	John F.	28		m	m	Engin.				Scot.	Scot.		Three Rivers	Belsford Drive, Glasgow, Scot. ftr - Edward W. - 283	Mich	Detroit.
3387 24	270636	Huntz	Nikolaj.	28		m	m	Head Driver		Polish		Russ.	Ruthen		Mtl.	Ukrain ftr - Stephe - Cimismyzer Flemming Rd. - Montarval		
3387 25	270919	O'Garro	Anzy	29		f	s	Domest		5/3191 - Eng		B.W.I.	Afr. Blk			ftr - Chas. O'Garro - B.W.I.	N.Y.	N.Y.
3387 26	C.P. 142530	Devitt	Wm. Arthur	27		m	s	Photogr.		Eng.		Ireland	Eng.		Lachine	ftr - Wm. - Dublin - Ireland		Brklyn.
3387 27	141270	Iaizzi	Nicola	43		m	m	lab.		Ital.		Italy	Italy		Mtl.	Wife - Madeline - Napoli, Italy	Conn.	New Cana
3387 28	22671	Woods	John	28		m	s	Clerk		Eng.		Ireland	Irish			none	N.Y.	N.Y.
3387 29	C.P. 142441	MacPherson	John	21		m	m	Engnr. Stat.				Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Road, Aberdeen, Scot. wife - Minnie - 51 Lorne St. Mtl.	N.J.	Newark
3387 30		Vacca (Vecco)	Domenico	54		m	s	lab.		Ital.		Italy	Ital.	Can.	Mtl.	wife - Madeline - 2 Savignac	N.H.	Merrima
		NOT USED																
		NOT USED																

A. T. Gregoire,

Total passengers . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—618

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 1923, 19 CLASS D.

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily visiting the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien has a ticket, or sufficient money, or has friends or relatives who have sent money or prepaid transportation, to enable him to reach his ultimate destination.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and, if so, when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	C	421186		No				5023 – 16th. Ave. Bklyn. Bro-in-l – Harry Shaktman	1 mo.			no			no		no	C.K.	—	5	6		blk	br.	Mole left cheek	Poland	Rawa Ruska
2		husband																		5	4	med	br	br		Russia	Grokhoff
3		419199 self						810 Coronada Terrace friend. Harry G. Smith	6 mos.											5	5					Eng.	Warrington
4		husb.																		5	5½						Stoke on Trent
5		422984		Y	1920	?	6 mos	Husband – Jules – 209 Canal Ave												5	4					Can.	Sherbrooke
6		419031 self	1300	No				25 Lawrence St. Bro-in-l – Daniel Sotnechuk	Indef.											5	8		dk br	hag		Poland	Podwerbie
7		421896	1391					3098 Lehman St. friend – Joseph Franczak											form of one lung + blind in R. eye O.K.	5	6		blk	bl.			Stoczek
8		419232	300.					478 W. 159 St. see king work											OK	5	5	med	gr	bl.		Eng.	London
9		419216	35.					1635 Lexington Ave. Uncle – George Miller	2 wks.											5	6		br				
10		421197 brother	58.					1816 Crotona Park. Brother – Irwin M. Rozen – 480 Avenue C.												5	7			br		Poland	Lompolow
11		421863 self	129.					Cousin – Beryl Hyman	Indef.											5	0		blk				Warsaw
12		421704	200.					see King work – no add.												5	8		br			Scotland	Govan
13		421185	671					for business – no add. no st. address.	3 wks.											5	9		dk br	br		Poland	Volina Kovel
14		419212	50.	Y	1918	Detroit	1 wk.	friend – Fred Thompson Lake Shore Blvd.	1 wk.											5	7		br			Wales	Bangor
15		421663	134.	No				sister – Jean – 13016 no st. add.	Indef.											5	3			gr.		Scotland	Airdrie
16	✓	421945	90					friend – Mrs. Amelia Crittenden 30 Dunford St.												5	2½		blk			Eng.	Heston
17	✓	419118	80.					Cousin – Sidney Meries 818 Belmont St.												5	10			bl.		Wales	Powch Cae
18	✓	421528																		5	11			gr.		Poland	Podjelce
19	✓	421767	1769	Y	1920	Detroit	11/1920	friend – John Semanski												5	5		dk br	br.		Roumania	Hurico
20	✓	422405	185					seeking position 201 Highland Ave												5	6	med		bl.		Ireland	Ahoe
21	✓	Emp.	50.	No				Emp. Mr. Bowen – 1306 – 3rd ave.	6 mos.											5	1			br.		Italy	Palermo
22	✓	husb. ?	300.					sister – Francesca Stonelle 437 Taylor Ave	2 wks.											5	4					Russia	Trakiem
23	✓	self	450.	Y	1911	N.Y.	1913	sister – Mrs. Jillian Edelson Box 27a R.F.D. #7 Mt. Clemens	4 wks.											5	10	ft	blk	blue gr		Scott.	Glasgow
24	✓	421912	100	No				friend – David Christie Finley St.	2 wks.											5	4	med	br	gr.		Ukrainia	Pinkrogge
25	✓	421585	75.					Cousin – Peter Loss – 2207 26 W. 132 nd St.	3 wks.											5	7		blk	blk		B.W.I.	Montserrat
26	✓	421717	70					Bro – Daniel O'Garro 559 Coney Island ave.	1 mo.											5	4		dk br	br		Ireland	Dublin
27	✓	419240	60.	Y	1921	transit		Aunt – Miss Henrietta McCarthy Box 27	1 mo.											5	3		br	bl.		Italy	Naples
28	✓	415018	75.	No				Cousin – Antonio Saizzi	6 mos.											5	6			gr		Ireland	Kerry
29		452256	200.					Mrs. Garland – 605 W. 138th St.	Perm.											5	6			haz.		Scott.	Aberdeen
30		453715	38.					135 Wilson Ave Bro – James McPherson												5	2			br		Italy	Cerchi
		421803	50.					Uncle – Peter Maestracolo	2 mos.																		

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the G... or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or ... of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches ... the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of ... other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Que.	7/21/13	Scotia	2/3/23
2	Mtl.	1912	?	"
3	Mtl.	5/29/19	Megantic	1/31/23
4	"	6/6/20	Canada	"
5	—	—	—	2/24/23
6	St. John N.B.	9/26/09	Montfort	1/24/23
7	Que.	9/9/13	Willenhad	2/10/23
8	Alfx	7/4/21	Megantic	1/30/23
9	Alfx	1906	Corsican	1/27/23
10	Que.	10/21/20	"	2/30/23
11	Que.	9/3/21	Megantic	2/7/23
12	Que.	6/1/21	Emp. Brit.	2/17/23
13	Alfx	12/18/12	?	1/31/23
14	Que.	1910	L. Champlain	1/26/23
15	"	11/1920	Victorian	2/2/23
16	"	9/1919	Corsican	2/2/23
17	Mtl.	10/1922	Manoa	1/29/23
18	N.Y.	1913	Grant	2/12/23
19	St. John	12/6/01	Mt. Temp.	1/29/23
20	Que.	9/1/21	Emp. Brit	2/16/23
21	"	1906	La Touraine	2/23/23
22	N.Y.	1911	Kursk	2/2/23
23	Mtl.	9/29/09	Corsican	2/8/23
24	Que.	7/21/13	La Touraine	2/1/23
25	St. John	11/9/20	Chignecto	2/2/23
26	Que.	7/5/20	Victorian	2/1/23
27	N.Y.	10/20/20	Pres. Wilson	12/2/22
28	Que.	8/1920	Minnedosa	9/1/23
29	Alfx	8/18/23	Caronia	8/27/23
30	N.Y.	1907	Canopia	2/5/23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 19 A to K L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 465		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
333864	D.+N.	Vanhoutte B.S.D.	Albert	21	-	m	s	Cook	Y	Fr.	Y	France	Fr.	Can.	Montreal	Oberhergen-France. Grandmother-Marie Windelhurst, Eng.	N.Y.	N.Y.
333814	2+428	Worthington W.M.D.	Minnie	47		f	w	Domes.		Eng.		Eng.	Eng.			sister-Helen Jackson 619 Iberville St.		
333816	E.J.	Pikula Zaum	Nikola	34		m	m	Lab.		Ukrain.		Ukrain	Slovak			friend-Mike Chpchin.	Ohio	Clevel
333867	142515		Melania	27		f	m	wife										
338840	D.+N.		Reginald	27		m	s	Comptr.		Eng.		Eng.	Eng.			Gate, London, Eng.	Pa	Phila.
330323	11237	Smith W.M.D.	Louis	25		m	s	Salesm.					D.Nb.			ftr-John-224 Lancaster		
331841	15402	Rosenberg Zaum	Albert	30		m	m	Cellulid Collar Pcker				Scot.	Scot.			1 Stepney Green, London	N.Y.	N.Y.
338850	15413	Cahill W.M.D.	Jas.	32		m	m									fr Young St. Aberdeen, Scot.		
338857	E.J.	Holder Jam.	Louisa	17		f	s	Domest.				B.W.I.	Afr. Blk	Outremont		fr-Christopher-Barbadoes sister-Inez 80 Delisle St.		
333950	142717	Lorole Can.	Cecil	22		m	m	Butcher						Mtl.		wife-Sisie-386 Dominion St.	Mich	Detroit.
333950	14283	Gibson Jam.	Rodney	36		m	m	Labourer				Scot.	Scot.	Waiscaster		Post Glasgow, Scot. fr-Mary-Thos. Hoblard	N.J	B'klyn.
11	22312 Under 16 Acc	"	Maisie	12		f		child										
12	"	"	Thomas	9		m												
13	"	"	Annie	7		f												
353886	18425	Razzini B.S.D.	Federico	32		m	s	Cement Finisher	Y	Ital.	—	Italy	No. Ital.	Three Rivers		Italy fr-Giovanni-Piacenza Woopke Rd. Middlesex Eng.	Pa.	Clarion
353911	18427	Bull W.M.D.	Mabel B.	38		m	w	Cook	Y	Eng.	Y	Eng.	Eng.	Mtl.		fr-Wm J. Hill-58 Delaware Ave. Mtl.	N.Y.	Bronxv
353935	18429	Gaskin A.M.	Madge Guy	22		m	s	Draftsman								C. O. Gaskin-6 Kinkora	Long Isl	Jamai
338917	18442	Hagg B.S.D.	Oscar Frederik	38		m	m	Steel Melter		Eng. Swed		Sweden	Swed-Scand			Orebro, Sweden fr-Eric-Mathilda	Pa	Chester
338927	21116	Jacot B.S.D.	Marie	31		f	Div.	Cook		Fr.		Switzerland	Fr.			Fribourg, Switzerland ftr-Ignace Ritzetter	N.Y.	N.Y.
338963	22133	Sokolowski	Michael	30		m	s	Lab.		Pol.		Austria	Russ-Ruth.			Nowidoka Bezbuzka, Austria Mte-Anastasie Sokolowski	Mich	Detroit.
353225	142857	Braithwaite A.Fly.	Alfred	39		m	m	Coptr.		Eng.		B.W.I.	Afr. BLK			wife-Julia-17 Gug Ave.		
338928	177484	Crywdy Zaum	Peter	40		m	w	Miner		Russian		Russia	Russian	Calgary Alta.		Rose Hill, Surrey, Eng.	Vt.	Middles
330637	142917	Barker B.S.D.	Raymond C.	28		m	s	Clerk		Eng.		Eng.	Eng.	Saskatoon Sask.		ftr-Chas-51 Park Chamb.-Euston Stoke	N.Y.	N.Y.
353181	142813	Ball W.M.D.	Henry	48		m	m	Colliery Mgr.						Cape B. N.S. Sydney Mines		ftr-Abraham Ball,	Va	Mt. Ever
353183	142812		Rose	48		f	m	wife										
353235	142870	Finlay W.	Eric Lloyd	28		m	s	Accntnt				Nfld		Nfld.	St. Johns	St. St. Johns Nfld. Mtr-Bertha-282 Dorchester	Mo.	Kansas C
338930	142440	Moulton "	Samuel	25		m	m	Grave Oper.						Can.	Verdun	St. Verdun wife-Alice-1436 Bennett Ave	Mass	Boston
338930	142474	Hudson "	Reuben	33		m	m	Lab.							Mtl.	Nfld wife-Janie-Broad Cove		
28	173016	Bertochy I.M.R.	Chas. Auguste	26		m	s	Jeweler		Fr.		Swiss	Fr.			Switz. fr-Chas. Ed.-La Chaux-de-Fonds	Ill	Chicago
29	24729	Brutau B.S.D.	Vicente	33		m	m	Cpntr		Span.		Spain	Spanish			517 Workman St. friend-Augustin Abadia-	N.J	N.Y.
30	314900	Kazban A.M.	Abraham	28		m	m	Lab		Arab-Syrn		Syria	Syrian			Bekaah, Syria wife-Takla Zebjaunine	W.Va	Charlest
		NOT USED																
		NOT USED																

53

A. T. Gregoire.

Total passengers .....
U. S. citizens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—413

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF ....., 19 **CLASS D.**

14 No. on List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after sojourning temporarily in United States as a visitor, or to transact business, or as a student.	20 Length of time alien intends to remain in United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported and when.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	No	?	25.	No				305 E 112 St. Aunt - Mrs. Susanne Pafland 155 Riverside Drive		2 wks.								OK		5	6	med	br	br		France	Longwy
2		self 421498	50.					Emp - Mr. Clinton E. Martin 9608 Sophia St. E.		Indef.											6	0		blk	bl.		Eng.	Blackpool
3		421584	1000.					friend - Wm. Sawka													5	7		br	br		Ukrain	Zovkiev Dzibulbce
4		husb.																			5	8					
5		421697 self	610					Co. Lanston Monotype Machine 1706 Interveale Ave.		2 mos.											6	1		br	gr		England	London
6		421715	200	Y	1916	N.Y.	5/1920	Cousin - Morris Benjamin 3780 Katrinka Ave.		2 wks.											5	8		br	bl.			
7		422480	60.	No				Bro-in-L & Archibald Rissot 41 Mack Ave.		10 days.											5	7		blu	bl.		Scotl.	Aberdeen
8		422358	68.					Sister - Catherine - 780 1933 Russel St.		4 wks.											5	6	blk	blk	br		B.W.I.	Grenada
9		422429	48.					friend - Joe Ruck - Hamilton Ave.		6 mos.											5	8	dk	br			Barbados	St. Philip
10		421657	500					husband - John - 135		Indef.											5	0			bl.		Scot.	Glasgow
11		father						father																			Glasgow
12																											
13																											
14		421198	60.					Box 313 friend - Tony Gizzi 10 Vine St.		2 mos.											5	5	dk	br	br		Italy	Piacenza
15		421951	70.					Cousin - Adol. Montgomery Hanover St.		Indef.											5	4					Eng.	Westbrom
16		422328	100.	Y	6/1917	N.Y.C.	6/1917	G. A. Gaskin - 56 2168 W. 42d St.		1 wk.											5	7	Redd	Blu	gr			British
17		421900	20	Y	1919	Chicago	transit	friend - Serena Smith 160 W. 95th St.		2 wks.											5	11½		dark	bl.		Sweden	Nobacka
18		421858	8.	No				friend - Rosa Sunday 3071 Claflin St.		3 wks.											5	4	Ruddy	br	hazel		Switzerland	Fribourg
19		421754	70.					friend - Simon Shenetko 36 Porter St.		2 mos.											5	7		blk	br.		Austria	Nowiesad Bezkupitze
20		422346	51					friend - F. F. Sheldrick		3 wks.											5	9	dk	br	br		B.W.I.	Barbados
21		422283 emp.	2.					Work - Green Mt. Lumber no address		6 mos.											5	10		br	bl.		Russia	Stiefchewo
22		422359 self	1217	Y	8/1912	Wash. Seattle	8/1914	Seek employment Brennan.		Indef.										loss B of arm B 26	6	0			hazel		Eng.	Bolton
23		422472	500	No				Distant Cousins - Patrick J.		2 mos.										OK	5	6		gr	bl.			Stafford
24		husband 422913																			5	4½		br				
25		self 419117	200.	Y	1914	New, N.Y. Rochelle	1910	Chestnut St. ftr - Frederick - 4423 14 Cymn St.		3-4 mos.											5	4			br.		Mfld	St. John
26		419134	100.	No				Cousin - Sidney Mercer 141 Cheltenham St.		Indef.											5	11	med	dk br	br			Porch Cove
27			80.					Uncle - Reuben Ryan no address - Chicago													5	10		br				
28	Y	452305 self 452278	200	No						Perm.											5	7	fr	blk	bl.		Switzd.	Chateau
29	No		700					Henry Moore - 450 W. 37th St. Virginia Apt.													5	5	med	br	br		Spain	Canell
30		452287	150.					bro - Deeb Karfan - 611													5	6	dk	blk	br		Syria	Jeb

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful [illegible] or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officials generally, of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Mtl.	1902	Scotian	2/14/23
2	Que.	9/20/20	Coraicay	2/23/23
3	"	1/20/13	Willchen	2/1/23
4	Hfx	3/30/13	Roy. Edward	2/1/23
5	"	3/1914	Roy. Geo	2/2/23
6	St. John	12/1916	?	2/5/23
7	Que.	4/1920	Can.	2/20/23
8	St. John	10/1919	Chignecto	2/23/23
9	Hfx	4/1919	Canguet	2/20/23
10	Mtl	9/1919	Cassudra	2/20/23
11	"	"	"	"
12	"	"	"	"
13	"	"	"	"
14	N.Y.	4/1913	La Provence	2/5/23
15	Que.	6/13/20	Melita	2/8/23
16	St. John	10/1915	Roy. Mail S.	2/15/23
17	N.Y.	1911	Texas	2/16/23
18	Mtl.	10/9/21	Corsican	2/5/23
19	Que.	4/1912	?	1/30/23
20	St. John	12/1920	Chignecto	2/21/23
21	N.Y.	1919 1907	? Polaniza	2/10/23
22	mtrl	5/1919	Canada	
23	St. John	1911	Virginian	2/24/23
24	Que.	7/1922	Emp. Brit	2/19/23
25	"	"	Metagama	"
26	Hfx.	2/18/22	Sable I	2/21/23
27	Sydney N.S.	1/1919	Kyle	1/27/23
28	Mtl.	10/29/22	Manoa	1/20/23
29	Mtl.	9/24/21	Leandin	8/31/23
30	St. John	4/11/21	Victorian	2/13/23
	Hfx.	12/1921	Zealand	8/30/23

Que. #1 to 30 H. A. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K ..... L to Z .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 20

PORT OF MONTREAL, CANADA,

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 463		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
	C.N.R.	CA524-29	See children E 36 - lines 16-18												Cape Breton	Plavsko, Czecho Slovakia		
1	13154	Podruzek	✓ Charles	26		m	m	Moulder	Y	Eng.	Y	Czecho Slov.	Slovak	Can.	New Waterford	Uncle - John Podruzek -	Ohio	Shadyside
2	13155 C.P.	CA524-29 Glagog	✓ Mary	24		f	m	wife										
3	316387	Glezos	See children E 36 - line 18-21 ✓ Emanuel	38		m	m	Cook		Greek		Greece	Greek	1-3-31	Mtl.	bro - George - Nasos, Greece	Ill.	Washington
4	316388	Pass #142099	✓ Sophie	33		f	m	wife	505 - file			113184 - V24 9-13 -		12-27-33	do			
5	299993 C.P.	McLeod	See child - E 36 - line 22 ✓ Robert Marcille	30		m	m	wife	Eng.			Scot.	Eng.		Pointeaume	Vill, London, Eng. Ada, Thompson - 23 Bruton	Mich	Detroit
6	172968	Petrie	See child - E 36 - line 23 ✓ John	43		m	m	Engineer					Scottish		Mtl.	ftr - James - Dundee, Scot.	Mass	Ludlow
7	172967		✓ Agnes	40		f	m	wife										
8	172966		✓ John	19		m	s	lab										
9	172969		✓ Robert	17		m												
10	Under 16 Acc		✓ Sidney	11		m		Student										
11	"		✓ Norman	9		m												
12	"		✓ Elizabeth	7		f												
13	"		✓ Malcolm	5		m												
14	"		✓ Alexander	3		m		none										
15	173022 C.P.	[redacted] Taylor	✓ Harry	39		m	m	Machinist	Y	Eng.	Y	Eng.	Eng.		Lachine,	wife - Elsie - 167 - 18th Ave Lachine, Que	Mich	Detroit
16	29518	Bonnici	✓ Raphael	27		m		Cpntr		Eng.		Malta	Maltese	Can.	Cote St. Paul	Malta, ftr - Matthew - St. Julien	Mich	Detroit
17	2924	Ritchie	✓ Joseph	33		m	m	Machinist				Ireland	Irish		Mtl.	none	N.Y.	Rochester
18	2923		✓ Alice	30		f	m	wife					Eng.					
19	173089	Sorin	✓ David	12		m	s	none				E. African	Heb.			Jacob Solin - 1910 Manor, Russia - Uncle -	N.Y.	
20	172872	Makaray	✓ Gittel	19		f	s	tailoress				Ukrainia	Heb.			Ukraine Mtr - Chena - Drofna - Chumos - Sonia	Pa.	Philadelphia
21	24309	Alcolea	✓ Juan Collado	40		m	m	Cook		Spanish		Spain	Span.			Mtr - Isabella - Socue -	N.Y.	N.Y.
22	24310		✓ Isabel	31		f	m	wife								Lunco, Spain,		
23	29447 C.P.	Granda	✓ Jesus	20		m	s	Pastry Baker						U.S.A.	Joliet, Ill.	Uncle - Joseph Granda,	Ill.	Joliet
24	172993	Vermeulen	Elizabeth Van Dyk ✓	62		f	w	housekpr		Dutch		Holland	Dutch	Can.	Mtl.	Appleton, Holland sister - Gertrude Berks	Cal.	Los Angeles
25	172992		✓ Ignatius	26		m	s	farm lab.										
26	172990		✓ Josephina	24		f	s	none										
27	172991		✓ Augustina	20		f	s	housekpr		Eng.		Eng.	Eng.			England Bro - Wm - The Pike, Aldham High St. - Tolley - Essex, Eng.	Mass	Springfield
28	316371	Goodchild	✓ Sarah	27		f	s									Bro - Ted. Bostock - Hainpile,		
29	316385	Bostock	✓ Violet	34		f	s	Cook								Mtr - Edmund - London, Eng.	Va.	Richmond
30	19727 C.P.R.	Wills	✓ Otilda	35		f	s	Childs Nurse										
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers .....

U. S. citizens .....

Kunkey
Frances J. Donnean

Gregoire

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—413

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF ....., 19 CLASS D.

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he comes after temporarily in following persons in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Free (if person or head of family, or over 16 years of age, and if not, why not)?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	No	45 7586	300	No				Box 1302 ftr-in-l-Joseph Straka	Perm.	4	no	no	no	no	no			Ot	—	5	5	med	br	br	—	Czecho Sla.	Plasko.
2		husb.																			5	2	blo	bl.			Osek
3		45 2187 self	470					21 John Marcel St Nephew - Demitre Economides													5	6	br	br		Greece	Nasos
4		husb.																			5	4		bl.			
5	Y	45 7065 self	20					750 Warren Ave. husband - James J —													5	3	blk			England	London
6	Y	45 3643	500					16 Hampden St													5	8	med gr	bl.		Scotland	Dundee
7		husb.						Dghters - Jeanne & Betty -													5	2	blo				Aberdeen
8		.						.													5	5					.
9		.																			5	5					.
10		.																									.
11		.																									.
12		.																									.
13		.																									.
14		.																									.
15		45 3674 self	150	No				ftr - 1138 Stanley St - friend - Leonard Tompkins			no										5	6	blo	gr.		Eng.	Manchester
16		45 2284 self	1000.	No				369 Heywood St Acc. Brother - Lfrno													5	1	dk	blk	blk	Malta	St Julians
17		48 2700	300					G. G. Findlay - Rochester													5	6	fr	br	br.	Ireland	Dublin
18		husb.						Acc. Husband													5	3		gr		Eng.	Thurstead
19		45 2285 fte	?					Bronx fte - Louis - 860 Hunts Point			Y										—		med	br	br	E. Africa	Nairobi
20		45 3731 = R. Pt self	150					9-2-23 Rut sister - Sarah Weinerman			no										5	5½	dk	dk br.		Ukraine	Dragan
21		45 2277 self	600	Y	11/15	Buffalo	3/1922	82 Bank St. Cousin - Joseph Collado													5	7	br	br.		Spain	Lousellanes
22		husb.																				5	4					Sevilla
23		45 2285 self	45.	Y	7/1920	Joliet	11/15/22	Returning Home - 421 Lo. Chicago St														5	5					Lusco
24		45 2270	700.	No				son - Joseph — 405 Front St													5	8	gr			Holland	Appleton
25		Sister																			5	7½	blo	bl.			Benningen
26		.																			5	5½	br	br			.
27		.																			5	5½					.
28		45 2285 self	75.	No				78 Superior Ave, Sister - Live Bostock													5	4				Eng.	Cambridge
29		45 2286	80					same Bro - Mark Bostock													5	6					Westminster
30		45 2640	100.					J. Mooreland's Farm Mrs. J. Moore. —													5	8		blgr			London

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or [illegible] of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Hfx	6/22/12	Mauretania	9/8/23
2		7/3/14	Principello	"
3	Que.	1914	?	9/1/23
4	"	"	"	"
5	Hfx	9/5/20	Carmania	8/1/23
6	Que.	7/1919	Megantic	"
7	"	8/1/20	Minnedosa	9/1/23
8	"	"	"	"
9	"	"	"	"
10	"	"	"	"
11	"	"	"	"
12	"	"	"	"
13	"	"	"	"
14	"	"	"	"
15	Que.	6/1920	Melita	"
16	"	7/18/21	"	9/4/23
17	"	5/24/20	Tunisian	"
18	Mtl.	"/21	Minnedosa	"
19	Que.	8/20/21	Scandin	"
20	Hfx	2/14/22	Vedic	9/1/23
21	N.Y.	7/21/22	Mexico	"
22	"	"	"	"
23	Fla. Key West,	11/15/20	?	"
24	St. John	3/29/22	Scandin	"
25	Mtl.	7/29/20	"	"
26	"	9/23/21	Corsican	"
27	"	"	"	"
28	Que.	8/19/22	Andania	"
29	"	"	"	"
30	"	6/16/22	Emp. Brit	"

Line #1 to 30 F. C. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purpoees that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K ... L to Z ...

Sheet No. 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	G.T. 172989 Under 16 acc	Connacher	Jeanie	12		f	s	Cleaner	Y	Eng	Y	Eng.	Scotch	Can.	Mtl.	Holehead St. Cattcart, Scot. Bro-Thos. Harrison-17	Conn.	Hartford
2	"	"	Jean	7		f	s	child										
3	"	"	William	3		m												
4	S.S. Ticket	Lundquist	Ernest Isodor	26		m	m	farmer	S.S. Drothingholm - passed at Winnipeg - 8/6/27			Sweden	Scandin.	Cal. White Pines		Mtr - Lucy Lundquist - Orby, Sweden	Wis	
5	"	"	Edvea Juliana	27		f	m	wife										
6	G.T. 172625	Petrie	Jeanne	21		f	s	Machine Oper.		Eng.		Scotland	Scotch		Mtl.	Dundee, Scotland Grand father - James Petrie	Mass	Lud Lud
7	G.T. 172629	"	Betty	14		f	s	—										
8	294189 C.P.	Greaves	Georgina	36		f	s	Stenog				Eng.	Eng			Jolicoeur St. Mtl. Sis - John Robert - 45		New Bedfo
9	294590	"	Annie	29		f	s	winder										
10	24363	Topham	Ada	49		f	m	housewf				Eng.				Lancashire, England Bro - Sidney Smith - Bolton	Pa	Philadelp
11	24364	"	Jessie	23		f	s	dghter										
12	Under 16 acc	"	Frank	15		m	s	son										
13	"	"	John	9		m												
14	23656	Vilecher	Joseph	19		m	s	Cigarmaker	Yiddish			Roum	Heb.			Bucovine, Roumania Mtr - Sabel - Czernovitz	N.Y.	Bronx
15	C.P. 294583	MacLachlan	Robina	25		f	s	Domest.	Returning to Canada			Scott.	Scotch	Scott	Verdun	Glasgow, Scotland Mtr - Robina - 73 Bastow St.	Mass	Beverly
16	298358	Burgess	Joseph	25		m	m	Sailor		Eng.		Eng.	Eng			Bot Sunlight, Ches. Engl. Sis - Larry - 21 Water St.		Boston
17	298356	"	Lilly	26		f	m	wife										
18	Birth 24 5/99	Brown	Dorothy	33		f	m	none								Hughenden Road - London	Ill.	Chicago
19	G.T. 172653	Cooke	Samuel Claude	47		m	m	Office Clerk				Ireland	Irish		Mtl	6 Harrington St - Dublin, Ire sister - Mary E. Cooke -	Mich	Detroit
20	172654	"	Edith	47		f	m	wife										
21	172608	Bowker	Margaret	43		f	m	none				Eng.	Welsh			Kay St - Clitheroe, Eng. sister - Kate Snape - 17	N.Y.	N.Y.
22	172609	"	John Robert	20		m	s	Machin.										
23	172607	"	Fred	17		m	s											
24	Under 16 acc.	"	William	12		m												
25	S.S. Ticket C.P.	Demaison	Maria	38		f	s	Dressmkr		French		France	Fr.		Mtl.	Rue Colonel Moun Bonnet, France Bro - Paul Demaison - 18		France via N.
26	298383	Ashworth	James	49		m	m	Shipping Clerk		Eng.		Eng.	Eng			Ina son - Thos - 2686 Manee St.	Mt.	Portland
27	315155 n.y.c.		Mary	48		f	m	wife										
28	4738 R.+H.	Paul	Isabella	24		f	s	Domest.				Scotland	Scot.			28 St. Clement St. Maisonneuve Aunt - Mrs. Frank E. Maxwell	Ohio	Cincinnati
29	18310 G.T.	Evangelista	Menotti (Napoleoni)	43		m	m	Restaur. Keeper		Ital.		Italy	So. Ital.			bro - Vincenzo - Fuligno, Italy	Pa	Philadelp
30	173136	Apostolakas	Demetrius	39		m	s	Tobacconist		Eng.		Greece	Greek		N. Glasgow N.S.	Mtr - Mily - Greece Sis - Kirecoupen	Greece via N.	

NOT USED

NOT USED

A. T. Gregoire.

Lawrence J. Barrick
Lemuel J. Demeau

Total passengers .....
U. S. citizens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 1923, 19 — CLASS D.

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States? (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with what cause.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.															Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	452188 self mother	$8.	No				783 Park St Husband - Wm. Connacher - father -	Perm				no		no	no	no	OK	—	5	4		gr	br	—	Scotland	Ballintaskin
2																					—		br				
3																		Cleft Palate B.25									
4	Y	453631 self	?					Transit	Transit									OK		5	11 med		Aub	bl.		Sweden	Yoker Osby
5		husbnd						"	"														bl	bl			Middlepark
6		453647 self	35.					Ave. Wm. Condon - 16 Hampden	Perm.											5	5½		br	gr.		Scotland	Aberdeen
7		sister																									
8		457651 self	400					Y.W.C.A. friend - Mrs. J. Hart -												4	8½		br	bl.			
9																		Scar of left foot and Angle Nævus		5	2½			br		Eng.	Oldham
10		453639	100.					Rising Sun Ave Husband - John - 1148										OK.		4	10		bl	bl.			
11		mtr						father -												5	4½		gr	br			
12																					—		br	bl			
13																							bl				
14		453777 self	30.					5th Bro - Schaye - 779 E 191st.												5	8			blbr		Rumania	Czernowitz
15		453726	200.					43 Gliddon St friend - Mrs. Eliz. Nelson												4	11½		br	br		Scotland	Glasgow
16		452146	250					250 Mass Ave friend - Albert Bright												5	8½					Eng.	Woodhouse Bradford
17		husb 452139																		5	7½		blbr				London
18		self 452138	$1.					119 E. 20th St. Husband - James A. — no St. address										Pregnant 3 mos. C.23		5	4½		br	gr.		Ireland	Dublin
19			500.	Y	1921	N.Y.	1921	seeking employment Acc. husband 1225 Sheridan ave										OK.		5	4			bl.			
20		husband						husband - Herbert												5	3					Wales	Hollyhead
21		452135 self	400	No																5	9			bay		Eng.	Clitheroe
22		mother						father												5	10			br			
23																				5	6¾						
24																					—						
25		457977 self	145																	5	5					France	Bayonville
26		457434	150.	Y	1920	Portland Me.	1922	Bro - Paul Demaison seeking employment	Transit											5	9			bl.		England	Rochdale
27		husb.						Acc. husband 525 Dixie Terminal Bldg.	Perm. No											5	1		blo				
28	Y	452211 empl.	50.	No				Employ - Mr. Chas. D. Jones												5	2	Ruddy	br	haz.		Scotland	Glasgow
29	No	403472 self	50					Cousin - Antonio Decimo	1 mo.											5	4	med		br		Italy	Petrone
30	No	457687 self	500					A-77410	Transit											5	5½	dk				Grace	Ghanta

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Que.	5/2/1921	Cassandra	9/1/23
2	"	"	"	"
3	"	"	"	"
4	N.Y.	4/1916	Freder. VIII	8/31/23
5		1903	Celtic	"
6	St. John	1/1921	Emp. Brit	9/1/23
7	Que.	1/1921	Saturnia	"
8	Mtl.	1913	Corsican	"
9	"	1919	Corsican	"
10	Que.	"	"	"
11	"	5/1921	Minnedosa	"
12	"	"	"	"
13	"	"	"	"
14	"	"	"	"
15	"	8/3/21	Megantic	"
16	St. John	10/ /21	Lincian	"
17	Que.	6/18/20	Minnedosa	"
18	"	5/1920	"	"
19	Que.	6/1910	Corsican	"
	Mtl.	5/1922	Montcalm	
20	Que.	4/1912	Lake Manit	"
21	St. John	6/1922	Montcalm	"
22	"	4/11/21	Corsican	"
23	"	"	"	"
24	"	"	"	"
25	Mtl.	"	"	"
26	Que.	7/1908	Cecilian	9/5/23
27	"	3/1912	Canada	"
28	Hfx	9/1910	Emp. Brit	"
29	Mtl.	3/12/20	Saturnia	9/6/23
30	Mtl.	6/1913	Ruthenian	9/18/22
		1909	?	9/6/23

Line # 1-30 H. C. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 22

INDEXED
A to K
L to Z

16

PORT OF MONTREAL, CANADA

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 463 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	C.J.	* Laming	George Jas.	30		m	m	Shoe Cutter	Y	Eng.	Y	Eng.	Eng.	Can.	Montreal	London, England. Mtr - Rose - 21 Sedem Bldg	N.H.	East Rochester
	173157		C/A 7-108594					City wife at Hq.		7-21-38 notified		7-25-38						
2	173158	"	Catherine Mary	31			m	none								Herbert St. Oldham, Eng.		
			C/A 1-252902						11-25-38			els. noted	11-28-38			Mtr - Anna Hagal - 67	Conn.	Ansonia
3	173075	Kershaw "	Elizabeth	46			m	None										
4	173076	C/a 1-188310	Ada RSB	41	17/36		s	Waitress										
	(under 16			21														
5	Acc	C.H.-1-151,411	Frank	14				none	9/19/35 - T. of H.									
			C/a-1-15-67	27					3-23-38 - G.S.									
6	"	"	Harry	9			m											
7	C.P.	C/A 12-26-21	Michael	38			m	m Machin.				Scotch				wife - Sarah - 4 Lamb St.	Mich.	Detroit
8	C.M.R. 12216	Pailloz "	Germaine	69				w Hswe		Fr.		Fr.				none	Fla.	Jacksonville
9	C.J. 173141	Thomsen "	Kristen Marie	27				S Trained Nurse		Danish		Denmark	Danish	Verdun Hosp.		Sis - Faust - Hanning S. Angelo Teramo, Italy	Ill.	Chicago
10	S.S. Ticket	Terrenzi	Luigi	55			m	m Caretaker - Cemetery		Italian		Italy	No. Italy	Montreal		Bro - John Cilla -	Italy via N.	
		Hon. Falpe Line - # 537931				S.S.			Dropped at Montreal, Sept. 6/1923.									
11	"		" Cilli	50			f	m wife	No	with husb.	No							"
12	"		" Rosina	13			f	s child	-	———	-							"
13	C.P. 309193	Dean	" Henry	19			m	s Botan. Cashier	Y	Eng.	Y	Eng	Eng.	Rosemount Mtc.		Berington Bush - Liverpool, Eng. Aunt - Susan Evans - 27	N.Y.	N.Y.
14	C.P. 309191	Luongo	Michael Antonio	22			m	s lab.				Italy	So. Ital.	Long Pt. Mtc.		none in Italy	Mass.	Boston
15	C.J. 173203	Sneddon	Martha	21			f	s Dom.				Scotl.	Scotch	Montreal		Scotland Mtr - Hanna - Watstown	N.Y.	New Rochelle
16	24752	Bressler "	Zisiler	20			f	s Cosm'r.		Yiddish	Y	Russia	Heb.	Drummond St. Mtc.		Brooklyn, Ukrania Uncle - Bonuch Bressler -		N.Y.
17	C.P. 315163	Reveille "	Louis	30			m	m Waiter		Fr.		France	French	J.M.C.A.		fr. - Louis - Paris, France		France via N.
		al. ROMAIN	entry legalized	mail file	11250	D	2											
18	3206	DESRAEL	Andre	53			m	m Actor				Belgium	"	"		Montreal - 1143 St Hubert St. Mtl.		Lewiston
			entry legalized	mail file	11250	B	4	on Sept 11-1923										
19	3205	BILLOT	Adrienne Eva	39			f	m actress				France	French			- 165 Montana st. Mtl.		
	Pr.	a.T.C.												Came U.S. at N.Y.		Tazzanfor Line		
20	C.T. 173284	RUGGI	Vito Giuseppe	71			m	m Carpenter		Italian		Italy	So Ital.	" " N.Y.		wife: Francesca.		Italy
	Pr.	Bowman														Patras, Greece.		
21	Dest. 22718	SOTIROPOULOS	Demetre	39			m	m Merchant		Greek		Greece	Greek	" " "		Friend Fotis Papadopoulos.		Bragiusa
		D.B.	Ind. Charlotte	Italy	Patras	Gr.	S.S.	#2270 P-3-00751	Entry Laurier	Permanent	523			5-22-34		Mtr - Susan, Hanover Jamaica		Foreign
22	S.P. 315216	CAMERON	Cecil	32			m	s Salesman				Eng.	A. Bl.	"		Sister: Johns		
	Pr.	a.T.C.												Came U.S. at Boston		Sheffield, England.		England
23	Or. 315214	LEVICK	Lucy	59			f	s. none				England	English	"	Saskatoon	Brother: William		
	Pr.	Hamick.	Capital am. since	83365		58		Returning resident		N.Y. - 9-7-23.		Russia	Russian	"	Colemon			Russia
24	32 Exhibit	SNATIUK	Trofim	33			m	s. none				Russia	Russian	"	"	none.		
	"	Bowman	Foreigner Can. Citizen	34537		33		American		mail 9/19/23.				"	"	ortona al mare, Italy.		Italy.
25	28 Exhibit	SALVATORE	Angelo	30			m	m Laborer		Italian		Italy	No Ital	"	Montreal	wife: Angella		
	"	Jones.	Red Star Line #	28956				Belgian lands		mail 9-17-23.				"	Galli Mfg.			Belgium
26	58 Exhibit	STOUFS.	Marie	26			f	s. domest.		French		Belgium	French	"	Shawinigan			
	"	"	" Francis	"				"manager"		"				"	"	Father: Eliza. Belgium		Belgium
27	55 Exhibit	FAURE	"	38			m	m. Paper Co		"				"	"			
	"	"	" Lucie	"			f	m. none.		"				"	"			"
28	"																	

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Laming - Jane Rose - 2 1/12 f. c. Med. - Lt. br. - bl. Born - Can. Montreal.
See E.9. 13/14 for children

Total passengers .....
U. S. citizens .....

A. T. Gregoire.
Lawrence J. Harrick
Frank Lomeau

D

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—618

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 1923, 19 — CLASS D.

(OVER)

4

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came of his own free will and accord?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law; etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after coming to the United States to which he is going.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	457952 self	400.	No				House, Portland St. Bro- James S. - Edgewood	Perm.			no	no	no	no	no	no	Hernia Left B.31	—	5	7½	med	br	bl.	—	Englans	London
2		husb.						Dec. husband																			
3		457953 self	300.					Husband - Lees - 14 Feeder St.										OK		5	2			blue			
4		Wife						father - Lees - as above												5	2			bl.			Oldham
5																				5	1		fr				
6																					—						
7		457823 self	100.	Y	10/1909	Pa. Bethlehem	6/1917	315 Baisley St. Cousin - Harry Daykin													—	Med	Hz	blue			
8		457851	200	No				2035 Liberty St. Son-in-C - Comes Feueler -												5	8		br	bl.		Scotland	Hamilton
9		457853	170					2137 Point St. friend M. Jensen										Operability B18		5	6		gr			France	Toulouse
10	J	457962 self	100.					In transit to Italy	Transit									OK. atrophy of R. lower extremity, 4 fingers amputated Encephalon of Kidneys		5	4	med	br	br.		Denmark Italy	Sunds Città, S. angelo
11	J	husb.						"	"																		
12		father						"	"																		
13	No	457971 self	50.					284 W - 64th St. Bro- John Dean -	Perm.												—	med	br				
14		457869	50.	Y	10/1914	Boston	7/1922	St. ftr - Carmine - 42 Clerk												5	7½			bl.		Eng.	Liverpool
15	No	457871 emp.	50.	No				47 Pine Place. Employer - Mrs. Morse,												5	4			br		Italy	Naples
16		457870 self	60.	No				230 E 173 rd St. Bro - Morris Breeder -												5	5					Scotland	Airdrie
17	Y	457963 French Consul	2.	J	in transit			A - 7746 ✓	Transit											5	1					Russia	Proskoroff
18			500	no	—	—	—	none — Lewiston me.	no	Perm.	J.									5	5			bl.		France	Paris
19		"	150	no	—	—	—	" " "	"	"	no.									5	9	Sight	Blo	Grey		Belgium	Brussels
20		457898 Total. foot	100	no	—	—	—	A. 77510 ✓	In Transit											5	4	med.	Mo	Blue		France	Paris
21		457211 self.	500	no	—	—	—	A 77416. ✓	In Transit											5	2	dk	redish	Blue		Italy	Palagiano Signe
22	Y	455957 "	100	Y	1908	N.Y.	1920	A 77485 ✓	In Transit											5	11½	med	Blo	Blo.		Greece	Patras
23	Y	455942	100	no	—	—	—	A 77479. ✓	In Transit											5	6	dk	Blk	Blo		Bav'a	Hanover
24	Y	457987	600	Y	1912	Conn	1913	Col. 12.	In Transit											5	5	fair	M	Blue		England	Doncaster
25		466851	100.	Y	1914	Mass.	1915	Col. 12.	In Transit											5	8	med	Blo	Blue		Russia	Shvidinskik
26		455840 employer -		Y.	6/1918	N.Y.	6-1919.	" "	In Transit									Good		5	8½					Italy	Ortono al Mare
27		455841						"	In Transit											5	5	Blond	Blue			Belgium	Saint St Hermes
28		"						"	In Transit									"		5	8		Blo	Blue		"	Brussels
29								"	In Transit														Blo	Blue		"	"
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Alfa	10/1919	Saxonia	9/6/23
2	"	"	"	"
3	Lue.	10/1920	Corsican	"
4	"	"	"	"
5	"	"	"	"
6	"	"	"	"
7	Lue.	5/1922	Sicilian	"
8	Mtl.	1908	?	"
9	Lue.	4/1922	Cassandra	"
10	Alfa	4/1909	?	9/5/23
11	"	"	"	"
12	"	"	"	"
13	St. John	12/1921	Victorian	"
14	N.Y.	10/1914	Canada	"
15	Lue.	1/8/1920	Megantic	9/8/23
16	Alfa	10/24/21	Saxonia	"
17	N.Y.	9/1921	La France	9/7/23
18	Mtl	1913	Roy. Edward	9-11-23
				1-15-23
19	N.Y.	8/22	Lorraine	9-11-23. mft.
20	N.Y.	11-1907	Calabria	9-12-23
21	Quebec	9-9-19	Minnedosa	9-13-23
22	N.Y.	3-1908	Fredrick R. Ethel	9-20-23
23	Mtl.	10-1-22	Megantic	9-14-23
24	N.Y.	1912	—	9-11-23
25	N.Y. Quebec	1914 1921	Verde Caserta	9-14-23
26	"	Oct-1920	Emp. Britain	"
27				
28				

Line #1 to 24 inclusive Italian

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—412

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 463 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen
1	Rejected	JONES	Elizabeth	41	F	S.	cook	Yes	English	Yes		Canada	Welsh	Canada	Montreal	North Rd, Brydone, wales. Bro: Tom,	N.Y.	Lake Plain	
2	Rejected	MC DONALD	Edith	20	F	S.	m. dressmaker						French	"	"	2618 Christopher Columbus st Mtl. father: Thomas Thomas	mich	Detroit	
3	Rejected	"	Harold	1	M.	-	none	appealed 8/22/23 appeal dismissed 8/27/23 - mtl file 11330/225								1060B. Gray st. Montreal cousin Antonia Brule	mass	Lawrence	
4	Rejected	DUHAIME	Delphis	50	m	M	laborer	no	none	no									
5	Rejected	"	Maximilia	16	F	S	bookkeeper	yes	French	yes									
6	Rejected	"	Lionel	18	m	S	laborer	"	"	"									
# 7	Rejected	BUSSCHAERT	Carmela	14	m	S.	none					Canada	French	Belgium	Ostlem	Monsonwen, Belgium cousin: Leonce Busschaert	Pa	Philadelphia	
8	Rejected	"	Leonce	10	m	S.	"												
9	Rejected	"	Clement	7	m	S.	"												
#2 10	Rejected	LIPTON	Samuel	15	m	S.	"	appealed 8/23/23 appeal dismissed 8/29/23. mtl file 11330/2410					Hebrew	Canada	Montreal	649 St Dominique st Montreal grandmother: Dora Abt	N.J.	Trenton	
11	Rejected	"	Morris	11	m	S.	"	"											
12	Rejected	RILEY	John	52	m	W.	Yardman		English				English	"	"	419 Victoria st Montreal friend: Walter Bell	Mich	Battle Creek	Eng
13	Rejected	KARLOFSKY	Nathan	40	m	M.	baker	appealed 8/28/23 appeal dismissed 8/29/23 mtl file 11330/2418.		Yiddish			Hebrew	"	"	197 Colonial Montreal Canada sister: Frieda Balington	N.Y.	New York	Rus
14	Rejected	"	Sarah	38	F	M.	none	no	none	no									
15	Rejected	"	Bella	17	4	F	S.		Yes	English	yes								
16	Rejected	"	Sophie	14	11	F	S.			"									
17	Rejected	"	Abie	12	-	M	S.			"									
18	Rejected	"	Meyer	11	-	M	S.			"									
19	Rejected	"	Ethel	8		F	S.			"									
20	Rejected	"	Louis	6		M	S.			"									
21	Rejected	BOWEN	Joe	50	m	M	S.	shoemaker	no	none	no		French			384 Montcalm st Mtl. cousin: Olive St Jacques St Hyacinthe Pq.	Mass	Ocean Heights	
22	Rejected	GAGNON	Fred	53	m	wid	shoe maker	yes	French	yes			"	"	"	Nephew: Ephrem Beauregard " 1483 William st Montreal	"	"	
23	Rejected	MATHIEU	Telesphor	32	m	S.	Carter	no	none	no			"			Father: John	Mich	Detroit	
24	Rejected	ATTFIELD	Harold R.	22	m	S.	lithographer	yes	English	yes			English	Toronto		155 Montcalm Toronto Father: James,	Md	Baltimore	Eng
25	Rejected	GUILLOT	Maria	59	F	m.	none	yes	French				French	Hawkesbury Pq.		Hawkesbury Pq. Bro: Adelard Bernard	Mass	Athol	
26	Rejected	COTE	Martin	30	m	M.	laborer	no	none					Montreal		rue Notre Dame de Bonne Coeur Montreal Father: Telesphore	me	Lewiston	
27	Rejected	"	Alphonsine	31	F	M.	none	yes	French	yes				Valleyfield Pq.		19 St Louis st Valleyfield Pq. sister: Cordelia Belmont	mass	W Springfield	
28	Rejected	CHRETIEN	Clarinda	34	F	M.	none							Valleyfield Pq.		19 St Louis st Valleyfield Pq. sister: Cordelia Belmont	mass	W Springfield	
29	Rejected	FOUCHER	Louise	41	F	M.	"							Montreal		96 St Denis st Montreal uncle: M. Foucher	R.I.	Woonsocket	
30	Rejected	LAPOINTE	Lucille	18	F	S.	store clerk									822 Craig st Montreal mother: Marie Louise	N.Y.	Mt Vernon	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

See C.P.a. 2-5 for father Klupsack. T. Gregoire,
#2 See D-1-3 for mother Tauba

Total passengers . . . . .
Cabin . . . . .
Steerage . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP.--1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates the unlawful destruction of property. (See Note.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and by what law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes—Year or period of years.	If yes—Where?	If yes—Date of last departure from U.S.		Whether able to read or write.	Length of time in the United States.	Whether in the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Physically Defective							Lake Plaind N.Y.																			
2	no	Employer	46	no	-	-	-	employer: H. Smith Johnsmeier	Yes	6 mos.	no	no	no	no	no	no	no										
		L.P.C.						276 Langton St - Detroit, Mich.																			
3		L.P.C.	52	no	-	-	-	husband: Robert Stevens		Indef.								good		5	6		Bn.	gr.	"	Canada	Montreal
4		Illiterate						" "																			
5		L.P.C.	40	Y	9/1893	Lawrence mass	8/1901	55 Cedar st. Lawrence mass.		Peru										4	-	Fair	Bro	Bro.	"	"	"
				no				bro in law Itsii Lachance										defective hearing		5	5	med	Bro	Grey	"	"	Louisville Ky.
6		L.P.C.		no				"		"								good		5	4		Bro	Bro	"	"	St Alexis
7		L.P.C.		no				"		"								-		5	6				"	"	"
8		L.P.C.	200	Y	1916	Wisc. Milwaukee	7/1921	with father: Raphael,	Philadelphia Pa.	no										5	0	med	Sandy	Blue			St Norbert Que.
9		L.P.C.	-	"	"	"	"	"												-	-		"	"			Shawanaga sask
10		L.P.C.	-	Y	1918	N.Y.	1919	Bro in law: Abe Lipton	Bronx N.Y.	Y	Peru	no								-	-		"	"			"
11		L.P.C.	-	"	"	"	"	"												5	8	med	Bro	Bro			Montreal
12		Physically Defective		no	-	-	-	162 W. Fontaine	Battle Creek Mich.											-	-	"	"	"			"
13		Contract Laborer	500	Y	5-23	Phila Pa	6-28	sister: Emily Berrin	341 E 123 st. New York N.Y.	Y	6 mos	no							adjutive vision	5	7	med	Bro	gr.		England	Staffordshire
14		Illiterate		no	-	-	-	friend: Louis Yaskshefsky		no	Peru	no							good		5	5			Bro		Poltika	Smila
15		L.P.C.																		5	1	dk	Bro	Blue		"	"
16		L.P.C.																		4	11	med	Bro	Bro		"	"
17		L.P.C.																		4	11						"
18	-	L.P.C.	-																	-	-			Hazel		"	"
19	-	L.P.C.																		-	-			Bro.		"	"
20	-	L.P.C.	-																	-	-					Canada	Mtl.
21	no	Illiterate self	25	no	-	-	-	Sharon Heights mass.																		"	"
22		Contract Laborer	25	Yes	1890 Yes	N.H.	1908	Paired Heart Retreat	"	"										5	4	med	Grey	Blue		"	St Jerome Pq.
23		Illiterate	50	no	-	-	-	Detroit Mich												5	1		Bro	Bro		"	St Simon Pq.
24		L.P.C.	20	no	-	-	-	uncle: Geo Bourget												5	6½		Black	Blue		"	Montreal
25		L.P.C.	100	Y	1898		1908	425 W. West Baltimore												5	8		Bro	Hazel		England	London
26		Illiterate	115	Y	1916			BRo: Ernest md.												5	5		Bro	Bro		Canada	Yamachiche
27		L.P.C.	"		1898	Lewiston Me.	1916	4 PR. Place. athol mass.												5	10					"	St Gabriel Brandon
28		L.P.C.	800	Y	1904	Millville N.Y.	1915	husband: Joseph.												5	4					"	St Croix
29		L.P.C.	80	Y	1882	R.O.	1909	90 Park St. Lewiston Me.												5	6					"	St Ambroise Pq.
30		L.P.C.	70	no	-	-	-	sister in law: Louisianna Deschenes.												5	5					"	St Ambroise Pq.
								52 Old Bridge st W. Springfield												5	4					"	St Croix
								husband: Elfred Thau.												5	5					"	St Ambroise Pq.
								453 Park and Woonsocket R.I.												5	4					"	St Ambroise Pq.
								mother: Delphine												5	4					"	St Ambroise Pq.
								26 So Bond st. Mt Vernon N.Y.												5	4					"	St Ambroise Pq.
								Napoleon Provost												5	4					"	St Ambroise Pq.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates the unlawful destruction of property. (See Note.)

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montreal	8-1918	Scotian	8-15-23
2	"	"	"	8-29-23
3	"	"	"	"
4	"	"	"	9/24/23
5	"	"	"	"
6	"	"	"	"
7	"	"	"	8-25-23
8	"	"	"	"
9	"	"	"	"
10	"	"	"	8-28-23
11	"	"	"	"
12	Quebec	12-1922	of Ireland Empress	8-28-23
13	Halifax	4-1913	Victonia	8-15-23
14	Quebec	3-1914	"	"
15	"	"	"	"
16	"	"	"	"
17	"	"	"	"
18	"	"	"	"
19	"	"	"	"
20	"	"	"	"
21	"	"	"	9-5-23
22	"	"	"	9-5-23
23	"	"	"	9-6-23
24	Halifax	12-1912	Empress Britain	9-12-23
25	"	"	"	"
26	"	"	"	8-29-23
27	"	"	"	8-29-23
28	"	"	"	9-12-23
29	"	"	"	"
	"	"	"	9-18-23

Line #1-24-30 4 dd'd

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—68

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 24

PORT OF MONTREAL, CANADA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 470 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
1	Rejected	LAUTHIER	Ovila	59	-	m	m	laborer	no	none.	no.	Canada	French	Canada	Drummondville	Ste Clothilde Pq. cousin: arthur Poissan.	N.H	Manchester	
2	Rejected	"	marie anne.	45		f	m	none.	y	French									
3	Rejected	"	albert	13		m.	S	"											
4	Rejected	"	Annette	10		f	S.	"											
5	Rejected	REMAL	Wray.	16		m.	S.	none.					Scand.		St Henri	none.	mass	Fitchburg	
6	Rejected	"	Beatrice	3	½	f	S	"											
7	Rejected	WISEMAN	Israel (Wife) appealed 9/27/23	17	3	m	S.	embroidery operator	appeal dismissed 9/7/23	English		mtl file 11330/270 11275/394	Hebrew		Montreal	169 Colonial montreal Father: Hyman	Ill	Chicago	
8	Rejected	PARUSH	Agnes	15		f	S.	none	"	"			Polish	"	Sydney N.S.	201 Henry st. Sydney N.S. father: Michael	Ind	Gary	
9	Rejected	MC ARTHUR	Lillian	25		f	S.	domestic	"				Scotch	"	Winnipeg Man.	78 Cathcart st. montreal. mother Emma	Mich	Detroit	
10	Rejected	CROALL	James.	29		M.	Sep	Carpenter					"	"	"	441 Spencer Winnipeg. wife Kathy Man.	"	"	
11	Rejected	TAPP	Leopold appealed 9/4/23	17		m.	S.	appeal dismissed laborer	9/4/23	mtl file 11330/280.			Engl.	"	Barrachois N.B.	Barrachois Pq. Father George	"	"	
12	Rejected	BURTON	Wilfrid	20		m.	S.	gold miner						"	Bathurst N.B.	" Celia Bathurst	Mass	Quincy	
13	Rejected	LAFRENIERE	Alderic appealed 8/28/23	46		m.	m	Farmer	appeal dismissed	9/7/23	mtl file	11330/267.	French	"	Verner Ont.	St charles de mandeville Pq. Father: Philbert	R.I.	Central Falls	
14	Rejected	"	Elodie	44		f	m.	none	"	"		"	/						
15	Rejected	"	Blanche	19		f	S.		"			"	/						
16	Rejected	"	Yvonne	13.		f	S.		"			"	/						
17	Rejected	"	Gabriel	8		m.	S.		"			"	/						
18	Rejected	QUEVILLON	Edgar appealed 9-0-23	47		m	m.	glass Cutter appeal dismissed	9/7/23	Engl. mtl file		11330/286.			Montreal	93 Baby st. mayland. wife: Beatrice montreal	N.Y.	New York	
19	Rejected	GUILLEMETTE	Marie Jeanne appealed 9-4-23	31		f	S	teacher appeal dismissed	9/7/23	French mtl file		11330/281.			St Francis Pq.	St Francis Montgomery Co. mother: Florida Pq.	Mass	Fall River	
20	Rejected	THERRIEN	Elizabeth Appealed 8-30-23	46		f	Wd.	Landlady Excluded	9-7-23			T201/330/279			Montreal	68 Dragon st Ville Emard Son: Joseph mtl.	N.H	Manchester	
21	Rejected	"	Yvonne	12		f	S.	none											
22	Rejected	"	Bruno	9	11	m	S.	"											
23	Rejected	FAULTZ	Elizabeth	59		f	W.	none		(Blind)					Lauraine Pq.	Lauraine Pq. mother Adeline Fadean	P.Q	Mapleville	
24	Rejected	"	Albina	28		f	S.	"	no	none					"	"	"	"	
25	Rejected	MANSEAU	Alice Descriptive sheet 17/9/23 appealed	30		f	S	woolen operator appeal dismissed	9/5/23	9/7/23 mtl file		11330/287.1			Three Rivers Pq.	Three Rivers Pq. father: Joseph	Mass	Fox Village	
26	Rejected	"	Yvonne	23.		f	S.	duffer	"	"		"	/						
27	Rejected	"	Rachel	20		f	S	"	"	"		"	/						
28	Rejected	GAUTHIER	RENE appealed 9/4/23	19		m.	S	machinist appeal dismissed	9/7/23	Engl. mtl file		11330/282.			Montreal	Montreal Pq. father Henri, motorman	Mass	Worcester	
29	Rejected	GAGNON	Eugene.	47		m.	W.	labour	no	none					St Denis Beauce Co.	St Denis Pq. Father: Alexandre, Paul de fils	N.Y	Tupper Lake	
30	~~Rejected~~	~~BROUILLARD~~	~~Joseph~~	~~76~~		~~m~~	~~Wd~~	retired farmer	~~no~~	~~none~~					St Ambroise	Jamaika Pq. sister Sophie Hubert	Mass	Willimantic	

NOT USED

NOT USED

See 2-1-14/15 for parents. — E. L. Gregoire.

Total passengers .....
U. S. citizens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E 2

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP: : 1923, 19 CLASS E

14 No. List.	15 Whether having a ticket to reach final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he comes, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Race or people (whether Hebrew, Irish, German, Italian, Polish, Spanish-American, Mexican, West Indian, Chinese, Japanese, Anglo-Saxon, Bohemian, Negro, Indian, or other designation).	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported and when and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	no	Illiterate Self	250	Y	1897	Lowell Mass.	1903	472 main st. Manchester N.H. son Euphemens Gauthier	Yes	indef.	no	no	no	no	no	no	no	good	no.	5	7	dk.	Grey	Blue	none	Canada	Berreville
2		L.P.C.																		5	5	med.	Bro	Bro	"	"	Ste de Rose
3		L.P.C.																		-	-		Bro	Bro		"	St Joachim
4		L.P.C.																		-	-					"	"
5		[illegible]		no				Young Rd, Fitchburg mass. grand father. Jonas Renaud	no	Perm	Yes									-	-		S Bro	Blue		"	Montreal
6		Feeble Minded		no															paraplegia & feeble minded.	-	-		Bro	Bro		"	"
7		L.P.C.	100	no	-	-	-	4323 Prairie ave. Chicago Ill. sister Rebecca.	Yes	Perm	no								good	5	6			Blue		"	"
8		L.P.C.	80	no	-	-	-	2693 Van Buren st Bay ark. uncle: Matthew Adamund	Y	6 mon	no.								"	5	1	Fair	Bro	Blue		"	Sydney N.S.
9		Criminal	200	no	-	-	-	R F D 8 Flint mich friend: mrs Blavineau	no	Perm	no									5	3	med.	Bro	Bro		"	Casthing Pq.
10		Procurer	250	no	-	-	-	25615 3rd ave. Detroit mich friend: Wm Lewis			Yes									5	11	fair	aub	Grey		Scotland	Edenburg.
11		Physically Defective	25	no	-	-	-	626 Harper st. Detroit mich. Bro: Edmund											dislocated foot	5	3	med.	aub	Bro		Canada	Barachois Pq.
12		Contract Laborer	40	no	-	-	-	114 Curtis ave. Quincy mass Bro: Edmund	Y	indef	no								good	5	11		Bro	Bro		"	Bathhurst N.B.
13		Physically Defective	83	Yes	1898	R.I.	1903	33 Summer ave. Central Falls R.I. Bro in law: Dieudonne Tessier	no	Perm	Yes								goitre	5	8	med.	grey	grey		"	St Damien Pq.
14		L.P.C.	"	"	"	"	"												good	5	2		Bro	Bro		"	Brandon. St Gabriel de
15		L.P.C.		no	-	-	-													5	1			grey		"	Varner ont.
16		L.P.C.	"																	-	-					"	"
17		L.P.C.	-																	-	-			Bro		"	"
18		Contract Laborer	100	no	-	-	-	323 W 42nd st. New York city sister in law: Elizabeth Hamilton	Y	Indef	no									5	4 1/4		Bro	Hazel.		"	Montreal
19		Contract Laborer	400	no	-	-	-	27 Park st Gale River mass. Dominican nuns	"	"	"									5	8		Bro	Bl.		"	St Jeanvid.
20		Physically Defective	80	Yes	1892	N.H.	1905	22 Maple st. Manchester N.H. sister Amanda Duval	"	2 weeks	-								deformed goitre	5	4 1/2		Bro	Bro		"	Ste Monique
21		Physically Defective																	blind in left eye	-	-		"	"		"	Sault au Mouton Pq.
22		L.P.C.																	good	-	-		"	Blue		"	Blue River
23		Physically Defective	400	Yes	1904	R.I.	1906	Mapleville R.I. sister Mrs Lee Chauvro.	no	Perm	Yes								totally blind	5	1		Grey	Bro		"	Grenby Pq. Sagni
24		Imbecile																	Imbecile	5	2		Bro	Bro		"	Lauraie
25		Contract Laborer	70	Yes	1907	N.H.	6-1922	Forge Village mass. cousin Elodie Martin	no	Perm	no.								good	5	6		Bro	Bro.		"	Ste Rose Pq.
26		Contract Laborer	-	Y	1921	Mass	"	"												5	0			Blue		"	"
27		Contract Laborer	-	"	"	"	"	"												5	1			Bro		"	"
28		Contract Laborer	40	no	-	-	-	4 st Crystal st. Worcester mass. uncle: Doric Gauthier	no	"	"									5	6		Blond	Blue		"	Montreal.
29		Illiterate	50	Y	1918 1890	Mich.	1920 1910	none - Pepper Lake N.Y. Wilkinsonville Mass.	Y	6 mos.	no									5	11	dk	Bro	Bro		"	Granby Pq.
30			30	Y	1865	Wisc.	1912	Bro in law: Joseph Bigonet	no	Perm.	no								dividity	5	8	med.	Bl	Gray		"	St Timothee Pq.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	-	-	-	9-12-23
2	-	-	-	"
3	-	-	-	"
4	-	-	-	"
5	-	-	-	9-7-23
6	-	-	-	"
7	-	-	-	8-29-23
8	-	-	-	9-12-23
9	-	-	-	9-5-23
10	Halifax	9-10	Victorian	9-5-23
11	-	-	-	9-4-23
12	-	-	-	9-7-23
13	-			8-28-23
14				"
15				"
16				"
17	-			"
18	-	-	-	9-5-23
19	-	-	-	9-4-23
20	-	-	-	8-30-23
21	-	-	-	"
22	-	-	-	"
23	-	-	-	9-7-23
24	-	-	-	"
25	-	-	-	9-6-23
26	-	-	-	"
27	-	-	-	"
28	-	-	-	9-4-23
29	-	-	-	8-30-23
30	-	-	-	9-13-23

Line # 1-30-29 F.O. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA.

12
17

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 4:1 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	Rejected	ROY	Adelard	39 -		M	M	millwright	no	none	no	Canada	French	Canada	Aberville P.Q. St John P.Q.	Bro: Emilide,	Bagot P.Q. mass	Holyoke
2	Rejected	"	Delia	42		F	m.	none	Yes	French.								
3	Rejected	"	Joseph	19		m	S	machinist		"								
4	Rejected	"	Felix	17		m	S	carpenter		"								
5	Rejected	"	Marie Rose	16.		F	S	Hatmaker		"								
6	Rejected	"	Rene	7		m	S.	none										
7	Rejected	"	Imelda	5		F	S.	"										
8	Rejected	"	Adrien	1	6.	m	S.	"										
9	Rejected	PRENEVOST	Ulderic.	42 -		m.	m	Farmer	Yes	French.					Alberta St Paul de metis	St Paul de metis P.Q. wife: Eugenie		
10	appealed	WITINOFF	Jacob	appealed June 1/23				Paper box	appeal dismissed 6/20/23		not file 11292/1992.					703 St Dominique st Montreal	Vt	Burnistonville
11	Rejected	WEANER	James Ray	26		m.	S.	tinsmith		Yiddish		Hebrew		Montreal P.Q.		Father: Sam Montreal	mich	mt Clemens.
12		alias MORISEVE		appealed 9-7-23				appeal dismissed	9/15/23		not file 11330/3085					Box 523 Valleyfield P.Q.	N.J.	Jersey City
		LEMIEUX	Joseph Jean	21		m	S.	weaver		French				Valleyfield P.Q.		Bro: Joseph E. Valleyfield P.Q.		
13	Rejected			appealed 9/19/23				appeal dismissed	9/17/23		not file 11330/3085					father: Frederick Rockburn P.Q.	Conn	Winsted.
14	Rejected	PATENAUDE	Ernest	18		m	S	farm lab	no	none				Haverlock P.Q.		uncle: Milton Patenaude	N.Y	Chemung
		MALCOLM.	William	appealed 9/7/23		m	m.	nursing orderly	appeal determined 9/7/23		not file 11330/3111					19 Alexander st Toronto ont.	N.Y	Valhalla
15	Rejected	IVANOFF	Eugeni	38		m	S.	none	Yes	Bulgl.			Scotch	Montreal		cousin: Alice Christy		
16	Rejected	DAVID.	Alderic	59		m	m	laborer	—			Canada	Russian	"	" P.Q.	—	mich	Detroit
17	Rejected	"	Sophie	44		F	m.	none	French			"	French	"				
18	Rejected		Malvina	19		F	S.							Montreal	Montcalm	Bro: Robert Welland ont.	Conn	Waterbury
19	Rejected		Alpheda	17		F	S.											
20	Rejected		Clara	16		F	S.											
21	Rejected		Flore	14		F	S											
22	Rejected		Honore	13		m	S											
23	Rejected		Eva	11		F	S											
24	Rejected		Richard	9		m	S.											
25	Rejected		Diana	6		F	S.											
26	Rejected		Omer	5		m	S.											
27	Rejected		Rene	3		m	S.											
28	Rejected	REMILLARD	Hermas.	25		m	m	jam lab.		French.				Stadville	Stockville N.Y.	father: Alfred	N.Y.	Cohoes.
29	Rejected	"	Antoinette	24		F	m	none										
30	Rejected	TOMLET	Rene	16		F	S.							Montreal	345 Cadieux st Montreal	Step father Alfred Morin	L.I. N.Y.	Port Washington.

NOT USED
NOT USED

† See D1 - 28 for mother. A. T. Gregoire,

20 Rejected

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E 3

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP - 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—				
No. Ed.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to remain in the country where he now intends to remain in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	How far in primary or declaration, or if alien has filed, when and where filed? (If not required by alien's race, write "No.")	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously excluded from entry.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	no	Illiterate Self.	100	y	1892	Conn.	1902	572 East st. Holyoke mass. sister. Mrs Emma Menard.	no	Perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no.	5	9½	dk	Bro.	Brn Bl.	none.	Canada	St Pie Bagot Co.
2		L.P.C.																		5	9½	med	Bro	Bro.			Milton Co.
3		L.P.C.																		5	7			Blue		"	Abbotsford Co.
4		L.P.C.																		5	6			Bro		"	Bagot Co.
5		L.P.C.																		5	5		dk Br.	dk Bro.		"	"
6		L.P.C.																		-	-		"	"		"	"
7		L.P.C.																		-	-		Bro	Bro		"	W. Shefford Co.
8		L.P.C.																		-	-		Blonde	Br.		"	Iberville Co. St John
9		Contract Laborer																		5	5		Bro	Blue		"	St Narcisse.
10	no	Physically Defective self.	50	Yes	1901	Vt.	1911	Graniteville Vt. (none)	Yes	2 Years.	no	2 undef.							fluttered and defective	5	9	med	Blk	Bro		Russia	Takunake.
11		Contract Laborer						Mt Clemens, Mich.										good		5	5		Bro	Bro.		Canada	Three Rivers.
12	no	L.P.C.	8-	no	-	-	-	Penn Co., Jersey City N.J.	y	"	no									5	7		Bro	Bro		"	St Philomene Co.
13	no	Illiterate	20	no	-	-	-	uncle: Joseph Mpaisotte	no	Perm	no									5	5		Bro	Bro		"	Frankford Co.
14		Contract Laborer		no	-	-	-	father Alexander Chambers ny.												5	6		Blk	Bro		Scotland	Dundee
15	no	L.P.C.	35	y	3 mos	mos	1914	Grosslands Hospital Valhalla N.Y. 2098 McDougall ave Detroit mich.												1	-	Fair	Blonde	Bro		Canada	Montreal Quebec Co.
16		L.P.C.		no	-	-	-	father: Peter Waterbury Conn.												5	8	dk	m gr.	Blue		"	Newport Co.
17	no	L.P.C.	650	y	1919	[illegible]	1920	nephew: Joseph Cyr	no	Perm	no									4	11½		Bro	Blue			"
18		L.P.C.																		5	5½	m.	Bro	Blue			"
19		L.P.C.																	head lice	5	4½			Bro			"
20		L.P.C.																	def vision	5	1						"
21		L.P.C.																	head lice								"
22		L.P.C.																	good								"
23		L.P.C.																	head lice								"
24		L.P.C.																	good					Blue			"
25		L.P.C.																	head lice					Blue			"
26		L.P.C.																	good					Blue			"
27		L.P.C.																				dk	Bro	Bro			"
28		Contract Laborer	160	no	-	-	-	62 Grace st. Potsdam N.Y. Bro in law: Peter Gabriel Perrin												6	½	med	Bro.	Blue		"	Stockville
29		L.P.C.	-																	5	5½			Brn		"	Napiersville
30		L.P.C.	8[illegible]	y	1916		1917	Port Washington LI N.Y. aunt: Mrs Corinne Callahan		Undef.										6	4		Bro	Blue		"	Montreal

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—48

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	-	-	-	9-12-23
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9	-	-	-	9-7-23.
10	Halifax	1913.	Cunarder	6-11-23.
11	-	-	-	9-7-23.
12	-	-	-	9-15-23.
13	-	-	-	9-10-23.
14	Quebec	4-1913	Saturnia	9-7-23.
15	-	-	-	9-24-23.
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27	-	-	-	"
28	-	-	-	9-22-23
29	"	-	-	"
30	-	-	-	9-20-23.

Lines 11-30 F.O. Salem

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—782

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K _____
L to Z _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Sheet No. 26.

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 472		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	C.P. 172902 Under 16 Acc	St. Pierre Harv	Aurore	31		F	m	none	Y	French	Y	Can	French	Can.	Chauvin, Alta	Chauvin, Alta fts - telephone Lambert,	Mass	Leominster
2	"	"	Raymond	3		M	S	child										
3	"	"	Henri	8		M	S											
4	"	"	Lucia	5		F	S											
5	"	"	Bertha	3		F	S											
6	C.P. 297941	Lafleur "	Albert	24		M	M	farmer		French				2nd Brownsburg		fts - Hildage - 2nd Brownsburg	Vt.	Orleans
7	297942 Under 16 Acc.	"	Donala	25		F	M	wife		Fr - Eng.								
8		"	Clarice	1	4	F		child	—	—	—							
9	316327 Under 16 Acc	Diamond "	Sarah C/a 11/15/10	34		F	M	none		Yiddish			Hebrew	Montreal		1123 St. Urbain St. sister - Doschan Berlin	Ill.	Chicago
10		"	Mike	9		M		child										
11	"	"	Dora	6		F		"										
12	"	"	Isadore	1	4	M		"										
13	C.P. 172780	Maxwell Sw	John	28		M	M	farm lab		Swedish			Irish	St. Louis		none	R.I.	Providence
14	172799	"	Florence	30		F	M	wife										
15	172784	Lauzon a.Fl.	Albert	30		M	S	Prof. Paul Andre		Fr.			Fr.	2nd Soteltown		father - Adolph - 2nd Soteltown	Mass	Sharon
16	172789	MacDonald "	Katherine	25		F	S	sister Augustine		Eng.			Scotch	Mtl	Vancouver, B.C.	fts - Alexandre A. -	Me	Lewiston
17	169945	Valin Sw.	Doria	29		M	M	farm lab.		Fr.			Fr.	St. Dacis de Richilieu		none	R.I.	Woonsocket
18	C.P. 314857 Under 16 Acc.	" a.Fl.	Olympe	32		F	M	wife										
19		"	Alcidas	1	7	M		child	—	—	—							
20	"	"	Eva		4	F		"										
21	C.P. 172798 Under 16 Acc.	Houde "	Elzere	29		F	M	none		Fr.				Montreal		204 Franklin St. Quebec, fts - Eugene Mathieu -	N.H.	Manchester
22		"	Jean Louis	1	5	M	S	Child										
23	C.P. 172830	Lacerte "	Hamilton	52		M	W	Hay Merchant						Nicolet		son - albert - Nicolet	Mass	Southbridge
24	172833	"	Simone	21		F	S	none										
25	172837	"	Paul C. A. —	1-	1-	B	6.7	- 2/19/35 -										
26	172831	"	Germaine	21		M	S	farm lab										
27	172849	Disskind Harv	Louis	2		F	S	none										
28	170902 C.M.R.	Baxter Sw	James	14		M	S	none	—	—	—		Hebrew	Man. Winnipeg		434 Selkirk ave Winnipeg		
29	12857 Under 16 Acc.	"	Isabel	27		M	S	Telephn. Engnr		Eng			Eng. Scotch	Verdun, 2nd		Rumb - Mrs. Louis Lubowitch 338 Riell St. Verdun sister Annie Davis	Mass Ohio	Boston Cleveland
30		"	Isabel Anne	10		F		child	—	—	—							
		NOT USED NOT USED NOT USED																

A. T. Gregoire
Lawrence A. Harriek

Total passengers . . . . . _____

U. S. citizens . . . . . _____

. . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E 4

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP - 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by whom accompanied, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming for permanent residence in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	452305 self	50	Y	1892	Leominster	1911	Husband - Philippe - 14 Waite, St.	Perm.									Pregnant 5 mos. C.33	—	5	6	dk	br	br	—	U.S.A.	Leominster Mass.
2		mother		No				father -										O.K.				med			Cast in both eyes	Canada	Chaudiere Ste
3		"																		—		med			"		
4		"																		✓					"		
5																				✓		dk			"		
6		452304 self	200.	Y	1914	Wauseon	1918	R. R. # Home just purchased												—		dk					
7		husband																		5	4	med			—	Can.	Brownsburg Que
8		father																		5	2						Priscott Ont
9		452301 self	170	No				1240 W. 13th St. Husband - Louis												—		fr	fr				Brownsburg Que
10		mother																		5	8	med	br	br		Russia	Rottan Kremin Russ
11																				—		gr				Can.	Mtl
12																				—		med dk	dkbr	br			
13		453772 self	200.					28 Arch St. Uncle - Earl Moffett												—							
14		husband 453803		Y	1919	Battle Creek	1919													5	6		br	bl			St Louis
15		Order	28.	No				Sacred Heart Retreat 143 Blake St.												5	2						Aubry
16		453804						Wallace Grammar School 15 Commerciae St.												5	8			br			Sco Ashburn N.S.
17		436393 self	60.	Y	various 1913	Woonsocket	1918	Bro - Louis Aime												5	6	fr	l	bl			Beaver Head
18		452306 husband		No																5	7	dk	dkbr	br			St. Denis Richelieu
19		father																		5	4	med	br				St. Antoine de
20																				—							St. Denis
21		453667 Husband	50.					365 Union St. Husband - Alderic										Defective Vision B28		5	6			bl.		—	Quebec
22		father						father																			
23		453871 Self	180.					7 Chaplin St. Son - Philippe										O.K.		—				br			Tibure
24		father						Bro -												5	8			bl.			Le Baie du
25																				5	3	fr					Nicolet
26																				5	6						
27		451633 self	25																	5	6		bkl				
28		451908	200.	Y	Various	Chicago	7/1/13	Bro - Jos. Baxter 1390B Woodbridge Rd.												4	10	med	br	br			Winnipeg
29		husband		No																5	7					Eng.	Preston
30		father																		5	4					Scott.	Glasgow
																				—						Can.	Montreal

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				8/23/23
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9	Lue.	9/1908	?	"
10	—	—	—	"
11				"
12				"
13				8/4/23
14				8/23/23
15				"
16				"
17				8/14/23
18				8/23/23
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				8/9/23
28	Mrs	5/1912	Lancastria	8/20/23
29	3/29/11	Kefse	Skeperian	"
30	—	—	—	"

Line #1-30 + G. Solum

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—788

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

Sheet No. 27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MTL

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
1	G.Y. 186669	Thibault	Delia	58		F	W	Nurse	Yes	Fr.	Yes	Can	Fr.	Can.	St. Hyacinthe Que.	51-6th. Ave. Ville St. Pierre, Mtl sister-Rose A. Breton—	Mass	Oxford	
2	186670	"	Marie Rose	20		F	S	Seamstress											
3	186671	CA10-2-34	Victor	19		M	S	Spinner											
4	186672	"	Aida	18		F	S	Seamstress											
5	Under 16 Acc	"	Jeanne	15		F	S	none											
6	"	"	Clement	14		M	S												
7	"	"	Yvonne	12		F	S												
8	186673	*Harnois	Celestin	67		M	M	Carpenter	No	destined to Mass	No					Acton Vale, Que. Uncle-Joseph Lemoine—	R.I.	Woonsocket	
9	186674	"	Octavie	62		F	M	wife											
10	186675	"	Valida	28		F	S	Woollen Weaver	Yes	Fr.	Yes								
11	186676	"	Louisiana	29		F	S												
12	186677	"	Aime	17		M	S	Cotton Weaver											
13	C.N.R. 13119	P11526 Paquette	Napoleon	43		M	M	Mech.	C/A-1-242779-7-9-38		M.F.N. noted 7-11-38			Black Lake Que.		Leeds & Megantic, Que father-Ferdinand	R.I.	Central Falls	
14	13122	"	Wilfrid	22		M	S	Blksmith	C/A-1-242782-7-9-38		M.F.N. noted 7-11-38								
15	Under 16 Acc	"	Valere	14		M	S	none	—	—	—								
16	"	"	Ninette	7		F	S		See Can. Immd. 6-17-31 file										
17	"	"	Rolland	5		M	S												
18	D.3 Seeker C.N.R.	Matarige	Nicola	36		M	M	Roma Restaurn Keeper	#57144 S.S. Tabor Line —	Arabic	Issued at Montreal		Syrian	Gug. 6.1923.	Mtl.	H. Mtl. wife-Sophie-18 Jacques		Syria via N.Y.	
19	C.N.R. 12854	Minton	Cecilia	47		F	W	none		Eng.			Eng.		Verdun	310-14th. ave. Verdun dgtr-Mrs. G.F. Madd-	Ohio	Cleveland	
20	C.N.R. 13120	Paquette	Delvina	42		F	M	house		Fr.			Fr.		Black Lake	Black Lake. Husband-Napoleon-	R.I.	Central Falls	
21	13121	"	Yvon	20		M	S	checker	C/A 2-11-38		C/A-1-174488 10-26-35 V.D.L.								
22	S.J. 172817	Martin	Alexander	31		M	M	Mgr. Tobacconist		Eng.			Irish		Toronto	St. Toronto ftr-Alexander-189 Hanley	Mass	Boston	
23	172816 Under 16 Acc.	"	Marion Bessie	28		F	M	wife											
24		"	Betty A.	3		F	S	child											
25	S.J. 172799	Lavallee	Bella	36		F	M	none		Fr.			Fr.		St. Nicephore	St. Jude, Que. Mtr-Azelda Martin—		Fall River	
26	16 Under Acc.	"	Romelus	14		M		child	—	—	—								
27	"	"	Armand	2		M													
28	172804	Lovely	Delima	60		F	W	none		Eng.			Fr.		Irondale Pa.	Irondale, Pa. Bro-Jerome Faubert,		Lancaster	
29	172831	Caron	Irene	13		F	S		Ctd. 9/1/33	Fr.					St. Hubert	Que. father-Adelard-St. Hubert	Me.	Lewiston	
30	172474	Lavigueur	Hector	18		M	S	Stude.		Fr.-Eng.					Mtl.	Brothers Clerics of the Sacred Heart nose Juniorate of the	Mass	Fall River	

NOT USED

NOT USED

*Harnois	Anna	33	F	S	Born	Mass.	Otter River A. T. Gregoire
Lavallee	Arnette	9	F	S	"	Mass.	Fall River Leopold Smith
	Lucien	7	M		"	"	Lawrence "H Berrick

Total passengers . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF ....., 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether she has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to remain in the United States temporarily or permanently.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	451625 self	300.	No				Son Paul - no address	Perm.			no			no		no	OK.		5	1	med	bro	bl.		Can.	St. Julie Vercheres
2		mother																		5	1		br				St. Hyacinthe
3																				5	2		blk	br.			
4																				5	1			gr.			
5																							blk	bl.			
6																							br				
7																											
8		451676 self	500	Y	1906	R.9. Woonsock	1914	Son - Avila - 29 Godfrey										Senility B.18.		5	4		gr	gr.			St. Hughes Bagot
9		husband																Senility B.18.		5	3½			br.			St. Anne
10		father																OK.		5	3		-	-			
11																				5	8		-				
12																				5	9		-				
13		450034 self	600	Y	1884	N. N.	1898	Parker St. Son - Donat - 12												5	6		br	gr.			Coaticook Que.
14		father	No																	5	10			br			Thetford Mines Que.
15		father																									Blackstock
16																											
17																											
18	Y	450033 self	500	No				Transit	Transit									chronic laryngitis B.28.		5	7		bl	bl.		Syria	Rachaya
19	No	450913	300					Son - Wm. N. — 13406 Woodworth ave	Perm.									OK.		5	2					England	Birmingham
20		450034 Auto	300.	Y	1895	Lowell	1897	son - Donat — 12 Parker St.												5	6					Can.	Brompton Falls Que.
21																		Spinal Curvature Shortening of R.B.K. deformity 4 1/2 cm.									Thetford Mines Que.
22	Y	453809 car.	1000	No				37 Lincoln St. Beardmore Inc.										OK.		5	4	fr	blk	brn		Ireland	Belfast
23								Acc. husband												5	6		br	br.		Can.	Allendale Que.
24																						med		bl			Toronto
25	No	453694 self	100	Y	7/	1917	Fall River	3/1918 5 Orchard St Just - Rosaire Lavallee												5	5		br	gr		U.S.A.	Warren
26		mother		No				father																g		Can.	St. Nicephore
27																								bl.			
28		451444 self	300	Y	1871	Lancaster	many years 1920	Divorce -												5	0	dk	br	haz			Chateauguay
29		451596 Brother	?	Y	1916	Lowell	4/8/19	429 Lisbon St. visit in L. - Marianne Caron										goitre				med		gr.			St. Hubert
30		father	20	Y	3/29/18	Fall River	5/5/19	ftr - Victor - 196 Irving St.										OK		4	10		br	gr			St. Guillaume

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				8/9/23
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18	Que.	1902	?	8/6/23
19	"	1/1904	Ionian	8/20/23
20	—	—	—	8/9/23
21				"
22	Que.	6/1905	Virginian	8/23/23
23	—	—	—	"
24				"
25				8/[illegible]/23
26				"
27				8/13/23
28				"
29				8/13/23
30				"
				8/11/23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 28

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

PORT OF MONTREAL, CA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
	G.T.	St. Pierre Zw	Henriette	48		f	m	none	Y	French	Y	Can.	Fr.	Can.	Sydney Cape Breton	Cadwick, N.B. Br-in-l- Cleophas -	N.H.	Manchester	
2	172453	"	Yvonne abandoned	17		f	s	Domicile 1932 - file	11316/21-2-12 = Noted			5/4/39 Xg							
3	172457 Under 16 Acc	"	Ida C/A 1-255704	13		f	s		12-14038 can										
4	"	"	Irene C/A 1-	9		f	s		1993779 9/34/26 cmt.										
5	"	"	Lucien abandoned	7		m	s	Domicile 1932 - file	11316/21-2-12 = Noted			5/4/39 Xg							
6	"	"	Joseph	4		m													
7	297907 Under 16	Champion Bourn	Milicent	40		f	m	housew	Eng.			Eng.		Mtl.		Bro-in-l- Harold Champion 1205 Chateaubriand St.	Pa	Phila.	
8	Acc C.N.R.	"	Phyllis Irene	11		f		child											
9	13127 Under 16	McLaughlin B.S.	Isabella	30		f	m	housekpr.				Irish		Hace River		Mtr - Sarah Simmoney Grand mere, Que.	N.H.	Berlin.	
10	Acc.	"	Dorothy	5		f	s	child	—	—	—								
11	314800	Lavallee Zw	Nazaire	55		m	m	Weaver	No	over 55 - Can. by Admiss.	son	Fr.		St. Pierre de Lotbinière Que.		Bro - Adolphe - Temiscaming Que.	R.I.	Pawtucket	
12	314801	"	Angelina	52		f	m	wife	Y	Fr.	Y								
13	314802	"	Elphege	20		m	s	lab											
14	314803	"	Elzear	18		m	s												
15	Under 16 Acc	"	Yvon	12		m	s	none											
16	172479	Paige Bourn	Hector Can. 1/10/23 Int.	21		m	s	farm lab.						N.B. Kedgewick		ftr - Francois - N.B. Kedgewick	Calif.	Los Angeles	
17	172484	Belanger Agt.	Zephirin	42		m	m	lab.						Violet, Que.		Bro - Louis -	Me	Brunswick	
18	172488	"	Marie	38		f	m	wife											
19	172476 172477	"	Adelina	18		f	s	Dressmkr											
20	172478 Under 16 Acc	"	Thomas	14		m		none											
21	"	"	Lorenza	8		f													
22	S.S. Ticket	Cagliesi Agt.	Romeo	34		m	m	Butler.		Ital.		Ital.		Montreal		none		Italy via N.Y.	
23	"	"	Genaffa	31		f	m	wife	"			"		"		"		"	
24	n.y.c. 2658	Hess Agt.	Eloie Can. 11/26 cmt.	27		f	m	none		Eng.		Eng.				Victoria Richard - 171 Ville Marie St.	Me.	So. Portland	
25	n.y. 172460	Guitare Agt.	Joseph	17		m	s	Cook				Fr.				Mtr - Alphonsine - 29 Ontario St. - Mtl.	Cal.	Los Angeles	
26	488 274369	Melvin N.M.B.	Hugh	42		m	m	Plumber				Scotch				wife - Margaret - 1552 Cabot St.	Mich	Detroit.	
27	297935 Under 16	Shead Zw	Dorothy E.	25		f	m	none				Eng.				Fr in-l - Jos. Shead - 272 Beaver St. - Mtl.	N.Y.	Albany	
28	Acc.	"	Eugene Roy	1		f		child	—	—	—								
29	c.p. 316319	Veuilleux Agt.	Anna	48		f	w	Dom.	Y	Fr.		Fr.		St. George Beauce		Bro - Edward - St. George Beauce Co.	La.	New Orleans	
30	172733	Dufault Bourn	Paul Emile	7		m		—						St. Victoire		Grand Fr - Jean Bapt. St. Victoire Que.	Mass	Springfield	
	8/10	NOT USED																	
		NOT USED																	

A. T. Gregoire.
Leonidas
Francis J. Bonneau

Total passengers .....
U. S. citizens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E. 6

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP. 1923, 19 CLASS E

14 No. List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.			21 Whether able to read.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether able to read or write some language.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height.		30 Complexion.	31 Color of—		32 Marks of identification.	33 Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	45 1495 husb. father	500	Y No	1854	Fall Riv.	1900	Box 3 R.F.D. 16	Perm.	Y			no	no	no	no		O.K.	—	5	4	med	bl.	bl.	—	Can.	Big. 2nd Lyabee
2																				5	7							
3																												
4																							gr.					
5																							bl.					
6																							br.					
7		450812 self father	100	No				5270 Upland St. Husbd. Albert -												5	5½	blo	bl.			England	Birmingham
8																							gr.			Can.	Montreal
9		450041 self father	25.					337 School St. Husbd - Jas. Edwin												5	5½	br	haz.				Moncwaka
10																						blo	bl.				Grandmère St. Pierre de Lovel
11		451962 self	400	Y	1885	R.I.	1898	11 Charles St. Dghter - Louidanna Marchand		Y										5	5	dk	brn	br				
12		husband			1871		1898													5	0	med	dk	br		U.S.A.	Lowell
13		father		No																5	1½		br			Can.	St Anne de Lovel
14																				5	2							
15																												
16	Y	451717 self	50.					no address. Cousin - Alfred Turcotte												5	6	blo	bl.				Lyabee
17	No	451759	1000	Y	3/1920	Me. Brunswick	8/1920	54 Pleasant St. Uncle - Theraise Belanger												5	6	br					Lislet
18		husband		No																5	7		br				
19		father																										
20																												
21																												
22		451338 self	?					friend - Mr. Gerromelli	Transit											5	6					Italy	Sant Lorenzo Parrocchia San Lorenzo Bernolo in Farnese
23		husband							"											5	1						
24		451707 self	50					no address — So. Port. Husband - Richard - Mexico	Perm.											5	7		bl.			England	
25		450637	100					820 Figueroa St. ftr - Mr Jos. Guitare												5	8					Canada	St. Philippe
26		436568	35.					73 Monroe St. Plumber's Union	Indef											5	6		br			Scotland	Glasgow
27		453766 Husb	75.					1st St. Husbnd - Sidney Jos - 65	Perm.											5	2		haz			Eng.	Cheltenham
28		father						father —													—		fr			Can.	Montreal St. Geo de Beauce
29		451344 self	20.	Y	1890	Waterville Me. Springfield Mass	1895	Canal St. Rev. P. Paquet - 2743	1 yr.											5	4	brn	br				Lovell
30		451830	25	Y	1916		1922	ftr - Emile - 18 York St.												5	—		br				

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				8/9/23
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7	Que.	1908	Emp. Del.	8/15/23
8	—	—	—	"
9				8/10/23
10				"
11				8/13/23
12				"
13				"
14				"
15				"
16				8/11/23
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22	N. Y.	1909	19 ?	8/3/23
23	"	"	"	"
24	Boston	1908	Saxonia	8/10/23
25	—	—	—	8/9/23
26	Alsa	4/1907	Lorantian	1/11/23
27	"	9/1916	Olympic	8/2/23
28	—	—		"
29				8/21/23
30				"

Line #20 - Q. Palermo

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—788

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K L to Z

Sheet No. 29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 475 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	C.I. 72732 Under 16 Acc	Schwartz	Sarah	34		f	m	Domestic	Y	Eng.	Y	Can.	Hebrew	Can.	Sachine	sis Mr Dominique St. sister - Jennie Marcovitch	Ill.	Chicago
2	Acc	"	Annie	9		f		Child										
3	"	"	Nathan	8		m		"	—	—	—							
4	"	"	Sadie	7		f												
5	"	"	Alex	6		m												
6	"	"	Nellie	7		f												
7	C.N.R. 12853 Under 16 Acc	Higden	Sophie	34		f	m	Domestic	Y	Eng.			Eng.		Mtl.	324 Rielaue. Mtr - Martha Buster -	Mich.	Detroit
8	"	"	Martha	9		f		Child										
9	"	"	Elsie	6		f		"	—	—	—							
10	"	"	Ralph	4		m												
11	"	"	Cheslie	3		m												
12	S.S. Ticket	Marinacci	Ettore	27		m	m	Gold Miner	Y	Eng.	Y	S.S. Emilio	Cesare	Issued	at Montreal Aug. 16	Mastracci - Timmins Ont.	Germany	Italian.
13	"	"	Cecelia	31		f	m	wife	"	"	"	"	St. Haliay	"	Timmins	Cousin - Fermina	"	Italy via N.
14	Under 16 Acc	"	Christina	4		f		child										"
15	"	"	Dominick	3		m												"
16	"	"	Ida	2		f												"
17	C.N.R. 17869	Hebert	Joseph	25		m	s	R.R. Brakeman	Y	Eng.			French		Montreal	Island N. Mtl. ftr - Arthur - 146	N.Y.	Malone
18	C.N.R. 20445	Dequire	Joseph	47		m	m	Farmer	Y	Fr.					St. Ours	Isidore 2nd. Bro-in-l - Pierre Poirier	R.I.	Woonsocket
19	C.V. 17276	"	Cordelia	47		f	m	wife										
20	17274	"	Stanislaus	16		m	s	Lab.										
21	Under 16 Acc	"	Marie	15		f	s	none										
22	"	"	Bernard	6		m												
23	C.P. 316325	Girois	Eugene	41		m	m	Grocer	Y	Fr.					Montreal	598 Cartier, St. Mtr - in-l - Celina Brosseau	Mass.	Lynn.
24	316326	"	Eva	29		f	m	wife										
25	Under 16 Acc	"	Paul	6		m		child	—	—	—							
26	"	"	Berthe	3		f												
27	"	"	Marcel	1		m												
28	D.V.H. 11445	Laneuville	Eva	28		m	s	Priest	Y	Fr.	Y		Fr			de Nicolet, P.Q. ftr - Edmond - St. Sylvestre	N.H.	Lawrence
29	C.P. 315110	Thaot	Rosalie	34		f	s	Domestic Sister									N.H.	Manchester
30	S.S. Ticket	Italiano	Salvatore	29		m	s	Fleshers Helper	Italian				So. Ital.			Bro-in-l - 162 Hector St.	Italy via N.Y.
		NOT USED																
		NOT USED																

A. T. Gregoire
Laurence J. Starrick
Frances J. Bonneau

Total passengers .....
U. S. citizens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP - - 1923, 19 CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily visiting the United States.	Whether polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining or teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or her official character, or who is a member of or affiliated with any such organization or group of persons.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Return.	Length of time alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	45 1928 self mother	15	No				1748 West 14th St. Husband - Sam - father	Perm.				no	no	no	no	no	OK.	—	5	1	med	br	br	—	Russia Can.	Kiev. Mtl.
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											Lachine
7		45 1924 self	200.					Husband. Vine St. Ralph - 9411										deportable Warning C. 28			5	4	blo	bl.			Bretna Sydney. Cape
8		mother						father										O.K.						br			
9																							br				Mtl.
10																							blo				
11																											
12	Y	45 1928 self	400					Transit	Transit				"	"	"	"	"			5	7	dk	br	br		Italy	Collamdo
13		husband						"	"																		St. Lucia
14		father						"	"																	Can.	Timmons Ont
15								"	"																		
16								"	"																		
17	No	45 1250 self	80.	Y	1904	Rouses Pt. N.Y.	1907	Malone. no address	Perm.											5	10	med	br	haz.			Montreal
18	No	45 3607 husband	500.	No	1889	Mackinaw	1899	212 wells St Bro-in-L - Jos. E. Guertin												5	9			bl.			St. Ours St. Rem de Richelieu
19		father																		5	0						
20																				5	5			gr			St. Ours
21																				5	4			bl			
22																				—				br.			
23		355489 self 45 1243	NFT 80.					Ave. M. Blaquiere - 28 Northey												5	9						St. Andre de Kamouraska
24		husband																		5	4						Mtl.
25		father																		—		fr.		bl			
26																											
27																											
28	Y	45 1247 Order	50					College St. Sacrament												5	5	med	br				St. Sylvestre de Dieste St. Athanase
29	No	45 1246	28	Y	1890	New Falls transit	1895	Hospice St. Vincent de Paul												5	3						d'Iberville
30	Y	45 0987 self	300.	Y	1912	N.Y.	1912	In transit to Italy	Transit											5	5	dk				Italy	Filippo Delmdo

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	?	1889	?	8/21/23
2	—	—	—	"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11	N.Y.	1911	?	"
12	N.Y.	1911	?	"
13	Erie	1911	?	"
14				"
15				"
16				8/20/23
17				8/27/23
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30	N.Y.	7/29/12	America	"

Linnett 1-30 F. C. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Sheet No. 30

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
1	C.P. 315105	Harrington	Blanche Pauline	21		f	m	hswf.	y	Eng. fr.	y	Can.	Fr.	Can.	Rockland Ont.	ftr-Joseph-Rockland Ont	Pa.	Kingston	
2	172676	Coulombe	Pierre	29		m	m	laughman	y	Fr.	y				Mtl.	Br-in-l-Henry Corrow 34 Moreau St.	Mass	New Bed	
3	171972	Firestone	Annie	29		f	m	none	y	Eng-Yid			Heb.			2243 St. Lawrence Blvd	Mich	Detroit	
4	under 16 Acc	"	Sadie	4		f		child	—		—					ftr-Israel Borocovitch			
5	"	"	Louis	1	4	m													
6	C.P. 22617	Smith	Edith	32		f	m	none	y	Eng	y		Eng.		Lachine	Wm. David St. Maio. Mtr-Rosa McNiff-108		New York	
7	under 16 Acc	"	Gladys	12		f		child	—	—	—								
8	"	"	Mildred	11		f													
9	"	"	Doris	10		f													
10	"	"	Muriel	8		f													
11	"	"	Harold	6		m													
12	C.P. 314854	Santerre	Gracieuse	38		f	w	none	y	Fr.	y		Fr.		Sandy Bay Que	Br-in-l-Ernest Santerre Sandy Bay	Mass	Fall Riv	
13	under 16 Acc	"	Marie Jeanne	7		f		child	—	—	—								
14	"	"	Jean Alphonse	5		m													
15	"	"	Augustine	3		f													
16	C.P.R. 19738	McMorran	Mina	38		f	w	none		Eng.			Scot-Fr.		St. Jerome Que	Bro-James J. Plamondon North Hadley, Que		New York	
17	under 16 Acc	"	Alma	12		f	s	child											
18	"	"	Carlotta	9		f	s												
19	C.P.R. 22690	Neal	Fred J.	26		m	m	Butcher	2	275	918	6-20-33	Scotch		Mtl.	Perth St., Guelph, Ont.			
20	22691	"	Margaretta	30		f	m	wife								Mtr-Mary Neal-173	N.Y.	Lake Geo	
21	C.P. 173221	Dubois	Paul Alphonse	21		m	s	Mach.					Fr.	U.S.A.	Mass Cambridge	St. Angel de Laval	Mass	Cambridge	
22	316391	Gelinas	Joseph Ant.	13		m	s	none						Can.	St. Barnaby	Uncle-Geo. Beaumier St. Barnaby Que		Forge Ville	
23	C.P. 172436	Niding	Philippe	21		m	s	lab.		Fr.					Mtl.	cousin-Maxime Gelinas Chabanguay			
24	C.P. 279401	Carney	Thomas	17		m	s	frm lab.		Eng			Irish		Alta Anselme	ftr-Adelard-356	Vt.	Middlebu	
25	C.P. 181298	Theroux	Theogene	14		m	s	fmd.		Fr.			Fr.		St. David Que	ftr-George-Anselme Alta	Mass	Roxbury	
26	C.P. 279637	Wilson	Joseph	31		m	s	fireman		Eng.			Eng.		Mtl.	St Guillaume Aunt-Rosanna Gregoire		Holyoke	
27	C.P. 274398	Watkins	William	42		m	m	farmer							St. Denis Sask.	ftr-Harry-15 81 Ontario St. E.	Mich	Detroit.	
28	C.P. 142389	*Young	Edward	27		m	m	Waiter					Scotch		Mtl.	wife-Laura-St. Denis Sask.	Mass	Lawrence	
29	C.P.R. 21092	Thompson	Jean	18		f	s	Vaudeville Actress								Bro-Mark-2017 Cadieux St. Mtl.		Southbri	
30	4351	Beauchamp	Wm.	33		m	m	Woodsman		Fr.			Fr.		Gaspe Newport,	father-Andrew-13 Belmont St. Newport, Gaspe	Md.	Baltimore	
		NOT USED														wife-sourename;	N.J.	Jupper Lak	
		NOT USED																	
		Young	Sylvia (nee Bernard)	19		f	m	wife								Born Mass. Fiskdale - Married Nov. 22, 1922			

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

. . . . .

A. T. Gregoire

Fred P. Smith

Florence Harrick

Irenee Pomeau

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—30

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP - - 1923, 19 CLASS E

No. on List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he comes, after temporarily in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Are he (or she) and previous if so, by whom?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether alien has been previously deported and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	No	451929 self 45/902	70.	No	—	—	—	Acc. by husband Frank 8Y.	Perm.			no	no	no	no	no	OK	—	5	7	med	blo	bl	—	Can.	Cal. Corinth
2			100.					Bro- Joseph — 23 Independent Mt. Elliott ave.									Loss 2 parts left thumb C.26		5	8		br	br			St. Croix Dec.
3		450985	?	Y	1914	N.Y. Kingston	1919	Husband - Albert - 5907									OK		5	5			gr.		Russia	Roma Poltava
4		mother						father													fr	blo	bl.		Can.	Mtl
5																						blo				
6		450986 self	50.	Y	1923	N.Y.	1923	204 W. 115 St. N.Y. Husband - Herbert											5	2	med	br				
7		mother																			fr	blo				
8																							br			
9																							bl			
10																										
11																										
12		451699 Bro.	?	Y	1919	Mass Holliston	1921	458 So. Beach St. ftr - Valentine Roos				Y							5	3	med	br	br.			Sandy Bay
13		Uncle																								
14																										
15																							bl.			
16		451697 self	100	Y	1919	N.Y.	1919	2137 Lexington ave. Cousin - Wm. H. Foley											5	7						Huntingtown
17		mother																				br	br			St. Hyacinthe
18																					fr					
19		453776 self	400	Y	various	trips		no address friend - J.H. Stevenson				Y							5	10	med				Scotland	Edinburgh
20		husband																	5	6½					Engl.	Liverpool
21		451696 self	8.	Y	1906	Mass Cambridge	7/1923	216 Pemberton St. friend - Pierre Berubé				No.							5	3					Can.	St. Gertrude
22		451695 ftr	35.	No	—	—	—	ftr - Leon - no address											5	—						St. Barnabe
23		421555 self	5	00				Green Mountain Lumber Co		6 mos.									5	10						La Prairie Que.
24		419115 Aunt	17.					19 Dennis St. — Rowse Aunt - Mary Gertrude		2 mos.									5	10						Pod ashen
25		423311 ftr	50.					ftr - Jos. F - 28 Lyman St.		6 mos.									5	0	fr	blo	gr			St. David
26	No	421616 self	100					3429 Woodward ave Michigan State Auto School		6 mos.									5	2	fr	bl	bl		Eng.	Manchester
27	Yes	418450	50.	Y	1902	Germany	1909	151 West St. ftr - in - C - Joseph Liccetta		4 mos.									5	5	med				Sc	Liverpool
28	No	419028	20.	Y	visit			3½ Quey Ave ftr - in - L - Adelard Bernard		2 mos.									5	3½		br	gr		Scotland	Berwick
29		419123	50.	Y	1921	Atlantic City N.J.	3 days	May McKay visitor		Indef.									5	0	fr	blo	br			Edinburgh
30		419140	20.	Y	1/23	Nfld.	6 mos	Bro - Frank - no address		4 mos.									5	8			gr		Can.	Newfoundland

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				8/21/23
2				1/15/24
3	Lue.	5/1908	Kensington	8/22/23
4	—	—	—	"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12				8/23/23
13				"
14				"
15				"
16				8/22/23
17				"
18				"
19	Lue.	7/1906	?	8/23/23
20	Mtl.	9/1909	Megantic	"
21	—	—	—	"
22				"
23				1/29/23
24	Lue.	7/10/19	Minnedosa	"
25	—	—	—	1/8/23
26	Hfx.	5/1918	Olympic	1/31/23
27	Lue.	1905	?	1/27/23
28	Mtl.	1891	?	1/25/23
29	"	1910	Victorian	1/29/23
30	"	5/1908	Grampian	1/31/23
	—	—	—	

Lue #1 - 30 ft. d. Rabin

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO

COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to E

L to Z

Sheet No. 31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	Under 16	SALTZ	Chaje	1		F		none				Canada	Hebr	Can't	Montreal	Lee & Orr Line	Ill	Chicago
2	D.D. ticket	Pr. Zwillich K.	Sloyd Sabanda	83				ticket 63701	D	53. Conte Rosso	mtl-	8/23/28.		Leave U.S.	at N.Y.	179 St James st. Montreal		
		LAROCCA al SUMIER 5-8-28	Joseph	28		M.	S.	Cigar maker	N/	English	Y.	"	So Ital.	"	"	cousin Domenico Saracca		Italy
3	under 16	SUMER	Bettie	-	7	F	S.	none				"	Hebrew	"	"	Rabbi Lemsky Poland		
4	"	YANCZUK	Dymit	4		M.	S.						Russian			Grandfather: Lazarus Sumer Bielt Sitonsk Poland	NY	New York
5	"	"	Marja	2	6	F	S.									Grandfather: Dimitry Yanczuk	NJ	Newark
6	"	"	Szczepy	1	6	M	S.											
7	"	al WEINSTEIN WAJNSZTEJN	Leja	1	6	F	S.						Hebrew			none	Mass	Dorchester
8	"	al. MIRAGLIO DEMARESE	Jeacinto	4	-	M.	S.						Italian	"	"	none	NY	New York
9	"	"	Emily	3		F	S.											
10	"		Maria	-	5	F	S											
11	3196	ex 1-9695 5-6-27 MATTE	Germaine	19	-	F	S.	Entry legalized see mtl file 11318/24 M.		French			French	Sorel		Ramsay st. Sorel Pq. Grand Father: Napoleon Matte	Man	Carbridge
12	3204	5/26/14/26 SAVARIN	Jules	53		M.	M	entry legalized 11250 S. 3.										
13	55 ticket	Pr. FAURE	Jones Yvonne	Red Star Line 28456 58		F	S.	none	Belgian	mtl 9-17-23.		leave US at	N.Y.	"	Falls Pq.	1 Montreal Line: 402 St. Denis st. Montreal grandmother: Eliza Laine, Thorne st.	nee	Lewiston Me
14	1/16	"	" Madeline	1	6	F	S.	"	"	"		"	"	"	Beauharnois	none in canada Brussels Belg.		Belgium
15	Quot Pq 13168	" Bonneau	John	34	-	M.	S.	merchant	Engl.				Hungarian	"	Sask. Wakaw	Wakaw, Sask. uncle: Christopher Lukacsffy		Hungary
16	Deported	FLEURY	Estelle	16		F	S.	Chamber maid	French				French	"	Montreal	3377 Calgain st Mtl. mother: Alexandrina	N.H.	Claremont
17	Deported	appealed 5-8-28 TREMBLAY	appeal dismissed 7-6-28 Jorge Aime	22		M	S.	Butter maker	"					"	Clarenceville	Clarenceville Pq. father: Aime	Vt	Alburgh
18	Deported	SADOURY	Pierre	28		M	M.	teamster	no	none	-	"		"	Montreal	Rouse Lindemanke 1319 Mansard st. mother in law Mtl.	NH	Lyndeboro
19	Deported	"	Bernadette	20		F	M.	none	Yes	French								
20	Deported	"	Pierre	-	10	M	S.	none										
21	Deported	JONES	David	52		M	M.	Laborer	Engl.				Welsh		Latrigue	131 Kitchener st. Latrigue Pq. Friend: John Hudson	Mich	Detroit
22	Deported	"	Jessie	54		F	M	none					Scotch					
23	Deported	"	Edith Mary	19		F	S.	domestic					Welsh					
24	Deported	"	Robert	17		M.	S.	Laborer	no	none								
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Appealed 9-4-23 Eq 9-5-23 Tor. 230/323

#1 see D-2 - 2/27 for father and family - #5 see D 27/28 for parents.
#2 see D-2 - 28 for mother.
#3 see D-3 - 1/ for father and family
#4 see D-3 - 2/ for mother.

Total passengers . . . .

U. S. citizens . . . .

A. T. Gregoire.

Jerome J. Bonneau

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E 9

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 1923, 19 CLASS E

14 No. of List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit to the United States.	Purpose of coming to United States. Length of time alien intends to remain in the United States.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Race or people (whether Caucasian, Negro, Mongolian, Indian, Hebrew, Slavic, Anglo-Saxon, Teutonic, Latin, etc.)	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether able to read (whether required to read or not).	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	~	451800						Lee Dr Lincoln	no	Perm	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	none	~	~	med	Bro	Bro		Canada	Montreal
2	yes	452035 Self.	300	no	-	-	-			In Transit											✓	5	8	med	Bro	Bro		Italy	Frisingone
3		452412 Father						99 attorney st. New York n.y. uncle: Morris Feinstein		Permanent											~	-	-	-	Bro	Bro		Canada	Montreal
4		453703 mother						153 Charlton st Newark n.j. Father: Sergiusz.													✓							/ "	Halifax
5		"																			✓								"
6		"																			✓								"
7		~~451262~~ Father						22 oakley st. Dorchester mass. uncle: Moses Cohen													✓			-	Bro	Bro		"	Montreal
8		450755 Father		no				163 Sherman ave. Father: Marco New York n.y.													~	-	-	med	Bro	Blue		"	"
9		"		"																	~	-	-	"	"	Bro		"	"
10		"		"																	✓								
11		"	150	y	1913	mass	9-6-23	34 Sayles st. Southbridge mass. Father friend David Roland													✓	5	3	Fair	Bro	Blue		"	Sorel
12		4 /	450	no	-	-	-	none — Lewiston me.													✓	5	2	med	ash te	Bro		France	Paris
13		455841						- - Col. 12		In Transit											✓	5	-		Bro	Blue		Canada	Quebec
14		"						"		In Transit											✓				"	"		"	"
15		454026	2800	no	-	-	-	A-77413 ✓		In Transit											~	5	5	dk	Bro	Bro		Hungary	Shekely
16		L.P.C.	8.00	no	-	-	-	77 Broad st. Claremont n.h. cousin: Telephone Auclair		Jr.	indef	no									~	5	2½	med	Bro	Bro		Canada	Yamaska
17		Contract Laborer	no		-	-	-	Albaugh st. c/o W. Morton employer: T.P. Grant Co.		y	less than 6 mos.	no									~	5	5	dk				"	Clarenville
18		Illiterate	25	y	1901		1905	father: Sam, Epping n.h.		no	Perm										✓	5	5	fair	Bro	Blue		"	Habit Ob. St Rose de
19		L.P.C.	-	-	-		-														✓	5	2	med		Bro		"	Montreal
20		L.P.C.	-																		✓	-	-		Bro	Bro		"	"
21		Section 18	400	no	-	-	-	work address - Detroit, mich. daughter Harriet													~	5	6	med	Brge.	Blue		Nova Scotia	Denbigh
22		L.P.C.	"																		~	5	5		gr.	Bro.		Scotland	Rothesay
23		L.P.C.	"																		~	5	8		Bro	Bro		"	Edinburgh
24		Feeble Minded	-	-	-	-														feebleminded	~	5	3		Bro	Bro		England	London
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montreal	6/4/21	Victoria	7/14/23
2				8/27/23.
3	—	—	—	8/25/23.
4				8/23/23
5				"
6				"
7	—	—	—	8/11/23.
8				8-15-23
9				"
10				"
11	—	—	—	9-6-23.
12	Quebec	1894	—	9-11-23
13	—	—	—	9-18-23
14	—	—	—	"
15	N.Y.	1914	Netherlands	9-10-23.
16	—	—	—	9-20-23
17	—	—	—	5-8-23
18	—	—	—	9-21-23
19	—	—	—	"
20	—	—	—	"
21	Quebec	5-07	Canada	9-14-23
22	"	"	"	"
23	"	"	"	"
24	"	"	"	"
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____ COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K ____ L to Z ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Sheet No. 32

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CA.

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL. Family name.	3 Given name.	4 Age. Yrs.	4 Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	8 Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	8 Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	11 City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	13 City or town.
366																		
3339 1	142438	Mathieu	Adelard	36		M	S	Barber	Y	Fr. Eng.	Y	Can.	French	Can.	Beloeil, Que	Parents - Joseph - Meline Beaucé, Portneuf Co.	Mass.	Chicopee
3339 2	142433	Naud	Lucien	23		M	S	teamster		Fr.					Beloeil, Portneuf Co.			
3339 3	142431	Champagne	Julien	22		M	S	farmer							Déchambeault	fthr - Narcisse - Deschambeault	N.H.	Manchester
3339 4	142405	Gordon	Murdock	27		M	W	printer	Y	Eng.	Y	Can.			St. Sylvère Mtl.	fthr - Benjamin - St. Sylvère 784 Cassrain ave. Que.	Conn.	Watertown
3339 5	142	Phillips	Henry	52		M	M	Carpenter							Lac Nine	wife - Mary Mathilda Ave. Lachine	N.Y.	N.Y.
3339 6	142400	Pyett	Francis	27		M	M	Mechan. Elect.							Mtl.	wife - Margaret - 113-17th 465 B Nicolet St. - mill	Mass.	Boston
3339 7	142393	Millette	Eva	27		F	S	dressmkr	Fr.			Fr.			St. Jos. de Lorel	wife - Nellie (1 child) Lorel, fthr - Octavien - St. Jos. de Lorel	R.I.	Lincoln Woonsocket
3339 8	142392		Delphis	18		M	S	blacksmith apprentice	abandoned domicile 1930 - See 1131 5 12 1-bn-20 - 7/24/33									
3339 9	142390	Ross	François	17		M	S	Carpenter										
3339 10	142389	Grenier	Clarence	55		M	S	lab.							St. Damase Que.	fthr - Adeland - St. Damase	Mass.	Fall River
3339 11	142387	Lyons	Mary	27		F	M	none	Eng.			Irish			Gaspé, Que.	fthr - Guillaume - Gaspé Sydney, N.S.	Conn.	Waterbury
12	Under 16 Acc.	"	Daniel	5		M		child							Verdun, Que.	mtr. - Mrs. Mary Cahill	N.J.	Camden
13	"	"	Lorraine	2		F												
14	"	"	Josephine	3		F												
3339 15	142385	Desmarais	Georgianna	56		F	W	none	No	to son	No	Fr.			St. François du Lac, Que.	none	N.H.	Manchester
3339 16	142383	Grenier	Alphonse	23		M	S	lab.	Y	Fr.	Y				Gaspé, Que.	Gaspé, fthr - Wm. Delphine	Conn.	Waterbury
3339 17	142382	"	Obeline	18		F	S	domest.										
3339 18	142381	Duguay	Marie	75		F	M	none							Mtl.	none		
3339 19	142380	Michaud	Hector	25		M	S	Tel. Oper.		Eng.					Que. Sandy Bay	fthr - Israel - Sandy Bay	Mass.	Springfield
3339 20	142377	Godbout	Clarisse	37		F	S	Dom.		Fr.					Mtl.	Bro - Paul - Bromptonville Que	N.Y.	Hebertville
3339 21	142376	Berson	Louis	47		M	M	Merch.	5/5/194 Yiddish			Russ.				901 St. Dominique St. wife - Annie - (5 children)	Pa.	Scranton
3339 22	139232	Jetté	Romeo	25		M	S	farmer	Fr.			Fr.			St. Jacques	St. Jacques Que. sister - Eda Jette [illegible]	Mass.	Holyoke
3339 23	166194	Dewhurst	Squire	54		M	M	Milk dealer		Eng.		Eng.			Mtl.	St. - mce. wife - Annie - 41 Walnut	Cal.	Los Angeles
3339 24	142407	Lapointe	Joseph	62		M	W	Constr. Engr.	4/4/191 Eng.			Fr.			Casselman Ont.	wife - Natalie - Casselman Ont.	Mass.	Fall River
3339 25	142398	Paquette	Ernest	25		M	M	paper Mkr	Eng. Fr.		Can 1-137536	9-18-34			Hull, Que.	wife - Yvonne - Hull, Que.	Conn.	New Britain
3339 26	142390	O'Hare	Hugh	23		M	S	lab.		Eng.		Irish			Arnprior Ont.	Arnprior, Ont. parents - Edward & Annie	N.H.	North Stratford
3339 27	142375	Lilly	John	42		M	M	Machin				Eng.			Mtl. South	fontaine ave. mtl. wife - Sarah - 24 Pre-	Mass.	East Stratford
3339 28	142382	Grave	Hervé	21		M	S	Weaver	Fr.			Fr.			Aetonville	fthr - Joseph - Aetonville		
3339 29	142377	Sharples	Fred	27		M	M	Welder		Eng.		Eng.			Verdun	ave. Verdun wife - Mary - 214 Pacific		Quincy
3339 30	142460	Cousineau	Edouard	23		M	S	Chauffeur	Fr.						Mtl.	Bro - Natalie - Ste.	Mich.	Detroit
		NOT USED																
		NOT USED																

A. T. Gregoire.

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

. . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E. 10

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP - - 1923, 19

CLASS E

14 No. of List	15 Whether having a ticket to reach final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Time or period of time.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether going (a) to join a relative or friend, (b) to look for employment, or (c) for other reason.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Race or people. (Write in full terms like these, not by letter or number.)	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See instructions for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether able to read some language or dialect.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	No	419171 self	225.	Y	1900	Melville	1907	169 Exchange St. Bro-in-l- Elie Bouine	10 dys.				-	o	o	o	one	O.K.	—	5	6		bro	hzl	—	Can.	St. Oars Deschambault
2		419120	250	No				53 Pearl St. fiancée- Albia Cloutier	1 mo.											5	5	med		br			
3		419168	75.					434 Watertown St. Uncle - Achille Desrosiers	10 days											5	7		blk				St Sylvestre
4		419106	75.					233 W. 78th. friend - Herbert Mackenzie	Indef.											5	4		br	bl.			Mtl.
5		419046	300.	No				No address.	6 mos.											5	7					Eng.	London
6		419157	4500	Y	1916	Boston	9/1916	199 Quincy Ave friend - Edw. Brown	1 mo.											5	3½			br.			Manchester
7		419091	53.	No				159 Grand St. Aunt - Mad. Elzar Aubichon	6 mos.											5	5					Can.	St. Anne de Sorel.
8		mtr.	79.					43 Derby St Aunt - Augustine Bastien	2 mos.											5	7						St. Bruno de Guyon
9		415095						43 Derby St. Aunt - Augustine Bastien	2 mos.											5	6						St. Damase
10		421247	60.	Y	1919	Taft's Lake	1919	136 Wall St. Bro-in-l- Marthal Duguay	6 wks.											5	2		dkbr	hzl.			Gaspé Newport,
11		421244	40	Y		short trips		931 Woodland ave. Husbnd- Wm.	Indef.											5	3		blk	br			Sydney,
12		mother						father												—							
13																											
14																											
15		419089			1902		1901	513 Chestnut St.												5	2		br	br			Mtl.
16		son 419157	28.	Y	1913	March.	1918	Son - Arthur - U.S.C. 133 Wall St.	6 mos.											5	6						St. Francis du Lac.
17		self	97	No				br-in-l- Marthal Duguay	2 mos.											5	6	long	Dkbr	gr			Gaspé
18		421246						136 Wall St.												5	0		Dkbr	bl.			
19		419029	25.					husband - Marthal 47 Richelieu Ct.	3 4 mos.											5	5		br				Gaspé Newport.
20		419207	50.					friend - Luke Martin.	6 mos.											5	8		dkbr	br.			Sandy Bay
21		421149	50.					Rev J. E. Duffy - Newcastle no address.	4 mos.									Godin C. 21		5	7	fr	br				Mtl.
22		421249	100					To purchase Coal 560 East St.	1 wk.									C.K.		5	8					Russia	Russie
23		417620	80.					Cousin - Sinai Jette — Los Angeles, Cal.	2 mos.											5	7					Can.	St. Jacques
24		419192	100.					friend - Mr. Wigly 144 Covel St.	3 mos.									Norina St. 831		5	9	med	brgn	gr		England	Manchester
25	Y	419237	100.	Y	1889	Fall River, Mass.	1906	Sister - Dorina Mounos.	2 mos.									C.K.		5	6		gr.	bl.		Can.	Cayuga Ont.
26	Y	419183	85	No				242 High St. sister - Exilia Sorel Box 253	1 mo.											5	6		br				St. Indiana Ont.
27	No	421608	27					Cousin - James McNulty 7 North St.	2 wks.											5	11		blk	gr.			Compton Co.
28		419138	50.					friend - Ralph Brockton 6 Terrace Kew	6 mos.											5	6		br	br.		Eng.	St. Helens
29		421743	125.					friend - Wilfrid Contremanche 3 Wilton Ave.	4 mos.											5	10					Can.	Mtl.
30		415096	75.					friend - W. McKaskell 2636 Howard St.	Indef.											5	10					Eng.	Chester
			500					friend - Thos. Charrette												5	6		dkbr	hzl.		Can.	Sacré

1

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

No. on List.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 34 Seaport of Landing.	35 Date of Landing.	36 Name of SS.	37 Date of Examination.
1				1/29/23
2				"
3				"
4				1/26/23
5	Mtl.	5/1910	Cairdon	1/27/23
6	Que.	4/1915	?	1/26/23
7	—	—	—	1/25/23
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20	Mtl.	3/1904	?	"
21	Mtl.	3/1904	?	"
22	[illegible]	—/32	[illegible]	"
23	Mtl.	1902	Mongol	1/31/23
24	—	—	—	1/3/23
25				"
26				"
27	Que.	7/13	Corsican	1/30/23
—	—	—	—	"
	Que.	7/3	Laurentian	"
	—	—	—	1/29/23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusaniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED BETWEEN AT AND OF EACH MONTH, TO

COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 33

PORT OF MONTREAL, CA.,

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List. 569	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 473 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	142466	Laprade W.M.D.	Arthur	23		m	m	lab.	Y	Fr.	Y	Can.	Fr.	Can.	St Joseph de Sorel	de Sorel, Que. wife - Diana - St Joseph	R.I.	Manville
2	142455	Boutin "	Albert	24		m	s	Iron Wkr.							St. Charles	parents - Francis Rebecca	Mass	No York
3	142453	Baker "	Thomas	23		m	s	Builder					Scotch		Maisonneuve	Levis wife - Margaret - Lauzon,	Ohio	Lorraine
Found 4	15793	Grose	Oliver	33		m	s	Machin					Eng.		Petesboro Ont.	Ave. Mtr - Anne - 14 Rokeby	N.Y.	Rainbow
5	3838	Cavanach B.S.9	David	32		m	s	Appeal to Sec. of State 1/10/23	Appeal sustained 1/18/23				Irish		Ormstown	Que - Pete - 701 Grand Trunk	N.Y.	Chateaugay
6	274403	Shepherd Sk.	John	44		m	m	Mechanic	Eng.				Eng.		Longue Pt.	Cadillac Apt. 19 Pr. Sister - Mrs. Cleg - 186	P.Q.	Pawtucket
7	274404	"	Rachel	47		m	wife											
8	274392	Delude W.M.	Alfred	26		m	m	Painter Cont.	Fr. - Eng.				Fr.		Mtl.	Mother-in-law - 315 3rd Ave. Rosemount Step - Parents - Elie Gabriel	P. N.H.	Manchester
9	274393	"	Anna	21		f	m	wife										
10	270914	Sholomenka	Esther	28		f	s	Laborer	3-2133 Russ.				Heb.		Alta Calgary	1137-6th Ave, West. Cousin - Abe Shumiatcher		
11	270629	Dauraeau Sk.	Sylva	18		m	s	Baker	Fr.				Fr.		St. Albans Que	St. Albans, Que. parents - Judge & Clara	N.Y.	
12	273617	Pelowitz Sk.	George	28		m	s	Moulder	Eng.				Heb.		Mtl.	97 Jambon Pl. Cousin - Sam Berlitnik	Mich.	
13	273615	Piette A.Sk.	Conrad	48		m	m	former factory	Fr.				Fr.		St. Gabriel de Brandon	St. Gabriel de Brandon wife - Amelia - St.	R.I.	Pawtucket
14	270625	Larocque W.M.D.	Grace	31		f	s	Oper. Woollen							Mtl.	Delorimier Ave. Mtr - Emilie - 621	Mass	Fall River
15	270618	Rosenstein	Michael	36		m	s	Merchant	Eng.				Heb.			4689 Westminster Ave. Cousin - Rubin E. Molly	Cal.	Los Angeles
16		Green "	Boruch (Benny)	24		m	m	Tailor Jewish Rel.	7-5746 5/3196 Yidd			6/17/25				189 St. George St. Mtr. Mtr - Brunde Green	Ohio	Cleveland
17		"	Ida - or Claje	24		f	m	wife	5/1923 -									
Cpa Mar. 14 1925		Bachand	Arthur	27		m	m	Lab.	X-1-23 4 Dom				Fr.		Granby	Roxton Falls, Que parents - Elzear - Ellen	R.I.	Woonsocket
Cpa Mar. 11, 1925		"	Thelerise	24		f	m	wife	7-16-34 Dom									
18		Santerre "	Eugene	19		m	s	Iron Lab. Crane	4/1920 - Fr.						North Staubridge	North Staubridge, Que parents - Alexander & Marcil	Conn.	North Grosvenordale
19		Sedlak "	Jim	28		m	m	Operat.	3/1922 - Polish						Mtl.	Rochelle wife - Annie - 6 Argyle St.	Mich.	Detroit
*		Frechette	Rose Anna	48		f	m	none	Eng.						Alta Calgary,	St Nicholas Que Bro - in - l - Telephone -	Mass	Jeannis Co
20		Audette "	Laurette	18		f	s		Fr.			Fr.				Larochelle Que.		
21		Audette "	Laurent	28		m	s	lab.	admission March 19, 1926 under C.O.V. 514 see new book 548						Three Rivers	Mtr - Mrs. Adelaide Lacroix Que	N.H.	Manchester
22		Girouard "	Aime	24		m	m	lab.	4/1920 Fr.						Sorel Que	Ste Pee, Que. Hotel Dieu	Mass	Southbridge
		"	Clementine	21		f	m	wife	Fr.						St. Bernard Que	St. Bernard Parents - Joseph & Victoria	R.I.	Woonsocket
23		Adam "	Phillipe	24		m	s	barber							St. Hyacinthe	St. Hyacinthe, Que. parents - Jos. & Sarah	Mass	Worcester
24		Guilbault	Donat	20		m	m	Plumber	4/1920 - Fr.						St. Benoit	St. Barbara, St. Hyac. Co. Fr. - Joseph & Ontario		Dakota
		"	Amanda	26		f	m	wife										
		"	Maurice	1	3/4	m		son										
NOT USED																		
NOT USED																		

Frechette - Louis A. 18 mos. Painter - Born R. I. Oakland ?
Thanksgiving
A. T. Gregoire

Total passengers . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be natural or [illegible]

† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP - - 1923, 19 CLASS E

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any railroad, transportation company, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether able to read.	Whether able to write.	Length of time in the United States.	Whether going to join a relative or friend in the United States.	21 Race or people.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether ever had passport refused within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	No	419178 self	70$	No				6 Spring St. sister - Seda Millette 572 Bright St.	3 mos.										OK		5	6	med	br	haz		Can.	St Joseph de Soel
2			65.					Uncle - Geo. Belodeau 328 Broadway	2 mos.												5	5		br.				St. Cher
3		419176 Bond	75.	Y	1905	Quincy	1905	friend - Jack Thadeus	Indef.												5	4	blo	bl.				Toronto Ont.
4			?	No				Rainbow Lake Sanator	?												5	9	br					Peterboro
5		421613																			5	8						Ormstow
6		419222	27	Y	1919	Chateaguay	1 day	Uncle - Jas. Cavanagh Weeden St.	Indef.										Hernia left Bx		5	8	gr	gr.		England		Lancas
7		husbnd 419156																	OK		5	7	br	bl.				
8		self	200	Y	1920	Nekaa	3 wks	135 Palm St. friend - Jos. Morin -	2 mos.												5	9	bl	haz		Can.		Acton Va
9		husbnd 421150		Y	1897	Otter River	1920														5	6	br	br.		USA	Mass	Otter Riv
10	Y	self	65.	No				208 Lennox ave. Cousin - Sarah Weinner	1 mo.												5	3	blk	gr.		Russia		Gomel
11	No	419186						1416 Pine Ave. Bro - Jos. Lauzaglau	2 mos.												5	8	br	br.		Can.		St. Alba
12		419234	120.					ave. Bro - Wm - 640 Connors	1 mo.												5	8	br	gr.		Roumania		Mamaya
13		421609	60.	Y	1907	Pawtucket	1912	35 Paisley St. Cousin - Maxime Piette	3 mos.												5	7	fr	blk	bl.	Can.		St. Gabri de Brand
14		419047	45.	No				53 Hembley St. Mrs. Edward Carriere	2 mos.												5	3		br				Ont. Rockland
15	Y	419160	200	Y	1920	N.Y.	3 days	Hotel Name? 2337 E 76th St.	Indef.												5	7	blk	br.		Russia	Kovno	Uaveuk
16		419173	70$	No				Cousin - Ben Kates													5	0	blo	bl.		Poland	Galicia	Ballatic
17		husbnd 419178																			4	10	br	br		Russia	Grd Wolynia	Wiswe
18		self	100.					211 Grove St. Cousin - Henry Mc Mullen	2 mos.												5	7	blk	haz.		Can.		Roxton
19		husbnd 419188		Y	1899	Springfield	1911														5	4	br	bl.				Abbotsf
20		self	50.	No				sister - Maria Sauterre	1 mo.												5	5		br				Mont Stanbri
21	Y	419162	9$.					6037 Grandy Ave. friend - Sam Monkas	2 wks												5	6		gr.		Poland		Kaczanow
22	No	419193 husbnd	250.	Y	1894	Leominster	1911	238 Water St. fr-in-l - Delphis Courchene	Indef.												5	5		bl.		USA		Oakla
23		self 419035	35.	No				99 Main St. husbnd - Armand - 15 Canal St.	1																			
24		self 419182	100					friend - Antoinette Bibeau 19 Social St.	1 mo.												5	3	fr	blk	bl.	Can.		Lyondale
25			150.	Y	1918	Nantucket	1918	Uncle - Alcear Pennenteau	5 mos.												5	6	blk	bl.				St. Bern
26		husbnd 419175			1919		196														5	5	br	br.				Ste Cun
27		self 421148	80.	No				Bro - Denis - 33 Washington St.	4 mos.										blind in left eye. Crg		5	5						St. Zep
28			150.	Y	1919	Salem Mass	3 wks.	Brin-l - Napoleon Lapointe 19 Harbor St.	2 mos.											OK	5	1						Bonav
29		husbnd																			5	4		bl				St. Ba
30		father		No																	—		—					St. Ha

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				1/30/23
2				"
3				1/29/23
4				1/26/23
5				1/18/23
6	Mtl	4/1913	Victorian	1/29/23
7	"	"	"	"
8	—	—	—	1/26/23
9				"
10	Hfx	9/1913	Tazar	1/25/23
11	—	—	—	1/31/23
12	Que.	1912	?	1/30/23
13	—	—	—	"
14				1/27/23
15	Que.	9/1905	?	1/26/23
16	"	1914	Willehad	1/29/23
17	"	1914	?	"
18	—	—	—	1/31/23
19				"
20				"
21	Hfx	4/1913	Barbarossa	1/26/23
22	—	—	—	"
23				
24				1/26/23
25				1/31/23
26				"
27				1/30/23
28				1/25/23
				"
				"

Lines 1-5 and 24 to 30 A. C. Johnson

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—782

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 34

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CA., 22

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 480 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Ot what country a citizen
353010 1	G.T. 14265	Fox	Wm. Walter	49		m	m	Painter Pipe Hgr.	Deported Jan 24/1933 on Form 93 M.L.	Eng.	Y	Can.	Eng.	Can	Montreal	Mangr - Morgan & Co - Mtl. friend - Mr. Norton -	N.	Burlington	
353283 2	M2890	Fishman	Samuel	55		m	m	Tailor		Yiddish			Neb.			wife - Ita - 7 Drolet St.	N.J	N.Y.	
353187 3	Drftd. 15413	Koilogwitz	Sam	29		m	m	Clothing Mnfr		5 yrs Yidd			Hebr			671 Ontario St. E. Mtl. son-in-law - Benny Gassi			
353188 4	15414	"	Eva	50		f	m	wife											
5	Under 16 Acc	"	Fannie	18		f		Saleslady											
6	"	"	Bessie	14		f		school											
7	"	"	Sadie	14		f													
8	"	"	Joseph	11		m		c/c 2-46 3230 8/8/36 cancl.											
9	"	"	Solomon	9		m													
10	"	"	Rita	6		f		c/A 2-63 1893 1-27-39 can											
353011 11	15403	Portnoi	Louis	25		m	m	tailor	y	5/155 Yidd.						Pine Ave. E. wife - Annie (+ child'n) 107 St. Mtl.			
353812 12	15398	Altman	William	18		m	s	none		Eng.			Hebrew			fr - Israel - 32 St Norbert			
353816 13	15396	Brennen	Alfred	27		m	s	Bak. Clerk.					Irish			fr - Jos. - Hamilton, Ont.			
353137 14	11248	Grandmaison	Normidas	42		m	m	Bricklayer		Fr.			Fr.			31 Mtl. wife - Alice - 34 Clarke St. Mtl.			
353115 15	11244	Pepperman	Charles	19		m	s	Shipper		Eng.			Hebr.			fr - Sam - 1713 Clarke			
353130 16	11239	Nadeau	Albert	44		m	m	Carpntr		Fr.			Fr.		✓	St. Francois du Lac	fr - Francois, Magog, Que.	N.J.	Whitehall
353137 17	11240	"	Victoria	45		f	m	wife											
353138 18	11241	"	Robert	20		m	s	Cabinet Maker											
353133 19	11242	"	Irene	19		f	s	Saleslady	Admitted Domicile - Summer 1930 file 11316-37-2 noted 1/3/36 C.J.L.										Re-admitted at St. Albans Dec 16, 1937, ed 212 mined at
353134 20	11243	"	Yvonne	16		f	s		married (Laurin) now in U.S.										
21	2-225 491 5-27-32 Under 16 Acc.	"	Cecile	14		f	s												
22	"	"	Lucien	13		m	s		Refused Visa										
23	"	"	Lorette	12		f													
24	"	"	Gerard	9		m													
25	"	"	Yvette Abandoned			f		Domicile - Summer 1930 file 11316-37-2 noted 1/3/36 C.J.L.											
26	"	"	Gabriel	5		m													
353178 27	11236	Govier	Edward	21		m	s	Bricklayer	Y	Eng	Y		Eng.		Mtl.	St. — Mtl fr - Henry - 37 Metcalfe	Mich	Detroit.	
353179 28	11235 n.y.c.	Bertelstein	Samuel	24		m	s	Clothing Oper.					Hebrew			St. — Mtl fr - Louis - 2252 Clark	New	Boston	
353180 29	11252 n.y.c.	Montour	Michael	26		m	m	Iron Worker		Indian			Indian		Caughnawaga	wife - Laura - Caughnawaga	N.Y.	Buffalo.	
353181 30	3841	Demers	Misael	27		m	s	Cement Finisher		Fr.			Fr.		Iberville, Que.	fr - Misael - Iberville	Vt.	Brattleboro	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

*Lebowitz Joseph - 19 m s. Salesman. Born N.Y. New York.

Kaufman
J. Leonard

A. T. Gregoire

Total passengers . . . . _____

. . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E. I

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP·-1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage himself, or by whom; whether prepaid by himself, by relatives, by employer, by another alien, by agent, by Government, or by what other means.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read. (Every alien may be required to read 30 words in the language or dialect prescribed by the inspector.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining or teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to read. (Read printed matter, see par.)	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether in the United States in relation to the 3-year limitation.	Length of time in the United States.	Whether able to read.										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	421750 self 422464	70	Y	5/1911	Buffalo N.Y.	3/1912	Champlaine St. Bro - Frederick-6 South 10 Suffolk St.	Indef.				no		no		no	OK	—	5	6	blo	gr.	—		Eng.	Bristol
2			50	Y	10/10	N.Y.	1913																				
3		422475	300	Y	1893	N.Y.	1908	Bro-in-l - Hyman Pearlman 61 Stark St.	1 mo.												5	7	med	bl	bl		Russia	Gorovna
4		husband			1892	N.Y.	1908	2 sons - Moses & Max	Indef.												5	7½		br	br		Poland	Janovy
5		father																			5	2						Janova
6				No																	5	0					U.S.A.	N.Y. ?
7																					—			blo	gr.			
8																									bl.		Can.	Mtl.
9																												
10		father 421953	40	No	1915	N.Y.	3 wks.	Parents - Nathan & Rachel 71 Middletown St.	Indef.																			
11		self 421671	45	Y	1915	N.Y.	3 wks.	Parents - Nathan & Rachel 109 Middletown St.	Indef.												5	5		blk	br.		Russia	Mitau Courland
12			700	No																	5	8		blk	br.		Russia	Libau
13		421943	150					Cousin - Max Weinstein 106 W. 47th St.	2 wks.												5	6	med	blk	br.		Can.	Ottawa
14		422399	100	Y	1916	Ogdensburg	1918	friend - Gordon S. Duncan W. 22nd St.	2 wks.												5	6		dk	br.	gr.		Ottawa
15		421698	60.	No				Geo. Chevrier - 151 170 Eldridge St.	Indef.												5	6½						Mtl
16		421697	410					Uncle - Abraham Rodwick 25 Champlain ave	3 wks.												5	6	med		bl.		Russia	Odessa
17		husband						friend - Adelard A. Carpentier	Indef.												5	7		dk	br.		Can.	St. Francois de la Lac
18		father																			5	2		br	hzl.			St. Jean de Nouveau St. Francois du lac
19		Quebec Dec 12. 1917			1-7-38 ECB																5	7		br	gr			
20																					5	0			br			
21																					5	0						
22																					—			—				
23																		Genuine C.21										
24																		O.K.										
25																												
26																												
27		421673 self	45.					friend - Henry Baker 52 High St. E.	Indef.									Special Inspector B.28			5	8	med	br	br.		Eng.	London
28		421775	50	Y	1916	Boston	1916	Uncle - Harry Mikellovsky 24 Sastecal St.	2 wks.									OK.			5	8	Jr	dbr	br.			Manchester
29		421666	100.	No				Cousin - Morris White no address	3 wks.												5	9	dk	blk	blk		Can.	Caughnawaga
30		420056	41	Y	1917	Dgale Center	1918	sister - Antonia -	6-7 mos.												5	6	med	br.	gr.			Iberville

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

No. on List.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 34 Seaport of Landing.	35 Date of Landing.	36 Name of SS.	37 Date of Examination.
1	N.Y.	8/1911	Majestic	2/8/23
2	Hfx	9/1903	Lake Champ.	2/28/23
3	N.Y	2 / 2	2 —	2/16/23
4	N.Y.	5/1894	Verkendom	"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10			Mt. Roy	"
11	Que.	1908	Mt. Royal	2/5/23
12	—	—	"	2/2/23
13				2/1/23
14				2/16/23
15	Hfx	1906	?	2/2/23
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27	Que.	8/1904	Victorian	2/8/23
28	"	1905	Kensington	2/14/23
29	—	—	—	2/7/23
30				2/22/23

Line #'s 2-3-30 — C. Palmer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who owns a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other inlands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—788

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K ____ 13
L to Z ____ 17

Sheet No. 35

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Ot what country a citizen or subject before coming to U. S.
1	15798	Bishop	Lawrence	30		m	s	?	Y	Eng.	Y	Can.	Eng	Can.	Portneuf P.Q.	ftr - Partin - Portneuf P.Q.	N.Y.	Saranac	
2	15794	McGregor	James	20		m	s	Student							New Glasgow	ftr - Peter - New Glasgow P.Q.			
3	274446	Nirschorn	Abraham	24		m	m	Lthd Teacher		Hebr.			Hebr.		Montreal	dghter - Eva Star - 501 Drolet Blvd			
4	274442	Peterson	Robert	30		m	m	former		Eng.			Scand		Calgary Alta		Cal.	San Francisco	
5	181332	Latlamme	Joseph	23		m	m	Asctnt					Fr.		Malone, N.Y.	sister in Can. St. Hyacinth	Mass	Worcester	
6	181333	"	Noelia	24		f	m	wife		Fr.					St. Hyacinth	ftr - Joe - 64 St. Paul St.		Holyoke	
7	181328	Normandin	Charles E.	23		m	m	Shoemkr								Mtr - Clara - St. Hyacinth		North Adams	
8	181326	"	Rose anna	23		f	m	wife											
9	181322	Peloquin	Edmond	18		m	s	Weaver								ftr - Joseph - St. Hyacinthe	R.I.	Woonsocket	
10	181311	Benoit	Rose	27		f	s	housekpr							Marieville	ftr - Louis - St. Hyacinthe	N.H.	Rochester	
11	142461	Poirier	Alcide	17		m	s	farmhdr							St. Sophie	ftr - Eugene - St. Sophie	Mass	Lawrence	
12	177443	Remillard	Eli	23		m	m	lumberman		Eng.					Mtl.	wife - Leda - 126 Delorme Ave. Mtl.	Vt.	Middlesex	
13	177441	Allard	Joseph	19		m	s									2511 Rosemont Mtl. Uncle - Adelard Desroche -			
14	177439	Doherty	John	27		m	s						Irish			Blvd Mtl			
15	177434	Dussdu'lt	Cleophas	31		m	s	lab.		Fr.			Fr.			ftr - Charles - 409 Pie IX			
16	177429	Chardonnet	Victor	57		m	w	fab.		Fr.						St. Agustine St. St. Henri sister - Adelina - 108			
17	171423	Levesque	Eva	40		f	m	none								Hotel Frontenac - St. Lambert			
18	177427															104 Park Ave. Mtl			
	Und. 16 Acc	c/a - 23 - 41062	7/13/25 - Lucien Emmanuel	13		m	s	Student								Mtr - Rosa Stanford	Cal.	San Luis Obispo	
19		"	Stanford Robert	8		m													
20	166197	Smith	Donald	30		m	s	former							Bury, P.Q.	Mansley Ave. - Mtl. West side - Isabella - 112 West -			
21	166195	Blais	George	32		m	m	Carpenter							Grand'Mere	ftr - Policarpe - Grand Mere P.Q.	N.H.	Manchester	
22	166196	"	Marie	27		f	m	wife											
23	Und. 16 Acc	"	Camille	7		m		child											
24	"	"	Yvette	5		f													
25	"	"	Therese	3		f													
26	142471	Poulin	Edmond	22		m	s	fisherm	Y	Fr.					Caraquet N.B.	ftr - Theotime - Caraquet N.B.			
27	18437	Champagne	Leopold	21		m	s	fm lab.							St. Norbert	ftr - Philippe - St. Norbert			
28	18441	Skiffin	Henry S.	22		m	m	Machin.	Y	Eng. Yidd.			Hebr.		Mtl.	Wolfesky Lvs Ephraim Parents - in P - Aaron Sarah	Ohio	Cleveland	
29	18440																		
	Und. 16 Acc	c/a - 29222	5/8/33 - Mary	21		f	m	wife		5/4158 Eng.									
		"	Ruth	4		f		child											
		NOT USED																	
		NOT USED																	

A. T. Gregoire

Total passengers . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

I. 13

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP. 1929, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether coming by reason of any relationship to any person already in the United States, and if so, what relationship.	Whether any land has been purchased by him since last arrival in the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to or coming from his own farm or ranch, or to or from a temporary residence in the United States.	Length of time he intends to remain in the United States.	Whether going to or coming from a place of his usual abode in the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	Bond	?		?			Saranac Lake.		?			—	no	no	no	no	OK	—	5	5	med	br	br	—	Can.	Portneuf
2		self	?	No																							Que.
3		422448	Cash	Y	4/15/19	Swanton, Vt.	1916	Dr. Kingham, Saranac L.												5	7						New Glasgow
4		self	1000	Y	5/15	Mass.	1894	Ogden Ethel Saltzman 1278 Eddy St.		visit										5	5		br	gr		Roumania	Czernowitz
5		420853			1876																						
6		?	150	Y	1922	various visits		Mrs. Hannah Bay 268 E. Dwight St.		3 mos.										5	8		br			Sweden	Jonkoping
7			100	No				sister - Juliet Beauséjour		1 mo.										5	6		blk			Can.	St. Antoine de Tilly
8		husband																									St. Denis
9		self	100	No				363 River St. Uncle - Louis Hebert		?										5	10		br	br			St. Pie
10		419041																		5	3		dk	br			St. Liboire
11		husband																			8		med				
12		421277						189 Earle St.												5	5			bl.			St. Hyacinthe
13		self	52					Aunt - Mrs. Alec. Dauphinais c/o St. Charles Orphanage		1 mo.										5	4			br.			St. Rapine
14		419815																									
15		self	100					Employer - Rev. C. S. Jacovac 38 South Broadway												5	6	fr	blk	bl.			St. Sophie
16	No.	421605																									
17		self	50.					Uncle - Edward Malbieu		2 mos.										5	7		med	br			Ste. Famille
18		421554																									
19		Comp.	0.	Y	1905	St. Albans Mass.	1913	Green Mountain Lumber Co.		?										5	7			br			Elizabeth
20		421863			1917	Attleboro	1917																				
21		421581			1920	Jackman Me.	1920													5	6						St. Israel 2nd
22		421551	?	No																							
23		421556	18.																	5	8						Quebec
24		419043	100							6 mos.										5	6						Mtl.
25		husb.	500.					Br-in-l - Ernest Bourgeois																			
26		father																		5	4						
27																											
28																			Sic of eye lids Tr. C. 28 Left	5	9	fr	blk	bl.			
29																				—			med	br	br			
30		419494						114 West 12th St.																				
31	Y	self	78					Bro - John A Smith - 537 Howe St.												6	3			bl.			Rue Bury
32	Y	self	180.	Y	1909	N.H. Pandeta	1912	Bro-in-l - Adrien Gagon												5	7			gr.			Grand'Mère
33		husband		No																5	2		blk	haz			St. Flore
34		father																		—							Grand'Mère
35																											
36																											
37																											
38	No.	419135						231 Waldo St.																			
39		self	60					Uncle - André Degrace		2 wks.										5	6		br	br.			Carouge
40		422383	150.					Cousin - Lafield Lambert 2671 E 45th St.		3 wks.										5	9		blk	gr.			St. Norbert
41		421997																									
42			150	Y	1919	Cleveland O.	1919	Parents - Wolf or Wm. Shigin		2 mos.										5	9		blk	haz		Russia	Odessa
43		husband		No																						Can.	Mtl.
44		father																	Ontario C 23	5	1		br	bl.			Quebec

2

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				2/12/23
2				2/8/23
3	Que.	1901	?	2/23/23
4	Boston	1879	?	"
5	—	—	—	1/29/23
6				1/27/23
7				"
8				1/24/23
9				1/15/23
10				1/30/23
11				1/29/23
12				"
13				"
14				"
15				"
16				1/31/23
17				1/27/23
18				"
19				"
20				1/11/23
21				1/12/23
22				"
23				"
24				"
25				"
26				1/30/23
27				2/16/23
28	Que.	1906	Saxonia	"
29	—	—	—	"
30				"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Montreal, Canada,

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 432 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			
31																			
32																			
33																			
34																			
35																			
36																			
37																			
38																			
39																			
40																			
41																			
42																			
43																			
44																			
45																			
46																			
47																			
48																			
49																			
50																			

NOT USED

NOT USED

A. T. Gregoire,

Total passengers . . . . .

. . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP[illegible] 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepayment or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepayment or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Whether ever deported or excluded from U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Purpose	Length of time in the United States.	Whether to return to the country whence he came.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	421838 self	40	No				14 Johnson St. Uncle - Napoleon Bilodeau	2 mos.				no		no	no		O.K.	—	5	5	med	br	gr	—	Can.	St. Pierre de Montmagny
2	No	421775	400					Seeking Work	Indef.											5	6	fr		bl			Berthier
3	No	422969	400					Seeking Work	Indef.											5	5½	med	sandy	bl.		Ireland	Rathkeale
4		421639	126.					33½ Cross St. Cousin - Rene Coete	1 mo											5	5		br	br.		Can.	Lorel
5		Company 414 1917	0	Y	1922	Type Pete N.Y.	1927	Green Mountain Lumber 422 Elm St.	6 mos.											5	8			bl.			St. Chas
6		self 422930	38	Y	1920	Detroit R.R. woodwork	1920	Uncle - Arthur Girard Island Pond Vt.	1 mo.											5	7			br.			Marieville
7	Y		100	No				Uncle - John Letourneau	5 wks.									defective sight B2B		5	4	fr.	br				St. Nicolas
8	No	mother 419.	70															O.K.									Chazy
9																											
10	No	419246 self	70	Y	1908	Detroit R.R. woodwork	1 mo.	2554 Iroquois Ave Sister - Mrs. Geo. Brooks 310 Elm St.	Indef.											5	6	med	br	bl.		Scotland	Jores Morayshire
11		422823	190	Y	1898		1920	friend - Exilia Baigneault 57 Avenue B.	6 mos.											5	6		gr.	br.		Can.	St. Hyacinthe
12		421299	37	No				friend - Jos. Athas Pelletier	3 mos.											5	2		br	gr			d'Iberville Jores, Co.
13		421887 Comp. 422822	25	Y	1913	Minn.	3 mos.	Green Mt. Lumber Co. 224 Coe St.	?											5	7			br			Maria
14		self	52.	No				sister - Miss Marie Rose 4122 Winfield Ave	1 mo.											5	7	fr	bk	bl.			St. Paul Joliette
15		419742	50.					friend - Dave Debrowsky Woodland ave.	2 wks.											5	6	med	br	gr.		Roumania	Balty Bessarabia
16		421931	70					Sister - Maude - 10714 356 Niagara St.	1 wk.											5	3		blk	br		Eng.	Liverpool
17		421913	90					friend - Albert Actone 472 Main St.	6 mos.											5	11		br	br.		Can.	Mtl.
18		421660	50.					Uncle - Willie Grenier 350 E. 42nd St.	2 mos.											5	8½						Pierreville
19		421725	200	Y	1904		1912	sister - Anna Brooks Kimmon St.	1 mo.											5	9		blk			Russia	Kerchak
20		421729	50	No				Bro - Jos. Foard - 317 2022 Colorado St.												5	3		br			Can.	Lucwick Que.
21		422454	125	Y	1912	Conn. Putnam	1915	friend - Willy McPhee	2 wks.											5	2		lt. brn	blk.		Engld	Bellasize
22		419146	100	Y	1914	St. Albans	1914	Seeking Work.	Indef											5	11½	med	br			Can.	Mtl.
23	Y	422437	12	No				no address sister - Mrs. Baker 137 E 125th St.	6 mos.											5	6					Eng.	Leister
24		421934	60.					Benny Schwartz 127 Division ave	10 days.											5	6	dk	blk	br.		Russia	Bogusla
25	No	422386	226					Aunt - Mrs. Getta Ginsberg	2 mos.											5	5	med	br	gr.		Eng.	London
26		husband 422424																		5	10		blk	br.		Russia	Minsk
27		self 421967	149					Bro-in-l - M. Feventtal 607 South Warren St.	2 wks.										Hernia Double B.S.	5	6		br	gr.		Latvia	Warkland
28			178	Y	1890	Holyoke Mass.	1901	Son - René - 33½ Cross.	1 mo.										O.K.	5	9			br.		Can.	St. Guillaume Lorel
29		husband 421679		No																5	8			fr			Mtl.
30		self	55					531 E 86th St. Aunt - Margarite Lonsdale	2 wks.											5	5		dk	br.			

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				2/9/23
2				"
3	Mtl.	1905	Numidian	2/17/23
4	—	—	—	2/23/23
5				2/3/23
6				2/1/23
7				2/23/23
8				"
9				"
10	St. John	1906	Cassandra	2/1/23
11	—	—	—	2/19/23
12				2/20/23
13				2/13/23
14				"
15	Que	1908	?	2/1/23
16	"	1887	Persian	2/9/23
17	—	—	—	2/8/23
18				2/3/23
19	Mtl.	1904	?	2/6/23
20	—	—	—	2/"
21	Sydney N.S.	1900	Bruce	2/15/23
22	—	—	—	1/31/23
23	Mtl.	7/1907	Virginia	2/21/23
24	Que.	3/1906	?	2/9/23
25	"	1912	Virgin	2/13/23
26	?	1912	?	"
27	Que.	1911	?	2/17/23
28	—	—	—	2/23/23
29				"
30				2/8/23

Line #17 to 30 H. & Below.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K L to Z

Sheet No. 37

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL. Family name.	3 Given name.	4 Age. Yrs.	4 Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	8 Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	8 Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	11 City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	13 City or town.	Of what country or place is alien a citizen
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			
31																			
32																			
33																			
34																			
35																			
36																			
37																			
38																			
39																			
40																			
41																			
42																			
43																			
44																			
45																			
46																			
47																			
48																			
49																			
50																			
51																			
52																			
53																			
54																			
55																			
56																			
57																			
58																			
59																			
60																			
61																			
62																			
63																			
64																			
65																			
66																			
67																			
68																			
69																			
70																			
71																			
72																			
73																			
74																			
75																			
76																			
77																			
78																			
79																			
80																			
81																			
82																			
83																			
84																			
85																			
86																			
87																			
88																			
89																			
90																			
91																			
92																			
93																			
94																			
95																			
96																			
97																			
98																			
99																			
100																			

NOT USED

NOT USED

A. T. Gregoire.

Total passengers . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 3rd 1921, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether coming by reason of the relation of any person, company, partnership, or corporation in the United States to perform labor in this country (other than those specifically exempted as provided for in the contract-labor law).	Whether a prostitute or coming for an immoral purpose.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last admission into U.S.		Whether coming to join a relative or friend in the United States, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Length of time in the United States.	Whether coming to a place other than that of a relative or friend.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	421871 self	30.	No				Ste Anld - 66 Keswick	6 mos.			a	a	a	a	a	no	OK	—	5	6	med	br	bl.	—	Can.	St. Hyacinthe
2		husband																									St. Pamphile
3		421796 self	150.					64 Chabot	Indef.											5	4	fr	blk				St. Paul
4		421849	2000					friend - Armand Jauvent												5	6	med	blk	bl.			
5		father						No address.	2 mos.											5	4		gr	gr.		Russia	Orenitz
6		421827 self	150.					348 W. 19th St.	6 mos.											5	2		br	bl.			Yelatama
7		421793 cousin	10	Yes	1921	Me.	9/1921	friend - Alex Grant	Indef.											6	0					Eng.	Lesbury
8		421406	100.	No				Westover Road Employer - Mrs. E. Wenn	6 mos.											5	3½	fr		gr.		Can.	Maria Co.
9		421767	100.	Yes	1921	N.Y. Conf.		Abandoned domicile to... [illegible]	2 days											5	6			bl.			Mtl.
10		422332	130		1920	Detroit	1921	sister - Delia Saunders 1347 Montcalm	Indef.											5	6	med		br.			Napierville
11		421765 husb.	44	No				friend - Sydney Allenby 363 W. 46th St.	2 mos.											5	5	dk	blk	br		B.W.I.	Barbados
12		420904	250					Br-in-l - Albert Coulson	1 wk.											5	5	fr	br	bl.		Can.	Mtl.
13		420772 self	100.					Cousin - Carole Valongo 3729 Woodward Ave.	2 mos.											5	2	med		br.		Tunisia	Bizerte
14	Y	422912	18.					Mich. State Auto School 1703 - 6th ave.	?											5	10	dk	blk	br		Can.	Caughnawaga
15	No	422493	50					visitor - Emma Samuel W. 264 St.	2 wks.											5	0	med	br	gr.			Blackfalds
16		422042	150.					Aunt - Rose Craven - 215	5 wks.											5	0			bl.			Mtl.
17		421782	150.					61 West. 106 St. Sister - Annie Campbell	1 wk.											5	6	fr		gr.			East Farnham
18		Bond	62					200 Clinton Ave. Aunt - Mrs. Dorothy H. Dorge	2 wks.										Defective Vision R 2/8 Hemorrhoids R 2/3	5	5	med					Mtl.
19		421899	52.					The Union Printer Home 621 Rockaway Ave.	6 mos.											5	9		bg	bl.			
20	Y	422334 husb.	33	No	Visitor			Cousin - Mr. David Sheff 2501 South 2nd St.	2 wks.										OK	5	4½		dbr	haz.		Russia	Kiev.
21		father	75.	No				Br-in-l - Charles King	4-8 wks											5	3		br	br.			Ostrogoz
22		421988																		—						Can.	Chicoutimi
23		self	122					253 W. 16th St. friend - Henry Perry	Indef.											5	6½	med	blk	bl			Buckingham
24	No	419247	160					Hlf-Bro - John Clark	2 mos.											5	11		br	br.		Eng.	Muchelney
25		419145	50.					470 Monroe St. Bklyn	Indef.											5	8		gry	bl.		Can.	Aldersyde
26		419196	300	Yes	1912	N.Y.	1914	9920 - 132nd St.	6 mos.											5	5		fair	bl		Eng.	Loughborough
27		420051	300	No		Long Isl.		To no one no address.	Indef.											5	5			br			Yorkshire
28		422978	778.					Bro - Wm. Hailes	1 mo.											5	5			br			London
29		422438	40.					Misericordia Hospital	6 mos.											5	7			bl.			Plymouth
30		421994	75	Yes	?	?	?	seek employmt.	Indef.											5	4			br		Can.	Quebec
																				5	8½		dbr			Eng.	Hale

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				2/12/23
2				"
3				"
4	St. John N.B.	1904	Mt. Temple	2/9/23
5	St. John	1906	?	"
6	Que.	1910	Canada	2/15/23
7	—	—	—	2/20/23
8				2/16/23
9				"
10	St. John	10/1916	Chaudiere	2/15/23
11	—	—	—	2/8/23
12	N.Y.	4/1/1908	?	2/7/23
13				2/28/23
14				2/21/23
15				"
16				2/20/23
17				2/19/23
18				2/15/23
19	N.Y.	1/1906	?	2/16/23
20	Que	1913	Palanza	2/15/23
21	—	—	—	"
22				"
23	Que.	1906	Athenia	2/14/23
24	—	—	—	2/1/23
25	N.Y.	1916	adriatic	
26	me.	1905	Kensington	1/31/23
27	N.Y.	3/1912	Baltic	2/1/23
28	Hfx	5/1/12 2/1919	Tunisian Carmanian	2/23/23
29	Portland me.	1907	Canada	"
30	—	—	—	2/21/23
31		10/1910	Megantic	2/14/23
32				

Line #17013 - 1529 - 30 T.D. Jalem

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—702

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION, [illegible]

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 38

INDEXED A to K ... L to Z ... 27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen
1	Can.	Greenlees	Gabriel Wm.	46		M	m	farmer	Y	Eng.	Y	Can.	Irish Scot.	Can.	Mtl.	none	N. J.	Oradell	
2	21356 Under 16 Exc E.J.		Wm. Stephen	14		M	s	son											
3	142690	Quesnel	Marie Louise	56		F	w	sister m. Joseph Lents		Fr.			Fr.		Lachine	Sister Sale Army's 23 Bennett ave.	Mass	Malboro	
4	142682	Nicholson	John	22		M	s	bookkr.		Eng.			Eng.		Mtl.	parents - Neil Beatrice	Ohio	Steubenville	
5	142730	Ouellette	Joseph	46		M	m	farmer		4/5 Fr.			Fr.		Lotbinière	Bro Josaig mtl - 45 Beloisbriand	N.H.	Salmon Falls	
6	142731	"	Amelia	33		F	m	wife		Fr.									
7	Under 16 Exc	"	Rene	11		M	s	child											
8	"	"	Hedwidge	10		F													
9	"	"	Emelienne	9		F													
10	"	"	Leonard	5		M													
11	142689	O'Bomsawin	Herman	19		M	s	Guide Basswr.		Fr.			Indian		Adamak 2nd Dorchester E.	frs - Simeon - Adamak 2nd	N.Y.	Troy	
12	11245	Ahelo	Toussaint	25		M	s	Clerk		Eng.			Fr.		Mtl.	frs - Dominique - 626 Lawrence Blvd. mtl		Albany	
13	142550	Yungel	Israel	26		M	m	sign painter		Yidd.			Heb.			wife - Sophie - 1126 St. Waverley St. mtl	Penn.	Philadelphia	
14	19445	Wylie	Wm. B.	38		M	m	stone Cutter		Eng.			Eng.			wife - Minnie - 2642 Sask.	Conn	Ridgefield	
15	270029	Willis	Edwin J.	20		M	s	Auto Mechan							Amherst N.S.	Bro. - Garnet W. - Mtl.	Mass	Boston	
16	274107	Williams	Alice	38		F	w	Waitress							Mtl.	sister - Mrs. Henrietta 52 P. Pieux - Mtl	Minn	St. Paul	
17	21693	Wilkchinsky	Rebecca	39		F	w	none					Heb.			frs. - Solomon Jewiter 1095 St. Urbain St.	N.Y.	N.Y.	
18	270037	Wallach	Jessie	19		M	s	Clerk								frs - Jake - 1113 Clarke St. mtl			
19	19440	Vingo	Leo.	18		M	s	lab.					Ital.		Ottawa	frs - Annie - 60 Murray Ottawa Ont.	Cal.	Oakland	
20	142732	Vaudrin	Louise	23		F	s	—		Fr.			Fr.		Mtl.	frs - Jos - 465 St Emilie Lt. Henry mtl	Mass	Northampton	
21	261389	Underwood	Henry	32		M	s	chauffr.		Eng.			Eng.			sister - Constance - 14 Quebec Ave - Outremont	Col.	Los Angeles	
22	270928	Trudel	Gilbert	33		M	m	farmer		Fr.					St. Justin 2nd	frs - Edward - St. Justin 2nd	R.I.	Providence	
23	270929	Abandoned	Rosa	25		F	m	wife											
24	270024		Elodias	24		M	s	clk.							St. Didace	frs - Eli - St. Didace		Woonsocket	
25	21105	Trim CAS-14-29	John.	49		M	m	Capntr		Eng.			Irish		Mtl.	none	Ohio	Cleveland	
26	2906 CAS-21-29		Eva	33		F	m	wife											
27	166141	Timmins	Gerald Foriel	19		M	s	stud.								Mtr - Lilia - 97 Goyer Aloe.	Ind	La Porte	
28	270944	Thouin	Henri	25		M	m	Store Clerk		Fr.			Fr.		St. Gabriel de Brandon	frs - Narcisse - St. Felix de Valois	Mass	Holyoke	
29	270945	"	Alice	23		F	m	wife											
30	177491	Stephenson	Gibson	22		M	s	farm lab.		Eng.			Eng.		Craigmyle alta	frs - Samuel - Craigmyle alta	Conn.	Stafford	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Hawken A. T. Gregoire.

72

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E 16

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP. 1923, 19 CLASS E

14 No.	15 Whether having a ticket to reach final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether cities paid by the immigrant, whether paid by other relatives, or by other persons, or by railroads, etc.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If yes—Time. Where? Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether going to return to country whence he came after temporary visit in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States. Whether going to return to home in country of the United States.	21 Race or people (nationality as stated by alien himself).	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See instructions for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether alien has been deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair. Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country. City or town.
1	Y	447899 Self	200.	No	Husband - Herbert Stephen	Perm.		no	no	no	no	no	O.K.		5	4½	dk	br	gr.	—	Can.	Mtl.
2		mother 349150.			father -										—		fr	br	bl.			
3	—	Order 421960	8-00	Y 8/1921	Convent - Dover Hotel	5 mos.									5	5		br	br.		Que.	St. Eugene de Prebenz
4		self 421992	228.	No	Bro - Fred Nicholson no address	Indef.									5	7		blk br	bl.		Eng.	Davenport
5			300	Y 1887 Liverpool 1907	Uncle - Elzear Lavasseur	5 mos.									5	7			gr.		Can.	St. Francois
6		husband		No											5	6			br			St. Eloi
7		father													—			blk	gr.			
8																		lady	bl.			
9													Blind in R. eye C.24					blk	br.			
10													O.K.						gr.			
11		421947 Self	30.		Bro - Hector - Troy, N.Y. 148 So. Pearl St.	3 wks.									5	6	dk	blk	br.			Adanac
12		421973	75.		Uncle - A. Tiedalen	2 wks.									5	6	and	br.				Mtl.
13		421706	100		Bro-in-l - Rosario Goldberg 8038 Hamilton Ave. Market 1397	10 days									5	7		br			Russia	Vilna
14		422497	100		sister - Mrs. Jennie Davies 780 W. Linthrop Ave.	3 wks.									5	6			bl.		Eng.	London
15	Y	422496	65.		Mrs - Annie Willis - Vaughan, 436 St. Lawrence	Indef.									5	10		lady	bl.		Can.	Amherst
16	No	421662	190	Y several trips short	Aunt - Mrs. Mary [illegible] 1906 - 35 ct. St.	2 mos.									5	1		blk	br.		Eng.	London
17		421987	100	Y Troy N.Y. 7/29/09	sister - Fanny Wilde - 186 Delancey St.	3 wks.									5	6			br		Poland	Kovna
18		422980	50.	Y 1903 1913	Aunt - Mrs. Yetta Katz 468 - 10th St.	4 wks.									5	7				hzg.	U.S.A.	N.Y.C.
19	Y	414724	150	No	Cousin - Joseph Pedore Duquette, 23 Woodbine	Indef.									5	5		dkbr	br		Can.	Ottawa
20	No	422284	90.	Y 11/21 Northampton 1/22	Grand mother - Mrs. Emma	2 wks.									5	7		blo	bl.			Mtl.
21	Y	421656 Self	150.	1/20 ? 1/20	Y.M.C.A. - for Engl. 37 Watts St.	4 mos.									5	8			br	bl.	Wales	Cardiff
22	No	421991	80.	Y 1907 Providence 1911	Uncle Frank Vigneault	6 mos.									5	5					Can.	St. Jerome
23		husband 422908		No											5	5	fr					
24		self 421810	70		Armand Lefrancois 47 Nopal Ave 41 Bishop St.	Indef.									5	7	Red.	Br	gr.			St. Didace
25			500	Y 3 wks. Boston	Niece - Annie Boyd	5 wks.									5	11			bl.		Nfld	New Chelsea
26		husband 421196													5	4	med		br			New Perlin
27		421737	?		Notre Dame University	6 mos.									5	8					Can.	Matane
28		self	300.		Cousin - Hector Dupras 12 Sergent St.	3 mos.							Norma Capt 031		5	6	dk		Lzy.			Ste Barbe
29		husband 422494		Y 1900 Israel 1903									Pregnant 3 4/4 mos. C.33		5	4					Nfld.	Lowell
30		self	325	No	Bro - George - 23 Putnam St.	2 mos.							O.K.		5	6	2	br	bl.		Canada	Kamouraska

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				3/28/23
2				"
3				3/11/23
4	Que.	9/1915	Corinthian	3/10/23
5	—	—	—	3/14/23
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				3/10/23
12				3/17/23
13	Hfx	1904	?	3/2/23
14	Que.	7/1906	Numidian	3/23/23
15	—	—	—	"
16	St. John	9/6/22	Virginian	3/2/23
17	N.Y.	8/1909	Arabic	3/14/23
18	Mtl.	7/1910	Virginian	3/24/23
19	—	—	—	3/20/23
20				3/15/23
21	Mtl	7/4/13	Sicilian	3/2/23
22	—	—	—	3/9/23
23				"
24				3/21/23
25				3/6/23
26				"
27				3/7/23
28				3/19/23
29				"
30				3/20/23

C & Labor

1-30-23 #

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—788

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 39

INDEXED
A to K 30
L to Z .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 465 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen or subject when a born.
3039401	C.T.	Boucher	Zephir	30		m	s	Bak Clerk	Y	French	Y	Can.	French	Can	St. Moise Mtl.	ftr - Phelias - St. Moise	Mass	Fall River	
3039402	142491	"	Romeo	21		m	s	Lab.	Y							ftrs - Auguste - Rue Kamouraska	Me	Lewiston	
3039403	142754	Q.H.	Frank	33		m	m	Boiler Maker								ave. Rosemont wife - Angele - 293 - 4th Ave.	Ohio	Lorrain	
3039404	142679															Same St. Mtl.			
3039405	C.H. 261400	Boeding	Antoine	28		m	s	Mechan		Eng.			Dutch			ftr - Cornelis - 2752 Notre	Mich	Detroit	
3039406	G.T. 193586	Bissonnette	Victor	23		m	s	lab.		Fr.			Fr.		Whitney, Que	ftr - Leonidas - Rue Cal Whitney	N.H.	Claremont	
3039407	142720	Beaudreau	George	38		m	m	Plating Picker							St. Therese	wife - Albina - St. Therese	Mass	Chicopee	
3039408	142689	Beaudrault	Celina	63		f	s								Mtl.	Sister - Louisa - 29 Seymour ave. Mtl.		Fitchburg	
3039409	181364	Bergeron	Philias	61		m	w	former							St. Jude	Son - Ernest - St. Jude	R.I.	Woonsocket	
3039410	181365	"	Anna	23		f	s	Oper.											
3039411	181366	"	Alberta	19		f	s												
3039412	142697	Bougie	Alexina	32		f	s	Cantaka							Mtl.	ftr - Adolphe - 445 St. Emile acc.	N.H.	Lebanon	
3039413	142786	Berthiaume	Adolphe	27		m	w	lab.							St. Roch	Half-bro - Frederick Leblanc St. Roch	Conn.	Hartford	
3039414	142810	Filion	Edouard	22		m	s	former							Lyster, Que	ftr - Joseph - Lyster, Rue		Nova Britain	
3039415	142794	Emoad	Eugene	24		m	m	Tailor	4/4193 Fr.						Mtl.	ftr - Cleophas - 218 Bonny	Mass.	Indian Orch	
3039416	142793	"	Augelina	24		f	m	wife	Fr.										
16	Under 16 Acc	"	Armand	1	5	m		child											
	"	"	Marcel	3		m		"											
3039417	142715	Doucet	Rosa	27		f	s	None							St. Leonard	Mtg - Leonard. Philomene - St.	N.H.	Manchester	
3039418	C.H. 193590	Dorvel	Lorenzo	26		m	s	Violinist		Eng. Fr.					Mtl.	parents - Alfred - Celina 465 Amherst St.	Mich	Detroit.	
3039419	G.T. 142847	Doucet	Gustave	23		m	s	farm lab.		Fr.					Berthierville	ftr - Jos. - Berthierville Rue Berthier	Conn.	Danielson	
3039420	CAS-24-29	Doucet	Emile	22		m	s	lab							Rue Berthier, Que	parents - Jos. Wilma -			
3039421	142743																		
3039422	Ca 1-175363	Deslauriers	Emile	27		m	m	Carpenter		Eng.					Rue Contrecoeur	Wife - Rose - Contrecoeur	Mass	Lawrence	
3039423	11-1-35																		
3039424	139608																		
3039425	142719		Jean B.	31		m	m	Freight		Fr.					Mtl.	1687 Bordeaux St. Mtl. wife - Elvina (2 children)	Vt.	Winooski	
3039426	142548	Desharpais	Joseph	34		m	m	Molder							Lachine	12nd. ave. Lachine Dom. R. wife - Rebecca - 99 B 13th ave. Lachine	Mich	Detroit.	
3039427	142549		Omer	26		m	m	Carpenter								wife - Albertine - 46 B St. Mtl.			
3039428	142908	Deschenes	Ernest	50		m	m	Musician							Mtl.	Bro - Arthur - 371 Belanger	Mass	Wade	
3039429	142909	"	Emma	50		f	m	wife											
3039430	142649	Demers	Emery	29		m	m	Grocery Clerk								Joliette St. ftr - Siegfreid - 307	Mass	Leominster	
3039431	142648	"	Antonette	30		f	m	wife											
	Under 16 Acc	"	Gerard	3		m	s	child											
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Vranken

A. T. Gregoire,

Total passengers .....
U. S. citizens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E. 17

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEPT 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person or by any railway, steamboat, society, employer, or other corporation.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Time.	If yes— Where?	If yes— Port of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time in the United States.	Whether going to join a relative in the United States.	Ever in prison, etc.? (Specify which.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to read.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	Y	419147						386 Monarch St.										defect. vision	—	5	11½	med	br	hzl	—	Can.	St. Octave
2	No	self	125	No	—	—	—	Uncle - Adelard Richard	3	4 mos.			no		no	no	no	B 23								de Metis
3		422391	30.					no address.										Ok.		5	10	fr	fr	bl.			Notre Dame
4		422302	100					Cousin - Jos. Dumas		2 wks.										5	8	med	br	br.			de Pabos
5		421903	125.	Y	1914	Kalamazoo	2 mos.	948 Day St. Uncle - Antoine Foisy																		St. Anne de la Pocatiere
6		421778	100	No	—	—	—	3109 Charlevoix St. Uncle - Auguste Marquette		2 mos.										5	6		brn	bl.		Holland	Hue[illegible]
7		421982	40.	Y	1918	Chicopee	7/30/23	34 Bro - Joseph St - 236 North		3 mos.										5	8	dk	br	br		Can.	Whitney [illegible]
8		421840	30.	No	—	—	—	9 Ellen St. Cousin - Arthur Beaudreau		2 wks.										5	5		blk	br			St. Clet
9		421766	150.	Y	1906	Worcester	1910	13 Daniel St Bro - Joseph Beaudreault		3 mos.										5	4	med	br				
10	Y	father						R.F.D. Mandon Road		6 mos.										5	11		gr.				St. Jude
11		422337																		5	4		br				
12		self	28.	No	—	—	—	74 Mechanic St.												5	4						
13		422302	150	Y	5/15/16	Fitchburg	11/15/17	Br-in-l - Aubre Leblanc		2 wks.										5	3						Ormstown
14		422755	62	No	—	—	—	277 Main St. Uncle - Alfred Berthiaume		2 mos.										5	6						St. Rock
15		422410	100					16 Dorchal St Cousin - Adelphe Lilien		3 mos.										5	3		blk	bl.			Lyster
16		husband						233 Worcester St. Br-in-l - Joseph Menard												5	5		br				St. Bridget
17		ftr																		5	4			br			Jacobs
18		421930																			—						Montreal
19		self	150.					569 Montgomery St. Br-in-l - Cleophas Hoarde		6 mos.										5	4						St. Leonard
20		420959	100.	Y	from time	Buffalo	to time	213 or 113 Avalon Sister - Yvonne Soupras		2 mos.										5	11		blk	bl.			St. Prime
21		422433	42	No	—	—	—	no address. Cousin - Lodenque Benard		6 mos.										5	6		br	br.			Lavaraie
22		422483	50.					Cousin - Joseph Durand		5 mos.										5	5		blk				
23		422824	125	Y	1900	Mass.	1905	80 Uncle - Zotique - 44 Main		2 mos.										5	5		blk	gr.			Mtl.
24		421983	40.	No	—	—	—	11 Waterland St. Uncle - Horace Gendron		3 wks.										5	5		br	haz.			St. Antoine
25		421672	100.	Y	1910		1912	1145 Jefferson ave. sister - Mrs. Clara Flood		2 wks.								loss of one finger C.24		5	6	fr	sandy	bl.			Princeville
26		421633	50.	Y	9/1914	Vt.	3/20	1145 Jefferson ave. friend - Frank Flood		3 wks.								O.K.		5	4		br	br.			
27		420006	150.		1893	Chicago Ill.	1896	31 Prospect St. Bro-in-l - Napol. Legault		3 mos.								defective sight B 23		5	6	med		bl.			Rivière du Loup
28		husband																O.K.		5	4		gr	br			Mtl
29		421832						66 Spruce St.												5	10		br				St. Barnabe
30		self	150	No	—	—	—	ftr. in-l - Hilaire Dauphinais		3 wks.										5	4						
		husband		Y	1902	Manchester N.H.	1912																				Montreal
		ftr		No	—	—	—																				

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				1/31/23
2				2/15/23
3				2/9/23
4	Mtl.	1907	Mtl. Limit	2/7/23
5	—	—	—	2/07/23
6				2/07/23
7				2/9/23
8				"
9				"
10				"
11				2/22/23
12				2/17/23
13				2/19/23
14				2/17/23
15				"
16				"
17				"
18				2/13/23
19				2/24/23
20				2/20/23
21				"
22				2/19/23
23				2/13/23
24				2/2/23
25				"
26				2/2 3/23
27				"
28				2/8/23
29				"
30				"

Limit 1-20-30 Ft. Q Point.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country is alien a citizen or subject?
569																			
1	21703	Bourassa	Maria	52		F	M	None	Y	Fr.	Y	Can.	French	Can.	Mtl.	Husband - Eugene - 550 Delormier Ave.	N.Y.	Troy	
2	22132	Cohen	Oscar	19		M	S	Butcher	Y	Eng.	Y	Can.	Heb.			Sis - Morris - 1070 City Hall Ave.	Ill.	Chicago	
3	21707	Ross	Albany	17		M	S	Lab.		Fr.			Fr.			Sis - Onezime - Mattawa	R.I.	Manville	
4	22314	Pyndiuss	Stephen	29		M	M	Station Store		Ukrain			Ukrain.		Mtl.	Bro - Nick - 45 Richardson St.	N.Y.	Hudson	
5	22157	Dughera	Walter	29		M	W	Machin Machinist		Ital			Ital. North			Bro - Lybio - 119A Langueuy Ave.		N.Y.	
6	22332	McBurnie	Lawson	27		M	S	Wood		Eng.			Eng.			Sister - Mrs. Ethel - 42-1st Ave.	N.J.	Newark	
7	22331	Stronach	Alexander	33		M	M	Shipper					Scotch			wife - Jennie - 113A 4th. St.	N.Y.	Troy	
8	22145	Brodsky	Max	31		M	M	Tailor		Yidd.			Heb.			Bro - Donald - 1119 Ethel St.		N.Y.	
9	22151	Smith	Neil Herman	23		M	S	Printer Student		Eng.			Eng.			friend - Mrs. Bessie Silcock 31 St. Verdun		N.Y.	
10	22148	McLeod	Harriet	30		F	S	Nurse					Scotch			Bro - Donald - 1119 Ethel St.			
11	22143	Chester	Richard	07		M	M	Orphan Stone Cutter					Eng.	Que.	Montreal,	ftr - Wm - Duquevgau Que.		Minneola	
12	22136	Prevost	Napoleon	54		M	M	Cutter		Fr.			Fr.		Mtl	wife - Rosina - 1 Waverly St. 603		Buffalo	
13	142745	Deguire	Josephat.	21		M	S	Iron fdr.								wife - Victoria - 700 Dorchester E.		Fuchatel	
14	177473	"	Gedeon	22		M	S	Lab.						St. Que.		ftr - Joseph - St. Denis	Conn.	Hartford	
15	177472	"	Elias	20		M	S	—						Mtl.		ftr - Emanuel - 15-9 Delinelle St.	Vt.	Middlesex	
16	142744	Bourassa	Joseph	18		M	S	Iron Lab.											
17	142658	Cotnoir	Roland	24		M	S	Auto Mechan		Fr. - Eng.									
18	142811	Cooper	William	36		M	M	Machin Boat Clerk		Eng			Eng.			ftr - Ovila - St. Ours 2nd.	Mass	Southbridge	
19	142803	Cloutier	Louis	21		M	M			Fr.			Fr.		St. Ours.	St. Germain de Grantham			
20	142824	Chouinard	Omer	32		M	S	Iron fdr.							St. Germain de Grantham	fr-in-law - Pasquale - St. Ours 2nd.		Springfield	
21	142809	Chisholm	Thomas	34		M	M	Bricklayer		Eng			Scotch		Cote St. Paul	wife - Victoria - 10 Drake	NY	Buffalo	
22	142913	Brunelle	Edouard	28		M	S	Iron fdr.		Fr.			Fr.		St. Henry	ftr - Olivier - 72 Park Cartier, Mile	Vt.	Nashua	
23	142846	Brochu	Leonard	21		M	S	Bolt Mkr Cutter		Eng.					St. Henry Mtl.	ftr - Edmond - St. Rendre	N.H.	Nashua	
24	142888	Brais	Wm.	25		M	M	Ladies Cloth								Edouard d'Acton			
25	142533	Boutin	Fernand	23		M	S	Iron fdr.		Fr.						Edouard d'Acton			
26	142691	Faubert	Henri	20		M	S	Clerk								Edouard d'Acton			
27	177463	East	John Odelan	36		M	S	Computer							Ville La Salle	ftr - Edmond - Berthier 16 Alfred St.	Ohio	Toledo	
28	142598	Durocher	Emilia	26		F	S	School Teacher							Berthier	ftr - Fortunat - 54 Hecla	Mich	Detroit	
29	142576	Dufresne	Evelena	26		F	S	None							Valleyfield	parents - Joseph & Rosa	Mich	Detroit	
30	142837	Arbour	Paul	16		M	S	Office Boy							Salaberry	St. augustin de Portneuf			
		NOT USED													St. David	sister - Josephine East	Mass	Jewell	
		NOT USED													Yamaska	Yamaska			
															St. David	ftr - Adelard - St. David	N.H.	Nashua	
															Yamaska Fr. Le - 11200	1200			
															St. Barthelemy	Barthelemy			
															St. Barthelemy Mtl.	ftr - Honore - St. Mtl.		Manchester	
																mtr - Delima - 1282 Lafontaine	N.Y.	N.Y.	

Deguire, Josephat. 21 M S Iron fdr. — Fr. — Fr. — Que. — Mtl. — Husband - Eugene - 550 Delormier Ave. — N.Y. — Troy

Cotnoir, Roland 24 M S Auto Mechan — Fr. - Eng. — Fr. — Que. — St. Ours. — ftr-in-law - Pasquale - St. Ours 2nd. — Mass — Southbridge

Cooper, William 36 M M Machin Boat Clerk — Eng — Eng. — Eng. — Que. — St. Germain de Grantham — wife - Victoria - 10 Drake — NY — Buffalo

Cloutier, Louis 21 M M — Fr. — Fr. — Que. — St. Germain de Grantham — fr-in-law - Pasquale - St. Ours 2nd. — Vt. — Nashua

Chisholm, Thomas 34 M M Bricklayer — Eng — Scotch — Que. — Cote St. Paul — wife - Victoria - 10 Drake — NY — Buffalo

Brunelle, Edouard 28 M S Iron fdr. — Fr. — Fr. — Que. — St. Henry Mtl. — ftr - Olivier - 72 Park Cartier, Mile — Vt. — Nashua

Brochu, Leonard 21 M S Bolt Mkr Cutter — Eng. — — Que. — St. Henry Mtl. — ftr - Edmond - St. Rendre — N.H. — Nashua

Brais, Wm. 25 M M Ladies Cloth — — — Que. — St. Henry Mtl. — Edouard d'Acton — ftr - Paul - 424 Lark — N.Y. — Black Rock

Boutin, Fernand 23 M S Iron fdr. — Fr. — — Que. — Ville La Salle — Edouard d'Acton — ftr - Fortunat - 54 Hecla — Mich — Detroit

Faubert, Henri 20 M S Clerk — — — Que. — Berthier — Edouard d'Acton — ftr - Edmond - Berthier 16 Alfred St. — Ohio — Toledo

East, John Odelan 36 M S Computer — — — Que. — Valleyfield — Valleyfield — parents - Joseph & Rosa — Mich — Detroit

Durocher, Emilia 26 F S School Teacher — — — Que. — Salaberry — St. David — sister - Josephine East — Mass — Jewell

Dufresne, Evelena 26 F S None — — — Que. — St. David — Yamaska — ftr - Adelard - St. David — N.H. — Nashua

Arbour, Paul 16 M S Office Boy — — — Que. — St. Barthelemy — St. Barthelemy — ftr - Honore - St. Mtl. — — Manchester

Deguire, Josephat. 21 M S Iron fdr. — Fr. —

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP[illegible] 1923, 19 CLASS E

14 No. List.	15 Whether having a ticket to much final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by relative, whether paid by himself, or by what means.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.			21 Whether able to read or write.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials. (See the full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	26 Whether ever before rejected within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height.		30 Complexion.	31 Color of—		32 Marks of identification.	33 Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.															Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	422389	?	No				1634- 1st ave. Bro- Armand Gauthier	3 wks.			no		no	no	no	no	OK.	—	5	4	med	br	br.	—	Can.	Mtl.
2		419149 Self	100.					3709 West 5th ave. Aunt - Mrs. Sarah Enstis														5	8			bl.		Romania	Focshoni
3		422423	50					no address	?																				
4		421723						Aunt - Mrs Jean Dubois 621 Wdward St.	?													5	2		blk	br.		Can.	Montmagny
5		422499	500.					Uncle - Jacob Kancar 17 Maiden ave.	6 mos.													5	5	fr	blk	br.		Austria	Tarnopole
6		422373	584	Y	1916	Boston	1914	friend - Enrico Ozio 296 Franklin Ave.	2 wks.											defect. sight right eye		5	6		blk	bl.		Italy	Pinerolo
7		422338	100.	No				friend - Edward McGrath no address.	3 wks.											OK.		5	9	med	blk	gr.		Eng.	Barrow-in-Furness
8		421783	100.					friend - Ella Byrnes - 841 Kelly St.	6 mos.											defect vision		5	6	fr	br	bl.		Scotland	Holytown
9		422432	40	Y	1902 1920	N.Y.	1914 3 wks.	rider in - C-Rai Canterbury	2 wks.											OK.		5	9	fr	blk	br.		Russia	Minsk
10	Y	421790	50.	No				no address.	6 mos.													5	10	med	br			Can.	Ont. Cornwall
11	No	421963	25.					Nassau Hospital 379 Niagara St.	Indef.													5	2			gr.			Ont. Rhunvegan
12		421783	50	Y	?	?	?	Sister - Beatrice O'Connor 130 Lake Ave.	2 wks.													5	10		gr	bl.		Eng.	Southsea
13		422329	75.	No				friend - Ed. Soucier 168 Putnam St.	3 wks.													5	7		blk			Can.	Mtl
14		421891	60					Uncle - Joseph Dumont	6 wks.													5	5	med	br				St. Ours
15		~~422~~	5.					Green Mt. Lumber Co.	3 mos.													5	9	med		br.			Ont. Glen Robertson
16		422230																				5	4						
17	Y	421955	54					Uncle - Aga Bonneau 192 Main St.	6 wks.													5	5						St. Ours
18	No	422414	90.	Y	1920	Mass.	3 mos	friend - Desire Revard 31 Fremont St.	1 mo.													5	5		blk	br.			St. Germain
19		419150	40.	No				Mrs. Hilda Cherrington 367 Niagara St.	3 wks.													5	3½		br	gr.		Eng.	Brimington
20		357385	125.					Bro- Odelon - 124½ W. Park St.	6 wks.													5	11			bl.		Can.	Mtl
21		421779	200.					Uncle - Joseph Chaminard 57 Walnut St.	6 mos.													5	7			br			St. Athanase
22		422940	100.	Y	1910 1919	Mass. Ill.	2 mos 1 mo	seeking Work	Indef.													5	10		blo.	bl.		Eng.	Sunderland
23		422435	125.	No				Uncle - Richmond Brunelle 1141 Windsor St.	1 mo.													5	7	med	br.	br.		Can.	St. Theodore d'Acton
24		422692	25.					friend - Steve Hamilton 1219 Nazoma St.	Indef.													5	8	slk	br	br.			Mtl
25		421655	90.	Y	1914	Florida	3 mos	To no one	Indef.													5	7	med		gr.			St. Hubert
26		421965	115	No				Uncle - Ozias Blanchette 3414 Collingwood Ave.	2 mos.													5	6		br	bl.			Berthier
27		421837	115					Uncle - Albert Faubert 4410 Lakeview Ave.	1 mo.													5	8		blk	haz			Port Neuf Ste. Augustin de Portneuf
28		421646	135					No address														5	6		br	bl.			
29		421807	100.					Bro- Archibald - 51 Ash 103 Maple House St.	6 wks													5	4			br.			St. David
30		422966	100.					Uncle - Octave Dufresne 119 W. 117th St.	6 mos.													5	7						St. Barthelemi
		Godmtr.	20	Y	?/??	N.Y.	?/??	Gyd Asst - Miss Marieanna Compton														5	0		blk				Mtl.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or any other organized government because of his or their official character.

2

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				2/20/23
2	?	about 1911	?	1/31/23
3				2/23/23
4	Mtl	1906	?	2/16/23
5	Hfx	1913	Volturno	2/23/23
6	Que.	1910	Corsican	2/14/23
7	Mtl.	1913	Letitia	2/15/23
8	N.Y.	1903	?	2/19/23
9	—	—	—	2/20/23
10				2/19/23
11	Que.	1907	Canada	2/10/23
12	—	—	—	2/3/23
13				2/15/23
14				2/13/23
15				"
16				2/15/23
17				2/9/23
18	Hfx	1918	London, Can.	
	Que.	1912	Virginian	2/19/23
19	—	—	—	1/31/23
20				2/7/23
21	Que.	1907	Lake Champl.	2/19/23
22	—	—	—	2/24/23
23				2/20/23
24				2/23/23
25				2/2/23
26				2/1/23
27				2/9/23
28				2/6/23
29				1/29/23
30				2/10/23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 41

PORT OF MONTREAL, CANADA

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen or subject of?
1	Ex H.	Newport	Frederick	42		m	m	Laborer	Y	Eng.	Y	Can.	Eng.	Can.	Mtl.	none in Canada	Fla.	Jacksonville	
2	21701	"	Kate	36		f	m	wife											
3	21702 Under 16 Acc.	"	Doris	12		f	s	child											
4	21700	Baily W	Annie	29		f	m	none					Heb.		New Glasgow, Que.	husband - Moses - New Glasgow, Que.	N.Y.	B'klyn.	
5	Under 16 Acc.	"	Louis	2		m													
6	"	"	Mollie	9		f													
7	142805	Beaudet	Donat	46		m	m	farmer	Fr.			Fr.		Lyster, Que.		wife - Odile - Lyster, Que.	Conn.	Bristol	
8	142806	"	Marianna	19		f	s	dghter											
9	142766	Baron	Marie Louise	35		f	s	nurse						Mtl.		267 Mt. Royal E. foster - Mtr - Elise Baron	Mass	Worcester	
10	142880	Bardier	Yvonne	19		f	s	None						St. Victoire	Que.	ftr - Joseph - St. Victoire		Springfield	
11	142744	Bannister	Arthur	28		m	s	clerk	9-18-32 Eng.			Eng.		Mtl.		Mtr - Ellen - 8 Platt	Mich	Detroit	
12	177164	Bacon	Charles	23		m	s	Chauffeur	Fr.			Fr.		St. Pierre de Montmagny	Que.	Mtr - Antoinette - St Pierre de Montmagny, Que.	Mass	Cambridge	
13	142721	Martin	Louis	31		m	s	laborer						St. Hyacinthe		ftr - Isidore - St. Hyacinthe	R.I.	Woonsocket	
14	142735	Lasselle	Victorine	59		f	m	housewf						St. Pie de Iguère	Sask.	none.	N.H.	Suncook	
15	177450	Maurice	Albert	25		m	s	lumberman						Head End	Sask.	ftr - Aristide - East End	Ot.	Middlesex	
16	142889	Nadeau	Alfred	18		m	s	frm lab.						St. Aimé	Que.	Mtr - Marie Louise - St. Aimé	R.I.	Woonsocket	
17	142817	Nevea	Philias	40		m	m	w barber						Mtl.		bro-in-L - Ludovic Vian 1768 Dorion St. mtl.	Mich	Detroit	
18	21419	Gamble	James	38		m	m	Machin.	Eng.	W.D. - 55823 - 5326 - file		Scotch		1325-809		Mtr - Elizabeth Gamble	Mich	Atlantic City	
19	21418 Under 16 Acc.	"	Mabel	29		f	m	wife					Irish						
20	"	"	Leslie James	3		m		Child											
21	21407	Gruber	Morris	21		m	s	Confectioner	Pre-examined at Montreal Oct. 6, 1929 by Inspector Spear and found admissable.	Eng.		Eng.	Heb.	In Canada over six months.		203 St. George St. Mtr - Fanny Graber - Box 248 Huntingdon, Que.	N.J.	N.Y.	
22	21395	Helm	Myrtle	23		f	s	none					Irish		Huntingdon, Que.	Father - Robt. James 2625 Drolet St. Mtl.			
23	21391	Gervais	Oscar	32		m	s	printer							Montreal	ftr - Alfred Venne - 91 St. Marie St.			
24	21130	Jackson	Alexander	45		m	m	bricklayer					Scotch			friend - Jimmy Smith St. City.			
25	21124	Schaffer	Oscar H.	23		m	s	Clerk					Heb.			ftr - Nathan - 371 St. Urbain			
26	21115	Reshin	Edith	19		f	s	bookkeeper		11-73141		9-12-32	Jew.			1789 Delaroche St. Mtr - Mrs Minnie Barkoff City.	Ill.	Chicago	
27	21104	Forman	Louis	19		m	s	plumber								ftr - Isaac - 66 Rivard St.	N.J.	B'klyn.	
28	21102	Draper	Gilbert	21		m	s	Lawyer's Editor					Eng.			Mtr - Emily - 161 Hutcheson St. Mtl.		N.Y.	
29	21100	Epstein	Isidore	36		m	m	Hat Maker					Heb.			Ave. wife - Fanaie - 624 Laval			
30	20048	Kennedy	James	37		m	m	Bricklayer					Irish		Ottawa	Murray St. Ottawa wife - Elizabeth - 142			
31		NOT USED																	
32		NOT USED																	

A. T. Gregoire

Total passengers . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E. 19

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP. 1923, 19 CLASS E

No.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	If yes — Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Purpose of coming to United States. Whether going intending to return to the country from which he came after a temporary visit in the United States.	Length of time other intends to remain in the United States.	Whether other intends to become a citizen of the United States.	20 Race (if persons are grouped on a single manifest, or if a family group, as to race, color, people, or nationality, as "Hebrew," "Irish," "Scottish," "Negro," "Mexican," "Spanish," "Indian," "Chinese," "Japanese," "Filipino," "Ethnic," "Caucasian," "Mixed," "Unknown," etc.)	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, teaching, or believing in the necessity or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.	24 Whether a prostitute, or a person coming for any other immoral purpose.	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether able to read (or has been required to read) some language or dialect.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	Y	422491 self	100.	No				24 Duval St. friend John Franklin	2 mos.				no	no	no	no	OK	—	5	10		br	br	—	Eng.	Gloucester
2		husband																	5	4						Essex
3		father 421788																								
4		self	?	Y	1919	N.Y.	4 wks		4 wks.										5	3		hzl			Russia	Ostrava
5		mother		No																					Can.	New Glasgow
6																										
7	No	421781 self	100.	Y	1900	Bellefonte	1902	Joseph Riquer 3 Divinity St.	2 mos.										5	6		dk	gr.	br.		St. Louis de Blanford
8		ftr.		No															5	3			br	gr.		Lyster
9		421531 self	100.					255 Belmont St. Cousin — Mrs. Laura Leblanc 188 South St.	3 wks.										5	3				br		Quebec
10	Y	422855	50.					Uncle — Jas. Dufault	3 mos.										5	2						St. Croix
11	No	422387 father	50.					ftr — Albert — 3600 Barnes	Indef.										5	6		blo.	gr.		Eng.	Hastings
12		421836 self	100.					14 Johnson St. friend — Napol. Bilodeau	2 mos.										5	8			br	br	Can.	St. Pierre Montmagny
13		422360	100	Y	1912	Shelby	9 mos	27 Rathburne St. Cousin — Joseph Paramee	3 wks.										5	8						St. Louis de Bonaventure
14		422377 husband	?	Y	1906 1919 1921	N.Y. Vt.	1909 4 mos 4 mos	Lincoln K. Husband — Alexandre	Indef.										5	4			gr.			St. Pie de Guire
15	No	421636 comp.	40	Y	1920	Montana	3 days	Green Mt. Lumber Co. 144 Cumberland St.	less 6 mos.										5	7			br.			Mitchell St.
16		422360 self	60.	Y	1920	Hornell	7 "	bro-in l. — Alfred Cardinal 5532 Bklyn ave.	5 mos.										5	6						St. Aimé St. Ambroise de Kildare
17		422754	500	Y	1911	Utica	1913	Uncle — Frank Turpin 173 South Carolina Ave.	6 mos.										5	8			brgn	bl.		
18		?	50.	No				Bro-in l — Theodore Hill	6 wks.										5	5	1/2		blu		Scotland	York
19		husband		Y	8/1909	N.Y.	4/1914												5	7			blo	bl.	Ireland	Randalstown
20		ftr		No																					Can.	Verdun
21		421993 self	?					seek employment 2311 Grand ave.	Indef.									Defective vision R2?	5	3		dbr	br.	wears glasses	Poland	Vargeneg
22	Y	421995 husband	75.					Aunt — Rebecca Thomson	2 mos.									OK	5	4½		br	bl.	—	Can.	Huntingdon
23	No	421577 self	65.	Y	1914	N.Y.	2 wks	Printer's Union	3 wks.										5	7			br			St. Johns.
24		421769	100	No				seeking Work 196 Adams Ave.	Indef.										5	3		blk	gr.		Scotland	Perthshire
25		421977	50.	Y	4/1922	N.Y.	3 wks.	Uncle — Harry Moorland 1936 W. 14th St.	2 mos.										5	6		dbr.	gr.		Can.	Mtl
26		421950	71	No				friend — Mrs. Esther Sneider 169 Dumont Ave.	3 wks.										5	3		br	br.		Russia	?
27		421678						Uncle — Maifel Friedman 51 Chamber St.	1 wk.										5	7		blk				Lepel
28		421645	42					Canadian Press.	6 mos.										5	8		br	br		Can.	Mtl.
29		421593	100																							
30	Y	421534	50.	Y	1904	N.Y.	1912	ftr — Morris — 75 First St. 311 W. 23rd St.	2 wks.										5	4					Poland	Bealostock
			25.	Y	1907		4 mos.	Bro — Thos. Kennedy	5 dys.										5	5½			bl.		Can.	Ottawa

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who believes in the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Que.	7/1906	Scandin	3/21/23
2	"	10/1906	"	"
3	—	—	—	"
4	Boston	1904	Saxonia	3/19/23
5	—	—	—	"
6				"
7				"
8				"
9				3/16/23
10				3/22/23
11	Que.	8/1913	Corsican	3/15/23
12	—	—	—	3/9/23
13				3/23/23
14				3/15/23
15				3/2/23
16				3/23/23
17				3/19/23
18	St. John	9/1906	Cassandra	3/21/23
19	N.Y.	5/1909	?	"
20	Halifax	9/1914	Carmania	"
21	Que.	10/1907	Mtl.	3/14/23
22	—	—	—	3/2/23
23				3/1/23
24	Halifax	about 1908	Hesper.	3/16/23
25	—	—	—	3/12/23
26	?	1903	?	3/9/23
27	Que.	1920	Megantic	3/15/23
28	—	—	—	3/3/23
29	St. John	1903	?	3/2/23
30	—	—	—	3/19/23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 42

PORT OF MONTREAL, CANADA

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country?
1	C.T.	Laboissoniere	Arthur	22		m	s	lab.	Y	Fr.	Y	Can	Fr.	Can	Riviere Ruelle	ftr - Joseph - Riviere Ruelle	N.H.	Belmont	Fa
2	142604	"	Charles Edward	18		m	s												
3	142602	"	Alfred	24		m	m	Rel	Domicile	11316 - 66 - 5-25-32 Mtl									
4	142603	"	Maria	21		f	m	wife											
5	142569	Lachance	Joseph	51		m	m	Cigar maker	4a-5-76309-9-30-36 Imp						Mtl.	wife - Adelina - 85 Ave. E.	N.Y.	Niagara	
6	142654	Laferriere W.W.D.	Heliodore	28		m	s	lab.								208 Saratoga St. parents - Joseph & Elmire	R.I.	Central	
7	142803	Gagnon	Francis Xavier	33		m	m	Clerk	Fr-Eng.							de Villiers St. wife - Mary-Anne - 87A	Vt.	Winooski	
8	142808	Gagne A.T.	Napoleon	21		m	s	iron fdr.	Fr.						Lyster, Que	ftr - Joseph - Lyster,	Conn.	Bristol	
9	142809	"	Emma 9-15-3361	18		f	s	None											
10	19448	Cohen Jaum	Wm.	19		m	s	Butcher	22 7930	Eng.	10-25-32	Pol.			Mtl.	ftr - Julius - Dominion Sq. 566 St.	N.Y.	Albany	
11	19439	Mandia Trud.	Wm.	21		m	s	lab.				Stat.			Ottawa	ftr James 260 Bathurst	Cal.	Oakland	
12	193580 C.T.	Allard W.W.D.	Louis	31		m	s	farmer	Fr-Eng.			Fr.			N.B.	Dundee, N.B.			
13	42625 C.T.	Allaire A.T.	Joseph 3-7-1926	25		m	s	Carpenter	Fr.						Dundee,	parents - Gaspard & Catherine	Cal.	Richmond	
14	142913	Benoit	Donat	23		m	s	Electrician							Mtl.	ftr - Severe - 4th Montmagny St. Francois	Mass	Fitchburg	
15	142919	Desaulniers	Charles	21		m	s	lab.							Yamachiche	ftr - Napoleon - Yamachiche	Conn.	Waterbury	
16	17788	Davis Jaum	Louis	28		m	w	Lumberjack	Eng.			Eng.				ftr - Ernest - Yamachiche			
17	142694	Davelui A.T.	Annette	18		f	s	None	Fr.			Fr.			Mtl.	32 Berger St. lyster - Jennie - Mtr.	Vt.	Middlesex	
18	142582	Croteau W.W.A.	Wilfrid	32		m	m	lab.	4/2190 Fr.						Yamachiche	ftr - Arthur - Yamachiche	Conn.	Watertown	
19	142583	"	Alice Verif. 1-A-1606	25		f	m	wife	Fr.		7-14-38				St. Apolinaire	5-11-34 Mtr - Helen - St. Apolinaire	N.H.	Dover	
20	Under 16 Acc.	"	Rose Alma	6		f		child			noted 7-18-38								
21	"	"	Cecile	5		f		"											
22	142599	Cross Trud	Chas. Wm.	36		m	m	Comptrolr	Eng.			Eng.			Mtl.	51 St. Mtl. wife - Annie - 852 Cartier	Ill.	Chicago	
23	177479	Croal	David	38		m	m	Engineer				Scotch				Ave. wife - Annie - 634 Gilford	N.Y.	Buffalo	
24	142774	Cournoyer A.T.	Delima	18		f	s	None	Fr.			Fr.			Lorel,	ftr - Simon - Lorel	Mass	Springfield	
25	142653		Telesphore	19		m	s	factory Oper.							St. Jerome	Mill ftr - Pierre - 180 Labourneau St.		East Stanfo	
26	19436	Lemaire B.S.	Henry	19		m	s	apprent. Plumber	5-23 4-9-34 Rec	Eng. 505 Edw Edward		Fr.			Mtl.	ftr - Peter - 3033 Lafontaine St.	N.J.	Elyria	
27	19435	McDonald C.T.	F. Margorie	28		f	s	Trained Nurse				Scotch			St Lambert	Plumber ftr - John - 28 Argyle Ave		Valhalla	
28	177489	Pettigrew Jaum	Henry Irving	30		m	s	Auto Mechan.	Pol. & Can. April, 1931 - 11316/21-G. M.						N.B.	N.B.			
29	142684	Philibert W.W.A.	Eugene	27		m	m	farm lab.	4/2190-Fr.			Fr.			Moncton	ftr - Henry - New Mills	Vt.	Middlesex	
30	142584	Pickering B.S.	Joseph	58		m	m	lab.	Eng.			Afr. Blk			Chemin Mille	Ile. wife - Laura - Chemin Mille	Conn.	Waterbury	
		NOT USED													Mtl.	2 Clement St. wife - Elizabeth - 15 D.	Mich.	Detroit	
		NOT USED																	

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E. 20

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP. 1923, 19 CLASS E

| 14 No. in List | 15 Whether having a ticket to such final destination. | 16 By whom was passage paid? (Whether also paid by the passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 17 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 18 If yes— Year or period of years. | 18 If yes— Where? | 18 If yes— Date of last departure from U.S. | 19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to the country whence he came, after temporarily in the United States. | 20 Length of time alien intends to remain in the United States. | 20 Whether alien intends to become a citizen of the United States. | 21 Race (or people or nationality, as Scottish, Italian, Hebrew, Negro, Spanish-American, Mexican, East Indian, Chinese, Japanese, Armenian, Turkish, Greek, Bulgarian, Roumanian, Polish, Russian, Finnish, Dalmatian, Croatian, Servian, Ruthenian, Magyar, Slovak, Bohemian, Moravian, Slovenian, Syrian, Arabian, Irish, Scotch, Welsh, English, French, German, Dutch, Flemish, Swedish, Norwegian, Danish, Icelandic, Spanish, Portuguese, Italian, Canadian, Indian, Ethiopian, Liberian, Egyptian, Indian, Chinese, Japanese, Filipino, Hawaiian, Cuban, Porto Rican, Mexican, Central American, South American, West Indian, Australian, New Zealander, Tasmanian, Maori, Polynesian, Micronesian, Melanesian, Negrito, Malay, Papuan, Turanian, Ainu, Basque, Gypsy, Hindu, Kanaka, Kaffir, Moro, Pathan, Zulu, Soudanese, Berber, Kabyle, Moor, Riffian, Arab, Jew, Syrian, Armenian, Persian, Afghan, Kurd, Turkish, Greek, Albanian, Bulgarian, Roumanian, Polish, Russian, Finnish, Dalmatian, Croatian, Servian, Ruthenian, Magyar, Slovak, Bohemian, Moravian, Slovenian, Lithuanian, Lettish, Esthonian, Finnish, Lapp

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				2/6/23
2				"
3				"
4				"
5				2/5/23
6				2/8/23
7				2/19/23
8				"
9				"
10				2/24/23
11				2/20/23
12				2/14/23
13				2/7/23
14				2/24/23
15				"
16				2/19/23
17				2/12/23
18				2/6/23
19	St. John N.B.	4/1908 1897	Emp. Brit. ?	2/6/23
20	Mtl.	1911	Cassandra	2/8/23
21				"
22	St. John N.B.	4/1908 1897	Emp. Brit. ?	2/4/23
23	Mtl.	1911	Cassandra	2/15/23
24	—	—	—	2/16/23
25				2/8/23
26				2/17/23
27				2/24/23
28				2/9/23
				2/10/23
	Mtl.	1911	Cassandra	2/1/23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 43

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen of?
1	C. P.	Plasse	Elphege	23	m	m		Dyer	Y	Eng.	Y	Can.	French	Can.	St. Hyacinthe	fth - Dormidas - St. Hyacinthe	Mass	Holyoke	
2	181376	CAS-24-29	Clafat-2302	75-1/28		m				Fr.									
3	181377	"	Blanche	23	f	m		wife											
4	142663	Perron	Arthur	24	m	s		farm lab.							Montreal	fth - Jeremie - St. Simon Que		Lowell	
5	142664	"	Flavie	22	f	s		none											
6	142840	Peloquin	Joseph	20	m	m		barber							de Richelieu St. Roch	fth - Omer - St. Roch de Richelieu	R.I.	Manville	
7	142841	"	Albertine	23	f	m		wife											
8	142666	Paul	Victorine	21	f	s		Dom.							St. Elphege	fth - Hermeline - St. Elphege	N.H.	Manchester	
9	142667	"	Aldea	17	f	s													
10	142819	Parsons	Arthur	48	m	m		Electr		Eng.		Eng.		Lachine	Lachine Ave.	wife - Rebecca - 45 - 3rd.	N.J.	Jersey City	
11	142818	"	Samuel	22	m	s													
12	C.P. 270929	Thibeault	Philias	48	m	m		Bricklayer		Fr.		Fr.		Mtl.		wife - Fabiana - 180 St. Hochelaga Dessary	R.I.	Central Falls	
13	270930	"	Alice	18	f	s		Domest.											
14	C.P. 270931	"	Antoinette	16	f	s		—											
15	193577 Under 16 Exc. Eng.	Simard	Arthur	26	m	m		Spring Maker								wife - Virginie - 712 St. Joseph Blvd	Mich	Flint	
16	"	"	Marcel	2	m	s		child											
17	142848 Under 16 Exc.	Milevsky	Clara	39	f	m		none	Y	5/190 Yidd	Y	Heb.		Kingston, Ont.		none in Canada	N.J.	Perth Amboy	
18	"	"	Michael	10	m			child											
19	"	"	Joseph	8	m														
20	"	"	George	6	m														
21	"	"	Cupid Sarah	4	f			Abandoned Domicile											
22	142807	Meahan	Kattleen	23	f	s		Student Nurse	11-3-24 - 2-137	English	Y	5/24/29 Yid	Irish,	NB Bathurst		fth - John C. - Bathurst NB	N.J.	N.Y.	
23	C.P. 273620	Taylor	Gordon	22	m	s		Tool Mkr.					Eng.	Lachine		bro - Lid. - 48 - 32nd Ave Lachine	Ohio	Cleveland	
24	Dom. 15405	"	Blanche	24	f	m		None					Heb.	Mtl.		husband - Fred - 1018 Dorchester W. Mtl.	N.Y.	N.Y.	
25	142571	Snay	Victorine	36	f	s		Domes.		Fr.-Eng.			Fr.	Rouses Falls		fth - Peter - Rouses Falls	Mass	Holyoke	
26	142780	Parks	James Arthur	21	m	s		Chemist		Eng.			Eng.	Crabtree	2nd	parents - Thomas Crafton, Que.	Mich	Detroit	
27	177488	Pelletier	Joseph	41	m	s		Lab.		Fr.			Fr.	Mtl.		none	Vt.	Middlebury	
28	142869	Messier	Marie	60	f	s		Housewife								bro - Denis - 362 St. Marcil	Mass	Springfield	
29	177480	Metivier	Theophile	23	m	s		Woodsman		Eng.				Pierreville	2nd	fth - Amesa - Pierreville	Vt.	Middlesex	
30	142641	Millette	Napoleon	21	m	s		Lakes Sailor		Fr.				Sorel		fth - Octavien - Sorel	R.I.	Woonsocket	
31	142892	Molleast	Ovila	30	m	s		painter						Mtl.		wife - Mrs Fabiana Thibault 68 Rouen St.	Central Falls		
		NOT USED																	
		NOT USED																	

A. T. Gregoire.

Total passengers . . . . . _____

* Emigrants . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .....[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

AT THE PORT OF ST. ALBANS, VT.

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER, CAN ATLANTIC SEAPORTS

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-f-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348,T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .....

AT THE PORT OF ST. ALBANS, VT.

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER, CAN ATLANTIC SEAPORTS

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-f-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348,T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

Sheet No. 43

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 403		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Or what country a citizen [illegible]
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	C.I. 181376	Plasse	Elphege	23		m	m	Lyer	Y	Eng.	Y	Can.	French	Can.	St. Hyacinthe	ftr - Hermidas - St. Hyacinthe	Mass	Holyoke	
2	CAS-24-29	"	Blanche	23		f	m	wife		Fr.									
3	142663	Perron	Arthur	24		m	s	farm lab.							Montreal	ftr - Jeremie - St. Limon 2nd		Lowell	
4	142664	"	Flave	22		f	w	none											
5	142840	Peloquin	Joseph	20		m	m	barber							de Richelieu St. Roch	ftr - Omer - St. Roch de Richelieu	R.I.	Manville	
6	142841	"	Albertine	23		f	m	wife											
7	142666	Paul	Hectorine	21		f	s	dom.							St. Elphege	ftr - Hermeline - St. Elphege	N.H.	Manchester	
8	142667	"	Aldea	17		f	s												
9	142819	Parsons	Arthur	48		m	m	Electr		Eng.		Eng.			Lachine	wife - Rebecca - 45 - 3rd Ave. Lachine	N.J.	Jersey City	
10	142818	"	Samuel	22		m	s												
11	270929	Thibeault	Philias	48		m	m	Bricklayer		Fr.		Fr.			Mtl.	wife - Fabiana - 188 Desary St. Hochelaga	R.I.	Central Falls	
12	270930	"	Alice	18		f	s	Domest.											
13	270931 C.P.	"	Antoinette	16		f	s	—											
14	193577	Simard	Arthur	26		m	m	Spring Maker											
15	Under 16 Acc 4 y.	"	Marcel	2		m	s	child								wife - Virginie - 712 Frontenac St.	Mich	Flint	
16	142848	Milevsky	Clara	39		f	m	none	Y	5/1910 - Yidd	Y	Hebr.			Kingston, Ont.	none in Canada	N.J.	Perth Amboy	
17	Under 16 Acc	"	Michael	10		m		child											
18	"	"	Joseph	8		m													
19	"	"	George	6		m													
20	"	"	Cunid Sarah	4		f													
21	142507	Meahan	Kathleen	23		f	s	Student Nurse	Y	English	Y	Irish			Bathurst N.B.	ftr - John C. - Bathurst N.B.	N.J.	N.Y.	
22	C.P. 273620	Taylor	Gordon	22		m	s	wool				Eng.			Lachine	bro - Lid. - 45 - 32nd Ave Lachine	Ohio	Cleveland	
23	D.T.H. 15405 C.I.	"	Blanche	24		f	m	None				Hebr.			Mtl.	husband - Fred - 1018 Dorchester St. W. Mtl.	N.Y.	N.Y.	
24	142571	Snay	Victorine	36		f	s	Domes.		Fr. - Eng.		Fr.			Roxton Falls	ftr - Peter - Roxton Falls	Mass	Holyoke	
25	142780	Parks	James Arthur	21		m	s	Chemist		Eng.		Eng.			Crabtree Que.	parents - Thomas Crabtree, Que.	Mich	Detroit	
26	177488	Pelletier	Joseph	41		m	s	lab.		Fr.		Fr.			Mtl.	none	Vt.	Middlebury	
27	142869	Messier	Marie	60		f	s												
28	177480	Metivier	Theophile	23		m	s	Woodsman		Eng.					Pierreville Que.	bro - Denis - 362 Marcil St.	Mass	Springfield	
29	142641	Millette	Napoleon	21		m	s	Great Lakes Seaman		Fr.					Sorel	ftr - Arsene - Pierreville	Vt.	Middlesex	
30	142892	Monast	Ovila	20		m	s	painter							Mtl.	ftr - Octavien - Sorel	R.I.	Woonsocket	
		NOT USED														Mrs - Mrs. Fabiana Thibeault 68 Roxton Fr. - Hochelaga		Central Falls	
		NOT USED																	

Thanksgiving

A T Gregoire.

Total passengers .....

U. S. citizens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP[T]-1923, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	422414 self	125	Y	1895	Mass. Cachitunk	1914	Bro-arthur - 77 Ally St.		6 mos.			no		no	no	no	OK	—	5	6	med	br	gr	—	Can.	St Germain
2		Husband 421834		No																5	3			br			St. Hyacinthe
3		self	50.					36 willie ave Bro-in-l - Albert Archambault		3 mos.										5	11						St. Rosalie
4		4	53																	5	4						St. Simon
5		421745	300.					56 Bouvier St. Cousin - Anne L'Heureux		1 mo										5	4						St. Roch de Richelieu
6		husband 421458																		5	3		haz				
7		self	100.					Elm St. ftr - Paul Paul - 1147		4 wks.										5	0		br				Napierville
8																				5	0		blk				Notre dame de Napierville P.Q.
9		421785	doc.					Bro - Jabez - 46 Everton St		2 mos.										5	10		gr	bl.			Halifax N.S.
10		ftr		Y	1920	Detroit	3 mos.													5	7		br	br			Mtl.
11		421970 self	150.	No				25 Fales St Bro-in-law - Ludger Hamel		3 wks.										5	5		gr	bl.			Quebec
12		ftr																		5	0		br				Magog P.Q.
13																				5	0		blk				
14		422355 self	75.					763 Addison St. Mtr - Mrs. Amanda Delattre		2 wks.										5	4		dk	br	br		St. Raymond
15		ftr																									Mtl.
16	Y	422490 Husband	522.					44 Smith St. Husband - Nathan Milensky		Indef.										5	0		br	bl.		Poland	Warsaw Jablonna
17		ftr						father																		Can.	Lachine
18																											
19																											
20																											
21	Y	421652 self	30.					Roosevelt Hospital 1055 2 Elk Ave.		Indef.										5	3	med	br	bl			Bathurst N.B.
22	No	419241						friend - Wm. Grayson												5	7			bl.			Lachine
23	Y	Husband 421979	150	Y	1919	N.Y.	1 wk	154 Hopkins St. Bro - Harry Rawson		1 mo.										5	9			br		Engl.	Hull.
24	No	self 421711	50	Y	1903	Fudlow mass.	1913	558 Summer St. Sister - Emma Coderre		2 mos.										5	4					Can.	Roxton Falls
25	Y	422461	150	Y	3/1918	Carnegie Pa.	3/1919	710 Mt. Claire Cousin - Mrs. Minnie Roberts		Indef.										5	10					Eng.	Leeds
26		422821	2.	Y	1888	San Bern	1898	Green Mt. Lumber Co.		6 mos.										5	10			bl.		Can.	St. Hebert St. Pie de Bagot.
27	No	422425	40.	No				189 Chestnut St. Sister - Exilda Parent												5	2		dk	br.			
28		422818 Emp.	5.					Green Mt. Lumber Co.												5	6		blk				Nicolet
29		421945 self	70.	Y		as seaman		72 Cobis St. Aunt - Mrs. Yvonne Jeshke		6 wks.										5	8		dk	br			St. Bruno de Guay
30		422927	60	No				Lincoln St. Bro. - Alphonse - 71		3 wks.										5	5			gr.			Lorraine

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful [illegible] or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, [illegible] any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				2/9/23
2				"
3				2/9/23
4				"
5				2/20/23
6				"
7				2/9/23
8				"
9				2/19/23
10				"
11				2/12/23
12				"
13				"
14				2/13/23
15				"
16	Que.	7/1911	?	2/21/23
17	—	—	—	"
18				"
19				"
20				"
21				1/31/23
22				2/1/23
23	Que.	6/7/10	Laurentic	2/13/23
24	—	—	—	2/5/23
25	Que.	9/1911	Megantic	2/16/23
26	—	—	—	2/19/23
27				2/21/23
28				2/19/23
29				2/8/23
30				2/23/23

Line # 1-2-3-20 H. A. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 44 . 29

PORT OF MONTREAL, CANADA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen of?
1	Q. S.	Milot A. Jr.	Maxime	31		m	m	Grocer	Y	Fr.	Y	Can.	Fr.	Can.	Yamachiche	Bro-in-C- Chas. Gignac, Yamachiche	Conn.	Waterbury	
2	142696	"	Laura	31		f	m	wife											
3	Under 16 Acc	"	Henri	8		m		child											
4	177461	Morin W.	Wilfred	39		m	m	farmer							de Brandon St Gabriel	wife - Maria - de Brandon St. Gabriel		Lafleche	
5	Under 16 Acc	"	Romeo	17		m	s	lab	Y							mother "			
6	142575	Morris W.M.D.	Thomas	31		m	w	Painter		Eng.			Eng.		Mtl.	Cousin - Mrs. Maria Sharp 113c Daragon St.	Ill.	Chicago	
7	142776	Malenfant W.	Elise	57		f	m	none		Fr.			Fr.		L'Isle Verte	Husband - Ovide - L'Isle Verte	N.H.	Nashua	
8	142777	"	Valmore	16		m	s												
9	142847	Marceau W.M.D.	Philippe	18	5	m	s	Mat.	Abandoned domicile	Fr.	4/2190	Noted on manifest		8-24-53	St. Octave	St. Octave parents - Wm. & Mary	Mass	Haverhill	
10	142665	Martel W.	Antonio	20		m	s	Fruit Dealer	ca 8/7	Fr.	70181	10-25-32 Dom			St. Hyacinthe	St. Hyacinthe Aunt - Clara Bergevin		Worcester	
11	C.P. 193581	Liverpool "	Gunnas	39		m	s	Cement Finisher		Eng.			Afr. Rk		Mtl.	115 St. Felix St. Cousin - Alfred David	Mich	Detroit.	
12	Q. S. 142577	Levy W.M.D.	Maurice	23		m	s	Stock Clerk					Heb.			107 Pine Ave parents - Bennett & Bessie	Vt.	Burlington	
13	142692	Leroux "	Alice	36		f	s	Clerk		Fr.			Fr.		Valleyfield	Ave. Valleyfield sister - Amelia - 28 Mead	Mich	Detroit	
14	142540	Lemoine W.	Marie	18		f	m	none							Lorel, Que	Lorel, Que ster - Felix Pelletier -	Mass	Springfield	
15	177472	Lemieux W.M.D.	John Baptiste	20		m	s	farm Lab		4/2190	Fr				St. Remi	St. Remi. Que parents - Francois - Celonie	Vt.	Middlebury	
16	142693	Leduc "	Armand	18		m	s	Weaver							St. Timothe	St. Timothe Que parents - Napoleon & Eulalie	Mich	Detroit.	
17	ca 1-21-1931 1478 21 142807	Lecuye A. Fly.	Jeremie	27		m	s	Caputr							St. Jacques le Mineur	St. Jacques le Mineur Mrs - Delphine - St.	Mass	Springfield	
18	177471	Lebrun A. Fly.	Ernest	22		m	s	lab.		Fr - Eng					Mtl.	Mrs - Clara - 542 LaSalle St. - Mtl.	Vt.	Middlesex	
19	177471	Leblond "	Leon	29		m	s	lab,		Fr						Ste. Henri - 606 Missionnaire			
20	142631	Lebel W.M.D.	Magloire	29		m	s	marine Eng.		Fr.					St. anne de la Pocatiere	Ste. anne de la Pocatiere parents - Jos. & Pamela	Conn.	Williamantic	
21	142758	Lavergne "	Pierre	26		m	s	Timer							St. Philomene	St. Philomene Mtr - Domethilda -	N.Y.	Albany	
22	142883	Lauzon "	Maria	19		f	s	Housewk							Ville Emard	de Alfred, Ont. Dtr - Minnie - St. Anicet	N.H.	Manchester	
23	177417	Larose "	Henry	21		m	s	lab.		Eng.					Mtl.	none	Vt.	Middlebury	
24	C.P. 140070	Larocque W.M.D.	Louis	26		m	s	Salesman		Fr.					Drummondville	Que ster - Edeas - Drummondville	Mass	Leominster	
25	C.P. 193572	Laroche W.M.D.	Augustine	30		m	s	farmer							Bourget	Que Bro - Donat - Barget	Vt.	Richford	
26	Q. J. 142824	Laliberte A. Fly.	Severin	23		m	s	farm lab.							Upton, Que	Que ster - Edmond - Upton, Que	Conn.	Willenburg	
27	142641	Lajeunesse "	Marie	19		f	w	None	No	to daughter					Mtl.	475 St. Lawrence Son - Johnny Lajeunesse, Mtl.	Mass	Roxbury	
28	X to N. 22153	Krukowski W.	Michael	29	2	m	m	Cpntr	Y	Eng.			Polish		Mtl.	wife - Poly - 1601 Ontario E.	N.Y.	Buffalo	
29	Q. J. 142555	Renaud W.M.D.	Raymond	18		m	s	Baker		Fr. Eng.			Fr.		Beauharnois Que	Beauharnois, Que parents - Louis & Eva	Vt.	Burlington	
30	142532	Reznick A. Fly.	Michael	31		m	m	Maker	Abandoned domicile	9/1932	Noted on manifest	6/9/45	Heb.		Mtl.	Ville Emard Ave. wife - Bessie - 25 Denorman	N.J.	N. Y.	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

A. T. Gregoire.

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEPT 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Race or people. (See instructions for full text of this question.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether able to read some language or dialect.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	Yes	Husband	378	No				Cousin - Jas. Davelvey — no address	6 mos.				no	no	no	no	no	C.26	loss of one finger	5	4	med	br.	bl.		Can.	Jeanechiche
2		husband		Y	1905	Conn. Waterbury	1912											C.K.		5	4						
3		father 421928																			—		br				
4		self	150	Y	1895	Conn.	1904	Bro-in-L - Rosaire Jones Taftville, Conn.	Indef.											5	8	dk	blk				Mtl St. Damien de Brandon St. Gabriel de Brandon
5		father 421731		No																5	5		br				
6		self	64				1907	2116 Belle Plaine Ave. Bro - David F. Norris	2 wks.											5	4½		Bald	bl.		Engl.	Blackburn
7	Y		150	Y	1891 1909 1912	Montreal	1907 1913 1918	58½ Palm St. sister - Wilhelmina Arton	2 mos.									Spanish C.21		5	3 med		gr.			Can.	Cacouna
8		[illegible] mother 422486		Y	1909		1913											O.K.		5	8		blu	gr.			Lisle Verte
9	Y	self	15	No				12 Mt. Eustine Ave. Bro - Joseph Marceau Canterbury St.	3 mos.											5	4		br				St. Octave
10	No	421926	40					for - Cesaire - 186	Indef.											5	4		haz.				St. Bonaventure
11		422397	125	Y	1911	N.Y.	1916	194 Alfred St. Cousin - Richard Davis 185 Church St.	2 mos.											5	8	blu	blk	br.		B.W.I.	St. Vincent
12		421770	50	No				Uncle - Max Levine 4404 Lakeview Ave.	1 wk.											5	8		br			Eng.	Liverpool
13		421966	247	Y	1917	Malone	1917	sister - Bernadette McCann 29 Carow St.	2 mos.											5	4	blk	br.			Can.	Valleyfield
14		husband 421669	25	No				with Husband - Felix	Indef.											5	2	med	bl.				St. Remi
15		self 421891	38	Y	1909	Mass. North Adams	1918	Green Mt. Lumber Co. 4404 Lakeview Ave.	4 mos.											5	4		br.				St. Remi
16		421878	100	No				Aunt - Bergadett McCann 764 Belmont Ave	2 mos.											5	6		dk br.				Valleyfield
17		422471	58					friend - Henry Olivier	3 mos.											5	4		blk	haz.			St. Jacques le Mineur
18		Comp. 421888	10	Y	11/15/18	Vt. Jeffersonville	4/1/19	Green Mt. Lumber Co.	4 mos.											5	4	fr	br	br			St. Marcel
19		421739	5	No					3 mos.											5	6	med	bl.				St. Flore
20		self 422456	75					7 Main St. Bro-in-L - George Cling 115 Spring St.	2 mos.											5	3						St. Denis
21		422447	60					Uncle - Jos. Doud 15 Armory St.												5	7			gr.			Mtl.
22		422770	42					sister - Ida Valdea	6 mos.											5	4			br.			St. Amour de Affred
23		empl.	?	Y	birth	Colo.	1909	Green Mt. Lumber Co.												5	8					U.S.A.	Cohoes, N.Y.
24		421798 self	18	Y	1916 1921	Mass. Vt.	1917 1 mo.	15 — 5th St. for-in-L - Joseph Belanger	1 mo.											5	2					Can.	Roxton Falls
25		419198	100	Y	1918	Rutland	4 mos.	Bro-in-L - Oscar Gendron	2 mos.											5	6			dk br.			Bourget
26		421586	100	No				Uncle - Edward Liberte 32 Warren St.	6 mos.											5	4		br				St. Polycarpe
27		421930	150					Sister - Mary Young 957 Broadway										Senility B.28.		5	4		br	gr.			St. Polycarpe
28		421700	225	No				Bro-in-L - Clement Cedarville 414 Colchester Ave	5 wks.									O.K.		5	8		br	gr.		Poland	Swenbodz
29		421709 parents	15	Y	1916	Vt. Burlington	2 wks.	Aunt - Mrs. Louis St. Louis 631 E 11 St.	2 wks.											5	11			br.		Can.	Beauharnois
30		421572 self	2000	No				friend - Mr. Doctor	6 mos.											5	4					Russia	Lutsk

3

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property. (See instructions for full text of this question.) the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				2/12/23
2				"
3				"
4				2/9/23
5				"
6	St John Me.	3/1912 8/1919	Emp. Brit Cassandra	2/7/23
7	—	—	—	2/16/23
8				"
9				2/21/23
10				2/9/23
11	N.Y.	1911	?	2/14/23
12	Que.	1913	Corsican	2/5/23
13	—	—	—	2/13/23
14				2/3/23
15				2/13/23
16				2/17/23
17				2/19/23
18				2/13/23
19				2/13/23
20				2/8/23
21				2/16/23
22				2/21/23
23				2/19/23
24				2/24/23
25				2/1/23
26				"
27				2/8/23
28	Que.	1909	?	2/20/23
29	—	—	—	2/3/23
30	Me Portland	1911	?	2/1/23

Line #1 to 30 St. Q. Palmer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—702

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....
COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 45

INDEXED A to K ... L to Z ...

PORT OF MONTREAL, CANADA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen
1	C.P. 26394	Melancon	Camille	23		m	m	Stenog	Y	Eng.	Y	Can.	French	Can.	Quebec City, Que.	Bro - Ernest - 31½ Ave. Cartier, Quebec	Mass	Lynn	
2	C.P. 142907 Under 16 Acc.	Reznick	Bessie				m	Home	Abandoned domicile 5/1/1927			Noted on manifest. 6/9/1927	Heb.		Mtl.	Father - Nissen Nelson — 35 Denormanville Ave.	N.Y.	N.Y.	
3		"	Harry	6	m			child											
4	142672	Richard	Gilbert	30		m	m	farmer	Fr.				Fr.		St. Alexis, Que.	Bro - Edmond - Lachigan St. Jacques	Mass	Fitchburg	
5	142671 Under 16 Acc		Bernadette	Abandoned			m	wife	Domicile 1926 - file 11316/21-2-13 - Noted 6/11/39 Rg										
6			Yvette	1	3			child											
7	142887	Riley	Ernest	43		m	m	Cotton Spinner retired	Eng.			Eng.			Mtl.	wife - Mary Emma — 616 Valois St.		New Bedford	
8	142539	Robert	Elphege	49		m	m	farmer	Fr.			Fr.			St. Casimir	wife - Emiline - St. Casimir			
9	142700		Romeo	26		m	m	lab.							Mtl.	Mtr - Henriette - 283 St. Ambroise St.		Lee's.	
10	142701		Maria	24		f	m	wife											
11	142820	Robidoux	Théode	26		m	m	seaman							Yamaska Que.	wife - Cea - Yamaska	N.H.	Manchester	
12	142662	Rouleau	Alfred	35		m	s	Store Clerk.							Mtl.	ftr - Pierre - 245 St. Iberville	Mass	Gardner	
13	142661		Lionel	18		m	s	Tobacco Worker	C/A - 1-196142 - 5/3/36 - Ft. P.C.										
14	142891	Robillard	Wilfred	20		f	s	seaman							St. Ours.	facteo - Pierre - Delima St. Ours, Richilieu Co.		Cherry Valley	
15	142861	Rudner	Sam	24		m	m	Painter	Eng.				Heb.		Mtl.	ftr - Isidore - 49 Esplanade Ave.	Ohio	Youngstown	
16	142862		Frances	21		f	m	wife											
17	142852	St. Onge	Rene	37	18	m	s	lab.	11-1-37			Dit.	Fr.		St. Roch de Rich.	ftr - Alexander — St. Roch de Richelieu	Mass	Millbury	
18	177455	St. Marie	Alphonse	24		m	s	lumbermen							Contrecoeur	ftr - Clement - Contrecoeur	Vt.	Middlesex	
19	142884	St. Onge	Ernestine	25		f	s	none							Riviere Ouelle	ftr - Victorienne - Riviere Ouelle	N.H.	Nashua	
20	142885		Dominique	20		m	s	farm lab											
21	142883		Elie	19		m	s												
22	142915	St. Pierre	Louis	52		m	m	farmer lumberman	Abandoned Domicile - June 1931 - 11316-21-11 - 1/29/35 - 6.3						Lyabec	bro - Cleophas - Cudwick N.B.	Mass	Fall River	
23	142916		Real	23		m	s								St. Elie de Caxton			Lowell	
24	142618	Samson	Arthur	24		m	s	lab.							Mtl South	ftr - Honore - St. Elie de Caxton			
25	142849	Rawlings	Robert	21		m	s	Machin							Mtl South	ftr - Joseph - Mtl. South	N.Y.	Buffalo.	
26	177451	Provost	Jules	25		m	s	lumberman							Mtl	ftr - Leon - 76 Villa. ave. Notre Dame de	Vt.	Middlesex	
27	142797	Provencher	Walter	30		m	m	farmer							St. Perpetue	ftr - Etienne - St. Perpetue		Winooski	
28	142798		Aldea	31		f	m	wife											
29	Under 16 Acc		Donat	6		m	s	child											
30	"		Cecile	5		f		"											
		NOT USED																	
		NOT USED																	

F. F. Gregoire

Frank Berry
J. P. Leonard

78

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

I. 23

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER).

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 1923, 19 CLASS E

No.	14 List No.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he comes after temporarily engaging in labor in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Race (white, Negro, Indian, Mongolian, Japanese, Hindu, or Korean, as classified by Census)? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government or who advocates the assassination of public officials or who advocates or teaches the unlawful destruction of property or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien has been previously deported and when and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1			419215 self 420954	160	No				22 No. Franklin St. sister - Mrs. Fred Hebert 1089 Fox St. Bronx	1 mo.			no			no	no	OK.	—	5	6	med	br	br	—	Can.	Moncton N.B.
2	do	husb.	?	Y	1919	N.Y.	visit		Husband - Michael	Indef.											5	5							Farnham Que.
3		father 421935		No					father												—			blk					Mtl.
4		self	150						142 Clarendon St. Bro-in-l - Antonio Jagne	3 wks.											5	8	dk	br	gr.				St. Jacques Michigan
5		husband		Y	1914	Fitchburg Mass.		1910											Pregnant 6 mos.		5	2		br	bl.		U.S.A.	Fitchburg Mass.
6		father 422958																	O.K.								Can.	St. Alexis
7		self 421688	300	Y	1923	Mass.	4 days.		706 Summer St. sister - Florence	6 wks.											5	8	fr	blk	gr.				Eng.	Stalybridge
8		self 421872	200	Y	1918			1902	Harmony St. Bro - Samuel - 1 no address	3-4 wks.											5	8	med	br	br.				Can.	St. Jean Baptiste Ste. Emilie de l'Energie
9			65	No					Uncle - Joseph Venne	6 mos.											5	7								St. Come
10		husband 421784																			—								
11		self 421927	130	Y	as seaman only				1147 Ellen St. Bro-in-l - Paul Paul	2 mos.											5	3			gr.				Yamaska
12			125	No					15 Robillard St. Uncle - Alfred Rondeau	6 wks.											5	4			bl.				St. Romuald
13																					5	4			br.				
14		422495	45						no address Bro - Pierre Auguste	1 mo.											5	5		blk					St. Cass.
15		422443	500.	Y	1919	Detroit	5/20		Friend - J. Richotone 314 Kyle	3 wks.											5	4	dk	br				Roumania	Shutz
16		husband 422440		No																	5	4	fr	br	bl.			Eng.	London St. Roch de Richel
17		self 421640	75.	No					Cousin - Ernest Giovard	1 mo.											5	6	med		br.				Mtl.
18		Comp. 422429	1.						Green Mt. Lumber Co.	6 mos.											5	6							
19		self	125						59 Chaunder St. sister - Blanche Savoie	6 wks.											5	3							Mt. Carmel
20																					5	2			gr.				
21																					5	1		Sandy	Bl.				
22		422981	50.	Y	1886	Quebec	1890		423 Vale St. Bro-in-l - Cuprien Malepart	1 mo.											5	10		br					St. Edwa
23		422982 ftr		No																	5	8							des Mebaz
24		421197 self 422843	75.						307 Moody St. friend - Yvonne Garnier	3 mos.											5	9			bl.				Lyabec St. Elie
25			60.						57 Woodside Ave. Cousin - Arnold Bennett	1 mo											5	10		br.				Eng.	Shefford
26		421635 Comp. 421533	0	Y	1911	Granville Ont.	6 mos		Green Mt. Lumber	less 6 mos.											5	9		bl				Can.	St. Euphr
27		self	184	Y	1913	Granby Que.	1913		Jackarite, 17 32 Lincoln St. Mother-in-l - Mrs. Parmela	Indef.											5	5							St. Perpet
28		husband			1906	17 months	1913												Pregnant 3 mos.		5	4		br.					St. Eulalie
29		father		No															O.K.										
30																													

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				1/27/23
2				2/23/23
3				"
4				2/9/23
5				"
6				"
7	Mex.	5/6/1900	Virginian	2/23/23
8	—	—	—	2/3/23
9				2/12/23
10				"
11				2/19/23
12				2/9/23
13				"
14				2/23/23
15	Que.	1905	Montezuma	2/21/23
16	"	1912	?	"
17	—	—	—	2/21/23
18				2/2/23
19				2/23/23
20				"
21				"
22				2/24/23
23				"
24				2/1/23
25	Que	1906	?	2/21/23
26	—	—	—	2/2/23
27				2/17/23
28				"
29				"
30				"

Line 1-26 & C. Palermo.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 46.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Write.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Ot what country a citizen
1	G.T.	Bannister	Albert	48		m	m	boilermaker	y	y	Eng.	Can.	Eng.	Can.	Montreal	wife - Ellen - 6 Platt St. Mtl.	Mich	Detroit	
2	19348 C.P.	Burman	Ada Wm.	36		f	s	school teacher								sis - Charles - 2476 St Urbain	N.Y.	N.Y.	
3	295234	Chaussé	Rhoda	25		f	m	none					French			Charles - Sault aux Recollets Uncle - L. Levigny - 6320 St.	Mass	Amherst	
4	Under 16 Acc	"	Alfred Norman	1	7	m		child											
5	"	"	Aimé Rolland		6	m													
6	Dr. N. 19409	Clinton	Mary	46		f	m	nurse					Scotch	Que.	Maisonneuve	none	N.Y.	Bklyn.	
7	19410	"	Mary	23		f	s	Stenog											
8	19411	"	Jedu	20				typist											
9	19413	Croll	Sonia	21		f	s	Book kpr.					Heb.	Mtl.		Gen. Mtl. Mtr - Bessie - 640 City Hall Sq.		N.Y.	
10	11229	Emond	Louis	37		m	m	brick layer			Fr.		Fr.			803 Albert St. - St. Henry sister - Odila Emmond Valcoy St. Rosaire			
11	19406	Fieldhouse	Harry	49		m	m	boiler smith			Eng.		Eng.	Rosemount		wife - Harriet - 2290	Pa.	Philadelp	
12	19407	"	Harry (Jr.)	16		m	s	son											
13	11227	Herscovitch W.W.D.	Abraham	33		m	s	furrier	5/5/194	Yidd			Heb.	Mtl.		St. Urbain fds - Philip - 2622 A.	N.Y.	N.Y.	
14	19404	Lechner Jaum	Nathan	43		m	m	fur dresser			German					Laroche St. wife - Pepe - 4208 de			
15	19408	MacEwan A.F.L.	Thomas	42		m	m	Electrician			Eng.		Scotch			St. Hubert St. wife - Jane - 2985			
16	2435-3	McLean	Margaret	36		f	m	none								none	Pa.	Phila.	
17	Under 16 Acc.	"	Duncan	9		m		child											
18	11231	Paradis S.K.	Albert	39		m	m	tool Maker					Free.	Que.	Montmorency Falls	Montmorency Falls, Quebec	N.Y.	Buffalo	
19	e.v. 14267	Plouffe W.M.D.	Rosario	22		m	s	Steamfr			Fr.				Mtl.	wife - Marion - Mt. 658 Bourbonnière St. mtl.	Mass	Lowell	
20	142889	Plourde S.K.	Wilfrid	27		m	m	Steam Fitter							Three Rivers	parents - Jos or Elize - Que.			
21	142860	"	Alice	21		f	m	wife								Mtr - Louise - St. Wenceslas	Vt.	Manches	
22	Under 16 Acc.	"	Therese	7		f		child											
23	142630	Poirier	Ernest	29		m	m	Steamfr	Abandoned Dominic	7/1938	fld	11316/21-2-13=10/4/39	Fr.	Mtl.		wife - Yvonne - 492 Cagnon St. Mtl.	Mass	Boston	
24	142863	Poitvin	Oaida	34		f	s	Modiste								sister - Ozina - 501 Berri		Lawrence	
25	142864	"	Deliska	24		f	s	?											
26	Dr. N. 22130 C.P.	Radnitz	Sam	18		m	s	Clerk	CA-1-2	10-24	38		Eng.			St. Lawrence Blvd.			
27	274434	L'Heureux	Donalda	17		f	s	none	CA-1-231690-2/12/38				Fr.			fds - Hyman - 1279 St. Zotique	N.Y.	Bklyn.	
28	274431	Foreman	Herbert	27		m	s	Builder	CA-1-231690-9-23-38 J.F.y. noted 10-3-38				Fr.			fds - Joseph - 196 Jolette St. - Fort Wm. Ont.	Mass	Lowell	
29	274429	Docherty	Alexander	23		m	s	Lift builder	C.A. 5 11-19-31			11-19-31	Scotch	Man.	Winnipeg	Bro - a.a. - 217 S. Breadalbane Ave. Man.		Boston	
30	274428	Remillard	Eudaxie	54		f	s	Dressmaker			Fr.		Fr.	Que.	Maisonneuve	fds - Wm. - 148 Theodore	Ohio	Lorraine	
		NOT USED													Farnham	228 Orleans St. sister - Mad. Frois Chagnon	Conn.	Bayville	
		NOT USED																	

Total passengers 79

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E 24

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 1923, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.								Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came without becoming a citizen of the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.			Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	419226 self	250	No				Warren W. Friend - L. M. Call - 360 Cunningham - 1407 Madison	Indef.	no				no	no	no	OK	—	5	7		br	bl.		England	Hastings
2	Y	421242	50	Y	short trips			Friend - Mrs. Margaret	Indef.										5	4	med		br.		Can	Gaspé
3	No	453824	100	Y	18	Mass.	1920	Husband - Jas. W. Chausse	Perm.										5	2					U.S.A.	New Bedford Mass.
4		father		No																					Can.	Mtl.
5																										
6		419228 self	400	No				103 Waverly ave Husband - Hugh -	Indef.										5	0			bl.		Scotland	Port Glasgow
7		mother						father											5	6			br			
8																			5	6			bl			
9		421184 self	AB					1187 Stebbins Ave											5	3½			hzl.		Russia	Odessa
10		419236	180					Cousin - B. Kaminer - 405 W. 49th St.											5	7			bl.		Can.	Mtl.
11		419227	14.					Br-in-C - Joseph Polesse 969 no. 10th St									Defective Hearing C.22		5	6			br		Eng.	Leeds
12		father	150					Uncle - Mrs. Doris Hill	2 wks.								OK		5	—						
13		419177 self	200	Y	19	N.Y.	1919	121 E. 9th St. Uncle - Moses Hargovitch	1 wk.										5	9		dk br	gr		Roumania	Dalhoska
14		421170	BB					7 St. Mark Place											5	6			bl		Roum.	Suchua
15		419136	102	No				friend - Harry Jadenheim	2 wks.										5	6			br		Scotland	Glasgow
16		453829	50.					253 W. 115th St friend - Frank Brodie	Indef.										5	4			br bl.			
17		Husb.	400.					Husband - Duncan - YMCA.	Perm.								deaf Mute B.29		5	3			fr			
18		father 419238 self	150	Y	19	Detroit	3 wks.	128 Trowbridge St. Bro-in-l Lucia Mercier	Indef.								OK		5	—					Can.	Mtl.
19		421243	55	No				119 Chatham St. Uncle - Richard Lessard	15 dys.										5	7	med		br			Quebec
20	No	422848	100.	Y	19	Detroit N.H.	1907	Bro - Donat - no add.	6 mos.										5	5			br			Thessiville
21		husb.		No															5	9						St. Narcisse
22		father 421911																	5	4						Three R.
23		self 421907	50.					10 Bow St. Uncle - Edouard Jafleur	2 wks.										5	—						St. Jerome
24			?					sister - Mrs. Sylvia Dufour	2-3 mos.										5	5	dk					Notre Dame du Lourdes
25																			5	2	med		gr.			
26		419233 Mtl. 421277	50.					364 Kingsdale St. Bklyn Aunt - Mrs. M. Sherman	1 mo.										5	1						
27		fr. 419219	K.					174 Hall ave sister - Naida Masson	1 mo.										5	6			br.		Russia	Bramach
28	(Y	self 422324	100.	Y	visito	Mass		To no one	Indef.										5	0	fr				Can.	St. Paul de
29	No		80.	No				No address.	?										5	1½		dk	bl.			Fort Wm. Oak.
30		422314	50.	Y	190	Bayville	1914	Sister - Arthur Billings	3 mos.								Defective Vision B.21		5	9	fr		br		Scotland	Airdrie
																			5	3	red		gr		Can.	St. Sebastien

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Que.	5/14/13	Corsican	1/30/23
2	—	—	—	1/25/23
3				8/24/23
4				"
5				"
6	Que.	1916	Cassand.	1/30/23
7	"	9/11/16	"	"
8	"	"	"	"
9	Que.	1907	?	1/21/23
10	—	—	—	1/31/23
11	Mtl	6/1913	Megantic	1/30/23
12	"	"	"	"
13	Que.	9/1909	Montezuma	1/30/23
14	Hfx	1904	?	1/27/23
15	Que.	1912	Scandin	1/30/23
16	Que.	6/1913	Parisian	8/25/23
17	—	—	—	"
18				1/31/23
19				2/8/23
20				2/21/23
21				2/" /23
22				2/21/23
23				2/8/23
24	Que.	1910	?	2/24/23
25				"
26	Que	1910	?	8/30/23
27	—	—	—	2/27/23
28				2/15/23
29	Que.	1909	Grampian	2/14/23
30	—	—	—	2/12/23

Line #1-30 ✓ Q. Salon.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 44

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA.

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL. Family name.	3 Given name.	4 Age. Yrs.	4 Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	8 Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	8 Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	11 City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	13 City or town.	Of what country a citizen
1	C.P. 274424	Hardy	Jules or Julius	38		m	m	labor	Y	Fr. Eng.	Y	Can.	French	Can.	Shawinigan Falls.	wife - Eva (3 child'n) 59 Cedar St. Mtl.	Minn	Duluth	
2	274419	Endacott	John	33		m	s	Printer		Eng.			Irish		Montreal	ftr - John - 594 Chambord St. Mtl.	Col.	Colorado Sp.	
3	274416	Caron	Alphé	29		m	m	farmer		Fr.			Fr.		Isle Verte	ftr - Joseph - St. Epiphane	N.H.	Nashua	
4	274417	"	Eva	23		f	m	wife											
5	274408	Schwartz	Leah	21		f	s	tailor		Eng.			Heb.		Mtl.	ftr - Peter - 2919 Cartier St. Mtl.	Ill.	Chicago	
6	274387	Grant	William	38		m	m	Plaster		Eng.			Scotch		Verdun,	wife - Annie - 291 Gordon Ave. Verdun	Mich	Detroit	
7	177447	Powers	Joseph	35		m	s	Lab.					Irish		Mtl.	Bro - Thomas - 530 Antoine St.	N.H.	Lisbon	
8	273649	Boisvert	Alcide	25		m	s	Fireman		Fr.			Fr.		St. Croix Que.	ftr - Simeon - St. Croix	Mass	Fall River	
9	273648	Bourlai"	Margaret	20		f	s	Bourlai sister		Ital.			Ital.		Mtl.	None	Ohio	Toledo	
10	273647	Lussier"	Emilienne	23		f	s	Emiliens Grocery		Fr.			Fr.			ftr - Joseph - Clambly Basin, Que.	Mass	Nashua	
11	273637	Cliffe	Simon	44		m	m	Merch.		Yidd. Eng.			Heb.			wife - Ida - 1002 A. City Hall Ave. Mtl.	Mich	Detroit	
12	273627	Grenier"	Leonide	29		m	m	Machin		Fr.			Fr.			wife - Marie - 1943 Laberinier Ave	Vt.	St Johns	
13	273629	Kalackos"	Christos George	34		m	s	Restaurt Keeper		Gr.			Greece			Cousin - Galas Peter - 659 Centre St.	Mich	Detroit	
14	273642	Dostie	Patrick A.	32		m	s	Tool Maker		Eng.			Fr.			Bro - Gabriel - 28 Bad St. Mtl.			
15	273639	Baron	Mary	63		f	w	none	No	with dghter						Dghter - Emma Mashicau St. Vincent de Paul	Cal.	Wilmington	
16	141271	Yergeau	Sylas	43		m	m	Cooper	Y	Eng. Fr.	Y				Sorel	wife - Albertine - 10 Lawrence	N.H.	Concord	
17	192155	Plante	Bertha	22		m	m	housewf		Fr. Eng.					St. Alexis,	none	Vt.	Montpelier	
18	Under 16 Acc.	"	Laurent	7		m	s	child											
19	C.P. 261403	Reed	Catherine Evelyn	28		f	m	housewf	Y	Eng	Y		Eng.		Pt. St. Chas.	Reed - 60 Centre St. - Mtl. parents-in-l - Michael Mena	Mich	Detroit	
20	Under 16 Acc.	"	Rita	11		f		child											
21	142878	Devigny	Lucien	21		m	s	Machin. Bricklayer		Fr.			Fr.		Sorel,	sister Jeannette Devigny, Sorel	Mass	Southbridge	
22	142510	Colton	John	36		m	s			Eng.			Eng.		Mtl.	none	N.Y.	N.Y.	
23	142830	Thibault	Arthur	18		m	s	Machin.		Fr.			Fr.		Cte St. Paul	mstr. - Marie Louise Leblanc 42 Versailles St.	Mass	Holyoke	
24	177448	Wilson	Joseph Charles	28		m	m	Policeman		Fr. Eng.			Eng.		Mtl.	Uncle - Alex - 188 Park Lafontaine	Cal.	Los Angeles	
25	142670	Mongeau	Leah	30		f	m	housewf		Fr.			Fr.		Sorel	none	Mass	Springfield	
26	Under 16 Acc.	"	Laurea	10		f		Granddaughter child											
27	"	"	Adolphe	7		m													
28	142787	Blanchard	Armand	17		m	s	Clerk	Y	Fr.					Cowansville Mills	ftr. Joseph - Ste Marie de Salome.		Holyoke	
29	274412	Desiletz	Fidele	30		m	m	Carpenter		4/1889 Fr.					Three Rivers	ftr. Alfred - St Gertrude 2nd	N.H.	Manchester	
	274413	"	Gertrude	30		f	m	wife		Fr.									
		NOT USED																	
		NOT USED																	

* Mongeau - Ernest 2 m — Born - Mass - New Bedford

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

A. T. Gregoire.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 1923, 19 — CLASS E

No. List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Purpose of coming to United States. Whether aliens intends to return to country, he came from after staying temporarily in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	20 Race or primary or distinctive cultural group (for example, "Hebrew," "Italian," "Spanish," "Negro," "Anglo-Saxon," "Bohemian," "Indian," "Scandinavian," "Mexican," "French," "German," "Irish," "Russian," "Scotch," "Welsh," "Polish," "Dutch," "Finnish," "Armenian," "Greek," "Syrian," "Japanese," "Chinese," "Filipino," "Spanish-American," "Mixed," "Other," or "Unknown").	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates the assassination of public officials; or who advocates the unlawful destruction of property; or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government; or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	24 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	25 Whether alien had been previously deported and by what authority.	26 Condition of health, mental and physical.	27 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	28 Height. Feet.	Inches.	29 Complexion.	30 Color of— Hair.	Eyes.	31 Marks of identification.	32 Place of birth. Country.	City or town.
1	C	421958 self Born	60.	Y 1905	Minn. Mich.	1913	217 S. 59th Ave. friend - Emile Vandal no address	3 mos.				-	-	-	-	-	-	-	OK Pulmonary Tuberculosis A1	—	5	7	dk	hzl	—	Can.	St. Tite
2			100	Y Sp	Colorado	3/29/21	friend - Wm. A. Rourke 55 Myrtle St.	6 mos.													6	1	med	br	bl.			Mtl.
3		421916	180.	No	—		Uncle - Geo. Lavouche	3 mos.												OK	5	6	dk		br.			St. Epiphane
4		husb. 421649		Y 1905	Nashua	1905															5	3					U.S.A.	Nashua
5	Y	self	100	No	—		2119 Potomac ave. Cousin - Rose Dauber	1 mo.													5	1	med	dk			Roumania	Botoshani
6	No	422417	25.	Y 19	Phila	1912	seeking Work.	Indef													5	6½		blk	br.		Scotland	Edinburgh
7		421567	20.	No	—		Green mt. Jamberg 29 Laberese St.	6 mos.													5	9		br	bl.		Can.	St. Croix
8		422328					friend - Antonio Boucher														5	7			br		Italy	?
9		422386 Order 422827	100 25				St. Anthony's Orphange St. Joseph Hospital														5	2	fr		bl.		Can.	Beauharnois Chambly
10																					5	2	med					
11		421969	100	Y	1922	N.Y.	6 dys	Bro - Philip - 207 Henry	2 wks.												5	7			br		Poland	Pinsk
12		421707	20	Y	8	Pittsburg	9/1920	Uncle - Peter St. Laurent	3 wks.												5	6			blgr		Can.	Quebec
13		419195	500	No	—			2523 Gracio St. Cousin - James Poulos 23 Casper St.	2 mos.												5	10	dk	br	br.		Greece	Patras St. Joseph
14		422463	150	Y	1922	Detroit	1920	friend - Telesphore Bourgeault	6 mos.												6	0	—	blk	hzl		Can.	de Beauharnois
15		422985	350	18	Worcester	1893		209 Canal ave. wife & dghter - Regina Tissure (not known)													5	3	fr	gr	gr.		U.S.A.	Worcester
16		con 415107 self	350.	No	—			sister-in-l - Marion Boisvert	3 wks.												5	11	med	br	br.		Can.	Pierreville
17		husband	45.					Husbad - Gerald - 181 Berry	2 mos.												5	4						St. Alexis
18		father						father ash St.													—							
19	No	421737 self	200					Husbad - Wm. J - 1361	Indef												5	7		dk	br.			Maisonneuve
20		father						father mill St.																				Pt. St. Charles
21		422353 self	100.	Y	1906	Lowell Mass	1914	Adrien Mongeau - 2½	6 mos.												5	5	fr	br	bl.			Sorel
22		419249	100.	No	—			seeking work	Indef.												5	10	med		br		Eng.	Liverpool
23		422476 father	200					Aunt - Aaron Thibault 51 Bridge St.	15 days												5	6			br		Can.	Lyabee
24		420107 self	2000	Y	1918	Cal. San Diego	7/1/17	Mtr - Vitaline - 111 North Bunker Hill	6 mos.												5	11	fr	blk	bl			Mtl
25		421923 husband	?	Y	1917 1918	Mass to Cal. Mass	1921	Aunt - Eugene - 87 Grossmon St.	Indef.												5	4		br	br		U.S.A.	Holyoke
26		father						father													—						Can.	Sorel
27																												Labrie
28		421773 self	60.	No	—			12 Sergeant St.	3 wks.												5	9		br	bl.			St. Marie
29		421740	700					323 Hayward St. Cousin - Almeda Theault	5-6 wks.												5	9	med	blk	bl.			St. Gedeon
30		husb.																			5	2		dk	br.			Beaucevill

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of [illegible] other organized government because of his or their official character.

11

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				2/8/23
2				"
3				"
4				"
5	Lue	1913	Pisa	2/2/23
6	"	1911	Columbia	2/23/23
7	—	—	—	1/29/23
8				2/20/23
9	Lue	?	?	"
10	—	—	—	"
11	Lue	1905	Ionian	2/22/23
12	—	—	—	2/2/23
13	N.Y.	8/1910	Wm. 2nd	2/1/23
14	—	—	—	2/12/23
15				2/24/23
16				12/2/22
17				2/8/23
18				"
19	Lue. N. York	1910 1907	Engl. Brit Engl. Brit	2/1/23
20				"
21				2/22/23
22	Hfx	1910	Can.	2/16/23
23	—	—	—	2/20/23
24				2/23/23
25				2/9/23
26				"
27				"
28				2/17/23
29				2/1/23
30				"

Line #1 - Lue 13 - 15 Lue 30 & G.Q. down

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____ COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 46

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Ct. which country a citizen
569																			
1	C.P. 2744 20	Paul W	Aline	20		F	S	Weaver	Y	French	Y	Can.	Fr.	Can.	St. Bonaventure	Ste-Bonaventure St. Bonaventure	R.I.	Berkley	
2	274421	"	Leonie	18		F	S												
3	270952	Phaneuf a.k.a.	Romeo	24		M	S	frm lab.							St. Denis sur Richilieu	ftr - Joseph - St. Denis sur Richilieu	Mass	Lowell	
4	273619	Dumais a.k.a.	John	24		M	S	tool Mkr	Eng.			Eng.			Lachine	Mtr - Emma - 130 46th Ave. Lach.	Ohio	Cleveland	
5	273651	Besarick a.k.a.	Harold	25		M	M	Office Clerk							Mtl.	wife - Elsie - 2251 Delorimier Ave.	Ill.	Chicago	
6	270949	Bourque	Raoul	21		M	S	Collector	Fr.			Fr.				Mtr - Eulalie - 111 Orleans St.	R.I.	Woonsocket	
7	270948	Pichette W	Leandre	40		M	M	lab.							St. Edouard	Bro - George - St. Didace Maskinonge			
8	20947	"	Marie Louise	29		F	M	wife											
9	270932	Gervais a.k.a.	Jules	23		M	S	lab.							St. Narcisse	Mtr - Annie - St. Narcisse	Mass	Lowell	
10	270916	Langevin	Alice	75		F	W	none							St. Timothe	Sister - Amelia Dacost	N.Y.	N.Y.	
11	270662	Lemoine WM.A.	Edouard	25		M	S	Photo Engr.	Fr. Eng						Mtl.	1174 Demontigny E. mtl. parents - Chas & Emma		Rochester	
12	270657	Cadieux a.k.a.	Charles	21		M	S	lab.	Fr						Vaudreuil, Rigaud	ftr - Ovila - Rigaud	"	Portlow	
13	270654	Pellerin W	Nestor	30		M	M	lab.							St. Boniface de Shawinigan	Mtr - Albertine - St. Boniface de Shawinigan	N.H.	Claremont	
14	270655	"	Marie	25		F	M	wife											
15	under 16 Dec.	"	Jean Denis	2		M		child											
16	270652	Roseworthy WM.D.	Fred	42	1/16/304	M	M	Rigger	Y	Eng.		Eng.			Verdun	Regina Street - Verdun wife - Eva May - 338	N.Y.	Gilboa	
17	270637	Rajotte W	Alcide	21		M	S	frm lab.		Fr.		Fr.			St. Germain de Gaston St. Theo.	ftr - Paul - St Germain de Gaston	Conn.	Bristol	
18	270633	Panneton	Wilbry	21		M	S	lab.								ftr - Josue - St Theo.	Mass.	Forge Village	
19	270309	Roy WM.A.	Leo.	23		M	S	Machy	Farm 533 - File 12 C - 3/7/38			C/A 7-100946 - 4/6/38			Quebec	176 Claire Fontaine - Quebec parents - Delphis Amanda	R.I.	Providence	
20	270306	Courville	Paul	22		M	S	Stud.				505 7-100946 4-14-38 E&B			Mtl.	ftr - Louis - 94 Pontiac St.	Ohio	Toledo	
21	270648	Michel a.k.a.	Emery	21		M	S	lab.							Gentilly	ftr - Alfred - Gentilly 2nd	N.H.	Manchester	
22	270651	Marquis	Wilfrid	44		M	W	lab.							St. Norbert	Bro - Frederic - St Norbert	R.I.	Woonsocket	
23	270653	Girard WM.A.	Sylva	17		M	S	frm lab.		4/21/90 Fr.					St. Cesaire	parents - Albert St Cesaire		Central Falls	
24	270663	Cablent a.k.a.	Charles	49		M	S	Molder Polisher Constructor Engr.		Eng.			German		Joliette	sister - Elza Charlotte Joliette	Mass	Worcester	
25	270933	Ryan WM.A.	Wm.	40		M	S						Irish		Mtl.	cousin - Jas. Lynch 10 Brock St.	Mich.	Detroit	
26	270934	Rutherford	Oliver	18		M	S	frm lab.					Scotch		Ormstown	Mtr - Elizabeth Ormstown 2nd	Mass	Worcester	
27	270940	Chiasson	Edward	19		M	S	frm lab	Fr.				Fr.		St. Hyppagan N.B.	ftr - Docithe - St. Hyppagan N.B.		Athol	
28	270938	Miserany WM.D.	Albert	21		M	M	Printer					Syrian		Mtl.	parents - Avarosto Albert 597 Cadieux St.	N.Y.	Brooklyn	
29	270939	Goguin a.k.a.	Aurel	25		M	S	Lab					Fr.		Hyppagan N.B.	ftr - Theophile - Hyppagan N.B.	Mass	Athol	
30	270942	Macsotot a.k.a.	Leopoldine	45		M	W	Cutter	To Other	Fale see	548	Revoked Fale			Timmins	Bro - Antonio - Timmins Ont.	Fla.	Palm Beach	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

A. T. Gregoire.

81 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or how paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to return to the country whence he came, after temporary sojourn in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law (Question not fully answered if this question is left unanswered.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	421921 self	60.	No				78 Victory St. Uncle - Wm. Costigan	Indef.		no	no	no	no	no	no	O.K.	—	5	1	fr	bl	gr.	—	Can.	St. Bonaventure
2																			5	0			br.			St. Denis sur Richelieu
3		422845						36 Willey Ave. Cousin - Albert Archambault	1 mo.										5	5	med					
4		419240	50.					1052 Elk Ave. sister - Mrs. Bertha Grayson											6	0					Eng.	Lancashire
5		422958	100.					2733 North Clarke. friend - Mr. Churel	3 wks.										5	10	fr	fl.				Liverpool
6		422830	300.					24 Lafayette St. Cousin - Joseph Lussier	6 mos.										5	5			br		Can.	St. Denis sur Richelieu
7		421972	100.	Y	18	R.R. Provider	1905	537 Orleans St. sister - Mrs. Rosa Pearson	Indef.								Defective Vision B.R.		5	6	med					St. Blaise
8		husb.			191	[illegible]	1918										C.K.		5	5	blk					
9		422315	30.	No				155 Salem St. Cousin - Roland & Amy	2 mos.										5	4	med					St. Narcisse
10		421643	25					248 W. 80th St. with son - Ossie	3 wks.										5	4		brn	br			Lachine
11		422478						49 Main St. E. friend - John Dielble	1 wk.										5	3		blk	br			Mtl.
12		422340	70.					friend - Arthur Laporte	2 mos.										5	7			br			Rigaud
13		422364	22.					1 Pearl St. sister - Antoinette Frenette	Indef.										5	5			gr			St. Boniface
14		husband	200	Y	190	[illegible]	1916												5	5			br			St. Gabriel de Brandon
15				No																						Three Rivers
16		421941 self	50.	Y	12	N.Y. Gilboa	12/	Box 403 Resume Residence	Indef.										5	6	med	br	bl.		Nfld.	Harbor de Grace.
17		421633	60.	Y	12/	[illegible]	1920	Bro - Lviel —											5	6			br		Can.	St. Germain
18	Y	419142	75.	Y	10/	N.Y. [illegible]	3/1922	Cousin Thos. Panneton 248 Huntington Ave											5	5	dk	blk				St. Hon. de Gaspe
19	No	422470	140	No				Uncle - Ovila Roy	2 mos.										5	6		flo	bl.			St. Valier
20	Y	422365	300.	Y	1912		1 mos.	Study - Milo Bassett School 369 Dubuque St.	Indef.										5	6	med	br	br.			Mtl.
21	No	421857	35.	No				Uncle - Joseph Montplaisir 46 Oak St.	2 mos.								Blind in left eye C.29		5	8	fr		fl.			Gentilly
22		421934	150.	Y	18	R.R. Foreman	1909	Bro-in-l - Azarie Lambert 98 Wadsworth St.	Indef.								C.K.		5	5	dk	blk	gr.			St. Norbert
23		422467	80.	Y	?	?	?	Uncle - Dormidas Blanchette	1 mo.										5	5		br	br			St. Casimir
24		422833	200	Y	19	Mass.	1920	Bro - Joseph - 2 Douglas St.	6 mos.										5	4	fr	blk	bl.		C	Louisville
25		421984	100	Y		Saco & S. Maine	1913	126 St. Henry St. Harry McGuire	2 wks.								Hernia left B.31		5	9		dk	br.			Mtl.
26	Y	422392	80.	No				126 Dix St. sister - Mrs. Elizabeth Lee	2 wks.								C.K.		5	10	med	red	bl.			Ormstown
27	No	421786	50					Hill ave. Bro - Henri - 560 Chestnut											5	7		br	gr.			Sheffford Mts.
28		422466	106	Y	10/	N.Y.	3 mos	927 Gates ave. Cousin - Salamy Eddies	1 mo.								Chronic Laryngitis C.23.		5	5			br.			Mtl.
29		422420	30.	Y	1918	Canada	1920	172 Beattie St. Br-in-l - Martin Robichaud	5 mos.								O.K.		5	6	fr	blk	bl.			Sheffford
30		422422	400	Y	189	?	1898	328 Dawra St. friend Giro Columbo	4 wks										5	7	med	br	br		Italy	Casilla

13

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawfulness or propriety or duty of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawfulness or propriety or duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				2/9/23
2				"
3				2/20/23
4	Rue.	4/1910	Cricean	2/1/23
5	Mme.	6/1912	"	2/20/23
6	—	—	—	"
7				"
8				"
9				2/13/23
10				2/2/23
11				2/20/23
12				2/15/23
13				2/13/23
14				"
15				"
16	Mlle.	1905	Rochambeau	2/10/23
17	—	—	—	2/5/23
18				1/31/23
19				2/19/23
20				2/14/23
21				2/7/23
22				2/9/23
23				2/12/23
24				2/20/23
25				2/13/23
26				2/16/23
27				2/7/23
28				2/17/23
29				2/19/23
30	N.Y	1897	?	"

Line #1 to 30 - H.C.B. clerk

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 49

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	Under 16	Marquis	Freddy see father	8	m	s		child	No			Can.	French	Can.	St. Norbert	with father	R.I.	Woonsocket
1	Acc C.P.														Mtl.			
33[illegible]06 2	270304	Parent	Edward	21	m	s		Cigar Mkr	Y	19-9-30		Can.	French			ftr-Charles-16 Deforche Blvd. Mtl.	Mich	Detroit
? 3	270034	Shprintzen	Selda	18	f	s		Milliner		Eng. Yid			Hebr.			ftr-Isaac-569 St. Lawrence	N.J.	Bklyn
35[illegible]42 4	270030	Krasutsky	Karol	39	m	m		Jitter					Ruthenian			wife-Ellen-1543 Ontario E.		Buffalo
35[illegible]35 5	270020	Moodie	John	37	m	s		Printer					Scotch			none in Canada		N.Y.
35[illegible]31 6	270026	Mitchell	Josie	17	f	s		none					Indian		Caughnawaga	at Indian School Bro-James-Spanish, Ont	Pa.	Phila
35[illegible]31 7	270021	Houle	Voila	21	m	s		baker			Fr.		Fr.		St. Cuthbert	ftr-Aimé-St. Cuthbert	R.I.	Woonsocket
35[illegible]29 8	270008	Swanson	Andrie Rejected at Lewiston Aug 1, 1929 No C.S.O.	38				dom.			Eng.		Scotch		Mtl.	none	N.Y.	Syracuse
35[illegible]29 9	270007	Spasser	David W.M.D. 23-16016 CR 4/1/31	32	m	m		dress Mkr			Eng. Yidd.		Heb.			804 Berri St. sister-Priva Caffron	Cal.	Los Angeles
35[illegible]30 10	270006		Jennie	27	f	m		wife										
11	Under 16 Acc		Fannie	10	f	s		child										
12	"		Helen	1	2	f												
35[illegible]13	261418	Cuffling	John	27	m	s		Store Clerk	Y	Eng.	Y.		Eng.		Verdun	Gardiner-397 Church ave foster-parents-Thos Patience	Mich	Detroit
35[illegible]09	261416	Crenier	Edmond	45	m	m		Cpntr			Fr.		Fr.		Ste Megantic	wife-Victoria-Ste Megantic Que.	Cal	Los Angeles
35[illegible]48	261415	Desbiens	Victor	24	m	s		Store Clerk								ftr-George-Ste Megantic		
26[illegible]49	261414	Santora	Earle CAT-8-29	22	m	s		barber			Eng.		Eng.		Mtl.	ftr-Edward-Burlington Vt. Upper	Mass.	Clinton
35[illegible]35	261411	Lavallee	Camille	30	m	m		Foundry Foreman			Fr.		Fr.		Joliette	Ste. Joliette wife-Victoria-79 Delamarre	N.H.	Jaconia
35[illegible]26	261407	Jones	Sidney	23	m	s		farmer			Eng.		Eng.		Magnood Sask.	Ste. Thérèse, Que. ftr-Abraham-1383	Wash	Silverdale
35[illegible]94	261401	Boucher	Wilfrid A.H.	24	m	s		lab.			Fr.		Fr.		Mtl.	ftr-Elzear-Ste du Lac, Que.	Me.	Castic
35[illegible]91	193[illegible]91	Adler	Jankel or Jack W.M.D.	20	m	s		Ornamental Iron Worker			Eng		Heb.			2095 Marquette St. parents-Harry & Fannie	Ill.	Chicago
32[illegible]8	142845	Daulnier	Edward A.P.S.	54	m	m		farmer			Fr.-Eng.		Fr.		Memramcook	N.B. R.R. No. 2-Memramcook, N.S. wife-Domilda Daulnier	Vt.	Barre
35[illegible]55	193587	Roy	Yvonne 3/a 11/8/26 pac B.59	32	f	w		dressmaker			Fr.				Rivière du Loup	Rue du Loup bro-Jas. Marquis	Mass	Lowell
39[illegible]23	142686	Dessuto	Henry	33	m	m		boom finer			4/3195 Fr.				Mtl.	bro-Wilson-Grand Mere		
35[illegible]21	21690	Denburg	Louis 2/8	30	m	s		shoemkr			Eng.		Heb			ftr-Ben-626 Colonial Ave.	Pa.	Phila
35[illegible]25	142838	Arsenault	Polydore Ca. 1.4. Jalk	18	m	s		farm lab			Fr.		Fr.		Bonaventure	Bonaventure parents-Fiomin Victoria St.-Mtl.	N.Y.	Salamanca
35[illegible]28	22137 C.P.	Gaumond	Edmond Trad.	37	m	s		stone Cutter	c/a	2-50477 5	1/5/37 cm.				Mtl N.S.	Mtr-Adien-280 Dawd N.S.		Tuckahoe
35[illegible]56 27	273643	Barteaux	John L.	23	m	m		lab.			Eng.				Bridgetown	wife-Ella C.-Bridgetown	Wyo	Casper
35[illegible]72 28	22100 Lt. N.	Lenkofsky	Max W.M.D.	20	m	s		dress salesman			Eng. Yid.		Heb.		Mtl.	Hte. Julien-689 ftr-Isaac-689 1008 Clarke St. Mtl.	N.Y.	Bklyn
35[illegible]07 29	142821	Taitz	Yetta Jewish	30	f	m		none			Yiddish					str-in-l-Love Miller-	Mass	Everett
30	Under 16 Acc.		Sarah	4	6	f		child										
		NOT USED																
		NOT USED																

Hawker — A. T. Gregoire.
Alfred Smith

Total passengers 82
U. S. citizens ....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 1923, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	421934 father 421914		No	—	—	—	with father —	Indef.				no	no	no	no	no	OK	—	—	—		—	—	—	Can.	St. Norbert
2		422977	50					bro - Chas. - 271 Junction Ave	2 mos.											5	7		fr	br.			Mtl.
3		ftr. 422901	50.					Uncle - Louis Kovner 361 Miller Ave												5	5		fr	Gr. Bl.		Russia	Preskorow
4		self 422901	150					648 Ivest Ave. Joseph Sobeczansky	2 wks											5	6		fr	br.		Poland	Lotz
5		422916	90.					seeking work.	Indef.											5	9		Med	Lt. Br.		Scotland	New Burgh
6		422909	45.					117 N. Franklin St. Aunt. Mrs. Maggie Rees.												5	3		dk	blk. br.		Canada	Caughnawaga
7		422404	45.					498 Berthon St. Uncle - Pacifique Poule	2 wks.											5	5		med	Red gr.			St. Cuthbert
8		empl. 421711	60.					20 Highland Ave Empl - Mr. Bowen	6 mos.											5	9½		fr	Gr. bl.		Scotland	Thurso
9		self	3893.					1034 E 27th St. ftr-in-l - Louis Goldstein	Indef.											5	7			blk br.		Roumania	Seseth
10		husband																		5	0			dbr br.		Russia	Ekaterinoslav
11		father																		—				blk bl.		Canada	Mtl.
12																											
13		421991 self	115.					1933 Davidson Ave. W.																			
14		422368 Passage 422369	300					friend - Jack Bowerbank 146 W. 35th St. Br. in-l - George Rodrigues 146 W. 38th ave.	3 wks. 1 mo									Hernia right B.31		5	8			blk. gr.		Engl.	Leicester
15		self 422357	425	Y	short visit			Cousin - Albert Fenichel 865 Main St.	3 mos.									OK		5	9	med		br. bl.		Can.	Ste Megantic
16	No	421941	70	No	—	—	—	Cousin - John W. Smith 25 Dowet St.	3 wks.											5	2			br.			N.S.
17			30					Bro-in-l - Adelard Blais Silverdale, Wash.	1 wk.											5	10			bl.			Upper Barking
18	Y	421932	40					sister - Mrs. Annie Fisher	3 wks.											5	6			gr.			St Flavs. de Joliette
19		421822	70.	Y	19 Melbourne 23			Brown Lumber Co. 802 Hastings St.	6 mos.											5	6			blu. bl.			Ottawa
20	No	420061	150	No	—	—	—	Uncle - Jankel Szymanski 49 Williston ave.	3 wks.											5	7			br. br.			Gatineau Malonis
21	Y	422857	50.					sister - Edith Burrell 45 Bunker Hill Ave.	1-2 mos.											5	7					Russia	Szedlie
22		422810	70.	Y	1909 N.N. Buckeye 1911			Bro-in-l - Michael Cormier Darlington Ave.	6 mos.											5	10			gr.		Can.	N.B. Nauromcook
23		421524	50	Y	1831 Bowdoin 6/1921			sister Mrs. Pamella Hook	7 wks.											5	4		fr	br. bl.			Isle Verte
24		422371	150	No	—	—	—	Uncle - Hyman Lusssman 30 Fuller St.	2 wks.											5	7		dk	gr. br.			St Narcisse
25	No	422481	40					Bro. Alfred Arsenault no address												5	0		fr	br.		Russia	Schedrin
26	Y	421754	67.					friend. Ed. Soulier	1 wk.											5	8			blu. bl.		Can.	Bonaventure
27		414720	250					Bro. in-l Leslie Jordan 477 Kingsdale St.	?											5	5			br. br.		Can.	St. Hermas
28		416867	225																	5	10						N.S. Annapolis
29	No	422418	60.					cousin Ben Falines Bennett St. Husband - Morris - 63	3 wks. Indef.											5	9	med				Roumania	Chatia
30		mother						father												5	1			br. gr.		Russia	Vilna
																				—						Can.	Mtl.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any such officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				2/9/23
2				2/8/23
3	Que.	9/1921	Corsican	2/24/23
4	Alfa	3/23/08	?	2/23/23
5	Med.	1912	Cassandra	2/20/23
6	—	—	—	2/23/23
7				2/21/23
8	Que.	1910	Megantic	2/16/23
9	Que.	1907	Titt.	2/3/23
10	Alfa	1906	?	"
11	—	—	—	"
12				"
13	Que.	7/13/13	Virginian	2/14/23
14	—	—	—	"
15				"
16				2/13/23
17				2/10/23
18				2/9/23
19				2/7/23
20	Boston	10/1911	Saxonia	2/24/23
21	—	—	—	2/20/23
22				2/19/23
23				2/9/23
24	Que.	1908	?	2/23/23
25	—	—	—	2/20/23
26				2/3/23
27				2/18/23
28	Que.	1913	Teutonic	12/28/23
29	Alfa	12/1/13	Pisa	2/19/23
30	—	—	—	

Line #1 to 30 H. C. Robins

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 50

INDEXED A to K. L to Z

V10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 456 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
1	C.T. 199953	Cormier J.M.R.	Joseph Alyre C.A. 59177	31		M	M	R.R. Passenger agent	Y	Eng.	Y	Can.	Fr.	Can.	Mtl.	fds in-law - A.B. Leblanc Moncton, N.B.	Mass.	Boston	
2	189957	"	Agnes	33		F	M	wife											
3	Under 16 Acc.	"	Robert	3	6	M		Child											
4	"	"	Ralph	1	6	M													
5	C.P. 29582 Q.T.	Weldon	Isabel	29		F	M	none	Y	Eng	Y		Eng.			610 Wilson Ave. N.D.G. fds - W. J. Cleghorne -	Mich	Detroit	
6	173013	Leclair Bonnn	Marie Anne	24		F	M	Convent		Fr.			Fr.	St. Samuel 2nd		St. Samuel, Que Mtr - Amanda Lupien	Vt.	Burlington	
7	Under 16 Acc.	"	Jean Marie	2		M		Child											
8	"	"	Gabriel	1		M													
9	D.T.H. 24365	*Gordon	Nathan CA-23-52859	36		M	M	Auto Topo	Y	Eng.			Hebr.	Mtl.		St. Mtl. Bro - Symon - 227 Shebrooke	N.J.	B'klyn	
10	24366	"	Pauline CA-23-52859	25		F	M	wife											
11	Under 16 Acc.	"	Ruth	1	6	F		Child											
12	C.P. 316378	Beaudet	Alice	23		F	M	Convent		Fr.			Fr.			3288 Drolet St. Mtl. fds - Ferdinand Auger	Mass	Amesbury	
13	Under 16 Acc.	"	Chas. Eugene	1		M		Child											
14	C.P. 297978 Q.T.	Beaton Asst.	Janet	28		F	S	Nurse in Train'g	Y	Eng.			Scotch			5 Hudson Ave. Mtl. friend - James Wodyett	Va.	Richmond	
15	173008 Q.T.	Deshaies	Angeline	18		F	S	none		Fr.			Fr.	St. Sylvere		St. Sylvere fds - Ernest Deshaies -	Mass	Lawrence	
16	173009 Q.T.	"	Marie	16		F	S	at home Domestic											
17	19747 D.T.H.	Taylor Sw.	Sarah C/A 11/30/26	21		F	S	Bookkeeper		Eng.			Heb.	Mtl.		891 City Hall Ave. Mtl. Mother - Samuel Taylor	N.J.	Brooklyn	
18	173007 C.P.R.	Bessette	Adrienne	12		F	S	none					Fr.	Worcester	Mass.	St. Dept. fds. Lachine Aunt - Flora Croteau - 492	Mass	Worcester	
19	17883	Belle-Isle Belisle	Maria	50		F	W	none		Fr.			Fr.	Lawrence		St. Eloi, Que. Brother - Ernest Cote -	N.H.	Manchester	
20	12884	"	Antonia	24		F	S	Spinner		Cotton	File 12/0	10/1/27	Ag	CA-1-2 20291-11/12/37 F.G					
21	12885	"	Helena	23		F	S												
22	D.T.H. 23185	Gaudette Gw.	Christina	30		F		sister to Sr. Cecile de la Croix						Can.	Allumette Island	Mtr - Felinda - Allumette Island, Que.	Pa.	South Langhorne	
23	C.P. 314879	Ford Harr.	James A.	44		M	M	Steel Roller		Eng.		CA-1-138078	9/8/38 Eng.	na	Mtl.	Mtr - Martha - New Glasgow N.S.	Pa.	West Philadelphia	
24	314880	"	Daisy CA-1-246870 - 1/25/39 Ag	40		F	M	wife											
25	295740 Mrs.	McMorris	Margaret	31		F	M	none					Scotch			2895 Christopher Columbo Str-in-l - Frances McCausland	Cal.	Pasadena	
26	Under 16 Acc.	"	Frances	3		F		Child											
27	"	"	Alice	2		F													
28	C.T. 172973	Lippé Bonn.	Rodrigue	26		M	S	lab.		French			French	Actonvale 2nd		Actonvale fds - Joseph Edmour -	Conn.	Taftville	
29	C.N.R. 12877	Goyet "	Lucienne	22		F	S	Domest						Joliette 2nd		Joliette fds - Oscar - Joliette	Mass.	Fall River	
30	Q.T. 172996	Costello Sw.	Paul C/A 12-8-1926 HFS	21		M	S	Machin		Eng.			Scotch	Mtl.		St. Maisonneuve fds - George - 3038 Ontario	N.Y.	Syracuse	
31		NOT USED																	
32		NOT USED																	

30 Gordon Male 5 m. child - Born N.Y. New York A. T. Gregoire.

83 Total passengers .....

U. S. citizens .....

Peto White
Laurence J. Harrison
Simon J. Simeon

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† Races will be found on the back of this sheet.

16—60

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 1923, 19 — CLASS E

No. List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	18 If yes — Year or period of years.	18 If yes — Where?	18 If yes — Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. — Whether alien intends to return to country whence he came, after visiting temporarily in United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Whether in prison or almshouse, or public hall for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether alien has previously been in the United States.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	31 Color of — Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. — Country.	33 Place of birth. — City or town.
1	Y	452202 self	50.	No				Canadian Nat'l. - Mass Boston	No.	6 mos. more than			no	no	no	no	C.K.		5	9	dk	br.	br.	—	Can.	Moncton N.B.
2		husb.						Acc. - husband											5	7		dbr	bl.			
3		father																								
4																										Ont.
5		45-2204 self	25.					-Ward ave. Detroit Husbd. Wm. - 1059 Wood-											5	6	fr	blk	bl.			Toronto
6	No	453665	800					wright ave. Husbd - Ernest - 5	Perm.										5	6	red	dbr	blue			Mtl.
7		mother						father -														blo				Maguedavault abitibi
8																										Meeamic
9		453632 self	1000	Y	1913	Bklyn	1919	45 Morell St. ftr-in-l - Harry Hoffman											5	9½		br	bl.		Russia	Ekaterinoslav
10		husband				landed in N.Y.													5	2			br			Kiev
11		ftr		No																		blo	bl.		Can.	Mtl.
12		453625 self	300.					6 Long Court Husbd - Eugene -											5	3½						Hotford Mines
13		mtr						father -																		Mtl.
14		452257 self	300	Y	8/1923	Me. Bedford	8/1923	Employer - H. J. Elliott 1008 Amesbury St.											5	2		br			Scotland	North Berwick
15		452175	88.	No				Uncle - Yepthieme Deshaies											5	4			br		Can.	St. Sylvestre
16			0																5	0			bl.			
17		452091	100.					852 Eastern Parkway ftr - Solomon Saylor -			Y								5	3	dk	blk	br.			Mtl.
18		452095 mtr	40	Y	3/1923	Mass.	9/22/22	16 Pond St. Mrs. Antonia Bissette													red	blk	gr.			Granby
19		457553 self	100.	Y	1909	Lawrence	8/1923	108 Putnam St. Marianne Belle Isle											5	3			gr.			N. Eloi
20		mtr																	5	3		br	gr.			St. Cyprien
21																			5	2			bl.			
22	Y	444603 self	25.	No				St. Mary's Manor -	About 5 yrs.										5	3			gr.			Dol. Allumette
23	No	457117	1000					2547 South Niccick Riceltown Plate Washer	Perm. No.										5	5			haz.		Nfld.	Channel
24		husband		Y	blk	me. and	to 1911	Acc. husband.											5	5					U.S.A.	Portland Me.
25		452144 self	75	No				Acacia St. Husbd. - Wm. - 337											5	3½			br.		Scotland	Ardsley Argyle
26		Mtr						father																	Can.	Mtl.
27																							bl.			
28		453617 self	30.	Y	7/14/23	Canada Lasalle	8/1923	Bro - Armand - 3 Providence St.											5	9			gr.			Victoriaville
29	Y	453419	50.	No				1107 Le. Main St. Attorney Cartier —											5	2		dbr	dbr			Joliette
30	No	452169	58.	Y	1911	Boston	1918	2121 South ave. Aunt - Ernest Clark											5	6		br	br			Mtl.

4

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				8/31/23
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9	Portland	4/1912	Union Glasgow	"
10	N.Y.	1913	?	"
11	—	—	—	"
12				"
13				"
14	Lus.	3/2/20 3/1913	Cassandra Grampian	"
15	—	—	—	"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				8/30/23
23	N. Sydney	M.S. 1883	?	"
24	—	—	—	"
25	Mtl.	9/1911	Ionian	"
26	—	—	—	"
27				"
28				"
29				"
30				"

Line 1-20-30 H.C.R. adm

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....
COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 51

INDEXED A to K L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen?
1	C.P. 297971 Under 16 Acc	Richard A. Th.	Berthe	40		f	m	none	Y	French	Y	Can.	French	Can.	Montreal	Goulet, Can. brother - Eugene Lafevre	N.J.	Hackensack	
2	Acc	"	Evangeline	6		f		child											
3	"	"	John	4		m													
4	"	"	Charles	2		m													
5	G.Y. 186746	*St. Onge	Theophile	62		m	m	farmer	No	Iroquois	No				St. Barnabe Que.	St. Barnabe Que. son Alexis St. Onge	R.I.	Woonsocket	
6	186747	"	Rosalie	61		f	m	wife	Y	Fr.	No								
7	C.P. 315140	Sneddon	Richard	33		m	m	Chemist	ca 23-1932 Eng.	Y	1-26-32 a.n.	Scotch			Montreal	Balmoral Court, Winnipeg Bro - Robt. Sneddon - Winnipeg	Calif.	Los Angeles	
8	315139 Under 16 Acc	"	Clara	29		f	m	wife	ca 23-1927		1-26-32 a.n.					Mother - Annie Cairns - Kelbe Man			
9	N.Y.C.	"	Murray	3		m		child											
10	18162	A. Th. Perreault	Wilfred	29		m	m	lab.	Abandoned domicile 1928 File to Noted on manifest 5-28-41			Fr.			St. Jabriel Que.	de Mandeville Que. Bro - Medard - St. Charles	R.I.	Pawtucket	
11	18163	"	Felicite	30		f	m	wife	Abandoned domicile 1928 File to Noted on manifest 5-28-41										
12	G.Y. 172987	Miller Gw.	Gertrude	19		f	s	Student Nurse		Eng.		Scotch			Port Daniel Que.	ftr - George - Port Daniel	Vt.	Montpelier	
13	C.P. 298370 Under 16 Acc	Biron	Isabella	31		f	m	none							Mtl.	370 Bleury St. Mtr - Anne Goodfellow	R.I.	Central Falls	
14		"	Edith	13		f	s	child											
15	"	"	Anna	10		f	s												
16	"	"	Wilfrid	8		m													
17	C.P. 315121	Genest Bonne	Rachel	14		f	s	Stud Cotton		Fr.		Fr.			St. Jerome Que.	Bro - Emilien - St. Jerome Que.	Mass	Lowell	
18	G.Y. 186745	Authie Gw.	Virginia	20		f	s	Spinner						U.S.A.	Three Rivers	ftr - Joseph - 58 Bowing Road, Toronto, Ont.	Mass	Three Rivers	
19	172946	King A. Th.	Philippe	40	m		m	Journalist	Ca-8-1928	Eng.		Eng.		Can.	Montreal	Bro - Reginald - 63 Walmer Rd. Toronto, Ont.	N.Y.	N.Y.	
20	C.P. 309158 Under 16 Acc	Campbell Bonne	Marion	31		f	m	housewife				Scotch				86 Cote des Neiges Road - Mr. Aunt - Miss Christine Graham	Mich	Detroit	
21		"	Samuel	8		m	s	child											
22	"	"	Thomas	6		m													
23	"	"	William	5		m													
24	"	"	Jean	3		m													
25	C.P. 315130	Jean A. Th.	Rebecca	36		f	m	none	No	to husband	No		Fr.		Island Falls Maine	Bro - Geo. Poulin - Chippewa Falls Can.	Mass	Athol	
26	315131	"	Josephine	18		f	s												
27	Under 16 Acc	"	Edward	12		m	s		No										
28	"	"	Leo	6		m													
29	"	"	Cecile	5		f													
30	"	"	Oneida	1		f													

NOT USED
NOT USED

* St. Onge - Antoinette - 17 f. s. daughter - Born R.I. Manville

A. T. Crockford
Inspector

Total passengers .....
U. S. citizens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Purpose of coming to United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	452165 self	140	Y	7/1907	Me. Lewiston	8/1907	9 Camden St. Husband Andrew Richard	Perm.			no	no	no	no	no	no	O.K.	—	5	4		br	br	—	Can.	Peninsula Ont. Edmonton
2		Mtr.		No				father																			
3																											
4																											
5		453850 self	175	Y 10/18	Commercial	R.R. 4/1920		278 Redburn St. Sister - Alice St. Onge																			
6		husband																		5	6		gr	br		St Louis	
7		452201 self	1000	No				no address Mtr - Mrs. Annie Seddon												4	0		hzl	br		St. Thomas	
8		husband																		5	8	Ruddy	br	bl.		Scotland	Wishaw
9		father																		5	4	dk	dk br	bl.			Varna
10		452156 self	166	Y	1/1910	Can Fairlawn	6/1918	2 Asbury Ave. Bro-in-C - David Beauvais												—		fr	dk br	bl.		Can.	Winnipeg
11		hust.			3/1918		12/1918													5	7	—	br				St. Charles
12		452038 self	75	No				147 Main St.												5	3			br			
13		452063 Husb.	160.					Cousin - Florence Dow Lonsdale Ave. Husband - Wilfrid - 868												5	6	red	br	bl.		Port Daniel	
14		father						father												5	3					Scotland	Renfrew
15																				—			br			Can.	Mtl.
16																							bl.				
17		452444 self	0.					21 Sheffield St. Uncle - Ernest B. Genest				No															2nd
18		452074	50.	Y	11/15/20	Mass Three Lights	1/8/23	Resume Domicile												4	0			br			St. Hyacinthe
19		453844	100	No				no address.				Y								5	2			gr.			St. Dominique
20	Y	452386	500.					7758 Senator Ave. Acc. Husband Wm.				No								5	10			br			Compton
21		Mtr.						Acc. father Wm.											Pregnant 4 mos. C. 33	5	4			gr.		Scotland	Holytown
22																			O.K.		—			br		Can.	Mtl.
23																							blo				
24																							bl				
25		453495 self	70.					5 Pine St. Husband - Philip Jean															br				
26		Mtr.																		5	5			br			Tadoussac P.Q.
27								father												5	4						Island River P.Q.
28																				—							
29																							bl				
30																							blo				
																							br	br			

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

10—22

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				6/30/23
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7	Mex.	9/4/11	Saturnia	8/29/23
8	"	"	"	"
9	—	—	—	"
10				8/30/23
11				"
12				"
13	Que.	11/1907	Pretorian	8/29/23
14	—	—	—	"
15				"
16				"
17				8/27/23
18				8/30/23
19				8/29/23
20	Mex.	6/10/11	Scandin	8/28/23
21	—	—	—	"
22				"
23				"
24				"
25				6/29/23
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

Line #1-30 A. Q. Ellis

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO .....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 52

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
	C.P.	O.W.																	
1	309159	Crawford	Edith	42		f	m	housewife	Y	Eng.	Y	Can.	Irish	Can.	Montreal	Cor St. Antoine Rd. Mtl. friend - S.W. Jacobs, K.C. M.P. St. W. Mtl.	N.Y.	N.Y.	
2	24023	Hoffman	David J.	30		m	m	Beam Puller					Dutch			wife - Alice - 4508 St. Catherine			
3	186739	Dion	David	45		m	m	Watchman		Fr.			Fr.		St. Pie de Bagot Que.	Bro - Ovila - Granby Que.		Manchester	
4	186738	"	Valerie	48		f	m	wife	No	with Husband					St. Gabriel de Brandon	St. Didace, Que. Dghter - Melina Lambert	R.I.	Woonsocket	
5	297967	Marcil	Joseph	61		m	m	Carpenter	No	lawfully admitted to reside	No								
6	297966	"	Marie Louise	54		f	m	wife	Y	Fr.	Y								
7	297965	"	Elzear	25		m	s	Carpenter											
8	186731	Guillemette	Jean Baptiste	41		m	w	farmer	admitted Dom. 1936 - file 11316-21-3-3 dated 7/16/37 - Montreal						St. Hughes, Bagot Co.	St. Hilaire, Bagot Co. Uncle - Jean Jeduex	R.I.	Woonsocket	
9	186737	"	Alma	17		f	s	child											
10	Accd.	"	Lilliane	15		f													
11	"	"	Antoinette	14		f			C/A 1-24223 by Clk. at Hfx. 7-27-38 noted 7-28-38										
12	"	"	Alice	12		f													
13	"	"	Simone	11		f													
14	"	"	Olivine	9		f			C/A 1-24658 6/25/37 Montreal										
15	"	"	Montcalm	7		m			C/A 1-248080 by Clk. 8-16-38 noted 8-17-38										
16	"	"	Albert	6		m													
17	"	"	Levis	4		m			C.A. 1-22899 - 1/31/38 Montreal										
18	"	"	Hector	3		m			admitted Dom. 1936 - file 11316-21-3-3 dated 7/16/37 - Montreal										
19	C.P. 297964	Marcil	Donat	26		m	m	Butcher	Y	Fr.	Y				St. Gabriel Que.	sister Melina Lambert St. Didace, Que.			
20	C.P. 172925	Lafreniere	Azilda	28		f	m	none	C/A 1-192779 6/13-36 Montreal						Three Rivers	bro - Alfred Marchand Three Rivers, Que.	Conn.	Waterbury	
21	Under 16 Accd.	"	Germaine	7		f		child											
22	"	"	Simone	6		f													
23	"	"	Juliette	4		f													
24	"	"	Monette	3		f													
25	"	"	Paul Emile	1	6	m													
26	C.P. 298364	Hinphy	Kathleen	20		f	s	none visiting		Eng.			Irish		Montreal	347 St. Clement St. Mtl. fds - Edward John -	Minn.	Minneapolis	
27	C.P. 172934	Cormier	Irene	22		f	s	Jos. Dore		Fr.			Fr.			fds - Levi - Moncton, N.B.	Vt.	Winooski	
28	C.P. 298358	Cross	Kathlyn Annie	21		f	m	housework		Eng.			Eng.			85-2 Cartier St. Mtl. friend - John Jackson -	Ill.	Chicago	
	Under 16	"	Leonard	8		m	s	child											
	C.P.	Ramsay	Wm. Sommerville	23		m	s	Printer	C/A 3-84886 9-12-32		Y	Scot.	Eng.	Y	Verdun	Church Ave. Verdun fds - Alexander - 236	Pa.	Waynesboro	

NOT USED

NOT USED

Dion - Ida - 17 f s dghter Born Mass. Linwood
" - Diana - 15 f s " " "
Marcil - Marie - 20 f s " " R.I. Providence

Total passengers 20

U. S. citizens . . . . . ____

A. T. Gregoire.
Peto White -

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

Form J. Inman

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Language or dialect spoken by alien (Give the name, as English, French, German, Italian, Polish, Russian, Yiddish, Hebrew, Spanish, Swedish, Finnish, Dutch, Croatian, Slovak, Lithuanian, Portuguese, Roumanian, Greek, Ruthenian, Magyar, Bohemian, Slovenian, Servian, Bulgarian, Arabic, Chinese, Japanese, Turkish, Armenian, Syrian, Hindustani, Negro, Other (specify).)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assistance of another, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	No	447607 Husband	?	Y	ou	N.Y. visits		583 Riverside Drive Mr. Lindsay Crawford	Perm.			no	no	no	no	no	no	O.K.	—	5	8	bro	bro	—	Ireland	Kildare
2	Y	Comp. 055846	100	No	—	—	—	Beaver Pulp & Paper Co. Pine St.			no									5	5½	med				Can.	Ont. Kenesburn Que. Milton
3	no	Self 452389	300	Y	1906	Mass.	1919	Bro- Napoleon Dion												5	6	med	bl.				
4		husband																		5	2	med	br.				St Jean de Mathot
5		452392 self	700	Y	1902	Ont.	1905	127 West St.												5	6½		bl.				
6		husband																		5	4		br				St. Aidee
7		father																		5	6		dk br				St Gabriel de Brandon
8		452388 self	500	Y	1906	Can. Edmonton	1907	Gaulin Ave. bro- Alfred Brodeur												5	7	dk	br	br			St. Hughes
9		ftr.		No	—	—	—													5	1		br	br.			
10																				—							
11																											
12																											
13																							bl				
14																											
15																							gr				
16																							br.				
17																						blo	bl				
18																							br				
19		452397 self	father	Y	1919	?	1920	127 West St. Bro- Hormidas —												5	8		hzl		U.S.A.	R.D. Woonsocket
20		457480 Husb.	50	Y	1911	Can.	1913	45 West Liberty St. Husb - Pierre Arsene												5	3		bl.		Can.	Mt. Carmel
21		ftr.		No	—	—	—	father												—		fr	br	br			Shawinigan Falls.
22																							bl.				Grand Falls.
23																											Shawinigan Falls.
24																											St Elyde
25																											
26		457839 self	50					Holy Angel Academy												5	6	fr	br	gr.		Eng.	Cowitt
27		457838 Father	25.					St. Louis Convent 5345 Grace St.												5	5					Can.	Mt. Carmel
28	?	457483 self	50.	No				Husband - Charles Wm.												5	4	med		bl.		Eng.	London
29		mother						father 109 Ridge Ave.																		Can.	Mtl
30	No	452038 self	100.					friend - Wm. Beak.												5	7	med	blo	bl		Scotland	Burntisland

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Mtl.	7/6/1911	Laurentic	8/28/23
2	—	—	—	8/29/23
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				8/28/23
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26	Lve.	6/1913	Pretorian	"
27	—	—	—	"
28	Lve.	8/1913	Louisian	"
29	—	—	—	"
30	Lve.	6/1913	Hesperian	8/28/23

Lic #1-20 St. Q. Roum.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—707

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 53

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
1	C.T. 172922	X Beausejour	Gilbert	46		M	M	foreman	Y	Fr.	Y	Can.	Fr	Can.	Joliette	Bro-Joseph-St. Ambroise	Mass	Holyoke	
2	172923	"	Pamela	46		F	M	wife											
3	172924	"	Marie Rose	16		F	S	none											
4	Under 16 Acc	"	Donatien	15		M	S												
5	"	"	Marie Reine	13		F													
6	"	"	Gertrude	6		F													
7	172952	* Lemaire	Edmond	31		M	M	Mechanic	Y	Fr.	Y			St Guillaume		Bro-Adelixe Lemaire St. Bonaventure	Conn	Bristol	
8	172953	"	Elasa	29		F	M	wife											
9	Under 16 Acc	"	Pauline	5		F													
10	"	"	Paul Henri	4		M													
11	172930	Dexcoteau Harr	William	59		M	M	farmer	Y	Fr.	Y			St Zephirin, Yamaska		Bro-Edmond-St Monique Theodet Co.	N.H.	Manchester	
12	172929	"	Priscilla	62		F	M	wife											
13	172928	"	Yvonne	28		F	M	none											
14	172927	"	Antonio	19		M	S	farm lab.											
15	172926	"	Lucien	17		M	S												
16	C.N.R. 12870	Scanlan Rw.	Jessie	24		F	M	none		Eng			Scotch		Mtl.	Fte-Wm. Fogie Acc. Mtl.	Mich	Detroit	
17	Under 16 Acc	"	Ella		10	F	S	child											
18	D.J. 172932	" Carpentier	Yvonne	26		F	M	none		Fr.			Fr.			St Germain de Grantham Fte-Jean Baptiste Soucisse	Mass	Holyoke	
19	Under 16 Acc	"	Gilberte		10	F													
20	C.P. 297954	Boileau Harr	Alfred	38		M	M	Boot Maker						Granby Que		Fte-Jenny-4 Notre Dame St.-Granby	Mass	Whittinville	
21	297953	"	Emma	39		F	M	wife											
22	297952	"	Cecile	16		F	S	none											
23	Under 16 Acc	"	Willie	14		M	S												
24	"	"	Theodore	11		M	S												
25	"	"	Albert	9		M	S												
26	"	"	Emile	7		M	S												
27	"	"	Annie	5		F	S												
28	"	"	Irene	3		F	S												
29	"	"	Marcel	6		M	S												
30	D.P.N. 22709	McDonald A.78	Arthur	32		M	S	Mechanic	Y	Eng	Y		Eng.		Mtl.	Bro-Ernest-38 Torrance St	N.J.	N.Y.	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

* Lemaire - Jeanne - 6 F S child Born Conn. Hartford

X Beausejour - Emile 14 M S son Born " ? ?

" Alice 12 F S dghter " " ? ?

Total passengers .....

U. S. citizens .....

A. T. Gregoire
Laurence J. Starrick
Gerard Lemieux

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
List No.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write some language or dialect?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footer.) See full text of the question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether able to read or write some language or dialect.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (Write "yes" or "no" as the case may be.)	Length of time in the United States.	Whether coming to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	452349 self	856	Y	1911	Mass. Me. York	1911	368 East Dwight St. Bro-in-l - Azerie Beaucejour		Perm.		no	no	no	no	no	no	E.K	—	5	7	med	br	br	—	Can.	Joliette
2		husband			✓	✓															5	3			gr.			St. Paul
3		father			✓	✓															5	2			br			Joliette
4		.			✓	✓															✓	-						.
5		.			✓	✓															✓	-						.
6			No																		✓	-						
7		452391 self	100.	Y	1918 5/1923	Brockton	1912 1923	39 Kelley St. Bro-in-l - Oscar Langon													5	11						St. Bonaventure
8		husband			✓	✓															✓	5½				U.S.A.	Me.	Biddeford
9		ftr			✓	✓															✓	—						St. Bonaventure
10		.			✓	✓															✓							.
11		452330 self	250	No		—		25 Beach St. Bro-in-l - Joseph Letendre													✓	5	10	med	gr	haz		Fabre La Baie de
12		husband			✓	✓															✓	5	2			br		St. Gregoire
13		ftr			✓	✓															✓	5	2	dk	br			St. Zephirin
14		.			✓	✓															✓	5	7					.
15		.			✓	✓															✓	5	6½					.
16		452054 husb.			✓	✓		apt. 33 - 2264 Second Blvd. Husband - Thomas A. —													✓	5	2		gr		Scotland	Dundee
17		father			✓	✓		father													✓	—			br		Can.	Montreal
18		452052 her sb.		Y	1/1920	Bklyn. N.Y.	4/1920	672 East St. Husband - Alphege -													✓	5	2					St. Germain
19		father		No		—		father													✓	—						St. Hyacinthe
20		452325 self	1150	Y	1923	Fitchville	1917	Phillipsville Depot, Mass ftr-in-l - Hector Duvarnay													✓	5	6		blu	bl		Can.	Milton
21		husband			✓	✓															✓	5	3		br	br			.
22		father			✓	✓															✓	5	2			bl			.
23		.		No		—															✓	5	7½		blu		Cast in left eye		.
24		.																			✓	—			br			.
25		.																			✓				blu			.
26		.																			✓				Gab.			.
27																					✓				blu			
28																					✓							
29		452474 self	300	Y	9/1908	N.Y.	9/1908	for work.													✓	5	10		br	bl			Montreal
30																												

24

13

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

34—29

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				8/28/23
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				8/29/23
8				"
9				"
10				"
11				8/28/23
12				"
13				"
14				"
15				"
16	Lue.	9/1905	Corinthian	8/28/23
17	—	—	—	"
18				"
19				"
20				8/27/23
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				8/27/23

Line #1-Re-30 & Col. 2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K ... L to Z ...

Sheet No. 54

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	G.T. 172903 Under 16 Acc	Cartwright	Katherine	58		F	W	Relig worker	Y	Eng	Y	Can.	Eng.	Can.	Montreal, Que.	Sister - Mrs. Drake 4- C.St.P. Lynden - Lincoln Co. Ont. - 180 with workers.	Mich.	Detroit
2	Acc	Steele	Gladys	6		F	S	—							Mtl.	None - 207 Main Ave.		
3	"	"	Melina	5		F	S	—										
4	C.P. 316359 Appr. Rel.	Pitt	Jos. W.	52		M	S	Priest	Y	Eng	Y				St. Pierre de Becquet	— none — St. Mtl.	Mich.	Moskegon
5	867 G.T.	Warner	James	28		M	S	Electrician							Mtl.	Sister - Mrs. A. Hutchinson - 2465 Lunbery, Poland	Kentucky	Louisville
6	172873 Under 16 Acc	Zolkin	Sarah	43		F	M	none	No	to husband	No	Russ.	Heb.			Sister - Mrs. Kaschofsky	Ill.	Chicago
7		"	Arthur	11		M		child										
8	"	"	Louis	9		M												
9	C.P. 295237 Pass. Rel.	Neil	Herbert G.	29		M	S	Watchmaker	Y	Eng	Y	Scotch				Bro. - Wm. - Renfrew, Ont.		Elgin
10	172901 Under 16 Acc	Best	Ella	28		F	M	housewife				Eng.				Cascapedia, Quebec.	R.I.	Providence
11		"	Leola	6		F	S	child								Bro. - Smith Harrison - grand		
12	186724	Bienvenu	Normidas	44		M	M	Lab.	Y	Fr.	Y	Fr.			St. Hyacinthe Que.	Bro. - Charles Langevin, Que.	N.H.	Manchester
13	186725	"	Adele	45		F	M	wife										
14	186726	"	Normidas	18		M	S	Boxer										
15	186727	"	Armand	16		M	S	Spinner										
16	Under 16 Acc	"	Yvonne	14		F	S	none										
17	"	"	Honoré	12		M												
18	"	"	René	4		M												
19	C.P. 270634	Tannetow	Clara	25		F	M	housewife	Y	Fr.	Y				St. Thomas Que.	Sister - Mrs. Denis Bastarache St. Thomas, Que.	Mass	Fore River
20	Under 16 Acc	"	Marie Jeanne	4		F	S	child										
21	"	"	Ludovic	3		M												
22	"	"	Lionel	1		M												
23	G.T. 172899 Under 16 Acc	Bigmaw	Gertrude	44		F	M	Nurse	No	to husband	No	Nat.			Mtl.	1820 Fabre St. Sister-in-law - Isaac Bigmaw	N.J.	Brooklyn
24	"	"	Minnie	11		F	S	child	Y	Eng.	Y							
25	G.T. 172897 C.P.	Huddleston	Laura Emeline	23		F	S	Housekeeper				Scotch-Eng			Ont. Smith's Falls	Sister - Mrs. Wm. - Smith's Falls 36 Cornelia	Conn.	Hartford
26	295238	*Faucher	Joseph Denis	58		M	M	lab.	No	to Son	No	Fr.			St. Anne du Squel	none	Mass	Lawrence
27	295239	"	Angelique	55		F	M	wife	No	to children	No					Three Rivers, Que. sister - Elizabeth Thivierge		
28	Under 16 Acc	CAL-11-29	Flore	15		F		child	Y	Fr.	Y							
29	"	CAL-11-29	Laurette	12		F												
30		Desilets	Leonie	69		F	S	none	Y	Fr.					Nicolet,	Cousin - Mrs. Nicolet, Que. Donat Hamel	Mass	Haverhill
		NOT USED																
		NOT USED																

* Faucher Joseph - 10 m s Born, N.H. Franklin.

A. T. Gregoire.

87 Total passengers . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 1923, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and by what authority.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	453834 self	30.	No				2968 - 6th Ave. Son - Joseph Cartwright 1161 Milwaukee Ave with mother -	Visit											5	2		brn	br	—	Wales	Denby
2	No	453833 mother	?					"												5		med	br	bl.		Can.	Mtl.
3		"						"												—				br			
4		453832 self						Jefferson Av Rev. J. L. Poulin — 192 c/o Louisville University													5	9		gr	bl.			St. Thomas de Farnorville
5		453379	100.					With Prof. Barbour — 14th St.												5	4		br	br		England	Kendall
6		452466	30.					husband - Simon - 1221 No.												5	2					Poland	Vilna
7		mother						father												—						Can.	Mtl.
8																											
9		452370 self	1115.					267 Grove. Horlogical School —												5	7½		blo	bl.			Fitzroy Harbr. Ont.
10		452374	40.					54 Crown St. Husband - George —												5	6						Cascapedia
11		mother						father												—							
12		452363 self	60.					44 Dubuque St. Bro - in - L - tower Gagné												5	5		br	gr.			Nelson
13		husb.		Y	1906	Mass. Fall River	1907													5	5			br			St. Felicite Que.
14		father		No																5	5½		blo	gr.			Ste. Cecile
15																				5	3		blo	grn.			St. Eleuthe
16																				—			br	br			Malone
17																								gr.			Rangemont
18																							blo	br			St. Dominique
19		452352 husband	7	Y	1/1/13	Mass. Village Farm	8/1923	Husband - Thos - Forge Village												5	3		br	bl.			St. Thos de Gaston
20		father	½	No				Acc by mother												—							
21																							br	blk.			
22																											
23		452042 husb.	75.	Y				Husb Nassy — 1860 Prospect Place. Bklyn.											Defective Vision B.28	5	8½			br.		Russia	Shiptowka Wolhynia
24		father.		½				father											O.K.		—			br		Can	Mtl
25		452417 self	28.	Y	1/1923	Hav. Conn.	1923	201 Sigourney St. furnished Room — Chas Malley											Pott's Curvature of Spine	4	9		blk	br.			Smiths Falls Ont.
No		452364	200.	Y	1906	Hartford & N.H. Railway	1913	Son - Arthur — 58 Concord St.											O.K. Goitre C. 21	5	9		br	gr.			Becancour Que.
27		husb.		Y																5	5		morgn	br			Becancour Que.
28		father		No															O.K.		—			br	gr.		St. Anne de Sorel
29																								br			
30		452469 self	600.	Y	1/1917	Hartford	1922	29 Kew St. Bro - Moise Desilets												5	3		brn	br			Nicolet

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Mtl	11/8/13	Emp. Ire	8/27/23
2	—	—	—	"
3				"
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	8/27/23
5	St. John	1907	Emp. Ire	8/26/23
6	Que.	11/1905	?	8/25/23
7	—	—	—	"
8				8/25/23
9				8/27/23
10				"
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				8/24/23
20				"
21				"
22	Que.	9/1907	Allen	8/24/23
23	Que.	9/1907	Allen	8/27/23
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				9/25/27

Line #1 1920 - F. A. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

Sheet No. 55

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA.

501

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Ot what country a citizen
1	C.P. 172854 Under 16	Demanche	Aurore	31		f	m	none	Y	French	Y	Can.	Fr.	Can.	Lawrence	Bro- Windsor Mills, Que. Zacharie Boisvert	Mass.	New Bedford	
2	Acc	"	Estelle	4		f	s	child											
3	"	"	Donatien	3		f	s												
4	"	"	Leo	2		m	s												
5	"	"	Denis	1		m	s												
6	C.N.R. 12867 Under 16	Enwright	Margaret	38		f	m	none	Eng.			Irish		Mtl.		Bro- Patrick Enwright	Cal.	for Angeles	
7	Acc	"	John	11		m		child											
8	"	"	Patrick	9		m													
9	"	"	Nicholas	5		m													
10	"	"	Margaret	3		f													
11	"	"	James	2		m													
12	"	"	Kathleen	1		f													
13	C.P.R. 189949	Jackniw	Moses	38		m	m	Clothing Contractor	Y	Eng.	Y	Heb.				ftr-in-l- Isaac Franklin			
14	189950	"	Katie	29		f	m	wife											
15	Under 16 Acc	"	Laurence	11		m	s	child											
16	"	"	Albert	9		m	s												
17	"	"	Sidney	7		m	s												
18	"	"	Theodore	2		m	s												
19	C.P. 297947	Haapala	Talmar	38		m	m	Capmkr	Y	Finnish	Y	Finnish		Mtl.		Bro- Nestor- St Catharines Ont.	Ill.	Chicago	
20	297948	"	Hilma	37		f	m	wife											
21	Under 16 Acc	"	Ingo	9		m	s	child											
22	"	"	Elsie	8		f													
23	"	"	Elli	5		f													
24	C.P.R. 172861	Smedley	Martha	35		f	s	Prof. Nurse.	Y	Eng.	Y	Eng.		Ont. Toronto,		ftr- Chas- 5 Plains, Toronto. Poplar 10 Birch St.	N.Y.	N.Y.	
25	172828	Savarin-	Combes Jane	48		f	m	Actress	Y	Fr.	Y	Fr.		Montreal		husb- Jules Savarin-	Me.	Jewiston	
26	C.P.R. 23179	Behague	Dorothy	31	11	f	m	Parlor Maid	Y	Eng.		Eng.		Que. Chateauguay		ftr- Wm. Frederick	N.J.	Somerville	
27	172862	Lapointe	Albert	27		m	m	Broom Maker		Fr.		Fr.		Ont. Alexandria		ftr- Henry- Alexandria	Vt.	Burlington	
28	172863	"	Laura	23		f	m	wife											
29	Under 16 Acc.	"	Donat	14		m		child											
30	172864	Trottier	Leon	27		m	m	broom mkr	Y	Fr.	Y	F.				wife- Alexina- Ont. Alexandria			
		NOT USED																	
		NOT USED																	

A. T. Gregoire.
Lorena A. Harrick

Total passengers .....
U. S. citizens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 1923, 19 — CLASS E

14 No. List	15 Whether having a ticket to finish final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Time or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Race or people (Hebrew, Italian, Negro, Spanish, Slovak, Chinese, Japanese, Scandinavian, Teutonic, Armenian, Bohemian, Magyar, Hindu, Dutch, French, Irish, Scotch, Welsh, English, Polish, Russian, Ruthenian, Croatian, Slovenian, Servian, Bulgarian, Roumanian, Greek, Lithuanian, Finnish, Mexican, Cuban, Puerto Rican, Indian, Korean, Filipino, Hawaiian, Syrian, Turkish, Arabian, Armenian, Georgian, Afghan, Japanese, Chinese, Siamese, Burmese, Malay, Portuguese, Brazilian, Australian, New Zealander, Tasmanian, Canadian, Icelander, Manchurian, Mongolian, Thibetan, Nepalese, Persian, Kurdish, Egyptian, Abyssinian, Liberian, Zulu, Hottentot, Moorish, Algerian, Tunisian, Moroccan, Basque, Andorran, Maltese, Gibraltarian, Monacan, Liechtenstein, San Marinese, Hungarian, Czechoslovak, Bosnian, Herzegovinian, Montenegrin, Albanian, Greenlander, West Indian, Samoan, Philippine, Hawaiian, Canadian (not including Newfoundland), Newfoundland, Labrador, Central American, South American, Pacific Islander, West Indian, Australian, African (Negro), Other races.)	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether alien has been previously deported and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	No	452317 self nstr	?	No	—	—	—	139 Bullard St. Str-in-l-Leda Bertier	Perm.					no	no	no	Ok	—	5	3	med	br	br	—	Can.	St George Windsor Mills Lavaree
2																												
3																												
4																							bl br					
5																							br	br				
6	452318 self nstr	?						231 Bunker Hill South. Husbnd - Michael — father											5	4	med		bl.	Ireland	Newcastle West, Limerick
7																							br	Eng.	London
8																							bl.	Can.	Mtl.
9																												
10																							lt br					
11																							br	br				
12																							fr	lt br	bl.			
13	452015 self husb. father	2000.	Y	8/10/23	N.Y.	8/25/18	Bro-in-Law — Sam Franklin	612 Britannia St.		Y				no	no	no	Ok	—	5	1	med	br	gr.	Russia	Dvina, Vitebsk
14																			5	4			br	Can.	Mtl.
15																			—			lt br	gr.					
16																							br					
17																												
18																							lt br	br				
19	452020 self husbnd ftr	600.	Y	7/1911	N.Y.	1911	Bro-in-l — Karl Siaban	~~6730~~ 3 Chicago, Ill											5	9	dk	br	gr.	Finland	Hollola Kaskela
20		No																	5	2	med	br	bl.					
21																			—				br	Can.	Mtrl.
22																							blo gr.					
23																							lt bl					
24	Y	447897 self	M.	Y	1923	N.Y.	1923	self	Park West - 300 Central										5	8	Ruddy	br	br					Toronto
25		453810 Husb	50	Y	1/1923	Newton N.J.	8/23	Husbnd - Jules Lavarin	107 Birch St. Somerville N.J.										5	3	med			France	Paris
26		453811 self	50.	Y	9/22	Newton N.J.	6/3/23	Senator Fradenheizer						No					5	6				Eng.	Birmingham
27		453820 self	75.	No				Canada Broom & Handle Co.											5	7				Can.	Portal Cornwall Ont.
28		husbnd ftr																	5	4								Alexandria Bay
29		453821 self	25.					Can. Broom & Handle Co.											—									Apple Hill
30																			5	8								Alexandria

3

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				8/24/23
2				"
3				"
4				"
5				"
6	Lue.	6/1913	Virginia	8/24/23
7	"	"	"	"
8	—	—	—	"
9				"
10				"
11				"
12				"
13	Lue.	7/10/04	Mt. Temple	"
14	—	—	—	"
15				"
16				"
17				"
18			6	"
19	N.Y.	4/28/13	Cameronia	8/25/23
20	"	"	"	"
21	—	—	—	"
22				"
23				"
24				8/24/23
25	Lue.	1894	?	8/23/23
26	"	6/1908	?	8/24/23
27	—	—	—	"
28				"
29				"
30				"

Lue # 1-12-20 H. G. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—781

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO .....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

Sheet No. 56

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 502		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	G. T. 172617	CAS-24-29 Morin	Pierre CA-11-29	39		m	m	Carpntr	G	Fr.	G	Can.	Fr.	Can.	Abbotsford Que.	Bro - Omer - St. Cesaire Que.	Vt.	Winooski
2	17261 Under 16	" CAS-24-29	Dorilla	38		f	m	wife	G	Fr.	G							
3	Acc	"	Irene	13		f		child										
4	"	"	Simone	12		f												
5	"	583 10/31/32 Montreal "	Hervé	10		m												
6	"	"	Rene	9		m												
7	"	"	Rosaire C/A 1-274476	7		m												
8	"	"	Thérese	6		f												
9	"	"	Cecile	3		f												
10	"	"	Madeleine	2		f												
11	D.P.N. 18373	Lavigne	Simeon	33		m	m	farmer	C/A-1-241954-7-2-38 G. Fr. G.						St. Ignace du Lac	Ste. Michel des Saints, Fre - Jean Baptiste -		R.D. Manville
12	18372	"	Blanche	33		f	m	wife										
13	Under 16 Acc	"	Camille	12		m	s	child										
14	"	"	Simonne	10		f	s											
15	"	"	Camilla	6		f												
16	"	"	Anita	5		f												
17	"	"	Roland		15	m												
18	D.P.N. 22310	Rotkin	Rae C/A 5/4/17	22		f	s	Hat Trimmer		Eng.		Heb.		Mtl		Fr - Sam - 1327 St Mee Clarke	N.Y.	N.Y.
19	C.P. 261907 Under 16	Silverside WMA	Margaret	26		f	m	housewf				Irish				Reddy - 600 Centre St. Mee Jaconto - Michael Martha	Mich	Detroit
20	Acc. en.		Eileen	16		f	s	child										
21	17305	Bercovitch Law	Harry Leo.	29		m	m	Printer		Eng.		Heb.				490 Laval Ave. Mtl. Uncle - Meyer Fruchtman Bonaventure Co.	Mass	Cambridge
22	24367	Cavanagh	George	30		m	m	Express Clerk				Irish				Mtr - Mary - Caplin,		Springfield
23	24368	"	Mimi	30		f	m	wife				Fr.						
24	T.D. S.S. Ticket	Leconte	Adolphe French Line —	42		m	s	Priest		Fr.				Alta. Castor,		Bois France Fr - Anatole - St. Jean des Etats	France via N.	
25	S.S. Ticket C.P.	Casperi	Tony French Line —	37		m	s	Lab.				Ital.		Mtl.		Mtr - Rosea - Novelli,	Italy via H.	
26	316368	Carbray	Joseph	31		m	m	Violinist		Eng.		Irish		Mtl.		Fr - Hugh - Bergerville	Mich	Detroit
27	316369 cnk.	"	Jean	29		f	m	wife				Scotch						
28	13144 C.P.	Dale	Grace	20		f	m	Cone				Eng.				Ashton - Under Lyne, Eng. Fr - Jos. Hodkinson	Mass	Springfield
29	314888	Berryman	Jennie 631-49814	38		f	m	none				Scotch				Toronto, Ont. Cousin - Agnes Carmichael	Mich	Detroit
30	314889	"	Alice	18		f	s	Packer										
16	14	NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to the country whence he comes (temporarily or abandon permanently) to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates the assassination of public officials; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has previously applied within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	453710 self husb.	400	Y	18	Ft. Kent Me.	1906	110 Lower Road Bro-in-l-Hapl. Couture	Perm.			no			no	no	no	OK.	—	5	8¼	dk	gr	blue	—	Can.	Abbotsford Que.
2		father																Goitre C. 21		5	4		br	br			St Guillaume
3																		OK.		✓	—						Abbotsford
4																				✓							
5																				✓							
6																				✓			lung				
7																				✓			bl.				
8																				✓							
9																				✓							
10																				✓			br				
11		416335 self	329	Y	1904	Houlton Me.	1mo	22 Cross St. Br-in-l-Eugene Joly	Indef.											5	10	gr	gr.				St. Felix de Valois
12		husband		Y	1891		1898													5	2		br				Drummond
13		father			1904	U.S.	1mo													✓	—						St. Michel des Saints
14																				✓							
15																				✓							
16																				✓							
17																				✓							St Ignace du Lac
18		419245 father	50.	Y	1921	N.Y.	1921	622 E 169th St. Aunt-Claim Rose Mendloff	1mo											5	3		br	br		Russia	Gomel Orsha
19	No	421117 self	150	No				Vermont also Husband - Fred - 2320	Indef.											5	5			bl.		Can.	Maisonneuve
20		45 mother 457513						Father 307 Bermuda St.												✓	—						Pt. St. Charles
21		self	200.					Sister-in-law-Isak Berman	Perm.											5	2	med	br	gr.		Roumania	Roman
22		457872	400	Y		Upper Lake	June 1922	70 Holland Drive friend - Emilie Parent												5	0					Can.	Caplan Que.
23		457 husband		No																5	4		blk	br			Mtl.
24	Y	452179 self	100	Y	7/1921	N.Y.C.	7/1921	ftr-Anatole Leonte	Transit											5	5		br	bl.		France	St. Jean des Bois
25	Y	?	100	No				Transit	"											5	8			br		Italy	Novelli
26	No	457559	650					3920 - 6th St. friend - Arthur Chapell	Perm.											5	7			gr.		Can.	Quebec
27		husb.																		5	6					Scotland	Hollytown
28		457560 husb.	100	Y	7/1923	Stuyvesant Hotel	8/27/23	43 Dayton St. Husb-Lloyd Stanton Dale												5	1			br		Eng.	Ashton under Lyne
29		457563	75	No				1214 Jabrosse St. Husb - Robt. Berryman												5	1		gr	bl.		Scotland	Paisley
30		father						father -												5	1		blk				Irvine

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property. (See footnote for full text of this question.)

the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				8/25/23
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				8/28/23
11				12/19/22
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17	Que.	9/1909	?	12/19/22
18	Que.	9/1909	?	2/8/23
19	—	—	—	2/27/23
20				"
21	St John N.B.	1/1912	Lake Champ	9/4/23
22	—	—	—	"
23	—	—	Que	"
24	Mtl.	10/1908	Victoria	8/31/23
25	Que.	1911	?	8/29/23
26	—	—	—	9/1/23
27	Hfx N.S.	4/1920	Metagam.	"
28	St John	17/1919	Emp. Brit	"
29	Que.	11/17/20	Megantic	"
30	"	"	"	"

Lic. 1-2-30 H. A. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K L to Z

Sheet No. 57

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 503		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	C.P. 173040 Under 16 Acc	Heroux B.S.	Caroline	38		f	m	none	Y	French.	Y	Can	French	Can	St. Jerusalem d'Aston	St. Wenceslas, Que. Mtr - Louise McDonald	N.H.	Manchester
2	Acc C.P.	"	Benoit Geo	3		m		child										
3	315081	Young 625/1243 Hatch 3/1/1926 4/20/26 Emig.	Wm. John	37		m		Station Fireman		Eng.			Irish		Valleyfield	Bro - Bernard - 318 - 2nd Ave. Maio.	Cal.	Pasadena
4	315080 Under 16	"	Mary	29		f	m	wife	7/19/35									
5	Acc C.P.	"	Margaret Mary	6		f		child										
6	315149	Comtois A. Hg	Marie Louise	36		f	m	sister Veronique de la Croix		French		Fr.		Mtl.	Mtr - Artemise - 195 St. Christoph. - Mtl.		Mont.	Montreal
7	315150 C.P.	Martin "	Robertine	38		f	s	sister Jean de Dieu	C/A 24-291-1-11-34				Do					
8	173036 C.P.	Proulx "	Romeo	23		m	s	Carpr						St. Pie de Bagot	Ptr - Denis - Cote aux de/se St. Pie de Bagot.			French Settlement
9	172704	McBrayne B.S.	Duncan	32		m	m	Carpntr		Eng.		Scotch		Saskatoon, Sask.	Ptr - Dr. J. E. Proulx 1238 Ave E. North Saskatoon Sask.		R.I.	Pawtucket
10	172703	"	May	32		f	m	wife							friend - Alex. Downing		Mass	Clinton
11	Under 16 Acc	"	Margaret	5		f		child										
12	"	"	Robert	3		m												
13	"	"	Dorothy	2		f												
14	"	"	Edward	4		m												
15	C.P. 316395	Humphreys Bro	Ellen	44		f	m	none		Eng		Eng		Mtl.	3297 Adam St. friend - Mrs. Elsie Smith		Pa	Philadelphia
16	316396	"	Bertha	17		f												
17	24369 Born. Russ. Can. C.P.	Bertrand	Dona	8		f	s	Student		Fr.		Fr.	N.S.	Plattsburg N.Y.	Quebec Ptr - Arthur - 604 College		N.Y.	Plattsburg
18	173045 C.P.	Davidson	Nancy	20		f	s	Student nurse		Eng.		Scotch	Can.	upper Melbourne Que.	Upper Melbourne, Que. Mtr - Amanda Royal -			White Plains
19	173047 C.P.	Barker "	Beulah	18		f	s		2-2-17 5 8					North Bay Ont.	Ave. E. - North Bay, Ont. Ptr - Daniel - 82 - 2nd Ave.			N.Y.
20	18170 C.P.	Paquin Born.	Donat	15		m	s	Student	Reel to Can. March 1931 - 11316/21			Fr.		Louisville Que.	Ptr - Henry - Louiseville St. Mtl.		Mass	Lowell
21	298377 C.P.	Picher "	Anna	64		f	w	None						Mtl.	son - Robt - 1363 St. Valier		Me.	Westbrook
22	173014 Under 16 Acc	Deslauriers "	Evelina	26		f	m	Housewife							1617 St. Bordeaux St. Ptr - Edward St. Laurent		Mass	Worcester
23	"	"	Lionel	4		m		child										
24	C.P.	"	Carmel	3		f												
25	294751 C.P.	Cousineau "	Emile	22		m	s	Weaver	C/A 1-21254			3/30/38	2c.					
26	309166	"	Cecilia	19		f	m	wife						Valleyfield	Cousineau — Valleyfield, Que. Grand father - Timothee —			Northbrook
27	309177 Under 16	McKay B.S.	Florence	30		f	m	Housewife		Eng.		Scotch		Mtl.	sister - Ina Richards, Belleville, Ont.		Mass	Cambridge
28	Acc	"	James	7		m	s	child	CA/208 45-1									
29	"	Thaler	Rosie	4		f	s	child	See Jan. 29 - D.4 - Line 1-2.			Heb.			with parents		N.Y.	N.Y.
30	"	Hayes	Monica	3	7	f			See Jan. 29 - D.4 Lines 3-4			Eng.			" "		Cal.	Los Angeles
7	NOT USED																	
	NOT USED																	

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

A. T. Gregoire.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

16-28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 1923, 19 — CLASS E

14 No. of list.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to return to the country whence he comes, including persons to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Can it prove the ability to read some language or dialect? (Answer "Yes" or "No.")	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Professions, by reason of any admissions, or tendency, to which he is subject.	26 Whether alien has been previously deported and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	No	45 2434 self	25.	Y	9/1923	Manchester,	4/1910	569 Montezuma St. Husband - Joseph Herroux	Perm.		Y		no	no	no	no	no	CK	—	5	2	med	br	br	—	Can.	St Hermenegilde d'Beauce
2		mother		No																							St Leonard d'Beauce
3		45 2422 self	2000.	Y	1920	Portland	1920	392 Crosby St. Bro-in-l - Thos. McGoldrick			No									5	10		br	bl.		Ireland	Ballymeegan
4		husband		No																							Kilmash
5		father																		5	1		br				
6		45 2277 Committed	Y	Y	1910	Montr'l Midnapore	1923	Sisters of Providence														Fr	br	bl.		Can.	Mtl.
7		45 2273		Y	1904	Montreal Junction	6/1923													5	1	Fr		br.			St. Thos. de Joliette
8		45 2276 self	50.	No				Uncle - Napoleon Duhamel 117 Orange St.												5	4			bl.			Beau de la
9		45 2148	140					Aunt - Janet Duncanson												5	1	med	br	br			St. Theodore d'Acton
10		husband						acc. husband.												5	6	br	br	bl.		Scotland	Argyleshire
11		father																		5	4			br			Greenock
12																				—							
13																										Can.	Lachute Lanark
14																											
15		45 1568 husb.	200.	Y	6/5/23	Phila	6/24/23	729 No. 20th St. Husband - Frank -																			
16		father						father											Organic Heart disease B. 23	5	5			br		Eng.	Kent Bapchild
17		45 2423 husb.	Amt.	Y	1911	Woburn	1923	3 Helen St Uncle - Chas. Ward											OK	5	1					Malta	St Paul's
18		444599 self	40.	No																			blo	br		Can.	Fort Coulonge
19		444871						Bloomingdale Hospital												5	3		blk	br	gr			Chelsboune
20		453650	75.					Metropolitan Hospital												5	4	fr	blk	br	bl.			North Bay
21		457653	30.		1913	Westbury	1919	20 Owen St. Morris Brothers' College												5	5	med	br	br				Louiseville
22		453647 self	100	Y	1920		1921	23 Bridge St. Sister - Yvonne Picher											Senility B. 18	5	6½			bl.				Montmagny
23		mother	40.	No				57 Worcester St. Husband - Jean Baptiste father											OK	5	5½		dkbr	br				Contrecoeur
24																				—			blo	bl.			Mtl.
25		457657 self	200	Y	5/1923	Salisbury	7/1923	father - Michael - 19 Left St.															br	blk			
26		husband		No																5	6½			gr.			Valleyfield
27		45 2444 self	59.					Chauncey St. Emp - Miss Fyshe - 9												5	5			bl.			
28		mother						Acc. mother												5	4	fr	blo	gr.		Scotland	Glasgow
29		421186. father						with parents														med	br	br		Can.	Mtl.
30																											

5

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				9/1/23
2				"
3	Que.	6/1915 6/1920	Pretorian Minnedosa	"
4	Hfx	7/1920	Canada	"
5	—	—	—	"
6				"
7				"
8				"
9	Mtl.	4/1913	Athenia	8/30/23 9/1/23
10	Que	7/6/1914	Pinedora	" "
11	"	"	"	" "
12	—	—	—	" "
13				" "
14				" "
15	Que.	7/1908	Emp. Brit.	9/4/23
16	"	"	"	"
17				"
18				9/1/23
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27	Que	1903	?	9/4/23
28	—	—	—	"
29				2/3/23
30				

Line # 1-30 - 4 C. Return

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—708

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____ COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 58

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	Under 16 Acc	Teissere a.f.g.	Robbaud	7	m	s	Child			D 4 - Line 5		Can.	French	Can.	St Vincent de Paul	with mother	Cal.	Wilming
2	"	"	Julia Anna	4														
3	"	"	Therese	5														
4	"	Gibson	Ronald	9	m	s							Scotch		Maisonneuve		N.Y.	Wilming
5	295251 C.P.	Olitsky	Clara	34		m	housewf		Y	Yiddish —			Heb.		Mtl.	none —	Mich	Detroit
6	Under 16 Acc	"	Harry	9	m	s	child			C/A 8-158472 —		11-22-38		clk noted	11-23-38			
7	"	"	David	5	m													
8	"	"	Max	3	m													
9	"	"	Mary	1	f													
10	193588	Sheppard	Sarah	30	f	m	housewf		No	to husband No			Eng.	Nfld	St. Johns	1048 Verdun Ave. Verdun parents-in-law - Henrietta	Pa.	Ford Cit
11	Under 16 Acc	"	Dorothy	10	f		child											
12	"	"	Frank	6	m													
13	"	"	Margaret	3	f													
14	"	"	Jack	2	f													
15	"	"	Veary	6	f													
16	"	Podruzek	George	4	m	w				See parents D 6 - Lines 1-2			Slovak	Can.	Cape Breton New Waterford	with parents	Ohio	Shodjack
17	"	"	Mary	3														
18	"	"	Annie	6	f													
19	"	Gleros	Philipal	46	m	s	Laborer			D Line 3-4		May 1928	Greek		Mtl.	with parents	D.C.	Washing
20	"	"	Despina	4	f													
21	"	"	Marguerite	2	f													
22	"	McLeod	Mary Clementine	1	3	f				See mother - D.6 - line 5			Scotch		Maisonneuve	with mother - Velet	Mich	Detroit
23	"	Petrie	Stanley	1		m				See parents - D6 - line 6-14					Mtl.	with parents	Mass	Ludlow
24	"	Cymbal	Joseph John	3		m							Lithuanian				Ill.	Chicago
25	C.P. 316398	Taylor	Benjamin	27		m	s	Salesm.	Y		Y		Heb.		Mtl.	990 St. Dominique St. Uncle - Solomon Taylor mtl.	N.Y.	Brooklyn
26	24030 C.P.	Gewertz	Sylvia	22		f	s	Typist								fr - Abraham - 636 St. Urbain 1838 Park Ave. mtl.		
27	297991	Handelman	Bessie	34		f	w	Milliner		Yiddish						friend - Israel Kauffman	N.Y.	
28	Under 16 Acc	"	Pearl	8		f	s	child										
29	"	"	Abraham	5		m												
30	L.S. Visa	Bazin	Pierre	44		m	s	Priest	Y	French	Y		French		Cobalt, Ont.	Eleu, Orne, France fr - Gustave Bazin —	France via H
		NOT USED																
		NOT USED																

A. T. Gregoire.

Total passengers . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 1923, 19 CLASS E

14 No. List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Race or people (nationality of the race or people) to which belongs.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching any of the doctrines above mentioned. (See instructions for full text of this provision.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether able to read some language or dialect.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	No	#32984 father	?	Y	19[illegible]	?	6 mos.	Jules – 209 Canal Ave. With Mother to father –	C	6 mos.			no	no		no	no	OK.	—					mgtr	br	—	Can	Montreal
2																												
3																												
4		421651 mother		No				135 Hamilton ave. Bklyn. with mts. to ftr –		Indef.																		
5	452441	self wife	50.					Husband – Sam – polygatist ave		Over 6 mos.									Defective Vision 223		5	2	med	dbr	br.		Russia	Kiev.
6		mother						father –											O.K.						br.		Can.	Mtl.
																			Eczema Rec. 23 O.K.									
		420060 self mother	53					816 4th. ave, Husband – Alexander – father –		Indef.											5	3		dbr	gr. br	br	Wld Can.	St. John Mtl.
																					—		br	br			
																							Sandy	bl.			
																							dbr	br.			
		457586 ftr.						with parents.															med	blu.	bl. br			
		452187						with parents.																br	br			
		451063 mother 453643						James F. – 4110 Warren Ave. with mother to ftr		Perm.												—	ftr	fr	bl.			
								with parents –																blu				
								Parkway ftr – Solomon – 882 Eastern 8646 – 21st. Ave. Cousin – Max Jotkofsky – 1171 Vyse Ave. Bronx. Cousin – Jos. Galantei		Perm.	J											5	4½	med	br	br			Mother
																					5	1			gr.			
																					5	6		dbr	bl.		Russia	Poltava
																						—		br			Can.	Mtl.
																								blu				
																					5	10		gr	bl		France	Villeneuve

...power by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, ... or teaches the unlawful destruction of property, ... the unlawful destruction of property, or...

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				2/24/23
2				"
3				"
4				9/2/23
5	N.Y.	9/8/14	?	9/4/23
6	"	"	"	"
7	—	—	—	"
8				"
9				"
10	Mal.	9/26/0	?	9/19/23
11	—	—	—	"
12				"
13				"
				"
				"
				"
				9/5/23
				"
				"
				9/1/23
				"
				"
				8/24/23
				9/1/23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United Sta
are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien ca*
entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name an
of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future p
residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The en
show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within t
States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Y
or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show *definitely* by whom
paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give
(individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a f
not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The en
show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of
place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—T
should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend,
and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on
are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in
question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has autho
to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K ..... L to Z .....

Sheet No. 59

17. 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA.

505

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	C.P.	Black	Henry	32		m	m	fisherman	y	Eng.	y.	Can.	Scotch	Can.	Montreal	97 Selby St. Mtl. Sister - Mrs. Annie Henderson	Mass	Canyville
2	314902	"	Annie	32		f	m	wife										
3	314901	"	Lisa	31		f	m	none		Yiddish		Heb.	Russian	Leaves Canada at Rouses Pt.	Kiev.	none	New York	"
4	23675	Axeter	Rebecca	2-26423 61	3	f	s										Grey	New York
5	22676 Under 16 Acc	CA 10-21-30 CA 10-25-29	Morris	15		m	s											
6	"	505-10-21-1925 CA-10-21-1925	Jena	11		f	s											
7	"	CA 11-234189 11-1-39	Joseph	1		m												
8	173061	Veroille Brown	Alphonse	24		m	o	lab.		Fr.	y		French	Can.	Gentilly Que.	Ste. Cecile de Levard, Que. sister - Maria Souvignaut	R.I.	Woonsocket
9	173072	Morier	Emilien	17		m	s	farm lab		Fr.					Marieville	St. Damage Grand father - Isaac Morier	Mass	Holyoke
10	309184 C.W.	Rochleau A.W.	Marceline	68		f	w	none	No	to son	No				St. Didace	Son - Anatole - St. Didace	R.I.	Woonsocket
11	173090 C.J.	Walle Hart	Elizabeth	31		f	m		y	Eng.	y		Scotch		Verdun,	3142 Rockeloga St. Mtl. friend - Nellie Jones -	Ohio	Cleveland
12	Under 16 Acc	"	Thomas	9		m	s	child										
13	"	"	Stanley	7		m	s											
14	"	"	Ellen	5		f	s											
15	"	"	William	4		m	s											
16	C.N.R. 12890	Detman	Annie	43		f	m	none	No	to husband		3-05-11316	B14-711433	Spec.	Heb.	Mtl.	1294 St. Dominique St. Bro - Henry Oberfeld -	N.Y. Brooklyn
17	12891	C/A 2-33	Bessie	16		f	s	Saleslady	y	Eng.	y							
18	Under 16 Acc	"	Rosie	11		f												
19	"	"	Harry	8		m												
20	"	"	Willie	7		m												
21	Q.V. 17305	Otis	Angeline	19		f	s	none		Fr.			French		Matane, Que.	St. Felicite, Matane, Que. Grand father - Odelle -	Mass	Lowell
22	173078	Martineau Brown	Joseph	62		m	m	Capntr	No	to Daughter	No				St. David de Yamaska	de Yamaska, Que. Bro - Jean Baptiste - St. David		Ware
23	173079	"	Delima	62		f	m	wife										
24	173069	Parent Ogdl.	Jean B.	38		m	o	Priest	y	Fr.	y				Mtl.	Desjardins St. Mtl. Mtr - Seraine - 1039	Ill	Chicago
25	C.P. 309172	Dumas	Rose	20		f	s	Weaver		Fr.					Valleyfield	Ste - Edward - Valleyfield	Conn	Winsted
26	Q.V. 173098	Greenerth 2-45-25	Ida	16		f	m	none		Yiddish		Heb.			Montreal	984 St. Lawrence Blvd. Bro - Morris Cobatz -	N.Y.	Bklyn
27	Under 16 Acc	"	Sarah	13		f	s	Child		?	?							
28	"	"	Sam	12		m												
29	"	"	Annie	9		f												
30	C.P. 315151	Savard	Emma	Returned to Canada to resume residence, Passed 20. Mtl. Gardenia. Dion 51		f	w	none	y	Fr.	y.		French		Blind River Ont.	636 Notre Dame St. Sister - Loveda Richard	Ill	Chicago
	7/3	NOT USED																
		NOT USED																

Savard - Albert - 23 m s. Bank Clerk - Born Mass. Fall River - dk. br. bro.

Total passengers .....

A. T. Gregoire. Laurence Hassett Examining Inspector

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

E 3

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or State.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to a country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	457594 self	200.	Y	1908	Me, Cal, Wash, Mass. Canada	1914	ftr-in-law-Geo. J. Baxter - Pearl St.	Perm.	Y		no	no	no	no	no	no	C.K. Valvular disease of heart B. 23	—	5	7	med	br	haz.	—	Scotland	Aberdeen
2		husb. 457583	will Und.	No																5	2			br.			Galashiels
3								7740-7 ✓	Transit																	Russia	Podrebizg Kiev
4		ftr.						77408 ✓	"											5	5						
5									"											5	0			bl.			Podrebizg
6									"											5	—			br			Kishinef
7									"											5							
8		457661						50 Charles St.												5							
9		self 457685	50.	No				Acc. father Delphis	Perm.	No										5	10½			grb		Can.	Gentilly
10		457808	400.	Y	4/1	Canada	4/1914	ftr-Charles-66 High St. Ave												5	4	dk		gr.			Valleyfield
11		457707	70	No				son-Adelard-580 Wood 1123 E 90th St.										Senility B. 18.		5	5	white		bl.			St. Gabriel
12		mother						Husband-Albert W.		No								Pregnant 5 mos. C. 33		5	4	med	br	br		Scotl.	Glasgow
13								father												—		fr	bl	br		Can.	Mtl.
14																				1			fr	gr			
15																				1							
16		457707 self	380.					Blake ave.												1							
17		mtr.						Husband-Hyman-552												5	1	med	br	br.		Russia	Rossa, Kiev
18								ftr-												5	2½						
19																				1	—					Canada	Mtl.
20																				1							
21		457714 ftr	50.					6 St. St. Lowell												1							
22		452445 self	50	Y	1888	Wash	1920	ftr-Baline-257 West 70 North St.												5	3	dk	br	br.			Matane
23		husband						Dghter-Rose alba Harpin												5	6	med					St. Felicite
24		458283																									St. David de Yamaska
	y	Order	?	Y	1914	Chicago N.Y.	1920	614 Sibley St. Father Blessed Sacrament												5	2		gr				Yamaska
25		452199 self	50.	No				205 Main St. friend-Joseph Norceeti												5	10		br	gr			Mtl.
26		457809	?					New Jersey ave. Husband-Joseph-617												5	3		br	bl.			Hetford Mines
27		mtr						father —												5	6	fr	br	bl.		Russia	Kochinef
28																				1	—	med	br	br		Can.	Mtl.
29																											
30		457580 self	50	Y	1902	Mass Fall River	1902	15 Bway St. Son-in-l-Emile Jedoux			Y									1							
																				5	3						

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Boston	8/1912	Parisian	9/5/23
2	"	7/13/08	Cymric	9/5/23
3	Rue.	5/20/23	Melita	9/4/23
4	"	"	"	"
5	—	—	—	—
6				"
7				"
8				"
9				"
10				"
11	Rue.	4/1910	Cassandra	"
12	—	—	—	"
13				"
14				"
15				"
16	Rue.	9/1911	?	"
17	"	"	"	"
18	—	—	—	"
19				"
20				"
21				"
22				—
23				—
24	Rue	1905	?	"
25	—	—	—	"
26	Rue	1905	?	"
27	—	—	—	"
28				"
29				"
30				"

Tue # 1-30 H.D. Palumbo

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

Sheet No. 60

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF MONTREAL, CANADA, ____

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	Ticket Under 16	Domaison	Paulette	9		f	s	Child				Can.	French	Can.	Montreal	with adopted Mother	France via M	
2	Acc.	Ashworth	Nellie	10		f	s	child					Eng.			with parents	Me	Portland
3	177513	Watts	Albert	38		m	m	Decorator	Y	English	Y		Eng.			Bro-John Watts — 1539 Bordeaux St. Montreal	Md.	Baltimore
4	243794	"	Annie	32		f	m	wife										
5	Under 16 Acc	"	Irene	13		f	s	child										
6	"	"	Dorothy	11														
7	"	"	Harold	3		m												
8	2926	Russell	Nell Hossack	49		f	m	none	Y	Eng.	Y					Husband - Chs. N. — 935 Mount Pleasant ave.	Pa.	Indiana
9	Under 16 Acc.	"	Charles N. Jr.	9		m	s	child								father - Chas. N. - 935 Mt. Pleasant Ave.		
10	"	"	Elizabeth	8		f												
11	173116	O'Connor	Helen	40		f	m	none	Y	Eng.						sis - James O'Keefe - 433 Durocher Ave.	N.Y.	Niagara F
12	Under 16 Acc.	"	Kevin	1		m	s	child										
13	173071	Morissette	Joseph	21		m	s	Weaver	Y	French	Y		French		Valleyfield	sis - Frederick - Valleyfield Que.	Conn.	Winsted
14	173118	Venne	Elizabeth	57		f	w	none	Ref. to Can. 1930 - 11316/21 - Q. M. L.					Montreal		Dghtr - Mathilde Paquette 226 Ogden St.	Mass.	Holyoke
15	Under 16 Acc	"	Irene	15		f	s	child										
16	173065	Wilson	John	23		m	s	Machin.		Eng.			Eng.			friend - Willard Crawford 287 St. Joseph Blvd. Mtl.	Mich	Detroit.
17	13160	Boyer	Maria Azelia Cond.	10	8	f	s	none		Fr.			Fr.			grand mother - Marie Masse 43 Fullum St. Mtl.	Col.	Edgewater
18	4789	Robertson	Margaret	27		f	s	Domest.		Eng.			Scot.			Mtr. Mrs B. — 91 Gordon Ave. Verdun.	Ohio	Cincinnati
19	270638	Murray	Kate	28		f	m	Housewf								none	Ohio	Lorraine
20	Under 16 Acc	"	William	3		m	s	son										
21	261385	Genest	Alice	36		f	m	housewf	Y	Fr.	Y		Fr.		North Battleford Sask.	1447 Clairemont ave. Cousin - Omer Lapoi —	Mich.	Detroit
22	Under 16 Acc	"	Philip	9		m	s	child										
23		"	Marie	3		f												
24	18187	Houle	Romeo	30		m	m	Machin.	Y	Fr.	Y				Valleyfield	Mtr - Leave - Valleyfield		
25	18196	"	Emma	29		f	m	wife										
26	Under 16 Acc C. P.	"	Madeleine	1		f	s	child										
27	315187 C. P.	Signe	Jessy	33		m	m	Waiter	Yiddish				Hebr.		Mtl.	wife - Clara - 299 Gilford Ave. Mtl.	N.Y.	N.Y.
28	295284 D. F. N.	Glatz	Louis	28		m	m	barber	Y	Eng - Yidd.			Hebr.		Montreal	wife - Doris - 254(a) St. Elizabeth St.	Pa	Phila.
29	21132 C. P.	Emond	Claire	30		f	m	wife		Fr.			Fr.			803 Albert St. Pt. Henry sister - Odila Emond	N.Y.	N.Y.
30	235330	Gordon	James	30		m	s	assistt fabric. Eng.		Eng.			Scot.			Bro-Hos - Queenston, Ont.	Ont.	Montr

NOT USED

NOT USED

A. T. Gregoire

Laurence Sherrick

Thomas J. Donnelly

93 Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to the United States (a) solely for labor (if so, specify the kind of labor); (b) as a professional actor, artist, lecturer, singer, nurse, or domestic servant; (c) for other purpose (specify which).	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1		451817																									
2	No	mtr. 457734	mother	No				with adopted Mtr.	Transit			no			no		no	O.K.	—	—			br	br	—	Can.	Montreal
3		ftr 457611	father	Y	1906	Me	1907	with parents Charles St.	Perm.												1		med	bl.			Montreal
4		self	400.	Y	3/1906	N.Y.	6/1/23	Uncle-John Coonan — 1946.			Y										5	4				Nfld.	Grace Harbour
5		husb.		No																	5	3		gr.		Eng.	Liverpool
6		ftr																					blo	bl.		Can.	Montreal
7		"																					br				
8		452210																									
9	Y	husb.	1000	Y	1914	Pa Pardoe	1906	Own home —			Y										5	4	bldy	gr	bl.	U.S.A.	Pa. Pardoe
10		father		No				Acc. Mother.																		Can.	Montreal
11		453244																									
12	no.	Husb.	100					Husband - John Jones			No										fr			abr	bl.		
13		father						father - John Jones													5	6		br	bl		
14	Y	452290. self 467823	300					Uncle - Jos. Morrissette													fr.						Montreal
15								Son-in-l - Joseph Perrault											Defective Hearing C. 28		5	0.		brg	bl.		St. Paul
16		only 457723						Bro-in-l - Jos. Perrault Ave.											CK.					br			St. Paul de Joliette
17	Y	self 457767	300	Y	1922	Central Lakes	1922	ftr - Richard - 3028 - 4th Box 114													5	10	med	bl	br	Engl.	Clapton and Lyne
18		step ftr	10.	No				Mtr - Mrs. Abel Ponsen Ohio, Cincinnati - no stad.																gr		Can.	Montreal
19	Y	452192 emp.	30	Y	6/1918	Alaska Bering Beach	9/1918	Empl - Mrs. Chas. D. Jones 223 Colorado Av.													5	2	dk	dk	bl.	Scotland	Perth
20		419219 self	?	Y	9/1918	Boston	9/1918	Husband - James - Black's Lake	6 mos.												5	3		br	br	Eng.	Castleton Lyne
21		mother		No				father																		Can.	Mtl.
22		419219 self	?					Husband - Joseph - 8622 Helen Ave	3 wks.																		Mtl. Lasky
23		mother						father - Joseph -																			No. Battleford
24		457621						"																			
25	No	self	350					2274 Wilkins St.	Indef.												5	9					Valleyfield
26		husb.						ftr-in-l - Philias Brisebois													5	4					Ste. Cath. de
27		ftr																									St. Antoine
28		457619 self	100																		1			blo	bl.		Valleyfield
29		457614	AB	Y	7/1923	Pa.	10/1923	Bro - Sam - 528 E 116 St. 2500 No. Marston Rd.	Perm.		Y										5	6	med	blu	br	Roumania	Piatra
30		420092	700	Y	7/1923	Mt.	9/1923	Sister - Mrs. Rose Ross			No										5	4		br		Russia	Zitomir
31	Y	self	58.	No				Husband - Louis - 253 116 St.	Indef.												5	3				Can.	Valleyfield
32	No	409165	350					friend - Mrs. F.O. Poole	3 wks.												5	10				Scotl.	Kilmarnock

Norn.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or the unlawful destruction of property because of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or the unlawful destruction of property because of his or their official character.

5

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				9/5/23
2				"
3	Mtl.	1887	?	9/6/23
4	Que.	6/1903	Can.	"
5	—	—	—	"
6				"
7				"
8				9/4/23
9				"
10				"
11				9/5/23
12				"
13				"
14				"
15				"
16	Mtl.	4/1913	Lusitia	"
17	—	—	—	"
18	Que.	5/1913	Hesperian	9/6/23
19	Mtl	1917	Scandin	9/5/23
20	—	—	—	"
21				11/29/23
22				"
23				"
24				9/6/23
25				"
26				"
27	Que.	9/1913	Pallanza	"
28	N.Y.	6/1913	Ivernia	"
29	—	—	—	3/28/23
30	Que.	5/1912	Hesperian	10/24/22

1-2-12-14-30 A.A. Palmer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K ..... L to Z .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 61

PORT OF MONTREAL, CANADA.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 507		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	C.P. 295255	* Poitvin	Joseph Chas.	34		m	m	Inspector	Y	Fr.	Y	Can.	Fr.	Can.	Mtl.	Same t. - Mtl. Mrs - Mathilda - 1355 Notre	Fla.	Jacksonville
2	295256	"	Carine Hebert	34		f	m	wife		Eng.		"				349 Addington ave. Mtl		
3	C.P. 309188	MacDougall	Mary	46		f	s	none sister	Y			Scotch				Brother - Joseph C. -	Mass	Framingham
4	C.T. 189962	Charbonneau	Eudoxie	42		f	s	Calette or. Mary		Fr.		Fr.				no relatives	Ill.	Kane
5	C.T. 173147	Lamer	Alma	45		f	s	Crescence or. St.						Bay St. Paul	Que.	2997 Droplet St. Mtl. Brother - Ignace farmer	Mass	Worcester
6	C.T. 189959	Desrochers	Blanche	39		f	s	Amable or. Marie de la Nativité				Mtl.				Letourneux St. Mais. frs - Homidas - 429 -	Wisc	Greenbay
7	C.T. 189960	Leclerc	Clara	41		f	s											Milwaukee
8	D. of N. 22711	Crawford	Doris	18		f	s	Student		Eng.		Irish		Mexico City, Mex.	Que.	no relatives none in Canada	N.Y.	N.Y.
9	D. of N. 22710	"	Morna	6										Lady Nook,				
10	D. of N. 22712	"	Desmond	10			m											
11	C.T. 173137	Perzner	Sarah	18		f	s	Nurse in training	Y	Eng	Y	Hebrew		Montreal,		86 Laurier Ave. W. father - Abraham -	N.Y.	Bronx
12	C.P. 294568	Quinn	Michel	30		m	s	Station Engin.				Irish				Rochester St. near Mountain friend - Dr. Walter Kennedy	Mich	Detroit
13	C.P. 314905	Boulanger	Victorine	70		f	w	none		Fr.		Fr.		St. Paul de Montmagny		15 Davidson Fr. Mtl. Dghter - Alice Letourneau	Mass	Fall River
14	C.T. 142538	Robert	Rosario	16		m	s	?						St. Cesaire		Mtr - Emiline - St. Cesaire		New Bedford
15	C.T. 216708	Scott	Hazel	26		f	m	none		Eng.		Irish		Mtl.		frs-in-l - Albert E. -	Mich	Grand Rapids
16	Under 16 Acc	"	Gordon		13	m	s	child										
17	C.P. 309187	Corbeil	Rene	17		m	s	Student		Eng. can. s.s.		French				444 Fabre St. Mtr - Reine Corbeil -	N.Y.	Plattsburg
18	C.T. 173182	Brouillette	Zoe	78		f	w	none	No	to dghter	No			St. Narcisse		Son - Joseph - St. Moise, Que.	Conn.	Waterbury
19	C.T. 173191	Gignac	Celanie	45		f	m	none	Y	French	Y					Bro - Joseph Brouillette St. Moise, Que.		
20	Under 16 Acc	CA 6-11-29	Antoinette	14		f	s	child										
21	"	"	Yvonne	13		f												
22	"	"	Marie	7		f												
23	"	"	Therese	2		f												
24	C.N.R. 13163	Decary	Paul	24		m	s	Physician & Surgeon	Y	French	Y			Dorval	Que.	father - Angel - Dorval, Que.	Mass	Worcester
25	D. of N. 23193	Thibodeau	Donat	39		m	s	Telephone Bro.	Y					Montreal		none ?	N.Y.	Suffern
26	D. of N. 23194	Mercier	Philippe	24		m	s	Scholast.										
27	C.P. 299385	Darcy	Napoleon	21		m	s	Machinist								Wellington St. Sherbrooke Mtr - Cornelia - 177 - 2nd Crescent St. Que.	Mass	New Bedford
28	N.Y.C. 17881	Dickie	Robert	37		m	m	Commercial Traveller								frs - Jas. Dickie - 80	N.Y.	Saranac
29	Under 16 Acc.	"	Robert Leith	1	4	m	s	child								grandfather - Jas. Dickie 384 Beaucheteau St. W.		
30	316410	Smith	Belinda Marie	4	4	f	s	none	—	—	—		Eng.			friend - Albert Clark	Fla.	Jacksonville
		NOT USED																
		NOT USED																

* Poitvin - Carmen - 13 8/12 f. s. - Born Mass. Haverhill - 5.5 ft. Bro. l. b.

A. T. Gregoire.

94 Total passengers .....

U. S. citizens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

E. 30

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether alien has been previously excluded from the United States. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	No	457946 self	?	Y	1920	Lowell, Mass.	1920	Stop at Hotel	Perm.								C.K.	—	5	9	med	brn	br	—	Canada	Buckingham Que.
2		husb. 457859		Y	1917	Haverhill	1917	Acc. Lustad. 11 Thompson St.																		
3		self 457855	100.	No				sister - J.H. McCann -											5	5½		brn			U.S.A.	Chippewa Falls.
4		Order 457856	25.	Y	1920	wife Fredericton, N.B.	1920	Huber Memorial Hospital 37 Thorne St.											5	6					Can.	Due Harzo, Ont.
5				Y	8/1923	Lowell, Mass.	1923	St. Francis Home.											5	4						Via des Laurentides Que.
6		452298		Y	1913	Greenbay, Wis.	1919	St. Mary's Hospital											5	8						St. Laurent, Que.
7		452299		Y															5	5						Montreal
8		444610		No				Misericordiae Hospital 583 Riverside Drive											5	4						Toronto, Ont.
9	Y	father	50.					father Robt. J. Crawford											5	7					Ireland	Dublin
10																			✓	—	fr	blk	bl.		Can.	Toronto
11		457852 self	100.					Bronx, N.Y.											✓		med	blk	gr.			
12		457847	?					Lebanon Hospital Training School 4067 Sheridan Ave											5	3		brn	brn		Russia	Lagarof
13		457824						friend - Percy Friedman 129 County St.											5	6			bl.		Ireland	Castle Blayney
14		Son 457658	?	Y	1911	mass. all lives	1911	Son - Henri Boulanger 1 Harmony St.									Senility B.18		5	3		brn	brn		Can.	St. Pierre
15		father 457657	200.	No				With - father - to Uncle - Samuel 1041 2nd ave. W. - Grand R.									O.K.		5	4		brn	brn			St. Casimir
16	Y	self 457436	10.	Y	1922	n.y.c. Buffalo	1922	To Husband - Douglas - as above											5	7		brn	brn		N.H.	Merrifield
17		mother 457697				with mtr in '07	1922	To father - Douglas.											✓	—					Can.	Montebello
18	No	self 457633	18.	No				Academy - Plattsburg College 27 Grand St.	Scholastic year										5	5½	med	blo	bl.			Montreal
19		son-in-law 457632	75.	Y	1898	mass. Lowell	1898	Son-in-law - Joseph Lignac as above	Perm	Y							Senility B18		5	3		gr	gr.			St. Bruno.
20		hust.	200.	No				Husbnd - Joseph Lignac		Y							O.K.		5	3		br	br			St. Narcisse
21		father						father - Joseph Lignac									Goitre C.21		✓	—						St. Stanislas
22		"															O.K.		✓				bl.			
23		"																	✓				br			
24		457839 self	100.					Worcester, Mass.											✓							
25		457868 Order	25.					Worcester State Hospital	4 yrs.	No									5	9			bl.			Dorval Co Jacques
26		457869	25.					Emard Seminary	Perm.										5	4			br.			St Eulalie
27		457878 self	60.	Y	1908	Mass. Fairmont	1908	Emard Seminary 161 Aqueduct St.											5	6						St. Pierre de Montmagny
28		452814	5.	No				Hy - bro - Ceasar Darcy Saranac Lake.	more										5	6						Mass.
29		mother 457960						wife - Muriel E. Dickie	than 6 mos.										5	9	dk	dkb	Blue		Ireland	Cunghamsto
30	No	—	—					mother - Muriel E. Dickie Box 757 C.											✓	—	fr	blk			Can.	Mtl.
								father - Basil W. - Route 4	Perm										✓							Toronto

8

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				9/6/23
2				"
3				9/5/23
4				9/6/23
5				"
6				9/5/23
7				"
8	Mtl.	1912	Lancastria	9/4/23
9	—	—	—	"
10				"
11	Que.	1908	?	9/5/23
12	Mtl.	9/1917	?	9/6/23
13	—	—	—	"
14				9/2/23
15				8/20/23
16				"
17				9/6/23
18				9/7/23
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				9/7/23
26				"
27				"
28	Mtl.	1895	Pomeranian	"
29	—	—	—	"
30				"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Border

Montreal P.Q.

Sept 1923

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX STATUS							
			Debarred	Under 16 years with parents	Legal domiciled in U.S.	Tourists or Visitors	Government officials	In Transit	From interior possessions
B	262	180	82	11				60	
C	50	34	16	3				15	
D	227	193	34	30				17	1
E	1176	1078	98	35				13	
	1715	1485	230	349				105	1

CLASS B

	C. P. R. AT			C. P. R. Pc.			DOMINION. Donaldson					
	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
	78	23		1	-		32	25		14	4	23 8

NON-IMMIGRANTS:

In Transit	121
Tourists	
Residents of United States	14
Total	135

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (north).	Scotch.
Chinese.	Italian (south).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (except Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14—788

C 99/54

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 62

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ....

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 503		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	C.P. 309192 Under 16 Acc	Webber Hart.	✓ Kathleen	25		F	m	None	Y	Eng.	Y	Can.	Eng.	Can.	Rosemount Que.	47 Victoria St. Mtl. Grand mother - Elizab. Hoffin	Mich	Detroit
2	Acc	"	✓ Kathleen	2	10	F	s	child	—	—	—							
3	"	"	✓ Joseph A.		8	M												
4	11-16 SS Ticket C.P.	Terenzi See line 13 Terenzi	✓ Willie See parents	9		M	S	Child	No	—	—		No. Italian		Montreal Que.	S. Angelo, Teramo, Italy Uncle - John Cilla	Foreign via N.Y.	
5	314907 C.P.	Clark	✓ Martha	53		F	m	none	Y	Eng.	Y	10-6262-1	1/3/36 Que.		Montreal	2 Longueteuere Ste. W. Son - Albert - 384	Fla	Jacksonville
6	314908	"	✓ Frederick Edwin	16		M	S	Boy										
7	Under 16 Acc	10-5453 Mtl 3-29-35	✓ Sidney Harold	14		M	S	none										
8	"	"	✓ Alice Carrie	13		F	S											
9	C.P. 315111	Gale A.H.	William	34		M	M	Iron Worker					Scotch			first ave. Mtl. wife - Elizabeth - 390	Pa.	Nice tour
10	C.P. 173152	*Wilson Hart.	✓ Wm. Stevens	42		M	M	Paper Cutter					Eng.		Point Claire Que.	197 Gordon ave. Verdun. Mtr in-l - Mrs. Jane Shuaite as above	N.Y.	B'klyn.
11	173153	"	✓ Florence	31		F	M	wife								Mtr - Mrs. James Shuaites 339 S. Solway St. Mtl.		
12	C.P. 294594 Dup. H.	Myhill Jas.	✓ Mildred	24		F	M	none							Mtl.	ftr - Albert Down - Alberta	Vt.	Richford
13	C.P. 24376 Dup. H.	Patterson	✓ Cecil	28		M	M	Electric								ftr - albert - Spirit River	Fla.	Jacksonville
14	24377	"	✓ Doris	19		F	M	wife										
15	C.P. 173198 Under 16 Acc	Birkenhead Jas.	✓ Winifred	33		F	M	none							B.C. Vancouver	None	Conn.	New Haven
16	"	"	✓ Grant	3				child	—	—	—							
17	"	"	✓ Jeanne	1	6	F												
18	11 SS Ticket C.P.R.	Terenzi See line 4. Hart.	✓ Warren See parents	8		M	S		—	—	—		No. Italian		Montreal	Teramo, Italy Uncle - John Cilla St. Angelo	Italy	via N.Y.
19	C.P.R. 12894	Wallace Jas.	✓ William	26		M	M	Insurance Clerk	Y	Eng.	Y		Scotch		Hudson Que.	33201, No. 167 St Flushing Bro - Frederick N. Wallace	N.Y.	Flushing
20	C.P.R. 20298	Poster B.S.	✓ Ethel C/A	28		F	M	none	Y	Eng.	Y	C/A 3-1-3929 2-Mtl-324	Heb.		Bathurst N.B.	Husband - Peter - Bathurst N.B.	Pa.	Phila.
21	Contract money Under 16 Acc Inc	NOT USED	ELLA	42	F	M	M	—				C/A 1-245449 @ Rouses Pt. 9-20-23 auto 12-28-31 ctf		CANADA	ENGLISH	1506 ESPLONDE AVE CANADA	MONTREAL	SIS-IN-LAW: MRS CLARA KELLY 1648 QUEBEC ST., MTL.	MASS	ALLSTON
22	"	NOT USED	BERNICE	15		"	S	—				C/A 1-245451 @ Rouses Pt. 9-20-23 auto 12-28-31 ctf		"	"	"	"	AUNT: "	"	"
23	"	NOT USED	PHYLLIS	13		"	"	—				C/A 1-245450 @ Rouses Pt. 9-20-23 auto 12-28-31 ctf		"	"	"	"	"	"	"
24	"	NOT USED	FRED	11		M	"	—						"	"	"	"	"	"	"
25	"	NOT USED	FREIDA	11		F	"	—						"	"	"	"	"	"	"
26	"	NOT USED	ERIC	8		M	"	—						"	"	"	"	"	"	"
27	"	NOT USED	FRANCES	5		F	"	—						"	"	"	"	"	"	"
28		NOT USED																		
29		NOT USED																		
30		NOT USED																		
		NOT USED																		
		NOT USED																		

Recorded on Reg. Ltr. 5013 Dec. 11/12/38 Ltr. 5013 Rec'd 11/12/38

1795 * Wilson - William - 8 m s. son Born. N.Y. New York. - fr. blonde Bl.

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

A. T. Geggie

Lawrence A. Harrick

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—28

E. H.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF ....., 19 CLASS E

14 No. of List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether going to join a relative or friend in the United States, or to whom or to what other destination.	Length of time (also intends to remain in the United States.	Whether (also intends to become a citizen of the United States.	21 Race or people (nationality of the race or people to which he belongs, as Germanic, Hebrew, Italian, Slavic, Spanish, Negro, Mexican, Indian, Chinese, Japanese, etc.)	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See Note).	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether (also) has been previously deported and when and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	Y	457968 self	50.	No				Devine ave. Detroit Husband - Joseph - 1645	Perm.	no			no	no	no	no	no	C.K.	—	5	0	med	br	bl	—	Eng.	Liverpool
2		mother						father - Joseph - as above																		Can.	Montreal
3																											
4	Y	457967 father	Yes		see parents	D 8		Insp. 10-12 In transit	Transit													dk	br				
5	No	457959 self	200					Route # 4 - Box 257 C. Husband - John Ernest as above												5	2	med	wh.	bl.		England	Teddington
6		mtr.						father - John Ernest -															br				
7																											
8																											
9		457964 self	50.					Company Mgr - Riccloud Plate Works, 816 Knickerbocker Ave.												5	7	dk	blk	blk		Scotland	Glasgow
10		457958	150	Y	1917	N.Y.	1918	friend - Wm. Ludwig -												5	8	med	br	gr		England	London
11		husband																								Bavaria	Kerstenstal
12		457636	50	No				104 River St. with Husband - Carl - Route #, Box 257 C.			Y									5	5		br			Can.	Montreal
13		457961 self	200.					fr-in-l - John E. Clark, as above												5	9			gr.		Eng.	Liverpool
14		husb.						father - John E. Clark												5	4			bl.			Teddington
15		—	—	Y	?	?	?	27 Fairview ave. to establish residence			—									5	3			br			Berwick on Tweed
16		457850 father						Acc. mother															blo	bl.		Can.	B.C. Vancouver
17																											
18	Y	457962 father			see parents	D 8		Insp. 10-12 In transit	Transit											5	4	dk	br	br			Montreal
19	No	457646 self	100.	No				3321 - No. 167 St. Flushing, Bro - Freder. H. Wallace	Perm.	Y										5	6½					Scotland	Glasgow
20	Y	457963 self	96.	Y	1913	Philadelphia	1915	921 No. 6th St. Mtr - Fanny Caraway -		No										5	2	med				Russia	Jetomer
21	—	HUSB	—	—	—	—	—	FR - MRS. MARTHA BATES 39 PRATT ST., ALLSTON, MASS	—	PERM	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	4	—	BR	BLUE	—	CANADA	MONTREAL
22	—	FATHER	—	—	—	—	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	AUB	"	—	"	"
23	—	"	—	—	—	—	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	N	"	—	"	"
24	—	"	—	—	—	—	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	BR	"	—	"	"
25	—	"	—	—	—	—	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	—	"	"
26	—	"	—	—	—	—	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	—	"	"
27	—	"	—	—	—	—	—	"	—	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Black	"	—	"	"
28																											
29																											
30																											

3

2814

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful [illegible], or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful [illegible] advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers [illegible] United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
Number on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Que.	7/1911	Corsican	9/7/23
2	—	—	—	"
3				"
4	—	—	—	9/7/23
5	Que.	"/1913	Corsican	"
6	"	"	"	"
7	"	"	"	"
8	"	"	"	"
9	"	7/1901	Ottonia	"
10	"	7/5/1904	Lake Manit-	9/6/23
11	"	1908	Corsican	"
12	—	—	—	9/7/23
13	Que.	4/1906	?	"
14	Que.	7/1913	Corsican	"
15	Mtl	9/1898	?	"
16	—	—	—	"
17				"
18				9/7/23
19	Que.	7/1905	Corinthian	9/8/23
20	Phila	1905	Miriam	9/7/23
21	—	—	—	9/20/23
22	—	—	—	"
23	—	—	—	"
24	—	—	—	"
25	—	—	—	"
26	—	—	—	"
27	—	—	—	"
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ~~ADMISSION~~

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER C. P. S. Ltd. LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 532 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	N.Y.C.	Chmarny						Insurance										
1	14682	HART,	DAVID H.	55		M	M	Agent	yes	English	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Inverness	Wife- Christina Hart	Scotland	Inverness
	505 7/19/24 Calif	505-631 6/2/24 mme														Craigellachie, Scotland		
2	19266	PACKER,	CHARLES.	26			S	Antique Trader	yes	English	yes	England	English	England	London	mother- Edith Packer 55 Waverly Road, Baddington Park, London	England	London
3	NOT USED																	
4	NOT USED																	
5	NOT USED																	
6	NOT USED																	
7	NOT USED																	
8	NOT USED																	
9	NOT USED																	
10	NOT USED																	
11	NOT USED																	
12	NOT USED																	
13	NOT USED																	
14	NOT USED																	
15	NOT USED																	
16	NOT USED																	
17	NOT USED																	
18	NOT USED																	
19	NOT USED																	
20	NOT USED																	
21	NOT USED																	
22	NOT USED																	
23	NOT USED																	
24	NOT USED																	
25	NOT USED																	
26	NOT USED																	
27	NOT USED																	
28	NOT USED																	
29	NOT USED																	
30	NOT USED																	
31	NOT USED																	
32	NOT USED																	

960

Total passengers .....
M. & children .....
F. .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10—22

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF Malone, N.Y., MONTH OF September, 1923 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Line No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether passage was paid by other person, or by transportation company, railway, steamship, or agency.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	Self	500	Yes	1920	N.Y.	Oct. 1920	In transit to Scotland Form 523 - No. 50341.	Visit	Friends	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Brn	Grey	None	Scotland	Grangebur
2	"	"	140	No				In transit to England Form 523 - No 58842.												5	6½			Gro-		England	London
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Stillman & Robb

U. S. Immigration Inspector.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	1st. Cabin Quebec	1923 aug. 25	N. Y. C. Pretegama	Aug-27-23
2	1st. Cabin	1923 aug. 24	N. Y. C. Minnedosa	" " "
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

List # 1-24-23

N. Y. C. - New York Central.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—**See list of races printed on back of this sheet. The entry should show** the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Malone N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
369.	N.Y.C.																	
385911	459	W.C.R. DAOUST,	JOSEPH A.	31		M	S	Farmer	Yes	French	Yes	Canadian	French	Canada	Huntingdon Que	Father - Denaut Denaut Huntingdon P.Q.	N.Y.	Saranac Lake
385912	458	" ELLIOTT,	PERCY.	26				Carpenter		English			Irish			Father - Michael Elliott Huntingdon P.Q.		
385910	455	J.D.R. POIRIER,	LUCETTE.	19		F		Domestic		French			French		St Timothy Que	Father - Stephen Poirier St. Timothy P.Q.		Lond Lake
385851	15548	W.C.R. CHAMBERS,	THOMAS.	52		M	M	Brick layer		English			Irish		Huntingdon Que	son - Robt Chambers Huntingdon, P.Q.		Saranac Lake
5	19237	DUFRESNE,	ADRIENNE.	30		F	S	Teacher					French		Montreal	Sister - Mrs Sweeney Montreal, P.Q.	Florida	Key West
6	19238	" GIROUX,	LAURA.	41										Left U.S.A. Rouses Pt. N.Y.	Key West Fla.	Father - Eli Giroux 675 Rezi St. Montreal		
7	19236	" CUNNINGHAM,	SARAH.	60										U.S.A. "	Key West	Sister - Mrs Margaret Cowey 5508 Esplanade, Que. Montreal		
8	19219	" ANDREWS,	BESSIE.	39			M	Wife					Irish		Rome N.Y.	Father Hugh Ross P.Q.	N.Y.	Rome
9	19237	J.D.R. TARLING,	IDA.	40									Scotch	Left U.S.A.	Buffalo N.Y.	Summerville Que. Montmorenci	"	Buffalo
10	19238	" KUVISCHANSKY,	ZELDA TURNER.	18									English		Malone N.Y.	Sister - Mrs. Geo. Barnes 57 Leaks Lane, Watford, Eng.		Malone
11	19240	" DUMOND,	MILSIE	56						French			Hebrew	Canada	Montreal	Father - Joseph Turner 92 Drollet St. Montreal		Tamiliue
12	19241	" DUMOND,	LORENZO	17		M	S	Laborer					French		Valleyfield P.Q.	Bro - Joseph Rochon Valleyfield, P.Q.		Malone
13	19242	" COLES,	MARGARET PEARL	30		F	M	Wife		English			English		Charlottetown P.E.I.	Uncle Father - A. S. Cannon St. Avenue Charlottetown P.E.I.		Niagara Falls
14	C.P.R. 309161	W.C.R. WARE	MARY ARMSTRONG	39									Irish		Montreal P.Q.	Mother - Amelia Armstrong 521 - Wellington St. St. Henri		Utica
15	Under 16 Acco.Parent N.Y.C.	" WARE,	WILLIAM YORK.	12		M	S	None		English			English			Grand Mother -		
16	19368 Under 16	J.D.R. TESSIE	EDOUARD.	38				Type grinder		French			French					Albion
17	Acco.Parent	W.C.R. WEARING,	LORNA PEMBERTON	12		F		None		English			English		Woodstock Ont.	No Address Grand father - Joseph Wearing		
18		" WEARING,	PARKER LOVELL	10		M		Abandoned domicile 8/1926 File 41211/21				Noted on manifest 8/4/1926				Peterborough Ont.		Hamilton
19	N.M.O. M.5226197 P&O.F.CO.	" LEFRANCOIS,	ALCIDE.	19				Laborer		French			French		St. Remi P.Q.	Father - Albert Lafrancois St. Remi, P.Q.		
20	3152	see Montreal file No. 11047 = LALONDE,	William	45			M	Carpenter								Father - Jos Lalonde		Cyrille
21	3151	see Montreal file No. 11047 - LALONDE,	ROCH.	21						English					Montreal	St. Ferdinand St. Montreal Grand father		Ogdensburg
22	N.Y.C. 19272 Under 16	W.C.R. CLARKE,	MARION.	54		F		Grad Nurse					Scotch	Left U.S.A.	N.Y. City	Bro - Fred Clarke Stevr Glasgow Scotland		
23	Acco.Parent N.Y.C.	J.D.R. MCCUTCHEN	VIOLA	4			S	None	No	Under 16	no			Canada	Montreal	Grand father - Hughie Maddox Lachute P.Q.		N.Y. City
24	17154	W.C.R. CALLON,	WILLIAM	12		M			yes	English	yes		Irish		Longueuil P.Q.	Uncle - John Cochden 432 Bay St. Hamilton Ont.		Albion
25	17156	J.D.R. FORGET,	JOSEPH E.	29			M	Store-keeper					French		Ormstown P.Q.	Father Moise Forget St. Albert, Ruk, Can.		Buffalo
26	17155 Under 16	" FORGET,	LAUREAT DUMAS.	20		F		Wife								Father - Elie Dumas Ormstown, P.Q.		Plattsburg
27	Acco.Parent N.Y.C.	" FORGET,	MARCEL	2			S	None	No	-----	No					Grand - Father -		
28	17157 Under 16	W.C.R. " CENDRON,	EGLANTINE.	37			M	Wife	Yes	French	Yes				Provicke P.Q.	Father - Mathias Lalande Ormstown, P.Q.		
29	Acco.Parent N.Y.C.	" CENDRON,	RENIE.	1	2	M	S	none	No	Under 16	NO.					Grand - father -		Chateaugay
30	19262	" REEVES,	ROSCOE R.	29		M		Car Cond.	yes	English	YES		English	Left U.S.A.	Philadelphia Pa.	Mother - Euphemia Reeves Rockburn, P.Q.	Pa.	Philadelphia
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . .

U. S. citizens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily in including periods in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner whatsoever, prepaid or assisted by others.	Whether alien had been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Self	25	yes	1920	Lake Ontario	1920	Friend:- Rose Ella A Hall. 1 Pine Street.	yes	1 Week	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Brn	Brn	None	Canada	Strathmore
2	"	"	25	"	1919	Lake Ontario	1919														5	6		Brn	Grey			Hamilton
3			15		1922	Lake Ontario	1922	Friend. Mrs. Frank Rowe Lock Lake N.Y.		2 Months											5	4			Brn			St Timothy
4			40	No				No Address		1 Mo											5	10		Grey	Brn			Huntingdon
5			30	yes	1918	Rome N.Y.	1923	Convent of the Holy Name	No	Perm	Yes										5	5		Brn	Brn			Montreal
6			20		1905	Key West Fla	1923														5	6						
7			40		1911	N.Y. Rome N.Y.	1923														5	5		Blue				Armstrong
8			50		1912	Buffalo	1923	husband- Howard Quelvener													5	4		Brn				Montreal
9			50		1913	N.Y.	June	husband- Gilbert Parling													5	6					England	Watford
10			140	No	1923	Malone	1923	Malone N.Y. husband- Stanley Kinnechamby 56 Central St. Kamilins N.Y.													5	1					Canada	Montreal
11			50					husband Peter Dumond Malone N.Y.													5	2						St Thomas
12			50					Father-													4	5						Cambray
13			50					husband- Charles Coles 573 - 1st St N. Falls N.Y.													5	5½		Hazel				Charlottetown
14			60					husband Henry Lindsay 612 James St. Utica N.Y.													5	2		Blue				Montreal
15		Mother —						Brother- Rose Mary Lindsay 572 James St. Utica N.Y.													1			Hazel				
16		Self	20	yes	1922	Akron	1923	Father- Rose Lefcourt Elkhorn N.Y.													5	5		Blue				St Leon
17		father —		No				Father- John Keeping Hamilton N.Y.													1	3		Brn				Toronto
18																					4	9						
19		self	34					Friend. Eustice Bryce Lyndon N.Y.													5	5		Brn				St Remi
20			150	yes	1903	N.Y. Ogdensburg	1903	Father - William Stalonde -													5	6		Grey				Valleyfield
21																					5	5½						
22			50		1913 1923	N.Y.	Aug 1923	Home 310 - 51st Street Father - Arthur McCutcheon													5	4		Brn				Dundas Ont.
23		Mother	—	No				Elkhorn N.Y. Mother - Rotunda Callon																					Montreal
24			488					443 Northampton St. Buffalo. Friend- Allen Crete Plattsburg N.Y.																Grey				Hamilton Ont.
25		self	4000																		5	4		Blue				St Louis
26		husband	50																		5	4		Brn				St Antonine
27		father	—																									Valleyfield
28		husband	50					husband- David Lenden Chateaugay, N.Y.													5	4		Red Brn				Armstrong
29		father	—																					Brn	Brn			
30		self	50	yes	1910 1923	Philadelphia	Apr 1923	Friend- J. B. Curry 1887- [illegible] 49 St													5	8		Blue				Rockburn

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

John D. Ryan

U. S. Immigration Officer

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			N.Y.C. Jan. 30- 1922	
2				
3				
4				Feb-14,
5				Aug-23-
6				
7				
8				25
9	Montreal	1923	N.Y.C. American	26
10				Nyc.
11				28
12				
13				30
14				31
15				
16				Sept. 8.
17				4
18				
19				
20				6
21				
22				12
23				13
24				14
25				17
26				
27				
28				
29				
30				21

Line # 1-2-3-30 St. A. Adams

N.Y.C.—New York Central.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—782

Malone, New York

M. O. F.

Sept 1923

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX STATUS						
			Debarred	Under 16 unaccompanied parents.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In transit.	From insular possessions.
SS B	2	2	-	-				2	
SS C	-	-	-	-				-	
SS D	-	-	-	-				-	
SS E	36	36	-	8				-	
AL	38	38	-	8				2	

CLASS B

	P. R. AT		C. P. R. Pc.		DOMINION.							
	ADMITTED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	
	2	-										

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	2
Tourists	
Residents of United States	6
Total	8

RECEIVED
SEP 9 11 AM
CANADA

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—768

699/5-5

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

b

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Malone N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	N.Y.C.	January M.C.R.	In Canada over 1 Yr. 10/28/27						Lost Passport now C.D. 4 Months									
1	17138	BEAULIEU,	WILBROD.	34		M	M	Baker	Yes	French	Yes	Canada	French	Canada	Montreal	Father - Joseph Beaulieu Beauharnois P. Q. Father in Law.	N.Y.	Chateaugay
2	17139	BEAULIEU,	CECILE.	34		F		Wife										
		C.H.-5-5105 T-3/9/35 - R.V.H.																
3	19307	FRIER,	STANLEY E.	56		M		Farmer		English			English		Huntingdon P.Q.	Brother - Mary Anne Frier Brother — Law.		Cadhage
		C.H.-5-5105 8-3/9/35 - R.V.H.																
4	19308	FRIER,	BELLA REEVES.	52		F		Wife								Sister - Mother		
Under 16 Acc p. Parent		FRIER,	CECILE	6		M	S	None	No	Under 16	No.							
6		FRIER,	RALPH	2														
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . ____

U. S. citizens . . . . ____

. . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923

CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to the country whence he came after engaging temporarily in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and if so, when.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to remain in the country whence he came after engaging temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	self	50	No				Friend. David Bendron Chateauguay N.Y.	No	Perm	yrs	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brn	Hazy	Scars	Canada	St. Louis P.Q.
2		husband	—	No				Carriage Arthur Fitzgerald Carthage N.Y.												✓	5			Blue			Chateauguay P.Q.
3		Self	100					Cousin Arthur Fitzgerald Carthage N.Y.													5	7		Blue			Franklin Co.
4		husband																			5	6		Brn			Rockburn P.Q.
5		father																			5	—		Blue			Franklin Co.
6																				✓							Brentingdown P.Q.
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

John D. Ryan

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			H. R. Sept. 17-1923	
2				
3				21
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Nov 1-20-24 H. R. & Labor.

H. R. - Wagon Road.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—702

M.O.F.

Border Morristown Ky

Sept 1928.

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX STATUS						
			Debarred	Under 16 years with parent.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From insular possessions.
CLASS B									
CLASS C									
CLASS D									
CLASS E	23	23	-	5					
TOTAL	23	23	-	5					

NON - IMMIGRANTS,

In Transit _____

Tourists _____

Residents of United States _____

Total -

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

99
56

RECEIVED
SEP 9 1928
OFFICE OF
U.S. Secretary of Immigration,
WASHINGTON, D.C.

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____
COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

A to K ____
L to Z ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Morristown

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	NYC 18412	Prim, T.T.F SMITH	GRETA BALL	21		F	M	None	Yes	English	Yes	Canada	French	Canada	Brockville	Father, John A. Ball 187 Comma, Brockville, Ont-	N.Y.	Canton
2	NYC 18411	Prim, T.T.F GEHAN	MARY	53		F	W						Irish			Cousin Mrs Dr Mc Cammon Nork Augusta, Ont-		Ogdensburg
3	NYC 18320	Prim, T.T.F LATHAM	MYRTLE EVA	22		F	S	Nurse					Eng,			Father William B Latham Brockville Ont- R.R 3,	Fla,	Jacksonville
4	NYC 18417	Prim, T.T.F SALISBURY	CARRIE	42		F	M	None					Dutch		Cannifton	Mother, Mrs Peter Vanderwater Moira, Ont-	N.Y	Saratoga Harbor
5	Under 16, Accp,	Prim, T.T.F SALISBURY	JESSIE CHRISTINA	15		F	S	Domestic								Grand mother		
6	Under 16, Accp,	Prim, T.T.F SALISBURY	MALCOLM MCKAY	14		M	S	Student										
7	Under 16 Accp,	Prim, T.T.F SALISBURY	HILDA MAY	6		F	S	Student	No		No							
8	Under 16 Accp,	Prim, T.T.F SALISBURY	DORNA JEAN	2		F	S	None										
9	NYC 16696	Prim, T.T.F DOPSON	HILLIARD	23		M	S	Machinists Helper	Yes	English	Yes		Irish		Smiths Falls	Father Thomas Dopson 39 Princess St; Smiths Falls, Ont		Syracuse
10	NYC 16703	Prim, T.T.F ADRIAN	ALLEN CLIFFORD	18		M	S	Farm-Laborer							Newboro	Step-Father Alfred Adrian Newboro, Ont-		
11	NYC 16704	Prim, T.T.F MILLS	ROBERT EDWARD	25		M	S	Farm-Laborer					Eng. & Irish		Roblin	Father Robert Mills Roblin, Ont-		Watertown
12	P&O F Co 3099	Prim, T.T.F PLACE	STANLEY	20		M	S	machinist	B.b. 5-3990/142, 53984. M.F. 110478				Eng-Scotch		Prescott	William M. Place Prescott, Ont; R.R 1,		Syracuse
13	NYC 16706	Prim, T.T.F MORRISON	DOROTHY MARION	18		F	S	Nurse-in-Training					Scotch		Brockville	Father J. H. Morrison 382 King St; W. Brockville, Ont		Rochester
14	NYC 18425	Prim, T.T.F LAROCQUE	ARCHIE	24		M	M	Cook, Fireman					French			Wife Martha Larocque 367 King St; W. Brockville, Ont		Morristown
15	NYC 18429	Prim, T.T.F DANIELS	Abandoned domicile - Morristown, N.Y. THOMAS VINCENT	28		M	M	Drug Store Operator	N.Y. 745/71	240 113/6/8-c		LWL (ST. REGIS) 5/11/38	Irish			Wife Mrs W. J. Daniels 96 Pearl St; W. Brockville, Ont	Pa,	Philadelphia
16	NYC 18436	Prim, T.T.F GIFFORD	STANLEY EDWARD	25		M	S	Section-man					Eng,		Athens	Mother Mrs Frances Gifford Athens, Ont-	N.Y	Evans Mills
17	NYC 16713	Prim, T.T.F WHITE	VINCENT	19		M	S	Labourer					Irish		Gananoque	Sister Mrs R. J. Davis Gananoque, Ont-		Syracuse
18	NYC 18283	Prim, T.T.F RUTHERFORD	EDWARD COOPER	23		M	S	machinist	Mty. 5/22/33 B.M.				Eng,		Smiths Falls	Father James Rutherford 5 Breckenridge St; Smiths Falls, Ont-		
19	NYC 16715	Prim, T.T.F THOMSON	MARY LOIS	18		F	S	Nurse-in-training							Brockville	Mother Mrs Thos Simpson 4 Cann St; Brockville, Ont-		Watertown
20	NYC 18451	Prim, T.T.F DIMMOCK	KATIE CHRISTINA	32		F	M	None					Scotch		Bachurst	Brother, John Mc Dougall Bachurst, Ont		
21	NYC 16717	Prim, T.T.F O'NEIL	DANIEL THOMAS	44		M	M	Wood-worker					Irish		Brockville	Wife Mrs Emma O'Neil 7 Pearl St; E. Brockville, Ont		
22	NYC 18460	Prim, T.T.F HANNA	ETHEL	38		F	M	None							Smiths Falls	Brother Alfred Knapp Smiths Falls, Ont-		Utica
23	Under 16, Accp,	Prim, T.T.F HANNA	AULDA	3		F	S	None	No		No					Uncle		
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
. . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF September, 1923.

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to ward final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of law.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	30 00	No				Husband. Pauline J. Smith — Gouverneur, N. Y.	✓	✓	✓	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	med	Br	Br		Canada	Brockville
2			200 00	No				Daughter Mrs Gillespie 407 Pleasant Ave, Ogdensburg																			
3			50 00	No				Friend Mrs Marion Smith-Hospital Jacksonville, Fla												✓	5	7		Gray	Blue			Throoptown
4		Husband	✓	No				Husband Frank Salisbury Sackett Harbor, N. Y												✓	5	10		Br	Br			Leeds. Co,
5		Father		No				Father												✓	5	6	dark	Blk	Blue			Moira, Ont
6				No																✓			med	Br				
7				No																✓								
8				No																✓								
9		Self	70 00	Yes	Visit- ed	Syracuse N. Y	Mar, 1922 Sept,	Sister Helen Dopson 713 South Clinton St, Syracuse												✓			fair					Roslin, Ont
10			65 00	No				Aunt, Mrs. Albert Elliott 140 Forest Ave, Syracuse, N. Y												✓	5	10	med		Br			Glenburn
11			25 00	No				Friend. Irving Davidson 28 Empress Flats, Watertown, N. Y												✓	5	6			Blue			Newboro
12			50 00	No				Uncle Charles Place 216 Kirk Ave, Syracuse, N. Y												✓	6	1	stout	fair	Gray			Napanee
13			36 00	No				Aunt Mrs M. Knight 876. S. Goodman St Rochester												✓	5	6	fair	Lt Br	Lt Gray			Picard-
14			25 00	Yes	1921 1922	N.Y. State		Looking employment												✓	5	6	med	Br	Gray			Leeds. Co,
15			100 00	No				Wife. Mrs T. V. Daniels Philadelphia, Pa												✓	5	9						Brockville. Ont
16			80 00	Yes	1923	Evans Mills, N.Y		Sister, Mrs Seraphina Sheldon Evans Mills, N. Y,	NO	per	yrs									✓	5	5			Blue			
17			16 50	Yes	1922	Syracuse N. Y	Sept 1922	Sister Mrs Olive Simpson R. Syracuse, N.Y. R.F.D. 3,												✓	5	7	fair	fair				Cushing, Ont
18			50 00	Yes	1922	Syracuse N. Y	Aug 10 1923	Friend, Mrs John Dorhan 647 Midland Ave, Syracuse	✓	✓	✓									✓	5	2	dark	dr Br				Leeds. Co,
19			25 00	No				City Hospital, Watertown												✓	5	10	med	Br			England	London
20		Husband	65 00	No				Husband Clyde Dimmock Watertown, N.Y	NO	per	yrs									✓	5	4	fair		Hazel		Canada	Cornell-
21		Self	40 00	No				Friend Fred Byrne 318 Clinton Ave, Syracuse, N.Y	"	"	"									✓	5	6			Br			Dalhousie Jct.
22		Self	25 00	Yes	1913- 1914	N.Y. State		Husband John Hanna 808 Jefferson Ave, Utica, N.Y												✓	5	7½			Blue			Carrolman
23		✓		No				Father.												✓	5	6	med					Crow Bank
24																				✓								Smiths Falls.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

James J. [illegible]

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Morris-town	8-31-23	Ferry	8-31-23
2		8-31-23		8-31-23
3		9-1-23		9-21-23
4		9-1-23		9-1-23
5		9-1-23		9-1-23
6		9-1-23		9-1-23
7		9-1-23		9-1-23
8		9-1-23		9-1-23
9		8-27-23		1-27-23
10		8-30-23		1-30-23
11		8-30-23		1-30-23
12		9-3-23		9-3-23
13		9-5-23		2-5-23
14		9-7-23		9-7-23
15		9-8-23		9-8-23
16		9-11-23		9-11-23
17		9-13-23		2-13-23
18	St Johns	1906	Unknown	7-14-23
19	Morris-town	9-20-23	Ice Bridge	2-20-23
20		9-21-23	Ferry	9-21-23
21		9-24-23	Ferry	2-24-23
22		9-24-23	Ferry	9-24-23
23		9-24-23		9-24-23
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Ferry – Brookville – Morristown Trans Co.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—86

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Newport, Vt.,

Non-Statistical Debarred

14—413

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		Casavant	Joseph	72		M													
2		NOT USED																	
3		NOT USED																	
4		NOT USED																	
5		NOT USED																	
6		NOT USED																	
7		NOT USED																	
8		NOT USED																	
9		NOT USED																	
10		NOT USED																	
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

100

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—413

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept 24, 1923

(OVER)

14—613

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether she has previously been excluded from entry.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to the United States as a country visitor (for pleasure or business), or as a temporary resident (specify which), or to take permanent residence in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Port or place of embarkation, if known, due (or expected) by which vessel?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1																											
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

10—29

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED DURING AT
END OF YEAR REMOVE TO
COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER Can. Pacific Ry. & Ltd LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
Transit 1	L O R 309661	Stevens	Laura BSO	42		F	Wd	None	yes	English	yes	England	English	Leave U.S. at New York Cy England	London	Empress Club Piccadilly, London, England	Various	Switzerland
2	Deported	Mooney	Joseph "	30		M	S	Police clerk	"	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Kilkenny	Mother Bridget Mooney Kilkenny, Ireland	Mass	Boston
3	Deported	Foy	John J	34		"	"	Labor	"	Files-530-9/19/22	"	"	"	"	Co Armagh	Fa. Patrick Foy Annaghmore, Armagh, Ireland	"	Auburn
Transit 4	309676	Smith	Brian 9/11 Busan 305/12-3-28 C/A Hil. P. 441	Ver 53	6	"	"	None	"	"	"	England	English	Leave U.S. at Boston Mass England	Taunton	Aunt Mrs Roberts Market Halom Lancashire Eng	Eng.	Taunton
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED														Cunard Line		
Transit 11	L O R Ticket 3 r m 20026	Andrews	Brian OH Ernest N.	115		M	M	Merchant	yes	English	yes	New Zealand	English	Leave U.S. via Open Route N. Zealand	Christchurch	None Given	Christchurch	New Zealand
Transit 12		Edwards	BSO Harry N	115	"	"	S	Butcher	"	"	"	England	"	Leave U.S. at Newport RI England	Paignton	Sister Amy Clark Park Hotel, Paignton England		Canada
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED														Donaldson Line		
Transit 17	L O R 279018	Thompson	Brian ABS Robert	55		M	M	Operator	yes	English	yes	Scotland	Scotch	Leave U.S. via Open Route Scotland	Johnstone	Mother Margaret Thompson Johnstone, Scotland	Scotland	Glasgow
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED														White Star Line		
22	L O R 283560	Tattersall	BSO Fred	33		M	M	Chemist	yes	English	yes	England	English	England	Southport	Ship Charlotte Tattersall Southport, Lancashire, England	R I	Providence
23	Deported	White	" Clifford	20		"	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	Manchester	Ship Father Conrad Park Manchester England	Conn	Hartford
24	Deported	Bolton	" Harry	29		"	M	Farm Labor	"	"	"	"	"	"	Accrington	Ship Gloria Bolton Accrington, Lancashire, Engl'd	R I	Lonsdale
25	L O R 283561	Ryan	BSO Lawrence	26		"	S	—	"	"	"	Ireland	Irish	Canada	Lagot Sask	Father Pat Ryan Feathered, Tipperary, Ireland	Ill.	Chicago
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
31		NOT USED																
32		NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF NEWPORT, VT., MONTH OF September, 1923 CLASS B

No.	14 Head Tax	15 Whether having a ticket to ultimate destination	16 By whom was passage paid?	17 Whether in possession of $50, and if not, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23	24	25	26	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	Place of birth. Country.	City or town.
1	yes	Self	$100+	No	Nil	Nil	Nil		No Relatives: (Form 523 524432 ✓) Tourist	Transit Only	No	No	No	No	No	No	Normal	No	5	6	Med	brn	brn	None	England	Abingdon
2	"	L.P.C.-3	$145+	"	"	"	"		Boston Advertiser Co Boston Mass	Permanent Yes?																
3	"	L.P.C.	$120+	yes	1908 1911	Boston	1911		Bro. Matthew Fox 47 Chester Av. Auburn Mass											6	1	"	blk	brn		Ireland	Kilkenny
4	"		$60+	"	1887 1907	Mass	1907		Wife Emma Smith (Form 523 102 Pearl Court Boston Mass 523844 ✓)	Head Tax not refunded with Head Tax 9/19/39										5	6	"	"	blue		"	Annaghmore Armagh
5																				5	3	fair	brn		England	Taunton
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11	yes	Self	$100+	No	Nil	Nil	Nil		Resident Christchurch N Zealand	Transit Only	"	"	"	"	"	"	"	"		5	6	Med	brn	brn	Nil	England	Bradford
12	"	"	$18+	yes	1904 1920	Mass Boston	1920		Friend Abbott Lawrence Springfield Mass. 523-A63269 ✓	"										5	6	"	gry	blue		"	Pontypool
13																										
14																										
15																										
16																										
17	yes	Self	$100+	No	Nil	Nil	Nil		Wife Marg E Thompson (523 63268 ✓) 744 Hanover St Manchester NH.	yes 2 wks No	Head Tax not refunded 11/17/39 ✓									5	8	Med	lt brn	blue		Scotland	Ellon
18																										
19																										
20																										
21																										
22	"	"	$65+	No	Nil	Nil	Nil		Textile Finishing & Washing Co Providence RI	Permanent Yes										5	7½	Med	brn	gray		England	Bolton Lane
23	"	LP.C.-3	$20+	"	"	"	"		Bro. William White 291 Main St. Hartford Conn	"	"									5	6	"	lt brn	blue		"	Manchester
24	"	LP.C.	$50+	"	"	"	"		Bro Jas. James Bettswell 135 Main St. Lonsdale RI	"	"									5	7½	Med	brn	gray		"	Accrington Lane
25	"	Self	$90+	"	"	"	"		Bro. Daniel B. Ryan 5555 Wabash Av. Chicago. Ill.	"	"									5	9	fair	blk	blue		Ireland	Bitterary Tethered

James A Hurd
INSPECTOR IN CHARGE

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property; or who is a believer in the practicability or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
	Newport	9-6-23	L P #210	9-9-23 admitted
	Quebec	8/12/23	Emp Scotland 1st class	9/7/23
	"	8-25-23	Brm 9258	9-24-23
2	"	8/22/23	Marloch 3d class	8/25/23
	"	9-21-23	L P #210	
3	"	9/15/23	" 3d	9/22/23
	"	9-22-23	" 1st class	
4	"	9/21/23	Minnedosa	9/22/23
5				
6				
7				
8				
9				
10				
	Newport	9-10-23	L P #210	
11	Montreal	9/9/23	Astonia 1st class	9/10/23
	"	9-16-23	Brm 78	
12	Halifax	9/10/23	Laconia 3d class	9/19/23
13				
14				
15				
16				
	Newport	9/26/23	L P #212	
17	Montreal	9/26/23	Athenia crew	9/26/23
18				
19				
20				
21				
	Newport	9/12/23	L P #210	
22	Montreal	9/10/23	Doric 1st class	9/13/23
	"	9-7-23	M Rd	9-21-23
23	Quebec	9/19/23	Canada 3d class	9/1/23
	"	9-16-23	"	"
24	"	7/29/23	Megantic 3d class	9/10/23
	"	9-16-23	L P #212	
25	"	6/9/23	Regina 3d class	9/14/23
26				
27				
28				
29				
30				

L P
75 M

CANADIAN PACIFIC R. R.
BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

CLASS C Form 3—Canada

TO BE USED AND RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. I-A

INDEXED
L to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.,

14—413

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 13		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	L O R 294588	Morley	Richard	40		M	M	Mill Labor	Yes	English	Yes	England	English	Canada	Montreal Que	No relatives etc.	Mass	Methuen	
2	Debarred	Di Mambio	Erasmo	30		"		Laborer	"	Italian	"	Italy	Italy So	"	"	Wife Philomena Di Mambio St Appolinaire Italy	"	Brighton	
3	Debarred	Del Maestro	Antonio	22		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Innocenzo Del Maestro St Appolinaire Italy	-	"	
4	Debarred	Scittarelli	Antonio	33		"	Wd	"	"	"	"	"	"	"	"	Fa. Rafaelo Scittarelli St Appolinaire Italy	"	"	
5	Debarred	Modesto	Simeon	18		"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Sonda Modesto St. Appolinaire Italy	"	"	
6		NOT USED																	
7		NOT USED																	
8		NOT USED																	
9		NOT USED																	
10		NOT USED																	
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
	5	NOT USED																	

102

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—413

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923

CLASS C

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, state which.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether able to read or not.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.														Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	70.00	Yes	1919 1923	Mass	Feby 1923	Wife. Rachel Morley 11 Center St. Melrose Mass	Permanent?			No	No	No	No	No	No	Normal	No	5	4	dk	bro	gray	None	England	Clitheroe
2		X.P.O. Highway	100.	"	trans	NY City	9/17/23	Cousin. Frank Di Mastro #16 Court St. Brighton Mass	"	"									Cross Eyed	5	4	"	"	bro			Italy	Appolinare
3		L.P.C.	190.	"	"	"	9/17/23	Friend. Frank Di Maestro 16 Court St. Brighton Mass	"	"									No	5	7	"	bro	gray			"	"
4		Assisted	90.	"	"	"	9/12/23	Cousin Giorgio Di Michelo 16 Court St Brighton Mass	"	"										5	5	Med	"	bro			"	"
5		L.P.C.	15.00	"	"	"	9/7/23	Friend Guiseppe Saneorno 16 Court St Brighton Mass	"	"										5	6	"	"	"			"	"
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

James C Fay
INSPECTOR IN CHARGE

INSPECTOR

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—413

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
	Newport	9/1/23	L P 210	
1	Boston	11/25/19 9-23-23	Bohemian W. Rd	9/2/23
2	New York	2/12/23	J. Caesar	9/22/23
3	"	9/7/23	Giuseppe di Verdi	"
4	"	2/12/23	Caesar	"
5	"	9/7/23	Giuseppe di Verdi	"
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				

Line #1-2-3-5 F.Q. Palmer

L P

CANADIAN PACIFIC R. R.
BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

CLASS D Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
328001	Perm	Niss,	Felix	23	M	S		Rg Labor	yes	English	yes	Poland	Polish	Canada	Sask Young	Mother Katie Miss Shapawan Man	Mass	Holyoke
1	17118	BSD																
327985	"	Echenberg	Altar	77			M	Retired Merchant Rubber	"	Hebrew	"	"	Hebrew		Sherbrooke Que	Son David Echenberg 3127 Brook St. Sherbrooke Que	N.Y.	Brooklyn
2	162144	B. 6.3.m.																
316638	L.P.R.	Bastings	Jean F.	25			M	Maker	"	French	"	Holland	Dutch		Granby 2nd	Father-in-law Maxime Ruel St. Pie Que	Fla.	Jacksonville
3	189196	BSD																
316639	"	wife	Cyrlina	22	F			Keeping House	"	"	"	"	French			Father	"	"
4	189195																	
	Debarred	Bolton	Stanley	23	M	S		Labor	"	English	"	England	English		Rock Island 2nd	Mother Marg E. Bolton Rock Island Que	N.Y.	Huntington
5																		
328108	Ex Order	O'Keefe	Patrick Jos.	27				Salesman	"	"	"	Nfld	Irish		Montreal 2nd	Mother Mary O'Keefe 2882 Brampton St. Halifax	N.S.	" Brooklyn
6	3972726	Pass 100																
Transit	A.2 Ticket	Merlihan	Mary	43	F	S		Maid	"	"	"	Ireland	"	Leaves U.S. thru New York	Dec 2nd Millers	Bro. Thos Merlihan Westmead, Ireland.		Tarrytown Grayce
7	B.S.m.	White Star	Line					Domestic	1091423	Ladies	Quebec 9/27/23							
	19857	Woods	Ruby	47			M	Housewife	"	"	"	England	English		Magog 2nd	Sister Mrs Alice Barker Magog Que	N.H.	Concord
8																		
	Undec'd		Marion L	9			S	None	"	"	"	"	"			Aunt		
9		dau	1359															
	Debarred	Di Clemente	Pasquale	24	M	M		Shoe Maker	"	Italian	"	Italy	Italy So.		Montreal 2nd	Wife Philomena Di Clementi St Appolinaire Italy	Mass	Boston
10	Ex Order																	
	6 B A																	
11	282271	NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

403

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1913 CLASS D

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See italics for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or by assisted or encouraged by any corporation, association, society, municipality, or foreign government, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and, if so, when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	$20.	Yes	4 years	N.Y.	1912	Bro. Frank Moss Holyoke Mass	Yes	2 mos	No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	5	8	dk	bro	blue	None	Poland	Grodisko
2	"	"	$20.	No	Nil	Nil	Nil	Grandson Jos. Richerson Brooklyn N.Y.	"	"	"									5	9	med	gray	gry			Ubola
3	"	"	$50.	"	"	"	"	Father Andre Bastings 320 Lafayette St. Jacksonville Fla	Indefinite	?	"									5	5	"	bro	bro		Belgium	Brussells
4	"	Husb'd	Nil	"	"	"	"		"	"	"									5	3	"		blue		Canada	St Paul
5	"	Contract Laborer	$50.	No	Nil	Nil	Nil	Friend Clinton F. Hill Huntington	N.Y.	Permanent	?					yes				5	3	"	ej	bro		England	Dirks
6	"	"	$50.	yes	1912 1912 1901	N.Y.City	1912	Bro. Willie O'Keefe 229 8th St Brooklyn	N.Y.	yes	3 days	"				No				5	6	med	bro	blue		Newfoundland	St. Johns
7	yes	Employer	$50.	"	1921	Wash. D.C.	1921	None On Tour with mistress		Transit Only	"									5	6	"	dk	blue		Ireland	Killadorn
8	"	Husband	?	No	Nil	Nil	Nil	Husb'd Thomas Woods PO Box 33 E. Concord	N.H.	Permanent	?									5	2	"	bro	blue		England	Preston
9	"	Father	Nil	"	"	"	"			"	"									10	0	fair	"	"		Italy	Via Lazzeta
10		K. of C. Freight Agt	$50.	"	"	"	"	Father Bro. Di Clemente 310 No. Square Boston Mass		"	"									5	10	med	"	bro		Italy	St Appolinaire
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

James C. Fry
INSPECTOR IN CHARGE

INSPECTO
C F Mitchell
D A
J W Tindall
H H Kinde

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

10—418

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Manifested
	Newport	1/28/23	Stm* 756	8-29-23
	New York	1912	Unknown	1/29/23
	St Johns	2/1/23 2/24/21	" *78 Melitia	9-1-23 2/1/23
3	Quebec	2/7/23 5/16/10	C.P. 210 Canada	9-8-23 2/8/23
4	Newport	2/2/23	C.P. 210	"
	Newport	9/10/23	M. Road	
5	Quebec	8/15/21 2-23-23	Megantic M. Rd	9/10/23 9-23-23
6	Newport	2/23/23	M. Rd	2/23/23
	New York	8-30-23	Stm* 78	
		1901	Unknown	8/30/23
	Quebec	9-2-23 11/23/20	M. Rd Metagomie	9/2/23
9	"	"	"	"
	"	9-23-23	M. Rd	
10	"	9/23/22	C. Columbus	9/23/23
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Ft. Q. Palmer

Line # 1-28-10

15 M

CANADIAN PACIFIC R. R.
BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
569 MEMO	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
16717	C P R																	
1	268386	Quigg	Kathleen	27		F	S	Grad Nurse	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Toronto Ont	Bro. John J Quigg Toronto Ont	Maine	Augusta
27850	3 r m							store clerk										
2	17098	O'Dell	Raymond	34		M	"		"	"	"			Rock Island Que		Fa. Walter Odell Eustis Que	Vt	Richford
16721	"																	
3	17101	Aubin	Marie Laure	25		F	"	None	"	French	"		French	St. Gregoire		Fa. Hidelbert Aubin St. Gregoire Que	Mass	Newton
16722	"																	
4	17102	"	Sister Blanche	17	9	"	"	Spinner	"	"	"		"	"		"	"	"
16715	"							Farm										
5	17104	Baillargeon	François	22		M	"	Labor	"	"	"		"	Keedon Que		Fa Lauzaphir Baillargeon Keedon Que	R I	Woonsocket
16719	"																	
6	17105	"	sister Germaine	16	11	F	"	Table Girl	"	"	"		"	"		"	"	"
16723	"																	
7	17107	Bolduc	Marie	19		"	"	Textile	"	"	"		"	Quebec City Que		Fa. Jos Bolduc Quebec City Que	Mass	Newton
16720	"							Table										
8	17103	Patry	Germaine	22	11	"	"	Girl	"	"	"		"	Keedon Que		Fa Louis Patry Keedon Que	R I	Woonsocket
16724	"		1-1-06877															
9	17106	Lecompte	Jos. Gerard	17		M	"	Farm Labor	"	"	"		"	St. Francois Que		Fa. Edward Lecompte St. Francois Que	N H	Nashua
27976	"		4a 11-5-07															
10	16200	Dancosse	Lucien	31		"	S	Carpenter	"	"	"		"	Sherbrooke Que		Fa. Aime Dancosse c/o. 6th St Sherbrooke Que		
27977	"																	
11	16202	Brousseau	Emelia	19		F	"	None	"	"	"		"	Thetford Mines Que		Father Gedeon Brousseau Thetford Mines Que	Conn	New Britain
27978	"																	
12	16201	"	sister Rose A.	17		"	"	"	"	"	"		"	"		"	"	"
27969	"							Machine										
13	16196	Belisle	Caliste	45		M	M	Oiler	"	"	"		"	Magog Que		Fa. Arsine Belisle Asbestos Que	N H	Manchester
27970	"																	
14	16193	"	wife Louisana	40		F	"	Ho'wife	"	"	"		"	"		"	"	"
27971	"																	
15	16195	"	dau Helena	17		"	S	Student	"	"	"		"	"		"	"	"
27972	"		1-139671	11/13	4	"	"									Grandfather		
16	16194	"	" Lucille	16		"	"	"	"	"	"		"	"		"	"	"
"	Under 6	"	son George A	14		M	"	"	"	"	"		"	"		"	"	"
"	"	"	dau Marie Jeanne	11		F	"	Nil	"	"	"		"	"		"	"	"
19	"		son Paul Henri	10		M	"	"	"	"	"		"	"		"	"	"
27883	Born	Belanger	Adelard	24		"	"	lumber jack	"	"	"		"	Pontax Sask		Sister Clara Boire Pontax Sask	Vt	Ryegate
20	17110																	
27882	"																	
21	17111		Ida or Eda	20		"	"	"	"	"	"		"	St Come Que		Fa. Napoleon Belanger St. Come Que	"	"
27884	"											Left U S at Jackman Me						
22	17112	Flood	Charles	49		"	"	"	"	English	"	English	Nil	Calais		No Relatives, etc		
27927	"																	
23	17109	Pilette	Aurore	23		F	M	Ho'wife	"	French	"	French	Canada	Cookshire Que		Fa. Wilbridge Limoy Cookshire Que	"	Barre
27848	"							Under 2-11-23										
24	17096	Belanger	Remi	37		M	"	expert	"	"	"			Katevale Que		Mother Olivia Belanger Katevale Que	Conn	Willimantic
27847	"																	
25	17097	"	wife Yvonne	32		F	"	Ho'wife	"	"	"							
27955	C P R		6-8-9					Farm										
26	268388	Gilmartin	William	41		M	"	Labor	"	English	"		Irish	Waterloo Que		Uncle Thos McMahon St Joachim Que	Mass	Fitchburg
27955	"																	
27	268387	Dingfield	Lionel	20		"	S	"	"	"	"		English	Granby Que		Fa. Elie Dingfield Granby Que	"	Lowell
27925	3 r m																	
28	17113	Benette	Lucia	22		F	"	Domestic	"	French	"		French	Sherbrooke Que		Fa. Isaac Poincott Garthby Que	"	"
27926	"																	
29	17114	Gagne	Jeanne	19		"	M	Ho'wife	"	"	"					Fa. Xavier Prince 223 Perry St. Sherbrooke	"	Lawrence
	Under 6	"	dau Lucille	0	2	"	S	Nil	"	"	"					Gr. father	"	"
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E 569 MEMO

(OVER)

14 No. in List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after supplying temporarily or laboring persons in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	yes	Self	$50	No	No	Nil	Nil	Fa. Henry Quigg #24 Grove St. Augusta Maine	yes	3 wks	No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	5	7	med	brogry		None	Canada	St Johns 2nd
2	"	"	120	"	"	"	"	Richford Lumber Co.	Indefinite	?										5	8	"	blue				Eustis 2nd
3	"	"	97	"	"	"	"	Uncle Jos Frichette #76 Dalby St Newton	Mass yes	4 mos	No									5	6	"	lt brobl				St Antoine 2nd
4	"	"	1	"	"	"	"	"	"	"	"									5	0	"	reddish	"			"
5	"	"	40	"	"	"	"	Friend Theophile Caron #9 Leonard St Woonsocket	R.I.	Indefinite	?									5	2	"	lt brobl				Keedon 2nd
6	"	"	1	"	"	"	"	"	"	"	"									5	4	"	dk brobro				"
7	"	"	67	"	"	"	"	Cousin Jos. Roger #29 Watertown St. Newton	Mass yes	3 mos	No									5	3	"	"	Gray			St Valiere 2nd
8	"	"	16	"	"	"	"	Friend Theophile Caron #9 Leonard St. Woonsocket	R.I.	5 mos	"									5	6	"	"	bro			Keedon 2nd
9	"	"	27	"	"	"	"	Bro Orila Lecompte #12 Dalles St. Nashua	N.H.	15 days	"									5	6	"	"	Gray			St Francois 2nd
10	"	"	100	"	"	"	"	Bro. Jos Deneseee #118 Burke St. Nashua	N.H.	2 mos	"									5	2	"	"	bro			St Pascal 2nd
11	"	"	150	"	"	"	"	Bro. Alphonse Brousseau #3 Seymour St. N Britain	Conn	4 "	?									5	0	"	"	blue			Thetford Mines 2nd
12	"	"	35	"	"	"	"	"	"	"	"									5	0	"	"	"			"
13	"	"	350	"	"	"	"	Cousin Alfrina Bosselin #181 Wilson St. Manchester	N.H.	4 mos	?									5	2	"	"	Gray			Wotton 2nd
14	"	husb'd	Nil	"	"	"	"	"	"	"	"									5	0	"	"	bro			"
15	"	Father	"	"	"	"	"	"	"	"	"									5	0	"	"	"			"
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									5	0	"	"	"			"
17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									1	0	0	"	"	"		"
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									1	0	0	fair	"	"		"
19	No	Nil	"	"	"	"	"	"	"	"	"									1	0	0	"	"	"		"
20	yes	Self	10	"	"	"	"	Martin Gibson Lbr Co	Lumber season	No	"					yes B/C				5	8	med	"	blue			St Come 2nd
21	"	"	10	yes	1 yr	Maine	1919	"	"	"	"					"				5	6	"	"	Gry			"
22	"	"	50	"	1 da	"	11/1922	"	"	"	?					"				5	11	"	Gray	Bro		Claims USA	"Maine Cooper
23	"	husb'd	40	No	Nil	Nil	Nil	Friend Edmond Bodeur Barre Vt.	yes	3 mos	No					No				5	3	fair	bro	blue		Canada	Coaticook
24	"	Self	500	yes	visit 1920	Mass	1920	Cousin Jos Fleury #31 Derby St. Willimantic	Conn "	3 wks	"									5	8	med	"	bro			Katevale 2nd
25	"	husb'd	Nil	"	"	"	"	"	"	"	"									5	5	"	"	"			"
26	"	Self	100	"	1907 1911	"	1911	Mlle Agnes Gelinarten #57 Blossom St. Fitchburg	Mass	Indefinite	?									5	8½	"	"	Grey			St Joachim 2nd
27	"	"	25	No	Nil	Nil	Nil	Uncle Edward Barneau #148 Pawtucket St. Lowell	Mass yes	3 wks	No									5	7	"	"	"			Sweetsburg 2nd
28	"	"	90	"	"	"	"	Cousin Anastasie Drouin #707 Middlesex St Lowell	Mass	Indefinite	?									5	4	"	"	bro			Garthby 2nd
29	"	husb'd	60	"	"	"	"	Aunt Aurore Gagne #245 Broadway Lawrence	Mass yes	3 mos	No									5	4	"	"	"			Warwick 2nd
30	No	Nil	Nil	"	"	"	"	Father		"	"									1	0	0	"	"	blue		Sherbrooke

INSPECTOR IN CHARGE

James A Tracy

2

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates the overthrow by force of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Manifested
1	Newport	1/25/23	L. P. 212	8-25-23 1/25/23
2		"	BM 7606	"
3		"	" *78	8-26-23 1/26/23
4		"	"	"
5		"	"	"
6		"	"	"
7		"	"	"
8		"	"	"
9		"	"	"
10		1/26/23	"	"
11		"	"	"
12		"	"	"
13		"	"	"
14		"	"	"
15		"	"	"
16		"	"	"
17		"	"	"
18		"	"	"
19		"	"	"
20		"	BM 7856	"
21		"	"	"
22		"	"	"
23		"	BM 7856	"
24		"	"	"
25		"	"	"
26		"	L P 214	"
27		"	"	"
28		"	BM 78 *	8-27-23 1/27/23
29		"	"	"
30		"	"	"
	L P	CANADIAN PACIFIC R. R.		
	B M	BOSTON & MAINE R. R.		
	W. RD.	WAGON ROAD		

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
569 MEMO	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
328101	Ex. Order																	
1 28140 20		Dupuis	Girard O.	21		M	m	Grocer	yes	English	yes	Canada	French	Can	Stanstead Due	Fa. Odilon Dupuis Pontbriand Que	Me	Biddeford
328102																		
2 28140 21		wife	Rosa P.	25		F	" his wife	"	"	French	"							
328056	4 P R		689															
3 268269		Leclerc	Ozer	39		M	m	Merchant	"	"	"			St. François	Que	Wife Leontine Leclerc St. Francois Que	N.H.	Bedford
316743	Bom		B33					teacher										
4 17139		Toussaint	Yvonne	20		F	" his wife	"	"	"	"			Notre Dame d Ham	Que	Fa. Archille Grenier Notre Dame Que	"	Southbridge
316730								lumber										
5 17127		Grimard	Arthur	19		M	S	Jack	"	"	"			Tingwick	Que	Fa. Philips Grimard Tingwick Que	N.H.	Lincoln
316732																		
6 17125		Henry	Florian	20		"	"	"	"	"	"			Asbestos	Que	Fa. Jos. Henri Asbestos Que	Me	Beebe River
316728																Mother Eliz. Groffron Asbestos "	"	Lincoln
7 17129		"	Raymond Donat	18		"	"	"	"	"	"							
316729																		
8 17128		"	Hince Geoffrey	17		"	"	"	"	"	"			St. Remi	Que	Fa. George Hince St. Remi Que	"	"
316731																		
9 17126		"	Caron Ovila	18		"	"	"	"	"	"			Warwick	Que	Fa. Gedeon Caron Warwick Que	"	"
328057	4 P R		688															
10 262872		Coutu	Stellie Orland	Domicile				farm	June, 1931		filed 113161			Manseonville	Que	Fa. Louis J. Coutu Manseonville Que	Vt	St. Roy
327979				18		"	"	Labor	"	"	"							
11 268270		Lauzon	Evariste	27		"	M	Baker	"	"	"			La Patrie	Que	Bro. Onezime Lauzon Charlesville Que	Mass	Lawrence
327980																		
12 268271		"	Germaine	24		F	" his wife	"	"	"	"							
" 13 Under 16		"	Ida	0	3	"	S	Nil	No	Nil	No							
327922	Bom		B09													Uncle		
14 17135		Bertrand	Adelphonse a band	39		M	m	Mechanic	yes	French	yes			Sherbrooke Que		Fa. Frank Bertrand 271 Wellington St. Sherbrooke Que	Vt	Springfield
327923																		
15 17136		"	Marie Anne	35		F	" his wife	"	"	"	"							
" 16 Under 16		"	Leo	12		M	S	Nil	"	"	"							
" 17		"	Robert	11	5	"	"	"	No	Nil	No					Grandfather		
" 18		"	Majella	11	3	F	"	"	"	"	"							
316740	Bom																	
19 17140		Blais	Damien	18	11	M	"	Laborer	Yes	French	Yes			St. Sophie Que		Fa. Pierre Blais St. Sophie Que	N.H.	Dover
316742			(Clara)	9A	2-650235													
20 17147		Champagne	Laura	21		F	"	Tailoress	"	"	"			Black Lake Que		Fa. Honore Champagne Black Lake Que	"	Manchester
327930																		
21 17137		Gregoire	Medora	19		"	"	Textile	"	"	"			Sherbrooke Que		Fa. Napoleon Gregoire #37 Gillespie St. Sherbrooke Que	Mass	Holyoke
327931																		
22 17138		"	Yvonne	17		"	"	Domestic	"	"	"							
316741																		
23 17134		Grenier	Anthème	15	8	M	S	Baker	"	"	"			Valley Junction Que		Fa. Leon Grenier Valley Junction Que	N.H.	Manchester
316744																		
24 17144		Savoie	Albert	43		"	M	Farmer	"	"	"			St Isidore Que		Wife Marie Ann Savoie St Isidore Que	Mass	Lawrence
316745																		
25 17145		"	Alice	17		F	S	Domestic	"	"	"							
316746																Mother		
26 17146		"	Adrienne	16	8	"	"	"	"	"	"							
316748																		
27 17148		Robertson	Robert W.	57		M	"	Carpenter Purchasing Agent	"	English	"	Scotch		Sherbrooke Que		Sister Mrs. Eg. Willard #39 London St. Sherbrooke Que	Vt	St. Johnsbury
327984																		
28 16204		Ivins	Walter	29		"	"		"	"	"	English				Friend Geo. Hazel #87 Laurier Ave Sherbrooke Que	R.I.	Providence
29 4 P R			687															
30 254968		Perkins	Henry E.	30		"	M	Salesman	"	"	"			Lennoxville Que		Wife Mary Perkins Lennoxville Que	Vt	Orleans
4 P M																		
31 16216		Therrien	Arthur	25		"	"	Miller Weigher	"	"	"	French		Windsor Mills Que		Wife Bertha Therrien Windsor Mills Que	N.H.	Nashua
		NOT USED																
		NOT USED																

103 Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—26

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept., 1923 CLASS E 569 MEMO

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law etc. (See text of full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to labor; if so, whether skilled, unskilled, or farmer.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Highway	Self	$200	No	Nil	Nil	Nil	Cousin Henri Cote #31 Person Lane Biddeford Me	yes	3 mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	5	9	med	bro	Gry	None	Can.	Pontbriand 2nd
2	"	"	Nil	"	"	"	"		"	"	"										5	5	"	bro	bro			Quebec City 2nd
3	yes	Self	$100	"	"	"	"	Bro Jos. Lielere #34 Loesin Av. N Bedford Mass	"	3 Wks	"										5	6½	"	brn	"			St. Francois 2nd
4	"	"	$60	"	"	"	"	Sist law Mary St Martin #3 Charlton St Southbridge "	"	2 Mos	"										5	0	"	bro	blue		St. Paul d'Chester 2nd	
5	"	"	$5.00	"	"	"	"	Parker & Young Lbr Co	lumber season	"							yes B/L				5	4	"	bro	"			St. Remi 2nd
6	"	Company	?	"	"	"	"	Woodstock Lbr Co									"				5	5	"	"	"			Asbestos 2nd
7	"	"	"	"	"	"	"	Parker & Young Lbr Co	"	"	"						"				5	7	"	"	bro			Windsor Mills 2nd
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						"				5	4	"	"	blue			St Remi 2nd
9	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"						"				5	8	"	"	"			Lingwick 2nd
10	yes	Self	$30.00	"	"	"	"	No Address Look Cook	Indefinite	?							No				5	9	"	"	bro			Actonvale 2nd
11	"	"	$200.00	"	"	"	"	Uncle Jos. Daigneault #14 Wheaton Place Lawrence Mass	yes	2 mos	No										5	6	"	"	"			Charlesville 2nd
12	"	husbd	Nil	"	"	"	"		"	"	"										5	3	"	"	Gray			La Patrie 2nd
13	No	Nil	"	"	"	"	"		"	"	"										0	0	"	"	"			"
14	yes	Self	$66.00	yes	8 days	Mass	12/1922	Bro law Peter Leclair #37 Auburn St Springfield	Mass	yes	2 wks										6	1	dk	gr	"			Compton 2nd
15	"	husbd	Nil	No	Nil	Nil	Nil	Bro	"	"	"										5	11	fair	bro	brn			Magog 2nd
16	"	Father	"	"	"	"	"	Uncle	"	"	"										0	0	"	"	gray			Sherbrooke 2nd
17	No	Nil	"	"	"	"	"	"	"	"	"										0	0	"	"	brn			Magog
18	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"										0	0	"	"	blue			"
19	yes	Self	$37.00	"	"	"	"	Uncle Albert Blais #27 5th St Dover N H	"	2 mos	"										5	4	med	blk	brn			St Sophie 2nd
20	"	"	$27.00	"	"	"	"	Friend Ozonne Labonty #170 Main St Manchester	"	"	"										5	2	"	bro	brn			St Elzear 2nd
21	"	"	$20.00	yes	1915	Mass	1913	Friend Onezime Belanger #84 Court St Holyoke	Mass	"	3 wks	No									5	5	"	"	"			St Remi 2nd
22	"	"	$40.00	"	"	"	"		"	"	"										5	6	"	"	blue			"
23	"	"	$39.00	No	Nil	Nil	Nil	Uncle Gedeon Grenier #1431 Elm St Manchester N H	"	2 wks	"										5	6	dk	blk	brn			St Anges 2nd
24	"	"	$98.00	yes	1911	R I	1911	Son Edmond Lavoie #6 Perkins St Lawrence Mass	"	2 mos	"										5	7	med	bro	blue			St. Alphonse 2nd
25	"	father	Nil	"	"	"	"	Bro	"	"	"								Waiter		5	11	"	"	brn			Garthby 2nd
26	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"								Normal		5	1	dk	"	"			"
27	"	Self	$30.00	No	No	Nil	Nil	Friend Bert Stanley St Johnsbury Vt	"	4 days	"										5	6	med	Gry	blue			Danville 2nd
28	"	"	$65.00	"	"	"	"	Friend Albert Faulkner #91 Wood St Providence R I	"	2 mos	"										5	8	"	bro	"			Eng. Warwickshire
29	"	"	$100.00	"	"	"	"	Friend Frank Jacques Orleans Vt	"	6 mos	"										5	7	"	"	brn			Can. Manonville 2nd
30	"	"	$55.00	"	"	"	"	Sister Mrs Albia Roy #78 Palm St Nashua N H	"	3 wks	"										5	8	"	"	"			Windsor Mills

INSPECTOR IN CHARGE

James C. Hoff

INSPECTO

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of [illegible] or of affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers [illegible] of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
	Duty Line			Manifested
1	Newport	1/27/23	W. Rd	8-27-23 1/27/23
2	"	"	"	"
3	"	1/28/23	L P 212	8-28-23 1/28/23
4	"	1/29/23	B & M 78	8-30-23 1/30/23
5	"	"	" 9758	1/29/23
6	"	"	"	"
7	"	"	"	"
8	"	"	"	"
9	"	"	"	"
10	"	"	L P 210	"
11	"	"	"	"
12	"	"	"	"
13	"	"	"	"
14	"	"	B & M 78	1/30/23
15	"	"	"	"
16	"	"	"	"
17	"	"	"	"
18	"	"	"	"
19	"	"	"	"
20	"	"	"	"
21	"	"	"	"
22	"	"	"	"
23	"	"	"	"
24	"	"	"	"
25	"	"	"	"
26	"	"	"	"
27	"	1/30/23	B & M 752	1/30/23
28	"	"	" 78	"
29	"	"	" 752	"
30	"	1/31/23	B & M 78	8-31-23 1/31/23
	L P			
	B & M			

CANADIAN PACIFIC R. R.
BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—66

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
569 FILE NO	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
327936	B + m	Picard	Amanda	20	F	S		Shoe maker	yes	French	yes	Canada	French	Can.	Sherbrooke Que	Fa. Eli Picard 111 St. Louis St Sherbrooke Que	N.H.	Claremont
1	16211	CA10-23-28																
327937	"	"	Maurice	ea 1-12	M			Textile farm	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
2	16212	bro		17														
327935	L P R	Arel	Ephrem	21	M			labor	"	"	"	"	"	"	St. David Que	Fa. Willie Arel St. David Yamaska Que	R.I.	Woonsocket
3	2514969																	
216622		"	Maldas	19	M			rubber maker	"	"	"	"	"	"	Farnham Que	Fa. Stanislas Lapalm L'Ange Gardien Que	Conn.	No. Grosvenordale
4	2514971	Lapalm																
327943	B + m	Blier	Ernest	21	M			Labor	"	C/A 1-14				11-28-34	Notre Dame de Lourdes Que	Mother Mary Blier Notre Dame Que	N.H.	Manchester
5	17157																	
328002	"	Piet	Clarence	23	M			"	"	"	"	"	"	"	St. Barnabe Que	Wife Annie Piet St. Francis X Que	Vt.	Newport
6	17159																	
327986	"	Gaumond	Joseph	43	M			Paper maker	"	"	"	"	"	"	Katevale Que	Louisa Gaumond Katevale Que	Mass.	Holyoke
7	16215																	
327988	L P R	Bertrand	Bernadin	23	M	S		Chauffeur battery Man	"	"	"	"	"	"	St. Anne Pocatiere Que	Fa. Godfroy Bertrand St. Anne Que	N.H.	Manchester
8	189194																	
328103	Ex. Order	Place	Harley R	23														
9	3814024																	
327945	B + m	Perron	Joseph	50	M			Farmer	"	French	"	French	French		Quebec City Que	Wife Marie N Perron 25 Bartelot St Quebec Que	"	Fitchburg
10	17160																	
328003	"	Mac-Leod	Malcolm	28	M	S		"	"	English	"	Scotch			Milan Que	Fa. Donald MacLeod Milan Que	Mass.	Springfield
11	16220																	
328005	"	Gale	Earl	21	M			Carpenter	"	"	"	English			St. Cyr Que	Fa. Leonard Gale St. Cyr Que	"	Fitchburg
12	15192																	
327950	"	Meunier	Marie Anne	17	F	S		typist	"	"	"	French			Tingwick Que	Fa. Wm Meunier Tingwick Que	N.H.	Littleton
13	17161																	
327948	"	Matton	Juliette	19	F			None	"	French	"					Fa. Aime Matton Tingwick Que	"	"
14	17162																	
327949	"		Marthe	17	F			"	"	"	"					"	"	"
15	17163	sister																
327987	"	Demers	Laurea	23	M			Clerk	"	"	"				Actonvale Que	Fa. Arsene Demers Actonvale Que	"	Manchester
16	16221																	
327992	"	Hudon	Alice	25	F			wool carder	"	"	"				Sherbrooke Que	Sister Mary Dubois 95 Gillespie St Sherbrooke Que	Mass.	New Bedford
17	16224																	
327990	"	Roux	Maria	21	F			"	"	"	"					Fa. Norbert Roux East Angus Que	"	Quincy
18	16226																	
327991	"		Olivine	19	F			Textile	"	"	"					"	"	"
19	16225	sister																
327988	"	Nadeau	Alice	20	F			store clerk	"	"	"				Thetford Mines Que	Fa. Joseph Nadeau Thetford Mines Que	N.H.	Manchester
20	16222																	
327989	"		Aurelie	18	F			"	"	"	"					"	"	"
21	16223	Sister																
327989	"	Tyler	Stephen	32	M			Ry trucker	"	English	"	English			Ayers Cliff Que	Fa. Benedict Tyler Ayers Cliff Que	Vt.	Newport
22	17164																	
327947	L P R	Boissonneault	Aldegi	20				Baker	"	French	"	French			St. Francois Que	Fa. Eugene Boisgonbeault St. Francois Que	N.H.	Nashua
23	2514973																	
327946	"	Godbout	Eugene	18	M			labor	"	"	"				Ste Neri Que	Sister Eugenie Godbout Quebec City Que	Mass.	Lawrence
24	2514972																	
328105	Ex. Order	Copp	Perley	25	M	S		Farmer	"	English	"	English			Rock Island Que	Mother Bessie Probert 95 Davis St. Rock Island Que	"	Greenfield
25	3814029																	
328104	"		Carroll	18	M			machine shop	"	"	"					"		
26	3814030	bro																
327993	B + m	Therrien	Bertha	28	F	M		his wife	"	French	"	French			Windsor Mills Que	Fa. Jos. Goulet Windsor Mills Que	N.H.	Nashua
27	16232																	
	Under 16	"	Regina	6	F	S		Nil	No	Nil	No					Grandfather		
327991	B + m		Leon	25	M	M		Cigar maker	yes	French	yes				Sherbrooke Que	Wife Alma Phaneuf 198 King St Sherbrooke Que	"	Manchester
28	17167	Phaneuf																
328152	"	Carrier	Theodule	34	M	S		Lumber jack	"	"	"					Fa. Edward Carrier 22½ St Gabriel St Sherbrooke	"	Black Mt.
	17169																	
	29	NOT USED																
		NOT USED																

106 Total passengers .....
U. S. citizens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept, 1923

CLASS E 569 MEMO

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Self	$50.00	No	Nil	Nil	Nil	Aunt Camille Parent #179 Washington St. Claremont N.H.	Indefinite		?	No	No	No	No	Nil	Nil	Normal	No	5	0	fair	bro	bro	Nil	Canada	St. Adrien Que
2	"	"	$60.00	"	"	"	"													5	3	med	"	blue			
3	"	"	$40.00	"	"	"	"	Cousin Germain Jerome #145 Davison St Woonsocket R.I.	yes	3 mos	No									5	5	"	"	bro		St Denis	Yamaska Que
4	"	"	$8.	"	"	"	"	Sister Clara Paquette No. Greenwoodale Conn	"	2 "	"									5	5	"	"	"		L'Ange	Gardien Que
5	"	"	$60.00	"	"	"	"	Frend Saml Demers Manchester N.H.	Indefinite		?									5	5	"	"	"		St Alexander	Que
6	"	"	$5.	"	"	"	"	Uncle John Trembley Newport N.H.	yes	1 mo	No									5	1	dk	"	blue		Stoke	Center Que
7	"	"	$50.	yes	1899 1908	Mass	1908	Frend Jos. Courtmond 61½ Center St. Holyoke Mass	"	2 "	"									5	2	med	"	brd		St Anne	de Pocatiere Que
8	"	"	$52.00	No	Nil	Nil	Nil	Cousin Mathias Lucier Manchester N.H.	"	3 wks	"									5	9	"	"	"			
9	Highway		$20.00	yes	1919 1921	Vt	1921	Frend Russell Bullis #21 Summer St. Springfield Mass	Indefinite		?									5	8	fair	"	"		Ayers	Cliff Que
10	yes	Self	$100.00	No	Nil	Nil	Nil	Dan Aurelie Thibault #27 Baker St. Fitchburg "	yes	1 mo	No									5	9	med	gray min	blue		St Joseph	de Beauce Que
11	"	"	$200.00	yes	1 mo	Vt	Aug 1918	Sister Mrs Lakristie Roberts #115 Sheffield Av. Springfield "	"	2 wks	"									5	5	"	bro	blue		Whitman	Que
12	"	"	$75.00	No	Nil	Nil	Nil	Uncle Hon Gale #298 Highland Av Fitchburg "	"	3 mos	"									5	0	"	"	"		St Cyr	Que
13	"	"	$21.00	"	"	"	"	Uncle Chas. Couture #72 Saranac St Littleton N.H.	"	1 mo	"									5	1	"	"	"		Sinquick	Que
14	"	"	$26.00	"	"	"	"	Uncle Geo. Matton #2 Columbus House Littleton "	"	2 mo	"									5	0	fair	bro	blue		St Remi	Que
15	"	Father	$11.00	"	"	"	"	"	"	"	?									5	0	"	"	Grey		Sinquick	Que
16	"	Self	$100.00	"	"	"	"	Sister Marie Ann Demers #306 Granite St. Manchester N.H.	"	"	"									5	1	med	bro	bro		Lauriervill	Que
17	"	"	$76.	"	"	"	"	Frend Paul Bourneger #193 Pinkham St. New Bedford Mass	"	"	"									5	0	"	"	"		St. Herminigile	Que
18	"	"	$75.00	"	"	"	"	Bro. Law Theode Bilodeau 76 So. Walnut St. Quincy Mass	"	"	"									5	0	"	"	"		East	Angus Que
19	"	"	$25.	"	"	"	"		"	"	"									5	1	"	"	"			
20	"	"	$85.00	"	"	"	"	Uncle Joseph Dallard #1 Dover St. Manchester N.H.	"	"	"									5	0	"	"	"		St. Honore	Que
21	"	"	$20.00	"	"	"	"	"	"	"	"									5	1	"	"	"			
22	"	"	$25.	"	"	"	"	No Address. Look Work	Indefinite		?									6	1	"	"	"		Ayers	Cliff Que
23	"	"	$170.00	"	"	"	"	Cousin. Edouard Raymond #1 Leiga St. Nashua N.H.	yes	3 wks	No									5	11	fair	bro	blue		St. Francois	Que
24	"	"	$28.00	"	"	"	"	Fr. Pierre Gosselin #63 Concord St. Lawrence Mass	"	2 "	"									5	2	med	bro	gray		St. Neri	Que
25	"	Highway	$30.	"	"	"	"	Bro. Raymond Copp Greenfield "	"	6 Mos	"									6	0	fair	dk	blue		Georgeville	Que
26	"	"	$35.	"	"	"	"		"	"	"									5	10	"	Lt	bro			
27	"	husb'd	$100.00	"	"	"	"	Husb. Arthur Therrien Nashua N.H.	"	2 "	"									5	1	med	bro	"		Windsor	Mills Que
28	No	Nil	Nil	"	"	"	"	Father	"	"	"									10	0	"	"	"			
29	yes	Self	$60.00	yes	1893 1922	N.H.	12/18/22	Cousin Jos. Roy #166 Porter St. Manchester N.H.	Indefinite		?									5	6½	dk	"	blue		Sherbrooke	Que
30	"	"	$5.	"	1920	Vt	1922	Martin Gibson & Co.	"	"	"									5	10	"	"	bro		St. Jacque	Que

INSPECTOR IN CHARGE

James A Gray

INSPE

3

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Manifested
1	Newport	1/31/23	B&M 78	8-31-23 1/31/23
2		"	"	"
3		1/30/23	LaP 210	"
4		"	"	"
5		1/31/23	B&M 78	9-1-23 2/1/23
6		2/1/23	" 752	"
7		"	" 78	"
8		"	LaP 214	"
9	Ruby Line	"	N. Rd	"
10		"	B&M 78	"
11		2/2/23	"	9-2-23 2/2/23
12		"	"	"
13		"	"	9-3-23 2/3/23
14		"	"	"
15		"	"	"
16		2/3/23	"	"
17		"	"	"
18		"	"	"
19		"	"	"
20		"	"	"
21		"	"	"
22		"	"	"
23		2/3/23	LaP 210	"
24		"	"	"
25	Ruby Line	2/3/23	N. Rd	"
26	"	"	"	"
27		2/4/23	B&M 78	9-4-23 2/4/23
		"	"	"
		2/3/23	"	"
		2/4/23	B&M 752	"

LaP CANADIAN PACIFIC R. R.
B&M BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

INDEXED A to K A to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
328154 1	17170	Richard	Elisa	23		F	S	Shoemaker	Yes	French	Yes	Canada	French	Can.	Sherbrooke Que	Father Ludger Richard Sherbrooke Que	R.I.	Woonsocket
328153 2	17171	Abandoned domicile [illegible] Noted on manifest [illegible] sister	Eva	26														
316624 3	17173	Herring	Mrs Nora E.	56			W	None		English			English	Rock Island	Que	Son Ernest Herring #194 Peel St Montreal	Que	Vt.	Newport
316625 4	17174	Carbonneau	Mrs George L	23			M	S Maker of acid							Que	Fa. John Carbonneau Capelton	Que	Mass	Chicopee
316626 5	17175	Mc Veigh	Gilbert	29			M	Labor					Irish		Que	Wife Ethel Mc Veigh Capelton			
316627 6	254978	Martel	Mrs Anthime	22			S	Butcher farm		French			French	Farnham	Que	Bro Wm Martel St Paul St. Farnham	Que	Conn	Bristol
328058 7	262873	Beaudin	Mrs Wilfred	20			M	Labor						Windsor Mills	Que	Fa. David Beaudin Windsor Mills	Que	Vt.	North Troy
316629 8	17178	Michaud	Louis Philip	22			S	Student						Isle Verte	Que	Fa. Philippe Michaud Isle Verte	Que	Conn	New Britain
316630 9	17185	Gagnon	Pierre	62			M	Blacksmith	Yes					Black Lake	Que	Dau. Blanche Mercier Black Lake		N.H.	Manchester
316631 10	17183	"	Mrs Marie	52			M	None										
316632 11	17184	"	Marie Louise	29			S	Domestic								Sister		
327899 12	17187	Distafano	Jean	20			M	Farm labor		French		Italy No		Stanstead	Que	Fa. Antonio Distafano Stanstead	Que	Vt.	Derby
327898 13	17186	Guillette	Emile	23								French				Fa. Meril Guillette St. Valerien	Que		
327896 14	254983	Lachapelle	Joseph	27			S							St Bonaventure	Que	Fa. Adelard Lachapelle St. Bonaventure	Que	Mass	Springfield
327897 15	254984	"	bro Adjutor	22														
327894 16	254979	Brouillard	Ephrem	20			M	Cheese Maker						St David	Que	Fa. Louis Brouillard St David	Que	Vt	North Troy
327895 17	254980	"	wife Rachel	19			M	Housewife										
328059 18	262874	Santaw	Mrs Florence	19			S	Domestic		English				Mansonville	Que	Fa. Fred Santaw Mansonville	Que		
328060 19	262875	Wright	Orra G	50			M	Farmer					English	Glen Sutton	Que	Uncle Fernald Cowser Glen Sutton	Que		
328016 20	17202	Boudreau	Emile	24			S	Lumber jack		French			French	Caraquet	N.B.	Fa. Augustus Boudreau Caraquet	N.B.	N.H.	Lincoln
328015 21	17201	Landry	Alexandre	20												Fa. James Landry Caraquet	N.B.		
328012 22	17198	Baron	Leonel	26										Drummondville	Que	Fa. Louis Baron Drummondville	Que		
328014 23	17200	Veitch	Joseph	48						English			Scotch	Sydney	N.S.	Sister Mary J Beddon Sydney	N.Scotia		Scot
328013 24	17199	Boufard	John B	55			Wd			French			French	Sherbrooke	Que	No relatives etc			
328011 25	17197	Eastman	Robert	25			S			English			English	Halifax	N.S.	Sister Mary G Longston Halifax	N.Scotia		
26	17188	Derochers	Arthur	22			M			French			French	Drummondville	Que	Wife Adrienne Derochers Drummondville	Que	Beebe	River
316635 27	17193	Fleurent	Laurent	22			S									Fa. Treffle Fleurent Drummondville	Que		
328009 28	17195	Villeneuve	Florien	23										Robertsonville	Que	Bro. David Villeneuve Robertsonville	Que		
316636 29	17191	Pettipas	Harry	22						English			English	Halifax	N.S.	Sister Mrs J G Walker Halifax N.Scotia			
328010 30	17196	Martin	Oliver	22												Fa. George Martin Liverpool			
		NOT USED																
	29	NOT USED																

201

107

Total passengers .....

U. S. citizens .....

.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—88

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept., 1923

CLASS E 569 MEMO

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging in labor or service for which he was imported by others? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported under any law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging in labor or service for which he was imported by others?	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Self	$?	No	Nil	Nil	Nil	Sister Emma Petrin 780 River St. Woonsocket R I	Yes	4 mos	No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	5	6	med	bro	bro	None	Canada	St. Julien 2nd
2	"	"	$ 32.	"	1911	"	"																				
3	"	"	$ 460.	yes	1912 1923	A I	4/1923	Friend Henry Paquin Newport	Vt	Indefinite	?									5	5	"	"	blue		Coaticook 2nd
4	"	"	$ 40.	No	Nil	Nil	Nil	Friend Bartlett Doyle Chicopee	Mass	"	"									5	11	"	"	bro		Capelton 2nd
5	"	"	$ 40.	"	"	"	"	Bro. Bernard Mc Veigh 69 Court St. Chicopee	Mass	"	"									6	3/4	"	bro	blue		
6	"	"	$ 150.	yes	1907 1911	R I	1911	Fa. Anthime Martel #26 Wall St. Bristol	Conn.	yes	6 wks	"								5	6	"	bro	bro		Adamsville 2nd
7	"	"	$ 65.	No	Nil	Nil	Nil	Friend H. Leblanc No. Troy	Vt	Indefinite	?									5	8	fair	"	blue		Windsor Mills 2nd
8	"	"	$ 44.	"	"	"	"	Friend Mrs. Sophie Laflamme #338 Main St Key Britain	Conn	"	"									5	9	med	"	blue		Lake Verte 2nd
9	"	"	$ 75.	"	"	"	"	Bro. Alphonse Bagnon #17 So. Main St. Manchester	N H	yes	4 mos	"								5	10	"	gry	"		St. Ferdinand 2nd
10	"	husband	Nil	"	"	"	"	"		"	"	"								5	1	muddy	bro	bro		St Sophie 2nd
11	"	father		"	"	"	"			"	"	"								5	3	med	"	"		St Ferdinand 2nd
12	"	Self	$ 19.	"	"	"	"	Uncle Euclide Guillette Derby	Vt	"	2 mo	?								5	4	dk	blk	"		Stanstead 2nd
13	"	"	$ 40.	yes	1909 1912	Mass	1912	Bro. Euclide Guillette Derby	Vt	"	"	"								5	2	"	"	"		St. Valerien 2nd
14	"	"	$ 13.	No	No	No	No	Uncle Edward Letendre Springfield	Mass	"	3 mos	No								5	7	med	bro	gry		St. Bonaventure 2nd
15	"	"	$ 26.	"	"	"	"			"	"	"								5	3	"	"	blue		
16	"	"	$ 60.	"	"	"	"	Bro. Omer Brouillard R F D. North Troy	Vt	"	"	"								5	5	"	"	bro		St David 2nd
17	"	"	Nil	"	"	"	"			"	"	"								5	3	"	"	"		St. Michel 2nd
18		Highway	$ 10.	yes	1 mo	Vt	June 1922	Uncle Chas. Santaw North Troy	Vt	Indefinite	"									5	5	fair	"	blue		Masonville 2nd
19	"	"	$ 75.	"	1895 1900	"	1900	Nephew Jasper Wright North Troy	Vt	"	"									5	6	"	gr	"		Glen Sutton 2nd
20	yes	Company	$ 15.	No	Nil	Nil	Nil	Parker Young Lbr Co		Lumber Season	No		yes	B/L						5	10	dk	bro	bro		Caraquet NB
21	"	"	$ 15.	"	"	"	"			"	"	"								5	9	med	"	"		
22	"	"	?	"	"	"	"			"	"	"								5	4	"	"	blue		St. Flavien 2nd
23	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"								6	0	dk	"	bro		Auckland Scotland Bishops
24	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"								5	7	med	grey	grey		Canada St. Simon 2nd
25	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"								5	5	dk	bro	bro		Halifax NS
26	"	"	?	"	"	"	"	Woodstock Lumber Co		"	"	"								5	10	med	"	"		Pierreville PQ
27	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"								5	10	"	"	"		St. Perpetue 2nd
28	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"								5	6	"	"	blue		St Methode 2nd
29	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"								5	9	"	"	bro		Halifax N Scotia
30	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"								5	6	dk	"	blue		Liverpool

INSPECTOR IN CHARGE

James A Ford

4

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or [illegible] or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Manifested 9-5-23
1	Newport	2/4/23	B&M #756	2/5/23
2		"	"	"
3		2/5/23	" 7606	"
4		"	" 9758	"
5		"	"	"
6		"	C.P. #214	"
7	No. Troy Vt	"	W. Rd	"
8		"	B&M #78	9-6-23 2/6/23
9		2/6/23	"	"
10		"	"	"
11		"	"	"
12		"	B&M #52	"
13		"	"	"
14		"	C.P. #212	"
15		"	"	"
16		"	"	"
17		"	"	"
18	No. Troy Vt	"	W. Rd	"
19	"	"	"	"
20		"	B&M #78	9-7-23 2/7/23
21		"	"	"
22		"	"	"
23		"	"	"
24		"	"	"
25		"	"	"
26		"	"	"
27		"	"	"
28		"	"	"
29		"	"	"
30		"	"	"

Line #1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30

C.P. CANADIAN PACIFIC R. R.
B&M BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION, INDEXED

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 7

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
569 MEMO	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
316634	B + m	Burke Trans. 4/30	Peter	21		M	S	Lumber jack	Yes	English	Yes	Canada	Irish	Can	N.S. Halifax	Fa. Pat Burke Halifax N. Scotia	Vt	Beech River
328007 2	17189	Houle "	Joseph	42		"	M	"	"	French	"		French	Rock Forest Que		Mother Arthemise Houle No. Valley Que		
327994 3	16233	Raymond Trans. 4/30	Joseph	30		"	"	Brick Mason	"	"	"		"	Sherbrooke Que		Fa Laurent Raymond Sherbrooke Que	Mass	Lawrence
327995 4	16234	" wife	Eveline	24		F	"	Ho'wife	"	"	"		"	"		"	"	"
" 5	Under 16	" dau	Beatrice	8		"	S	None	"	"	"		"	"		"	"	"
328155 6	B + m 17206	Lefebvre B.S.B.	Antonio	21		M	"	Grm Labor	"	"	"		"	"		Grandfather		
328018 7	17205	Tousignant	Marie Ange	18	10	F	"	Domestic	"	"	"		"	St Elie Que	Orford Que	Fa Georges Lefebvre St Elie Que	Que	Easthampton
328019 8	L P R 254986	Labelle	Oscar	20		M	S	Student	"	"	"		"	Black Lake Que		Fa Telesphore Tousignant Black Lake Que	Que	NH Manchester
328157 9	B + m 15234	Kennedy 9.S.S.	Gwendolen	8	6	F	"	"	"	English	"		English	Chambly Que		Fa Georges Labelle Chambly Que	Que	Mass Lowell
328022 10	L P R 254989	Grenier Mail	Eugenie	19		"	"	None	"	French	"		French	Coaticooke Que		Fa Charles Kennedy Coaticooke Que	Que	NY Jamaica
328020 11	" 254988	Maillé 2.S.S.	Omer	27		M	"	Labor	"	"	"		"	Farnham Que		Fa Bonfrog Grenier 20 St Vincent St Farnham Que	Que	Mass No Braintree
328021 12	" 254987	Courtemanche	Joseph	22		"	"	"	"	"	"		"	St Anne de Stukely Que		Fa Damase Maillé St Anne de Stukely Que	Que	" Northbridge
328162 13	B + m 17216	Langlois "	Romeo	25		"	"	Printer	"	"	"		"	No Stukely Que		Fa Ulderic Courtemanche No Stukely Que	Que	
328163 14	17212	Fisette "	Maria	20		F	"	Domestic	"	"	"		"	St Valerie Que		Uncle John Allaire St Valliere Que	Que	R.I. Pawtucket
328158 15	17215	Marcoux "	Adelard	23		M	M	Farmer	"	"	"		"	Barford Que		Fa Jeremie Fisette Barford Que	Que	Mass Holyoke
327996 16	16237	Boldue Trans. 4/30	Gilbert	46		"	"	Labor	"	"	"		"	Frampton Que		Wife Laura Marcoux Frampton Que	Que	NH Laconia
327997 17	16238	" wife	Anna	37		F	"	Ho'wife	"	"	"		"	Sherbrooke Que		Mother Regina Boldue Sherbrooke Que	Que	Mass Lawrence
327998 18	16236	" dau	Juliette	17		"	S	Domestic	"	"	"		"				"	"
" 19	Under 16	"	Bernadette	15		"	"	"	"	"	"		"			Grandmother	"	"
" 20	"	" son	Donat	10		M	"	Nil	"	"	"		"				"	"
316640 21	B + m 17222	Lebrun B.S.B.	Alphonse	17		"	"	Apprentice Mechanic	"	"	"		"			Fa Louis Lebrun Sherbrooke Que	Que	NH Manchester
328201 22	17223	Morin	Victorin	28		"	"	Barber	"	"	"		"	Bolton Que		Fa Edouard Morin Bolton Que	Que	Mass
328202 23	16239	Lefebvre A.D.S.	Jean Louis	21	6	"	"	Plow Clerk	"	"	"		"	Quebec City Que		Fa Louis Lefebvre 32 de La Gauchetiere Quebec Que	Que	VT St Johnsbury
328203 24	16241	St Pierre "	Armoza	18	9	F	S	None	"	"	"		"	Chenley Que		Fa Archille St Pierre Chenley Que	Que	NH Manchester
328204 25	16240	" sister	Albertine	19	6	"	"	"	"	"	"		"				"	"
316642 26	17227	Hutchins	Henry	23		M	M	Mechanic shoe maker	"	English	"		Scotch	Magog Que		Wife Edith Hutchins Magog Que	VT	Newport
328164 27	17226	Ramsay D.D.S.	Walter R	26		"	"	"	"	"	"		English	Lennoxville Que		Wife Florence M Ramsay Lennoxville Que	"	Orleans Co
328061 28	L P R 189197	Westover C.E.F.	Hope	26		F	S	Grad Nurse	"	"	"			Sutton Junction Que		Fa Frank Westover Sutton Junction Que	NH	Manchester
328172 29	B + m 17239	Dion D.S.S.	Adrienne	16		"	"	Domestic farm	"	French	"		French	D'Israeli Que		Fa Fortunat Dion D'Israeli Que		
328158 30	17235	Fredette	Jean B.	23		M	"	Labor	"	"	"		"	Windsor Mills Que		Fa Jos. Fredette Windsor Mills Que	Mass	Holyoke
	2½	NOT USED																
		NOT USED																

Abandoned domicile 1920 ... File 4-12-0/52 ... Noted on manifest 3/15/1921 2nd

Abandoned domicile 9/1/37 ... File 11316-237 ... Noted on manifest 9/2/37 2nd

9/10/37 2nd

108

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—26

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept, 1923 CLASS E 569 MEMO

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to be a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; etc. (See reverse for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with what cost.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to be merely a temporary visitor, returning to his country of choice, after temporarily residing in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.											Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Company	$?	Yes	1907	St. J.	1922	Woodstock Lumber Co.	Lumber Season	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	dk	brn	blue	None		Charlottetown P.E.I.
2	"	"	"	Yes	1907 1922	"	1922		"	"	"									5	9	med	"	Grey		Canada Claims USA	Canaan
3	"	Self	$100	No	Nil	Nil	Nil	Bro-law Henry Bourque 191 Concord St. Lawrence Mass	Yes	2 mos	?					No				5	8	"	"	blue		Can.	Sherbrooke
4	"	Husb'd	Nil	"	"	"	"	"	"	"	"									5	2	"	"	"			
5	No	Nil	"	"	"	"	"	Uncle Friend Dieudonne Langlois 25 Federal St. Easthampton Mass	"	"	"									5	0	"	"	"			
6	Yes	Self	$37.00	"	"	"	"	Bro. Romeo Tousignant 17 So. Main St. Manchester N.H.	Indefinite	?										5	3	"	blk	brn			Magog
7	"	"	$53.00	"	"	"	"	Uncle Ferdinand Labelle 190 Merrimack St. Lowell Mass	Yes	3 wks	No									5	6	"	"	brn			Disraeli
8	"	"	$3.00	"	"	"	"	Aunt Mrs Ruby King L.I. N.Y. 345 Parsons Blvd. Jamaica	"	2 mos	"									5	4	"	"	brn			Chambly
9	"	Father	Nil	"	"	"	"	Uncle Jos. Ostigby No Braintree Mass	Indefinite	?										5	0	fair	light	brn			Coaticooke
10	"	Self	$30.00	"	"	"	"	Friend Ernest Bouthillette Box 30 E Northbridge Mass	Yes	2 wks	No									5	4	med	brn	brn			Farnham
11	"	"	$39.00	Yes	1919 1920	Mt	2/27/23		Indefinite	?										5	7	"	"	"			St. Joachim
12	"	"	$67.00	No	No	No	No	Friend above	"	"	"								Poor Health	5	6	dk	"	"			Preston Falls
13	"	"	$90.00	Yes	Short visit	Maine	1/1/23	Mother Amanda Langlois #775 Main St. Pawtucket R.I.	"	"	"								Good	5	5	med	"	blue			St. Valiere
14	"	"	$25.00	No	Nil	Nil	Nil	Uncle Ozilia Pinette #527 Summer St. Holyoke Mass	Yes	3 mos	No									5	4	"	"	brn			Weedon
15	"	"	$52.00	Yes	1914 1917	Maine	1917	Bro. Edmond Marquet 29 Merrimac St. Laconia N.H.	"	5 wks	"									5	11½	"	"	blue			Frampton
16	"	"	$50.00	No	Nil	Nil	Nil	Bro Wilfred Bibeau #61 Fairfield St. Lawrence Mass	"	2 mos	?									5	8	"	"	brn			Lambton
17	"	Husb'd	Nil	"	"	"	"	"	"	"	"									5	2	"	"	"			St. Julien
18	"	Father	"	"	"	"	"	Uncle	"	"	"									5	0	"	"	"			"
19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									5	0	"	"	"			D'Israeli
20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									5	0	"	"	"			Ham Nord
21	"	Self	$16.00	"	"	"	"	Aunt Elizabeth Ammonette #64 Merrimac St. Manchester N.H.	"	1 mo	"									5	5	"	"	blue			St. Gerard
22	"	"	$7.00	"	"	"	"	Friend Ernest Logeau Marcona N.Y.	"	15 days	No									5	6	"	"	hazel			Bolton
23	"	"	$28.00	Yes	2 mo.	Mass	12/ 1922	Sister Mrs John Mareney #52 Portland St. St Johnsbury Vt.	"	2 mos	"									5	8	"	"	brn			Quebec City
24	"	"	$40.00	No	Nil	Nil	Nil	Sister Leonise St Pierre 115 Central St. Manchester N.H.	"	3 mos	"									4	11	"	"	"			Chenley
25	"	"	$40.00	"	"	"	"	Bro. Lyall Hulet	"	"	"									5	2	"	"	"			"
26	"	"	$75.00	"	"	"	"	Bro. Lyall Hutchins S. Coventry St Newport Vt	"	2 days	"									5	6	"	light	brn			Georgeville
27	"	"	$40.00	Yes	19 mo.	Mass	Nov 1915	No Address	Indefinite	?										5	1½	fair	light	gray		England	St Jane
28	"	"	$70.00	"	1916 1921	Mt	Aug 1921	Friends Nelson Pierce #50 Old Falls Rd. Manchester N.H.	"	"	"									5	5	"	"	blue		Canada	Sutton
29	"	"	$12.00	No	Nil	Nil	Nil	Uncle Josiah Roy #1115 Elm St. Manchester	"	"	"									5	5	med	"	"			St Herediue
30	"	"	$80.00	"	"	"	"	Uncle Jos. Laboute #29 Windsor St. Holyoke Mass	"	"	"									5	5	"	"	"			St. Lazare

INSPECTOR IN CHARGE

James C. Frey

6.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Manifested
1	Newport	2/4/23	Bm*78	9-7-23 2/7/23
2		"	"	"
3		2/7/23	"	"
4		"	"	"
5		"	"	"
6		2/4/23	"	"
7		1/30/23	"	1/20/23 Readmitted Feby 7/23
8		2/2/23	L P* 212	"
9		2/8/23	Bm*78	9-8-23 2/8/23
10		"	L P* 212	"
11		"	" 312	"
12		"	"	"
13		"	Bm*78	9-9-23 2/9/23
14		"	"	"
15		"	"	"
16		2/9/23	"	"
17		"	"	"
18		"	"	"
19		"	"	"
20		"	"	"
21		"	"	9-10-23 2/10/23
22		"	"	"
23		"	"	"
24		2/10/23	"	2/10/23
25		"	"	"
26		"	"	"
27		"	Bm 706	"
28		"	" 752	"
29		"	L P* 212	"
30		2/12/23	Bm*78	9-12-23 2/12/23
31		"	"	"
		"	"	"

L P — CANADIAN PACIFIC R. R.
Bm — BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—20

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K .....

L to Z .....

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
569 EMO	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
328172 1	39 m	Boulanger	Odilon	20	m	S	laborer	yes	French	yes		Canada	French	Can.	Broughton Que	Fa. Philias Boulanger Broughton Que	N.H.	Laconia
328171 2	17240	Melancon	Ophelia	24	f	m	h's wife	.	"	"					Black Lake Que	Husb. Arthur Melancon Black Lake Que	"	"
" 3	under 16	" dau	Anita	2		S	Nil	No	infant	No						Father	"	"
328170 4	39 m	Perreault	Gencredi	18	6	m	farm laborer	yes	French	yes					St. Anges Que	Fa. Herminigild Perreault St. Anges Que	Mass	Lawrence
328169 5	17238	" bro	Alfred	19			"	"	"	"					"	"	"	"
328062 6	6 P R Dom 689 189198	Landry	Cecile	17		f	domestic	"	"	"					St Brigide Que	Fa. Hermidas Landry St Brigide Que	N.H.	Manchester
328179 7	Born 17248	Bolduc	Alfred	21		m	farm laborer	"	"	"					Lyster Que	Fa. Narcisse Bolduc Lyster Que	Conn	New Britain
328174 8	17250	Brochu	Alma	22		f	None	"	"	"					"	Fa. Alfred Brochu Lyster Que	"	"
328178 9	17251	Josselin	Celina	21		f	teacher	"	"	"					"	Fa. Jean B Josselin Lyster Que	"	"
326645 10	Born 162444	Compagnon	Rodolphe	28		m	farmer	"	"	"					East Angus Que	Fa. Aurel Compagnon St Paul de Kheelee Que	Vt	Barre
328063 11	6 P R 689 268278	Beauregard	Henri O	37		m	butcher	"	"	"					Roxton Falls Que	Bro. Wilfred Beauregard Dutton Que	Conn	No Grosvenordale
328064 12	268279	"	wife Veninalda	36		f	h wife	"	"	"					"	"	"	"
" 13	Under 16	"	son Hubert	1	6	m	S	Nil	No	infant	No					Uncle	"	"
" 14		"	dau Gisel	0	3	f	"	"	"	"	"					"	"	"
328180 15	Born 17253	Malenfant	Jean	17	10	m	"	labor	yes	French	yes				Black Lake Que	Fa. Jos Malenfant Black Lake Que	N.H.	Somersworth
328183 16	Dom N.H.H. 17255	Hutchins	Donald Keith	18		"	"	Carpenter	"	English	"		Scot Irish		Georgeville Que	Fa. Oliver Hutchins Georgeville Que	Vt	Enosburg
328181 17	" 17254	Provencher	Edouard	24		"	farm laborer	"	"	French	"		French		Warwick Que	Fa. Alphonse Provencher Warwick Que	Mass	Millbury
326647 18	6 P R Dom 189199	Fontaine	Henry Paul	22		"	"	Farmer	"	"	"				St Hugues Que	Fa. Dieudonne Fontaine St Hugues Que	R.I.	Woonsocket
326648 19	Born 16247	St Jean	Ida	25		f	"	textile	"	"	"				Magog Que	Sist. Lia Lepartier Chicoutemi Que	N.H.	Manchester
328187 20	" 17259	Duquette	Joseph A	20		m	S	farm laborer	"	"	"				Coaticook Que	Fa. Regis Duquette Coaticook Que	Vt	Granteville
328186 21	" 17257	Morin	Albert	Aban 19		"	"	Domicile	1925	11316	22D	1/24/35	E.D.		Bromptonville Que	Fa. Hector Morin Bromptonville Que	N.H.	Salmon Falls
328193 22	" 17263	Jutras	Leopold	48		"	M	settler	"	"	"				Drummondville Que	Bro. Olivier Jutras St Rosalie Que	"	Bebe River
328190 23	" 17266	Laramee	Joseph	18		"	S	lumber jack	"	"	"				East Angus Que	Fa. Fred Laramee East Angus Que	"	"
328189 24	" 17262	Allaire	Fortunat	30		"	"	farm laborer	"	"	"				Beebe Que	Fa. Wm Allaire Beebe Que	Mich.	Detroit
328000 25	" 15235	Locke	Percy V.	25		"	M	merchant	"	English	"		English		Maes River Que	Wife Ruth Locke Maes River Que	Mass	Chicopee
327999 26	6 P R 268281	Ouellette	Edouard	21		f	S	domestic	1/14/36	French			French		Three Rivers Que	Fa. Hormidas Ouellette Great River Que	N.H.	Manchester
328067 27	Dom 689 268282	Plante	Philias Abandoned	48		m	M	Carriage maker	11316/30	French		Note D. 10/3/36			St Basile Que	Wife. Marie L. Plante St Basile Que	Mass	Lowell
328027 28	Born 17303	Lambert	Lorenzo	20		"	S	labor	"	"	"				Katevale Que	Fa. Mederic Lambert Katevale Que	N.H.	Beebe River
328021 29	Dom N.H.H. 17295	Therriault	Odina	38		"	Sep	Domicile	Sept 21, 1934	11316	22D	1/28/35	E.D.		Bromptonville Que	Fa. Henri Therriault Bromptonville Que	"	"
328210 30	" 17284	Cote	Emile	Aban 28		"	S	"	"	"	"				Windsor Mills Que	Fa. Jean Cote Windsor Mills Que	"	"
	27½	NOT USED																
		NOT USED																

109

Total passengers .....

U. S. citizens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept, 1923 CLASS E 569 MEMO

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came, after coming temporarily to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported while over year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Self	$80.00	No	Nil	Nil	Nil	Bro. Arthur Boulanger #247 Union Ave Laconia N.H.	yes	1 mo	No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	5	7	med	blk	blue	None	Can.	Broughton 2nd
2	"	"	$15.00	"	"	"	"	Aunt Alphonsine Parent #214 Kezar St. Laconia N.H.	"	"	"									5	0	"	bro	bro			St Odilon 2nd
3	No	Nil	Nil	"	"	"	"		"	"	"									0	0	fair	bro	"			Black Lake 2nd
4	yes	Self	$42.00	"	"	"	"	Uncle Eugene Bilodeau #41 Concord St. Lawrence Mass	"	"	"									5	9	med	lt bro	blue			St. Anges 2nd
5	"	"	$45.00	"	"	"	"		"	"	"									5	7	"	"	"			
6	"	Bro fam	$5.00	"	"	"	"	Bro law Alfred Tremblay #19 Marten Lane Manchester N.H.	"	"	"									5	2	fair	bro	gray			St Maurice 2nd
7	"	Self	$3.00	"	"	"	"	Cousin Honore Boucher #161 High St New Britain Conn	Indefinite		?									5	8	med	bro	"			Lyster 2nd
8	"	"	$49.00	"	"	"	"	Bro Jos. Brochu #308 Park St. New Britain Conn	"	"	"									5	4	"	"	blue			St Agathe 2nd
9	"	"	$87.00	"	"	"	"	Bro Eugene Bazzelin 32 Commercial St New Britain Ct.	"	"	"									5	4	"	"	"			Lyster 2nd
10	"	"	$25.00	"	"	"	"	Bro law Jos Paris Barre Vt.	yes	1 mo	No									5	6	"	"	bro			St Paul de Chester 2nd
11	"	"	$75.00	yes	1896	Conn	1900	Fa. Hubert Beauregard No Groevenordale Conn	"	3 "	"									5	6	"	"	"			claims Conn US No Groevenordale
12	"	Same bird	Nil	No	Nil	Nil	Nil		"	"	"									5	3	fair	"	gray			2nd Can. Roxton Pond
13	Nil	No	"	"	"	"	"	Grandfather	"	"	"									1	0	0	"	"	"		"
14	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"									1	0	0	"	"	"		
15	yes	Self	$34.00	"	"	"	"	Uncle Jos Trudel #21 Pleasant St Somersworth N.H.	"	1 mo	No									5	5	med	lt	bro			St Adrien 2nd
16	"	"	$23.00	"	"	"	"	Aunt Carrie James Enosburg Vt	"	6 wks	"									5	4	"	bro	gray			Georgeville 2nd
17	"	"	$45.00	"	"	"	"	Bro law Louis Gagne Box 53 Millburg Mass	"	1 mo	"									5	6	"	bro	"			St Patrice 2nd
18	"	"	$62.00	"	"	"	"	Cousin Emile Dournaine #621 Clinton St. Woonsocket R.I.	Indefinite		?									5	6	"	"	bro			St Hugues 2nd
19	"	"	$60.00	"	"	"	"	Sister Rose Gendron #141 So Main St. Manchester N.H.	yes	3 mos	No									5	0	"	"	gray			Sawyerville 2nd
20	"	"	$13.00	"	"	"	"	Cousin Aime Lafaille Graniteville Vt	Indefinite		?									5	6	med	lt	bro blue			Coaticook 2nd
21	"	"	$18.00	"	"	"	"	Cousin Arthur Roux Salmon Falls N.H.	yes	2 mos	No									5	8	"	dk	bro bro			Brompton 2nd
22	"	Company	?	"	"	"	"	Woodstock Lumber Co.	Lumber season		.					yes	yes		B/L	5	6	"	bro	blue			Drummondville 2nd
23	"	"	$1.00	"	"	"	"	Friend Jos. Heroux #46 18 Dix Ave Detroit Mich.	Indefinite		?						No			5	7	"	lt	bro blue			East Angus 2nd
24	yes	Self	$32.00	"	Jan 8	Jan 8	1923	Bro. law John Martin #522 Springfield St. Chicopee Mass		"	"									5	6	"	bro	"			Armagh 2nd
25	"	"	$100.00	yes	1918	Mass	1923	Bro. Ernest Ronette #50 Pine St. Manchester N.H.	yes	2 mos	No									5	6	"	bro	"			Toronto 2nd
26	"	"	$100.00	No	Nil	Nil	Nil	Friend Jos Bourgeois #361 Moody St. Lowell Mass	Indefinite		?									5	0	"	"	bro			Three Rivers 2nd
27	"	"	$200.00	"	1919	"	"	Bro. law John Martin	yes	2 mos	No					yes	yes		B/L	5	7	"	"	"			St. Raymond 2nd
28	"	"	$10.00	yes	1922	Vt	3/1920	Woodstock Lumber Co												5	8	"	"	blue			Natevale 2nd
29	"	"	$6.00	No	Nil	Nil	Nil													5	5	"	"	"			St. Pascal 2nd
30	"	"	?	"	"	"	"													5	8	"	"	"			Windsor Mills 2nd

INSPECTOR IN CHARGE

James L Hoy

3

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
			Manifested	
1	Newport	2/12/23	B&M *78	9/13-23 2/13/23
2		"	"	"
3		"	"	"
4		"	"	"
5		"	"	"
6		2/13/23	C P *212	"
7		"	B&M *78	9-14-23 2/14/23
8		"	"	"
9		"	"	"
10		2/14/23	"	"
11		"	C P *214	"
12		"	"	"
13		"	"	"
14		"	"	"
15		"	B&M *78	2/15/23
16		2/15/23	" *9758	"
17		"	" *752	"
18		"	C P 210	"
19		2/16/23	B&M *78	9-16-23 2/16/23
20		2/15/23	"	"
21		"	"	"
22		2/16/23	B&M *9758	2/16/23
23		"	"	"
24		"	*7606	"
25		2/17/23	B&M *78	9-17-23 2/17/23
26		"	C P 210	"
27		2/17/23	" *208	9-18-23 2/18/23
28		2/19/23	B&M *78	9-19-23 2/19/23
29		"	"	"
30		"	"	"
		C P	CANADIAN PACIFIC R. R.	
		B&M	BOSTON & MAINE R. R.	
		W. RD.	WAGON ROAD	

1-30-23 4 C.P. 2 adults.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.,

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
569 MEMO	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 21		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
328309	B r m	Therrien	Théophas	20		M	S	lumber jack	Yes	French	Yes	Canada	French Can.		Windsor Mills Que	To Jean Therrien Windsor Mills Que	N.H.	Beebe River
1	17283																	
328308	"	Binette	Omer	22		"	"	"	"	"	"		"		Sherbrooke Que	Mother Ainee Binette 10½ St Thomas St. Sherbrooke Que	"	"
2	17282																	
328317	"	Blanchette	Napoleon	22		"	"	"	"	"	"		"			Fa. George Blanchette Sherbrooke Que	"	"
3	17291																	
328305	"	Camirand	Leonidas	19		"	"	"	"	"	"		"			Mother. Malvina Camirand 492 St Champlain St. Sherbrooke Que	"	"
4	17279																	
328307	"	Morin	Joseph	20		"	"	"	"	"	"		"			Fa. Octave Morin 20 St Martin St. Sherbrooke Que	"	"
5	17281																	
328306	"	Roux	Philippe	19		"	"	"	"	"	"		"			Fa. Narcisse Roux 21 St Gabriel St Sherbrooke Que	"	"
6	17280																	
328304	"	Vaillancourt	Edouard	30		"	"	"	"	"	"		"			Fa. Chas. Vaillancourt Sherbrooke Que	"	"
7	17278																	
328314	"	Moisan	Marcel	22		"	"	"	"	"	"		"		St Raymond Que	Fa. Leandre Moisan St. Raymond Que	"	"
8	17288																	
328302	"	Plamondon	Azarias	42		"	"	Smith farm	"	"	"		"			Fa. Ozone Plamondon St. Raymond Que	"	"
9	17276																	
328204	"	Prince	Albert	22		"	"	labor	"	"	"		"		St Felix de Kingsey Que	Fa. Leonidas Prince St. Felix de K Que	Mass	Leominster
10	17305																	
328197	"	Bennett	Frederick	19		"	"	"	"	English	"		English		Maple Grove Que	Fa. Dan Bennett Maple Grove Que	Vt	St Johnsburg
11	17274																	
316650	"	Reed	Bernard	41		"	M	Brakeman Farm	"	"	"		"		Beebe Junction Que	wife Martha Reed Beebe Jct Que	"	Island Pond
12	17272																	
328251	L P R	Boulé	Aldea	19		"	S	labor	"	French	"		French		Adamsville Que	Fa. Gedeon Boulé Adamsville Que	Mass	Webster
13	283100																	
328200	"	Brien	Norbert	41		"	"	Returned to Canada Oct. 1923 per info. Inspector Crowther	"	"	"		"		Lawrenceville Que	Mother Ernestine Brien Lawrenceville Que	N.H.	Manchester
14	254998																	
328198	"	Nadeau	Adjuteur	24		"	M	Smith lumber jack	"	"	"		"		St David Que	Wife. Emma Nadeau St. David Que	Mass	Holyoke
15	254997																	
326206	B r m	Desroches	Alphonse	35		"	"	"	"	"	"		"		Bolton Center Que	Fa. Jos Desroches Bolton Centre Que	Vt	N. Northboro
16	17318																	
328329	"	Nault	Lucien	22		"	"	"	"	"	"		"		Tingwick Que	Mother Rachel Nault Warwick Que	N.H.	Beebe River
17	17314																	
328331	"	Provencher	George	35		"	M	"	"	"	"		"		Sherbrooke Que	Wife. Clara Provencher 46 6th Ave Sherbrooke Que	"	"
18	17312																	
328330	"	Lemieux	Louis	33		"	"	"	"	"	"		"		St Elie d'Orford Que	Fa. Elzear Lemieux St Elie d'O. Que	"	"
19	17313																	
328335	"	Ramsay	Amedee	19	9	"	"	farm	"	"	"		"		Notre Dame d'Ham Que	Fa. Ferdinand Ramsay Notre Dame d'Ham Que	"	"
20	17316																	
328255	"	Bishop	Kenneth	21		"	S	labor	"	English	"		Scotch		Marbleton Que	Bro. Stanley Bishop Marbleton " Que	Mass	Pittsfield
21	16249																	
328256	"		Neil	19		"	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"
22	16250																	
328252	"	Pare	Adolphe	47		"	M	machinist	"	French	"		French		Thetford Mines Que	Sister Florida Rouleau Sacre Coeur d'Marie Que	"	Lowell
23	16251																	
328301	"	Dubois	Louisia	17	4	F	S	Seamstress	"	"	"		"		Victoriaville Que	Fa. Alphonse Dubois Victoriaville Que	"	Lawrence
24	17275																	
328205	"	Noule	Rodolphe	23		M	"	clerk	"	"	"		"		St Felix d'Kingsey Que	Fa. Alcide Noule St. Felix d'Kingsey Que	"	Leominster
25	17304																	
328351	"	Roy	Alcide	29		"	M	laborer	"	"	"		"		Sherbrooke Que	Wife Sadie Roy 224 St Gabriel St. Sherbrooke Que	Vt	W. Black Mt.
26	17319																	
328107	Ex. Order	Gingras	Rosaire	33		"	"	Cutter stone	"	"	"		"		Beebe Junction Que	Wife. Marion Gingras Beebe Jct Que	Mass	Uxbridge
27	397272																	
328207	B r m	Booth	Campbell	20		"	S	labor	"	English	"		Scotch		Kingsbury Que	Fa. Duncan Booth Kingsbury Que	N.H.	Littleton
28	17323																	
328210	"	Cloutier	Fernand	20		M	"	"	"	French	"		French		St Ferdinand Que	Fa. Ludger Cloutier St. Ferdinand Que	R.I.	Woonsocket
29	17324																	
328	"	Morriette	Jean Batiste	26		"	"	barber	"	"	"		"		Drummondville Que	Fa. Geo Morriette Drummondville Que	Mass	Holyoke
30	15193																	

NOT USED

NOT USED

20-

110 Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—26

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF Sept, 1923

CLASS E 569 MEMO

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether able to read some language not mentioned in column 25.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to reside permanently in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Company	?	No.	Nil	Nil	Nil	Woodstock Lumber Co Jean Pierrien Windsor Mills Que	Lumber	Season	No.	No.	No.	No.	No.	Yes	No.	Normal	No.	5	9	dk.	bro.	bro.	None	Can.	Windsor Mills Que
2	"	"	"	"	"	"	"	Woodstock Lumber Co	"	"	"					"				5	5	med.	blk.	Gray			Garthby Que
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"				5	5	"	Gro.	blue			Baie du Febvre Que
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"				5	8	"	bro.	brs.			Sherbrooke Que
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"				5	5	"	blue				Asbestos Que
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"				5	5	"	lt. bro.	brs.			Notre Dame du Bois Que
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"				5	3	"	bro.	brs.			Coaticooke Que
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"				5	4	dk.	"	blk.			St. Raymond Que
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"				5	3	med.	"	Gry.			
10	yes	Self	$70	"	"	"	"	Friend Arthur Jeanneroud #159 Third St Leominster Mass	Indefinite	"	?						No			5	8	rudy	"	"			St. Felix de Kingsey Que
11	"	"	$15	"	"	"	"	Aunt Mrs Mattie Fleming St. Johnsbury Vt	"	"	"									5	11	med.	blue				Maple Grove Que
12	"	"	$25	yes	1892 1917	Vt	1917	Friend Jo Cooper Island Pond Vt	"	"	"									5	8	dk.	"	brs			Beebe Que
13	"	"	$30	No	Nil	Nil	Nil	Friend Lagrille Pleasse Brooklin St. Webster Mass	"	"	"									5	7	med.	"	"			Waterloo Que
14	"	"	$80	"	"	"	"	Sister Rose Ducharme #394 Remmon St Manchester N.H.	"	"	"									5	6	"	Gry.	nine			St Anne de Stukely Que
15	"	"	$37	"	"	"	"	Bro law Arsine Morrissette #529 Bridge St. Holyoke Mass	"	"	"									5	4	"	bro.	brs			St David Que
16	"	"	$70	"	"	"	"	Martin Gibson Lbr Co	"	"	"									5	5	dk.	"	"			Lake Megantic Que
17	"	Company	?	"	"	"	"	Woodstock Lbr Co	yes	6 mos	No					B/C yes				5	6	med.	blue				Tingwick Que
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"				5	9	dk.	"	bro.			Coaticooke Que
19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					"				5	10	med.	"	"			St Helene Que
20	"	"	"	"	"	"	"	"	Indefinite	?	"					"				5	10	"	"	"			Notre Dame de Ham Que
21	yes	Self	$60	yes	3 mos	Mass	Nov 20	Bro. Albert Bishop Pittsfield Mass	"	"	"						No			5	7	"	"	"			Marbleton Que
22	"	"	$60	"	"	"	"	"	"	"	"									5	6	"	"	"			
23	"	"	$30	"	5 mos	"	Nov 20	Cousin Reginald Rousseau #138 West St Lowell Mass	yes	5 mos	"									5	6	"	"	"			St. Frederick Que
24	"	"	$75	No	Nil	Nil	Nil	Sister Emilia Desrosiers #73 Marble Ave Lawrence Mass	Indefinite	?	"									5	1	"	"	blue			St Sophie Que
25	"	"	$80	"	"	"	"	Cousin Armand Leclair #38 Third St Leominster Mass	"	"	"									5	11	"	lt. bro.	"			St Felix de Kingsey Que
26	"	"	$10	"	"	"	"	Martin Gibson Lbr Co	"	"	"									5	7	dk.	bro.	brs			Cookshire Que
27	"	W.Rd	$4	"	"	"	"	Cousin Eva Pelletier Ystbridge Mass	yes	15 days	No									5	8	med.	"	blue			Stanville Que
28	yes	Self	$20	"	"	"	"	Uncle John Desiondres Littleton N.H.	"	1 mo	"									5	9	dk.	blk.	brs			Kingsbury Que
29	"	"	$2	"	"	"	"	Uncle Napoleon Beaudry #388 Hood Ave Woonsocket R.I.	Indefinite	?	"									5	7	med.	lt. bro.	blue			Cleveland Que
30	"	"	$100	yes	2 mos	Visit	Mass	1919 Friend Adelaire Robidoux #629 Summer St. Holyoke Mass	yes	2 mos	"									5	7	"	bro.	gray			St Pascal Que

INSPECTOR IN CHARGE

James A Boyd

INSPECTO

F. Bonneau
Hillenbrand
O. Hemelke
R. A. [illegible]
Dole
[illegible]

5

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

10-26

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Manifested
1	Newport	2/19/23	BM #9758	9-19-23 2/19/23
2		"	"	"
3		"	"	"
4		"	"	"
5		"	"	"
6		"	"	"
7		"	"	"
8		"	"	"
9		"	"	"
10		"	BM #78	9-20-23 2/20/23
11		"	" #752	9-19-23 2/19/23
12		"	" #7606	"
13		"	L O #212	"
14		"	"	"
15		"	"	"
16		2/20/23	BM #9758	9-20-23 2/20/23
17		"	"	"
18		"	"	"
19		"	"	"
20		"	"	"
21		"	BM #78	"
22		"	"	"
23		"	"	"
24		1/26/23	-	" admit Feby 20/23 1/26/23
25		2/19/23	"	" 2/20/23
26		2/20/23	BM #9758	"
27	Lady Line VT	"	H. Rd	"
28		"	BM #78	9-21-23 2/21/23
29		"	"	"
		"	"	"
		L O		
		BM		

CANADIAN PACIFIC R. R.
BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____ COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
569 MEMO	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
328355	Brm	Bertrand	Alfred	21		M	S	Lumber Jack	Yes	French	Yes	Canada	French	Can	Actonvale Que	Fa. Alfred Bertrand Sherbrooke	Que	N H	Lincoln
328213	2 17330	Codere	William	19		"	"	Labor	"	"	"				Granby Que	Wife Yvonne Codere Granby	Que	"	"
328214	3 17331	Entwiste	William	21		"	S		"	English	"		English		Actonvale Que	Fa. Wm. Entwiste Actonvale	Que	"	"
328069	4 268283	Porter	Lizzie M.	41		F	M	Keeps House	"	"	"				Medicine Hat Alta	Husb. Raymond Porter Medicine Hat	Alta	Mass	Lynn
	5	Under 16	Dau Jean	8		"	S	Nil	"	"	"					Father			
328068	6 268451	Piemonte	Antonio	56		M	M	Farmer	"	Italian	"	Naturalized	Italy No.		Venice Alta	Wife Theophilia Piemonte Venice	Alta	"	Salem
328071	7 268285	Savignon	Laura	31		F	S	Grad. Nurse Nurse	"	French	"	Can	French		St. Hyacinthe Que	Fa. Elisi Savignon St. Alexandre	Que	N H	Manchester
328070	8 268284	Desallier	Angeline	38		"	"	Nun	"	"	"					Bro. Jos. Desallier St. Ubald	Que	"	"
328356	9 17332	Richard	Eugene	28		M	M	Labor	"	"	"				St. Theophile Que	Wife Emilia Richard St. Theophile	Que	"	Laconia
328338	10 16254	Desruisseau	Misael	25	9	"	M	"	"	"	"				St. Flavien Que	Fa. Celophas Desruisseau St. Flavien	Que	Mass	So. Lawrence
328339	11 16253	"	Eva	21		F	"	Wife	"	"	"							"	"
328256	12 268416	Lafontaine	Raymond	21		M	S	Store Clerk	"	"	"				Shawinigan Bay Que	Fa. Honore Lafontaine Shawinigan Bay	Que	"	Attleboro
328215	13 17333	Cardin	Denis	22		"	"	Farm Labor	"	"	"				St. Christine Que	Fa. Alcidas Cardin St. Christine	Que	N H	Manchester
328357	14 17334	Duford	Salomon	78		"	Wd	None	No	No Son U.S. Citizen	No				Ascot Corner Que	Son. Dallard Duford Sherbrooke	Que	Vt	Lyndon
328358	15 17336	Matthieu	Adolphe	26		"	S	Brick Mason	Yes	French	Yes				Plessisville Que	Fa. Theophile Matthieu Plessisville	Que	Mass	Salem
328216	16 17339	Pilbram	Sidney	18		"	"	Labor	"	English	"		English		Magog Que	Sister Mrs. Edith Hutchins Magog	Que	N H	Concord
328361	17 268286	Mc Kinnon	Mary	18	2	F	"	None	"	"	"		Scotch		Tarlton P.E.I.	Fa. Ewen Mc Kinnon Tarlton	P.E.I.	Mass	Wallaston
328363	18 17344	Godbout	Joseph	65		M	M	Retired Farmer	No	No Son U.S. Citizen	No		French		St. Nere Que	Sister Angelina Prelette St. Cajetan Co Armagh	Que	"	Lawrence
328217	19 17345	Champagne	Blanche	16		F	S	Domestic	Yes	French	Yes				St. Joseph de Beauce Que	Fa. Joseph Champagne St. Joseph de Beauce	Que	N H	Laconia
328362	20 17340	Delisle	Rosaire	21		M	"	Brick Mason	"	"	"				Sherbrooke Que	Fa. Alphonse Delisle Sherbrooke	Que	New	York City
328364	21 17342	Dagne	Frank	29		"	M	Asbestos Miner	"	"	"				Black Lake Que	Wife Florestine Dagne Black Lake	Que	Mass	Concord Jct
328366	22 17346	Lacourciere	Yvonne	26		F	S	None	"	"	"				Sherbrooke Que	Fa. Delphis Lacourciere 942 Windsor St. Sherbrooke	Que	N H	Manchester
328367	23 17347	Therrien	Yvonne	19		"	"	Weaver	"	"	"					Fa. Napoleon Therrien 408 Princess St. Sherbrooke	Que	"	Littleton
328342	24 15241	Baron	Antonio	55		M	M	Steamster	"	"	"				Lennoxville Que	Fa. Louis Bazon Lennoxville	Que	Mass	Turners Falls
328343	25 15242	"	May	55		F	"	Wife	"	English	"		Irish		"			"	"
328074	26 268417	Gingras	Alphonse	53		M	M	Steamster	"	French	"		French		Granby Que	Bro. Aristide Gingras West Shefford	Que	"	Springfield
328075	27 268418	"	Marie Louise	56		F	"	Wife	"	"	"							"	"
328004	28 16718	Mac Leod	Bella	29		"	"	"	"	English	"		Scotch		Milan Que	Father Donald Mac Leod Milan	Que	"	Scot
	29	NOT USED																	
	30	NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

111

Total passengers . . . . _____

U. S. citizens . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF Sept, 1923 CLASS E 569 MEMO

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to remain in country whence he comes, or elsewhere, temporarily or indefinitely, or intends to become a citizen of the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any order, requisition, warrant, or other writing issued, or by reason of any action taken, by any person having power or authority to cause the alien to be excluded or deported from the United States.	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Intending immigrant's calling or occupation.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.											Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Company	?	No	Nil	Nil	Nil	Parker & Young Lbr Co	Lumber Season	No		No	No	No	No	No	Yes	No	Good	No	5	7	med	bro	blue	None	Canada	Actonvale Que
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		Canada	Concord NH
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	blue			Canada	Montreal Que
4	"	husband	40.00	"	"	"	"	Sister Mrs Chas Thorne 770 Summer St Lynn Mass	Indefinite	?							No				5	6	med	bro				Yarmouth NS
5	"	Father	Nil	"	"	"	"	Aunt													0	0	"	"				Medicine Hat Alta
6	"	Self	140.00	"	"	"	"	Bro. Rev. Pietro Piemonte Church of Santa Maria Salem Mass	yes	1 mo	No										5	6	fair	blue			Italy	Undine Brica
7	"	"	7.00	yes	1918 1920	No	NH	1920 Hosp. Notre Dame de Lourdes Manchester NH	Indefinite	?											5	4	"	"			Can.	St. Alexandre Que
8	"	Order	"	"	Var	"	"	1913 St. Peters Orphanage Manchester	"	"											5	5	"	"				St. Ubald Que
9	"	Self	5.12	No	Nil	Nil	Nil	Friend Edmond Boudreau 508 Bay St Laconia NH	yes	2 wks	No										5	4	dk	bro				St. Theophile Que
10	"	"	88.00	"	"	"	"	Uncle Ferdinand Bedard 36 Chester St Ste Laurence Mass	"	1 mo	"										5	6	med	"				St. Flavien Que
11	"	husband	Nil	"	"	"	"		"	"	"										5	7	"	"	blue			
12	"	Self	40.00	"	"	"	"	Cousin Albert Gravelle 68 Pine St Attleboro Mass	"	2 mos	"										5	6	"	"				St. Etienne Que
13	"	"	20.00	"	"	"	"	Aunt Clementine Halli 1636 Rimmon St Manchester NH	"	1 mo	"										5	5	dk	bro				St. Christine Que
14	"	"	305.00	yes	1872 1898	No	Vt	1898 Son Joseph Duford Lyndon Vt	"	6 Mo.?	"										5	0	med	white				Montreal Que
15	"	"	100.00	No	Nil	Nil	Nil	Uncle Romeo Lynelin Salem Mass	Indefinite	?											5	6	dk	blk	blue			Victoriaville Que
16	"	"	25.00	"	"	"	"	Bro. Wm T. Pelfream East Concord NH	yes	2 wks	No										5	3½	med	bro	Gray		England	Woolaged Eng
17	"	"	20.00	"	"	"	"	Sister Mabel Perkins 139 Arlington St Wallaston Mass	"	"	"										5	5	"	"	blue		Can.	Carlton Co Que
18	"	"	43.00	yes	1895 1914	No	NH	Oct 1919 Son. Pierre Godfrout 506 Common St Lawrence Mass	"	2 Mos	"										5	2	"	Grey	Grey			St. Neri Que
19	"	"	7.50	No	Nil	Nil	Nil	Friend Wilfrid Boulet 23½ Court St Laconia NH	"	"	"										5	1	"	bro	bro		St Joseph de Beauce Que
20	"	"	37.00	"	"	"	"	Bro. Charlie Delisle 263 Mat 24th St Nfld City	Indefinite	?											5	9	"	"	"			St. Croix Que
21	"	"	42.00	"	"	"	"	Bro. Evariste Gagne 459 Main St Lowell Jct Mass	"	"	"										5	5	dk	"	"			Stratford Que
22	"	"	50.00	yes	1903 1911	No	NH	1911 Friend Miss Eugenie Montmigny 52 Amory St Manchester NH	yes	1 mo	No										5	2	med	"	Grey			Disraeli Que
23	"	"	42.00	No	Nil	Nil	Nil	Cousin Jos. Drouin 48 Brook Ave Littleton NH	"	"	"										5	0	"	dk	bro			Windsor Mills Que
24	"	"	100.00	"	"	"	"	Bro law Alberic Nadeau 91 Fourth St Turners Falls Mass	"	2 wks	"										5	3	"	bro	bro			Lennoxville Que
25	"	husband	Nil	"	"	"	"		"	"	"										5	5	"	"	"			
26	"	Self	180.00	"	"	"	"	Bro law Omer Gladu Mass 39 Central St Springfield	Indefinite	?											5	6	"	"	"		Nfld	St Johns
27	"	husband	Nil	"	"	"	"		"	"	"										5	5	fair	Grey	blue			L'Ange Guardian Que
28	"	"	"	yes	2 mo	No	Vt	Aug 1918 Sister law Felicite Roberts 145 Sheffield Ave Springfield Mass	yes	2 wks	No										5	5	med	bro	bro		Iceland	Stonoway
29																												
30																												

INSPECTOR IN CHARGE

James A Finn

INSPECTO
K 9 Nova
K E Ayer
A.D Jones
A

5

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—66

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Manifested
1	Newport	2/21/23	B*M 9758	9-21-23 2/21/23
2		"	"	"
3		"	"	"
4		"	L P 212	"
5		"	"	"
6		2/20/23	"	9-20-23 2/20/23
7		2/21/23	"	9-21-23 2/21/23
8		"	"	"
9		"	B*M 78	9-22-23 2/22/23
10		2/22/23	"	"
11		"	"	"
12		"	L P 210	"
13		"	B*M 78	9-23-23 2/23/23
14		2/23/23	" 752	"
15		"	"	"
16		"	B*M 9758	"
17		"	L P 210	"
18		"	B*M 78	9-24-23 2/24/23
19		"	"	"
20		"	"	"
21		"	"	"
22		"	"	"
23		2/24/23	B*M 752	"
24		"	" 78	"
25		"	"	"
26		"	L P 214	2/24/23
27		"	"	"
28		2/2/23	B*M 78	9-2-23 2/2/23
29				
30				

L P — CANADIAN PACIFIC R. R.

B*M — BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

List #1 - 28 of C. Palermo

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 15—66

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen
1	19777	Gilbert	Gerard	17		M	S	Student	yes	French	yes	Canada	French	Can	Thetford Mines	Mother. Alice Gilbert Thetford Mines Que	N.H.	Manchester	
2	283532	Hall	Hazel	19		F		domestic	"	English	"		English		Iron Hill Que	Fa. Frank Hall Iron Hill Que	"	"	
3	283530	Smith	Orrin John	31		M		Carpenter	"	"	"				So. Royston Que	Uncle. Leroy Smith So. Royston Que	Vt.	St Johnsbury	
4	283529	Herrien	Marie	35		F	M	housewife	"	French	yes		French		St. Roch Que	Fa. Alfred Ricard St. Roch Que	Mass	Holyoke	
5	Under 16	"	Alberta	14		"	S	Student	"	"	"		"		"	Grfather	"	"	
6	"	"	Irene	11		"	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	
7	"	son	Aime	10		M	"	Nil	"	"	"		"		"	"	"	"	
8	"	dau	Theresa	6		F	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	
9	283528	Brule	Alice	20		"	M	domestic	"	"	yes		"		Montreal Que	Fa. Telesphore Pairier Dalhousie Mills Que	"	Worcester	
10	262947	Bracey	Pearl	25		"	"	housewife	"	English	"		English		Bolton Center Que	Bro. Wm Gill Bolton Center Que	"	Boston	
11	262948	Hamelin	Laurent	20		M	S	Laborer	"	"	"		French		Mansonville Que	Fa. Philippe Hamelin Highwater Que	Vt.	North Troy	
12	283531	Smith	Hazel	25		F	M	housewife	"	"	"		English		Roxton Que	Fa. Hiram King Knowlton Que	"	St Johnsbury	
13	19784	Main	Alice	50		"	"	"	"	"	"				Lennoxville Que	Mother. Margaret Sharpe Lennoxville Que	Mass	Roxbury	
14	19779	Gosselin	Jean B.	58		M	M	Farmer	"	French	"		French		Lyster Que	Dau. Delima Lacasse Lyster Que	Conn.	New Britain	
15	Under 16	son	Francois	14		"	S	Student	"	"	"		"		"	Sister	"	"	
16	19785	Cloutier	Armand	17		"	"	farm labor	"	"	"		"		Tingwick Que	Bro. Claudioze Cloutier Tingwick Que	Mass	Lowell	
17	279058	Irwin	Mildred	21		F	M	housewife	"	English	"		English		Waterloo Que	Fa. Moses Reed Waterloo Que	"	Greenwood	
18	Under 16	dau	Lauras	0	8	"	S	Nil	No	infant	No				"	Gr father	"	"	
19	19564	Corriveau	Joseph Wm	37		M	M	stone Cutter	yes	French	yes		French		Beebe Junction Que	Wife. Clara Corriveau Beebe Junction Que	Vt	Barre	
20	19786	"	Clara	30		F	"	housewife	"	"	"		"		"	Fa. Napoleon Brousseau 220 Dorchester St. Quebec City	"	"	
21	Under 16	son	Willie	12		M	S	Nil	"	"	"		"		"	Grandfather	"	"	
22	"	"	Gerard	10		"	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	
23	"	dau	Antoinette	8		F	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	
24	"	son	Jules	6		M	"	"	No	Nil	No		"		"	"	"	"	
25	"	dau	Rita	3		F	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	
26	15456	Stearns	Dorothy M	29		"	S	Librarian	yes	English French	yes		English		Lake Megantic Que	Fa. George M Stearns Lake Megantic Que	Mass	Northampton	
27	19808	Roux	Joseph	60	7	M	M	retired farmer	"	French	"		French		Rimouski Que	Dau. Jeanne Roux Rimouski Que	N.H.	Nashua	
28	19809	"	Marie	60		F	"	None	"	"	"		"		"	"	"	"	
29	283533	Lepine	Thomas	18		M	S	Laborer	"	English	"		"		Ottawa Ont	Mother. Mary Lepine Ottawa Ont	Mass	Cambridge Cty	
30	19827	Leclair	Hector	19		"	"	"	"	French	"		"		St. Germaine Que	Uncle. Adrien Leclair St. Eugene Que	"	Southbridge	
31		NOT USED																	
32		NOT USED																	

2412

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

. . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—30

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF September, 1923

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether ever had tuberculosis.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to return to country whence he came, after temporarily residing in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Aunt	$5.00	No	Nil	Nil	Nil	Aunt. Mrs Edwidge Bailley 116 Youville St Manchester N.H. Friend. Alice Jones	Permanent	?		No	No	No	No	No	No	Normal	No	5	4	med	bro	gry	None	Can.	Chelford Mines 2nd
2	"	Self	$8.00	"	"	"	"	139 N. Merrimac St. Manchester N.H. To Baron Smith	"	"	"									5	3	fair	lt bro	blue			Iron Hill 2nd
3	"	"	$5.00	"	"	"	"	111 Maple St. St Johnsbury Vt. Husb. Victor Therrien	"	"	"									5	8	med	dk bro	gry			So. Ruston 2nd
4	"	"	$40.00	"	"	"	"	1228 Race St. Holyoke Mass	"	"	"									5	7	0	fair	bro	blue			St Rock 2nd
5	"	Mother	Nil	"	"	"	"	Father	"	"	"									5	5	0	-	-	-			"
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									5	6	0	-	-	-			"
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									5	7	0	"	"	"			"
8	No	Nil	"	"	"	"	"	"	"	"	"									5	6	0	"	"	"			"
9	yes	Self	$5.00	yes	4 mo	Mass	8/5/23	Husb. Alexander J. Brule 93 Austin St Worcester Mass	"	"	"									5	7	0	"	"	"			"
10	"	"	$50.00	"	1 mo	Boston	July 1913	Husb. Clyde Brocy 258 Commonwealth Ave Boston Mass	"	"	"									5	7	0	"	Gray	"		St. Raphael 2nd
11	"	"	$20.00	No	Nil	Nil	Nil	No Address etc.	"	"	"									5	7	0	Med	"	"		Bolton Center 2nd
12	"	husb'd	$2.00	yes	1895 Jan 10 yrs	Vt	8/4/23	Husb. Orrin Smith 111 Maple St St Johnsbury Vt	"	"	"									5	7	0	"	"	blk		Mansonville 2nd
13	"	"	$70.00	No	Nil	Nil	Nil	Husb Fred Martin 126 Elmhill Ave. Roxbury Mass	"	"	"									5	6	0	"	"	brs		USA Troy Vt.
14	"	Self	$20.00	"	"	"	"	Wife Eleanor Bonsellich 198 Glen St. New Britain Conn	"	"	"									5	5	0	"	"	blue		England Reading 2nd
15	"	Father	Nil	"	"	"	"	Mother	"	"	"									5	7	0	"	"	"		Canada Lyster 2nd
16	"	Brother	Nil	"	"	"	"	Bro. Alfred Chartier 29 Hanover St Lowell Mass	"	"	"									5	5	0	"	"	brs		"
17	"	husb'd	$60.00	yes	few mos	Vt	8/5/23	Husb. Felix Irwin Greenwood Mass	"	yes	"									5	5	0	"	"	gray		St Pierre d Jingwick 2nd
18	No	Nil	Nil	No	Nil	Nil	Nil	Father	"	"	"									5	6	0	"	"	blue		Windsor Mills 2nd
19	Highway	Self	$0.00	"	"	"	"	No Address. look work	Now permanent	?										5	6	0	"	"	"		Waterloo 2nd
20	"	Nil	"	"	"	"	"	Husb. Jos. N. Corriveau 104 Shurtleff Place. Barre Vt	"	"	"									5	7	0	"	"	brs		Quebec City 2nd
21	"	"	"	"	"	"	"	Father	"	"	"									5	3	0	"	"	"		"
22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									5	6	0	"	"	blue		"
23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									5	6	0	"	"	"		"
24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									5	6	0	"	"	brs		"
25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									5	6	0	"	"	gry		"
26	yes	Self	$0.00	yes	1922	Mass	Aug	Home: Residence	"	?										5	6	0	"	"	blue		Beebe 2nd
27	"	"	$50.00	"	1922 Jan 7 Mo	Mass	1923	326 Crescent St Northampton Mass Sister law. Adele Leclair	"	"	"									5	5	6	"	"	brs		Lake Megantic 2nd
28	"	husb'd	Nil	"	1917	Mass	1917	870-3 Nashua N.H.	"	"	"									5	6	med	"	gray			Trois Pistoles 2nd
29	"	Self	$40.00	"	Nil	Nil	Nil	Fa. Charles Lepine 209 Green St Southbridge Mass	"	"	"									5	5	"	"	gray	bro		St Luce Que.
30	"	"	$20.00	"	"	"	"	Fa. Evariste Leclair 429 Main St. Southbridge Mass	"	"	"									5	6	fair	lt	bro	blue		Ottawa Ont.
																				5	5	"	med	red	gray		St. [illegible] 2nd

INSPECTOR IN CHARGE

James C. Ford

5

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

19—63

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Manifested
	Newport	8/2/23	B'M'78	8/3/23
2		8/24/23	H. Rd	8/26/23
3		8/25/23	L. P. 212	8/25/23
4		"	"	"
5		"	"	"
6		"	"	"
7		"	"	"
8		"	"	"
9		8/24/23	C.P. 210	"
10		8/25/23	" 276	"
11	No Trace of	"	H. Rd	"
12		"	L. P. 212	"
13		8/26/23	B'M'78	8/26/23
14		8/25/23	" 78	8/25/23
15		"	"	"
16		"	"	8/26/23
17		8/27/23	L. P. 212	8/27/23
18		"	"	"
19		7/15/23	H. Rd	8/26/23 7/15/23
20		8/26/23	"	"
21		"	"	"
22		"	"	"
23		"	"	"
24		"	"	"
25		"	"	"
26		8/27/23	B'M'78	8/27/23
27		8/29/23	" 74	8/29/23
28		"	"	"
29		"	L. P. 210	8/30/23
30		"	H. Rd	"
		& P		
		Am.		
		✓		

Line #1 - Sept. 30 to Oct. 1 Rolls

569 lifted Millimeau

CANADIAN PACIFIC R. R.
BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—66

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K ..... L to Z .....

Sheet No. 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Ot what country a citizen
	S & M	Nault	Delia	42		F	M	housewife	yes	French	yes	Canada	French	Canada	Hatton Due	Sister Benonie Chainey Magog Que	R.I.	Woonsocket	
1	19814	"	Mathilda	16		"	S	None	"	"	"	"	"	"	"	Aunt	"	"	
2	19815	"	Rolland	11		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
3	Under 16	"	Rollandi	6		F	"	"	No	Nil	No	"	"	"	"	"	"	"	
4	"	"	Ste 1-2610	4	1	—	2/4/39	leg	Newport, Vt.		2/7/39		"	"	"	"	"	"	
5	"	"	Fleurette	5		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
6	"	"	Olivette	3	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
7	"	" son	Alphonse	1	5	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
Foot Note 8	B & M 19818	Boucher	Arthur	34		M	Butcher	yes	French	yes		"	Danville Que	To Joseph Boucher Trois Pistoles	Que	"	"	"	
	"	"	Elmire	38		F	S	housewife	"	"		"	"	"	"	"	"	"	
9	19821	" wife	Ida	40		F	M	"	"	English		"	English	Hatley Que	Husb'd Dudley Hatley	Stafford Que	Vt.	Lyndonville	
10	Ed. Order Tag 20048 C P R	Spafford	Mary Louisa	40		F	M	"	"	to grandson English		"	French	Magog Que	Grand son Olivine Lapalme Magog	Que	N.H.	Manchester	
11	28355	Daigneault	Marie Louise	87		F	Wd	None	No	U.S. Citizen	No	"	French	Magog Que	Fa. John Essex Arnprior	Ont	"	Candia	
12	278943	Shearer	Bella	48		F	M	"	yes	English	yes	"	Scotch	Danville "	Grandfather	"	"	"	
13	Under 16	"	John	10		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
14	"	"	George	4		"	"	"	No	infant	No	"	"	"	"	"	"	"	
15	Mtl No 30116 C P R	Poirè	Henry	46		M	Carpenter	yes	French	yes		"	French	Montmagny Que	Nephew Rebecca Poiré Montmagny Que		Mass	Worcester	
16	262944	Caron	Ernest	20		"	Laborer	"	"	"		"	"	Dulhut "	Father Geo. Caron Mansonville	Que	Maine	Waterville	
	Exp Order													Mansonville					
17	203541	Nault	Normildas	48		"	M	Farmer	"	"		"	"	Watton Que	Sister-law Benonie Chainey Magog	Que	R.I.	Woonsocket	
	B T M							Box						Lyster "	Fa. Joseph Gobeil Lyster	Que	N.H.	Franklin	
18	20760	Gobeil	Laura	24		F	S	Maker	"	"		"	"	"	"				
19	20761	" sister	Leona	22		"	"	"	"	"		"	"	Stoke Center Que	Fa. Albert Turcotte	Que	"	Manchester	
20	19844 C P R	Lavertue	Maria	24		"	Sep	domestic	"	"		"	English	Toronto Ont	Fa. George Windsor Fa. John Bennett Ottawa	Ont	"	Haverhill	
21	278991	Low	Rhea	36		M	M	housewife	"	English		"	"	"	"		"	"	
				5-05	File L-000	3/18/39	e/c	Nov 5/25	11/6/38-L		4-15-39 e/c.				Grandfather				
22	Under 16	" son	John	11		M	S	Student	"	"		"	"	C/A 2-6152	49-11-22-38 A.C. noted 11-23-38		"	"	
23	"	"	Daniel	6		"	"	"	Nil	No	Nil	No	"	"	"		"	"	
24	"	" dau	Noella	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	
	C P R													Ottawa	Fa. Sis. John Bennett Ottawa	Ont	"	"	
25	278938	Low	Kenneth	39		"	M	Farmer	yes	English	yes	"	"	Montreal Que	Sister Albina Samuel 553 Berri St Montreal	Que	Mass	Lawrence	
26	283537	Breton	Aurè	40		F	S	Tailor	"	French	"	"	French	Weedon Que	Fa. Joseph Lafond Weedon	Que	"	Lowell	
	B T M							Sailer											
27	19843	Lafond	Pierre	19		M	"	Maker	"	"		"	"	"	Fa. Geo. Fowler Compton	Que	Vt.	St. Johnsbury	
	"	Mtl No	Winnifred	22		F	"	Housewife	"	English		"	English	Ayers Cliff Que	Fa. Pierre Poirier Bromptonville	Que	N.H.	Manchester	
28	15428	Richardson																	
		HEM	Emilienne	19		"	S	Weaver	"	French		"	French	Bromptonville "	Nephew Fa. Marie Lennoxville	Que	Mass	Boston	
	19865																		
	Mtl No 3133	Poirier	Frederick	19		M	M	Carpenter	"	English		"	English	Lennoxville "					
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Line 8, Boucher: Eva 17 yrs US Citz; Alice 15 "; Thos 12 "; Marie 9.10 "; Joseph 8 "; William 5 "

Total passengers .....

U. S. citizens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept, 1923

CLASS E

14 No. on List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Live in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported under any law.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	yes	husb'd	$150.	yes	1888	RI	1888	Husb. Hermidas Nault #913 Social St. Woonsocket R I	Permanent	?	No	No	No	No	No	No	Normal	No	5	3	med	bro	gray	None	Can.	Centerville R I
2	"	Father	Nil	No	Nil	Nil	Nil	Father	"	"	"								5	4	"	"	bro		US	St Camille Inf
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								5	4	"	"	bro			St Camille Inf
4	No	Nil	"	"	"	"	"	"	"	"	"								5	0	"	"	"			Wotton Que
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								5	0	"	"	"			"
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								5	0	"	"	"			"
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								5	0	"	"	"			"
8	yes	Self	$25.	yes	Jun 1914	RI	9/22	Cousin John Belisleau 190 Cumberland St Woonsocket RI	"	?									5	8	"	"	blue		Can	Pistoles Que
9	"	husb'd	Nil	"	"	"	"	"	"	"	"								5	5	"	"	"			"
10	"	"	$50.	No	Nil	Nil	Nil	Bro Percy Greenslade Lyndonville Vt	"	"	"								5	5	"	"	"			"
11	"	step son	Nil	yes	1912 1917	NH	1921	Bro. in L. Grenier #21 Quincy St Manchester N H	"	"	N								5	3	dk	grey	bro		England	Ulverpeter
12	"	Self	$100.	"	1900 1911	Ary	1911	Husb. Joseph Shearer Candia N H	"	?					Senility				5	7	med	bro	bro		Canada	St Pie Que
13	"	Father	Nil	No	Nil	Nil	Nil	Father	"	"	"				Good				5	0	fair	blond	blue			Huntersville Que
14	No	Nil	"	"	"	"	"	"	"	"	"								5	0	"	"	"			Dunville Que
15	yes	Self	$50.	yes	1892 1903	Mich	1903	Son. Henri Paire #30 Orange St. Worcester Mass	"	"	"								5	0	"	"	bro			Chatham Que
16	"	Highway	$40.	No	No	Nil	Nil	Bro. Florent Caron Waterville Maine	"	"	"								5	0	med	gray mix	"			St. Isidore Que
17	yes	Self	$45.	"	"	"	"	Uncle. Ubald Nault #913 Social St Woonsocket RI	Now permanent	"	"								5	10	"	bro	blue			St George Que
18	"	"	$10.	yes	1921 1923	NH	9/2/23	Friend. Romeo Courteau #1115 Central St. Franklin N H	"	"	"						Loss of Right Hand		5	10	dk	bro	bro			St Camille Que
19	"	"	?	"	"	"	"	"	"	"	"							No	5	5	med	"	"			Lyster Que
20	"	"	$10.	"	1920 1923	N H	9/27/23	Uncle. Thomas Parent #1074 Elm St. Manchester N H	"	?	"								5	5	"	"	"			"
21	"	"	$50.	yes	1882 1907	Mich.	1907	Husb. Kenneth Law Haverhill N H	"	"	"								5	5	"	"	blue			Stoke Center Que
22	"	Mother	Nil	No	Nil	Nil	Nil	Father	"	"	"								5	2	fair	"	"		USA	Saginaw Mich
23	No	Nil	"	"	"	"	"	"	"	"	"								5	0	"	"	"		Can	Montreal
24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								5	0	"	"	"			"
25	yes	Self	$50.	"	"	"	"	Friend. Geo. Stevens Haverhill N H	"	"	"								5	0	"	"	"			Ottawa Ont
26	"	"	$25.	yes	7 mos	Mass	9/4/23	Sist. Mrs Driffle Lagnon #50 Fremont St. Lawrence Mass	"	"	"								5	0	med	"	blue			Park Dover Ont
27	"	"	$10.	"	1922 1923	"	9/22/23	Uncle. Oscar Laford #30 Joliette Ave. Lowell Mass	"	"	"								5	4	"	gry	gry			St Michel Que
28	"	"	$50.	No	Nil	Nil	Nil	Husb. Kenneth Richardson St Johnsbury Vt	"	"	"								5	8	"	bro	bro			Yerdon Que
29	"	"	$40.	yes	9 mos Var	N H	July 1923	Uncle. Theophile Delinel #318 Cartier St. Manchester N H	"	"	"								5	3	"	"	blue			Compton Que
30	"	"	$00.	"	"	Mass	9/23/23	Bro. Herbert F. Mann #26 Elm Hill Ave. Boston Mass	"	Yes	"								5	4	fair	blk gry	Gry			Promptonville Que
																			5	7	"	"	"		England	Reading

INSPECTOR IN CHARGE

James A Boyd

12

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
			Manifested	
1	Newport	8/29/23	Brm 78	8/30/23
2		"	"	"
3		"	"	"
4		"	"	"
5		"	"	"
6		"	"	"
7		"	"	"
8		"	"	"
9		"	"	"
10		8/30/23	"	"
11		"	L P 212	"
12		8/31/23	"	8/31/23
13		"	"	"
14		"	"	"
15		9/1/23	Brm ?	9-1-23 8/25/23
16	No Proof	8/25/23	W. Rd	8/28/23
17		8/15/23	Brm 78	8-30-23 569 lifted 8/16/23 will remain US
18		8/31/23	"	8/31/23
19		"	"	"
20		"	"	9/1/23
21		9/1/23	L P 212	"
22		"	"	"
23		"	"	"
24		"	"	"
25		8/20/23	"	9-1-23 569 Lifted 8/20/23 will remain in US
26		8/31/23	L P 210	9/1/23
27		"	Brm 78	"
28		8/30/23	"	8/31/23
29		9/3/23	Brm 74	9/2/23 9-2-23
30		8/1/23	" "	8/27/23
			L P	
			Brm	

CANADIAN PACIFIC R. R.
BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K L to Z

Sheet No. 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what county & citizen
1	Born 15052	Beaudoin	Joseph	50		M	M	Carpenter	Yes	French	Yes	Canada	French	Can.	St Julien Que	Wife Alice Beaudoin St. Julien Que Wolfton	N.H.	Claremont	
2	19825	"	Alice	48		F	M	Housewife	"	"	"		"	"	"	Father Eugene Beaudoin Thetford Mines Que	"	"	
3	Under 16 Ex. Born	"	Eva	9		"	S	Nil	"	"	"		"	"	"	Grandfather " "	"	"	
4	5193641	Burke	Arthur	32		M	M	Textile	"	"	"		"	Can.	Danville Que	Fa. Edouard Bourque Danville Que	Mass	Lawrence	
5	5193649	Turenne	Alpherie	31		"	M	"	"	"	"	Life US at Newport VT	"	USA	Manville R.I.	Bro. Elezor Turenne St. Christine Que	R.I.	Manville	
6	5193652	Laroche	Philias	63		"	M	Carpenter	"	"	"		"	Can.	Manchester N.H.	Bro. Arthur Laroche Drummondville Que	N.H.	Manchester	
7	5193558	Demers	Yvonne	20		F	M	None	"	"	"		"	Can.	Leominster Mass	Fa. Adelard Laflamme St Victor Que	Mass	Leominster	
8	5193568	Morin	Ozanan	20		M	S	Reg Labor	"	"	"		"	Can.	Island Pond Vt	Uncle V. Morin Sherbrooke Que	Vt.	Island Pond	
9	5193579 Born 1907	Filiault	David	51		"	M	Bobbin Shop Labor	"	"	"		"	Can.	Springfield Mass	Bro. Appolinaire Filiault Southam Que	Mass	Springfield	
10	17555	Lemoine	Roland	28		"	S	Salesman	"	English	"		"	Can.	Worcester Mass	Fa. Treffle Lemoine Richmond Que	"	Worcester	
11	17556	Gauthier	Merille	25		"	"	Labor	"	French	"		"	Can.	Fitchburg Mass	Sister Ruth Brunelle Richmond Que	"	Fitchburg	
12	20777 Born 1917	Cote	Henri	17		M	S	Farm Labor	Yes	1A - 1-12-1953			1-11-34	Can.	D'Israeli Que	Sister Marie L. Lirard D'Israeli Que	"	New Bedford	
13	20778	"	Beatrice	16		F	"	Domestic	"	"	"		"	"	"	"	"	"	
14	20779	"	Francois	14		M	"	None	"	"	"		"	"	"	"	"	"	
15	20780	"	Roide	11		"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	
16	19847	Lacasse	Ludger	25		"	M	Textile	"	"	"		"	"	Plessisville Que	Fa. Joseph Lacasse Plessisville Que	N.H.	Manchester	
17	20771	Cormier	Louis G	24		"	S	Mechanic	Yes	June, 1933. Ref. to Can. at Island Pond Vt.				"	Sherbrooke Que	Fa. Jean B Cormier 115 King St. Sherbrooke Que	Mass	Lawell	
18	20781	Bedard	Telephore	26		"	M	Laborer	"	Oct. 13, 1933 left C.S.V.		(1316)		"	[illegible]	Fa. Louis Bedard [illegible]	[illegible]	[illegible]	
19	20782	"	Octavia	23		F	"	None	"	"	"		"	"	"	"	"	"	
20	19363	Maher	John G	32		M	M	Iron Moulder	"	English	Yes		Irish	"	Sherbrooke Que	Wife Blanche Maher Sherbrooke Que	Vt.	Springfield	
21	20770	"	Blanche	28		F	"	Housewife	"	"	"		"	"	"	Fa. Mike McNaney Cookshire Que	"	Windsor	
22	Under 16	"	Gerald	5		M	S	Nil	No	Infant	No			"	"	Grandfather "	"	"	
23	"	"	Richard	3		"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	
24	20776 Born 1907	Jacque	Eugenie	26		F	M	Housewife	Yes	French	Yes		French	"	"	Sister Law Georgina Frappier 216 Alexander St Sherbrooke Que	Mass	Holyoke	
25	Under 16	"	Irenie	5		M	S	Nil	No	Nil	No			"	"	Aunt "	"	"	
26	Born 1908 19858	Perrier	Marc	20		"	"	Textile Spinner Shipping	Yes	French	Yes			"	Magog Que	Fa. Onezime Perrier Magog Que	"	Fall River	
27	20436	Beauchesne	Cyrille	24		"	M	Clerk	"	"	"			"	Asbestos Que	Wife Marie Anne Beauchesne Asbestos Que	N.H.	Manchester	
28	20786	"	Marie Anne	26		F	M	None	"	"	"			"	"	Fa. Geo. Proulx Asbestos Que	"	"	
29	Under 16	"	Clement	2		M	S	"	No	Infant	No			"	"	Grandfather "	"	"	
	"	"	Lionel	0 7		"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept, 1923 CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came, after carrying temporarily on laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came, after carrying temporarily on laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Self	$100	No	Nil	Nil	Nil	Bro/law Horace Brown #225 North St. Claremont N.H.	Permanent	?		No	No	No	No	No	No	No	Normal	No	5	6	dk	brobl	blue	None	Can. St Julien	Wolfton 2nd
2	"	Husb'd	$300.	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	med	"	bro		Can. St Henri	Levis 2nd
3	"	Father	Nil	"	1920			Uncle Hyp Louis Bourke	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"			St Julien 2nd
4	"		$385.	yes	1923	Mass	8/5/23	#16 Oxford St. Lawrence Mass	"	yes		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	lt	blue			Gingwick 2nd
5	"	Self	$50.	"	1910			Aug Hyp Laura Durenne	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	med	bro	blue			St Christine 2nd
6	"	"	$20.	"	1923	RI	1923	74 Central St Manville RI	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	gry	gry			Athabaska 2nd
7	"	"	$30.	"	1909	N.H.	1923	Son Wm Larocha Manchester N.H.	"	?		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	lt bro	gry			St Victor 2nd
8	"	"	$5.	"	1916	Mass	1923	Aug No Relation Residence 116 Third St. Leominster Mass	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	"	blue			Sherbrooke 2nd
9	"	"	$40.	"	1913	Vt	1923	Aug Mother Alphonsine Brosse R.R. St Island Pond Vt.	"	"		"	yes	"	"	"	"	"	"	"	5	7	med	gry	"			Southam 2nd
10	"	"	$30.	"	1911	Vt & Mass	"	" Niece Virginia Filiault 530 Plainfield St. Springfield Mass	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bro	gry			St. Theodore 2nd
11	"	"	$18.	"	1913		9/9/23	Bro. Orbal Lemoine #876 Main St. Worcester Mass	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	dk	lt	gry			Acton Vale 2nd
12	"	Brother	$45.	"	1919		6/1923	Cousin Emile Lemoine Main St. Fitchburg Mass	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	med	bro	"			D'Israeli 2nd
13	"	"	$500.	No	Nil	Nil	Nil	Bro. George Lote #156 Belvel Rd. New Bedford Mass	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	bro	brs			"
14	"	"	Nil	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	grey			"
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	0	0	"	"	"			"
16	"	Self	$35.	yes	1922	N.H.	8/25/23	Uncle Francis Lacasse #17 Clark Ave. Manchester N.H.	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bro	brs			St Sophie 2nd
17	"	"	$100.	"	1919	Mass	Nov	Friend John B Brault #22 Bowman St. Lowell Mass	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"			Plessisville 2nd
18	Bilg	N-6-23	$50.	No	Nil	Nil	Nil	Uncle Jos Levigne #30 Winter St. Lawrence Mass	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	dk	"	"		Notre Dame	de Lourdes 2nd
19	"	Husb'd	Nil	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	med	"	"			St. Agapit 2nd
20	"	Self	$15.	"	"	"	"	Friend J. Rheaume Springfield Vt	Visit	permanent		"	"	"	"	"	"	"	"	Deformity Lft Hand	5	6	"	"	gry			Montreal 2nd
21	"	Husb'd	$80.	"	"	"	"	Husb. John G. Mallet Windsor Vt	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	No	5	5	"	"	"			Coaticooke 2nd
22	No	Nil	Nil	"	"	"	"	Father	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	0	0	"	"	"			Sherbrooke
23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	0	0	"	"	"			"
24	yes	Husb'd	?	No	Nil	Nil	Nil	Husb. Wilfred Jacques #592 East St. Holyoke Mass	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brs			St Evariste 3rd
25	No	Nil	Nil	"	"	"	"	Father	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	0	0	"	"	"			"
26	yes	Self	$40.	yes	5 mo	Mass	7/31/23	Uncle Ovide Marin #429 Eastman St. Fall River Mass	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	dk	"	"			Ponsercoudi 2nd
27	"	"	$60.	No	Nil	Nil	Nil	Bro/law Oscar Lavreau #1111 Cartier St. Manchester N.H.	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	med	"	"			Gingwick 2nd
28	"	Husb'd	$50.	"	"	"	"	Husb. Cyrille Beauchesne #568 Bartlett St. Manchester "	"	?		"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"			St Brigide 2nd
29	No	Nil	Nil	"	"	"	"	Father	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	0	0	"	"	"			Sabrevois 2nd
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	0	0	"	"	"			"

INSPECTOR IN CHARGE

James A. Ford

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Manifested
1	Newport	7/6/23	B+M 78	8-30-23 7/6/23
2		8/30/23	"	8/20/23
3		"	"	"
4	Derby Line W	8/31/23	N. Rd	8/31/23
5	"	8/8/23	"	8/8/23
6	"	8/9/23	"	8/9/23
7	"	8/10/23	"	8/10/23
8	"	8/11/23	"	"
9	"	8/13/23	"	8/13/23
10	"	8/18/23	"	8/18/23
11	"	"	"	"
12		8/31/23	B+M 78	8/31/23
13		"	"	"
14		"	"	"
15		"	"	"
16		9/1/23	"	9/1/23
17		"	"	"
18		"	"	"
19		"	"	"
20		6/19/23	B+M 78	9-1-23 6/20/23
21		9/1/23	"	9/1/23
22		"	"	"
23		"	"	"
24		"	"	"
25		"	"	"
26		9/2/23	"	9/2/23
27		7/30/23	"	9-3-23 7/30/23
28		9/3/23	"	9/3/23
29		"	"	"
30		"	"	"
		L P		
		B+M		

569 lifted will remain 2 1 8

No record of admission

2 Line #1 - 30 to St. Johnsbury

569 lifted will remain 115

CANADIAN PACIFIC R. R.
BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WILSON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 14

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
1	B & M 19856 6 P R	Bessette	Cecile	19		F	M	h's wife	yes	French	yes	Canada	French	Can.	Restigouche Que	Fa. Victor Laurendeau St. Michael	Que	R.I. Central Falls	
2	278993 Ex. Order	Lamirande	Leuriana	17		"	S	domestic	"	"	"				Grand Mere Que	Grand Fa. Polycarpe Blais Grand Mere	Que	N.H. Manchester	
3	5193650	Beck	Ernest	38		M	M	Garment Cutter	-	English	"		English	Rock	Island Que	Fa. Edgar Beck Stanbridge East	Que	Vt. Derby Line	
4	5193651	"	wife Ellen	37		F	"	h's wife	"	"	"				"	"	"	"	
5	Under 16	"	dau Ruth	7		"	S	Nil	"	"	"				"	Grandfather	"	"	
6	"	"	son Charles	4		M	"	"	"	No ecrit	No				"	"	"	"	
7	"	"	" Elton	0	10	"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	
8	Ex. Order 5193654	Beaudoin	" Lucien	19		M	S	Stone cutter	yes	French	yes		French		Upton Que	Fa. Aime Beaudoin Upton	Que	" Barre	
9	5193655	Dupuis	" Carmelie	34		F	M	h's wife	"	"	"			St. Cyrille	Que	Fa. John B. Allie St. Cyrille	Que	N.H. Manchester	
10	B & M 19868	Davidson	MHP James A	31		M	"	Carpenter	"	English	"		English	Georgeville	Que	Mother Anne Davidson Georgeville	Que	Mass Worcester	
11	19869	"	wife Margaret N	25		F	"	h's wife	"	"	"				"	"	"	"	
12	19897	Aubin	Returned to Canada June 1925 - Sent to Canada for visa by "Trailways" 2/25/26 MHP Mary	19		"	M	None	"	French	"		French	St. Damien	Que	Fa. Narcisse L'Abbé St. Damien	Que	N.H. Manchester	
13	L P R 2835444	Lanoie	Lucindy	38		"	"	h's wife	"	"	"			St. Hugues	Que	Fa. Felix Dandenault St. Simeon	Que	R.I. Woonsocket	
14	2835445	"	Ja Mar. 19, 1925 son Gerard	16		M	S	Student	"	"	"				"	Grandfather	"	"	
15	Under 16	"	" Jules	12		"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	
16	"	"	" Gaston	11		"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	
17	"	"	dau Marthe	8		F	"	"	"	"	"				"	"	"	"	
18	"	"	" Berthe	7		"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	
19	L P R 2835446	Gill	" Simeon	32		M	M	Loom fixer	"	"	"			Drummondville	Que	Sist. Georgianna Perron Three Rivers	Que	Mass Lowell	
20	2835447	"	wife Ernestine	29		F	"	h's wife	"	"	"				"	"	"	"	
21	Under 16	"	son Arthur	7		M	S	None	"	"	"				"	Aunt	"	"	
22	"	"	" Ovila	5		"	"	"	No	Nil	No				"	"	"	"	
23	"	"	" Gerard	2		"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	
24	"	"	dau Therese	0	6	F	"	"	"	"	"				"	"	"	"	
25	Ex. Order 5234063	Belisle	Hector	41		M	M	Farmer	yes	French	yes			St. Guillaume	Que	Mother Therese Belisle St. Guillaume	Que	R.I. Smithfield	
26	5234064	"	wife Niama	30		F	"	h's wife	"	"	"				"	"	"	"	
27	Under 16	"	son Hector	11		M	S	None	"	"	"	505-1-194504-7/15/36-F.B.C.			"	Grandmother	"	"	
28	"	"	dau Jeanette	5		F	"	"	No	Nil	No	4a-1-194504-7/15/37-F.B.C.			"	"	"	"	
29	"	"	" Blaire	3		"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	
30	"	"	" Doris	0	6	"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	
		NOT USED																	
	15/15	NOT USED																	

Line 25. Belisle. Cecile 7 yr. US citz

Total passengers .....
U. S. citizens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—26

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF Sept, 1923

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country from which he came, after temporarily visiting in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	husb'd	$50.00	No	Nil	Nil	Nil	Husb'd John L Bessette #10 Lewis St Central Falls R I Mother Mrs Adrien Dagnon #537 Harvey St Manchester N H Norm: Residence Derby Line Vt	Permanent	?		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	fair	Lt	blue	None	Canada	St Gabriel 2nd
2	.	Self	$75.00	"	"	"	"															5	6	"	"	"			Grand Mere 2nd
3		Highway	$3.00	"	"	"	"			?												5	5	med	bro	gray			Stanbridge 2nd
4		"	?	"	"	"	"			"												5	8	"	"	blue			Grays Mills 2nd
5		"	"	"	"	"	"			"												5	10	"	"	"			Stanstead 2nd
6		"	"	"	"	"	"			"												5	10	"	"	"			
7		"	"	"	"	"	"			"												5	10	"	"	"			Rock Island 2nd
8		"	$40.00	"	"	"	"	Friend Jos Berthiaume #312 No Main St Barre Vt		"												5	10	"	"	"			Upton 2nd
9		"	$100.00	"	"	"	"	Husb Godfroid Dupuis #96 Hollis St Manchester N H		"												5	10	"	"	brs			St Cyrille 2nd
10		Auto	$			1				"												5	3	"	"	"			Georgeville 2nd
11		"	$125.00	yes	3 mo	Mass	Aug 1923	Friend W B Richardson #65 Central St Worcester Mass		"												5	8	"	"	blue			Magog 2nd
12	yes	Self	$							"												5	5	"	"	brs			St Damien 2nd
13	.	husb'd	$100.00	"	"	"	"	Husb Albert Lanoie #265 Hood Ave Woonsocket R I		"		?										5	6	"	"	"			St Simeon 2nd
14	"	Father	Nil	"	"	"	"	Father		"												5	6	"	blk	"			St Hugues 2nd
15	"	"	"	"	"	"	"	"		"												5	0	dk	brs	.			"
16	"	"	"	"	"	"	"	"		"												5	0	med	"	"			"
17	"	"	"	"	"	"	"	"		"												5	0	"	"	"			"
18	"	"	"	"	"	"	"	"		"												5	0	"	"	"			"
19	.	Self	$60.00	yes	1 yr 8 days	Mass	1919	Bro in law Ernest Arsenault Adams St Lowell Mass		?												5	0	"	"	"			"
20	.	husb'd	Nil	.	Use	.	.	Bro		"												5	8	dk	"	.			St Elphege 2nd
21	No	Nil	"	"	"	?	"	Uncle		"												5	3	med	"	"			Richmond 2nd
22	"	"	"	"	.	?	"	"		"												5	0	fair	W brs	"		Canada	Claims US Lowell Mass
23	"	.	"	No	Nil	Nil	Nil	"		"												5	0	"	"	"			"
24	"	"	"	"	"	"	"	"		"												5	0	"	brs	"			Can St Zephirin 2nd
25	yes	Self	$325.00	yes	1915 1917	R I	1917	Father-in-law David Menault No Smithfield R I		"		?										5	0	"	"	"			Drummondville 2nd
26	.	husb'd	Nil	"	"	"	"	Father		"												5	8	med	lt bro	blue			St Guillaume 2nd
27	No	Nil	"	"	"	"	"	Grandfather		"												5	6	fair	"	"			"
28	No	"	"	No	Nil	Nil	Nil	"		"												5	0	"	"	"			"
29	"	"	"	"	"	"	"	"		"												5	0	"	"	"			"
30	"	"	"	"	"	"	"	"		"												5	0	"	"	"			"

INSPECTOR IN CHARGE

James L Ford

INSPECTORS

W H Butler

F Boccia

R G Norris

W H Burley

5

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

30-621

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
			Manifested	
1	Newport	9/2/23	B&M 78	9/2/23
2		"	LP 210	"
3	Grand Trunk	9/3/23	W. Rd	9/3/23
4	"	"	"	"
5	"	"	"	"
6	"	"	"	"
7	"	"	"	"
8	"	"	"	"
9	"	"	"	"
10	"	"	"	"
11	"	"	"	"
12		9/5/23	B&M 74	9/5/23
13		9/4/23	LP 210	"
14		"	"	"
15		"	"	"
16		"	"	"
17		"	"	"
18		"	"	"
19		"	"	"
20		"	"	"
21		"	"	"
22		"	"	"
23		"	"	"
24		"	"	"
25		"	"	"
26		"	"	"
27		"	"	"
28		"	"	"
29		"	"	"
30		"	"	"
			LP	
			B&M	

Sec. 4 - Sec 1-11 - 15-30 ft. d. Palmer.

no proof U.S. birth " " "

CANADIAN PACIFIC R. R.
BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 15

INDEXED
K to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
1	28354-3	Gill	Louis	67		M	Wd	None	No	Can Subject	No	Canada	French	Can	Drummondville	Bro Louis Gill Three Rivers Que	Mass	Lowell	No
2	28354-1	"	Samuel	45		M		Mechanic	Yes	French	Yes					Bro Louis Gill 3 Rivers	"	"	
3	28354-2	"	Marie Anne	33		F		Wife									"	"	
4	294603	Dubois	Rosanna	23		F	S	None							Magog Que	Fa Napoleon Dubois Magog	Que	Vt.	North Troy
5	294600	Norton	Freeman	59		M	M	Farmer		English		English			Knowlton Que	Cousin Wm Gardner Bolton	Que	"	Newport
6	294601	"	Mary	36		F		Wife									"	"	
7	294602	"	Edith	16		F	S	Domestic		Refunded Sept 26 '23							"	"	
8	Under 16	"	Violet	14		F	S	Student									"	"	
9		"	Bruce	6		M	S	Nil	No	Nil	Nil						"	"	
10	19893	Bolduc	Emilda	34		F	M	Housewife	Yes	French	Yes	French		No. Hatley Que		Fa Ephrem Belanger Waterville	Que	Mass	Holyoke
11	Under 16	"	Germaine	9		F	S	None								Grandfather		"	
12	"	"	Ildera	8		F	S	"										"	
13	"	"	Reginald	6		M	S	"	No	Nil	No							"	
14	"	"	Lucienne	4		F	S	"										"	
15	"	"	Lucien	3		M	S	"										"	
16	"	"	Urgel	1		M	S	"										"	
17	19894	Roy	Joseph	24		M	S	Labor	Yes	English	Yes	French		Kingscroft Que		Fa Jean B. Roy Kingscroft	Que	Vt.	Barre
18	19871	Cloutier	Edgard	19		M	S	"		French				St Jean Port Joli Que		Mother Rose Lacoutre St Marie Port Joli	Que	N.H.	E. Jeffrey
19	19875	Mac Leay	Mary	24		F	S	Nurse		English		Scotch		Derby Que		Fa Gordon Mac Leay Derby	Que	Vt.	St Johnsbury
20	19878	Bedard	Marie Louise	18		F	S	Domestic		French		French		St Patrick Que		Fa Francois Bedard St Patrick	Que	N.H.	Manchester
21	16427	Faucher	Pierre	56		M	M	Merchant		"				Megantic Que		Dau Marie R Foucher Rock Island	Que	Mass	Holyoke
22	20793	"	Adelia	50		F	M	Housewife		"				"		"	"	"	
23	20792	"	Lea	16		F	S	Student		"				"		Sister	"	"	
24	Under 16	"	Joseph	14		M	S	"		"				"		"	"	"	
25	"	"	Gaspard	12		M	S	Nil		"				"		"	"	"	
26	17563	Poirier	Marie Anne	21		F	S	Hostile		"				Bromptonville Que		Fa Pierre Poirier Bromptonville	Que	Lawrence	
27	18372	Labranche	Alcide	26		M	M	Laborer		"				St Pierre Que	Batiste	Wife Rose E Labranche St Pierre Batiste	"	"	
28	20811	"	Rose E	24		F	M	Housewife		"				"		Uncle John Berthiaume St Pierre	"	"	
29	Under 16	"	Jean d'Arc	1	6	F	S	Nil	No	Infant	No			"		"	"	"	
30	"	"	Armand	0	5	M								"		"	"	"	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers .....

U. S. citizens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—26

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF Sept, 1923 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain in the United States permanently;	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien has a ticket through to his final destination, or has sufficient money to pay his fare to such destination, or has been assisted by others in this regard, or is destitute.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether alien belongs to or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Self	$10.00 yes	yes	23yrs	Mass	1920	Bro in law Wm Proulx 227 Sheeren St Lowell Mass	Permanent	?	?	No	No	No	No	No	No	Senility	No	5	10	med	Gry	bro	None	Can.	St Thomas 2nd St Elphege 2nd
2	"	"	15.	"	6yrs	"	"	" in law & Aunt Mrs Proulx	"	"	"								Loss of fingher	5	11	"	"	"			
3	"	husbd	Nil	No	Nil	Nil	Nil		"	"	"								No	5	4	"	bro	blue			
4	"		$50.00	"	"	"	"	Husb Stanislas Dubois No Troy Vt.	"	"	?									5	7	"	blk	bro			St Valerien 2nd
5	"	Auto Highway	$100.00	"	"	"	"	No Address Bot Farm	"	"	yes									5	7	"	bro	blue			Potton 2nd
6	"	"	Nil	"	"	"	"	"	"	"	"									5	7	"	"	bro			Bolton 2nd
7												Refunded 9/24/23								5	4	dk	"	"			"
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									5	2	Me	"	"			"
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									5	0	0	"	"	"		Potton 2nd
10	"		$20.00	"	"	"	"	Husb. Orifa Balduc #52 Park St Holyoke Mass	"	"	?									5	2	"	"	blue			Katevale 2nd
11	"	"	Nil	"	"	"	"	Father	"	"	"									5	0	fair	"	"			"
12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									5	0	0	"	"	"		"
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									5	0	0	"	"	"		North Hatley 2nd
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									5	0	0	"	"	"		"
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									5	0	0	"	"	"		"
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									5	0	0	"	"	"		"
17	yes	Self	$40.00	"	"	"	"	Friend Clarence Demers Barre Vt.	Indefinite	?										5	8	Med	"	bro			Kingscroft 2nd
18	"	"	$30.00	"	"	"	"	Uncle Abraham Caron East Jeffrey N.H.	yes	1 yr	No								Cross eyed	5	3	"	"	blue		St Jean Port Joli 2nd	
19	"	Highway	$10.00	yes	1 yr	Vt	8/12/23	Brightlook Hospital St Johnsbury Vt.	"	10 mos	"								No	5	8	"	"	bro			Bury 2nd
20	"	Self	$25.	"	1 yr 2 mos 1923	N.H.	6/19/23	Employer Philip Caldwell 210 Harrison St Manchester N.H.	Permanent	?										5	4	"	"	"			St Patricks 2nd
21	"	"	$40.00	No	Nil	Nil	Nil	Son Alphonse Faucher #66 Main St Holyoke Mass	Now permanent	?										5	6	"	"	grey			St Evariste 2nd
22	"	husbd	$100.00	"	"	"	"	"	"	"	"									5	6	"	"	bro			
23	"	father	Nil	"	"	"	"	Brother	"	"	"									5	4	"	"	-			St Henry 2nd
24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									5	0	"	"	"			"
25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									5	0	0	"	grey			"
26	"	Self	$50.00	yes	1924 1923	Mass	9/26/23	Cousin Frank Lavoie #24 Magnolia St Lawrence Mass	"	"	"									5	3	"	"	blue			Dromptonville 2nd
27	"	"	$90.00	No	Nil	Nil	Nil	Sister Stella Labranche #93 Lowell St Lawrence Mass	"	"	"									5	7	"	"	"		St Pierre Baptiste 2nd	
28	"	husbd	$60.00	"	"	"	"	"	"	"	"									5	2	"	"	bro			"
29	No	Nil	Nil	"	"	"	"	Aunt	"	"	"									5	0	0	"	"	"		"
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									5	0	0	"	"	"		"

INSPECTOR IN CHARGE

James C Hoff

INSPECTOR

3

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

10—23

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Manifested
1	Newport	9/4/23	L P 210	9/5/23
2		"	"	"
3		"	"	"
4		"	276	9/4/23
5	No Troy Vt	"	H.Rd	"
6	"	"	"	"
7	"	"	"	"
8	"	"	"	"
9	"	"	"	"
10		"	"	"
11		"	"	"
12		"	"	"
13		"	"	"
14		"	"	"
15		"	"	"
16		"	"	"
17		8/11/23	B&M 74	9-5-23 8/11/23
18	Derby Line Vt	8/28/23	H. Rd	8/28/23
19	"	9/2/23	H Rd	9/2/23
20		9/3/23	B&M 78	9/3/23
21		4/12/23	"	9-4-23 569 lifted 4/12/23 will remain USA
22		9/4/23	"	9/4/23
23		"	"	"
24		"	"	"
25		"	"	"
26	Derby Line Vt	"	H. Rd	"
27		4/27/23	B&M 78	9-5-23 569 lifted 4/27/23 will remain US
28		9/5/23	"	9/5/23
29		"	"	"
30		"	"	"

L P CANADIAN PACIFIC R. R.
B&M BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K ..... L to Z .....

Sheet No. 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen
1	10 F M 19877 Ex. Order	Gagnon	Emerilda	24		F	M	Seamstress Textile	Yes	French	Yes	Canada	French	Can	St Anselme Que	Fa. Andre Gagnon St Anselme	Dupont Que	NY	Brooklyn
2	5234054	Gaudreau	Irene	28		"	"	Spooler	"	"	"	"	"	"	Magog Que	Fa. Charles Gaudreau Magog	Que	Mass	Lowell
3	B F M 19845	Betit	Joseph	15	11	M	S	Labor	"	"	"	"	"	"	St Christine Que	Fa. Henri Betit St Christine	Que	"	Lawrence
4	B F M 19833	Lease alias Chase	Augusta	50		F	Wid	Textile	-	English	Yes	"	"	Left U.S. at Newport Vt	Sister Sarah Laroche Sawyerville	Que	NH	Tilton
5	Under 16	"	Tracy	11		M	S	Nil	"	"	"	"	"	"	"	Aunt	"	"	"
6	294604	Warner	Martha	22		F	"	Stitcher	"	"	"	"	English	Can	Manseonville Que	Fa. Newell Warner Manseonville	Que	Vt	Orleans
7	279022 Lett. W	Lafleur	Angeline	50		F	Wid	Labor	No	Nil	No	"	French	Can	Montreal Que	Sister Celina Bauthier Montreal	Que	Mass	New Bedford
8	28258	Landry	Louis	21		M	M	Carpenter	Yes	French	Yes	"	"	"	St Pascal Que	Fa. Alfred Landry St Pascal	Que	"	Salem
9	28259	"	Alexina	22		F	"	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	B F M 19852	Roy	Ferdinand	26		M	M	Labor	"	"	"	"	"	"	St Raphael Que	Fa. Bonaventure Roy St Raphael	Que	"	Lawrence
11	19854	"	Bernadette	20		F	S	Housework	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	19851	Gerochers	Arthur	20		M	S	Labor	"	"	"	"	"	"	Sherbrooke Que	Fa. Louis Gerochers Quebec St Sherbrooke	Que	Conn	New Britain
13	19850	Goupil	Arthur	20		"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Philippe Que	Fa. Adelard Goupil St Philippe Chester	Que	"	"
14	19849	Jacques	Albert	20		"	"	"	"	"	"	"	"	"	St Evariste Que	Fa. Ulric Jacques St Evariste	Que	Mass	Holyoke
15	L O D 28353	Lavoie	Numa	15		M	"	Student	"	"	"	"	"	"	Monte Bello Que	Fa. Adelard Lavoie Monte Bello	Que	R I	Central Falls
16	283539	"	Claude	14		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	B F M 19862	Landry	Beatrice	10	11	F	S	"	"	"	"	"	"	Left U.S. at Newport Vt	Lawell Mass	Grand Fa. Landry Sherbrooke Que	Que	Mass	Lowell
18	19924	Duval	Xavier	28		M	M	Foundry Man	"	"	"	"	"	Can	St Monique Que	Cousin Jos. Duval Drummondville	Que	N H	Manchester
19	19853	Allaire	Antonio	23		"	"	Labor	"	"	"	"	"	"	Black Lake Que	Aunt Anna Bilodeau Black Lake	Que	R I	Manchaug
20	16354	Vincent	Ephirine	35		"	M	Mechanic	"	"	"	"	"	"	Plessisville Que	Fa. Law. Theophile Houard Plessisville	Que	N H	Manchester
21	20818	"	Marie Anne	30		F	"	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	Father	"	"	"
22	Under 16	"	René	7		M	S	Nil	"	"	"	"	"	"	"	Grandfather	"	"	"
23	"	"	Marie C.	5		F	"	"	No	Nil	No	"	"	"	"	"	"	"	"
24	B F M 20828 Ex. Order	Bergeron	Marie Louise	22		"	"	Weaver	Yes	French	Yes	"	"	"	Sacre Coeur Que	Fa. Albert Bergeron Sacre Coeur	Que	Mass	Lawrence
25	233930	Bouffard	Alice	48		"	Wid	None	"	"	"	"	"	"	Montmagny Que	Fa. Geo. Guimette Berthier	Que	N H	Penacook
26	233931	"	Bernadette	22		F	S	Domestic	"	"	"	"	"	"	"	Grandfather	"	"	"
27	233933	"	Paul	20		M	"	Laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	233930	"	Marguerite	19		F	"	Domestic	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	233929	Salls	Napoleon N.	76		M	Wid	None	"	English	"	"	Dutch	"	Beebe Que	Dau. Mrs. Lucy Lalelland Beebe	Que	Vt	Passumpsic
30	B F M 20839	Verville	Joseph	39		"	"	Car Repairer	"	French	"	"	French	"	Victoriaville Que	Fa. Joseph Verville Victoriaville	Que	Mass	Leominster
31		NOT USED																	
32		NOT USED																	

Total passengers .....

Total aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

34—20

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept., 1923 CLASS E

(OVER)

14 No. List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Can he read and write some language? (If not, state whether he is supported by money in his pocket, and if so, how much?)	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether alive, and if now previously deported, when and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	yes	Husb'd	$80.00	yes	5yr	NY	April 1922	Husb. Henry Dagnon 2200 Emerson St. Brooklyn NY	Permanent?			No	No	No	No	No	No	Normal	None	5	4	med	brn	brn	None	Can.	St. Raphael 2nd
2	"	Self auto	$120.	"	14yr	Mass	8/19/23	Bro-law Ernest Bouteir 24472 Moody St. Lowell Mass	"	"										5	4	"	"	"			Magog 2nd
3	"	Mother	$?	"	1911	"	1920	Mother Clara Betit 416 Wendell St. Lawrence Mass	"	"										5	4	"	"	"			Dudswell 2nd
4	"	Self	$80.00	"	6yr	N.H	8/27/23	Dau. Pansy Chase Tilton NH	"	"										5	5	"	gry	blue			Bulwer
5	"	Mother	Nil	"	5yr			sister	"	"										5	0	"	bro	bro			"
6	"	Self	$100.00	yes	3mo	Vt	9/1923	No Address: Residence	"	?										5	2	"	"	blue			Massonville 2nd
7	"	"	$20.	"	1907 1922	Mass	6/8/23	Bro. Jenor Lafleur 467 Coffin Ave. New Bedford Mass	"	"										5	5	"	"	bro			St. Placide 2nd
8	"	"	$90.	"	2mo	Maine	1920	Friend Rep. Herriault 52 Peabody St. Salem Mass	"	?										5	7	"	"	"			St. Pascal 2nd
9	"	Husb'd	Nil	No	Nil	Nil	Nil	"	"	"								Pregnant		5	2	"	"	"			"
10	"	Self	$75.	yes	6mo	Car Mass	3/21/23	Cousin Jules Laflamme 93 Lowell St. Lawrence Mass	"	"								Good		5	7½	"	"	gray			St. Raphael 2nd
11	"	Husb'd	Nil	No	Nil	Nil	Nil		"	"										5	11	"	"	hazel			"
12	"	Self	$65.00	yes	3mo	Car & Steam	1/22/23	Uncle Louis Bedard 129 Camp St. New Britain Conn	"	"										5	5	"	"	bro			St. Adrien 2nd
13	"	"	$39.	No	No.	No	No.	Uncle Louis Bedard #129 Camp St. New Britain Conn	"	"										5	4	"	"	blue			St. Philippe 2nd
14	"	"	$35.	"	"	"	"	Bro Wilfred Jacques #41 Isabel St Holyoke Mass	"	"										5	7	"	"	bro			St. Evariste 2nd
15	"	Father	$32.00	"	"	"	"	Uncle Napoleon Daoust 448 Dexter St. Cott Falls R I	yes	school 2 yrs	No									5	0	dk	"	"			Monte Bello 2nd
16	"	"	Nil	"	"	"	"		"	"	"									5	6	ruddy	"	"			"
17	"	Aunt	Nil	yes	1920 1923	Mass	9/1923	Uncle Ena Bergeron Aiken St. Lowell Mass	Permanent?											5	0	med	brn	brn			Sherbrooke 2nd
18	"	Self	$15.00	"	6yr 7yr	NH	8/25/23	Bro-law. Louis Adam #469 Notre Dame St. Manchester NH	"	"										5	6	"	"	blue			St. Monique 2nd
19	"	"	$70.	No	Nil	Nil	Nil	Cousin. Felix Bilodeau #23 Main St. Manchaug RI	Non"	"										5	7	"	"	"			St. Julien 2nd
20	"	"	$90.00	yes	7mo	N.H	1907	No Address. Look for work	Permanent	?										5	6	"	"	"			St Etienne 2nd
21	"	"	$50.00	No	Nil	Nil	Nil	Husb'd Zephirin Vincent #41 1/2 Main St. Manchester NH	"	"										5	6	dk	"	bro			Plessisville 2nd
22	No	Nil	Nil	"	"	"	"	Father	"	"										5	0	med	"	"			"
23	"	"	Nil	"	"	"	"	"	"	"										5	0	"	"	"			"
24	yes	Self	$100.	yes	1924 1923	Mass	9/5/23	Bro. Jos Bergeron 2411 Lowell St Lawrence Mass	"	?										5	5	"	"	"			Sacre Coeur 2nd
25	"	Self auto	$100.00	No.	Nil	Nil	Nil	Son. Napoleon Bouffard Penacook NH	"	?										5	3	"	gry	gry			Berthier 2nd
26	"	"	Nil	"	"	"	"	Brother	"	"										5	0	"	bro	blue			"
27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"										5	5	dk	"	bro			Montmagny 2nd
28	"	"	"	"	"	"	"	Son Percy Salls Passumpsic Vt	"	"										5	1	med	"	"			"
29	"	"	$50.00	"	"	"	"	Nov: Residence	"	"										5	6	"	white	blue			Clarenceville 2nd
30	yes	Self	$35.00	yes	1924 1923	Mass	1923	245 Third St Leominster Mass	"	"										5	2	"	bro	bro			Victoriaville 2nd

INSPECTOR IN CHARGE

James C. Ang

INSPECTOR

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. Manifested
1	Newport	9/1/23	B+M* 78	9/1/23
2		9/1/23	N.R.d	9/1/23
3		8/31/23	B+M* 78	"
4		8/30/23	"	8/31/23
5		"	"	"
6		9/6/23	L P 276	9/6/23
7		7/12/23	" 212	9-5-23 7/12/23
8		7/25/23	B+M* 78	7/26/23
9		"	"	"
10		9/1/23	"	9/2/23
11		"	"	"
12		"	"	"
13		"	"	"
14		"	"	"
15		"	L P 210	"
16		"	"	"
17		9/2/23	B+M* 78	9/3/23
18		9/6/23	"	9/7/23
19		9/1/23	"	9/2/23
20		11/3/23	"	9-6-23 11/3/23
21		9/6/23	"	9/6/23
22		"	"	"
23		"	"	"
24		"	"	"
25	Delaware	"	W.Rd	"
26		"	"	"
27		"	"	"
28		"	"	"
29		"	"	"
30		9/7/23	B+M* 78	9/7/23
			L P	
			B M	
			W. RD.	

Entered at St. Albans

" " "

569 lifted mill rumean 918

CANADIAN PACIFIC R. R.
BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—66

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 17 A to K ... L to Z ...

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
1	B & M 18950	Negre	Emile	28		M	M	Farmer	yes	French	yes	Canada	French	Canada	La Patrie	Wife Emilia Negre La Patrie	Mass.	Lowell	N
2	19919	"	Emilia	28		F	" Wife	"	"	"	"		"		"	Fa. Geo. Audette La Patrie	"	"	"
3	Under 16	"	Rachel	3		"	S	Nil	No	Infant	No		"		"	Grandfather	"	"	
4	"	"	Yolande	2		"	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	
5	"	"	Myrie Lucie	0	8	"	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	
6	B & M 20378	Bergeron	Arthur	34		M	M	Cpt. - 1 - 13 - 2 47 3 - 2 Blue/35 - 17 Lft. maker	yes	French	yes		"		Courcelles Que	Wife Celeste Bergeron Courcelles	Que	N. H.	Manchester
7	20836	"	Celeste	29		F	" Wife	"	"	"	"		"		"	Fa. Alphie Belanger St. Romaine	Que	"	"
8	Under 16	"	Hermeline	10		"	S	Nil	"	"	"		"		"	Grandfather	"	"	
9	"	"	Jeaneth	6		"	"	"	No	Nil	No		"		"	"	"	"	
10	"	"	Eva	4		"	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	
11	"	" Son	Raoul	2	6	M	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	
12	B & M 19925	Dougherty	Persis	18		F	S	Student - Nurse	yes	English	yes	Irish			Bury Que	Fa. Walter Dougherty Bury	Que	Vt.	Montpelier
13	Clear B & M	Guimond	Teddy	32		M	M	Machinist	"	French	"	French	St. Anne de Bellechasse		Que	Military Hospital de St Anne B.	Que	N.H.	Concord
14	B & M 19929	Simoneau	Elzard	61		"	"	textile	"	French	"				Black Lake Que	Son Joseph Simoneau Black Lake	Que	"	Manchester
15	19930	"	Arthemise	49		F	" Wife	"	"	"	"				"	"			
16	L & M 309662	Robino	Charles	34		M	M	Commission Merchant	"	English	"	Italian	Leaves U.S. Boston Mass		Bl Vancouver	Trains Frank Eccles Bent P.O. Vancouver	B.C.	Vancouver, B.C. Canada	
17	309663	"	Francesca	23		F	" Wife	"	"	"	"	Italian			"	"		"	
18	B & M 19932	Lapointe	Cordelia	35		"	"	Stenotile	"	French	"	French	Left U.S. at Newport Vt.		Mass Lawrence	Bro. Edward Lapointe Sherbrooke	Que	Mass	Lawrence
19	19890	Roy	Albert	33	18	M	"	store Clerk	"	"	"				Can. Black Lake Que	Fa. Joseph Roy Black Lake	Que	"	Gardner
20	19891	Tanguay	Oscar	19		"	"	garage Mechanic	"	"	"				Thetford Mines Que	Fa. Napoleon Tanguay Thetford Mines	Que	"	Fitchburg
21	Mtl # 3186	Martineau	Telaphirm	37		"	M	Salesman	"	Fr & Eng	"				Quebec City Que	Wife Alice Martineau 21 Latourelle St. Quebec	Que	R.I.	Woonsocket
22	Ex Order	Ross	Louis E	24		"	S	Farmer	"	English	"	Scotch			Lemesurier Que	Fa. Chas. M. Ross Lemesurier	"	N.H.	Groveton
23		Sideleau	Exilda	20		F	M	Housewife	"	French	"	French			Waterville Que	Fa. Marcellin Burgess Waterville	Que	Mass	Leominster
24		Lowell	Louisa	79		"	Wid	Nil	"	English	"	English			Clifton Que	Niece Mrs. David Johnson Agnes Cliff	Que	Vt.	West Burke
25		Therrien	Napoleon	48		M	M	Labor	"	French	"	French	Left U.S. at Newport Vt.		159 Littleton N.H.	Sister Malvina Beaulieu 490 Main St. Sherbrooke	Que	N.H.	Littleton
26		"	Elsie	47		F	" Wife	None	"	"	"				"	"		"	"
27		"	Dorilla	18		"	S	Shoe Maker	"	"	"				"	Aunt		"	"
28		"	Irene	16		"	"	"	"	"	"				"	"		"	"
29		"	Rolland	7		M	"	Nil	"	"	No				"	"		"	"
30		Maxfield	Florence M	63		F	Wid	-	-	-	yes				St Agathe Que	No Relatives etc.		Mass	Lowell
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers .... ____

.... ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923

CLASS E

14 No. of alien.	15 Whether having a ticket to reach final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Time or period of years.	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in following pursuits in the United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien has been previously deported and when and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	yes	Self R R Fare	$50.00	No.	Nil	Nil	Nil	Sister Yvonne Negré 1576 Moody St. Lowell Mass United States Negré abroad father	For Permanent	?	No	No	No	No	No	No	Normal	No	5	11	med	bro	bro	None	Canada	Ste Patrie Que
2	.	"	$50.00	"	"	"	"			"	"										5	5	"	"	blue			
3	No	"	Nil	"	"	"	"			"	"										5	10	fair	"	"			St Cecile Que
4	"	"	"	"	"	"	"			"	"										5	10	"	"	"			
5	"	"	"	"	"	"	"			"	"										5	10	"	"	"			
6	yes	Self	$50.00	"	"	"	"	Friend Dieudonne Lefevre #18 Columbus St. Manchester NH		"	"										5	10	"	"	"			
7	"	"	$200	"	"	"	"	Husbd. Arthur Bergeron #18 Columbus St Manchester "		"	"										5	6	dk	"	bro			Lambton Que
8	"	Mother	Nil	"	"	"	"	Father		"	"										5	2	med	"	"			St. Romain Que
9	No	Nil	"	"	"	"	"			"	"										5	0	"	"	"			Lambton Que
10	"	"	"	"	"	"	"			"	"										5	0	"	"	"			"
11	"	"	"	"	"	"	"			"	"										5	0	"	"	"			Laurelles Que
12	yes	Self Cabe	$50.00	"	"	"	"	Healon Hospital Montpelier Vt.		"	"										5	2	"	"	grey			Bury Que
13	"	Guest	?	"	4 mo	NH	7/23	Hyp. Alpha Eymond #60 Jeffrey St. Concord NH		"	yes	Returned									5	7	"	"	"			USA Fall River Mass
14	"	Self	$50	"	Var	"	1911	Hyp. B. Nazaire #619 Main St Manchester NH		"	?										5	7	"	grey	blue			Canada Compton Que
15	"	"	$30	"	1910	Var & Can	3/10/23	Husb. Edgard Simoneau 69 Main & Elm St. Manchester "		"	"										5	3	"	bro	grey			St Edouard Que
16	"	"	$1000	"	1911	Can	1911	Note: Transit to (Form 523) Var. European Countries A 524443 (A 524444	Transit Only	"	"										6	0	"	"	bro			Vancouver BC
17	"	Husb'd	Nil	"	Var	Can	?			"	"										5	6	fair	"	"			US Los Angeles Cal
18	"	Self	$100	"	"	Mass	7/25/23	Friend Mrs Desmon #49 Bradford St. Lawrence Mass	Permanent?	"	"										5	3	med	"	"			Sherbrooke Que
19	"	"	$45	"	3 mo	"	9/3/23	Friend Larry Boyce #27 Graham St. Gardner Mass		"	"										5	5	fair	lt bro	blue			St. Adrien Que
20	"	"	$50	"	2	"	"	Boarding House. Mrs King #75 Blossom St Fitchburg Mass		"	"										5	7	med	bro	"			Sherbrooke Que
21	"	"	$30	"	1857 1904	Mass	1909	Friend E. Barthelemy #166 Maple St. Woonsocket RI	Now	"	"										5	5	"	"	"			Ste Veneline Que
22	"	Highway	$60	"	6 mo	NH	8/24/23	Bro Wilson Ross Groveton NH		"	"										5	11	"	"	"			Lemeauriel Que
23	"	"	?	No	Nil	Nil	Nil	Husb. Wilford Dideleau #151 Sixth St. Leominster Mass	Permanent?	"	"										5	3½	"	"	"			Waterville Me
24	"	"	$300	yes	1847 1888	NH	1888	Son. George Lowell Mary Burke Ire		"	"										5	2	"	grey	bro			USA Dorchester Mass
25	"	Auto	$20	"	1917 1922	"	7/8/23	Son. Yvonne Therrien Littleton NH		"	"										5	5	"	brie grey	"			Can. St. George Que
26	"	"	Nil	"	"	"	"	"		"	"										5	3	"	bro	bro			Armagh Que
27	"	"	"	"	"	"	"	Sister		"	"										5	0	"	"	"			Windsor Mills Que
28	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"										5	0	"	"	"			St. Claude Que
29	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"										5	0	"	"	gray			Sherbrooke Que
30	yes	Self	$7	yes	1892 1918	Me	1918	Son. Mrs Arthur Chicoine #72 Eveler St. Lowell Mass		"	"								Senility		5	3	dk	grey	blue			St Louis Que

INSPECTOR IN CHARGE

James A Hoy

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

6

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
			Manifested	
1	Newport	5/28/23	Brm78	9-7-23 5/28/23 stay lifted med remain US
2		9/7/23	"	9/7/23
3		"	"	"
4		"	"	"
5		"	"	"
6		9/18/23	"	9-7-23 stay lifted 9/18/23 med remain
7		9/7/23	"	9/7/23
8		"	"	"
9		"	"	"
10		"	"	"
11		"	"	"
12		9/8/23	Brm78	9/8/23
13		9/6/23	"	9-10-23 Admitted 9/6/23
14		9/8/23	Brm78	9/9/23
15		9/7/23	"	9/9/23
16		9/8/23	L Pz10	9/8/23
17		"	"	"
18		9/9/23	Brm78	9/9/23
19		9/3/23	"	9/6/23
20		"	"	"
21		8/27/23	"	9-10-23 9/4/23
22	Derby Line Vt	9/10/23	V.R.R.	9/10/23
23	"	"	"	"
24	"	"	"	"
25		"	"	"
26		"	"	"
27		"	"	"
28		"	"	"
29		"	"	"
30		9/5/23	Brm78	9/5/23

CANADIAN PACIFIC R.R.
BOSTON & MAINE R.R.
W. RD.....WAGON ROAD

CANADIAN PACIFIC R.R.
BOSTON & MAINE R.R.
W. RD.....WAGON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 18

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
Foot Note	3 & m	Grise	Felix	54		M	Wid	Carpenter	Yes	French	Yes	Canada	French	Can.	St. Christine Montreal Que	Bro. Louis Grise	Mass	Taunton
1	19905	"	Felix	54		M	Wid	Carpenter	Yes	French	Yes	Canada	French	Can.	St. Christine Montreal Que	Bro. Louis Grise	Mass	Taunton
2	19906	"	son Wilfred	18		"	S	Laborer	"	"	"		"	"	"	Uncle	"	"
3	19907	"	" Albert	17		"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
4	Under 16	"	dau Irene	15		F	"	None	"	"	"		"	"	"	"	"	"
5	"	"	son George	12		M	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
6	"	"	dau Gertrude	9		F	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
7	"	"	" Christine	7		"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
8	L & R #79027 3 & m	Tremblay	Didyme	27		M	S	auto worker	"		"		"	Montreal Que		Mother Philomen Tremblay St. Felicienne Que		Amesbury
9	18953	Bourassa	Alfred A	32		M	M	Labor	11	22	33	D & B.	"	Asbestos Mines Que		Wife Laura Bourassa Asbestos Mines Que	N.H	Woodstock
10	19973	Morin	Azilda	33		F	M	Housewife	"	"	"		"	St. Henri de Levis Que		Fa George Dalzill St. Henri de Levis Que	Mass	Worcester
11	Under 16 Accompanied L & R	Cutter	Glenna	15		F	S	None	"	English	"		Scotch-Irish	Farnham Que		Aunt Mildred Brown Farnham Que	"	"
12	309801	Bourbeau	Victor L.	21		M	S	Clerk stock	"	"	"		French	Granby Que		Fa George Bourbeau #15 Dufferin St Granby Que	"	Framingham
13	309802	Duford Dufour	Therese	24		F	M	Housewife	"	French	"		"	Three Rivers Que		Fa Nelson Ronodeau Drummondville Que	N.H	Suncook
14	283552 3 & m	Imbrault	Berthe	15	6	F	S	Student	"	"	"		"	Rimouski Que		Fa Joseph Imbeault Rimouski Que	Mass	New Bedford
15	19961 Mtl. No	Belivrau	Marie Ange A.	23		F	M	Housewife	"	"	"		"	Thetford Mines Que		Fa Leonidas Cote Thetford Mines Que	N.H	Laconia
16	3201	Belanger	Paul	22		M	S	Textile	"	"	"		"	Sherbrooke Que		Mother Malvina Belanger #206 Champlain St Sherbrooke "	Mass	New Bedford
Foot Note	13 & m	Dube	Marie Louise	37		F	M	Housewife	"	"	"		"	Drummondville Que		Uncle Michael Albert Rimouski Que	R.I	Providence
17	20876	"	"															
18	Under 16	"	son Gerard	12		M	S	None	"	"	"		"	"		"	"	"
19	"	"	" Paul	11		"	"	"	"	"	"		"	"		"	"	"
20	"	"	" Jos. Louis	8		"	"	"	"	"	"		"	"		"	"	"
21	"	"	dau Roland	7		F	"	"	"	"	"		"	"		"	"	"
22	"	"	son Fernande	5		M	"	"	No	Nil	No		"	"		"	"	"
23	"	"	dau Gilberte	4		F	"	"	"	"	"		"	"		"	"	"
24	"	"	" Margaret	2		"	"	"	"	"	"		"	"		"	"	"
25	"	"	" Marie Jeanne	0	10	"	"	"	"	"	"		"	"		"	"	"
26	3 & m 20881	Vermette	Napoleon	21		M	M	Weaver	Yes	French	Yes		"	Rock Forest Que		Fa Joseph Vermette Rock Forest Que	Conn	Jewett City
27	20882	"	Wife Marie Anne	21		F	"	Weaver Textile	"	"	"		"	"		"	"	"
28	20883	Vachon	Albertine	19		"	S	Spooler	"	"	"		"	Sherbrooke Que		Fa Alphonse Vachon #48 Francis St Sherbrooke Que	"	"
29	20884	Therrien	Oliver	22		M	"	Machinist	"	"	"		"	"		Fa Joseph Therrien Sherbrooke Que	"	"
30	20878	Ninse	Philippe	21		"	"	Weaver	"	"	"		"	Plessisville "		Fa Louis Ninse Plessisville Que	N.H	Manchester
	17/30	NOT USED																
		NOT USED																

Line 1. Grise; Felix 54 M Wid Carpenter Yes French Yes Canada French Can. St. Christine Que. Bro. Louis Grise Mtl. Que. Mass Taunton
" Albina 23 " " " " " " " " " " " " " " " " " "
" Bernadette 30 " " " " " " " " " " " " " " " " " "
Line 17. Dube, Antoinette 15. US Citz.

2 0 119

Total passengers .... Line 17. Dube, Antoinette 15. US Citz.
U. S. citizens ....
Aliens ....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—30

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in labouring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or an almshouse or an institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Self	$50 yes	yes	1885 1904	Mass	1904	Son. Felix Grisé 1736 Bay St. Taunton Mass	Permanent		?	No	No	No	No	No	No	Normal	No	5	8	Med	brs	blue	None	Canada	Iberville Que
2	"	Father	?	No	Nil	Nil	Nil	Brother	"		"									5	7	"	"	brs			St Christine "
3	"	"	Nil	"	"	"	"	"	"		"									5	4	"	"	"			"
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"									5	3	"	"	"			"
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"									0	0	"	"	"			"
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"									0	0	"	"	"			"
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"									0	0	"	"	"			"
8	"	"	$15 yes	yes 1901 1922	Mass	1922	Bro-law. Edmond Hudon #4 Ellis Court	Amesbury Mass	"		yes									5	6	dk	"	"		Lake St John	Que
9	"	"	$19 00	1910 1914	NH	1919	Woodstock Lumber Co.		yes	4 mo	No									5	8	"	blk	"			St Remi "
10	"	"	$28 00	1920	Mass	1923 Aug	Husb. Alire Marin #19 Orient St.	Worcester Mass	Permanent		?									5	5	"	bro	bro		St Henri de Levis	Que
11	"	Mother	Nil	"	1921		1923 Aug	Mother, Bertrude Cutter #122 Brookline St.	Worcester	"		"								5	2	med	"	Gray			Farnham "
12	"	Self	$50 00	"	1920		8/25/23	Cousin F. J. Wallace #32 Everett St.	Framingham Mass	"		"								5	6	"	"	"			Granby "
13	"	"	Husb.	3 mo	NH		8/24/23	Husb. Archie Dufour 80 box #159	Suncook NH	"		"								5	2	"	"	bro			Turtle Lake "
14	"	Father	Nil	No	Nil	Nil	Nil	Aunt. Mrs Anna Marquis #101 Hawley St.	New Bedford Mass	"		"								5	0	fair	lt bro	blue			Rimouski "
15	"	Husband	"	yes	14 yrs	NH	1921	Husb. Clarence Bellveau #189 Main St.	Laconia NH	"		"								5	2	med	bro	"			Thetford Mines "
16	"	Self	$5 00	"	1922	War	None	Fa. John Belanger #52 Dion St.	New Bedford Mass	"		"								5	8	dk	"	bro			Rock Forest "
17	"	"	$30 00	No	Nil	Nil	Nil	Husb. Louis Dubé #53 Grove St.	Providence RI	"		?								5	0	med	"	blue			Montreal "
18	"	Mother	Nil	"	"	"	"	Father		"		"								0	0	"	"	"			St Remi "
19	"	"	"	"	"	"	"	"		"		"								0	0	"	"	"			"
20	"	"	"	"	"	"	"	"		"		"								0	0	"	"	"			"
21	No	Nil	"	"	"	"	"	"		"		"								0	0	"	"	"			"
22	"	"	"	"	"	"	"	"		"		"								0	0	fair	"	"		Brompton ville	
23	"	"	"	"	"	"	"	"		"		"								0	0	"	fair	"			"
24	"	"	"	"	"	"	"	"		"		"								0	0	"	"	"			"
25	"	"	"	"	"	"	"	"		"		"								0	0	"	"	"			"
26	yes	Self	$50	"	"	"	"	Bro-law Leodore Gagne Jewett City	Conn	"		?								5	7	med	bro	bro		St Ephrem de Beauce	Que
27	"	Husband	Nil	"	"	"	"	"		"		"								5	1	"	"	"		St Angele "	
28	"	Self	$50	"	"	"	"	Bro-law Leodore Gagne Jewett City	Conn	yes	2 yrs 6 mo	No								5	1	"	"	"		St Jos de Beauce	Que
29	"	"	$30	"	"	"	"	Brother-in-law Leodore Gagne Jewett City	Conn	Intends		?								5	5	"	"	"		Windsor Mills	"
30	"	"	$50	yes	4 yrs	NH	1922	Bro. Edouard Hince #672 Rimmon St.	Manchester NH	Permanent		?								5	8	"	"	"		St Jacques	"

INSPECTOR IN CHARGE

James A Hall

9

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or [illegible] teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Newport	9/4/23	BrM 78	9/5/23
2		"	"	"
3		"	"	"
4		"	"	"
5		"	"	"
6		"	"	"
7		"	"	"
8	9/10/23	LP 210	9/10/23	
9	5/28/23	BrM 78	5/29/23	569 lifted will remain U.S.
10	9/11/23	"	9/12/23	
11	9/6/23	LP 212	9/6/23	
12	9/8/23	"	9/8/23	
13	"	"	"	
14	9/7/23	LP 210	"	
15	9/11/23	BrM 78	9/11/23	
16	9/16/23	Nigwing	9/7/23	
17	9/13/23	BrM 78	9/13/23	
18	"	"	"	
19	"	"	"	
20	"	"	"	
21	"	"	"	
22	"	"	"	
23	"	"	"	
24	"	"	"	
25	"	"	"	
26	"	"	"	
27	"	"	"	
28	"	"	"	
29	"	"	"	
30	"	"	"	

LP CANADIAN PACIFIC R. R.
BrM BOSTON & MAINE R. R.
" W. RD.....WAGON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 19

INDEXED A to K L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen
1	B + M	Charlier	Amanda	42		F	M	Housewife	yes	French	yes	Canada	French Can.	Dartby Jct	Due	Brother Paul Chartier St. Julien Wolfstown Que	Mass	Fall River	
2	19992	"	Alexia	18		"	S	None	"	"	"	"	"	"	"	Uncle	"	"	
3	Under 16	"	Yvette	14		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
4	6 P R 279032	Ledoux	Celia	54		"	"	domestic	"	"	"	"	"	St Simon	Due	Bro Hector Ledoux St. Simon	Que	N H	Manchester
5	B + M 19989	Dumont	Thomas	75		M	M	None	No	None	No	"	"	St Francoise	Due	Son John B. Dumont Trois Pistoles	Que	Conn	Hartford
6	19988	"	Arthemise	70		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
7	6 P R 309850	Beaudet	Anna	17		"	S	Domestic	yes	French	yes	"	"	St Guillaume	Due	Fa. Ulric Beaudet St. Guillaume	Que	Mass	Holyoke
8	Ex Order 5233964	Lafond	Roger	17		M	"	laborer	"	"	"	"	"	St. Francis	Due	Mother Corona Lafond St. Francis	Que	N H	Manchester
9	" 5233962	Bernier	Roland	20		M	"	"	"	"	"	"	"	Windsor Mills	Due	Fa. John Bernier Windsor Mills	Que	Maine	Sanford
10	B + M 19998	Hebert	Aldea	26		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Stratford Center	Due	Fa. Azarie Gauthier Stratford Center	Que	Conn	New Britain
11	Under 16	"	Doloroso	14		"	S	None	No	Infant	No	"	"	"	"	Grandfather	"	"	
12	"	"	Leo Paul	3		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
13	B + M 19995	Lyimond	Thomas	20		"	"	Textile	yes	French	yes	"	"	St. Zacharie	Due	Step father John B Bouchard St. Zacharie	Que	N H	Manchester
14	6 P R 309667	Guilbault	Germ	27		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Montreal	Due	Mother Sophie Gaudry 1911 Visitation St Montreal	Que	Mass	Fall River
15	Ex Order 5233970	Bellavance	Marie	45		"	"	"	"	"	"	"	"	Stanstead	Due	Fa. Jo. Bagnon Stanstead	Que	N H	Berlin
16	Under 16	"	Germaine	15		"	S	None	"	"	"	"	"	"	"	Grandfather	"	"	
17	"	"	Armand	12		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
18	"	"	Helene	11		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
19	"	"	Irene	8		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
20	"	"	Florian	8		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
21	"	"	Fernande	6		F	"	"	No	Nil	No	"	"	"	"	"	"	"	
22	"	"	Lorraine	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
23	"	"	Rolland	0	4	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
24	Ex Order 5233971	"	Alice	18		F	"	"	yes	French	yes	"	"	"	"	"	"	"	
25	" 5220560	Henry	Napoleon	72		M	M	None	No	to daughter Incapable	No	"	"	St. Ferdinand	Due	Son Diana Lapointe St. Ferdinand Co Halifax	Que	Mass	Lowell
26	5220561	"	Harriett	53		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
27	" 5220562	"	Delia	18		"	S	"	yes	French	yes	"	"	"	"	Sister	"	"	
28	B + M 20000	Guay	Joseph	18		M	"	Labor	"	"	"	"	"	St Bernard	Due	Mother Marie Guay St. Bernard	Que	Maine	Biddeford
29	" 20893	Marcotte	Angeli	48		F	"	weaver	"	"	"	"	"	St Adolphe	Due	Bro. Abraham Marcotte St. Adolphe	Que	N H	Manchester
30	" 20899	Saunders	Charles J	38		M	"	printer	"	English	"	"	English	Sherbrooke	Due	Fa. Frank Saunders Sherbrooke	Que	Mass	Fitchburg
	19/11	NOT USED																	
		NOT USED																	

120

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—68

Newport, Vt.
3/[illegible]/40

Memo:

Our records show the admission of Florian, ~~xxxxxxxxxx~~ BELLAVANCE, age 8 yrs. on Sept. 17, 1923. The Form 548 is stamped Derby Line, Vt. and shows entry via B&M. However, inasmuch as Derby Line was not made a port of entry until May 1, 1929 (See Gen. Order No. 127) the port of entry must be shown as Newport If your card copy shows entry via highway it must be a mistake in copying as the original card is on file here.

HEM.

No. 222 [illegible]

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether able to read or write.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to return to country whence he came, after residing temporarily in the United States.	Length of time (also intends to reside in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	husbd	$100.	No	Nil	Nil	Nil	Husb. Edmond Chartier #1484 Pleasant St. Fall River Mass	Permanent		?	No	No	No	No	No	No	Normal	No	5	4	med	gray	gray	None	Can.	St Julie 2nd
2	"	father	Nil	"	"	"	"	Father		"	"									5	0	"	brown				St Gabriel 2nd
3	"			"	"	"	"			"	"									5	0	"	"	gray			Garthby 2nd
4	"	Self	$30.	"	"	"	"	Bro Lavy Aime Ducharme #351 Central St. Manchester N.H		"	"									5	4	"	"	bro			St Simon 2nd
5	"	"	$?	"	"	"	"	Dau. Mrs Alardine Dubé #3 Belden St. Hartford Conn		"	"							Senility		5	5	.	gray	.			Cacouna 2nd
6	"	husbd	"	"	"	"	"	Cousin "Medore" Vilneo		"	"									5	2	.	"	hazel			Trois Pistoles 2nd
7	"	Self	$75.	"	"	"	"	#89 Lipman St. Holyoke Mass		"	?							Good		5	6	fair	bro	blue			St Guillaume 2nd
8	"	Highway	$35.	"	"	"	"	Husb. Fredk Cote #30 Armory St. Manchester N.H		"	"									5	1/2	med	"	bro			Drummondville 2nd
9	"	"	$25.	yes	8 m	Maine	9/11/23	Friend Emmanuel Lahenevert #21 State St Sanford Maine		"	"									5	5	"	"	blue			Windsor Mills 2nd
10	yes	Self	$30.	No	Nil	Nil	Nil	Husb. Alarie Hebert #24 Maple St. New Britain Conn		"	"									5	6	dk	"	bro			Stratford Center 2nd
11	No	Nil	Nil	"	"	"	"	Father		"	"									0	0	fair	"	blue			"
12	"	"	"	"	"	"	"			"	"									0	0	.	"	brn			"
13	yes	Self	$2.	yes	1902 1905	N.H	9/26/23	Sister Mrs Alice Bouchard #20 Prospect St. Manchester N.H		"	"									5	7	med	fair	Gray			Ste Appoline 2nd
14	"	"	$?	No	Nil	Nil	Nil	Husb. Mederic Guilbault #348 Bedford St Fall River Mass		"	"									5	2	fair	left bro	bro			Montreal 2nd
15		Highway	$200	"	"	"	"	Husb. Philemon Bellavance #6 Carroll St. Berlin N.H		"	?									5	3	med	bro	bro			St Armand 2nd
16		"	Nil	"	"	"	"	Father		"	"									5	4	fair	-	-			St Cecille 2nd
17		"	"	"	"	"	"	"		"	"									0	0	"	-	gray			"
18		"	"	"	"	"	"	"		"	"									0	0	"	"	bro			"
19		"	"	"	"	"	"	"		"	"									0	0	med	"	"			"
20		"	"	"	"	"	"	"		"	"									0	0	"	"	"			"
21		"	"	"	"	"	"	"		"	"									0	0	"	"	"			"
22		"	"	"	"	"	"	"		"	"									0	0	"	"	gray			Stanstead 2nd
23		"	"	"	"	"	"	"		"	"									0	0	"	"	brn			"
24		"	$30.	"	"	"	"			"	"									5	1/2	dk	"	"			St Cecille 2nd
25		"	Tod.	yes	1912	Mass	1912	Dau. Mary J Henry #145 Merrimac St Lowell Mass		"	"							Senility		5	7	med	white	blue			St Henry 2nd
26		"	Nil	"	V	"	"			"	"							Normal		5	7	"	gray	bro			St Elaine 2nd
27		"	$?	No	Nil	Nil	Nil	Sister		"	"									5	4	"	bro	gray			Black Lake 2nd
28	yes	Self	$48.	yes	1907 Var.	Maine	May 1921	Sister Florence Labranche #27 Quimby St. Biddeford Me		"	"									5	5	"	"	bro			St Bernard 2nd
29	"	"	$80.	"	1905 1922	N.H	9/29/23	Nephew Frank Cote #21 Bridge St. Manchester N.H		"	?									5	2	"	"	gray			Hatley 2nd
30	"	"	$50.	"	1923	Mass	9/11/23	Friend F. Copley #11 Hall St Fitchburg Mass		"	"									5	4	"	"	bro			Shurbrooke 2nd

INSPECTOR IN CHARGE

James A King

INSPECTOR

7

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

30-68

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Newport	9/14/23	B'm*78	9/15/23
2		"	"	"
3		"	"	"
4		"	L. P.*10	9/14/23
5		9/12/23	B'm*78	"
6		"	"	"
7		9/15/23	L. P.*14	9/15/23
8	Derby Line Vt	"	H. Rd	"
9	"	"	"	"
10		9/14/23	B'm*78	"
11		"	"	"
12		"	"	"
13		"	"	"
14		9/15/23	L. P.*10	9/15/23
15	Derby Line Vt	9/17/23	H. Rd	9/17/23
16	"	"	"	"
17	"	"	"	"
18	"	"	"	"
19	"	"	"	"
20	"	"	"	"
21	"	"	"	"
22	"	"	"	"
23	"	"	"	"
24	"	"	"	"
25	"	"	"	"
26	"	"	"	"
27	"	"	"	"
28		9/12/23	B'm*78	9/16/23
29		9/14/23	"	9/14/23
30		9/15/23	"	9/15/23
		L. P.		
		B'm		

CANADIAN PACIFIC R. R.
BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

NOT LOAN

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 20

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Ot what country a citizen
	Ex. Order	Bernard	Marie Louise	41		F	M	None	yes	French	yes	Canada	French		Victoriaville	Sister Lydia Auger	Arr Abaska	Ine Maine	Sanford
1	5233972	"	Emile	14		M	S	"	"	"	"	"	"		"	Aunt	"	"	"
2	Under 16	"	Joseph	12		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
3	"	"	Rose	11		F	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
4	"	"	Lucy	8		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
5	"	"	Ferdinand	4		M	"	"	"	Nelinfant	N	"	"		"	"	"	"	"
6	"	"	Monique	3		F	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
7	"	"	Juliette	162		"	"	knits	yes	French	yes	"	"		"	Fa. Napoleon Houle	"	"	"
8	Ex. Order 5233973	"	Aime	19		M	"	Maker	"	"	"	"	"		St Dominique	St. Dominique	Ine	Mass	Lawrence
9	20895	Houle	Augustine	45		F	M	Housewife	"	"	"	"	"		Victoriaville	Cousin Jos. Goulombe Victoriaville	Ine	"	Winchendon
10	20901	Roy	Cecile	16		"	S	None	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
11	20900	"	Oliver	13		M	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
12	Under 16	"	Simonne	11		F	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
13	"	"	Clement	10		M	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
14			George E.	22		"	"	Painter	"	"	"	"	"		Farnham	Fa. Jos. Lavalle St. Joseph St.	Farnham Ine	"	New Bedford
15	3261	Lavalle													St. Damien	Bro. Louis Metivier St. Damien	Ine	Maine	Rumford
16	3267	Metivier	Zenon	53		"	M	Contractor	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
17	3268	"	Felixine	41		F	"	Housewife	"	"	"	"	"		"	Uncle	"	"	"
18	Under 16	"	Gertrude	14		"	S	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
19	"	"	Antoinette	13		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
20	"	"	Joseph	12		M	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
21	"	"	Alvenise	11		F	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
22	"	"	Philip	9		M	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
23	"	"	Aleidas	8		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
24	"	"	Anne Marie	7		F	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"
25	"	"	Maurice	6		M	"	"	"	"	"	"	"		"	Hus. Hubert Morin	"	"	"
26	Ins. No 3266	Morin	Rosalma B	43	2	F	M	weaver	"	"	"	"	"		Actonvale	Actonvale	Ine	"	Sanford
27	20758	Charest	Joseph	40		M	M	Labor	"	"	"	"	"		St. Paul Christ	Wife Emma Charest St Paul	Ine	Mass	Lawrence
28	Under 16	"	Omer	14		"	S	"	"	"	"	"	"		"	Mother	"	"	"
29	309805	Duquette	Emilien	22		"	"	reporter	"	"	"	"	"		Farnham	Fa. Oliver Duquette Farnham	Ine	"	Fall River
30	279033	Kirby	Charles E.	67		"	"	Miner	"	English	"	Irish	Yukon Cty		Granville	No relatives etc		"	"
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Form 121

Total passengers .....

U. S. citizens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—22

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write. (If unable to read or write, he is not admissible.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Section 24 for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1		Highway	$90.	No	Nil	Nil	Nil	Son Roger Bernard #31 Winter St Sanford Maine	Permanent		?	No	No	No	No	No	No	Normal	No	5	5	med	brn	brn	None	Canada	St. Albert Que
2		"	Nil	"	"	"	"	Brother		"	"									5	2	"	"	"			"
3		"	"	"	"	"	"	"		"	"									5	0	"	"	"			"
4		"	"	"	"	"	"	"		"	"									5	0	"	"	"			"
5		"	"	"	"	"	"	"		"	"									5	0	"	"	"			"
6		"	"	"	"	"	"	"		"	"									5	0	"	"	"			"
7		"	"	"	"	"	"	"		"	"									5	0	"	"	"			"
8		"	"	"	"	"	"	"		"	"									5	0	"	"	"			"
9	yes	Self	$21	yes	9 mo	Mass	8/18/23	Uncle Theodule Houle #17 Pinedale Ave Lawrence Mass												5	2	"	"	"			"
10	"	"	$50.00	No	Nil	Nil	Nil	Husb. John B. Roy #11 Main St. Winchendon Mass			?									5	7	"	"	"			"
11		Mother	Nil	"	"	"	"	Father		"	"									5	1	"	bro	blue bro			"
12	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"									5	0	"	"	brs			"
13	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"									5	0	fair	"	gray			"
14	"		"	"	"	"	"			"	"									5	0	"	"	brn			"
15		Big Pass	$10.	yes	1st visit	Vt	9/19/23	Uncle Edward Lavalle cor Suffolk & Canton Ave New Bedford Mass			"									5	7	med	brn	"			"
16		Highway	$50.00	"	1907 1st	Me	1907	Bro Ulric Meloncon #335 Franklin St. Rumford Me			"	yes								5	9	"	gry	"			"
17		"	$75.	"	1908	"	1908	"			"									5	11	"	"	"			"
18		"	Nil	No	Nil	Nil	Nil	Uncle			"									5	0	"	bro	"			"
19		"	"	"	"	"	"	"			"									5	0	"	"	"			"
20		"	"	"	"	"	"	"			"									5	0	"	"	"			"
21		"	"	"	"	"	"	"			"									5	0	"	"	"			"
22		"	"	"	"	"	"	"			"									5	0	"	"	"			"
23		"	"	"	"	"	"	"			"									5	0	"	"	"			"
24		"	"	"	"	"	"	"			"									5	0	"	"	"			"
25		"	"	"	"	"	"	"			"									5	0	"	"	"			"
26		"	$45.	No	"	"	"	Bro. Jos. Morin Taffton St. Sanford Me.			"									5	5	dk	"	"			"
27	yes	Self	$100.	"	"	"	"	Brother-in-law Francis Lagacé Lawrence	Permanent		?	Non								5	6	med	brn	blue			"
28	"	Father	Nil	"	"	"	"	Friend		"	"									5	2	"	"	"			"
29		Self	$50.	yes	11 mo 6th visit	Mass	9/19/23	Friend Mrs Allen #513 Third St. Fall River Mass	Permanent		?									5	4	"	"	gray			"
30	"	"	$00.	"	1896	"	1896	Bro. Albert Kirby Fall River Mass			"									5	6	"	gr	brn			"

INSPECTOR IN CHARGE

James L. Long

5

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Manifested
1	Derby Line Vt Newport	9/17/23	H. Rd	9/17/23
2	"	"	"	"
3	"	"	"	"
4	"	"	"	"
5	"	"	"	"
6	"	"	"	"
7	"	"	"	"
8	"	"	"	"
9		9/15/23	B & M 78	9/15/23
10		9/17/23	"	9/17/23
11		"	"	"
12		"	"	"
13		"	"	"
14		"	"	"
15		4/30/23	L P 210	9-20-23 9/14/23
16		6/1/22	H. Rd	"
17		8/2/22	"	"
18		"	"	"
19		"	"	"
20		"	"	"
21		"	"	"
22		"	"	"
23		"	"	"
24		"	"	"
25		"	"	"
26		"	"	"
27		6/29/23	"	9/25/23 9-18-23 569 lifted
28		8/31/23	B & M 78	8/31/23 Bill remain
29		"	"	"
30		9/17/23	L P 212	9/17/23
31		9/16/23	"	9/16/23

L P CANADIAN PACIFIC R. R.
B & M BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

1726 - 29-30 F. A. Salum.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—36

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....
COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 21

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	L & R 283562	Lemire	Alfred	44		M	M	Farmer	yes	French	yes	Canada	French	Notre Dame de Consuel	Que	Bro. Irenee Lemire Drummondville Que	Vt.	Newport Center
2	283561	"	wife Jeanette	40		F	M	housewife	"	"	"			"	"	"		"
3	Under 16	"	dau Laurette	15		F	S	Nil	"	"	"			"	"	Uncle		"
4	"	"	" Therese	14		"	"	"	"	"	"			"	"	"		"
5	"	"	" Henriette	13		"	"	"	"	"	"			"	"	"		"
6	"	"	" Marie Jeanne	12		"	"	"	"	"	"			"	"	"		"
7	"	"	" Gracia	10		"	"	"	"	"	"			"	"	"		"
8	"	"	" Marie Ange	9		"	"	"	"	"	"			"	"	"		"
9	"	"	son Bruno	7		M	"	"	"	"	"			"	"	"		"
10	"	"	dau Rose Alice	5		F	"	"	No	None	No			"	"	"		"
11	"	"	" Georgette	4		"	"	"	"	"	"			"	"	"		"
12	"	"	" Bibiane	2		"	"	"	"	"	"			"	"	"		"
13	"	"	" Cecile	1		"	"	"	"	"	"			"	"	"		"
14	Ex. Order 523397 B+M	"	son Armand	17		M	"	farm labor	yes	French	yes			"	"	2 Yrs Bro Laws Ex Wife	Wilfrid Leharist Notre Dame	Mass Lawrence
15	20007	Charest	Emma	35		F	M	Ho wife	Abandoned domicile 9/x/25 File 533 file 11/C 12/4/36									
16	Under 16	"	son Leopold	13		M	S	None	"	"	"			"	"	Uncle		"
17	"	"	" Albert	11		"	"	"	"	"	"			"	"	"		"
18	"	"	dau Bernadette	9		F	"	"	"	"	"			"	"	"		"
19	"	"	son Armand	7		M	"	"	"	"	"			"	"	"		"
20	"	"	dau Rita	6		F	"	"	No	Nil	No			"	"	"		"
21	"	"	" Gilberte	5		"	"	"	"	"	"			"	"	"		"
22	"	"	" Lillian	4		"	"	"	"	"	"			"	"	"		"
23	20919	Blais	Dora C/e	20	1-18	F	M	Domestic	yes	French	yes			St Philemon Que	Que	Fa. Julgence Blais St. Philemon	Que	N.H. Manchester
24	15380	Maloney	Winnie	19		"	S	"	"	English	"	Irish		St Agathe Que	Que	Fa. Patrick Maloney St. Agathe	Que	New York City
25	20019	Berube	Marie	30		"	M	housewife	"	French	"	French	Left US at Newport VT	Nashua N.H.	USA	Fa. Francois Marquis Isle Verte	Que	N.H. Nashua
26	Under 16	"	son Maurice	10		M	S	None	"	"	"			"	"	Grandfather		"
27	"	"	dau Marianne	9		F	"	"	"	"	"			"	"	Dau. Louise Girard D'Israeli	Que	Mass New Bedford
28	20031	Cote	Napoleon	56		M	M	Labor	"	"	"			D'Israeli Que	Que	Son. Edmond Ratelle Upton	Que	" Gilbertville
29	Ex. Order 520576	Ratelle	Exerine	63		F	M	None	"	"	"			Upton Que	Que	Brother		"
30	520577	"	dau Eva	33		F	S	"	No	None	No			"	"	"		"
	W.O.	NOT USED																
	W.O.	NOT USED																

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—30

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with cost.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Self	$125.	No	Nil	Nil	Nil	No Address. To farm	Permanent	?		No	No	No	No	No	No	Normal	No	5	8	med	bro	bro	Nil	St Brigide	Sault au 2nd
2	"	husband	Nil	"	"	"	"	"	"											5	5	ruddy	gry	"			St Cyrille 2nd
3	"	father	"	"	"	"	"	"	"											5	1	med	bro	bro		Notre Dame	Conseil 2nd
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"											0	0	"	"	"			"
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"											0	0	"	aub	gry			"
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"											0	0	"	bro	bro			"
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"											0	0	"	"	"			"
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"											0	0	"	"	"			"
9	No	Nil	"	"	"	"	"	"	"											0	0	"	red	gry			"
10	"	"	"	"	"	"	"	"	"											0	0	"	bro	bro			"
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"											0	0	"	"	"			"
12	"	"	"	"	"	"	"	"	"											0	0	"	"	"			"
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"											0	0	"	"	"			"
14	yes	father	$15.	"	"	"	"	"	"											0	0	"	"	"			"
15	"	Self	$350.	yes	1898 1908	Mass	1908	490 Gobeil Husb. Jos. Charest Notre Dame St. Lawrence Mass	"		?									5	5	med	bro	blue		St Rene 2nd	Tingwick "
16	"	mother	Nil	No	Nil	Nil	Nil	" Father	"											5	0	fair	fair	"			"
17	"	"	"	"	"	"	"	"	"										Loss of Leg	5	0	"	"	gray			"
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"											5	0	"	"	"			"
19	No	Nil	"	"	"	"	"	"	"											5	0	"	"	"			"
20	"	"	"	"	"	"	"	"	"											5	0	"	"	blue			"
21	"	"	"	"	"	"	"	"	"											5	0	"	"	"			"
22	"	"	"	"	"	"	"	"	"											5	0	"	"	"			"
23	yes	Uncle Self	$7	"	"	"	"	Uncle Edouard Blais 2660 Rimmon St. Manchester N.H	"		?									5	2	med	blk	gray		St Philemon 2nd	
24	"	Self	$	"	1923	N.Y.	9/	Employer W.S. Heiss Tr. Asst. Park Mat. N.Y. City	"		?									5	5	"	bro	blue		St Agathe 2nd	
25	"	"	$50.	"	8 yrs 1916	N.H.	9/23	Husb. Henry Bernier 218 Haines St Nashua N.H.	"		?									5	5	fair	"	hazel		USA	Salem Mass
26	"	Mother	Nil	"	1923	"	"	" Father	"											5	0	"	"	bro		Canada	Ste Verte 2nd
27	"	"	"	"	"	"	"	"	"											5	0	"	"	"			"
28	"	Self	$40.	"	Visit	N.H.	1923	Son George Cote 1 Bedford Mass	"		?									5	5	dk	grey	grey		St Appolinaire 2nd	
29	Highway	"	$ 300	"	"	Vt	1920	Son Delphis Rabelle 36 High St. Gilbertville Mass	"		?									5	3	med	"	blue		St Ligori 2nd	
30		"	Nil	"	"	"	"	" Brother	"		?								Lost Mate	5	3	"	bro	brs		St Jacques	

James C Ford
INSPECTOR IN CHARGE

INSPECTOR
H Hurley

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

2

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Newport	9/18/23	L P 212	9/18/23
2		"	"	"
3		"	"	"
4		"	"	"
5		"	"	"
6		"	"	"
7		"	"	"
8		"	"	"
9		"	"	"
10		"	"	"
11		"	"	"
12		"	"	"
13		"	"	"
14		"	N. Rd	"
15		9/17/23	B & M 78	9/18/23
16		"	"	"
17		"	"	"
18		"	"	"
19		"	"	"
20		"	"	"
21		"	"	"
22		"	"	"
23		9/18/23	B & M 78	9/18/23
24		"	"	"
25		"	"	9/19/23
26		"	"	"
27		"	"	"
28		9/19/23	"	9/20/23
29		9/20/23	N. Rd	"
30		"	"	"

L P
B & M

CANADIAN PACIFIC R. R.
BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 22

INDEXED
A to K.....
L to Z.....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
1	Ex. Order 5233980	Good	Robert G	43		M	M	Farmer	yes	English	yes	Canada	Scotch	Can.	Rock Island Que	Bro. John J. Good 31 Aberdeen Av. Ottawa Ont	Maine	Monmouth	
2	5233981	"	wife Annie	43		F	"	Housewife	"	"	"				"	"	"	"	
3	under 16	"	son Lawrence	12		M	S	None	"	"	"				"	Uncle	"	"	
4		"	dau Emma	9		F	"	"	"	"	"				"	"	"	"	
5	Ex. Order 5233982 L P R		adopted son Arnold M.	12		M													
6	209668	Bawlf	Laura	31		F	M	Housewife					Irish		Ottawa Ont	Fa. John O'Reilly 233 Nelson St. Ottawa Ont	NY	Ithaca	
7	309669	Rainville	Leyloa	22		M	S	barber		French			French		St. Paul Que	Fa. Alfred Rainville St. Paul de Abbotsford Que	Mass	New Bedford	
8	309672	Lampron	Liana	25		F	M	Housewife							Grand Mere Que	Fa. Ovide Baron de Beauceville Que	NH	Manchester	
9	315217	Robson	Charles Y.	20		M	S	Student		English			Scotch		Vancouver B.C.	Fa. Wm Robson 3335-39th Av. Vancouver BC	Mass	Boston	
10	Ex. Order 5233986	McDonall	Angus	22				Machine repairer							Montreal Que	Sister Kathleen Mrs Billis 2297 Esplanade Ave Montreal Que	NH	Gorham	
11	37 m 17567	Lelivre	Etienne	33			M	labor		French			French		Espanola Ont	Mother Elizabeth Lelievre Espanola Ont	Mass	Fall River	
12	20063	"	wife Agnes	25		F		Housewife							"	"	"	"	
13	under 16	"	dau Vivian	8			S	None	"	"					"	Grandmother	"	"	
14	"	"	son Ronald	7		M	"	"	"	"					"	"	"	"	
15	"	"	dau Lorraine	5		F	"	"	No	Nil	No				"	"	"	"	
16	"	"	son Alphonse	4		M	"	"	"	"	"				"	"	"	"	
17	"	"	dau Viola	2		F	"	"	"	"	"				"	"	"	"	
18	"	"	son Daniel	0	8	M	"	"	"	"	"				"	"	"	"	
19	37 m 20064	Lavoie	Louisa	37		F	M	Housewife	yes	French	yes				Sherbrooke Que	Sister law. Mme Lavoie Sherbrooke Que	Maine	Biddeford	
20	Under 16	"	dau Florence	5		"	S	None	No	Nil	No				"	Aunt	"	"	
Mdl No.				Boston Office 9/12/23. B/L 53990/102. 13/0/15. Medical file # 11250/ P. 2 9/15/23															
21	3220	Tashereau	Delvina	52		"	M	"	yes	French	yes				"	None Given Etc	NH	Manchester	
22	3221	"	dau Marie Anne	16		"	S	domestic	"	"	"				"	"	"	"	
23	L O R 279035	Chamberlin	Bernadette	21		"	S	textile	"	"	"				Quebec City Que	Fa. Theodore Chamberlin 81 Dollard St. Quebec City Que	Mass	Lawrence	
24	2835220	Laplante	Elzear	43		M	M	Carpenter	"	"	"				St. Venedine Que	Bro. Philias Laplante St. Ponton Falls Que	"	Holyoke	
25	20060	"	wife Mathilda	49		F	"	Housewife	"	"	"				Granby Que	Bro in Law	"	"	
26	20061	"	dau Orea	19		"	S	textile	"	"	"				"	Uncle	"	"	
27	Under 6	"	" Lauretta	13		"	"	Nil	"	"	"				"	"	"	"	
28	"	"	son Donoville	12		M	"	"	"	"	"				"	"	"	"	
29	"	"	" Edward	11		"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	
30		Robitaille	Arthur	42		"	M	labor	"	Lake Mode 569	"				Bromptonville Que	wife Grace Robitaille Bromptonville Que	"	Clinton	
31	L O R 2835571	Lindsay	Thomas	35		M	S	telegraph operator	"	English	"		Scotch		Granby Que	Uncle Hon Nicol Granbrook B C	Mass	Waverly	Sco

NOT USED

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Ever in prison or almshouse, or public charge, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alive had been previously deported with what cause.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes—				Whether alien intends to return to country whence he came after staying temporarily in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1		Highway	$60.	No.	Nil	Nil	Nil	No Address. Bot Farm	Permanent	yes		No	No	No	No	No	No	Normal	No	5	11	dk	bro	bro	None		Nashville N.H.
2		"	Nil	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	med	"	"			Quebec 2nd
3		"	"	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"			Quebec City 2nd
4		"	"	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	blue			Spring Hill N.S.
5		"	"	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"			Ottawa Ont.
6	yes	Husb'd	?	"	"	"		Husb'd. Nicholas Bauld Cornell University Ithaca N.Y.		"		?	"	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	"	blue			St Paul de Abbotsford 2nd
7		Self	$50	yes	9 mo	Mass	June 1923	Uncle Jos. Longevin 237 Ashley Blvd New Bedford Mass		"		?	"	"	"	"	"	"	"	5	2	med	"	"			St Marie de Blanford 2nd
8		"	$30	-	1911 1918	N.H.	1913	Husb. Dosat Lamprey 277 Pine St. Manchester N.H.		"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bro			Elora Ont.
9		"	$60	No	Nil	Nil	Nil	Harvard University	yes	2 yrs		No	"	"	"	"	"	"	"	6	2	dk	"	blue			Lancaster Ont.
10		Highway	$50.	"	"	"	"	No Address	Permanent			?	"	"	"	"	"	"	"	5	8	med	"	gray			Grand River 2nd Gaspé
11	yes	Self	$100	yes	work	Vt	9/20/23	Uncle Jeanerie Bouchard 971 Slade St. Fall River Mass		"		?	"	"	"	"	"	"	"	5	8	dk	"	"			Thessalon Ont.
12		Husb'd	Nil	No	Nil	Nil	Nil			"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	bro			"
13	"	Father	"	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	med	bro	bro			"
14	No	Nil	"	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"			"
15	"	"	"	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"			"
16	"	"	"	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"			"
17	"	"	"	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"			"
18	"	"	"	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"			"
19	yes	Husb'd	$50.	yes	18 mo	Mass	1918	Husb'd Joseph Lavoie 277 Washington St. Biddeford Me		"		?	"	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	bro	blue			Montreal 2nd
20	No	Nil	Nil	No	Nil	Nil	Nil	Father		"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	bro			St. Alphonse 2nd
21	yes	Husb'd	?	yes	1924 1923	N.H.	"	Husb'd Joseph Tasherean 179 Hanover St. Manchester N.H.		"		?	"	"	"	"	"	"	"	5	3	med	gry	"			Unknown 2nd
22	"	Father	"	"	short	"	"	Father		"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bro	bro			"
23	"	Self	$25.	"	visit	Mass	Aug 1923	Cousin Adelard Labrecque 124 So. Prosp. Lawrence Mass		"		?	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bro	blue			Quebec City 2nd
24	"	"	$60.	"	Jan to Jan	"	July 1916	Son Wilfred Laplante 587 Dubuque St Holyoke		"		?	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	dk	blk	"			Roxton Falls 2nd
25	"	Husb'd	$50.	"	Jan	"	1911	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	med	bro	gray			"
26	"	father	Nil	"	"	"	"	Brother		"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	blue			St Joachim 2nd
27	"	"	"	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	gray			"
28	"	"	"	No	"	"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	bro			"
29	"	"	$	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	gray			"
30	"	"	$35.	yes	1918	Mass	1908	Uncle Louis Robitaille Clinton Mass		"		"	"														
	"	Self	$50.	No	Nil	Nil	Nil	Friend Norman Glover 25 Francis St. Waverly Mass		"	yes									5	8	Med	bro	bro		Scotland	

INSPECTOR IN CHARGE
James E. Wood

5

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or [illegible] or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

10-25

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Manifested
1	Derby Line Vt Newport Vt	9/21/23	H. Rd	9/21/23
2	"	"	"	"
3	"	"	"	"
4	"	"	"	"
5	"	"	"	"
6		9/18/23	L P 210	9/18/23
7		"	"	"
8		"	"	"
9		9/20/23	"	9/20/23
10	Derby Line Vt	9/22/23	H Rd	9/22/23
11		"	"	"
12		"	"	"
13		"	"	"
14		"	"	"
15		"	"	"
16		"	"	"
17		"	"	"
18		"	"	"
19		"	B M 752	"
20		"	"	"
21		Aug 1921	"	9-22-23 9/12/23
22		"	"	"
23		9/20/23	L P 212	9/24/23
24		8/20/23	" 214	9-22-23 8/20/23
25		9/21/23	L P 210	9/22/23
26		"	"	"
27		"	"	"
28		"	"	"
29		"	"	"
30				
31		9/21/23	L P 210	9/23/23

56g lifted. Millinan USG

6 P CANADIAN PACIFIC R. R.
B M BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 23

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	(If what country a citizen
1	B & M 20049	Poulin	Exilia	41		F	Wd	Overall Maker	yes	French	yes	Canada	French	North Hatley	Que	Son Ubald Poulin St Johns Seminary Sherbrooke Que	Conn	Waterbury	
2	20050	"	dau Marie Jeanne	18		"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	Brocker	"	"	
3	Under 16	"	Lillian	14		"	"	None	"	"	"	"	"	"	"		"	"	
4	Ex Order 5233987	Rudd	Frank	26		M	M	Chauffeur	"	English	"		English	"	"	Fa Law. Arthur Dutton No Hatley	Que	Ga. Savannah	
5	5233988	"	wife Marjorie	21		F	"	Wife	"	"	"			"	"	Father	"	"	
6	B & M 20069	Laplante	Marie Ange	19		"	S	None	"	French	"		French	North Hatley	Que	No relatives etc		Mass New Bedford	
7	20068	Letagne	Emelie	65		"	Wd	"	"	"	"		"	"	"	Bro. Treffle Gingras Magog	Que	"	
8	Ex Order 5233994	Dumont	Joseph E	24		M	S	Book Keeper	"	English	"		"	Left Hs at Newport Vt R I U S A	Central Falls	Fa Jos. Dumont Thetford Mines	Que	R.I. Central Falls	
9	See Sheet E 16 25-23	Bouffard	George N.	14		M	S	—	"	French	"		"	"	Montmagny	Grand-father Geo. Guilmette, Berthier	Que	N.H. Penacook	
10		"	Marie Therese	10		F	S	—		"				"	"	"		"	
11		"	Antonio	9		M	S			"				"	"	"		"	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
	1/1	NOT USED																	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF September, 1923 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Self	$50.	No	Nil	Nil	Nil	Son. Albert Poulin #480 So. Main St. Waterbury Conn	Permanent	?		No	No	No	No	No	No	Normal	No	5	2	Med	Dk	gray	None	Can.	East Broughton 2nd
2		" Mother	Nil	"	"	"	"	Brother		"	"											5	1	"	"	blue			St. Joseph de Beauce 2nd
3		"	"	"	"	"	"			"	"											5	1	"	"	brn			"
4		Highway	$60	yes	10 m	Ga.	7/5/23	Friend Mrs J. H. Buckman Savannah Georgia	yes	9 mos	?											5	7½	"	brn	blue			England Aldershot
5			Nil	No	Nil	Nil	Nil				"											5	4	"	"	brn			" Southampton
6	yes	Self	$30.	"	"	"		Step Father Mr "Martel" Letagueux 26 Livingston St New Bedford	Permanent	?												5	4	fair	"	"			Can. Actonvale 2nd
7		Husband	Nil	yes	?	Vt	8/94	Husband Martel Letagueux 26 Livingston St New Bedford			"											5	6	Med	"	"			St Pierre 2nd
8		Auto Self	$100.	"	1918 1923	R I	9/8/23	Friend Mrs G. Pinard 44 Fletcher St Central Falls R I			"	yes										5	3½	"	"	"			Cookshire 2nd
9		Auto	-	Nil				Brother Napoleon Bouffard Penacook N.H.	Permanent			—	—	—	—	—	—	—	—	—		Med	"	"			Canada Iles Montmagny
10		"						"			"											—	"	"	"			" "
11		"						"			"											—	"	"	"			" "
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

James A. Ford
INSPECTOR IN CHARGE

INSPECTOR
D. O'Connor
R A Norris

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—28

A F.S.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Manifested
1	Newport	9/20/23	BrM 78	9/21/23
2		"	"	"
3		"	"	"
4	Derby Line Vt	9/24/23	N. Rd	9/24/23
5	"	"	"	"
6		"	BrM 9758	"
7		"	"	"
8	Derby Line Vt	"	N Rd	"
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Inst. 1-11 F. G. Palmer

L P
BrM

CANADIAN PACIFIC R.
BOSTON & MAINE R. R.
W. RD. ..... WAGON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 24

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. R. S. I.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
1	Debarred	Racine	Josephine	66	F	S	Widow	Appealed 8/10/23. Ordered Excluded 8/21/23. Boarded 8/21/23. Manifest file 1132 p/ 1.	No	None	No	Canada	French	Can.	St. Gervais	Bro. Napoleon Racine St. Gervais Belchasse	Mass	Fall River	No
2	Debarred	Dupuis	Ermand	20	M	S	Labor	Appealed 8/10/23. " " 8/29/23.	Yes	French	Yes	"	"	"	Fairfax	Fa. Pierre Dupuis Fairfax	Vt.	Barre	
3	Debarred	Dubé alias Briault	Jean	18	"	"	"	"	No	Nil	No	"	"	"	St. Henry	Fa. Alphonse Dubé St. Henry	Mass	Salem	
4	Debarred	Bidwell	Lawrence	17	"	"	"	"	Yes	English	Yes		English	"	West Brome	Fa. Wm. Bidwell West Brome	N.H.	Concord	
5	Debarred	Trepanier	Alfred	54	"	M	Farmer	"	No	None	No	-	French	"	Princeville	Wife. Marie Trepanier Princeville	E.	Manchester	
6	Debarred	" son	Charles	8	"	S	Nil	"	Yes	French	Yes			"	"	Mother "	"	"	
7	Debarred	Talbot	Raymond	24	"	"	Fireman	Appealed 8/24/23. Ordered Excluded 8/24/23. Boarded 8/24/23. Manifest file 1132 p/ 19.	"	English	"	- 8/27/23	Irish	"	Warden	Fa. Alexander Talbot Warden	Vt.	Newport	
8	Debarred	Forest	John E.	44	"	M	Smith	Appealed 8/24/23. " " 8/24/23.	"	French	"	- 8/27/23	French	St. Bro.	Windsor	Wife. Marie Anne Forest St. Georges	Mass	Arlington	
9	Debarred	Sirois	Modeste	19	"	S	domestic	Appealed 8/3/23. " " 8/24/23.	"	"	"	- 8/28/23			St. Mathieu	Mother. Alphonsine Sirois St. Mathieu	N.H.	Nashua	
10	Debarred	" sister	Laura	18	"	"	"	"	"	"	"				"	"			
11	Debarred	Maclure	Elinaar	21	M	"	labor farm	No	Nil	No					St. Edwidge	Fa. Antoine Maclure St. Edwidge	Vt.	Holland	
12	Debarred	" bro	Wilfrid	17	M	"	labor	"	"	"					"	"			
13	Debarred	Lepage	Camilla	22	F	S	None	Yes	French	Yes					Garthby	Fa. Arthur Lepage Garthby	Mass	Lowell	
14	Debarred	Coté	Adelard	29	M	M	Farmer	No	Nil	No					Windsor Mills	Wife. Marcienne Coté Windsor Mills	Maine	Biddeford	
15	Debarred	Longchamps	Henry	40	"	"	Glove Cutter	Yes	French	Yes					Bromptonville	Wife. Maried L. Longchamps Bromptonville	N.H.	Littleton	
16	Debarred	Thibault	Leo	25	"	"	Carpenter	"	"	"					St. Philippe de Neri	Wife. Marie L. Thibault St. Philip de Neri	"	Nashua	
17	Debarred	" bro	Alfred	22	"	S	farm	"	"	"					"	Mother. Marie L. Thibault St. Philip de Neri	"	"	
18	Debarred	Toussaint	Edgar	18	6	"	Labor	"	"	"					Leeds	Fa. Louis Toussaint Leeds	Mass	Lawrence	
19	Debarred	" bro	Gerard	17	6	"	"	"	"	"					"	"			
20	Debarred	Roy	Philippe	23	"	S	"	"	"	"					Waterville	Fa. Joseph Roy Waterville	Vt.	Barre	
21	Debarred	Bombardier	Euclide	17	M	"	"	"	"	"					Mansonville	Fa. Alfred Bombardier Mansonville	"	Johnsburg	
22	Debarred	Robert	Alfred	45	"	M	"	No	Nil	No					Coaticooke	Wife Elmira Robert Coaticooke	"	Barre	
23	Debarred	Bourgeois	Ernest	19	"	S	"	Yes	French	Yes					So. Stukely	Fa. Nelson Bourgeois So. Stukely	Mass	Pittsfield	
24	Debarred	Drapeau	John	62	11	"	M	"	No	Nil	No				Colraine	Son. Ludger Drapeau 413 Alexandre St. Sherbrooke	Maine	Biddeford	
25	Debarred	" wife	Delvina	63		F	"	Keeping farm	"	"	"				"	"			
26	Debarred	Morrison	Lemuan A	18		M	S	Labor	"	"	"		Scotch		Leeds	Fa. James Morrison Leeds	Vt.	Lyndonville	
27	Debarred	Girard	Marie	80		F	Wd	None	"	"	"		French		Coaticooke	Bro. in law. Henry Girard St. Edwidge	N.H.	Claremont	
28	Debarred	" dau	Evelina	37		"	S	Textile spooler	"	"	"				"	Uncle "	"	"	
29	Debarred	" son	Philippe	34		M	"	"	"	"	"				"	"	"	"	
30	Debarred	Duchaine	Isadore	55?		"	Wd	Farmer	"	"	"				Hatton	Son. Cyprien Duchaine Hatton	Maine	Biddeford	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

2:0725

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E Debarred B.B.I.

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily residing in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether ever had been previously deported with one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	yes	Illiterate	$10.00	yes	1897 1921	Mass	9/1921	Niece. Fedoka Tanguay #7 Barnes St. Fall River Mass	Permanent	?		No	No	No	No	No	No	Normal	No	5	5	med	white	bro	Nil	Can.	St Gervais 2nd Bellechasse
2	Contract Laborer		No	Nil	Nil	Nil	Nil	Uncle. Oliva Inkel #32 Harris St Barre Vt	Indefinite	?						yes				5	6	"	bro	"			Kingscroft 2nd
3	"	Illiterate	Nil	yes	1912 1914	Maine	1914	Uncle. Epiphane Therriault 22 Forest Ave Salem Mass	Permanent	?						No				5	7	"	"	"			St Clement 2nd
4	"	L.P.C.	$1.00	No	Nil	Nil	Nil	Half Sister. Gladys Getty Concord Hospital. Concord N.H.	yes	2 wks	No									5	5	"	bro	gray			Waterloo 2nd
5	"	Illiterate	$100	yes	22 mo	Maine	1893	Bro. Pierre Trepanier #621 Hanover St. E. Manchester N.H.	"	"	"									5	11	dk	blk	bro			Princeville 2nd
6	"	L.P.C.	Nil	No	Nil	Nil	Nil	Uncle	"	"	"									5	0	med	bro	"			"
7	Contract Laborer		$2.00	yes	3 mo	Vt.	9/13/23	Sist. Mrs Eva Hunter 31 Lakeview Av. Newport	Vt.	Permanent	?					yes				5	9	dk	"	"			Warden 2nd
8	Contract Laborer		$6.00	"	1913 1920	Mass	10/5/23	Bro. Joseph Forest #12 Lewis Ave. Arlington Mass	Indefinite							yes				5	7	med	gray mix	"		St Geo. de Windsor 2nd
9	Contract Laborer		No	No	Nil	Nil	Nil	Cousin Marion Beaubien #143 Pine St. Nashua N.H.	"	"											5	0	"	bro	bro			Isle Verte 2nd
10	Contract Laborer		$6.00	"	"	"	"	"	"	"										5	1	"	"	"			"
11	Illiterate		$8.00	"	"	"	"	Bro. Arthur Maclure Holland Vt	yes	3 mos	No					No				5	6	"	fair	"			Coaticooke 2nd
12	"	Illiterate	$8.00	"	"	"	"	"	"	"	"									5	8	dk	bro	"			Sawyerville 2nd
13	Physically Defective?		$6.00	"	"	"	"	Aunt Lea Normand #187 Perkins St. Lowell Mass	"	2 mos	"								Deaf Mutism	5	5	fair	fair	blue			Garthby 2nd
14	"	Illiterate	$35.00	"	"	"	"	Cousin Paul Grenier #67 Summer St. Biddeford Me.	"	2 wks	"								N.	5	7	dk	bro	"			Windsor Mills 2nd
15	"	Physically Defective	yes	1905 1913	N.H.	1913	1913	Bro. Arthur Longchamps #127 South St Littleton N.H.	"	1 "	"							ankylosis right leg		5	5	med	"	"			Stoke Center 2nd
16	Contract Laborer		No	Nil	Nil	Nil	Nil	Bro. Charles Thibault #30 Hanover St. Nashua	"	Indefinite	?					yes		Normal		5	8	"	"	bro		St Philip de Neri 2nd
17	Contract Laborer		yes	2 mo	N.H.	1920		"	"	"										5	11	"	"	"			"
18	"	L.P.C.	$10.00	No	Nil	Nil	Nil	Friend Yvonne Dubois 3 Washington St. Lawrence Mass	"	"						No				5	1	"	"	gray			St. Antoine 2nd
19	"	L.P.C.	$6.00	"	"	"	"	"	"	"										5	2	"	"	bro			"
20	Contract Laborer		$35.00	"	"	"	"	Friend Henry Gagnon #92 Main St Barre Vt	"	"						yes				5	7	"	"	gray			Lambton 2nd
21	Contract Laborer		$6.00	"	"	"	"	Bro law. Jos. Perrier St. Johnsbury Vt	yes	3 mo	No									5	8	"	bro	blue			Valcourt 2nd
22	"	Illiterate	$50.00	"	"	"	"	Son. Elgar Roberts Barre Vt.	"	2 wks	"					No				5	8	"	bro	blue			St Athanase 2nd
23	Contract Laborer		$35.00	"	"	"	"	Uncle. Philip Bourgeois Pittsfield Mass	"	2 mos	"					yes				5	6	"	"	gray			Waterloo 2nd
24	Physically Defective		$5.00	yes	1883 1886	N.H.	1886	Son. Louis Drapeau #184 Elm St. Biddeford Maine	"	"	"					No		Nearly total Blindness Blind		5	9	"	gray	blue			Beaumont 2nd
25	Physically Defective		Nil	No	Nil	Nil	Nil	"	"	"	"							Left Eye		5	3	"	"	gray			St. Ferdinand 2nd
26	yes	Illiterate	$12.00	"	"	"	"	Aunt Sarah Mitchell Lyndonville Vt.	"	2 wks	No							Good		5	3	fair	bro	blue			Leeds 2nd
27	Physically Defective		Nil	yes	1881 1893	N.H.	1893	Son Auguste Berard Claremont N.H.	Permanent	?								Senility		5	0	med	gray	bro			St Marcel 2nd
28	"	Illiterate	$15.00	"	1891 1893	"	"	Brocker	Indefinite	?								Good		5	5	"	bro	bro			St Edwidge 2nd
29	"	Illiterate	$60.00	"	"	"	"	"	"	"	"									5	5	"	"	"			"
30	"	Illiterate	$15.00	"	1873 1881	Mass	1881	Son. Albina Corfeil #223 Bleanes St. Biddeford Me.	"	"	"									5	5	"	gray	blue			Milton 2nd

INSPECTOR IN CHARGE

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. Manifested
1	Newport	8/9/23	B M* 78	9-1-23 8/10/23 9-6-23
2		8/16/23	" *Jet	8/16/23
3		8/18/23	" *78	8/19/23
4		8/24/23	L P* 210	8/27/23
5		8/28/23	B M* 74	8/28/23
6		"	"	"
7		8/13/23	L P* 212	8-30-23 8/13/23
8		8/14/23	B M* 78	8/15/23 "
9		8/1/23	"	9-4-23 8/2/23
10		"	"	"
11		8/28/23	W Rd	8/28/23
12		"	"	"
13		8/27/23	B M* 78	"
14		"	"	"
15		8/28/23	"	8/29/23
16		"	"	"
17		"	"	"
18		8/31/23	"	9/1/23
19		"	"	"
20		9/4/23	W Rd	9/4/23
21		"	"	"
22		"	"	"
23		9/3/23	L P* 214	"
24		9/4/23	W Rd	"
25		"	"	"
26		"	B M* 78	9/5/23
27		"	"	"
28		"	"	"
29		"	"	"
30		9/8/23	W Rd	9/8/23
		L P		
		B M		
		✓		

1-30 to C. Palmer.

CANADIAN PACIFIC R. R.
BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 25

A to K ____

L to Z ____

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	(If what country a citizen
1	Debarred	Gagne	Xavier	19		M	S	Labor farm	yes	French	yes	Canada	French	Can.	St. Marie Due	Mother. Claudemire Gagne St. Marie de Beauce Que	Mass	Holyoke	N
2	Debarred	Forand	Alphonse	31		"	"	Labor	No	Nil	No	"	"	"	Katevale Due	Bro. Fred Forand Magog Due	R.I.	Providence	
✓ 3	Debarred	Millette	Romeo	30		"	"	Book keeper	yes	French	yes	"	"	"	Windsor Mills Due	Fa. Alphonse Millette Windsor Mills Due	Vt.	St Johnsbury	
✓ 4	Debarred	Landry	Philemon	36		"	M	Carpenter	"	"	"	"	"	"	Sherbrooke Due	Bro. Jos. Landry 140 Station M. Montreal Due	Mass	Lowell	
5	Debarred	Durocher	Moise	58		M	M	Farmer	No	None	No	"	"	"	St Gerard Due	Son. Seraphim Durocher St. Gerard de Yamachiche Due	P.Q.	Grasburg	
6	Debarred	Guerard	Edmond	58		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Richardville Due	Son. Joseph Guerard Richardville de Megantic Due	Conn	Waterville	
7	Debarred	Magnan	Joseph	50	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Weedon Due	Son. Albert Magnan Weedon Due	Mass	Holyoke	
8	Debarred	" wife	Evangeline	48		F	"	his wife	yes	French	yes	"	"	"	"	"	"	"	
9	Debarred	Cotnoir	Alex	44		M	M	Farmer	No	Nil	No	"	"	"	So. Stukely Due	Bro. Denis Cotnoir Roxton Pond Due	R.I.	Pawtucket	
10	Debarred	Marcoux	Joseph	68		"	"	Farmer Retired	"	"	"	"	"	"	Weedon Due	Bro. Isaac Marcoux Weedon Due	Conn	Jewett City	
11	Debarred	" wife	Alphonsine	66		F	"	his wife	yes	French	yes	"	"	"	"	"	"	"	
12	Debarred	Tremblay	Edward	17		M	S	Lab	"	"	"	Claims Can & USA at Newport Vt	Mass	Grand mother. Mrs St Johns St. Johns Due			Mass	Hampstead	
13	Debarred	" bro	George	15		"	"	Student	"	"	"	" claims US. New Bedford	"	"	"	"	"	"	"	
14	Debarred	" sister	Rosa	13		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
15	Debarred	" bro	Albert	0	5	M	"	Nil	No	infant	No	"	"	Can	St Johns Due		"	"	
16	Debarred	Fortier	Marie Louise	32		F	M	his wife	yes	French	yes	"	"	"	St. Fortunat Due	Husb. Henry Fortier St. Fortunat de Wolf Due	N.H.	Manchester	
17	Debarred	" dau	Marie Berthe	0	7	"	S	None	No	infant	No	"	"	"	"	Father	"	"	
18	Debarred	Dupré	Marie	40		"	M	his wife	yes	French	yes	"	"	"	Magog Due	Husb. Joseph Dupre Magog Due	Conn	Jewett City	
19	Debarred	" dau	Marie	21		"	S	Weaver	"	"	"	"	"	"	"	Father	"	"	
20	Debarred	"	Anita	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
21	Debarred	"	Stella	17		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
22	Debarred	" son	Archille	14		M	"	Student	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
23	Debarred	"	Alfred	12		"	"	Nil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
24	Debarred	"	Richard	9		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
25	Debarred	" dau	Therese	7		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
26	Debarred	" son	Orel	3		M	"	"	No	infant	No	"	"	"	"	"	"	"	
27	Debarred	Lafond	Henriette	48		F	M	None	yes	French	yes	"	"	"	Sherbrooke Due	Fa. in law Alex Lafond 99 Market St Sherbrooke Due	Mass	Lowell	
28	Debarred	" dau	Emma	19		"	S	Stenotile	"	"	"	"	"	"	"	Grandfather	"	"	
29	Debarred	Gauthier	Marie Rose	13		"	"	None	"	"	"	"	"	"	St. Pie de Bagot Due	Aunt. Azylea Morin St. Pie de Bagot Due	R.I.	Pawtucket	
30	Debarred	Fontaine	Philomen	37		M	"	Labor	No	None	No	"	"	"	Sacre Coeur de Marie Due	Fa. Jos. Fontaine Sacre Coeur Due	N.H.	Manchester	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

3 0 126

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E Debarred

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after staying temporarily in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether able to read (any language or dialect).	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1 yes	L.P.C.	$50.00	No	No	Nil	Nil	Friend Fleury Blais	Holyoke Mass	yes	3 wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	dk	bro	gry	None	Can. Ste Marie	Dist. Beauce
2	Illiterate	$200.00	yes	1906 1909	Mass	1909	Bro. Jos. Farand #62 Pleasant St.	Providence R.I.	Indefinite	?										5	7	ruddy	"	blue			Dist. Kateveale
3	Contract Laborer	$50.00	No	Nil	Nil	Nil	Uncle Thos. Garfield St. Johnsbury	Vt.	"	"						yes				5	4	med	"	brs			Dist. Windsor Mills
4	Physically Defective	$20.00	yes	1907 1910	N.H.	1910	Consin. Alexandre Lafond #107 Salem St.	Lowell Mass	"	"									Right Deformity Hernia of Years	5	6	"	grey	blue			Dist. Stoke Centre
5	Illiterate	$40.00	-	Var	"	?	Dau. Beatrice Verrier	Dracburg Vt	yes	1 wk	No								Good	5	6	"	blk	bro			Dist. Ste Michel
6	Illiterate	$50.00	-	1885 1895	Conn	1895	Mother-in-law. Caroline Lamontagne	Naterville Conn	"	2 mos	"									5	7	"	grey	blue			Dist. Ste Giles
7	Physically Defective	$20.00	No	Nil	Nil	Nil	Brother-in-law. Jos Bauthier #222 Cabot St.	Holyoke Mass	"	2 mos	"								Cataract Right Eye	5	6	"	bro	hazel			Dist. Steedon
8	L.P.C.	Fuel	"	"	"	"			"	"	"								Good	5	4	dk	blk	bro			
9	Illiterate	$50.00	"	"	"	"	Uncle Louis Duval													5	8	med	bro	blue			Dist. Roxton Pond
10	Illiterate	$200.00	"	"	"	"	Nephew Pete Bagnon	Jewett City Conn	Indefinite	?										5	8	"	grey	grey			Dist. L'Avenir
11	L.P.C.	Nil							yes	2 mos	No									5	0	"	bro	bro			Dist. Steedon
12	L.P.C.	"	yes	2 births 1922	Mass	June 1922	Fa. Japhirim Tremblay	R.F.D. 1. Wampsett Mass												5	2	dk	"	hazel		Claim. USA.	Mass New Bedford
13	L.P.C.	"	"	10 births	"	"	"	"	Permanent	No										5	0	med	"	blue		Can. St Gregoire	Dist.
14	L.P.C.	"	"	1922	"	"	"	"	"	"										5	0	"	blk	brs		Claim. USA.	Mass New Bedford
15	Under 16 yrs.	No	No	Nil	Nil	Nil			"	"										5	0	"	lgt	blue		Can. St Johns	Dist.
16	yes L.P.C.	$40.00	No	"	"	"	Gr. mother. Obeline Poirier													5	2	"	bro	hazy			Dist. Ste Ferdinand
17	No L.P.C.	Nil	"	"	"	"	#1 Nicolet St.	Manchester N.H.	Indefinite	?										5	0	fair	"	grey			Dist. St Fortunat
18	Illiterate	$50.00	"	"	"	"	Son. Roland Dupré Main St.	Jewett City Conn	"	"										5	3	dk	grey	bro			Dist. St Romain
19	L.P.C.	"	"	"	"	"	Brother		"	"										5	2	"	bro	"			Dist. Steedon
20	L.P.C.	"	"	"	"	"	"		"	"										5	2	"	"	"			"
21	L.P.C.	"	"	"	"	"	"		"	"										5	0	"	"	"			"
22	L.P.C.	"	"	"	"	"	"		"	"										5	0	med	"	"			"
23	L.P.C.	"	"	"	"	"	"		"	"										5	0	med	"	"			"
24	L.P.C.	"	"	"	"	"	"		"	"										5	0	"	"	"			"
25	L.P.C.	"	"	"	"	"	"		"	"										5	0	"	"	"			"
26	L.P.C.	"	"	"	"	"	"		"	"											0	0	"	"	"			"
27	yes L.P.C.	$63.00	"	"	"	"	Husb. Alfred Lafond	#107 Salem St. Lowell Mass	Permanent	?										5	2	"	"	blue			"
28	L.P.C.	Nil	"	"	"	"	Father		"	"										5	2	"	"	bro			Dist. Sherbrooke
29	Illiterate	$10.00	"	"	"	"	Father. Eugene Bauthier #84 St Johns St.	Pawtucket R.I.	"	"										4	11	fair	fair	blue		St. Pie	Dist. de Bagot
30	Illiterate	$40.00	"	"	"	"	Cousin. Dosie Bissonnault #103 No. Church St.	Manchester N.H.	"	"										5	4	med	bro	gry		Sacre Coeur	Dist. de Maska

INSPECTOR IN CHARGE

James E. Ford

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

10—66

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. Manifested
1	Newport	9/10/23	Brm 78	9/11/23
2		9/6/23	W. Rd	9/6/23
3		8/27/23	Brm 78	9-12-23 8/28/23
4		8/20/23	"	8/21/23
5		9/12/23	W. Rd	9/12/23
6		9/13/23	Brm 78	9/14/23
7		9/8/23	W. Rd	9/8/23
8		"	"	"
9		9/12/23	L P 212	9/12/23
10		9/13/23	Brm 78	9/14/23
11		"	"	"
12		8/13/23	L P 210	9-14-23 8/14/23
13		"	"	"
14		"	"	"
15		"	"	"
16		7/30/23	Brm 78	8-31-23 7/31/23
17		"	"	"
18		8/23/23	W. Rd	9-23-23 8/23/23
19		"	"	"
20		"	"	"
21		"	"	"
22		"	"	"
23		"	"	"
24		"	"	"
25		"	"	"
26		"	"	"
27		8/20/23	Brm 78	9-21-23 8/21/23
28		"	"	"
29		8/7/23	L P 210	9-8-23 8/8/23
30		9/12/23	Brm 78	9/16/23

L P — CANADIAN PACIFIC R. R.
Brm — BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

Line #1 - 30 - 27 - 29

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Borders

Newport Vt

Sept 24, 1923.

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX STATUS: Debarred	Under 16 years with parent.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From insular possessions.
CLASS B.	11	7	4	-				5	
CLASS C	5	1	4	-				-	
CLASS D	10	8	2	1				1	
CLASS E	678	602	76	155				2	
TOTAL	704	618	86	156				8	

CLASS B

ATLAN.			G. T. P. R. AT			C. P. R. Pc.			DOMINION.			Cunard			Anchor		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
			2	2					2	2		2			1		

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	8
Tourists	
Residents of United States	21
Total	29

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

9
6/5 9

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

Sheet No. 26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NEWPORT, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen or subject, if other than the last foreign country from which he came.
1	Debarred	Grenier	Eleanore	60		F	M	h's wife	yes	French	yes	Canada	French	Can	Coaticook Due	Husb. Cyprien Grenier Coaticook Due	N.H.	Berlin	
2	Debarred	" dau	Eva	18		"	S	textile	"	"	"	"	"	"	"	Father " "	"	"	
3	Debarred	MacDonald	Dorothy	19		"	"	domestic	"	English	"		Scotch		Marsboro Due	Fa. Murdo MacDonald Marsboro Due	Vt.	St. Johnsburg	
4	Debarred	Braault	Urbain	Appealed 9/5/23. Ordered deported 9/13/23		17	M	" labor	"	Montreal French	file	11330/302. 9/9/23	French		Barnston Due	Fa. Louis Braault Barnston Due	Mass	Worcester	
5	Debarred	Coderre	Henry	Appealed 9/8/23		56	"	M "	"	9/14/23	"	"	"	11330/274. 9/8/23	Waterloo Due	Bro. Anthime Coderre Brome Due	R.I.	Woonsocket	
6	Debarred	" wife	Azilda	"		43	F	h's wife	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	
7	Debarred	" dau	Aurore	"		14	"	S Nil	"	"	"	"	"	"	"	Uncle "	"	"	
8	Debarred	" son	Maurice	"		5	M	"	"	N. Nil	N.	"	"	"	"	" "	"	"	
9	Debarred	" dau	Marguerite	"		4	F	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	
10	Debarred	" son	Gerald	"		1	M	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	
11	Debarred	Duchesneau	Regina	21		F	S	domestic	yes	French	yes				Montreal Due	Sister Marie L. Barrette 282 St. Louis Blvd Montreal Due	N.H.	Nashua	
12	Debarred	Jourdain	Ernest	48		M	"	day labor	"	"	"				Grande Baie Due	Uncle Felix Roy Grande Baie Due	Mass	Lowell	
13	Debarred	Laflamme	Alfred	46		"	M	farmer lumber	No	Nil	No				Ste Claude Due	Wife Dina Laflamme Ste Claude Due	N.H.	Newmarket	
14	Debarred	Brideau	Joseph	32		"	"	" jack	"	"	"				Paquetteville Due	Wife Elise Brideau Paquetteville Due	Vt.	Sheffield	
15	Debarred	Demers	Charles N	Appealed 7/5/23. Ordered deported 7/11/23		21	"	S labor	yes	French	yes	Canada 11330/108 9/22/23			Quebec City Due	Bro. Louis P. Demers 49 Dalhousie St. Quebec City Due		Carlow	
16	Debarred	Soutier alias Progella	Paul	Appealed 9/5/23		21	"	" factory	"	French 7/11/23.	"	" 11330/326 9/22/23			USA Lawrence Mass	Uncle Jos Beaudier 62 Bel St. Sherbrooke Due	Mass	Lawrence	
17	Debarred	NOT USED																	
18	Debarred	NOT USED																	
19	Debarred	NOT USED																	
20	Debarred	NOT USED																	
21	Debarred	NOT USED																	
22	Debarred	NOT USED																	
23	Debarred	NOT USED																	
24	Debarred	NOT USED																	
25	Debarred	NOT USED																	
26	Debarred	NOT USED																	
27	Debarred	NOT USED																	
28	Debarred	NOT USED																	
29	Debarred	NOT USED																	
30	Debarred	NOT USED																	

NOT USED
NOT USED

CANADIAN PACIFIC R. R.
BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

127

Total passengers . . . . . ____
U. S. citizens . . . . . ____
. . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—26

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF September, 1923

CLASS E

No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Free in person or slavishness, or sickness, for care and treatment of the disease, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	yes	L.P.C.	$ 150.	yes	1916 1920	Mass	1920	Dau. Eglantine Labrecque #63 Mason St. Berlin N.H.	Permanent	?		No	No	No	No	No	No	Normal	No	5	2	med	gry	brs	None	Can.	Esc. Sud Ouest
2	"	Mother	Nil	"	"	"	"	Sister	"	"										5	1	"	brn	blu			Bonfield Ont.
3	"	L.P.C.	$ 10.	"	7 mo	Mass	April 1923	Sister Katharine Pelow #10 Hastings St. St. Johnsbury Vt.	"	"										5	6	ruddy	"	"			Marsboro Que.
4	"	Contract Laborer	$	No	Nil	Nil	Nil	Friend. Thos. Pelain Worcester Mass	Indefinite	?										5	2	dk	"	brs		St Malo	Compton Que.
5	"	Married	80.	yes	Var	A.D.	1909	Father-in-law Herminigild Carignan #103 Brooks St. Woonsocket A.D.	"	?										5	4	med	gry	"			St Cesaire Que.
6	"	Laborer	Nil	"	"	"	"	Father	"	"										5	4	"	brn	"		U.S.A.	Three Rivers Mass.
7	"	L.P.C.	"	No	Nil	Nil	Nil	Grandfather	"	"										5	0	"	"	"		Can.	Knowlton Que.
8	No	L.P.C.	"	"	"	"	"	"	"	"										5	0	"	"	"			Waterloo Que.
9	"	L.P.C.	"	"	"	"	"	"	"	"										5	0	"	"	"			
10	"	L.P.C.	"	"	"	"	"	"	"	"										5	0	"	"	"			
11	yes	Married	$ 10.	No	Nil	Nil	Nil	Uncle Alexandre Duchesneau #50 Whitney St. Nashua N.H.	"	"										5	3	med	"	"			St. Raphael Que.
12	"	Feeble Mind	$ 10.	yes	1893 1908	Mass	1908	Son David Fountain #167 Grant St. Lowell Mass	Permanent	?								Feeble M.D.C.D.		5	7	dk	blk	grey			Grande Baie Que.
13	"	Illiterate	60.	"	1899 1901	N.H.	1901	Bro. Henry Laflamme Newmarket N.H.	Indefinite	?								Normal		5	5	med	brn	brn		St George	Windsor Que.
14	"	Illiterate	25.	"	Var	N.Y.	1921	Parker & Young Lbr Co	yes	7 mos	No									5	10	"	"	"			Paquetteville
15	"	Contract Laborer	$ 5.	No	Nil	Nil	Nil	Uncle Gedeon Blais Barton Vt.	"	3	"									5	6½	"	"	gray		St Henry	Levis Que.
16	"	Contract Laborer	$ 5.	yes	1911 1923	Mass	1923	Fa. Philibert Lafontaine #18 Fremont St. Lawrence Mass	Permanent	?										5	6	dk	blk	brn			Sherbrooke Que.
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

INSPECTOR IN CHARGE

James L. Hoey

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—68

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Manifested
1	Newport	8/1/23	B+M 74	9-20-23 8/1/23 Held for investigation
2		"	"	"
3		9/19/23	B+M 752	9/19/23
4		8/31/23	W Rd	9-21-23 8/31/23
5		8/29/23	L P 210	9-24-23 8/30/23
6		"	"	"
7		"	"	"
8		"	"	"
9		"	"	"
10		"	"	"
11		9/21/23	L P 210	9/22/23
12		"	B+M 78	"
13		9/20/23	"	9/21/23
14		"	"	"
15		7/6/23	"	9-24-23 7/7/23
16		9/2/23	"	9/3/23
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

L P
B+M

CANADIAN PACIFIC R. R.
BOSTON & MAINE R. R.
W. RD.....WAGON ROAD

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, Montreal, Canada.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 1

INDEXED
A to K
L to Z

PORT OF Niagara Falls, N.Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
	NYC	Pass. F.W.A.	Abandoned Domicile — Apr. 1931																
1	1892-1	SAUVE,	MEDARD	21	-	m	m	Labourer	Yes	French	Yes	Canada	French	Canada	Valleyfield, Que.	Father: Damase Dauvé Valleyfield, Que.	NY	Niagara Falls	
2	18939	LALONDE,	LARRY	23	5											Father: Julian Lalonde Alexandria, Ont.		Watertown	
330/36	4024	DUPRAS,	STEPHAN T.	23	3											Mother: Lilly Dupras Cornwall, Ont.		Massena	
4	18950	ROUX,	ANNIE S.	49	7	m		Nurse								Brother: William Dagenais Bedford St. Nov. Scotia		Niagara	
5	18951		EMILE	19	7	m	S	Barber		English						Uncle			
6	18952	SEGUIN,	DIANA	16	10	7		Domestic								Uncle			
7	4181	DOWSON,	GEORGE H.	21	2	m		Butcher		English		Canada		Ontario		Father: John Dawson, Avonmore, Ont.		Massena	Eng
8	18946		IDA C.	19	-	7		Nurse								Father: Angus Campbell Avonmore, Ont.			
330/32	4025	GAGNE,	HENRY B.	32		m	S	Laborer				Canada		Quebec		Father: Edward Gagne Cornwall, Ont.			
10	18971	SAUVE,	YVONNE R.	18	7											Mother: Francis Rochford Valleyfield, Que.			
11	Under 16		MEDORIA	4	-		S									Grandmother:			
12	17464	MUNSON,	ALFRED E. H.	21	-	m	M	Mechanic	Yes	English	Yes	Canada	Irish	Ontario		Mother: Mrs. Wilhelmina H. Munson Carleton Place, Ont.		Utica	
13	18976		FRANCES SARAH	23	4	7		Nurse								Mother:			
14	Under 16		ARTHUR HERBERT	4	-	m	S		-	-						Grandmother:			
15	Under 16		STANLEY C.	2	7														
330/38	4032	BORONOW,	PAUL	21	-			Chemical Engineer	Yes	English	Yes	Russia		Ontario		Mother: Ida Boronow Hogg Island Cove, Restigouche		Niagara Falls	
330/37	4031	STEWART,	DOUGLAS	29				Laborer				Canada		Ontario		Father: Duncan Stewart Douglas, Ont.		Niagara Falls	
18	18992	McMILLAN,	CECELIA F.	22	4	7	m	Nurse						Alberta		Father: Donald John Fraser Alexandria, Ont.			
19	Under 16		FERNIA	1	3		S									Grandfather:			
20	18986	McDONALD,	ISOBEL C.	34	6		Domestic		Yes	English	Yes			Ontario		Father: Randall R. McDonald Cornwall, Ont.		Rochester	
21	19008	BROKER,	HARVEY	18	-	m		Laborer				English		Ontario		Father: Percy Broker 552 Lyon St. Ottawa		Jeffersonville	
22	17703	STANLEY,	JOHN	34			m					English		Cornwall		Father: Nicholas Stanley Cornwall, Ont.		Utica	
23	19003		GERTRUDE R.	34	10	7		Nurse				Scotch-French				Uncle: William Sabourin 164 St. Lawrence St. Cornwall			
24	Under 16		MICHAEL E.	8	-	m	S		-	-	-					Grandfather: Nicholas Stanley Cornwall, Ont.			
25	Under 16		LENA MAY	6		7													
26	Under 16		ALETHIA G.	3															
330/43	4037	BEAUDRY,	LORETTE	23			m		Yes	English	Yes		French	Ontario		Mother: Napoleon Gibeau Cyclone, Ont.			
28	Under 16		FERNAND	3	1		S		-	-	-					Grandfather:			
29	Under 16		EDMARE	1	-														
330/45	4039	PELLETIER,	JOSEPH C.	38		m	m	Cabinet Maker	Yes	English	Yes			Cornwall		Wife: Matilda Pelletier Cote Ruguette, Cornwall, Ont.			

Abandoned Domicile Dec. 1930
#11316/124 12-4-35 C.J.M.

NOT USED
NOT USED

30

128 Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—26

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF September, 1923 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	$25.	No	—	—	—	Friend: Joseph Dufresne Watertown. N.Y.	No	Perm.	U	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Brn	Brn		Canada	Valleyfield
2			$35.	Yes	1919 to 1923	Watertown	1923	Friend: Joseph Dufresne 116 Howard st. Watertown, N.Y.												5	10	Med			150		Fournierville
3			$15.	No	—	—	—	Aluminum Company	Yes	Canada	No									5	9	dark			—		Cornwall
4			$25.					Husband: Louis Roux 62 Washington st. Watertown, N.Y.	No	Perm.	No									5	5	Med	Fr	Blk	135		St Eugene
5			$75					Father:												5	9	dark	blk		145		Cornwall
6			$25.					Uncle:												5	3	Med	Brn	Blue	135		Moose Creek
7			$65	Yes	March 1922 to Aug 1922	Massena	1922	Aff: George H. Dawson. Massena, N.Y.												5	6½				135	England	London
8	Husband	—	No	—	—	—		Husband:												5	7	fair			—	Canada	Clarmore
9	Self	$65.	Yes	March 1923 to Sept 1923	Massena	Dec 1922		Looking for work	Yes	Brother in Law	No									5	4½	Med	Blk	Brn	135		Montreal
10	Husband	$30.	No	—	—	—		Husband: Richard Dawe Canal st. Massena, N.Y.	No	Perm.	No									5	4	dark	Brn		128		Valleyfield
11	Father	—						Father.												—	—	—			—		
12	Self	$180.						Friend: Mrs. J. Hance 919 Blake st. Utica, N.Y.													1½	Med	Brn	Blue				Charleston Beach
13	Husband	—	—	—	—	—	—	Husband refund E. H. Munson 919 Blake st. Utica, N.Y.												5	6	fair	Brn	Brn	135		Kazubazua
14	Father							Father.												—	—	—			—		
15																											
16	Self	$25	No					Looking for work Aluminum plant, Massena, N.Y. Friend: Dan McKinnon Dulton st., Gloversville, N.Y.	Yes	Brother in Law Canada	No									5	9	Med	Brn	Brn	Mole on right cheek		Hyacinthe
17		$200.						Husband: Jack McMillan Marietta, N.Y.	No	Perm.	No									5	8				130 lbs		Longlas
18		$20.						Father:												5	9				98		St Andrews
19	Mother	—																		—	—	—	Brn		—		
20	Self	$200.	Yes	1915 to 1923	Parkersburg	1923		Friend: Mr William Holmes 188 William st. Parkersburg, N.Y. Friend: William Buckley Tupper Lake, N.Y.												5	6	fair	Brn	Blue	145		Lancaster
21		$15.	No	—	—	—																	Brn		125		Clarence
22		$50	No					Friend: Dan Dalcourse 96 Leverdure Ave. Massena Husband: John Stanley Massena, N.Y.												5	4½	Med		Hazel			Williamstown
23	Husb.	—																		5	3			Brn	135		Hatchfield
24	Father.	—						Father:												—	—	—	—	Blue	—		Williamstown
25																								Brn			
26																											Mille Roches
27	Husband	$15.						Husband: Emanuel J. Brandy Massena, N.Y.				Brother in Law Canada	No							5	3	Med	Brn	Brn	Scar		Clarence
28	Father	—						Father:												—	—	—	—				Dyfinow
29																											
30	Self	$35.						Looking for work.												5	3½	Med	Brn	Blue	Tatoo on left fore arm		Trenton, Ont

George W. Wood
Immigrant Inspector

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—68

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	Aug 25/23
2				7
3				Jan 26/23 7
4				28
5				
6				
7				Halifax 1913 H. Spaniard
8				
9				Jan 29/23 29
10				Left. 23
11				
12				
13				
14				
15				
16				Feb 2/23 3
17				Feb 1/23 3
18				11
19				
20				
21				15
22				
23				
24				
25				
26				
27				Feb 6/23 6 11
28				
29				11
30				Feb 8/23 8

Line #7 - Feb 20 S.S. Palermo

NYC -- New York Central Railroad

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, Montreal, Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Niagara, N.Y.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 2		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Of what country a citizen or subject if born
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
	Imp.	Imm. Inv.	CC 2-705/100	32	35											Cousin: A. Brodeur,			
1	19018	CHAMBERLAIN,	WILLIAM P.	32	-	m	M fireman	Yes	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Ottawa	586 Albert St, Ottawa.		Niy.	Utica	
330146															wife: Rose Hamel				
2	4040	HAMEL,	JOHN BAPTISTE	37			Iron Moulder		French			French		Cornwall	Hearlboro st. Cornwall, Ont			Massena	
															wife: Agnes Jackson,				
3	19017	JACKSON,	ROBERT	50			plasterer		English			British		Ottawa	414 Brewson Ave. Ottawa.			Tupper Lake	Scot
															Uncle: Alex. Sequin				
4	19035	ROUX,	NAPOLEON	21	2		S barber					French		Vankleek Hill	Vankleek Hill, Ont			Malone	
															mother: Mary Allan				
5	18981	ALLAN,	FRANK	42	-		m brakeman					English		Ottawa	21 Gloucester St Ottawa, Ont.			Utica	
															mother-in-law:				
6	18980		LULA	42	5	7	None												
															father: P. J. Lally,				
7	19043	LALLY,	THOMAS J.	25			m S laborer					Irish		Cornwall	2nd Sh. Cornwall, Ont		Cal.	Los Angeles	
330153			Ver. 533-Syracuse-File 14/L 7-16-38 N.F.N. mailed 7-19-38																
8	4048	LOCEY,	GORDON H.	32	-		m							Croyden	wife: Margaret Locey		Niy	Massena	
															Croyden, Ont				
330154			C/a 10/24/27												father: Thomas Canough.				
9	4049	CANOUGH,	STANLEY	21								Irish		Finch	Aultsville, Ont				
							nurse								mother: John K. MacDonald				
10	19044	McDONALD,	LORETTE	18	6	7	S maintaining					Scotch		Williamstown	Williamstown, Ont.			Massena	
															Father: Angus Silmser				
11	19045	SILMSER,	KATHLEEN	19	1							Scottish		Cornwall	238 Marlborough Cornwall, Ont				
															Father: William Donihee				
12	19046	DONIHEE,	JANET	18	-										Cornwall, Ont.				
															mother-in-law: Robert Dharrock				
13	18983	METCALF,	ERNEST	39	-	m	m laborer					English		Valleyfield	Valleyfield, Quebec			Massena	Eng
															Son.				
14	19050		ROSE EMMA	39	5	7	None												
															Grandfather:				
15	Under 16		JOSEPH F.	11	-	M	S												
															wife: Rosa Lefebvre				
16	19051	LEFEBVRE,	NARCISSE	39			m laborer					French		Dalhousie	St Isidore, Que			Tupper Lake	
															Father: Azarie Bourgeois				
17	19069	DISOTEL,	JUSTINE B.	18	6	7	None							Herbert	St Albert,			Massena	
330158															Father: Eugene Cayette				
18	4053	AYOTTE,	OMER	21	-	m	S farm laborer		French					Maxville	Maxville, Ont.			Tupper Lake	
															Father: William Strandaw				
19	4054	GRANDAW,	PERCY L.	22	-				English			English		Smith Falls	Smith Falls, Ont			Massena	
															Father: David Champagne				
20	18929	CHAMPAGNE,	DOMINA	21			m laborer		French			French		Moose Creek	Moose Creek, Ont				
															Brother:				
21	19071		ROSINA	22			m None								None				
22	Under 16		ANNA	11	6		S	—	—		—								
23	Under 16		YVETTE	1															
															Father: Alfred Jodoin				
24	19074	DUFRESNE,	ELLEN JODOIN	20	1		m	Yes	English	Yes				Lancaster	Lancaster, Ont				
															Grandfather.				
25	Under 16		RETA HELEN	7	6		S	—	—		—								
26	Under 16		MARY IRENE	1			S												
330160			8-72997 7/1/27																
27	4055	McGREGOR,	ARCHIE	18		m	Laborer	Yes	English	Yes		Scotch		Avonmore	Father: Alex McGregor, Avonmore Ont.				
330161			C/a 7-11235 issued by Roosevelltown 2/6/39 HJ																
28	4056	CANOUGH,	ANNIE MAY	18		F	m None					English		Finch	Father: John Canough				
															Finch, Ont.				
330163			Abandoned domicile 1930 - file 11316/8-C noted 11-20-38 H.F.N.																
29	4058	BUSH,	IVA	35			Wid.							Kenyon	Husband: Stanley Bush			Malone	
															Uncle: Henry McCampbell				
X 30	19025	RECOURT	VIRGINIA	33								French		Ottawa	315½ Rideau St Ottawa,			Tupper Lake	
			NOT USED																
			NOT USED																

X Alvina LeCo

330

Total passengers .....

U. S. citizens .....

Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—20

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF September, 1923

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.																				
1	Yes	Self.	$50.	Yes	1905 to 1908	Maine	1908	Self: William P. Chamberlain 804 John St., Utica, N.Y.	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	✓	5	7	Med	Brn	Blue	None	Canada	Kazubazua
2			$15.	Yes	1908 to 1911	N.H.	1911	Looking for work	Yes	less than 6 mos.	No										✓	5	6			Brn	154 lbs.		Lobineire
3			$55.	Yes	In	transit	1905		No	Perm.	Yes										✓	5	8	fair			155	Scotland	Edinburgh
4			$200.	No	—	—	—	Father: Louis Roux Malone, N.Y.													✓	5	9	dark			165	Canada	Valleyfield
5			$100					Self: Frank Allan Utica, N.Y.													✓	5	7	Med	Black	Blue	140		Ottawa
6	Husband	—		Yes	1888 to 1905	Rockland Maine	1905	Husband:													✓	5	3	fair	Brn	Hazel	134	U.S.	Rockland, Me.
7	Self.	$50.			1902 to 1919	Los Angeles	1919	Aunt: Mrs. Lucy M. Howe 2422½ So Hope St. Los Angeles.													✓	6	2	Med	Brn	Blue	170	Canada	Cornwall
8			$25.		1914 to 1920	Massena	1920	Looking for work	Yes	less than 6 mos.	No										✓	5	8		Brn		None		
9			$30.	No	—	—	—														✓	5	6				148		Finch
10			$25.					Husband: Hudson General Hospital	Yes	Temporary Emp.	No										✓	5		fair	Brn	Blue	116		Williamstown
11			$15																		✓	5	4				126		Cornwall
12			$25.																		✓	5	2			Hazel	140		
13			$250.					Self: Emmet McCaffrey 19 River St. Massena N.Y.	No	Perm.	Yes										✓	5	3	Blond		Blue	130	England	Lochinvar
14			—					Husband:													✓	5	6		Brn	Brn	41		Cornwall
15	Father							Father:													✓	—	—	fair	Brn	Brn	—		Nilsan
16	Self	$30.						Friend: Eugene Kaplanski Tupper Lake N.Y.													✓	5	5	dark	Brn	Brn	129	Canada	Bennett
17		$75						Husband: Henry Lisotel 3 Dyke more St., Massena													✓	5	4	Med			116		Hawkesbury
18		$76.	Yes	1921 to Jan. 1922	Ogdensburg	1922		Cousin: Fred Constance, Tupper Lake, N.Y.	Yes	less than 6 mos.	No										✓	5	8	Fair			130		Ingleside
19		$30.	No	—	—	—		Friend: Stanley Mallice Massena, N.Y.													✓	5		Med		Black	—		Finch
20		$200.						Self: Romina Champagne Massena, N.Y.	No	Perm.	Yes										✓	5	7	dark	Brn	Brn	165		Moose Creek
21		—						Husband:													✓	5	11		Fair	Brn	175		
22								Father:													✓	—	—	—			—		
23																					✓								
24		$75.						Husband: Edward Dufresne 68 Chase St, Massena, N.Y.													✓	5	5	Med	Red	Brn			Lancaster
25	Mother	—						Father:													✓	—	—	—			—		
26																					✓								
27		$25. acc by Husband						Aluminum Company	Yes	Temporary Emp.	No										✓	5	6	Med	Brn	Blue-Gr. Clear	Made an Offer		Clarmont
28								Husband: T. Dougherty Massena, N.Y.													✓	5	1			Gr	Good Appearance Good Teeth		Gallingerlane
29	Self	$50.	Yes	1918 to 1922	Detroit	abt 1922		Cousin: Mrs. Elmer Foote, Cy Georgia, N.Y.													✓	5	1			Brn	107 lbs		Odessa
30	Husband	$25.		1920 to 1922	Tupper Lake	1922		Husband: Paul Le Compte Tupper Lake, N.Y.	No	Perm.	No										✓	5	2	dark	Brn	Brn	—		Port Henry Rock Dock

George W. Wood
U.S. Immigrant Inspector.

U.S.C.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

10—68

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	Nyc. Sept 6, 1923
2				Feb. 8, 1923 8
3	New York	1905	Columbia	
4	—	—	—	10
5				12
6				
7				Feb 13/23
8				13
9				Feb 13/23 13.
10				14
11				
12				
13	Quebec	1905	Canada U.S.	15
14	Quebec	1905	Emp of Britain	
15	Quebec	1919	US Canada	
16	—	—	—	17
17				19
18				Feb. 19/23 19
19				Feb 20/23 20
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				Feb 21/23
27				21
28				Feb 22/23 22
29				Feb 22/23 22
30				22

Line # 1-30 N. Y. C. Railroad.

N.Y.C. -- New York Central Railroad.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Border

Laredo, Tex.

M. O. F.

Sept. 1923

SEP 25 1923 U.S. IMMIGRATION SERVICE

	TOTAL	ADMITTED	TAX STATUS						
			Debarred.	Under bond for future.	Legal dom. wife in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In transit.	From insular possessions.
CLASS B									
CLASS C									
CLASS D									
CLASS E	70	70	-	20					
TOTAL	70	70	-	20					

NON-IMMIGRANTS,

In Transit.....

Tourists.....

Residents of United States.....

Total

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

16—2c

6/58

RECEIVED SEP 25 1923 U.S. IMMIGRATION SERVICE

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, Montreal, Can.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to E

L to Z

Sheet No. 3

9 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Nyando, N.Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 3		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Or what country a citizen
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
	Nyc	Prev. Exmd																	
1	19022	LEROUX,	RENE	31	-	m	m	barber	Yes	English	Yes	Canada	French	Canada	Cornwall	Father: Alex Leroux Marlborough st Cornwall, Ont.	NY	Malone	
2	19079		MARIE L.	30		f		none								Mother-in-L:			
3	Under 16		CONSTANCE	8					—	—	—					Grandfather:			
4	Under 16		MARGERUITE	7															
5	Under 16		RENE	6		m													
6	Under 16		EDWARD	5															
7	Under 16		PATRECIA	2		f													
8	Under 16		FLORENCE	1															
Ca5-76415	11/10/37 Toc																		
9	19083	BOWSALL,	EDGAR	20	-	m	s	laborer	Yes	English	Yes	Canada	English	Ottawa		Mother: Mary Bowsall 100 Metcalf st. Ottawa		Massena	
10	19085	McRAE,	FARQUHAR	19				clerk					Scotch	Dalhousie Sta		Father: Geo. A. McRae Bainsville, Ont.			
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

10-130

Total passengers 73

U. S. citizens 3

Aliens 70

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—36

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF September, 1923

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came, temporarily or permanently to the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; etc. (See back page for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came, temporarily or permanently to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	$400.	No	—	—	—	Friend: Louis Rouse Malone, N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Med	Brn	Brn	135	Canada	Lancaster
2		Husband	—																	5	1	dark			107		St Anne de Prescott
3		Father																		—	—	—	—		none		Montreal
4																											Lancaster
5																											Martintown
6																											
7																											
8																											
9		Self	$75.					Friend: William Pilatte Massena, Cousin: Dan McDonald Massena, N.Y.													6	0	Med	Brn	blue	175		Buckingham
10			$75.																	6	0	fair	brn	brn	167		Rimouski
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

George W. Wood
U. S. Immigrant Inspector.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the
or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates
of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches
the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, [illegible]
other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	N/C —	8/11.23/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

24

N.J.C. - New York Central Railroad

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

N. Falls

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K ..... L to Z .....

Sheet No. .....

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Non-Statistical Debarred

PORT OF Niagara Falls, N.

14—413

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Whether application has been made for Cana-
1		Watson	Laura	46		f													
2		Costrode	Leonardo	57		m													
3		Agnetti	Giuseppe	39		m													
4		Hart	Charles	19		m													
5		Bocci	Antony	20		m													
6		Fishbees	Gertrude	35		f													
7		Lavine	Wavid	38		m													
8		Palmer	Della	17		f													
9		Kowalsky	Peter	40		m													
10		Stavrakos	Peter	30		m													
11		"	Ulust	25		m													
12		Scopis	Christ	32		m													
13		Fraidella	Leonardo	21		m													
14		Oblinski	Elena	28		m													
15		Larson	Muriel M.	21		f													
16		Kupka	Morris	30		m													
17		Mackie	William	39		m													
18		Morgan	Andrew J.	35		m													
19		Tagnani	Chiciante	75		m													
20		Harris	Annie	25		f													
21		Pasquarelli	Francesco	39		m													
22		"	Laura	26		f													
23		Lombardo	Ginesto	43		m													
24		"	Maria	43		f													
25		"	Vito	-	6	m													
26		Whitney	Fred	34		m													
27		"	Jean	34		f													
28		"	Ruth	6		f													
29		Stanisk	Piotr	28		m													
30		Mohamid	Nur NUR	24		m													
31		Stanley	Charles E.	23		m													

NOT USED

131

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—413

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept. 24, 1923

(OVER)

14—613

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Does he prepay or has he another prepay his fare (or care and treatment of the sick, if supported by charity)? If so, how?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1																											
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

30—gib

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHERE SEND RETURN AT EACH MONTH TO

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER Anchor-Donaldson LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 407		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	27188631	B. S. I. Holland	Courtney	31		M	M	Marine Eng	Yes	English	Yes	England	English	England	Newcastle	Wife Clara. Newcastle on Tyne	Ohio	Cleveland
2	27188632	B. S. I. Ridley	Thomas H	33				Mech Eng								" Sarah " "		
3	MC7252	PRIMARY S.E.W. Tracey	William	55			Wd	Gardener				Scotland	Scotch	Scotland	Dunfermline	Dau. Annie Moffatt Dunfermline. Scot.	Ny	Niag. Falls
4	27188635	B. S. I. Langford	William F	32			M	Cabinet Maker				England	English	England	Newcastle	Wife Annie. Newcastle on Tyne		
5	ZB2139	B. S. I. Cant	James	24			S	Mach				Scotland	Scotch	Canada Leaves N.Y. at N. Falls	Niag. Falls	Bro. John. N. Falls. Ont.		Canada
6	ZB2146	B. S. I. McKerlie	William	19				Ship Plater						Scotland	Glasgow	Father Henry. Glasgow. Scot	Mich	Detroit
DEBARRED		B. S. I. Bunyan	Lewis	25				Coal Miner							Prestwick	" Lewis. Prestwick "	Ny	Niag. Falls
DEBARRED		B. S. I. Bunyan	Alexander	21											"	do.	"	"
DEBARRED		B. S. I. Corrigan	Hugh	25			M						Irish		Glasgow	Wife Nettie 286 Crawford St. Glasgow	"	"
10	ZB2223	PRIMARY F.H.P. Templeton	Hugh	40			M	Lab					Scotch	Leaves N.Y. Canada Leaves Mtl at N. Falls	at N. Falls Niag. Falls	Sister Mrs. Stennson 8 Elliott St. N. Falls. Ont		Canada
11	ZB2224	PRIMARY F.H.P. Templeton	Alexander	17			S									aunt do.		Canada
12	27188677	PRIMARY H.H.D. Dalziel	Charles	45			M	Ship Carp	11 3/4 L B/ Prot relatives			8-13-34	Jew		Toronto	Bro James 22 Dundonald St. Dundee Scot	N.J.	Newark
13	27188678	PRIMARY H.H.D. Dalziel	Isabel M	15		F		None										
14	Under 16	PRIMARY H.H.D. Dalziel	Edith H	8			S											
15	27188695	631, 10/12/32 M.B. S. I. H mail	Maggie	36				Domestic							Toronto	Bro James 22 Dundonald St. Dundee Scot	N.J.	Newark
16	27188694	631, 10/12/32 M.B. S. I. H mail	Isabella	33														
17	ZB2256	PRIMARY F.H.P. Manson	Stanton	24			M	Stone Eng							Niag. Falls	Cousin Mrs. Bessie Blyswood. Ont.	Ny	Niag. Falls
DEBARRED		B. S. I. Connor	Frank	24				Lab				Ireland	Irish		Brampton	Bro Wm. Derry. Ireland.	Pa	Phila
DEBARRED		B. S. I. Canning	Thomas	27												" Joseph. Tamnicara "	Ny	New York
20	27188705	PRIMARY S.E.W. Stewart	Mary Jane	20		F		Domestic							Hamilton	Father Matthew Letterkenny. Ireland.	Pa	Phila.
21	27188706	PRIMARY S.E.W. Butchart	Alexander	20			M	Steam Fitter				Scotland	Scotch		Brantford	Father James Dunfermline. Scotland	N.J.	Bloomfield
22	27188767	PRIMARY W.H.B. Cosgrove	James	24				Cement Finisher							Ottawa	None	Ny	Buffalo
23	27188765	PRIMARY W.H.B. Cooper	Clement P	27				Mach				England	English	England	Durham	Mother Jane Durham. Eng.		
24	T.188783	W.H.B. REID	HENRY A.	29				sheet metal workers				Scotland	Scotch	Canada	Hamilton	Aunt; Mrs. Penelope Vasey 19 Fullerton Ave. Hamilton Ont.		Waverly
25	ZB2476	B. S. I. Kemp	Charles C	22				Elect				England	English		Abbotsmin	Father Chas North Shields. Eng.		Buffalo
26	ZB2548	B. S. I. Campbell	Annie W.	20		F	S	Sales Clerk	5 1/2 1/32 Ber			Scotland	Scotch		Saskatoon	Father Samuel 407 Ave I North Saskatoon		
27	ZB5069	PRIMARY S.E.W. Ness	Laurie G	33			M	Mach							Niag. Falls	Bro. Alex 68 Prospect St. N. Falls		
28	27188690	B. S. I. Main	David	24				Carp							Toronto	Friend Mrs M. Palmer 381 Ottawa St. Toronto		
DEBARRED		B. S. I. Coll	Andrew E	24			M	Farm Lab				Ireland	Irish		Ottawa	None	Ny	Newark
DEBARRED		B. S. I. Coll	Bridget	24		F		None										
31		NOT USED																
32		NOT USED																

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

. . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

12—656

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y., MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether able to read some language or dialect.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to remain in the country permanently or temporarily.	Length of time alien intends to remain in the United States.										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	Self	55	No				Cousin John Sheppard 3122 Romaine Ord.	No	Peru	?	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Blk	Blue	None	England	Newcastle
								Cousin Leonard Oelcke 14909 Clifton Blvd.			Yes										5	8	Fr	Bro				London
2			60					Bro Joseph 1375 Lismore Ave													5	6	Med	Gray			Scotland	Dunfermline
3	Yes		700	No	Visitor Sel.	4/28/23	4/29/23	Friend John Cartmell 1816½ Whitley Pgh													5	7½	Fr	Bro			England	N. Allerton
4			32	No				523/68185 ✓													5	4	Med		Bro		Scotland	Dundee
5			3					75 Allen St. N. Falls Ont	Yes	Trans	No											8		Blue				Glasgow
6			74					Friend Res. Visit 5145 Commonwealth Ave	No	Peru	Yes											10½						Prestwick
7		L.P.C. 137	22					Friend Chas Corrigan 452 2nd St													5	10					"
8		L.P.C. 137	90					do.													5	7		Gray			Prestwick
9		L.P.C. 137	10					Bro. do.													5	7		Blue			Wigtown
10			80					523/67938 ✓ Bro Col. 12. 523/67939 ✓	Yes	Trans	No										5	6					Saltcoats
11		Father	-					do													5	9					Dumbarton
12	No	Self	200					Sister in Law Jean Breeden Dormand Ave	No	Peru	Yes										5	3	Blk	Bro			Glasgow
13		Husband																					Fr	Bro			"
14		Father																									Letham
15		Self	100					Sister Jessie Edwards 121 Kearney Ave													5	6½	Dk				Dundee
16			150					do													5	4½	Blk				Glasgow
17			100					None													5	11	Med	Bro			
18		L.P.C. 137	75					Friend Mark Moore 1803 E. Pacific St													5	7		Blue		Ireland	Dungaven
19		L.P.C. 137	50					Friend John Millon Oyster Bay													5	10½					Tamnamara
20			30					Aunt Martha Nesbit Huntingdale Phila.													5	1	Fr				Letterkenny
21			60					Friend P. Selkirk 81 Orange St													5	9	Dk	-			Scotland	Edinburgh
22			300					None													5	6	Med	Bro				Kilmarnock
23			300																		5	11		Gray			England	Durham
24	Man		50					Friend; James Tithite; 434 Park													5	7½		Blu			Scotland	Glasgow
25	No		90					Friend Henry Rushmiller 336 Hampshire St													5	7½	Fr	Blue			England	North Shields
26	Yes		12					Friend Mrs. Robt. Smith 1251 Bailey Ave.													5	8	Dk	Bro			Scotland	Glasgow
27			80					None													5	7	Med				Dundee
28			150					Friend Arthur Blake 931 Judson St														5½		Blue				Burghead
29		Sister Executrix	200					Bro in Law Jno. Jackson 59 Center St													5	9½		Gray			Ireland	Rathmelton
30		Wife Executrix																			5	5		Bro	Bro			Dargle

Glenn C. Way N. B. Breakey Frederick A. Shenk
Fred Tom V. Walters William H. Briggs

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

INSPECTOR IN CHARGE.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	8/25/23 S.T.R.	Athenia	Aug 26
2	"	"	"	26
3	Montreal	8/26/23 Z.B.	"	27
4	Quebec	8/25/23 S.T.R.	"	27
5	Montreal	10/1/23 Z.B.	Saturnia	27
6	Quebec	8/25/23 Z.B.	Athenia	27
7	"	"	"	29
8	"	"	"	29
9	"	"	"	29
10	"	"	"	31
11	"	"	"	31
12	Montreal	5/11/23 S.T.R.	Saturnia	Sep 1
13	"	"	"	1
14	"	"	"	1
15	Quebec	6/8/23 S.T.R.	Athenia	1
16	"	"	"	1
17	"	8/25/23 Z.B.	"	1
18	"	6/11/23 S.T.R.	Saturnia	1
19	"	"	"	1
20	"	Aug/1923 S.T.R.	"	1
21	"	6/22/23 S.T.R.	Athenia	1
22	"	7/20/23 S.T.R.	"	6
23	"	Aug/1923 S.T.R.	"	6
24	"	9/2/23 S.T.R.	Saturnia	8
25	Halifax	4/8/23 U.B.	Cassandra	10
26	Quebec	5/15/23 S.T.R.	Cassandra	13
27	Halifax	4/10/23 U.B.	"	12
28	Quebec	5/23/23	"	18
29	"	6/11/23 S.T.R.	Saturnia	18
30	"	"	"	18

G. T. R. ..... Grand Trunk
M. C. R. ..... Michigan Central
W. R. ..... Wabash Ry.
E. R. ..... Erie Ry.
U. B. ..... Upper Boat
L. B. ..... Lower Boat

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER Anchor-Donaldson LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 403 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	50188121 B. S. I.	Sharpe	Robert	27		M	S	Baker	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Leave to at P. Hills Canada	New Glasgow	Bro David Trenton Rd New Glasgow N.S.	Canada	
	B. S. I.															Father Francis		
2		Pease	John	20				Clerk				England	English	England	Newcastle	Newcastle Eng.	Conn	New Haven
DEBARRED	B. S. I.	Rhind	William H	18				Farm Lab				Scotland	Scotch	Scotland	Gateshead	Father David Gateshead	Ky	Lawandagua
DEBARRED	B. S. I.	Watson	George T.S.	22				Fitter				England	English	England	Newcastle	" George Newcastle	Pa	Phila
																Sister Flora Harrison Gateshead	NJ	Trenton
DEBARRED	B. S. I.	Potts	Richard W	31				Carp.								Mother Mary Newcastle	Del	Bexton
DEBARRED	B. S. I.	Sewell	George R	20				Miner								Wife Mary "		
DEBARRED	B. S. I.	Sewell	George	48			M									Father Edward "	Pa	Washington
DEBARRED	B. S. I.	Wallace	Edward	27			S	Carp.								Mother Mary "		Phila
DEBARRED	B. S. I.	Ivory	James	22				Ship Plater								Father John "		Pittsburgh
DEBARRED	B. S. I.	McCormack	Vincent R	18				Painter				Irish				Wife Isabella "	O	Cleveland
DEBARRED	B. S. I.	Brown	Thomas	39			M	Ship Wright				English				Father Thos. Glasgow	Ky	Louisville
DEBARRED	B. S. I.	Martin	John	23			S	Ship Plater				Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Wife Alice "	Mass	Natick
DEBARRED	B. S. I.	Howat	John	33			M	Boiler Maker								Father Wm "	Ky	Louisville
DEBARRED	B. S. I.	McGaffin	William	23			S	Ship Plater										
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

14-130

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y., MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS B

No.	14 Whether having a ticket to ultimate destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid for by steamship, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by himself, herself, or itself.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Time or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	20 Whether alien has been previously rejected by the Board of Special Inquiry.	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether alien has been within a country or countries governed or controlled by the Government of Germany or Russia (Union of Soviet Socialist Republics) since August 1, 1914.	24 Whether alien has been previously deported from the United States.	25 Whether alien has been previously excluded from the United States.	26 Condition of health, mental and physical.	27 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	28 Height. Feet.	Inches.	29 Complexion.	30 Color of— Hair.	Eyes.	31 Marks of identification.	32 Place of birth. Country.	City or town.
1	Yes	Self	100	No				523/67808 ✓ See Col. 12	Yes	Trans	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Brn	Blue	None	Scotland	Hamilton
2	Quota Exhausted		42					Friend Horace Weas 1517 State St	No	Perm	Yes									5	6	Med		Gray		England	Newcastle
3	Quota Exhausted		30					Uncle Duncan Rhind Canandaigua NY												5	8½			Brn		Scotland	Coldstream
4	Quota Exhausted		76					Friend P. Wallace 24 Moffatt Ave												5	7½	Fr		Gray		England	Gateshead
5	Quota Exhausted		80					Friend Wm Tait 95 Pease Ave												5	5	Med		Brn			"
6	Quota Exhausted		65					Bro John. Benton Ill												5	9	Fr					Newcastle
7	Quota Exhausted		100					Son do												5	10	Med		Gray			Cumberland
8	Quota Exhausted		90					Friend Jo. Waugh Bx 133. Bentleyville												5	4½	Fr		Blue			Newcastle
9	Quota Exhausted		55					Friend Mary Mackenna 2663 Christian St												5	8	Med		Gray			"
10	Quota Exhausted		50					Uncle John Docherty 218 Fisk St												5	7	Fr		Blue			"
11	Quota Exhausted		70					Bro in law Henry Carson 749 E 131st St												5	8	Med					"
12	Quota Exhausted		50					Cousin Jas McGaffin 20 Lyon St												5	5		Blk	Brn		Scotland	Glasgow
13	Quota Exhausted		70					Friend Malcolm McFarlane 67 N Main St												5	9		Brn	Blue			Kilbernock
14	Quota Exhausted		57					Uncle Jas. McGaffin 20 Lyon St												5	6		Blk	Gray			Glasgow
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in, or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	G T R 8/4/23	Saturnia	Sept 19
2	"	G T R 9/21/23	Athenia	24
3	"	G T R 9/23/23	"	24
4	"	"	"	24
5	"	"	"	24
6	"	"	"	24
7	"	"	"	24
8	"	"	"	24
9	"	"	"	24
10	"	"	"	24
11	"	"	"	24
12	"	"	"	24
13	"	"	"	24
14	"	"	"	24
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

G.T.R. ..... Grand Trunk R
M.C.R. ..... Michigan C
W.R. ..... Wabash Ry.
E.R. ..... Erie Ry.
U.P. ..... Upper Foot
L. ..... Lower Foot

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

INDEXED
For _____
A to Z Sept

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER C. P. O. S. LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 409 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	Z.B.2115	B. S. I. JACKSON	HILDA	25		F	S	Stenr.	yes	English	yes	England	English	Canada	Toronto	Leaves U.S. at Niagara Falls Ont. None		Canada
2	Z.B.2124	PRIMARY to N.B. STOKES	JAMES	38		M	M	Millwright				England		England	Leeds	wife; Maria, 5 Springfield Place, Leeds, Eng.	N.Y.	La Salle
3	ZB2126	B. S. I. Caldwell	Thomas	25				Plumber				Scotland	Scotch	Canada	Niag. Falls	dau. Elizabeth Claybanks, Scotland		Niag. Falls
4	ZB2128	B. S. I. Madden	Patrick	23				S. Lab				Ireland	Irish		Toronto	None	Pa	Phila.
5	ZB2129	B. S. I. Madden	Edward	21				7-9-30 Excluded										
6	ZB2130	B. S. I. Madden	Henry	25														
7	ZB4987	PRIMARY J.E.M. Bambach	Rose	19		F	S	Domestic				Germany	German		Hamilton			Buffalo
8	ZB2136	PRIMARY W.E.L. Pringle	George	27		M	M	Butcher				Scotland	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father James 33 Buchanan St. Edinburgh		
9	ZB2141	B. S. I. McMorran	Frederick	23				Steam Fitter				Ireland	Irish	Canada	Niag. Falls	Leaves U.S. at N. Falls Father James, Cumber. Ire.		Canada
10	ZB2144	B. S. I. Sumbler	William	15	11			Glass Boy				England	English	Leaves U.S. at N. Falls		" Chas. Lumley Lane, N. Falls		Canada
11	Z1188634	B. S. I. Wild	John	52		M	M	Mach							Orillia	Wife Catherine Keighley, Eng.		Pa Phila
12	Z.B.2172	B. S. I. INGRAM	ROBERT	23			S	Riveter				Ireland	Irish	Leaves U.S. at Niag. Falls	Chippewa	None		Canada
13	Z.B.2171	B. S. I. INGRAM	JAMES	25				Laborer						Leaves U.S. at Niag. Falls				Canada
14	Z.B.2184	PRIMARY W.H.B. MACKEY	JAMES	23											Niag. Falls	Bro. James, #6 Oak St. Niag. Falls Ont	N.Y.	Niag. Falls
15	Z.B.2177	PRIMARY T.H.S. THAIN	JAMES	23								Scotland	Scotch	Leaves U.S. at Niag. Falls	Toronto	None		Canada
16	Z.B.2178	PRIMARY T.H.S. BIRNIE	DUNCAN	21										Leaves U.S. at Niag. Falls		Aunt, Mrs. Crowe, #99 Augusta Ave. Toronto Ont		Canada
17	Z1188647	B. S. I. Martin	George	34			M	Coal Miner				England	English		Guelph	Bro. William Wellington St. Hamilton	N.J.	Kearney
18	ZB2190	PRIMARY J.E.M. Martin	Mary E	30		F	S	None										
19	Under 16	PRIMARY J.E.M. Martin	George E	8		M	S											
20	Under 16	PRIMARY J.E.M. Martin	Dora	4		F			—	—	—							
21	DEBARRED	alias MURPHY alias KAINE alias KANE B. S. I. CAIN	AIDAN alias JOHN	22		M		Farm Laborer	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Wexford	Father; John, Wexford, Ireland	N.Y.	Rochester
22	Z.B.2212	B. S. I. ROBB	JAMES I.	25				Miller				Scotland	Scotch	Canada	Niag. Falls	Friends; Mrs. Porter, #48 Morrison st. Niag. Falls Ont		Niag. Falls
23	ZB5004	PRIMARY H.W.B. Bruce	Mary	25		F	M	None							Toronto	Father, Alex. Strachan Peterhead. Scotland		
24	Under 16	PRIMARY H.W.B. Bruce	Alexander	1		M	S		—	—	—							
25	ZB2220	PRIMARY A.H.P. Mortimer	Gordon C	23				Seaman	Yes	English	Yes				Niag. Falls	None	Md.	Baltimore
26	ZB5007	PRIMARY J.E.M. Merivale	Alexander	21				Lawyer				England	English	England	London	Mother Elizabeth London, Eng.		England
27	ZB5008	PRIMARY J.E.M. Henderson	Esther J	44		F	M	None							Darlington	None	NY	Lockport
28	Under 16	PRIMARY J.E.M. Carlstedt	Ruby I	13			S								Scaud			
29	Under 16	PRIMARY J.E.M. Carlstedt	Raymond H	5		M			—	—	—			Leaves U.S. at N. Falls		Wife Sophie		
30	ZB2235	PRIMARY A.H.B. Buchan	William C	49			M	Lab	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Canada	Niag. Falls	Peterhead. Scotland.		Canada
31		NOT USED																
32		NOT USED																

30 134 9 W

Total passengers . . . . _____

U. S. citizens . . . . _____

Aliens . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

16—118

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y., MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS B

14 No. of List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.	20 Whether alien intends to remain in U.S. permanently or temporarily?	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Are you (or are you not), a polygamist, or a believer in the practice of polygamy, or do you belong to an organization or society that teaches the practice of polygamy?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property? (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether alien has previously been excluded from the United States.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	yes	Self	115.00	No				523/68184 ✓ None																				
2			40.00	yes	1911 1913	N. Falls	May 1920	Friend; Charles McMundo, Hopkins Ave.	yes	Transit	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	✓ 5	4½	Med.	Brn.	Hazel	None	England	Liverpool
3			70	No				None	No	Perm	yes											✓ 5	8	Fair		Blue			Dudley
4	No		85					Cousin Mary Madden 1643 Laudenwood Av														✓ 5	10	Med		Bro		Scotland	Glasgow
5			90					Sister do.														✓ 5	6½			Blue		Ireland	Portglenone
6	Yes		100					Cousin do.														✓ 5	3	Med	Brn				"
7			40					Aunt Mary Lensler 195 Kilhoffer St														✓ 5	5		Blu				Norgagrey
8			135					Friend Jas. Braud 153 Niagara Sty														✓ 5	9		Blue			Germany	Munich
9			12					523/68186 ✓ None														✓ 5	7½		Blk	Brn		Scotland	Edinburgh
10	No		150					523/68187 ✓	Yes	Trans	No											✓ 5	9½	Fr	Brn			Ireland	Cumber
11	Yes		150	Yes	8 Mo	Phila	1917	Employer Edw. Jefferson 1923 S. 2nd St.														✓ 5	6	Med	Gray	Blue		England	Durham
12		Brother	Brn.	No				523/68189 ✓ None														✓ 5	8½						Keighley
13		Self	57.00					523/68188 ✓		Transit	No											✓ 5	11					Ireland	Belfast
14			10.00						No	Perm.	yes											✓ 5	8		Brn	Brn			
15			35.00					523/67936 ✓														✓ 5	7			Blue		Scotland	Aberdeen
16			40.00					523/67937 ✓	yes	Transit	No											✓ 5	9						
17			140					Mother in law Mrs. T. Pennington 143 Chestnut St	No	Perm	Yes											✓ 5	6					England	Walkden
18		Husband																				✓ 5	4						Hindley
19		Father																											Walkden
20																						✓							
21	No	Criminal Self	1.00	No				Bro. John, # 81 Troup St.														✓ 5	10½					Ireland	Wexford Cork
22			13.00					None																					
23	Yes	Self	—					Husband John 1140½ Wilcox Ave														✓ 5	8	Med.	Brn.	Blue		Scotland	Hoy - Sol.
24		Mother						Father do.														✓ 5	7	Fr					Peterhead
25		Self	50					None 523/68218 ✓														✓							"
26			?					Del Col. 12	Yes	Trans	No											✓ 5	6½	Med		Gray			Nairn
27			30					Husband William 23 Erie St.	No	Perm	Yes											✓ 5	6			Bro		England	London
28		Mother						Step Father do.														✓ 5	5½						Hartlepool
29								do 523/68191 ✓														✓				Hazy			"
30		Self	170					1118 Second Ave. N. Falls	Yes	Trans	No											✓							Darlington
																						✓ 5	4			Blue		Scotland	Peterhead

Chas. C. Way 7171 Bridekamp Av Searcher

Wm L Reichard William H Briggs Frederick A Cheney

Sgd John E Moran

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property; or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Allan

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	Z.B. 9/3/22	Montrose	Aug. 25
2	"	Z.B. 8/24/23	"	26
3	"	ZB 6/3/23	"	26
4	"	ZB 10/6/22	Metagama	26
5	"	"	"	26
6	"	"	"	26
7	"	ZB 10/27/22	Emp of Brit.	25
8	"	ZB 8/25/23	Metagama	26
9	"	"	"	27
10	"	ZB 6/6/1922	Matcalm	27
11	"	SSR 7/8/23	St Laurier	27
12	St Johns	Z.B. Feb 24 1923	Metagama	28
13	"	Z.B. "	"	28
14	Quebec	Z.B. 6/18/23	Montclair	29
15	St Johns	Z.B. 10/6/1922	Metagama	29
16	"	Z.B. "	"	29
17	"	SSR 12/16/22	Montclair	29
18	"	ZB "	"	29
19	"	"	"	29
20	"	"	"	29
21	Quebec	Z.B. 8/25/23	Montrose	30
22	"	Z.B. 8/23/23	Marloch	31
23	St Johns	ZB 5/1/23	Matcalm	29
24	"	"	"	29
25	Quebec	ZB Feb 1923	Marburn	31
26	"	ZB 6/20/23	Matcalm	31
27	Montreal	ZB 8/18/23	"	31
28	"	"	"	31
29	"	"	"	31
30	St Johns	ZB 5/1/23	"	Sept 1

G. T. R. ..... Grand Trunk
M. C. R. ..... Michigan Cen.
..R. ..... Wabash Ry.
R. ..... Erie Ry.
..... Upper Foot of
..... Lower Foot of

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN VISED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

INDEXED
A to K
L to Z

12/18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER C.P.O.S. LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 410		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	Rec 7258	PRIMARY 36w Adam	Andrew	36		M	M	Tailor	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Leaves U.S. at N. Falls Canada	Hamilton	Father in Law Hugh Brown 43 Douglas St. Welland Ont		Canada
2	Rec 7259	PRIMARY 36w Adam	Isabelle	33		F		Wife						Leaves U.S. at N. Falls		Father do.		Canada
3	Under 16	PRIMARY 36w Adam	Janet H	4			S		—	—	—			Leaves U.S. at N. Falls				Canada
4	ZB2237	PRIMARY M.H.B. Nelson	William	43		M	M	Clerk	Yes	English	Yes				Stamford	Wife Jessie. Glasgow Scot.	Ny	Niag Falls
5	ZB2252	PRIMARY S.C.W. Christie	Charles	23			S	Mach							Queenston	Father Robt. Edinburgh "		Buffalo
6	ZB2254	PRIMARY 36w Finley	Agnes M	24		F	M	None							Toronto	Mother Margaret Murdoch 20 Melbourne St Toronto	Mich	Detroit
7	ZB2258	B. S. I. Milne	Peter (631# 427093)	27		M		Linotype Opr						Scotland	Peterhead	Mother Margaret. Peterhead	Ny	Niag Falls
8	ZB2259	B. S. I. Milne	Jessie	28		F		None										
9	Under 16	B. S. I. Milne	Patricia	1			S		—	—	—							
10	ZB2268	PRIMARY S.C.W. Smith	John M	22		M		Lab	Yes	English	Yes			Canada	Chippewa	Father Finley Bragar Scot		Buffalo
11	21188674	PRIMARY M.H.B. Wood	Grace K	28		F	M	None				England	Irish		Waterous	Sister Gladys Durland 103 Chaplin Cres. St. Cath		Binghampton
12	Under 16	PRIMARY M.H.B. Wood	Richard H	1		M	S		—	—	—		English					
13	21188675	PRIMARY M.H.B. Jackson	Martha	32		F		Domestic	Yes	English	Yes				Saskatoon	Bro. Geo. 833 Cor D. York Saskatoon		Buffalo
14	21188679	PRIMARY M.H.B. Geddes	Catherine K	27			M	None				Scotland	Scotch	Scotland	Peterhead	Father Jas Will Peterhead Scot.		Niag. Falls
15	21188680	PRIMARY M.H.B. McLachlan	Robert	38		M		Lab						Canada	Toronto	Wife Elizabeth 227 Bernard Ave. Glasgow	O	Cleveland
16	21188681	PRIMARY M.H.B. Cockburn	Charles	48				Plasterer								Wife Margaret Kenguirk. Scot.		
17	21188685	PRIMARY M.H.B. Roxburgh	Ebenezer	43				Malder							Guelph	Wife Jane Dunfermline. Scot.		
18	21188696	PRIMARY 36w Forman	James	41				Fish Curer						Scotland	Peterhead	Wife Euphemia Peterhead Scot.	Ill	Chicago
19	21188697	PRIMARY 36w Forman	William	16	9		S	Messenger								Mother do		
20	ZB2277	PRIMARY 36w Smith	Donald	37				Lab						Canada	Queenston	Mother Mary Lewis Scotland	Ny	Buffalo
21	ZB2278	PRIMARY 36w Smith	Donald	21											Chippewa	Father Roderick Lewis Scotland	Ill	Chicago
22	U.B. 5014	PRIMARY A.T.B. QUAYLE	CHARLES	36			M	Fireman				England	English	Leaves U.S. at Niag Falls N.Y.	Toronto Ont	B-in-Law, Robert Allen, 3 Marjorie st. Toronto Ont.		Canada
23	ZB 2280	PRIMARY T.H.S. LAWRIE	ALEXANDER	39			S	Laborer				Scotland	Scotch	Leaves U.S. at Niag Falls N.Y.		None		Canada
24	ZB 2282	PRIMARY T.H.S. WATT	JAMES. M.	30			M								Niag Falls			N.Y. Niag Falls
25	ZB 2287	B. S. I. O'CONNOR	ROBERT	26			S	Sta. Fireman				Ireland	Irish		Cor Colborne			New York
26	ZB 2297	B. S. I. POLLOCK	GEORGE. A.	67			Wdr.	Laborer				Scotland	Scotch	Leaves U.S. at Niagara Falls N.Y.	Fort Robinson	Daughter; Mrs Isabella Bender, Fort Robinson Ont.		Canada
27	ZB 2303	PRIMARY T.H.S. RICHARDSON	ALFRED	30			S					England	English	Leaves U.S. at Niag Falls N.Y.	Toronto	None		Canada
28	ZB 2316	PRIMARY M.H.B. STEVENSON	JAMES	24			M					Scotland	Scotch	Scotland	Saltcoats	Wife; Abigail, Saltcoats, Scotland		N.Y. Niag Falls
29	DEBARRED	B. S. I. GREGG	JOHN	30			S					Ireland	Irish	Ireland	Rothesberg	Father; John, Rothesberg, Ireland		Buffalo
30	DEBARRED	B. S. I. ADAMS	DAVID	22			S								Ballymena	Father; Joseph, Ballymena, Ireland		
		NOT USED																
		NOT USED																

30 W
138

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y., MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS B

No.	14 No. on List	15 Whether having a ticket to reach final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he comes after temporary visit to United States.	20 Length of time alien intends to remain in United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Have the primary requirements of the law been complied with by the alien?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether alien has been or will be in any institution or hospital for the care and treatment of the insane or has been supported as a pauper or publicly cared for as a charity? (See instructions.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether able to read some language or dialect.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1		No	Self	15	No				523/68192 Residence Hamilton	Yes	Trans	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brn.	Blue	None	Scotland	Longneay
2			Husband						523/68193																			Hamilton
3			Father																			5	6					
4		Yes	Self	100					None	No Peru	Yes																	Motherwell
5		No		50					Friend Andrew McLachlan Military Rd. Kenmore													5	7½ Med.	Gray Brn				Glasgow
6			Husband	60					Uncle John Mackay 1352½ Trumbull Ave													5	7	Brn	Gray				Edinburgh
7		Yes	Self	400					Friend John Bruce 1140½ Willow Ave													5	0	Fair	Blue				Glasgow
8			Husband																			5	9	Med.	Gray				Peterhead
9			Father																			5	4	Fair	Brn.				
10		Yes	Self	110					None																				
11		Yes		15					Husband Arthur 144 Oak St													5	11	Fair	Blue				Dragan
12			Mother						Father do.													5	5	Med.	Brn.		Ireland	Althone
13			Self	20					Fiancee Oscar Brimyard 571 Oak St													5		Fair	Blue.		England	Glasgow
14			Husband	160					Husb. John 531-24½ St.													5	2	Med.	Gray				Thornaby
15			Self	53					None.													5	0		Brn.		Scotland	Peterhead
16				70	Yes	1905 1908	Erie	1908														5	2						Glasgow
17				43	"	1910 1912	Newark	1913														R. Index Amputated	5	11		Blue				Cupar
18		No		550	No				Employ John Martin 20 E. Lincoln St.													5	6		Blk	Brn.			Charlestown
19			Father																			5	6		Blk	Brn.			Peterhead
20			Self	65					None													5	4½		Brn.	Gray			
21				140																		5	8			Blue			Lewes
22		yes		10					523/68219 See Col. 12	yes	Transit	No										5	9	Fair					
23				40					523/67940 None													5	6	Med.	Brn.			England	Douglas - Isle of Man.
24				126					13-in-Z; Thomas Thompson #1009 Pierce Ave.	No	Perm	yes										5	9					Scotland	Aberdeen
25		No		50					Cousin; Mrs. Ryan, #621-102 10th St.													5	6						Peterhead
26		yes		5					523/68194 None													5	10		Brn.			Ireland	Portadown
27				20					523/67941	yes	Transit	No										5	5	Batd Gray	Blue			Scotland	Ardrie
28				25					Friend; Robert Mitchell #846- Prospect St.	No	Perm	yes										5	6	Brn	Brn.			England	South Shields
29			L.P.C. 37	25					Aunt; Minnie Kellman, #331- Hudson St.	yes	2 wks	No										5	9					Scotland	Saltcoats
30			L.P.C. 37	90					Friend,													6	0		Gray			Ireland	Clough
																						5	11		Brn.				Ballymena

Glenn C. Way W. W. Brudekamp A. L. Barkman
Frederick H. Shenk William H. Briggs

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who [illegible] or advocates the overthrow by force or violence of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or [illegible] or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific [illegible] other organized government because of his or their official character.

[illegible]
OR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	M.C. Apl. 1923	Mt Laurier	Sept. 1.
2	"	M.C. Apl. 8. 1923	"	1
3	"	M.C. "	"	1
4	"	T.B. May 21. 1923	Marburn	1
5	"	T.B. Aug. 1. 1923	Metagama	1
6	Montreal	T.B. Oct. 3. 1923	"	1
7	Quebec	T.B. July 8. 1923	Mt. Laurier	1
8	"	T.B. "	"	1
9	"	T.B. "	"	1
10	St. Johns	T.B. May 2. 1923	Metagama	1
11	Quebec	G.T. Sept 19. 1920	"	1
12	"	G.T. July 23. 1923	Montrose	1
13	St Johns	G.T. Feb 18. 1923	Montclair	1
14	Quebec	G.T. Aug. 24. 1923	Metagama	1
15	"	G.T. July 23. 1923	Montcalm	1
16	"	G.T. "	"	1
17	"	G.T. July 15. 1923	Marburn	1
18	Montreal	G.T. Aug. 25. 1923	Metagama	1
19	"	G.T. "	"	1
20	"	T.B. July 21. 1923	Montcalm	2
21	Quebec	T.B. "	"	2
22	"	U.B. 5/23/23	Montclair	2
23	"	T.B. 5/21/23	Marburn	2
24	St. John	T.B. 5/1/23	Montcalm	2
25	Quebec	8/1/23	Metagama	2
26	"	T.B. Oct. 1922	Tunisian	3
27	St. John	T.B. 4/13/23	Montclair	3
28	"	T.B. 8/24/23	Marloch	3
29	"	G.T.R. 8/21/23	Metagama	4
30	"	G.T.R. "	"	4

G.T.R. ..... Grand Trunk
C.P. ..... Canadian Pac
..... Wabash Ry.
..... Erie Ry.
..... Upper Foot Erie
..... Lower Foot Erie

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—413

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER C. P. O. S. LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	4B2284	PRIMARY 7.4.K. Mc Bain	William	18		M	S	Lab	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Canada	Toronto	Uncle Wm Davidson 306 Woodmount Ave. Toronto	Ny	Niag Falls
2	6/188739	PRIMARY 1.6.W. Hayton	William	25				Auto Mech				England	English			Mother, Elizabeth Penrith. England.		Buffalo
3	6/188733	B. S. I. McKenna	Sarah	22		F		Domestic				Ireland	Irish		St Catherines	Father, Francis Monaghan. Ireland.		Albany
4	4B2351	PRIMARY 7.6.W. Daniels	William	23		M		Mach				England	English	Came to U.S. 1 yr.	Niag. Falls	Friend Mrs. Davis 432½ Morrison St. Niag. Falls	Canada	
5	4B2361	B. S. I. Brenchley	Bert	21				Lab						Came to U.S. 1 yr.	St. Falls	Uncle Robt. Ritsley 31½ Bunsom St. Niag. Falls	Canada	
6	4B23116	PRIMARY 7.6.W. Marshall	Harry	23				Mach				Scotland	Scotch	Came to U.S. 1 yr.	St. Falls	Bro in Law Geo. James 1 Ferry Rd. Niag. Falls	Canada	
7	6/188750	PRIMARY 7.6.W. Noble	Dora	24		F	M	None				England	English		Hamilton	Step Father Wm. Davis Bristol. Eng.	Ny	Buffalo
8	6/188759	PRIMARY W.T.C. Forrest	John F	28		M		Miner				Scotland	Scotch	Scotland	Barrhead	Wife Annie Barrhead. Scotland	Nj	Arlington
9	6/188766	PRIMARY W.T.C. Kennedy	Frederick	23				Mach						Canada	Toronto	Wife Jemima Glasgow. Scotland		Newark
10	4B2396	PRIMARY 7.6.W. Mc Dougall	Jennie	24		F	S	Domestic								Father Wm. Helensburgh. Scot		O Cairnsville
11	4B2397	PRIMARY 7.6.W. Mc Dougall	Margaret	20														
12	4B2407	PRIMARY 7.6.W. Cowperthwaite	Alices	39			M	None				England	English		Thorold	Bro alfred Wood Belturn. Eng.	Ny	Niag Falls
13	4B5031	PRIMARY 7.6.W. Rimmer	Jane	44			S	Domestic						Came to U.S. 1 yr.	Niag. Falls	Sister Margaret Forsland Ashton Blank. England.	Canada	
14	4B2402	PRIMARY 7.6.W. Briggs	James	23		M	M	Ry Switchman				Scotland	Scotch	Came to U.S. 1 yr.	Stamford	Friend Saml. Murrace Stamford. Ont.	Canada	
15	4B2431	PRIMARY 7.6.W. Angus	William	25			S	Carp						Came to U.S. 1 yr.	Niag. Falls	Uncle Jas. Smaill Percival Ave W. Toronto	Canada	
16	4B2440	PRIMARY 7.6.W. Campbell	Christina	28		F	M	None								None	Ny	Niag. Falls
17	Under 16	PRIMARY 7.6.W. Campbell	Julia	6			S		—	—	—							
18	Under 16	PRIMARY 7.6.W. Campbell	Helen	2					—	—	—							
19	4B2441	PRIMARY 7.6.W. Wood	Charlotte	25				Factory Hand	Yes	English	Yes					Cousin Dina McQueen 24-4th Ave. N. Falls. Ont		
20	6/188792	B. S. I. Davies	Margaret	46			Wd	Weaver				England			Toronto	Cousin Lizzie Chambers 249 Berkley St. Toronto	Pa	Mckeesport
21	6/188793	B. S. I. Davies	Gladys	21			S						Welsh					
22	6/188797	PRIMARY 7.6.W. Gordon	Isabelle	39				Maternity Nurse				Scotland	Scotch	Came to U.S. 1 yr.	St. Falls	None	Canada	
23	4B2464	PRIMARY 7.6.W. Todd	Robert C	25		M		Lab							Queenston		Ny	Buffalo
~~24~~	~~4B2466~~	PRIMARY 7.6.W. ~~Almberg~~	~~Torsten~~	~~22~~				~~Mill Wright~~				~~Sweden~~	~~Scand.~~		~~Toronto~~			~~New York~~
25	4B2467	PRIMARY 7.6.W. Callow	Donald L	23				Mach				England	English		Clarksville			Buffalo
26	4B2492	PRIMARY 10.2.2. HATT	NELLIE A.	22		F	M								Niagara Falls	Uncle; George Raven, R.R.#4 Brookfield Cent		Niag Falls
27	6/188801	PRIMARY 7.6.W. OSBORNE	FRANCES E.	25				None						England	Illogan	Father; William, Illogan, England.	Mich	Detroit
28	6/188802	PRIMARY 7.6.W. OSBORNE	VIOLET	18			S	Domestic							Cornwall	Bro. William, #24 Dillwyn, Swansea, S. Wales.	N.Y.	Buffalo
29	Inc 7270	PRIMARY NHK DE MARCO	MICHAEL F.	29		M	M	Mech. Engr.				Scotland	Yo. Ital.	Scotland	Glasgow	Wife; Bridget, #94 Cottage St. Glasgow, Scot.		La Salle
30	UEBARRED	B. S. I. CASSON	ALFRED	44				Farm Laborer				England	English	Canada	Ridgeville Ont.	Bro. William, Ridgeville Cent.		Niag Falls
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
. . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

18-418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y., MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in Fig.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of an offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	Whether coming by reason of the procurement of any person, company, partnership, corporation, or other body.	Whether any fare, passage money, or other transportation was paid.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether the intending immigrant is going to join a relative in the United States.	Length of time the alien intends to remain in the United States.	Whether the alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	26	No				Bro Alex 452 - 2nd Ot	No	Peru	Yes	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Bro	Gray	None	Scotland	Peterhead
2			120					None												5	7			Bro		England	Penrith
3			5					aunt Ellen Gracey 14 Waller St. 523/65175												5	3	Fr		Blue		Ireland	Monaghan
4			15					Dec Col. 12 523/05447	Yes	Trans	No									5	8	Med		Bro		England	Manchester
5			25					523/67942												5	7½			Blue			Sittingbourne
6			25																	5	7					Scotland	Dunfermline
7	Husband		No					Husband Walter W. 35 Seymour St	No	Peru	Yes									5	4	Fr				England	Bristol
8	Self	30						Bro Samuel 519 Forest St												5	8½	Med				Scotland	Paisley
9		25						Bro in Law Robt. Hamilton 464 Chestnut St												5	5	Fr					Glasgow
10		40						Employer Mrs. C.A. Windeler 447 Morton Ave												5	7			Bro			Cardross
11		10						do												5	7½						"
12	Husband							Husband Frank 558 - 5 th St												5	4			Blue		England	Workington
13	Self	90						523/68220																			Esk th Bank
14		11						None 523/67443	Yes	Trans	No									5	4						
15		28						Dec Col. 12 523/07444												5	8½			Bro		Scotland	Glasgow
16	Husband							None												5	9			Blue			Dundee
17	Father								No	Peru	Yes									5	6			Bro			Aberdeen
18																											Stirling
19	Self	30																									"
20		150						Daughter Mabel Fletcher 310 Windsor St												5	1	Med						Aberdeen
21	Mother							Sister do												5	0			Blue		England	Barrow
22	Self	30						523/65200 Y.W.C.A. Toronto	Yes	Trans	No									5	6			Gray			
23	No		2					None	No	Peru	Yes									5	5			Blue		Scotland	Elgin
24			150					Friend Dunn Arrenious Bridge Alley												5	7			Bro			Glasgow
25			25					None												6	½	Fr		Blue		Camden	Reformed
26																				5	9½					England	London
27	yes	Husband	Husb.	No				Residence, #921 South Ave.												5	5	Med	Bro	Bro.			Wimbleton
28		Self	100					Friend; Charles Beckett, #1122 Milwaukee Ave. W.												5	3						Dlogan
29			40					Sister; Mrs. Lillian Harris, #35 Mate ko St.												5	3						
30			95					Aunt; Mrs. Catherine Duff #20 Norman Ave.												5	5	Dand/ Bro		Gray		Scotland	Glasgow
31		L.P.C.	20					Nephew, John Eason, #1120 - 19th. St.												5	8	Bald, Beg.		Bro		England	Dand-in-Furness

Glenn C. Way 275 Bridekamp Wm. K. Leonhard
Jos. A. Meckegate Witnesses Edward N. Ehrenfeld Will

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or [illegible] or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific [illegible] other organized government because of his or their official character.

Sgd Thos. D. Walters Sgd. Walter H. Reynolds

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	10/14/22 LB	Metagama	Sept 2
2	"	5/6/23 STR	Montrose	5
3	"	5/20/23 STR	Mervale	5
4	"	5/6/23 LB	Montrose	5
5	St John	4/14/23 LB	Melita	5
6	"	4/30/23 LB	Montcalm	4
7	Quebec	5/4/23 STR	Montrose	6
8	"	5/22/23 STR	Marloch	6
9	"	5/26/23 STR	Metagama	6
10	"	5/22/23 LB	Montclair	7
11	"	"	"	7
12	Montreal	7/14/23 LB	Montcalm	7
13	St John	4/4/23 LB	"	4
14	Quebec	5/21/23 LB	Marburn	7
15	"	7/21/23 LB	Montcalm	8
16	St John	2/10/23 LB	Marburn	9
17	"	"	"	9
18	"	"	"	9
19	"	"	"	9
20	"	4/7/23 STR	Montrose	9
21	"	"	"	9
22	Montreal	10/16/22 LB	Metagama	10
23	Quebec	6/17/23 LB	Montclair	10
24	"	6/4/23 LB	Montclair	10
25	"	5/13/23 LB	Empyrean	10
26	Quebec	11/10/22 LB	Montcalm	10
27	Montreal	9/7/23 L.T.	Melita	10
28	"	8/31/22 L.T.	"	10
29	Quebec	9/9/23 M.S.	Marburn	11
30	"	9/7/23 L.D.	Montcalm	11

G.T.R. ..... Grand Trunk Ry.
M.C.R. ..... Michigan Central R.
..... Wabash Ry.
..... Erie Ry.
..... Upper Lake ports
..... Lower Lake ports

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

INDEXED
A to K
L to Z

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER C. P. O. S. LINE SS. CO.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS	3 NAME IN FULL. Family name.	3 Given name.	4 Age. Yrs.	4 Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	8 Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	8 Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	11 City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	13 City or town.
1	ZB-2500	B. S. I. AULD	DAVID	25		m	m	Coal Miner	yes	English	yes	Scotland	Scotch	Canada	Winnipeg Man.	sister; Mrs. Marion Coy, Duntroon, Ont.	N.Y.	Niag. Falls
2	ZB 2499	B. S. I. AULD	MARGARET	23		f		None								sister-in-Z;		
3	Under 16	B. S. I. AULD	THOMAS	1	3	m	s		No	Under 16						Aunt,		
4	DEBARRED	B. S. I. BENNETT	HUGH	22				Clerk	yes	English	yes	Ireland	Irish		Niag. Falls Ont.	Bro. Robert; #25 Kitchener St. Niag. Falls Ont.		Buffalo
5	DEBARRED	B. S. I. BRANNON	CHRISTOPHER	30			m	Miner				England	English		Weston Ont.	wife; Isabella, Wallsend, England.	Pa.	Pittsburg
6	DEBARRED	B. S. I. JACKSON	SEPTIMUS	24			s								Toronto Ont.	sister; Mary Smith, #12 Jubilee St. Wallsend, England.		
7	ZB-2525	PRIMARY WIFE B. S. I. MILES	ALICE F	28		f	m	None							Ingersoll Ont.	mother-in-Z; Martha Miles, King St West. Ingersoll Ont.	N.Y.	Niag. Falls
8	ZB2536	B. S. I. Railton	Frances I	25			s	Prof. Artist							Niag. Falls	None		Canada
9	88832	B. S. I. Astley	David J	22		m		Lab							Readlyn	Uncle John Astley Readlyn Sask		England
10	ZB5068	PRIMARY Wife B. S. I. Taylor	Agnes	31		f		Teacher				Scotland	Scotch	Scotland	Uphall	Mother Agnes Uphall Scot.	N.J.	Dover
11	ZB2550	B. S. I. Reid	Robert	30		m		Blacksmith							Alloa	Mother Marion 12 Ward St. Alloa Scot.	Pa	Punxsutawney
12	DEBARRED	B. S. I. Husterberry	William	31			m	Auto Mech				England	English	Canada	Toronto	Wife Florence Old Kam. England.	Mass.	S. Rhinebeck
13	ZB2571	B. S. I. Murphy	Thomas	29				Lab				Scotland	Irish	Scotland	Dundee	Wife Ellen Dundee Scot.	N.J.	Jersey City
14	DEBARRED	B. S. I. Gardiner	William	30			s	Blacksmith					Scotch	Canada	Niag. Falls	Cousin Tom Morton Maple St. St Catherines		New Brunswick
15	ZB2587	B. S. I. Mather	Frank G	17				Bell Boy				England	English			Father Samuel J 15 Butler Rd. Manchester. Eng	Ny	Buffalo
16	ZB2579	PRIMARY Wife B. S. I. Merifield	Arthur H	34			m	Molder								Wife Elizabeth Cumberland. Eng.		Canada
17	ZB2580	PRIMARY Wife B. S. I. Reed	Lila	27		f	s	None				Australia			Toronto	Father Henry Launceston Tasmania		Canada
18	88832	B. S. I. Davidson	Lydia	20				Factory Hand				Scotland	Scotch		Hamilton	Father John 45 Burlington St. Hamilton		Canada
19	ZB2649	B. S. I. Regan	Michael	39	m	m		Mach				England	Irish	England	Manchester	Mother Annie M 37 Carlton Terrace. Manchester	Ny	Niag. Falls
20	ZB2646	B. S. I. Regan	Ethel	34		f		None					English			Father Richard Greatorix 107 Chapman St. Manchester		
21	Under 16	B. S. I. Regan	Joan	5			s		—	—	—		Irish					
22	ZB2649	B. S. I. Caffery	Joseph	39	m	m		Carp.	Yes	English	Yes		English		Gorton	Father Edward Gorton. England		
23	ZB2648	B. S. I. Caffery	Catherine	36		f		None										
24	DEBARRED	B. S. I. Burns	Lily	25										Canada	Toronto	None	Pa	Phila
25	DEBARRED	B. S. I. Burns	Ada	19		s			—	—	—							
26	DEBARRED	B. S. I. Burns	Ethel	8					—	—	—							
27	Mc 1058	Wayman	Joshua E	43		m	m	Mach	Yes	English	Yes				St Catherines	Wife Margaret 114 Rivesdale Rd Erith. Eng.	Ny	Buffalo
28	ZB2700	B. S. I. McCarthy	Richard	33				Log Shovelman Asst. Boy Mess				Ireland	Irish	Canada	Cattaraqui	Father Richard Kinsale. Ireland		New York
29	ZB5108	PRIMARY Wife 36 M.	Harry S	60								England	English	England	Torrington	Sister Lizzie Torrington. Eng.	England	
30	ZB5109	PRIMARY Wife 36 M.	Fannie H	60		f		None									England	
31		NOT USED																
		NOT USED																

Central file No. 1077/43 examined 4-17-43

30 737

Total passengers . . . . . _____

U. S. citizens . . . . . _____

Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

30—418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y., MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS B

14 No. of List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.			21	22	23	24	25	26	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height.		30 Complexion.	31 Color of—		32 Marks of identification.	33 Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.															Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Self	150	No				Bro. Richard Auld, 249- 24th St.	No	Perm	yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med.	Brn.	Blue	None	Scotland	Stevenson
2		Husband						Bro. in L.														5	4						Kilwinning
3		Father						Uncl;																					
4	No	Self	Contract Laborer 00					None										yes				6	2		Dark Brn.	Brn		Ireland	Belfast
5		L.P.C.	16 00															No				5	8		Brn.			England	Sunderland
6		L.P.C.	16																			5	4½	Fair	Dk/Brn.	Blue			Walkend
7	yes	Husband	Hus																			5	8						Amherst
8		Self	1 Yrs	1912 1915	Ny	1915		Loretta Academy 523/67502	Yes	Trans	No											5	5	Med	Bro				London
9	No		120	No				None 523/67503														5	7½	Fr					Walsall
10	Yes		100					Friend Wm Darner Dover. N.J.	No	Perm	Yes											5	7	Med		Gray		Scotland	Roxburgh
11	No		100					Friend John Hanton Hayfield Farm														5	11½			Blue			Alloa
12	L.P.C./37		90					Bro Fred. 25 French Ave			?											5	6			Blu		England	Oldham
13	Yes		75					Aunt Isabella Murphy 8 Perrine Ave			Yes											5	3			Blue		Scotland	Glasgow
14	No	L.P.C./37	77					Friend Andrew Johnson Hargburg Ave														5	8½						Dundee
15			7					Friend Frederick Harper 25 Thornton Ave 523/67496														5	2			Gray		England	Manchester
16			60					Residence 16 Orchard St. N. Hayes	Yes	Trans	No											5	9			Brn			Casebourne
17			200					204 Joseph St. Toronto 523/67447														5	4					Tasmania	Launceston
18	Yes		5					Reg Col 12 523/67804														5	6			Blue		Scotland	Glasgow
19			225 Yrs	1913	Akron Ohio	4/24/13		Mother in Law Mrs. Beatrix 473- 24 St	No	Perm	Yes											5	5½					England	Manchester
20		Husband		No				Mother do														5	3	Fr.					"
21		Father						Grand mother do																					"
22		Self	650					Friend do														5	5½	Med					Salford
23		Husband						do														5	0			Brn			"
24	Quota Exhausted							Bro in Laws Byron Burns Rock Land														5	4	Fr		Blue			Harrogate
25	Quota Exhausted																									Brn			Bradford
26	Quota Exhausted																									Blue			"
27		Self	80	Yrs	9/14/23 Visit	Bklyn		Mr. Roycan 136 Glenwood Ave Wife christine														5	7			Brn			London
28	No		300	"	6/23/23 10/27/19	Ny	6/23/23	166- 9th St. Staten Island 523/68223														5	5½			Blue		Ireland	Kinsale
29			200	No				Bro Col 12 523/68224	Yes	Trans	No											5	6	Med	Gray	Brn		England	Torrington
30		Husband																				4	9		Brn				Plymouth

Inspected Agt Wallis A. Reynolds Agt John L. Walter Agt Jokn E. Mon

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
1	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St John	X.B. Nov 26 1923	Manoa	Sept 11
2	"	X.B. "	"	"
3	"	X.B. "	"	"
4	Quebec	X.B. 8/20/23	Metagama	12
5	"	X.B. 8/17/23	Montcalm	12
6	"	X.B. 8/4/23	Mont Lauries	12
7	"	X.B. 7/15/23	Melita	12
8	Montreal	ZB 7/25/23	Emp of Brit	13
9	Quebec	GTR 8/7/23	Montcalm	13
10	Montreal	ZB 8/13/23	Manoa	12
11	Quebec	ZB 9/9/23	"	13
12	"	ZB 8/10/23	Natalie	14
13	"	GTR 9/10/23	Manoa	14
14	St John	ZB 5/11/23	Montcalm	15
15	"	ZB 5/4/23	"	15
16	Quebec	ZB 5/7/23	Minnedosa	15
17	Montreal	ZB 5/25/23	"	15
18	Quebec	GTR 10/15/22	Megantic	16
19	"	ZB 9/14/23	Montcalm	17
20	"	"	"	17
21	"	"	"	17
22	"	"	"	17
23	"	"	"	17
24	"	GTR 7/1/23	Montroyal	18
25	"	"	"	18
26	"	"	"	18
27	"	ZB 6/23/23	Montcalm	18
28	Quebec	10/27/19 8/10/23	Cedric Montclare	21
29	Quebec	ZB 9/21/23	Minnedosa	23
30	"	"	"	23

G.T.R. ..... Grand Trunk
M.C.R. ..... Michigan C.
W.R. ..... Wabash Ry.
E. ..... Erie Ry.
..... Upper Foot Br.
..... Lower Foot Pr.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K _____
L to Z _____

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER Cunard LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 413 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	132166	PRIMARY W&H Wainwright	Thomas	46		M	M	Stupk Jack	Yes	English	Yes	England	English	Leave U S at N. Falls Canada	St Catherine	not stated	Canada	
2	XB 2208	PRIMARY W&H Johnte	Karl F	20			S	Lab		Swedish		Sweden	Scand		St William	Father, Peter Torrs Kog. Sweden	Ny	New York
3	XB 2415	PRIMARY W&W NORBERG	FRITS H.	28				Carpenter							Niag Falls	Father; Jonas, Gudmundia, Sweden	N.J.	Camden
4	XB 2414	PRIMARY W&W SANDBERG	63-493122 JOHAN A. 5-9-29	zone 43			M									wife; Hilda Gudmundia Sweden		
5	XB 2423	PRIMARY W&H Hole	Henry	24			S	Clerk		English		England	English		Thorold	Uncle E Li Hole Foat Hill. Ont.	Ny	Niag Falls
6	XB 2437	PRIMARY W.H. Irongbottom	Claude M	27				Elec Eng				Australia		Leave U S at Australia	Brisbane	Sister, W Hargbottom Brisbane. Australia		Canada
7	XB 5067	PRIMARY W & C.B. CROSSE	ISABEL	25		7	M	None				England		Leave U S at Canada	N. Falls	Husband; John Cross, #14 Ryerson Ave. Niag Falls Ont.		Canada
8	XB 3075	PRIMARY W.S.M. Bottomley	George H	36		M	S	Naval Architect				Scotland	Scotch	Leave U S at England	Newcastle	Bro Wm. T. 25 Oakland Newcastle. Eng		England
9	XB 2616	B. S. I. Lovell	Oliver	57			M	Boot Maker				England	English	Leave U S at	Clenden	Wife Martha. Clenden. Eng.		Canada
10	XB 2615	B. S. I. Lovell	Oliver C.C.	16	2		S	Lab						Leave U S at	N. Falls	Mother do.		Canada
11	XB 2713	B. S. I. WOODWARD	GEOFFREY	26				Farm Laborer						Leave U S at	Niag Falls Milton Ont.	Friend, Mr. Newell, R.R.#1. Milton Ont.		Canada
*BARRED		B. S. I. Gregory	James L	23				Mach				Wales	Welsh	Wales	Bridgend	Father Jas. Bridgend. Wales	R.I.	Newport
*BARRED		B. S. I. Harrington	Jeremiah	31			M	Lab				Ireland	Irish	Ireland	Ardgorn	Wife Katherine. Ardgorn Ireland		
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

12 1387 W

Total passengers . . . . . _____

U. S. citizens . . . . . _____

Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

10—418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y., MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS B

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	18 If yes— Time or period of years.	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Race.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property.	25 Polygamy.	26 Whether ever had a previous or subsequent order of exclusion and deportation.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	Yes	Self	40	No				None 523/67935	Yes	Trans	No	W	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Brs	Blue	None	England	London
2			30					Bro August 153 Hancock St	No	Peru	?										5	11	Fr	Aub				Sweden	Torsakog
3			80					Friend; C. G. Stromberg, #2923 Mickle St.													5	8	Med	Brn					Gudmundio
4	No		200																		5	9			Blue			"
5	Yes		80					None 523 67445													5	4½	Fr	Bro	Blue		England	Elvington
6			400						Yes	Trans	No										5	9	Med		Bro		Australia	Brisbane
7		Husband						See Col. #12 523/68221													5	4					England	London
8	Yes	Self	300					do. 523/68222													5	9			Blue		Scotland	Glasgow
9			4					None 523/67506													5	6					England	Bristol
10		Fathr						None 523/67507													5	7			Bro			Clondin
11		Self	60					See Col. #12 523/67809													5	11			Blue			London
12	No	L.P.C.	12					None	No	Peru	?										5	10			Bro		Wales	Bridgend
13		L.P.C.	17					Bro in Law Mike Murphy 19 Howard St													5	8			Blue		Ireland	Kedgord
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												

Glenn C. Way — A L Barkman — Asst John E. Moran

Frederick N Shenk — Examiner — Asst Walter H. Reynolds

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who believes in the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

R P Clark
INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	2B May 1923	Ausonia	Aug 28
2	"	2nd A 5/27/23	Antonia	Sep 6
3	Halifax	3/5/23 2.B.	Tyrrhenia	8
4	"	2.B. "	"	8
5	"	2B 4/8/23	"	8
6	Montreal	2B 7/16/23	Ausonia	8
7	Quebec	4.B. 9/9/23	Antonia	11
8	"	2B 9/9/23	"	14
9	"	2B 9/4/23	Andania	17
10	"	"	"	17
11	"	7.B. 6/19/23	"	22
12	"	3SR 9/23/23	Ausonia	24
13	"	"	"	24
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

G. T. R. ..... Grand Tru...
M. C. R. ..... Michigan C...
W. R. ..... Wabash Ry.
E. R. ..... Erie Ry.
U. B. ..... Upper Foot...
L. B. ..... Lower Foot...

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____ COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K ____ L to Z ____

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER White Star - Dominion LINE SS. CO.

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name. / Given name.	Age. Yrs. / Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	DEBARRED	B. S. I. McAfee / John	19	M	S	Farm Lab	Yes	English	Yes	Ireland	† Irish	Ireland	Arabey	Father John. Arabey. Ireland	Pa	Phila
2	PRIMARY H.B. 4758659	Swift / Owen	36			Shoe Maker					↓	Canada	Toronto	None		Canada
3	B. S. I. 4758664	McNulty / Henry	30			Black Smith					↓		New Liscard	Mother Susan Billucks. Ireland	Pa	Phila.
4	PRIMARY H.B. 4758676	Flynn / John F	38			Boiler Maker				England	↓	England	Newcastle	None	N.J.	Trenton
5	PRIMARY H.B. 4758687	O'Connor / John M	30		M	Farmer				Ireland	↓	Ireland	Ballybunion	Mother Nora Ballybunion Ireland	Pa	Pittsburg
6	PRIMARY H.B. 4758668	O'Connor / Margaret	26	F		None					↓			Father Jas. Kelly Ballybunion Ireland		
7	PRIMARY H.B. under 16	O'Connor / Eileen	2		S		—	—	—		↓					
8	PRIMARY H.B. under 16	O'Connor / John J	4	M			—	—	—		↓					
	DEBARRED	B. S. I. Heaney / Michael	25			Lab	Yes	English	Yes		+	Canada	Brampton	Father Michael Corrick Ireland	Pa	Phila
10	T. 188711	B. S. I. MANUEL / JAMES B.	23			Machinist	631#277564 5/23/27 Ja B			Scotland	↓ Scotch	Scotland	Berwick-on-Tweed	Father; James B. Berwick-on-Tweed, Scotland.	N.y	Buffalo
11	T. 188712	B. S. I. STRACHAN / ROBERT	24			Marine Fireman					↓		Peterhead	do; James, Peterhead, Scotland		Niag. Falls
12	Z.B. 2292	B. S. I. BAILLIE / JOHN	28		M	Machinist				Ireland	↓ Irish	Ireland	Belfast	Wife; Anna Eliza, #31 Rutherglen St. Belfast Ireland		Buffalo
13	DEBARRED	B. S. I. SUTCLIFFE / ALICE E.	45	F	S.	None				England	+ English	Canada	N. Falls	Bro. Rev. W. Sutcliffe, Royal Navy		Niag. Falls
14	DEBARRED	B. S. I. GAUNT / STEWART	27	M.	M.	Moulder				Scotland	↓ Scotch	Scotland	Glasgow	Wife; Mary Glasgow, Scotland		
15	DEBARRED	B. S. I. GAUNT / CHARLES	28		S	Iron Dresser					+			Bro. James, #48 Morrison St. Niag. Falls Cent.		
16	PRIMARY T.H.S. Z.B. 2343	COOK / ANDREW. D.	41		M	Driller					↓	Canada	Niag. Falls	Cousin; Minnie Fife; Niagara Falls Cent.	Pa.	Pittsburg
17	PRIMARY T.H.S. Z.B. 2344	COOK / MARY	40	F		None					↓					
18	T. 188734	B. S. I. GRIFFIN / OWEN	25	M	S	Laborer				Ireland	↓ Irish	Leaves U.S. at	Niag. Falls N.Y. Hamilton	Bro. Peter, Letterash, Ireland.		Canada
19	PRIMARY H.W.S. U.B. 5024	GAUNT / JAMES	35		M	Machinist				Scotland	↓ Scotch		Niag. Falls	wife; Agnes J. Glasgow, Scotland	N.Y.	Niag. Falls
20	PRIMARY H.W.S. U.B. 5125	COLLINS / FREDERICK A.	29			Carpenter					↓	Leaves U.S. at		wife; Mary - do do		
21	T. 188776	B. S. I. Ball / Mary H	39	F	M	Domestic				England	↓ Irish		Hamilton	Friend Cornelius Gettings 254 Belmont Ave. Hamilton		Canada
22	PRIMARY H.W.S. Z.B. 2466	Ahlberg / Torsten	22		M	Mill Wright				Sweden	↓ Swedish		Fort Erie	None	Ny	New York
23	B. S. I. Z.B. 2485	HUBBARD / ALBERT C.	19			Farm Laborer				England	↓ English		Terra Cotta Ont.	Father; Walter R. Ingham, England		Medina
24	B. S. I. Z.B. 2486	HICKS / WILLIAM J.	25								↓			Father; John H. E. Rushton, England		
25	B. S. I. T. 188804	WATTERS / HUGH	35		M	Carpenter				Ireland	↓ Irish		Toronto	wife; Catherine; Belfast, Ireland	Pa.	Phil.
26	PRIMARY T.H.P. T. 188816	BURROWS / JOHN. W.	631-469163 5-4-29 Jam 31		S.	Minister				England	↓ English	England	Cheltenham	Mother; Bridget, Cheltenham, England	W.Va.	Bethany
27	B. S. I. Z.B. 2503	GALLAGHER / JAMES	631-464069			Machinist				Scotland	↓ Scotch	Canada	Merriton Ont.	None	N.y	Niag Falls
28	B. S. I. Z.B. 2502	FULLARTON / DONALD	631-513830	23			6-27-29 Jam 631#1007089 - 1/15/27 Engels				↓					
29	PRIMARY T.H.M. S.S. Ticket	MACMILLAN / ROBERT G.	58	M		Insurance Broker	Cunard Line S.S. Ticket #15710, bot. in Toronto Ont. Sept 6 1923, S.S. Berengaria, Leaves U.S. at New York			England	English	England	London	Bro.		England
30	PRIMARY T.H.M. S.S. Ticket	MACMILLAN / MARGARET Z.	47	F		None	Cunard Line S.S. Ticket #15710, bot. in Toronto Ont. Sept 6 1923, S.S. Berengaria, Leaves U.S. at New York									England
	V.	NOT USED														
		NOT USED														

20 / 30
139

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—138

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y., MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS B

14 No.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes: Yes or No.	Time or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether coming for labor. Length of time in the United States. Whether other intends to become a citizen of the United States.	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property. (See instructions for full text of law.)	24 Whether coming for any purpose or in pursuance of any arrangement whatever to perform labor in the United States.	25 Whether able to read or write some language or dialect.	26 Condition of health, mental and physical.	27 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	28 Height. Feet.	Inches.	29 Complexion.	30 Color of — Hair.	Eyes.	31 Marks of identification.	32 Place of birth. Country.	City or town.
1	No	Self C.	3	No				Friend Wm. McHaull 1452 E. Columbia Ave. 5231/68190 ✓	No	Peru	?	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Blk	Blue	None	Ireland	Crabby
2			617					366 Church St. Toronto	Yes	Trans	No									5	6½			Gray			Belfast
3	Yes		2					Sister Margaret Rawling 3766 Wilkinson St	No	Peru	Yes									5	3		Brn	Brn			Belfast
4	No		40					Uncle Thos. Burns 261 Walnut Ave												5	8			Blue		England	Jarrow
5	Yes		380					Sister in Law Mary Toomey 5047 Oceola St												5	8			Gray		Ireland	Ballybannion
6		Husband						Sister do.												5	4	Fr		Blue			"
7		Father																									"
8																											
9		L.P.C. 1/37	107					Friend Mark Morris 1853 E. Pacific St.												5	7	Med					Carrick
10	No		80 00					Friend; William Houston, # 150 S. Elmwood Ave.												6	1					Scotland	Berwick-on-Tweed
11	yes		75 00					Bro. John, # 462 Second St.												5	7						Peterhead
12	No		44 00					B-in-L; Robert Weir # 315½ - 14th. St.												5	9½		Brn			Ireland	Portaferry
13	yes	L.P.C. 1/37	42 00					# 404 Jefferson Ave.												5	9		Gray	Gray		Scotland	Falkirk
14		L.P.C.	5 00					Friend; John Reed, # 2418 Cleveland Ave.												5	9		Dark	Brn.			Glasgow
15		L.P.C.	23 00																	5	6½	Fair	Brn				
16			150 00					Cousin; John Steele, # 40 Kendis Ave.												5	7	Med	Blk				Fairley
17		Husband	Hust																	5	3		Brn	Blue			Ballymoney
18		Self	117 00					Bro. Michael 523/68146 ✓ # 1690 - 3rd. Ave. N. Falls N.Y.												5	6					Ireland	Letteragh
19			33 00					None												5	11					Scotland	Glasgow
20			32 00					523/68144 ✓												5	11		Brn				
21			52					All Col. 12 Friends Inn Terminus Seneca Bldg.	Yes	Trans	No									5	0					England	Rochdale
22	No		50					Half-Bro. Ephraim Riches, Medina N.Y.	No	Peru	Yes									6	2½	Fr		Blue		Sweden	Refund
23			43 00					Uncle; Walter Baldwin, # 118 Elizabeth Street,												5	7½	Med.		Hazel		England	Norfolk
24			145 00					Friend; Mrs. M. McClanathan, # 2223 E. Huntington St.												5	7			Brn			
25	yes		95 00																	5	8			Gray		Ireland	Whitabbey
26			100 00					Bethany College None												5	11½		Brn	Hazel		England	Brighton
27			70 00																	5	10		Brn	Brn		Scotland	Greenock
28			100 00																	5	8			Blue			
29			250 00					See Col # 12	yes	Transit	No									5	9						Edinboro
30																				5	9			Brn.			Scarboro

Ellene C. Way James H. Pierce W. H. Broderkamp Sgd John E. Moran
U.S. Inspectors Frederick H. Sherk

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

R. P. Clark
INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	G.T.R. 8/25/23	Regina	Aug 28
2	"	G.T.R. 9/18/23	"	31
3	Halifax	G.T.R. 2/3/23	Pittsburg	31
4	Quebec	G.T.R. 8/13/23	Doric	Sep 1
5	"	G.T.R. 8/25/23	Regina	1
6	"	"	"	1
7	"	"	"	1
8	"	"	"	1
9	"	G.T.R. 9/10/23	"	1
10	"	G.T.R. 9/1/23	Megantic	2
11	"	G.T.R. "	"	2
12	"	Y.B. 8/15/23	Doric	3
13	"	Y.B. 9/14/23	Megantic	4
14	"	Y.B. 9/1/23	"	4
15	"	Y.B. "	"	4
16	"	Y.B. 9/10/23	Regina	4
17	"	Y.B. "	"	4
18	"	G.T.R. 9/17/23	"	5
19	"	U.B. 9/1/23	Megantic	4
20	"	U.B. "	"	4
21	Montreal	G.T.R. 8/22/23	Regina	7
22	Quebec	L.B. 6/11/23	Megantic	10
23	Halifax	Y.B. 4/2/23	Pittsburg	10
24	"	Y.B. 4/2/23	"	10
25	Quebec	G.T. 7/2/23	Regina	10
26	Montreal	G.T. 9/2/23	Megantic	11
27	Quebec	Y.B. 7/8/23	"	11
28	"	L.A. "	"	11
29	"	U.B. 8/25/23	Regina	11
30	"	U.B. "	"	11

G.T.R. ..... Grand Trunk Ry.
M.C.R. ..... Michigan Central R.
W.R. ..... Wabash Ry.
E.R. ..... Erie Ry.
U.B. ..... Upper Foot Bridge
L.B. ..... Lower Foot Bridge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____ COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

Sheet No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER White Star - Dominion LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 415 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	Ss Ticket	FOGG	RHODA T.V.	32		F.	S.	Domestic	yes	English yes		England	English	England	London	Mother; Henrietta A. Fogg, Dover England	England	
2	22630	Phillipson	Heywood	26		M		Farm Lab						Canada	Barrie	Mother Eliza Osgodby. Eng.	N.H.	Keene
3	22651	Jackson	Eliza	31		F	Wd	Domestic								do		
DEBARRED		Newell	George C	25		M	S	Miner							Niag. Falls	Mother Mary Sheffield. Eng.	N.J.	Kearney
DEBARRED		Barker	Ernest	28			M	Plumber								Wife Cadie Sheffield. Eng.		
DEBARRED		Dunleary	Charles	24			S	Carp					Irish	England	Newcastle	Father Charles 314 Church St. Newcastle	Pa	Phila
DEBARRED		Hodgson	George	51			M	Marine Eng					English			Wife Elizabeth Newcastle on Tyne		Pittsburg
DEBARRED		McKenna	John	37			S	Carp					Irish			Bro Thomas 38 Middle St. Walker Eng	Mass	Charlestown
DEBARRED		Smith	Thomas P	33			W	Mach					English			Son George Worden. Eng.	Pa	Phila.
DEBARRED		Sturrock	James	36			M						Scotland	Scotch		Wife Martha Newcastle on Tyne	N.J.	Jersey City
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

10 / 15 / 140

Total passengers . . . . . ____
U. S. citizens . . . . . ____
Aliens . . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y., MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No.	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.							Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	yes	Employer	Empl. Yes					Employer; Robert J. MacMillan, London, England	yes	Transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med.	Brn.	Blue	None	England	Dover
2	No	Self	100					Bro. Harry. E. Murrey R.I.	No	Peru	?									5	9						Ketworth
3			100					do												5	2	Fr					Linarsedge
4		L.P.C.	37					Uncle Milton Kruschau 223 Kearney Ave												5	8	Med	Gray				Platteconnum
5		L.P.C.	37					do												5	6	Fr	Blue				Sheffield
6		Quota Exhausted	65					Aunt Mary O'Connor 816 Kater St												5	5½	Med					Walker
7		Quota Exhausted	85					Friend Edw. Mooney 1625 Methyl St.	Yes											5	5½		Gray				Durham
8		Quota Exhausted	64					Friend Daniel Cullen 84 Henry St												5	7		Blue				Walker
9	Yes	Quota Exhausted	67					Aunt Julia O'Connor 816 Kater St									Fingers Amputated			5	6		Gray				Gateshead
10	No	Quota Exhausted	65					Friend Etta Levi 2828 Bellevard												5	4		Bro		Scotland		Forfar
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										

Agd John E. Moran

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawfulness or propriety, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawfulness or propriety or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	U.A. 8/25/23	Regina	Sept 11.
2	"	5/6/23	"	17
3	"	"	"	17
4	"	23 9/15/23	"	23
5	"	"	"	23
6	"	STR 9/15/23	Canada	23
7	"	"	"	23
8	"	"	"	23
9	"	"	"	23
10	"	"	"	23
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

G.T.R. ..... Grand T...
M.C.R. ..... Michig...
W.R. ..... Wabash ...
E.R. ..... Erie Ry...
U.S. ..... Upper Fo...
L.S. ..... Lower Fo...

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—618

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____ COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 10

PER Miscellaneous LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 416 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	27/188657	B. S. I. Taylor	George	47		M	M	Mach	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Canada	Pt. Arthur	Daughter Jane Belcher Grand Falls. Nfld.	Ky	Oleans
2	27/188656	B. S. I. Taylor	Margaret	47		F		None					↓	Nfld.	Grand Falls			
3	Under 16	Taylor	Roy Y	11		M	S						↓					
4	Under 16	B. S. I. Taylor	Mary	9		F							↓					
5	20225	B. S. I. Docherty	Charles	21		M	M	Iron Wkr					↓	Canada	Hamilton	Wife Teresa Dalfeorate Scotland		Niag. Falls
6	210598	PRIMARY Olsen	Rolf M	39			S	Civil Eng	Georgian			Norway	Scand.		Montreal	Friend Arthur Johnson 34 Park Ave Montreal	Ill.	Chicago
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

9141

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—112

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y., MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether an anarchist.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See footnote.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien has been deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	Yes	Self	20	Yes	2 yrs	Ocean	8/30/23	None	No	Peru	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Brn	Gray	None	Scotland	Edinburgh
2		Husband	No																	5	6			Blue			"
3		Father																									Worksop
4																											
5	Self		10					Mother in Law Mrs. M. Navarre 228 Walnut Ave													5 4½							Goran
6			250					Nord		?											5 10					Norway	Lekanger
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

John E. Hardman

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

10—555

R. Allard
INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Sydney	KB Dec 1922	Kyle	Aug 31
2	"	Jan 6/23	"	31
3	"	"	"	31
4	"	"	"	31
5	St John	KB Jan 1923	Bar Endeavour	Sept 1
6	Montreal	2 B 6/10/23	Hastings Co	20
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

G. T. R. ..... Grand T
M. C. R. ..... Michig
..... Wabash R
..... Erie Ry.
..... Upper Fo
..... Lower Fo

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN FILED RETURN AT END OF EACH MONTH TO

COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 10½

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER C. P. O. S. LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 417		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	8188983	B. S. I. Kim	Kwan Sik	35		M	M	Clergyman	Yes	English	Yes	Japan	Korean	Canada	Toronto	Wife Chun C. Hopkung. Corea	N.J.	Princeton
2		NOT USED																
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

142

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—419

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y., MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS B (Pacific)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in list	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to the country whence he came after engaging temporarily in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (general or special), or of any other organized government because of his or their official character. (See reverse.)	Polygamists.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and if so, when.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	37	No				Princeton Theological Seminary	Yes	2 yrs	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Blk	Brn	Scar	Corea	Seoul
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—418

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
	Quebec	47R 10/9/22	Emp. J. Canada	Sept 24
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

G. T. R. ..... Grand Trunk
M. C. R. ..... Michigan C.
A. R. ..... Wabash Ry.
E. R. ..... Erie Ry.
U. ..... Upper Foot
L. ..... Lower Foot

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 8—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

413

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL. Family name.	3 Given name.	4 Age. Yrs.	4 Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	8 Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	8 Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	11 City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	13 City or town.
1	DEBARRED B. S. I.	Giannunzio	Carmine	25		M	M	Lab	Yes	English	Yes	Italy	S. Ital	Canada	Timmons	Wife Carmela Villotta Lucia Italy	Ny	Niag. Falls
2	PRIMARY W.P.	Michaels	Michael C	29			S	Carpenter				Greece	Greek	Turkey	Kandirma	Father Cosma Constantinople Turkey		New York
3	PRIMARY 8.9.29	Michalaros	Joannis	26				Printer						Canada	Toronto	friend Evangelos Filisanis 18 Queen St E. Toronto		
4	B. S. I.	Levy	Israel J	39			M	Salesman		Spanish acc. by		Turkey	Hebrew		Niag. Falls	None		
5	B. S. I.	Levy	Allegra	19		F		None	No	Husband	No							
6	B. S. I.	Faccadia	Leonardo	33		M		Lab	Yes	Italian	Yes	Italy	S. Ital.			Wife Assunta San Marco in Lamis. Italy		Canada
7	PRIMARY 7-11-29	MAURO	AURORA	631/2	1964	F	S	Student	3						Toronto	None	N.Y.	New York
8	PRIMARY 10-28-29	Pace	Lorenza	26		M		Salesman							Niag. Falls			
9	B. S. I.	Gordon	Janet J	22		F		Domestic		English		Scotland	Scotch		Hamilton	Sister Kate Craigie 1188 Cannon St. E. Hamilton		Canada
10	DEBARRED B. S. I.	Hlavac	Juraj	27		M	M	Lab		Bohemian		Czechoslovakia	Slovak		Toronto	Wife Rosa Verine. Czecho Slovakia	Pa	Beaverdale
11	B. S. I.	Van Damme	Julien J.C.	25			S	Elect.		English		Belgium	Flemish		Conquest	None	Ny	Brooklyn
12	NOT USED																	
13	NOT USED																	
14	NOT USED																	
15	NOT USED																	
16	NOT USED																	
17	NOT USED																	
18	NOT USED																	
19	NOT USED																	
20	NOT USED																	
21	NOT USED																	
22	NOT USED																	
23	NOT USED																	
24	NOT USED																	
25	NOT USED																	
26	NOT USED																	
27	NOT USED																	
28	NOT USED																	
29	NOT USED																	
30	NOT USED																	
	NOT USED																	
	NOT USED																	

11 2 150

143

Total passengers . . . . _____

U. S. citizens . . . . _____

Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—413

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS C

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether any full fare paid.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to join a relative or friend in the United States, or to a place other than the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	LP.C. 137	44	Yes	Yes	Ny	6/16/23	Cosmo Carmine De Luca 630 - 15th St Caltaro Bros 39 Broadway Cosmo Kiriako Tsakiros 79 Wall St Bro Morris 993 Lexington Ave	Yes	1 Day	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Brn	Blue	None	Italy	Villa St Lucia
2			210	"	Yes 5-8/20/23 Jan 1921				No	Peru	Yes									5	8	Dk		Brn		Turkey	Pandirma
3			400	"	Many 1/23		May													5	8	Med					Vurla
4			9	"	7/3/23															5	5	Dk					Constantinople
5		Husband		"	"		"	do 523/68195 ✓													5	0					Egypt	Port Said
6		Self	50	"	Yes	Ny	9/3/23	Residence N. Yates. Ont	Yes	Trans	No									5	5	Dk	Hzl			Italy	San Marco
7			200	"	"	"	12/20/22	Bro Giuseppe, # 8801 Bassbeach Ave.	No	Perm	Yes									5	5	Med	Blu	Blu			Marzi
8			200	"	3/23/23 5/25/23	"	8/25/23	Friend Mario Amato 2037 W 6th St 523/67805 ✓												5	7						Palermo
9			30	"	Yes	"	9/18/22	Del Col. 12 Bro in Law John Krauss	Yes	Trans	No									5	2½					Scotland	Glasgow
10		No L.P.C. 137	10	"	"	"	7/18/23	Box 291. Beaverdale	No	Perm	Yes									5	7					Czechoslovakia	Verine
11		Yes	70	"	1923 5/13/23	Ny	6/23/23	227 Clement Ave												5	11	Dk				Belgium	Peperinghe
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27			110																								
28																											
29																											
30			6																								

Jos. A. Menegato. Frederick H. Shenk. William B. Briggs. Wm Briggs

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—418

R. Clark
INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Ny	GTR 6/8/23 NCR	Colombo	Aug 26
2	"	1/3/23 XB	Canada	Sep 1
3	"	Jan 7 23 XB	King Alexandra	1
4	"	4/6/23	Braga	1
5	"	" XB	"	1
6	"	5/3/23 XB	America	6
7	"	12/22/22 XB	Barcelonia	10
8	"	3/24/23 GTR	Giuseppe Verdi	14
9	"	10/18/22 GTR	Scythia	16
10	"	7/18/23 GTR	Orizaba	21
11	Galveston	12/20/22	Ocaral	23
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Line #1-7-9-11 F. A. Balm...

G.T.R. ..... Grand Tr...
M.C.R. ..... Michig...
R. ..... Wabash R...
..... Erie Ry...
..... Upper Foo...
..... Lower Foo...

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED 2/19

A to K .....

L to Z .....

Sheet No. 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.,

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 413		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
306516		O. S. I.																
1	T.T.165954	GUSHUE	THOMAS	58		M	M	Seaman	yes	English	yes	Newfoundland	French	Newf'ld	Brigus	wife; Mary E. Brigus Nfland	N.y.	Lackawanna
306517		H. S. I.											English					
2	T.T.165955	GUSHUE	ELIZABETH	31		F		None								Father; Archibald Bussey, Pinst de Grave, Newf'ld		
3	T.T.188616	PRIMARY to H.B. LOWE	JOHN 505-2-375223-3	25		M	S	Baker (Probably relative)				Scotland	Scotch	Canada	Montreal	None	Chic	Cleveland
4	T.T.188617	PRIMARY to H.B. PETTIGREW	JAMES	33			M	Chef							Winnipeg	wife; Mary, #236 Atlantic Ave. Winnipeg Man.		
306523		Perm # 150347	3/8/24 900	9/11-2-146814-4/9/31-4th												Friend; Mrs. Mac Kenzie,		
5	T.T.165966	BARCLAY	ELIZABETH M.	23		F	S	Domestic							Toronto	#21 Bengman st. Toronto Ont.	N.y.	Locust Valley L.I.
6	ZB2132	PRIMARY W.Z.Z. Cooper	Thomas	39		M	M	Carp.				England	English		Niag. Falls	sister in law Mary Williatone Center St. Niag. Falls. Ont.	Pa	Newport Perkiomen
7	ZB2131	PRIMARY W.Z.Z. Cooper	Ethel	38		F		Nurse										
8	under 16	PRIMARY W.Z.Z. Cooper	Molly	14			S											
9	under 16	PRIMARY W.Z.Z. Cooper	Enid	8														
306531		O. S. I.														Nearest Relative		
10	ZB18242	Simmons	Nellie	25		F	M								Toronto	648 Yonge St. Toronto.	Ny	Niag. Falls
11	ZB2140	PRIMARY H.H.B. Faull	William J	30		M		Tozer Lab							St Catherines	Wife Elsie E. R.R.3. St. Catherines	Col.	Denver
12	H.T.188640	PRIMARY S.G.W. McConnell	James	32				Ship Plater				England	Irish		Peterboro	Wife Mary A 163 Antrim St. Peterboro. Ont.	Pa	Wilkesbarre
13	T.T.188642	B. S. I. TWELTRIDGE	SARAH. L.	45		F	S	None					English		Winnipeg	Bro Thomas Henry Nurse 2 Wife Bro in Lindsay Ont. Mfg.	Winnipeg Man	Pa. Chester
14	Z.B.2164	PRIMARY H.H.B. TAMBURRANO	LUIGI	34		M	M	Laborer	Italian			Italy	S. Ital.		St Catharines	wife; Leonarda, St Catharine	bro	
306536		PRIMARY to H.H.B.															N.y.	Buffalo
15	Z.B.18244	VELKOFF	KRISTO	38					Bulgarian			Bulgaria	Bulgarian		Montrose	wife; Gana; Hrasovo, Bulgaria		Niag. Falls
16	M.C.208	BADYLEWICZ	FRANK	36				Carpenter	Polish	Montreal file No. 11047		Roumania	Polish		Hamilton	wife; Julia, #277 Lothridge st Hamilton Ont.		Depew
17	Z.B.2164	PRIMARY W.H.B. FAULL	ELSIE	28		F	M	None	English			England	English		St. Catharines	Uncle, John Harper, #33 St. Patrick st St. Catharines,	Col.	Denver
18	Under 16	PRIMARY W.H.B. FAULL	GORDON. W.	6		M	S											
19	Under 16	PRIMARY W.H.B. FAULL	LEONARD. J	4														
306546		B. S. I.																
20	Z.B.18256	NIVEN	HUGH. B	39		M	M	Ironwkr.				Scotland	Scotch	Cnt	Merriton	wife; Annie, Merriton Ont	N.y.	Niag. Falls
306549		PRIMARY J.A.M.														Father; Michael, Larmontie, Scotland		New York
21	U.B.4097	GALLACHER	WILLIAM	26			S	Mechanic							Toronto			
306546		PRIMARY J.A.M.						Golf Inst.								Friend. P. Reid,		
22	U.B.4096	GALLACHER	ALFRED. J	24												#70 Dundas St. Toronto Ont.		
23	ZB2191	PRIMARY S.G.W. Fenny	Peter	31			M	Golf Instructor				England	English		Guelph	Bro in Law Jas. Cook #177 Ontario St. Stratford. Ont	N.J.	Freehold
24	ZB2192	PRIMARY S.G.W. Fenny	Minnie	32		F		Nurse										
25	Under 16	PRIMARY S.G.W. Fenny	Paul	3		M	S		—	—	—							
26	ZB2186	PRIMARY W.H.B. Brown	Richard	51			M	Chief Millwright	Yes	English	Yes				Toronto	Wife Agnes Sheffield. Eng.	Pa	Pittsburg
27	ZB2183	PRIMARY W.H.B. Brenton	Edith H	34		F		Nurse							St Catherines	James Childs Worley St. Catherines. Ont.	Ny	Buffalo
28	Under 16	PRIMARY W.H.B. Brenton	Ethel	11			S											
29	Under 16	PRIMARY W.H.B. Brenton	Dorothy	6					—	—	—							
30	ZB2170	PRIMARY H.H.B. Tamburrano	Leonarda	27			M		Yes	Italian	Yes	Italy	S. Ital.			Father Domenico Pugliese 39 Carlton St. St. Catherines		
31		NOT USED																
		NOT USED																

30

144

Total passengers .....

U. S. citizens .....

Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more

† List of races will be found on the back of this sheet.

16—413

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS D

(OVER)

No. List.	15 Whether having a ticket to ultimate destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. — Whether able to read.	Length of time in the United States.	Whether able to believe in organized government or to advocate or teach the overthrow by force or violence of the United States.	21 Race or people.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Subdivision 24 of Section 3 of the Act.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether able to read some language or dialect.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	yes	Self	75 00	No				Son; Stuart Gushue,																			Tattoo marks on back of hands	Newfoundland	Brigus
2								# 301 Ridge Road																				
			50 00					Husband;	yes	1 mo	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	✓ 5	5	Dark	Blk	Brn.			
3								Cousin; Daisy Pettigrew															✓ 5	11	Med.	Brn.	Blue	None		
			30 00					# 5212 Superior Ave.																						
4								do															✓ 5	7					Scotland	Edinburgh
			30 00					Bro.	No	Perm	yes																		
5								do															✓ 5	9						
			37 00					Sister; Annie Barclay,																						
6								% Mrs. Carthcart	yes	Indef	No												✓ 5	5						Windygates
			3000					None	No	Perm	yes																		England	Croyden
7		Husband																					✓ 5	4						Watford
8		Father																												Croyden
9																							✓							
10		Self	20					Friend Mrs. Leach															✓		Jr					
					1910	Canada Calif		213 Main St																						
11	No		15 Yes		1912	P.D.	1912	Sister in Law Etta Widows	Yes	Indef	No												✓ 5	7	Med		Bro		England	Worthing
								1031 Lipan St																						Newood
12	Yes		64 No					Cousin Nora Bowser	No	Perm	Yes												✓ 5	6			Blue			
								238 Madison St																						Walker
13			801 00	yes	1912	Celeste Pa		sister; Marie Tellridge															✓ 5	7		Blk				
					1920		1920	# 540- E- 11th St																						Arnold
14			32 00		1906			friend; Joseph Touchia,															✓ 5	4		Brn.				
					1908	Boston Transit	1908	# 248- Mass. Ave.																						
15			60 00		1914	Portland	1914	do; Minko Stoyanoff															✓ 5	2½		Blk	Brn.		Italy	San Giovanni
								# 231- 11th St	yes	1 day	No																	Bulgaria	Hirovo
16			20 00		Aug 25 1913	Defiew	To date																✓ 5	5½	Dark					
					1895	Colo Spgs.		A Boarding House.	No	Perm	yes												✓ 5	11			Gray		Roumania	New Lucezka
17		Husb.			1905	Idaho Spgs.	1900	Sister; Mrs. F. Widows															✓ 5	2	Med.	Brn.	Blue		U. S. A.	Idaho Spgs.
								# 1031 Lipan St																					England	Cornwall
18		Father	No																				✓							
19																							✓							
20		Self	10 00					None															✓ 5	4					Scotland	Glasgow
								Friend, William Clingan,	yes	Indef	No																		Dundee
21			45 00					# 236- W. 23 St. N.		1 wk													✓ 5	8			Brn.			Carnoustie
22	No			No																			✓ 5	10½	Fair		Blue			
23	Yes		160					Sister in Law Evelyn Kershaw	No	Perm	Yes												✓ 6	1	Med				England	Faceweigon
24		Husband						77 Jackson St															✓ 5	4			Bro			Bedford
25		Father																					✓				Blue			Farnsworth
26		Self	40					Friend C. F. Karnes															✓ 5	6		Gray				Sheffield
27			30					5547 Fair oak															✓ 5	2		Brn	Brn			London
								Husband Arthur																						
28		Mother						30 Cottage Pl																	Jr					"
29																							✓				Blue			"
30		Self	60					Husband Luigi															✓ 5	3	Dk	Blk	Brn		Italy	Madugno
								335 Trenton Ave																						

Glenn C. Way — W. T. Burkhart — Wm L. Reinhard

Sos A renegate W. H. Briggs

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates [illegible] or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or [illegible] other organized government because of his or their official character.

Sgt Walter A. Cayer

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Sydney	G.T.R. 1/20/23	Kyle	Jan. 25
2	"	G.T.R. "	"	" 25
3	Quebec	G.T.R. May 1922	Saturnia	Aug. 25
4	"	G.T.R. "	"	25
5	St. John	G.T.R. Dec. 4. 1921	Metagama	Jan 26
6	"	LB 12/10/19	Corsican	Aug 26
7	"	"	"	26
8	"	"	"	26
9	"	"	"	26
10	Montreal	LB 7/22/18	Melita	Jan 27
11	Quebec	5/7/20 GTR	Pertian	Aug 27
12	"	5/6/22	Canada	27
13	Phil.	G.T.R. - 1912	Haverford	28
14	Halifax	L.B. Apl. 1918	Florida	28
15	Portland	L.B. 3/18/1918	Ascania	Jan 28
16	St. John	G.T.R. 1/3/1911	Int. Temple	Aug. 27
17	N. Falls	8/28/23 L.B.	LB	28
18	Quebec	May 7. 1920 L.B.	Scotian	28
19	"	" L.B.	"	28
20	Halifax	Dec. 1921 L.B.	Metagama	Jan. 29
21	Quebec	May 1921 L.B.	Empress of France	Jan. 29
22	"	May 1920 L.B.	" "	" 29
23	"	5/5/20 9/10/20 GTR	Canada	Aug 29
24	"	6/1/20	"	29
25	"	"	"	29
26	Montreal	LB 7/10/21	Megantic	29
27	Halifax	LB 6/2/21	Saxonia	29
28	"	"	"	29
29	"	"	"	29
30	Boston	LB 6/1/14	Canopic	29

G.T.R. ..... Grand Trunk Ry.
C.R. ..... Michigan Central Ry.
..... Wabash
..... Erie Ry.
..... Upper Lakes
..... Lower Ports

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 8—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 13

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

11
12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 420		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	2B2201	PRIMARY W&R Hogg B. S. I.	Thomas	28		M	S	Lab	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Canada	St. Catherines Ont.	None	Ny	Niag. Falls	
324515 2	T.1811681	MacKENZIE B. S. I.	ALBERT	27				Carpenter							Toronto	Bro. James, #252 Avenue Rd. Toronto Ont.	Pa.	Altoona	
3	2.B.2215	O'MAHONEY B. S. I.	PATRICK	42			M	Laborer				Ireland	Irish		Niag. Falls	wife; Margaret, Tantuk, Ireland.	N.Y.	Niag. Falls	
324521 4	T.1811688	GREENWOOD B. S. I.	JAMES T.	46			M					England	English		Galt	None		Lackawanna	
324517 5	T.1811684	WENK B. S. I.	PAUL F.	33			M	Organist				Switzerland	German		Toronto	wife; Mary, Bern, Switzerland		Hamburg	
324518 6	T.1811685	WENK B. S. I.	ROBERT	27			S	Book Keeper								None			
324519 7	T.1811686	WENK B. S. I.	PAULINE	56			W	Wid None		German & French									
324516 8	2.B.18293	BROWN B. S. I.	ALEXANDER	23			M	S Laborer		English		Ireland	Irish			Friend; Frank Crooks, #7 John St. Toronto Ont.		Buffalo	
9	2.B.2230	PRIMARY H.H.B. HOUGHTON	FREDERICK	22								England	English		Vancouver B.C.	Sister; Edna Houghton, Carlisle Sask.			
10	2.B.2234	PRIMARY H.H.B. DIAMOND	MARGARET	29			F	Domestic				Scotland	Irish		Nimico Ont.	None		East Aurora	
11	2.B.2233	PRIMARY H.H.B. KANE	SARAH 631# 269528 4/3/29	38															
12	2.B.2232	H.H.B. STEVENSON	ALEXANDER	36			M	M Laborer				Scotland	Scotch		Niag. Falls	wife; Agnes; Maybole, Scotland	Ohio	Akron	
13	T.188663	G.C.W. McGRATH	MARGARET	53			F	Wd. None							Toronto	son; Patrick; #172 Royce Ave. Toronto Ont. Bro.		Cleveland	
14	T.188662	H.H.B. McGRATH	FRANK	19			M	S Butcher					Irish						
15	T.188661	Sav. McGRATH	WILLIAM.	16	11			Waiter										Northfield	
16	Under 16	G.C.W. McGRATH	CATHARINE	12			F	None											
17	T.188660	PRIMARY G.C.W. WILSON	SUSAN	36			M					England	English		Hamilton	None	N.Y.	Niag. Falls	
18	Under 16	PRIMARY G.C.W. WILSON	KATHLEEN	11			S					Scotland	Scotch						
19	T.188693	PRIMARY G.C.W. BAGRIE	ANNIE	40			M								Maple	sister; Mrs. Jane Rennie; Glasgow, Scotland		Buffalo	
20	C.D.L. 8026	B. S. I. MORFORD	BRUCE O.	Approved Aug. 7. 1923					3rd Admitted 8/24/23			M. L. No. 1765-13-42.		Buffalo 9/1/23	Toronto	Bro. Gerald, Lampton Golf Club, Toronto Ont.		Youngstown	
21	2.B.2247	PRIMARY H.H.B. MITCHELL	THOMAS	18			M	S Laborer				England	English			wife; Annie Mary, York Street St. Catharines Ont.		Buffalo	
22	2.B.2246	H.H.B. SANDERSON	WILLIAM. E.	42			M	Boilermaker					Scotch		St. Catharines	wife; Isabella, #10 Market St. St. Catharines Ont.			
23	2.B.2279	B. S. I. MATTAR	MAHBOUB	45				Millwright					English			None			
24	T.188708	PRIMARY J.E.W. BURRELL	VICTOR. H. 631# 324354 12/21	27			S	Merchant Bank Clerk				France	Syrian		Hembertone	Father; Geo. Upminster, Essex England		Syracuse	
25	4B5009	PRIMARY J.E.M. Anderson	William G	25				Bldg				England	English		Melville	Wife Caroline			
26	4B5015	PRIMARY J.E.M. Riddoch	James	31			M	Foreman Mach							St Catherine	93 Albert St. St Catherine Wife Isabel		Niag. Falls	
27	4B5016	PRIMARY J.E.M. Bruce	John	29				Boiler Maker								60 York St. St Catherine Wife Frances		Buffalo	
28	2B2283	PRIMARY J.J.D. Thom	Sidney	36									Scotch			Hebburn. England Father Wilkinson			
29		PRIMARY McBain	William	19			S	Corp. Lab				Scotland			Toronto	124 Lydia St. Winnipeg Uncle Wm. Davidson		Niag. Falls	
30	2B18316	PRIMARY R.A.L. Gall	Alexander	18			S	Boiler Maker								306 Woodmount Ave. Toronto			
326921		NOT USED		25			M								Hamilton	Wife Mary 53 Brookfield St. Toronto			
57		NOT USED																	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
. . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—413

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS D

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in Exs.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or to write some language or dialect.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Race or people (see instructions at bottom of page).	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to have passed required mental and physical tests.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	18	No				None	No	Peru	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Brn	Blue	None	Scotland	Lanarkshire
2			7						yes	2 mos	No									5	8			Hazel			Glasgow
3			25					None	No	Perm	yes									5	7		Gray Brn			Ireland	Millstreet
4			176					Friend; Thomas Barker, #22-5th St.	yes	Indef	No									5	6		Brn	Brn		England	Rochdale
5			70					Friend; Mrs. Weller, #457 Pleasant Ave.												5	5	Dark	Blk			Switzerland	Basle
6			19					Aunt;												6	1	Med.	Brn	Blue			
7			—					Friend;												5	4	Dk	Gray	Blue			Zoffingen
8	No		100					None												5	8	Med.	Dark			Ireland	Newry
9			105	yes	1922	Transit	8/1/22	Employer; Mrs. B. F. Lee, The Elms East Aurora N.Y.	No	Perm	yes									6	2		Brn			England	Bootle
10	yes		160	No																5	2		Gray Brn			Scotland	Greenock
11			170																	5	4						
12	No		54					None												5	10½		Brn	Brn			Maybole
13			200					Son; Joseph, Northfield Ohio 90 Gen. Delivery												4	10½						Glasgow
14		Mother						Bro. Joseph; stop #32-A.B.C. Line #2 Northfield Ohio													5	6			Blue			
15		Self						Bro												5	7½						
16		Mother																									
17		Husband						Husband; Olaf; #352-9th. St.												5	5½	Dark		Gray		England	Crewkerne
18		Father						Father;																			Byfleet
19		Husband																		5	10½			Brn		Scotland	Mimigaff
20		Mother						None												5	6	Med.		Blue		England	Kent.
21		Self	6					Mother; Helen Baker, 90 Mrs. Chandler Wells -												5	11						West Hartlepool
22			40					None												5	8						Jarrow-on-Tyne.
23			150	yes	1922	Transit	May 1922	Bro. Joseph Mattar, #280 Seneca St.												5	7	Dark	Blk	Brn		Syria	Sahaleame
24			100	No				Friend; L. C. Harris, #203 Frederick St.												5	8	Fair	Brn	Blue		England	London
25			65					None												5	10½		Dark				Darnshire
26			30																	5	4½	Med	Brn				Jarrow
27			50																	5	7½						"
28			26					Cousin Alex McBain #52-22nd St												5	6			Brn		Scotland	Aberdeen
29																										"	"
30			60					Friend Tom Bissett 532-24th St	Yes	3 mos	No									5	8		Dark	Blue		"	"

Glenn E. Clay W.J. Buckhamp — William H. Briggs

Sgd Walter F. Reynolds. Sgd John E. Moran Jr.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which advocates the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

R. P. Clark
INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	LB Jan 1921	Emp. of Brit	Aug 30
2	"	G.T.R. 9/27/21	Pretorian	Jan. 31
3	"	Z.B. 6/9/21	Scand.	Aug. 31
4	"	G.T.R. Aug. 1918	Victorian	Feb. 1
5	Montreal	G.T.R. Nov. 1920	Scand.	" 1
6	Quebec	G.T.R. 11/11/1920	"	" 1
7	Montreal	G.T.R. Aug. 1921	Corsican	" 1
8	St. John	Z.B. 8/8/1920	Scand.	" 1
9	Quebec	Z.B. 9/9/19	Minnedosa	Sept. 1
10	"	Z.B. 5/4/22	Metagama	" 1
11	"	Z.B. "	"	" 1
12	St. John	Z.B. 4/9/22	Melita	" 1
13	Quebec	G.T.R. 5/3/22	Cassandra	Aug. 31
14	"	G.T.R. "	"	" 31
15	"	G.T.R. "	"	" 31
16	"	G.T.R. "	"	" 31
17	"	G.T.R. 8/8/19	Canada	" 31
18	"	G.T.R. "	"	" 31
19	"	G.T.R. 8/27/20	Melita	Sept. 1
20	"	C.S.L. 9/10/21	Corsican	" 1
21	"	Z.B. Dec. 1919	Empress of France	" 1
22	St. Johns	Z.B. 12/19/19	"	" 1
23	N.Y.	Z.B. May 1922	Patria	" 2
24	Halifax	G.T.R. 9/10/21	Saxonia	" 2
25	St John	Z.B. 4/23/20	Grampian	1
26	Quebec	Z.B. 7/9/20	Canada	2
27	"	"	"	2
28	"	Z.B. Nov 1919	Minnedosa	2
29	"	Z.B.		2
30	"	Sep 1920	Empress of France	Ed 3

G.T.R. ..... Grand Trunk R...
M.C.R. ..... Michigan C...
...R. ..... Wabash Ry.
...R. ..... Erie Ry.
..... Upper Foot Inspe...
..... Lower Foot Insp...

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 14

INDEXED A to K L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 421		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
324530		B. S. I.														Mother Barbara			
1	4/18/1648	Kennedy PRIMARY	Hendry M	20		M	S	Shoe Maker	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Canada	Kingston	268 Queen St. Kingston. Ont	Pa	Erie	
																Bro Donald			
2	4/188718	Selvage	Ellen E	36		F		Domestic				England	English		Islington	Islington. Ont	Ny	Youngstown	
		PRIMARY						Farm								None		Buffalo	
3	4/135015	McShane	James H	28		M		Lab				Ireland	Irish		Niag. Falls	wife Jessie			
		PRIMARY						Iron										Niag. Falls	
4	4/132318	Brown	John C	33			M	worker				Newfoundland	English	Nfld.	Trinity	Trinity. Nfld.			
		PRIMARY														Mother Euphemia Oliphant			
5	4/132336	Duncan	Ena E	31		F		None				Scotland	Scotch	Canada	Niag. Falls	Dunfermuir. Scotland	Mich	Jakeson	
324537		B. S. I.														Friend Molly Braunford			
6	4/131249	Walton	John	38		M	S	Lab				Ireland	Irish		St Catherines	82 Page St. St Catherines	Ny	Niag Falls	
324540		B. S. I.														Friend J. Fellow			
7	4/131340	Seal	Patrick	26								England	English			3 Wallis St. St. Catherines			
																Wife Mabel			
324547		B. S. I.														105 Ontario St. St. Catherines			
8	4/131352	Bellingham	Thomas H	26			M	Painter								Sister Mrs. Hickey			
324550		PRIMARY						Sales										Buffalo	
9	4/131360	Kellick	Hannah	22		F	S	Clerk							Brantford	35 Alonzo St. Brantford.			
324551		B. S. I.														Father Michael			
10	4/181715	Farrell	Cornelius	20		M		Lab				Newfoundland	Irish		St Catherines	49 Decatur St St. Catherines	Mass	Everett	
		PRIMARY														Mother Annie Bennett			
11	4/188736	Dunn	Violet D	34		F		Domestic				England	English		Pembroke	Cheltenham England	Ny	Buffalo	
		PRIMARY						Steam											
12	4/188737	Davies	David E	24		M		Fitter				Wales	Welsh		Toronto	Father Wm. Pontardawe. Wales	O	Cleveland	
		B. S. I.														Wife Elizabeth			
13	4/188732	Beautyman	Jacob	34			M	Mach				England	English		Hamilton	95 Ferry St. Hamilton	Ny	Tonawanda	
		PRIMARY																	
14	4/132368	Williamson	Janet S	19		F	S	Clerk				Scotland	Scotch		Niag. Falls	None	Pa	Pittsburg	
		PRIMARY																	
15	4/132369	Williamson	Mary	43			M	None											
		PRIMARY														Friend Dr. Kellam			
16	4/135032	Morrison	Jenny	29			S	Domestic								Victoria Cor. Niag. Falls	Mich	Detroit	
		PRIMARY														Wife Lizzie	Ny	Niag Falls	
17	4/132366	Tateham	Frank	26		M	M	Photographer				England	English			Newberton ford. Eng			
		PRIMARY														Father George		Buffalo	
18	4/188761	Hart	William H	27			S	Carp				Newfoundland			Toronto	Change Island, Nfld.			
		PRIMARY											Irish			Mother Lucy			
19	4/188762	Blake	Arthur	27												Toronto. Ont			
324559		B. S. I.														Sister Lizzie Cairns		Brooklyn	
20	4/181731	Cairns	William	34				Printer				Ireland				187 Jarvis St. Toronto		Utica	
		B. S. I.														Mother in Law Ann J Howarth			
21	4/188769	Mullineux	James	34			M	Lab				England	English		Paris	Paris. Ont.			
		B. S. I.																	
22	4/188770	Mullineux	Bertha	34		F		None								Mother do.			
		B. S. I.																	
23	under 16	Mullineux	May	3			S		—	—	—					Grand mother do			
		B. S. I.																	
24	T.T.188780	PRICE	WILLIAM J.	44			M	Clerk		English + Finnish					Toronto	wife; Charlotte,	Pa.	Philadelphia	
		B. S. I.														540 Pape Ave. Toronto Ont			
25	4/188778	SALOMAA	JIRI J.	22		F	S	Domestic				Finland	Finnish			None	N.Y.	New York	
		B. S. I.																	
26	4/188779	TARVAINEN	LYYDIA	26						Finnish									
27	ZB 2400	LEGGETT	WILFRED	24			M	Farm Lab		English		England	English		Vineland			Buffalo	
28	ZB 2401	BALDWIN	JOSEPH	23															
	Can Ex No 0								Montreal file No. 110117 examined April 11 1923										
29	# 4002309	BELLIS	JAMES	49	10		M	Blacksmith				Scotland	Scotch		Toronto	Son; Thomas Bell,	Ohio	Cleveland	
		B. S. I.														Woodbine Ave. Toronto Ont			
30	ZB 2420	MACPHERSON	DUNCAN	27			S	Carpenter							Queenston	Bro. Henry,			
																77 Ravina St. Toronto Ont	Pa.	Holtwood	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

30

Total passengers .....

U. S. citizens .....

Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more

† List of races will be found on the back of this sheet.

16—412

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS D

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property. (See footnote.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether able to read some language or dialect.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether in the United States or elsewhere.	Length of time in the United States.	Whether able to travel to a station of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	17	No				Bro. Andrew 514½ W. 5th St	Yes	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Brn	Blue	Mole	Scotland	Paisley
2			20					Emp. Jos. Montague Rose Road.	No	Peru	Yes									5	5½					England	Thetford
3			80					Friend Jas. Moran Albany Hotel												5	11					Ireland	Tyrone
4			10	Yes	1913	Mex.	9/1/23	Mother			?									5	5	Fr	Gray			Nfld.	Trinity
5	No	Husband		No				Friend G. Cadley Inkster. Mich			Yes									5	6	Med	Brn			Scotland	Leslie
6	Yes	Self	6					None	Yes	Indef	No									5	2½		Blue			Ireland	Newtown
7			5																	5	3	Fr				England	Middleton
8			2																	5	7	Med					Iona Oaks
9	No		50					Sister Agnes Evans 23 West Ave. Niece John J Farrel													5	5		Brn				London
10	Yes		74					59. Bond St. Friend Rulon Nuttall												5	7		Blue			Nfld.	Grand River
11			250					924 Hertel Ave. Friend Reginald Agnes	No	Peru	?									5	0	Fr	Gray			England	Cheltenham
12			42					1851 E. 5th St. Friend Wm Ray			Yes									5	11					Wales	Pontardawe
13	No		20					90 King Silk Co. Father Andrew												5	9	Dk	Brn			England	Newcastle
14	Yes	Father		Yes	1917	Nov	1919	836 South Ave												5	6	Med				Scotland	Clydebank
15		Husband		"	"	"	"	Husband do Friend Mary M. Keehan												5	3		Blue				Kilmarnock
16		Self	100	No				5108 Euclid Ave												5	1						Ayrshire
17			200					None												5	0					England	Sheffield
18			90																	5	6					Nfld.	Change Islands
19			90																	5	6½					"	"
20			210					Friend Saml. Thompson 1477 East 13th St	Yes	3 Mos	No									5	6½					Ireland	Larkenmore
21			19					Friend Mrs. Alice Wisdom 609 Tarrock St	No	Peru	Yes								Tattoo Both forearms (Speech Impediment)	5	11					England	Walkden
22		Husband						Friend Mrs. Alice Wisdom 609 Tarrock St												5	4						Molton
23		Father						do.											None								Yarmouth
24		Self	20					Friend; A. Clark, # 2521 - W. 6th. St.												5	6	Med.	Brn	Brn				Bath
25			17					do ; Aiina Mickone, # 305 - E. 56th. St.												5	4	Fair	Brn	Blue			Finland	Helsingfors
26			250					Brn. William Tarvainen, # 180 Riverside Drive - Apt. # 6-A												5	2	Med.	Brn	Blue				Saarijarvi
27			80																	5	0½		Brn			England	Cirington
28			90																	5	8						Norfolk
29			110	Yes	1/3/23	To	date	Bro-in-Law; Albert J. Head, # 9315 Edmunds Ave.												5	8					Scotland	Dundee
30			100	No		Cleveland		Friend, Harvey Singer												5	7		Blue				Bonhill

Glenn E. Wear J. H. Brockamp Wm Brugge

Frederick H. Ehrend Asst. John E. Moran William H. Briggs

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—439

Asst Alois Vogt Asst. Walter H. Reynolds.

INSPECTOR IN CHARGE.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	11/20/20 G.T.R.	Pretorian	Feb 3
2	"	Jan 1921 Z.B.	Metagama	Sep 3
3	Halifax	Mar 1920 Z.B.	Saturnia	3
4	Sydney	12/2/20 Z.B.	Kyle	3
5	Montreal	9/30/19 Z.B.	Corsican	4
6	St John	4/11/18 Z.B.	"	Feb 5
7	Quebec	Aug 1920 Z.B.	Megantic	Feb 5
8	"	9/3/20 Z.B.	Minnedosa	Feb 5
9	"	Aug 1918 G.T.R.	Canadian	Feb 5
10	Sydney	5/10/19 G.T.R.	Kyle	Feb 5
11	St John	4/17/21 G.T.R.	Empress of France	Sep 5
12	Halifax	Jan 1921 G.T.R.	Laconia	5
13	Quebec	6/2/21 Z.B.	Megantic	5
14	Key	12/14/07	Caledonia	5
15	"	" Z.B.	"	5
16	Halifax	3/5/22 Z.B.	Algeria	5
17	St John	2/1/21 G.T.R.	Minnedosa	5
18	Sydney	10/3/19	Kyle	6
19	"	" G.T.R.	"	6
20	Quebec	10/8/20 G.T.R.	Minnedosa	Feb 7
21	"	10/31/20	Victorian	Sep 7
22	"	"	"	7
23	"	" G.T.R.	"	7
24	Montreal	8/17/20 G.T.R.	Megantic	7
25	Quebec	11/3/20 G.T.R.	Victorian	7
26	"	8/7/21 G.T.R.	Minnedosa	7
27	"	5/31/21 Z.B.	Canada	7
28	"	5/31/21 Z.B.	"	7
29	St. Johns	3/11/20 G.T.R.	Minnedosa	4
30	Montreal	6/5/19 Z.B.	Saturnia	8

G. T. R. ..... Grand Trunk Ry.
M. C. R. ..... Michigan Central R.
W. R. ..... Wabash Ry.
E. ..... Erie Ry.
U. F. ..... Upper Foot Bridge
L. F. ..... Lower Foot Bridge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 8—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

Sheet No. 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.,

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 422		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether ticket through
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	ZB 2422	INSTONE	ALLAN. A	22		M	S	Electrical Worker	yes	English	yes	England	English	Canada	St. Catharines	None Father; William. J. Lewis Scotland	N.Y.	Niag. Falls	
2	ZB 2416	CLARK	ARCHIBALD. N.	26				Laborer				Scotland	Scotch		Ft. William				
3		DENI "R. B. S. I. PRIMARY	CARMINE	31					No	Italian	No	Italy	Ital.		N. Falls	Cousin, Pasquale Romeri, #266 Stanley St. Niag. Falls Ont.			
4	M67204	Mestriner PRIMARY	Emilia	30		F	M	None	yes		yes		N. Ital.			None			
5	132439	Campbell PRIMARY	Henry	28		M		Letter Writer		English		Scotland	Scotch						
6	ZB 2443	Hetherington PRIMARY	William	31				Lab							Toronto				
7	ZB 2445	Farley PRIMARY	James H	22			S					Ireland	Irish		Queenston	Friend Mr. Coulter Gladstone Ave. Toronto	N.J.	Metuchen	
8	ZB 2446	Huston PRIMARY	James	24												None Wife Margaret			
9	ZB 5048	Schofield PRIMARY	Harry	37			M					Scotland	Scotch		Toronto	17 Funston St. Toronto	Ny	Buffalo	
10	ZB 2454	Duncan PRIMARY	Margaret	38		F		None							St Catherin	Niece Mrs J Robbie 32da St. St Cath. Ont.			
11	324567	Manuell B. S. I.	Fred	22		M	S	Miner				England	English		Timmons	Friend Jo Hallam Timmons. Ont	Pa	Carbondale	
12	ZB 2461	Buchanan PRIMARY	Thomas	47			M	Lab				Scotland	Scotch		Niag Falls	Wife Marion Milngavie. Scotland	Ny	Niag Falls	
13	ZB 2462	Pickup PRIMARY	James	35			S					England	English		Ridgeville	None			
14	ZB 2465	Donnelly PRIMARY	Alexander	29			M	Iron Worker				Scotland	Scotch		Niag Falls Ont	Wife Margaret Glasgow. Scotland Aunt; Eliza Cook, #127 Falmouth Road,			
15	U.B. 5058	COLEMAN PRIMARY	WILLIAM	42			S	Laborer				England	English		Chippewa	Cornwall, England		Buffalo	
16	U.B. 5061	FINLAY PRIMARY	WILLIAM. C.	25				Electrician							St. Catharines	None Wife; Katherine;			
17	C.T. 188803	TOLOCKA B. S. I.	CONSTANTINE	30			M	Tailor				Ukrainia	Ruthenian		Toronto	#60 Beverley St. Toronto Ont.			
18	ZB 2505	TAYLOR PRIMARY WHR	PARMENAS	37				Carpenter				Newfoundland	English			Wife; Ida M. Springdale, Newfoundland Sister; Mary Pavlich,			
19	ZB 2509	DJURITCH B. S. I.	PETAR	30			S	Barber		Serbian		Yugo-Slavia	Serbian		Welland	20 Main St Welland Ont.	Ohio	Cleveland	
20	C.T. 188807	WHITTAKER B. S. I.	HARRY	22				Laborer		English		England	English		Brandon Man.	Bro. William, #1002 - 12th. St. Brandon Man.	N. J.	Newark	
21	C.T. 188806	WHITTAKER B. S. I.	JANE	32		F		Domestic											
22	C.T. 188805	WHITTAKER B. S. I.	FLORENCE	28															
23	324674 C.T. 181763	MAC INTYRE B. S. I.	LESLIE	22	10	M		Plumber				Scotland	Scotch		Toronto Ont.	Friend. Mrs. E. Laird, #433 Delaware Ave. Toronto Ont.	Pa.	East Liberty	
24	ZB 2496	DONNELLY PRIMARY WHR	JOHN	24				Iron Worker							N. Falls Ont.	None	N.Y.	Niag Falls	
25	U.B. 5066	MIDDLEMORE PRIMARY J.E.M.	JUDE. L.	35				Clerk							Hamilton Ont.	Cousin; W. Cooper, #17 Brant St. Hamilton Ont.	Penn.	Philadelphia	
26	ZB 2524	MILES PRIMARY WHR	GEORGE	34			M	Machine Hand				England	English		Ingersoll	Mother; Martha, King St. W. Ingersoll Ont.	N.Y.	Niag. Falls	
27	202570	Kane B. S. I.	Bernard	52				Pottery Designer					Irish		St Andrews	Bro Bernard. St Andrews. N.B.	&	Liverpool	
28	ZB 2554	Kane B. S. I.	Gertrude	50		F		None					English						
29	Under 6	Kane B. S. I.	Lawrence	15		M	S						Irish						
30	Under 16	Kane B. S. I.	Mary E	10		F													
		NOT USED																	
		NOT USED																	

147

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—415

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19

CLASS D

14 No. List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether allen paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether going to return to country whence he came, after temporary visit to the United States.	20 Length of time allen intends to remain in the United States.	20 Whether allen intends to become a citizen of the United States.	21 Can he read some language or dialect? If so, what?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instructions for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether allen has been previously deported and when and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	yes	Self	16 00	No				None	No	Perm	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Med	Brn	Blue	None	England	Wolverhampton
2			60 00																	5	8					Scotland	Lewis
3		Illiterate	90 00	yes	Transit N.Y.	Feb 1911		Friend, John Cagliardo,												5	0			Brn		Italy	Mancone
4			30		1/1923 To 9/8/23 - N. Falls.		9/8/23	#129 - 11th St.												5	5						Carbonera
5			40	No				Husband Antonio Capra St & Ally Line												5	8					Scotland	Airdrie
6			100					Niece												5	8			Gray			Paisley
7			60					Friend John Clark												5	9					Ireland	Rosbrook
8			60					#52 - 2nd St												5	8			Hazy			Belfast
9			60	yes	1914 1923		Buffalo	Niece M. Wallace 67 Carson Ave												5	5½			Blue		England	Leeds
10		Husband	150	No				Friend do												5	5					Scotland	Aberdeen
11		Self	120					Bro in Law Chas Scott 243 Niagara St	Yes	Indef	No									5	7½					England	Cornwall
12			14					Husband Robert 100 High St	No	Perm	Yes									5	7			Gray	Gray	Scotland	Milngavie
13			60					Bro Wm J.												5	6			Bro	Hazy	England	Burnley
14			60					1917 Washington St												5	2		Dk	Bro		Scotland	Glasgow
15			40 00					Friend Robt. Clayton 2524 - 23rd St												5	10		Med.		Blue	England	Truro
16			60 00					Niece												5	9						New Castle-on-Tyne
17			82 00					Wm Nichol 629 - 24th St												5	8			Brn		Roumania	Baraboi
18			30 00					None												5	6				Blue	Newfoundland	Boat Harbor
19	No		50 00	Yes	1909 1921	Cleveland Detroit	1921	#336 Hampshire St Friend; Harry Lipinowski, #1163 Broadway												6	1		Blk	Brn		Yugo-Slavia	Javornica
20	yes		150 00	No				None												5	2			Brn		England	Oldham
21			100 00					Friend Steve Grozotnick #1296 - E. 26th St Mother; Nanny Whittaker, #108 Golden St												5	4½						
22			150 00																	5	4						
23			7 00					Bro James, #202 Euclid Ave.	yes	Indef	No									5	7					Scotland	Leven
24			50 00					Uncle; William Nicholls, #629 - 24th St.	No	Perm	yes									5	7			Gray			Glasgow
25			75 00					Cousin; John Cooper, #30 Springfield Ave												5	9			Blue			
26			3 00					None												5	4			Brn		England	Brighton
27		Self	200	Yes	3	Erie	1895	Friend D B Parker 333 W. 6th St												6	3		Fr	Blue			Stoke on Trent
28		Husband																		5	7			Gray			Pelt
29		Father																					Med	Brn			Bray Green
30																											

William B. Smith. Sgd Tom V. Walters

Sgd A. Menegato Examiners Sgd Frederick H. Sherd

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Sgd John E. Moran Sgd Walter N. Reynolds William W. Brim

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montreal	9/3/22 G.T.R.	Megantic	Sept 8
2	"	Apl. 1920 C.P.	Empress of France	8
3	N.Y.	Feb 1911 Mec R	Berlin	8
4	Boston	10/29/20 C.P.	Cretic	9
5	St John	11/10/21 C.P.	Metagama	9
6	Quebec	11/9/22 C.P.	"	9
7	"	8/9/22 C.P.	"	9
8	"	" C.P.	"	9
9	St John	9/9/20 C.P.	Scand	8
10	Quebec	6/11/22 G.T.R.	Montrose	9
11	"	8/9/21 C.P.	Melita	9
12	"	8/9/22 C.P.	Metagama	10
13	"	" C.P.	"	10
14	"	6/6/22 C.P.	"	10
15	"	6/19/22 C.P.	Melita	10
16	"	4/10/22 C.P.	Empress of Britain	10
17	Halifax	2/25/1913 C.P.	Campanella	10
18	Sydney	Apl. 1921 C.P.	Kyle	11
19	N.Y.	5/31/22 G.T.	Paris	11
20	St. John	4/6/20 G.T.	Empress of France	11
21	"	3/19/21 G.T.	"	11
22	"	" G.T.	"	11
23	Quebec	5/2/20 G.T.R.	Saturnia	Feb 11
24	"	6/13/22 C.P.	Metagama	Sept 11
25	"	5/8/22 C.P.	Regina	11
26	"	Apl. 1921	Lake Manitoba	12
27	St John	4/8/22 Mec R	Corsican	14
28	"	"	"	14
29	"	"	"	14
30	"	"	"	14

G.T.R ..... Grand Trunk R
M.C ..... Michigan C
..... Wabash Ry.
..... Erie Ry.
..... Upper Foot Bridge
..... Lower Foot Bridge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____ COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K ____ L to Z ____

Sheet No. 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

Comp G.T.

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL. Family name.	3 Given name.	4 Age. Yrs.	4 Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	8 Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	8 Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	11 City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	13 City or town.	Whether application has
1	ME827	Lowthers	James	32		M	M	Lab	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Canada	Toronto	Father James 27 Harriet St. Glasgow Scot	Pa	Delmont	
2	13-2516	Carter PRIMARY	Fred G	30				Mach				England	English		Ft. William	Cousin Alex Johnson 112 P. Nicks St. Ft. William	Ny	Buffalo	
3	13-2443	Harrison	James	22			S	Lab								Mother Daisy Wilson			
4		Crosley	Cyril Guy	34			M	Master							Niag Falls	20 May Ave. Niag. Falls Wife Darden		Niag. Falls	
5		Lewis PRIMARY	Esther H	21		F		Nurse							Oakville	Oakville. Ont.	Mass	Leominster	
6	13-18460	Pignosi B. S. I.	Getulio	36		M		Clerk		Italian		Italy	S. Ital.		Niag. Falls	Father in Law Hans Lewis Rogersville. Ont.	Ny	Niag Falls	
7	DEBARRED	Cwitkin B. S. I.	Ivan alias Smith	25			S	Barber		Polish		Poland	Ruthenian		Thorold	Wife Marjorie 20 Clermont St. Thorold			
8	13-18371 PRIMARY	Ridout	James W	26				Carp		English		Newfoundland	English		Toronto	None Father Geo. W.		Buffalo	
9	13-1593	Imbrosetti B. S. I.	Giuseppe	36				Cook		Italian		Switzerland	N. Ital.			70 Fairview Ave. Toronto Father Giuseppe			
10	Transit Comp 384015	Balleri PRIMARY	Maria	43		F		Factory Hands	No	—	No	Italy	S. Ital.	Came to see my	Niag. Falls Toronto	Verdattis Switzerland None		Niag. Falls	
11	13-2243	Stojanovic PRIMARY	Gjorgje	41		M	M	Lab	Yes	Serbian	Yes	Jugoslavia	Serbian Hungarian		Chippewa	Wife Ana Chippewa. Ont.	Ny	Niag Falls	
12	13-2630	Stojanovic PRIMARY	Anna	36		F		None								None			
13	13-2643	Holmes B. S. I.	William	34		M		Printer		English		England	English		St Catherines	Wife Ethel St Lloyds Pl. St. Catherines			
14	13-2652	Campbell B. S. I.	Jean	38		F	Md	Domestic				Scotland	Scotch		Oshawa	Daughter Isabella Buckley 187 Elgin St. Oshawa		Ryerson	
15	DEBARRED	Lindsay B. S. I.	James	37		M	M	Mech. Eng							Toronto	Wife Grace Paisley. Scotland Friend Mrs. Graham			
16	DEBARRED	Lindsay B. S. I.	Thomas D	38			S	Mech								115½ Mutual St. Toronto Friend Mrs. M. Palmer	Nj	Kearney	
17	13-188900	Main B. S. I.	David	24				Carp								381 Ontario St. Toronto Friend L. Caroline	Ny	Buffalo	
18	13 Ticket	Occeli PRIMARY	Giuseppe	38			M	Lab		Italian		Italy	N. Ital.		Calgary	Norway. Alta			
19	13 Ticket	Occeli PRIMARY	Filippi	31		F		None											
20	13 Ticket	Carloni PRIMARY	Carmine	29		M	S	Lab											
21	13 Ticket	Salvadore PRIMARY	Giuseppe	34			M												
22	13-188909	Norris PRIMARY	John F	30				Carp		English		Newfoundland	English		Toronto	Wife Maud 111 Terrier St. Toronto	Ny	Buffalo	
23	DEBARRED	Burns B. S. I.	Harry	26				Lab				England				None	Pa	Phila	
24	13-18495	French PRIMARY	Walter	21			S					Newfoundland			St Catherines	Bro. Joseph 64 Lowell St. St Catherines	Ny	Tonawanda	
25	DEBARRED	Harvey B. S. I.	Nellie D	21		F	M	None				England			Toronto	Father Herbert Spendrove Linth. Eng	Pa	Pittsburg	
26	13-182322	Prestage PRIMARY	Albert E	20		M	S	Rubber Worker							Hamilton	Aunt Mrs. Handley Brampton. Ont	Ny	Buffalo	
27	DEBARRED	Smith B. S. I.	Eileen L	19		F	M	None							Toronto	Mother Kate L Carpenter 1274 College St. Toronto		Niag Falls	
28	DEBARRED	Leonard B. S. I.	Alice	21			S	Domestic							Thorold	Sister Annie Brunger Thorold. Ont			
29	13-188933	QUINTON	WILFRED	22		M		Seaman				Newfoundland			Montreal	Father; John Lumston, Princeton, Newfoundland		Brooklyn	
30	at Montreal 3270	Bowker	Alfred W	26				Montreal file No. 11042 examined 9/14/23 Compositor				England			Toronto	Friend Mrs. Hamer 20 McGill St. Toronto		New York	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more

† List of races will be found on the back of this sheet.

16—412

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS D

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to much final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain in country whence he comes (specifying temporarily in United States or permanently in the United States).	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, what?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and, if so, when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	Yes	Self	25	Yes	8/1923	Edith Delmont		Friend Mrs. Lydia Wallin Delmont. Pa None	No	Peru	?	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Bro	Blue	None	Scotland	Glasgow
2			100	No							Yes									5	8	Med		Bro		England	Richmond
3			5						Yes	Daily	No									5	7			Blue			Newcastle
4			50	Yes	8/1923	Edith Leominster			No	Peru	Yes									5	4¾						London
5		Husband		No			1905		Yes	1 Day	No									4	11			Bro			
6		Self	70	Yes	1913	1913 Quebec														5	3		Blk			Italy	Cuccrano
7	L.P.C.		508	"	1921 1923	Bflo	9/14/23	212 Eagle St Friend Arthur Blake 331 Hudson St	No	Peru	Yes									5	6		Bro	Blue		Poland	Sokole
8			90	No							No									5	6	Fr				Nfld.	St. Johns
9			44	Yes	1917	Ny	1917	None Mother Concetta Bellieri Ragusa. Italy	Yes	2 Mths Trans										5	2	Med	Blk	Bro		Bridgeland	Verdablow
10			60	"	9/1	"	May 1916			Trans										5	3	Dk	Gray			Italy	Ragusa
11			20	No				None Husband Giorgje		Judy										5	5	Med	Bro			Jugo Slavia	Kruserac
12		Husband							No	Peru										5	5					Hungary	Jency
13		Self	4					None Miss Arthur M. Reid Richland Bld. Bro Campbell 90 Windsor St			Yes										5	7			Blue		England	London
14			200								?									5	2			Bro		Scotland	Perth
15		Quota Exhausted	11								Yes									5	7			Gray			Glasgow
16		Quota Exhausted	200	Yes	1909 1914	Kearney	1914	do Friend Arthur Blake 331 Hudson St												5	6						Paisley
17			150	No																5	5½			Blue			Burghead
18			100	Yes	9/1	Ny	May 1917	None	Yes	Trans	No									5	5			Bro		Italy	Brozzo
19		Husband		"	"	"	May 1911													5	4	Med					"
20		Self	100	"	"	Boston	Aug 1920													5	8	Dk					Cuttrodo
21			200	No																5	7	Fr		Blue			Salvisoni
22			100					Friend Wm Miller 475 Franklin St Bro Byron Burns Rock Land. Ogontz	Yes	Perm	?									6	0					Nfld.	Gratis Cove
23		Quota Exhausted	31																	5	6½	Med		Bro		England	Bradley
24			25					Friend Ray Embury 159 Bond St Husband Thos. H.	Yes	1 Day	No									5	7	Dk	Blk			Nfld.	Winterton
25		Quota Exhausted Husband							No	Perm	Yes									5	3½	Fr	Bro.			England	Louth
26		Self	80					92 Queen St. Sharpsburg Friend Percy Combs 31 Franklin St, Husband Thos.	Yes	Indef	No									5	11	Med		Blue			London
27		Quota Exhausted Husband							No	Perm	Yes									5	2	Dk	Blk	Bro			"
28		Quota Exhausted	10					510½ - 6th St Employer Mrs. Laura Smith 951 McKinley Ave			?									5	3	Fr	Bro	Blue			Grandchart
29			2					Brother; Leamon Linton #487 - 12th. St.												5	7	Med.				Newfoundland	Princeton
30			350	Yes	2/1923	Buffalo	Ny	Friend Mrs. Geo Gordon Valhalla Ny.			Yes									6	0	Fr		Gray		England	Preston

Examined by: Jesse C. Way, C. Mannan, Wm Briggs, William H. Briggs, Frederick N. Sherd

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Sgd Fred J. Murphy, Sgd C. Austin Tolls

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	10/9/20 ZB	Saturnia	Sep 11
2	"	Oct 1919 ZB	Megantic	13
3	St John	Mar 1919 ZB	Metagama	Feb 14
4	"	12/9/20 ZB	Camp 2 Britain	Sep 14
5	Quebec	9/14/19 ZB	Cassandra	Feb 15
6	Ny	6/6/05 ZB	Lombardia	Feb 16
7	Halifax	May 1914 GTR	Uuk	Sep 16
8	Sydney	10/2/20 ZB	Kyle	16
9	Ny	Jan 1906 GTR	La Touraine	July 30
10	"	May 1916 ZB	Patria	Sep 17
11	Quebec	10/3/20 ZB	Scand	Sep 1
12	"	ZB	"	Sep 17
13	"	6/22/20 GTR	Minnedosa	17
14	"	8/30/21 GTR	Tunisian	17
15	Montreal	Jan 1922	Cassandra	17
16	"	" GTR	"	17
17	Quebec	5/23/20 ZB	"	18
18	Ny	May 1907 ZB	La France	18
19	"	May 1911 ZB	"	18
20	Boston	Aug 1920 ZB	Canopic	18
21	Quebec	Oct 1920 GTR	Chicago	18
22	Sydney	Oct 1917 GTR	Kyle	18
23	Quebec	8/23/22 ZB	Saturnia	18
24	Sydney	Sep 1920 MCR	Kyle	Feb 19
25	Quebec	9/16/22 GTR	Montcalm	Sep 19
26	Montreal	5/8/21 MCR	Vedic	Apr 6
27	St John	11/19/20 ZB	Metagama	Sep 21
28	Quebec	8/4/22 G.T.R.	Montrose	21
29	Sydney	June 1923 GTR	Kyle	21
30	St John	11/24/20	Minnedosa	21

G. T. R. ..... Grand Trunk
M. C. R. ..... Michigan C...
W. R. ..... Wabash Ry.
E. R. ..... Erie Ry.
U. F. ..... Upper Foot ...
L. F. ..... Lower Foot ...

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 17

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		Whether application has
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	
1	DEBARRED B. S. I.	Tolocka	Catherine	35		f	m	Home	yes	English	yes	Ukrainia	English	Canada	Toronto Ont	Home	N. y.	Rochester	
2	DEBARRED B. S. I.	Adams	Rose M	23			s	Domestic Sta				England				Sister Edith M Adams. 1075 Dovercourt Rd. Toronto		New York	
3	331297 2018563 B. S. I.	O'Neil	Patrick	33		M	M	Eng				Ireland	Irish		Mag. Falls	Wife Alice 47 Queen St. N. Falls. Ont.		Mag. Falls	
4	DEBARRED B. S. I.	Simpson	James	26			s					Scotland	Scotch		Toronto	Cousin Jas. McNicol Allansville. Ont			
5	PRIMARY Jam 4918956	Flynn	Philip M	23				Iron Worker				Nfld.	Irish		Hamilton	Mother Mary Conception Bay. Nfld.		Franklyn	
6	DEBARRED B. S. I.	Lee	Frederick C	19				Lab				England	Scotch			None		Buffalo	
7	DEBARRED B. S. I.	McIvrath	Thomas	27				Clerk				Ireland	Irish		Toront	Bro James 235 Bridge St. N. Falls. Ont.		Mag. Falls	
8	PRIMARY 4 Tickets	DiSciulli	Mariano	63		M	M	Lab	Italian			Italy	P. Stal		Guelph	Daughter Ida Finamore Guelph. Ont.		Italy	
9		NOT USED																	
10		NOT USED																	
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

A 149

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS D

No. List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.	20 Whether alien intends to return to country whence he came, temporarily or permanently, after working or visiting in the United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Port to which alien last proceeded to the United States.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instructions for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether alien has ever previously been in U.S.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	yes	Quota Exhausted Self	10.00	No				Husband, Constantine, #10 Grove St. Employer John Murphy 7 W. 92nd St	No	Peru	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med.	Dk/Brn	Brn	None	England	Liverpool
2		Quota Exhausted	40								?									5	1		Brn				Ipswich
3			30	Yes	1908	Phila	1908	None	Yes	Judy	No									6	1/4				Tattoo Back Both Hands	Ireland	Dublin
4	No	L.P.C.	7	No					No	Peru	?									5	10		Blue		None	Scotland	Aberdeen
5	Yes		43	Yes	Many	Clarion Pa.	Ap 1919				Yes									5	11½					N Fld.	Exceptin Bay
6		Quota Exhausted	24	No				Friend Daniel McKay 232 Division St												5	6		Haz			Scotland	Glasgow
7		Quota Exhausted	75					None												5	5½		Blue			Ireland	Ballymena
8			100	Yes	Sev	Ney	5/21/21	Wife Maria. Villa S. Maria	Yes	Trans	do									5	4	Gray	Haz			Italy	Villa S. Maria
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Glenn C. Way
Jos. A. Minegato

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—438

R. P. Clark
INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	11/19/19 G.T.R.	Empress of France	Sept 22
2	St John	1/4/20 C.P.R.	Metagama	22
3	Halifax	Mar 19/19 C.P.R.	Manchester Corporation	Feb 24
4	Quebec	11/21/21 G.T.R.	Tunisian	Sep 23
5	Sydney	May 1923 G.T.R.	Kyle	23
6	Quebec	6/25/21 C.P.R.	Melita	24
7	Montreal	6/24/22 G.T.R.	Tyrrhenia	24
8	Ny	5/21/21	Giovanni	24
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Grand Trunk
Michigan C.
Wabash Ry.
Erie Ry.
Upper Foot Br
Upper Foot Br

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 18

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen
305513 1	B. S. I.	MacDONALD	DANIEL .L.	31		m	m	Const. Foreman	yes	English	yes	Canada	Scotch	Canada	Thorold	wife; Eva, #47 Pine st.	Thorold Ont	N.Y.	Buffalo
305522 2	B. S. I.	NAYLOR	PAUL	34			s	Montreal file No. 11047 examined Aug. 23 1923					English		Toronto	Bro. Harvey, #154 Carlton st.	Toronto Ont.		New York
3		ECKER	KENNETH .W.	11	11			Student					German		Humberstone	Uncle; Cram Paige, Father; James A Sutherland;	Humberstone Ont.		No. Tonawanda
4	PRIMARY w.H.B.	SNOWDON	LILLA .A.	28		7	m	None					Scotch		Hamilton	#255 Hess st.	Hamilton Ont.		Niag. Falls
5	PRIMARY w.H.B.	SNOWDON	HARRIETTE	2	6		s.		No	Under 16	No		English						
6	g.a.m.	RICHARDSON	SAMUEL	42		m	m	Laborer Elec. 6 pr.	yes	English	yes		Irish		Niag. Falls	wife; Mary, Queen st.	Niag. Falls Ont.		
7	g.a.m.	FARNAM	ALLISON .L.	37				Sta. Engr.							Sydney	wife; Robena, #141 Richmond st.	Sydney N.S.		Buffalo
8	w.H.B.	FRASER	HERBERT .O.	37				Carpenter' Helper.					Scotch			wife; Mabel, #11 Yendys st.	Sydney N.S.		
9	w.H.B.	Mc GARVEY	ALLEN	18			s	Lumber 6 pr.					Irish		Marmora	Father; Allen,	Marmora Ont.		Niag. Falls
10	H.w.s.	DUNCAN	WILLIAM A.	24											Hamilton	Father; William, #266 Murray st.	Peterboro Ont.		
11	H.w.s.	LINDLE	WILLIAM	30			m	Laborer							Lakeport	wife; Violet,	Lakeport Ont.		
12	B. S. I.	Mc NISH	JAMES	24			s	Lead Burner Chemical Engr.					Scotch		Palmerston	Father; Charles,	Lynn Ont.		
305955 13	T.w.w.	H. B. 4091 HAMILTON	CRAIG	23	3										Thorold	Father; Wm Hamilton, #84 Greenside Cres.	Toronto Ont.		
14	PRIMARY T.w.w.	ZB4985 Charboneau	John	32			m	Carp					French		Ottawa	Bro Eugene 171 Preston st. Ottawa			
15	PRIMARY J.E.M.	ZB4986 Miller	Cornelia M.	69		f	w	None					English		Welland	Bro. Wm Grenville Thorold. Ont.	Ill		Chicago
16	PRIMARY W.H.R.	ZB2117 Gillis	Frank	19		m	s	Time Keeper					Scotch		Chippewa	Friend John Robinson Chippewa. Ont	Ny		Niag. Falls
17	PRIMARY W.H.R.	ZB2122 Hayes	Erma M	25		f	m	None					German		Welland	sister Clara Jones 15 Grove st. Welland			
18	B. S. I.	ZB2127 Lee	John	27		m		Carp.					English		Thorold	Wife Nettie 48 Regent st. Thorold			La Salle
19	B. S. I.	SS188626 DiClemente	John	19			s	Lab					P. Stat.		Windsor	Father Raffaele 28 Richmond Sq. Montreal	R.I.		Providence
20	B. S. I.	SS188628 Uloth	Arthur	49			m	Steel Worker					Dutch		New Glasgow	Bro Reuben. Cold Harbor. N.S	Ny		Buffalo
21	B. S. I.	SS188629 Uloth	Elizabeth	45		f		None					English			Father Abner Munroe Cold Harbor. N.S.			
22	B. S. I.	SS188627 Uloth	Frank P	17		m	s	Lab					Dutch						
23	B. S. I.	Under 16 Uloth	Hazel	14		f		None											
24	B. S. I.	ZB2134 Belley	Eugene	20		m		Lab	French				French		Hull	Father George 7 Market st. Hull			
25	B. S. I.	ZB2135 Press	Charles	21					English				English		Milverton	Father Wm. Milverton. Ont			
26	PRIMARY W.X.Z.	ZB 2156 COOMBS	ADELE .B	18	7		s	Student Nurse							St Catharines	Father; Ernest, #197 Church st.	St. Catharines Ont		New York
27	PRIMARY W.X.Z.	Z.B. 2157 FITZPATRICK	EMILY .E.	19												Bro. George, #6 Welland Ave.	St. Catharines Ont		
305889 28	PRIMARY W.S.M.	SS.165493 LEE	ELMER	24			m	Chauffeur					Scotch		Edmonton Alta	Bro Andrew Lee,	Edmonton Alta		Warsaw
29	B. S. I.	ZB 2162 COOPER	JOHN	22			m	Laborer					English		Thorold Ont	wife; Edith, #15 Welland st.	Thorold Ont		Niag. Falls
30	B. S. I.	ZB 2167 FINN	ALEXANDER	42			s	Carpenter					Irish		Niag. Falls	Father; Michael,	Inkerman N.B.		
		NOT USED																	
		NOT USED																	

150

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Can he read and write the English or some other language?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily residing in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	Self	30 00	No				None	yes	Indef	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	Med.	Brn.	Brn.	None	Canada	Glenora
2	yes		100 00					Friend; Edward Max Fenn, # 225 - E. 82 nd St.													5	8½		Blue			England	Weedon
3		Friend						Friend; Susan Hoffman, R.R. #12	No	Penn	yes												Dark	Brn.			Canada	Humberstone
4		Husband						Husband; Fred. C # 1148 Willow Ave													5	3	Med.	Blue				Hamilton
5		Father						Father;																				
6		Self	40 00					Friend; W. J. Colby, do 24th. & Buffalo Ave.													5	6						Underwood
7			5 00					Bro. Seymour Fallham, # 59 Colorado St.													5	8						Londonderry
8			40 00					Friend; do													5	10						Sydney
9			25 00					do Richard Read, # 945 Ontario Ave.													5	7		Brn.				Marmora
10			40 00					# 117 - 24th St.													5	11		Blue				Norwood
11			40 00					Cousin; Mrs. Melvin Ricker, # 3015 Michigan Ave.													5	7						Durham
12			100 00					Friend; Arthur Pettit # 2938 Highland Ave.													5	8						Brockville
13			25 00					do W. S. Shirk, # 258 - 4th. St.	yes	Indef.	No.										5	9					Scotland	Dundee
14			40					Wife Agnes A. 938 Grace Ave Dau. Ethel Schmidt	No	Penn	yes										5	6		Brn			Canada	Ottawa
15			50					9542 P. Quebec Ave Russell Fitz Gerald			No										5	3½		Blue				Thorold
16			60					1108 Grace Ave Husb. Oakland			yes										5	8		Brn	Brn			Sydney
17		Husband		Yes	1907 1911	Pa.	1911	456 - 7th St.													5	2½		Blue			Asa	Shohola
18		Self	10 00	No				None													5	8					England	Chester
19			47 00	yes	Mar 1922 8/25/23	Van	8/25/23	Mrs. Giuseppe Costantini 70 Sterling Ave Son Almon D. 250 Triangle Pl													5	8	Dk	Blk	Brn		Canada	Montreal
20			280	No																	6	0	Med	Brn	Blue			Cold Harbor
21		Husband																			5	5						"
22		Father	22																		5	10		Brn				"
23																			Baby Died									"
24		Self	50					None											Good		5	7	Dk					Kells
25			42					Friend Eldiga Mauga 1728 Bailey Ave Brother Arthur 73 Virgil Ave Mount Sinai Hospital 5th. Ave. & 100th St.													5	7	Fr		Blue			Somerset
26			50 00																		5	3	Med.	Brn				Newmarket
27			50 00																		5	3						Yankleek Hill
28			71 00	yes.	1902	Minn.	June 1902	None	yes	Indef	No										6	1		Grey			U. S.	Plummer Minn.
29			10 00	No				Friend; Mrs. McClellan, # 731 - 10th. St.	No	Penn	yes.										5	6		Brn.			England	Chorley
30			75 00	yes	1917	Mass.	- 1917	None													5	9		Blk	Hazel		Canada	Inkerman N.B.

Byd Tom V Walters — Wm L Lenhard — Byd John E. Moran

Jos. A. Menegale — W A H Briggs

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. Byd Walter N. Reynolds Byd Geo Menegale

4

R. P. Clark
INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Niagara Falls	1/25/23	L.B.	Jan. 25
2	Montreal	4. T. R. 8/1909	Victorian	" 25
3	Niag. Falls	8/23/23	G. B.	Aug. 25
4	"	8/25/23	M.C.R.	25
5	"	"	"	25
6	"	"	L.B.	25
7	"	"	G.T.R.	25
8	"	"	"	25
9	"	"	L.B.	25
10	"	"	"	25
11	"	"	"	25
12	"	"	G.T.R.	25
13	Montreal	G. B. 7/1/11	Athenia	Jan. 26
14	N. Falls	8/25/23	L B	Aug 25
15	"	"	"	25
16	"	"	L B	25
17	"	"	"	25
18	Halifax	L B 5/14/06	Siberian	26
19	N. Falls	8/26/23	GTR	26
20	"	"	"	26
21	"	"	"	26
22	"	"	"	26
23	"	"	"	26
24	"	"	L B	26
25	"	"	"	26
26	"	8/27/23	"	27
27	"	8/28/23	"	28
28	"	1/28/23 L B	G.T.R.	Jan. 28
29	Quebec	9/1913	Canada	Aug. 28
30	N. Falls	8/28/23	L.B.	28

G. T. R. ..... Grand Trunk Ry.
M. C. R. ..... Michigan C[illegible]
W. R. ..... C. ..... Wabash Ry.
E. R. ..... ? ..... Erie Ry.
U. B. ..... Upper Foot [illegible]
L. B. ..... Lower Foot [illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—782

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K ....

L to Z ....

Sheet No. 19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen or subject?
1	4 B 4991	MANN	HERBERT	19		M	S	Crane Opr.	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Welland	Mother, Mrs Margaret Mann, 8 Rushton Terace, Nottingham, England.	N.Y.	La Salle	E
2	3036 B	SIMARD	JOSEPH E.	28	9	M		Metal Worker.					French		Toronto	None		New York	C
3	4 B 4988	JONES	MARY	41		F	M	None					English		St. Catharines	Father-in-Law; T. Thos. Jones, #77 7th St. W. Toronto Ont.		Buffalo	E
4	4 B 4989	WILLIAMS	GEORGE. W.	28		M	S	Clerk							Meriton	None		Rochester	
5	X B 18227	BEDORE	CECIL. G.	20				Laborer					French		Marmora	Father; George, Marmora Ont.		Niag. Falls	C
6	X B 18228	FELL	RUSSELL C.	22			M	Chauffeur					Irish		Hamilton	Father; Charles, #25 West Ave. S. Hamilton Ont		Kenmore	
7	X B 18229	FELL	MARJORIE	23		F		None								Father; Dennis J. MacAuley, #18 Milton Ave. Hamilton Ont			
8	Under 16	FELL	BERNICE	1	7	F	S												
9	X B 18229	COOPER	JACOB	38		M	M	Cloth. Manuf.					Hebrew		Toronto	Wife; Ida; #58 Glenholme Ave. Toronto Ont.		Niag. Falls	
10	X B 18239	LYMBURNER	MERVYN C.	21				Barber					German			Wife; Clara, R. R. #1. York Ont.			
11	X B 18241	COULAS	FRANK A.	20			S	Laborer					Polish		Cobalt	Father; George, Coulas, Cane Ont.			
12	X B 18240	COULAS	GEORGE L.	22												Father; George Coulas, Cane Ont.			
13	4 B 4436	McHENRY	MARY	20		F		Factory Hand.					Irish		Welland	Mother; Mrs. Lena Hinch, Port Colborne Ont.		Buffalo	
14	X B 380	HUFFMAN	CLARENCE	23		M		Paper Finisher		"Special Dept"					Winger	Father; Roland C. Winger Ont.		Niag. Falls	
15	X T. 188633	MACDOUGALL	STELLA. A.	21		F	M	None					English		Toronto	Father; Ernest Stevens, #2 Albin Ave. Toronto Ont	Pa.	Scranton	
16	Under 16	JONES	WALTER	11		M	S								St. Catharines	Grand father, Thomas Jones, #77-7th St. W. Toronto Ont	N.Y.	Buffalo	
17	Under 16	JONES	HARRY	9															
18	Under 16	JONES	CHARLES	7															
19	Under 16	JONES	EUNICE	4		F													
20	X B 21500	TAYLOR	GILBERT	23		M		Glazier Horse Trainer								Father; George W #9 Prospect Ave. St. Catharines Ont wife; Mary A.		Niag. Falls	
21	X B 21555	NUNN	WILLIAM. E.	47			M								Fenwick	Fenwick Ont Wife Jessie		Lockport	
22	X B 21750	Zirinsky	Harry	26				Merchant					Hebrew		St. Catherines	71 Queenston St. St. Catherines		Buffalo	
23	55 178131	Coulter	Gene	30		F	S	Grad. Nurse					Irish		London	Sister Elizabeth Edwards London. Ont.		New York	
24	X B 18262	Jackson	Fred A	35		M	M	Pharmacy Dentist					English		Hamilton	Wife Margaret 38 E. 24 St		Buffalo	
25	X B 18253	Cooney	Thomas J	34				Tinsmith					Irish		Fort Hill	Wife Naomi. Fort Hill. Ont.		Niag. Falls	
26	X B 18255	Lawrence	Edward C	22			S	Lab					English		Princeton	Father Albert Princeton. Ont.			
27	55 164978	Gagne	Philip	38			M	Auto Mech					French		Grimsby	Wife Julia 107 St Denis St		Buffalo	
28	X B 18257	Macdonald	Colin	26			S	Iron Worker					Scotch		Thorold	Bros. John A. 66 Sullivan Ave. Thorold			
29	X B 18264	Izett	Samuel	21			M	0							Welland	Wife Sarah 368 N. Main St. Welland		Niag. Falls	
30	X B 4093	Morissette	Albert	25			S	Carp.					French		Chippewa	Father Louis San Philip. P.Q			
		NOT USED																	
		NOT USED																	

131

Total passengers .....

U. S. citizens .....

Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

(OVER)

14 No. of List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether either paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	18 If yes— Time or period of years.	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. — Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily visiting in United States.	20 Length of time alien intends to remain in United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of United States.	21 Ever in prison or almshouse; or supported by charity? If so, what?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in United States.	26 Whether alien has been previously deported from any part of United States.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. — Country.	33 Place of birth. — City or town.
1	yes	Self	32.00	No				Rooming House, # 6 B. Street	No	Perm	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	✓5	11	Med.	Brn.	Brn.	None	England	Nottingham
2	No		25.00					Lewis Sypher, White Plains N.Y.												✓5	6					Canada	Montreal
3	yes	Husband						Husband, Charles, # 1085 Tifft Ave.												✓5	3½	Fair		Blue		England	Yorkshire
4		Self	40.00	yes	Many 1923	Buffalo Niagara Falls N.Y.	8/20/23													✓4	11½	Med.		Brn.			London
5			8.00	No				None												✓5	8			Blue.		Canada	Marmora
6			65.00					Friend, Frank Bedore, # 1127 Cleveland Ave	yes	Indef	No									✓5	6	Fair					Hamilton
7		Husb.						Sister, Mrs. Marie Wilson, # 30 Enola Ave.	yes	1 week										✓5	4						
8		Father						Aunt;												✓							
9		Self	5.00	yes	1894 1914	N.Y.	1914	None		1 day										✓5	7	Dark	Gray	Brn.		Russia	Czernigow
10			25.00	No				Father; John Lymburner, # 1868 Niagara Ave.		1 week										✓5	0½	Fair	Gray Brn	Blue		Canada	Cambro
11			47.00					Sister; Mrs. Rose Pascoe, # 268 - 4th. St.		Indef.										✓5	9						Cent. Wilno
12			45.00																	✓5	5						
13			87.00					Friend; Mrs. Le Fevre, # 299 Potomac Ave.												✓5	3	Med.	Brn.	Gray			Deseronto
14			12.00	yes	1903 1914	Lapeire Ontario	1901	do Mr. Gibson, # 1170 Haberle Ave.	No	Perm	yes									✓5	9		Blk	Brn.		U.S.A.	La Piere Ontario
15			20.00	No				Husband; Harry A. # 539 Adams Ave.												✓4	11	Fair	Brn.			Canada	Sussex N.B.
16		Mother						Home, # 1085 Tifft Ave.												✓				Blue		England	Leeds
17																				✓							
18																				✓							Huddlesfield
19																				✓						Canada	Toronto
20		Self	22.00					None												✓5	10	Med.	Brn.	Blue		England	Richmond
21			2.00					Friend; Frank Rockwall, # 100 Spaulding St.												✓5	5					Canada	Fenwick
22			10	Yes	1903 1906	Nyc	1906	Bro in Law Isaac Shuman 696 Grant St												✓5	5	Dk	Blk	Gray		Poland	Oplan
23			42	No				71 W. 115 St Pt	Yes	Indef	No									✓5	4	Med	Brn	Blue		Ireland	Belfast
24	No		60					None												✓5	9			Brn		Canada	Kingston
25	Yes		45					Sister Mrs. Ed. Kelly 488 Main St												✓5	7			Blue			Waterton
26			35					Friend Kenneth Hewitt 526 - 4th St												✓5	7						Princeton
27			25					Friend Mr. Johnson 190 McKenna St		1 Wk										✓5	10			Brn			Montreal
28	No		35					Bro Donald. 911 Tomawanda St		Indef										✓5	9			Blue			Glencoe Mills
29	Yes		40	Yes	1906 1913	Fort Erie Pa	Jan 1913	None												✓5	2			Haz		Scotland	Edinburgh
30			68	No																✓5	5			Brn		Canada	Jan Philipsb

Insp Tom V. Walker Insp John E. Moran Insp W.G. Magee

Insp A. Menegale W. H. Burdekamp A. L. Bartman

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Insp Walter F. Reynolds

10—22

5

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St. John	U.B. Apl. 1914	Sicilian	Aug. 27
2	N. Falls	4/3/23	G.T.R.	20
3	Halifax	U.B. Oct. 1917	Carmania	25
4	Quebec	U.B. Aug. 1915	Missanabi	26
5	N. Falls	1/27/23	L.B	Jan. 27
6	"	"	G.T.R.	" 27
7	"	"	"	" 27
8	"	"	"	" 27 Undecided
9	St. John	L.B. 1896	Cunk	" 27
10	N. Falls	1/27/23	L.B.	" 27
11	"	"	"	" 27
12	"	"	"	" 27
13	"	5/3/23	U.B.	May 3
14	"	5/28/23	L.B	" 28 Special Deport
15	"	8/27/23	G.T.R.	Aug. 27
16	Halifax	10/1917	Carmania L.B.	27
17	"	Oct. 1917 L.B.	Carmania	27
18	"	"	"	27
19	N. Falls	8/27/23 L.B.	L.B.	27
20	Portland	Apl. 1914	Canada	27
21	N. Falls	8/27/23	L.B	27
22	Key	L3 1903	Cunk	28
23	Montreal	3GR Jan 1918	Missanabie	Jan 29
24	N. Falls	1/29/23	L B	Jan 29
25	"	"	"	Jan 29
26	"	"	"	Jan 29
27	"	"	G T R	Jan 29
28	"	" L3	L B	Jan 29
29	Key	Apl 3/06	Cunk	Jan 29
30	N. Falls	1/29/23	U.B.	Jan 29

G. T. R. ..... Grand Trunk R.
M. C. R. ..... Michigan Central R.
W. R. ..... Wabash Ry.
E. R. ..... Erie Ry.
U. B. ..... Upper Foot Bridge
L. B. ..... Lower Foot Bridge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—762

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 20

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 427		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Ot what country a citizen or subject?
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
305958		PRIMARY Jam																	
1	2UB4094	Lavigueur	Ernest	21		M	S	Carp.	Yes	French	Yes	Canada	French	Canada	Chippewa	Mother; Calix. Calumet. P.Q	N.Y	Niag. Falls	
324503		Smyrnios S. I.	Basta													Wife Aphrodite			
2	4T165985	Smerneos PRIMARY W.H.B	Gus	44		M		Confectioner		Greek			Greek		Hamilton	Sparta. Greece	Pa	Norristown	
3	4T188649	Caya	Sarah	27		F		None		French			French		Sherbrook	John Regis St. Lawrence	N.Y	Niag. Falls	
4	Under 16	PRIMARY W.H.B Caya	Oliver	2		M	S		—	—	—					Windsor Mills. P.Q			
5	Under 16	PRIMARY W.H.B Caya	Regeon	1		F													
6	Under 16	PRIMARY G.C.M. FENNY	IRIS		9					English			English		Guelph	Aunt; Mrs. E. Cook,	N.J	Freehold	
7	X.B. 2185	PRIMARY H.M.K. Mc KINLEY	HARRY .J.	20		M		Laborer					Irish		Hamilton	#477 Ontario St. Stratford Ont. Mother; Mary Mc Kinley	N.Y.	Niag. Falls	
8	4T188650	PRIMARY G.H.P. Mc PHERSON	ETHEL .M.	19	7			Student Nurse					Scotch		Fergus	#102 Ashley St. Hamilton Ont. Father; G. Ellis,		Brooklyn	
9	Under 16	PRIMARY H.M.B. TAMBURRANO	MATTHEW	5		M		None	No	Under 16	No		So. Ital.		St. Catharines	Fergus Ont. Grand-father, Domenic Pugliese,		Buffalo	
10	Under 16	PRIMARY H.M.B. TAMBURRANO	DOMINICK	3												#29 Carlton St. St. Catharines Ont.			
11	Under 16	PRIMARY H.M.B. TAMBURRANO	CARMEL	1															
12	X.B. 2193	B. S. I. LYNES	FREDERICK J.	40			M	Blacksmith	yes	English	yes		Irish		Welland	Mother; Lena, Margery Rd. Welland Ont.			
13	X.B. 2194	B. S. I. LYNES	CAROLINE	37	7			None					French			Father; Joseph Goetz, Kenilworth Ont.			
14	4T178201	PRIMARY S.C.M. COLLINS	PHYLLIS	29			S	Lab. Asst.					English		Toronto	None	Pa.	Phil	
329505		B. S. I.																	
15	2UC 3433	MAJOR	GEORGE	21		M		Laborer								Father; John .B. Kapuskasing Ont.	N.Y.	Niag. Falls	
305891		PRIMARY C.A.T.														do ; Thomas,			
16	4T165992	CARSCADDIN	FRANCES	33		F		Dietician					Irish		Galt	N. Main St. Galt.		Buffalo	
329506		B. S. I.														do ; Frank Kline;			
17	X.B. 18269	KLINE	HARRY .W.	30		M		Lineman					Dutch		Beamsville	#649 Toronto St. Winnipeg Man.		Falconer	
324507		B. S. I.														do Frank Lovell,			
18	X.B. 18268	LOVELL	THOMAS .E.	24									Irish			#1183 Wolseley Ave. Winnipeg Man.			
306085		PRIMARY W.Z.Z.														do, James H. Brennan,			
19	X.B. 18275	BRENNAN	MARGUERITE .A.	20	7			Stenog.							Hagersville	Hagersville Ont.		Niag. Falls	
306086		PRIMARY W.A.M.														wife; Blanche;			
20	X.B. 18276	REYNOLDS	HAROLD	24		M	M	Farm Laborer	Returned to Canada Dec. 24, 1923- Lic 113161-D 2/24/33						Verona	Verona, Ont.			
305961		PRIMARY A.S.C.														Mother; Alice Overholt,			
21	U.B. 4099	JOHNSON	JOHN .M.	20			S	Carpenter					English		Wellandport	Wellandport Ont.	Ohio	Youngstown	
305962		J.A.M.														wife; May,			
22	U.B. 4100	NEWELL	CHARLES	32			M								Merriton	Merriton Ont.	N.Y.	Buffalo	
305966		J.A.M.														friend; Mrs. A. Jewell,			
23	U.B. 4104	HOSKINGS	STANLEY .G.	36				Laborer							Beamsville	Beamsville Ont.			
305965		J.A.M.																	
24	U.B. 4105	HOSKINGS	MARGUERITE	36		F		None											
25	X.B. 2196	B. S. I. MACK	FREDERICK	33		M	Wid.	Carpenter					Scotch		Springbrook	Mother; Mrs. Ruby Mack, Springbrook Ont.		La Salle	
26	4B4997	PRIMARY A.L.B. Finn	James	34			M	Pipe Fitter					French		Niag. Falls	Father Michael Ixkerman. N.B.		Niag. Falls	
27	4B4998	PRIMARY A.L.B. Cardwell	Margaret	45		F	M	None					English			None			
28	4B5000	PRIMARY J.S.M. Buddy	Egbert	43		M	M	Painter								Bro Joshua 2 Norway Av. Toronto. Ont.		Buffalo	
29	4B5003	PRIMARY J.S.M. Case	John	53				Carp.					Irish		Wainfleet	Wife Joetta. Wainfleet. Ont.		Niag. Falls	
30	2B2202	PRIMARY S.A.R. Rogers	Nellie	21		F		None					English		Birmingham	Father Jas. Wood Birmingham. Ont.	O	Cleveland	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or State authority.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose? (Is she coming to a house of prostitution or for an immoral purpose?)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property? (See instructions for full text of the question.)	Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and, if so, when?	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily. (Write "permanently" or "temporarily.")	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	40 00	No				None	Yes	Indef	?									5	10	Med	Bro	Blue	None	Canada	Cabinmont
2			250 00	Yes	9 Yrs	My	May 1911	Daughter Amalia Critelimi Clio Main & Cherry St		1 Yr	No									5	10	Dk		Bro		Greece	Sparta
3		Husband	50 00	No				Mother in law Rose Caya 325 - 13th St	No	Perm	Yes									5	5	Med		Blue		Canada	Windsor Mills
4		Father						Aunt.																			Quebec
5																											Aberdeen
6		Self	25 00					Aunt; Mrs. Evelyn Kershaw, #77 Jackson St; Freehold N. J.																			Guelph
7			100 00					B-in-L; Roy Cooper, #2065 Seneca St.														Fair	Bro	Blue			Hamilton
8		Father						Long Island Hospital												5	8	Med.					Guelph
9								Father; Luigi, #335 Trenton Ave.												5	4	Fair		Gray			Thorold
10																						Dark	Bro.	Bro.			
11																											
12	No	Self Husb.	20 00					None												5	10½						Kenilworth
13																				5	7	Med.					
14	Yes	Self	35 00					Father; James B. Collins, #903 N. 45th St.												5	4					England	Derby Cont.
15			23 00					Bro. Albert; #1159 Fairfield Ave.	Yes	Indef	No									5	11			Gray		Canada	Sturgeon Falls
16			150 00	Yes	1908 to 1911	Phil.	1911	Friend; Mrs. Rudell, #137 Wallace Ave.												5	6			Blue			Galt
17	No		70 00	No				Lockport c Niagara Power Co												6	0			Bro.			Halifax N.S.
18			40 00																	6	0			Blue			Stayner Cont.
19	Yes		15 00					Friend; Mrs. Ed. Shanahan, #900 Depot Ave.												5	1						Kirkfield
20			12 00					#417 Ferry Ave.												5	6			Gray			Verona
21	No		55 00					Friend; Thomas Scott, #37 Fruit St.												5	7			Blue			Fenwick
22	Yes		40 00					None												5	10					England	Pattosp
23			80 00					Friend; Mrs W. G. Miles, #135 Hoyt street.												5	7½						Portsmouth
24		Husband	-																	5	4			Bro			
25		Self	7 00					Uncle; Clarence Ward, La Salle N. Y.	No	Perm	Yes									5	8½			Blue		Canada	Springbrook
26			40 Yes		1910 to 1918	Labor Lake Ship	May 1918	None												5	11			Hzy			Saterman
27			150 "		1903 to 1906	Labor	1906	Son William 357 Prospect St.			?									5	4	Fr		Blue			Sherbrook
28			60 "		1905 to 1920	Concord	May 1920	None			Yes									5	6	Med		Bro			Claremont
29			30 Yes								?									5	3			Blue			Wainfleet
30	No		30					Husband Wm. 386 x W 16th St			Yes									5	4	Dk		Bro			Hagersville

Sgt Raymond O. Lloyd Glenn E. Way James H. Pierce W. H. Brockamp A. L. Barkman

Jos. A. Mercogliano Wm. L. Lenhard William H. Brice

Sgt W. A. Magee Sgt John C. Moran Sgt Walter N. Reynolds

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or [illegible] other organized government because of his or their official character.

R. Fleming

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N. Falls	1/29/23 G T R	U B	Jan 29
2	Ny	May 1911	Unk	Jan 29
3	N. Falls	8/29/23	G T R	Aug 29
4	"	"	"	29
5	"	"	"	29
6	"	"	"	29
7	"	"	L B	29
8	"	"	G. T. R.	29
9	"	"	L B	29
10	"	"	"	29
11	"	"	"	29
12	"	"	"	29
13	"	"	"	29
14	Quebec	G T R 5/19/14	Calgarian	29
15	N. Falls	1/30/23	M. C. R.	Jan 30
16	"	"	G. T. R.	" 30
17	"	"	L B	" 30
18	"	"	"	" 30
19	"	"	"	" 30
20	"	"	"	" 30
21	"	"	U. B.	" 30
22	Halifax	U B Mch 1905	Ionian	" 31
23	"	U. B. ~ 1904	Southwark	Feb 1
24	"	U. B. 8/8/19	Orduna	" 1
25	N. Falls	8/30/23	L. B.	Aug 30
26	"	8/28/23	U B	28
27	"	"	"	28
28	"	"	"	28
29	"	8/29/23	"	29
30	"	8/30/23	L B	30

Line # 1-29-30 of G Column.

G. T. R. ..... Grand Trunk Ry.
M. C. R. ..... Michigan Central
W. R. ..... Wabash Ry.
E. R. ..... Erie Ry.
U. B. ..... Upper Foot Brake
L. B. ..... Lower Foot Brake

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusaniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 21

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 428 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Ct. of what country a citizen or subject, if any, born.
1	ZB 2203	PRIMARY WWB. RUSSELL	LEON	22		M	S	Lab	Yes	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Niag. Falls	Father James 101 Fulford St. Montreal	Ky	Niag. Falls	
2	ZB 2206	B. S. I. COLE	WILLIAM H	21									English		Dunnville Ont.	Bro. John. Dunnville. Ont		Buffalo	
306088		PRIMARY WWB.						Farm Worker					&			Father, John. L.			
3	ZB. 18289	RICE	ANGUS	26				student					Indian		Toronto Ont.	Father; Innes, Toronto Ont.		Niag. Falls	
306392		PRIMARY W.B.M.						Nurse											
4	ZT. 178132	SUTHERLAND	MARGARET	23		F		Coal					Scotch		Stratford N.S.	wife; Marie; Stratford Ont.		New York	
5		MACKENZIE	ROBERT	37		M	M	Miner							Trenton N.S.			Buffalo	
324514		B. S. I.													Galt Ont.	B-in-L; K. Sarkissian, Galt Ont.			
6	ZB. 18287	OOMROIAN	NOZAN	32				Moulder					Armenian			wife; Ella;			
324510		B. S. I.													N. Falls	#68 Ferguson Ave. N. Falls Ont.		Niag. Falls	
7	ZB. 18277	SLARK	ARTHUR H.	28				Laborer					English			wife; Florence;			
324513		B. S. I.													St. Catharines	#2 Wills Ave. St. Cath. Ont.		Buffalo	
8	ZB. 18286	DONALDSON	ALEXANDER	30				Carpenter					Scotch			mother;			
"	"	B. S. I.																	
9	Under 16	DONALDSON	JEAN		6	7	S	None								Friend; Mrs. Maxted,			
324511													English		Mt. Dennis	#1 Locust St. Mt. Dennis Ont.	Ohio	Cleveland	
10	ZT. 181698	ABBOTT	GEORGE	28		M	M	Laborer	Yes			examined				Grandmother; Florence Willard,			
								Treaty file No. 11047							St. Catharines	R.R.#3 St. Catharines Ont.	N.Y.	Buffalo	
11	Under 16	GIBSON	FLORENCE E.	12		F		None				examined							
								Treaty file No. 11047				8/22/23							
12	Under 16	GIBSON	CHARLES J.	10	3	M						examined							
								Treaty file No. 11047				8/22/23							
13	Under 16	GIBSON	JOSEPH J.	3	9	M						examined				Father; John De Freet;			
								Treaty file No. 11047				8/22/23	French			#199 St. Paul St. St. Catharines Ont.			
14	M.C. 220	EBERHARDT	VERA L.	23		F	M					examined				#1: father;			
								Treaty file No. 11047				8/22/23							
15	Under 16	EBERHARDT	LAWRENCE	4		M	S					examined	German						
								Treaty file No. 11047				8/22/23							
16	Under 16	EBERHARDT	DOROTHY	1								examined				Mother; Adrienne,			
								Treaty file No. 11047				8/22/23				#21 Water St. St. Catharines Ont.			
17	M.C. 219	EBERHARDT	FRANK H.	30			M	Repairer								wife; Hanna,			
		PRIMARY W.W.B.											English		Hamilton	#8 Central Ave. Hamilton Ont.		Rochester	
18	ZT. 188655	BATT	FREDERICK G.	50				Machinist								B-in-L; Philip B. Barnes,			
		PRIMARY W.W.B.													St. Catharines	Wills Ave. St. Catharines Ont.	Cal.	San Diego	
19	M.C. 7254	BARNES	NELLIE	43		F		None								Uncle,			
		PRIMARY W.W.B.																	
20	Under 16	BARNES	JOHN G.	6		M	S												
			C. A. 5/9/27.																
21	M.C. 7255	BARNES	MARJORIE	18		F		Stenographer											
		W.W.B.																	
22	M.C. 7256	BARNES	ROBERT G.	16	7	M		Student								Grandmother; Ellen Cayuga,			
		W.W.B.													Hagersville	Hagersville Ont.			
23	Under 16	DOOLITTLE	IDNA M.	13		F									Welland	dr; Mrs. Lena Hynes, Margey Road, Welland Ont.			
24	Under 16	LYNES	CLETUS J.	10		M													
		W.W.B.																	
25	Under 16	LYNES	MARIAN	8		F													
		W.W.B.																	
26	Under 16	LYNES	JAMES	5		M													
		PRIMARY W.B.I.																	
27	ZT. 178202	NEELY	DAVID B	46			M	Laborer					Irish		Toronto	Mother; Jane Neely, Markdale Ont.	Fla.	St. Petersburg	
		PRIMARY W.B.I.											English			B-in-L;			
28	ZT. 178203	NEELY	LAURA E.	40		F		None								Ct.-Mo.			
		PRIMARY W.B.I.											Irish						
29	Under 16	NEELY	HAROLD W.	15		M	S												
320520		B. S. I.											French		Grimsby	wife; Amanda, Brampton Mill P.2.	N.Y.	Buffalo	
30	ZT. 181687	GLAUDE	TREFLE	45			M	Laborer											
		NOT USED																	
		NOT USED																	

153

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to the country whence he came, including the person's ticket to the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alive, and if here previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to the country whence he came, including the person's ticket to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	20 00	No				None	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Brn	Brn	None	Canada	Montreal
2	No		23 00					Friend; Alex. Auger, Niagara St												5	5½			Blue		England	London
3	yes		11 00					Friend; Mrs. Watson, # 371 First St.	yes	Indef.	No									5	7			Brn.		Canada	Caughnawaga
4			55 00					Woman's Hospital 110th St.												5	4			Blue			Stratford
5			50 00					Step-dtr. Mrs. Roy Wordin, # 97 Spaulding St.																				N.S.
6	No		200 00					None		Twelve										5	11						Trenton
7			2 00							1 mo										5	5	Dark	Blk	Brn.		Turkey	Van
8	No		15 00							1 day										5	5½	Med.	Brn.			England	Reading
9		Father								Indef										5	1					Scotland	Campbelltown
10	yes	Self	25 00					Friend; Mrs Cross, # 14013 Northfield St.																			Canada	St. Catharines
11		Mother		yes	May. 19. 1923	Buffalo	To Date	Father; Joseph F. Gibson	No	Perm	yes									Blind left eye	5	2½		Gray			England	London
12					✓																		Dark	Brn.	Brn			Bromley
13					✓																						Canada	Jordan
14		Husband			May. 19 1923	Buffalo	To Date	Residence, # 150 14th street																				St. Catharines
15		Father			✓															5	5						Georgetown
16					✓																							St. Catharines
17		Self	36 00		✓																							
18			32 00		1896 1914	Ontario N. Y.	1914	Friend; Fred Ward, # 61 Charlotte st												5	7			Blue			Port Dalhousie
19			1200 00	No				Mrs. V. Dixon, Van Ness Ave. Santa Anna												5	5½					England	London
20		Mother																		5	8			Brn			Woodgreen
21																								Blue		Canada	St. Catharines
22																				5	3			Brn.		England	Long Ditton
23																				5	9						Twickenham
24																								Gray		Canada	Hagersville
25																								Brn.			Welland
26																											
27		Self	100 00					Bro.-in-law; W. A. Westwood, St. Petersburg Fla.												5	10½						Markdale
28		Husb.						Bro.																				
29		Father						Uncle.												5	7			Gray			
30		Self	100 00					Cousin; Philip Gagne, # 418 Virginia St.	yes	2 wks.	No													Brn.			Toronto
																				5	7½			Blue			Sherbrooke

William B. Smith
Wm Lenhard W. H. Briggs Sgd Wallis H. Reynolds Sgd U. G. Magee

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—68

R. P. Clark
INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N. Falls	8/30/23	ZB	Aug 30
2	Montreal	ZB Mar 1913	Cunard	30
3	N. Falls	1/31/23	Z.B	Jan 31
4	"	"	G.T.	" 31
5	"	2/20/22	"	May 22
6	N.Y.	Z.B c 1913	Cunard	Jan 31
7	Portland	Feb 1906	Sicilian	" 31
8	Halifax	Z.B. Aug 1913	Letitia	" 31
9	N. Falls	2/23/23	Z.B.	" 31
10	Quebec	G.T.R. 8/4/04	Southwick	" 31
11	St. John	Z.B. Apl. 1. 1914	Sicilian	Aug. 22
12	N. Falls	8/22/23	Z.B.	22
13	"	"	"	22
14	"	8/27/23	M.C.	27
15	"	"	"	27
16	"	"	"	27
17	"	"	"	27
18	Quebec	G.T. May 1889	Parisian	31
19	"	M.C. May 1912	Laurentic	31
20	N. Falls	8/31/23	G.B.	31
21	Quebec	G.B. May 1912	Laurentic	31
22	"	G.B. "	"	31
23	N. Falls	8/30/23	Z.B.	30
24	"	8/31/23	G.B	31
25	"	"	"	31
26	"	"	"	31
27	"	8/30/23	G.T.R.	30
28	"	"	"	30
29	"	"	"	30
30	"	Feb 1/23	"	Feb 1

G.T.R. ..... Grand Trunk.
M.C.R. ..... Michigan C.
C.P. ..... Canadian Pac.
E.R. ..... Erie Ry.
U.B. ..... Upper Foot
L.B. ..... Lower Foot

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
306393		PRIMARY W.H.S.																	
1	T.T.178133	TROTTIER	IRENE	32		F	M	None	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Toronto Ont.	Father; Thomas Loweber, # 24 Lorne St. Toronto Ont.	N.Y.	Newark	E
306393		PRIMARY J.H.P.																	
2	T.T.18683	MADER	DAISY	23			S	Nurse							Kitchener	do; Pierre Mader, Bristain Ont.		Buffalo	
325634				Montreal				Student							Oakville	do; Isaac, Oakville Ont.			C
3	M.C. 8037	WILSON	MARGARET	30															
		PRIMARY T.H.S.																	
4	X.B. 2221	NORTHCOTT	VIVINIA	34			M	None							Niag. Falls	None		Niag. Falls	Ne
		PRIMARY T.H.S.																	
5	Under 16	NORTHCOTT	FLORENCE	10			S												
		PRIMARY T.H.S.																	
6	Under 16	NORTHCOTT	EDGAR	8		M													
		PRIMARY T.H.S.																	
7	Under 16	NORTHCOTT	JESSIE	6		F													
		PRIMARY T.H.S.																	
8	Under 16	NORTHCOTT	ERIC	4		M													
		PRIMARY T.H.S.																	
9	Under 16	NORTHCOTT	MAREE		10	F													
10	T.T.188673	BRIGGS	STAIR	29		M	M	Carpet Weaver				Scotch		Guelph		wife; Goldie; # 19 Alice St. Guelph Ont. Mother; Lydia;	Pa.	Philadelphia	
11	T.T.178204	MOYER	GRACE	27		F	S	None				Dutch		Jordan		Jordan Ont.	N.Y.	New York	
12	X.B. 2216	ROBERTSON	MARGARET J.	73			W.	None				English		St. Catharines		None		Newfane	
13	T.T.188692	BAGRIE	JAMES	37		M	M	Farm Laborer				Scotch		Maple		Mother; Jane; Huntley, Scotland. Father; John;		Buffalo	
14	DEBARRED	CROZIER	HAMILTON	27			S	Moulder				Irish		St. Catharines		# 9 Chaplin Ave. St. Catharines Ont. Father; William,			
15	T.T.188691	YOUNG	ARTHUR	21				Student						Ayton		Ryton Ont.		Dunkirk	
16	X.B. 2213	FLEMING	ROBERT	33			M	Mach. Manuf.				Scotch		St. Catharines		wife; Ethel; # 2 Gerard St. St. Catharines Ont. Father; James Storey, Prescott Ont.		Niag. Falls	
17	X.B. 2257	FLEMING	ETHEL. E.	33		F		None				English				do.			
		PRIMARY T.H.S.																	
18	Under 16	FLEMING	RALPH	12		M	S					Scotch							
		PRIMARY T.H.S.																	
19	Under 16	FLEMING	RUTH	11		F													
		PRIMARY T.H.S.																	
20	X.B. 2255	LECOUTER	SARAH	22			M					English		N. Falls		Mother; Emily; Niag. Falls Ont.			
		PRIMARY H.W.S.						Glass Worker						St Catharines		friend; A. Pilling, 2328 N. Griffin Ave.		Cal. Los Angeles	
21	X.B. 2244	BURROWS	JOSEPH. R.	31		M	M									B-in-L. Laurena Burrows Grantham Ave. St Catharines Ont.			
22	X.B. 2245	BURROWS	WILLIAM	28		M		None								Father; Charles Finley, # 20 Melbourne Ave. Toronto Ont.	Mich.	Detroit	
23	X.B. 2253	FINLEY	CECIL	21		M	M	Decorator				Irish		Toronto		Father; John St. Webb, # 17 Heines Ave. Kitchener Ont.	Cal.	Los Angeles	
24	U.B. 5005	WEBB	LEON. B	25			S	Spinner				English		Peterboro		Mother; Mrs. Emma Wortz, # 46 Weller Ave. Peterboro Ont.			
25	U.B. 5006	WEBB	EMMA. L.	24		F	M	None											
26	Under 16	WEBB	JANET. L.		3		S												
27	T.T.188702	GREENSLADE	GEORGE. E.	48		M	M	Bricklayer						Toronto		wife; Mary, # 153 Ontario St. Toronto Ont.	N.Y.	New York	
324528		B. S. I.														wife; Sylvia;			
28	X.B. 18310	BALL	COLONEL	30				Butcher						Mt. Pleasant		Mt. Pleasant Ont. Bro. James Walkenshaw, Toronto Ont.		Niag. Falls	
		PRIMARY T.H.S.																	
29	X.B. 2271	WHITE	JEAN	62		F	Wd.	None				Scotch		N. Falls.		Father; George,			
		PRIMARY J.H.P.																	
30	T.T.188707	JONES	DOROTHY	18			S	Nurse				Welsh		St. Catharines		# 13 Midland St. St. Catharines Ont.		Syracuse	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

1154

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

16—88

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or State.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien has been deported before.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily or abiding permanently in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Self	10 00	No				Husband, George, Northern Ave.	yes	3 mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med.	Brn	Blue	None	England	Hessle
2			50 00					Emergency Hospital												5	5	Fair					London
3			300 00	y	Apl 3.1923	Buffalo	To date	Y. W. C. A.		Indef										5	5	Med.		Brn		Canada	Oakville
4		Husband		No				Husband; Alex, Cleveland Ave.	No	Perm	yes									5	4					Newfoundland	Burgeo
5		Father						Father;																Blue			
6																											
7																										Canada	Sidney N.S.
8																											
9																											Maj. Falk Cont.
10		Self	50 00					Cousin; Herbert Shewand, # 3442 Kipps St.												5	11½					Scotland	Edinburgh Cont.
11			50 00	y	Mar 23 Aug 23	N. Y.	8/1/23	St Mark's Hospital, # 177 - 2 nd. Ave.												5	3		Brn			Canada	Toronto
12			35 00	No				Home; Charlottenell Rd.												5	0		Blue				Wordsted
13			500 00					Home												6	0					Scotland	Huntley
14		Contract Laborer	100 00					Employer, Erwin Brunt, Exchange Street								yes				5	8		Gray			Ireland	Tyrone
15	yes		50 00					Holy Cross College								No				5	11½		Brn			Canada	Clayton
16			100 00					Residence # 734 Main St.												6	0		Blue				Cornwall
17		Husband		y	1918 1919	Rochester	1921													5	3		Hazel			U. S. A.	Edgemburg
18		Father		No																			Brn			Canada	Ottawa
19																							Blue				Fergus
20		Husband		No				Husband; Joseph, # 529 - 10th. St.												5	3		Blue				Millaw N.B.
21	No	Self	100 00					Friend; Mr. A. Pilling, # 23280 - So. Griffin Ave.												5	8½		Brn			England	St. Helens
22		Husband																		5	5						Lecho
23		Self	50 00					Uncle; John MacKay, # 13521 Trumbull Ave.												5	4		Hazel			Canada	Newcastle
24			500 00					Home												5	10½	Fair	Blue				Montreal
25		Husband																		5	4½					Sweden	Gothenburg
26		Father																								Canada	Peterboro
27		Self	30 00	yes	Nov 1922	Tonawanda	To Mch 15. 1923	B.-in-Law, Joseph Smith, # 354 - N. 30th. St.												5	5					England	Crimpton
28	yes		5 00	No				do; Oliver Crossette, # 2316 Pine Ave.	yes	1 week	No									5	8					Canada	Courtland
29			10 00					Son; Edward, # 732 Elmwood Ave.	No	Perm	yes									5	5		Gray	Brn			Toronto
30			90 00					Good Shepherd's Hospital												5	10		Brn	Gray			St. Catharines

Glenn E Way, James H. Tice, William B. Smith, Lyd Wallis, F. Reynolds, Geo A. Menegale, H. Wilkes, Frederick H. Hurd

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montreal	G.T.R. 9/29/16	Messaba	Feb. 1.
2	Halifax	G.T.R. ~1905	Unk.	" 1.
3	N. Falls	9/24/23	G.T.R.	" 24
4	Sydney	X.B. Sept 1916	Kyle	Aug. 31.
5	"	X.B. "	"	31
6	"	X.B. "	"	31
7	N. Falls	8/31/23	L.B.	31
8	"	"	"	31
9	"	"	"	31
10	St. Johns	G.T.R. Dec. 1912	Unk	31
11	N. Falls	8/31/23	G.T.R.	31
12	"	"	L.B.	31
13	Quebec	G.T. Sept. 1911	Grampian	Sept 1.
14	Halifax	L.B. June 1914	Celtic	1
15	N. Falls	9/1/23	G.T.R.	1
16	"	8/31/23	L.B.	Aug. 31.
17	"	9/1/23	"	Sept. 1.
18	"	"	"	1
19	"	"	"	1
20	"	"	"	1
21	Quebec	L.B. Aug. 1913	Virginian	1
22	"	L.B. "	"	1
23	N. Falls	9/1/23	L.B.	1
24	"	8/30/23	U.B.	Aug. 30
25	Montreal	U.B. July 1911	Megantic	30
26	N. Falls	8/30/23	U.B.	30
27	Portland	G.T.R. Feb. 1919	Aragonese	Sept. 1.
28	N. Falls	Feb 2. 1923	L.B.	Feb. 2
29	"	9/1/23	"	Sept. 1.
30	"	9/2/23	G.T.R.	2.

Line #1 - to 30 A.A. Palmer

G.T.R. ..... Grand Trunk
M.C.R. ..... Michigan Central
W.R. ..... Wabash Ry.
E.R. ..... Erie Ry.
U.B. ..... Upper Foot
L.B. ..... Lower Foot

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____ COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 23

INDEXED A to K ____ L to Z ____

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 450 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Ot what country a citizen
1	55 88710	PRIMARY 3610 SAVOY	EDNA	31		F	M	None	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Kingston	Father Wm. Trigg Kingston. Ont.	NY	Buffalo	
2	Under 16	PRIMARY 3610 SAVOY	GERTRUDE M.	4	11		S						French						
3	55 188709	PRIMARY 3612 GREEN	PERCY	30				Painter					African	Toronto		Father Joseph St. Andrew. Barbados. B.W.I			
4	ZB 5010	PRIMARY 38m Graham	Alice	32		F	W	Waitress					French	Otter Lake		Father Alfons Gratton Otter Lake. P.Q			
5	Under 16	PRIMARY 38m Graham	Bertha E	6			S	None	—	—	—		Scotch						
6	ZB 2285	PRIMARY 3715 Mulligan	Albert	20		M		Painter	Yes	English	Yes		Irish	Parrysound		Father Gerry Ensdale. Ont.		Niag. Falls	
7	ZB 2290	PRIMARY 2 W Hite	Lillian M	29		F		Singing Teacher					Scotch	St Catherines		Bro Fred. St. Colborne. Ont			
8	55 188714	PRIMARY WP Bates	Jessie L	22			M	None					Irish	Toronto		Father Thos. Bates 168 Gladstone Ave. Toronto	Pa	Easton	
9	55 188715	S. S. I. Gordzica	John	19		M	S	Student					Lithuanian			Father Wasyl 53 Bathurst St. Toronto	N.J.	Bloomfield	
10	55 188716	S. S. I. Petrowski	John	15										Ottawa		Father Wasyl. Ottawa. Ont.			
11	ZB 2299	PRIMARY H.43 Milne	George W	29			M	Mtn Eng.					Scotch	Thorold		Wife Minnie 35 Carlton St. Thorold	N.Y.	Lockport	
12	55 188717	PRIMARY HWB Bushnell	Minnie M.H.	48		F		None					English	Hamilton		Dau. Minnie Beadle 88 W Maulby Blvd. Hamilton		Buffalo	
13	ZB 18324	PRIMARY WBd Dyke	Samuel	40		M		Farmer Laboratory Asst						St Catherines		Wife Caroline R.R. 3. St. Catherines			
14	ZB 18312	S. S. I. Lever	Harold	32			S							Niag. Falls		Sister Mary Haslam 47 Stamford St. N. Falls		Niag. Falls	
15	ZB 4107	PRIMARY Jam Beaver	Lawson	22				Lab						St. Catherines		Father George 140 Ottawa St. St. Catherines		Buffalo	
16	ZB 4109	PRIMARY WKZ Orr	Mary	50				Ca 23-46219 Maker of Students Nurse					Scotch			Bro Robt. Orr 6 Pine St. Merritton. Ont	Cal	Los Angeles	
17	ZB 2293	PRIMARY 3715 Fisher	Marion H	18									English	Galt		Bro Ralph 16 John St. Galt. Ont.	Ny	Buffalo	
18	ZB 2300	PRIMARY 3715 Gardiner	Mable	22			M	None					Irish	Paris		Father Edw. Demill Medoc. Ont.		Niag. Falls	
19	Under 16	PRIMARY 3715 Gardiner	Gerald	1		M	S		—	—	—		English						
20	ZB 2301	PRIMARY 3715 Goold	Flossie	22		F		Stenog	Yes	English	Yes			Niag. Falls		Father Norris. Dunnville. Ont.			
21	ZB 2302	PRIMARY 3715 Pratt	Julia	46			M	None					Irish	Welland		Bro Clarence Strong Fenwick. Ont.		Buffalo	
22	Under 16	PRIMARY 3715 Pratt	Dora	9			S						English						
23	ZB 2304	PRIMARY 3715 Kavelman	Edward	27		M		Auto Mech					German	New Dundee		Mother Minnie New Dundee. Ont.		Tonawanda	
24	ZB 2305	PRIMARY 3715 Wilcox	William	44			M						Irish	St Catherines		Son John St. Catherines. Ont.		Buffalo	
25	ZB 2306	PRIMARY 3715 Wilcox	Louisa	45		F		None											
26	ZB 2307	PRIMARY 3715 Eby	Esther	84			Wd						Dutch	Kitchener		Bro. Abraham Meyer Kitchener. Ont.		Rochester	
27	ZB 2308	PRIMARY 3715 Buchan	Charles	53		M	M	Lab					Scotch	Toronto		Wife Mary 130 Argyle St. Toronto		Niag. Falls	
28	ZB 2309	PRIMARY 3715 Buchan	Charles Jr.	23			S									Mother do			
29	ZB 2315	PRIMARY WP Dalgleish	Ronald	23			M							Grimsby		Wife Treas. Grimsby. Ont.			
30	55 188721	Lanthier	Edith M	21		F		None					English	Hamilton		Father Wm Daiken 63 Cathcart St. Hamilton			
31		NOT USED																	
32		NOT USED																	

450

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS E

14 No. of List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.			21 Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary sojourn in the United States.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether alien has been previously deported and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height.		30 Complexion.	31 Color of—		32 Marks of identification.	33 Place of birth.	
				No.	If yes—Years or period of years.	If yes—Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Husb		No			Husband Michael 116 Poulin ave	No	Peru	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Brn	Gray	None	Canada	Kingston
2		Father					Father do													5		Fr	Blue				Petawawa
3		Self	140				Friend Fred Zenebeck 128 Bush st			?										5	11	Dk	Blk	Brn		Barbados	St Joseph
4			100				Friend Mrs. Martin 389 Franklin st.			Yes										5	2	Med	Brn			Canada	St. Andrews
5		Mother																									Ottawa
6		Self	15				Sister Mrs. Zacher 922 Ontario Ave													5	6		Haz				Burds
7			31				Mother Jean White 732 Elmwood ave													5	11½		Brn				Toronto
8		Husband	200				Husband Harry Easton Pa													5	7		Blue				"
9		Self	200				Bloomfield Theological Sem.													5	5		Brn		Poland	Lucka	
10			10				do.											Injury		5	3	Fr					Przemysl
11	No		10				None											Good		5	6	Med	Blue		Scotland	Edinburgh	
12	Yes	Husband	8				Husband Edwin 33 West Tupper st													5	6				England	Portsmouth	
13		Self	12				None													5	11	Fr			Canada	Toronto	
14			40					Yes	1 Day	No										5	4	Med			England	Ratcliffe	
15			32				Friend Gordon Lockhart 2402 Niagara st		Indef											5	3		Gray		Canada	St Catherines	
16	No		500	Yes	Fr	Key Jan 1916	Cousin Jas Sutherland 317 E 2nd st.		3 Mos											5	6		Brn		Scotland	Paisley	
17	Yes		20	No			Buffalo City Hospital	No	Peru	Yes										5	2		Gray		Canada	McGreary	
18		Husband					Husband John 435 - 6th st													5	5		Blue				Meaford
19		Father					Father do.															Fr					"
20		Self	?				Bdg. House 1821 - 16th st.													5	5	Med	Brn				Dunnville
21		Husband					Husband Ezra 34 Elmwood ave													5	4						Pelham
22		Father					Father do.																Blue				"
23		Self	20				Aunt Minnie Paeller 283 Main st.													5	11		Haz				New Dundee
24			40				None													5	9		Gray				Smithville
25		Husband																		5	5		Blue				St Catherines
26		Daughter					Daughter Louise Snider 28 Kinsdale st.													4	11		Gray	Brn			Kitchener
27		Self	4				Harold Conner 552 - 29th st.													5	7½		Brn	Haz		Scotland	Aberdeen
28			28																	5	3		Blk	Brn			Glasgow
29			25				Father Geo. 343 Prospect st													5	8½		Brn	Blue		Canada	Grimsby
30		Husband					Husband Henry M. 1023 Ferry Ave													5	4			Brn			Brantford

Wm Briggs
Asst John E. Moran
Asst Raymond P. Lloyd

Glenn E. Way Asst Claude W. Wilson William B. Smith
Jos. A. Menegata W. W. Brodekamp William H. Briggs Frederick N. Shenk

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

INSPECTOR IN CHARGE

50-68

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N. Falls	9/2/23	GTR	Sep 2
2	"	"	"	2
3	St John	July 1913	Cunk	2
4	N. Falls	9/1/23	LB	1
5	"	"	"	1
6	"	9/2/23	LB	2
7	"	"	"	2
8	"	"	GTR	2
9	Quebec	May 1921 GTR	Corsican	2
10	St John	May 1911 LB	Cunk	2
11	Halifax	May 1913 GTR	Pictian	3
12	Quebec	8/11/07	Persian	3
13	N. Falls	2/3/23 LB	LB	Feb 3
14	Halifax	May 1910	Ionician	Feb 3
15	N. Falls	2/3/23 LB	LB	Feb 3
16	Ney	Jan 1916	Ordona	Feb 3
17	N. Falls	9/3/23	LB	Sep 3
18	"	"	"	3
19	"	"	"	3
20	"	"	"	3
21	"	"	"	3
22	"	"	"	3
23	"	"	"	3
24	"	"	"	3
25	"	"	"	3
26	"	"	"	3
27	Halifax	May 1910 LB	Ionian	3
28	Montreal	June 1910 LB	Cassandra	3
29	N. Falls	9/3/23	LB	3
30	"	"	GTR	3

Line #1 - 30 - J. C. Palmer.

G. T. R. ..... Grand Trunk Ry.
M. C. R. ..... Michigan Central
W. R. ..... Wabash Ry.
E. R. ..... Erie Ry.
U. B. ..... Upper Foot Brid...
L. B. ..... Lower Foot Brid...

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K ____

L to Z ____

Sheet No. 24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 431		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Of what country a citizen or subject?
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
		PRIMARY	G.W.W.																
1	LB2311	RYDER	LOUISA	34	-	F	M	Home	Y	English	Yes	Canada	English	Canada	Rhonold	Mother - Emma Yates, Rhonold, Canada	N.Y.	Buffalo	Eng
		PRIMARY	G.W.W.													Grand Mother, Emma Yates Rhonold, Can			
2	Under 16	RYDER	ANDREW	9	-	M	S												
		PRIMARY	G.W.W.																
3	Under 16	RYDER	THOMAS W.	3	-				-	-	-								
		PRIMARY	G.W.W.																
4	Under 16	RYDER	MARION	2½	-	F			-	-	-								
		PRIMARY	W.H.B.																
5	GT. 188723	ROSS	WILLIAM J.	63	-	M	M	Carpenter	Yes	English	Yes		Scotch		Grimsby	Bro. Alexander, Peterboro, Can.	Fla.	Bradentown	
		PRIMARY	W.H.B.																
6	" 188724	ROSS	ANNIE	50	-	F		None								Bro in Law, Alexander, Peterboro, Can.			
		PRIMARY	W.H.B.																
7	M.C. 7260	SMITH	FLOSSIE	34									English		Lexington	Home	Mass.	Haverhill	
		PRIMARY	W.H.B.																
8	Under 16	SMITH	WILFRED	15		M	S												
		PRIMARY	W.H.B.																
9	Under 16	SMITH	STANLEY	11															
		PRIMARY	W.H.B.																
10	Under 16	SMITH	MARVIN	9															
		PRIMARY	W.H.B.																
11	Under 16	SMITH	MADELINE	7		F													
		PRIMARY	W.H.B.																
12	Under 16	SMITH	FREDERICK	4		M													
		PRIMARY	J.E.M.					Iron								Welland, Can			
13	28.5019	CROOKS	ALLAN	43			M	Moulder							Welland	Wife, Sarah, 74 Randolph St	N.Y.	Buffalo	
306096		PRIMARY	G.C.W.																
14	LB18344	NOLAN	CHARLES W.	19			S	Labrer					Irish		Kingston	Father - Geo. P. Kingston Can. St. Toronto		Niag. Falls	
306097		PRIMARY	G.C.W.																
15	" 18345	LE BAR	HERBERT	37			M	Carpenter					French		Toronto	Wife, Florence M. 191 Carmichael			
306335		PRIMARY	W.P.					Grad.								Father, Richard Smith.			
16	GT. 181704	SMITH	MURIEL	25	1	F	S	Course					English		Kingston	Laurelcrest, Que.	Pa.	Pittsburgh	
324535		S. S. I.								English &						Sister, Mrs. Meademan.			
17	LB18343	WEINTRAUB	PHILIP	41	-	M		Tailor		Yiddish			Hebrew		St Catherines	Bella Rose, Ave, St. Catherines	N.Y.	Niag. Falls	R
324536		PRIMARY	W.H.B.					Insurance								Wife, Helen, 238 Lander Ave.			
18	GT 181703	BLACK	JOHN F.	36		M		Solicitor		English			Irish		Toronto	Toronto, Can		Buffalo	
		PRIMARY	G.C.W.													Wife, Verrett, 52 Shiraun St.			
19	ZB2323	HOLYOMES	JOHN	45				Labrer					English		St Catherines	St. Catherines		La Salle	En
		PRIMARY	G.C.W.													Mother Verrett,			
20	ZB2324	HOLYOMES	HARRY	19			S												En
		PRIMARY	G.C.W.					Lab.								Bro. Charles,			
21	ZB2325	ELLIOTT	EDWARD	21				Farm							Fort Hill	Renwick, Can		Niag. Falls	En
		PRIMARY	G.C.W.					Stock								Father Edmund, 23 Newland			
22	ZB2329	BRIERLEY	CLARENCE B.	19				Clerk							Hamilton	Ave, Hamilton, Canada		Buffalo	En
		S. S. I.														Father, Elyxamin,			
23	ZB2340	CLEMENT	FELIX	26				Labrer					French		Tilsonburg	Otter Creek, Ont		Niag. Falls	
		PRIMARY	G.C.W.													Father, John, 42 N. Main St.			
24	ZB2335	DUNCAN	JAMES FOSTER	32			M	Clerk					Scotch		Niagara Falls	Loch Scotland	Mich	Detroit	Ca
		PRIMARY	G.C.W.													Br. Father John			
25	Under 16	DUNCAN	IRENE	3		F	S	None	-	-	-								
		PRIMARY	G.C.W.													Father Jacob,			
26	ZB2330	LONG	GARFIELD	37		M	M	Barber	Yes	English	Yes		Irish			Brussels, Ont	Cal.	Long Beach	
		PRIMARY	G.C.W.													Sister, Mrs. Ellen Baker,			
27	ZB2331	LONG	ALICE M.	32		F		None					Scotch			Brussels Ont.			
		PRIMARY	G.C.W.													Bro. Father Jacob			
28	Under 16	LONG	GERALD E.	7		M	S		-	-			Irish						
		PRIMARY	H.H.B.													Father, Foster D.			
29	GT. 188729	GIBSON	FOSTER D.	28				Carpenter	Yes	English	Yes				Toronto	Eckhart, Sask.	N.Y.	Buffalo	
		PRIMARY	H.H.B.													Father, Nelson Moses,			
30	MC 7264	MOSES	BASIL T.	21				Laborer					Indian		Hagersville	Hagersville, Can.			
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write some language or dialect?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether any fact has been suppressed which will affect admission.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to the United States as a visitor, temporarily for business or pleasure, or to remain permanently.	Length of time (if any) intended to remain in the United States.	Whether going to become a citizen of the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Husband	$34	No	-	-	-	Husb. Wm J. Ryder, 137 Genesee St. E. Buffalo, Ny	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med.	Brn	Blue	None	England	Chorley
2		Father	-					Father Wm J.																		Canada	Thorold
3																							Red				
4																							Light				
5		Self	$3300	Yes	1882 to 1886	Kansas City	1886	None		Perm.										5	9		Gr Brn.	Brn			Innerkip
6		Husband	-	No																							
7			Husb					Husb. Henry R. Smith 150 East St.												5	4		Brn	Blue			Kintore
8		Father	Husb					Father Henry R. Smith												5	2			Brn			Comber
9																											Merlin
10																											Glenwood
11																											Leamington
12																								Blue			
13		Self	$30					Friend Jas Rendall 135 Mayn Ave.			?																	
14			$25					Bro. Michael 1520 Willow Ave.												5	8½			Brn.		England	Leeds
15			$142					Sister, Mrs. Charles Penn 324 Niagara St.	Yes	6 months	No									6	1			Blue			Kingston
16	No		$50							1 month										5	7½						Pt. Perry
17	Yes		$5					Allegheny General Hospital		Indef											3						Quebec City
18			$50	No				None		1 day										5	7			Brn		Russia	Radom
19	No		$5					R. J. Keeton, Box 254 La Salle, Ny.		Indef.										5	7			Blue		Canada	Enterprise
20			$6						No	Perm	Yes									5	4			Brn.		England	London
21	Yes		$40					Friend, Mrs Bartlett 2225 - 11th St.												5	9½	fr		Blue			
22			$14					Friend E. Hickman 271 Wyoming												5	6	Med		Brn			Dunchby
23			$21					None												5	7	Med	Brn	Hzl			Rochdale
24	No		$400					Friend D. Ashley Inkster, Mich												5	6			Gr.		Canada	Dixed
25		Father	Paid																	5	11	fr		Blue		Scotland	Leith
26								Mother in Law															Aub	Brn		Canada	Mag. Harbr
27	Yes	Self	$40					Mrs Geo Thompson												5	7	Med	Brn	Gr.			Brussels
28		Husband	$50					Mother Elizabeth Thompson												5	6½	Med	Brn dk				
29		Father	Paid					Friend Mother Elizabeth Thompson															Bld	Blue			Wallaceburg
30	Yes	Self	$44					None												5	7		er. Brn.				Tony Hill
31	No		$39					Friend Martin Peters, 293 Niagara St.												5	8		Brn	Brn.			Hagenmacher

Glenn C. Way W 76 Bridge Ramp Byd John E. Moran

Byd. Chas W. Wilson Wm Briggs William H. Briggs

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	5/5/1910	Tunisian	L.B. 9/3/1923
2	Montreal	Sept 3	L.B.	Sept. 3
3	"	3	"	3
4	"	3	"	3
5	"	3	G.T.	3
6	"	3	"	3
7	"	3	M.C.	3
8	"	3	"	3
9	"	3	"	3
10	"	3	"	3
11	"	3	"	3
12	"	3	"	3
13	Mont.	1906	Unk.	U.S. 3
14	N.B.	Feb. 4	L.B.	Feb. 4
15	"	4	"	4
16	"	4	G.T.	4
17	Quebec	Aug. 1913	Corinthian	L.B. 4
18	N.B.	Feb. 4	G.T.	4
19	Portland	Sept. 4	Kensington	L.B. Sept. 4
20	"	4	"	4
21	Quebec	1913	Corinthian	L.B. 4
22	St John	May 1913	Emp. of Scotland	L.B. 4
23	N.B.	Sept 4	L.B.	4
24	Mont.	Sept 1911	Cassandra	L.B. 4
25	N.B.	Sept 4	L.B.	4
26	"	4	"	4
27	"	4	"	4
28	"	4	"	4
29	"	4	"	4
30	"	4	"	4

G.T.R. ..... Grand Trunk Ry.
M.C.R. ..... Michigan Central
W.R. ..... Wabash Ry.
..... Erie Ry.
..... Upper Foot Erie
..... Lower Foot Erie

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to Z

A to Z

Sheet No. 25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 432 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen or subject, if any,
1	99188638	B. S. I. Powell	May L	46		F	M	Home	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Galt	Son George 139-3rd Ave. Niag. Falls Ont	Pa	Phila	
2	99188639	B. S. I. Powell	Olive M	20			S	Factory Hand											
3	Under 16	B. S. I. Powell	Nora P	12				None											
4	Under 16	B. S. I. Powell	Helen	5					—	—	—								
5	99188727	PRIMARY W.B.P. Daly	Antoinette	29			M		Yes	English	Yes		French		Hamilton	Father Henry Silgrans 35 East St Hamilton Ont	Ny	N. Towanda	
6	Under 16	PRIMARY W.B.P. Daly	Alice	6			S		—	—	—		Irish						
7	Under 16	PRIMARY W.B.P. Daly	A. Vera	5					—	—	—								
305894 8	Mc3447	PRIMARY W.A.M. Rosser	E. Ilis	16			M	Farm Lab	Yes	English	Yes		English		Deerfield	Father Martin Deerfield. Ont.	O	Cleveland	
305895 9	99188711	PRIMARY W.H.B. Marshall	Blanche	35		F	M	None	631-372767 Alaska Jack						Toronto	Bro John Williams Kingston. Ont.	Kan.	Pittsburg	
10	Under 16	PRIMARY W.H.B. Marshall	John C	13		M	S												
11	Under 16	PRIMARY W.H.B. Marshall	Blanche E	6		F			—	—	—								
306098 12	KB18358	PRIMARY W.E.H. Izett	Estie	18			M		Yes	English	Yes				Welland	Father George Crowe Rosedale, Canada Mother Rebecca	Ny	Niag. Falls	
324542 13	99181706	B. S. I. Mandelker	Harry	24		M		German Worker					Hebrew		Toronto	882 Queen St W. Toronto		New York	
324543 14	99181708	B. S. I. Mandelker	Sarah	19		F		None											
X 324545 15	99181710	B. S. Parcels	George R	21		M	S	Lab					Scotch		St Catherines	Father Manley Campbellford. Ont		Niag Falls	
324546 16	99181709	B. S. I. Hanlan	James	40			M									Wife Maude 31 Lake St. St. Catherines			
358869 17	KB 845	PRIMARY D.A.M. Carbone	Agostino	21			S			Italian			S. Ital.		Thorold	Mother Guiseppina Thorold. Ont.			
18	Me 154	Charrette	William	38				Laborer	Arreal file No. M047 examined Aug 25 1918				French		Dundas	Sister Della Dundas. Ont		Buffalo	
19	KB2341	PRIMARY F.H.A. Miller	William	57			M	Watch Man		English			German		St Thomas	Wife Edith St. Thomas. Ont.		Niag. Falls	
20	KB2337	PRIMARY W.E.B. Bonnewell	Mary E	22		F		None					English		Hamilton	Father Wallis Whittle 102 Lloyd St. Hamilton			
21	KB2348	PRIMARY F.A.I. Wise	Agnes	24									Scotch		Welland	Mother Mary Peck Welland Ont			
22	KB2351	PRIMARY F.W.D. Dobbin	William	30			M	Carp.					Irish		Niag. Falls	Bro Thos. St John. N.B.			
23	KB2352	PRIMARY F.M.D. Dobbin	Mary	23		F		None					English			Sister Nora Taylor Halifax. N.S.			
24	Under 16	PRIMARY F.T.D. Dobbin	Thomas	4		M	S		—	—	—		Irish						
25	Under 16	PRIMARY F.E.D. Dobbin	Eileen		1	F			—	—	—								
26	99188731	PRIMARY W.C.M. McLeod	Alice R	28				Grad Nurse	Yes	English	Yes		Scotch		Grimsby	Father Wm. Grimsby. Ont	N.J.	Patterson	
27	99188735	PRIMARY F.S.B. Brasch	Annie	21				Domestic					German		Pembroke	" Louis Pembroke. "	N.J.	Buffalo	
28	99.35026	PRIMARY F.W.B. Boe	Victor O	27		M		Carp.					Scand.		Burke Falls	Mother Louisa. Burke Falls "		Niag. Falls	
29	YB 5027	PRIMARY W.R.C. Cartner	Robert J	22				Lab					English		Grimsby	Father Robt. Grimsby "			
30	YB 5030	PRIMARY D.E.M. Thibault	Xenon E	23				Driller					French		Campbellton	" Ernest. Campbellton. N.B.		Buffalo	
31		NOT USED																	
32		NOT USED																	

X Mandelkar, Father ago 2 Born in USA (arthur)

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

14 No. List	15 Whether having a ticket to such final destination	16 By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other persons, or by railroad, corporation, society, municipality, or State)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No	18 If yes — Year or period of years.	18 If yes — Where?	18 If yes — Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See "Notice to Aliens" for full text of 24)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether able to read (some language)	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of — Hair.	31 Color of — Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	No	Self	2000	No				Husband George 2441 N. 10th St	No	Peru	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Bro	Blue	None	England	Birmingham
2		Mother						Father do.												5	7	Fr		Bro			"
3																				5		Med		Haz		Canada	London
4																				5				Bro			"
5	Yes	Husband						Husband Charles 243 Oliver St												5	5½						Hamilton
6		Father						Father do.												5							"
7																				5							"
8		Self	25					Bro Harold 1799 E. 63rd St.	Yes	Indef	No									6	0	Fr	Bro	Blue			Deufield
9		Husband	120					Husband John 108½ E. 11th St		3 mos										5	6	Med	Bro			England	Southport
10		Father						Father do.												5				Gray			"
11																		Partial Paralysis		5						Canada	Toronto
12		Self	5					Husband Paul 1555 Pierce Ave		Indef								Good		5	4		Bro				Rosedale
13			310					Father in law Max Young 51 Lewis St		2 mos										5	5½			Blue		Poland	Janow
14		Husband		Yes	1913 1914	✓	Ry	1916	Father do											5	0	Fr				Russia	Lodz
15		Self	9	No				None		Indef										5	9	Med	Bro			Canada	Campbellford
16			11																	5	3½			Blue		Scotland	Glasgow
17			25							1 Day										5	10			Bro		Canada	Ont.
18			45	Yes	8/1/1923 & Last		Office	Bro Frank 153 S. Elmwood Ave.	No	Peru	Yes									5	3			Gray			Dundas
19			50	"	1893 1905	✓	Ry Scotland	1905	None											5	8		Gray	Bro			Welland
20		Husband		No				Husband Wm. 343 - 3rd St.												4	10		Bro			England	Bolton
21								Husband Joseph 4031 Bell Ave												5	5			Blue		Scotland	Glasgow
22		Self	60					1515 Ontario Ave.												5	8					Canada	Sydney
23		Husband																		5	3						Halifax
24		Father																		-							Niag. Falls
25																				✓							
26		Self	50					Barnett Memorial Hospital Friend Robert Nuttall												5	5		Bro				Meaford
27			100	Yes	1913	✓	Rochester	1919	424 Hertel Ave											5	4	Fr	Haz				Pembroke
28			50	No				None												5	9½	Med	Bro	Blue			Burks Falls
29			25					Bdg House 9 Niagara St												5	-					England	Carlisle
30			100	Yes	1913 1920	✓	Toronto Ry	Apr 1920	None											5	4					Canada	Bellehurst

Glenn E. Way William B. Smith Frederick Wm. Briggs

Jos. A. Renegato Wm. L. Lenhard Frederick Hehnl

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Sgd U.S. Magee Sgd John E. Moran

16-49

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	July 1904 GTR.	Parisian	Sep 4
2	"	"	"	4
3	N. Falls	9/4/23	GTR	4
4	"	"	"	4
5	"	"	"	4
6	"	"	"	4
7	"	"	"	4
8	"	Feb 5/23 GTR	MCR	Feb 5
9	Montreal	Nov 1910	Dominion	Feb 5
10	"	"	"	Feb 5
11	N. Falls	2/5/23	GTR	Feb 5
12	"	" GTR	LB	Feb 5
13	Halifax	Jul 1910 GTR	Mauretania	Feb 5
14	Boston	1912	Mack	Feb 5
15	N. Falls	2/5/23 GTR	GTR	Feb 5
16	Halifax	3/15/23	Mack	Feb 5
17	N. Falls	6/25/22	LB	Jan 25
18	"	8/23/23	U.B.	Sep 5
19	"	9/4/23	LB	4
20	Quebec	July 1906 LB	Canada	4
21	"	8/15/11	Hesperian	4
22	N. Falls	9/4/23	LB	4
23	"	"	"	4
24	"	"	"	4
25	"	"	"	4
26	"	9/5/23	GTR	5
27	"	"	"	5
28	"	9/4/23	UB	4
29	Montreal	Jun 1912 LB	Corsican	4
30	N. Falls	9/4/23	UB	4

G.T.R. ..... Grand Trunk Ry.
M.C.R. ..... Michigan Central
W.R. ..... Wabash Ry.
E. ..... Erie Ry.
U. ..... Upper Foot Bridge
L. ..... Lower Foot Bridge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—703

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO

COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 26

INDEXED

L to K

A to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 433 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen of?
1	2	PRIMARY WLK BUTLER	RUTH M.	34		F	M	None	yes	English	yes	Canada	English	Canada	St. Catharines	Father; John Riley, 55 Henry st. St. Catharines Ont.	N.Y.	Syracuse	C
2	Under 16	PRIMARY WLK BUTLER	JOHN J.	11		M	S									Grand-father;			
3	Under 16	PRIMARY WLK BUTLER	WILLIAM E.	9															
4	Under 16	PRIMARY WHR MULHOLLAND	CATHERINE	15		F							Irish			None		Niag. Falls	
5	Under 16	PRIMARY WHR MULHOLLAND	JOSEPH A.	8		M.													
6	2B 2364	PRIMARY WLK O'DONNELL	ALFRED J.	32			M	Merchant						Toronto		Mother; Magaret O'Donnell Sunderland Ont.	Cal.	Los Angeles	
7	2B 2367	PRIMARY WHR Mc CULLOCH	JOHN	38			S	Machinist					Scotch	Merriton		Bro. Benjamin, 42 Bristol st. Hamilton Ont.	N.Y.	Niag. Falls	
8	2B 5033	PRIMARY DEM HOUSTON	LAURA	36		F		School Teacher					Irish	Lakewood		Aunt; Geo. Houston, Port Dalhousie Ont.	Ohio	Lakewood	
9	2B 5035	PRIMARY WLB GOODALL	JOAN	39				Domestic					Scotch	St. Catharines		None	N.Y.	Buffalo	
10	Mc 321	MERRITT	IRWIN H.	Montreal rejd. No. 11047 examined Aug 5. 1923 21			M	Laborer						Beamsville		Father; William, Beamsville Ont.			
11	2B 188740	PRIMARY WHB CASSIDY	NEIL	19				Clerk					Irish	Port Elgin		do ; James, Port Elgin Ont.			
12	2B 188741	BEDARD	ALBERT J.	35			M						French	Toronto		Wife; Henriet, Crown Hill Ont.	Ohio	Cleveland	
13	2B 188746	PRIMARY WP FENLIN	HENRY G.	41				Manuf.					English	London		Mother; Mary F. Fenlin, 929 Richmond st. London Ont.	Pa.	Philadelphia	
14	2B 188747	PRIMARY WP FENLIN	ELIZABETH	45		F		None					Irish			Sis-in-L. do.			
15	2B 188748	B. S. I. BIRCH	GEORGE T.	43			M	Carpenter					English			Father; George T.			
16	2B 188749	B. S. I. BIRCH	GERTRUDE	38		F		None					German			#10 Carl St. London Ont.	N.Y.	Saint Catharines	
17	Under 16	B. S. I. BIRCH	GEORGE A.	15		M	S						English			F-in-L. do			
18	Under 16	B. S. I. BIRCH	IRENE J.	12		F										Gd. Father;			
19	Under 16	B. S. I. BIRCH	WILLIAM R.	11		M													
20	Under 16	B. S. I. BIRCH	EDITH	6		F													
21	2B 18374	PRIMARY GEW MAY	WILLIAM	47		M	Wdr.	Laborer						Merriton		Daughter; Violet, #80 London Rd. Guelph Ont.	N.Y.	Niag. Falls	
22	2B 18372	PRIMARY WLB LATCHAM	WILLIAM	24			S							Port Dalhousie		None			
23	2B 18371	B. S. I. LISITSKY	MICHAEL	36			Wdr.						Russian	Thorold		Bro. Tony Lisitsky Thorold Ont.			
24	2B 2376	B. S. I. Hill	Osborne	30			M						Indian	Caledonia		Father; Jno. Caledonia Ont. Mother; Mrs John Davis Caledonia Ont		Tonawanda	
25	2B 2375	B. S. I. Hill	Sarah	27		F		None								Wife; Oriana			
26	2B 2377	PRIMARY WHB Jazvotkjian	Hampartzoun	42		M		Rug Manfr					Armenian	Toronto		230 Shaw St. Toronto	Cal.	Los Angeles	
27	2B 188765	PRIMARY WHB Tait	James H	46			M	Carp					Scotch			None	Ky	La Salle	
28	2B 188760	PRIMARY WBA Bradley	Dora	38		F	M	None					Irish	Sturgeon Falls		Bro Jno. Hughey Welland. Ont.		Niag. Falls	
29	Under 16	PRIMARY WBA Mephan	Thomas	10		M	S						English			same do			
30	Under 16	PRIMARY WBA Mephan	Wilfred	8															
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether ticket paid for by passenger, whether paid for by relative, whether paid by any other person, or by transportation company, agency, or otherwise.)	Whether in possession of $50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Whether ever before rejected or deported from the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to and intending to remain in the United States.	Length of time in the United States.	Whether going to a home or friends in the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Self	100 00	No				Husband, John Butts, #110 W. Adams St.	No	Perm	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med.	Brn	Blue	None	Canada	St. Catharines
2		Mother						Father;																			
3																											
4		Father						Home; #343-1st. St.																		Niag. Falls	
5																										Kingston	
6		Self	3300 00	yes	1911 1914	Various	1914	Cousin; James Cavanaugh, 6th. St. North.																		St. Catharines	
7			70 00	No																5	8					Sunderland	
8			30 00	yes	1922 1923	Parliament Bldg. Toronto	6/16/23	Bro. Alex. #2049 Wascana Ave.												5	1					Scotland	Crosshill
9			100 00		1913	Ry.	Dec. 1913	Empl. Mrs W. A. Wright, #222 Highland Ave.												5	4½					Canada	Port Dalhousie
10			18 00		Abt. 1913 1923	Ry. to State Buffalo														5	5	Fair				Scotland	Newlands
11			29 00	No				None												6	1	Med.	Brn.			Canada	Beamsville
12			525 00					Bro. Peter Cassidy #940 Michigan Ave.												5	9½						Port Elgin
13			1250 00	yes	1897 1907	Chil.	1897	Friend. Victor Stanton, #10811 Detroit Ave. Mc Neely Co.												5	4		Blue				Montreal
14		Husband		No				Farm, Sanitaria Springs												5	8					U. S.	Philadelphia
15	No	Self	2600 00																	5	0					Canada	Montreal
16		Husband																		5	7					England	Highham
17		Father																		5	7					U. S. A.	New York
18																						Fair	Ygt/Brn			England	Chatham
19																										Canada	London
20																											
21		Self	25 00					Friend, Walter Farley, #1160 Prince Ave.	yes	Indef	No									5	6	Med.	Brn	Blue		England	Swindon
22			80 00					None		1 day										5	11	Fair				Canada	Port Dalhousie
23			9 00					Bro-in-L; Roman Pogmany, #537-15th. St.												5	6					Russia	Berezeni
24	No		5					Cousin Wm. Crawford 31 Felton St	No	Perm	?									5	9	Med				Canada	Otburgen
25		Husband																									Brantford
26		Self	500 00	yes	No	Ry	1912	Friend G. Corrigan R.R. 1. San Rmps.												5	0	Dk	Brn			Turkey	Constantinople
27			30 00	No				Friend Mr. Ward 37 Duane Ave			yes									5	6	Med				Scotland	Kinrick
28		Husband	50					Husband Ernest 2955 McKown Ave												5	7	Dk	Blue			Canada	Allandale
29		Step Father						Step Father do												5	4	Med	Gray				Thorpe Fen
30																							Blue				
																							Brn				

Glenn C. Way, William B. Smith, Wm Brigge, G. L. Barkman, W. H. Brookamp, Wm L. Lenhard, Wm H. B...

5

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, because of his or their official character, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining or teaching such beliefs, or who advocates or teaches

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N. Falls	9/5/23	L.B.	Sept 5
2	"	"	"	5
3	"	"	"	5
4	"	"	"	5
5	"	"	"	5
6	"	"	"	5
7	Quebec	May 1915	L.B. Mongolian	5
8	N. Falls	9/5/23	G.T.R.	5
9	Portland	Dec 1913	G.T.R. Teutonic	5
10	N. Falls	8/31/23	L.B.	Aug. 31.
11	"	9/5/23	G.T.	Sept 5
12	"	"	"	5
13	"	"	"	5
14	"	"	"	5
15	St Johns	Feb 1906	Lake Manitoba	5
16	N. Falls	G.T.R.	Sept 5. 1923	5
17	St Johns	G.T.R. Feb 1908	Tunk	5
18	N. Falls	9/5/23	G.T.R.	5
19	"	"	"	5
20	"	"	"	5
21	Quebec	L.B. 8/13/08	Victorian	Feb 6
22	N. Falls	L.B. 9/6/23	L.B.	Feb 6
23	Quebec	L.B. Sept 1911	Tunk	Feb 6.
24	N Falls	9/6/23	LB	Sep 6
25	"	"	"	6
26	Ny	LB 10/3/11	Boston	6
27	Montreal	GTR May 1908	Grampian	6
28	N Falls	9/6/23	GTR	6
29	"	"	"	6
30	"	"	"	6

Quebec 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20

G.T.R. ..... Grand Trunk Ry.
M.C.R. ..... M.C.R. [illegible]
W.R. ..... Wabash Ry.
E.R. ..... Erie Ry.
U.B. ..... Upper Foot Bridge
L.B. ..... Lower Foot Bridge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—723

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 434		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Of what country a citizen or subject?
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	81188753	PRIMARY W.H.B. Johnson	Robert G	57		M	M	Wood Worker	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Dundas	None	Cal.	Los Angeles	Eng
2	81188754	Johnson	Nellie	53		F		None											
3	81188755	PRIMARY W.H.B. Johnson	Annie	23			S												
4	81188756	PRIMARY W.H.B. Johnson	Robert L	21		M		Lab											
5	81188757	PRIMARY W.H.B. Johnson	Ralph	19															
6	81188758	PRIMARY W.H.B. Johnson	Frank	17				None											
7	81188751	PRIMARY W.H.B. Johnson	Gordon L	30			M	Black Smith	Abandoned domicile - file					11316/2 B.		E.J.B.	5/9/05		
8	81188752	PRIMARY W.H.B. Johnson	Georgina	30		F		None	Abandoned domicile - file					11316/2 B.		E.J.B.	5/9/05		
9	Under 16	PRIMARY W.H.B. Johnson	Norma	2			S		Abandoned domicile - file					11316/2 B.		E.J.B.	5/9/05		
10	81188648	PRIMARY W.P. Noble	Walter W	32		M	M	Rubber Worker	Yes	English	Yes			Hamilton		Wife Dora 487 Cannon St E. Hamilton	Ky	Buffalo	
11	81181734	PRIMARY W.P. Gould	Harold	29			S	Chef				Scotch		York Bay		Bro Herbert 201 Roslyn Av. Toronto	N.J.	Roselle Park	
12	81181828	PRIMARY W.P.C. Sherren	William	35		M	M	Cow Maker				English		St Catherines		Wife Helen 483 William St. St. Catherines	Ky	Niag. Falls	
13	DEBARRED	B. S. I. Katz	Abraham	19			S	Lab				Hebrew		Montreal		Father Jacob 63 St Dominique St. Montreal		Buffalo	
14	DEBARRED	B. S. I. Reynolds	Sidney C	22				Surgs Lab	No		No	English		Vineland		None		Niag. Falls	
15	81182373	PRIMARY W.Z.L. O'Donnell	Jessie B	30		F	M	None	Yes	English	Yes	Scotch		Toronto		Mother Mrs Angus Watt Smithville. Ont.	Cal.	Los Angeles	
16	Under 16	PRIMARY W.Z.L. O'Donnell	Francis H	5		M	S		—	—	—	Irish							
17	81182389	PRIMARY J.H.A. McCarthy	James	59			M	Musician	Yes	English	Yes			Hamilton		Bro Lawrence Mt. Royal Av. Toronto	Ky	Niag. Falls	
18	81182390	PRIMARY J.H.A. McCarthy	Ellen	59		F		None				English							
19	81185038	PRIMARY J.B.(W) Campbell	Alfred E	38		M	S	Elect.				Scotch		Niag. Falls		Bro Harvey Alliston. Ont.		Rochester	
20	Under 16	B. S. I. Cox	Evelyn	8		F		None				English		Paris		Grand Mother Mrs Howarth Paris. Ont.		Utica	
21	81188772	B. S. I. McGill	Joseph D	19		M		Lab				Scotch		Acton		Father John Acton. Ont.		Buffalo	
22	U.B. 5029	PRIMARY T.V.W. SPENCE	SYLVERIA	36		F	M	None				Polish		Niag. Falls		Mother; Eleanor Wojtkiewicz, #595 Berry St. Montreal P.Q. 41. Mother			
23	Under 16	PRIMARY T.V.W. SPENCE	EDMUND	12		M	S												
24	Under 16	PRIMARY T.V.W. SPENCE	LEONARD W.	9															
25	Under 16	PRIMARY T.V.W. SPENCE	MARY L.	5		F													
26	U.B. 5022	PRIMARY T.V.W. SAUNDERS	HENRY T.	22		M	S	Carpenter		English + Finnish		English		Turbine Ont.		Sister; Eliza Cake, #847 Dupont St. Toronto Ont.			
27	81188774	631 HWKB KOLARI	HANNAH	19		F		Domestic				Finnish		Turbine		Father; Katie Kolari, Turbine Ont.			
28	81188773	HWKB LOVELADY	LOUISE	24			M	None		English		English		Port Arthur		Father; Louie Nathan, #155 Pine St. Port Arthur Ont. 41. father;		Cats Hill	
29	Under 16	HWKB LOVELADY	JEAN L.	1			S												
30	81181777	HP MUNDEN	ELIZABETH	33										Toronto		Sister; Eliza Margetson, #232 McRoberts Ave. W. Toronto Ont.		Ron Kon Koma	X.I.
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. of Immigrant.	Whether having a ticket to ultimate destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether able to have passed examination in Canada.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether about to return to country whence he came to the United States.	Length of time in the United States.	Whether about to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	1000	No				None	No	Peru	?	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Lt Brn	Blue	None	England	Liverpool
2		Husband																								Canada	Stony Creek
3		Self																		5	7			Dis			Hamilton
4																				5	5		-				
5		Father																		5	7½		-				"
6		Self																		5	7½		-				"
7		Self	50																								"
8		Husband																		5	7			Blue			"
9		Father																		5	6			Bro			Burford
10		Self	35					Bro Ernest 35 Beaumont Pl Aunt Mrs 96 Ludford 1 Westfield Av	Yes	Indef	?										7½		Blue			Dundas
11			30																	5	10					England	Bristol
12			12	Yes	No	Buff	Mar 1900	None.		1 Day		No								5	5½					Canada	Toronto
13	No	L.P.C.	5	No																5	8		Blk	Gray			Belleville
14	Yes	Illiterate	9						No	Peru	?									5	9	Med	Brn	Brn			Montreal
15		Husband						Friend Earl Fisher Fifth Pl Corner Jas. Cavanaugh 3336 - 6th Pl. N.												5	6½			Hzy	Scar Left Temple	England	Attleboro
16		Father																		5	2	Med		Brn	None	Canada	Haliburton
17		Self	600	Yes	1854 1869	Phila	1869	Bro in law P. Gorgeson 1155 Ashland Av																Blue			Toronto
18		Husband		No																5	9		Gray	Brn		USA	Phila.
19		Self	150					do												5	3			Gray		England	Bury
20		Step Father						Aunt Ida Tegart 241 Cutler Bldg. Friend Alex Wisdom 609 Forest St												5	5		Bro	Blue		Canada	Alliston
21		Self	8					None													7½						Magog
22		Husband						Residence; #952 Jury St.												5	9½	Med		Gray			Toronto
23		Father																		5	0			Brn		Poland	Rovna
24																										Canada	Montreal
25																											
26		Self	35.00					Boarding House, #871 Niagara Street																			
27			15.00	Yes	Aug 23	Buffalo	6/28/23	Aunt; Mrs. Lyzli Steinman, #843 Northland Ave												5	6						Chang Poland
28			5.00	No				Husband; William J. c/o Mr. Fred Clark, Main Street.												5	5						Worthington
29		Mother						Father;												5	5			Blue		England	Leytonstone
30		Self	15.00					Mr. Fred Sainty																		Canada	Port Arthur
																				5	4			Brn		England	Bristol

Mr L Kerhard Fredrick H Steers Wm Brigg A L Bateman Wm Brigg Lyd Tom O. Walters

3

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	GTR 1884	Unk	Sep 6
2	N. Falls	9/6/23	GTR	6
3	"	"	"	6
4	"	"	"	6
5	"	"	"	6
6	"	"	"	6
7	"	"	"	6
8	"	"	"	6
9	"	"	"	6
10	Quebec	GTR May 1911	R. Edward	Aug 29
11	N Falls	9/7/23	GTR	Feb 7
12	"	"	LB	Feb 7
13	"	9/7/23	"	Sep 7
14	Quebec	LB 1906	Unk	7
15	N Falls	9/6/23	LB	6
16	"	"	"	6
17	Quebec	LB 9/24/16	Missanabie	6
18	"	"	"	6
19	N Falls	9/6/23	LB	6
20	"	9/7/23	GTR	7
21	"	"	"	7
22	Quebec	U.B. Oct 1913	Unk	3
23	N. Falls	9/3/23	U.B.	3
24	"	"	"	3
25	"	"	"	3
26	"	"	"	3
27	"	9/6/23	G.T.R.	6
28	Quebec	G.T.R. - 1912	Unk	6
29	N. Falls	9/6/23	G.T.R.	6
30	Halifax	G.T. 1916	Pretoria	7

G.T.R. ..... Grand Trunk Ry.
M.C.R. ..... [illegible]
D.R. ..... Dubuque Ry.
E.R. ..... Erie Ry.
U.B. ..... Upper Foot Erie
L.B. ..... Lower Foot Erie

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—783

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K ____ L to Z ____

Sheet No. 28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

NAME IN FULL 435

No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Able to— Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	*Last permanent residence. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) City or town.	Or whol country o allien of which he is a citizen or subject.
1	X B 2404 PRIMARY T H S	MILNE	MINNIE	29		F	M	None	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Thorold Ont.	Mother; Rose Bemond, #35 Cantlin St. Toronto Ont.	N.Y.	Lockport	E
2	X B 2406 PRIMARY T H S	MERRIT	BURLEY	26		M	S	Conductor					Irish		Fonthill	Mother, Maggie Merrit, Fonthill Ont.		Niag. Falls	C
3	X B 2410 PRIMARY T H S	GIAUQUE	OLIVE	26		F	M	None					Welsh		Niag. Falls	Aunt; Mrs. O'Connell, Kimberley Ont.			
4	X B 18393 B. S. I.	TROWMAN	DAVID	42		M		Laborer					English		Welland	Wife; Emily, Thorold Road, Welland Ont.			
5	X C 3449 PRIMARY H&WB	HAMAMY	EVDOKIA	55		F	Wd.	None		Syrian			Syrian		St. Catharines	Son; Zeky Hamamy, #172 Za Gauchetiere St. Montreal P.Q.			
6	X 188787 PRIMARY H&WB	JOB	SELMA	20			S	Student		English			German		Edmonton Alta.	Father; Adolph, R.R. #2. Edmonton, Alberta	Pa.	Bethlehem	
7	X B 2427 PRIMARY H&WB	DICKMAN	MARGARET	34		F	M	None					Scotch		Toronto Ont.	Father; Andrew Rae, #142 Spruce St. Toronto, Ont.	N.Y.	Lynbrook	L.I.
8	X 188785 PRIMARY H&WB	MAC MILLAN	VERDIE A.	28									Irish		New Glasgow N.S.	Father; William McFarlane, New Glasgow N.S.	Pa.	Erie	
9	Under 16 PRIMARY H&WB	MAC MILLAN	ARTHUR C.	5		M	S						Scotch			Grand, father;			
10	Under 16 PRIMARY H&WB	MAC MILLAN	FREDERICK N.	1	7														
11	X B 2419 B. S. I.	HALLIDAY	CHARLES E.	42			M	Carpenter					Irish		Niag. Falls Ont.	Wife; Mary, #27 McCraig Ave. N. Falls Ont.		Holtwood	
12	X B 2421 B. S. I.	SHIPLEY	JOSEPH C.	40			S						English		Queenston	Father; Edward, Paisley Ont.			
13	X 188786 PRIMARY H&WB	MC DOUGALL	WINIFRED M.	24		F	S	Stenog					Scotch		Petrolia	Father; Dongald; Petrolia Ont.		Buffalo	
14	X 188788 PRIMARY H&WB	SCHEMNITZ	ELONA	46			M	None		English & Hebrew			Hebrew		Toronto	Friend; Max Herlick #72 Queen St. Toronto Ont.	Cal.	Van Nuys	
15	X B 2435 PRIMARY H&WB	GILL	Alexander S	31		M		Carp		English			Scotch		St Catherines	Wife Jessie 3 Pernellin St. St Catherines	Ny	Niag Falls	
16	X 188790 PRIMARY H&WB	COUTTS	ELLA	25		F		None					English		Toronto	Sister Mary Penney 58 Spruce Ave. Toronto	Mich	Detroit	
17	X 188791 PRIMARY H&WB	KIRBY	ERAZIA	24											Kingston	Father Wm. Twigg 192 Barry St. Kingston	Ny	Buffalo	
18	Under 16 PRIMARY H&WB	KIRBY	HARRY B		11	M	S		—	—	—								
19	Under 16 PRIMARY H&WB	WILCOX	HARRY	9					Yes	English	Yes		Scotch		St Catherines	Uncle Geo. Cunningham St. Catherines. Ont.			
20	Under 16 PRIMARY H&WB	WESTRINER	IDA	2	6	F			—	—	—		N. Stal.		Niag. Falls	None		Niag. Falls	
21	NB 5043 PRIMARY J&M	DOLBY	William H	26		M	M	Clerk	Yes	English	Yes		English			Father William Peterboro. Ont.	Cal.	Pasadena	
22	NB 5044 PRIMARY J&M	DOLBY	Edith	33		F		Mrs											
23	Under 16 PRIMARY J&M	DOLBY	William H		1	M	S		—	—	—								
24	NB 5045 PRIMARY G.E.B.	EYLES	Gaspar G	36			M	Carp	Yes	English	Yes				St Catherines	Wife Anna 19 Pleasant Ave. St. Cath.	Ny	Tonawanda	
25	NB 5047 PRIMARY J&M	MARTIN	Lionel B	17			S	Student							Toronto	None	O	Cleveland	
26	NB 5049 PRIMARY J&M	STARBUCK	John C	39			M	Lather							St Catherines	Wife Bessie 16 Trapnell Ave. St. Cath.	Ny	Buffalo	
27	X B 2449 PRIMARY J.H.P.	ROBINSON	Richard B	32				Elect.							Niag. Falls	Father Wm Niag. Falls. Ont.			
28	X B 2450 PRIMARY J.H.P.	ROBINSON	Laura	32		F		None											
29	X B 2455 PRIMARY J.H.P.	PAGLIARO	Paolo	29		M		Lab						N. Stal.	Thorold	Wife Annie St. Catherines. Ont.			
30	X B 2456 PRIMARY J.H.P.	KENDALL	James	39				Mach						English	Hamilton	Wife Mary 78 Hudson St. Hamilton			
31		NOT USED																	
32		NOT USED																	

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19

CLASS E

No.	14 Line	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether also paid by some passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Time or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether able to read or write.	Length of time intends to remain in the United States.	Whether coming to join a relative or friend in the United States.	21 Whether able to read.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property. (See instructions.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether ever before in prison or supported by charity.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1		yes	Husband	30 dr	No				Husband; George, #63 Chestnut street.	No	Perm	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	✓ 5	6	Med.	Br.	Gray	None	England	Leicester
2			Self	15 dr	yes	Sept 7 1919	N. Falls	9/7/23	Int. R.R. Co.												✓ 6	0			Blue		Canada	Fonthill
3			Husband			1920 1921	✓	1921	Husband; Edmund, #1614 - 8th street.												✓ 5	3						Orangeville
4			Self	35 dr	No				Friend; Spencer Brenchley, #2096 Highland Ave.	yes	Indef	No									✓ 5	8	Fair	Gray/Br.			England	Old Hills
5				60 dr					Son; Alfred Hamadmy, #2023 Main street.												✓ 5	2						Syria	Hoams
6			Father	5 dr					Bro-in-L; Reinhold Reimer, #87 West Church st.	No	Perm	yes									✓ 5	7		Gray/Br.			Canada	Edmonton
7			Self	Husb	yes	4/1920 8/1923	✓ N. Y.	8/25/23	Residence; #139 Sherman street.												✓ 5	3	Med.	Br.				Toronto
8			Husband		No				Husband; Andrew, #813 Priestly Ave.												✓ 5	2						New Glasgow
9			Mother						Father;												✓							Montreal
10																					✓							Sherbrooke Co.
11		No	Self	50 dr	y	1905 1911	✓ N. y.	1911	Friend; Harvey Singer, Holliwood Pa.												✓ 5	8		Rub.	Br.			Waterdown
12				125 dr	No																✓ 5	6½		Br.	Blue			London
13				40 dr	y	6/17/23	To Buffalo	8/25/23	y to C. A. Hotel, #10 Niagara Square												✓ 5	1		Br.				Petrolia
14				60 dr		1905 1910	✓ N. y.	1910	Husband; Leopold, Van Nuys Cal.												✓ 5	4	Fair	Blue			Jugo-Slavia	Szabadka
15				30 dr	No				None												✓ 5	7	Med				Scotland	Banff
16			Husband						Husband Bros 1037 Leamot Ave												✓ 5	6		Hazy			Nfld.	Lascie
17			Self	1					Husband Chas. E. 181 Keystone Ave.												✓ 5	7		Blue			Canada	Kingston
18			Mother						Father do												✓			Blue				"
19			Father						Father William 147 N. Pearl St.												✓			Gray				St Catherines
20									Father Antonio Lugas St.												✓			Blue				St. Arthur
21			Self	600					Bro in law Edgar Worth 1395 Marcista Ave												✓ 6	2						Lindsay
22			Husband						Bro. do.												✓ 5	11½					England	Haddersfield
23			Father						Uncle do.												✓		Th				Canada	Niag. Falls
24		No	Self	30 dr	No	Oct 1922	Detroit Cab-		None												✓ 5	9	Med	Gray			England	Brightling
25		yes		22 dr	No				Mother Florence 12601 Barrington Ave												✓ 5	7	Th	Blue			Canada	Toronto
26				40 dr	yes	1906 1908	Hamburg N.D.	5/7/08	None												✓ 5	5½	Med				England	Staffordshire
27				60 dr	No				165 Waverly Pl												✓ 5	7		Bro			Canada	Niag. Falls
28			Husband		yes	1891 1897	Springville N.	1897													✓ 5	4		Gray			Usa	Springville
29			Self	25 dr	"	July 1923 9/15/23	Buffalo		211 Front Ave.												✓ 5	4		Bro			Italy	Torre Maggiore
30				60 dr	No				None												✓ 5	9		Blue			England	Barrow

Frederick H Sheud
Geo. A. Menegate

A. L. Barbour
William H. Briggs

Asst. John E. Moran

10

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	Z.B. June 1913	Laurentic	Sept. 7
2	N. Falls	9/7/23	Z.B	7
3	"	"	"	7
4	Quebec	Z.B. 5/13/1911	Tunisian	Feb 8
5	"	M.C. Oct. 1917	Mk	Feb 8
6	N. Falls	9/8/23	G.T.R.	Sept. 8
7	"	"	Z.B.	8
8	"	"	G.T.R.	8
9	"	"	"	8
10	"	"	"	8
11	"	"	Z.B.	8
12	"	"	"	8
13	"	"	G.T.R.	8
14	N.Y.	G.T.R. 9/4/05	Finland	8
15	Quebec	Z.B. May 1910	Letitia	8
16	Sydney	G.T.R. Sept 1914	Kyle	8
17	N. Falls	9/8/23	G.T.R.	8
18	"	"	"	8
19	"	"	Z.B.	8
20	"	"	M.C.R.	9
21	"	9/7/23	Z.B.	7
22	Quebec	Z.B. 11/9/14	Empress Britain	7
23	N. Falls	9/7/23	Z.B.	7
24	Quebec	Z.B. May 1909	Empress Ireland	8
25	N. Falls	9/8/23	Z.B.	8
26	Halifax	Z.B. May 1909	Numidian	8
27	N. Falls	9/9/23	Z.B.	9
28	"	"	"	9
29	Halifax	Z.B. 7/7/13	N. America	9
30	Quebec	Z.B. 6/8/11	Scand.	9

G. T. R. ..... Grand Trunk Ry.
M. C. R. ..... Michigan C[illegible]
W. R. ..... Wabash Ry.
E. R. ..... Erie Ry.
U.F.B. ..... Upper Foot Ba[illegible]
L.F.B. ..... Lower Foot B[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—722

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 29

A to K .....

L to Z .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 436		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Or who county a citizen or subject follow home.
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	29/188795 PRIMARY	Smith	Henry	45		M	S	Musician	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto	Mother Frances 1335 Queen St E. Toronto	Pa	Phila	
305977																Wife Mary			
2	2B18122 PRIMARY	Lacroix	Adelard	18				Lab					French		Thorold	29 David St. Thorold	Ky	Niag Falls	
306359								Grad								Mother Mrs. Geo. Cooper			
3	29/181749 PRIMARY	Cooper	Nina E	23		F	S	Nurse					Scotch		Iroquois	Brinston, Ont.	O	Cleveland	
306390								Grad								Father Daniel			
4	29/181761 PRIMARY	Knight	Ralph I	21		M		Tool Maker					English		Hamilton	new Glasgow. N.S.	Ky	Buffalo	
324568	S. S. I. V.															Bro. John			
5	2B18399	Trueman	William	31				Carp							St Catherines	132 Mag. St. St. Catherines			
324604	PRIMARY															Wife Hilda			
6	2B18402 PRIMARY	McQuaig	Douglas	27		M							Irish		Niag. Falls	39 Erie St. Niag. Falls		Niag. Falls	
7	2B2459 PRIMARY	Ryerson	Jesse	30				Mach					Welsh		Kitchener	Wife Jean 116 Water St S. Kitchener		Buffalo	
8	2B2460 PRIMARY	Dennis	Cedric	20		S							English			Father Jabez 10 Homewood Ave. Kitchener			
9	2B2463 PRIMARY	Morris	Lorenzo	36		M		Sta. Eng.							Thorold	Wife Blanche 86 Chapel St. Thorold	O	Cleveland	
10	2B2468 PRIMARY	Eeles	Walter H	34				Mach							St Catherines	Wife Mary E. 54 Carlton St. St Cath.	Ky	Buffalo	
11	2B2464 PRIMARY	McMillan	Colin	40				Cattle Mides					Scotch			Wife Catherine 194 Lake St. St. Cath.			
12	2B2470 PRIMARY	Hurst	William E	30		S		Elec Eng.					German			Father Thomas Thorn Hill. Man.			
13	2B2474 PRIMARY	Campbell	James H	50		M	M	Grocer	Yes	English	Yes	Scotch	Scotch		Niag. Falls	Sister Alice Stubb Hawkesbury, Ont		Niag. Falls	
14	2B2475 PRIMARY	Campbell	Lucy	40		F	M	None								Sister Mrs. Harris Merritton. Ont.			
15	2B2472 PRIMARY	Mathers	Herbert	24		M		Painter					English		Welland	Wife Ellen M. 52 Queen St E. Welland	Mich	Detroit	
16	under 16 PRIMARY	Feketic	Mary	9		F	S	None					Croatian		Thorold	None	Ky	Niag Falls	
17	under 16 PRIMARY	Feketic	Katarina	4															
18	2B5056 PRIMARY	Neale	Charles H	36		M	M	Sta Fireman					English		St Catherines	Mother Sarah 510 Welland Ave. N. Falls			
19	2B5057 PRIMARY	Neale	Mary E	34		F		None											
20	under 16 PRIMARY	Neale	Vera I	15			S												
21	under 16 PRIMARY	Neale	Violet F	9															
22	under 16 PRIMARY	Neale	Charles D	3		M			—	—	—								
23	2B2491 PRIMARY	Hatt	Bernard E	23			M	Lab	Yes	English	Yes				Niag. Falls	Father James W. 215 Bridge St. Niag. Falls. Ont			
24	2B2493 PRIMARY	Campbell	Carl L	22			S	Elect.					Scotch			Uncle Reginald Harris Merritton. Ont.			
25	2B2482 PRIMARY	Ball	James L	43			M	Carp					English		Welland	Wife Annie 18 Dennistoun Ave. Welland			
26	2B2484 PRIMARY	Robinson	Celina	42		F		None							Hamilton	Bro Fred Haddock 771 Cannon St E. Hamilton		Transcanada	
27	2B2483 PRIMARY	Trilling	Helen	22											Toronto	Father Wm G. Virgo 153 Howard Ave. Toronto	Ill	Chicago	
28	2B2487 PRIMARY	Marks	Ernest	37		M	M	Const. Eng.					Irish		St Catherines	Wife Kathleen 39 Niagara St. St. Catherines	Ky	Niag Falls	
29	2B2488 PRIMARY	Homer	Robert	36				Carp					English			Wife Agnes 19 York St. St. Catherines			
30	2B2494 PRIMARY	Parkes	Walter J	28				Welder							Stamford	Wife Adeline Stamford. Ont.		Depew	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers .....

U. S. citizens .....

Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

16—28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by own passage, whether paid by relative, whether paid by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a prostitute, or procured any person to come to the United States, or imported any person for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose?	Whether a person who believes in or is opposed to all organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to all organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property? (See footnote for full text of the question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	110	Yes	1911 1912	Alaska	Mills 1912	Bro. George a 155 Peoples Lane None	No	Peru	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Brn	Brn	None	England	Big Forest
2			30	No					Yes	Indef	No									5	7		Gy Brn	Blue		Canada	St Justin
3			60					Lakeside Hospital Friend Sam Archibald 285 West Ave												5	4		Brn	Brn			Braston
4			57																	5	11½			Gray			N. Sydney
5	No		70					Dr. Kolb. Main St.		1 Day										5	8	Fl		Blue		England	Gilligan
6	Yes		50					None		5 mos										5	6	Med	Dark			Canada	Marmora
7	No		30						No	Peru	Yes									5	9	Fl	Brn				Hamilton
8			75					Bro John 2164 E 73rd St												5	10	Med		Brn			Zurich
9			100	Yes	1906 1912	Joliet Self	Nov 1913	None												5	7						Goderich
10			67	"	1913 1914	Real Estate Mum	Nov 1915													5	8½			Blue		England	Kingsclear
11			60	No																5	8½	Fl				Scotland	Guelph
12			90																	6	0		Gy Brn			Canada	Thornkill
13	Yes		200					925 Niagara St												6	0	Med	Brn				Hawkesbury
14		Husband																		5	5			Brn			Trenton
15		Self	200					None												5	8½					England	Bedford
16		Father						accdt Father Mathew 137 — 11th St																Blue		Canada	St Hope
17		Self	27					Residence 2438 Pine Ave																Brn			Thorold
18		Self	27																	5	11						Markdale
19		Husband	10																	5	3	St	Blk				Dunnville
20		Father																				Med	Brn				"
21																						Fl		Blue			"
22																						Med					St Catharines
23		Self	10					921 North Ave												5	8			Gray		England	Buckingham
24			25					Father James a 925 Niagara St												6	0					Canada	Hawkesbury
25			40					None												5	10½			Blue			Brimsboro
26			200					Husband Joseph 31 Young St												5	4					England	Bradford
27		Husband						Husband Sanford a 1536 Wolfram St												5	2					Canada	Forest
28		Self	30					None												5	8						Lachine
29			40																	5	10					England	Bishop Green
30			30	3				Friend Mrs Maguire Dufferin												6	1						Woolwich

Glenn C. Wray, James H. Tigue, William R. Smith, Wm. Reichard, Frederick Umbrigg

71-71 Breadway

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to all organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the United States or of any other organized government because of his or their official character?

OFFICER IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Ny	GTR Mar 1911	Laurentic	Sep 9
2	N Falls	2/10/23	LB	Feb 10
3	"	"	GTR	Feb 10
4	"	"	"	Feb 10
5	Quebec	LB 6/25/14	Emp of Britain	Feb 10
6	N Falls	2/9/23	LB	Feb 9
7	"	9/10/23	"	Sep 10
8	"	"	"	10
9	"	"	"	10
10	Quebec	LB Aug 1910	Baltic	10
11	Montreal	LB Jun 1911	Pretorian	10
12	N Falls	9/10/23	LB	10
13	"	"	"	10
14	"	"	"	10
15	St John	LB Apl 1909	Emp of Britain	10
16	N Falls	9/10/23	LB	10
17	"	"	"	10
18	"	"	LB	10
19	"	"	"	10
20	"	"	"	10
21	"	"	"	10
22	"	"	"	10
23	Quebec	LB 11/14/07	Victorian	10
24	N Falls	9/10/23	LB	10
25	"	"	"	10
26	Quebec	LB 5/6/10	Emp of Ireland	10
27	N Falls	9/10/23	LB	10
28	"	"	"	10
29	Quebec	LB May 1908	L. Erie	10
30	Halifax	LB 1910	Umk	10

Line #1-30 T. G. Reader

G.T.R. ..... Grand Trunk Ry.
M.C.R. ..... [illegible]
W.R. ..... [illegible]
E.R. ..... Erie Ry
U.B. ..... Upper Berth
L.B. ..... Lower Berth

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____ COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K ____ L to Z ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Sheet No. 30

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 437 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen or subject of? Issue.
1	PRIMARY 7 H	Alcock	Jennie I	19		F	M	None	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Uxbridge	Father John Roppet. Uxbridge Ont.	O	Cleveland	
2	49188798 B. S. I.	Brittain	William D	24		M		Lab							Woodstock	Father David. Gotles. Ont	Pa	Pittsburg	
3	49188799 B. S. I.	Brittain	Ida W	21		F		None					Scotch						
4	49 88820 PRIMARY 4 W.	Macdonald	Florence	28											Sydney	Mother Lavinia Patterson Sydney Mines. NS	Ny	Lackawanna	
5	under 16 PRIMARY 4 W.	Macdonald	Lisle	5			S		—		—								
6	under 16 PRIMARY 4 W.	Macdonald	Elsie	2					—		—								
7	MC 727	Hayes	Thomas J	24		M	M	Montreal file No. 1104 Cond.	Yes	English	Yes	examined Sept 7 1923	Irish		Toronto	Mother Kathleen Jarred 649 Dufferin St. Toronto		Buffalo	
8	MC 459	Lickers	Elmer H	24		M		Montreal file No. 11047 Lab				examined Sept 1 1923	Indian		Kanyengeh	Mother Minnie Lickers Kanyengeh. Ont			
9	MC 460	Lickers	Lily H	23		F		Montreal file No. 11047 Wife				examined Sept 1 1923				Mother Ida Jonathan Kanyengeh. Ont			
10	under 16	Lickers	Florence	4		F		Montreal file No. 11047				examined Sept 1 1923							
11	under 16	Lickers	Norma B	2				Montreal file No. 11047				examined Sept 1 1923							
12	49 188815 B. S. I.	Hird	Peter I	38		M	M	Ice Cream maker	Yes	English	Yes		Irish		London	None		Syracuse	
13	49 188819 B. S. I.	Hird	Emily	26		F		None					English		Toronto	Uncle A. Kisley Kingsway Rd. Toronto			
14	49 188817 B. S. I.	Taylor	William	50		M		Upholsterer							Kingston	Wife Mary Ann 25 N Bonds St. Kingston		Buffalo	
15	49 188815 B. S. I.	Fitzgibbon	William J	41			S	Steam Eng					Irish		Grimsby	Mother Anna. Grimsby. Ont		Tonawanda	
16	49 88812 PRIMARY 4 W.	Phillips	Walter	33				Seaman					English		Toronto	Bro Frank Toronto 121 Seaton St. Toronto		Buffalo	
17	ZB 2504 PRIMARY W. 4	Caffrey	Katherine	58		F		Domestic					Irish		St Catherines	Sister Mrs. B. Wagner 344 Queen St. St Cath.			
18	ZB 2497 PRIMARY W. 4	McGregor	Adam	36		M	M	Carp					Scotch		Grimsby	Wife Lily. Grimsby. Ont		Niag. Falls	
19	ZB 2506	Taylor	Thomas	35									English		Toronto	Wife Louisa 2517 Eglington Av. Toronto		Buffalo	
20	DEBARRED B. S. I.	Wright	Philip	47				Farmer	No		No				Oshawa	Son Frank. Oshawa. Ont		Niag. Falls	
21	49 188808 B. S. I.	Jackson	Albert E	19			S	Lab	Yes	English	Yes				Hamilton	Mother Fannie New Glasgow N.S.		Buffalo	
22	49 88809 B. S. I.	Mason	Garnet	19												Father Henry 24 Stephen Av. Hamilton			
23	ZB 2501 PRIMARY 2 M	Hillis	John	31			M	Painter					Irish		Brantford	Wife Alice 179 Brant St. Brantford		Niag. Falls	
24	ZB 4129 PRIMARY 2 M	Bevan	Edward	22			S	Cook					English		St Catherines	Friend John H. Benner 88 King St. St Catherines		Buffalo	
25	ZB 4127 PRIMARY 2 M	McDonald	Alexander Duncan	23			M	Upholsterer					Scotch		Niag. Falls	Bro Peter 124 - 3rd Av. N. Falls. Ont		Syracuse	
26	ZB 4128 PRIMARY 2 M	McRae	Adelaide	19		F		None					Dutch			Father Jas. Anthony 124 - 3rd Av. N. Falls. Ont			
27	under 16 PRIMARY 2 M	McRae	Hazel	8			S		—	—	—		Scotch						
28	49 181764 B. S. I.	Welch	Edward	21				Mech.	Yes	English	Yes		Irish		Belleville	Father James 16 St. Charles St. Belleville		Buffalo	
29	49 181765 PRIMARY W. 4	Miles	William	23									English			Father Arthur. Belleville			
30	ZB 2495	Carmichael	Wilfred	21				Lab.					Scotch			" Dugal. Bayner. Ont		Niag. Falls	
31		NOT USED																	
32		NOT USED																	

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. of List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See Question 24).	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to read.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily abiding in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether of the intending to become a citizen of the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Husband		No				Husband Wendel 3559 W. 67th St. Father in Law Perry L. Tyyard 343 Miller St.	No	Peru	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Brn	Blue	None	Canada	Zephyr
2	No	Self	30																	5	10			Hzl			Gobles
3		Husband		Yes	1921	Pitts	Aug 1921	Father do Husband Archibald 1190 Ridge Rd.												5	6	Fr		Blue		Usa	Pittsburg
4	Yes			No																5	6			Gray		Canada	Tetreaguade
5		Father						Father do																Blue			Sydney
6																											
7		Self	60	Yes	6/3/23	Black	Off	Friend Mrs. Hodgkiss 186 North Park Ave												5	10½	Med				Ireland	Carbod
8			20	"	11/23/23	Black	Off	106 S. Division St.												5	7	Dk		Bro		Canada	Kenyaget
9		Husband		"	4/28/23	Black														5	4						"
10		Father		"	"	"																Med					"
11				"	"	"																					"
12		Self	310	"	1887 1915	Omaha Mich	1915	None												5	10½			Blue		Usa	Lothrop
13		Husband		No																5	7	Fr		Bro		Canada	Elmira
14		Self	34					Nephew Jas. W. Wombwell 174 Niagara St.												5	8	Med	Lt Bro	Blue		England	Nottingham
15			21	Yes	1903 1920	Sun City	1920	Sister Florence Drury 11 Edgar Ave												5	6½		Dro	Bro		Canada	Ormsby
16			250	No				None												5	8½			Blue		England	Norwich
17			40					Sister Mrs. A. J. McFaul 42 Ardmore Place												5		Fr		Gray		Canada	Hamilton
18			40	Yes	1900 1904	Ft. Erie	1904	None												5	11	Med	Bro	Bro			Grimsby
19			20	No																5	8	Fr		Blue		Nfld.	Brot Harbor
20	Illiterate		185					Wife Hattie. Niag. Falls												5	6	Med	Lt Bro			Canada	Thurnow
21			35					None													6		Bro				Twickenham
22			110																	5	8						"
23			75					Friend Vernon Madan 721 Spruce Ave												5	10		Lt Bro	Bro			Petrolia
24			20					None	Yes	Study	No									5	6	Fr	Bro	Hzl		England	London
25			50					Paul Cole 161 Onondaga St. E.		3 mos										5	9			Blue		Canada	Quebec
26		Husband																		5	3	Med		Bro			St Davids
27		Father																				Fr		Blue			Niagara
28		Self	34					Wm. Barriage 2190 Niagara St		2 mos										5	6	Med		Bro			Belleville
29	No		130					do.												5	11		Lt Brn	Blue			Dearborn
30	Yes		25					Joseph Galah 422 - 7th St	No	Peru	Yes									5	8	Fr		Bro			Amherstburg

Glenn E. Way, 7171 Brodekamp — Sgt John J. Long — Sgt John E. Moran — Frederick N. Shenk — Sgt Walter A. Reynolds

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Hfax.	9/10/23	LB	Sep 10
2	"	"	GTR	10
3	"	"	"	10
4	"	"	"	10
5	"	"	"	10
6	"	"	"	10
7	Quebec	U.S. 1909	Emp. of Ireland	10
8	N. Falls	4/23/23	LB	10
9	"	4/28/23	GTR	10
10	"	"	"	10
11	"	"	"	10
12	"	9/11/23	GTR	11
13	"	"	"	11
14	Quebec	GTR Sep 1912	L. Manitoba	11
15	N. Falls	9/11/23	GTR	11
16	St John	GTR 1911	Corsican	11
17	N. Falls	9/11/23	LB	11
18	"	"	"	11
19	Sydney	LB Sep 1916	Kyle	11
20	N. Falls	9/11/23	LB	11
21	"	"	GTR	11
22	"	"	"	11
23	"	"	LB	11
24	Halifax	UB Mar 1908	Mark	Feb 11
25	N. Falls	2/11/23	LB	Feb 11
26	"	"	"	Feb 11
27	"	"	"	Feb 11
28	"	"	GTR	Feb 11
29	"	"	"	Feb 11
30	"	9/11/23	LB	Sep 11

G. T. R. ..... Grand Trunk Ry.
C. P. R. ..... Canadian Pacific Ry.
..... Wabash Ry.
..... Erie Ry.
..... Upper Lake Ports

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 31

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 438 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen or subject?
1	2B2511 PRIMARY 3.HP	FOSS	DORA	37		F	M	None	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Nag. Falls	Bro. David Fell Nag. Falls. Ont.	Cal.	Los Angeles	
2	2B2512 PRIMARY 3.HP	FOSS	MARSHALL	12		M		Carp.					English			Father John Ironsides. N. B.			
3	2B2513 PRIMARY 3.HP	BEAMER	DORWIN	12				Farmer					Irish		Ashcroft	Bro Orland Beamsville. Ont.		Eureka	
4	2B2514 PRIMARY 3.HP	BEAMER	ERMINA	11		F		None					English			Father E. Kirby Beamsville. Ont.			
5	2B2518 PRIMARY 3.HP	McKAY	FLORENCE. B	12				None							Bradford	None	Ky	Nag. Falls	
6	2B2519 PRIMARY 3.HP	McKAY	FLORENCE. B	22			S	Factory Hand											
7	Under 16 PRIMARY 3.HP	McKAY	IVY. E	15				None											
8	Under 16 PRIMARY 3.HP	McKAY	GRACE. N.	3					—	—	—								
Manco 9	Under 16 PRIMARY 2.PZ	SHELTON	JANE. C.	6					—	—	—				Thorold	Aunt Margaret Bancock Carlton St. Thorold		Buffalo	
524608 10	2B18425 PRIMARY 3.HP	MARSHALL	HERBERT. W.	30		M	M	Lab	Yes	English	Yes					Wife Mabel Thorold. Ont.		Nag. Falls	
524630 11	2B18424 B. S. I.	STOTT	HILTON	36				Tin Smith					Irish		St Catherines	Wife Mary 19 Queenston St. St. Cath.		Buffalo	
524581 12	Mc31452 PRIMARY 2.PZ	McDONALD	JAMES. G.	21				Lab					Scotch		Nag. Falls	Father Hugh Newton. Ont.		Nag. Falls	
524584 13	4B181773 B. S. I.	McLEAN	ALVIN	16	5		S	Farm Lab							Sunderland	Mother Emily Sunderland. Ont.		Jamaica	
524585 14	3B181774 B. S. I.	JONES	DAVID. O.	22				Wood Worker					Welsh		Hamilton	Father Richard 15 Buckwood Ave. Hamilton	Pa	Altoona	
305983 15	2B4132 PRIMARY 3.HP	MUIR	HARVEY. C.	35			M	Clothing Cutter					Scotch			Wife Mona 338 Victoria St. Hamilton	Ky	Buffalo	
305985 16	2B4134 PRIMARY 3.PZ	COLLEY	PERRY	21			S	Pulp Puller					English		Nag. Falls	Father Herbert 300 Main St. N. Falls. Ont.		Nag. Falls	
305986 17	2B4135 PRIMARY 3.PZ	FRETZ	ALLEN. T.	24			M	Iron Worker					German		Welland	Father Emanuel Stevensville. Ont.			
305987 18	2B4136 PRIMARY 3.PZ	HARRIS	REGINALD. D	12				Carp.					Irish		Merritton	Wife Blanche 308 Merritt St. Merritton		Buffalo	
305988 19	2B4137 PRIMARY 3.PZ	SHELTON	ELIZABETH	31		F		None					Scotch		Thorold	Sister Margaret Bancock Carlton St. Thorold			
20	2B2523 PRIMARY 3.HP	HODGSON	RUSSEL	21		M	S	Paper Maker					English		St Catherines	Mother Janet St. Dalhousie. Ont.		Nag. Falls	
21	2B2531 PRIMARY 3.HP	CHISHOLM	ROBERT	43			M	Steam Fitter					Scotch			Wife Catherine E. 85 Henry St. St. Catherines			
22	CANCELLED B. S. I.	BUSHEY	Norman	19			S	Lab					French			Father Harry Big Island. Ont.		Buffalo	
23	3B178205 PRIMARY 3.HP	Newton	Emma G	38		F	M	None	6/31-8 1159876 6/20/37 E.J.L.				Scotch		Richmond Hill	Husband Marion Boyle 55 Argyle Ave. Toronto	N.J.	New Brunswick	
24	Under 16 PRIMARY 3.HP	Newton	John P	10			M	S	CA-2-304423 - 1-7-37 2.4				Irish						
25	Under 16 PRIMARY 3.HP	Newton	Norman B	7															
26	Under 16 PRIMARY 3.HP	Newton	Eric N.	4					—	—	—								
27	Under 16 PRIMARY 3.HP	Newton	Emma	2		F			—	—	—								
24589 28	B. S. I.	Gagnon	Armedos	43			M	M Lineman	Yes	English	Yes		French		Toronto	Wife Cecilia 125 Hastings Ave. Toronto	Ky	Nag. Falls	
24590 29	2B8441 B. S. I.	Press	Ivan E.	27			S	Lab					English		St Catherines	Father Wm. Milverton. Ont.		Buffalo	
24591 30	3B181788 B. S. I.	Goldman	David	19				Butcher					Hebrew		Toronto	Family Hyman 1 Mitchell St. Toronto	N.J.	Newark	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS E

14 No. in List	15 Whether having a ticket to reach final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, and if so, whom.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If yes—Time or period of years. Where? Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether going to join a relative or friend in the United States, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. Length of time he intends to remain in the United States. Whether he intends to become a citizen of the United States.	21 Whether a prostitute or has been for the purpose of prostitution or for any immoral purpose?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property? (See instructions for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether able to read or not.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	Yes	Husband		No	Cousin John Foss Los Angeles	No	Peru	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med	Bro	Hzy	None	Canada	Quarry
2		Self	1000		do													5	9			Blue			Ormsto
3			100		Bro Joseph Eureka. Cal.													5	9			Bro			Silverdale
4		Husband																5	3						Smithville
5					Husband James 614 - 21st St.													5	3					England	Epping
6		Father			Father do													5	4						Leighton
7																						Blue			"
8																								Canada	Brantford
9		Mother			acc by mother Elizabeth 5 395 West Utica St.	Yes	Indef	No										5	7½					Scotland	Edinburgh
10		Self	7		None		1 Day											5	7	Med				Canada	Hamilton
11	No		17		20 Riverside		1 day											6	0½	Gray	Hzy				Cobourg
12	Yes		35		None		1 Day											5	11	Med	Bro	Blue			Newton
13			31		Bro Earl 31 Compton Terrace		2 Wks											5	7			Bro			Sunderland
14			30		Uncle Arthur Bedloes 107 - 14 St. Am		Indef											5	3½					England	Birmingham
15			25		None		1 Wk											5	6½		Blk	Blue		Canada	Belmont
16			10 Yrs	9 Mos	Ft. Totten Dec 1908		1 Day											5	10	Dk	Bro				St Catherines
17			25	No			1 mo											5	11½						Stevensville
18			40 Yrs	1909 1911	Ft. Dak June 1915		3 mos											5	6	Med		Hzy			Omemee
19			10	No	Husband Chas. 395 W. Utica St.		Indef											5	5½			Gray		Scotland	Edinburgh
20			15		None	No	Peru	Yes										5	1	Med		Blue		Canada	St Catherines
21			22 Yrs	1 Yr 2 Mos	Cam 1908			?										5	10	Fr				Scotland	Strichen
22	Contract Labor		5	No	None Employer Principal Grandfather 68 Roma Ave.			?						Yes				5	8	Dk		Bro		Canada	Thessalon
23		Husband			Husband John 21 Remsen Ave			Yes						No				5	6	Med	Lt Bro	Blue			Richmond Hill
24		Father																			Fr	Bro			"
25																									"
26																									"
27																									"
28		Self	28		Frank Randolph 500 - 7 St. Uncle John Berot 743 Niagara St.	Yes	Indef	No										5	7½	Med	Lt Bro				Peterboro
29	No		60															5	6		Bro				Innerkip
30			24		Friend Jacob Safanow. Newark		2 Wks											5	5			Gray		Russia	Kiev

Glenn C. Way James H. Pierce Sgt John T. Long Sgt Alois Vogt
Frederick W. Sherrod Sgt Fred O. Murphy Cpl Tom B. Walker

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is an anarchist, or who is a person of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which advocates the doing of any act at any time hereafter injurious to the person or property of any person or persons, or to the general welfare of the United States, or which disbelieves in the necessity or propriety of the orderly processes of government, with no regard to the time when such change may be brought about, or which advocates the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character. Sgt Walter F. Kuenzler

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax	9/11/23	LB	Sep 11
2	"	"	"	11
3	"	"	"	11
4	"	"	"	11
5	Quebec	LB Aug 1911	Canada	11
6	"	"	"	11
7	"	"	"	11
8	Halifax	9/11/23	LB	11
9	Quebec	LB Jul 1919	Corsican	Feb 12
10	Halifax	2/12/23	LB	Feb 12
11	"	"	"	Feb 12
12	"	"	"	Feb 12
13	"	"	GTR	Feb 12
14	Montreal	GTR Aug 1911	Lusitania	Feb 12
15	Halifax	2/12/23	LB	Feb 12
16	"	"	"	Feb 12
17	"	"	"	Feb 12
18	"	"	"	Feb 12
19	Quebec	LB May 1911	Megantic	Feb 12
"	"	July 1919	Corsican	Feb 12
20	Halifax	9/27/23	LB	Sep 12
21	Halifax	LB 8/31/07	Siberian	12
22	Halifax	9/12/23	LB	12
23	"	"	GTR	12
24	"	"	"	12
25	"	"	"	12
26	"	"	"	12
27	"	"	"	12
28	"	2/13/23	"	Feb 13
29	"	"	LB	Feb 13
30	Quebec	GTR 1905	Cunk	Feb 13

Line #1-29 to Ft. Q. Baker

G.T.R. ..... Grand Trunk Ry.
M.C.R. ..... Michigan Central Ry.
W.R. ..... Wabash Ry.
E.R. ..... Erie Ry.
U.B. ..... Upper Foot Bridge
L. ..... Lower Foot Bridge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—782

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 32

INDEXED
A to K _____
L to Z _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
305991		PRIMARY 10Z																
1	ZB4143	Armitage	Hilbert P	26		M	M	Black Smith	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Bristol	Wife Gertrude Shawville. P.Q	Ky	Niag. Falls
305993		PRIMARY 10Z																
2	ZB4145	Lamabe	John	24			S	Lab					French		St Catherines	Father Alexander St Catherines Ont		Buffalo
3	MC383	Gooding	Charles	Montreal file No. 11047 examined Sept 11 1923														
4	MC832	Gooding	Dorina M	30		M		Keeper					Canad		Hamilton	Father in law Jules Poulin Hearst. Ont.		
5	ZB88836	PRIMARY 10Z3 Benn	Lulu	Montreal file No. 11047 examined Sept 11 1923				Maid					French			Father do.		
6	ZB2540	B. S. I Zackheim	Morris	31		F							English		Yarker	Father Wm. Goodberry Verona. Ont.		
7	ZB88837	B. S. I Radloff	Carl E	19		M	S	Clerk					Hebrew		Toronto	Father Max 89 Ossington Ave. Toronto		
8	ZB2569	Manougian	Moses	20				Farmer					German		Princeton	Father Fred W. Princeton. Ont.		
9	ZB5667	PRIMARY 10Z	Kenning	James V	35			M	Soldier	Yes	Armenian	Yes	Armenian		Galt	None	Mich	Detroit
10	ZB3872	PRIMARY 10Z	Watkins	Benjamin	22			Mach	Tile	Yes	English	Yes	English		St Catherines	Wife Jessie 92 Maple St. St. Catherines	Ky	Buffalo
11	ZB5023	PRIMARY 10Z	Hiltz	Jane K.L.	22		F	M	Maker				Irish			Father James St Catherines. Ont.		
12	Under 16	PRIMARY 10Z	Long	Florence	10			S	Mrs				French		Prince Albert	Father Peter Chippewa Ont		Tonawanda
13	Under 16	PRIMARY 10Z	Whyte	Edith L	17								Scotch		Niag. Falls	Uncle C. Baker Brussels. Ont.		Niag. Falls
14	ZB2547	PRIMARY 10Z	Mainprize	John T	22		M		Carp	Yes	English	Yes	English		Ottawa	Grand Father Wm. Cole 2 Corinth Rd. Toronto	Cal	Long Beach
324594		B. S. I															Pa	Phila
15	ZC3464	Anderson	James	30				Dredge man							Toronto	Father David Woodbridge. Ont.		
324614		PRIMARY 10Z														Mother Mary	Ny	Niag. Falls
16	ZB15446	Lampman	Elmer L	43			M	Farmer					Scotch			117 Spadina Ave. Toronto		
17	ZB2556	B. S. I Hooper	Ralph	52				Clergyman					English		Niagara on the Lake	Wife Florella Niagara on the Lake. Ont.		
18	ZB2557	PRIMARY 10Z Hooper	Minnie	45		F		Mrs							Toronto	Father Ebenezer Brockville. Ont.	Mass	Brockton
19	Under 16	PRIMARY 10Z Hooper	Paul J	11			M	S										
20	ZB2558	PRIMARY 10Z Hooper	Donald S	23				Salesman										
21	ZB2559	PRIMARY 10Z Hooper	Helen G	20			F	Student										
22	ZB88839	PRIMARY 10Z Bennett	Mary	30			M	Nurse					Scotch		Galt	None	Ny	Niag Falls
23	ZB2563	B. S. I Hulls	John E	55			M	Lab					English		Niag Falls			
24	ZB2564	B. S. I Hulls	Annie	50			F	Mrs										
25	Deported	B. S. I Cosby	Myrtle	Appealed Aug 4th 1923 ord. Chairman Ord. of Aug 1923 M. L. No. 1164/2									Scotch			Bro George Bradshaw 124 Joseph Ave. Toronto		
26	ZB2572	B. S. I Adamowski	Mary	30				Nurse					Polish		Camrose	Mother Ida Friesman 97 Victoria Ave. N. Falls. Ont		
27	Under 16	B. S. I Adamowski	Carl	10			M	S								Husband Michael Camrose. Alta		Albion
28	Under 16	B. S. I Adamowski	Stefan	7														
29	ZB88840	B. S. I Reynolds	William T	Can. not go. Spouse. 28			M	Farmer	Yes	English	Yes		Irish		Toronto	Mother Mary J. 157 Hamilton St. Toronto		
30	ZB88841	d. S. I Reynolds	Ethel	27			F	Nurse					English			Mother Mary Allen 152 Melverton Blvd. Toronto	Fla	Lakeland
12/6		NOT USED																
12/6		NOT USED																

Total passengers . . . . _____

U. S. citizens . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS E

No.	14 No. of List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or State.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No	18 If yes — Year or period of years.	18 If yes — Where?	18 If yes — Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Whether able to read or write some language or dialect.	20 Purpose of coming to United States.	20 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property. (See footnote for full text of law.)	24 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	25 Whether any of the last preceding classes.	26 Condition of health, mental and physical.	27 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	28 Height. Feet.	28 Height. Inches.	29 Complexion.	30 Color of — Hair.	30 Color of — Eyes.	31 Marks of identification.	32 Place of birth. Country.	32 Place of birth. City or town.
1		Yes	Self	50	No				None	Yes	4 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Brn	Blue	None	Canada	Quebec
2				50																									Alexandria
3				17	Yes	6/24/23	Buffalo		17 N. Eagle St	No	Peru	?										5	8						
4					"	7/5/23	Detroit	Buffalo														5	1						Sweden	Remi City
5				75	No				Husband Earl 1080 Niagara Ave Mich Mabris Ravenity Ky													5	3	Fr	Aub	Brn		Canada	St Jacques
6		No		7	Yes	8/5/23	Buffalo	9/1/23														5	7	Med	Brn	Blue			Verona
7		Yes		36	No				779 Elmwood Ave			Yes										5	7			Brn		England	London
8				75	Yes	3 yrs	1923	Detroit	None													5	11½					Canada	Preston
9				48	No	5 yrs	Ky	1/25/09	801 Solway Ave			No										5	6	Dk				Armenia	Van
10				50					None			Yes										5	5	Ruddy				England	London
11		Husband							Husband Carleton 263 - 11 K St acc. by John Fairfield To - Long Beach													5	5½	Med		Blue		Canada	St Catherines
12		Father																				5	5	Dk		Brn		Belgium	Liege
13		Mother							acc. by Mother Edith B To Phila. Pa														1	Med		Blue			Canada	Brussels
14		Self		25					Bro. Wilbert 532 - 4 K St														1	Fr		Brn				Ottawa
15				62					Friend Thos Flynn 1224 Niagara St	Yes	Judy	No										5	4	Med		Blue				Woodbridge
16				70					None		1 Day											5	10						Toronto
17				50	Yes	1 yr	Mass.	9/4/23	Residence 14 Somerset Place	No	Peru	Yes										5	6½	Gray						Gainsboro
18		Husband			No																	5	9½	Fr	Brn	Brn			Arthur
19		Father																				5	6		Brn				Goderich
20		Self		5																		5	7						Toronto
21		Father		2																		5	5½	Fr					"
22		Husband							Husband Wm. 2208 Smith Ave Res. 2459 Ontario Ave													5	5	Med				England	Carlisle
23		Self		100																		5	8			Blue			Birmingham
24		Husband																				5	3		Gray				Dieppe
25		Self		0	Yes	5/24/23 7/23/23	N. Falls	7/23/23	None		Judy												5	3	Fr	Brn			Canada	Dunnville
26		No		10	No				Mother Rose Stewart R.F.D. 1		Peru												5	7	Dk		Brn				Canrose
27		Mother							Grand mother do															Med						"
28																														"
29		Yes	Self	250	Yes	Dec 1922	Lakeland		Residence 705 Pear St. W														5	8			Blue			Toronto
30			Husband		"	Mar 1923	"																5	9	Dk	Blk	Brn			"

William B. Smith Wm L. Lenhard Sgt Raymond P. Lloyd Sgt Tom D. Walker
H. W. Breidenkamp Frederick H. Heinz William H. Briggs

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

Sgt John C. Moran

INSPECTOR IN CHARGE

4

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N Falls	2 LB 7/13/23	G.T.R.	Jul 13
2	"	"	"	Jul 13
3	Quebec	7/31/11 2 LB	Megantic	Sep 13
4	N Falls	7/5/23	?	13
5	"	9/13/23 2 LB	G T R	13
6	Halifax	Nov 1910	Dominion	13
7	N Falls	9/13/23	G T R	13
8	Ny	1/28/09 G T R	Martha Washington	13
9	Quebec	5/13/13 2 LB	Corsican	12
10	N Falls	9/13/23	2 LB	12
11	Halifax	1913 2 LB	Merk	13
12	N Falls	9/13/23	2 LB	13
13	"	"	G T R	13
14	"	"	2 LB	13
15	"	2/14/23	M C R	Feb 14
16	"	"	2 LB	Feb 14
17	"	9/14/23	"	Sep 14
18	"	"	"	14
19	"	"	"	14
20	"	"	"	14
21	"	"	"	14
22	Montreal	G T R Jun 1911 2 LB	Saturnia	14
23	Quebec	5/3/11 2 LB	Megantic	14
24	Montreal	4/1/11	Royal George	14
25	N Falls	8/14/23	2 LB	14
26	"	"	G T R	14
27	"	"	"	14
28	"	"	"	14
29	"	"	"	14
30	"	"	"	14

G.T.R. ..... Grand Trunk Ry.
M.C.R. ..... Michigan Central Ry.
W.R. ..... Wabash Ry.
E.R. ..... Erie Ry.
U.B. ..... Upper Foot Bridge
L.B. ..... Lower Foot bridge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 33

A to K ____
L to Z ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	
1	9188843	PRIMARY 360 Kepler	Fred R	24		M	S	Teacher	Yes	English	Yes	Canada	German	Canada	Hespeler	Father Wellington Hespeler	Ky	Niag Falls	
346389 2	MC8417	Seiffert	Minnie	[illegible]				Factory Worker	11047	examined		May 23/22			St Elgin	" John. Port Elgin. Ont. niece John		Buffalo	
3	MC917	Howard	Walter H	33		M	M	Barber man	11047	examined		Feb 13. 1922	English		St Catherines	140 Portland St. Toronto Wife May			
4	9185074	PRIMARY 9.28. Brumwell	Albert	43				Elect.					Scotch			70 Woodland Ave. St. Cath. Sister Mrs Park			
5	2B2573	PRIMARY 7.W.A. Beckett	Minnie	28		F		None							Niag Falls	Stamford. Ont. Mother Ena	Mich	Detroit	
6	9188846	B. S. I. Mercer	Garfield	18		M	S	Lab							Toronto	13 Earnbridge St. Toronto	Pa	Reading	
306392 7	9178145	PRIMARY W.B.A. Stevenson	Robert R	35			M	Elect Eng.					English			Wife Mary Toronto. Ont.		Phila	
305946 8	2B4149	PRIMARY R.P.C. Cooper	Thomas	36				Carp							St Catherines	Wife Lily Ontario St. St. Cath. Ont.	Ky	Buffalo	6
305898 9	9181796	B. S. I. Fine	Abie (Albert)	20				Tailor Barber					Hebrew		Toronto	Father Solomon 48 Cameron St. Toronto			6
10	2B2574	B. S. I. Hussey	James P	22			S	Lathe Hand					Irish		Niag Falls	Mother Agnes 193 Viger St. Montreal		Niag Falls	
11	2B2575	PRIMARY W.W.2 Sneyd	George H	27				Draftsman					English		Welland	Father Wm. 9 Saphire St. Welland		Buffalo	6
12	9188851	PRIMARY 36 W Bee	Albert	55			M	Knitter							Paris	Wife Emma Paris. Ont.	Mass	Cambridge	6
13	9188852	PRIMARY 36 W Bee	Lawrence	19			S									Mother do. Father Geo. J. Bree Paris. Ont.			6
14	9188853	PRIMARY W.P. Thompson	Lillian M	25		F	M	None											
15	Under 16	PRIMARY W.P. Thompson	Lewis G	4		M	S		—	—	—								
16	9188857	PRIMARY 36 W Flowers	Herbert Frank	29				Mach	Yes	English	Yes				Toronto	Father Frank E. Grassmarket. Ont.	Ky	Niag Falls	
17	9188858	PRIMARY D.M. Stanton	William H	31				Auto Mech					Irish		Edmundton	Bro Thomas Regina. Sask	Pa	Phila	
18	9188859	PRIMARY H.H.S. Plank	Franklin S	43			M	Carp					English		London	Wife Georgina 188 Simcoe St. London. Ont.	Ky	Rochester	
19	9188862	PRIMARY H.H.S. Beattie	Mary J	44		F		None					Irish		Toronto	None	Pa	Phila	
20	9188863	PRIMARY H.H.S. Beattie	Rita E	20			S	Student											
21	Under 16	PRIMARY H.H.S. Beattie	Maureen O	11				None											
22	Under 16	PRIMARY H.H.S. Beattie	Kathleen B	3					—	—	—								
23	9178209	PRIMARY D.F.C. Leask	Lillian	24			M		Yes	English	Yes		English		Dutton	Father Wm. Cope Dutton. Ont.	N.J.	Plainfield	
24	2B2581	PRIMARY J.H.P. Charbonneau	Hermeza	35									French		Ottawa	Father A. Lemon Clarence Creek. Ont	Ky	Niag Falls	
25	Under 16	PRIMARY J.H.P. Charbonneau	Irene	12			S												
26	Under 16	PRIMARY J.H.P. Charbonneau	Aurore	10															
27	Under 16	PRIMARY J.H.P. Charbonneau	Lucille	5					—	—	—								
28	Under 16	PRIMARY J.H.P. Charbonneau	Rena	3					—	—	—								
29	Under 16	PRIMARY J.H.P. Charbonneau	Liane	2					—	—	—								
30	2B2584	PRIMARY J.H.P. Tiffaney	Margaret	35			Wd	Domestic	Yes	English	Yes		Scotch		St Catherines	None	Mo	St Louis	
31		NOT USED NOT USED																	

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

. . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. List	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by what corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to the country from which he came after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Race or tribe and nationality of the alien, as stated by himself.										Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	25	No				Devaney College	No	Peru	?	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fr	Brn	Gray	Nil	Canada	Kempton
2			35	Yes	7/10/23	Estate	Buffalo	Friend Carrie Hill	Yes	Indef	No									5	5½	Med		Blue			P. Elgin
3			90	"	8/6/23	"	"	184 Forest Ave																				
4	No		50	No				306 Abbott Rd.	No	Peru	Yes									5	8	Dk		Brn			Toronto
5	Yes		25					25 Lester St												6	1	Fr		Blue			Hiawatha
6			3					Husband Howard												5	-	Med					St Catharines
7			400	Yes	1914 1915	Visit	Oct 1915	10420 Mack Ave			?									6	0						Toronto
8	No		40	No				Cousin Frank Richmond	Yes	Indef	No									5	10½						Cookston
9	Yes		50					% Ja Wolff Shaw		Hrs										5	6		Gray		England	Birmingham
10			1					Ford		Indef										5	10½		Blk	Brn	Poland	Ottawa
11			60					Friend Thos Scott	No	Peru	Yes									5	6	Fr	Brn	Blue	Canada	Montreal
12			2600					28 Whitney Place												5	10	Red		Gray	England	London
13			200					Ave												5	6		Gray	Blue			Leicester
14			100					Bro. do.												5	5	Fr	Brn				"
15		Mother						Husband James												5	1	Red	Brn	Brn	Canada	Paris	
16		Self	50					290 Massachusetts Ave												1							"
17			107					Father do												5	11	Dk		Hzy			Toronto
18			35					Friend Jas. Mayo												5	6	Med		Gray	Ireland	Kingstown
19			800					918 St & Erie Ave												5	7			Blue	Canada	Strathroy
20			116					Bro in Law Frank Leimer												5	5	Fr		Brn	Ireland	Ballyhea
21		Mother						2449 Cherry St												5	7				India	Rangoon
22								Friend Wm. Parker																Gray	Ireland	Belfast
23		Husband	50					398 Champlain St												1				Brn	Canada	Toronto
24			113					Husband Thos. G.												5	6	Med					Dutton
25		Father						136 N. 20th St												5	3						Clarence Creek
26								Father do												1							Ottawa
27																				1							"
28																				1							"
29																				1							"
30		Self	500					Husband Lloyd												1							"
								739 Carlton Ave												1				Brn			"
								Husband Etienne												1	5	6	Med				Dutton
								De Vaux College												1	5	3					Clarence Creek
								Father do												1							Ottawa
																				1							"
																				1							"
																				1							"
																				1							"
		Self	500					Bro. M. Farquhar												1	5	5			Scotland	Dundee
								605 Hickory St																			

Glenn C. Way James H. Price William B. Smith Frederick H. Ehrend
Geo. A. Menegale. 7171 Brackamp Hattie Wm Bragge.

A. Z. Barbeau

INSPECTOR IN CHARGE

NOTE.—The full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. Ray mond H Floyd

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax	9/14/23	GTR	Sep 14
2	"	9/23/23	GTR	Mar 23
3	"	9/16/23	Adgt	Sep 13
4	"	9/13/23	U.B	13
5	"	9/14/23	L.B.	14
6	"	"	GTR	14
7	"	2/15/23 2/13	"	Feb 15
8	Halifax	Apr 1905 GTR	Canada	Feb 15
9	"	1912	Ruk	Feb 15
10	Hal	9/15/23 2B	LB	Sep 15
11	Halifax	Apr 1905 GTR	Pt Ark	15
12	Quebec	Oct 1910	Virginian	15
13	"	"	"	15
14	Hal	9/15/23	GTR	15
15	"	"	"	15
16	"	" GTR	"	15
17	Halifax	Apr 1907	Cassandra	15
18	Hal	9/15/23 GTR	GTR	15
19	Montreal	8/29/13	Corsican	15
20	"	"	"	15
21	"	"	"	15
22	Hal	9/15/23	GTR	15
23	"	"	"	15
24	"	"	LB	15
25	"	"	"	15
26	"	"	"	15
27	"	"	"	15
28	"	"	"	15
29	"	" 2B	"	15
30	Quebec	Oct 1910	Hesperian	15

G.T.R. ..... Grand Trunk Ry.
M.C.R. ..... Michigan Central Ry.
W.R. ..... Wabash Ry.
E.R. ..... Erie Ry.
U.B. ..... Upper Foot Bridge
L.B. ..... Lower Foot Bridge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—703

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 34

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Ch. whether a citizen of the United States or an alien.
306997		PRIMARY 192																	
1	4B H154	Ross	William S	35		M	M	Carp Iron Worker	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Hopetown	Wife Beatrice Hopetown P.Q.	Ny	Niag Falls	
306998		PRIMARY 192																	
2	4B H155	McRae	Robert H	30									Scotch		Niag Falls	Father Peter 34 Mc Grail Ave. N. Falls Ont			
324596		U. S.																	
3	4B 181801	Haines	William	22			S	Knitter					English		Toronto	Father Arthur Lumbler Mills. Ont.		Buffalo	
324616		PRIMARY 192																	
4	4B 18461	Kelley	Arthur	37				Painter					Irish		St Catherines	Mother Mary 179 Church St. St Catherines		Niag Falls	
5	4B 188867	Talansky	Nathan	30			M	Jeweler					Hebrew		Ottawa	Father in Law Louis Lightstone 283 Cant St. Ottawa	Pa	Pittsburg	
		PRIMARY 192																	
6	4B 188868	Talansky	Minnie	30		F		None								Father do			
		PRIMARY 192																	
7	Under 16	Talansky	Bluma R	2			S		—	—	—								
		PRIMARY 192																	
8	Under 16	Talansky	Pearl		6				—	—	—								
		PRIMARY 192																	
9	4B 5077	Taylor	William	27		M		Tailor	Yes	English	Yes		English		Niag. Falls	Uncle Philip Daly 178 Cannon St W. Toronto	Ny	Buffalo	
		PRIMARY 192																	
10	4B 5083	Lang	Charles R	24			M	Butcher							St Catherines	Mother Victoria 1731 Albert St. Kenemer	Pa	Phila	
		PRIMARY 192																	
11	4B 2603	Miller	Alexander	20			S	Elevator Opr							Milgrove	Father Joseph Milgrove. Ont.	Ny	Niag Falls	
		PRIMARY 192																	
12	4B 2604	Driver	Giles	20				Farm Lab							Dunnville	None		Waterport	
		PRIMARY 192																	
13	4B 2605	Driver	Edward	17															
		PRIMARY 192																	
14	4B 2613	Howells	Gertrude	20		F	M	None								Father Robt. Gooding Galt Ont.			
306993		B. S. I.													Galt			Niag Falls	
15	4B 18466	Sawiuk	Kazimir	31		M	S	Mach		Polish			Polish		St Catherines	Bro Mihail 99 Sullivan St. Toronto			
306995		PRIMARY 192																	
16	4B 18512	Beauchamp	Roderick	20				Lab		English			French		Oshawa	Father Gilbert 15 Maple St. Oshawa	Pa	Bethlehem	
306996		PRIMARY 192																	
17	4B C645	Herrle	Mary	40		F	M	None					German		Calgary	Husband Frederick 431 - 7th Ave. Calgary	Ny	Niag Falls	
306997		PRIMARY 192																	
18	4B C646	Herrle	Howard	17		M	S	Student								Father do			
34251		B. S.																	
19	4B 18471	Hallam	Ezra	22			M	Lab					English		Eastman	Father Sam. Eastman Ont			
34253		B. S. I.																	
20	4B 18469	Walker	Robert	18			S						Scotch		Galt	" Robt. Galt. Ont.		Rochester	
34254		B. S. I.						Bank Clerk							Burford	" John. Burford. Ont.		Niag Falls	
24600																			
22	4B 18465	English	William W	22			M	Clerk					Irish		St Catherines	Wife Agnes E. Park St. Parnia			
34617		PRIMARY 192																	
23	4B 18464	Hearn	Thomas	30				Molder					English		Hamilton	Wife alice Hamilton Ont.			
		PRIMARY 192																	
24	Under 16	Stefanovic	Joseph	2	6		S	None	—	—	—		Serbian		Chippewa	None			
		PRIMARY 192																	
25	Group	Graziano	Mariano	48			M	Lab	No		No		Italian	Home address	Toronto	Son Cintonio 63 28 Grace St. Toronto		Italy	
26	4B 2624	Sibthorpe	George W	46			M	Brick Layer	Yes	English	Yes		English			Wife Ethel Crawford 56 Brantford Ave. Toronto		Cal Long Beach	
		B. S. I.																	
27	4B 2625	Sibthorpe	Emma	46		F		None											
		B. S. I.																	
28	4B 2626	Sibthorpe	Frederick	20		M	S	Lab											
		B. S. I.																	
29	Under 16	Sibthorpe	Edward	14				None											
		B. S. I.																	
30	Under 16	Sibthorpe	Lillian	12		F													
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers . . . . _____

U. S. citizens . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

14 No. List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether able to read or write.	Length of time in the United States.	Whether in the United States or coming.	21 Race.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	25 Whether assisted by others in coming.	26 Whether in possession of ticket.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	Yes	Self	10	No				Friend Jas. Travis 535 - 2nd St.	Yes	5 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Bro	Blue	None	Canada	Napoleon
2			250	Yes	1922	Detroit	July 22	None												5	11			Haz			
3			16	No				Bro Fred. 68 Bird Ave		Indef										5	4					England	Lincolnshire
4			10					None		Daily										5	7	Fr		Bro		Canada	St Catherines
5			1038					Bro. Rev David Tolansky 1215 Epiphany St	No	Peru	Yes									4	11½	Dk				Russia	Podolsk
6		Husband																		5	2		Blk			USA	Brooklyn
7		Father																		5						Canada	Ottawa
8																						Fr	Bro	Blue			
9		Self	90					None												5	6½	Dk		Bro		England	London
10			200					Wife Clara E. 1908 Master St.			?									5	9	Med				Canada	Wingham
11			18	Yes	Nov 23 Sept 23	N. Yor	9/16/23	468 - 8th St			Yes									5	8						Melgrave
12			10	"	Jan 1920 Apr 23	Waterport		Residence. Waterport												5	8			Blue		England	Gloucester
13			10	"	11/1/22 4/15/23	"	9/15/23	do												5	7			Bro			"
14				No				Husband Edward 322 - 10th St.												5	3			Blue		Canada	Galt
15			22					None	Yes	1 Day	No									5	8			Bro		Rumania	Jassica Nova
16			27					Sister Mary Lally 1606 W. Broad St		1 mo										5	8					Canada	Douglas
17		Husband	100					Sister Katherine Kabectil 2813 Lewiston Rd.		Indef										5	5						Waterloo
18		Father						Aunt do												5	0			Blue			"
19		Self	14					Winnie Bean 35 Atlantic Ave. La Salle		3 wks										5	8			Bro			Eustis
20	No	Cousin	17					Cousin John Walker 330 Magnolia St												5	5			Gray		Scotland	Maybole
21	Yes	Self	15					Mrs. Hattie Kyle 4205 McKown Ave		Indef										5	4			Blue		Canada	Burford
22			32					None												5	11½			Gray			Forest
23			55							Hmos										5	7½			Blue		England	Essex
24		Father						acc by Mother Anna Niag. Falls Ny	No	Peru	Yes											Fr					Canada	Welland
25		Self	50	Yes	Fr	Ny	Feb 1910	None	Yes	Trans	No									5	7	Dk		Bro		Italy	Termini
26			600	No				Sis Guerra 1170 E Ferry St.	No	Peru	Yes									5	8	Med	Gr Bro			England	London
27		Husband																		5	2		Blk				Birmingham
28		Father																		5	8½		Bro				London
29																						Fr					"
30																								Blue		Canada	Toronto

Glenn C. Way 1771 Bradbury — James H. Price — Fred'k H. Shenk — Sgd John T. Long. — Sgd C. Austin Tobey — Sgd John E. Moran

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. Sgd C. Marriman — Sgd Clayton B. Long

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N Falls.	3/16/23	ZB	Feb 16
2	"	"	"	Feb 16
3	Halifax	GTR 1907	Cuck	Feb 16
4	N Falls	3/16/23	ZB	Feb 16
5	St John	GTR Dec 1908	Victorian	Sep 16
6	N Falls	9/16/23	GTR	16
7	"	"	"	16
8	"	"	"	16
9	Quebec	ZB Aug 1908	Canada	15
10	N Falls	9/16/23	ZB	16
11	"	"	ZB	16
12	Montreal	ZB Mar 1914	Sicilian	16
13	"	ZB 1914	Corinthian	16
14	N Falls	9/16/23	ZB	16
15	Quebec	ZB May 1/11	Corinthian	Feb 17
16	N Falls	3/17/23	GTR	Feb 17
17	"	"	MCR	Feb 17
18	"	"	"	Feb 17
19	"	"	ZB	Feb 17
20	Quebec	GTR 1908	Cuck	Feb 17
21	N Falls	3/17/23	GTR	Feb 17
22	"	"	ZB	Feb 17
23	St John	ZB Feb 1911	Tunisian	Feb 17
24	N Falls.	9/17/23	ZB	Sep 17
25	Ny	GTR Feb 1910	Martha Washington	17
26	Quebec	ZB 5/19/10	Canada	17
27	"	"	"	17
28	"	"	"	17
29	"	"	"	17
30	N Falls	9/17/23	ZB	17

G.T.R. ..... Grand Trunk Ry.
M.C.R. ..... Michigan Central Ry.
W.R. ..... Wabash Ry.
E.R. ..... Erie Ry.
U. ..... Upper Foot Bridge
L. ..... Lower Foot Bridge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—788

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 35

INDEXED
A to K
L to Z

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.,

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 442 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	
1	2B2632 PRIMARY F.H.P.	Wiszniowski	William	35		M	M	Lab	Yes	English	Yes	Canada	Polish	Canada	Toronto	Wife Dora 98 Earls Av. Toronto	Ky	Niag. Falls	
2	2B2633 B. S. I.	Scott	Fred D	20			S						English		St Catherines	Father Walter 211 St Paul St. St. Catherines		Rochester	
3	2B2641 B. S. I.	Birch	Frederick	46			M	Salesman	Yes	Eng.	Yes	Eng.			Toronto	Father Henry 1162 College St. Toronto		Buffalo	
4	2B2642 B. S. I.	Campbell	Violet	26		F	S	Domestic					Irish		Niag. Falls	None		Niag. Falls	
5	2B2645 PRIMARY F.H.P.	Davis	Joseph	37		M	M	Auto Mech					French		St Catherines	Father Delvas St. Pascal. P.Q.			
6	2B2644 PRIMARY F.H.P.	Davis	Mary	30		F		None								Father E. Turcott Montreal. P.Q.			
7	3T188879 B. S. I.	Bismiyer	Carl	17		M	S	Farmer					German		Fenwood	Father John Fenwood. Ont.		Rochester	
8	3T188884 B. S. I.	Kitzman	Karl	20											Hubbard	Mother Caroline Hubbard. Sask.			
9	3T188887 PRIMARY W.P.	Meraw	Julia	23		F	M	None					French		Creed	Father Joseph Cassibo Otter Creek. Ont.		Niag. Falls	
10	Under 16 PRIMARY W.P.	Meraw	Joseph D	2		M	S		—	—	—								
11	3T188892 PRIMARY W.F.G.	Ritchie	Jean G	33		F	M	748082	Yes	English	Yes	Scotch			St Catherines	None		Buffalo	
12	Under 16 PRIMARY W.F.G.	Ritchie	Agnes D	6			S	748082	—	—	—								
13	3T188893 PRIMARY W.P.	Rigby	Jane S	28			M	Ticket agent	Yes	English	Yes		Irish		Niag. Falls	Father Samuel Lockhart 1143 Epworth Circa. N. Falls		Niag. Falls	
14	3T188898 PRIMARY Dam	Beswick	William	46		M		Salesman					English		Hamilton	Father in Law Wm. Webb 330 Emerald St. Hamilton	Fla	Tampa	
15	3T188899 PRIMARY Dam	Beswick	Mary E	43		F		None								Father do			
16	Under 16 PRIMARY Dam	Beswick	Samuel E	11		M	S									Grand father do			
17	2B18484 PRIMARY F.P.M.	Atherton	Albert E	22			M	Mach							Welland	Wife Mary 15 Berger St. Welland	Ky	Buffalo	
18	2B34159 PRIMARY W.P.	Fretz	Etha M	22		F		None					German			Father Sirvin Bears Ridgeway. Ont.		Niag. Falls	
19	2B18472 B. S. I.	Tufts	Harvey R	21		M	S	St. Car Cond.					Scotch		Chippewa	Father Harry Chippewa. Ont.			
20	3T18814 B. S. I.	Syner	Marie	32		F	M	None					English		Toronto	Husband John 18 Cornick Rd. Toronto		Buffalo	
21	3T18813 B. S. I.	Hawley	William M	22		M	S	Elect.					Scotch		Charlton	Father Wm. G. Charlton. Ont.	Ohio	Dayton	
22	3T18821 B. S. I.	Springsteed	Frank H	33			M	Contractor					Dutch		Hamilton	Wife Hazel 208 Gage Av. Hamilton	Ky	Buffalo	
23	3T188901 PRIMARY W.P.	Madden	Norbert	18			S	Student					Irish		Toronto	Father John 41 Eastmount Av. Toronto		Staten Island	
24	3T188902 B. S. I.	Balisle	Harry	23			M	Lab					French		Ottawa	Wife Mary 5 Somerset St. Ottawa		Niag. Falls	
25	DEBARRED B. S. I.	Lamorie	Percy	45					No	—	No					Wife Annie Quyon. P.Q.			
26	2B2657 B. S. I.	Schrier	John R	42					Yes	English	Yes		German		Hamilton	Wife Alice M 263 Kenilworth Av. Hamilton			
27	2B2658 B. S. I.	Rogers	James	36			S	Black Smith					English			Father Wm. Kimbleton. Eng.		Buffalo	
28	Under 16 PRIMARY Em	Occeli	Ernest	9				None					A. Stat.	Leaves Ky at N.Y.	Calgary	None		Italy	
29	Under 16 PRIMARY Em	Occeli	Ferdinand	8										Leaves Ky at N.Y.				Italy	
30	Under 16 PRIMARY Em	Occeli	Margaret	5		F			—	—	—			Leaves Ky at N.Y.				Italy	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10—68

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

No. Est.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by corporation, society, city, State, etc.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much.	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether able to read or write. Whether going to join a relative or friend. Length of time in the United States. Whether going to join a relative or friend in other parts of the United States.	21 Race or people (nationality of the race or people) as classified by immigration officers.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner whatsoever, to perform labor or service of any kind in the United States.	26 Whether able to read (or has been required by such law to read).	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	Yes	Self	15	No				32 Highland Ave	No	Peru	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Brn	Blue	None	Poland	Novodunko
2	No		8	Yes	7/3/23	Rock	9/15/23	Friend Mrs. Mac Murray												5	5½					England	Norfolk
3	Yes		3	"	4/15/23 1924 1923	Bfle	8/24/23	16 Market St												5	7					Canada	Orono
4			7	No				36 Chester St.												5	2½						Caledon
5			500	Yes	1909	Mass	1909	Mrs. Dooling 220 - 3rd St										Blind Left Eye		5	8		Brn				St Pascal
6	Husband			No				Jos Cox 2314 Ontario Ave												5	5			Blue			Montreal
7	Self	19						do												5	11						Jewood
8		21						Rochester Theol. Seminary												5	6	½					Winnipeg
9	Husband							Uncle Mike Salzenberg 67 Pearl St												5	2		Aud				Treed
10	Father							Husband Francis 2259 Niagara St												1		Med	Brn	Brn			"
11	Husband							Father do												5	5			Blue		Scotland	Lochearnoch
12	Father							Husband John F. 425 Hoyt St												x		½					"
13	Self	100	No					Father do												5	1	Med		Brn		Canada	King Sers
14		200						Husband Howard 646 Ashland Ave												5	6					England	Manchester
15	Husband							Friend Chas. H. Brown Tampa. Fla.												5	6	½		Blue			Athelybridge
16	Father																					Med		Gray		Canada	Hamilton
17	Self	35						Agent A. E. Rose 689 Prospect St	Yes	Indef	No									5	11	½		Blue			Toronto
18	Husband							Husband Allan T. 448 - 7th St												5	8	Med					Ridgeway
19	Self	2						None		1 Day										5	7			Gray			Chippewa
20		15						Y. W. C. A.												5	6			Blue			Toronto
21		120						Bro Myrle W. 1557 Home Ave.		Indef										5	8			Brn			Calabogie
22		30						Brother in Law Mrs. E. W. Hallam 217 Delaware Ave												5	8						Stony Creek
23	Father	50						August Judson Academy			?									5	6						Toronto
24	Self	7						Bro in Law P. J. Lapierre 355 Main St	No	Peru	?									5	5			Blue			Ottawa
25	Illiterate	15						None												5	9			Gray			Quyon
26		50						Friend Daniel O'Leary Cedar Ave												5	10		Gray	Blue		England	Barking
27		50						Friend Samuel Thompson 69 Hudson St			Yes									5	10						Kingston
28	Father							Not Stated	Yes	Trans	No												Brn	Brn		Canada	Calgary
29																											
30				3																							

William B. Smith C. Marrman Frederick H. Shenk

Jno. A. Menezate Huntsbee Wm Bigge William H. Briggs

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Fred S. Murphy

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Ney	10/12/11 ZB	Unk	Sep 17
2	Quebec	1907	"	17
3	N. Falls	8/25/23	ZB	17
4	"	9/7/23	"	17
5	"	"	"	17
6	"	"	"	17
7	"	"	GTR	17
8	"	"	"	17
9	"	"	"	17
10	"	"	"	17
11	Halifax	GR. 1913	Parisian	17
12	"	GTR Apr 1907	Unk	17
13	N Falls	9/7/23	GTR	17
14	Quebec	GTR May 1906	Virginian	17
15	"	GTR Jul 1904	Arabian	17
16	N Falls	9/7/23	GTR	17
17	"	9/18/23	ZB	Feb 18
18	"	"	ZB	Feb 18
19	"	"	ZB	Feb 18
20	"	"	GTR	Feb 18
21	"	"	"	Feb 18
22	"	"	"	Feb 18
23	"	9/18/23	"	Sep 18
24	"	"	"	18
25	"	"	"	18
26	St John	ZB Nov 1898	L Erie	18
27	Quebec	ZB May 1909	Unk	18
28	N. Falls	9/18/23	GTR	18
29	"	"	"	18
30	"	"	"	18

G.T.R. ..... Grand Trunk Ry.
C.P.R. ..... Canadian Pacific Ry.
W.R. ..... Wabash Ry.
E.R. ..... Erie Ry
U.B. ..... Upper Foot Bridge
L.B. ..... Lower Foot Bridge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—762

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K ____

L to Z ____

Sheet No. 36

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 443 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or ultimate country of destination.
1	2B5088	PRIMARY J&M La Rush	Richard J	32		M	M	Elec. Engr.	yes	English	yes	Canada	French	Canada	Toronto	Wife, 58 Symington Ave, Toronto	N.Y.	Buffalo	
2	2B5089	PRIMARY J&M Johnston	Joseph	32				Laborer					Irish		Cobalt	Bro. Edward, Long Branch, Ont.		Niag. Falls	
3	2B5090	PRIMARY J&M Johnston	Florence	28		F		None					English			Bro. in Law Edward Johnston			
4	Under 16	PRIMARY J&M Johnston	Olive	4			S						Irish			Uncle, Edward Johnston			
5	2B5091	PRIMARY J&M Kenning	Jessie	6 31-75 32			M	179 9/1/31 a.n.					English		St Catharines	None		Rochester	
6	99160185	PRIMARY W.P. Shepard	Hugh M	24		M		Metallurgist					Scotch		Hamilton	Walker, E.J. 119 Melrose Ave, Hamilton	N.J	North Amboy	
7	99160186	PRIMARY W.P. Shepard	Margaret	25		F		None					Irish			Brother, Margaret R. Ballantine 31 Dan Lett Rd. Hamilton			
8	99188907	PRIMARY W.P. Lafreniere	Bosless	32									French		Inwood	Walter Paul Courneya Bogart, Ont.	N.Y	Niag. Falls	
9	Under 16	PRIMARY W.P. Lafreniere	Lawrence	7		M	S		No	Infant						G.F. Paul Courneya Bogart, Ont.			
10	Under 16	PRIMARY W.P. Lafreniere	Bernard	4															
11	99188912	PRIMARY W.P. Beattie	Alfred	17				Student	yes	English	yes		Irish		Toronto	None	Pa	Phila.	
12	99188913	B. S. I. Brogan	Thomas	19				Coal Miner							Sydney Mines N.S.	Father Patrick	N.Y	Buffalo	
13	MC7275	PRIMARY F.H.B. Davies	Leonard	33			M	Painter					English		Toronto	None		Lockport	
14	99178146	PRIMARY W.F.L. Safford	Jeannette L	28		F	M	Student Nurse							Weston	Abe Baxter Father James		New York	
15	2B18493	PRIMARY J&M McDaniels	Duncan C	25		M	S	G.T. Art. Cond.					Irish		Thorold	Chargrave Lake, N.S.	Mass	Boston	
16	2B18504	PRIMARY J&M Langevin	Etienne D	34			M	Laborer					French		Niag. Falls	Wife Evelina, 4461 Cote des Neiges Ave, Montreal, P.Q.	N.Y	Niag. Falls	
17	2B11161	PRIMARY H&R Pizzi	Bernardo	24						4-1076 Italian			No Italian			Wife Mary, Palambon, Italy			
18	2B18499	PRIMARY W.H.B. Whitwell	Frank	24			S			English			English		Allenbury	Father William Mother Mrs. Victoria Stenlake, Dunnville, Ont			
19	2B18500	PRIMARY W.H.B. Stephens	John H	22															
20	99181836	PRIMARY W.H.B. Martin	Laura	32		F		Domestic					Indian		Wagersville	Father Uriah Wife Kathleen	Ohio	Cleveland	
21	at Montreal 3207	2B 2-3 2B 4-5-30 Crowther	Bernard	33			M	Salesman					English		Toronto	92 Colbeck, Toronto	N.Y	New York	
22	DEBARRED	B. S. I. Huntley	John E	39				Coal Miner								Wife Margaret, 83 Hamman St Toronto		Lockport	
23	2B5093	PRIMARY F.W. Muirhead	Ethel	35		F	S	Waitress					Scotch		Niag. Falls	Mo. Mallam, 104 Mallon Ave, Toronto		Niag. Falls	
24	2B2662	PRIMARY F.H. Redmond	Nellie	40			M	None					Irish		St Catharines	None		Buffalo	
25	2B2670	B. S. I. Hobden	Daniel	52		M		Laborer					English		Hamilton	Sister Winnafrede Hamilton		La Salle	
26	2B2669	B. S. I. Hobden	Kate	52		F		None											
27	Under 16	B. S. I. Hobden	Violet	14			S									Sister Winnafrede			
28	99188917	PRIMARY H.H.B. Bee	Mary Ann	41			M	None							Paris	Cousin - Mrs. Mona Goldsmith None	Mass	Boston	
29	Under 16	PRIMARY H.H.B. Bee	Florence E	11			S												
30	99188919	PRIMARY L.H.B. Burwash	Kathrine	30				Grad. Nurse					Canadian		Baltimore	Father Stephen	Ohio	Cleveland	
31		NOT USED																	
32		NOT USED																	

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid for passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property (other than mere technical conveyances).	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to read.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last admission into U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	self	$500	yes	10 yrs	Bothwell Ont	Jan 1918	Uncle, John Steele 65 California Ave.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med.	Brn	Brn	None	Canada	Kingston
2			$60	No				Res. 55 Main St.												5	9½			Blue		Scotland	Edinburgh
3		Husb.	✓																	5	3			Gr.		England	Warwick
4		Father	✓																					Blue		Canada	Cobalt
5		Self	$20					Husb. Jas. O. Residence not fixed												5						England	London
6			$350	Yes	Feb 1921 Sept 1923	Perth Amby	Sept 18 1923	57 Brighton Ave.												5	9	fr				Canada	Hamilton
7		Husb.	✓	No																5	-	Med.					
8		Self	✓					Husb. Joseph 1418 Osborne Junction												4	10						Tweed
9		Mother	✓																			fair	Gr. Brn.				
10			✓																				Brn.				
11		Self	$10	No				Father Thos. S. Beattie 126 No 20th St.												5	8½		Brn.	Brn		India	Rangoon
12			$14					Bro. Patrick 586 Hopkins St.												5	6					England	Higham
13			$70	Yes	1917 1 yr	Sydney Bothwell	1908	Friend Mrs. Cunningham 256 Prospect St.												5	8			Blue			Birkenhead
14			$25	No				Community Hospital 1719-21-161 st St. Pr.	Yes	Indef.	No									5	4			Brn		Canada	Winnipeg
15	No		$130					Sister Mary Mrs Daniels 87 Milton St.												5	6			Haz.		Canada	Margaree
16	Yes		$35					None		Anarchy cross Frequently										5	4	Med.		Brn.			Belmore
17			$19																	5	8	Med.				Italy	Palermo
18			$27							Indef.										5	8	fr	Brn	Blue		Canada	Stony Creek
19			$15																	5	7	Med.					Hunnville
20			$18	Yes	1907 to Aug 1921	Scotland	Aug 1921	Aunt Lucy Martin 10800 Shale Ave												5	6	Med	Blk	Brn			Brantford
21			$150	Yes	Canada	Canada	Mar 1923	Cousin Harry Shaw 25 Madison Ave.	No	Perm	Yes									5	7	fr	Brn	Blue		England	Huddersfield
22		Contract Laborer	$7	No	5 Yrs	Scotland	8/14/23	Residence 406 Prospect St												5	6	Med	Blk	Brn		Canada	Toronto
23	Yes		$35		June 1921 Dec 1923	Ont Canada	7/1921	Temperance House												5	4		Brn	Blue		Scotland	Edinburgh
24		Husb	$200	Yes	1883	Hamilton	1885	Husb. Chas. 624 Washington Av. Harold. Bown												5	7			Haz.		N.Y.	Rochester
25		Self	$15	No				Pacific Ave.												5	10	Sl.	Blk Brn	Brn		England	Brighton
26		Husb	$5																	5	5	fr	Blk	Blue			
27		Father	✓																			Med.	Brn			Canada	Welland
28		Self	$30	No				Husb. Joseph Suite 4-161 Huntington Ave Father, Joseph												5	5					England	Leicester
29		Mother	✓																			fr.					
30		Self	$35					Huron Rd. Hospital												5	3	Med.		Gr		Canada	Tilsonburg

Glenn C. Way, James H. Price, Frederick H. Shenk, W. H. Breakenridge, Wm. Lenhard, Witness, Wm. Brigge, Fred P. Murphy

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

William H. Briggs, Fred John E. Wrenn, Fred Walter

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N. Falls	9/17/23	U.B.	1923 Sept. 17
2	Halifax	8/4/1899	Grampian	" 17
3	Quebec	6/14/14	Andania	" 17
4	N. Falls	1923 Sept. 17	"	" 17
5	Mont.	9/10/18	Adriatic	" 17
6	N. Falls	9/18/23	"	" 18
7	"	9/18/23	"	" 18
8	"	9/18/23	"	" 18
9	"	9/18/23	"	" 18
10	"	9/18/23	"	" 18
11	Mont.	1913	Corsican	G.T. 18
12	Halifax	Oct. 1911	Carthe-genian	G.T. 18
13	Boston	1907	Winnifredian	M.C. 18
14	N. Falls	2/19/23	G.T.	Feb 19
15	"	2/19/23	L.B.	" 19
16	"	2/19/23	"	" 19
17	Quebec	May 1913	Orca	" 19
18	N. Falls	2/19/23	L.B.	" 19
19	"	2/19/23	"	" 19
20	"	2/19/23	G.T.	" 19
21	Halifax	Apr. 1912	Royal George	Sept. 5
22	N. Falls	8/27/23	L.B.	Aug. 27
23	Mont.	June 1915	Hesperian	" Sept. 17
24	N. Falls	9/18/23	L.B.	" 18
25	Quebec	May 1908	Dunsmuir	" 19
26	St John	Dec 1908	Empress of Ireland	L.B. 19
27	N. Falls	9/19/23	L.B.	" 19
28	Quebec	7/3/13	Virginian	G.T. 19
29	"	7/3/13	"	" 19
30	N. Falls	9/19/23	G.T.	" 19

G.T.R. ..... Grand Trunk
M.C.R. ..... Michigan Central Ry.
W.R. ..... Wabash Ry.
E.R. ..... Erie Ry.
U.B. ..... Upper Foot Brid.g
L.B. ..... Lower Foot Bridge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K ....
L to Z ....

Sheet No. 37

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	If to join relative, give name and address.
1	2B32674	B. S. I. Hughes	Joseph	21		M	S	Draftsman	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	St Catherines	Father Wm. 38 Alberta Ave. St. Catherines	Ohio	Cleveland	
2	2B32675	B. S. I. Pilley	William E	24				Draftsman Welder								Father Wm. 273 Bowes Ave. Toronto			
3	2B18505	PRIMARY 3640 Silverwood	Leonard	32			M	Carp								Wife Flora York St. St. Catherines	Ky	Niag. Falls	
4	2B18515	PRIMARY 3640 Peccile	Annibale	39				Miner	Italian			S. Ital.		Guelph		Wife Margherita Fagana. Italy			
5	2B18518	PRIMARY 3640 Malloy	James F	23				Auto Mech	English			Irish		Pembroke		Wife Florence Pembroke. Ont.		Buffalo	
6	2B18835	B. S. I. Mendelsohn	Rae	33		F		None				Hebrew		Montreal		Husband Morcu 2374 Esplanade Ave Montreal	Ohio	Akron	
7	Under 16	B. S. I. Mendelsohn	Bella	14			S									Father do			
8	Under 16	B. S. I. Mendelsohn	Shirley	11															
9	Under 16	B. S. I. Mendelsohn	Sylvia	10															
10	2B18514	PRIMARY 3640 Truchon	Frechie	19		M		Lab				French		North Bay		Mother Emma 214 Main St. E. North Bay	Ky	Niag. Falls	
11	2B18836	B. S. I. Green	James H	47			M	Molder				Scotch		Hamilton		Son Richard Hamilton. Ont.		Tonawanda	
12	2B178149	B. S. I. Wood	William	20			S	Student						Ottawa		Friend Frank McKee 587 Gladstone Ave. Ottawa	DC	Washington	
13	MC8019	Boles	Alma	Montreal file No. 11047 examined Feb 23 1923		F	M	Wife				Irish		St Catherines		Father Robert R.R. 2 St. Catherines	Ky	Buffalo	
14	MC964	Turner	John	Montreal file No. 11047 examined Feb 5 1923		23	M	Waiter Sta. Eng.				Scotch		Toronto		Mother Jane Stayner. Ont.			
15	2B5097	PRIMARY 184 Brown	Harry W	28								English		Welland		Friend Jos. Henry Welland. Ont.		Niag. Falls	
16	2B2676	PRIMARY 422 Finch	Sarah H	27		F	M	None						St Catherines		Sister Mrs. Earl White 10 Park Pl. St. Catherines		Kearney	
17	2B2682	PRIMARY 443 Dawson	Frank H	29		M		Fireman						Niag. Falls		Father Henry 107 Welland Ave. N. Falls		Niag. Falls	
18	2B2681	PRIMARY 443 Dawson	Violet G	27		F		None								Mother Susanna Cooper 65 Stanley Ave. Hamilton			
19	Under 16	PRIMARY 443 Dawson	Dorothy I	2			S		—	—	—								
20	Under 16	PRIMARY 443 Dawson	Roy H	1		M			—	—	—								
21	9S188924	B. S. I. Lowther	Joshua	45			M	Clerk	Yes	English	Yes	Irish		Toronto		None	NJ	Patterson	
22	9S188925	B. S. I. Lowther	Annie	40		F		None											
23	9S188926	B. S. I. Lowther	James H	18		M	S	Clerk											
24	Under 16	B. S. I. Lowther	Minnie	14		F		None											
25	9S188927	B. S. I. Clute	Sydney M	22		M		Painter				English				Father Isaac 89 Greenlaw Ave. Toronto	O	Cleveland	
26	2B18832	PRIMARY 4am Smith	Alexander	21			M	Lab						Lynn		Wife Sarah Lynn Ont.	Mich	Detroit	
27	2B18527	PRIMARY 364 McDevitt	Frank G	50								Irish		Orillia		Wife Ena Orillia. Ont.	Ky	Niag. Falls	
28	2B18523	PRIMARY 364 Parnacci	Bernardino	37								S. Ital.		Welland		Wife Caterina 6016 Main St. Welland			
29	2B18534	PRIMARY 714 Purdy	Reubena J	19		F		None				French		Niag. Falls		Mother Sarah Milner 155 Rainy Rd. N. Falls			
30	2B18536	PRIMARY 714 Cunningham	Levi M	22		M		Lab				Scotch		St Catherines		Wife Rhea 12½ Rhoda Rd. St. Catherines		Buffalo	
31		NOT USED																	
32		NOT USED																	

30

Total passengers .... ____

U. S. citizens .... ____

.... ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

No.	14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
List.		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any transportation society, corporation, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether going to join a relative in a society, incorporation, or institution in the United States?	Length of time in the United States intended.	Whether going to join a relative in the United States?	Ever in prison, or supported by charity? (If yes, explain fully.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1		Yes	Self	85	No				Friend Wm. Burnell 3001 Dorr Ave	No	Peru	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Bro	Gray	None	England	London
2				61					do.												5	7	Med		Blue			Essex
3				22	Yes	Fr	Cortland	Mar 1912	None	Yes	Judy	No									5	8	Fr					Kightley
4				42	"	"	Ny	Apr 1904	Friend Clemenzo Parenti St Marys Hospital		1 Day										5	7	Med		Brn		Italy	Fagana
5		No		49	No				Bro in Law Wm. Reinhal 30 Sherman St.		1 mo										5	9			Gray		Canada	Pembroke
6		Yes	Self	27	Yes	1889 1911	Ny	1901	Sister Mrs. G. Snyder 582 Douglas St												5	2	Blk		Brn		USA	New York
7			Mother		No																5						Canada	Montreal
8																					5							"
9																					5							"
10			Self	36					Uncle Matt Dupuis Niag. Falls. Ny		Judy										5	9			Brn				North Bay
11		No		14	Yes	1902 1905	Dunkirk	1905	Wife Christine 78 Franklin St												5	8			Gray				Hamilton
12		Yes		10	"	1920 1921	Melrose	1921	Washington Missionary College												5	8½			Brn	Blue	Nfld.	Grand Bank
13				10	"	2/11/23	Idaho	Boise	Aunt Mrs Lampman 376 Essex Ave												5	4					Canada	Homer
14				22	No				Bro Archie 248 Georgia St E. Berkley	No	Peru	No									5	5						Collingwood
15				120					612 Niagara St Husband Walter			Yes									5	8					England	Southampton
16				200					28 Warren Ave												5	4			Gray		Canada	Hamilton
17				60					Res. 6 Main St												5	5			Brn		England	Oxford
18			Husband																		5	3	Fr		Blue			London
19			Father																		5						Canada	Niag Falls
20																					5							"
21			Self	2000					Bro in Law Jas. Pritchard 149 Reid St												5	6½	Red				Ireland	Lurgan
22			Husband																		5	5						"
23			Father																		5	5			Brn			"
24																					5		Fr		Blue			"
25			Self	82					None												5	11½	Red				England	Brighton
26				80					Mrs Lois Detroit	Yes	Judy	No									5	10	Dk				Canada	Crystal
27				30					Friend D.H. Bennett 532 - 6th St												5	11	Red					Calidon
28				10	Yes	1915 1923	Rochester	1907	Friend Frances Pardorelli 1163 Ashland Ave												5	3	Dk	Blk	Brn		Italy	Cellaro
29				2	No				Friend Mrs. Bird 427 - 8th St		1 Day										5	2	Med	Bro	Gray		Canada	Hawkesbury
30				25					Uncle Wm. Bell 433 Seneca St		Judy										5	6			Brn			Selkirk

Steven C. Way — W W Bridenkamp — Wm K Reinhard — Asst Ch Magee

Jos A. Menezato — John E. Hardman — Asst Fred P Murphy

NOTE.—The full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

34—23

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montreal	2B 1911	Royal Edward	Sep 19
2	Quebec	2B 1906	Unk	19
3	Portland	2B Mar 1911	Cymric	Feb 20
4	Ny	2B Apr 1904	Sicilia	Feb 20
5	N. Falls	2/20/23	2B	Feb 20
6	"	"	GTR	Feb 20
7	"	"	"	Feb 20
8	"	"	"	Feb 20
9	"	"	"	Feb 20
10	"	"	2B	Feb 20
11	"	"	GTR	Feb 20
12	Sydney	GTR Sep 1916	Kyle	Feb 20
13	N Falls	2/11/23	2B	Feb 23
14	"	9/14/23 2B	"	Sep 20
15	Quebec	8/5/05	Canada	19
16	N Falls	9/19/23 2B	2B	19
17	Quebec	Jun 1913 2B	Ausonia	20
18	"	1905	Unk	20
19	N Falls	9/20/23	2B	20
20	"	" GTR	"	20
21	Quebec	May 1914	Ireland	20
22	"	"	"	20
23	"	"	"	20
24	"	" GTR	"	20
25	"	9/13/05	Virginian	20
26	N Falls	3/17/23	2B	Mar 17
27	"	2/21/23	"	Feb 21
28	Ny	May 1905 2B	Calabria	Feb 21
29	N Falls	2/21/23	2B	Feb 21
30	"	"	"	Feb 21

G. T. R. ..... Grand T
M. C. R. ..... Michig
W. R. ..... Wabash
E. R. ..... Erie Ky
U. B. ..... Upper F
L. B. ..... Lower F

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 38

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	
24643		PRIMARY FJH														Sister Lottie			
1	ZB18537	Allen	Noah	23		M	S	Lab	Yes	English	Yes	Canada	Irish	Canada	St Catherines	Tillsonburg. Ont.	Ny	Buffalo	6
24284		PRIMARY WHB														Wife Mary Ann			
2	ZB18529	Harrison	Daniel	23			M	Mack					English		Toronto	168 Dufferin St. Toronto		Niag. Falls	
3	ZB2689	PRIMARY FJH Rainbow	John C	43			S	Grain Buyer						Leaves Montreal by	Kamsack	None	B. W. I.		6
4	3158 at Montreal	Powell	George	Montreal file No. 11047 examined Aug 20 1923			M	Polisher							Galt	Wife May Galt. Ont.	Pa	Phila	6
5	ZB2697	PRIMARY FBW Poirier	Louis	23			S	Lab					French		Alexandria	Sister Flora Gauthier Alexandria. Ont.	Ny	Niag Falls	
6	4/188930	PRIMARY JAM Huger	Lucien	28											Lotbiniere	Father Narcisse Lotbiniere. P.Q.			
7	4/188931	PRIMARY HJB Blanchette	Hugust	26												Father Alfred Lotbiniere. P.Q.			
8	M.C.7277	B. S. I. KING	B. S. I. CHARLES. A	23				Wood Worker					English		Leamington	Bro. Alfred. J. Leamington Ont		Schenectady	
9	M.C.7278	GREGORY	HENRY.C	35				Carpenter								None			
10	U.B.5099	PRIMARY HWS MAYVILL	CHARLES.H.	42			M						Scotch		Alexander	wife, Catherine #41 Division st. St Catharines		La Salle	
11	4/178213	PRIMARY WP Pollock	Ellen	29		F	Wd	Cook							Bracebridge	Mother Emma McNaughton Bracebridge, Ont.	Pa	Bryn Mawr	
11645		PRIMARY FBW														Aunt & Uncle C. Brencher			
12	ZB18542	Howell	Charles R	24	M		S	Auto Mech					English		St Catherines	Winnipeg. Ont.	O	Cleveland	6
11703		PRIMARY WAS														Father David			
13	M2 3468	Sutor	Hazel	21		F		Stens					Irish		Caledonia	Caledonia. Ont.	Ny	Niag Falls	
11289		PRIMARY WHB						RR								Uncle Geo. Baker			
14	4/181852	Dover	Cecil F.G.	22	M			Fireman					English		Winnipeg	15 Kenney St. Winnipeg		Buffalo	6
11290		B. S. I.														Father Samuel			
15	4/181855	Lupton	Frank	20				Clerk								353 Maplewood St. Winnipeg			
11294		B. S. I.														Wife Ebni			
16	ZB18549	Karavokiris	Dimitrios	35			M	Lab		Greek			Greek		Montreal	1111 Dorin St. Montreal		Niag Falls	
11644		PRIMARY JAM														Father Joseph J.			
17	ZB18539	Burtch	Clarence	19			S	Clerk		English			English		St Catherines	10 Bellevue Terrace St. Cath.		Buffalo	
18	M2 1166	Yungblut	Charles W	Montreal file No. 11047 examined Aug 20 1923			M	Foreman							London	Mother Jennie London. Ont			
19	M2 1167	Yungblut	Alice L	Montreal file No. 11047 examined Aug 20 1923		F		Nurse					Scotch		St Catherines	Mother Clara Moore St Catherines. Ont.			
20	ZB2702	PRIMARY FJH English	Morris	20		M		Auto Mech					English		Niag Falls	Aunt Amelia English East Toronto. Ont.	O	Cleveland	
21	ZB2703	PRIMARY FJH English	Grace	19		F		Nurse								Father Frederick Hughes 82 Buttery Ave. N. Falls. Ont			
22	ZB2704	PRIMARY FJH English	Ida M	50			M									Sister Amelia English East Toronto. Ont.			
23	ZB2705	PRIMARY HWS Epps	Minnie	26									Scotch			Father Jas. Irvine 132 St Lawrence Ave. N. Falls			
24	4/188938	PRIMARY JAM McMorran	Gordon	21		M		Elect.					Irish		Ottawa	Wife Daisy Billings Bridge. Ottawa	Pa	Edgewood	
25	4/188939	PRIMARY JAM Fluke	Levi	48				Carp.							Newburg	Wife Helen Newburg. Ont.	Ny	Williamsville	
26	ZB2707	PRIMARY HWS Norris	69-11/15 140 - 6/20 Earl W	22			S	Tinder					English		Niag Falls	Father Archie Cornwall. Ont.	Tenn	Memphis	
27	ZB2709	PRIMARY EM Rowe	Albert	43			M	Carp							Toronto	Wife Florence 16 Harcourt Av. Toronto	Ny	Buffalo	6
28	ZB2714	PRIMARY EM Schofield	Samuel	36											Niag Falls	Wife Florence 20 Bloubridge St. Toronto		Tonawanda	6
29	ZB2716	PRIMARY EM Preston	Frederick	39												sister in law Alice Gilmour 187 Sherbourne St. Toronto			
30	ZB2715	PRIMARY EM Preston	Margaret	27		F		Nurse	Cl'a 8-156827-11-22-38 U.S.N. noted 11-23-38										
		NOT USED																	
	50	NOT USED																	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in Lot.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by any other person, or by what corporation, society, Government, or people.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write some language or dialect?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. (See instructions for this and preceding question.)	Whether coming by reason of any law, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to and intending to remain permanently in the United States.	Length of time intending to remain.	Whether going to join a relative or friend.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	50	No				Friend Wm. Dell 1433 Seneca St Ottawa 523/67948 ✓	Yes	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Bro	Gray	None	England	Devonshire
2			36																	5	4½			Blue		Canada	Toronto
3			100							Trans										5	11			Gray		England	Mickleton
4	No		60	Yes	4/3/23	Estate	Ottawa	Bro in Law Burton Aristos 2441 N. 10 R St	No	Perm	Yes									5	7	Fr	Gr Blk	Bro			Birmingham
5	Yes		135	"	Fare	N. Falls	9/7/23	Sister Mrs. Gilbert Laborde Rockliffe St. Ottawa												5	11	Med	Bro	Blue	Scar R. Cheek	Canada	St. Jrapels
6			45	No				None												5	7½	Dk		Bro	None		Lotbiniere
7			20																	5	9	Med					"
8			60	"				Mother; Mrs. Louisa King, Box #258 R.F.D. #7												6	1			Blue		England	London
9			240	"				Friend; George Stodgell, Box #258 R.F.D. #7												5	6			Bro			"
10			100	"				Residence, Wheatfield Street												5	8					Canada	Alexander
11			68					Employer B. F. Wells Bryn Mawr. Pa.			?									5	7			Blue			Bracebridge
12	No		60					Sister Ethel Giddings 910 E 149 R St	Yes	Indef	No									5	7½			Bro		England	Harrow
13	Yes		9					Friend Ada Thomas 1212 - 19 R St		2 Wks										5	6	Fr	Aub	Blue		Canada	Casselman
14			80					Friend Edward Manser 628 Walden Ave		Indef										5	5	Dk	Blk	Bro		England	Basketon
15			27					None		4 Days										5	8	Med	Bro	Blue		Canada	Winnipeg
16			200	Yes	Fare	Reg by	1906	Friend Geo. Jatrellis 2010 Main St.		1 Day										5	7		Blk	Bro		Greece	Crimea
17	No		25	No				Friend Ruth Weingarden 476 Vermont St		1 Wk										5	10		Bro			Canada	St Catherines
18	Yes		100	Yes	1916	Self	Bffo	None	No	Perm	Yes									5	9			Blue			Lindl
19		Husband		"	"	"														5	0						St Catherines
20		Self	50	No				Father Georgi 3377 E 118 R St												5	11						Toronto
21		Husband						Father in Law do.												5	4						Niag. Falls
22		Self	400					Husband do.												5	5			Bro			Barrie
23		Husband						Husband Harold 9400 Detroit Ave												5	6					Scotland	Maybole
24		Self	40					Uncle H. Charles 114 Oak View Ave												5	7					Canada	Ottawa
25			60					Friend Jas. Chalmer Williamsville Ny												5	11			Blue			Clapp Lake
26	No		50					Friend John McCaskin 252 Vaux Ave.												5	7	Fr					Effingham
27	Yes		40					Friend Jas. Coombe 151 Kensington Ave												5	4	Med		Bro		England	London
28			80					None												5	6			Blue			Oldham
29			200																	5	10	Fr					Acton
30		Husband																		5	6			Bro		Canada	King

Glenn C. Way William B. Smith C. Mannan Frederick N. Sherd

Jos. A. Menegato. W W Brudekamp Torstad Wm Bruggc.

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Wm H Briggs Fred D. Murphy

INSPECTOR IN C

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St John	LB Mar 1909	Dominion	Feb 21
2	N Falls	9/21/23	LB	Feb 21
3	Halifax	LB May 1905	Parisian	Sep 20
4	Quebec	10/2/03	Bohemian	20
5	N Falls	9/21/23	LB	21
6	"	"	G T R	21
7	"	"	"	21
8	Quebec	M.C.R. June 1912	Ausonia	21
9	Halifax	M.C.R. July 1913	Corinthian	21
10	N. Falls	9/20/23	U.B.	20
11	"	9/21/23	G T R	21
12	Halifax	LB 4/26/14	Empress of Britain	Feb 23
13	N Falls	2/22/23 G T R	M C R	Feb 22
14	Quebec	Jan 1917	Scand	Feb 22
15	N Falls	2/22/23	G T R	Feb 22
16	Key	LB Sep 1906	Manchester Washington	Feb 23
17	N Falls	9/22/23	LB	Feb 22
18	"	10/1/20	"	Sep 22
19	"	"	"	22
20	"	9/21/23	"	21
21	"	"	"	21
22	"	"	"	21
23	Halifax	LB Feb 1908	Corinthian	22
24	N Falls	9/22/23	G T R	22
25	"	"	"	22
26	"	"	LB	22
27	Key Montreal	May 1901 LB Sep 1911	Campania Virginian	22
28	Quebec	LB 11/5/07	Empress of Ireland	23
29	Halifax	LB May 1904	Cymrian	23
30	N Falls	9/23/23	LB	23

G.T.R. ..... Grand Tr...
M.C.R. ..... Michigan C...
..R. ..... Wabash Ry.
E.R. ..... Erie Ry.
U.B. ..... Upper Foot Fr...
..... Lower Foot Li...

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—703

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K ____

L to Z ____

Sheet No. 39

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 440		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	182717	PRIMARY 6m Brown	Theresa	43		F	M	Nurse	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	St Catherines	Sister Agnes Bellerby Red Deer. Alta.	Pa	Bradford
2	1782 14	PRIMARY wp Cantelo	Eva J	33											Toronto	Mother Mrs. F. Porter 242 University Ave. Kingston Ont		Bethlehem
3	Under 16	PRIMARY wp Cantelo	Nanette	4			S		—	—	—		French					
4	55188952	B. S. I Leonard	Jean	20			M		Yes	English	Yes				Temagami	Father George Leduc Temagami. Ont.	Ny	Buffalo
5	55188948	B. S. I Hall	Kathleen	37									English		Grimsby	Bro Albert Eastlick Stoney Creek. Ont.		Brooklyn
6	55188954	PRIMARY wp Clement	Grace A	29									Irish		Montreal	Bro Geo. Casey Campbellton. N.B.		Niag. Falls
7	Under 16	PRIMARY wp Clement	Mary M.J.		3	F	S		—	—	—		French					
8	DEBARRED	B. S. I Downing	Louise	48			W	Domestic	No		No				St Joseph	None		
9	Under 16	PRIMARY 6m Brown	Theresa J	10			S	None	Yes	English	Yes		English		St Catherines	Aunt Agnes Bellerby Red Deer. Alta	Pa	Bradford
10	Under 16	PRIMARY 6m Brown	Archibald	8		M												
11	Under 16	PRIMARY 6m Brown	Donald	6					—	—	—							
12	2B18560	PRIMARY 7m Jaggart	Victor H	23			M	Elect	Yes	English	Yes		Irish		Toronto	Wife Alice 975 Bloor St. W. Toronto	Ny	Niag. Falls
13	4B4176	PRIMARY 7m Connor	William J	50				Jeweller Jewel Dealer							Niag. Falls	Wife Margaret 450 Ryerson Ave. N. Falls		
14	55181872	B. S. I Corsonsky	Jacob	63						Yiddish			Hebrew		Brantford	Wife Dora 17 Gray St. Brantford		New York
15	55181873	B. S. I Corsonsky	Jessie	16		F	S	None		Russian								
16	55181864	B. S. I Edge	Arthur	23			M	Grain Office Clerk		English			English		Hamilton	Mother do Father Richard 183 Lutridge St. Hamilton		Niag. Falls
17	55181871	B. S. I Deckert	Frederick	20				Salesman Canvas Finisher					Dutch		Toronto	Sister Mrs. D. Gunn 938 Dundas St E. Toronto	NJ	Newark
18	DEBARRED	B. S. I Bailey	William	23				Machine Finisher					Irish		Thorold	Father James 3505 Beckerdike Ave. Montreal	Ny	Buffalo
19	4B5100	PRIMARY 6m England	Ernest	29			M	Mill Wright					English		Montreal	Wife Florence Montreal. Ont.		Niag. Falls
20	4B5105	PRIMARY 6m Kelly	George T	40				Novelist Eng.					Irish		Niag. Falls	Sister Lizzie Dunsmore 5 Chesterton Toronto		
21	4B5106	PRIMARY 6m Kelly	Florence	28		F		None					Scotch					
22	4B5102	PRIMARY 6m Kelly	James C	23		M	S	Lab					Irish		Toronto	None		
23	4B5107	PRIMARY 6m Girard	Irene	21		F	M	None					English		Gaspe	Father George Hotton St. Denis. Ont.		Buffalo
24	Under 16	PRIMARY 6m Girard	Hilda	3			S		—	—	—							
25	2B19103	B. S. I Watson	William F	43		M	M	Painter	Yes	English	Yes				Hamilton	Grandfather do Wife Mildred 119 Catherine St N. Hamilton		
26	900 2564	Urquhart	William	33				Montreal fi... Plater	11 0 47		examined Sept 20 23		Scotch		Toronto	Bro Hamilton 658 Brock Ave Toronto	O	Lorrain
27	55188961	PRIMARY 6m Waddie	Charles K	22			S	Lab								Bro John St Credit. Ont.	Ny	Buffalo
28	2B2722	B. S. I Hewitt	Maurice S	34			M	Clerk					English			Wife Arabel 227 Wanless Rd. Toronto		Niag. Falls
29	2B2726	PRIMARY 6m Lewis	Robert A	42				Dyer's Cleaner							Grimsby	Wife Matilda Grimsby. Ont.		Buffalo
30	2B2727	B. S. I Baker	Frederick W	60			M	Carp							Hamilton	Son Ernest Stoney Creek. Ont.		Niag. Falls
	8/-	NOT USED																
		NOT USED																

× Clement. Evangeline age 7 born in USA
Clement. Mary " 2 " " "

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10—28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any corporation, society, city, county, or State.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether from choice or compulsion.	Length of time in the United States.	Whether destined to join a relative or friend in the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Husband	50	No				Husband (not stated)	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Brn	Blue	None	England	Durham
2		Self	3	Yes	Aug 1923	Quebec Que	Aug 1923	Husband Robert Lehigh University			?															Canada	Kingston
3		Mother		"	"	"	"	Father do													5	3	Med					Ottawa
4		Self	54	No				Husband Harry 107 Hunter Ave															Fr					
5			20					Husband Charles 1677 - 42 nd St													5	4	Med					Massena
6			25	Yes	1917 1919	Bangor Me	Apr 1917	Husband Louis 2225 - 11 R St.			Yes										5	0		Brn			England	Jersey
7		Mother		No				Father do													5	5	Fr		Blue		Canada	St Thos Evang.
8		Husband	0	Yes	1919 1921	Bangor Me	1921	Niles Grant Clement 2225 - 11 R St																				Campbellton
9		Mother		No				acc by mother Theresa			?										5	3	Dk	Blk	Brn			Dalhousie
10								Bradford Pa															Fr	Brn	Blue			London
11																								Gad	Brn			Lindsay
12		Self	4																					Brn				Forest
13			10	Yes	1890 1895	St Paul Minn	1895	None	Yes	1 Day	No										5	6	Med		Blue			
14			3100	No				Y. M. C. A.		Indef											5	9						
15		Father						Ave Abraham 372 - E 10 R St		2 Wks											5	6		Brn	Brn		Russia	Kiew
16		Self	58	Yes	1911	Chicago	1911	Bro do.													5	1		Brn				
17			30	"	1909 1911	Quebec Que	1911	None		1 Day											5	4					England	Bolton
18	No	L.P.C.	19	No				Bro James 65 Aaren Ave		2 Wks											6	1			Blue		Canada	Oakville
19	Yes		300					" Arthur. Add. Unknown Bro in Law Chester Newman 1017 Niag. Ave	No	Peru	?										5	9						Montreal
20			60	Yes	1901 1909	Duluth Minn	1909	None													6	0						Thorold
21		Husband		"	1895 1918	Chicago	Jan 1918														5	7		Gray				Barrie
22		Self	38	No				Friend Geo Emmeau 31 A St													5	5			Blue		USA	Chicago
23		Husband						Husband Norman W 443 Niagara St													5	7½					Canada	Fernie
24		Father						Father do.			?										5	6						Gaspe
25	No	Self	20					None																				"
26	Yes		90	Yes	6/5/23	Estate Lorraine		Friend Jas Murray 412 - 5 R St	Yes	2 days	No										5	6				scar on forehead		Toronto
27			12	No				None	No	Peru	Yes										5	7½	Dk		Hazy	None	Scotland	Grangemouth
28			50					446 - 5 R St													5	10	Med		Brn			Rutherglen
29	No		17					Friend Thos Tooker 264 Murray St													5	9½			Blue		England	Croydon
30	Yes		300					Bro Sidney 222 - 6 R St													5	4						London
																					5	10		Lt	Brn			Guilford

W W Breakstamp C. Marriman Wm Briggs Sgt John E. Moran

Frederick A Shenk Lancaster Sgt Fred S. Murphy

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

R Flack
INSPECTOR.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax	9/3/10 Z13	Megantic	Sep 23
2	N Falls	9/23/23 GTR	GTR	22
3	"	"	"	22
4	"	9/23/23 GTR	"	23
5	Quebec	Jun 1911	R. George	22
6	N Falls	9/20/23	GTR	23
7	"	"	"	23
8	"	"	"	23
9	"	"	ZB	23
10	"	"	"	23
11	"	"	"	23
12	"	2/24/23	"	Feb 24
13	"	" GTR	UB	Feb 24
14	Quebec	Sep 1913 GTR	Hilldad	Feb 24
15	Halifax	Apr 1922 GTR	Cunk	Feb 24
16	Phila	1/6/11	Crawford	Feb 24
17	N Falls	2/24/23	GTR	Feb 24
18	"	8/1/23	ZB	Sep 23
19	"	9/21/23	UB	21
20	"	9/22/23	"	22
21	"	"	"	22
22	"	9/21/23	"	21
23	"	9/22/23	"	22
24	"	9/23/23	ZB	23
25	"	4/3/23	"	Apr 2
26	Victoria	5/27/11 MCR	Princess Sophia	Sep 20
27	Montreal	1911 Z13	Scotian	24
28	St John	Apr 1912 Z13	L Champlain	24
29	"	6/6/05 Z13	Sardinian	24
30	"	4/3/07	Emp. B Britain	24

G. T. R. ..... Grand Trunk
M. C. R. ..... Michigan C
..... Wabash Ry.
..... Erie Ry.
..... Upper Lake
..... Lower Lake

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

1 Border

Niagara Falls, Ont

Sept 1923

	TC	admitted	debarred	under 16	In Transit.	from insular possessions.
	222	176	46	17	46	
	11	9	2		2	-
	143	13	12		5	1
	15	10	136		1	1 3
	78	71	165		54	2 4

B

Cunard US Dom

				MISCEL.		
			PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
23	20	107	12	1 -- 11	2 28	12 6

In Transit	60
Tourists	
Residents	
	60

RECEIVED

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—760

1 Male Korean

69/59

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 40

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NIAGARA FALLS, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	1B2731	PRIMARY E.M. Blais	Freda	20		F	M	None	Yes	English	Yes	Canada	German	Canada	Niag. Falls	Mother Minnie Scoff 123 Hamilton St. N. Falls	Ny	Buffalo
2	1B2733	PRIMARY E.M. Masters	Harry	31		M		Carp					English		St Catherines	wife May St Catherines. Ont.		
3	1B2737	B. S. I. Hpoolonay	Marie	17		F	S	None					A. Stal.		Niag. Falls	None		Niag Falls
4	61188970	PRIMARY E.M. Snider	Orwell	24		M		Farm Lab					German		Verona	Father Lifford. Verona. Ont		
5	61188981	B. S. I. Folkeard	Ross	30			M						English		Kenick	Wife Thelma. Kenick. Ont		Buffalo
6	61188982	PRIMARY E.M. Blakemore	Robert	20			S	Student							Hamilton	Aunt Julia Hopkins 9 Melton Ave. Hamilton	Pa	Phila
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—68

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

...e United States under the Immigration Act.

...ONTH OF Sept 24, 1923.

CLASS E

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	By whom was passage paid? (Whether cities paid by steamship company, whether paid by relatives, whether paid by any other persons or by the immigrant himself, or whether paid in cash, prepaid ticket, or otherwise.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
Geo	Nesbard Self	Yes	Yes	9/11	Ont	Oct 1920	Husband Henry 145 Bayne Ave	No	Penn	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fr	Brn	Blue	None	Germany	Hamburg
		35	"	1906	N. Fall	4/6/23	14 Niagara St			No									5	8					England	Newport
		2	"	1919			Mrs. Cucheta			?									5	1	Med	Blk	Brn		Canada	Toronto
		12	No				538 - 20 R St																			
		30					Friend Earl Penn 1080 Niagara Ave												5	10		Brn	Gray			Verona
		156					Friend Morley Merritt 16 Fremont Ave												5	7	Fr		Blue			Elgin Mills
							Penn. Academy	Yes	1 Yr	No									5	8	Red		Blue			Hamilton

2

Glenn E. Way James H. Pierce C Marman

INSPECTOR

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Boston	Oct 7/13	Cincinnati	Sept 24
2	Halifax	Oct 1907	Montclair	24
3	"	Oct 4/13	LB	24
4	"	"	GTR	24
5	"	"	"	24
6	"	"	"	24
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian [illegible]."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining [illegible] or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—788

[illegible] Grand Trunk Ry.
[illegible] Chicago [illegible] Ry.
[illegible] Wabash Ry.
[illegible] Erie Ry.
[illegible] Upper floor: brick
[illegible] Lower floor: brick

G-150
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF: ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS AND CANADIAN ATLANTIC SEAPORTS.)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS: INCOMING PASSENGER MANIFESTS

3. REEL NO.: 699

4. STARTING DATE: SEPT-1923

5. CARRIER:

6. ENDING DATE: SEPT-1923

7. CARRIER:

8. NUMBER OF DOCUMENTS: 172

9. NUMBER OF IMAGES:

10. DATE PHOTOGRAPHED: MAY-7-1957

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE: C. Coleman

10—71447-1

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .....

[redacted]

AT THE PORT OF ST. ALBANS, VT.

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER, CAN ATLANTIC SEAPORTS

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-f-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348,T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-139
(12-16-64)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS AND CANADIAN ATLANTIC SEAPORTS.)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INCOMING PASSENGER MANIFESTS

3. REEL NO.

4. STARTING DATE

Sept-1923

5. CARRIER

700

6. ENDING DATE

Sept-1923

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS

134

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

16-71467-1

Noyes 2.
Neche 5-
Northgate 4

OGDENSBURG	7
PORT HURON	13
PEMBINA	39
PORTAL	40
QUEBEC	49
RICHFORD	59
ROUSES POINT	62
ROCHESTER	71
RANIER	76
ST. JOHN, N. B.	77
ST. ALBANS	110
SWANTON	124
ST. CLAIR	125
SAULT STE. MARIE	126
ST. JOHN, N. D.	133

500.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

1—61

700

Sept

1923

Form 2—Canada

WHEN NEED RETURN AT
END OF EACH MONTH TO.....
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION,.....

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K.....
L to Z.....

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER Canadian Aust. Royal Mail LINE SS. CO.

1	2	3 123		4		5	6	7	8			9		11				13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.			State.	City.
1	C.P.R. M. (B) 13609	Tadich	Guiseppe W Primary G.P.P.	46	9	M	M	Journalist	Y	Eng	Y	Australia	English	Australia	Sydney	Wife Georgina Tadich H.d.W. - Australia		Ca	
2		NOT USED																	
3		NOT USED																	
4		NOT USED																	
5		NOT USED																	
6		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CONTIGUOUS OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF NOYES, MINN, MONTH OF Sept 24, 1923 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (Admission for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously excluded from entry.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	Self	$100	No	—	—	—	52 No. 57907 ✓ No one	No	Less 6 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Dk Brn	Blue	None	Yugoslavia	Vukovar
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												

...the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of ...
...ted officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property...
...ssault or which teaches the unlawful destruction of property, or who ...
...the individuals or of officials generally, of the Government of the United ...

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	9/15/23	C.P.R.	9/15/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join father a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the manifest are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized application to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

...USED RETURN TO 287 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Nayco. Minn.,

124

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	* Last permanent residence.		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.			The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has been made for C...
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	...or town.		State.	City or town.	
922924																ole Wold - father			
1	CR.278401	WOLD	Primary G.B.P. JOHN	26	7	M	S	Farmer	yes	English	yes	Norway	Scand.	Canada	Nobleford Alberta.	Stavanger, Norway.	N.D.	Mayville	n
2	CR.247027	PRAVANTI	Primary G.B.P. FEDRA	23	0	F	"	domestic	"	Greek	"	Greece	Greek	"	Calgary Alta.	mother Ellen Paravanti Argos - Greece.	Ind	Valparaiso	n
923168			Primary M.B.					Retired								Dtr. annuitant Graham			
3	CR.59600	GRAHAM	GEORGE	60	0	M	M	locomotive engineer	"	English	"	Scotland	Scotch	"	Saskatoon Sask.	Keith, Scotland.	Ill.	Chicago	n
923169			Primary M.B.																
4	CR.59601	"	MARGARET	30	0	F	M	none	"	"	"	Can.	Scotch	"	"	same	"	"	ye
5		NOT USED																	
6		NOT USED																	
7		NOT USED																	
8		NOT USED																	
9		NOT USED																	
10		NOT USED																	
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of t...
† List of races will be found on the back of th...

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept 24, 1923.

Celas "D"

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Port to which last landed.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Subdivision (c) of section 3 of this act.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	self	$100	yes	1917 Jan 1919	Stehekan Wash	Jany 1919 unknown	bro- Ralph Wall Mayfield. N. Dak.	yes	6 mos yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	med	blue	blue	none	165#	Norway	Vigueted
2	"	"	$100	"	July 1921	Request to Canada	July 1921																					
3	no	"	$100	no	—	—	—	friend - Peter Arubio 23 Lincoln way Valparaiso. Ind.	no	Perm	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	dk	Blk.	Blue	"	115#	Greece	Argos
4	"	husb	—	"	—	—	—	friend - albert H Hermann 2146 orchard St Chicago. Ill.	yes	less 6 mo	no	no	"	"	"	"	"	"	"	5	5	med	lt	Blue	"	155#	Scotland	Loudsays Dyke
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Chas Peterson

- Manuel Batuello by Ed Batello

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—639

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
	Newyork	Apr. 1916	Bergensfjord Jed.	
1	Noyes	Feb 17-23	C.P. 110	2-17-23
	Newyork	July 1921	King Alexander	
2	Noyes	Sept 1-23	C.P. 110	9/1/23
	Quebec	July 1918	Cassandria	
3	Noyes	Feb 22-23	C.N.R. 2nd	2/22/23
	Quebec	Jan 1911	Virginia	
4	Noyes	Feb 22-23	C.N.R. 2nd	2/22/23
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Kinds of matter by Pf.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT
AND TO HAND MONTH TO
COMMISSIONER
OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 3

A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NOYES, MINN.

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	NAME IN FULL. Given name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Able to— Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	*Last permanent residence. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) City or town.	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Head16 acc.	Primary																	
2	Head16 acc.	Primary																	
3	Head16 acc.	Primary																	
4	Head16 acc.	Primary																	
5	660151	Primary																	
6	660121	Primary																	
7	660147	Primary																	
8	660123	Primary																	
9	660122	Primary																	
10	660127	Primary																	
11	660125 acc.	Primary																	
12	Head16 acc.	Primary																	
13	660148	Primary																	
14	660126	Primary																	
15	660128	Primary																	
16	660129	Primary																	
17	660127 acc.	Primary																	
18	Head16 acc.	Primary																	
19	660127	Primary																	
20	660129	Primary																	
21	660000 acc.	Primary																	
22	Head16 acc.	Primary																	
23	660126	Primary																	
24	660000	Primary																	
25	660000	Primary																	
26	660000	Primary																	
27	660000	Primary																	
28	660000	Primary																	
29	660000	Primary																	
30	660000	Primary																	
31	660000	Primary																	
32	660000	Primary																	
33	660000	Primary																	
34	660000	Primary																	
35	660000	Primary																	
36	660000	Primary																	
37	660000	Primary																	
38	660000	Primary																	
39	660000	Primary																	
40	660000	Primary																	
41	660000	Primary																	
42	660000	Primary																	
43	660000	Primary																	
44	660000	Primary																	
45	660000	Primary																	
46	660000	Primary																	
47	660000	Primary																	
48	660000	Primary																	
49	660000	Primary																	
50	660000	Primary																	

Total passengers . . . . .
U.S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

30—28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

(OVER)

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept. 1 to 4, 1923 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on list	Whether having a ticket to ultimate destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid for himself or by some other person, or by himself, herself, or himself and friend, or himself and others, or by transportation company, or by whom paid.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to all organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property? (See Immigration Act of May 19, 1920, as amended.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether any part of his passage paid by corporation, association, society, municipality, or foreign government?	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether in the United States or elsewhere.	Length of time in the United States.	Whether in the United States or elsewhere.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	Husb.	110	No	—	—	—	Husband Gothe Farmington Hotel Hopkins-r.o.s.Second st Minneapolis Minn.	No	6 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	Yes.	5	4	Slim	Dk Bro	Blue	None	Austria	Innsbruck
2		Brother	Unk.																					gray			
3																								Blue		Canada	Hafford Sask.
4																											
5		Husb.	150	No				Husb- Frank Eric Brownell Wauwatosa, Wisc.												5	6		Bro				Sweden, Wash.
6		Self	200	Y	1920 1921	Penn.	Feb 1922	Brother Chas W & Blundell, Cumberland Mines Ont.	Y											5	11	Med	Bro	Hazel		U.S.A.	Philadelphia Penn
7			200	No	—	—	—	Sister- Mrs Alfred Johnson, Flint Rock Falls, Minn.	Y											5	6			Blue		Sweden	Sundsjo
8			200	Y	Open 1913	Kennetan	Open 1913	Friend D. A. Harper, 2 A.E. Stanley Ave. Park Ridge, Ill.	No											5	6		Dk Bro			England	Coventry
9			200	No	—	—	—	Friend D. A. Harper, Park Ridge, Ill.	No											5	6			Blue			Carlisle
10			140	Y	1903 Can 1905	Ont	Open 1905	Brother- Carl Brenne, Sea Wells, Ca.	No											5	9		Bro			Norway	Moorhead
11		Husb.	100		1920	Ga.	Oct 1920	Father- William P. Randall 24 Bunnerow St Atlanta. Ga.												5	5		Gra	Hzl		U.S.A.	Adrian Mich
12		Father	None		1916	Ore.	July 1916															Fair	Dk Bro	Bro		Canada	Cor Mountain B.C.
13		Self	100	Y	1907	Dunlap	May 1907	Mother- Emma Frank Hotz Ann Arbor, Mich 205 Wash. St.												6	2	Med	Bro	Bro			Stanwell, Minn.
14			300		1912	Bangor	Oct 1912	Friend- Mrs Edward Mills Fargo, North Dak. Box 20 R.R. 2	No											5	11		Dk Bro	Blue			Hoppners
15			68		Exempt 1918 2nd Cl 1917	Chicago	Exempt 1917	Sister- Mrs Herman Fischer 2334 Thomas St. Chicago												5	9			Bro		England	London
16		Husb	Most	No	—	—	—	Friend- Mrs Edward Mills Fargo North Dak. Box 20 R.R. 2												5	1						Lanchester
17		Father																				Fair	Bro	Blue		Canada	Wyoming Ont.
18		Self	52		Exempt 1918 2nd Cl 1917															5	9	Med	Dk Bro			England	London
19			600	Y	1915	Dayton	Aug 1915	Mother Christina Hanson Park City, Minn												5	1	Fair	St Bro			U.S.A.	St. Paul, Minn
20		Husb	Most		1918 1920	Minn	Oct 1920													5	5						Vancouver B.C.
21		Father																						Gray		Canada	Wynyard Sask
22																							Bro Light				Saskatoon Sask
23		Self	900		Exempt 1918 1921 2nd Cl 1918	U.S.	Apr. 1915	Friend Robert St. Louis, 3744 E 30th Ave. Minneapolis Minn	Y											5	10	Med	Gray	Blue		Ireland	Hollywood
24			Most	No	—	—	—													5	4		Auburn			Canada	Fergus Ont.
25			100	No	—	—	—	Brother- Allen Bannerow 1000 Olive St. St Louis, Mo.												5	8		Dk Bro	Bro		Scotland	Aberdeen
26			300	Y	Exempt 1916	Buffalo	Aug. 1916	Father- Chas. H. Block Lansdale, Ill.	No											5	7					Canada	Toronto Ont.
27			Most		Exempt 1920		July 1920													5	6			Blue		U.S.A.	Rockwell, Ill.
28				No	—	—	—															Fair	Bro			Canada	Winnipeg Man.
29			500	Y	Exempt 1918 1921 2nd Cl 1918	Ill.	Apr. 1919	Friend Edwin Smith Marysville, Ills												5	6	Med	Dk Bro			Illinois	Flanigan
30			50		—	Iowa		Friend- Michael Day 902- Hamilton St. Flint, Mich.												5	5	Fair	Bro	Bro		Canada	Campbell Ont.

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to all organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property?

No. on List.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 34 Seaport of Landing.	35 Date of Landing.	36 Name of SS.	37 Date of Examination.
1	Hungary	Dec 1913	"	2/11/23
	Hungary	1/26/23	G de S	
2				
3	Hungary	1/26/23		
4				
5		1/26/23	C P 110	
6		1/28/23		2/14/23
7	Hungary	" 1913	"	
	Hungary	1/26/23	C P 110	
8	Hungary	1/26/23	C P 110	
	Switzerland	Jan 1913	Fontana	
9	Hungary	1/26/23	C P 110	
	Quebec	May 1910	Hungarian	
10	Hungary	1/27/23		
	Scotland	" 1902	"	
11	Hungary	1/28/23	G de S	
12				
13		1/29/23	C P 110	
14		1/30/23		
15	Hungary	1/30/23	C P 110	
	Quebec	6/1906	"	
16	Hungary	1/31/23	C P 110	
	Quebec	July 1912	"	
17	Hungary	1/31/23	C P 110	
18	Hungary	" 1908	"	2/13/23
	Hungary	1/31/23	G de S	
19	Hungary	2/1/23	C P 110	
20				
21				
22				
23	Quebec	" 1899	"	2/14/23
	Hungary	2/1/23	G de S	
24	Hungary	2/1/23		
25	Quebec	Sept 1909	Canadian	
	Hungary	2/1/23	G de S	
26		2/1/23	C P 110	2/17/23
27				
28				
29	Quebec	Oct 1914	"	
	Hungary	2/1/23	C P 110	
30	Hungary	2/1/23	G de S	

Lines 28 & 29 omitted by Pilot

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—26

Border

Noyes Mine

M.O.8

Sept 1923

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX STATUS						
			Returned	Under 16 years with parent.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From insular possessions.
CLASS B	1	1	-	-				1	
CLASS C	-	-	-	-				-	
CLASS D	4	4	-					-	
CLASS E	60	60	-	16				-	
TOTAL	65	65	-	16				1	

CLASS B

ALIEN.			C. P. R. AT			C. P. R. Pc.			DOMINION.						MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING		ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
													1	-				

NON-IMMIGRANTS

In Transit	1
Tourists	
Residents of United States	-
Total	1

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

16—26

4 4/60

200/60

RECEIVED
SEP 18 1923

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF NOYES, MINN.

126

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exempted claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen or subject.
9199	C.P.		Primary 26																
1	27520	Perrin	Joseph	37		M	M	Painter	Y	Eng	Y	Canada	Irish	Canada	Regina Sask	Friend Michael Purdy 1860 Rose St Regina Sask	Ill	Chicago	
2	27520	Blakkethchak	Ruth	31	7	F	W	Cook		Ruth			Ruth		Emerson Man	Bro. Michael McDuff Emerson, Man Can	Minn	International Falls Minn	
3	and 16		Primary 2nd	9	5		S		No	—	—								
4	and 16		Primary 2nd	3	2	M													
5	9th 27610	Storer	Primary 2nd Norman	27	11	M	M	Student	Y	Eng	Y		(Can.) Eng (Ire)		Edmonton Alta.	Father Jacob Storer Mundare, Alta	Ill.	Urbana	
6	9th 27621 C.P.		Primary 2nd Vera	24	1	F		No Occup											
7	27702	Lawrence	Primary 2nd Harry C.	31	11	M		Insurance Agent							Sask town, Sask.	Wife Gladys Lawrence 1324 Granville St. Vancouver, B.C.	Ia	Davenport	
8	9th 73100	Main	Primary 2nd Phoebe	38	—	F	M	No Occup					Scot.			Brother Geo. Main Glen Sask.	Wis	St. Louis	
9	and 16		Primary 2nd William	16	5	M	S												
10	and 16		Primary 2nd Isabella	9	5	F													
11	and 16		Primary 2nd Phoebe	7															
12	9th 28169 C.P.	Merchant	Primary 2nd Anna Theresa	18	11	F	M								Frank Sask	Father Geo Rupbel Tessier Sask.	Minn	Lilton Lake	
13	27702 C.P.	Ronning	Primary 2nd Albert	23	11	M	S	Student					Scand		Wetaskiwin Can. Alta.	Bro. Oswald Ronning, Camrose, Alta		Dennis Lake	
14	27601	Frank S	Primary 2nd Amelia	45	5	F	M	No Occup		German			Russ.		Emerson, Man.	Husb. August Frank Emerson, Man Can	Minn	Bentley Manitoba	
15	and 16	— 69-11/15489	Primary 2nd Emil	9	10	M	S			Can							Mich	Detroit	
16	9th C. 28771	Cain	Daniel Donald	36	—	M	M	Salesman	P.W.O. Montreal file 11047 "C" Winnipeg file 2000 Eng 5, 1923						Winnipeg Man.	Wife Mary Cain 703 Dominion Ave. Winnipeg Man.	Ia	Des Moines	
17	9126	Montgomery	Edgin Geo Wm	43	—	M	M	Farmer	P.W.O. Montreal file 11047 "B" Chicago file 2001/2676 Eng 29, 1923						Regina Sask	Home in Canada	Minn	Rochester	
18	9127		Margaret	42	6	F	M	No Occup	P.W.O. Montreal file 11047 "B" Chicago file 2001/2676 Eng 29, 1923										
19	9th C. 27771	Beyee	George A	61	—	M	M	Laborer	P.W.O. Montreal file 11047 "B" Detroit file 2411/110 Sept 1, 1923							Wife Hattie G. Beyee Hermit, Can.	Mich	Flint	
20	9th C. 104036	Cuthbert	Lawrence B	26	—	M	M	Lumber Salesman	P.W.O. Montreal file 11047 "B" Kansas City file 1100/100 Eng 29, 1923						Hermit Manitoba	Mother J. D. Cuthbert 47 Olivia at Winnipeg Man.	Ill	Chicago	
21	9th C. 27766	11-78466 Brennan	3-21-33 Edward	23	—	M	S	Jel Co Clerk	P.W.O. Montreal file 11047 "B" Chicago file 2001/2676 Sept 29, 1923						Winnipeg Man.	Mother Patrick P. Brennan, Regina Sask	Ill	Chicago	
22	9th C. 117260	Brown	Mary Ann	38		F	M	No Occup	P.W.O. Montreal file 11047 "B" Spokane 9083/108 Sept 14, 1923				Irish		Regina Sask	Husband Patrick P. Brennan, Regina Sask	Ill	Chicago	
23	C.P.		Primary 23rd NOYES, MINN. Charles	38		M	M	Farmer					English		Pense Pense, Alta	Son Henry Chamberlain Fort St. John, Alta	Minn	Rochester	
24	9th 28105	Dunn	Primary 2nd	16	4	M	S	student							St Mary Place, Winnipeg Man.	Mother Margaret Dunn St Mary Place Winnipeg Man. Can	Ill	Chicago	
25	9th 72115 C.P.	Knott	Susanna	49		F	M	No Occupation							country Sask.	Brother-in-law Thomas Knott Calgary, Alta			
26	9th 28106	Shute	Primary 2nd Christina	52			S						Scotland		Winnipeg Man.	Mother Mrs Johanna Hunter 105 Bannerman Ave Winnipeg Man.	Mich	Detroit	
27	and 16		Primary 2nd Stewart	6	5	M	S						England						
28	and 16		Primary 2nd Margarite	8	5	F													
29	C.P.	Dare	Primary 2nd Elias	24	10	M		Student							Toronto Ont.	Brother Stanley Dare, 2306 Bloor St. W. Toronto Ont	Ill	Chicago	
30	9th 28107	Hall	Primary 2nd Ted	21	1											Father Morton Hall Toronto Canada			
31		Moses	Primary Lit. Jessiem	37	6	F	S	Nursing at Home							Edmonton Alta	Bro. Young Moses R.R. Stratford Ont.			
32		NOT USED																	
33		NOT USED																	

Total passengers . . . . . _____

U. S. citizens . . . . . _____

. . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September 24, 1923

CLASS E

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

14 No. of Immigrant	15 Nationality of race or people	16 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, whether by way of remittance, or prepaid ticket, or otherwise, and relationship, if any, to passenger.)	17 Whether in possession of $50 and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.			21 Whether able to read or write some language?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property? (See instructions.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether ever had tuberculosis?	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height.		30 Complexion.	31 Color of—		32 Marks of identification.	33 Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?															Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y.	Self	$200	Y	1912	N. York	Friend—Rock Ridge Y. M. C. A. Chicago Ill.	No	Less 6 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Blue		Ireland	Dublin
2	No		25			Yankton	1912	Intern. Friend Y.M.C.A. Yankton																		Canada	Bonsecours
3		Mother	Med	—	—	—	—														5	2						
4																							Stout	Lt Bro	Blue		Canada	Pt Alex Man.
5		Self	900	No	—	—	—	University of Ill. Urbana	No	Penn													Med					Emerson Man.
6		Husb	Med	Y	1912 Can	Seattle	1920 Aug														5	11		Dk Bro				Kenora Ont.
7		Self	50	Y	T.S. 1908	N.Y.	✓ 1908	Palmer School Davenport, Ia		"											5	8					Md.	Warren Ark.
8			170	No	—	—	—	Husb Wm Main 1009 Olive St. St Louis Mo.													5	7½		Bro			Canada	Hartleton Md.
9		Mother	Med																		5	6		Grey			Scotland	Scotstoun Scotstown
10																								Bro	Bro		Canada	Scotstown Que.
11																									Blue			
12		Husb		No	—	—	—	Husb (early) Dr and Mrs Dr. Silvia Locke, Wyo.																		Bro			
13		Self	100	Y	Can 6 mos 1902	St	✓ 1902	Mother Hylton Penning, 2411 Thomas Expr Minneapolis Minn													5	4						Cameron Manit.
14		Husb	700		T.S. Can 1903	Yankton S. Dak	1923 Aug	Son John Jerome 411 Park St. Benton Harbor, Mich	No												5	10			Blue		Md.	Pocahontas Ia.
15		Mother	Med																		5	2		Dk Bro	Bro		Poland	Warsaw
16		Self	200	Y	T.S. Can	✓	—	Home		Penn														Lt Bro	Grey		Canada	Cameron Man
17		Self	600		T.S. Can	✓	✓	Mayo Clinic, Rochester Minn													5	9½		Grey	Bro		India	Howrah
18		Husb	400																									
19		Self	150	Y	1916 No 1920	Mich	✓ 1920	Dtr - 2200 Yamouth Flint Mich Hotel at Flint, Mich													5	3	Fair	Bro	Grey		Scotland	Ayr
20			300	No	—	—	—														5	9	Med	Grey	Bro		Canada	Antonia
21			50					Husb and Sister Mary Brennan Rabody, 5610 - So Wabash Chicago Ill													5	9	Fair	Lt Bro	Blue			Montreal
22			Med	Y	Can 1916	Minn	✓ 1917	Mayo Clinic, Rochester Minn													5	7		Bro	Bro			Rural Ont.
23			50	No	—	—	—	Northwestern University Chicago Ill.													5	6			Blue		Minn	Minneapolis
24		Husb.	50	Y	1914-1917	Cal	Aug 1917	Husb Francis Shutts 6036 Livingston St Chicago Ill													5	8	Med	Bro			Canada	Winnipeg
25		Father	50		1920 Can 1920	Mich	Sept 1923	Husb - Harry B Shutts Detroit Mich													5	4		Grey				Preston Ont.
26			Med																		5	5		Bro				Archibald Man.
27																									Bro			Winnipeg Man.
28		Self	50		May 1923	U.S.	May 1923	No one													5	8	Ruddy	Dk Bro	Blue			Toronto Ont.
29			50		T.S. 1913	Mich	✓ 1923														5	8	Med	Red Bro				
30			125	No	—	—	—														5	0			Blue			Stanford Ont.

Norm.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or defends the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of a specific individual or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, teaching, or advocating such doctrines or practices, or who publishes or sells, or has in his possession for sale, or publishes or displays or causes to be published or displayed, or has in his possession for the purpose of publication or display, any written or printed matter advocating or suggesting or teaching the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of a specific individual or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or advocating or suggesting or teaching the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization or society that writes, circulates, sells, offers for sale, or publishes or displays any such printed matter, shall be excluded from admission into the United States.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Eagle	9/1/03	C.P.110	
	N. York	Aug 1907	Commerce	9/15/03
2	Eagle	9/2/03	Gte. S.	
	Antwerp	Aug 1908		
3				
4				
5	Eagle	Sept 03	G.W.S	9/16/03
6		Sept 03	C.P.110	
7				
8	Gothenburg	Sept 03	Augusta	
	Eagle	Sept 03	G.W.S	
9	Eagle	Sept 03	G.W.S	
10				
11				
12		Sept 03		
13		Sept 03	C.P.110	
14	Quebec	Aug 1902		
	Eagle	Sept 03	C.P.110	
15				
16	Eagle	Sept 03	G.W.S	
17	Hyphus	Aug 1903	Saxonia	
		Nov 03		
18				
19	Eagle	Sept 03	G.W.S	
20		Sept 03	G.W.S	
21		Sept 03	C.P.110	9/23/03
22		Nov 03	G.W.S	
23		Sept 03	C.P.110	
24		Sept 03	G.W.S	
25		Sept 03	C.P.110	
26				
27				9/17/03
28		Sept 03		
29				
30		Sept 03	G.W.S	

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

35—06

M. O. F.

Border

Hoche, Ida

Sept 1923

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX						
			Debarred	Under 16 years with parent.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From insular possessions.
CLASS B	–	–	–	–					
CLASS C	–	–	–	–					
CLASS D	–	–	–	–					
CLASS E	2	2	–	1					
TOTAL	2	2	–	1					

NON - IMMIGRANTS.

In Transit ——

Tourists ——

Residents of United States ——

Total —

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—26

RECEIVED
SEP 0 1923
U.S. IMMIGRATION SERVICE
MONTREAL, CAN.

700/61

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. E-1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Neche, North Dakota

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen or subject before becoming such? (If none, so state.)
1	S.N.Rj. A 29093 under 16 with parent.	Cochrane	Olga Violet	18	4	F.	M.	None.	Y.	English	Y.	Canada	Scand.	Canada	LaRiviere	Brother: Albert Amundson Melville, Sask., Canada	Minn.	Nevis	U.S.A.
2	with parent.		Edward Ray Clifford	0	2½	M.	S.	None					Irish-Canad.			Uncle.—			None
3	NOT USED																		
4	NOT USED																		
5	NOT USED																		
6	NOT USED																		
7	NOT USED																		
8	NOT USED																		
9	NOT USED																		
10	NOT USED																		
11	NOT USED																		
12	NOT USED																		
13	NOT USED																		
14	NOT USED																		
15	NOT USED																		
16	NOT USED																		
17	NOT USED																		
18	NOT USED																		
19	NOT USED																		
20	NOT USED																		
21	NOT USED																		
22	NOT USED																		
23	NOT USED																		
24	NOT USED																		
25	NOT USED																		
26	NOT USED																		
27	NOT USED																		
28	NOT USED																		
29	NOT USED																		
30	NOT USED																		
	NOT USED																		
	NOT USED																		

2

5

Total passengers 2
U. S. citizens 0
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—68

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF September 24, 1923.

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purposes of coming to United States. Whether going to return to country whence he came after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Can he read some language or dialect?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See question).	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously excluded from and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Place of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	father	5.00		Left in 1917	Cokedale, Minn.	1917	To Husband: Albert Edward Cochrane, Nevis, Minn.	No	over 6 mo.	Y.	No	No	No	No	No	No	good	no	5	5	Fair	blonde	grey	None	U.S.A.	Richdale, Minn.
2			none	No	—	—		To father, —	No									good				Fair	light	blue		Canada	Lakrivers, Man.
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Sydney A. Sherman

U. S. Immigrant Inspector.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the G... or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or ... of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches ... the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of ... other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Mexico	5-25-1923	S.S. M.R. #138	8-25-1923 - manifested. 5-25-1923
2	"	"	"	8-25-1923 - manifested. 5-25-1923
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Lines 1 & 2 written by Asst.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—26

Border

Nottingham, Eng.

Sept 19 x3

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX STATUS							
			Debarred	Under 16 years, unaccompanied.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From insular possessions.
CLASS B									
CLASS C									
CLASS D									
CLASS E	5	5	—	3					
TOTAL	5	5	—	3					

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—26

700/62

RECEIVED
OCT 11 1923

Form 1—Canada

THIS SHEET RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____ COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Sheet No. 1

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Northgate, N. Dak.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 537		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Or what country a citizen or subject?
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
	S.N.	Primary S & R														Father: Walter H,			
1	A67503	MARKHAM	HORACE CLARK	37		m	m	Farmer	yes	English	yes	Canada	Irish	Canada	Waldron, Sask	Waldron, Sask	SD	Mellett	Us
	S.N.	Primary S & R														Friend			
2	A67504		DORTHA	33		f		none					English						En
	Under 16	Primary S & R																	
3	and		JOAN VIVIAN	3		f	s		—	—	—		Irish			Manfacter			—
		Primary S & R																	
4	"		ALVA BOY	3		m													
		Primary S & R																	
5	"		ENID CONSTANCE	7		f													
6		NOT USED																	
7		NOT USED																	
8		NOT USED																	
9		NOT USED																	
10		NOT USED																	
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
	51	NOT USED																	
		NOT USED																	

6

Total passengers . . . . _____
In 1st class . . . . _____
In 2d class . . . . _____

*Statement required within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races on the back of this sheet.

34—27.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF August, 1923

CLASS E

No. of Lst.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether over before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	If yes — Year or period of years.	If yes — Where?	If yes — Date of last arrival in U.S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Purpose of coming to United States. Whether going to join a relative or friend in the United States, or to a place other than the United States.	Length of time intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	20 Race or people (whether Anglo-Saxon, Celtic, Hebrew, Latin, Slavic, Teutonic, Mongolian, or other race or people to which he belongs).	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property (the language used in the last two clauses to be construed as broadly as the same appears in the immigration act of February 5, 1917).	24 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor in the United States.	25 Whether the law prohibits such person because of physical or mental defect.	26 Condition of health, mental and physical.	27 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	28 Height. Feet.	Inches.	29 Complexion.	30 Color of — Hair.	Eyes.	31 Marks of identification.	32 Place of birth. Country.	City or town.
1	no	Self	170	Yes	1896 1907	St. Paul	1907	Sister: Mrs. J. H. Fraser, Millett, Alta	no	Perm	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	med	Bro	Blue	none	USA	Millett Alta
2		Thesh	—	no				Brother-in-law			?									5	5	Fair		Bro		England	Johannesburg
3		Father						same			Yes												Bro	Blue		Canada	Waldron, Sask
4																												
5																							Dk Bro	Blue			
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Frank E Russell
Immigrant Inspector

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his official character or his official duties.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montreal	8/8/73	N.R.	8/18/73
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Families 1 to 5 united by Cable

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

dersburg.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 8—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____ COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. _____ A to K _____ L to Z _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Non-Statistical Debarred

PORT OF Highgate Springs, Vt.

14—413

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has been made for Canadian
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		Bertrand	Conrad	25		M													
2		Birette	Joseph	42		M													
3		Bailey	Wesley	17		M													
4		Campbell	Lorne	17		M													
5		Corran	Percy	35		M													
6		Curtis	Minnie	40		F													
7		Albert	Henry	36		M													
8		Richards	Arthur	30		M													
9		Williams	Ralph A.	33		M													
10		NOT USED																	
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . . _____

7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—413

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF Sept 24, 1923

14—613

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to read.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether in good health and free from mental and physical defect, being a question for the decision of the boards of special inquiry only.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1																											
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—613

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Line 1 & 2 punched Aug 1916

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 2—Canada
WHEN USED RETURN TO 223 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER C. P. S. Ltd. LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has been made for Canadian
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
		Now married to C. Broad. Returned to Canada for indefinite stay - ex Lonmiller Ldg notice of 8-24-23 Bud																	
1	P&OFCo 3081	PROSSER	BD MARIA EMILY CHESTER	35		F	Wd	Servant	Yes	English	Yes	England	English	Canada	Elma	Friend Peter Drappo, R.R.#1, Chesterville, Ont.	N.Y.	Massena	
2	3151	WILSON	BD MARGARET	10		F	S	School Girl				Scotland	Scotch	Leaves U.S. at Ogdensburg, N.Y.	Mt. Forest	Mother Mary Wilson, Mt. Forest, Ont.		Canada.	
		Appealed 8-20-23. Dismissed 8-27-23. Notified 8-27-23. Montreal file No. 1133C/226.																	
3	[illegible]	McCORMICK	BD JOSEPH	21		M	S	Salvation Army Worker							Kingston	Friend Capt. Evenden, Prescott, Ont.	Ny.	Schenectady	
4		NOT USED																	
5	√	NOT USED																	
6		NOT USED																	
7		NOT USED																	
8		NOT USED																	
9		NOT USED																	
10		NOT USED																	
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

8

Total passengers 3
U. S. citizens 0
Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF OGDENSBURG, N.Y., MONTH OF September, 1923. CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See italics.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether ever before in the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether able to read or write.	Length of time in the United States.	Whether able to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	Self	$55	No.	—	—	—	Friend. #60 Woodlawn Ave, Robert Eldon Brown, Massena N.Y. Form 523, #5313.9.	No	Perm.	yes	No	No	No	No	No	No	Free.	No.	5	8½	Fair	Brown	Grey	Scar right 2nd thumb.	England	Hounslow.
2		Friend.	None						Yes	60 days.	No.							3506 Free		4	4	Dark	Lt. Bro.	Blue	None.	Scotland	Parkade.
3		Self Exhausted	45					Sister 2118 Lafayette St, Mary McCormick, Schenectady, N.Y.	No	Perm.	No.							Good.		5	7	Fair	Brown				Glasgow.
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Rila Stevens
Acting INSPECTOR IN CHARGE

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the [illegible] of the United States or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates [illegible] of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or [illegible] other organised government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
	Quebec	5-26-23	Marglen	
	Ogd. N.Y.	9-1-23	P.O.F.Co. Wandenberg	9-1-23.
1	Quebec	6-30-23	Montrose	
	Ogd. N.Y.	9-11-23	P.O.F.Co. Wandenberg	9-11-23.
2	Quebec	6-25-23	Marloch	
	Ogd. N.Y.	8-20-23	P.O.F.Co. Wandenberg	8-20-23
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

13 families 1 ch.

P.O.F.C. = FRESCOTT AND OGDENSBURG FERRY CO. LTD.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

INDEXED
A to K _____
L to Z _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF OGDENSBURG, N.Y.

1	2	3 80		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
	P&OFCo:																		
1	3120	ADAIR Ch/LBB	JOHN	26		M	M	Laborer	Yes	English	yes	England	Irish	Canada	Toronto, Ont	wife: Sarah Adair, Toronto, Ont.	Mass.	Massena	
2		NOT USED																	
3		NOT USED																	
4		NOT USED																	
5		NOT USED																	
6		NOT USED																	
7		NOT USED																	
8		NOT USED																	
9		NOT USED																	
10		NOT USED																	
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

9

Total passengers 1
U. S. citizens 0
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—413

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923.

C

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to read (present physical condition not to be considered).	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming under a contract or agreement, parol or special, to perform labor in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	Self	$18	Yes	1923	Mercenat Ky	8/1/23	To the Aluminum Co. of America Mercenat Ky.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Yes	No	Good	No	5	5½	Med	Bro.	Bro.	None	Ireland	Ballyclare
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Riley Stevens
Acting INSPECTOR IN CHARGE

Lucien B. Bois
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—628

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec Qd. Ny.	Sept. 1919 9/5/23	"Empress of France" "Montclare"	9/5/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

written by G.P.F.

P.O.F.C. = U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

INDEXED
A to K Vol. 2
L to Z _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF OGDENSBURG, N.Y.

81

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
	P&OFCo:																		
1	3052	LOW	(Brief) JAMES	44		M	M	Stone Cutter	yes	English	yes	Scotland	Scotch	Canada	Ottawa, Ont.	Son: Malcolm Low: 127 Waverly St., Ottawa, Ont.	Canada	"	
2	3051	LOW	(Brief) MARY	38		F	M	None								Brother:		"	
3	3054	LOW	(Brief) MAY	17		F	S	Parcel Wrapper										"	
4	3055	LOW	(Brief) THOMAS	19		M	S	Truck Driver											
5		NOT USED																	
6		NOT USED																	
7		NOT USED																	
8		NOT USED																	
9		NOT USED																	
10		NOT USED																	
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

10

Total passengers 4
U. S. citizens 0
Aliens 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

10—222

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

D

MONTH OF Sept. 1923, 19

(OVER)

No. Et.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether going to join a relative or friend in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States.	21 Race or people (whether Hebrew, Negro, German, Irish, English, Italian, Spanish, Slavic, Mexican, Chinese, Japanese, East Indian, Scandinavian, etc.)	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether alien has been deported and, if so, when and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	Yes	Self	$361	No				Form 523 * 53135 ✓	Yes	Transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Ruddy	Mxd	Blue	None	Scotland	Stone
2		Husband	–					* 53136 ✓												5	8	Med	Bro					Irvine
3		Father	–					* 53137 ✓												5	4	Fair	LBro					Pollok Shaws
4								* 53138 ✓												6	0		Bro	Gray			
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Riley Stevens
Actg INSPECTOR IN CHARGE

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec Ogd. Ny.	5/23/20 8/25/23	"Cassandra" R.M.S. "Man"	8/25/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Entries 1 to 4 entitled to duty free.

P.&O.F.Co. PRESCOTT AND OGDENSBURG FERRY CO. LTD.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF OGDENSBURG, N.Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	PACIFCo 3063	EVANS Cri/99¢	GOLDIE MAE	18		F	M	None	Yes	English	Yes	Canada	French	Canada	Iroquois	Father: William Barkley Iroquois Ont. Canada	N.Y.	Utica
2	665	WHYTE Cri/99¢	CATHERINE BRICE	32		F	S	Cook					Scotch		Ottawa	Comp: Catherine B. Kelly Lady Lay Hosp. Ottawa, Ont.		Watertown
3	668	McKNIGHT Cri/Wk	IRA	24		M	S	Student							Shawville	Parker McKay Ld Shawville Que Can		Youngstown
4	661	WATSON Cri/Wk	ISAAC	41		M	M	Stone Cutter					Irish		Ottawa	Brother: Robert Watson 146 Hawthorne Ave. Ottawa, Ont.		Syracuse
5	662	WATSON Cri/Wk	WILLIAM	35		M	M	Stone Cutter										
6	3068	HAMELIN BSJ	MARY ELLEN	20		F	M	None					French		Aylmer	Father: Alec Matt Merrickville, Ont. Canada. Grandfather:-		Peekskill
7	Under 16 Accomp.	HAMELIN BSJ	HELEN	3		F	S	None	No Under 16 yrs No.									
8	do	HAMELIN BSJ	MILDRED	2		F	S	None										
9	do	HAMELIN BSJ	KATHLEEN		2	F	S	None										
10	655	MERCLEY Cri/Wk	C/C-5-76445- issued Ogdensburg N.Y. 10/17/30 file 14-M- ARNOLD	23		M	S	Farm Laborer	Yes	English	Yes	English	English		Iroquois	Father: Wm. N. Merley Iroquois Ont. Canada		Gouverneur
11	653	LEVIA Cri/Wk	HAZEL MAY	35		F	Wd	Servant					Irish		Ottawa	Friend Apartment, Ottawa. Sister:		Watertown
12	Under 16 Accomp.	LEVIA Cri/Wk	HARRY EDWARD	9		M	S	None										
13	644	BROWN Cri/99¢	BURRITT	18		M	S	Drayman					English		Jabez, All	Mother: Mrs. Annie Brown 729 Wamby Ave Ottawa		Ogdensburg
14	643	EDWARDS Cri/Wk	MARIE L.	21		F	S	Student Nurse					Irish		Easton Corners	Father: William Edwards Easton Corners, Ont. Canada.		
15	645	RAE Cri/99¢	DAVID	36		M	Wd	Stone Cutter					Scotch		Ottawa	Mother: Jemima Ray 571 Gladstone Ave. Ottawa		Syracuse
16	2259	LEVESQUE Cri/99¢	JULIE	27		F	M	None					French		Campbellton	Father: John Thibeault Big River, Sask. Canada		Lyons Falls
17	3103	MILLER Cri/99¢	ANTHONY	21		M	S	Laborer					German		Blanche	Father: Joseph Miller Blanche, Ont. Canada		Niagara Falls
18	3128	HUMMELL Cri/99¢	STANLEY	35		M	M	Paper Maker					Scotch	July 1923 at Ogdensburg N.Y.	Watertown	Mother: Annette Hummell RR#1 Chesterville, Ont. Canada		Watertown
19	3127	BAIENESE Cri/99¢	FRANCIS	25		M	M	Paper Maker					French	July 1923 at Ogdensburg N.Y.		Friend: Miss Charlotte Seguin 357 Stewart St. Peterboro, Ont.		
20	Montreal Can 339 3401 4/1/24 3160	SINGER	LC STANLEY	22		M	M	Seaman	Montreal #11047- Examined Rouses Pt. N.Y. 4/1/23			See Montreal file 11318-21-S	English	Canada	Montreal	Mother: Mary Singer 357 Cherrier St. Montreal, Que		Port Henry
21	PACIFCo 3165	BINION Cri/99¢	ETHEL MAY	25		F	M	None					Irish		Cornwall	Father - Easton Shute Auletsville, Ont. Canada		Ogdensburg
22	624	GALBRAITH BSJ	FREDERICK G.	26		M	S	Clerk	Abandoned Canada 2-9-32 file 11316/26-E			EJS 6/1/32	Scotch		Sarnia	Mother: Mrs Edgar Galbraith 121 Forsyth St Sarnia		Malone
23	3160	REID Cri/99¢	WILLIAM HARRY	39		M	S	Stationary Engineer					Irish		Thorold	Friend: Mrs John Welch 87 Ontario St Kingston, Ont		Gouverneur
24	621	St. LOUIS Cri/Wk	TERESSA R.	25		F	S	Domestic	Ex 5-29/11			3-12-24 JOM	French		Martintown	Father Alec St Louis Martintown, Ont. Can.		Ogdensburg
25	625	LYON Cri/99¢	HARRY G.	45		M	M	Contractor					Scotch		Ottawa	Wife: Susan Lyon Woodroffe, Ont Canada		Syracuse
26	3125	THOMPSON Cri/99¢	LUKIE	33		F	M	None					English		Point Aux	Friend: Janet Parker Rideadale, Sask. Can.		Watertown
	Under 16 Accomp.	THOMPSON Cri/99¢	EMMA IRENE	14		F	S	Student										
	do	THOMPSON Cri/99¢	MELVIN DEWITT	10		M	S	Student										
	do	THOMPSON Cri/99¢	EDGAR C	4		M	S	None	No Under 16 yrs No									
	do	THOMPSON Cri/99¢	WILLIAM ROY	2		M	S	None										
27		NOT USED																
28		NOT USED																

Total 30
[illegible] 0
..... 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923. CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to much final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by relative, whether paid by him or her, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawfulness or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawfulness or propriety of or the duty of attempting to procure the destruction of, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawfulness or propriety of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States?	Whether the head of a family.	Whether a woman.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to a relative.	Length of time she intends to remain in the United States.	Whether she intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	Husband	None	Yes	1920 & 1923	Utica, N.Y.	8/25/23	Husband - Box 193, Chadwicks, N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Bro	Hzl	None	Canada	Iroquois
2		Self	40		1922	Kennebunk Maine	9/1922	Friend Hubert V. Clark 141 Keyes Ave. Watertown, N.Y.	Yes	2 mos.	No									5	2			Blu		Scotland	Livingstone
3			80	No	-	-	-	Mosley Law Theological School Houghton, N.Y.		6 mos										6		Fair		Grey		Canada	Thorville
4			50					Cousin Mrs. Turner 720 E. Fayette St. Syracuse		2 weeks										5	9					Ireland	Banbridge
5			50																	5	8						
6	Yes	Husband	None					Husband, Bernard Hamelin 217 N. Division St. Catskill, N.Y.	No	Perm.	Yes									5	4	Med		Bro		Canada	Kemptville
7		Father						Father -														Child					Alymer
8																											
9																											
10	No	Self	30					Uncle - Fred Fuller Gouverneur, N.Y.	Yes	1 mos	No									5	10	Fair	Bro	Blue				Iroquois
11	Yes		50	Yes	1887 & 1910	Gouverneur N.Y.	1910	Sister - Mrs Louis Klintop Coffeen St. Watertown, N.Y.	Unk.	Uncertain	Unk									5	6	Med		Bro		New York	Gouverneur
12		Mother	None	No	-	-	-	Admit -														Child				Canada	Ottawa
13	Yes	Self	11					Brother Joan Brown Canton, N.Y.	Yes	2 weeks	No									5	8	Med	Bro	Blue				Burnt Pelee
14	No		17	Yes	1922	Ogdensburg	Aug 24 1922	St Lawrence State Hospital Ogdensburg N.Y.		Uncertain										5	3	Dark		Bro	140 pounds			Kemptville
15	Yes		51	No	-	-	-	Friend James McGuire Syracuse, N.Y.	Lady	6 mos										5	7½	Med	Bro Gry	Blue	None	Scotland New Brunswick	Dundee	Campbellton
16	No		18					Husband Address Lasagne, Lyon Falls, N.Y.	No	Perm	Yes									5	3		Dark	Bro		Canada	Blanche
17	Alien		35	Yes	1920 & 1923	Niagara Falls	8/26/23	Uncle - Mrs Rowell 1018 - 20th St. Niagara Falls, N.Y.												5	11½	Ruddy	Lt Bro	Bro				
18			5		1915-1923	Watertown	8/25/23	Wife - Margaret Hennessey 102 Elgin St. Watertown, N.Y.												5	8	Dark	Lt Bro					Chateauville
19			10		1915 1923		8/25/23	Husband, Peter A. Bisnow 110 High St. Watertown, N.Y.												5	4							Montreal
20	No		300	Yes	Various times	Canada	Apr 1922	Friend - Mrs Emma Brice Port Henry, N.Y.												5	4	Fair	Bro		Gatling Houston + Glow Lost right forearm			
21	Yes	Husband	None		1914 & 1917	Niagara Falls N.Y.	May 1917	Husband Peter A. Bisnow 31 Jersey Ave. Ogdensburg												5	1		Light	Blue	None			Wales, Eng
22	No	Self	600	No	-	-	-	Friend - Mr Beadin Malone, N.Y.	Unk.	Uncertain	Unk									5	8	Med	Bro					Sarnia
23			25	Yes	1920 & Jan 1923	Gouverneur	Sept 1923	Friends - J. H. McLeod Gouverneur, N.Y.	No	Perm.	Yes									5	3½	Dk		Bro		Ireland	Tipperary
24			11		1922	Carthage	12/20/22 1922	Friend, C. D. Price 91 Champion St. Carthage, N.Y.	Yes	2 mos	No									5	10½	Med		Blue		Canada	Glen Nevis
25			40		1907 & 1915	Came from U.S.	1915	Friend, Geo Mills 300 Slocum St. Syracuse, N.Y.		6 mos										5	5½	Light	Lady	Bro				Ottawa
26		Husband	None	No	-	-	-	Husband, Herbert Thompson Massena, N.Y.	No	Perm.	Yes									5	5	Dk	Bro	Grey				Tennebrook
27		Father						Father -														Child					
28																											Enterprise
29																											Point Bl
30																											
					17																						

Lucien B. Bove. George G. Lanes.
U. S. Immigrant Inspector U. S. Immigrant Inspector

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawfulness or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawfulness or propriety of or the duty of attempting to procure the destruction of, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawfulness or propriety of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Ogd.	8-26-23	P.O.F.Co. "Van"	8-26-23
2	Montreal Ogd.	9-9-14 1-26-23	Casandra P.O.F.Co. "Ford"	1-26-23 8-26-23
3	Ogd	1-26-23 8-26-23	P.O.F.Co "Ford"	1-26-23 8-26-23
4	Halifax Ogd.	Mar-1906 1-27-23	"Mongolia" P.O.F.Co. "Ford"	1-27-23 8-27-23
5		Mar-1908 1-27-23	"Halifax" P.O.F.Co. "Ford"	1-27-23 8-27-23
6	Ogd	8-28-23	P.O.F.Co. "Van"	8-28-23
7				
8				
9				
10		1-30-23 8-30-23	P.O.F.Co. "Ford"	1-30-23 8-30-23
11		1-31-23 8-31-23		1-31-23 8-31-23
12				
13		2-2-23 9-2-23		2-2-23 9-2-23
14				
15	Quebec Ogd	Aug-1905 2-2-23	Unknown P.O.F.Co. "Ford"	2-2-23 9-2-23
16	Ogd.	6-2-23 9-2-23	P.O.F.Co. "Van"	6-2-23 9-2-23
17		9-3-23		9-3-23
18		9-5-23		9-5-23
19				
20		May-1902		9-1-23 9-6-23
21		9-8-23		9-8-23
22		2-10-23 9-10-23		2-10-23 9-10-23
23	Montreal Ogd.	1903 9-10-23	"Les Laurentien" P.O.F.Co. "Van"	9-10-23
24	Ogd.	2-13-23 9-13-23	P.O.F.Co "Van"	2-13-23 9-13-23
25		2-10-23 9-10-23	P.O.F.Co. "Ford"	2-10-23 9-10-23
26		9-15-23	P.O.F.Co "Van"	9-15-23
27				
28				
29				
30				

Octo 16 30 sheets

P.O.F.Co. "Van" = PRESCOTT AND OGDENSBURG FERRY CO. LTD. "Miss Vandenburg"
P.O.F.Co. "Ford" = PRESCOTT AND OGDENSBURG FERRY CO. LTD. "Ferdinand"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—618

Border

Ogdensburg, N.Y.

Sept. 1923.

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX STATUS						
			Debarred	Under 16 years with parents.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From insular possessions.
CLASS B	3	2	1	-				1	
CLASS C	1	1	-	-				-	
CLASS D	4	4	-	-				4	
CLASS E	58	57	1	18					
TOTAL	66	64	2	18				5	

CLASS B

ALIEN.			C. P. R. AT			C. F. R. Po.			U. S. Pos.				MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	[illegible]	[illegible]	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
			2	1											

NON - IMMIGRANTS,

In Transit 5

Tourists

Residents of United States 3

Total 8

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—722

705/63

RECEIVED
SEP 27 1923
U.S. IMMIGRATION SERVICE

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

INDEXED 16
A to K .....
L to Z .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF OGDENSBURG, N.Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	P&OFCo:															Friend- Joseph Lanarault		
1	3177	McLEOD Pri/LBB	JOHN	23		M	S	Cook	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Ottawa	90 Nicolet St. Ottawa, Ont.	N.Y.	Alexandria Bay
2	3186	PERO Pri/RS	DOROTHY SMITH	18		F	M	None					English		Brockville	Brother- Leslie Smith Portland, Ont. Canada		Ogdensburg
3	612	BECHAMP Pri/RS	ALEXANDER	26		M	S	Laborer					French		Fort Coulonge	Father- Erasmus Brechamp Fort Coulonge, P.Q. Canada	R.I.	Appanong
4	3198	JANACK Pri/SSL	JESSIE	38		F	M	None					Dutch		Prescott	Mother- Lucy Barton Prescott, Ont. Canada	N.Y.	Potsdam
5	Under 16 Accomp	JANACK Pri/SSL	WILLIAM WILFORD	15		M	S	School Boy					French			Grandmother-		
6	do	JANACK Pri/SSL	MARY	10		F	S	None										
7	do	JANACK Pri/SSL	HOOKAN	8		M	S	None										
8	608	McDONALD Pri/McL	JOSEPH E.	40		M	M	R.R. Brakeman					Scotch		Moose Jaw	Father- Charles McDonald Enfield, Sask. Canada	Onondaga	Highland
9	3195	CROSKERY Adj.	HAROLD DOUGLAS	20		M	S	Student					Irish		Kinburn	Father- Davis Croskery Kinburn, Ont. Canada		Potsdam
10	606	LEMMON Pri/RS	NINA MAY	20		F	S	Domestic					Dutch		Belleville	Father- Wm. J. Lemmon 172 Dundas St. Belleville, Ont.		Watertown
11	3206	ANDERSON Pri/Swm	ANNIE	36		F	M	None					Scotch		Ottawa	Sister- Mrs Major Asair Amherst, Nova Scotia		Syracuse
12	Under 16 Accomp	ANDERSON Pri/Swm	JAMES	10		M	S	School Boy								Aunt-		
13	do	ANDERSON Pri/Swm	ANNA	8		F	S	School Girl										
14	do	ANDERSON Pri/Swm	MARION	5		F	S	None	No	Under 16 yrs	No							
15	do	ANDERSON Pri/Swm	WILLIAM	3		M	S	None										
16	do	ANDERSON Pri/Swm	JANET	1		F	S	None										
17	Montreal 3269.	ADE S.E.	MICHAEL JOHN	42		M	M	Grocery Clerk	Examined Ellis Island 9/11/23	Yes	English	Yes	German			Mfr- Martha Ade 111 Cumberland St. Ottawa, Ont.		Babylon
	P&OFCo:							Store								Cousin- Mrs Robert Dent		
18	3211	GEEHAN Pri/McL	LILLIAN	22		F	S	Clerk					Irish		Brockville	36 Rhesaus St. Brockville, Ont.		Ogdensburg
19	601	WHITE Pri/RS	WILLIAM	48		M	M	Plumber							Prescott	Mfr- Mrs Maud White Henry St. Prescott, Ont.		Massena
20	1088	REID Pri/RS	CATHERINE	45		F	Wd	Domestic					German		Cardinal	Sister- Fred Reid Cardinal, Ont. Canada		Ogdensburg
21	1092	McGRANAGHAN Pri/SSL	ROBERT MOORE	44		M	Wd	Blacksmith					Irish		Kingston	Brother-in-law James A. Ferguson 296 Barrie St. Kingston, Ont.		Watertown
22	3212	WAUGH Pri/LBB	GEORGE WILLIAM	19		M	S	Laborer					English		Montreal	Mother- Mary Waugh 201 Dorchester St. Montreal, P.Q.		Ogdensburg
23	3217	DUGGAN Pri/GLL	GENEVIEVE	14		F	S	School Girl					Irish	U.S.	Potsdam, N.Y.	Father- Percy Duggan, Kearney, Ont.		Potsdam
24	3219	SCOTT Pri/Dwn	KATHRINE JANE	26		F	M	None					Irish	Canada	Edmonton	Brother- Wm. Kilfedder, Nanoose, Ont.		Massena
25	Under 16 Accomp	SCOTT Pri/Dwn	ANNIE ELIZABETH	2		F	S	None	No		No					Uncle-		
26	Returned	MARTINEAU Bk.D.	LOUIS	20		M	S	Electrical Engineer	Yes	English	Yes		French		Ottawa	Father- John B. Martineau, St. Boniface Man.		Watertown
	P&OFCo:															Mother- Mrs Raymond Douglas		
27	602	TAYLOR Pri/SSL	LENA FLORENCE	27		F	M	None					English		Hallville	Hallville, Ont. Canada		Gouverneur
28	Under 16 Accomp	TAYLOR Pri/SSL	DONALD EARL	6		M	S	None	No	Under 16 yrs	No					Grandmother-		
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

17-10

12

Total passengers 28
U. S. citizens 0
Aliens 28

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

(OVER)

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in Imp.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to all organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to read some language.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether from a country in which the race or people of which he is a part predominate?	Length of time he intends to remain in the United States.	Whether he intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	Self	20	Yes	1923	Alex. Bay N.Y.	Sept 1923	Friend Henry Gokey Alexandria Bay, N.Y. Husband. Joseph Aro,	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	4½	Dk	Brn	Brn	None	Scotland	Stornoway
2			15	No	–	–	–	20 Bigelow St, Ogdensburg												5	3	Fair	Brn	Brn		Canada	Morrisville
3			100					Brother in law, Chileas Vaillancourt												5	10½	Dk	Blk				Fort Covington
4		Husband	None					Stegenburg Road "85 Box, Appanoug R.I. Husband Edward Janacke	Yes	4 week	No									5	4	Med	Brn	Gray	Glasses		Matilda
5		Father						R.R.#2 Ogdensburg, N.Y. Father	No	Perm	Yes									Child					None		Stanley
6																											Ventnor
7																											Amerville
8		Self	20	Yes	1883 1889	Sault Ste Marie Mich.	1889	Brother in law - James McCall Onondaga Hollands, Syracuse, N.Y. Clarkson School of Technology	Yes	1 week	Claim U.S.									5	10	Fair	Br	Grey		Michigan	Sault Ste Marie
9			40	No	–	–	–	Potsdam, N.Y.	Unk	4 years	Unk						Yes			6	–	Med	Bro	Blue		Canada	Kinburn
10			5					Uncle - James Lehmann 628 Bronson St Watertown, N.Y.	Yes	2 weeks	No						No			5	6		Blk	Bro			Kingston
11	Yes		7					Husband - Wm Anderson 826 Burnet Ave. Syracuse N.Y.	No	Perm	Yes									5	5		Bro			Scotland	Airdrie
12		Mother	None					Father -												Child							Glasgow
13																										Canada	Montreal
14																											Ottawa
15																											
16																											
17	Yes	Self	300	Yes	1923	Babylon L.I.	Sept 19 1923	Friend - John Gaylord 22 Park Ave. Babylon, L.I. Sister - Mrs Franklin Gillespie	Y											5	8	Fair	Dark Brn	Brn		Germany	Wurtemburg
18			35	No				407 Pleasant Ave. Ogdensburg N.Y. Friend - Wm Cook												5	5		Brn	Grey		Canada	Brockville
19	No		25	Yes	1918 1921	Massena	Mar 1921	16 Spruce St. Massena, N.Y. Friend - Mrs John H. Barr	Unk	Indef	Unk									5	10	Med	Grey	Brn	Tattoo mark Left hand	England	St Helens, Isle of Jersey
20	Yes		10		1907 1909	Watertown	3-5-09	9 Nevin St Ogdensburg N.Y. Sister - Mrs Frank Eckhart	Yes	3 mos	No									5	6		Mixed		None	Canada	Iroquois
21			219		1905 1922		3-16-22	525 Milldale Watertown, N.Y.	Unk	6 mos	Unk									5	9½	Sallow	Light	Blue	Neck drawn to one side		Kingston
22			72	No	–	–	–	No address. Ogdensburg, N.Y.	No	Perm.										5	11	Med	Bro	Blue	None	England	New Castle on Tyne
23	No	Aunt	5	Yes	1918 1923	Potsdam N.Y.	9-15-23	Aunt Mrs. James Cartwright R.F.D. #1, Colton, N.Y.			Yes									5	1	Fair	Bro	Bro	Freckled	Canada	Ravenswood
24	Yes	Self	20	No	–	–	–	Husband Woodlawn Hotel. John Scott. Massena, N.Y.												5	8			Blue	None	Ireland	Annis Killen
25		Mother	None					Father												Child.						Canada	Edmonton
26	Yes	Self	8	Yes	1912 1922	Pembina N.D.	Nov. 1922	No address. Watertown, N.Y. Husband. Joseph B Taylor	No											5	3½	Dark	Brn	Brn	None.		St. Agathe, Man
27	Auto	Husband	None		1923	Gouverneur N.Y.	9-8-23	Gouverneur N.Y. Father												5	3	Fair	Lt Brn	Blue			Swanmore
28		Father																		Child							Hallwell

Riley Stevens
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR acting in Charge

Lucien B Borg
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

William Longue
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax Ogd.	1914 9-15-23	Hesperian P.O.F.Co. "Van"	9-15-23
2	Ogd.	9-15-23	P.O.F.Co "Van"	9-15-23
3		2-16-23 9-16-23		2-16-23 9-16-23
4		9-17-23		9-17-23
5				
6				
7				
8		2-17-23 9-17-23		2-17-23 9-17-23
9		9-17-23		9-17-23
10		2-18-23 9-18-23		2-18-23 9-18-23
11	Montreal Ogd	4-10-14 9-18-23	Unknown P.O.F.Co. "Van"	9-18-23
12				
13	— Ogd	— 9-18-23	P.O.F.Co. "Van"	— 9-18-23
14				
15				
16				
17	Unknown Ogd	1884 9-9-23	Unknown P.O.F.Co. "Van"	9-9-23 9-19-23
18	— Ogd	— 9-19-23	P.O.F.Co. "Van"	— 9-19-23
19	Halifax Ogd	4-20-[illegible] 9-20-23	Lake Superior P.O.F.Co. "Van"	2-20-23 9-20-23
20	— Ogd	2-23-23 9-23-23	P.O.F.Co. "Van"	2-23-23 9-23-23
21		2-24-23 9-24-23		2-24-23 9-24-23
22	Quebec Ogd. Ny.	1907 9-19-23	Unknown P.O.F.Co. Vandenberg	9-19-23
23	Ogd. Ny.	9-21-23	P.O.F.Co. Vandenberg	9-21-23
24	Quebec Ogd. Ny.	7-19-19 9-21-23	Lincian P.O.F.Co. Vandenberg	9-21-23
25	Ogd. Ny.	9-21-23	P.O.F.Co. Vandenberg	9-21-23
26		9-[illegible]-23		[illegible]-23
27		9-24-23		9-24-23
28				
29				
30				

June 15 26 entries Ny

P.+O.F.Co. "Van" = ERESCOTT AND OGDENSBURG FERRY CO. LTD. "Miss Vandenberg"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—783

Lake Huron

183
158
" 25

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ____

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Port Huron, Mich.,

Non-Statistical Debarred

14—413

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		Kern	Ora	18		M													
2		Poulette	Charles	72		M													
3		Scott	Myrtle	21		F													
4		"	Jack	-	3	M													
5		Norton	Robert A	43		M													
6		Rosenblatt	Rebecca	28		F													
7		"	Lillie	6		F													
8		"	Joseph	4		M													
9		"	Sadie	2		F													
10		NOT USED																	
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

13

Total passengers . . . . . ____

U. S. citizens . . . . . ____

Aliens . . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—413

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept 24, 1923

(OVER)

16—413

No.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	20 Whether alien is coming for labor, or for any and purpose, or if employed by family, or by whom?	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	24 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	25 Whether alien has been previously excluded therefrom and why.	26 Condition of health, mental and physical.	27 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	28 Height. Feet.	Inches.	29 Complexion.	30 Color of— Hair.	Eyes.	31 Marks of identification.	32 Place of birth. Country.	City or town.	33
1																												
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

IF NOT DISPOSED OF, TO BE RETURNED AT EXPENSE OF MASTER TO

DESTINATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER Canadian Pacific LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 158 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	G.T.	PRIMARY H.J.S.											Port of Departure, Port Huron					
1	154140	ARMSTRONG	FREDERICK	23		M	M	auto Mechanic	Y	English	Y	Ireland	Irish	Canada	Toronto	Uncle; William Page #344 Lockville Ave, Toronto		Canada
	G.T.	PRIMARY E.C.C.														Brother-in-law: Norman Long		
2	154163	SPINK	ARTHUR	26			S	Machinist				Scotland	Scotch		Hamilton	#99 Cass St, Hamilton, Ont.	Mich	Grand Rapids
	G.T.	PRIMARY H.J.S.											Port of Departure, Port Huron			Dtr: Mary Sloan		
3	154186	McKENZIE	GEORGE	77			M	Retired				England			London	#55 Kenilworth Ave, London, Ont.		Canada
	G.T.	PRIMARY H.J.S.											Port of Departure, Port Huron					
4	154187		EUPHRENA	73		F		McCrephe							London			"
	G.T.	PRIMARY M.J.2.														Fthr: James Fraser		
5	154217	FRASER	JOHN	31		M	S	Marine Engineer				Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Carmel Ave, Newfield, Scotland	Ill	Chicago
	P.H.+S.F.	PRIMARY R.E.F.														Dtr: Mae Gilmore		
6	4670	GILMORE	GEORGE P.	55			W	Jeweler				England	English		Sarnia	#147 George St, Sarnia, Ont.	Mich	Detroit
	G.T.	S.S.L.																
7	154254	VAN OVERTVELT	HENDRIK F.	25			M	Forge Laborer		Flemish		Belgium	Flemish		Stratford	None	Ill	Chicago
	G.T.	S.S.L.																
8	154256		VALENTINE	23		F		No Occupation										
	P.H.+S.F.	PRIMARY F.F.														Uncle; David Meir		
9	4684	BAIRD	JOHN	27		M	S	Tool maker		English		Scotland	Scotch		Sarnia	#418 Victoria St, Sarnia, Ont.	Mich	Detroit
	G.T.	S.S.L.						Farm								Friend; Randall Bender		
10	154324	GORMAN		27				Laborer				Ireland	Irish		Aurora	R.R. #2 Aurora, Ont.		
	G.T.	S.S.L.														Friend; William Staunton		
11	154323	McPARLAND	FRANCIS	23								England			Guelph	R.R. #7 Guelph, Ont.		
	G.T.	S.S.L.														Fthr: Obe Pedersen		
12	154390	MAURSTAD	ELISA	28		F	M	None		Norwegian		Norway	Scand.	Norway	Scotland		Minn	Porter
	Under 1	S.S.L.														Br. Fthr:		
13	Year		LORA	3		F	S											
		S.S.L.																
14			QUINNVOR	1		M												
	G.J.	S.S.L.														Fthr: Sutton:		
15	154386		OLE	24			M	Plasterer										
	G.J.	S.S.L.					M.								Balsta	Wife: Kerstin,		
16	154422	KAMPE	KARL JOHAN OSKAR	38				Machinist		Swedish		Sweden		Sweden	Skultuna		Ill	Chicago
	G.J.	PRIMARY M.J.C.					S.									Fthr: Donald		
17	154427	MACIVER	ANGUS	25				Laborer		English		Scotland	Scotch	Canada	Toronto	Forsyth Place, Connarty, Scot	Wyo.	Casper
	P.H.S.F.	PRIMARY R.E.F.														Cousin: John Laughlin		
18	4710	PRIEST	JOSEPH M	24			M	Electrician				England	English		Sarnia	249 Bellwood Ave, Toronto	Mich	Detroit
	P.H.S.F.	PRIMARY R.E.F.																
19	4711		MARY E.	23		F		None										
	G.J.	PRIMARY E.L.P.														Fthr: Duncan		
20	154424	SMITH	JOHN	21		M	S	Laborer				Scotland	Scotch		Toronto	Kirkwall, Scotland	Wyo.	Casper
	G.J.	PRIMARY F.F.														Bro: Elvee		
21	154471	ELMLUND	HENRY F.W.	23				Electrician		Swedish		Sweden	Scand.		Sherbrooke Que	7 Barkgatan, Malmoplan	Ill.	Chicago
	H.J.	PRIMARY M.Q.											Port of Departure, Port Huron, Mich.			Wife: Anna M.		
22	134440	HENDERSON	DANIEL	39		M	M	Coal Merchant		English		England	English	England	Manchester	11 Bentcliffe St.		Canada
	W.J.S.	PRIMARY W.J.S.														Fthr: [illegible]		
23	154443	SMODRENBURG	ADRIANUS JOHANNES	23			S	Laborer		Dutch+English		Holland	Dutch	Canada	Sarnia	21 Oosthavenkhyk St Maarssen Holland	Mich	Detroit
	G.T.	H.D.J.						Farm								Father Arnold		
24	[illegible]	KEISER	CARNELIS	26				Laborer		English						Elfde, Holland		
		JARUBOWIFS	SURA													Bro in Law Noah Snodofsky		
25		JACOBSON	SARAH	22		7		none		Polish		Poland	Hebrew		Toronto	10 Huron St. Toronto Ont.	Ill	Chicago
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
31		NOT USED																
32		NOT USED																

14

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

the United States under the Immigration Act.

PORT OF PORT HURON, MICH., MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS B

No.	14 Family No.	15 Whether having a ticket to ultimate destination	16 By whom was passage paid?	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.			21	22	23	24	25	26	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height.		30 Complexion.	31 Color of—		32 Marks of identification.	33 Place of birth.	
					Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether the intending immigrant is coming to the United States in pursuance of a previous promise, offer, or agreement to labor for any person or company in the United States.	Length of time the alien intends to remain in the United States.	Whether the intending immigrant intends to return to the country whence he comes after performing the labor or service for which he is coming to the United States.	Whether an anarchist.	Whether a polygamist.	Whether an assisted immigrant.	Whether the intending immigrant has been in prison or in almshouse or supported by charity within the past year. (Specify which.)	Whether the intending immigrant is coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	Whether the intending immigrant has a ticket or has sufficient money to pay his passage to his final destination.			Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1		Y	Self	$65.00	No				Transit A-70922 ✓ Bro in law: John Kennedy 300 Auburn Ave, S.E. Grand Rapids	Y	1 week	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	10	Med	Auburn	Blue		Ireland	Tipperary
2				$25.00																			5	8		Brn	Brn		Scotland	Arbroath
3				$100.00					Transit A-70923 ✓		2 weeks												5	11	Fair	Gr	Blue		England	Brentford
4		Husb							Transit A-70924 ✓ Friend: Archie Johnson 2312-51st St. Chicago, Ill.														5	4	Med	Brn				
5		Self		$40.00						No	Reside	Y											5	8½	Dk		Brn		Scotland	Armadale
6				$600.00					No Address Uncle; Joseph Tavernier 1112 Ardmore Ave, Chicago, Ill.														5	9½	Med	Gr			England	Newton Abbot
7				$60.00																			5	5		Dk Brn	Gr		Belgium	Boeverwyz
8		Husb.			Y	1914	Michigan	1910															5	2	Ruddy	Brn	Blue			
9		Self		$7.00	Y	1913		1913	9254 Kearney Ave, Detroit Mich Boards at Bro; James Gofman														5	9	Fair	Dk Brn			Scotland	Kirkcaldy
10				$50.00	No				No Address	Y	Indef	No											5	9	Med	Brn			Ireland	Lucan
11				$60.00					Friend;														5	10	Fair				England	Gateshead
12		Husb.		—					Bro: Joseph Ellisvirad	No	Resid Yes												5	7					Norway	Sortland
13		Father							Uncle:																					Bergen
14																														
15									Bro-in-law:																					
16		Self		15.00																			5	10						Hamilton
17				25.00					Bro: George St. 3521 Fronture Ave														5	9½	Ruddy				Sweden	Vesteras
18				60.00					None														5	9½	Med		Gr.		Scotland	Community
19				80.00					Friend; Miss Eleanor Swarbrick 6089 Wabash Ave.														5	4			Br		England	Liverpool
20				80.00																			5	5	Fr	Dk Br	Blue			
21				40.00					None.														5	10	Dk	Dk Br.	Br.		Scotland	Kerrick
22				8.00					Fr: Theodore 2534 Mayfield Ave														5	9	Med	Br	Gr.		Sweden	Malmo
23				200.00					Transit A-70954 ✓	Yes	2 wks	No											5	11	Fr	Br.	Br.		England	Macypit
24				90.00					None.	No	Resid Yes												5	10	Med				Holland	Maurasse
25				100.00																			5	10	Fr					Amsterdam
26		L.P.C.	3	100.00					sister Mollie Solomon 1425 N. Maplewood Ave														5	4	Med		Gr.		Poland	Hazlow

Examined by: Dorka Immigrant Inspector. Chmielewski Immigrant Inspector. Quigley Immigrant Inspector. French Immigrant Inspector. Fiella Immigrant Inspector.

William J. Snowden Immigrant Inspector. Harold C. De Mells Immigrant Inspector.

Carl F. Hoe INSPECTOR IN CHARGE.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	Jan 1923	G.T. Montagnes	8-26-23
2		Aug 1923		8-28-23
3		8-25-23	G.T. Minnedosa	8-29-23
4				
5		Aug 25 '23	G.T. Montcalm (P.H.+S.F.)	8-31-23
6		June 6 '23	Empress Ireland	9-1-23
7		Nov 3 1922	G.T. Melita	9-2-23
8	New York Quebec	1904 Nov 3 1922	G.T. unknown Melita	
9	Montreal	July 2 '23	P.H.+S.F. Montagnes	9-3-23
10	Quebec	June 4 '23	G.T. Montroyal	9-6-23
11				
12	Quebec	Aug 25-23	G.T. Montroyal	9-9-23
13				
14				
15				
16	Quebec	May 21-23	G.T. Montclare	9-10-23
17		Sept 16-23	G.T. Montagnes	9-11-23
18		May 21-23	P.H.&S.F. Montclare	
19				
20		Sept 14-23	G.T. Metagama	
21		Aug 2-23	G.T. Montlaurier	9-13-23
22		Sept 1-23	G.T. Montclare	
23	St. John	April 5-23	N.N.Co. Melita	9-17-23
24	Quebec	July 4-23	G.T. Empress Ont.	9-24-23
25	St. John	May 11-23	G.T. Montroyal	9-1-23
26				
27				
28				
29				
30	P. H. & S. - Pt. Huron & Sarnia Ferry. GRAND TRUNK HY.			

Fisher 10-25 - mailed by R.S.F.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

34—433

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

THIS USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 2. A to K ____ L to Z ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER Cunard. LINE SS. CO.

159

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL. Family name.	3 Given name.	4 Age. Yrs.	4 Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read	8 Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	8 Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	11 City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	13 City or town.
	G.T.	PRIMARY R.H.M.											Port of Departure, Port Hawkesbury					
1	154372	LUNDSTROM	GUNNAR	23		M	S	Machinist	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Scand.	Sweden	Taverna	Mtr: Ella.		Canada
	G.T.	B. S. I.											Port of Departure, New York					
2	154527	MAC KUSICK	DOUGLAS	23				Laborer		English		England	English	England	London	Mtr: Louise # Valley Manor, Friend; Helen Rouse		Canada
	G.T.	B. S. I.																
3	154519	TURNER	ANN	31		F	M	Mc Dmstr						Canada	Saskatoon	#1120-23rd St., Saskatoon, Sask.	Mich	Detroit
	under 16	B. S. I.		503/11816-BP 3-12-37 Sask. P.														
4	accomp.			9			S.											
	under 16	B. S. I.																
5	accomp.		JAMES	6		M												
	under 16	B. S. I.																
6	accomp.		ELIZABETH	2		F												
	G.T.	PRIMARY	ECC.	631/597749				Farm								Bro. Anton Koppen		
7	154627	KOPPEN	GEORGE	4/11/30	30	M		Labor		Dutch		Holland	Dutch	Holland	Nijmegen	Nijmegen, Holland.		
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED														"R. M. S. Caraquet."		
22		NOT USED																
23	G.T. 154623	PRIMARY H.D.D. TUCKER	LEONARD	20		M	S	Student	Yes	English	Yes	B.W.I.	English	Canada	Toronto	Father Rev. Arthur Tucker St George Bermuda.	Wis.	Nashota
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
31		NOT USED																
32		NOT USED																

15

Total passengers . . . . ____

U. S. citizens . . . . ____

Aliens . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF PORT HURON, MICH., MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS B

No. Ent.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own number, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if not, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Time or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Purpose of coming to United States.	Length of time the alien intends to remain in the United States.	Whether the alien intends to become a citizen of the United States.	20 Whether the alien is an anarchist.	Whether a polygamist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials (see note).	Whether coming pursuant to any prearrangement or offer, or agreement or special inducement to perform labor in the United States.	Whether ever before rejected and if so, why?	21 Condition of health, mental and physical.	22 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of identification.	27 Place of birth. Country.	City or town.
1	Yes	Self	50.00	No				Transit A-70933 ✓	Yes	3 wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	8	Fr	Brn	Blue		Sweden	Tourna
2			200.00					Transit-A-70934 ✓		2 mos.										6	-	Ruddy		Gra		England	London
3			350					Husb. Walter Turner 5162 Laramie Ave, Detroit, Mich.	No	Reside	Y									5	7	Fair		Blue			Leeton
4		Mbr.						Fr:																			
5																											
6																											
7		Self	60.00					No Address												5	7	Med	Dk			Holland	Horn
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											
31																											
32																											
33																											
34																											
35																											
36																											
37																											
38																											
39	Yes	Self	25.00	No				Nashota House	No	Reside	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	7	Med	Brn	Blue		Bermuda	St. David's Island
40																											
41																											
42																											
43																											
44																											
45																											
46																											
47																											
48																											
49																											
50																											

Robert H. Meriwether Immigrant Inspector.
Eugene P. Chmielewski Immigrant Inspector.
Harold D. De Mells Immigrant Inspector.

P. Loe
CLERK

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials (see note), or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Mtrl.	Aug 19-23	G.T. St. J. Cayuga	9-8-23
2	Halifax	Aug 6-23	G.T. St. J. Lacona	9-17-23
3		Jan 20-23	G.T. Ausonia	
4				
5				
6				
7	Halifax	Mar 26-23	G.T. Ausonia	9-24-23
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23	St John	Aug 1923	G.T. RS in Enquiry	9-24-23
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				

GRAND TRUNK RY.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as *self*; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

34—688

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER White Star Dominion LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 160 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	G.T.	PRIMARY F.F.														Ftr: John Kemp		
1	160446	COWDEN	JILLY E.	31		F.	W.	No Occ'p'n	Y	English	Y	England	English	Canada	Montreal	Dalton, Newmarket England	Cal.	Los Angeles
	N.N.	PRIMARY E.L.P.														Ftr: Richard Pringle Jr.		
2	15607	PRINGLE	RICHARD	24		M.	S.	Tailor						England	New Castle on Tyne	128 Ellsmere Rd. New Castle on Tyne, England	Mich	Detroit
	N.N.	PRIMARY E.L.P.														Wife; Louise Brackenier		
3	15652	BRACKENIER	OSCAR	49			M.	Baker		Flemish		Belgium	Flemish	Belgium	Longemarck	Longemarck, Belgium		
	G.T.	PRIMARY H.D.D.											Port of Departure, Portstein			Husb: William		
4	154359	CHAMBERS	RUTH	28		F.	M.	None		English		England	English	Canada	Toronto	29 Longwood Ave.	Canada	
	G.T.	PRIMARY M.J.2.														Ftr: Martinus		
5	154516	SYPKENS	JAN	26		M.		Farmer				Holland	Dutch		Wyoming	Meedia, Holland	Mich	Grand Rapids
	G.T.	PRIMARY M.J.2.														Mtr: Amalia Ojalehtoa		
6	154565	OJALEHTOA	ANTTI ARMAS	36				Laborer		Finnish		Finland	Finnish	Finland	Nivalan	Nivalan, Finland	Ohio	Hancock
	G.T.	PRIMARY M.J.2.														Ftr: Johan Pakola		
7	154666		OLIVIA E	26		F.		None								Nivalan, Finland		
	under 16	PRIMARY M.J.2.														gd'ptr.		
8	accomp.		EINO	6		M.	S.											
	under 16	PRIMARY M.J.2.																
9	accomp.		WEINO	4														
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
																Anchor - Donaldson		
16	N.N	PRIMARY J.A.B.														Mtr: Agnes Campbell		
	15618	CAMPBELL	JOHN	29		M.	S.	Laborer	Y	English	Y	Scotland	Scotch	Canada	Toronto	106 No. Frederick St. Glasgow, Scotland	Mich	Port Huron
	G.T.	PRIMARY M.J.2.											Port of Departure via New York			Ftr: George E. Carr		
17	154282	CARR	PERCY	30			M.	Fruit Importer				England	English	England	Skipton	Skipton, England	England	
	G.T.	PRIMARY M.J.2.														Ftr-in-law:		"
18	154281		HILDA	33		F.		No Occ'p'n										
	G.T.	PRIMARY M.J.2.														Bro: William Stirk		
19	154280	STIRK	NELLIE	30			S.	Domestic								6 Gordon Terrace, Lamonby England		"
	G.T.	PRIMARY M.J.2.											Port of Departure via Port Huron, Mich.			Ste: Jean Brown		
20	154355	BROWN	JOHN	66		M.	M.	Retired				Scotland	Scotch	Scotland	Brestwick	75 St. Ninians Rd. Brestwick, Scotland	Canada	
	G.T.	PRIMARY M.J.2.														sister-in-law;		
21	154353		JEAN	49		F.		No Occ'p'n										"
	G.T.	PRIMARY M.J.2.														Aunt:		
22	154354		JEANIE S.	21		F.	S.											"
	N.J.	PRIMARY H.D.D.														Ftr: Alexander		
23	154376	HYSLOP	MARY	38				Waitress						Canada	Walkerton	- Durnfries Dumfries, Scotland	Mich	Detroit
		NOT USED																
	5/w	NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

16

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—40

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF PORT HURON, MICH., MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS B

No. Fam.	14 No. Immi.	15 Whether having a ticket to ultimate destination.	16 By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by any relatives, whether paid by any other persons, or by any organizations, societies, Municipality, or governments.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.			21	22	23	24	25	26	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height.		30 Complexion.	31 Color of—		32 Marks of identification.	33 Place of birth.	
					Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.														Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	Self	$125.00	Y	1913-20	Illinois	1920	Bro in Law; Harry Cowden 1717 No Line St. Los Angeles	No	Reside	Y	No	No	No	No	No	No	No	good	None	5	4	Fair	Lt Bro	Bro		England	London
2			$32.00	No				Bro; Christopher Enright 4648 Fairview Ave, Detroit Mich														5	9	Med	Bro	Hazel			New Castle on Tyne
3			$50.00	Y	1912-1	Michigan	1920	Cousin; Louis Spiracles 5845 Malcom St, Detroit, Mich														5	6	Dk	alk Gr			Belgium	Melle
4			30.00	No				Transit-A-70932 ✓	Yes	Look	No											5	5	Fr	Br	Blue		England	Belfast
5			80.00					Bro; Helenya 1053 Genette St.	No	Reside	Yes											5	10½		Dk Br			Holland	Meerlo
6			$50.00					Bro; Almar Ojalehtoa 409 Lysallow Ct, Warren, Ohio														5	7½					Finland	Nivalan
7		Husb.						Bro-in-Law:														5	5	Med	Bro				
8		Fthr.						Uncle;																					
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16			$25.00	No				Bro; Archie Campbell Box 427, Port Huron, Mich	No	Serv.	Y.	No	No	No	No	No	No	No	good	None	5	8	Med	Bro	Bro		Scotland	Glasgow
17			$700.00					Transit a-70926 ✓	Y	4 weeks	No											5	11¼					England	Skipton
18		Husb.						Transit a-70927 ✓														5	8½			Gr.			
19			$400.00					Transit a-70928 ✓														5	3			Blue			
20		Self	$150.00					Transit a-70929 ✓		Lmer												5	8		Gr.	Bro.		Scotland	Cammock
21		Husb.						Transit a-70930 ✓														5	3			Blue			Fenwick
22		Fthr.						Transit a-70931 ✓														5	2		Br	Gr.			
23		Self	15.00					Bro-in-Law; Robert Anderson	No	Reside	Yes											5	2	Fr					Ekuria
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Frank Fiehler Immigrant Inspector.
Edward L. Pierce Immigrant Inspector.
Harold D. De Mello Immigrant Inspector.
Martin J. Quigley Immigrant Inspector.
John A. Biesot Immigrant Inspector.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montreal	Aug 29 '23	G.T. Canada	9-1-23
2	Quebec	Aug 13, '23	N.N. Doric	
3		June 2 '23	N.N. Regina	9-6-23
4	Mtrl.	May 9-23	Gs. J. Regina	9-8-23
5		July 2-23	Gs. J. Canada	9-17-23
6	Halifax	April 5-23	G.T. Megantic	9-20-23
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16	Quebec	Aug 26 '23	N.N. Athenian	9-3-23
17	Montreal		G.T. Athenian	
18				
19				
20		Aug 3 '23	G.T. Athenia	9-7-23
21				
22				
23		July 14-23	G.J. Cassandra	9-8-23
24				
25				
26				
27				
28				
29		GRAND TRUNK RY.		
30	N.N.	Northern Navigation Co.		
31				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. 4

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 8—Canada
WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4.

5

6 INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON. Mich.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 161		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
	N.N.	PRIMARY W.J.S.																
1	15596	GILL	CHARLES H.	52		M	M	Mfg.	Y	English	Y	England	Port of Departure, New York English	Canada	Vancouver	Wife; Mary Gill 37 Curzon Road, England		England
2	N.N.	PRIMARY J.A.B.						Stationary Engineer										
	15617	CAMPBELL	ARCHIE	31			S					Scotland	Scotch	U.S.	Port Huron Mich	Mtr; Agnes Campbell 106 No. Frederick St, Glasgow, Scotland	Mich	Port Huron
3	N.N.	PRIMARY L.A.K.	631-527 23-2-29															
	15616	DILLON	CISSIE S-15-32	32		F	M	Clerk	1	3	1	Am	Eng	4-14-32		Mtr; Annie Morton Nephill High Wycombe Bucks, England		
4	N.N.	PRIMARY W.J.S.										England	English	Canada	London	Wife; Winifred Heath Skins, England		Detroit
	15615	HEATH	RICHARD W.	39		M		Butcher										
5	G.T.	PRIMARY E.F.C.	C 12-19-28 Visa						CA-VO-VV	6	10	3/18/38	CBC		Samoa			
	154375	HAVERKATE	JAN GERRIT	41			S	Gardener				Holland	Dutch			Fth; Hendrik Haverkate Enschede, Holland		
6	G.T.	PRIMARY H.D.														Mother Dyke Ripens Middelsbeen, Holland	Col	San Francisco
	154629	RIPENS	REITZE	19				Farm Labor		Dutch							Mich	Detroit
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

17

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—419

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 191

No.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Race (if person is a citizen of some country in Europe, write name of country, or race, as Scotch, English, Irish, German, etc., as the case may be; if not a citizen of any country in Europe, write "white," "black," "Mongolian," "Indian," "Hebrew," or other race, as the case may be; if a citizen of the United States, write "native" or "naturalized," as the case may be; if a native of the United States, write the name of the State or Territory in which he was born.)	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alive and been previously deported with what cause.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	Y	Self	$250.00	Yes	transit	New York	9/2/23	Transit 70855 ✓	Y	transit	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	9	Med	Gr	Gr		England	Farnsworth
2			$200.00		1919-23	Michigan	Aug 31/23	Boy #427 Port Huron, Mich. Husb. Conrad Dillon	No	Sem.	Y										5	8		Brn	Brn		Scotland	Glasgow
3			$10.00		1923		Aug 31/23	#1123 Warren Ave W, Detroit, Mich. Friend; George Ellis													5	6	Fair		Blue		England	High Wycombe Bucks
4			$20.00		My 1922		Sept/22	#138 Davenport Ave, Detroit, Mich.		Reside											5	10	Med		Brn			Rochester
5			$20.00		transit	New York	6/6/23	No Address													5	9	Fair		Blue	scar on left cheek	Holland	Lonneke
6			125.00				5/23														5	11				none		Middleburg
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

William J. Snowden Immigrant Inspector,
John A. Biesiot Immigrant Inspector,
Leonard A. Hinsther Immigrant Inspector.
Eugene F. Chmielewski Immigrant Inspector,
Harold D. De Mello Immigrant Inspector.

INSPECTOR IN CHARGE

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawfulness or propriety of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawfulness or propriety of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
			N.N.	
1	New York	Mar. 2, 1923	Cedric N.N.	8-27-23
2	Quebec	Oct. 1919	Scotian N.N.	9-3-23
3		May 5, 1922	Regina N.N.	
4		May 5, 1921	Empress Ireland G.T.	
5	New York	June 3, 1923	Veendam G.T.	9-8-23
6		May-23	Rotterdam	9-24-23
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29	N.N. Northern Navigation Co.			
30	GRAND TRUNK RY.			

Line 1 to 6 inclusive, by PR

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

NOT USED

Form 3—Canada
WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5.

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON. Mich.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	G.T.	PRIMARY E.C.C.																
2	154144 under 16 accomp.	ZELNICK	JHANE	38		F.	W.	McOccupation	y	Yiddish	y	Russia	Hebrew	Canada	London	Bro in law; Louis Slobodsky #97 Clarence St, London, Ont.	Mich	Detroit
3	under 16 accomp.	PRIMARY E.C.C.	LOUIS WWI 10-22-31	15		M.	S.			English						Uncle;		
4	under 16 accomp.	PRIMARY E.C.C.	EDITH	13		F.												
5	G.T.	PRIMARY E.C.C.	SARAH	11														
V.C. 32536 6	154145 G.T.	PRIMARY L.G.G.	ROSA	17				Factory Hand										
V.C. 32537 7	151772 G.T.	SALMOND PRIMARY F.F.	ISOBEL	21				Bookkeeper				Scotland	Scotch			Fthr; Robert Salmond #1017 King St, London, Ont.		Flint
V.C. 32538 8	151790 G.T.	FRASER PRIMARY F.F.	WILLIAM	34		M.		Farmer				Ireland	Irish		Edmonton	Bro; Jack Fraser Box 23 Oxbridge, Ont.	Ind.	So. Bend
V.C. 32539 9	151796 G.T.	TAYLOR B. & I.	FRANCIS E.C.	21				Electrician							Ottawa	Uncle; Fred Morris #67 McDonald St, Ottawa	Mich.	Flint
10	151806 G.T.	GONSKA PRIMARY E.C.C.	SIMCHA	20				Tailor		Yiddish		Russia	Hebrew		Toronto	Uncle; Louis Linikovetch sis; Mrs Lena Hastings Montreal, Que.	Ill	Chicago
11	154211 under 16 accomp.	COFFIN PRIMARY E.C.C.	AMELIA	43		F.	M.	No Occupation		English		Newfoundland	English	Newfoundland	Placentia Bay	Dau; Eliza Dunsdon Box Butler Room, Trinity Bay, Nfld.		
12	P.H.+S.F.	PRIMARY R.E.F.	LILLY	4			S.									Albert;		
13	4673 G.T.	DUNSDON B. & I.	FREDERICK	50		M.	M.	Laborer		English		England		Canada	Ottawa	Wife; Eliza Dunsdon #13 Huntington St, London, Engl.	Mich	Detroit
14	154224 G.T.	HOFFMAN B. & I.	HANKEL	27				Tinsmith		Yiddish		Roumania	Hebrew		London	Uncle; Hyman Hoffman #263 Ada St, London, Ont.	Ill	Chicago
15	154225 under 16 accomp.	B. & I.	PEARL	23		F.		No Occupation								Uncle;		
16	G.T.	PRIMARY H.D.D.	DOROTHY	2			S.									gd. Uncle;		
17	154250 G.T.	NAIDITCH PRIMARY H.D.D.	SAM Ca 14-359	25		M.	M.	Artist		English		Ukrania			Toronto	Mother in law; Annnie Mandel #5 Triffenner St, Toronto, Ont.		
18	154251 P.H.+S.F.	PRIMARY R.E.F.	SARAH 8/30/33	24		F.		No Occupation				Austria				Mother;		
19	4672 under 16 accomp.	RITCHIE PRIMARY R.E.F.	MARGARET	31								Scotland	Scotch		Petrolia	Fthr in law; James Ritchie Petrolia, Ont.		
20	G.T.	PRIMARY L.G.G.	JEAN	12			S.									gd Fthr;	Mich	Marysville
21	154230 under 16 accomp.	WHITLOCK PRIMARY L.G.G.	JANE ELIZA	41			M.					England	Eng.		Toronto	Bro; William Mason Carlow Hotel, Toronto, Ont.		
22	under 16 accomp.	PRIMARY L.G.G.	CHARLES	15		M.	S.									Uncle;	Mont.	Butte City
23	under 16 accomp.	PRIMARY L.G.G.	VIOLET	11		F.												
24	G.T.	PRIMARY E.C.C.	WINIFRED	10		F.												
V.C. 25391 25	154229 G.T.	PRIMARY L.A.K.	CATHERINE	17														
26	151811 G.T.	HADFIELD PRIMARY J.A.B.	WILLIAM	25		M.		Laborer								Cousin; Nellie Parker Winnipeg, Man.		
27	154256 G.T.	BANKS PRIMARY H.D.D.	JAMES 6/31 14-15-30	29				Plumber				Scotland	Scotch		Hamilton	Bro; William Banks #42 Campbell Ave, Hamilton, Ont.	Mich	Port Huron
28	154265 G.T.	THOMPSON PRIMARY J.A.B.	ANNIE	75		F.	W.	No Occupation				Ireland	Irish		Toronto	Son; David Thompson #72 St Albans St, Toronto, Ont.		Flint
29	154289 G.T.	BROWNLIE PRIMARY H.D.D.	WILLIAM CW 6-7-33	38		M.		Engine Fireman				Scotland	Scotch		Brantford	Fthr; Archibald Brownlie		Walkerville
30	154302 G.T.	McLONE PRIMARY H.D.D.	MARY 533 Flint	60		F.	W.	Factory Hand	10-5-33 JDM			England	Irish		Hamilton	Lenorthyre, Scotland Cousin; Sarah McMann #145 Wellington St, Hamilton, Ont.		Flint
31	154300		MATHEW	16		M.		Student	Ins 12/ McL				4-16-33 CAB					
32		NOT USED																
33		NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—113

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 191

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or not.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See instructions for full text of the question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily residing in United States.	Length of time alien intends to reside in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	Self	$200	Y	1 trip	Seattle	Jan 1919	son; Samuel Zolnicki #9637 Delmar Ave. Detroit, Mich. Bro;	No	Reside	Y	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	5	Med	Bro	Gr.		Russia	Kishineff
2		Mstr.																				Dk.		Bro			
3																											
4																											
5																				5	1						
6		Self	$35.00	No				aunt; Helen Groundwater #413 Hillcar St, Flint, Mich.												5	4	Med				Scotland	Edinburgh
7			$71.00					Cousin; Robert H. Moffatt #1015 Talbot Ave., So. Bend, Ind.												6	1½					Ireland	Blacklane Newbridge
8			$22.00					No Address										Defective Speech		5	8		Blk				
9			$100.00					Bro; Samuel Gonska #1174 So. Margaret St. Chicago, Ill.										Good								Russia	Bamovitch
10			$80.00					Husb; George Coffin #20 No. Ashland Blvd. Chicago, Ill. Fthr;												5	1	Ruddy	Dk.	Gr.		Newfoundland	Trinity Bay Conchychance
11		Mstr.																				Med.	Bro	Bro			
12		Self	$26.00					Friend; Charles Matthews #351 Jefferson Ave, Detroit, Mich												5	7		Lt. Bro			England	London
13			$130.00					Uncle, Jake Lubin #1318 East 14th St., Chicago, Ill.												5	5		Dk	Blue		Roumania	Radauts
14		Husb.																		5				Bro			
15		Fthr.						gd. Uncle;																Hzl			
16		Self	$60.00	Y	1914	Pennsylvania	1919	Mstr; Rebecca Naiditch #1416 Northwestern Ave, Chicago, Ill.												5	7	Fair	Bro	Blue		Ukrainia	Alexandria
17		Husb.			1911			Mstr in law;												5				Bro		Austria	Ciemierzce
18				No				Husb; James Ritchie #1618 Pennsylvania Ave, Marysville,												5	1½	Med		Gr.		Scotland	Aberdan Fraserburgh
19		Fthr.						Fthr.														Fair	Bro	Blue			
20		Husb.	$100.00					Husb; Frederick Whitlock #1024 Gallatine St, Battle City, Mich												5		Med	Bro	Bro		England	Enfield
21		Fthr.						Fthr.																			London
22																						Dk					
23																											
24																											
25		Self	$40.00					Uncle; Alfred Hodhall #1312 Carleton St, Port Huron, Mich												5	5	Med					
26			$60.00					Friend; Andrew Bogine #1403 Ave B" Flint Mich												5	5	Fair		Blue			Birmingham
27			$400.00					Brother in law; Clinton Dolph Walkerville Mich.												5	10	Med				Scotland	Dumbarton
28			$150.00					Friend; L. Clark #2012 Becker St, Flint, Mich.												5	4		Gr.	Gr.		Ireland	Londonderry
29		Mstr.						Fthr; Owen McLone #1016 Bluff St, Flint, Mich.												5	5		Bro	Bro		Scotland	Lenaktown
30																				5		Fair		Blue		England	Barrow-in-Furness
																				4	11	Med		Gr.			

Eugene P. Chmielewski Immigrant Inspector. Leonard A. Kinstler Immigrant Inspector.
T. G. Gokey Immigrant Inspector. John A. Beeler Immigrant Inspector.
Frank Fiedler Immigrant Inspector.
Ray E. French Immigrant Inspector.
Harold D. McMello Immigrant Inspector.

Earl F. Cox
INSPECTOR IN CHARGE

Full text of the question as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of [illegible] who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Seattle	Jan 1919	G.T. Kamo Maru	8-27-23
2				
3				
4				
5				
6	Montreal	Jun 1920	G.T. Cassandra	8-29-23
7		Aug 1920	G.T. Melita	1-29-23 1-31-23 8-31-23
8	Quebec	June 1920	G.T. Corsican	
9	St Johns	Dec 1921	G.T. Grampian	
10	Sydney	Aug 28 1918	G.T. Lyle	8-31-23
11				
12	Quebec	Sept 1919	P.M.+S.F. Cassandra	9-1-23
13		May 23/22	G.T. Verdic	
14				
15				
16	Philadelphia	July 1914	G.T. Princess Ellida	
17	New York	May 1911	G.T. Waltonia	
18	Quebec	June 1921	P.M.+S.F. Empress Britain	
19				
20	St John	Dec 1921	G.T. unknown	
21				
22				
23				
24				
25	Quebec	Oct 1919	G.T. Metagama	2-1-23 9-1-23
26	Montreal	July 1920	G.T. Sicilian	9-2-23
27	Quebec	May 1919	G.T. Minnetaki	
28	Montreal	1920	G.T. Cassandra	9-4-23
29	St John	April 1921	G.T. Corsican	
30				

GRAND TRUNK RY.

P H. & S. - Pt. Huron & Sarnia Ferry.

Limited to 30 months July 1923

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

NOT USED

Form 8—Canada
WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

INDEXED
A to K
L to Z

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, Mich.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 163		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	G.T.	PRIMARY H.D.D.																
	154301	McLONE	MARY ANN	44		F.	M.	No Occupn.	Y	English	Y	English	Irish	Canada	Hamilton	sis: Sarah McMann #145 Wellington St. Hamilton, Ont.	Mich	Flint
2	accomp.	PRIMARY H.D.D.	WINIFRED	13														
3	under 16 accomp.	PRIMARY H.D.D.	533 file 12 - M - 5/22/36 J.F.Y. OWEN	11		M.												
4	under 16 accomp.	PRIMARY H.D.D.	KATHLEEN	9		F.												
5	under 16 accomp.	PRIMARY H.D.D.	PATRICIA	5														
6	under 16 accomp.	PRIMARY H.D.D.	JOSEPH	4		M.												
7	G.T.	PRIMARY H.D.D.	KATHLEEN	28		F.	M.						English		Toronto	Brother: John Madby #45 Golden Ave. Toronto, Ont.	Cal.	Los Angeles
8	154347 G.T.	PRIMARY E.C.C.	JOHN	46		M.		Quarry Miner				New Foundland		New Foundland	Holywood	Wife: Elizabeth Hicks North Cove, Holywood Newfoundland	Minn	Duluth
9	154348 G.T.	PRIMARY F.F.	MATTHEW	40				Carpenter								Wife: Bridget Kenney		
10	154374 G.T.	PRIMARY R.H.M.	MARGARET	25		F.		No Occupn.				Scotland	Scotch	Canada	Walkerton	Fthr: Alexander Hyslop Thornhill, Dumfriesshire, Scotland	Mich	Owid
11	154218 G.T.	PRIMARY H.S.S.	WEBB FOSTER	28		M		Machinist				England	English		Woodstock	Wife - Mary 21 Victoria N.		Flint
12	154386 G.T.	PRIMARY E.C.C.	POLITO JOSEFINA	72		7 W.		None		Italian		Italy	So. Italian		Oshawa	Daughter - Rosina Mandin 248 Dalhousie	Ill	Farmington
13	154401 Under K	PRIMARY E.L.P.	WEBB MAY	26		7 M				English		Scotland	Scotch		Woodstock	Father - in - law - Arthur Bruce St, Woodstock	Mich	Flint
14	Accomp		STELLA	4		S												
15	G.T.	PRIMARY M.J.Q.	McGILL JESSIE	28				Nurse-maid	S-S-12-M 1-28-36						London	Mother - Marjorie - 87 Wellington Greenock, Scotland		Detroit
16	154472 G.T.	PRIMARY F.F.	CAIRNS CECELIA	22				Domestic								Father - Michael 54 Wellington St. Greenock, Scotland		
17	151908 G.T.	PRIMARY H.D.D.	McMULLAN PATRICK	37		M		Miner				Ireland	Irish		Toronto	Father - William Killeco, County Down, Ireland		
18	154484 G.T.	PRIMARY E.C.C.	MYLER FRED	27				Bookkeeper				Newfoundland		Newfoundland	St. John	Father - John St. John, Newfoundland	Ill	Chicago
19	154532 Debarred	B.S.L.	FARRELL EDWARD	22				Student							Wabana	Father - James Wabana, Newfoundland		
20	G.T.	PRIMARY M.J.Q.	HANSEN AMANDA	28		7 W.		Laborer				Denmark	Scand.	Canada	London		Mich	Detroit
21	154569 G.T.	PRIMARY M.J.Q.	BETTARELLI MARIA DEZAN	39			M.	None	8 - 9-25-29	Italian		Italy 6 -	Italian (N.) 9-1-37		Fort William	None Friend: Baratie Bernardo #919 Superior St, Fort William, Ont.		
22	154568		GIOVANNI	17			M.	Iron Moulder		Eng.								
23	G.T.	PRIMARY F.F.	c/a 23/43542	2			S.	7/11/35										
24	160050 Bow	DET 231/311 3/3/23	DOBSON LILLY A. 505 - file 12 - D - 8/30/37 J.F.Y.	35			F.	Domestic				England	English		Toronto	c/o Bertha Wrann #210 Dover Court Rd, Toronto, Ont. Wife: Wampfler	Cal.	Los Angeles
25	D4160 G.T.	PRIMARY L.G.G.	DILLEY EDWARD EDGAR c/a 11-12514	24			M.	Carpenter								164 Lake Front	Mich	Detroit
26	151989 G.T.	PRIMARY L.G.G.	SIRMAN EDWIN c/a 11-217334 - 3/3/39	32				Salesman							Brantford	Mtr. Mary Hurrell 17 Alfred St.	Ill	Chicago
27	151998 under 16 acc.	PRIMARY L.G.G.	SOPHIA	32			F	None								Mtr in law.		
28			IVY	8			S									Grd. Mtr.		
29	12/1	NOT USED																
30		NOT USED																
31		NOT USED																
32		NOT USED																
33		NOT USED																

19

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—628

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 191

(OVER)

14 No. Li.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Time or period of years.	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily a limited period in the United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Can he perform the work for which he says he is engaged or supported by man, if he is able?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instructions for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether alien had been previously refused admission to the United States.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	Y	Self	$30.00	No				Husb: Owen McLone 1016 Bluff St, Flint, Mich. Forr;	No	Reside	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5		Fair	Bro	Blue		England	Millom Barrow-in-Furness
2		Mstr.																							Gr.			
3																												
4																								Fair	Blue			
5																												
6																												
7		Husb.						Husb: Hallam Madley 7434 Compton Ave Los Angeles, Cal.													5	4	Med	Bro	Gr			Manchester
8		Self	$60.00	Y	1906-13	Idaho	1913	No Address	Y	1 year	No										5	10		Dk	Blue		Newfoundland	Holywood
9			$50.00	No				Comp: Phil Penney No Address	No	Reside	Y										5	8	Dk	Bro	Bro			
10		Husb.	$20.00					Husb: Robert Anderson Ovid Mich.		Lenv.											5	6	Fair	Lt Bro	Blue		Scotland	Newcummock
11		Self	$150.00					Mark Warmsley 2805 Gibson St.													5	10	Med.	Bro.	Bro		England	Chippenham
12		Son	None	Y	Boy	Mass.	1921	Son - Salvatore Polito 115 - 42th St.													5	1	Dark	Gray			Italy	Termini Messi
13		Husband	$600	Y	Transit			Reside at 2932 Fielding St.													5	2	Med.	Bro.	Blue		Scotland	Inch
14																							Fair	Lt.	Blue		England	Chippenham
15		Self	$13	No				Bro.-in-law - John McKay 6051 Holcomb Ave													5	4	Med.	Bro.	Bro.		Scotland	Greenock
16			$13.																									
17			$2000	Yes	1907	Various	1919	Bro - William 1530 Lalrosse St.													6				Blue		Ireland	Killcoo
18			$140	No				Uncle - Thomas Myler 1024 West 51 st. St.													5	8	Ruddy				Newfoundland	St. John
19			$100					Coyne Elec. School Walter Smith.	Y	1 year	No										5	11	Med.					Topsail
20	Contract Laborer		20						No	Reside	Yes										5	4	Fr.	Lt Br.			Denmark	Odense
21			$400	Y	Trans	New York	Mar 1907	Husb: Francisco Betterelli 11514 Bay Side Ave. Detroit, Mich. Forr;												Change of Marital Status	5	0	Dk	Dk Br	Bro		Italy	Fregonara
22		Mstr.	$15.00	-																Good	5	1½		Bro				
23		Self	$140.00	No				Sister: Annie Metcalf 421½ Agate St, Los Angeles, Cal.	Y.	Indef	No										5	5	Med		Blue		England	Preston
24			—					Cousin None Edward Bemmer													5	10½	Dk		Bro			Finsbury Park
25			65.00					1022 N. Central Ave.	Yes												5	5	Med		Bl.			London
26		Husband	Hus.																	Pregnancy.	5	4						
27		Fr.	Fr.																	Good								
28																												
29																												
30																												

Examined D. De Mets Immigrant Inspector. Martin J. Quigley Immigrant Inspector.
Examined P. Chmielewski Immigrant Inspector. Gotay.
Examined Fiedler Immigrant Inspector.
Examined N. Menvielle Immigrant Inspector.
Examined J. Rocha Immigrant Inspector.
Examined J. Pisel Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—28

Earl P. Cox
INSPECTOR IN CHARGE.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St. John's	April 1921	G.T. Corsican	9-4-23
2				
3				
4				
5				
6				
7	St. John	Aug 24, 1919	G.T. Carmania	9-5-23
8			G.T.	9-7-23
9				
10	Mont.	Nov 17, 1921	G.T. Cassandra	9-8-23
11	Portland Me.	Feb. 1920	G.T. Canada	8-31-23 9-10-23
12	New York	Nov. 9, 1920	G.T. Regina d'Italia	9-9-23
13	Portland, Me.	Feb. 1919	G.T. Canada	9-10-23
14				
15	Quebec	Sept. 3, 1921	G.T. Megantic	9-13-23
16	New York	Sept. 1907	Baltic G.T.	2-13-23
17	Quebec	Oct. 1920	Metagama	9-13-23
18				9-14-23
19	Sydney	Unknown	G.T. Dorchester N.S.	9-16-23
20	Que.	July 1-22	Cassandra N.N.	9-5-23
21	New York	Mar. 1907	La Province	9-19-23
22				
23	Quebec	Oct. 1919	G.T. Melita D+W	2-20-23 9-20-23 2-16-23
24	St. John	Feb. 1918	Leadenhall	9-16-23
25	Que.	Nov. 16 1919	G.T. Emp Brit.	2-24-23 9-24-23
26				
27				
28		GRAND TRUNK RY.		
29	N.N.	Northern Navigation Co.		
30	D&W.	Detroit & Windsor		

Lines 1 to 27 omitted by Ptk

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K L to Z

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 164 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	G.T. 154128 PRIMARY E.C.C.	BECKETT	LOUISA	47		F	W.	Domestic	Y.	English	Y.	Canada	Irish	Canada	Toronto	Bro; Thomas Land #14 Rumneyside Rd.	Ont.	Englewood
2	G.T. 154129 PRIMARY E.C.C.		LOUISA JR.	16			S.	No Occupation								Uncle; do		
3	G.T. 180981 PRIMARY E.C.C.	ZUSMAN	JENNIE	31			M.						Hebrew			Aunt; Fannie Dean #20 Ramona St.	Ill.	Chicago
4	Under 16 accomp. PRIMARY E.C.C.		ESTHER	7			—	—	—							do		
5	Under 16 accomp. PRIMARY E.C.C.		LILLY	5			—	—	—							do		
6	V.C. 32-5337 G.T. 151736 PRIMARY L.A.K.	BOLES	HOWARD	20		M.	S.	Shuffle-Jack					Scotch		Guelph	Mother; Louisa Boles #48 Carden St.	Mich.	Detroit
7	V.C. 32-5336 G.T. 151735 PRIMARY L.A.K.	BROWN	JOHN	22				Machinist					Irish			Father; Joseph Brown do		
8	V.C. 32-5330 G.T. 151729 PRIMARY J.A.B.	CARRIERE	GEORGE	38				Laborer					French		Ottawa	Bro; Ambrose Carriere #99 Duke St.		Flint
9	V.C. 32-5321 G.T. 151730 PRIMARY J.A.B.	SPEIRAN	ERNEST	18				8-84892 Ca 12/20/33					English		Ethel	Father; George Speiran R.R. #3		
10	PH+S.F. 4652 PRIMARY R.E.F.	LYMBURNER	EDMUND A.	23				Cooper					Scotch		Sarnia	Father; Mathias Lymburner #134 Maria St.		Detroit
11	G.T. 154136 PRIMARY L.C.G.	PORTER	EDWARD H.	55			W.	Tailor					Irish		Corunna	Bro; Charles Porter do	Ohio	Cleveland
12	G.T. 154137 PRIMARY M.S.2	REED	KENNETH	18			S.	Apprentice					English		Paris	Father; William Reed #505 Lucerne St.	Mich.	Flint
13	V.C. 32-5342 G.T. 151744 PRIMARY L.C.G.	McLANDERS	JOHN ANTHONY	25			S.	Farmer	C/C-23-7606-M.L.				Scotch		Wallace	Father; Duncan McLanders do	Cal.	San Francisco
14	V.C. 32-5339 G.T. 151738 PRIMARY L.C.G.	PEARCE	GEORGE	24				Laborer					English		Petrolia	Father; Charles Pearce do	Mich.	Detroit
15	V.C. 32-6312 G.T. 180622 PRIMARY W.E.F. H.J.S.	GRIFFITHS	LUTHER	34			M.	Mechanic auto							Toronto	Wife; Eunice A. Griffiths #180 Bleecker St.	Cal.	Los Angeles
16	G.T. 154157 PRIMARY H.J.S.		EUNICE	34		F.		No Occupation								Father-in-law; Herbert Griffiths #180 Bleecker St.		
17	G.T. 154152 PRIMARY H.J.S.	JACKSON	ALONZO	22		M.	S.	Chauffeur	8-72696 Ca 3-21-33						Arkona	Father; Fred Jackson do	Mich.	Flint
18	G.T. 180986 PRIMARY H.D.D.	MacDONALD	JOHN	70			M.	Retired					Scotch		Kingston	Sister; Mrs. Flora Newlands #29-1st Ave. Ottawa	Cal.	Los Angeles
19	G.T. 180985 PRIMARY H.D.D.		ADELAIDE	66		F.		No Occupation					English			Sister-in-law; do		
20	G.T. 180989 PRIMARY H.D.D.	SCOTT	GEORGE B.	28		M.		Salesman	Ca 10-8-28 JD				Scotch		Sydney Mines	Uncle; David Nicol Sydney Mines, N.S.		Whittier
21	G.T. 180988 PRIMARY H.D.D.		ANNIE	28		F.		No Occupation					English			Father; Edward Thompson		
22	Under 16 accomp. PRIMARY H.D.D.			7			S.									2d Father do		
23	Under 16 accomp. PRIMARY H.D.D.		IVY	3												do		
24	Under 16 accomp. PRIMARY H.D.D.		WALTER	2		M.										do		
25	Under 16 accomp. PRIMARY H.D.D.		ANDREW	1												do		
26	G.T. 154153 PRIMARY H.D.D.	WAIN	WILLIAM J.	31				Coal Miner	Ca 8-117287 12-9-35 "D.K.						Cape Breton	Wife; Ethel Wain Florence, Cape Breton		Los Angeles
27	G.T. 154147 PRIMARY H.J.S.	WHENHAM	WALTER	23			S.	Laborer							Wiarton	Father; William Whenham do	Mich.	Flint
28	G.T. 151756 PRIMARY J.A.B.	BORTHWICK	CECIL A.	18				Farmer							Hanley	Father; Alexander Borthwick do		Detroit
29	G.T. 151758 PRIMARY F.F.	CHAMBERS	THOMAS	56			M.	Retired					Scotch		Ottawa	Son; Thomas Chambers #333 Powell Ave.	Ill.	Aurora
30	G.T. 151757 PRIMARY F.F.		AMELIA	58		F.		No Occupation								do		
31		NOT USED																
32		NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in Lot.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether deformed or crippled.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Question 24.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to read.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether able to read or write.	Length of time in the United States.	Whether able to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	Self	$12.00	No				Friend; Elizabeth Jeff #588 Hilldale Ave	No	Reside	Y.	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	2	Med	Brn	Blue		Ireland	Dublin
2		Mstr						do												5	2						
3		Self	$30.00	Y	1912	New York	1913	Husb; Morris Zusman #1124 St Margaret St												5	3			Brn		Russia	Odessa
4		Mstr		No				Fthr; do																		Canada	Toronto
5								do																			
6		Self	$32.00					Aunt; Henrietta Norris #101 Mt Pelmo St	Y	2 weeks	No									5	11	Fair		Blue			St Catherine
7			$40.00																	5	7						Springbank
8			$35.00					None Friend; George Shipman #817 Louisa St.		Indef										5	7	Dk	Blk	Brn			D'Arcy
9			$50.00					Bro; Roy Speiran #32 Saginaw St		1 week										5	3	Med	Brn	Blue			Ethel
10			$30.00					Friend; Garnet Tothewey #5070 Roosevelt Ave	No	Reside	Y.									5	8½						Grimsby
11			$25.00	Y	1890	Ohio	Aug/23	son; Harry D. Porter #1210 St. Clair Ave.												5	7		Brgt	Brn			Courtmac
12			$35.00	No				sis; Daphne Mc Kinnon #750½ Wood St.												5	11	Fair	Brn	Blue			Paris
13			$80.00	No				sis; Mary Johnson	Y.	Indef	No									6	2	Dk		Brn			Wallace
14			$30.00					sis; Mrs. Kate Sheets #1139 Lakewood		3 days										5	5	Fair		Blue			Petrolia
15			$500.00							Indef										5	9½	Med				England	London
16			$100.00					None Husb; Luther Griffiths #623½ St Spring St.	No	Command	Y.									5	2			Brn			St Helier
17			$15.00					aunt; Millicent Jakeway #910 Baker St.												5	8			Blue		Canada	Arkona
18			$600.00					Dtr; Norval Munroe #1922 No Highland Ave.												5	7	Fair	Gray				Kingston
19		Husb		Y	1898	Nevada	1898	do														Ruddy		Hazel		U.S.	Boston
20		Self	$500	No				Fthr; Jean Scott #329 St Greenleaf Ave.												5	11	Med	Brn	Blue		Scotland	Plains
21		Husb						Fthr in law; do												5	4					England	Niagara
22		Fthr						gd Fthr; do																		Canada	Sydney Mines
23								do																			
24								do																			
25								do																			
26		Self	$500					Fthr; John Wain #936 East 54th St.												5	6	Dark				England	North Staffordshire
27			$250					Friend; Charles Wamsley #319½ Stevens St.												5	7	Ruddy	Auburn	Hazel		Canada	Kinston
28			$250					Bro; Cameron Borthwick #1316 Milwaukee Ave.	Y.	1 week	No									5	11	Fair	Brn	Blue			Toronto
29			$500					Son; George Chambers #364 - 4th St.		Indef										5	9	Ruddy	Grey			Scotland	Dundee
30		Husb						do												5	6						

Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.

Henry J. Socha Immigrant Inspector.
Harold D. DeMelle Immigrant Inspector.

3

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of [illegible] other organized government because of his or their official character.

Earl Cox
INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	Nov. 1910	G.T. Emp. Britain	8-25-23
2				
3	New York	Aug. 1911	G.T. Lusitania	
4			G.T.	
5				
6				1-25-23 8-25-23
7				1-25-23 8-25-23
8				1-25-23 8-25-23
9				1-25-23 8-25-23
10			P.H.+S.F.	8-25-23
11			G.T.	8-26-23
12				8-26-23
13				1-26-23 8-26-23
14				1-26-23 8-26-23
15	St. John	Mar. 1918	G.T. Tunisian	5-7-23 8-7-23
16	Halifax	June 1918	G.T. Olympic	8-27-23
17			G.T.	
18				
19				
20	Halifax	Nov. 15, 1911	G.T. Scotian	
21	Quebec	Oct. 1911	G.T. Tunisian	
22				
23				
24				
25				
26	Halifax	Nov. 23, 1911	G.T. Carthaginian	
27			G.T.	
28				1-27-23 8-27-23
29	St. John	1909	Cassandra	
30	Quebec	1912	Grampian	

GRAND TRUNK RY.

P. H. & S. - Pt. Huron & Sarnia Ferry.

Lines (5 11 & 13 to 30 inclusive) not filled in by P.F.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

INDEXED
A to K ____ 1
L to Z ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL. Family name.	3 Given name.	4 Age. Yrs.	4 Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	8 Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	8 Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	11 City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	13 City or town.
V.C. 325343 1	G.T. 151749	HELLER	MARIE	35		F.	S.	Stenographer	y	Eng	y	Canada	Germ	Canada	Kitchener	sis Jean Leaman # 186 King St Yorkton Sask	Mich	Elkton
V.C. 325356 2	G.T. 151761	RIPLEY	HERBERT W.	26		M.	M.	Printer					English		Toronto	Wife; Ethel Ripley # 113 Leslie St		Flint
V.C. 325344 3	G.T. 151751	ROSE	EMMA C.	57		F.	W.	No Occupation					Scotch			son; Milton Rose 7 Dupont & Christie Ave	Cal	Newport Beach
4	G.T. 154169	BURNARD	THOMAS	43		M.	M.	Salesman					Eng.		London	Brother-in-law; Frederick Barnes Hamilton Rd		Los Angeles
5	G.T. 154170		CLIFFORD	19			S.	Clerk								Uncle;		
6	G.T. 154171		CARL	18														
7	G.T. 160439	COLVILLE	DAVID	18				Printer's Apprentice					Scotch		Toronto	gd-Fthr; Malcolm Henderson # 21 Bertmount Ave.		
8	G.T. 154161	FLIGG	JAMES	24				Electrician					English		London	aunt; Mary Harrison 178 King St.	Mo.	Independence
9	154164	ISAACSEN	REGINA	26		F.	M.	No Occupation							Toronto	Fthr; James Sargent Campbellton.	Mich	Owosso
10	under 16 accomp.		KARL	1		M.										gd-Fthr;		
11	G.T. 154166	McARTHUR	JAMES	30			M.	Tool Maker					Scotch		Peterboro	Wife; Kathleen McArthur # 27 Frank St.		Flint
12	G.T. 154175	PIRIE	GEORGE	55				Merchant							London	sis; Annie Card	Cal	Los Angeles
13	G.T. 154174		ELLA	51		F.		No Occupation								sis-in-law;		
14	G.T. 154173		RALPH	17		M.	S.	Student								aunt;		
15	G.T. 154172	SMITH	CLIFFORD	22				Barber					Irish		Eauclaire	Fthr; James Smith	Mich	Detroit
16	G.T. 154167	STREVEL	WALTER	48			M.	Farmer					Germ.		London	Mthr-in-law; Mary Symes # 238 Burrell St.	Cal	Tulare
17	G.T. 154168		LILLIAN	38		F.		No Occupation								Mthr;		
18	under 16 accomp.		GLADYS	15			S.									gd-Mthr;		
19	under 16 accomp.		WILLIAM	11		M.												
20	under 16 accomp.		HELEN	10		F.												
21	under 16 accomp.		GEORGE	7		M.												
22	under 16 accomp.		EVELYN	2		F.												
V.C. 325349 23	G.T. 151765	CALBERY	DELLA	18									Irish		Colborne	gd-Mthr; Bridget Daly	Mich	Carr
V.C. 325359 24	G.T. 151764	GILLESPIE	MARGARET	45									Scotch		Hamilton	sis; Martha Gillespie # 156 Merkenen St	Cal	Los Angeles
V.C. 277789 25	P.H.+S.F. 3801	McKENNA	JOSEPH H	30		M.	M.	Laborer					Irish		Sarnia	Fthr; John McKenna # 483 No. Christina St.	Mich	Detroit
V.C. 277776 26	P.H.+S.F. 3802		ADA	18		F.		No Occupation								Fthr-in-law;		
V.C. 325348 27	G.T. 151762	STEVENS	MATTHEW J.	21		M.	S.	Carpenter					English		Hillsboro	Fthr; Arthur Stevens	Cal	Modesto
28	P.H.+S.F. 4664	REICHARD	ISLA A	23		F.	M.	No Occupation							Sarnia	Fthr; Edward Reid # 165 Cameron St. Sarnia, Ont.	Mich	Port Huron
V.C. 325345 29	G.T. 151775	BUCHANAN	MARGARET L.	36			S.						Scotch		Hensall	Fthr; Alexander Buchanan Hensall, Ont.		
V.C. 325340 30	G.T. 151780	COLE	EARL	22		M.		Mechanic					English		Sackville	Fthr; John Cole Sackville, N.B.	Mo.	Kansas City
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read.	Whether able to write.	Whether an anarchist.	Whether a polygamist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise to labor in the United States.	Whether able to read.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	Self	$200	No				Mtr; Augusta Heller	Y.	1 month	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	2	Dark	Brn	Brn		England	St Jacobs
2			$100					Friend; Hymen Saultman																			
3			$60					305 Detroit St													5	8	Med				
								Dtr; Margaret Lansing		3 months											5	4	Fair		Blue		Canada	South Bay
4	Automobile		$200					19-27 7th St																			
5			$20					None	No	Perm.	Y										5	10	Med	Gr.	Gr.			White Oaks
6			$20																		5	9		Brn	Blue			Petrolia
7	Self		$40					Uncle; James Jack													5	8						
8			$250	Y	1918-19	Michigan	June 1919	349 East 81st St. Los Angeles													5	10	Fair				Scotland	Campbellton
9			$31		1917-21	Mexico	June/22	Wife; William Rigg													5	11	Med	Dk	Brn		Canada	London
10	Mtr	?	No					118 Van Horn Rd. Independence, Mo.													5	4		Brn				Campbellton
11	Self	$51						Husb: Nicholas Isaksesen															Lt.					Toronto
12		$400						410 E. William St. Owosso, Mich.													6		Med		Blue		Scotland	Scotsello
13	Husb.							Fthr.													5	8					Canada	Listowle
14	Fthr.							Bro: Alex McArthur													5	6	Fair	Brn				Washington
15	Self	$30						1628 Wisconsin St. Flint, Mich.													5	11	Med	Brn				Hamilton
16		$300						Dtr; Iva Hancock													5	9						Sinclair
17	Husb.			Y	1904-06	Mich.	1906	4717 McKinley Ave, Los Angeles													5	7		Gr.	Gr.			Bothwell
18	Fthr.			No				sis.													5	7		Brn	Hazel			Rutherford
19								Bro. Laurence Smith																Brn				
20								81 Arizona St E. Detroit																Blue				
21								sis-in-law; Sarah Williams																Brn				
22								Box 735 Tulare, Calif.																Blue				Strathroy
23	Self	$16	Y	1919-20	Mich.	Jan/20		sis.																				
24		$200	No					Fthr; Charles Callering	Y	Indef	No										5		Fair		Brn			Colborne
25		$50						RR #5 Carp, Mich													5	7	Med	Gr.				Hamilton
26	Husb							None															Fair	Dk Brn	Blue			Park Hill
27	Self	$70						Father-in-law Ernest Parr													5	6			Gr.			Sarnia
28		$15						#17427 Oakland Ave., Detroit, Mich		6 mo.											5	10		Brn	Blue			Hillsboro
29		$200	Y	1906-21	No. Dakota	1921		Fthr.													5	6	Med		Brn			Forest
30		$250	No					Uncle; J. L. Stevens		Indef.											5	5	Fair		Blue			Heneall
								#416 Morris Ave, Moberly, Cal	Y	Indef	No										5	3	Med					Saskville
								Husb; Gordon Reichard																			
								#1531 Scott St., Port Huron,	No	Perm	Y																
								None	Y	Indef	No																
								Sweeney Auto School																			
								Kansas City, Mo.																			

Frank Kreiter Immigrant Inspector.
Eugene P. Chmielewski Immigrant Inspector.
Anthony Dochy Immigrant Inspector.
Manuel D. De Mello Immigrant Inspector.
Alfred E. French Immigrant Inspector.

5

Robert H. Meriwether Immigrant Inspector.
John A. Biesiot Immigrant Inspector.

East Ker
INSPECTOR IN CHARGE

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			G.T.	1-27-23 8-27-23
2	Montl.	1909	G.T. Virginian	
3			G.T.	
4				8-28-23
5				
6				
7	Quebec	May 1913	G.T. Calvinia	
8			G.T.	
9				
10				
11	Montl	Aug 1911	G.T. Athenia	
12			G.T.	
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				1-28-23 8-28-23
24				
25			P.H.&S.F.	
26				
27			G.T.	
28			P.H.&S.F.	8-29-23
29			G.T.	1-29-23
30	P. H. & S. - Pt. Huron & Sarnia Ferry. GRAND TRUNK RY.			

Duplicate 126 submitted by P.H.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—66

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 9.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 166 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	C.T. 154180	PRIMARY E.C.C. BURNARD	ETHEL	40		F	M	No Occup.	Y	English		Canada	English	Canada	London	Bro. Frederick Garnet Hamilton Rd. London, Ont Uncle;	Cal	Los Angeles
2	accomp. under 16	PRIMARY E.C.C.	PERCY	13		M	S											
3	accomp. under 16	PRIMARY E.C.C.	JEANETTE	7		F												
4	accomp. under 16	PRIMARY E.C.C.	WILLIAM	3		M												
5	accomp. under 16	PRIMARY E.C.C.	ROBERT	1														
V.C. 325406 8	C.T. 160041	PRIMARY J.A.S. FLEWIN	THERESA	55		F	W						Scotch		Norwich	Dtr. Isabella Carroll Norwich, Ont		
V.C. 325369 7	C.T. 151777	PRIMARY F.F. JOSS	ALEXANDER	21		M	S	Bookkeeper					English		Toronto	Ftr. Alexander Joss 350 Crawford St. Toronto	Mich	Detroit
V.C. 325364 8	C.T. 151773	PRIMARY F.F. MARRAN	ELSIE	23		F		Housekeeper					Irish		St Marys	Ftr. Samuel Marran R.R.#2 St. Marys, Ont		Flint
V.C. 325371 9	C.T. 151779	PRIMARY J.A.B. SHARPE	STEWART	24		M	M	Mechanic					English		Truro	Wife Marie Sharpe, Truro, N.S.	Mo	Kansas City
V.C. 325362 10	C.T. 151771	B. & L. TUCK	LOWRY	25			S	Plumber					Irish		Sarnia	Mtr. Margaret Tuck 162 Napier St., Sarnia, Ont	Mich	Detroit
11	P.H.S.F. 4665	PRIMARY R.E.F. CLIFFORD	FRANCIS	48				Plasterer	Abandoned domicile 3/31/37 File 11316-9-3 16			Noted on manifest 3/16/37	English			Mtr. Maryann Clifford Bothwell, Ont		Wayne
12	N.R. 15283	PRIMARY L.G.G. DAINTON	ARCHIBALD	29				Clergyman							Reston	Sis. Effie Dainton Altin B.C.		Detroit
13	C.T. 154203	PRIMARY M.J.Q. GIBSON	MINA	45		F	W	No Occup.							Vankleek Hill	Mtr. Margaret Holmes Vankleek Hill, Ont.	Ill	Zion City
14	accomp. under 16	PRIMARY M.J.Q.	MARGARET	15			S									Gd. Mtr.		
15	accomp. under 16	PRIMARY M.J.Q.	JENNIE	13														
16	accomp. under 16	PRIMARY M.J.Q.	JOHN	11		M												
17	accomp. under 16	PRIMARY M.J.Q.	JESSIE	7		F												
18	accomp. under 16	PRIMARY M.J.Q.	JAMES	5		M												
19	C.T. 154202	PRIMARY E.C.C. McGARRY	JAMES	23		M		Student					Irish		Toronto	Ftr. Thomas McGarry 34 Rowanwood Av. Toronto	Mo	Florissant
20	P.H.S.F. 4667	PRIMARY R.E.F. RAY	MARTHA S	55		F	W	No Occup.	C.O. 9349-6/3/30						London	Dist. Mrs Martha Stephenson Strathroy, Ont	Mich	Detroit
21	R.H.S.F. 4666	PRIMARY R.E.F.	GERTRUDE	25			S	Bookkeeper								aunt.		
22	C.T. 154207	PRIMARY H.O.R. RUBY	GIFFORD	19		M		Student					English		New Hamburg	Ftr. George Ruby New Hamburg, Ont	Wis	Beaver Dam
V.C. 325385 23	C.T. 151800	PRIMARY F.F. CLARK	LOUIS D	24				Farm Laborer							Hensall	Ftr. Matthew Clark Hensall, Ont	Mich	Saginaw
V.C. 325375 24	C.T. 151789	PRIMARY L.A.R. GIBSON	STANLEY	26											Lyn	Ftr. Emona Gibson Lyn, Ont		Durand
V.C. 325310 25	C.T. 151806	PRIMARY F.F. JACKSON	EDWARD	32				Farmer					Irish		North Bay	Ftr. Edward Jackson #8 Taylor Rd. Mattawa, Ont	Ill	Chicago
26	C.T. 160042	PRIMARY J.A.B. LEZER	AMBROSE	60			M	Fruit Dealer					French		Moncton	Sis. Jennie Bourgoine 314 Lutz St. Moncton	Cal	Los Angeles
27	C.T. 160043	PRIMARY J.A.B.	MARIE	58		F	W	No Occup.										
28	P.H.S.F. 3805	PRIMARY R.E.F. McKAY	ARNOLD O	21			S	Farmer	abandoned domicile 7 July 1931 file # 11316/9-31			form # 306-C-2	Scotch	EXAM 8-2-35	Stratford	Ftr. Joseph McKay R.R.#3 Stratford, Ont	Mich	Flint
29	C.T. 151795	PRIMARY L.A.R. WHITE	JOSEPH	31			W						English		North Bay	None	Ill	Chicago
30	N.R. 15602	PRIMARY E.L.P. BRISLEY	JAMES	69			W	None							Sarnia	Bro-in-law Dorinda Carr 161 Cameron St. Sarnia	Mich	Detroit
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19

CLASS E

No.	14 Whether having a ticket to much final destination.	15	16 By whom was passage paid? (Whether ticket was paid by father, mother, husband, wife, or other person, or by company, society, or person named.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.			21	22	23	24	25	26	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height.		30 Complexion.	31 Color of—		32 Marks of identification.	33 Place of birth.	
					Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.														Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1			Husband	20	No				No address	No	Reside	y	No	No	No	No	No	No	Good	None	5		Med	Bro	Blue		Canada	Petrolia
2			Father																										
3																								Lt					
4																												London	
5									Ste. Caroline Carroll																			Norwich	
6		Self	$50						Moshapuck St. Los Angeles	y	Indef	No									5	3		Gr.				Toronto	
7									Bro. Killian Joss												5	5		Bro	Bro.			St Marys ont.	
8			$13						2314 McGraw Av. Detroit, Mich		2 weeks										5	4	Fair		Gr.			Windsor	
9			$200						Ste. Lillie Riegan		6 weeks										5	9	Med		Bro			Sarnia	
10			$2						918 Paige St. Flint, Mich		Indef										5	6						Cheltenham	
11			$60						Sweeney Auto School Kansas City, Mo												5	8½			Blue		England	London	
12			$65						Friend; R. Parker 2781 - 2nd. St. Detroit, Mich												5	8			Bro			Alfred	
13			$500						Rev. Joseph Gilford Clinton & Charlington Sts. Wayne, Mich	No	Reside	y									5	7½			Blue		Canada	Vankleek Hill	
14		Mother							asst. Dean Rogers St. Paul's Cathedral, Detroit																				
15									Fr. George Strathen 2506 Bethel Blvd. Zion City, Ill																				
16																													
17																													
18									St. Stanislaus Seminary Florissant, Mo	y	1 year	No									5	10		Dk	Bro			Renfrew	
19		Self	$95						Con. Albert Ray 87 N. Gairy St. Detroit, Mich	No	Reside	y									5	3		Dk Br	Gray		U.S.	Monroe	
20			$800	y	1865	Mich	1873		Bro.												5	3		Dk	Bro		Canada	Strathroy	
21			$600	No																									
22			$50	y	1922	Mich.	June 1923		Bro: Killiam Ruby 229 East Maplecrest, Beaverdam Blvd	y	1 Year	No									5	11	Fair		Blue			Ashworth	
23			$35	No					Friend; Henry Smith 1053 Sheybuan, Pagenaw		3 weeks										5	7	Med					Heneall	
24			$100						Friend; Frank Buell Durand, Mich		Indef.										5	4	Fair					Kingston	
25			$60						Friend; George Kingsley 538 No. Dearborn St. Chicago		3 weeks										5	6	Ruddy				Ireland	Dublin	
26			$2000						No address		Indef										5	5	Med	Gr.	Bro.			Moncton	
27		Husband	$65																		5	3			Blue				
28		Self	$65						Friend; William F. Schnock 2711 Kaufman Av. Flint, Mich		1 Mo.										5	7		Bro				Stratford	
29			$20						Uncle; John Maddock 1947 Lincoln St. N.E. Chicago		3 weeks										5	11					England	Liverpool	
30			$25						Son: Charles L. Bisley 2737 E. Jefferson Av. Detroit												5	2		Blk Gr.	Hzl			London	

Eugene L. Chmielewski Immigrant Inspector.
John A Dressel Immigrant Inspector.
Frank Fiedler Immigrant Inspector.
Jay E. French Immigrant Inspector.
E. Gokey Immigrant Inspector.
Martin J. Quigley Immigrant Inspector.

Harold D. De Mello Immigrant Inspector.
Edward L. Pierce Immigrant Inspector.

Earl Hoy
INSPECTOR IN CHARGE

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			G.T.	8-29-23
2				
3				
4				
5				
6				1-29-23 / 8-29-23
7				
8				
9				
10			P.H.&S.F.	
11	Halifax	June 1890	P.H.&S.F. Unknown N.N.	8-30-23
12	Quebec	Sept 1913	Empress Scotland	8-29-23
13			G.T.	8-30-23
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20			P.H.&S.F.	
21				
22			G.T.	
23				1-31-23 / 8-31-23
24				
25	Montreal	1911	G.T. Victorian	
26			G.T.	
27			P.H.&S.F.	
28				
29	Halifax	Feb 1912	Virginian	
30	Quebec	1870	N.N. Canadian	8-30-23
	GRAND TRUNK RY.			
	P. H. & S. - Pt. Huron & Sarnia Ferry.			

N.N. Northern Navigation Co

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—702

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K _____
L to Z _____

Sheet No. 10.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.,

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 168		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	N.N. 15603	PRIMAH E.L.P. JAMES	JOHN	50		M	M	Meat Cutter	y	English	y	Canada	English	Canada	London	Bro. Charles James Regina, Sask.	Mich	Detroit
2	G.T. 154215	PRIMAH E.C.C. STIRRETT	CHARLOTTE	65		F	W	No Occupation							Sarnia	Cousin Robert Stirrett Christina St. Sarnia, Ont.		Lowell
3	G.T. 154216	PRIMAH H.J.S. RAINSBERRY	RICHARD	50		M		Miller					Irish		Petrolea	Bro. John Rainsberry Petrolia, Ont.	Dutch E Ind.	
4	PH+S.F. 4671	PRIMAH R.E.F. CAMPBELL	EMMA	47		F	M	Domestic					German		Sarnia	Friend; Mrs. Moncrow #200 Campbell St. Sarnia, Ont.		Detroit
5	under 16 accomp.	PRIMAH R.E.F.	ERMA	9			S											
6	G.T. 154238	PRIMAH E.C.C. DALE	NORMA	43			M	No Occupation					Irish		Toronto	Uncle; Edward Goose #108 Wheeler Ave, Toronto, Ont.	Wis	Milwaukee
7	G.T. 154239	PRIMAH E.C.C.		16			S	Student										
8	V.C. 32706 G.T. 153974	PRIMAH M.J.2. GREEN	WILLIAM	35		M	M	Brick Layer							Kitchener	Wife; Mary Green #30 Queen St North, Kitchener, Ont.	Mich	Flint
9	G.T. 154233	PRIMAH E.C.C.	MARY	23		F		No Occupation								Mtr; Mary Crannie #30 Queen St North, Kitchener, Ont. gd Mtr;		
10	under 16 accomp.	PRIMAH E.C.C.	KATHLEEN	5			S											
11	G.T. 154226	PRIMAH E.F.C. OHLKE	F. RUSSELL	32		M		Accountant								Mtr; Mrs. Ohlke Kingston, Ont.		
12	G.T. 154232	PRIMAH E.C.C. SMITH	533 file 12-B 4-4-37 E.J.K. LAURA	40		F	M	No Occupation					German		Kingston		Iowa	Keokuk
13	under 16 accomp.	PRIMAH E.C.C.	533 file 12-B 4-4-37 E.J.K. JAMES	15		M	S	Student					English		Guelph	Ftr in law; James Smith Guelph, Ont. gd Ftr;	Ind	So. Bend
14	under 16 accomp.	PRIMAH E.C.C.	MURIEL	5		F												
15	G.T. 154231	PRIMAH E.C.C.	CHARLES	18		M												
16	G.T. 154249	PRIMAH L.G.G. TUSTIN	SAMUEL	51			M	Paver							Toronto	Bro; Charles Tustin #5 Briggs Ave. Toronto, Ont. Broine Law;	Mich	Flint
17	154234	PRIMAH E.C.C.	IDA	40		F		No Occupation										
18	under 16 accomp.	PRIMAH E.C.C.	SAMUEL	15		M	S	Student								Uncle;		
19	under 16 accomp.	PRIMAH E.C.C.	ISABELLE	11		F												
20	under 16 accomp.	PRIMAH E.C.C.	LESLIE	9		M												
21	V.C. 32538 G.T. 151809	PRIMAH L.G.G. FOSTER	TALLINA	55		F	W	No Occupation					Dutch		Charlton	son; William Vreting Elizabeth St, London, Ont.	Ia	Cedar Rapids
22	under 16 accomp.	PRIMAH L.G.G.	ELIZABETH	11			S									Bro;		
23	V.C. 32538 G.T. 151812	PRIMARY J.A.B. FOWLER	MAY	50				None					English		London	Bro; Joseph Fowler Eldsberg, Ont.	Ariz	Phoenix
24	V.C. 32538 G.T. 151813	PRIMARY J.A.B. SCHRADER	CLAYTON	21		M		auto Mechanic							Stratford	Ftr; August Schrader Stratford, Ont.	Col	Glen Fremont
25	V.C. 32538 G.T. 151810	PRIMARY L.A.K. SPARLING	ELSIE	22		F		Nurse					Irish		Brussels	Mtr; Mary Sparling Brussels, Ont.	Mich	St. John
26	V.C. 32538 G.T. 151807	PRIMARY L.G.G. WALLBANK	ALFRED	34		M		Laborer					English		St. Anne	None	Mo	Kansas City
27	V.C. 2.72 700 PH+S.F. 3508	PRIMARY R.E.F. YOUNG	EDWIN	Abandoned domicile 4/4/37 File 12-B 3-16 Noted on manifest. 22				Farmer							Watford	Ftr; William Young R.R. #2 Watford, Ont.	Mich	Detroit
28	under 16 accomp.	PRIMARY R.E.F. RITCHIE	JAMES	1											Petrolia	gd Ftr. James Ritchie Petrolia, Ont.		Marysville
29	under 16 accomp.	B.S.I. HOFFMAN	MORRIS		4								Hebrew		London	gd Uncle; Hyman Hoffman #263 Adelaide St, London, Ont.	Ill	Chicago
30	under 16 accomp.	PRIMARY H.D.D. NAIDITCH	DOROTHY	1		F									Toronto	gd Mtr; Annie Mandel #5 Toffman St, Toronto, Ont.		
		NOT USED																
		NOT USED																

30 / 120

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10—28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily visiting the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is a member of or affiliated with any organization that believes in or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to read some language or dialect.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	Self	$50.00	No				No Address Dtr. Martha Hall Lowell, Mich. A-709 25	No	Reside	Y	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	10	Dk	Blk Gr.	Brn		Canada	Hoodstock
2			$60.00															Sensibly		5	2	Med	Gr	Gr.			Bisanguet
3			$700.00															Good		5	9	Ruddy		Blue			Sarnia
4			$40.00	Y	1876	Mich	1900	son; John Campbell #4428-16th St., Detroit, Mich	No	Reside	Y									5	1½	Med	Brn	Gr.		U.S.	Huron City
5		Mtr.		No				Bro;																Brn		Canada	Sarnia
6		Husb	$50.00					Husb; Frank Dale #5 N. Water St., Milwaukee, Wis												5	5½					Ireland	Kildare
7		Ftr.						Ftr;												5	4					England	London
8		Self	$160.00	Y	1907	New York	1911	Bro; George Green #124 Kerapf St., Flint, Mich.	Y	2 mos	No									5	7½			Blue		Ireland	Boyle
9			$25.00	No				Husb; William Green #122 Union St. West, Flint, Mich	No	Reside	Y									5	7					Canada	Kitchener
10		Mtr.						Ftr;																			Owen Sound
11		Self	$100.00					sis; Miss Ohlke #724 No 8th St., Keokuk, Ia.	Y	1 year	No									5	8						Kingston
12			$15.00	Y	1919	Ohio	Aug 1924	Husb; Albert Smith #718 Arch Ave, St Bend, Ind.	No	Reside	Y																Walkerton
13		Mtr.		No				Ftr.																			Guelph
14																											
15																								Hazel			
16		Self	$50.00					son-in-law; William Crooker #2209 Stanford Ave., Flint, Mich.												5	6			Blue			Toronto
17		Husb.																		5	7			Hazel			London
18		Ftr						Brother-in-law;																Gr			Toronto
19																											
20																											
21		Self	$21.00	Y	Years	New York	1908	son; John Vosting 420-2nd St., Cedar Rapids, Ia	Y	2 mo	No									5	5			Blue		Holland	Drinkte
22		Mtr.		No				Bro;														Fair				Canada	Charlton
23		Self	$500.00					#1014-No 2nd St., Cheney, Ariz.		Indef										5	5	Med					Frankford
24			$75.00					Friend; Harry Owen #2105 Carmichael Blvd, San Francisco												5	4						Stratford
25			$12.00					No Address Sweeney Auto School. Kansas City, Mo.												5	6	Fair					Cranbrook
26			$400.00																			Med		Hazl		England	Leigh
27			$35.00					sis-in-law; Ezra Martin #1065 Woodward Ave., Detroit, Mich		1 mo.										5	11			Blue			Manchester
28		Ftr.						Parents admitted on Sheet "D"	No	Reside	Y											Fair	Lt Brn			Canada	Petrolia
29																							Dk				London
30																											Toronto

Edward L. Pence Immigrant Inspector.
Eugene C. Chmielewski Immigrant Inspector.
Henry J. Socha Immigrant Inspector.
Harry E. French Immigrant Inspector.
Clinton J. Quigley Immigrant Inspector. 3
Fred J. Lokey Immigrant Inspector.

John A. Biesiot Immigrant Inspector.
Leonard A. Kinstlei Immigrant Inspector.

East Roe
INSPECTOR IN CHARGE

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			N. N.	8-30-23
2			G.T.	8-31-23
3				
4			P.H.+S.F.	9-1-23
5				
6	St. John	1909	G.T. Empress Sold	
7				
8	New York	April 1907	G.T. unknown	8-13-23 9-1-23
9			G.T.	9-1-23
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21	New York	Oct. 1905	G.T. St Louis	2-1-23 9-1-23
22			G.T.	
23				
24				
25				
26	Halifax	Sept 1906	Corsican	
27		Aug 1907	P.H.+S.F. unknown	
28			P.H.+S.F.	9-1-23
29			G.T.	
30				

Form 7630 Immigration Service U.S.A.

N. N. Northern Navigation Co
GRAND TRUNK RY.

P. H. & S. - Pt. Huron & Sarnia Ferry.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 15—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusaniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 11.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 169		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	under 16 accomp. G.T.	PRIMARY H.D.D. NAIDITCH	MORRIS		1	M	S.					Canada	Hebrew	Canada	Toronto	gd Mtr; Annie Mandel #5 Toffenne St. Toronto, Ont.	Ill	Chicago
2	180992	PRIMARY M.J.Z. BLATT	JOHN	48			M.	Builder & Contractor	Y	English	Y		English			Friend; Maud Oldham #319 Kenilworth Ave. Toronto	Cal	Los Angeles
3	G.T. 180993	PRIMARY M.J.Z.	BESSIE	45		F.	W.	No Occupation										
4	under 16 accomp.	PRIMARY M.J.Z.	ARTHUR	10		M.	S.											
5	G.T. 154261	PRIMARY L.G.G. CROUCH	DORIS	22		F.	M.											
6	N.N. 15605	PRIMARY E.L.P. FRAYNE	TRUMAN A.	18		M.	S.	Asst Chemist								Ftr; George Maughan #32 Britannia Av. Toronto, Ont.	Mich.	Flint
7	N.N. 15604	PRIMARY E.L.P.	MINNIE	32		F.	W.	No Occupation						Sarnia		Uncle; John Parr Plank Road, Sarnia, Ont.		Port Huron
8	under 16 accomp.	PRIMARY E.L.P.	BEATRICE	13			S.									Bro; Uncle;		
9	G.T. 154266	PRIMARY M.J.Z. PERKINS	ELWIN	20		M.		Student								Ftr; Solon Perkins Danville, Quebec		
10	G.T. 154263	PRIMARY H.D.D. PLUMMER	THOMAS	37			M.	Insurance agent						Danville,			Ill	Aurora
11	G.T. 154264	PRIMARY H.D.D.	ADELE	28		F.		No Occupation						Stratford		Mtr; Charlotte Plummer Stratford, Ont. Mtr-in-law;	Cal	San Francisco
12	G.T. 154267	PRIMARY M.J.Z. WEBB	RAYMOND	20		M.	S.	Student										
V.C. 32536 13	G.T. 151815	PRIMARY F.F. IVEY	EDWARD H.	35			M.	Lineman						Asbestos		Ftr; Adelbert Webb Asbestos, Quebec		
14	under 16 accomp.	S.S.I. VANOVERTVELT	MARIA		2	F.	S.							London		Wife; Florence Ivey #198 Bruce St, London, Ont.	Ill	Aurora
15	N.N. 15612	PRIMARY J.A.B. BENNETT	MARJORIE	23				No Occupation						Stratford		None	Mich.	Mt. Clemens
16	G.T. 154279	PRIMARY H.D.D. CHARLTON	ANNIE	29			M.							St. Mary's		Aunt; Mary Jarman Granton, Ont.	Ill	Chicago
17	under 16 accomp.	PRIMARY H.D.D.	AUDREY	9		M.	S.							Strathroy		Mtr; Elizabeth Merrick R.R. #3, Strathroy, Ont.	Mich.	New Haven
18	under 16 accomp.	PRIMARY H.D.D.	MAXWELL	2												gMtr;		Detroit
19	P.H.+S.F. 4686	PRIMARY F.F. DESJARDINE	ROSS A	19				Blacksmith										
20	G.T. 154276	PRIMARY E.F.C. FATLAND	ENOCH	33			M.	Laborer				French		Thedford		Ftr; Joseph Desjardine Thedford, Ont.		
21	P.H.+S.F. 4683	PRIMARY F.F. FERGUSON	WALDMER	17			S.	Machine Helper				Scand.		Saskatoon		Bro; Mrs Tilda Walker Kilby, Sask.		Flint
22	N.N. 15610	PRIMARY E.L.P. HERBERT	ERNEST H.	19				Store Clerk				English		Wyoming		Ftr; Isaac Ferguson R.R. #3, Wyoming, Ont.		Detroit
23	N.N. 15619	PRIMARY J.A.B. LEMCKE	ROBERT	22				Baker						Hamilton		Ftr; Richard Hebbert James St. Lacline, Hamilton, Ont.		
24	G.T. 154278	PRIMARY H.D.D. McINNES	MARTIN	23				Painter				Scotch		Toronto		Ftr; William Lemske Landshead, Ont. Mtr; Phemie McInnes Lucknow, Ont.		
25	G.T. 154270	PRIMARY E.C.C. MESSERSCHMIDT	GUSTAV ADOLF	28				Auto Mechanic				German		Lucknow		Mtr; Wilhelmina Messerschmidt Hanover, Ont.		
26	P.H.+S.F. 4685	PRIMARY F.F. MIDDLETON	THOMAS A.	23				Painter				English		Hanover		Ftr; John Middleton Granton, Ont.		Lansing
27	N.N. 15611	PRIMARY J.A.B. RAISON	ISLA	37		F.	M.	No Occupation						Granton		Mtr; Eliza Russell Forest, Ont.		Detroit
28	under 16 accomp.	PRIMARY J.A.B.	JACK	4		M.	S.							Forest		gMtr.		Flint
29	under 16 accomp.	PRIMARY J.A.B.	WILLIAM	4														
30	G.T. 154274	PRIMARY E.C.C. WILCOX	RAMSEY	38			Sep.	Farm Laborer				Scotch		Grimsby		Bro Smithville, Ont.		Redford
31	10	NOT USED																
		NOT USED																

C 19-8699 15 34 1/2 9

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any transportation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a ticket or passage has been purchased for alien, or remittance made to him, by the person, company, or transportation agent bringing him to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Race or people (see instructions at top of page).	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to all organized government; or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief or belonging to or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government; or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to the organized government of the United States or of any form of law; or who advocates the assassination of public officials; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or who is a member of or affiliated with any organization or group of persons entertaining or teaching such disbelief in or opposition to organized government or which has for one of its purposes or objects the unlawful destruction of property. (See instructions for full text of section.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	Whether able to read or write some language or dialect.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Town or parish of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1		Fthr.		No				Parents admitted on Sheet "D"	No	Reside	Y	No	No	No	No	No	No	No	No			Fair	Brn	Brn		Canada	Toronto
2		Self	$700					No Address												5	11	Med		Gr.		England	Hyde
3		Husb.																		5	5			Brn			
4		Fthr																						Blue		Canada	Toronto
5		Husb.	$100					Husb. James E. Crouch												5	2	Fair					
6		Mthr	$120					#616 Hall St, Flint, Mich.												5	10½	Med		Brn			Sarnia
7		Self	$120					White St. Port Huron, Mich												5	3			Gr.			Melbourne
8		Mthr.																						Brn.			Sarnia
9		Self	$60					Aurora College Aurora, Ill.	Y.	1 year	No									5	9						Danville
10			$40					Brother-in-law; Harold Willoughby #662 Mills Bldg, San Francisco, Cal.	No	Reside	Y									6	0	Dark		Blue			Almonte
11		Husb.						Brother;												5	3	Med					Port Dalhousie
12		Self	$140					Metropolitan Business College 18th St, Aurora, Ill.	Y.	1 year	No									5	9						Asselstine
13			$90					Brother-in-law; Joseph Goff #159 Gallup St, Mt. Clemens, Mich.	Y	Indef														Brn			Thamesville
14		Fthr.						Parents admitted on Sheet "B"	No	Reside	Y												Lt.	Blue			Stratford
15				Y	1700-25	New Jersey	1923	Fthr; Thomas Bennett New Haven, Mich												5	1	Fair	Brn				St. Mary's
16		Husb.		No				Husb. Ernest Charlton #1416 McClellan Ave, Detroit, Mich												5	4	Med					Strathroy
17		Fthr.						Fthr;																			
18																											
19		Self	$45					Friend; Thomas Craven #779 Clark Ave, Detroit, Mich.												5	8	Fair		Gr.			Grand Bend
20			$50	Y	1800-1	No. Dakota	1912	No Address												6	1	Med				U.S.	Walcott, N.D.
21			$5	Y	1923	Michigan	1923	Sis; Gladys Smith #1017 Lenox Ave, Detroit, Mich.												5	9	Fair		Brn		Canada	Kenwood
22			$40	No				Friend; Robert Hawkins Mandalay Ave, Detroit, Mich.												5	11½	Med		Hazel			Hamilton
23			$40	Y	1922-23	Michigan	1923	Brother; Clyde Lemoke #130 Grand River Ave, Detroit, Mich.												6				Blue			Londesboro
24			$50	Y	1922-23	Michigan	1923	Boards at 3109 East Lamed St. Detroit, Mich.												5	6		Blk				Luckknow
25			$30		1915-17		Mar. 1917	Brother; Herman Messerschmidt #425 Isaac St, Lansing, Mich.												5	10	Fair	Hzl	Brn			Hanover
26			$20	No				Cousin; Herbert Hutkins #1019-22nd St, Detroit, Mich.												5	4			Brn			Granton
27		Husb.						Husb; David Raison #81 Wood St., Flint, Mich.												5	4	Med					Bisanguet
28		Fthr						Fthr;														Fair					Adelaide
29																											
30		Self	$15					No Address												5	8	Ruddy					Smithville

Harold D. DeMello Immigrant Inspector.
Martin J. Quigley Immigrant Inspector.
E. G. Gokey Immigrant Inspector.
Edward L. Pierce Immigrant Inspector.
Frank Fiedler Immigrant Inspector.
Wm. A. Bissot Immigrant Inspector.

Eugene C. Chmielewski Immigrant Inspector.

5

INSPECTOR IN CHARGE.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which has for one of its purposes or objects the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

10—65

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			G.T.	9-1-23
2	Montreal	1905	G.T. Canada	9-2-23
3				
4			G.T.	
5				
6			N.N.	9-1-23
7				
8				
9			G.T.	9-2-23
10				
11				
12				
13				2-2-23 9-2-23
14			G.T.	9-2-23
15			N.N.	9-3-23
16			G.T.	
17				
18				
19			P.H+S.F.	
20			G.T.	
21			P.H+S.F.	
22			N.N.	9-2-23
23				9-3-23
24			G.T.	
25				
26			P.H+S.F.	
27			N.N.	
28				
29				
30			G.T.	

Entered inspected and landed at Port

GRAND TRUNK RY.

N.N. Northern Navigation Co.

P. H. & S. F. Ry. Via Huron & Sarnia Ferry.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorised him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L M Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Sheet No. 12.

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 170		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
V.C. 272793 1	P.H.+S.F.	PRIMARY W.J.S.																
V.C. 325398 2	3811 G.T.	COOPER PRIMARY J.A.B.	CHARLOTTE	30		F.	M.	Dress maker	y	English	y	Canada	English	Canada	Corunna	Husb: Clarence Cooper #150 Kathleen Ave, Sarnia, Ont.	Mich.	Detroit
V.C. 326200 3	151824 G.T.	FRETENBROWGH PRIMARY L.G.C.	GRACE	50				No Occupn					Scotch		Log Valley	Husb: Alec. Fretenbrough Log Valley, Sask.		Port Huron
V.C. 325397 4	114198 G.T.	RAISON PRIMARY J.A.B.	DAVID A	38		M.		Farmer					English		Arkona	Wife: Lelah Raison Arkona, Ont.		Flint
5	151823 G.T.	MALCONSON PRIMARY H.D.D.	ISABELLE	28		F.	S.	Candy Wrapper					Scotch		Toronto	Mtr: Mary Malconson #13 Grosvenor St, Toronto, Ont.	Ill	Chicago
6	154296 P.H.+S.F.	ADAMS PRIMARY R.E.F.	JOHN	22		M.		Bookkeeper					English		London	Fthr: Norman Adams #669 Lone Ave, London, Ont.	Mich	Detroit
7	4690 P.H.+S.F.	EASTON PRIMARY R.E.F.	GEORGE	51		M.		Teamster					Scotch		Forest	Wife: Margaret Easton Forest, Ont.		Port Huron
8	4691 G.T.	PRIMARY	STEWART J.	16		S.		Laborer								Mtr;		
9	154294 G.T.	EDNIE PRIMARY H.D.D.	MARGARET	19		F.		Saleslady							Colborne	Friend: Sheldon Phillips Colborne, Ont.		Detroit
10	154297 G.T.	GOSSEL PRIMARY H.D.D.		68		M.		No Occupn					Irish		Kincardine	son: Ellis Gossel R.R.#4 Ripley, Ont.	Cal.	Los Angeles
11	154299 N.N.	LAVENDER PRIMARY E.L.P.	FRANCIS	35		M.	S.	Tool Maker					English		Dundas	Fthr: Thomas Lavender 352-5th St. Niagara Falls, Ont.	Mich	Flint
12	15623 N.N.	McDERMOTT PRIMARY E.L.P.	PATRICK	35		M.		Tailor					Irish		Georgetown	Fthr: James McDermott Mitchell, Ont.		Lansing
13	15624 under 16 accomp.	Above PRIMARY E.L.P.	MARGARET	42		F.		No Occupn								Father-in-law;		
14	G.T. 154303	PRIMARY M.J.2.	HELEN	1		S.										92 Fthr:		
15	G.T. 154287	McINTOSH PRIMARY J.A.B.	JOHN	58		M.	W.	Laborer					Scotch		Cornwall	Bro: William McIntosh College St, Cornwall, Ont.	Ill	Geneva
16	P.H.+S.F. 4687	McNEA PRIMARY R.H.M.	WHITNEY	19			S.						Irish		St Thomas	Fthr: George McNea #Bella Clare, St Thomas, Ont.	Mich	Flint
17	P.H.+S.F. 4688	MILLER PRIMARY R.H.M.	GUY P.	24				Farm Laborer					Scotch		Arthur	Fthr: John C. Miller Parker, Ont.		Detroit
18	G.T. 180995	MOLLARD PRIMARY M.J.2.	EVERETT T.	35				Painter	abandoned domicile Fall 1925 file 113 14/9-Z-31 - noted 6-23-38				H.G. English		Park Hill	Fthr; Joseph Mollard Park Hill, Ont.		
19	G.T. 180996	NIXON PRIMARY M.J.2.	EARL	43			M.	Mechanical Engineer					Dutch		Toronto	Cousin; Rose Brown #67½ Arlington Ave, Toronto, Ont.	Cal	Los Angeles
20	under 16 accomp.	PRIMARY M.J.2.	MARY	37		F.		No Occupn					English					
21	under 16 accomp.	PRIMARY M.J.2.	JOHN	11		M.	S.											
22	G.T. 180999	PRIMARY M.J.2.	DORA	10		F.												
23	G.T. 181000	ORR PRIMARY M.J.2.	ROBERT	49		M.	M.	Farmer					Irish		Epping	Father-in-law; J.S. Milne Thornbury, Ont.		San Diego
24	under 16 accomp.	PRIMARY M.J.2.	LAURA J.	30		F.		No Occupn					Scotch			Fthr.		
25	under 16 accomp.	PRIMARY M.J.2.	VELMA	5			S.									92 Fthr.		
26	G.T. 180998	PRIMARY M.J.2.	MARIE	4														
27	N.N. 15626	SINCLAIR PRIMARY W.J.S.	JOHN	39		M.	M.	Carpenter	Can 8-115684 10/2/35						Toronto	Friend: Dr. L. Heisemiller #1275 Queen St W. Toronto, Ont.	Ill	Chicago
28	G.T. 151828	TAYLOR PRIMARY L.C.G.	JOHN JOSEPH	17				Student					English		Burlington	Fthr. T.H. Taylor Box #33 Burlington, Ont.	Mich	Detroit
29	under 16 accomp.	BREGMAN PRIMARY M.J.2.	MORRIS	23			M.	Telegraph Operator					Hebrew		Toronto	Wife: Sadie Adgman #214 Lippincott, Toronto, Ont.	Ill	Chicago
30	G.T. 160458	MADLEY PRIMARY M.J.2.	RONALD	2		M.	S.	No Occupn					English			Uncle; John Madley #45 Golden Ave, Toronto, Ont.	Cal	Los Angeles
31		CRAIG	AGNES	70		F.	W.						Scotch		Kingston	son: John Craig #501 Daly Ave, Ottawa, Ont.		Pasadena
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . . _____

U. S. citizens . . . . . _____

Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Immigration Act of 1917, page 3, subdivision (C).)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether deformed or crippled.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last American from U.S.		Whether coming to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Length of time in United States.	Whether coming to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	Self	$50	No				Cousin; Mrs. S. O. Hancock #5124 Stanton St. Detroit, Mich	Y	Indef	No	No	No	No	No	No	No	No	good	None	5	2	Med	Bro	Blue		Canada	Nelles Corners
2			$26					Bro; Alfred Burns #2611 Oak St. Port Huron, Mich													5	5		Bro Gr.				Park Hill
3			$40					Friend; Ben Munro #2018 Atkins Ave, Flint, Mich													5	7		Bro	Hazel			Adelaide
4			$60	Y	1921	Illinois	May 1921	aunt; Hattie Patterson #9912 So. green St, Chicago, Ill.		3 mos.											5	5			Blue			Toronto
5			$50	No				Y. M. C. A. Reside at	No	Reside	Y										5	4			Gr.		England	Bristol
6			$16					#508 Superior St, Port Huron, Mich													5	9		Gr.	Blue		Canada	Ottawa
7		Fthr.																			5	6		Dk Bro				
8		Self	$50					Fthr; Alexander Ednie #2519 Gray Ave, Detroit Mich.													5	4	Fair	Bro	gr		Scotland	Tinshire
9			$150					Dtr; Florence Emlaw #4954 Ferndale Ave, Los Angeles, Cal.															Med	Gr.	Blue		Canada	Kincardine
10			$50					Friend; Mrs. Root 2nd St, Flint, Mich															Dark	Dk Bro	Hazel		England	Sherbridge
11			$35					No Address													5	7		Dk Yr.	Bro		Canada	Schringville
12		Husb.																						Auburn Gr.				Whitby
13		Fthr																					Med	Bro	Hazel			Georgetown
14		Self	$300	Y	1880	Illinois	1921	son; Archie McIntosh #229-1st St, Geneva, Ill.	Y	7 mos	No										5	7			Blue			Martintown
15			$35	No				Aunt; Mary Marshaw Cor. St. W, Flint, Mich.	No	Reside	Y										5	6	Fair		Blue			St. Thomas
16			$25					No Address													5	9	Med					Moorefield
17			$15	Y	1918-20	Michigan	Sept/23	Sis; Mrs. Ida McLean #951 Penrose St, Detroit, Mich.													5	7			Gr.			Park Hill
18			$600		1905	New York	1906	Friend; George Hudson #1901 Park Drive Ave, Los Angeles, Cal.																	Blue			Toronto
19		Husb.		No																	5	1			Gr.			
20		Fthr.																							Blue			
21																												
22		Self	$260					No Address													5	8			Brn			Mesford
23			$260																									
24		Fthr.																							Blue			Epping
25																												
26		Self	$100					Friend; John Campbell #4121 Yale Ave, Chicago, Ill													5	8					Scotland	Glasgow
27			$25					Brother-in-law Frank Brown #2334 Clark Ave, Detroit, Mich.													5	7			Gr.		Canada	Hamilton
28			$15					Sister-in-law Rose Weiss #935 So. Wood St, Chicago, Ill.	Y	Indef	No										5	5½	Dark		Brn		U.S.	Norfolk, Va.
29		Fthr.						Mother-in-law "D."	No	Reside	Y												Med		Blue		Canada	Toronto
30		Self	$20					Dtr; Jessie Mackenzie #341 Palmetto Drive, Pasadena, Calif													5	4		Gr	Gr.			Kingston

William J. Snowden Immigrant Inspector.
[illegible] A. Biesiot Immigrant Inspector.
[illegible] S. Gokey Immigrant Inspector.
[illegible] D. DeMello Immigrant Inspector.
[illegible] E. French Immigrant Inspector.
[illegible] J. Pierce Immigrant Inspector.

3

Martin J. Quigley Immigrant Inspector.
Robert H. Meriwether Immigrant Inspector.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific [illegible] other organized government because of his or their official character.

Earl Hoe
INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			P.H.+S.F.	2-3-23 9-3-23
2			G.T.	
3				5-10-23 9-3-23
4				2-3-23 9-3-23
5	Montreal	June 1908	G.T. Emp. Britain	9-4-23
6			P.H.+S.F.	
7				
8	St John	Mar. 1908	G.T. unknown	
9			G.T.	
10	Montreal	July 1913	G.T. Ionian	
11			N.N.	
12				
13				
14			G.T.	
15				
16			P.H.+S.F.	
17				
18			G.T.	
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26	Quebec	1907	G.T. Emp. Britain	
27			N.N.	
28			G.T.	2-4-23 9-4-23
29				9-5-23
30				
	P. H. & S.	St Hyacinthe & Cascade Coy.		
		GRAND TRUNK RY.		

Stamped 1923 Oct 2nd Dept. Int.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

NOT USED

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

Sheet No. 13.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 171		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	G.T. 160453	PRIMARY M.J.2. GOODENOUGH	CHARLES	50		M.	M.	Bricklayer	y.	English	y.	Canada	English	Canada	Toronto	Bro; John Goodenough #76 Peterborough Ave, Toronto, Ont Brother;	Cal	Los Angeles
2	G.T. 160454	PRIMARY M.J.2.	EDITH	48		F.		No Occupation								Uncle;		
3	under 16 accomp.	PRIMARY M.J.2.	LESLIE	15		M.	S.											
4	G.T. 160455	PRIMARY M.J.2.	MURIEL	19		F.		Stenographer										
5	P.H.S.F. 4693	PRIMARY R.E.F. HADCOCK	JAMES A.	76		M.	W.	Mechanical Engineer						Peterboro		None Son-in-law; Emma Dalton #35 Head St. Hamilton, Ont	Mich	Detroit
6	G.T. 154310	PRIMARY E.C.C. HARRIS	EUNICE	67		F.		No Occupation						Hamilton		Bro; John Hartford #160 Wood St E. Hamilton, Ont	Cal	Los Angeles
7	G.T. 154306	PRIMARY E.C.C. HOLMES	ADA	41			M.							Hamilton		Uncle;	Mich	Lansing
8	under 16 accomp.	PRIMARY E.C.C.	HERBERT	14		M.	S.											
9	under 16 accomp.	PRIMARY E.C.C.	DONALD	12														
10	under 16 accomp.	PRIMARY E.C.C.	LILLIAN	10		F.												
11	G.T. 160451	PRIMARY M.J.2. KEARNEY	ADAM H.	57		M.	M.	Minister					Scotch	Toronto		Bro; William G. Kearney Woodstock, N.B. Brother-law;	Fla.	Tallahassee
12	G.T. 160452	PRIMARY M.J.2.	BERTHA	57		F.		No Occupation										
13	G.T. 160459	PRIMARY M.J.2. LAURIE	THOMAS B. 6-3-1 4-6-30	32		M.	M.	Salvation Army Officer	1	1 3 1 6	B	V	2 2 3 3 4	English		Bro; Munroe Laurie #180 Alton Ave, Toronto, Ont. Bro; Joseph Mapp #44 Zaeber Ave, Toronto, Ont.	Ill	Chicago
14	G.T. 160460	PRIMARY M.J.2.	SATYA 6-3-1 6-4-30	31		F.			1	1 3 1 6	B	V	2 2 8 3 4			Wife; Grace Miller		
V.C. 327131 15	G.T. 154013	PRIMARY H.J.S. MILLER	JOHN 6-3-1 6-4-30 6-12-30 MDI	39		M.		Farmer						Strathroy		R.R.#3, Strathroy, Ont. Ftr; William Smith R.R.#3, Strathroy, Ont. gd-Ftr;	Mich	Detroit Royal Oak
16	G.T. 154304	PRIMARY J.A.B.	GRACE	28		F.		No Occupation										
17	under 16 accomp.	PRIMARY J.A.B.	ALIE	9			S.											
18	under 16 accomp.	PRIMARY J.A.B.	PIERSON	7		M.												
19	under 16 accomp.	PRIMARY J.A.B.	LIONEL	5														
20	G.T. 160448	PRIMARY M.J.2. THORNDYKE	EDWARD	63				Retired						Millbrook		sis; Maria Oliver #491 Palmerston Ave, Millbrook, Ont son-in-law;	Cal	Agoura
21	G.T. 160449	PRIMARY M.J.2.	MARY	56		F.		No Occupation										
22	G.T. 154317	PRIMARY M.J.2. VOICE	ARTHUR	36		M.	M.	Painter						Ottawa		Mtr; Mary Voice Bradwell, Sask.	Ill	Aurora
V.C. 325415 23	G.T. 151842	PRIMARY L.G.G. AUSTIN	505-12/9-4/24/ FREDERICK J.	24	37		S.	Auto Mechanic						Varna		Ftr; Alfred Austin Varna, Ont.	Mich	Flint
V.C. 325416 24	G.T. 151844	PRIMARY J.A.B. DIPPLE	JOHN	22			S.	Furniture Finisher						Kitchener		Ftr; Noel Dipple #96 Huffman St, Kitchener, Ont.		Detroit
V.C. 325413 25	G.T. 151838	PRIMARY L.G.G. EDMUNDS	C2 23-2 1026 KENNETH L.	21	2-10-32		S.	R.N. Photographer						Montreal		Ftr; William Edmunds #402 Madison Ave, Montreal, Que.	Ill.	Chicago
V.C. 325412 26	G.T. 151837	PRIMARY J.A.B. GAPP[illegible]	JOSEPH	21			S.	Lathe Operator						Toronto		Ftr; Frederick Gapper #20 Lendrick Ave, Toronto, Ont.	Mich	Flint
V.C. 325419 27	G.T. 151849	PRIMARY F.F. KEHOE	LAWRENCE	22			S.	Farm Laborer					Irish	Madoc		Ftr; Patrick Kehoe Madoc, Ont.		Detroit
V.C. 325411 28	G.T. 151836	S.S.L. RICHARDSON	MACKENZIE	23			S.	R.R. Brakeman					Scotch	Mimico		Bro; Roy Richardson #25 Linbrae Ave, Mimico Ont.	Ill	Chicago
V.C. 325418 29	G.T. 151847	PRIMARY F.F. SMITH	AGNES	70		F.	M.	No Occupation						London		Husb; Robert D. Smith London, Ont.	Mich	Alpena
30	G.T. 154325	PRIMARY H.D.D. JENTO	CHARLES	56		M.	S.	Physician					French			Bro; William J. Jento Prescott, Ont.	Wash	Tacoma
		NOT USED																
		NOT USED																

26

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS E

| 14 No. in List. | 15 Whether having a ticket to such final destination. | 16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 17 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If yes— Time or period of years. | If yes— Where? | If yes— Date of last departure from U.S. | 19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 20 Purpose of coming to United States. Whether going to join a relative or friend, in the United States, temporarily or permanently? | Length of time alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to become a citizen of the United States. | 21 Race or people (nationality, as English, German, Italian, Hebrew, Negro, Spanish-American, Mexican, Chinese, Japanese, Hindu, East Indian, Bohemian, Slovak, Croatian, Servian, Bulgarian, Polish, Russian, Finnish, Dalmatian, Roumanian, Greek, Lithuanian, Portuguese, Ruthenian, Magyar, Scandinavian, Syrian, Turkish, Armenian, Arabian, Hebrew, Indian

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montreal	1905	G.T. Bavarian	9-5-23
2				
3			G.T.	
4	Montreal	1905	G.T. Bavarian	
5			P.H.+S.F.	
6			G.T.	
7	Quebec	Nov. 6, 1907	G.T. Kensington	
8			G.T.	
9				
10				
11				
12				
13	Portland	Jan. 1912	G.T. Ascania	
14	Montreal	1908	G.T. unknown	
15	St. John	Feb. 1909	G.T. Emp. Britain	8-17-23 9-5-23
16			G.T.	9-5-23
17				
18				
19				
20				
21				
22	St. John	Feb. 1909	C.T. Emp. Britain	
23			G.T.	2-5-23 9-5-23
24				
25				
26	Montreal	1905	G.T. unknown	
27			G.T.	
28				
29				
30				9-6-23

GRAND TRUNK RY.

P. H. & S. - Pt. Huron & Sarnia Ferry.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

34—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

Sheet No. 14.

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 172 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen
1	G.T. 154334 PRIMARY R.E.F.	HESSAN	WILLIAM N.	47		M	M.		y	English	y	Canada	Irish	Canada	Halifax	Fthr; John Hessan #858 St. Clair Ave, Port Arthur, Ont.	Cal.	Los Angeles	
2	G.T. 154335 PRIMARY R.E.F.		JOSEPHINE	40		F.		No Occupation								Mthr-in-law; gd. Fthr;			
3	under 16 accomp. PRIMARY R.E.F.		JOHN	14		M	S.												
4	under 16 accomp. PRIMARY R.E.F.		DORIS	8		F.													
5	G.T. 154337 PRIMARY R.E.F.		MAE	20															
6	G.T. 154336 PRIMARY R.E.F.		VERNON	17		M.													
7	G.T. 181006 PRIMARY M.T.2	LEWIS	CECELIA	26		F.	M.						Scotch		Sydney	Mthr-in-law; Alexandria Lewis #42 Fury St, Sydney, N.S. gd. Fthr;	Ill	Chicago	
8	under 16 accomp. PRIMARY M.T.2		CONSTANCE	2			S.												
9	under 16 accomp. PRIMARY M.T.2		HEDLEY	1		M.													
10	G.T. 181003 PRIMARY M.T.2	RILEY	THOMAS	38			M.	Gardner					English		Toronto	Bro; John Riley R.R.#1, Cimilla, Ont.	Cal.	Los Angeles	
11	G.T. 181004 PRIMARY M.T.2	CAII-14-2	23-2186 BARBARA	35		F.		No Occupation					Scotch			Bro-in-law;			
12	under 16 accomp. PRIMARY M.T.2		DOROTHY	3			S.									Uncle;			
13	under 16 accomp. PRIMARY M.T.2.		JEAN	1.															
V.C. 525423 14	G.T. 151854 PRIMARY L.G.G.	BROWN	RUBY	18				Hoarer					English		Oakwood	Fthr; Hirem Brown Oakwood, Ont.	Ill	Chicago	
15	P.H.+S.F. 4335 PRIMARY F.F.	HOTTE	JOSEPH D.	28		M.		Laborer					French		Sarnia	Fthr; Charles Hotte #849 Henri Julien St Montreal, Que	Mich	Pontiac	
V.C. 526454 16	G.T. 151861 PRIMARY F.F.	MARCHMENT	AGUSTA A.	56		F.	M	No Occupation					English		Toronto	Dtr; Mabel Boyd #489 West Marion St, Toronto	Cal	Los Angeles	
V.C. 527705 17	P.H.+S.F. 3816 PRIMARY W.F.S.	STREET	MARION	12	9		S.								Sarnia	Mother; Hazel Street #154 Ogden St, Sarnia, Ont.	Ohio	Cleveland	
18	G.T. 154350 PRIMARY F.F.	BOWLEY	C.H.-10-495 WALTER W.	4-2/25 46	35.	M	M.	Machinist							Aguilth	Bro; Albert H Bowley #646 Beresford Ave, Winnipeg, Man.	Mich	Port Huron	
19	G.T. 154351 PRIMARY F.F.		ALICE M.	40		F.		No Occupation								Bro-in-law;			
U.S. 20	3190	DALE	M-7 11 25 0/0-2 9/11/23- FRANK	47		M.	S.	Steward							Toronto	Frank E. St Smith Union Station Light Dining Car Service, Toronto, Ont.	Wis	Milwaukee	
21	G.T. 154342 S.B.I.	HOGAN	JOSEPH P.	52			M.	Cabinet-Maker					Irish		Hamilton	Cousin; Dr Leslie Hess #105 Aberdeen Ave, Hamilton, Ont.	Cal.	Santa Monica	
22	G.T. 154343 S.B.I.		ALICE	42		F.		No Occupation					English			Fthr; John Penfold #299 Main St West, Hamilton, Ont. gd. Fthr;			
23	G.T. 154344 S.B.I.	NOBLE	BEULAH	16			S.	student					Irish						
24	under 16 accomp. S.B.I.		JOHN	13		M.													
25	G.T. 154346 PRIMARY E.F.C.	LONGHURST	LESLIE	21				Laborer					English		Galt	Fthr; Allan Longhurst #74 Stanley St, Galt, Ont.	Mich	Flint	
V.C. 527070 26	G.T. 153949 S.B.I.	ROCKWOOD	LIFFORD	31			M.						Irish		Cotteau	Wife; Margaret Rockwood Cotteau, Quebec.			
27	under 16 accomp. S.B.I.		o/a S-139259 10/20/27 JR.	8			S.	No Occupation								Mthr;			
28	G.T. 160463 PRIMARY M.J.2.		MARGARET	30		F.	M.									Fthr; Moses Lawson R.R.#2, Dalkeith, Que. gd Fthr;			
29	under 16 accomp. PRIMARY M.J.2.		EONARD	5		M	S.												
30	under 16 accomp. PRIMARY M.J.2.		ELLEN	4		F.													
		NOT USED																	
		NOT USED																	

30 27

LESLIE, 6, U.S.C.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

111

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Whether able to read some language.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming under a contract, express or implied, made previous to landing in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	Self	$700	Y	1879-81	Michigan	1899	No Address	No	Reside	Y	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	10	Med	Dk Bro	Blue		Canada	Toronto
2		Husb		No																5	3		Bro				
3		Fthr																									Collingwood
4																											Port Arthur
5																				5	5						Collingwood
6																				5	6						
7		Self	$50					Husb. Hedley Lewis #456 Massachusetts Ave, Chicago, Ill. Fthr;												5	0					Scotland	Elie Hill
8		Mthr																								Canada	Sydney
9																											
10		Self	$600					Friend; W Rhys Lewis #5002 S. 68th St Los Angeles, Cal.												5	5½					England	Belston
11		Husb.																		5	2					Scotland	Peterhead
12		Fthr.																								Canada	Toronto
13																											
14			$25					Sist. Norma Grant #5746 Winthrop St, Chicago, Ill.	Y.	Indf	No									5	Fair	Sallow					Symington
15		Self	$30	Y	1922	Michigan	1923	No Address	No	Reside	Y.								5	2	Med	Bro	Gr.				Montreal
16			$100	No				Husb; Samuel Marchment 2405- 3rd St Los Angeles Cal.	Y	3 mo	No								5	5	Fair	Dk Bro	Blue			England	Tottenham
17		Guest						Guest; Mrs Katherine Mc Mann 7520 Sagamore St, Cleveland O.		Indef									5	2						Canada	Sarnia
18		Self	$200					Friend: Thomas Hart #3025 North Blvd., Port Huron, Mich.	No	Reside	Y.								5	4		Bro Gr.	Bro			England	London
19		Husb.								Term.								arthritis	5	4		Bro	Blue				
20		Self						To Can. Natl R.R.										good	5	6	Med	Bro Gr.		Tattoo under right arm.			Gamlings
21		Self	$650					Friend; Thomas Henderson Box #186 Sierra Madre, Cal.										Bron Phy	5	10½		Bro				Canada	Kingston
22		Husb.	$200															good	5	1		Bro Gr.	Bro			England	London
23		Step Fthr.																Rheum.	5	1		Bro	Blue			Canada	Hamilton
24																		good			Dk.		Bro.				
25		Self	$28					Friend; Ernest Taylor #3507 Robert St Flint, Mich.											5	6	Med					England	Morden
26		Bro.	$8	Y	1916-17	Ohio	1917	Fthr Clifford Rockwood #1529 Avenue B Flint, Mich.	Y	Indef	No								5	6			Blue			Canada	Brockford
27		Uncle																					Auburn				Mallorytown
28		Husb.	$20					Husb; Clifford Rockwood #1407 John St, Flint, Mich.	No	Reside	Y.								5	4		Bro	Bro				Dalkeith
29		Fthr.		No				Fthr;																			Coteau
30																											

E. French, Immigrant Inspector.
Inspector.
Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.

Earl Hoe
INSPECTOR IN CHARGE.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			G.T.	9-6-23
2				
3				
4				
5				
6			"	
7	Halifax	July 1909	G.T. unknown	
8			G.T.	
9				
10	Quebec	June 1907	G.T. Victorian	
11	Montreal	Sept. 1907		
12			G.T.	
13				
14				2-6-23 9-6-23
15			P.H.&S.F	6-6-23 9-6-23
16	unknown	1868	G.T. unknown	2-6-23 9-6-23
17			P.H.&S.F.	
18	Halifax	Nov 1911	G.T. Megantic	9-7-23
19				
20	Quebec	Mar. 1908	G.T. Empress Ireland	
21			G.T	
22	Quebec	May 1902	G.T. Canada	
23			G.T.	
24				
25	Quebec	May 1916	G.T. Scotian	
26			G.T.	8-10-23 9-7-23
27				
28			G.T.	9-7-23
29				
30				

GRAND TRUNK RY.

P. H. & S. - Pt. Huron & Sarnia Ferry.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada.

(219)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 15.

INDEXED
A to K
L to Z

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 173 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	under 16 accomp.	PRIMARY M.S.J. ROCKWOOD	STANLEY	2		M	S.					Canada	Irish	Canada	Cobean	gd-Fthr; Moses Caseau R.R. #2, Dalkaith, Que.	Mich.	Flint
2	G.T. 154345	PRIMARY E.C.C. WALKER	FRANK	18		M	S.	Laborer	y	English	y		English		Galt	Fthr; David Walker 112 Aberdeen Rd. E., Galt, Ont.		
V.C. 3254[illegible]	G.T. 151869	PRIMARY F.F. ALLEN	RUSSELL B.	35				Farmer					Scotch		Delia	Fthr; Charles Allen Burford, Ont.		
V.C. 3254[illegible]	G.T. 151868	PRIMARY F.F. BAKER	CLARENCE A.	23				Laborer					American Indian		Oshawa	Cousin; Laura Baker #565 Bethune St. Oshawa, Ont.		
V.C. 3272[illegible]	P.H.+S.F. 3821	PRIMARY W.J.S. DENOMMY	NAPOLEON	20				Student					French		Zurich	Fthr; Phillip Denommy RR#2, Zurich, Ont.		St. Clair
V.C. 3254[illegible]	G.T. 151857	PRIMARY E.F.C. DOUCHER	AUGUSTUS	42			M	Abandoned Domicile 7/1932 - file 113/6/9-2-57 = 2/2/40 Tramsmith							Sarnia	Bro; Harold Doucher #219 No. Mitton, Sarnia, Ont.	Ill	Chicago
V.C. 3254[illegible]	G.T. 151858	PRIMARY E.F.C.	MARY	37		F.	M.	No Occupation					Scotch			Mthr; Catherine Grant #747 Lansdowne St, Toronto, Ont. gd Mth.		
	under 16 accomp.	PRIMARY E.F.C.	DOROTHY	8			S.											
V.C. 3254[illegible]	G.T. 151867	PRIMARY J.A.B. HIGHTON	JAMES A	49		M.	M.	Steel worker					English		Hamilton	Wife; Margaret Highton #225 McCauley St. Hamilton, Ont.	Cal.	Los Angeles
V.C. 3272[illegible]	P.H.+S.F. 3822	PRIMARY W.J.S. McGURK	EMMA	22		F.	S.	Student							Sarnia	Fthr; John McGurk #241 Wellington St, Sarnia, Ont.	Mich.	Detroit
V.C. 3254[illegible]	G.T. 151862	PRIMARY L.A.K. SECORD	CONSTANCE	44			M	No Occupation							Toronto	Mthr; Sarah Buck #11 William St, Brantford, Ont.	Cal.	Los Angeles
	under 16 accomp.	PRIMARY L.A.K.	HAROLD	10		M.	S.									gd Mth.		
V.C. 3254[illegible]	G.T. 151866	PRIMARY J.A.B. WILLIAMSON	REUBEN	21				Fisherman							Point Rowan	Fthr; George Williamson Point Rowan, Ont.	Mich.	Port Huron
	G.T. 181013	PRIMARY F.F. BAXTER	JANET	28		F.	M.	No Occupation					Scotch		Merritt	Fthr; Robert Ferguson Merritt, B.C.		Flint
	under 16 accomp.	PRIMARY JR.		9	1		S.											
	G.T. 154367	PRIMARY R.H.M. BECKWITH	FRANCES	34			M	Ca - 23-4 36 87							Sydney	Fthr; J. J. Cowdis #105 Inglis St. Sydney, N.S. gd Fthr.	Cal.	Los Angeles
	under 16 accomp.	PRIMARY R.H.M.	HELEN	9			S.											
	under 16 accomp.	PRIMARY R.H.M.	FRANCES	2														
	under 16 accomp.	PRIMARY R.H.M.	ROBERT		7	M.												
	N.N. 15632	PRIMARY W.J.S. CARRINGTON	ELTA	19		F.	M.						English		Sarnia	Fthr. G. Porter #1088 Dr Virden, Sarnia, Ont.	Mich.	Detroit
	P.H.+S.F. 4702	PRIMARY R.E.F. CRIPPS	JACOB	23		M.		Truck Driver						U.S.	Detroit	Fthr; James Cripps Elmsel, Ont.		
	N.N. 15630	PRIMARY W.J.S. DAWSON	MARY C.	20		F.	S.	Student					Irish	Canada	Sarnia	Fthr. George B. Dawson #312 No. Brock St. Sarnia, Ont.	N.J.	Plainfield
V.C. 6241	G.T. 114066	PRIMARY H.J.S. FIELDS	WILLIAM	32		M.	M.	Ca 9/14/33 R/C 8-77 3 Steel Mill worker							Galt	Wife; Margarete Fuelle #34 East St. Galt, Ont.	Mich.	Port Huron
	G.T. 154370	PRIMARY L.G.C.	MARGARET	32		F.		No Occupation								Fthr; Alex Drury Dundas, Ont. gd Fthr;		Flint
	under 16 accomp.	PRIMARY L.G.C.	ELIZABETH	4			S.											
	under 16 accomp.	PRIMARY L.G.C.	RUTH	3														
	under 16 accomp.	PRIMARY L.G.C.	HELEN	2														
	G.T.	PRIMARY F.F. McARTHUR	JORDAN	36		M.	M.	Machinist					Scotch		Sydney	Wife; Mabelle McArthur #454 Whitney Ave, Sydney, N.S.	Ill	Chicago
		PRIMARY L.G.C.	MABELLE	34		F.		No Occupation					English			Father-in-law; Hugh McArthur #154 Alexander St, Sydney, N.S. gd Fthr;	Ind.	Lumpkin
		PRIMARY L.G.C.	STEWART	5		M.	S.											
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

he United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19

CLASS E

No.	15. Whether having a ticket to reach final destination.	16. By whom was passage paid? (Whether the person has the amount of money with which he can land, and whether in possession of ticket, prepaid or otherwise, and by whom paid. If paid for by another person, or by a corporation, society, or public body, state which.)	17. Whether in possession of $50, and if less, how much?	18. Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				19. Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20. Purpose of coming to United States.			21. Whether the person is able to read or not.	22. Whether a polygamist.	23. Whether an anarchist.	24. Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	25. Whether coming by reason of any relationship to any person or persons in the United States.	26. Whether deformed or crippled.	27. Condition of health, mental and physical.	28. Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29. Height.		30. Complexion.	31. Color of—		32. Marks of identification.	33. Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last admission into U.S.		Whether coming to a relative or friend in the United States, to accept employment, or to enter a specific employment previously promised.	Length of time the alien intends to remain in the United States.	Whether the alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y.	Fthr.		No				Fthr; Clifford Rockwood 1407 John St. Flint Mich.	No	Reside	Y	No	No	No	No	No	No	No	Good	None			Med	Brn	Brn		Canada	Cokaw
2		Self	$30.00					Friend; Ernest Taylor 3507 Robinson St. Flint, Mich.		Perm.											5	0					England	Hertford
3			$25.00					Frnd; Eva Miles 1414 Bluff St. Flint, Mich.	Y.	2 weeks	No										5	10	Dk.	-			Canada	Burford
4			$80.00					Frnd; Gladys Hicks 1416 North St. Flint, Mich.													5	9		Blk				Aldeville
5			$19.00					Bro; Leo Densmore 1225 Giffer St. St. Clair, Mich.													5	5						Zurich
6			$200.00					Frnd; Harry Murphy 1041 West Monroe St. Chicago, Ill		6 mo.											5	5½	Fair	Brn	Blue			St. Edmd
7		Husb.																			5	3	Med					Bradford
8		Fthr.																										Becton
9		Self	$110.00					Friend; John McGregor 2025 Atlantic St. Los Angeles, Cal.		Indef.											5	8		gr.			England	Stockport
10		Fthr.	$65.00					Detroit Medical Sabbatarium Woodward Ave. Detroit, Mich.													5	1		Auburn			Canada	Sarnia
11		Self	$300.00					Husb. John Record Alexander Hotel, Los Angeles, Cal.													5	6	Fair	Gr. Brn	Blue			Bramford
12		Mthr.						Fthr;																Brn				Toronto
13		Self	$15.00					Friend; Beatrice Sutton 118 Fifth St. Port Huron, Mich.													5	6	Med					St. Burwell
14			$60.00					Husb. David Baxter 2442 Gibson St. Flint, Mich.	No	Reside	Y										5	5					Scotland	Borburn
15		Mthr.						Fthr.																			Canada	Merritt
16		Self	$250.00	Y	1911	Michigan	1896	Husb; George Beckwith 1500 West 20th St. Los Angeles, Cal.													5	4	Fair					Bedleck
17		Mthr.		No				Fthr;																				Sydney
18																												
19																												
20		Husb.						Husb. H. G. Carrington 4105 Trumbull Ave. Detroit, Mich.													5	9	Med					Sarnia
21		Self	$10.00	Y	1911	Michigan	Sept 23	Resides at 5273 Commonwealth Ave. Detroit													5	5		Gr.				Sarnia
22		Fthr.	$50.00	No				Mt. St. Mary's Academy Plainfield, N. J.	Y	10 mo.	No.										5	6		Blue				Sarnia
23		Self	$45.00					Bro; R. J. Fields 752 Scott Ave. Port Huron, Mich.		Indef.											5	10						Listowell
24		Husb.	$40.00					Husb; William Fields 312 Stevenson St. Flint, Mich.	No	Reside	Y										5	4	Fair				Scotland	Arbroath
25		Fthr.						Fthr;																			Canada	Galt
26																												
27																												
28		Self	$110.00					Friend; John McDonald 141 Clyde St. Chicago, Ill.	Y	1 mo	No										5	10	Ruddy	Blk				Sydney
29		Husb.	$100.00					Husb. Jordon McArthur 2604 140th Place, Lemmyside, Ind	No	Reside	Y										5	0	Fair	Brn				Lunenburg
30		Fthr.						Fthr.																				Sydney

Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.

Leonard G. Kinsella Immigrant Inspector.
Robert H. Meriwether Immigrant Inspector.
L. G. Gidney Immigrant Inspector.
Henry J. Docks

NOTE.—Full text of [illegible] as follows: Aliens who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieve in or is opposed to organized government, or who advocate the assassination of public officials, or who are members of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who believe in the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific or general character) of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			G.T.	9-7-23
2	Quebec	Oct 1907	G.T. Southwark	
3				2-7-23
			G.T.	9-7-23
4				
5			P.H.&S.F.	
6			G.T.	
7				
8				
9	Liverpool	1909	G.T. Empress Britain	
10			P.H.&S.F.	
11			G.T.	
12				
13				
14	Halifax	1919	G.T. Saturnia	9-8-23
15			G.T.	
16				
17				
18				
19				
20			N.N.	
21			P.H.&S.F.	
22			N.N.	
23			G.T.	4-30-23 9-8-23
24	Halifax	1905	G.T. unknown	9-8-23
25			G.T.	
26				
27				
28				8-7-23 9-8-23
29				9-8-23
30				
			GRAND TRUNK RY.	
	N.N.	Northern Navigation Co		

P. H. & S. - Pt. Huron & Sarnia Ferry.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN LISTS RETURN AT END OF EACH MONTH TO

COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

17
13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 16.

A to E
F to Z

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 174		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	under 16 accomp.	PRIMARY R.H.M.			9	F.	S.											
	N.R.	ANDERSON PRIMARY E.L.P.	AGNES									Canada	Scotch	Canada	Walkerton		Mich.	Ovid
2	15631	LACROIX PRIMARY L.G.G.	JOSEPH	41		M.	M.	Painter	y	English	y		French		Sarnia	Wife; Leota Lacroix 258 So. Vidal St, Sarnia, Ont.		Detroit
3	G.T. 154357	MacDONALD PRIMARY L.G.G.	JOHN	45				Yards Foreman					Scotch		Cape North	Sis; Mary Burton Glenedin, Cape Breton, N.S.	Wash.	Stillwater
4	G.T. 154358	PRIMARY L.A.K.	CHRISTINA	25		F.		No Occupation								Ftr; Daniel McPherson Cape North, N.S.		
5	P.H.F.F. 4701	TOBIN PRIMARY E.F.C.	JAMES	38		M.	S.	Machinist					Irish		Montreal	Cousin; James Lyng 846 Clarke St, Montreal, Que.	Mich.	Detroit
6	G.T. 154377	RICKARDS PRIMARY E.F.C.	WILLIAM	38		M.	M.	Millwright					Scotch		Sarnia	Sis; Jessie Knight R.R. #3 Wyoming, Ont.		
7	154378		MARY	38		F.		No Occupation								Sis; Lizzie Lindsay Alice St. St. Edward, Ont.		
8	under 16 accomp.	PRIMARY E.F.C.	JESSIE	12			S.									Aunt.		
9	under 16 accomp.	PRIMARY E.F.C.	JOHN	10		M.												
10	under 16 accomp.	PRIMARY E.F.C.	ALLEN	8														
11	under 16 accomp.	PRIMARY E.F.C.	WILLIAM	5														
12	under 16 accomp.	PRIMARY E.F.C.	JAMES	2														
13	V.C. 32-4432 G.T.	PRIMARY L.G.G.	McCUTCHEON ALBERTA	27		F.	M.						English		Oil Springs	Ftr; Albert Parks Oil Springs, Ont.		
14	V.C. 32-4437 G.T.	PRIMARY F.F.	McGRATH WILLIAM J.	28		M.	S.	Farm Laborer					Irish		Maribank	Mot; Bridget McGrath R.R. #2, Maribank Ont.		Flint
15	154384 G.T.	KERN PRIMARY M.W.	HARRY	57				Tailor					German		Sarnia	Bro; Mrs. J. W. Helwig Sarnia, Ont.		Algonac
16	154396 G.T.	PATMORE PRIMARY H.D.D.	WALTER	27			M.	Lather					English		Toronto	Wife; Louisa Patmore 279 Mulberry Ave, Toronto, Ont.	Cal.	Los Angeles
17	154395 G.T.	RAYFIELD PRIMARY E.C.C.	HORACE	28												Wife; Ethel Rayfield 35 Fay St. Toronto, Ont.		
18	V.C. 32-4449 154388 G.T.	WIGGETT PRIMARY J.A.B.	WALTER F.	21			S.	Student							East Angus	Ftr; John Wiggett East Angus, Que.	Ill.	Chicago
19	V.C. 32-4431 151884 G.T.	KIRKBY PRIMARY L.G.G.	MARGARET	29		F.		Nurse							Brantford	Ftr; Upton Kirkby R.R. #1, Paris, Ont.		
20	151877 G.T.	MURRAY	MABEL	21				No Occupation					Irish		Moncton	Ftr; William Murray Moncton, N.B.	Mich.	Flint
21	154116	CAREW B.S.L.	MARY	40	7	M.			No	None	No		English		Sydney N.S.	Husband - William 275 Princess St	Ill.	Chicago
22	Under 16 Accomp.	B.S.L.	MARY C.	14		S.												
23	Under 16 Accomp.	B.S.L.	FRANCIS S.	10		M.												
24	Deported	B.S.L.	GREENWOOD WALTER	20				Farm Laborer							Thamesville	Ftr; Thomas		
25	Deported	B.S.L.	JAMES RICHARD	37			M.	Carpenter	Yes	English	Yes				London	Wife; Lyoreta 2131 S. Railway St, Regina, Sask.	Mich.	Saginaw
26	Deported	B.S.I.	BAKER FRED	49				Teamster							Port Robinson	Ftr; Burgey Baker R.R. #1, Bradford, Ont.		Detroit
27	Deported	B.S.I.	CLARA	38		F.		None								Bro; John Smith Port Robinson, Ont.		Flint
28	Deported	B.S.I.	HAROLD	15		M.	S.									Uncle;		
29	Deported	B.S.I.	LORNE	14														
30	Deported	B.S.I.	GEORGE	8														
	5/a	NOT USED																
		NOT USED																

29

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

(OVER)

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Line No.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid for himself, or by whom paid if for others, whether paid for by himself, by other persons, or by transportation company, and if so, what company.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to become a citizen of the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1		Mstr.		No				Mother admitted on Sheet "D"	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	good			Fair	Lt Brn	Blue		Canada	Walkerton
2		Self	$75.00	Y	1907	Mich	1908	Honora St, Detroit, Mich. Bro; Ronald McDonald		Reside											6	1	Dk	Brn	Hazel			Sarnia
3			$60.00		1912	Wash. Ter.	1922	Stillwater, Wash. Brother in law.													6	1	Med	Gr.	Blue			Cape North
4		Husb.			1918	Mich															5	5	Dk.	Brn	Brn			
5		Self	$100.00	No				Bro: John Tobin 512 Abbott St, Detroit, Mich. sis; Miss Reed													5	8	Fair		Blue		Ireland	Ballivor Valley
6			$40.00	Y	1908	Mich.	1909	4121 Byrons Ave, Detroit, Mich. sis in law;													5	10½	Med				Canada	Petrolia
7		Husb.						aunt;													5	0	Fair				Scotland	Glasgow
8		Fthr.		No																							Canada	Petrolia
9																												Sarnia
10																												Petrolia
11																												Sarnia
12																												
13		Self	$50.00					Husb: Row McCutcheon 4732 Cass Ave, Detroit, Mich. Uncle; Dan McGrath		Indef											5	7	Med		Gr.			
14			$60.00	Y	1918-19	Mich.	Jan 1919	708 Elizabeth St, Flint, Mich.													5	8			Blue			Marlbank
15			$25.00	No				No Address sis; Jane Lofthouse		Reside											5	10	Fair	Gr. Brn				Hanover
16			$205.00	No				126 Gov. Gage St, Los Angeles, Cal. Friend;													6			Brn	Gr.		England	Essex
17			$225.00																		5	7½			Blue			London
18			$270.00					Tri-State College of Engineering Chicago, Ill.	Y.	2 mo.	No										5	9	Med		Brn		Canada	Sherbrooke
19			$25.00					Chicago Hospital Chicago, Ill.		6 mo											5	7						Brantford
20			$50.00					sis; Catherine McFarlan 105 N. 9th St, Flint, Mich. Stepson		3 mo.											5	7			Hazel			Moncton
21		Husband	$100.00	No				2111 Clark St.	No	Reside	Yes										5	5		Blk.	Brn.		Newfoundland	St. Marys
22																								Fair			Nova Scotia	Sydney
23																												
24		Self	$11.00					Uncle: William 820 So. Porter.											C.P.I.		6	-		Brn.	Blue		Canada	Thamesville
25	Contract Laborer		$80.00					Western Electric Co. sis; Agnes Bemgard 1331 Orchard St, Flint, Mich sis in law;	Y	Indef	No								Good		5	11			Hazel			Sarnia
26	Illiterate		$100.00																		5	9	Dark	Blk	Blue			Brantford
27	L.P.Cab.							aunt;													5	6	Med	Brn	Gr.			Port Robinson
28	L.P.C.																								Brn			
29	L.P.C.																								Blue			
30	L.P.C.																											

Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.

Harold D. Dimells. Immigrant Inspector.
Eugene C. Chmielewski Immigrant Inspector.
John J. Biesiot Immigrant Inspector.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the [illegible] other organized government because of his or their official character.

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			G.T.	9-8-23
2			N.N.	
3			G.T.	
4				
5	Quebec	Aug. 1913	P.H.&S.F. Corsican	
6			P.H.&S.F.	
7	Quebec	Nov. 1905	P.H.&S.F. Mongolian	
8			P.H.&S.F.	
9				
10				
11				
12				
13			G.T.	2-8-23 9-8-23
14				
15				9-9-23
16	Halifax	April 1907	G.T. Ottawa	
17	Quebec	Sept. 1908	G.T. King Edward	
18			G.T.	
19				2-9-23 9-9-23
20				
21				8-25-23
22				
23				
24				8-24-23
25			P.H.S.F.	9-5-23
26				9-10-23
27				
28				
29				
30				
	GRAND TRUNK RY.			
	N.N. Northern Navigation Co.			

Refused to be Landed by Inspector

P. H. & S. - Pt. Huron & Sarnia Ferry.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 17.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH,

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 175 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	CT 881014	ADAMS	JOHN	32		M	S	Account	Y	English	Y	Canada	English	Canada	London	Ftr. William Adams, 416 Grosvenor St.,London, Ont.	Ill.	Chicago
2	CT 154413	ADLAM	GEORGE	21				Watch Maker							Toronto	Uncle, John Lever, 674 Manning Ave., Toronto, Ont.	Calif.	Los Ange
3	CT 196835	BROWN	WILLIAM	52			M	Retired						U.S.A.	Arcadia, Calif.	Bro. Norman Brown, 657 Yonge St., Toronto, Ont.		Arcadia
4	CT 196836	BROWN	MARGARET	50		F		None								Brotherinlaw de		
5	CT 154412	BROWN	ELIZA	74			W							Canada	Kingston	Son, Allan Brown, Marvale, Ont.	Ill.	Aurora
6	CT 154405	JURY	HAROLD	18		M	S	Laborer				Irish			London	Father, Herbert Jury 557 King St., London, Ont.	Mich.	Pt.Huron
7	CT 154419	PEPPER	HARRY	21			M	Sr.Car Sndr.				English			Toronto	Wife, Vera Pepper, 1174 Davenpprt Road, Toronto, Ont.	Calif.	Los Angeles
8	CT 154414	SANGSTER	ARTHUR	44				Black Smith								Str.Annie Ingle 1066 Ossington Ave.,Toronto, Ont.		
9	CT 154416		MARY	43		F		None								Sisterinlaw de		
10	CT 154415		ARTHUR Jr.	18		M	S	Office Clerk								Aunt de		
11	Und.16 Accpd.		LILY	10		F		None										
12	CT 154417	WARD	CAMPBELL	20		M		Student							Kingston	Ftr. Robert Ward, 44 Williams St. W.,Kingston, Ont.	Ia.	Desmoines
13	CT 151891	MC KEOWN	JOHN C.	28				Clerk				Scotch			Toronto	Ftr. John McKeown, Belingbroke, Ont.	Mich.	Detroit
14	CT 153283	MARSHALL	William	35				Physician				Irish			London	Ftr. Stewart Marshall, 2 Horn St., London, Ont.	Ill.	Peoting
15	CT 151892	SCOTT	ROBERT	19				Laborer				Ukranian			Guelph	Ftr. John Scott, 104 Metcalf St., Guelph, Ont.	Mich.	Detroit
16	CT 154432	BROWN	HAROLD	18				Clerk				English			Toronto	Ftr. Robert Brown, 82 Summerset St., Toronto, Ont.	Ill.	Chicago
17	CT 154431	CRESSMAN	LLOYD S.	23								German			Kitchener	Ftr. Silas Cressman, 50 Sanders Ave., Kitchener , Ont.		
18	CT 154439	DEANS	ANNIE	24		F		Steneg.				Scotch			Hamilton	Ftr. James Deans, 71 Somerset Ave., Hamilton, Ont.		
19	CT 154440	FORTIER	DROSILLE	26				Student				French			Melbourne	Ftr. Phillias Fortier, Melbourne, Ont.		
20	CT 154434	GOOD	HENRY	23		M		Salesman							Toronto	Ftr. Josiah Good, 555 Markham St., Toronto, Ont.		
21	CT 154438	LEHMAN	PERCY	21				Bookkeeper				Dutch				Ftr. Benjamin Lehman, 327 Montrose Ave., Toronto, Ont.		
22	CT 160474	GLIDDEN	MARY	20		F	M	None				French			Pokemeche	Ftr. George Savoye, Pokemeche, Ont.	Idaho	Burke
23	Und.16 Accpd.		VIOLA	3			S					English				Grandfather de		
24			MABEL		6													
25	CT 154429	REID	BESSIE	25				Student							Kingston	Ftr. Thomas Reid, 252 Victoria St., Kingston, Ont.	Ill.	Green-ville
26	CT 154442	WALKER	MARION	21								Scotch			Brigden	Ftr. Chas. W. Walker, Brigden, Ont.	Wis.	Mil-waukee
27	PUBS 2825	DROPE	EDWARD	19		M		Laborer				English			Sarnia	Uncle, W.O'Wheeler, 132 Harkness St., Sarnia, Ont.	Mich.	Detroit
28	PUBS 2826	PATTERSON	ARTHUR	24				Tedmster								Ftr. William Patterson, E. George St., Sarnia, Ont.		
29	PUBS 2826		WILFRED S.	21				Laborer										
30	CT 151897	SPRAGUE	HERBERT P..	46			M	Salesman							Toronto	Str. Helen Sprague 294 Russell Hill Ave., Toronto, Ont	Calif	San Diego

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any relative, whether paid by any other person, or by himself, herself, or itself.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in United States.	Length of time alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	Self	50	No				Frd.Mrs. Summers, 60 E.Walton Pl., Chicago, Ill.	No-	Permanent	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7½	Fr	Br	Br		Canada	Raisham
2			100					Ftr. Wm. Adlan 1949 Glendaler, Los Angeles, Calif													5	6	Med				England	Wamsester
3			200	Y	1919 1923	Calif.	Aug.23	Home, So. 2nd Ave.												5	9½					Canada	Hamelton
4		Husb.																		5	2		gr	Bl		England	Surrey
5		Self	200	No				Son, Wm. 266 North Ave.												5	4					Canada	Storington
6			15					#16 Salt Block,												5	10	Fr.	Br	Gr			London
7			160	ya	Tr	Ky	12/10	Aunt, Mr. Clara Robinson, 2620 Alhambra												5	9			Bl		England	Hinckley
8			300	Xo				Son, Albert 7007 8th Ave.												5	3			Br			Leeds
9		Husb.																		5	4			Bl			
10		Self	100					Bro. de												5	6 4						
11		Ftr.																		-	-					Canada	Toronto
12		Self	400					College of Osteopathy,												6		Med		Br			Edmonton
13			80					No ad												5	5			Bl			Bellingbroke
14			60	Y	1921 1923	Ill	June 1923	Uncle, James Marshall, Madison St.												5	7½			Br			Arlen Craig
15			50	No				Frd. Harry Cowan, 5123 Sheridan Ave.												5	9			Bl			Allwood
16			152					Evangelical Institute 1754 Wash. Blvd.												5	6						Toronto
17			100																	5	10½			Br			Port Elgin
18			25					Frd. Anabelle Gippert, 3725½ No.Oakley Ave													5	3			Bl		Scotland	Thornlie Bank
19			200					Moody Bible Inst.												5	3	Fr		Br		Canada	St Theodore
20			100					Evangelical Inst. 1754 Wash. Blvd.												5	8	Med	Gr	Bl			Breslau
21			120																	5	6	Fr	Br				Toronto
22			55					Husb. Wilfred,												5	5	Med		Br			Pokenoche
23		Mtr																		-	-						Chatham
24																											Pokenoche
25		Self	100	Y	1922 1923	Ill	June 1923	Greenville College												5	7	Dr.					Cheffewa
26		Ftr	30		1921 1923	Wis.	1923	Aunt. Mary Aubery, 170- 69th Ave.												5	5	Fr		Bl			Keenlon
27		Self	25		1913 1914	Mich.	1914	Mtr. Laura Gregory, 56 Robinwood St. E.												5	11½	Med		Br			Petrolia
28			35	No				Brotherinlaw A.C.Mitchell, 2226 McGraw Ave.												5	11						Old Springs
29																				5	11½						Parkhill
30			50					Wife, Bernice, Genl. Del.												5	6		Gr				Guelph

Harold D. DeMello. Immigrant Inspector.
J. T. Coe. Immigrant Inspector.
John A. Bienot Immigrant Inspector.
Curtis J. Quigley Immigrant Inspector.
Edward L. Pixley Immigrant Inspector.
C. French Immigrant Inspector.

Earl J. Coe
INSPECTOR IN CHARGE

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			G.T.	Sept 10-23
2	Halifax	1907	R. G.T.	
3			G.T.	
4	—	—	— G.T.	
5			G.T.	
6	Mtl	4/10 Campania	G.T. G.T.	
7	Mtl	4/12/10 Campania	G.T.	
8	Quebec	3/10 L. Manitoba		
9				
10				
11	PH		G.T.	
12				
13				2-10-23
14				6-10-23
15				2-10-23
16				Sept 11 23
17				
18	Quebec	5/11	Campia G.T.	
19	PH			
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27			P.H.S.	2-11-23
28				2-11-23
29				2-11-23
30			G.T.	2-11-23
			GRAND TRUNK RY.	
	P. H. & S. - Pt. Huron & Sarnia Ferry.			

Sept. 1 to 30 Inclusive

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—788

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusaniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

Sheet No. 18.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 176 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	G.T.	PRIMARY M.J.2.						English								Friend, H. S. McCheram		
1	154444	BUCKNELL	WILLIAM H.	37		M.	S.	Professor	Y	English	Y.	Canada	Eng.	Canada	Antigonish	Antigonish, N.S.	Ind.	S. Bend.
2	under 16 accomp.	TURNER	WALTER		3	M.	S.	None				Canada	Eng.	Canada	Saskatoon	Friend, Helen Rowe #1120-23rd St, Saskatoon, Sask.	Mich.	Detroit
3	under 16 accomp.	PRIMARY M.J.2. OJALEHTOA	RAYMOND		2								Finnish		Fort William	None	Ohio	Warren
4	under 16 accomp.	PRIMARY M.J.2. BETTARELLI	ANGELA	14		F.							Italian(N)			Friend, Baratto Bernardo #909 Superior St, Fort William, Ont.	Mich.	Detroit
5	under 16 accomp.	PRIMARY M.J.2.	ILDO	13		M.												
6	under 16 accomp.	PRIMARY M.J.2.	ARISTIDE	9														
7	under 16 accomp.	PRIMARY M.J.2.	INA	7		F.												
8	under 16 accomp.	PRIMARY M.J.2.	IVIO	6		M.												
9	under 16 accomp.	PRIMARY M.J.2.	OLIMPIA	4		F.												
10	under 16 accomp.	PRIMARY M.J.2.	GILDA	2														
11	G.T. 196847	PRIMARY H.D.D. CUMMING	MADALEINE	28		M.							Scotch		Wallace	Ftr: James Godwill Markdale, Ont.	Cal.	Los Angeles
12	under 16 accomp.	PRIMARY H.D.D.	GARNET	2		S.										gd Ftr:		
13	N.N. 15290	PRIMARY M.J.2. GARRITSON	MARGARET	24									English	U.S.	Detroit	Ftr: John Ruggles 729 N. Bodwell St, Fort William, Ont.	Mich.	Detroit
14	G.T. 154458	PRIMARY H.D.D. JAMIESON	JOSEPH	56		M.	M.	Rancher					Scotch	Canada	Coaticook	Cousin: Thomas Grady Dixville, Que.	Col.	Colorado Springs
15	G.T. 154457	PRIMARY H.D.D.	CRISTIE	53		F.		None										
16	G.T. 154451	PRIMARY M.J.2. WATERHOUSE	WALLACE	35		M.		Musician					English		Toronto	Aunt: Agnes Hughes 95 Lobsett Ave, Toronto, Ont.	Cal.	San Francisco
17	G.T. 154452	PRIMARY M.J.2.	MAGGIE	31		F.		None								gd Aunt:		
18	under 16 accomp.	PRIMARY M.J.2.	WALLACE	6		M.	S.											
19	under 16 accomp.	PRIMARY M.J.2.	LOIS	5		F.												
20	G.T. 151901	PRIMARY F.F. MUIR	DAVID ALEX.	30		M.		Painter					Scotch		Seaforth	Ftr: John Muir Seaforth, Ont. sis: Vita Holland	Mich.	Flint
21	G.T. 151903	PRIMARY J.A.B. NEAL	STELLA	36		F.		House-Keeper					Eng.		Bomiland	#15 King St, Toronto, Ont.	Ills.	Seymour
22	G.T. 151902	PRIMARY J.A.B.	EMILY	64			W.	None								Dtr:		
23	G.T. 151900	S.L. L.G.G. RAWLINGS	PERCY	21		M.	S.	Farm Labor							Forest	Ftr: Fred Rawlings Forest, Ont.	Mich.	Detroit
24	P.H.+S.F. 4714	PRIMARY H.P. ROSE	DAVID	48		M.		Merchant					Hebrew		London	Mother: Threse Levy #24 Dennison Sq London, Ont.	Cal.	Los Angeles
25	P.H.+S.F. 4715	PRIMARY L.A.K.	ROSE	37		F.		None								Mtr:		
26	under 16 accomp.	PRIMARY L.A.K.	HARRY	10		M.	S.									gd Mtr:		
27	P.H.+S.F. 4716	PRIMARY H.P.	SAMUEL	20				Clerk										
28	P.H.+S.F. 4717	PRIMARY H.P.	MARGARET	16		F.		Student										
29	P.H.+S.F. 4718	PRIMARY L.A.K.	SADIE	18				None										
30	G.T. 151904	PRIMARY L.G.G. BROWN	GEORGE IRWIN	51		M.	W.	Banker					Irish		Belleville	son: Irwin Brown Brockville, Ont.	Mich.	Flint
31		NOT USED																
32		NOT USED																

3-25-1943 — 3-21-33

30
31
102

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether over before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—				
No. of Family	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his way; whether paid by himself, by other persons, or by railway, steamship, or other transportation company.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last previous entry into U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether to labor for a person, company, partnership, or corporation, or to perform labor or service of any kind, in the United States.	Length of time the alien intends to remain in the United States.	Whether the alien intends to become a citizen of the United States.	Race (ethnological group).	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.	Whether coming to the United States at the request or call of any company, association, or organization to perform labor if such company, association, or organization is engaged in boycotting, or has been engaged in boycotting, the employment of any person or persons who are now or may hereafter be employed in the United States.	Whether the alien has been previously deported and if so, when.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	Y.	Self	$200	No				Notre Dame University So. Bend, Ind.	Y	1 year	No	No	No	No	No	No	No	No	good	None	5	8	Fair	Brn	Gr.		England	Bristol
2		Mtr.						Mtr. admitted on Sheet "B"	No	Reside	Y.												Fair	Brn	Blue		Canada	Saskatoon
3		Fthr.						Parents admitted on Sheet "B"																				Fort William
4		Mtr.						Mtr. admitted on Sheet "D"																				
5																												
6																												
7																												
8																												
9																			good									
10																												Markdale
11		Self	$75					Husb; Cranwick Cumming 6642 Woodward Ave, La Angeles, Cal													5	4		Gr				Wallace
12		Mtr.						Fthr;																Blue				
13		Husb.	$50	Y	1920-23	Michigan	June/23	Husb; John Garretson													5	5	Med		Brn		England	London
14		Self	$300		1917-20	Colorado	1921	5157 Lillibridge St, Detroit, Mich. Cb													5	8		Blk	Gr.		Canada	Hammers Mills
15		Husb.						Friend; Ingvt Lnow 1102 Hazel Lake Leak Ave, Colorado Spg													5	3½	Fair	Brn	Brn			Farmbro Butte
16		Self	$100	No				No Address													5	5½	Med		Blue		England	Accrington
17		Husb.																			5	2	Fair				Canada	Toronto
18		Fthr.																										
19																												Seaforth
20		Self	$100					Friend; William Kerr 1422 Saginaw No St. Flint, Mich	Y	Indef	No										5	7	Med					Bomiland
21			$35					Uncle; Thomas Lfrg Seymour, Wis.		2 mo.											5	5		Gr	Brn			
22			$50					Bro;																				Forest
23			$36	Y	1916-17	Washington	1917	Friend; Charles Richardson 343 Lewis Ave. E. Detroit, Mich.		1 week.											5	8	Fair	Brn	Blue			
24			$300		1900-16	Illinois	1916	No Address	No	Perm.	Y.										5	8	Med				Russia	Starapol
25		Husb.			1886-1898	New York	1898														5	4	Fair		Brn		U.S.	New York
26		Fthr.		No																							Canada	London
27		-																			5	6	Med		Hzy.			
28																					4	11						
29																					5	4	Fair	Auburn	Blue			
30				Y	1920-22	New York	Feb. 1922	son; Orval Brown 118 E. 15th St, Flint, Mich.	Y	2 mo	No										5	5½		Br-Gr.		scar right temple		Carrifford
31		Self	$20	No																								

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector. 5

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

INSPECTOR IN CHARGE

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			G.T.	
2	Quebec	Aug 1914	Royal George	9-12-23
3			G.T.	9-17-23
4				9-20-23
5			N.N.	9-19-23
6				
7				
8				
9				
10				
11			G.T.	9-12-23
12				
13	Montreal	1906	N.N. Canada	
14			G.T.	
15				
16	Halifax	Apr 1913	G.T. Megantic	
17				
18			G.T.	
19				
20				2-12-23
21				9-12-23
22				
23				
24	New York	unknown	P.H.+S.F. unknown	9-13-23
25			P.H.+S.F.	
26				
27				
28				
29				
30			G.T.	2-13-23
31				9-13-23
32			GRAND TRUNK RY.	
33	N.N.	Northern Navigation Co.		

P. H. & S. - Pl. Union 2. Sarnia Ferry.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

Sheet No. 19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 177		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	BHS 4713	PRIMARY R.E.F. BAILEY	✓ MARGARET	31		F	M	None	Yes	English	✓	Canada	Irish	Canada	Fordwich	Father - Joseph Laughlin Fordyhick Ont.	Mich	Detroit
2	C.T. 154474	PRIMARY. M.J.C. BEDDARD	✓ NOEMA	32						French			French		Quebec	step father - Alfred Noreau 78 Latourneuelle St.		
3	C.T. 154467	PRIMARY. DREW	✓ JAMES	21		M	S	Laborer		English			English		Galt	Father - Alfred 43 Chalmers St.		Flint
4	C.T. 151906	PRIMARY. L.G.G. STOCK	ALFRED PERCY	31		Aban.	Dom.	June, 1933,	533 Detroit			3812/12	12-27-37 ERB		Peterboro	Father - Henry W. Peterboro, Ont		
5	C.T. 151905	PRIMARY.	✓ LEELAH M.	30		Aban.	Dom.	June, 1933,	533 Detroit			3812/16	12-27-37 ERB		Peterboro	Father - Robert Beach 179 Charlotte, Peterboro	Cal	Santa Anna
6	Under 16 Accomp.	PRIMARY.	✓ DOROTHY	8			S	None										
7	Under 16 Accomp.	PRIMARY.	✓ HELEN	6		Aban.	Dom.	June, 1933,	Detroit			3812/16	12-27-37 ERB					
8	Under 16 Accomp.	PRIMARY.	✓ ELIZABETH	2		Aban.	Dom.	June, 1933,	Detroit			3812/16	12-27-37 ERB					
9	Under 16 Accomp.	PRIMARY.	✓ WILLIAM	1		Aban.	Dom.	June, 1933,	Detroit			3812/16	12-27-37 ERB					
10	C.T. 154470	PRIMARY. M.J.C. HEITBOHMER	✓ PHILIP	21				Machinist					German		Stratford	Father - Henry 30 Chestnut St	Mich	Flint
11	C.T. 154461	PRIMARY. F.F. THORNS	✓ ROBERT F.	31			M	Motor Mechanic					English		Toronto	Bro-in-law - Frank Jube 666 Merton St.		Saginaw
12	C.T. 151907	PRIMARY. DOOL	✓ LENA	24		7	S	Waitress					Irish			Father - Thomas 62 Stafford		Detroit
13	C.T. 151910	PRIMARY. HICKS	✓ WILLIAM H.	25		M	M	Farm Laborer					English		Lambeth	Father - Orpha Lambeth	Ill	Chicago
14	C.T. 151911	PRIMARY.	✓ LAVERNE N.	23		7		None										
15	Under 16 Accomp.	PRIMARY.	✓ LYLE	2		M	S											
16	Under 16 Accomp.	PRIMARY.	✓ CARMON	1														
17	C.T. 151909	PRIMARY. O'NEIL	✓ MICHAEL	30				Laborer					Irish		Perth	Mother - Catherine Drummond St.	Mich	Detroit
18	C.T. 113814	PRIMARY. R.H.M. BROGAN	✓ JOHN	37	27	30	M	Sheet metal worker	505-8-30164			11-15-37 L.S.			Sydney, N.S.	Wife - Christina P.O. Box 476 N. Sydney		
19	C.T. 153291	PRIMARY. F.F. BIRD	✓ WALTER	31				Machinist	ca 23-31813			5-3-34	English		Ottawa	Wife - Hilda 382 Frank St.	Cal	San Francisco
20	C.T. 154490	PRIMARY CHAMBERLAND	✓ EMILY	33		7		None					French		Montreal	Father - Phillip Dashermais 1325 St Andre	Minn	Duluth
21	Can. Pac. Co. 898152	PRIMARY. R.H.M. CURTIS	✓ WALTER	32		M	S	Salesman	ca 11-13-4798				English	U.S.	Chicago	Mother - Sabina 85 Hunter St. Hamilton	Ill	Chicago
22	C.T. 154477	PRIMARY GUNN	✓ AUGUSTUS	44		M		Laborer						Canada	Brunner	Brother - William R.R. #1, Brunner Ont.	Mich	Saginaw
23	C.T. 154478	PRIMARY	✓ ANNIE	37		7		None	505 Flint, Mich 1-6-38			14609/1999	1-6-38- ERB file 12-N			Sister - Mrs. Jennie Fetter, Brunner, Ont.		
24	Under 16 Accomp.	PRIMARY	✓ RAYMOND	11		M	S											
25	Under 16 Accomp.	PRIMARY	✓ EARL	9														
26	Under 16 Accomp.	PRIMARY	✓ ROY	7														
27	Under 16 Accomp.	PRIMARY	✓ DOREEN	5		7												
28	C.T. 154487	PRIMARY H.D.D. HEATH	✓ CYRIL	22		M	S	Laborer							Wiarton	Father Cyril		
29	C.T. 154489	PRIMARY F.F. McEWEN	✓ KATHERINE	23		7	M	None					Scotch		Dresden	Father - Archibald Currie		Flint
30	C.T. 114310	PRIMARY L.A.K. McGOWAN	✓ MICHAEL	32		M		Laborer							Stratford	Wife - Margaret Stratford		Port Huron
31	Under 16 acc.	GUNN R.H.M.	✓ LORNE WILLIAM	12	11	M		Student	Can. Pac. Co. Letter dated C.O. Letter of June 16, 1931 file 12/G/8-12 M-72 district file 12-38-3				English	Canada	Brunner	Brunner Ont. Canada Aunt Mrs. Jennie Fetter,	Mich	Saginaw

NOT USED

acc. by Fa. signature line 22 & Mo. Annie - line 23.

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write any language. (Whether able to read or write some language.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether she has been married; and if so, how many times.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to join a relative or friend in the United States.	Length of time she intends to remain in the United States.	Whether she intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Husband	Hus. $60	No				Husband - Delbert Halfway, Mich	No	Reside	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	2	Med	Bro	Blue	None	Canada	Fordwich
2								Husband - Rondand 6670 St Paul St																	Bro		Montreal
3		Self	$30					Sister - Sarah Silvio 514 Pasadena Ave												5	6	Fair	Bro	Blue		England	London
4			$600	Yes	1903	N.J.	1905	No address	Yes	Hours										5	11½		Bro			Canada	Peterboro
5		Husband																		5	4			Bro			
6																											
7																								Blue			
8																							Bro	Bro			
9																								St Blue			
10		Self	$40	No					No	Reside										6	1			Blue		Germany	Meckenheim
11			$200	Yes	Much	N.Y.	Dec. 1918	Edward Shover c/o P.M. Ry.												5	10	Med	Bro			England	Norwich
12			$15	No				Uncle - Michael Hogan 45 Bagget St	Yes	1 mo.										5		Fair		Bro		Canada	Toronto
13			$65		✓			Father-in-law - Arthur D. West 1106 Gunnison Ave		Indef.										5	4	Med		Blue			Watford
14			Husband	Yes	1899	Ill.	1915															Fair		Bro		U.S.A	Chicago
15																							St Bro		Canada	Lorelurn
16																											Lambeth
17			$40	No				Cousin - Thomas Quinn Royal Oak		1 week										5	10		Bro	Blue			Perth
18			$60	Yes	1919	Mich	1919	Sister - Mrs. Sadie Steele 4454 Western Ave		Indef.										5	4	Med				England	Wingham Lane
19			$125	No				Friend - George Strite 126 Van Lees Ave		5 mos.										5	9			Bro			London
20		Husband						Husband - Anthoney 706 West 3rd St	No	Reside										5	5	Fair				Canada	Sherbrooke
21		Self	$5	Yes	1919	Ill.	1923	Sister - Mabel Whalen 5404 South Peoria St												5	8		St Bro				Hamilton
22			$35		4-26-23	Mich	So late	Friend - Herbert Byers 1010 North 4th St												5	11	Dark	Blk	Blue			Vivian
23			$30		7-20-23			Husband - Augustus 1010 North 4th St												5	3	Fair	Dark Bro				Newsted
24																							Bro				Port Lickard
25																							St Bro				Brunner
26																											
27																							Bro	Hazel			
28			$25	No				Friend - Robert Woolley															St Bro	Blue			Stratford
29		Husband						Husband - Above 815 Pine St												5	7	Med	Bro			England	Peterboro
30																						Fair				Canada	Dresden
31		Self	$40	Yes	1913	N.Y.	1913	Sister-in-law - Margaret Cuunia 42-77 Spring St W.	Yes	2 weeks										5	6	Med				Scotland	Hamilton
Left			$7	No				Uncle Augustus																			
Roy C. French	Immigrant Inspector.							1010 North 4th St.		Room.								Good		—	—	—	—	—	—	Ont.	Toronto
Martin J. Quigley	Immigrant Inspector.																										
L. G. Gokey	Immigrant Inspector.																										
Frank Freder	Immigrant Inspector.																										
Robert H. Merriwether	Immigrant Inspector.																										
Harold D. DeMello	Immigrant Inspector.																										
Leonard A. Fiutaker	Immigrant Inspector.																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Earl Hess
INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			P.H.S.F.	9-13-23
2			G.T.	
3	Quebec	5-26-12	GT Canada	2-13-23 9-13-23
4				2-13-23 9-13-23
5				2-13-23 9-13-23
6				2-13-23 9-13-23
7				2-13-23 9-13-23
8				2-13-23 9-13-23
9				2-13-23 9-13-23
10	Halifax	1906	G.T. Tunisian	
11	Quebec	Mar 1909	G.T. Champlain	
12			G.T.	2-13-23 9-13-23
13				2-13-23 9-13-23
14				2-13-23 9-13-23
15				2-13-23 9-13-23
16				2-13-23 9-13-23
17				2-13-23 9-13-23
18	Unknown	Ab 1906	G.T. Carthaginian	4-12-23 9-14-23
19	Montreal	1908	G.T. Unknown	6-16-23 9-14-23
20			G.T.	9-14-23
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28	Quebec	5-2-16	G.T. Sicilian	
29			G.T.	5-18-23
30	N.Y.	Mar 1913	G.T. Carmania	9-14-23
31			G.T.	9-14-23

P. M. & S. - Pt. Huron & Sarnia Ferry.
GRAND TRUNK RY.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—86

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____ COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 20.

INDEXED
A to K _____
L to Z _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 178		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	N.N. 15638	PRIMARY F.F. JAVENS	WILLIAM G.	33		M	M.	Veterinarian	Y	English	Y	Canada	English	Canada	Owen Sound	Wife; Olive M. Javens Owen Sound, Ont.	Col.	Venice
2	under 16 accomp.	PRIMARY F.F.	FRANCIS	15			S.	None								Mother.		
3	under 16 accomp.	PRIMARY F.F.	HAROLD	11														
4	under 16 accomp.	PRIMARY F.F.	RUSSELL	9														
5	under 16 accomp.	PRIMARY F.F.	WILLIAM	7														
V.C. 326628 6	G.T. 153290	PRIMARY F.F. PALMER	ERNEST	38			M.	Pitcher						Ottawa		Wife; Eliza Palmer West Bureo, Ont.		San Francisco
7	G.T. 154486	PRIMARY F.F. WAKEFIELD	CLARENCE	18			S.	Linotype Operator						Kiverton		Bro; Frank Wakefield Kiverton, Ont.	Mich.	Flint
V.C. 327134 8	G.T. 154017	PRIMARY H.J.S. WILLYE	ROBERT	23			M.	Tailor				German		Kiverton		Wife; Annie Willie Kiverton, Ont.		
9	G.T. 154483	PRIMARY F.F.	ANNIE	30		F.		None				English				Bro; Frank Wakefield		
V.C. 325472 10	G.T. 151917	PRIMARY E.F.C. BULL	IDA	47			S.							Hamilton		Ftr; John Bull 254 Park St. Hamilton, Ont.	Col.	Amarillo
V.C. 325471 11	G.T. 151916	PRIMARY F.F. HEYWORTH	WILLIAM	36		M	M.	Machinist						Owen Sound		Wife; Florence Heyworth 1123-3rd Ave. West, Owen Sound, Ont.	Mich.	Flint
V.C. 325470 12	G.T. 151914	PRIMARY F.F. McEWEN	WILFORD	25			S.	Bank Clerk				Scotch		Bluevale		Ftr; Alexander MacEwen Bluevale, Ont.		Detroit
13	N.N. 15693	PRIMARY W.J.S. SKEOCH	MARGARET C.	26		F.		Student Nurse						Comuna		Ftr; James Skeoch R.R. No 1, Comuna, Ont.		
14	G.T. 160476	PRIMARY F.F. ARCHER	CHESTER	47		M	M.	Limber				English		London		Mtr; Julia Archer 676 King St. London, Ont.	Ill.	Chicago
15	G.T. 154498	PRIMARY M.J.2. BLOMFIELD	OLIVIA	38		F.		None						Watford		Mtr; Mary Eady Watford, Ont.	Mich.	Detroit
16	G.T. 154508	PRIMARY M.J.2. HUBBARD	THOMAS	32		M.		Truck Driver						Hamilton		Wife; Margaret Hubbard Box 332 Tillsonburg, Ont.	Cal.	Los Angeles
17	G.T. 154507	PRIMARY M.J.2. LAMBERT	LESLIE G.	28				Carpenter								Friend; Albert Taylor 168 Emerald St. So, Hamilton, Ont.		
18	154506	PRIMARY M.J.2.	ALICE	27		F.		None										
19	under 16 accomp.	PRIMARY M.J.2.	SYBIL	3			S.											
20	under 16 accomp.	PRIMARY M.J.2.	KATHLEEN	2														
21	G.T. 154505	PRIMARY M.J.2. ROBINSON	WALTER J.	35		M	M.	Accountant								Mtr; Rebecca Robinson 157 Main St. Hamilton, Ont.		
22	G.T. 154504	PRIMARY M.J.2.	ADA	31		F.		None								Ftr; Joseph Chapman 225 Prospect St. Hamilton, Ont.		
23	under 16 accomp.	PRIMARY M.J.2.	WALTER	9		M	S.									2d Ftr.		
24	under 16 accomp.	PRIMARY M.J.2.	JOHN	5														
25	under 16 accomp.	PRIMARY M.J.2.	ERNEST	4														
26	G.T. 151921	PRIMARY J.A.B. KIDD	JOSEPH	23				Brakeman				Irish		Tremson		Ftr. Arthur Kidd Enterprise, Ont.	Mich.	Flint
27	N.N. 15642	PRIMARY W.J.2. CUMMINGS	GEORGE	25			M.	Cook				Scotch		Chatham		Ftr; D. S. Cummings 45 Hanley St. Chatham, Ont.		Port Huron
28	G.T. 154531	PRIMARY E.C.L. DREIER	NELSON	18			S.	Student				English		Crediton		Ftr; Nathan Dreier Crediton, Ont.	Ill.	Naperville
29	G.T. 154525	PRIMARY E.C.C. GEDEKE	LAWRENCE	20								German		Howick		Ftr; Albert Gedeke Howick, Ont.		
30	G.T. 154526	PRIMARY E.C.C. GEIL	LLOYD	21								English		Hanover		Ftr; Henry Geil Hanover, Ont.		
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept 24, 1923.

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
	Whether having a ticket to ultimate destination.	By whom was passage paid?	$		If yes—			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.				Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
					Yes.	Year or period of years.	Where?																				
1	Y	Self	150	Y	1920-21	Calif.	Oct 1922	Uncle; Phillip Javens																			
2		Fthr.		No				Venice, Cal.	No	Reside	Y	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	11½	Med Fair	Lt Bro	Blue		Canada	Owensboro
3																											
4																											
5																											
6	Self	100						Friend; George Streite																			
7		25						126 Van Loen Ave, San Francisco	Y	5 mo	No									5	5	Med	Lt Bro			England	Plymouth
8		30						Brother-law; Robert Kittie																			
9		30						925 Riverside Drive, Flint, Mich	No	Reside	Y									5	2	Dk	Bro	Bro		Canada	Thurston
10		50						Friend; William Chapman																			
11		140						Flint, Mich	Y	3 weeks	No									5	11	Med		Blue			Belleville
12		600						Aunt; Robert Kittie																			
13		45						925 Riverside Drive, Flint, Mich	No	Reside	Y									5	4		Bro				Kinston
14		150	Y	1920-21	Illinois	1920		Uncle; Fred Robbins																			
15	Husb.	100	No					Hayselite, Cal.	Y	3 mo	No									5	8	Fair					Hamilton
16	Self	100						Friend; Louie Mc Meekin																			
17		400						831 Newell St, Flint, Mich.		2 weeks										5	7½	Med		Blue		England	Nelson
18	Husb.							Atten: Helen Smith																			
19	Fthr.							1972 Grand Blvd. Detroit, Mich.		Indef.										5	8	Fair				Canada	Bluevale
20								Grace Hospital Detroit, Mich.																			
21	Self	120						No Address												5	7	Med		Bro			Courtwood
22	Husb.																			5	9		Lt Bro				London
23	Fthr.																			5	4½	Fair	Bro				Watford
24																				5	9½	Med		Blue		England	Rowbridge
25																											Rochester
26	Self	104						Bro: Daniel Kidd																			Tunbridge Wells
27		30						902 Hamilton Ave Flint, Mich	Y	Indef	No									5	6						
28		70	Y	1905-10	Illinois	1910		Uncle; George Graham																		Canada	Hamilton
29		30	No					719 Park St, Pt Huron, Ont.	No	Reside	Y									5	11			Blue			Enterprise
30		30						Northwestern College Naperville, Ill.	Y	1 year	No									5	6			gr.			Dresden
																				6	1½		Dk Bro	Bro			Mayfield
																				6			Bro	Hazel			Howick
																				5	11			Blue			Dover

Engler Immigrant Inspector.
Socks. Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.
Chmielewski Immigrant Inspector.

3

IN CHARGE

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the United States or of any other organized government because of his official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the United States or of any other organized government because of his official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			N.N.	9-12-23
2				
3				
4				
5				
6			G.T.	6-16-23
7	Montreal	1906	Victorian	9-14-23
8			G.T.	9-14-23
9				8-17-23
10				9-14-23
11				9-14-23
12	Quebec	1902	G.T. Empr. Ireland	2-14-23
13			G.T.	9-14-23
14			N.N.	9-14-23
15			G.T.	9-15-23
16				
17	St. John's	Sept. 1913	G.T. Lake Manitou	
18	Montreal	1905	G.T. Kensington	
19	Quebec	Mar. 1919	G.T. Mimehaa	
20			G.T.	
21				
22	Quebec	May 1910	G.T. Virginian	
23		Sept. 1905	G.T. Tunisian	
24			G.T.	
25				
26				
27				2-15-23
28			N.N.	9-16-23
29			G.T.	
30				
	N.N.	Northern Navigation Co.		

GRAND TRUNK RY.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INSPECTED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 21

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 179 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	S.J.	PRIMARY E.C.C.																
1	184523	HAIST	BEATRICE	17		7	S.	Student	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Creolton	Ftr: Christian Wife: Olive, 770 Main St.	Ill.	Naperville
2	S.J. 153624	PRIMARY E.C.C. HERALD	WILLIAM C.	38		M	M	Manager							Hamilton	Ftr: William McFarlane 28 Victoria Ave N.		Chicago
3	S.J. 154510	PRIMARY H.D.D.	OLIVE	37		7		None								Mr. Ftr:		
4	Under 16 S.J.	PRIMARY H.D.D.	JOHN	11		M	S	4a 12-146 5-9 11/14/39 cmd								Ftr: Patterson Smith St. George Rectory, Montreal	Mo.	St Louis
5	160480	PRIMARY E.C.C. HUGHES	JESSIE	28		7	M						Irish		Kingston	Mr. Ftr:		
6	Under 16 S.J.	PRIMARY E.C.C.	DAVID	3		M	S											
7		PRIMARY E.C.C.	ELIZABETH	1		7												
8	S.J. 160478	PRIMARY E.C.C. HYAM	MARK	65		M	M	Manufacturer					English		Toronto	Daugh: Bessie Appleton 427 Euclid Ave.	Cal.	Los Angeles
9	S.J. 160479	PRIMARY E.C.C.	LILIAN	63		7		None								Mr. Ftr: Louise Langley 239 Duke St.		Oakland
10	S.J. 154521	PRIMARY H.D.D. JACKSON	ROSE	43			Wd.								Hamilton	Ftr: William 155 Bagot St.	Mo.	St Louis
11	S.J. 160481	PRIMARY E.C.C. LANGSFORD	DORIS	15			S	Domestic					Irish		Kingston	Ftr: John 397 Landsdowne Ave.	Ill.	Chicago
12	S.J. 154830	PRIMARY H.D.D. McNAULTY	JAMES	47		M		Laborer					Moved on manifest		Toronto	Cousin: Joseph Cerny Alberta	Mich	Flint
13	P.H.S.F. 4724	PRIMARY L.A.K. ROYBA	FRANK	21				Inspector					Bohemian		Kitchener	Ftr: Daniel	Ill.	Naperville
14	S.J. 164524	PRIMARY E.C.C. SCHWEITZER	VERA	23		7		Student					German		Heidelberg	Ftr: Andrew.		
15	S.J. 154512	PRIMARY H.D.D. PLETCH	HAMAR	20		M									Pembroke	Bro: James 7 Murray St.		
16	S.J. 161922	S.&L. ROACH	JOHN	40				Farm Laborer					Irish		Sarnia	Wife: Mary Queben City	Visit	Windsor?
17	P.H.S.F. 3830	PRIMARY R.E.F. WILLIAMSON	ALBERT F.	42			M	Moulder							Petrolia	Wife: Mary Dufferin Ave.	Mich	Port Huron
		S.&L. OTTINGER	FANNIE J.	45		7		None	No	—	No				London	Bro: Fred Smith Dresden, Ont.	Ill.	Bartlett
		S.&L. SMITH	ELIZA ANN	50			S	Domestic										
		S.&L. THOMAS al SMITH	MARGARET	52			Wd.											
21	S.J. 154633	PRIMARY M.J.Q. BRETT	JEAN E.	23			M	None	Yes	English	Yes		English		Galt.	Ftr: Richardson Hwy 25 Ball Ave.	Mich	Flint
	N.N.Co.	PRIMARY H.D.D.													Fort William	Bro: Robert 245 E. Francis St.	Pa.	Pittsburg
23	167223 S.J.	PRIMARY J.A.B. FRANKS	THOMAS	33		M	S	Laborer								Mr. Mrs. Elizabeth		
24	174915	PRIMARY W.J.S. HARPER	ALLEN	21				None							Oshawa	32 Elgin St. E.	Ill.	Chicago
25	P.H.S.F. 3832	PRIMARY H.D.D. KERR	THOMAS EARL	23				Machinist					Scotch		Sarnia	Mr: Hannah 229 S Mitten St.	Mich	Detroit
26	S.J. 154817	PRIMARY H.D.D. POLLOCK	GEORGE L.	18				Laborer							Hamilton	Ftr: George 23 Fraser St.		Flint
27	N.N.Co. 174 H	PRIMARY H.D.D. TODD	NORMAN	21									Irish		Fort William	Ftr: Hamilton 2401 E Amelia St.	Pa.	Pittsburg
28	S.J. 1843	PRIMARY H.D.D. FOX	ANNIE	39		7		None					English		Hamilton	Bro: John 23 Elgin St	Col.	Los Angeles
29	S.J. 148	PRIMARY E.C.C. HAMILTON	CELESTINE	24			M						Irish		Holland Center	Sister-in-law: Frank	Mich	Flint
	16	PRIMARY E.C.C.	RUSSELL	3		M	S									Mr. Ftr.		
		PRIMARY E.C.C.	DOUGLAS	1	6													
		NOT USED																
		NOT USED																

34 Total passengers . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

ONTH OF SEP 24 1923, 19

CLASS E

	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		32	33	
	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether the person has paid his own passage, or by whom paid.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States. (Contract Laborers.)	Whether ever before in the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Probably able to earn a living in the United States.	Length of time in the United States.	Whether in the United States in violation of the immigration laws.									Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	45	No				Northwestern College	No	Reside	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	None	5-7	Med	Dk Br	Br		Canada	Creditor
2			50					None	Yes	Undef	No									5-10		Br	Blue			Hamilton
3		Husb.						Husb: William C. 4917 West End Av.	No	Reside	Yes									5-2	Fr					
4		Father						Fr:																		
5		Self	300					Husb: Arthur, Washington University																		
6		Father						Fr:																		
7																				5-10		Gr	Hazel		England	London
8		Self	200	Yes	1921		July 1921	Son: William 1044 Genesee Ave.												5-7		Br	Br.			
9		Husb.																		5-7	Fr.		Blue		England	Wimbledon
10		Self	125	Yes	1916 1921	Sell.	Mar. 1921	Str: Miss Rebecca Konat. 425-43rd St.												5-7	Med		Hazel			Basking
11		Mrs. Hughes	-	No				Mrs. Luther Hughes Washington University												5-9½	Ruddy	Gr.	Br.		Canada	Toronto
12		Self	59	Yes	1911-14 1914-21 1921-23	Sell.	1921	Friend: Mrs. Delmyra 620 Flo. Lincolln.												5-6	Fr	Br	Blue		Bohemia	Bulin
13		Self	50			Smith	9-15-23	Fr: Emil Cold Water Road												5-6	Med	Dk Br	Br		Canada	Heidelberg
14			100		1915 1922	Sell.	June 1922	Northwestern College												5-11	Fr	Br	Blue			Clifton
15			175	No																5-6	Med		Gr.			Southport
16			50					None.	Yes	Undef	No									5-10½		Gr	Br.			Watford
17			100					625 Michigan St.		6 mos.															U.S.A.	Geneva Ill.
18		Paye. Interp.	2	Yes	1900 1923	Sell.	Aug 1923	Husb: Chester V. Bro-in-law:	No	Reside	Yes									5-4			Blue		Canada	Norfolk
19		Feeble-Minded Sister	-	No																5-5	Fr					Ridgetown
20		Feeble-Minded																		5 6			Gr			Galt
21		Self	15					Husb: Edward B. 502 Chevrolet Ave												5 8	Med	Br.	Br		England	Lytham
22			150					Friend: Mrs. Margaret Dinsley Verona												5 11			Blue		Canada	Port Perry
23		Father	-					Fr: Charles 5050 W. Lake	Yes	Undef	No									6 1						Sarnia
24		Self	240					Husb. Custo School George Gordon 722 Fenton St.		4 mos.										5 10	Ruddy	Lt. Br.	Gr.			Milton
25			33					Friend: Mrs Margaret Dinsley Verona	No	Reside	Yes									5 8	Med	Lt Br	Br.			Fort William
26			65					Friend: Agnes Smith												5 10	Fr	Br	Blue			Hamilton
27			60	Yes	1916 1922	Sell.	1922	Box 776 Teleprompter Booth.												5 3						
28		Husb.	-		1916-21 1922-23	Smith	1923	Uncle: Herbert Fr. C Kay 1222 Fr. C Detroit St.												5 2	Med				U.S.A.	Calumet Mich
29		Father	-	No																	Fr	Lt Br	Blue		Canada	Toronto
30																										

Immigrant Inspector.

John A. Bresnor Immigrant Inspector.

William J. Knowles Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific or all) of any other organized government because of his or their official character.

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			G.J.	9-16-23
2				7-14-23 9-16-23
3				9-16-23
4				9-16-23
5	Que.	May 1913	G.J. Imp of Ireland	9-16-23
6			G.J.	9-16-23
7				9-16-23
8	Montl.	1913	G.J. Unknown	9-16-23
9				
10	?	?	G.J. ?	9-16-23
11	Halifax	April 1913	G.J. Unknown	9-16-23
12			G.J.	9-16-23
13	Halifax	June 25 1913	P.H.S.F. Campanella	9-16-23
14			G.J.	9-16-23
15				9-16-23
16				2-16-23 9-16-23
17			P.H.S.F.	2-16-23 9-16-23
18			G.J.	9-16-23
19				9-16-23
20				9-16-23
21				9-17-23
22	Halifax	Mar 25 1911	N.N.Co. Mongolian	9-17-23
23			G.J.	2-17-23 9-17-23
24			P.H.S.F.	2-17-23 9-17-23
25			G.J.	9-17-23
26			N.N.Co.	9-17-23
27			G.J.	9-18-23
28			G.J.	9-18-23
29				9-18-23
30				9-18-23

GRAND TRUNK Ry.

P. H. & S. - Pt. Huron & Sarnia Ferry.

N. N. Northern Navigation Co

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—66

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR / IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K L to Z

Sheet No. 22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 180 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	G.T.	ECC PRIMARY						Machine								Ftr. Frank		
1	154547	HAMILTON H.D.D. PRIMARY	EDWARD	23		M	M	Repairer	yes	English	yes	Canada	Irish	Canada	Holland Center	Holland Center	Mich	Flint
2	G.T. 154542	McPHERSON H.D.D. PRIMARY	WILHELMINA	30		F		None					English		Hamilton	aunt. Margaret J. Bradfoot Guelph, Ont.	Cal	Los Angeles
3	under 16 acc.		JEAN	3			S									wife. Ethel, 92 Cambridge		
	G.T.	H.D.D. PRIMARY						Machine								St. Hamilton, Ont.		
4	163986	SHELDRICK	LOUIS B.	37		M	M	operator								sister. Elizabeth Whitehouse		San Francisco
5	G.T. 154544	M.J.Q. PRIMARY	ETHEL	32		F		None								92 Cambridge St.		
6	under 16 acc.	M.J.Q. PRIMARY	AUDREY	10			S									aunt		
7	under 16 acc.	M.J.Q. PRIMARY	MARGARET	3														
	G.T.	E.C.C. PRIMARY														Sister. Pearl Russell		
8	196942	FRASE	MABEL	25			M							Toronto		49 Peck Ave. Toronto	N.J.	Newark
	G.T.	L.G.G. PRIMARY														Son. Harry Young		
9	151938	YOUNG	MARGARET	66			wd.							Ottawa		200 Turner St. Ottawa.	Cal	Los Angeles
		B. S. L.														Mrs. Mary Ross		
10	[illegible]	ROSS	ALBERT	54		M		Laborer					Scotch	Port Daniel		Hopetown, Can.	Minn	Virginia
		B. S. L.														Ftr. Thomas Ross		
11	[illegible]	POWELL	MARGARET	25		F	S	none					English			Port Daniel. Que.		
																Ftr. Frank Buckley		
12	3161	ALLAIN	ALICE	44			M							Montreal		1354 Green Ave.	Cal	Long Beach
		505/31 P-116456 8/23/37 CJL																
13	3162	BUCKLEY	WILLIAM ALLAN	22		M	S	Salesman										
		5032-11316/BV-8/23/37 QHm																
14	3163		NELLIE	19		F		none										
15	under 16 acc		MADELINE	14														
	P.H.S.F.	R.E.F. PRIMARY														Bro. Sydney		
16	4736	BOUCHER	CHARLES	40		M	M	Electrician					French	Sydney		Townsend St. Sydney	Ill	Braidwood
	P.H.S.F.	R.E.F. PRIMARY											English			Bro in law		
17	4637		BLANCHE	35		F		None										
	G.T.	M.I.Q. PRIMARY														Ftr. Warren		
18	154556	CARTWRIGHT	GORDON	40		M		Merchant						Port Burwell		R.R. #1. Vienna, Ont.	Mich	Flint
	G.T.	H.D.D. PRIMARY														Mrs. Eliza Doper		
19	154657		DRUSILLA	43		F		none								R.R. #1 Vienna. Ont.		
	G.T.	H. J.S. PRIMARY														Bro. George		
20	154552	DROPE	ROBERT H.	41		M		Laborer No.					Irish	Petrolia		Petrolia, Ont.		Port Huron
	G.T.	H.J.S. PRIMARY														Mrs. Adassa Videan		
21	154563		MARGARET	38		F		None yes					English			Petrolia. R.R. #4		
	under 16	H.J.S. PRIMARY														Bro. Mrs.		
22	acc.	ANDERSON	HARVEY	12		M	S											
	under 16	H.J.S. PRIMARY																
23	acc	DROPE	LILLA	8		F												
	G.T.	E.C.C. PRIMARY																
24	160472	HADDOCK	STANLEY	37		M		Mechanic						Toronto		None	Cal.	Los Angeles
	Non-Immigrant	Seattle Letter # 1100 7/7/23														wife Lily		
25	E.B.972296	HENSON	SAMUEL HENRY	42			M	Brick Layer								97 Miller ave.	Wash.	Seattle
	G.T.	E.C.C. PRIMARY														Mrs. Isabelle		
26	154563	LANGFORD	GORDON	18			S	Clerk					Irish			46 Dupont St.	Cal.	Los Angeles
	G.T.	M.I.Q. PRIMARY														wife, Amelia		
27	153064	MERRICK	LEONARD	42			M	Farmer					English	Kenwood		R.R. #1.	Mich.	Detroit
	G.T.	F.P. PRIMARY														Ftr. Archibald		
28	179706	BELL	ETTA	31		F		None						Toronto		75 Bleecker St.	Cal	Los Angeles
	G.T.	L.G.G. PRIMARY														Sist. anna Hillis		
29	151946	McMASTER	BEATRICE	23			S	Nurse					Scotch	London		285 Ridout St.	Mich.	Port Huron
	[illegible]															Bro. Robert & Mrs. John Cowan		
30	[illegible]	PALMER	MARGARET	25				Domestic					Irish	Thornton		R.R. #1 Thornton, Ont.	Ill	Chicago
	B. S. L.																	
		NOT USED																
		NOT USED																

35 Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19

CLASS E

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ticket paid for by passenger, whether paid for by other persons in the United States, and if so, whether by relatives, friends, or employer.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes—				Whether the intends to remain in the United States permanently or temporarily.	Length of time the intends to remain in the United States.	Whether the intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
Yes	Self	45.00	Yes	1919 / 1923	Flint	1923	uncle. Herbert McKay																			
		200.00		1893 / 1916	Ohio	1916	1222 McIntosh St.	No	Reside	Yes	No	No	No	No	No	No	good	None	5	10	Med	Brn	Brn	None	Canada	Holland Centre
							Mrs. Archibald																			
							2343 Dearff St.												5	6	Fr.		Blue		U.S.A.	Toledo
	Mother	Wife	No.																							
	Self	200.00					Father.																		Canada	Hamilton
		75.00					Cousin Henry Colbeck																			
							661 McAllister St.	Yes	6 Mo	No									5	4	Med					
							Husband Louis.																			
							661 McAllister St.	No	Reside	Yes									5	4	Fr.		Hzy.		England	Bromsgrove
	Mother	Wife					Father.																Blue		Canada	Milton
																										Hamilton
	Husband	Hus					No Address												5	6	Med		Hzy.			Toronto
	Self	80.00					Dtr. Agnes McAdam																			
							915 W. - 17th St.										Deformity		5	4		Gr.	Bl.			Markham
	Procurer	22.00	Yes	1891 / 1923	Minn.	June 1923	Dtr. Ale Gelness										good.		5	5						Port Daniel
							613 - 12th St.																			
	Immoral Purposes	No.					uncle. Albert Rose												5	1		Brn.	Brn.			Port Anmuel
							613 - 12th St.																			
	Husband	Wife					No Address												5	8		Black	Brn		England	Liverpool
	Self	200.00																	6			Brn			Ireland	Belfast
	Father	Fth.																								
																			5	6	Fr.	Lt Brn	Blue			
	Self	1300.00	Yes	1908 / 1913	Ind.	1913	Fth. in Law Robert Hodge												5	2	Med	Brn	Brn		England	London
					Wyo.		Braidwood. Ill.																			
	Husband	Wife		1887 / 1912	Ill	1913	Father.												5	6	Dk.		Blue		Canada	Chatham
							Son. Clifford																			
	Self	400.00	No				1506 Detroit St.												5	3	Med		Gr.		U.S.A.	Braidwood
							Son.																			
	Husband	Wife																	5	7½	Fr.		Blue		Canada	Bayham
							Home.												5	3						Vienna
	Self	75.00					912 - 12 St.												5	11	Med					Petrolia
	Husband	Wife																	5	8			Hzy.			
	Fth.	Fth.																					Blue			
	Self	400.00					No Address												5	8½					England	Manchester
		600.00																	5	8						Ramsgate
		130.00																	5	6					Canada	Walkerton
		35.00					Friend Edward Rosendale												5	7						Strathroy
		75.00					2576 Lycaste St.	Yes	6 Mo.	No									5	5	Fr.					Toronto
		70.00					Friend. Nellie Christian												5	2						Dresden
	People Fraternal	50.00					30 Ardmore St.		3 Mo.										5	4					Ireland	Ballycastle
							1103 Pine Grove Ave		6 Mo.																	
							Aunt agnes McCallan																			
							1225 West 72 nd St		1 Mo.																	

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

INSPECTOR IN CHARGE.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			G.T.	9-18-23
2				
3				
4				8-14-23
				9-18-23
5	Halif.	May 1912	G.T. Royal Georg	9-18-23
6			G.T.	
7				
8				
9				
10				9-19-23
11				
12	Que	June 1914	G.T. Oceanic	
13				
14				
15				
16			P.H.S.F.	
17				
18			G.T.	
19				
20			N.N.Co.	
21				
22				
23				
24	Boston	Sept. 1913	G.T. Bohemian	
25	Halifx.	May. 1913	Arabic	
26			G.T.	
27				5-28-23
28				9-18-23
				2-19-23
				9-19-23
29				
30	Que	April 1923	G.T. Mabum	9-19-23
		GRAND TRUNK RY.		
	P. H. & S. - Ft. Huron & Sarnia Ferry.			

Lists 1 to 30 Copied by

N.N. Northern Navigation Co.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 1—Canada

WHEN FILED RETURN AT END OF EACH MONTH TO

COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K

L to Z

Sheet No. 23.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 181		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	G.J. 154555	PRIMARY H.D.D. MERRICK	AMELIA	42		F	M	None	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Kerwood	Daughter: Blossom	Mich	Detroit
2	Under 16 years.	PRIMARY H.D.D.	JOHN	15		M	S	Please see Montreal #11316 9-F abandoned possibly relates.	It is stated a John Merrick abandoned his U.S. Domicile Jan. 1937 - This record does not belong							Sister:		
3		PRIMARY H.D.D.	MILROY	10														
4		PRIMARY H.D.D.	LEONARD	4														
5	Deported	B.S.I. MILES	LEVI	40			M	Carpenter						North Sydney		Fth: John, Box 487	Cal.	Fresno
6	Deported	B.S.I.	LUCY	40		7		None	No	——	No.	Irish				Fth-in-law:		
7	Deported	B.S.I.	ETHEL	15			S		Yes	English	Yes	English				Gr. Fth.		
8	Deported	B.S.I.	RUSSELL	4	9	M												
9	G.J. 154574	PRIMARY E.C.C. ALLEN	FREDERICK	35			M	Laborer						Guelph		Fth-in-Law: Isaac Alyea		
10	G.J. 154575	PRIMARY E.C.C.	MARGARET	32		7		None								326 Waterloo Ave Fth:	Cal.	Walnut.
11	G.J. 154571	PRIMARY H.D.D. BENNETT	JOHN E	27		M	S	Laborer						Wiarton		Sth: Amelia	Mich	Flint
12	G.J. 154573	PRIMARY H.D.D. HORNE	BLANCHE	24		7	M	None				Scotch		Hamilton		Fth: William A Butler 193 Burrie St	Cal.	San Francisco
13	G.J. 196943	PRIMARY E.C.C. LANGMUIR	ADA	38		4						English		Toronto		Fth: James Maxwell 32 Clyneden Ave.	Ind.	Michawaka
14	G.J. 196944	PRIMARY E.C.C. MULHOLLAND	CARRIE	60			Wd.									Sister: Eva Snow 33 Whitney Ave.	Cal	Hollywood
15	G.J. 196848	PRIMARY E.C.C. SHEILDS	MARY	25			S	School Teacher				Scotch		Smith Falls		Mtr: Ellen		Los Angeles
16	G.J. 151959	PRIMARY L.G.G. BROWN	HADASSAH	43		7	Wd	None.				English		Burford		Bro: John McGregor.		Colton
17	Under 16 years.	PRIMARY L.G.G.	ALFRED	14		M	S									Uncle:		
18		PRIMARY L.G.G.	JEAN	10		7												
19		PRIMARY L.G.G.	EDITH	7														
20		PRIMARY L.G.G.	JACKSON		6	M												
21	G.J. 160049	PRIMARY F.F. MENZIES	JOHN	57				Stable Hostler				Scotch		Sydney Mines N.S.		None.	Cal.	Whittier
22	G.J. 160048	PRIMARY F.F. ZWEIGENBAUM	SEELIG	30			M	Tailor				Polish		Toronto		Wife: Jessie 647 Catherine Ave.	Ill	Chicago
23	G.J. 154817	M.J.Q. GRAVES	BERNADETTE	23		7		None				English		Montreal		Aunt: Mary Barry 149 Erin St, St John, N.B.	Ind	South Bend.
24	Under 16 years. N.N.C.	M.J.Q.	JOHN	1	6	M	S											
25	G.J. 15660	PRIMARY W.J.S. TARLING	EDITH	36		7	M							London		Fth: Robert Coughlin 384 Pall Mall St.	Mich	Detroit
26	G.J.	H.D.D. 9-83685		32		11-6-33		Bookkeeper						Collingwood		Fth: Alex. Fisher		Port Huron
27	G.J. 19946	PRIMARY J.A.B. BLAIND	BEATRICE	33			Wd	None.						Toronto		Sis: Jessie Longfield 633 Ontario St.	Ill	Chicago
28		PRIMARY J.A.B.	MARIA	9			S									Aunt:		
29		PRIMARY M.J.Q.														Fth: Bella Stuart		
30		BROWELL M.J.Q.	FLORENCE A.	44			M							Fort William		735 S Franklin St.	Mich	Detroit
31		PRIMARY 6-11-37	ELIZABETH	17			S	Student								Gr. Fth:		
32		[illegible]	JAMES	68		M	Wd	Laborer				Irish		Port Hood		Daughter Sarah McDonald	Minn	Minneapolis
33	NOT USED		GORDON	12			S											

* BERNADETTE - 2½ yrs, U.S. Cit.

36 Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to the country from which he came.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	15	No				Aunt: Leonard 1406 McClellan St.	No	Reside	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	4	Med	Br	Blue		England	London
2		Mother						Father:																		Canada	Kenwood
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											
31																											
32																											
33																											
34																											
35																											
36																											
37																											
38																											
39																											
40																											
41																											
42																											
43																											
44																											
45																											
46																											
47																											
48																											
49																											
50																											
51																											
52																											
53																											
54																											
55																											
56																											
57																											
58																											
59																											
60																											

Section 13
Self 2100
Feeble Minded —
L.P.C.
L.P.C.
L.P.C.

Uncle: Thomas 1119 Fresno St. — Feeble-Minded — Good — 5 7 — Br. Br. — Br — New Foundland — Bedeverse
5 3 — Br — Blue — Canada — Moncton N.S.
North Sydney
Br
Self 60 Yes 1899 Cal. 1899 — Ftr: Robert. — 5 11 — Blue — Quebec.
Husb. No. — Ftr-in-law:
5 2 — Blk Br. — Br.
Friend: Robert Wiley 319 Stevens St.
Self 22 — Husb: William 126 Clifford Terrace — 5 8½ — Br — Blue — England — Croydon
Husb. — 5 5 Fr — Br — Canada — Port Dover
Self 20 Yes 1922 Cond. Sept 1923 — Husb: Frank 1029 Lincoln Hwy E. — 5 8 Med — Hazel — Toronto
Cousin: Nellie Smith 1724 Winona Blvd. — Br. — 5 3 — Br. — Br. — Newtonville
2000 No
Str: Jean. — 5 4 — Br — Gr — Smith Falls
30 Yes 1922 Cal 1921 — Girls Collegiate School Bro: Walter McGregor — 5 6 Fr — Blue — Burford.
90 No — Uncle: — Yes Indef No
Mother

Niece: Annie Moore — 2 mos.
Self 1400 — Cousin: Mat — 5 8 Med Gr — Scotland — Falkirk
65 — 1252 So. Morgan St. — 1 mo. — 5 3 Dk Blk Br Br. — Poland — Radom.
50 Yes 1922 Del Cancl 1922 — Husb: Frank 117 Navarre St. — No — Reside — Yes — 5 2 Med Br Gr — Canada — St. John.
Mother — No — Ftr: — Blue
Husb. — Husb: Bernard 9944 Yosemite Ave. — 5 4 Dk Br Br. — London
Self 75 — Frnd: Isaac Johnson 1021-23 St. — 5 11 Fr Br Blue. — Collingwood
90 — Str: Ethel Tunsky 827 - 843 2nd St. — Yes 1 wk. No. — 5 2 — England — Leatherhead
Mother — Aunt: — Canada — Belleville
Self 60 — Husb: Charles W. 1044 Fern Hill Ave. — No — Reside — Yes — 5 3 — England — Madeley
Mother — Ftr: — 5 2 — Lt Br. — Cornath.
Self 200 No — Son Donald J. 3523 Linwood Ave N — Visit — 5 10 Dk Lt — Blue — Margaree Harbour
- - Fa Br — Pleasant Bay

Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.
Immigrant Inspector.

William J. Snowdon Immigrant Inspector.
John A. Biesiot Immigrant Inspector.

INSPECTOR IN CHARGE.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Halifax	1892	G.J. Mongolian	9-19-23
2			G.J.	9-19-23
3				9-19-23
4				9-19-23
5	Ndsydney	1901	G.J. Propatria	9-20-23
6			G.J.	9-20-23
7			G.J.	9-20-23
8			G.J.	9-20-23
9				9-20-23
10				9-20-23
11	Que.	1911	G.J. Tunisian	9-20-23
12			G.J.	9-20-23
13				9-20-23
14				9-20-23
15				9-20-23
16				2-20-23
				9-20-23
17				2-20-23
				9-20-23
18				2-20-23
				9-20-23
19				2-20-23
				9-20-23
20				2-20-23
				9-20-23
21	Halifax	1907	G.J. Siberian	2-20-23
				9-20-23
22	Que.	1909	G.J. Montreal	2-20-23
				9-20-23
23			G.J.	9-21-23
24			G.J.	9-21-28
25			N.N.Co.	9-20-23
26			G.J.	9-21-23
27	Que.	1910	G.J. Lake Manitoba	2-21-23
				9-21-23
28			G.J.	2-21-23
				9-21-23
29	Halifax	April 24 1914	G.J. Emp. of Ireland	9-22-23
30	Halifax	April 24 1914	G.J. Emp. of Ireland	9-22-23
			GRAND TRUNK R'Y	9-21-23
	N.N.		Northern Navigation Co	9-21-23

Lists 1 to 32 Copied by [illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admision, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED DETACH AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 24

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF PORT HURON, MICH.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 182		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	Debarred Debarred.	DEY	B. S. I. ALFRED	37		M	M	Farmer	Yes	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Gypsumville	Mr. Mary Dey. Buttonville, Que.	Mich.	Flint.
2	Debarred		MARY	32		F		none					Scotch			Mr. May McKay Pilot Mound. Man.		
3	Debarred		B. S. I. MILDRED	8			S						Irish			Grd. Mr.		
4	Debarred		B. S. I. OLIVE	4														
5	Debarred		B. S. I. EDWARD	1		M												
6	P.H.S.F. 4740 G.T.	REF. PRIMARY M.J.R.	COTTON	DORISE	24		F	M						Scotch		Barrie	Sist. Mrs. W. J. Paper 462 Devine St.		Detroit
7	154607 GT	F.F. PRIMARY	FLAHERTY	ARTHUR	23		M	S	Laborer					Irish		Port Arthur	Mr. Susan 93 Algoma St.		
8	154602 G.T.	M.J.Q. PRIMARY	FRALICK	EMMA	67		F	wd	none					English		Thornton	Bro. Arthur Postle Thornton, Ont.		
9	154608 G.T.	E.C.C. PRIMARY	LADYKA	IWAN	20		M	S	Laborer					Ruthenian		Fork River	Ft. Hilfes. Weiden. Man.		
10	154614 G.T.	L.G.G. PRIMARY	LAVERY	ALLAN	27			M	Boiler Inspector					Irish		Collingwood	wife Mildred St Marie St. Collingwood	Ill	Evanston
11	154594 G.T.	L.G.G. PRIMARY	LONG	HELEN M.	17		F	S	Cashier							London	Bro. Joseph 137 King St.	Col.	San Diego
12	154593			GUSTA	54			M	none								Son.		
13	P.H.S.F. 4741	E.F.C. PRIMARY	McMANN	THORNTON	27		M		Office Clerk							Barrie	Ft. Robert H. 236 Cromwell St.	Mich	Port Huron
14	P.H.S.F. 4742 G.T.	E.F.C. PRIMARY H.D.D.		MAUDE	23		F		none								Ft. F.H. Daish Dunbarton. Eng.		
15	154609	R.D.D. PRIMARY	MUSTOE	CHARLOTTE	43									English		Fort William	none		Detroit
16	under 16 acc. G.T.	H.D.D. PRIMARY		RUBY	13			S											
17	154606 G.T.	H.D.B. PRIMARY	NORTHAN	MAY	20			M								Port Arthur	Grd. Ft. George Pullen Schreiber, Ont.		
18	154610 G.T.	E.F.C. PRIMARY	OBANYOUN	MARGARETE	19			S	Cook Maker					African Black		Lucan	sister Flora Miller 149 Albion St		Port Huron
19	154604 G.T.	E.C.C. PRIMARY	POSTLE	JAMES T.	64		M		Retired					English	U.S.	Detroit	Bro. Arthur Thornton. Ont.		Detroit
20	196851 G.T.	E.C.C. PRIMARY	SABINE	ERNEST	49			M	Student						Canada	Hamilton	Mr. Mary 132 Ontario St.	Ill	Chicago
21	196850 G.T.	E.C.C. PRIMARY		CAROL	35		F		none								Mr. in Law.		
22	154603 G.T.	F.F. PRIMARY	STEELE	LOUISE	62			wd	none						U.S.	Detroit	Bro. Arthur Postle Thornton Ont.	Mich	Detroit
23	160051 G.T.	F.F. PRIMARY	BRADLEY	ISABELLA B.	37			S	Stens.						Can.	Toronto	Sister Mary M. Phillips Welland Ont.	Ariz.	Crown Point
24	151974 G.T.	L.A.M. PRIMARY	MADORE	THOMAS	26		M		Seaman					French		Timmons	Ft. Alfred 13 Upper Water St Halifax	Mich	Detroit
25	151978 G.T.	L.G.G. PRIMARY	FERGUSON	BARBARA	24		F		Nurse					Scotch		Lanchester	Ft. Donald. Glenwood, Ont.	Col.	Dunsmuir
26	151977 G.T.	L.G.G. PRIMARY	HORNER	KENNETH	24		M		Electrician					English		Grandby	Ft. Stephen Horner Grandby, Ont	Mich	Flint
27	151979 G.T.	F.F. PRIMARY	JENSEN	ANNA.	23		F		Nurse					Scand.		Dalhousie	Friend J. G. Mac Ivor Dalhousie Mills.	Col.	Dunsmuir
28	151982 G.T.	F.F. PRIMARY	McLEOD	WM. F.	17		M		Student					Scotch		Sydney	Ft. Angus- 100 Catherine St	Ind	Gary
29	151981 G.T.	F.F. PRIMARY		ANNA F.	21		F		Domestic										
30	160493	M.J.Q. PRIMARY	HARRIS	MABEL	43			M	none					English		Toronto	Sister. Edna Bastena Shelby Hotel Toronto.	Col.	Hollywood
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Total passengers . . . . ____

U. S. citizens . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

the United States under the Immigration Act.

ONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who disbelieves in or is opposed to all organized government.	Polygamists.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
					Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?														Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	200.00	Yes	1910 1913 1891	Col.	1913	Bro. Angus 751 Leith St.	No	Reside	Yes	No	No	No	No	No	No	good	no	5	7	Ruy	Bro	Blue	none	Canada	Montreal
2		Husband L.P.C.	Hus		1892	N.D.	1892	Bro. in Law uncle.												5	5	Fr.	Bro	Bro		U.S.	Langdon
3		Father L.P.C.	Fr.	No																						Canada	Pilot Mound
4		Mentally Defective																									
5								Husband Fred P. Glendale 142.										C.P.I.									Gypsumville
6		Husband	Hus.															good		5	5	Med					Hamilton
7		Self	21.00					No Address												5	8	Fr.	Br.	Blue			Mine Centre
8			150.00	Yes	1882 1922	Mich.	1922	Dtr. Mable Maidment 931 Collingwood.												5	7		Br.				Vaughn
9			60.00	No.				No Address												5	6	Med	Bro	Gr.			Lawrence
10			60.00	Yes	1916 1921	Minn	1923	Bro. Edgar 1463 1/2 Sherman Ave.												5	8		Bro	Bro.		U.S.	Minneapolis
11		Father	Fr.	No				Fr. Joseph 951 - 4th St.												5	4	Fr.		Blue		Canada	London
12		Husband	185.00	No.				Husband.												5	3						
13		Self	40.00					To Mueller Metals.												5	3	Med		Gr.			Dennis
14		Husband	Hus.	Yes	Married		1921	Husband. Herbert.												5	1	Dk.		Bro.		England	Exeter
15				No.				128 Stephen St.												5	2	Med		Blue			Colmroger
16		Father	Fr.					Father.																		Canada	Fort William
17		Self	40.00					Husband William 8800 Neal St.												5	1	Fr.		Bro			Ochrieben
18			20.00	Yes	1920 1923	Mich.	aug 1923	Sister. Julia Austen 2619 Vaness at												5	8	Black	Black	Bro			Lucan
19			300.00		1851 1922		923	Nfel. Mable Maidment. 913 Collingwood ave.												5	11	Fr.	Br. Bro	Blue			Vaughn
20			100.00	No.				University Chicago.										deafness good		5	0	Med	Dark Br.	Br.			Goderich
21		Husband	Hus																	5	3		Bro	Bro			Toronto.
22		Self	125.00	Yes	1882 1922	Mich	1922	Neice Mable Maidment 931 Collingwood Ave.										weak legs.		5	6	Fr.		Blue			Vaughn
23			140.00	No.				Sister in law Mary D. Bradley Crown Point Ariz.										good		5	5			Gr.			Toronto.
24			93.00					cousin. Marie Gallant. 38 Kendall ave.	Yes	2 weeks	No									5	3	Med		Blue			Bay of Islands
25			140.00					Dunsmuir Hospital		6 mo.										5	6						Williamstown
26			160.00	Yes	1918 1921			aunt. Mrs. J. C. Martindale 506 Rid St.		4 mo.										5	11	Fr.					Grandby.
27			75.00	No				Dunsmuir Hospital		6 mo.										5	5						Alberta
28		Father	Fr.					Mrs. Edith 717 Adams St.												5	2	Med		Gr.			Sydney.
29			47.00																	5	2						
30			250.00					Hus. Jess. 6725 Santa Monica Blvd.	No	Reside	Yes									5	2			Blue			Toronto.

E. French Immigrant Inspector.
in J. Quigley Immigrant Inspector.
H. Fielder Immigrant Inspector.
el C. Chmielewski Immigrant Inspector.
Fisher Immigrant Inspector.

Harold D. DeMello Immigrant Inspector.
Leonard A Kinstler Immigrant Inspector.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			G.T.	9-22-23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8			P.H.S.F.	
9			G.T.	
10				
11				
12				
13			P.H.S.F.	
14	R.Y.	Mar. 1921	P.H.S.F. Olympic	
15	Mont.	June 1909	G.T. Virginia	
16			G.T.	
17				
18				
19			P.H.S.F.	
20			G.T.	
21				
22			P.H.S.F.	
23			G.T.	2-22-23 9-22-23
24	Sydney	1915	G.T. Kyle	
25			G.T.	2-23-23 9-23-23
26				
27				
28				
29				
30				9-23-23

GRAND TRUNK RY.

P. H. & S. - Pt. Huron & Sarnia Ferry.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—vm

Border

Port Huron Mich

Sept 1923

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX		STATUS				
			Deported	Under 16 years with parent.	Legal dom. refd in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From insular possessions.
	50	49	1	7				13	
	6	6	-	-				1	
	57	56	1	16				—	
	561	539	22	144				1	
AL	674	650	24	67				15	

CLASS B

Aboard	C. P. R. AT			Detained			IMMIGR.			PMTS P			MISCEL.		
ARRIVED	SAILED	ATTED	EXAMINED	PENDING	ADMITTED	REMAINED	PENDING	ADMITTED	REMAINED	PENDING	ADMITTED	DEPARTED	PENDING	ADMITTED	EXAMINED	PENDING
7		24	1		8			9			1					

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	15
Tourists	
Residents of United States	8
Total	23

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

16—1923

7 60/64

RECEIVED

Form 1—Canada

WHEN USED BEFORE AT END OF RAILROAD WITH TO

COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 25.

INDEXED
A to K
L to Z

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 183 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	N.N.C.	PRIMARY H.J.S.														7 Fr: William Robertson		
1	15662	SMITH	ALMA	25		7	M	None Furnace	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Sarnia	458 Campbell St.	Ohio	Dowville
	PHSF	PRIMARY L.A.K.														7 Fr: Josual		
2	4749	BETTS	MALCOLM	27		M		Operator								2624 Mance St, Montreal	Mich.	Port Huron
	PHSF	PRIMARY L.A.K.	Abandoned Domicile	4/1930				file 113/6/9-3	42	Not Ld 3/9/39					Montreal	7 Fr: David Page.		
3	4750		MARY	23		7		None								R.R. #1 Calumet, Que		
	Under 16	PRIMARY L.A.K.														Sr. 7 Fr.		
4	Lesson.		GORDON	2	6	M	S											
		PRIMARY L.A.K.														7 Fr: Ruben		
5			IRENE	1	1	7										R.R. #2, Manchester, Ont.		
	S.J.	PRIMARY M.J.Q.											French		Sarnia	7 Fr: Harry Ireland	Ill.	Chicago
6	154619	DUPUIS	DALMAR	21		M	M	Clerk								267 Glamorgan St.		
	S.J.	PRIMARY M.J.Q.	Returned to Canada						7/1929		41316-9-8		English			7 Fr: Frederick		
7	154618		AUDREY	18		7		None								Hanna, Alberta		
	P.H.S.F.	PRIMARY L.A.K.											Irish			7 Fr: Michael Gaety	Mich	Port Huron
8	4747	GOODING	JOHN	32		M		Gentleman								Hanna, Alberta		
	P.H.S.F.	PRIMARY L.A.K.											German			Sr. 7 Fr:		
9	4748		EMMA	24		7		None										
	Under 16	PRIMARY L.A.K.											Irish					
10	Lesson.		FREDERICK	5		M	S											
		PRIMARY L.A.K.														7 Fr: John F.		
11			EVA	1	7	7										66 College St.		
	S.J.	PRIMARY E.F.C.											German		Kitchener	Wife: Lena	Cal.	Los Angeles
12	154616	STUMPF	KATHLEEN	26				Stenographer								119 Cambridge		
	S.J.	PRIMARY F.F.											Scotch		Toronto	7 Fr: Louis	Ill.	Elgin
13	182000	McKAY	STAUNTON D	22		M	M	Printer								2205 St Lucien		Chicago
	S.J.	PRIMARY L.G.G.											Hebrew		Montreal	7 Fr: Harry		
14	151991	PAYNE	ISRAEL	17			S	Salesman Clothing								202 Lippincott St.	Mich	Detroit
	S.J.	PRIMARY J.A.B.											English		Toronto	Wife: Florence		
15	151995	SIMMONS	FREDERICK	28			M	Salesman								29 Munroe St.	Minn	Minneapolis
	S.J.	PRIMARY M.J.Q.													Hamilton	7 Fr: James Clark		
16	154097	GOLDEN	WILLIAM	33				Machinist								86 Lehming St.		
	S.J.	PRIMARY E.C.C.														Sr. 7 Fr:		
	154631		FLORENCE	38		7		None										
	Under 16	PRIMARY E.C.C.																
17	Lesson.		DORIS	3			S											
		PRIMARY E.C.C.																
18			EDNA		3													
	S.J.	PRIMARY M.J.Q.											Scotch		Sydney, N.S.	7 Fr: John	Cal.	Los Angeles
19	196855	MACDONALD	JOHN J.	25		M	M	Machinist	C.H. - 3-40	3 1/2	3/36 - P.U.H.					Box 495		
	S.J.	PRIMARY M.J.Q.														7 Fr: Hector McNeil		
20	196856		ANNIE	20		7		None								Box 45		
	S.J.	PRIMARY M.J.Q.													Sterling	7 Fr: John		
21	196858	RICHARDSON	GEORGE ARCHIE	30		M		Student								R.R. #2	Minn	St. Paul
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

38 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Alien . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—68

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

(OVER)

the United States under the Immigration Act.

ONTH OF _____, 19 CLASS E

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash paid by himself, by relative, whether paid by any other person, or by any railroad, steamship, or transportation company, or otherwise.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether able to read.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last previous visit to U.S.		Whether coming to the United States to perform labor or service of any kind under contract, express or implied, oral or written, with any person, company, partnership, or corporation.	Length of time she intends to remain in the United States.	Whether she intends to become a citizen of the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
Yes	Self	50	No				Husb: Robert	No	Reside	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	None	5	4	Med	Br	Blue		Canada	Petrolia
		40					1011 Pine St.												5	7½			Br.			Montreal
	Husb.																		5	4	Fr.					Calumet, Que.
	Father																									
	Self	75					Peerless College 1647 Jackson Blvd.												5	8	Med		Br			Martinville
	Husb.																		5	2			Blue			Simcoe
	Self	300					509 - 11½ St.												5	9			Hazel			Guelph.
	Husb.	-	Yes	1899 1901	N.D.	1901													5	8	Fr.		Br.		U.S.A.	North Dakota
	Father		No																						Canada	Hanna Alta.
																							Blue			Big Valley Alta.
	Self	400					1810 ¼ Bonnie Brae												5	6	Med		Br			Kitchener
		25					Female: Maud 574 Shade Ave.	Yes	3 wks	No									5	7½		Dk.Br.	Br			Toronto
		40					None		2 wks.										5	5½		Br				Montreal
		30					34 Alfred St.		Indef.										6	2			Blue		England	Sunderland
		50					Cousin: 3515 - 22nd Ave. S.												5	½			Br.			Norwich
		35					Husb: William 3515 - 22nd Ave. S.	No	Reside	Yes									5	5		Dk.Br.				Rochester
	Mother	-					Fr:																Br		Canada	Hamilton
	Self	400					None												5	6			Blue			Sydney, N.S.
	Husb.	-																	5	6						
	Self	800					University of Minnesota												5	6						Sterling

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

John A Bissett Immigrant Inspector.

Eugene C Chmielewski Immigrant Inspector.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34.	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			N.N.Co.	9-22-23
2			P.H.S.F.	9-23-23
3				9-23-23
4				9-23-23
5				9-23-23
6			G.T.	9-23-23
7				9-23-23
8			P.H.S.F.	9-23-23
9				9-23-23
10				9-23-23
11				9-23-23
12			G.T.	9-23-23
13			G.T.	2-24-23
14			G.T.	9-24-23
15	Halifax	1909	Unknown	2-24-23
16		Mar. 19	G.T.	9-24-23
17		1913	Imogen	8-22-23
18	Gue	Oct. 1908	G.T. Siberian	9-24-23
19			G.T.	9-24-23
20				9-24-23
21				9-24-23
22				9-24-23
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

N. N. Northern Navigation Co.

P. H. & S. - Pt. Huron & Sarnia Ferry.

GRAND TRUNK RY.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 16—620

Border

Embrina, Sask

M. O. T.

Sept 1923.

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX						
			Debarred	Under 16 years old, parents.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In transit.	Prior insular possessions.
CLASS B									
CLASS C									
CLASS D									
CLASS E	8	8	-	1					
TOTAL	8	8	-	1					

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

200
165

RECEIVED
AUG 10 1923
IMMIGRATION SERVICE

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Pembina, N. Dak.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	N.P. 7038	PAZIUK.	Fred, P.R. S.B.S.	25	9	M	S	Farmer	Y	English	Y	Canada	Ruthenian	Canada	Thornapel Sask	Father:- Sam Paziuk, Thornapel Sask	Iowa	Oelwein
2	N.P. 7036	Mitchell.	Mabel, P.R. S.B.S.	21	5	F	wd.	None					Irish		Winnipeg	Bro.-in-Law. J. J. McMenamy, LaSalle Man	N.D.	Fordville
3	Parent. accompanying	Mitchell.	ESTHER, M. P.R. S.B.S.	—	7		S.		—	—	—					Jewelers. J. J. McMenamy, LaSalle, Man		
4	N.P. 7104	Reimer.	KLASS, P.R. S.B.S.	29	—	M	M.	Salesman					Dutch		Steinbach Man	Father:- Henry W. Reimer, Steinbach Man	Sask	Winton
5	N.P. 7105	Reimer.	MARY, P.R. S.B.S.		9	F		None								Abraham Friesen, Gretna Man		
6	N.P. 7107	Ward.	Ernest Alfred, P.R. E.R.M.	54	5	M	M	Cabinet Maker					English		Winnipeg	Wife:- 364 Agnes St. Margaret, Winnipeg Man	Mo.	Kansas City
7	N.P. 7108	STEWART.	ISRACE P.R. E.R.M.	31	1		S.	Teacher					Scotch		Minnedosa Man	Father:- John Stewart, Minnedosa Man	Ohio	Columbus
8	N.P. 7046	Saunders.	Charles A, P.R. S.B.S.	26	9			Oil Dealer					English			Friend:- Howard Livingstone, Starbuck Man.	Ill	Chicago
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

39

Total passengers 8
U. S. citizens 0
Aliens 8

S. B. S. —
E. R. M. —

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10—23

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF *September*, 1923.

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
		By whom was passage paid? (Whether ticket paid for by passenger, whether paid for by relative, whether paid by employer, or agent)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.									Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to the country from which he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	How is the passage paid, and by whom? (If by himself, state amount he has with him.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such a belief (See footnote for full text of law.)	Whether alien has been previously refused admission to the United States.	Whether alien has been previously deported from the United States.				Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	$107	No	–		–	Friend:- Mrs Ralis Knack, Oelwein, Iowa	Yes	1 Month	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Light	Blue	None	Austria	Frederick
2			$80.	Yes	Birth	Fordville	1902	Mother:-		Leon																	
3		Mother	–	No	–	–	–	Mrs A Cooper, Fordville, N Dak.	Yes	than 6 mo.	No											5		Bro	Bro		U.S.A.	Fordville ND
4	–	Overland auto	$100.		–	–	–	Friend:- Mrs A Cooper, Fordville, N Dak.														–	–	Blue		Canada	Winnipeg
5					T.S.		July	Jacot Reghr, Winton, Can	No	Permanently												8					Steinbach Man
6				Yes	1911.	Neche ND	1911															6	Lt Bro				Gretna, N.D.
7			$45.		1907		July																				
8	Yes	Self	$45.		1908	Mellon Man	1908	No one														8	Dk Bro	Scars on R. ankle			Amherst N.S.
					1922																						Manitoba
9			$200		T.S. 1921	Hannah ND	Oct. 1921		Yes	3 wks	No											–	Brt Hzl	None			
10																						7	Grey			England	London
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

3

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—69

Elmer P. McDonald
L. Ingvaldson

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Pembina N.D.	Jan 28 1898	N.P. #14	Jan 28, 1903.
	Northwood	July 1898	Unknown	Sept 9, 1903
2	Pembina N.D.	Feb 2 1903	N.P. #14	Feb 2, 1903 Sept 3, 1903
3				
4	Pembina N.D.	Sept 1903	Via Auto	Sept 4 1903
5		Sept 1903		Sept 17, 1903
6		Sept 1903	N.P. #14	Sept 15 1903
	Pembina N.D.	Feb 1903	N.P. #14	Feb 22, 1903
7	Halifax	Jan 1898	Unknown	Sept 23 1903
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Entered by Order of Board

N.P. #14 = Northern Pacific Ry train #14

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 8—Canada

WHERE SHIP RETURNS AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K _____
L to Z _____

Sheet No. _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Portal, N. D.

14—413

Non-Statistical Debarred

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		Whyte	William	22		M												
2		Whittaton	Sydney Wellesley	21		M												
3		McCartney	Jessie	39		F												
4		"	Margaret	16		F												
5		"	Jean	9		F												
6		"	John	4		M												
7		"	Allen	1		M												
8		Parsons	Wm. Henry	23		M												
9		Hlashko	Mike	42		M												
10		Tymowa	Michael	42		M												
11		Tynor	Patrick	35		M												
12		Ferguson	David	25		M												
13		Lubisis	Anton	58		M												
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
31		NOT USED																

Total passengers 13

U. S. citizens . . . . . _____

Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—413

) THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

s United States under the Immigration Act.

ONTH OF Sept 24, 1923

(OVER)

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by his employer, or whether transportation furnished by transportation company.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether deformed or crippled (if so, specify).	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote to list of questions.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether now or ever before a public charge.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether the alien intends to return to the country whence he came after a temporary visit to the United States.	Length of time the alien intends to remain in the United States.	Whether the alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1																										
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										
31																										
32																										
33																										
34																										
35																										
36																										
37																										
38																										
39																										
40																										
41																										
42																										
43																										
44																										
45																										
46																										
47																										
48																										
49																										
50																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—488

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSIO

Sheet No. 1

Required by the regulations of Secretary of Lab

PER Canadian-Australasian Royal mail LINE SS. CO

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
																Leaves us. at new York		
1	Cab 4/1 Line B13555A	Primary Trip VERBRUGGHEN	ALICE	43	—	F	M	Singer	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	son adrian Verbrugghen Sydney, N.S.W. Australia	Engla	nd
2	Cab 4/1 Line B13556	Primary Trip	CATHERINE J	35	—		S	Domestic				Belgium	Flemish			no relation	Minn	Minneapolis
3	Cab 4/1 Line B13555	Primary Trip	GABRIELLA	16	—			None				Australia		Leaves us. abt		New York adrian Verbrugghen Sydney, N.S.W. Australia	Engla	nd
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
																Cunard Line		
12	Cabin 4494	MUIR Primary Cab	DUNCAN MCFARLANE	38	—	M	M	Carpenter				Scotland	Scotch	Canada	Brandon, Man.	mother Helen Muir Cranackbank Scotland	Mont-	Brandview
13	Debarred	FERGUSON BS	JAMES ROBERTSON	26	—			Instrument Maker							Trilogue Sask.	sister: Mrs Ruth Sillars 1118 Derry Hill Road Glasgow, Scotland	Minn	Minneapolis
14	Debarred	GREER BS	JOHN ALEXANDER	21	—			Lab						Scotland	Glasgow	Father: John Greer 937 Derry Hill Road Glasgow, Scotland		
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED														Canadian Pacific Ocean Services Ltd		
20		NOT USED																
21		CORBETT	LIONEL THOMAS	24	—	M	S	Clerk & Engineer				England	English		Pennant, Sask.	father: Wm B Corbett Hurstbourne, England	Ill	Chicago
22	Detained	RUSNAK BS	JAN (JOHN)	33	—		M	Laborer		Polish		Czechoslovakia	Polish		Brosnick, Sk.	wife: Elizabeth Rusnak Zaleszczyki Galicia	Pa	New Kensington
23		GRAYSTON BS	GEORGE WILLIAM	33	—		S	Farmer		English		England	English		Bootle, England	mother: Elizabeth Grayston Bootle, England	Ore	Portland
24	Detained	ZEIMIS BS	WALTER ROY	31	—			Carpenter				Lithuania	Lithuanian		Milden, Sask.	father: William Zeimis Papilis Prov. Lithuania	N.J.	Patterson
25	Detained in 505	COW BS	HENRIETTA	35	—	F	W	None				Scotland	Scotch		St. Catherines Ont.	sister: Alice Cow Dunlop, Edinburgh Scotland		Canada
26		NOT USED														White Star Dominion		
27		KELLY BS	JOHN	43	—	M	M	Farm Lab.	Yes	English	Yes	Ireland	Irish		Lanigan, Sask.	Bro Thomas Kelly Ballinlotora, Ireland	Ind	Moorland
28		HAGEN	ING VALD THORSIENSEN	36	—		S			Norwegian		Norway	Scand		Mo. Bottford, Sk.	Thormund Torgersen Segdal, Norway	Minn	Wanamingo
29		NOT USED																
30		NOT USED																
31		NOT USED																
32		NOT USED																
33		NOT USED																

41 Total passengers . . . . .
U.S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States under the Immigration Act.

PORT OF Portal, North Dakota., MONTH OF SEP 1923, 19 SEP 27 1923

CLASS B

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30		31		32	33	
Whether having a ticket to final destination	By whom was passage paid? (Whether the paid ticket was purchased by the immigrant himself or herself, with money previously sent by him or her, or by other persons, or by transportation company, etc.)	Whether in possession of $50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming for permanent residence in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether coming in pursuance of a prearranged employment or labor contract (express or implied).								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1 Yes	Self	$200			No		Father Walter Beaumont. A 55421 London England	No	1 mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	lbr	gr	none	England	London
2		$300					coming: Henry Verbeughen 17th St. Minneapolis Minn		4 mos														dkbr			Belgium	Brussels.
3	Mother	✓					Father Walter Beaumont. A 55422 London, England		1 mo										5	2		lbr	blue		Wales	Llandudno
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12	Self	$200	Yes	1913-1914	Ore.	1914	Brd: Robert Emerson 1525 St. Paul Minneapolis, Minn	Perm	Yrs										5	6	Ltbr	gr			Scotland	Leamahagow
13	L.P.C.	$50			No		no address. Minneapolis, Minn			No									5	9	Med	blk				Edinburgh
14	L.P.C.	$14																	5	8½			Lzyd				Glasgow
15																											
16																											
17																											

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	July 29, 1923	2 Cab Niagara CPR.	Sept 1, 1923
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12	Halifax	Aug 8, 1923	Caronia CPR.	Sept 1, 1923
13				Sept 18, 1923
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20	Quebec	May 7, 1923	Minnesota CPR.	Sept 20, 1923.
21		Aug 1, 1923	Empress of Scotland CPR	Sept. 18, 1923
22	Montreal	June 22, 1923	Montcalm CPR	Sept 7, 1923
23	Quebec	Aug 1, 1923	Empress of Scotland CPR	Sept 6, 1923
24	Montreal	June 1923	Melagama CPR.	Aug 25, 1923
25				
26	Halifax	Aug 1923	Cassella CPR	Sept 21, 1923
27				
28				
29				
30				
31				

N.Y. Aug 1910 4 ?

1st Class

CPR = Canadian Pacific Ry

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 8—Canada
WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Portal, North Dakota.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 203		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
	C.P.R	Primary E.C.C.																
1	214742	THOMSON	WILLIAM	21	-	M	S	Coal Miner	yes	English	yes	Scotland	Scotch	Canada	Coleherst	Father: Wm Thomson Hylie, Hamilton, Scotland	Mich	Detroit
	C.P.R	Primary E.C.C.																
2	214740	MCDONALD	DUNCAN	32	-	M										Bro: John McDonald Calgow, Hamilton, Scotland		
	C.P.R	Primary E.C.C.																
3	214741		JESSIE	29	-	F		none								Bro in law.		
	under 16	Primary E.C.C.																
4	acc.		JOHN	8	-	M	S		no	underage	no					uncle:		
	under 16	Primary E.C.C.																
5	acc. C.P.R		WILLIE	6	-													
	C.P.R	Primary E.C.C.																
6	214744	BIRD	THOMAS	36	-		M	Coal miner	yes	English	yes	England	English			Bro-in-law: John Hindle Turfpeinge Rd. Durham Eng.		Wellston
	C.P.R	Primary E.C.C.																
7	214745		ELSPETH	33	-	F		none										
	under 16	Primary E.C.C.																
8	acc. under 16		ELSPETH	5	-		S		no	underage	no					uncle:		
	acc. See Line	Primary E.C.C.																
9			RENIA	3	6													
	7805	TULMAN	JULIO	26	-	M	S	Commercial Salesman	yes	English	yes	Argentina	Spanish		Innisfail Alta	uncle: Harry Settger		
	C.P.R	Primary E.C.C.														Buenos Aivies, Argentina S.A.	Ill	Chicago
11	259500	BACHWANSKY	LUKE	18	-			clerk				Serbia	Servian		Regina, Sask	Bro: Dan Bachwansky Yarkovly, Serbia		
	C.P.R	B S I																
12	259566	TORVIK	EINER	32	-			Lapponier				Norway	Scand		Scotsguard Sask	Father: John Torvik Bergenaf, Torvik, Norway	Minn	Minneapolis
	C.P.R	B S I																
13	259564	JENSEN	CARL	39	-							Denmark			Liberty Sask	Father: Hans christian Jensen Mou Hele, Gulunnlohe, Denmark	Iowa	Anita
	C.P.R	B S I																
14	259560	OLSEN	CARL	30	-			Mechanic							Lajeunesse Sask	Bro: Chris Olsen Denmark		
	Soo line	Primary Insp.						Farm								Valborg Alle 16, Copenhagen		Cedar Rapids
15	4566	NYBERG	GUNNAR OLSEN	26	-			Lab		Norwegian		Norway	Scand		Tompkins, Sask.	Father ale alen nyberg Oyer Norway	Ills	Wenegar
	Soo line	Primary Insp.						Farm										
16	4568	Abandoned Lonesome	GUNNAR OLSEN	28	-			Lab				9/29/11	3/16/35-E		5/28/Edc			
	Debarred	LE LONG	ANTOINE	61	-			Sta Fireman		French		Belgium	French		Calmar, Alta	Father: Pete Hulet Dafroma, Belgium	Ohio	Stryker
	Debarred	HULET	CHARLES	48	-		W	Farm Lab								Father: Pete Hulet Dafroma, Belgium		
	Debarred	B S I	DELINE	31	-			none								Bro-in-law		
	Debarred	B S I	JOSHUA	13	-		S									grfather		
		10/1/34/16-18																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

42

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10—

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act. SEP - - 1923

MONTH OF SEP 24 1923, 191

Class "D"

(OVER)

No.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whose passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Time or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	20 Whether a polygamist.	21 Whether an anarchist.	22 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property. (See footnote for full text of this question.)	23 Whether alien has been previously excluded from U.S., and why.	24 Condition of health, mental and physical.	25 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	26 Height. Feet.	Inches.	27 Complexion.	28 Color of— Hair.	Eyes.	29 Marks of identification.	30 Place of birth. Country.	City or town.
1	yes	Self	✓	no				no address	yes	4 mos	no	no	no	no	no	no	gd	no	5	6	med	Br	hazel	none	Scotland	Hamilton
2			600					Cousin: Wm Nedrob 1711 Haldon, Ave, Dibort Mich											5	6			Blue			Yorkshire
3		Husb	✓																5	0			Br			Hamilton
4		Father	✓																✓	✓		Fair	Blue			
5			✓																✓	✓						
6		Self	275					Bro-in-law: John Smith Hillcrest Farm Hellatony, Mich											5	8		Bro			England	Durham
7		Husb	✓																5	7		Bk	Gr			
8		Father	✓					uncle:											✓	✓			Blue			
9			✓																✓	✓		Fair				
10		Self	1000					no address		3 mos									5	6		Bro			S.A. Argentina	Buenos Aires
11			60					uncle: Mike Zaron 814 - St Louis Ave, No. Chicago Ill											5	6½		Blk	Bro		Serbia	Banat
12			350	yes	1914 1920	N. D.	July 1920	cousin John Paulson ? Mpls, Minn		2 mos									5	6		D Br	Gr		Norway	Borkenow
13			300		1905 1914 1920	Iowa	Nov 1920	Bro: Nels Jensen Ames, Iowa		4 mos									5	9			Blue		Denmark	Aalborg
14			200		1915 1917 1919	Neb & Colo	Nov 1919	sister-in-law: Anna Olsen Cedar Rapids, Iowa		3 or 4 mos									5	10		Br	Gr			Egtjerg
15			280				no	Bro: Emil Ryberg Winegar, Wis.		Perm									5	9			Lt Br		Norway	Vyer
16			87½																5	10		Dk Br	Lt Gd			
17	Quota Exhausted		290	yes	1910 1920	Ill.	1920	Frd: Emil Hayes Stryker, Ohio			yes								5	6		Br	gr		Belgium	Dampremy
18	Quota Exhausted		175																5	7½						
19	Quota Exhausted		✓		1911 1920														5	5			Br		France	Lillers
20	Quota Exhausted		✓																✓	✓		Dk Br	Br		Belgium	Monterg
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										
31																										
32																										
33																										
34																										
35																										

3

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property. (See footnote for full text of this question.) [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St John	Jan 1920	? C.P.R	Jan 30 1923
2			Scandinavian C.P.R	
3				
4				
5				
6	Quebec	July 1920	Metagama C.P.R	
7				
8				
9				
10		Sept 22 1920		Feb 1 1923
11	?	Aug 1912	? C.P.R	Feb 3 1923
12	Quebec	May 1906	Manitoba C.P.R	Feb 22. 1923
13	New York	Mar 1905	New York C.P.R	Feb 23, 1923
14		Mar 1914	? C.P.R.	Feb 9, 1923
15	St John	Apl 3, 1922	Montcalm Cpr.	Sep 16, 1923
16				
17	New York	Aug 1911	Lapland Cpr	Sep 19, 1923
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Aug 30, 1923

Sept 11, 1923

reg. apl 1900 fr Homeland

do

✓

✓

CPR = Canadian Pacific Ry

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—488

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

Sheet No. 3

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Portal, North Dakota.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
		Primary L.M.R.																
1	4472	MARKS	BENJAMIN ALVIN	46	-	M	M	Carpenter	yes	English	yes	Canada	German	Canada	Provoil Alta	Frd: Dr. H. O. York Provoil, Alta	Ill	Gillespie
	See Line 2	Primary L.M.R.											English					
2	4473		ELIZABETH ANN	35	-	F		none										
	under 16	Primary L.M.R.																
3	acc. C.P.R.		BENJAMIN ALVIN	3	-	M	S		no	under age	no		German					
		Primary L.M.R.														mother: Mrs Margaret Stark		
4	259929 C.P.R.	STARK	JOHN c/a 1-1449	36	-	M	M	Printer	yes	English	yes		Irish	Calgary Alta		RR#2 Calgary Alta	Minn	Minneapolis
		Primary L.M.R.																
5	259930 C.P.R.		MARY-ANN	39	-	F	M	none					English					
		Primary L.M.R.																
6	259931		DENIS c/a 1-1449	16	-	M	S						Irish					
	under 16	Primary L.M.R.																
7	acc. See Line 6		LILY	10	-	F												
		Primary L.M.R.																
8	4508	STUBLEY	ALFRED-ERNEST	32	-	M	M	Musician					English	Sask	Moosejaw	no address	Ind	Frankfort
	See Line 9	Primary L.M.R.																
9	4509		HELEN	20	-	F		none					German					
	under 16	Primary L.M.R.																
10	acc. under 16		ANEZ	2	-		S		no	under age	no		English					
		Primary L.M.R.																
11	acc. See Line 12		ANNITA	-	4													
		Primary L.M.R.																
12	4543	PARKS	MARGARET	32	-		M		yes	English	yes		Irish	Alta	Lethbridge	Cor: Charles Castles 704-9th Ave. So Lethbridge	Mich	Detroit
		Primary L.M.R.																
			THOMAS	5	-	M	S		no	under age	no							
		Primary L.M.R.																
			MARGARET	8	-	F												
		Primary L.M.R.																
			ELIZABETH	4	-													
		Primary L.M.R.																
	12	STINSON	IVY JEWELL	34	-	M	M	Student	yes	English	yes			Sask	Keyburn	Father: George Stinson 423-10th St. Saskatoon, Sask	Mo.	Kansas City
		Primary L.M.R.																
			MOLLIE	32	-	F		none					German					
		Primary L.M.R.																
			ORPHA MARION	3	-		S		no	under age	no		Irish					
		Primary L.M.R.																
			HAROLD	1	6	M												
		Primary L.M.R.														Frd: Dr J. B. Gibson Keyburn Sask		
	10	EGAN	STEWART	31	-			Student	yes	English	yes					Father: Charles McClenaghan		
		Primary L.M.R.														604-12th St So. Lethbridge Alta		
	11	MC CLENAGHAN	GEORGE HERBERT	23	-			Dentist					Scotch	Alta	Lethbridge	Sister: Mrs H. J. Stephens	Mich	Albion
	See Line 12	Primary L.M.R.																
	4516	RUSHNELL	EDWARD	28	-			Common Laborer						Alta	Calgary	1740-29th Ave S.W. Calgary, Alta	Mass	Lawrence
			PETER	31	-		M						Austrian		Gonor, Man	mother: Sophia Bazan Gonor, Man	Ind	Whiting
	30		PEARL	21	-	F												
	under 16		GEORGE	5	-	M	S											
	acc. under 16		WILLIE	3	-													
			ANNA	-	9	F	S											
		Primary L.M.R.																
	4	BROUGHALL	HENRY T	44	-	M	M	Clergyman	yes	English	yes		English	Sask	Estevan	Bro-in-law: J. Shuttleworth Brandon, Man	N.D	Hazen
		Primary L.M.R.																
			LEONA	36	-	F		none										
		Primary L.M.R.																
	27	WILLIAMS	WILLIAM	32	-	M		Mechanic					Welsh	Alta	Calgary	Sister: Mrs Hastings Richmond Yorkton, Sask	Mich	Redford
		NOT USED																
		NOT USED																

43 Total passengers . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

ONTH OF SEP 1923, 19 — CLASS E

	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to which final destination.	By whom was passage paid? (Whether the passage was paid by the immigrant himself or herself, by relatives, friends, or employers, or by whom.)	Whether in possession of $50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	Whether able to read.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or no.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where.	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Self	90	yes	1888 1911 1916	Ill	Nov 1916	Father-in-law: Thomas Gibbons Gillispie, Ill	No	Perm	yes	No	No	No	No	No	No	Gd	No	5	10½	Med	Br	Blue	None	U S A	Bunker Hill Ill.
2		Husb	-		1887 1912 1923		July 1923	Father:												5	8		Br	Br			Johnstown Pa.
3		Father	-	No				Grand father:												✓	✓		L Br	Blue		Canada	Prevost Alta.
4		Self	100	yes	1907 1908	Ca.	1908	no address												5	4		D Br				Montreal P.Q.
5		Husb	✓	No																5	4		Br	Gr		England	Leeds
6		Father																		5	2			Blue			
7																				✓	✓		L Br			Canada	Calgary Alta.
8		Self	200	yes	1920	N. D	1920	mother-in-law: Mrs A. Steinbach Frankfort, Ind												5	5½		Br	Gr		England	Bourne
9		Husb	-		1903 1920	Ind & N.D	1920	mother:												5	2			Br		U S A	Rulesville Ind.
10		Father	✓	No				Grand-mother:												✓	✓			Blue		Canada	Moose Jaw Sask.
11																				✓	✓						
12		Self	300					Husb: H = J. Parks 2841 John R. St. Detroit, Mich												5	4		Br	Br		Ireland	Turgeen
13		mother	✓					Father:												✓	✓	Fair	L Br	Blue		Canada	Bow Island Alta
14																				✓	✓						Lethbridge Alta
15																				✓	✓			Br			
16		Self	350	yes	1911 1912	Mont	1912	no address	yes	3 yrs	No									5	8	Med	Auburn	Blue		Canada	Harriston Ont.
17		Husb	✓		1891 1912	N.D.	1912													5	3		Br			U S A	Lilymood N. D.
18		Father	-	No																✓	✓	Fair				Canada	Hepburn Sask
19																				✓	✓		L Br				
20		Self	50							1 yr										5	8	Med	Br				London Ont.
21			600						No	Perm	yes									5	11		D Br	Br			Koivich P. Q.
22			250																	5	5		Br	Blue		Scotland	Brechin
23			✓																	5	6		L Br	Gr		Austria	Bukowina
24		Husb	✓																	5	3	Fair	Br	Blue		Canada	Belleville Ont
25		Father	✓																	✓	✓						
26																				✓	✓						
27																				✓	✓						
28		Self	100	yes	1907 1908 1923	N.D	1923	Presby Union Church Hazen, N. D.												5	8	Med	D Br			England	Birmingham
29		Husb	✓	No																5	10		Br	Br		Canada	Alford Ont
30		Self	500	yes	1922	Husb	1923	Bro-in-law Harry McCullough R.R.#1 Redford, Mich												5	9½			Blue		Wales	Llantrisant

Frank R Wade
Inspector in Charge.

Tracy M Page
Assistant Inspector.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Portal	Aug 26 1923	C.P.R	Aug 26 1923
2				
3				
4		Aug 27 1923		Aug 27 1923
5	St John	Nov 1918	? C.P.R	
6	Portal	Aug 27 1923	C.P.R	Aug 27 1923
7				
8	Quebec	Oct 1912	Laplaud C.P.R	Sept 2 1923
9	Portal	Sept 2 1923	C.P.R	
10				
11				
12	Montreal	Oct 1914	Hesperian C.P.R	Aug 29 1923
13	Portal	Aug 29 1923	C.P.R	
14				
15				
16	Portal	Sept 3 1923	C.P.R	Sept 3 1923
17				
18				
19				
20				
21		Aug 28 1923		Aug 28. 1923
22	Quebec	Apr 1912	Scotia C.P.R.	Sept 2 1923
23	?	?	C.P.R.	Aug 18. 1923
24	Portal			
25				
26				
27				
28	Boston	? 1906	? C.P.R	Aug 27 1923
29	Portal	Aug 27 1923	? C.P.R	
30	Montreal	May 1913	Lismoian C.P.R	Aug 25 1923

Sept. 4, 1923

C.P.R.: Canadian Pacific Railway
Hagon Road

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHERE BORN: STATE OR PROVINCE IN U.S. OR COUNTRY IN EUROPE, ASIA, ETC.

DESTINATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Portal, North Dakota.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	C.P.R 259928	Primary C.P.R. WILLIAMS	NANCY MAUD	32	-	F	M	none	yes	English	yes	Canada	Welsh	Canada	Calgary, Alta	Sister-in-law: Mrs Samuel Greenwood Yorkton, Sask no address	Mich	Redford
2	Soo Line 4492	Primary C.P.R. MICKLEBURGH	PERCY	38	-	M		Accountant					English				Ill	Chicago
3	Soo Line 4493	Primary C.P.R.	MINNIE	30	-	F		none										
4	under 16 acc.	Primary C.P.R.	BRUCE-EDMON	2	-	M	S		no	under age	no							
5	C.P.R 287801	Primary C.P.R. SEXTON	ELIZABETH	42	-	F	M		no	English	yes				Regina, Sask	Frd: Rev Frederick Stamford Garnet St, Regina Sask		
6	C.P.R 287802	Primary C.P.R.	C/a 11-129323 WILLIAM	17	-	M	S	Clerk										
7	Soo Line 4499	Primary C.P.R. SHEARER	C/a 14-43746 - 6/1/39 Hy FRED JAMES	41	-	M	M	Photographer							Maple Creek	mother: Mrs R. J. Shearer Lethbridge, Alta	Minn	Minneapolis
8	Soo Line 4500	Primary C.P.R.	LEOTA	40	-	F		none										
9	Soo Line 4527	Primary C.P.R. MC DONALD	C/a 8-108128 LEONARD	14	-	M	S						Scotch		Strome, Alta	uncle: Angus Mc Donald Strome, Alta	Mich	Iron River
10	Soo Line 4528	Primary C.P.R.	GLADYS	11	-	F												
11	Soo Line 4529	Primary C.P.R.	C/a 8-108127-4/4/35/C HB ANNIE	9	-													
12	Soo Line 4518	Primary C.P.R. GIESER	C/a 2-24 2030 LOUIS BROTHERS	21	-	M		Student					English		Moose Jaw, Sask	Father: Louis Gieser Moose Jaw, Sask	Ohio	Yellow Spring
13	Soo Line 4527	Primary C.P.R. BLAIR	EDITH	26	-	F	M	none					Irish		Grenfell, Sask	Father: Wm Morrison Grenfell, Sask	N.D.	Carlisle
14	Soo Line 4567	Primary C.P.R. CORQUODALE	COLIN	33	-	M		Tool maker					Scotch		Cayuse, Sk	Dau: Mrs Corquodale Cayuse, Sk.	Mich	Detroit
15	Soo Line 4566	Primary C.P.R. JOHNSON	CLARENCE W	45	-		M	Carpenter							Medicine Hat, Alta	Frd: Mrs Edith Longstaff 618 S. Eastman Ave Medicine Hat Alta	N.D.	Denbigh
16	and 16 acc	Primary C.P.R.	STANLEY W	12	-		S	none										
17	and 16 acc.	Primary C.P.R.	BLANCHE L	10	-	F												
18	and 16 acc	Primary C.P.R.	ROBERT, M	7	-	M												
19	and 16 acc	Primary C.P.R.	NORMAN	5	-				no	under age	no							
20	C.P.R 259949	Primary C.P.R. RUMPLE	HENRY	20	-			Student	yes	English	yes		German		Balgonie, Sk	Frd: Andrew Rumple Balgonie, Sk.	N.Y.	Rochester
21	C.P.R 259946	Primary C.P.R. WARD	HELEN	21	-	F	M	none					Irish		Balgonie, Alta	Father: Arthur Ward Mc Intyre Block 2-2-9-79 W 4th Calgary, Alta	Mich	Detroit
22	C.P.R 298501	Primary C.P.R. URQUHART	ROBERTA	69	-		W						Scotch		Moosejaw, Sk	Frd: Richard Round 177 Manor Court Moosejaw, Sk	N.J.	Newark
23	C.P.R 298500	Primary C.P.R. MILLAR	JAMES	22	-	M	S	Student							Merritt, B.C.	Father: Alexander Miller Merritt, B.C.	D.C.	Washington
24	C.P.R 257983	Primary C.P.R. HASTINGS	WILLIAM	16	-			Cowboy							Regina, Sk	sister: Bella Henry Regina, Sk.	Ill	Chicago
25		Primary C.P.R. GRIFFITHS	MERRIT RUSSELL	73	-		M	Farmer					Welsh		Stony Plain, Alta	Frd: T. J. Hanscomb Stony Plains, Alta	Tenn	Memphis
26	C.P.R 4568	Primary C.P.R.	RODA CAREY	72	-	F		none										
27	Soo Line to Co. E 372293	ROYCROFT	WILLIAM	32	-	M		Farmer		Minneapolis, Minn		Great Britain	Irish	1893	Rapid, Sk.	Bro: Thomas Roycroft Rapid, Sk.	Minn	Red Valley
28	Soulanne 4577	Primary C.P.R. SANVIDGE	CHARLES	23	-			Officer				Canada	English		Regina, Sk	Father: Chas Sanvidge Regina, Sk	Wash	Bremerton
29	Soulanne 4578	Primary C.P.R.	CATHERINE	25	-	F	S	Teacher					Irish		Grand Prairie, Alta	no address Grand Prairie, Alta	N.D.	Minot
30		Primary C.P.R.	WINNIE	28	-		M	none	2	16	8	11	English	31	Lethbridge, Alta	no address	Minn	
		NOT USED																
		NOT USED																

* Permanent residence within the meaning of this regulation shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

...O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
		By whom was passage paid? (Whether cash was paid by himself, by relative, friend, or other person, or whether ticket was prepaid, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether the intending immigrant is going to join a relative in the United States; and if so, which relative?	Name and complete address of relative in the United States.	Whether the intending immigrant is going to join a friend in the United States; and if so, which friend?									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Husb.	✓	yes	1922	Sask	1922	Bro: Harry Mc Cullough RR#1 Redford, Mich no address	no	Perm	yes	no	no	no	no	no	no	gd	none	5	9½	med	Br	Blue	none	Wales	Llandudno
2		Self	400		1913	Calif	1913													5	7½			Gr		England	Manchester
3		Husb	✓	no																5	3			Br			Hyde
4		Father																		✓	✓			Blue		Canada	Calgary
5		Self	240	yes	Limit	Portland	mar 1913	Husb: James Arthur Sexton 25 - N. Huron St, Chicago, Ill												5	0			Br		England	Stockton on Tees
6		Mother	✓					Father: no address												5	2						
7		Self	1000		1883 1913 1923	Minn	1915													5	8					U.S.A.	Tacoma Wash
8		Husb	✓		1883 1913 1923		1915													5	0			Blue			Montrose Miss
9		Uncle	10	no				uncle: Alex McQuarry Lion River, Mich												✓	✓		D Br			Canada	Strome, Alta
10			✓																	✓	✓		Br	Gr			
11			✓																	✓	✓			Blue			
12			✓																	5	11½						Bell Plain Ont
13		Self	200	yes	1915	Del	1915	Antioch College Yellow Springs Ohio	6 years											5	3		D Br			Canada	Durham Ont
14		Husb	100		1906 1918 1921	Minn	apr 1921	Sister: Mrs. Ethel Lee Carrlier, N. D.	Perm											5	8		br	br			Manitou Manit
15		Self.	865.		1907 1918	Mich	aug 1923	wife: Helga Mc Connaughe 833 Elmer Detroit, Mich												5	8½		Dkbr	gr		usa	Lake Crystal Minn
16			800		1878 1907 1923	Minn	June 1923	sis-in-law: Mrs J. Croft Denby, N. D.												-	-	Fair	D br	Blue		Canada	Tober, Alta
17		Father	✓				no	aunt												✓	✓						Richdale, Alta
18			✓																	✓	✓			br			Enchant, Alta
19			✓																	✓	✓			Blue			
20			✓																	5	8	med	br	gr			Belgonie, Sask.
21		Self	260					Frd: Theological Seminary 726 Alexander St Rochester, N.Y.	6 years	no											5	2		Auburn	Blue		usa	College Springs Ia
22			928	yes	1901 1906	D	1906	Aunt: Leonora Ward 10205 Mack ave Detroit, Mich	Perm	yes																	Victoria, N.S.
23			240		1887 1892	Cal	1892	son: Stanley Urquhart 324 Knox St Renwick, N.S.												5	5		gr			Canada	
24			260				no	Frd: Alvin Electrical School Washington D.C.												5	7		br			Scotland	Kingsmuck
25			250					Father: Thomas Hastings 10 Erie St Chicago, Ill.												5	5			br			Glasgow
26			150	yes	1910 1911	Penn	1912	no address Memphis, Penn												5	11			blue		usa	Indiana
27																				5	2		gr				
28		Husb.	✓					Frd: George Supt. Red Valley mcan	2 years	?										5	9	Ruddy	D Br	Hazel	one wife & calf	Ireland	Lowertown
29		Self	275				no	Frd: Geo. Supt. Red Valley mcan	2 years	?										5	8	Med	D br	br	none	Canada	Bradford Ont.
30			250					Father-in-law: S.J. Ashley Bremerton Wash	Perm	yes										5	4			gr		usa	Elmer Ia.
31			150	yes	1917 1918	Ia	1918	mother: Mary Rohr 5003 1st ave minot N.D.	•											5	0					England	Leeds.
32			75				no	no address Minneapolis, Minn																			

Frank Wade
Inspector in Charge.

Tracy M Page

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or of or additional with any organization entertaining such belief or advocating such unlawful acts, whether the practice of such unlawful acts be general or confined to the person or persons entertaining such belief or advocating such unlawful acts, whether such person or persons entertain such belief or advocate such unlawful acts from principle, conviction, or prejudice, or for the purpose of bringing about any governmental change within the United States or because of any personal grievance or other specific reason.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	May 1911	Montrose C.P.R	Aug 25 1923
2	Halifax	mar 1908	Parisian C.P.R	Sept 1 1923
3	Quebec	June 1920	Metagama C.P.R	
4	Portal	Sept 1 1923	C.P.R.	
5	Portland	mar 1913	Canada C.P.R	Sept 10 1923
6	Portal	Sept 1 1923	C.P.R	
7	Portal	Sept 1 1923	C.P.R	Sept 1 1923
8				
9		Sept 8 1923		Sept 8 1923
10				
11				
12		Sept 3 1923		Sept 3 1923
13		June 4 1923		June 4 1923
14		Sept 19, 1923		Sept 19, 1923
15				
16				
17				
18				
19				
20		Sept 18, 1923		Sept 18, 1923
21				
22		Sept 21, 1923		Sept 21, 1923
23	Quebec	1906	Hesperian C.P.R.	
24	Halifax	Oct 1912	Letitia C.P.R.	Sept 19, 1923
25	Portal	Sept 15, 1923	C.P.R.	Sept 15, 1923
26				
27	Quebec	May 26, 1910	Empress C.P.R.	Aug 31, 1923.
28	Portal	Sept 22, 1923	C.P.R	Sept 22, 1923
29				
30	Montreal	Aug 1921	Montrose C.P.R.	
31				
32				

Sept 6, 1923

C.P.R.: Canadian Pacific Railway
W.R.= Wagon Road.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

Sheet No. 5

INDEXED

A to K

L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Portal, North Dakota.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS	3 NAME IN FULL Family name	3 Given name	4 Age Yrs.	4 Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—Read	8 Able to—Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	8 Able to—Write	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	11 *Last permanent residence. City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) City or town.
	See Line	Primary C.A.N.																
3795	3795	PACHIKA	ANTHONY	42	-	M	M	Coal Miner	yes	English	yes	Canada	Magyar	Canada	Drumheller Alta	Frd: D. Hardy Drumheller, Alta	Ind	Troy
	See Line	Primary C.A.N.																
3796	3796		MARY BERES	32	-	F		None										
	Acc. under 16	Primary C.A.N.																
			JULIA	9	-		S											
	Acc. under 16	Primary C.A.N.																
			ELIZABETH	4	-				no	underage	no							
	Acc.	Primary C.A.N.																
			ANTONE	1	-	M												
3801	3801 C.P.R	Primary E.C.C.	DAVID CHARLES M.	67	-			Farmer	yes	English	yes		Welsh	Telfordville Alta		Son: Maurice David Telfordville, Alta	Ill	Lpava
214742	214742 C.P.R	Primary E.C.C.	MURRAY ALEX	38	-			Carpenter					Scotch	Grand Coulee Sask		Wife: Victoria Murray Grand Coulee, Sask	Ind	Michiana
248391	248391 C.P.R	Primary E.C.C.	BROWN HENRY Wm	62	-			Farmer					Irish	Alta, Alta		Wife: Belle Brown Alta, Alta	Fla	Lemon City
241392	241392 C.P.R	Primary E.C.C.	TOWICH JOSEPH	33	-		S	Carpenter	C A 11-111069 1/VI/35 Dep				Polish	Edmonton Alta		Frd: John Mc Donald Alta 106 - First St Jasper, Edmonton	Ill	Chicago
214741	214741 C.P.R	Primary E.C.C.	DEBLOIS CHARLES EDWARD	30	-		M	Student					French	Moose Jaw Sask		Frd: J. Trufmbell Sask 106 Hammond Bldg. Moose Jaw		
214749	214749 C.P.R	Primary E.C.C.	CELINA	35	-	F		None										
214747	214747	Primary E.C.C.	MC DONALD FRANCES	22	-	M	S	Student					Scotch	Prince Albert Sask		Father John Mc Donald Prince Albert, Sask	Ohio	Cleveland
3806	3806 C.P.R	Primary E.C.C.	MACKIE GEORGE	22	-			Painter						Calgary Alta		Father: John Mackie 1207 - 10th Ave East Calgary Alta	Minn	Minneapolis
248393	248393 C.P.R	Primary E.C.C.	MCLEOD ELIZABETH	59	-	F	M	None					English	Champion Alta		Nephew: John Mc Leod Champion, Alta	Mich	Detroit
248394	248394 C.P.R	Primary E.C.C.	SONTLEITNER JOHN	39	-	M	M	Farmer		German			German	Viceroy Sask		Bro: George Sontleitner Viceroy, Sask	Cal	Los Angeles
248395	248395	Primary E.C.C.	PAULINA	33	-	F		None										
	Acc. under 16	Primary E.C.C.	PHILIP	15	-	M	S											
	Acc. under 16	Primary E.C.C.	MARY	11	-	F												
	Acc. under 16	Primary E.C.C.	ANNIE	9	-				no	underage	no							
	Acc. under 16	Primary E.C.C.	JOHN	4	-	M												
	Acc.	Primary E.C.C.	EVA	2	-	F												
249501	249501 C.P.R	Primary E.C.C.	JACOBSON FRITZ	35	-	M	M	Tinsmith	yes	English	yes		Scand	Regina, Sask		Frd: Jack Bushfield 27th Rodney Ave Regina, Sask	Ill	Kennitha
249502	249502	Primary E.C.C.	FANNIE MARIE	26	-	F		None					English					
	Acc. under 16	Primary E.C.C.	DOROTHEA	7	-	F	S		no	under age	no		Scand					
		Primary E.C.C.	MARGARET	3	-													
		Primary E.C.C.	KOVAZ PAUL	48	-	M	M	Laborer	C A 12-19305 12-1-35 Dep	English	yes		Slovak			Frd: Edward Bull Regina, Sask	Pa.	McKeesport
		Primary E.C.C.	ANNIE	30	-	F		None	CA-12-19306-11/6/35 Dep									
		Primary E.C.C.	JOHN	15	-	M	S		c/a 12-19377 - 12/13/35 Reg									
		Primary E.C.C.	MIKE	12	-													
		Primary E.C.C.	GEORGE	9	-													
		NOT USED																
		NOT USED																

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 1923, 19 — CLASS E

(OVER)

14.	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	Whether ever in prison or almshouse.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				If yes—															Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Self	$200	yes	1923	N.J.	Bro-in-law: John Mousk	NO	5 mos	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	gd	NO	5	8	Med	Br	Br	None	Hungary	Lucas
2		Husb	✓				Troy, Ind												5	0			Blue			Harey
3		Father	✓	No															✓	✓	Fair	L.Br			Canada	London Alta
4																							Br			Converse Alta
5																							Blue			Drumhella Alta
6		Self	$75	yes	1855 1905 1922	Ill	Wife: Olive C. David Sperry, Ill		3 or 4 mos										5	8	Med	Gr	Gr		U.S.A.	Sperry, Ill
7			$80	No			Bro-in-law: Walter Smith Box 312, Michiwaka Ind		3 or 4 mos										5	5	Med	Blk	Br.		Canada	McDonalds Corners, Ont
8			100	yes	1896 1901	Mich	Bro: Thomas Brown Lemon City, Fla		2 mos										5	4		Gr	Gr			Toronto Ont
9			300		1904 1911	Ill	Fnd: Stanley Havlala 58 - no. Lake St. Chicago, Ill		4 mos										5	8½		Bro	Blue		Poland	
10			600		1894 1901	Wis.	La. Salle University Chicago												5	7		Blk	Bro		Canada	Sayerville P.Q.
11		Husb	✓	No															5	5						St. Paul P.Q.
12		Self	60				Cleveland City Hospital Cleveland, Ohio												5	7		Bro	Gr.			Prince Albert Sask
13			120				Fnd: Burt Edmonson 4331 - 45 Ave So. Mpls. Minn												5	8		D.Br	Blue		Scotland	Aberdeen
14			100	yes	1888 1923	Minn	Sister: Kathryn Boyd 1735 Longfield Ave. Detroit												5	8		Gr			Canada	Carrick Ont.
15			130		1911	Fmrly New York	uncle: Joseph Lair 3611 Trinity St. Los Angeles, Cal		5 mos										5	6		Blk	Bro		Jugo-Slavia	Logan
16		Husb	✓																5	4			Blue			
17		Father	✓																✓	✓		D.Br	Brn			
18			✓	No															✓	✓					Canada	Fairgrey Sask
19			✓																✓	✓						
20			✓																✓	✓		Brn				
21			✓																✓	✓						
22		Self	100	yes	1904 1909	Ill	Bro: Fred Jacobsen Holland St. Kinmetka, Ill		4 mos										6	-		D.Br	Hzl		Norway	Trumso
23		Husb	✓	No															5	8			Blue		England	Petersheff medicine Hat
24		Father	✓																✓	✓		L.Br.			Canada	Alta Champion Alta
25																			✓	✓						
26		Self	150				Father-in-law: Joseph Bressina 123½ Hebby Ave. McKeesport, Pa												5	7		Blk			Jugo-Slavia	Kraglyevatz
27		Husb	✓				Father:												5	6		Br	Blue			
28		Father	✓				Grand-father												✓	✓		D.Br	Hzl		Canada	Regina, Sask
29			✓																✓	✓		Br	Blue			
30			✓																✓	✓						

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government, because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	New York	May 18 1906	Pandosia C.P.R.	Jan 25- 1923 aug 25, 1923
2				
3	Portal	Jan 25 1923	C.P.R	
4				
5				
6		Jan 29 1923		Jan 29 1923
7		Jan 30 1923		Jan 30 1923
8		Jan 31 1923		Jan 31 1923
9	New York	Dec 1906	Hemity C.P.R	
10	Portal	Feb 1 1923	C.P.R	Feb 1. 1923 Sept 4, 1923
11				
12				
13	St John	Jan 1913	Cassandra C.P.R	Feb 2 1923
14	Portal	Feb 2 1923	C.P.R	
15	New York	May 1911	? C.P.R	
16				
17				
18	Portal	Feb 2 1923	C.P.R.	
19				
20				
21				
22				
23	New York	Jan 1905	Oscar II C.P.R	Feb 3 1923
24	Quebec	June 1908	Tunisian C.P.R	
25	Portal	Feb 3 1922	C.P.R	
26				
27				
28	Quebec	May 1906	? C.P.R	Feb 4 1923
29	Halifax	Oct 1921	? C.P.R	
30	Portal	Feb 4 1923	C.P.R	
31				
32				
33				
34				

C.P.R. - Canadian Pacific Railway
W.R. - Wagon Road

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorised him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHERE THIS RETURN AT END OF RAILS RECEIVED TO

COMMISSIONER OF IMMIGRATION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Portal, North Dakota.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	C.P.R.	Primary L.M.P.														Bro: Robert Shields		
99703	99447	SHIELDS	WILLIAM P	39	-	M	S	Stone cutter	yes	English	yes	Canada	Scotch	Canada	Regina, Sask	Regina, Sask South Railway, MacDonald Blk	Ill	Joliet
	C.P.R	Primary L.M.P.														Bro: Fred Curths		
99705	99445	CURTHS	ADOLF	31	-		M	Farmer					German		Bigger, Sask.	Bigger, Sask	Mich	Wayland
	C.P.R	Primary L.M.P.														Bro-in-law.		
99706	99446		TILLIE	31	-	F		none										
	under 16	Primary L.M.P.														uncle		
4	Acc.		ALFRED	5	-	M	S		no	underage	no							
	under 16	Primary L.M.P.																
5	age		EDWIN	4	-													
	under 16	Primary L.M.P.																
6	age		EWALD	2	-													
	under 16	Primary L.M.P.																
7	age		LEONARD	-	8													
	See Line	Primary L.M.P.														Father-in-law: Ernest Hinderaft		
27048	3813	BOWTDEN	RUSSEL	37	-		M	Farmer	yes	English	yes		English		Vernon, B. C.	Vernon, B. C.	Iowa	Ida Grove
	See Line	Primary L.M.P.														Father:		
27050	3814		RUTH E.	31	-	F		none										
	under 16	Primary L.M.P.														grand-father:		
10	age		ROBERT	7	-	M	S		no	underage	no							
	under 16	Primary L.M.P.																
11	age		DAN	-	4													
	under 16	Primary L.M.P.																
12	age		ERNEST	-	4													
	C.P.R	Primary L.M.P.														Father: John A Merrigan		
248470		MERRIGAN	WILLIAM F	23	-			Stock Buyer	yes	English	yes		Irish		Edmonton, Alta	10182-189 St. Edmonton, Alta	Ill	Chicago
	C.P.R	Primary L.M.P.														Son: Joseph Jessel		
248472		JESSEL	JULIUS	60	-		M	Farmer		German			German		Carmel, Sask	Carmel, Sask	N.D	Bismark
	C.P.R.	Primary L.M.P.																
248473			ELIZABETH	40	-	F		none										
	under 16	Primary L.M.P.														Bro:		
3	age		JOHN	2	-	M	S		no	underage	no							
	under 16	Primary L.M.P.																
4	age		THERESA	4	-	F												
	under 16	Primary L.M.P.																
5	age		SUSANNA	5	-													
	under 16	Primary L.M.P.		c/a 22-70070	-	2/16/38												
6	age		JULIUS	7	-	M												
	under 16	Primary L.M.P.																
7	age		ELIZABETH	9	-	F			yes	English	yes							
	Acc.	Primary L.M.P.														Bro-in-law: James Taylor		
257553	C.P.R	LYMAN	FRANKLIN	31	-	M	M	Farmer					Welsh		Lethbridge Alta	Lethbridge, Alta	Ill	Wheaton
				C/A 11-205350			9-13-38	N. to N. noted 9-14-38								Bro:		
257554		Primary L.M.P.	JENNY	24	-	F		none					Scotch					
	under 16	Primary L.M.P.														uncle		
9	age		RALPH G.	-	7	M	S		no	underage	no		Welsh					
	C.P.R	Primary L.M.P.														Father: Johan Austring		
257505		AUSTRING	JULIAN	28	-		M	Farmer	yes	English	yes		Scand		Waldeck, Sask	Waldeck, Sask	Minn	Duluth
	See Line	Primary L.M.P.														mother: Mrs Elizabeth Hinton		
2826		HINTON	HARRY	23	-		M	S	Laborer				Irish		Ottawa, Ont	294 Booth St, Ottawa, Ont	Wis	Superior
	See Line	Primary E.C.C.														Father: Anton Antosiczuk		
2838		KUTEKI	MARY	20	-	F	M	none		German			German		Yorkton, Sask	Yorkton, Sask	Ill	Chicago
	under 16	Primary E.C.C.														grand-father:		
			ANNIE	2	-		S		no	underage	no							
		Primary E.C.C.																
			ALTA	-	2													
		Primary E.C.C.														Frd: Willie McKay		
		BROOKS	MAX	43	-	M	M	Farmer	yes	English	yes		Russian		Annaway, Alta	Annaway, Alta		Seneca
		Primary E.C.C.																
			DORA	42	-	F		none										
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . .

U. S. Citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...e United States under the Immigration Act.

...ONTH OF SEP 1923, 19

CLASS E

1	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether the person has in his possession $50 and if less, how much.)	Whether in possession of $50 and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Whether suffering from a mental or physical defect, such as would be the cause for deportation under the law? (Specify.)	Whether deported at any time as an alien, or as a member of any of the classes excluded by law?	Whether the head of a family or not.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Port of last foreign residence.		Whether the intending alien has a ticket or sufficient money to pay his passage to the United States.	Length of time the alien intends to remain in the United States.	Whether the intending alien is in possession of $50 in cash.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Self	90	no				Gd: Thomas Russel 107 Spruce St Joliet, Ill	Yes	2 mos	no	no	no	no	no	no	no	gd	no	6	0	med	Br	Blue	none	Scotland	Stevenson
2				1891			apr	Father: John L Curtha																				
3			40	yes 1910	Texas		1910	RR#2 Hayland, Mich		4 or 5 mos										5	8			Br		U. S. A.	Roseville Texas
4		Husb	✓	no				Father in law												5	6					Russia	Lutz
5		Father	✓					Grand-father:												✓	✓			Gr		Canada	Bergen Sask
6			✓																	✓	✓	Fair	L. Br	Hazel			
7			✓																	✓	✓						
8			✓																	✓	✓			Br			
9		Self	125	yes	1885 1907 1923	Iowa	Jan 1923	mother: Josephine Curtha Ida Grove, Iowa		3 or 4 mos										6	0	Med	Br			U. S. A.	Tiffin, Iowa
10					1893			mother-in-law																			Denver, Col
11		Husb	✓		1907 1923					4 or 5 mos										5	6			Blue			
12		Father	✓		1923	Iowa		Grand-mother												✓	✓		L. Br			Canada	Didsbury Alta
13			✓																	✓	✓						Vernon B. C.
14			✓																	✓	✓						
15								uncle: John Zimmer																			Charlottetown P.E.I
16		Self	15	no				3449 West St, Chicago, Ill		3 or 4 mos										5	7		B Br				
17				1908				Daughter: Lilbena Yorburn																			
18			300	yes 1912	Texas		1912	Bismark, N. D		2 or 3 mos										5	6		Gr	Br		Russia	Strassburg
19				1903																5	4		L. Br	Blue		Hungary	Nezhe
20		Husb	✓	1912			1912	Sister												✓	✓	Fair				Canada	Carmel Sask
21		Father	✓	no																✓	✓	Med		Br			
22			✓																	✓	✓		Br	Gr			
23			✓																	✓	✓			Br			
24			✓																	✓	✓		L. Br	Gr			
25		Self	90	yes 1897 1911	Ill		Apr 1919	Father: Henry Lymon 424 Park Ave, Wheaton, Ill		Indef										5	10½		Br			U. S. A	Wheaton Ill
26		Husb	✓	no																5	5			Blue		Scotland	Dumferline
27		Father	✓					Grand-father												✓	✓		L. Br			Canada	Lethbridge Alta
28				1904				Wife: Mrs Agnes J. Austring																		Norway	Norland
29		Self	100	yes 1907 1920	N. D		Aug 1920	822 - So 63 - West, Duluth Minn		3 or 4 mos										5	6½						
30				1922			Feb	Frd: Carl Carlson																		Canada	Ottawa Ont
31			22	1923	Wis		1923	5822 John Ave, Superior, Wis		3 mos										5	7						
32								Husb Mich Kutski																			Yorkton Sask
33			50	no				814 Grand Ave, Chicago, Ill		5 mos										5	3		Br	Hazel			
34								Father:																			
35		Mother	✓																	✓	✓		L. Br	Blue			
36			✓																	✓	✓						
37				1905																							
38		Self	3000	yes 1915	Ill		Apr 1915	Bro-in-law: Harry Peory Seneca Ill												5	6		Blk	B Gr		Russia	Mohilev
39				1900				Bro:																			
40		Husb	✓	1911	Ill		Apr 1915													5	3		B Br	Blue		Poland	Kalna
41																											
42																											

10

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific or all classes, of persons because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	Quebec	Apr 1909	Lemnian C.P.R	Feb 7. 1923	Sept. 7, 1923.
2	Portal	Feb 7 1923	C.P.R.		
3	Quebec	Sept 1912	? C.P.R		
4	Portal	Feb 7 1923	C.P.R		
5					
6					
7					
8		Feb 8 1923		Feb 8 1923	
9					
10					
11					
12					
13		Feb 9 1923		Feb 9. 1923	Sept. 10, 1923
14	Galveston	Jan 1908	? C.P.R		
15		Nov 1903	? C.P.R		
16					
17					
18					
19					
20					
21	Portal	Feb 10 1923	C.P.R.	Feb 10 1923	
22	Quebec	July 1919	Cassandra C.P.R.		
23	Portal	Feb 10 1923	C.P.R	Feb 10 1923	
24	New York	July 1904	? C.P.R	Feb 11 1923	Sept. 22, 1923
25	Portal	Feb 10 1923	C.P.R	Feb 10 1923	
26		Feb 22 1923		Feb 22 1923	
27					
28					
29	New York	Mar 1900	? C.P.R.	Feb 21 1923	Sept. 21, 1923
30		July 1920	? C.P.R		

Feb 10 1923

C.P.R = Canadian Pacific Ry

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO

COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

A to K

L to Z

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Portal, North Dakota.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	Soo Line	Primary E.C.C.														Wife: Belle Dickson		
99442	3818	DICKSON	ROBERT	50	-	M	M	Draftsman	yes	English	yes	Canada	Irish	Canada	Calgary, Alta	3601-26 A. St. N. W. Calgary, Alta	Ill	Chicago
	Soo Line	Primary E.C.C.														Frd: Alf Hunt		
99443	3819	LEES	CHARLES	41	-		S	Stone Cutter					Scotch			3803-1st St. S.W. Calgary, Alta		Joliet
	Soo Line	Primary E.C.C.														Wife: Margaret MacGregor		
99444	3821	MAC GREGOR	ALEXANDER	49	-		M									854-17A St. N.W. Calgary, Alta		
	Soo Line	Primary Ex.														Bro: John Vladisaw		
99445	3822	VLADISAW	GEORGE	28	-			Farmer					Servian		Leader, Sask	Leader, Sask		Chicago
	Soo Line	Primary Ex.																
99446	3823		LENA	22	-	F		None										
	under 16	Primary Ex.														uncle:		
	Soo Line	Primary Ex.	SISSIE	1	-		S		no	underage	no							
																Father: John Arkle		
99447	3831	ARKLE	PERCY	41	-	M	M	Clergyman	yes	English	yes	English	English	Macoun, Sask		Vancouver, B. C.	Mont	Great Falls
	Soo Line	Primary Ex.														Father: Philip Brooks		
99448	3832	BROOKS	JOSEPH	18	-		S	Lineman						Taber, Alta		Taber, Alta	Ill	Chicago
	Soo Line	Primary Ex.														Father: Thomas Linton		
99449	3834	LINTON	STANLEY	23	-			Mechanic						Arcola, Sask		Arcola, Sask	Mich	Detroit
	C.P.R	Primary Ex.														Sister: Mrs Pearl Jerome		
99450	259508	MC GREGOR	GEORGE	27	-		M	Laborer					Scotch	Cabri, Sask.		Cabri, Sask	Okla	Tulsa
	C.P.R	Primary Ex.														Daughter:		
99451	259507		ELIZABETH	55	-	F	Wd	none										
	C.P.R	Primary E.C.C.														Son: Harry Fredrickson		
99452	259509	FREDRICKSON	HATTIE	46	-								Scand	La Fleche, Sask		La Fleche, Sask.	S.D.	Hot Springs
	C.P.R	Primary E.C.C.	CA8-4714	11/28	30											Frd: Albert McKee		
99453	259561	MC ENTER	GOLDWIN		30	M	S	Carpenter					Scotch				Mich	Detroit
	C.P.R	Primary E.C.C.														Husb: Harry Smith		
99454	259559	SMITH	HATTIE	52	-	F	M	none					English	Edmonton, Alta		823-825 Tegler Bldg, Edmonton Alta	Ind	La Fayette
	C.P.R	Primary E.C.C.														Sister-in-law: Pauline Baumgartner		
99455	259560	BREHM	ELIZABETH	35	-					German			German	Riverhurst, Sask		Riverhurst, Sask	N.Y.	Rochester
	under 16	Primary E.C.C.														Aunt:		
	age		ROBERT	11	-	M	S		no	Underage	no							
	under 16	Primary E.C.C.																
	age		ANTON	10	-													
	under 16	Primary E.C.C.																
	age		MIKE	9	-													
	under 16	Primary E.C.C.																
	Reg.		OTHILLA	4	-	F												
	under 16	Primary E.C.C.																
	age		ELIZABETH	3	-													
	under 16	Primary E.C.C.																
	age		CAROLINE	2	-													
	Soo Line	Primary E.C.C.							C/A-8-16139-7/10/33-M. R.							Bro: John Leidal		
99456	3837	LEIDAL	MIKE	19	-	M	S	Mechanic	yes	English	yes	English	English	Regina, Sask		E/S Victoria Ave Regina, Sask	Mich	Detroit
	C.P.R	Primary E.C.C.														Wife: Annie Koch		
99457	259562	KOCH	FERDINAND	23	-		M	Farmer					German	Edenwold, Sask		Edenwold, Sask	Minn	St Paul
	Soo Line	Primary E.C.C.														Frd: Doug Currie		
99458	3843	RASMUSSEN	JAMES	37	-	M							Scand	Gull Lake, Sask.		Gull Lake Sask.	S.D.	Viborg
	Soo Line	Primary E.C.C.														Bro: W= Pringle		
99459	3844	SLICER	MARGARET	42	-	F		none					Scotch	Calgary, Alta		2332-8th Ave W.N. Calgary, Alta	Iowa	Des Moines
	Soo Line							Minneapolis, Minn. Sept 5, 1923, 112512								Sister: Mrs J. M. Anderson		
99460	3817	STUBSON	GINA	37	-								Scand	Richmond, Sask		Richmond, Sask.	N.D.	Abercrombie
	under 16							Minneapolis, Minn Sept 5, 1923, 112512								Aunt:		
	age		LOLA	10	-													
	under 16							Minneapolis, Minn Sept 5, 1923 112512										
			PHYOMA	4	-													
	Soo Line	Primary E.C.C.														Daughter: Mrs Ashley O. Ferrell		
99461	3836	MC NAMAR	GEORGE ALBERT	47	-	M	M	Carpenter					Scotch	Melfort, Sask		Biggar, Sask.	Minn	Park Rapids
	Soo Line	Primary E.C.C.																
99462	3847		ZOE	43	-	F		none					English					
		NOT USED																
		NOT USED																

* Godfrey Mc Mahon - m Lt U.S.C.

17

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 1923, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to its ultimate destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by the transportation company, agency, relative, friend, or other person, or by himself or herself, and how paid, whether by cash, draft, money order, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming for permanent residence in the United States.	Length of time in the United States.	Whether coming for a definite position to which labor is to be performed in the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Self	120	yes	1914 1907	Mass	Jan 1907	no address	Yes	5 mo	no	no	no	no	no	no	no	no	gd	no	5	6	med	D. Br	Hazel	none	Ireland	Belfast
2			50	no				Frd: Billy Gilchem Co Adam Graville Co Joliet, Ill													5	9		Blk	Brn		Scotland	Edinburgh
3			50	yes	1909 1911	Pa.	Sept 1911	Frd: Wm Gillichem 1500½ - Cass St. Joliet Ill													5	6		D Br	Hazel			Forfar
4			125		1907 1910	O. H.	1910	Uncle: Mike Zoran Ill 814 - N - St Louis Ave, Chicago													5	9		Br	Br		Austria	Bowaroshta
5	Husb	✓		yes	Limit	New York	1912														5	5		D Br				
6	Father	✓		no																	✓	✓	Fair	Br	Br		Canada	Leader, Sask
7	Self		70	yes	1914 1915 1920	Colo.	1920	Frd: Dr Shepherd Great Falls, Mont													5	6	Med		Blue		England	Lancaster
8			25		1921 1922	Ill	1922	Frd: Dan Zeffos 711 - So Halsted, Chicago Ill uncle: Jesse Linton													5	6					Canada	Glace Bay N.S.
9			200	no				107 merritt St. Detroit, Mich		2 mos											5	9		Blk	Br			Toronto Ont
10			200					sister: Mrs Mary Lay 818 So Trenton St, Tulsa, Okla		4 mos											5	11		Br	Blue			Park Hill Ont
11			70	yes	1894 1907	Mich	Jan 1907	daughter:													5	4		Blk	Gr			Montreal P.Q.
12			50		1877 1912	Minn	Apr 1912	Son: Walter Fredrickson Hot Springs, S.D.		1 mo											5	3			Hazel		U.S.A.	Arbond Minn
13			75	no				sister: Mildred Mc Enter 2412 Licker Ave. Detroit, Mich		4 mos											5	10		D Br	Blue		Canada	Essex Ont
14			35	yes	1871 1904	Ill	Sept 1909	Bro: Harry Smith 317 - Russell St, La Fayette, Ill Husb: Nick Brehm		5 mos											5	6		Bro			U.S.A.	So. Litchfield Ill.
15			35		Limit	New York	1906	366 High St. Rochester, N.Y. Father:													5	3		Blk	Brn		Roumania	Karabesh
16	mother	✓		no																	✓	✓		Brn	Blue		Canada	Rolla, Sask
17																					✓	✓						Regina Sask
18																					✓	✓						Rivers Inlet Sask
19																					✓	✓						
20																					✓	✓						
21																					✓	✓						
22		Self	50	no				Bro: Henry Liedal 83 Erskine St. Detroit, Mich													5	6		D Br				White Rock Man
23			50	no				uncle: Martin Jackle #34 Lafond St. St Paul Minn		1 mo											5	11			Brn			Elmwold Sask.
24			1000	yes	1886 1910	So. D.	Mar 1910	Wife: Hermine Rasmussen Viborg, S.D.		4 mos											5	10½		Brn	Blue		U.S.A.	Bears Foot So. D
25			60	no				Husb: David Slicer 654 Lynn St. E. Des Moines, Ia		5 mos											5	6½		D Br			Scotland	Melrose
26	Husb		35	yes	1886 1912	N.D.	Nov 1912	Father: Andrew Rustrong Abercrombie, N.D. Grand-father					no	Penn	yes						5	2			Gr		U.S.A.	Abercrombie N.D.
27	Father	✓		no																	✓	✓					Canada	Richmont Sask.
28				✓																	✓	✓		L Br				
29	Self		100	yes	1877 1902 1921	Minn	June 1921	Father: George Mc Namara Park Rapids, Minn Father-in-law													5	10		D Br	Blue		U.S.A.	Clear Lake Iowa
30	Husb	✓			1881 1906 1914		Dec 1914														5	3						Eden Iowa
31																												

Frank R Dale
Inspector in Charge.

Eugene M. Pa...
Immigrant In...

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates (otherwise than the unlawful destruction of property), or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property; or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	New York	June 1886	Nevada C.P.R	Feb 12 1923
2	St John	mar 1912	Cassandra C.P.R	
3	New York	May 1908	? C.P.R	
4		Dec 1907	? C.P.R	Feb 13 1923
5		? 1912	? C.P.R	
6	Portal	Feb 18 1923	C.P.R	
7	Halifax	? 1902	? C.P.R	Feb 16 1923
8	Portal	Feb 18 1923	C.P.R	Feb 18 1923
9		Feb 19 1923		Feb 19 1923
10		Feb 20 1923		Feb 20 1923
11				
12				
13		Feb 21 1923		Feb 21 1923
14				
15	New York	June 1906	Corfiet C.P.R	
16	Portal	Feb 21 1923	C.P.R	Feb 21 1923
17				
18				
19				
20				
21				
22		Feb 22 1923		Feb 22 1923
23		Feb 23 1923		Feb 23 1923
24		Feb 24 1923		Feb 24 1923
25	Montreal	Oct 1907	Athenic C.P.R	
26	Portal	Sept 5 1923	C.P.R	Sept 5 1923
27		[illegible]	[illegible] C.P.R.	[illegible]
	Portal	Sept 12 1923	C.P.R.	Sept 12 1923

Sept. 19 1923

Sept 20, 1923.

Sept 21st 1923.

C.P.R.: Canadian Pacific Railway

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—68

Boston

Mass.

Sept. 1923.

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX: Debarred	Under 16 years with parents.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From insular possessions.
	13	5	8	-				3	
	-	-	-	-				-	
D	20	16	4	4				-	
E	161	161	-	58				-	
L	194	182	12	62				3	

CLASS B

	C. P. R. AT		C. P. R. Pc.			DOMINION.			Cunard			Inter. L.		
	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
	-	14				-	2		1	2				

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	3
Tourists	
Residents of United States	1
Total	4

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
*Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

11—66

1109/62

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO

COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 8

PORT OF Portal, North Dakota

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 273 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	CPR 298457	Primary Pwr WHITE	NORA GA 9-8-27 PAC	21	–	F	S	Nurse maid	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	High Prairie, alta	Father: Canon White High Prairie, alta.	Minn	Dellwood
2	CPR 298507	Primary Pwr HUGHES	RED MIDDLETON	37	–	M	M	Bank Mgr					Irish		Moosejaw, Sask.	Frd: Dave Almanger 268 – 4th Ave. Moosejaw, Sk.	Cal	Los Angeles
3	CPR 298503	Primary Pwr	BESSIE	34	–	F		none					Scotch					
4	und 16 acc.	Pwr	KATHLEEN	9	–		S											
5	und 16 acc	Pwr	HELEN	6	–				no	under age	no		Irish					
6	und 16 acc.	Pwr	JOHN SAMUEL	1	8	M												
7	Soo line 4538	BSI CAMPBELL	ALBERT ALLEN	31	–		M	Lacy yarn	Yes	English	Yes		Scotch		Calgary alta	Bro: W Campbell Brimner Mills, Ont, Canada	Ia	Ottumwa
8	Soo line 4539	BSI	COUNA EVELYN	36	–	F		none								two uncles		
9	und 16 acc	BSI	MARGARET COUNA	2	–		S		no	under age	no							
10	CPR 298452	BSI BISSONNETTE	WILFRID	40	–	M	M	Shoe Repairer	Yes	English	Yes		French	Swiss	Los angeles, Cal	Father: Odilable Bissonnette Vallauris, Quebec, Canada	Cal	Los Angeles
11	Soo line 4553	BSI DAHL	HANS HANSEN	56	–	M		Farmer					Scand	Canada	Buffalo Lakes alta.	Frd: Edwin Torgerson La Glace, alta, Canada	Minn	Minneapolis
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

48 US

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

35—28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

(OVER)

the United States under the Immigration Act.

SEP 24 1923

ONTH OF SEP - - 1923, 19

CLASS E

	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to the United States	By whom was passage paid? (Whether this paid by the immigrant himself, by relatives, friends, or by whom)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who has been in the United States and who has been deported and has come in search of employment.	Whether a person who has been in the United States and who has been deported as an alien who has become a public charge.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes—															Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	$50			No		Fred: Mrs E Talley Dellwood, minn	No	Verm	No	No	No	No	No	No	No	Ed	No	5	2	Med	Br	Br	none	Canada	White Fish Lake, alta
2			$3000					Bro. S. F. Hughes 6th Station Bay Los angeles, Cal.													5	9		Gr	Blue			Blackstock, Ont.
3		Husb	✓					Bro in law													5	3		Chin	Hazel			Woodstock, Ont.
4		Father	✓					uncle													✓	✓		Ltbr	Blue			Stettler, alta.
5																					✓	✓						
6																					✓	✓	Fair					Moose jaw, Sask.
7		Self.	$65	Yes	1913	Mar	1913.	no cousins, other was Ia													5	7½	Med	Br	Br			Eastern Ontario
8		Husb.	✓																		5	5						Montreal Quebec
9		Father	✓			No															✓	✓			Hazel			Calgary alta
10		Self	$100	Yes	1909-1912-1920	R.D	1923	wife- Regena Bisonnette 15 L'S Parks ave Los Angeles, Cal													5	7½		Bl	Br			Victoria, B.C.
11			$45		1891-19	Alien	1918	wife- Inga Dahl 310 S. Operation Minneapolis, Minn											Fair	Light eyes bleached	5	8		Br	Blue		Norway	Feldalen
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												

Frank R Wade
Inspector in Charge

Tracy M Page

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Portal	Sept 22, 1923	CPR	Sept 22, 1923
2				
3				
4				
5				
6				
7		Sept 13, 1923		Sept 13, 1923
8				
9				
10		Sept 16, 1923		Sept 16, 1923
11	New York	May 1891	Britannic CPR	Sept 14, 1923
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				

WR = Wagon Road
CPR = Canadian Pacific Railway

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

34—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Quebec P. Q.

Wm. Statistical Debarred

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Thibaudeau	Marie	75		f												
2		Miguinet Aubin, dit	Victime	27		m												
3		"	Rosana	16		f												
4		Berube	Kemida	37		f												
5		"	Georgina	15		f												
6		"	Kemida	3		f												
7		"	Octave	2		m												
8		Bonfand	Alice	46		f												
9		"	Berinadette	23		f												
10		"	Eugene	21		m												
11		"	Marguette	19		f												
12		"	Georges Henry	14		m												
13		"	Therese	10		f												
14		"	Antonio	9		m												
15		Pouillard	Marie	18		f												
16		"	Leonidas	17		m												
17		Pelletier	Mary Louise	41		f												
18		Gagnon	Demitrie	49		f												
19		"	Mathias	20		m												
20		"	Mathilde	18		f												
21		"	Ernest	18		m												
22		"	Alphonsine	16		f												
23		"	Georgina	13		f												
24		"	Justine	11		f												
25		"	Oscar	8		m												
26		"	Evidem	6		f												
27		Veilleux	Joseph	56		m												
28		"	Evangeliste	51		m												
29		Fegland	Wilfrid	18		m												
30		Poule	Victor															
		Pheaume	Adonias	31		m												
		NOT USED																
		NOT USED																

49 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

he United States under the Immigration Act.

ONTH OF Sept 24, 19 20

(OVER)

	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether deformed or crippled (and if so, how); whether a polygamist; whether an anarchist; whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who has been previously excluded and deported and who may now be returning in violation of law.	Condition of mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes—															Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1																											
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											
31																											
32																											
33																											
34																											
35																											
36																											
37																											
38																											
39																											
40																											
41																											
42																											
43																											
44																											
45																											
46																											
47																											
48																											
49																											
50																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 8—Canada

WHEN FILED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. _____

INDEXED
A to K _____
L to Z _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Quebec, P. Q.

14—413

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		Malenfont	Joseph	31		M												
2		"	Marie Louise	36		F												
3		Morisette	Hector	20		M												
4		Begin	Ulderic	54		M												
5		"	Emma	51		F												
6		"	Juliette	22		F												
7		"	Antoinette	17		F												
8		"	Alice	14		F												
9		"	Roland	13		M												
10		"	Fernande	10		M												
11		"	Simone	7		F												
12		Simard	Jean	24		M												
13		Roberge	Albert	30		M												
14		"	Marie Claire	19		F												
15		Tardel	Wilbrod	56		M												
16		Bernier	William	22		M												
17		Dumais	Joseph	40		M												
18		Magne	Dominique	29		M												
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
31		NOT USED																

50

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—413

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

he United States under the Immigration Act.

ONTH OF Sept. 24, 1923

(OVER)

	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether ship paid by the master, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by the corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to the United States to work for any person, company, partnership, or corporation.	Length of time intended to remain in the United States.	Whether of the intending to become a citizen of the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1																											
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											
31																											
32																											
33																											
34																											
35																											
36																											
37																											
38																											
39																											
40																											
41																											
42																											
43																											
44																											
45																											
46																											
47																											
48																											
49																											
50																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

D

Duse B.
Donaldson
O. P. S. 811
Quebec
Sept. 23-

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 1 — CLASS B. — PER ..... — LINE 23. COLUMBIA

No. on List	2 HEAD-TAX STATUS	3 NAME IN FULL Family name	3 Given name	4 Age Yrs.	4 Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to— Read	8 Read what language (or, if exempted children, on what grand)	8 Write	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	11 City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. State.	13 City or town.
1	C.N. 12153	PRIMARY - H.F.S. WILSON	HELEN JEANNE	57		f	S	Housekeeper	Y.	English	Y.	English	Scotch	Minn	Duluth	Mother Mrs Henrietta Edgar Moorwood Scot.	Minn	Duluth
2		NOT USED																
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED		C.P.O.S.														
11	C.N. 12052	PRIMARY - H.F.S. HACHA	Passport 130875 HELENE	39		f	S	Domestic	y	French	y	Belgium	French	Can	Quebec	Bro Paul Hacha 14 Ave. de l'Astronomie Brussels, Belgium	N.Y.	New York
12	C.P. 264589	PRIMARY - H.F.S. JONES	IRIS MURIEL	20		f	S	Hotel Maid	y	English	y	England	English	Can	Quebec	Father Abraham 116 Queen St. Aberdare, Wales, Eng	Mich	Detroit
13	C.N. 13389	PRIMARY - A.M. RAPICAVOLI	ADEODATO	24		M	S	Laborer	y	Italian	y	Italy	N. Italy	Italy	SONDRIO	Father Antonino, Sondrio, Italy	Me	Italy Rockport
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																

51

Total passengers . . . . .
U.S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO INTEND TO REMAIN AT A CONTIGUOUS OCEAN PORT FOR A PERIOD NOT EXCEEDING ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

E UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

d States under the Immigration Act.

T OF Detroit P.D. , MONTH OF Sept - 24 , 1923 CLASS B

16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30		31		32	33	
By whom was passage paid? (Whether ship paid by himself, by relative or friend, or by some other person)	Whether in possession of $50, and how much	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write any language; and if not, whether over 16 and under 60 years of age	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character	Whether coming in pursuance of a previous promise or agreement to perform labor in the United States	Whether assisted to come by any other person or by any corporation, association, society, municipality, or foreign government, and if so, by whom	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Year or period of years	If yes— Where?																	Feet	Inches		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
No	453077 Self	100-	Yes	1891	Detroit Mich	1911 Bro Robert Wilson 2234 Dundee	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No			5	10½	Med	Grey	Brown		Scotland	Glasgow
No	453099 Self.	75-	No			% Franklin Aid Society	No	Perm	No	No	No	No	No	No	No	Good	No			5	3	fair	Lt Bro	Grey		Belgium	Brussels
No	453146 Self.	25	No			Mr Percy Jones 16810 Hamilton Blvd Detroit, Mich.	No	Perm	Yes											5	6	Med	Bro	Hazel		Wales	Newtredgar
Yes	454880 Self	500	No			Friend Italy via New York Mrs Frances Forchheimer, 7X648	Yes	1 mo	No											5	9	"	"	Brazil		Italy	Torino

H. F. Sullivan
G. Martin

Eugene H. Wellen

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Juneau	8/25/23	Columbia	8/27/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11	Juneau	11/3/23	Melita	9/1/23
12	"	8/25/23	Empress	9/4/23
13	"	9/10/23	City of Paris	9/10/23
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

(2)

Class C
Amber
Sept. 1923

Form 8—Canada
WHEN USED RETURN TO 237 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Quebec, P.Q.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 60		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
TRANSIT 1	C.P. 297418	PRIMARY-T.W.S. FRANCIS	NORAH HOPE	32		f.	M	h'wife	y	English	y	England	English	England	Brightlingsea	brother Robert Pitt, 106 Sydney pl Brightlingsea, Eng.	BERMUDA NY	New York
2		NOT USED																
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

1/1/30

52

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept-24, 1923

CLASS C

(OVER)

No.	14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to the country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where.	Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to the country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	husband	50	yes	Nov	Majesty	8/6/23	husband Bermuda via New York 74 Victoria Albert St. Georges, Bermuda,	yes	4 days	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	Med	Brn	Brn		England	Bristol
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												
					1																							

T. W. Supple

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

Percy W. Willard
Inspector in Charge

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Nyc city	7/7/20	?	9/5/20
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Lived 1 day Rec'd

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 3 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—411

(3)

Class D
Quota
Sept. 1923

Form 8—Canada
WHEN USED RETURN TO 297 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Quebec, P.Q.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 61		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	C.N. 12193	PRIMARY - H.F.S. CLINT	ETHEL	33		f	M	Head Nurse	y	English	y	England	English	Can	Quebec	Mother-in-Law Quebec, P.Q. Elizabeth Clint 591 John St. Dr. Moller	Calif	Oceanville
2	Under 16	✓	ELEANOR E	4		f	S	none	No	Under 16	No	✓		"	"			
3	C.P. 254690	PRIMARY - T.W.S. CARTOON	ALEXANDER	22		M	S	Laborer	y	English	y	Scotland	Hebrew	Can	Quebec	Cousin Hannah Eisenberg 3 Charlevoix Quebec, P.Q.	Pa	Harrisburg
4	C.P. 254693	PRIMARY - T.W.S. LUCKMAN	GLADYS	18		f	S	Domestic	y		y	England	English	Can	Ottawa	Sister Talbot, Spencerwood, Quebec, P.Q.	N.Y.	New York
5	NOT USED																	
6	NOT USED																	
7	NOT USED																	
8	NOT USED																	
9	NOT USED																	
10	NOT USED																	
11	NOT USED																	
12	NOT USED																	
13	NOT USED																	
14	NOT USED																	
15	NOT USED																	
16	NOT USED																	
17	NOT USED																	
18	NOT USED																	
19	NOT USED																	
20	NOT USED																	
21	NOT USED																	
22	NOT USED																	
23	NOT USED																	
24	NOT USED																	
25	NOT USED																	
26	NOT USED																	
27	NOT USED																	
28	NOT USED																	
29	NOT USED																	
30	NOT USED																	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—22

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept 24, 1923

CLASS II

(OVER)

No.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Time or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Purpose of coming to United States. Whether alien belongs to a race or people which is not admissible to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	20 Whether alien has been previously rejected by the United States Immigration authorities, or deported, or has come in violation of law, and if so, when and why?	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	24 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of any prepaid or assisted passage certificate, to perform labor in the United States.	25 Whether able to read (state language read).	26 Condition of health, mental and physical.	27 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	28 Height. Feet.	Inches.	29 Complexion.	30 Color of— Hair.	Eyes.	31 Marks of identification.	32 Place of birth. Country.	City or town.	33 Final destination.
1	No	453094 Husband	350	No				Future Husband Eldridge Bonta, Susanville Calif	No	Perm	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med	Brn	Hazel		England	Newcastle Northumberland	
2	No	Step father		No				Step father														"	"	"		"	Benton	
3	No	452741 self 452747	75	No				Uncle Alex Harrison-1332-N. 6th St.												5	5	"	"	Brown		Scotland	Glasgow	
4	No	Employer	250	No				Employer Mr H.H. Lyle, 1217 Park Ave	-2	-1					-5					5	7	fair	"	"		England	London	
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														
31																														
32																														
33																														
34																														

H. F. Sullivan
T. H. Sadlier

Wm h. Mc

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	7/7/19	Metagama	9/1/20
2	"	"	"	"
3	Halifax, NS	4/14/20	Caronia	9/5/20
4	Montreal	10/1/21	Megantic	9/6/20
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				

Col 4 Colored Boy 22 Yrs

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and the descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city known of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if not, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the faly.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such readmission should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

D
Class C
Quebec
Sept. 1903

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Quebec, P.Q.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	C.N. 12116	COUTURE	EUGENE	38		M	M	MACHINIST	yes	French	yes	Canada	French	Can	St. Malachie	father Joseph, St Claire, Dorchester Co. P.Q.	Me	Lewiston
2	12117		MARIE ROSE	28		f	M	Home-wife								wife-in-Cond.		
3	Under 16		ROGER	12		M	S	student								Grandfather		
4	Under 16		ANATOLE	11		M	S	student										
5	Under 16		LEO	10		M	S	student										
6	Under 16		JEANNE d'ARC	7		f	S	student										
7	Under 16		GERTRUDE	4		f	S	none	no	under 16	no							
8	Under 16		GILBERTE	2		f	S	none	no	under 16	no							
9	Under 16		AURELE		8	M	S	none	no	under 16	no							
10	C.N. 13365	PRIMARY-T.W.S. BLAIS	ELZIRE	30		f	M	housewife	yes	French	yes				St Fary	father Louis Cantin-Co Metcalfe St Florence, P.Q.	Mich	Wyandotte
11	Under 16		MARCEL	6		M	S	none	no	under 16	no					Grandfather		
12	Under 16		GERTRUDE	4		f	S	none	no	under 16	no							
13	Under 16		THERESA	4		f	S	none	no	under 16	no							
14	Under 16		BLAISE	3		M	S	none	no	under 16	no							
15	Under 16		MARY LUC	2		f	S	none	no	under 16	no							
	Under 16		MARGUERITE		1	f	S	none	no	under 16	no							
		PRIMARY-T.W.S. TAYLOR	ALFRED	30		M	M	farmer	y	French	y		Irish		St Narcisse	father Denis, St Narcisse, Lotbiniere Co. P.Q.		
			ALBINA	25		f	M	housewife					French			father-in-Cond.		
			ANDRIENNE	5		f	S	none	no	under 16	no					Grandfather		
			ROBERT		6	M	S	none	no	under 16	no							
		MARY-T.W.S. BOREAU	JOSEPH	17		M	S	farm laborer	yes	French	yes				Cap St Ignace	father Philemon, Cap St Ignace, P.Q. Co Montmagny		
		THRY-T.W.S. LIEUX	GERALD	23		M	S	laborer			y					Bro Paul Emile, " " "		N.H.
		ARY-T.W.S. LETIER	ANNA	23		f	S	School Teacher							St Roch de Aulnaie	father Denis, St Roch de Aulnaie Co Lislet P.Q.		Me
		S.I. BREUIL	MICHEL	57		M	W	laborer			no				St Raphael	Cousin Joseph Dubreuil, St Raphael, P.Q. Bellechasse Co.		Mass
		MARY-W.F. ALLARD	GERMAINE			f	S	domestic	yes	French	yes				Cap St Ignace	father Emile, St. Ignace, Montmagny Co P.Q.		Me
		RY W.F.	THEOD	47		M	M	Bricklayer							Beauceville P.Q.	Bro Denis, Beauceville, P.Q.		Me
			BER	14		M	S	student								Uncle		
			SI	15		f	S											
			CHARLES	10		M	S											
			MARIE ANGE	5		f	S				no							

CCED

USED

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATE FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

the United States under the Immigration A

MONTH OF Sept-24, 1923

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20		21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.										Height.			Color of—				
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, or municipality, or State.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last arrival in U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to join a relative in a country other than the United States; and if so, what country, and his name and complete address.	Length of time in the United States.	Whether the intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates or teaches the assassination of public officials; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching the doctrines above specified. (See instructions for full text of law.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether she has been previously refused admission to the U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	No	449897 Self.	50-	Yes	1907	Providence R.I.	1911	Cousin-in-law Paul Bernier - 216 or 276 Principale Pte Brother	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Lt Bro	Blue		Can	Pte Claire
2	No	Husband		Yes	19[illegible]	Lewiston Me	1911													5	3	✓	Brown	Blue		U.S.	Lewiston, Me
3	No	father		No				Uncle														✓	Lt Bro	Grey		Can	Pte Claire
4	No	"		No																		✓	✓	Grey Blue		Can	Malachie
5	No	"		No																		✓	✓	✓		"	"
	No			No																		✓	✓	Blue		"	"
	No			No																		✓	✓	✓		"	"
	No			No																		✓	✓	✓		"	"
	No			No																		✓	✓	✓		"	"
	No			No																		✓	✓	✓		"	"
	No			No				Husband Ponio - Sallisette Ch- father											5	1	Med	Lt Bro	Brown		"	Pte John Cheyenne
60-	No			No																		fair	Lt Bro	Blue		"	Pte Fortune
	No			No																		Med	Lt Bro	Brown		"	"
	No			No																		"	Lt Brown	Brown		"	
	No			No																		fair	Lt Brown	Blue		"	
	No			No																		"	"	Brown		"	
	No			No																		"	"	Blue		"	
	No			No																		"	"	Brown		"	
	Yes	19[illegible]		Yes	19[illegible]	Lewiston Me	1916	Cousin Armand Taylor - 120 Paul St	Yes	2 to 3 yrs	No								5	10	Med	Brown	Brown		"	Pte Claire
	Yes	19[illegible]		Yes	19[illegible]	Lewiston Me	1914												5	5	"	"	Blue		"	
	No			No																		fair	Lt Brown	Brown		U.S.	Berlin
	No			No																		✓	✓	✓		Can	Pte Rez
	No			No																						"	Cap St
50-	No			No				Aunt Amanda Lemieux - 211 Reine St	Yes	over 6 yrs.	No								5	0	Med	Brown	Brown		"	
	No			No				Mother ↗	No	Perm	Yes								5	2	"	"	Blue		"	"
75-	No			No				Sister Alice - 28 Bridge St.	Yes	over 6 mos.	No								5	3	"	"	Brown		"	Pte Cor Auleau
	No			No															5	9½	fair	Brown	Grey	Blue		"	Pte Rogle
		18	Royal Mass	1898				Son-in-Law Ernest Lemelin 167 Hargadine St	No	Perm	No								5	1	"	Brown	Grey		"	Montmagny
								Aunt Mrs Zéphirin Fournier 124 Horton	No	Perm	Yes								5	9	Med	Lt Bro	Grey		"	Beauce
			For					Son	Yes	15 yrs	No										fair	"	Brown		"	"
			Sec.	1916				Wilfred - Brother	Yes	"	No											"	"	"		"	"
									Yes	"	No											"	"	"		"	"
									Yes	"	No											"	"	"		"	"
									Yes	"	No											"	"	"		"	"
									Yes	"	No											"	"	Blue		"	"

advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of
[illegible], or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is
[illegible] which teaches the unlawful destruction of property, or who is

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Lading.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Zurich			8/24/23
2	✓			✓
3	✓			✓
4	✓			✓
5	✓			✓
6	✓			✓
7	✓			✓
8	✓			✓
9	✓			✓
10	✓			8/27/23
11	✓			✓
12	✓			✓
13	✓			✓
14	✓			✓
15	✓			✓
16	✓			✓
17	✓			8/28/23
18	✓			✓
19	✓			✓
	✓			✓
	✓			✓
	✓			✓
	✓			✓
	✓			✓
	✓			✓
	✓			✓
	✓			8/30/23
	✓			✓
	✓			✓
	✓			✓
	✓			✓

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (North).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (South).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien settled with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friend; and if so, what relatives or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

D
Class E
Euclid
Sept. 1913.

RECEIVED
OCT 1913

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO

COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Quebec, P.Q.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 63		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	C.P.R. 269816	B.S.I. DESALLIERS	NAPOLEON	12		M	S	Student	Yes	French	Yes	Canada	French	Can	Ste Rose,	Uncle Alexis Deniau, Lachine Province Co, PQ	N.H.	Manchester
2	269817	✓	PHILIPPE	8		M	S	Student										
3	C.P.R. 269823	B.S.I. AUBIN,	SAMUEL	33		M	M	LABORER							St Antoine	Father Alphonse Delorme Co Alphonse - St Antoine, Italy PQ	Mass	Lawrence
4	269824	✓	CELESTE	31		F.	M	Housewife								Father in Law		
5	Under 16	✓	ALINE	8		F.	S	Student								Brandfield		
6	Under 16	✓	PAUL EMILE	6		M	S	"										
7	Under 16	✓	OSCAR	3		M	S	none	No	under 16	No							
8	Under 16	✓	MADELEINE		10	F.	S	none	"	"	"							
9	C.P. 269819	PRIMARY W.F. ROY	CYPRIEN HUBERT	Due 9/10 1/31/28	38	M	M	carpenter	yes	French	yes			USA Mass	Lawrence	sister Mrs Donat Pepin - St Gertrude Richelieu, PQ.	Mass	Lawrence
10	Under 16	✓	DOLERES	13	4	F.	S.	Student						Can	St Gertrude	aunt		
11	Under 16	✓	ELVINA	11		F.	S.	"										
12	Under 16	✓	BIBIANE	9		F.	S	"										
13	C.N. 12168	PRIMARY - W.F. ROY	J. AURELE	42		M.	M	Baker						Can	St Hermas	Cousin Joseph Roy - St Hermas PQ Billerica Co	R.I.	Pawtucket
14	12169		EMMA	44		F.	M	Housewife										
15	12170	CAL-7-29 yrs 8	ANTOINETTE	16		F	S	Domestic	Relinquished Domicile December 1930 11716-30 No 5-4-32 JHO.									
16	Under 16	CA-1-156300 3yrs-35 Elb	ROLLAND	9		M	S	Student										
17	Under 16		CA-1-279581-10/16/39 quota LUCIENNE	8		F	S	"										
18	Under 16		PHILIPPE	7		M	S	"										
19	Under 16		GERMAINE	4		F	S	None	No	Under 16	No							
20	Under 16		PAUL	3		M	S	"	"	"	"							
21	C.N. 11858	PRIMARY - T.S. BRETON	CHARLES	23		M	S.	carpenter	Y	French	yes				St Michel	Father Thomas - St Michel, Bellechasse Co PQ	R.I.	Pawtucket
22	C.P. 297443	PRIMARY - W.F. BERNIER	JOSEPH	39		M	M	Cook							Cap St Ignace	Father Onesime - Abitit PQ.	Mass	Adams
23	C.N. 12174	ADM. ON. BOND - E.W. BARRY	PAUL ANDRE	25		M	S	Mt'k - file 110944/59 Clergyman							Quebec	Father Henri D-66 St Louis Rd - Quebec	N.H.	Les Cayes
24	Under 16	PRIMARY - W.F. BALANCEAU	MARIE ANNA		2	F	S	None	No	Under 16	No				St Pamphile	Grandfather Charles Comeau, St Pamphile PQ	R.I. Dist Co Conn	Putnam
25	C.N. 12186	D.S.I. FAUCHER	THOMAS	60		M	M	Farmer	yes	French	yes				Valley Jct	Cousin Alphonse - Valley Jct - Bellechasse Co PQ	Mass	Gardner
26	12187		MARIE	54		F	M	Wife								Bro-in-law.		
27	12188		JULIETTE	22		F.	S.	Domestic								Uncle		
28	12189		ARMOND	16		M	S.	Student										
29	C.N. 12215	PRIMARY - M.F.S. BOUCHER	ALPHONSE	21		M	M	Wheelwright							St Romuald	Father Napoleon - St Romuald, Quebec	Ind	Hammond
30	12187		MEDONA	18		F	M	Wife								father-in-law.		
31		NOT USED																
		NOT USED																

30
165
55

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10-33

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept-24, 1923

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by himself since arrival, or whether by employer, or whose employer.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. (See instructions for full text of question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor for any person or company in the United States.	Whether any tall been deported before and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether in the United States or elsewhere before coming to the United States.	Length of time he intends to remain in the United States.	Whether he intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	453132 Father	full	No				Aunt Pierre Angeline (Desaulniers) Rigaud Que	Yes	over 6 mos	No	Yes	No	No	No	No	No	Good	No			Med	Brown	Dk Brown		Can	St Hilaire
2	No	" "	"	No					"	"												"	"	"		"	"
3	No	453135 Self	575	No				Bro-in-law Louis Matteau, 131 Brookfield	"	"										5	5½	Fair	Dk Bro	Blue		"	St Antoine
4	No	Husband		No				Brother	"	"										5	3	Med	Bro	Bro		"	St Agathe
5	No	Father		No				Uncle	"	"												Fair	Lt Bro	Blue		"	St Antoine
6	No	"		No					"	"												"	"	Brown		"	"
7	No	"		No					"	"												"	"	Gray		"	"
8	No	"		No					"	"												"	"	Lt Blue		"	"
9	No	453038 Self	400	Yes	1904 1914	Lawrence Mass	1907 1923	Established Prior 35 Franklin St Lawrence Mass	"	"										5	8	Med	Brown	Hazel		"	St Hedwidge
10	No	Father Husband		No					"	"												Fair	Lt Bro	Blue		"	Lotbiniere
11	No	Father		No					"	"												"	"	"		"	"
12	No	" "		No					"	"												"	"	Brown		"	"
13	No	453041 Self	700	No				Cousin Arthur Gerard 11 Consolation St	"	1 yr	No									5	8	Med	Dk Bro	Blue		"	St Hermas
14	No	Husband		Yes	1900 1908	Montreal R.Q.	1908		"	"	"									5	7	Fair	Brown	Bro		"	St Raphael
15	No	father		No					"	"	"											"	"	Grey		"	St Aurelie
16	No	"		No					"	"	"											"	"	Brown		"	"
17	No	"		No					"	"	"											"	"	"		"	"
18	No	"		No					"	"	"											"	"	-		"	"
19	No	"		No					"	"	"											"	"	Blue		"	"
20	No	"		No					"	"	"											"	"	"		"	"
21	No	453043 Self	54	No				Uncle Orel Roy - 11 Consolation St	"	"	"									5	9	Med	Brown	Grey		"	St Michel
22	No	453081 Self	200	Yes	1911	Upper Lake N.Y.	1911	Fred Bernier,	"	More Hamilton	No									5	11	"	Dk Brown	Blue		"	St Eugene
23	No	453083 Self	500	Yes	1911	Montreal P.Q.	1911	Ste Therese	"	1 yr	No									5	7	Fair	Brown	Blue		"	Quebec
24	No	453084 Father	—	No				Bro-in-law (accompanied by parents) Jos Phileas Balancerau 136 Mechel	No	Perm	Yes												"	Lt Bro	Brown		"	St Pamphile
25	No	453095 Self	60	No				Boy Thomas - 117 Emerald St.	No	Perm	Yes									5	9	Med	Hazel	Dark Grey		"	St Romuald
26	No	Husband		No					"	"	"									5	4	"	Dk Brown	Brown		"	St Jean Chrysostome
27	No	father		No					"	"	"									5	5	"	Brown	Brown		"	St Romuald
28	No	"		No					"	"	"									5	6	"	"	"		"	Valley Jct.
29	No	453088 Self	75	Yes	1914	Montreal Que	5/10/20	Cousin Bro-in-law Everett Verrille 63 Notre Dame St	No	Perm	"									5	7	"	Lt Bro	Blue		"	St Romuald
30	No	Husband		No					"	"	"									5	4	"	Brown	Brown		"	"

Norm.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Eugene H. Williams
Inspector in Charge

cc. Sinclair
T. H. Duffield
Emerson
M. J. Sullivan

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec			8/29/23
2	✓			✓
3	✓			✓
4	✓			✓
5	✓			✓
6	✓			✓
7	✓			✓
8	✓			✓
9	✓			✓
10	✓			✓
11	✓			✓
12	✓			✓
13	✓			✓
14	✓			✓
15	✓			✓
16	✓			✓
17	✓			✓
18	✓			✓
19	✓			✓
20	✓			✓
21	✓			✓
22	✓			8/30/23
23	✓			✓
24	✓			✓
25	✓			8/31/23
26	✓			✓
27	✓			✓
28	✓			✓
29	✓			✓
30	✓			✓

Boyd Duke 30 Rs 1/10 Jan

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—66

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

(6)
Class E
Quebec
Sept. 1923

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

A to K ____

L to Z ____

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Quebec, PQ

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 64		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	C.N. 12190	PRIMARY-H.F.S. LEMIEUX	HECTOR	18		M	S	Farmhand	Y	French	Y	Canada	French	Can	Berthier	Father Hilaire, Berthier, PQ.	Mass	Lawrence
2	C.N. 12180	PRIMARY-H.F.S. VERRILL	LUCIENNE	24		F	M	Wife						"	St Romuald	Father Napoleon Bouchard St Romuald PQ	Ind	Hammond
3	Under 16	PRIMARY-H.F.S. CLINT	ALBERT H	2		M	S	none	No	Under 16	No		English	"	Quebec	Mother Mrs Ezz Clint - 591 John St	Calif	Susanville
4	CN 13387	PRIMARY-H.F.S. LAPOINTE	ALDA	28		F	S	Spooler	Y	French	Y		French	"	Notre Dame de Lac Coeur	Mother Josephine - Notre Dame de Lac Coeur	Mass	Fall River
5	C.N. 12770	PRIMARY-H.F.S. SUZOR B.S.I.	JOSEPH GERONO	29		M	S	Weaver						"	Pontrouge	Father Elzear - Pontrouge, Port Neuf Co. PQ	Mass	Lawrence
6	C.P. 269[illegible]	PROULX	ALBERT	44		M	M	farmer	No		No			"	St Paul	Bro Joseph - St Paul, Montmagny Co Bro-in-law	R.I.	White Rock
7	Deserted		ANGELINA	40		F	M	Wife	Yes		Yes			"	"			
8	Transit Landed	PRIMARY-E.W.S. BERNIER	CONRAD	19		M	S	Student	TRANSATLANTIC - SS. ROXHAM - Line - TICKET # 8380 - MONTREAL 9/4/38					"	Quebec	Mother Marie L. 1/r De Salaberry Ave	France	France
9	C.P. 259341	PRIMARY-E.W.S. SHARPE	LOIS	24		F	S	none						"	"	Father Walter Sharpe - Grand Allee Apt. Quebec	Va	Roanoke
10	C.N. 13409	PRIMARY-W.F. LOCKWELL	ALOYS	22		M	S	Student						"	"	Father Emile, Neuville, Portneuf Co PQ	Mich	Detroit
11	C.N. 12777	PRIMARY-T.W.S. LEVESQUE	STANISLAS	27		M	S	farm hd						"	Notre Dame de Mt Carmel	Father Rapide 4 Notre Dame de Lac Co Roumaska Co PQ	Mass	Chicopee Falls
12	12778		LOUIS	25		M	S	" "	C.N. Que. 27, 1926.					"	"			
13	C.P. 297429	PRIMARY. W.F. MARTINEAU	ALICE	36		F	M	Wife	CA-1-254353 - 11/30/38					"	Quebec	Father Joseph Chabot - 21 Caterelle St	R.I.	Woonsocket
14	Under 16		MARIE THERESE	8		F	S	Student								Br-Sister		
15	Under 16		CECILE	6		F	S	"	No	Under 16	No							
16	Under 16		PAUL EUGENE	5		M	S	none										
17	Under 16		JEAN MAURICE	4		M	S	none	CA-1-254355 - 11/30/38									
18	C.P. 269848	B.S.I. GINGRAS	MARIE ANNE	31		F	M	Wife	Yes	French	Yes				St Raymond	Father Regan Bergeron, Portneuf Co St Raymond PQ.	Vt	Barre
19	Under 16		ADELE	10		F	S	Student										
20	Under 16		GERMANE	7		F	S	"	No	Under 16	No							
21	Under 16		ANNA	1		F	S	none										
22	C.N. 13413	B.S.I. CA 3/6 MORENO	GEORGES	52		M	M	Carpenter	Yes	French	Yes				L'Islet	Bro-in-law Jean B. Hudon, L'Islet, PQ.	Me	Brunswick
23	12414		MARIE	45		F	M	Wife								Mother		
24	13415		MARIE ANGE	19		F	S	Domestic								Under		
25	13416	CA-1-31601-[illegible]	JOSEPH	17		M	S	Laborer										
26	13417	CA 6-7-29	MARIE BLANCHE	16		F	S	Domestic	C/A 1-241160 - 6-21-38			N.Q. noted 6-23-38						
27	Under 16		CECILE	14		F	S	Student	C/A 1-241159 - 6-21-38			Ills. noted 6-23-38						
28	Under 16		EMILE	10		M	S	"										
29	Under 16		MARGUERITE	9		F	S	"										
30	Under 16		GERMANE	5		F	S	none	No	Under 16	No							
		NOT USED	NOT USED															
		NOT USED	NOT USED															

Total passengers . . . . ____

U.S. citizens . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

10—38

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept-24, 1920

CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.				Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	45309 father	91	No				friend Marion Leroy -	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Blue		Can	Berthier
2	No	453087 husb.	50	No				Husband Everett Verrill - 639 State Line Ave	No	Perm	Yes									5	4	"	"	Hazel		"	Pt Rowand
3	No	453094 father		No				Step father Traveling with Mother Mary D Eldridge Berta, Jeannville City	No	"	Yes									5	2	fair	"	Blue		"	Quebec
4	No	452738 self	90	Yes	1911	Fall River	1913	relative Francis Poulin 914 Bleeke St	No	"	"									5	6	Med	DK Brown	Brown		"	Pt Cross
5	Yes	452726 self	10	Yes	4/11	Lawrence Mass	9/13	Boarding House - 287 Broadway.	No	"	"									5	5	fair	Lt Brown	Blue		"	Port Neuf
6	No	[illegible]	370	Yes	1895	Notre Dame	1903	Bro Adelard - 44 Main St	Yes	over 6 mos	"									5	4	Med	Bro	Bro		"	Pt Paul
7	No	[illegible]		No					"	"	"									5	3	"	"	Blue		"	Montmagny
8	Yes	355852 self	1000	Yes	[illegible]	[illegible]		France via Nipissing Paris To study music at Conservatory	Yes	3 days	No									5	3	"	DK Chn	Grey		"	Quebec
9	Yes	454544 self	100	Yes	[illegible]			Dr. Husband Mr. Dufour, Courtesy of Virginia Motors	No	Perm	Yes									5	5	fair	DK Brown	Blue		"	Quebec
10	No	454581 father	100	No				friend J. B. Anderson - 4708 Avery Ave	Yes	10 mos	No									5	7	Med	Lt Bro	Grey		"	Neuville
11	No	454591 self	100	No				Uncle Alfred Blondin, 59 Maple St.	No	Perm	Yes									5	9	fair	Lt Brown	Grey		"	Notre Dame du Mt Carmel
12	No	" self	75	No					"	"	"									5	9	"	Brown	"		"	"
13	No	454108 husband	100	Yes	1910	Holy Cross	1911	husband Seraphin - 166 Maple St.	No	Perm	"									5	2	"	"	Blue		"	Pt Henry
14	No	father "						father	"	"	"											"	Dk Bro	"		"	Quebec
15	No	"							"	"	"											"	"	"		"	"
16	No	"							"	"	"											"	"	"		"	"
17	No	"																				"	"	"		"	"
18	No	454363 husband	40	No				husband Rosaire - 105 Seminary St.	Yes	over 6 mos	No									5	2	Med	Bro	Bro		"	Pt Raymond
19	No	" father		No				father	"	"	"											fair	Lt Bro	Grey Blue		"	"
20	No	" "		No					"	"	"											Med	Bro	Bro		"	"
21	No	" "		No					"	"	"											"	Lt Bro	DK Bro		"	"
22	No	45436 self.	150	Yes	[illegible]	Fall River Mass	9/13	Uncle Terence Belanger, 54 Pleasant St.	No	Perm	Yes									5	8	"	Grey	Grey		"	L'Islet
23	No	husband "		No					"	"	"									5	2	"	Bro	Bro		"	"
24	No	father "		No					"	"	"									5	6'	"	Bro	Bro		"	"
25	No	"		No					"	"	"									5	3	"	"	Grey		"	"
26	No	"		No					"	"	"									4	11	"	"	Bro		"	"
27	No	"		No					"	"	"											"	"	Grey		"	"
28	No	"		No					"	"	"											"	"	"		"	"
29	No	"		No					"	"	"											"	"	"		"	"
30	No	"		No					"	"	"											"	"	"		"	"

9

H. F. Sullivan
T. W. Supple
W. W. Clay
W. Fiedler

Eugene M. Dillon
...spector in Charge

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Support of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Same			8/31/23
2	✓			✓
3	✓			9/1/23
4	✓			9/5/23
5	✓			✓
6	✓			9/6/23
7	✓			✓
8	✓			✓
9	✓			9/11/23
10	✓			✓
11	✓			9/13/23
12	✓			✓
13	✓			9/14/23
14	✓			✓
15	✓			✓
16	✓			✓
17	✓			✓
18	✓			9/17/23
19	✓			✓
20	✓			✓
21	✓			✓
22	✓			✓
23	✓			✓
24	✓			✓
25	✓			✓
26	✓			✓
27	✓			✓
28	✓			✓
29	✓			✓

Landed by Order of Board 1 to 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—66

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

16—88

(7)
Class E—
Quebec
Sept. 1923

NOT USED

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U.S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K ..... L to Z .....

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Jacksonville, Q.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	C.N. 11897	PRIMARY T.W.S. BELLIVEAU	WILFRED	32		M	M	Mill worker	Yes	French	Yes	Canada	French	Can	St Georges Bce	Father Octave - St Georges Bce Co Beauce Q. father-in-law	Me	Lewiston
2	11873	3	AGNAIE	34		f	M	Wife										
3	Under 16	C/A-1-215611-6/11/37	ORAM	5		M	S	none	No	under 16	No					Br-father		
4	C.P. 297435	PRIMARY T.W.S. BELANGER	EDMOND	53		M	M	farmer	Yes	French	Yes	11/3 6/21-30	Rel Domicile	11-29-32	St Paul, PQ	Son Joseph - St Paul, Co Montmagny Q.	Vt	Bennington
5	297436		MARY	50		f	M	Wife				Do		Do	Do	Son		
6	297437	PA 1-139373	HECTOR	6-11-3 21		M	S	Farm Lab.								Bro		
7	297438	C/A 1-279721 8-16-39	ALICE	18		f	S	Domestic										
8	297439		LUCIE	16		f	S	Domestic										
9	Under 16		JEANNET	12		f	S	Student				11316/30	Rel. Domicile	11-29-32	Do	Do		
10	Under 16		MARIE ANGE	10		f	S	"				Do		Do	Do	Do		
11	Under 16		GABRIEL	8		f	S	"				Do		Do	Do	Do		
12	Under 16		JACQUELINE	6		f	S	"				Do		Do	Do	Do		
13	C.P. 298914	PRIMARY-W.F. ST LAURENT	PHILLIPPE A	45		M	S	Religious Brother							Quebec	Bro Calixte, St Malachie, PQ	N.Y.	New York
14	C.N. 12782	PRIMARY-T.W.S. HICKEY	BERTHA	22		f	S	Domestic	C/A 1-126379			3-17-34	Irish	Do	St Malachie	Sister Howard, St Malachie, PQ Chaudière	N.H.	Nashua
15	C.N. 12781	PRIMARY-T.W.S. HAYES	MARGARET	29		f	S	Domestic					Irish		La Tuque	Mother Michael, 108 St Benoit St. Roberval, PQ.	N.H.	Nashua
16	C.N. 12796	PRIMARY-T.W.S. POWELL	BLANCHE VALLIERE	24		f	S	None					English		Quebec PQ	Mother Estelle, Hotel Allen Apts, Quebec PQ	N.Y.	New York
17	C.N. 12790	PRIMARY-A.M. ROBIN	ADELARD	1-135457 9/18/34 43		M	M	LABORER					French		Montmagny	Wife Eugenie, Montmagny, PQ.	R.I.	Albion
18	12791	C/A 1-240775-6-18-38	HENRY	21		M	S	Farmer								Mother noted 6-23-38		
19	12792	6 1-137042 9/18/34	EUGENE	20		M	S	"										
20	12793	1-134634-9/18/34	JEAN	19		M	S	"										
21	12794	1-134703 9/18/34	MAURICE	18		M	S	"										
22	12795	1-134702 9/18/34	MARINS	17		M	S	"										
EBARRED	B.S.I.	RODERGE B.S.I.	LUCIA	32		f	S	Seamstress	appealed 4/5/35-appeal dismissed-relief allowed 9/12/35-Mont file 10290/1957-Sum 55348/346						St Petronelle	Sister Marie Barrette 281 Richmond St Quebec PQ.	Me	Westfield
EBARRED	P.	DUMONT	LEA	40		f	M	None	Yes	French	Yes				St Agapit	Sister-in-law Louis Dumont - St Agapit, PQ.	R.I.	Central Falls
BARRED	Deported		MARIENNE	20		f	S	domestic										
BARRED	Deported	10	ALDERIC	17		M	S	Laborer										
BARRED	Deported		PHILODOR	15		M	S	Student										
BARRED	Deported		GAUDIAS	12		M	S	"										
	Deported		FLAVIEN	8		M	S	"										
	Deported		LUCIA	6		f	S	"	No	Under 16	No							
		NOT USED	JEANNE JANE	5		f	S	"	1									
		NOT USED																

30 - 57

Total passengers .....
U.S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept-24, 1923

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
		By whom was passage paid? (Whether other paid his own transportation, whether paid by relatives, whether paid by any other persons, or by corporations, societies, public authorities, etc., and in each case how paid.)		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
	Whether having a ticket to such final destination.		Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to join a relative in a country, however, to which the person is to be deported.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to read some language or dialect.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	No	454599 Self	400	Yes	19	Toronto Ont.	1922	Bro Albert - Park St.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Brown	Blue		Can	St. George Ont
2	No	" Husband						Bro-in-Law												5	6	"	"	Brown		"	Boucville
3	No	" father						Uncle												5	6	"	"	Brown		"	Boucville
4	No	474125 Self	700	Yes	1884 1911	Montreal Conn	1890 1894	Bro Achille, 230 Park St.	No	Perm	Yes											"	"	"		"	St George Ont
5	No	" Husband		No				Bro-in-Law												5	4½	"	Dk. Brown	Brown		"	St. Georges
6	No	" father		No				Uncle												5	6	"	Brown	"		"	St Paul
7	No	"		No																5	9	"	"	Blue		"	"
8	No	"		No																5	3	"	"	"		"	"
9	No	"		No																5	2	"	"	"		"	"
10	No	"		No																		"	"	Grey		"	"
11	No	"		No																		"	"	"		"	"
12	No	"		No																		"	"	Blue		"	"
13	Yes	454330 Order	20	No				Brought forward father 194 E-76th St. - Nycity	Yes	15 yrs	No											"	"	"		"	"
14	No	454340 Self	70	No				friend Anna Murphy - 9 Amherst St.	No											5	9	"	Dark Grey	"		"	St. Andret
15	No	454339 Self.	70	Yes	1921	Portland Me	1921	friend Miss Ethel Smith 2 Abbott St.	Yes	10 mos.	No									5	5	"	Brown	Brown		"	St. Malachie
16	Yes	471433 Detained Husband	100	Yes	1894	Chicago Ill.	1905	Detained Husband. Donald Peyton 14 Wall St. Nycity	No	Perm	Yes									5	4	"	"	"		"	"
17	No	454376 Self	330	No				friend Louis Metivier - Albion, Rd.	Yes	over 6 mos	Yes									5	7	"	"	"		Mass.	Philadelphia
18	No	" father		No																5	9	fair	dark	Brown		Can	Montmagny
19	No	"		No																5	8½	"	Red	Grey		"	"
20	No	"		No																5	6	Med	Brn	Brn.		"	"
21	No	"		No																5	7½	"	Red	Brn		"	"
22	No	"		No																5	7	"	Brn	Brn		"	"
23	Physically Defective		00	Yes	1906	Maynard Mass	1913	friend Mrs Alice Leric 10 Clark St.	Yes	over 1 yr.	No									5	6	"	Red	Brn		"	"
24	No	Husband Self	250	No				Husband Hegaire - 65 Berry St.	Yes	Perm	Yes									5	2	fair	Lt Brn	Grey		"	St Pierre
25	Physically Defective			No																5	3	"	Lt Brn	Blue		"	Levis
26	No	Physically Defective		No																5	1	"	"	"		"	St Agapit
27	No	L.P.C.		No																5	6	"	"	"		"	"
28	Physically Defective			No																		"	"	"		"	"
29	No	L.P.C.		No																		"	"	"		"	"
30	Physically Defective			No																		"	"	"		"	"

Thos. W. Supple
W. Fiddle
A. Martin

Inspector in Charge

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Laredo			9/17/23
2	✓			"
3	✓			"
4	✓			9/18/23
5	✓			✓
6	✓			✓
7	✓			✓
8	✓			✓
9	✓			✓
10	✓			✓
11	✓			✓
12	✓			✓
13	✓			✓
14	✓			✓
15	✓			✓
16	✓			9/21/23
17	✓			✓
18	✓			✓
19	✓			✓
20	✓			✓
21	—			✓
22	✓			✓
23	✓			9/15/23
24	✓			9/18/23
25	✓			✓
26	✓			✓
27	✓			✓
28	✓			✓
29	✓			✓
30	✓			✓

Entered by Sp. 1 to 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—28

Boarder M.O.T.

Quebec, P.Q.

Sept 24, 1923

	TOTAL	ADMITTED	HEAD-TAX STATUS						
			Debarred	Under 16 years with parents	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In transit.	From insular possessions.
CLASS B	4	4	-					1	
CLASS C	1	1	-					1	
CLASS D	4	4	-	1				-	
	123	110	13	49				1	
TOTAL	132	119	13	50				3	

CLASS B

CLASS.	C. P. R. AT			C. P. R. Pr.			DOMINION.			MISCEL.		
	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
							1					

NON-IMMIGRANTS

In Transit	3
Tourists	
Residents of United States	1
Total	4

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

(8)
Canada
Quebec
Sept. 1923

100/17

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Quebec, P Q

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 66		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
DEBARRED 1	Debarred	DUMONT	JEAN D'ACC	5		f	S	none	No	under 16	No	Canada	french	Can	St-Agapit	Grandfather Co Lotbinière Louis Dumont, St-Agapit Q2	Ont.	Central Patr
DEBARRED 2	Debarred	Cont 4/10	DONAT	3		m	S	"										
3	Debarred		PAULINE	1yr		f	S	"										
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

3/58

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet. 10—30

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF Sept-24, 1923 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Line No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to the country whence he came, after temporarily visiting the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	Father		No				Father Eugene - 65 Berry St.	No	Reside	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No			Med	Brn	Brn		Can	Pt. Agnes
2	No	L.P.C.		No																		Fair	Lt Brn	Blue		"	"
3	No	L.P.C.		No																		"	"	"		"	"
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

E J Bell

Eugene M Pillard

Inspector in Charge

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—23

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Juneau			9/18/20
2	"			"
3	"			"
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Juneau 1/35 3 Copies S.S.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 8—Canada
WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4 / 1

INDEXED
A to K ✓
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Richford, Vermont

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 39		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exception claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	COR 305294	JEFFREY Primary Card	WALTER	Jan 21	3 12	M	W	Asst Account Tailor	yes	10-19 English	yes	England	English	Canada	Dunham Que.	Mother: J. Jeffrey, 57 Bruce St. Leeds, England.	Vt.	Richford
2		NOT USED																
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers 1
U. S. citizens 0
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—88

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

[redacted]

United States under the Immigration Act.

CLASS D.

ONTH OF SEP 1923, 191

15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
Whether having a ticket to a ...	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time in the United States.	Whether a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.				Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
			Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1 Yes	Self	$62	No	—	—	—	Friend:- Herman Lavery, Richford Vt.	No	Vermont	Yes	No	No	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	bro	blue		England	Leeds
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

No. on List.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 34 Seaport of Landing.	35 Date of Landing.	36 Name of SS.	37 Date of Examination.
1	Richford Mt.	April 1924 Sept 1923	Corsican Steamer	Aug 6, 1923
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Refused Boarded By

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—28

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____ COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 2

A to K ____
L to Z ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Richford, Vermont

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 40		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	CAR 305295	LING	WALTER	42		M	M	Farmer	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Frelighsburg, Que	Bro.: Harry Ling, Frelighsburg, Que	Vt.	Franklin
2	CAR 305296		LOITH MAY	16		F		None								Brother-in-law Do		
3	CAR 305299	CHAPMAN	GEORGE	27		M		Farm Labour	C/A-1-200	105-	10/6/36	4. Pc.			Iron Hill, Brome, Que.	Father: John Chapman Freelsburg, Que	Mass.	Auburn
4	CAR 305300		RUBY LILLO	22		F		None								Brother-in-law Do		
5	CAR 305301	BEARD	EFFIE	45				House-Keeper								Bro. Hilton Beard, West Stafford, Que		
6	CAR 306302	SPEARS	THOMAS A.	45		M		Iron Moulder and Chauffeur								Mother: Eliza J. Spears, Brandon, Manitoba	Vt	Richford
7	CAR 305303		BLANCHE M.	42	11	F		None	C/A-1-200	105-	5/25/36				Brandon, Man.	Mother-in-law Do		
8	Under 16		GLENNA	15	0		S									Grandmother "		
9	Under 16		DONALD	6		M			—		—							
10	Under 16		ROSSIE	3		F			—		—							
11	CAR 305309	THOMPSON	MARGARET	24		M		Abandoned domicile Saskatchewan Pile	Yes		Yes	Noted on manifest			Que.	Mother: Mrs Wm Taylor 115 Allenby Ave, Montreal, PQ (Grandmother.)		St Albans
12	Under 16		FRANCES M.	1	4		S		—		—					Grandmother: Do		
13	CAR 305314	LANG	CORA HELEN	18			M		Yes		Yes	Irish				Father: R.W. Sherrer, Gbercarn, Que		St Albans Bay
14	CAR 305316	POIRIER	ISIE	45		M		Black-Smith		French		French			Frelighsburg Que.	Wife Julia Poirier, Frelighsburg, Que		Winooski
15	CAR 305315		EMANUEL	17			S	Blacksmith Keeper								Mother: — Do		
16	CAR 305318	BOLESTRIDGE	LYNDON	19				Labour		English		English			Sutton, Que.	Father: John Bolestridge, Sutton, Que		Richford Enter Montgomery
17	CAR 305320	TRUAX	ROSSIE B.	37		F	M	None							Dunkin, Que.	Mother: Clara Stanfield, Dunkin, Que.		
18	Under 16		RACHEL	12	9		S									Grandmother Do		
19	Under 16		LAYTON	11	0											"		
20	Under 16		HOLLIS	9	2											"		
21	Under 16		LEON D. Jr.	3	10											"		
22	CAR 305321	COUTURE	VICTOR	39		M	M	Black-smith				French			Sutton Que.	Sister: Corinne Pielke, Frelighsburg, Que		West Berkshire
23	CAR 305322		OLIVENE	39		F		None								Brother: A. Allard, Sutton, Que		
24	Under 16		DOLORE	15	2		S									Uncle: A. Allard Sutton, Que		
25	Under 16		CECILE	13					—		—							
26	Under 16		SIMONE	5					—		—							
27	Under 16		MARGURITE	2					—		—							
28	Under 16		JOHN	12					—		—							
29	Under 16		FRED	7					—		—							
30	Under 16		ROSAIRE	6					—		—							
31		NOT USED																
32		NOT USED																

30

60

Truax, Lyndon 14yrs. U.S.C.

Total passengers 31
U. S. citizens 1
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

...D THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 1923, 19

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash paid by self, relative, friend, or other person, or by any corporation, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to perform labor of any kind, and if so, what is the specific kind of labor?	Length of time the alien intends to remain in the United States.	Whether the alien intends to become a citizen of the United States.	Can the alien read and understand some language? If not, what?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property? (See instructions.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether the alien has been deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	No		$60	No	—	—	—	Son:- Frederick A. Lang, Franklin Vt.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	fair	gray	blue		England, Suffolk	Beccles
2		Husband	—					Visit husband												5	5		brn	gray		England	Ellingham
3		Self	$200					Uncle:- Harry Larkum Auburn, Mass		Three or six months										5	9		fair	blue		Canada	Brome
4		Husband	—					Visit husband												5	5		Red	Brd			
5		Self	$75					Bro. in law; Harry Larkum Auburn, Mass												5	11						West Sheffield
6			$30	Yes	1909-1910	Hartford, Conn.	1910	Friend: L. Thompson Richford. Vt.	No		Yes									5	5		Med gray	blue gray			Stanbridge East
7		Husband	—		1882-1908 1908-1910	Ft. Fairfield, Me + Hazelton, Penn.	1910	Visit husband	—		—									5	3		brn	blue		United States	Coaticook Fairfield, Vt.
8		Father	—		1909-1910			Visit parents	—		—									5	2					Canada	Cowansville
9			—	No	—				—		—									—	—			gray			Brandon, Man.
10			—		—				—		—									—	—	DK		brn			
11		Husband	$25.		—			Husband:- Archie Thompson St. Albans. Vt.	No		Yes										5	3	fair	fair	blue		Scotland	Falkirk
12		Father	—		—			Father: Do	—		—									—	—					Canada	Inc. West Brome
13		Husband	—		—			Husband:- William H Long St. Albans Bay Vt	No		Yes										5	6		brn				Abercorn
14		Self	$300					Son:- Donat Poirier, Winooski. Vt.												6	0						St Alexander
15			$50.					Visit parent.												5	3						St. Sabine
16			$10					Bro:- Walter Boleyridge, Richford. Vt.	No												5	6	Med		brn			Sutton
17		Husband	$25.	Yes	1907-1912	Hartford, Vt.	1912	Husband:- Leon D Tenant Montgomery Center, Vt.												5	5						Iron Hill, Brome, Inc.
18		Father	—	No				Father:- Do	—											—	—		brn	blue			Canaan, Inc.
19			—					"	—											—	—	fair					Highwater
20			—					"	—											—	—						Hemmin
21			—					"	—											—	—						
22		Self	$50 yrs		1880-1902	Hartford, Mass	1902	Residence:- Purchase business	No											5	9	Med		brn			Dunham
23	Yes	Husband	—	No				With husband												5	2	fair		blue			Upton
24								With parents												5	0	Med		brn			Canaan
25																				4	8	fair	fair	blue			
26																				—	—	Med	brn	brn			
27																				—	—						Sutton.
28																				4	10	fair		blue			Canaan
29																				—	—	DK		brn			
30																				—	—	fair	fair	blue			

5

Norm.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Edson E. Ay...

Immigrant In...

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
	Quebec	1907	Corsican	
1	Rockford Ill	1923, Sep. 1.	Highway	Sep. 1, 1923
2				
3	Rockford Ill	Sep. 5 '23		Sept. 5, 1923
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
	Quebec	1913	Hesperian	
11	Rockford Ill	Sep. 8/23	Highway	Sept. 8, 1923
12				
13		Sept. 9/23		Sept. 9 1923
14		Sept. 10/23		Sept. 10, 1923
15				
16		Sept. 11/23		Sept. 11, 1923
17		Sept. 13/23		Sept. 13, 1923
18				
19				
20				
21				
22		Sept. 14/23		Sept. 14, 1923
23			C.P.R. #712	
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Lists to be copied by [illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

35—69

Border.

Richford, Vermont.

M.O.T.

Sept. 1923.

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX STATUS						
			Debarred	Under 16 years with parent.	Legal dom. Hdls in the U. S.	Tourists or Visitors.	Govern-ment-of-ficials.	In Transit.	From in-sular pos-sessions.
CLASS B									
CLASS C									
CLASS D	1	1	–	–					
CLASS E	40	40	–	20					
TOTAL	41	41	–	20					

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	–

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

100%
168

RECEIVED

Form 1—Canada

SEND SEED RETURN AT END OF EACH MONTH TO

COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Richford, Vermont

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	Under 16	COUTURE	DAMIEN	4		M	S	None	—	—	—	Canada	French	Canada	Sutton, Q.	Uncle: A. A. Cleard, Sutton, Que	Vt.	West Berkshire
2	Under 16		GERALD	0	6				—	—	—							
3	CPR 305324	WARBURTON	CYRIL	25				Farm Laborer	Yes	English	Yes		English		Foster, Que.	Friend: Sydney Taylor, Foster, Que.		Sheldon Spgs.
4	CPR 305326	MOULTON	FREDERICK, E.	39			M	Electrician							Sutton "	Sister: W. E. Thornton, Sherbrooke, P.Q.		Richford
5	CPR 305331	TISDALE	RUTH	31		F		None							Glen Sutton "	Father: L. Aitken, Glen Sutton P.Q.		
6	Under 16		ELDON	7		M	-		—		—					Grandfather. Do		
7	Under 16		DELFORD	2			-		—		—							
8	CPR 305334	LEMAIRE	ERNEST	23			M	Laborer	Yes	French	Yes		French		Sutton, 2nd	Father: Arthur Lemaire, Dunham, P.Q.		
9	CPR 305335		ANNA (Lacoste)	23		F	M	None	Admitted Dom. Non-Q. file 11316-22-N. noted 6/8/37 P.C.							Father, Alphonse Lacoste, Dunham, P.Q.		
10	Under 16		MAURICE	1	7	M	S		—		—					Grandfather. Do		
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
31		NOT USED																
32		NOT USED																

Total passengers 10
U. S. citizens 0
Aliens 10

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—68

THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

...e United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

...ONTH OF SEP 1923, 19

CLASS E

	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he comes after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported when over 1 year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he comes after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Father	—	No				Father:- Victor Couture West Berkshire, Vt	—	—	—	—	—	—	—	—	No	Good	No	—	—	fair	brn	blue		Canada	Edamsville P.Q.
2								Do																			
3		Self	$30					Friend:- Leonard Eldridge Sheldon Springs, Vt	No	More than 6 mos.	?	No	No	No	No	No	No			—	—						Sutton, "
4			$50	yes	1898 1910	Chicago, Ill. brother	Nov. 1910	Friend:- Chester Henrice, Rockford, Vt.			yes									5	7					Eng Canada	Manchester
5		Husband		No				Husband:- Frank E Tisdale Rockford, Vt				-								5	7	Med	Dkbrn	gray		Canada	Berry Q.
6		Father	-					Father:- Do												5	9	fair	brn	blue			Glen Sutton P.Q.
7																				—	—						
8		Self	$200	yes	1919 1920	Rockford	1920	No address, to reside				-								—	—						
9		Husband	-	No				Husband:- Ernest Lemoine Rockford, Vt.												5	7	Med		Dro			St. Brigide P.Q.
10		Father	-					Father:- Do												5	3		Black				Granby, P.Q.
11																				—	—	fair	fair	blue			Dunham,
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											
31																											
32																											
33																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Immigrant Inspector.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Ok. Rockford	9/14/23	GR #312	Sept. 14 '23
2				
3	Same Rockford	1913 9/14/23	Tunisian Hagkmary	Sept 15 1923
4				
5	Rockford	Sept 21/23		Sept. 21 1923
6				
7				
8		Sept. 22/23		Sept. 22 1923
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Examined by Inspector

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—66

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 2—Canada
WHEN DONE RETURN TO 228 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER Anchor Donaldson LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	29 177485	PRIM mpc Brown	James M	36	6	M	M	Barber	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Dumbarton	Residence 149 Lowenbach St, Dumbarton	Canada	
2	29 177486	PRIM mpc	Jessie	40		F	W	Housewife										"
3	Under 16	PRIM mpc	Jeannetta	3	6		S	None										"
4	GH 20263	PRIM mpc Taylor	Russell	42	x	M	S	Salesman										"
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13	27 177479	PRIM mpc Worsley	Ada	25		F	S	None				England	English	Canada	Ottawa			England
14	29 177483	PRIM mpc Lindmarsh	John	50		M		Ins Agent				"		"	Montreal			Canada
15	GH 20345	PRIM mpc Courtot	Alphonse	47				Clergyman				France	French	France	Belfort			France
16	GH 20508	PRIM mpc Maxton	Yvonne	35		F	M	Housewife						"	Paris			
17	27 177482	PRIM mpc Pitt	Grace G	27			S	Teacher				England	English	England	Salisbury			England
18	[illegible]	PRIM mpc Kenny	Hugh J	35		M	M	Clerk							London			Canada
19	[illegible]	PRIM mpc Calder	James	53				Merchant						"	"			England
20	[illegible]	PRIM mpc Dreyfus	Gilbert	38	x		S	Lawyer						"	"			Canada
21	[illegible]	PRIM mpc Grant	Thomas E	44			M	Journalist						"	Teddington			England
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
31		NOT USED																
32		NOT USED																
33		NOT USED																
34		NOT USED																

Total passengers . . . . .

9/9/41 RFC JHH

Teamed U S at Rouses Point

Residence 149 Lowenbach St, Dumbarton

Canada

Canada

Canada

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF ROUSES POINT, N. Y., MONTH OF SEP 24 1923, 191 CLASS B— Atlantic

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the paid for himself, whether paid by him in whole or in part, whether by relative, friend, employer, or other person, and if so, what relation.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to the United States as a non-immigrant (visitor, student, treaty trader, etc.)	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether the alien intends to return to the country whence he came after a temporary visit.			Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States. (See Instructions 10 and 11 of the Immigration Act of 1917 as to assisted aliens.)	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a skilled laborer, and if so, what trade.			Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	125	No				Mother - #231 Schenectady Ave, Bklyn. 523/67681 523/67682	Yes	Trans	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Fair	Lt Br	Blue	None	Scotland	Glasgow
2		Husband -																		5	8½						Grunder
3		Father -																									
4		Self	150					24 Phillips Home Co, Phila 523/64165	✓																		Longuggeny
5																				5	8						
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12	✓	Co.																									
13		Self	50	No				523/67678 ✓	✓											5	6½	Med	Br	Br		England	London
14			75	✓				Prince George Hotel 523/67679 ✓ Life	✓											5	10						
15			100					523/70107 ✓	✓											5	7	Dk	Br			France	Belfort
16			700					523/70108 ✓	✓											5	5	Dk					
17			50					523/64099 ✓	✓											5	8	Med				England	Andover
18			700					523/64100 ✓	✓											5	9	Fair	Lt Br	Blue			London
19			175																	5	11			Br			Alloa
20			100					523/70109 ✓	✓											6	-			Blue			London
21			500					523/72951 ✓	✓											5	4	Med		Gy.			
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

A Bonazzi Fred W. Robott McCloy D Wells E C [illegible] 20 Dugan

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence [illegible] of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful [illegible] the property, or [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any [illegible] other organized government because of his or their official character.

Elmer

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	Ruthland Aug 30 23	Athenia	Sept. 6
2				6
3				6
4	Montreal	Ruthland Sept 10 23	Cassandra	24
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13	Quebec	AT Aug 11 23	MMaurice	Sept. 2
14		Ruthland Aug 11 23	Emp/Scotland	" 3
15		AN June 14 23	Minnedosa	" 3
16	"	AN June 5th 23	"	" 3
17	Montreal	Ruthland Aug 11 23	Melita	" 4
18	Quebec	AN Aug 10 23	Montclare	" 8
19	Montreal	AN Sept 7 23	Montcalm	" 9
20		AN Aug 10 23		" 10
21	Quebec	AN Sept 2 23	Emp/France	" 17
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				

Rates 1st 2d Class

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—69

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 2—Canada
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER White Star & Dominion LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 260		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	SS Ticket	PRIM Percy	2nd Jennie	39		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Ayr			England
2	Undetd.	PRIM	2nd Isabelle	17			S	Student										"
3	SS Ticket	PRIM Waldron	2nd Arthur W	20	7	M	M	"	"	"	"	Wales	Peterson	Wales	Peterson	Residence - Peterson - Wales		"
4	"	PRIM	2nd Ella G	28	7													"
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16	SS Tr 20397	PRIM Cooper	2nd Joseph	27	9	M	O	Com. Agent				Bermuda	English	Bermuda	Hamilton			Royal Bermuda
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

51 52 53

63

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF ROUSES POINT, N. Y., MONTH OF SEP 24 1923, 191 CLASS B Atlantic

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came, after coming temporarily to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	155	No					Yes	Trans	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Br	Haz	None	Scotland	Paisley
2		Mother	-																			Fair	Lt Br	Haz			Glasgow
3			700																	6	½	Med	Br	Br		Wales	Glamorgan
4		Husband	-																	5	6			Gr			
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15		U S Packet SS Line Co,																									
16			700					-												5	10		Br			Bermuda	Hamilton
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

523/70112 ✓

ND RY.
RUNK RY.
UDSON RY
VAY

Fred W. Roloff

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montreal	July 8/23	Megantic	Sept 9
2	"	"	"	" 9
3	Quebec	July 7/23	Regina	18
4	Quebec			18
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16	St John	Sept 1/23	Chignecto	Sept. 19
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Filed by Board 16 Kinds 1 to 4 and 16

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 2—Canada
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER C.P.R. LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1		PRIM 2nd Crooke	Laura	56		F	m	Housewife	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Melbourne	✓	Canada	
2		PRIM 2nd	Marjorie	23			s	None						"	"			"
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																

64

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—28

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

SEP 24 1923

PORT OF ROUSES POINT, N. Y., MONTH OF _____, 191

CLASS B

Pacific.

No. List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if not, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Time or period of years.	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to the country whence he came, after temporary sojourn in the United States.	20 Purpose of coming to United States. Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Can he read and understand some language? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or is a member of an organization that believes in the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character. (See footnote at foot of this sheet.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether alien has been previously deported and if so, when and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	Yes	Self	300	No				523/70110	Yes	Trans	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Br	Br	None	Australia	Melbourne
2		Mother						523/70111													5	7						
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

TRUNK RY.
ND RY.
UDSON RY
WAY

Fred W. Roloff

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

Frank L. Tuma
INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vancouver	July 28th	Niagara	Sept. 11
2	"	"	"	" 11
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

142 Edinburgh Lodge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ROUSES POINT, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	99 177118	PRIM Worthington	Charles	37		m	s	Textile Worker	Yes	English	Yes	England	English	USA	Bradford	Residence = 50 Bowling Lane, Bradford	R.I.	Bradford
2	99 177147	PRIM Ryan	Kathleen	31		f	s	Domestic						Canada	Ottawa	Roxbury Apt., Ottawa, Can.	N.Y.	N.Y.C.
3	99 16189	PRIM Berdack	Leo	29		m	s	Salesman				Russia	Hebrew		Calgary		Pa	Phila
4	99 16191	PRIM	Rosa	65		f	m	Housewife										
5	99 176 771	PRIM Funnell	Nellie	29				None				England	English		Ottawa	Residence = 94 Frank St, Ottawa	N.Y.	N.Y.
6	99 176 720	PRIM Simpson	Minnie C.	78								Scotland	Scotch			= 6 Sterling Place, Ottawa		
7	99 20046	PRIM Taylor	Isabelle	74			s	Nurse				Newfoundland	English		Montreal	Sister = Mrs. R. J. Ingall, 554 Melrose Ave.		
8	99 20399	PRIM Martin	Cecil	23		m	m	Laborer				Nfld.		Nfld.	St. Johns	Father - Thomas St. Johns, Nfld.		
9	99 Ticket	PRIM Simancina	Alberico	33			s	Baker				Italy	No. Italian	Canada	Ste Marie	New York 6-27-35 file 14-V-noted 6-28-35 N.Y.		Italy
10		VANMERRBH	JOSEPH	38		m	m	Laborer	Y			Belgium	French	Canada	Montreal	365 Ontario St.	N.Y.	Plattsburg
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . . _____

U. S. citizens . . . . . _____

Aliens . . . . . _____

65

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—415

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19

(OVER)

No. List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purposes of coming to United States. Whether able to read or not.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Race or people (if a doubtful case, the agent will be required to state his opinion).	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or officers generally) of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to all organized government. (See instructions for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether alien has previously been in the United States.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	Yes	Self	75	Yes	1920 1913 1911	Bradford	Aug 1923	Residence: 50 Bowling Lane, Bradford	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3¾	Fair	Lt Br	Blue	None	England	Lancashire
2			150	"	1917	nyc	Dec 1917	385 Central Park West, nyc													5	4		Br	Br		India	Landaur
3			100	No				Bus. 878 Drexel Bldg, Phila	Yes	3 mos	No										6		Dk				Russia	Nikolaef
4			150					Son:													5		Med	Gr				
5			50					Mrs. Dubois, 3 East 75th St, nyc													5	7	Fair	Br	Br		England	Sussex
6			50																		5	5	Med				Scotland	Glasgow
7			50					Mrs. Pike, Ave. J, Flatbush, L.I.													5	1½					Nfoundland	St. Johns
8			30					Wife - 217 Dean St, Brooklyn, NY	No	Perm	Yes										5	8			Blue			
9			200						Yes	Trans	No										5	6	Dk	Blk	Blk		Italy	Fanano
10		Auto	35	No				Plattsburg, N.Y.		Visit one day											5	8	Med	Br	Br		Belgium	Netteren
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

RUNK RY.
D RY.
UDSON RY
AY

Fred W. Roloff

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character, or who is a member of or affiliated with any such organization or group of anarchists.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montreal	Rutland Apr 11 1920 2 T	Saxonia	Aug. 24
2	Quebec	June 27 1920 2 T	Empress Scotland	Sept. 7
3	Montreal	Oct. 1916 ASN	Mauretania	Feb. 11
4	Quebec	June 26 '14 2 T	Alsacian	" 11
5	Quebec	Oct 14 1915 2 T	Melita	" 17
6	Montreal	May 1920 ASN	Cassandra	" 17
7		1913 ASN	Mesh	" 13
8	Nyc	June 1921 ASN	Rosalind	Sept. 19
9		1920	Canada Highway	" 24
10	Mel.	May 1914	SS Royal Edw.	Sept. 3
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Stats 1 to 10 Copied by Clerk

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

INDEXED A to K ..... L to Z .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ROUSES POINT, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 263		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Of what country a citizen
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	4T167543	PRIM Marcovitch	Samuel	20		m	s	Lapidist	Yes	English	Yes	Canada	Hebrew	USA	Burlington	Father - Morris 107 St Norbert St.	Vt	Burlington	
2	4T162375	PRIM Driscoll	William J	19				Student					Irish	Canada	Kingston	Wm. J. St; 110 Bagot St,	NY	NYC	
3	AK 7787	PRIM Crevier	Alphee	21				mach. Helper					French		Montreal	Alfred - Montreal, P.Q.			
4	AK 7788	PRIM	Eddie	18				Auto Mech.											
5	GK 16073	PRIM Lyall Grant	Frances	20		f		Domestic					Scotch		Hemmingford	David #41 Walnut St, Montreal		Moores	
6	4T177122	PRIM Porter	Maria	70			m	None	Abandoned domicile 11-23-41. File 4/210. Listed on manifest. 12-20-41 D.O.				English		Ottawa	Mother - Elizabeth #75 Arthur St, Ottawa	DC	Washington	
7	Under 16	PRIM Ross			8	m	s			Under 16						Grandfather			
8	AK 19913	PRIM Friefeld	Nathan	27				Milliner	Yes	English	Yes		Hebrew		Montreal	J. Goodman #7187 Hutchinson St,	NY	NYC	
9	AK 16035	PRIM Harrison	Joseph	40		m	m	Laborer					French		Regina	Wife - Albina - Regina	Mass	Jade River	
10	AK 19985	PRIM Moynahan	Ellen	57		f	d	Nun					Irish		Winnipeg	"	NY	Albany	
11	AK 20392	PRIM Richter	Rebecca	23				Nurse					Hebrew		Ottawa	Father - Jacob #12 Russell St,		NYC	
12	4T 176681	PRIM McLennan	Logan S	23		m	s	Cr Engr					English		Vancouver	RR Vancouver, BC			
13	4T 176680	PRIM Powell	Caroline	49		f	d	None							Rogetown	"	Mass	Boston	
14	No 3044	Kaufman	David	39		m	m	Salesman	See Montreal File 112957/746, August 29, 1923				Hebrew		Montreal	Friend I Green #503 Cadieux St	NY	NYC	
15	No 3045		Bucha or Bessie	35		f		None	"	"	"								
16	Under 16		Bessie	15		f		"	"	"	"								
17	"		Sam	11		m		"	"	"	"								
18	"		Rosie	9		f		"	"	"	"								
19	"		Louis	8		m		"	C/a 2-556447 (B) Rouses Pt. NY. 10-21-22 Highway 12-22-37 E.J.L.										
20	"		Riva	2		f		"	"	"	"								
21	"		Harry	1		m		"	"	"	"								
22	4T 177124	PRIM Lavigne	Clarina	19		f	m	None					French		Cap/Madeleine	Mother - a Merchant, Cap/Madeleine	Vt	Burlington	
23	Under 16	PRIM	Marie A	9			s									Grandmother			
24	4T 177125	PRIM	Almandena	20															
25	4T 167544	PRIM Godoin	Rosa	52			m									Residence - Drummondville, P.Q.			
26	4T 167545	PRIM	Alice	16		f	s												
27	Under 16	PRIM	Flora	15															
28	"	PRIM	Roland	9		m													
29	4T 176682	PRIM Burke	Isabelle	29		f	s	Nurse	CR B-75478	2-10-32 Q M			Irish		Ottawa	Brother John - 71 Hopewell Ave,	NJ	Atlantic City	
30	AK 20244	PRIM Loughlin	Frank	28	6	m	s	M.D					English		Montreal	Residence - 99 Mark St, Montreal	NY	NYC	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

66

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether the last time previously departed within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to this country as a visitor, temporarily or to take position in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.											Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	100	Yes	1920 1923	Burlington	Aug 23	Residence 46 Cedar St,	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Med	Br	Br	None	Canada	Montreal
2			50	No				33 Halstead St,												5	9						Kingston
3			40					346 Jamaica Ave, Jamaica L.I.												5	11	Dk					Montreal
4			30																	5	4						
5			50					Movers. Nfld												5	3	Med		Blue			
6			90					837 Otis Place. Wash DC												5	4	Fair	Lt Br				Ottawa
7	Mother		-																								
8	Self		100					796 So. 1st St. nyc	Yes	1 mo	No									5	5	Med	Blk	Br		Russia	Podolsky
9			60					Bro-Hormisdas 47 Holden St,		2										5	8		Lt Br			Canada	Quebec
10			50					Convent of Holy Name - Albany	No	Perm	Yes									5	6		Br	Br			Sandwich
11			25					Mt Sinai Hospital												5	5						Ottawa
12			80					Residence 29 - 37 nd St. nyc	Yes	3 mos	No									5	8			Blue			Vancouver
13			50					Mrs Homer 45 Woodland Ave, Boston		2										5	6	Fair	Br				Fair
14			500					Bro-in-law - L. Zapadin 303 Williamsville, Nfld	No	Perm	Yes									5	6½		Lt Br	Br		Russia	Odessa
15	Husband		-																	5	5						
16	Father		-																							Canada	Montreal
17			-																								
18			-																								
19			-																								
20			-																								
21			-																								
22			45					Residence 67 Lakeside Ave, Burlington												5	4		Gr	Gr			Ste Gertrude
23	Mother		3-																								Asbestos
24			30																	5	4	Fair	Br	Br			Ste Clothilde
25	Self		50					141 Main St,												5	4	Dk					Drummondville
26	Mother		-																	5	5						
27			-																								
28			-																								
29	Self		50					Atlantic City Hospital. Atlantic City												5	5½	Fair	Lt Br	Blue			Ottawa
30			100					Residence 94 Lexington Ave, nyc												5	11						Stratford

D TRUNK RY.
TLAND RY.
& HUDSON RY.
HWAY

J. Gale Dr. E.J.C. Fred W. Roloff D. Wells E. J. Conroy A. Bruzzi Lo. Langan

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Rlond	Rutl Aug 26'13	Rutland #64	Aug 26
2		" Jan 26'13	"	Jan. 26
3		NH Aug 27'13	NH	Aug 27
4				" 27
5	Monero	NH Aug 27'13		27
6	Rlond	GT	GT #56	27
7				27
8	Montreal	NH 1913	Britannia	Jan 27
9	Monero	NH Jan 27'13	NH	27
10	Rlond	NH Aug 28'13		Aug 28
11				28
12		GT Jan 28'13 Rutland	GT 56	Jan. 28
13			Rutland #57	28
14	Montreal	7	7	29
15				29
16	Rlond			29
17				29
18				29
19				29
20				29
21				29
22		Rutland Aug 29'13	Rutland #57	29
23				29
24				29
25			64	Aug. 30
26				" 30
27				" 30
28				" 30
29		GT Jan 30'13	GT #50	Jan. 31
30		NH Aug 31'13	NH #10	Aug 31

3d Objected by Insp. Jan 31st

Lines 1 to 22

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marchee, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____
COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ROUSES POINT, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 267		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	1st	PRIM Tierney	Michael E	24		m	s	Farmer	Yes	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Richmond Carlton Place	Father - James - Richmond P.O.	NY	Watervliet
2	1st	PRIM Armstrong	Doris A	30		f	s	Tr. Nurse					Scotch			Thomas, Carlton Place		NYC
3	1st	PRIM Trumbler	Dorothy	18				St. Nurse					Irish		Ottawa	James - 219 Henderson St		
4	1st	PRIM Goodall	Muriel	40			m	None					English		Calgary	Residence # 1219 - 16th Ave. Calgary		Springfield
5	1st	PRIM Brown	Enid	20	6	5 f	s					11316 B/B	English		Ottawa	Mrs. J.G. Smith # 159 - 1st Ave. Ottawa	Mass	Brocton
6	1st	PRIM Lambert	Laura	31	5								French		Montreal	Mrs. E. Morrissey # 376 St James St.	NY	NYC
7	1st	PRIM Scheff	Margot	42	11		m	None					Scotch					England
8	Under 16	PRIM	Gerald	9	6	m	s											England
9	1st	PRIM Cosgrove	Annie	20	1	2	s	Dressmaker							Calgary	Father - James, 906 Calgary Ave.	NY	Albany
10	1st	PRIM Pederson	Origène	24		m	m	Laborer					French		Asbestos	Wife - Clara - Asbestos	Vt	Burlington
11	1st	PRIM Bechard	Médéric	27				Farmer							Stottsville	Mr Valentin - Stottsville P.Q.	Mass	Lowell
12	1st	PRIM	Laura	19			s	None										
13	1st	PRIM Lowden	Lulu	28			s					Irish			Kingston	Residence # 137 Union St West	NY	NYC
14	1st	PRIM MacDonald	Clare M	31	8	f									Montreal	Wm Hayes - # 417 Millon St, Montl.		
15	1st	PRIM Irvine	Helen	18								English			North Bay	Father - Angus # 135 Ferguson St, North Bay		
16	1st	PRIM Ferns	Gianad B	30				Nurse							Hemmingford	R.J. Hemmingford P.Q.		Houghton
17	1st	PRIM Finnie	Malcolm	31	10	m	m	Const. Foreman				Scotch			Montreal	Residence # 68 McGill College Ave.		Montreal
18	1st	PRIM Faille	Adolphe	19			s	Laborer				French			Sherrington	Father - Adolphe St, Sherrington		Rouses Point
19	1st	PRIM Foley	Julia	55		f	Wid	None				Irish		USA	NYC	Residence # 53 Washington Square		NYC
20	1st	PRIM Edmonds	Genevieve	30			s	Nurse						Canada	Montreal	Sister - Mrs. McAnulty # 17 Wredesdale Ave		Mt Vernon
21	1st	PRIM Mackie	Ella	32				Domicile 1932 Feb 11316-18							Station	Mother - Mrs John Mackie 18th St	Pa	Phila
22	1st	PRIM Forrester	Frances N	35		m	m	None				English			Newcastle	Mrs. W.A. Hickson Newcastle	NY	NYC
23	1st	PRIM Shapiro	Bechie	21		f						Hebrew			Montreal	Father - R. Shapiro, # 640 City Hall Ave.	Ind	So Bend
24	1st	PRIM Perreault	Henri	62		M	s	Farmer				French			Three Rivers	Alex. St. Prosper P.Q.	Fla	Tampa
25	1st	PRIM Piette	Edmond	35		m	m	M.D.							Joliette	Bro. Alphonse - Joliette P.Q.	NY	NYC
26	1st	PRIM	Emilia	23		f	s	None								Bro-in-law-		
27	Under 16	PRIM	Gisselle	2					Under 16							Uncle		
28	"	PRIM	Gilles	5	2				Under 16									
29	1st	PRIM Kidner	Arthur Wm	32		m	s	Salesman	Yes	English	Yes		English		Paraquais			
30	1st	PRIM Moyen	Napoleon	40			m	Laborer					French		Three Rivers	Wife - Emilie - Three Rivers P.Q.	Mass	Fitchburg
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS E

14 No. of list.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in United States.	20 Purpose of coming to United States. Length of time alien intends to remain in United States.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Can he perform skilled or unskilled labor, or both? If so, what? If employed by whom? If not, why not?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether alien has been previously deported and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	Yes	Self	60	No				Residence #1231-19th St, Watervliet	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Fair	Blue	None	Canada	Richmond
2			175					Women's Hospital 110th St. nyc	Yes	5 mos	No									5	5		Br				Montreal
3			25					Residence #365 West End Ave.												5	7	Fair	Lt Br				Ottawa
4			50					Bro-in-law-J. Gashill, 31906 133rd Ave.	No	Perm	Yes									5	8					England	London
5			75					Residence #594 Belmont Ave.												5	6			Br		Canada	Ottawa
6			75																	5	6	Med	Br				Drummondville
7			75						#23/70106	Yes	Trans	No								5	10					Scotland	Glasgow
8	Mother	-																								England	London
9	Self	29						YMCA Albany. ny.	Yes	5 mos										5	8			Blue		Canada	Rothsay
10		30						Bro. Alexandre. Burlington. Vt.		1										5	9			Br			Wotton
11		85						Uncle. D'Ouste #160 Moody St.		1										5	7						Stottsville
12	Husband	-																		5	11						Lacolle
13	Self	50						Mrs. Mulligan #314 W 113th St.		3										5	4						Kingston
14		60						St Mark's Hospital, nyc		1										5	7	Fair		Blue			Fredericksburg
15		75								5										5	4		Lt Br				Brockville
16		300						Houghton College. Houghton ny.	No	Perm	Yes									5	10½	Med	Br	Br			Hemmingford
17		100						#456 East 134th St. Residence	Yes	1 mo	No									5	8						Montreal
18		250						Residence. Rouses Point. ny		3										5	8	DK					Sherrington
19		175	Yes	Jan 1923	nyc	Aug 1923		#53 Washington Square	No	Perm	Yes									5	4	Fair	Lt Br	Blue			Chapham
20		50						Mt Vernon Hospital. Mt Vernon												5	8						Quebec
21		100						Phila Hospital for Women. Phila	Yes	3 mos	No									5	7	DK	Blk	Br			Glasgow Station
22	Husband	-							No	Perm	Yes									5	7		DK	Gray			Chatham
23	Self	75						Residence #2403 Ensberger St. Tampa. Fla.												5	4	Med	Br	Br		England	London
24		700																		5	8	DK				Canada	St Prosper
25		1600						Bellevue Hospital. nyc												5	8			Gr			Ste Elizabeth
26	Husband	-																		5	4	Med		Br			St Thomas
27	Father	-																									Joliette
28	Self	-																									
29	Self	25						Residence #370 W. 49th St. nyc												5	10½	Fair				England	London
30		65						Bro. Annie. Fitchburg. Mass	Yes	1 mo	No									5	7		Lt Br	Br		Canada	Deauville

D TRUNK RY.
TLAND RY.
& HUDSON RY
HWAY

Fred W Robff M Roy E J Carey A Bonaggi J Kyle A E Jr

Chief
ECTOR IN CH

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Rouses Point	Rutland Jan 31 '23	DN #4	Jan. 31
2			10	" 31
3			GT #56	" 31
4	Montreal	Rutland 1911	Emp. Britain	Sept. 1
5	Rouses Point	Sept 1 '23	DN #10	" 1
6		Rutland Sept 2 '23	Rutland #57	" 2
7	Montreal	July 17 1918	Melita	" 2
8				" 2
9	Rouses Point	Sept 2 '23	DN 10	Feb. 2
10		Rutland Sept 1 '23	Rutland #57	" 1
11		Rutland Sept 2 '23	"	" 2
12		"	"	" 2
13		Rutland Sept 2 '23	"	" 2
14		Sept 2 '23	DN #10	" 2
15		Sept 3 '23		Sept 3
16	Mooers	Sept 3 '23	DN	" 3
17	Rouses Point	Sept 3 '23	DN #4	Feb. 3
18		Xmas Sept 4 '23	Xmas	" 4
19		Sept 4 '23	DN #10	Sept. 4
20				" 4
21		Sept 5 '23	DN #10	Feb. 5
22		Rutland Sept 5 '23	Rutland	Sept. 5
23	Quebec	July 24 '23	Scotonia	" 5
24	Rouses Point	Sept 6 '23	DN # 8	" 6
25		"	DN #10	" 6
26				" 6
27				" 6
28				" 6
29	Montreal	Rutland 1899	Lusitania	Feb. 6
30	Rouses Point	Rutland Feb 6 '23	Rutland #57	" 6

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—36

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

NOT USED

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO.....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION,.....

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K.....
L to Z.....

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ROUSES POINT, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
31766 or 1	4T 176704	PRIM Couture	Ernest	19		m	S	Farmer	Yes	English	Yes	Canada	French	Canada	Fournierville	Father - Louis Fournierville, Ont.	Vt	Whiting
2	523 2177	PRIM Godin	Lauriot	34		m	M	Carpenter							Montreal	Wife - Irene # 803 Maromth,	NY	Albany
3	523 2178	PRIM Sutherland	Fred	28		m	S	Butcher					English			Residence # 767 St George St.	Mass	Boston
4	AN 22517	PRIM Woods	John	36				Valet					Scotch	USA	Long Island City	Friend # 245 Drummond St,	NY	NYC
31257 5	AN 20040	PRIM Prestland	Robert N	38	5		M	Bricklayer					English	Canada	Ottawa	Wife - Ina - Ottawa, Ont	Pa	Phila
31257 6	AN 20038	PRIM McCullough	Harry	35									Irish			Ida # 311 Kent St, Ottawa		
7	99 177161	PRIM Ade	Martha	42		2	M	Knitt.					German Dom			Residence # 51 Main St.	NY	Bullom
8	99 177162	PRIM	Floris J	19		2	S	None										
9	Under 16	PRIM	Myrtle	17														
10	"	PRIM	Howard	11		m												
11	"	PRIM	Rupert	8														
12	99 177160	PRIM Schroeder	Leopold	24			S	Bookbinder								# 36 Dufferin Road, Ottawa		Babylon
13	99 176711	PRIM Sproule	Lorna	23		2	S	None					English		Kingston	Father - J. L. L. Kingston, Ont.		Brooklyn
14	6906707	PRIM Vosburgh	Bernard	35		m	S	Farmer							Noyon	Residence - Noyon, P.Q.	Vt	Alburgh
15	99 177167	PRIM Keyes	Audrey E	18	5	2		Nurse							Westmeah	Mother - Mrs. Wm. Westmeah, Ont.	NY	Yonkers
16	99 177168	PRIM Duncan	Donald A	29		m	M	Mechanic					Scotch		Ottawa	Mrs. V. L., Lees Ave, Ottawa	Fla	Jacksonville
17	AN 19923	PRIM Meadowcroft	Arthur	24			S	Tool Maker					English		Montreal	Bro - Henry # 179 Clermont St.	NY	NYC
18	99 176713	PRIM Grant	Christina	22		2		Manog							Ottawa	Father - John # 57 Catherine St.		
19	99 176712	PRIM Monpetit	Alma	30				Nurse					French		Valleyfield	Telesphore - Valleyfield		Fort Covington
20	99 176716	PRIM Millicent	Gardham	22	7								English		Ottawa	George # 587 Chapel St.	NJ	Atlantic City
21	99 176715	PRIM Barrett	Ida	19				St Nurse								Jack # 39 Redpath St, Ottawa		
22	6906715	PRIM St Hilaire	Marie A	27			S	Weaver					French		Sherrington	David - Sherrington, P.Q.	Vt	Winooski
23	6906716	PRIM	Corinne	23														
24	6906714	PRIM	Yvonne	18														
25	6906717	PRIM	Ora	16														
26	6906718	PRIM Patenaude	Philidon	25		m	M	Laborer							Clarenceville	Mother - Marie - Clarenceville.		Alburgh
27	6906719	PRIM	Alice	26		2	M	None								Mother in law.		
28	Under 16	PRIM	Estelle	1	6	2		None	Under 16							Grandmother		
29	41 176717	PRIM C/A Gagnon	Philomene	19					Yes	English					So Indoro	Father - Simon - So Indoro, Ont.		Salisbury
30	No 3197	PRIM C/A 2/25/24 Greener	Joseph	39		m	M	Presser					Hebrew			Wife - Ida # 1104 Clark St,	NY	NYC
	29/x	(B) Rouses Point		NY		7-15-23			D H H 9/92-185 634									

NOT USED

Phidime C/A 2-1-24 Gagnon

See Montreal File 11250/B-2- September 11, 1923.

** Gabriel Patenaude 3, born USA
Jeannette 2 " "

20 1/38 68

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ticket paid for by passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether going to perform labor or service of any kind, and if so, what kind?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether ever had previously deported, whether and when.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to join a relative or friend, or to accept employment, or to enter a business, or what?	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	15	No				Residence Whiting Vt.	Yes	1 mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Br	Blue	None	Canada	Fourniervill
2			40					" 15 Arcadia St, Albany												5	2			Br			Sorel
3			50					" 482 Columbus Ave.	No	Perm	Yes									5	4	Dk				England	Yorkshire
4			40	Yes	Jan 4 1920 Aug 1923	nyc	Aug 1923	Wmg Locust Valley, Long Island												5	9	Med				Scotland	Montrose
5			50	No				"	Yes	5 mos	No									5	9½			Blue		Canada	Ottawa
6			50																	5	9			Br			
7			30					Husband: Michael, Bullom. Nyc	No	Perm	Yes									4	11		Br	Br		Germany	Neiderling
8	Mother		-					Father -												5	3					Canada	Ottawa
9			-																								
10			-																								
11			-																								
12			40					Residence " Park Ave, Babylon L.I.												5	8	Fair	LtBr	Blue				
13	Self		75					E.C. Elliott " 18 Eldridge St. Blyn	Yes	3 mos	No									5	6						West Brook
14			50					Frank Sheldon. Alburgh. Vt.	No	Perm	Yes									5	8						Noyon
15			50					Mrs. J. Godfrey. Yonkers. Nyc.												5	11	Dk	Br	Br				Westmeath
16			60	Yes	1910 1915	Jacksonville	1915	Residence - Jacksonville. Fla												6	1	Fair		Blue		Scotland	Glasgow
17			80	No				Bro Emick. Majestic Hotel	Yes	1 mo	No									5	8	Med		Gr		Canada	Montreal
18			75					Mrs Polly Gale " 115 Elm St, Nyc		1										5	11½		Br	Br		Scotland	Edinburgh
19			200					Husband: Telephone. Mt Covington. Nyc		2										5	7					Canada	Valleyfield
20			70					Atlantic City Hospital,		3										5	7	Fair		Blue		England	Liverpool
21			40							4										5	3	Med		Gr		Canada	Ottawa
22			50					Bro: Alcide " 40 No St, Nmouth	No	Perm	Yes									5	2	Dk					Cherrington
23			50																	5	3						
24			50																	5	1						
25			50																	5	7						
26			60					Residence. alburgh. Vt.												5	7	Med					St Sebastien
27	Husband		-																	5	4						Arnprior
28	Father		-																								Clarenceville
29	Self		50					Cousin: Ed Somerham, Salisbury Vt	Yes	1 mo	No									5	2	Dk					So Indus
30			100					Sister " 517 New Jersey Ave.	No	Perm	Yes									5	7		Blk	Br		Russia	Podalsk

ND TRUNK RY.
UTLAND R
EL. & HUDSON RY.
HIGHWAY

Fred W. Robb M. J. Roy D. Wells J. Carney

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful [illegible] other organized government because of his or their [illegible]

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Rouse	4T Feb 6 '23	4T-56	Feb. 6
2		1931 Sept 6 '23	NN-11	Sept. 6
3	St Johns	Nway Sept 6 '23	Junk Nway	6
4	Halifax	NN 1918	Mongolian	7
5	Rouse	NN Feb 7 '23	NN-10	Feb. 7
6				" 7
7	Halifax	4T Sept 8 '23	Junk 4T-56	Sept. 8
8	Rouse	4T Sept 8 '23	4T-56	" 8
9				" 8
10				" 8
11				" 8
12				" 8
13		Rutland Feb 9 '23	Rutland-54	Feb. 9
14		Nway Sept 10 '23	Nway	Sept. 10
15		4T	4T-56	10
16	Nyc	4T 1910		10
17	Rouse	NN Feb 10 '23	NN-10	Feb. 10
18	Montreal	4T 1905	Junk	" 10
19	Rouse	4T Feb 10 '23	4T-56	" 10
20	Montreal	4T 1907	4T-56	" 11
21	Rouse	4T Feb 11 '23	4T-56	" 11
22	Rouse	Nway Sept 11 '23	Nway	Sept. 11
23				" 11
24				" 11
25				" 11
26				" 11
27				" 11
28				" 11
29		4T Feb 12 '23	4T-56	Feb. 12
30	Quebec	Rutland Aug 9 06	"Montreal"	Sept. 11

Lines 1 to 30 copied by Bd.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ROUSES POINT, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 265 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
3	99/176718	PRIM Darquet	Reginald	22		m	s	Policeman	Yes	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Charlottetown	Father - James - Charlottetown, P.E.I.	N.J.	Hoboken
3	99/176722	PRIM Laquerre	Albert	21	5			Tel Operator					French		Davelunpville	Foster father - Hercule, Davelunpville	Mass	Milbury
3	407721	PRIM Lavoie	Georges	18				Laborer							Lacolle	Father - Georges, Lacolle, P.Q.	NY	Rouses Point
4	99/176494	PRIM Couture	Joseph	39		m	m	Millhand							Sherbrooke	Elzéar, Sherbrooke,	Mass	New Bedford
5	525150	PRIM Carruthers	William J.	28			s	Restaurant Manager					English		NorBay	Mother - Mary, NorBay, Ont		Boston
6	No 3215	PRIM Rushton	Fred A	38	2			Sec Montreal Dist 11250/R-2, September 14, 1923.							Spring Hill	- Enoch, Oxford, N.S.	Pa	Erie
7	No 3218	PRIM Judge	Victor	42		m	m	Electrician					French		Côte St. Paul	Wife - Anna, Côte St. Paul.	N.J.	Spring Lake
8	99/191575	PRIM Blanchard	Isaac W	29				Carter					Russian	Leaves U.S. Sept 19/23	Vernon		England	
9	99/162431	PRIM Carpenter	Jessie	28		2	m	Housewife					Irish		Montreal	c/o Royal Victoria Hospital,	NY	Buffalo
10	525/1572	PRIM Desroches	Regina	20			s	Domestic					French		St Johns	Father - Joseph - St Johns, P.Q.	Mass	Bedford
11	99/176729	PRIM Sasso	Adolph	51		m	m	Mason					No Italian		Ottawa	c/o Chateau Laurier, Ottawa	Conn	Bridgeport
12	99/176726	PRIM Whitehead	Muriel	24		2	s	None					English		Valleyfield	Mother - Annie, Valleyfield	Mass	New Bedford
13	AN 20049	PRIM Racine	Eugene	26		m		Abandoned domicile ..... File ..... Med Student					French		Montreal	Father - 1782 St Hubert St. Montl.	NY	NYC
14	AN 22515	PRIM Ayers	Mary A	20		2	s	Clerk					Irish			Residence 335 Christopher St.		
15	AN 22519	PRIM Gow	Elizabeth	39			m	Wife					English			Bro-in-law - Robert - 11 Hospital St,	NJ	North Hackensack
16	99/191585	PRIM Proulx	Adeline	19									French		Lacolle	Father - J. Landry, Lacolle, P.Q.	Mass	Springfield
17	99/191563	PRIM Wallmoth	Henrietta	45		Wid		None					English		Ottawa	Residence 300 Cooper St, Ottawa	NY	NYC
18	No 3263	PRIM Weitzer	Hyman	55		m	m	Montreal Dist 11250/W-2, September 18, 1923. Mfg Furs	CA Y-370645			7/7/25	Hebrew		Montreal	Montreal, P.Q.		
19	99/162436	PRIM Smith	Joseph	22			s	Laborer					French		Three Rivers	Father - Joseph St, Three Rivers	Vt	Burlington
20	No 3211	PRIM Morrissette	Stephurin	36			m	Sec Montreal Dist 11250/M-4, September 15, 1923. Sect Worker							Drummondville	Residence - Drummondville	NH	Manchester
21	No 3212	PRIM	Alpha	37		2		None							St Rémi	Mother - Mrs. Forget, St Rémi P.Q.		
22	99/191591	PRIM Garand	Cecilius	40		m	m	Farmer								Residence - St Rémi,	Mass	No Adams
23	Under 16	PRIM	Antoine	14		2	s	None										
24	"	PRIM	Irène	11														
25	"	PRIM	Henri	10		m												
26	"	PRIM	Lionelle	8		2												
27	99/167551	PRIM Boucher	Analda	40			m		Aban. dom. 1927. 11316/32-D dRJ Aug 9, 1933						Mt St Grégoire	Mt St Gregoire,	Vt	Burlington
28	99/167552	PRIM	Armand	20		m	s											
29	99/167553	PRIM	Marie-F	19		2												
30	99/167554	PRIM	Juliette	16														
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers 69

U. S. citizens . . . . . _____

Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labor in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Can he read some language or dialect? (Test to be applied by inspector.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is a member of an organization that believes in the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law. (See definition.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien has been deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	Yes	Self	50	No	-			M. V. MacLean, 768 Palisade Av, Hoboken	Yes	1 mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Med	Br	Br	None	Canada	Charlottetown
2			615					Uncle - Louis, Milbury, Mass												5	7½						Ste Sophie
3			60					Bro-in-law - Geo. Corneau, Rousesfount												5	1						Lacolle
4			30	Yes	1897 / 1916	Bedford	1916	Residence # 6 Main St, NBedford	No	Perm	Yes									5	4						Sherbrooke
5			50					740 Boylston St, Boston,												5	7½	Fair	Lt Br	Blue			Nor Bay
6			50	Yes	June 1913	Erie	to date	648 Priestly Ave, Erie, Pa												5	10						Orford
7			200					Bro-in-law - J Sheubel - Springlake, 523/6768												5	7		Br				Montreal
8			50	No					Yes	Trans	No									5	10		Gray		Russia	Omsk
9			50					Residence - 271 Hampshire St,	No	Perm	Yes									5	3		Br		Canada	Lachute
10			50					211 Nash Rd, NBedford												5	3	Dk				St Johns
11			200					Wife - Mary, Maplehead Ave, Buffalo	Yes	1 mo	No									5	5		Blk	Br	Italy	Physamayo
12			200					Uncle - Auerworth James, NBedford		1										5	4	Med	Br		Canada	Lachine
13			100					Residence # 204 W 55th St, nyc												5	10	Dk				Montreal
14			50					Bro - Joseph # 47 East 81 st. nyc	No	Perm	Yes									5	5	Fair		Blue		
15			140	Yes	1881 / 1909	Moosehead	1909	Riverside Ave, No Hackensack												5	1		Lt Br		USA	Moosehead
16			150	No				Husband - Emile, Springfield												5	2				Canada	Lacolle
17			50					Mrs - Wilson, N # 620 W 122 nd St,												5	6	Dk	Br	Br			Hamilton
18			200	Yes	1895 / 1911	nyc	Nov. 1911	Res # 73 The Boylston Beach Apartments												5	4		Blk		Russia	Stressa
19			50	No				Lakeside Ave, Burlington, Vt												5	8		Br		Canada	St David
20			50	Yes	1902 / 1917	Manchester	1919	# 151 No Hampshire St, Manchester												5	6	Med				Drummondville
21	Husband	-			1910 / 1919															5	5					Ste Gertrude
22	Self	200	No					Residence # 285 Union St,												5	9	Dk				St Denis
23	Father	-																								
24		-																								
25		-																								
26		-																								
27	Self	200						# 33 Ste Catherine St,												5	5	Med				Mt St Gregoire
28	Mother	-																								St Alexandre
29																										Mt St Gregoire
30																										

Fred W Rolff M J Kay D Wells E J Conway

TRUNK RY.
TLAND RY.
. & HUDSON R.
IGHWAY

6

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or other organized government because of his official character.

Edward J Conway
INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Rouses	2/9 Feb 1923	CPR #56	Feb 12
2		Rutland Feb 19 23	Rutland #64	" 13
3		Feb 14 23	Hvay	" 14
4		Rutland June 15 23	Rutland #52	June 15
5		Hvay Sept 15 23	Hvay	Sept. 15
6		June 1923	?	14
7		Sept 13 23	DN	" 13
8	Halifax	DN Sept 1923	Scotian DN	" 13
9	Rouses	Rutland Sept 14 23	Rutland #84	14
10		Hvay Sept 15 23	Hvay	15
11	Nyk	4T 1908	Link	Feb. 16
12	Rouses	4T Feb 16 23	4T #56	" 16
13		DN Feb 17 23	DN #10	" 17
14		4T Sept 23		Sept 12
15		DN Sept 15 23		15
16		Hvay Sept 16 23	Hvay	16
17		4T Sept 16 23	4T #56	16
18	Montreal	? 1894	Link	18
19	Rouses	Rutland Sept 20 23	Rutland #64	20
20		Nov 18. Jan 1922	?	15
21		Nov 8 1922		15
22		4T Sept 1923	CP #56	19
23				19
24				19
25				19
26				19
27		Rutland Sept 21 23	Rutland #64	21
28				21
29				21
30				21

2 Colwid Dy at Sea.

June 1 to 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—26

M.O.9.

Border

Rouses Point, Ny

Sept 1923

	TOTAL	ADMITTED	Deniz-	Under 16 years w. parent.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From insular possessions.
CLASS B	20	20	-	2				18	
CLASS C	-	-	-	-				-	
CLASS D	9	9	-	-				1	
CLASS E	132	132	-	24				2	
TOTAL	161	161	-	26				21	

CLASS B

ALLAN.		C. P. R. AT			C. P. R. Pe.			DOMINION.			Donaldson Line					
		ADMITTED			ADMITTED			ADMITTED			ADMITTED					
		9	-		2			4			4			1		

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	24
Tourists	
[illegible] of United States	4
Total	28

RECEIVED
SEP 28 1923
Office of
U.S. Immigration Service

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
2 Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
/Bulgarian.
3 Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—88

7 8 9
SECTION

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

93

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ROUSES POINT, N. Y.

Sheet No. 4

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 267 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen of?
1	Under 16	PRIM Boucher mpt	Georges	6		m	s	None	Under 16			Canada	French	Canada	Mt. St. Grégoire	Residence - Mt St. Grégoire	Vt	Burlington	
2	" 16	PRIM mpt	Henriette	3		f			Under 16			do	do	do	do	do			
3	110 Pomo 76546	PRIM Alloway apt	Clement C.	43	8	m	m	Mach Broker	Yes	English	Yes	do	English	6-[illegible]-34	11316-35 Montreal	P.O. Box 36 - Montreal P.Q.	NY	NYC	
4	Under 16	PRIM Jamieson apt	Elizabeth T.	6		f	s								Sidney	Bro - Herman - Sidney NS		Albany	
5	25118	PRIM Yarn apt	George I.	19		m		clerk							Ottawa	Father - Robert - 250 Ella St.		Brooklyn	
6	25037	PRIM Buckley apt	James	23				Student					Scotch		Montreal	Friend - B Mitchell - 2267 Hutchison St	Cuba		
7	25034	PRIM Wagner apt	Max	43				Waiter					German		Napierville	Mother - Alida - Napierville	NY	Rouses Point	
8	20400	PRIM Denneault apt	Albert	22			S	Farmer					French		Ottawa	Residence - 12 Lang Rd. Ottawa		NYC	
9	49 176729	PRIM Kent apt	Agnes	76		f	w	Domestic					English		Kingston	Father - Joseph - Kingston Ont	NY	Watertown	
10	19953	PRIM Esford apt	James	29		m	m	Plumber								Father in law -			
11	19954	PRIM apt	Myrtle	29		f		None						2-2		Father - P. J. 578 Gilmore St.		Brooklyn	
12	20006	PRIM Tully apt	John J.	24	10	m	S	Gr Engr						5 6335 40a	5-21-33	Peterboro			
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

EXAMINED 70

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to remain in country where he is now living permanently, to return to his native country, or to go to some other foreign country.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Race (or people—see instructions for full list of races).	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien has previously applied to enter the U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Mother	-	No				Residence #33 Ste Catherine St.,	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No			Med	Br	Br	None	Canada	Mt St Gregoire
2																											
3		Self	50					419 W 119th St., NYC												5	7	Fair	Br	Gray			Montreal
4		Step Father	-																								
5		Self	78					Res. 301 Markson Ave. Albany												5	7		Lt Br	Blue			Glace Bay
6			125					#58 - 7th Ave. Brooklyn												5	6½					Scotland	Glasgow
7			125					523/70113 ✓	Yes	Trans	No									5	3	med	Br	Blue		Austria	Kanshofan
8			1100	Yes	1911 1919 ✓	Rouse Point	1919	Residence - Rouse Point, NY	No	Perm	Yes									5	9					Canada	Napierville
9			58	No				Mrs. Marie White #125 West 16th St.	Yes	2 mos	No									5	6½			Br		England	Kent
10			200					Cousin - John - Watertown, NY		1										5	11		Lt Br	Blue		Canada	Kingston
11		Husband	-																	5	7½		Br				
12		Self	125					Residence #881 East 37th St.,		2										5	11	Fair					Peterboro
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

D TRUNK R'Y
TLAND RY
& HUDSON RY
GHWAY

Fred W. Robb. M. J. Keys

INSPECTOR IN CHARGE

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Rouse	Rutland Sept 21 23	Rutland 64	Sept. 21
2				21
3		AN Sept. 23	AN #10	5
4				5
5		AN Sept 23	AN #8	24
6	Montreal	AN Aug. 1910	Victoria	22
7		AN 1910	Mary Castle	21
8	Rouse	AN Sept 23	AN #8	24
9	Montreal	AN Sept 23	Malta	Feb. 19
10	Rouse	AN Feb 23 23	AN #4	23
11				23
12		AN Feb 20 23	AN #10	24
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Line 1 to 12 Rejected

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor of the

SHEET NO. 1 PER CUNARD LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether Ca
1	[illegible]	PETER Ja[illegible]	22		M	S	Glass[illegible]	Yes	Yes	Holland	Dutch	Holland	Middleburg	Leaves U.S. at New York. Father, John Drumkers, Middleburg, Holland.	N. Y.	Rochester	Holland
2	NOT USED																
3	NOT USED																
4	NOT USED																
5	NOT USED																
6	NOT USED																
7	NOT USED																
8	NOT USED																
9	NOT USED																
10	NOT USED																
11	NOT USED																
12	NOT USED																
13	NOT USED																
14	NOT USED																
15	NOT USED																
16	NOT USED																
17	NOT USED																
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
	NOT USED																
	NOT USED																

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SOME BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF ROCHESTER, N. Y., MONTH OF SEPTEMBER, [illegible] 1925. CLASS 2a

(OVER.)

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
															25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other person, firm, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a person in possession of $50 or more, and whether in the employment engaged or assisted by others? If so, by whom?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
								A-53551 Uncle, William de Kam,																	
1	Yes	Self	100	No				85 Monroe Ave., Rochester, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Med.	Black	Brown	140 lbs.	Holland	Middleburg	Montreal	8-31-25	"Kingston" "Ausonia"	9-7-1925
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

[illegible] Insp. in F. N. D.

		Able to read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	PURPOSE OF COMING TO U. S.			Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether alien had been previously deported within one year.
			Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of United States.		
1		Dutch & English	Yes	2 weeks	No	No	No
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Canada Steamship Lines Limited: SS "Kingston".

NOTE.—Full text of this question is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—813

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

14—813

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 8—Canada
WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ROCHESTER, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 224		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether ticketed to
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
	Cabled to Primary F.M.B.																		
1	6607 Am. Ex. Co. M.O.	BULLOCK	ELIZABETH	35		F.	S.	Domestic	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Canada	Toronto, Ont.	Father, James Bullock, 46 Dunnikier Rd., Kirkcaldy, Scotland.	N.Y.	Rochester,	
2	E515883 Am. Ex. Co. M.O.	NICHOLS,	JOHN ALLEN	40		M.	M.	Marine Fireman	"	"	"	England	English		Coburg,	Sister, Mrs. Sarah Jane Crompton, 20 Vermiden Terrace, Goole, England			
3	E515888	CA6-20-29	MARY	38		F.	M.	None	"	"	"	Scotland	Scotch			Father, Andrew Gibson,			
4	Under 16		JEAN,	15			S.	Student	"	"	"	England	English-Scotch			Rugby St., West Hartelpool, England Grandfather			
5		NOT USED																	
6	3/1	NOT USED																	
7		NOT USED																	
8		NOT USED																	
9		NOT USED																	
10		NOT USED																	
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

4

72

Total passengers 4
U. S. citizens 0
Aliens 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEPTEMBER, 1925.

CLASS D.

No. 23 List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Time or period of years.	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted or encouraged, or solicited to migrate to the United States.	26 Whether alien had been previously deported with what cost.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	Yes	Self	50.	No	-	-	-	Friend, Mrs. M. Ortelee, 48 745 Marchant Rd., Rochester, N.Y.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med.	Brown	Blue	119 lbs.	Scotland	Glasgow
2			300.					Sister-in-law, Mrs. Howard Werden, 98 Washington St., Rochester, N.Y.												5	8½				-	England	Goole.
3		Husband	-																	5	7½			Brown		Scotland	Govan
4		Father	-					Aunt.												-	-		Lt. Brown			England	Goole
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

F. M. Bullard
Isaac Martin, Jun F.M.B.

Immigrant Inspectors.
Rochester, N. Y.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any [illegible] other organized government because of his or their official character.

[illegible] United States or of all forms of law, [illegible] of property, or is a member [illegible] who advocates or teaches [illegible] United States or of any [illegible]

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montreal	6/13/22	"Kingston" "Tunisian"	9/1/1923
2	Halifax	5/12/19	Ontario #2 "Carmania"	9/4/1923
3			Ontario #2	
4			Ontario #2	
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Canada Steamship Lines Limited: SS "Kingston"

Ontario Car Ferry Co., Ltd.: SS "Ontario #2".

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION, Montreal, Canada.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ROCHESTER, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 223. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
240277	O.C.F.Co. Ltd. Primary. F.M.B.																	
1	344	WOODARD,	RADER,	20		F	S	Milliner	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Norham, Ont.	Father, John Woodard, Norham, Ont., Canada.	N. Y.	Rochester, N
240278	O.C.F.Co. Ltd. " "																	
2	346	ANDERSON,	WILLIAM,	18		M		Stable-boy							Cobourg, Ont.	Father, William Andersen, 320 1st. Ave., Toronto, Ont. Canada.		Avon,
240279	O.C.F.Co. Ltd. "		CM 8-111 1/2 2/20/30 16															
3	347	LOOMIS,	KENNETH RAYMOND,	20				Hardware Clerk							Brighton, Ont.	Father, George Loomis, Brighton, Ont., Canada.		Palmyra,
240280	O.C.F.Co. Ltd. " F.M.B.																	
4	348	ORR,	ANN,	65		F	W	House-wife							Cobourg, Ont.	Friend, Harry McGuire, Cobourg, Ont., Canada.		Rochester,
	C.P.S.S.Co. Ltd. " "																	
5	6604	KAY,	JEAN I.,	54			S	Graduate Nurse					Scotch	U. S. A.	Whitestone, N.Y.	Sister, Mrs. Alice M. Harper, 18 Beaty Ave., Toronto, Ont., Canada.		Whitestone,
	C.P.S.S.Co. Ltd. " "																	
6	6603	HARRISON,	FINLEY,	36	M.	M	Printer	c/a 22-6-1810 12/5/35 C.M.P.					English	Canada	Toronto, Ont.	Wife, Dorothy Harrison, 103 Peterboro Ave. Toronto, Ont., Canada.		Rochester,
	O.C.F.Co. Ltd. " "																	
7	457	GIDDINGS,	BERTRAM F.,	39			S	Account-ant.							Ft. Francis Ont.	Brother, F. A. Giddings, 362 Wellington Ave. Winnipeg, Man., Canada.	Cal.	Long Beach,
	C.P.S.S.Co. Ltd. " "		c/a 7/56498 CMB 7/10/35															
8	6682	WOTHERSPOON,	JOHN,	20				Clerk							Brockville, Ont.	Father, John Wotherspoon, Brockville, Ont., Canada.	N. Y.	Rochester,
	C.P.S.S.Co. Ltd. " L.M.																	
9	6616	SCOUTEN,	ALICE,	73		F.	W	None							Napanee, Ont.	Son, Albert Scouten, Wilton, Ont., Canada.		Scio,
	O.C.F.Co. Ltd. " F.M.B.																	
10	1750	HARRIS,	LOUISE,	75											Gores Landing Ont.	Brother, Edwin Harris, Gores Landing, Ont., Canada.	Conn.	Thomaston,
	C.P.S.S.Co. Ltd. " L.M.																	
11	6609	GREER,	ELIZABETH,	31			M	House-wife					Scotch		Toronto, Ont.	Sister, Mrs. Janet McDonald, 11 Myrtle Ave., Toronto, Ont. Canada.	N. Y.	Rochester Sco
	" "																	
12	Under 16		ALEXANDER,	9		M	S	Student								Aunt,		
	" "																	
13	Under 16		HENRY,	2				- -	-	-	-					Aunt,		
	Am. Ex. Co. M.O.		Montreal letter #110447, Nov. 18, 1916.															
14	E515877	O'NEILL,	ROBERT J.,	25			M	Clerk	Yes	English	Yes		Irish		Kingston, Ont.	Wife, Evaline M. O'Neill, L Bagot St., Kingston, Ont., Canada.		
	O.C.F.Co. Ltd. Primary. F.M.B.																	
15	1507	IRELAND,	FLOYD,	21			S	Black-smith					English		Belleville, Ont.	Father, C. D. Ireland, Bellville, Ont., Canada.		Spencerport,
	C.P.S.S.Co. Ltd. " L.M.																	
16	6611	BROOKS,	JOHN,	48			M	Musician							Kingston, Ont.	Wife, Louise Brooks, 119 Lower Bagot Street Kingston, Ont., Canada.	N. Y.	Rochester, Ba
	C.P.S.S.Co. Ltd. " "																	
17	6610	LEWIS,	JOSEPHINE,	24		F		House-wife							Toronto, Ont.	Father, Andrew Craver, 310 Brunswick Ave., Toronto, Ont. Can.		New York,
	C.P.S.S.Co. Ltd. " "																	
18	6684	MURPHY,	LOTTIE,	41									Irish		Kingston, Ont.	Brother, Morris Halleran, Charlottetown Prince Edward Island, Ont., Can.		Rochester,
	C.P.S.S.Co. Ltd. " "																	
19	6683		JOHN A,	49			M	Fireman								Brother, Joe Murphy, Wolf Island, Ont., Canada.		
	O.C.F.Co. Ltd. F.M.B.																	
20	1505	FLINDALL,	CATHERINE,	86		F	W	None							Trenton, Ont.	Son, Stephen Flindall, Brighten, Ont., Canada.		Pittsford, I
	Am Ex Co. M.O. 2/26/25		Montreal letter #110447, Nov. 18, 1916													Brother, Thomas Whalen,		
21	E515877	WHALEN,	MILLICENT,	21			S	Domestic	"	"	"				Tweed, Ont.	Tweed, Ont., Canada.		Rochester,
	Am Ex Co. M.O.																	
22	E515880		MABEL,	19				"	"	"	"							
	Am Ex Co. M.O.																	
23	E515888	SMITH,	CHARLES HENRY,	27		M	M	Clerk					English		Toronto, Ont.	Wife, Rosa Smith, 12 Howie Ave., Toronto, Ont., Canada.		
	C.P.S.S.Co. Ltd. Primary. F.M.B.		c/a 5/29/26 mwp															
24	6614	GOODWIN,	JANET,	80		F		None					Scotch			Sister, Margaret Dunsmore, 14 Duke St., Larkhall, Scotland.		Sco
25	Under 16	" "	MARGARET,	9			S	Student								Aunt,		
	" "																	
26	Under 16		CECIL JOHN,	6		M		- -	-	-	-					Aunt,		
	O.C.F.Co. Ltd " L.M.																	
27	1761	MYLES,	HUBERT H,	18				Jeweler	Yes	English	Yes		English		Cobourg, Ont.	Father, Henry Myles, Cobourg, Ont., Canada.		
	Am Ex Co. M.O.		Montreal letter #110447, Nov. 18, 1916,													Friend, Mrs. Gertrude Lurieer,		
28	E515892	EWIN,	EMMA,	43		F	M	House-wife							Winnipeg, Man.	519 Agnes St., Winnipeg, Man., Can.		Ba
	O.C.F.Co. Ltd. Primary. L.M.																	
29	1764	FITZPATRICK,	MAJORIE,	18			S	Student-Nurse					Irish		Trenton, Ont.	Mother, Mrs. James Fitzpatrick, Trenton, Ont., Canada.		
	O.C.F.Co. Ltd. " "																	
30	1763	McCALPIN,	WINIFRED,	21				Nurse					English		Picton, Ont.	Father, J. F. McCalpin, Picton, Ont., Canada.		Batavia,
31		NOT USED																
32		NOT USED																

3-D-73 IWS

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—763

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEPTEMBER, 1928. CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or is a member of any of the classes excluded by law.	Whether alien has been previously deported and if so, when.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town
1	Yes	Self	12.	No				Friend, Mrs. B. R. Clazie, 21 Atkinson St., Rochester, N.Y.	Yes	2 Months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med.	Brown	Brown	116 lbs.	England	Suffolk Co. Wenhaston,
2	No		10.	Yes	1922	Buffalo Detroit	July, 1922	Friend, Eddy Teakes, Avon, N. Y.		Less than 6 months.										5	6		Red		Scar on left hand	Canada	Toronto, Ont.
3			55.		1919	N. Y. Buffalo	Sept., 1919	Friend, John Gleason, Palmyra, N. Y.												5	7		Brown	Blue	150 lbs.		Oreland, Ont.
4	Yes		50.		1922	Mich. Lansing	May, 1923	Nephew, Elmer Scherbert, 4 Archer St., Rochester, N. Y.												5	8		Grey		None	Canada	Cobourg, Ont.
5			80.		1900-1919-1923	N.Y.State	Aug., 1923	Dr. Harrison's Sanitarium, Whitestone, N. Y.	No	Permanently	Yes									5	5		Brown	Brown	140 lbs.		Fergus, Ont.
6			200.		1915-1916	N. Y. Rochester	1916	Brother-in-law, Arthur Tripp, 166 Belmore Pk., Rochester, N.Y.												5	8			Blue	136 lbs.		Picton, Ont.
7	No		250.		1923	Minn. Int. Falls	July, 1923	Father, Frank Giddings, 1062 Walnut Ave., Long Beach, Cal.												5	6	Fair			131 lbs.		Granby, P.Q.
8	Yes		25.		1921	N. Y. Clayton		Friend, Ernest WHITEHILL, 166 Lincoln Ave., Rochester, N.Y.												5	7½	Med.			132 lbs.		Brockville, Ont.
9			10.		1916-1928	Scio, N.Y.	1920	Daughter, Mrs. Bert Shutts, Scio, N. Y.			Undecided									5	4		Grey		None		Kingston, Ont.
10			50.		1909	N. Y. Rochester		Daughter, Mrs. Ira Smith, Thomaston, Conn.	Yes	Undecided	No									5	0				108 lbs.		Ont. Ceres Landing
11			50.	No	-	-	-	Husband, Alex Greer, 101 Main Street, East Rochester, N. Y.	No	Permanently	Yes									5	8½		Brown	Brown	126 lbs.	Scotland	Aberdeen
12		Mother.	-					Father,												-	-			Blue	-	Canada	Toronto, Ont.
13								Father,												-	-				-		
14		Self	52.					Friend, Mrs. Mary Harrison, 55 Weider St., Rochester, N.Y.	No	Permanently	Yes									5	7			Brown	131 lbs.		Kingston, Ont.
15			60.					Sister, Mrs. A. F. Walt, Spencerport, N. Y.												5	8				145 lbs.		Trenton, Ont.
16			100.					Friend, Albert Glaser, 2 Plymouth Terrace, Rochester, N. Y.												5	9			Blue	168 lbs.	England	Staffordshire
17		Husband	-	Yes	1923	Mich. Detroit		Husband, Albert R. Leer, 215 Manhattan Ave. New York, N. Y.												5	5		Dark Brown	Grey	100 lbs.	Canada	Stratford, Ont.
18		Self	50.		1908	Mass. Boston,	1908	Friend, Charles Doctors, Irondequoit, N. Y.												5	5		Brown	Blue	108 lbs.		Ont. Charlettetown
19			45.		1920	N. Y. Cape Vin.	Jan., 1920													5	11				175 lbs.		Wolf Island, Ont.
20			50.		1921-1923	N. Y. Pittsford	July, 1923	Son, Thomas C. Disbrow, East Ave., Pittsford, N. Y.												5	5		Grey	Brown	130 lbs.	Ireland	Scull, Cork.
21			17.	No	-	-	-	Friend, Mrs. William Fenhan, 61 Meader St., Rochester, N. Y.	Undecided	Undecided	Undecided									5	4		Dark Brown	Blue	None	Canada	Tweed, Ont.
22			20.																	5	8						
23			25.	Yes	1921	N. Y. Rochester	1921	Uncle, A. F. Randemer, 739 Ave., D, Rochester, N. Y.												5	5½						Toronto, Ont.
24		Husband	25.	No	-	-	-	Husband, Cecil Goodwin, 297 Hague St., Rochester, N. Y.	No	Permanently	Yes									5	1½		Brown	Brown	110 lbs.	Scotland	Preston Pans.
25		Father.	-					Father,	-	-	-									-	-	Fair		Blue	-	Canada	Toronto, Ont.
26								Father,												-	-				-		Hamilton, Ont.
27		Self	46.	Yes	1923	N. Y. Rochester	Aug., 1923	Friend, Roy Scheuler, 113 Clifford Ave., Rochester, N.Y.	No	Permanently	Yes									5	8	Med.			118 lbs.		Cobourg, Ont.
28			210.		1911	N. Y. Buffalo	July, 1920	St. Mary's Hospital, Rochester, N. Y.	Yes	Undecided	No									5	0	Ruddy			155 lbs.	England	London
29			50.		1921	N. Y. New York		Friend, Mrs. Lattimer, Batavia, N. Y.	No	Permanently	Undecided									5	3½	Med.			130 lbs.	Canada	Trenton, Ont.
30																				5	8		Auburn	Brown	150 lbs.		Cannanoque, Ont.

F. M. Bullard

Assistant Commissioner

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Quebec	7/16/12	"Ontario #2" "Andania"	1/25/1923.
2	N. Y. Rochester	2/1/23	"Ontario #1"	2/1/1923.
3		2/5/23		2/6/1923.
4		2/7/23	"	2/7/1923.
5		8/26/23	"Kingston"	8/26/1923.
6				
7		8/27/23	"Ontario #1"	8/27/1923.
8		8/30/23	"Toronto"	8/30/1923.
9		8/31/23	"Kingston"	8/31/1923.
10		9/2/23	"Ontario #1"	9/2/1923.
11	N. B. St. John	4/18/11	"Kingston" "Saturnia"	9/1/1923.
12	N. Y. Rochester	9/1/23	"Kingston"	9/1/1923.
13				
14		8/23/23		
15		9/3/23	"Ontario #2"	9/3/1923.
16	Quebec	9/12/12	"Kingston" "Manitoba"	9/4/1923.
17	N. Y. Rochester	9/4/23	"Toronto"	
18				
19				
20	Quebec	5/?/1846	"Ontario #2" Unknown	9/5/1923.
21	N. Y. Rochester	9/2/23	"Ontario #1"	9/4/1923.
22				
23		8/26/23	"Kingston"	
24	N. B. St. John	9/14/12	"Kingston" "Corsican"	9/9/1923.
25	N. Y. Rochester	9/9/23	"Kingston"	
26				
27		9/10/23	"Ontario #1"	9/10/1923.
28	N. B. St. John	6/15/21 9/?/23	"Toronto" Unknown	9/12/1923. LEGALIZED
29	N. Y. Rochester	9/12/23	"Ontario #1"	9/12/1923.
30				

Ontario Car Ferry Co., Ltd.: SS "Ontario #2" and SS "Ontario #1".

Canada Steamship Lines Limited: SS "Kingston" and SS "Toronto".

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION, Montreal, Canada.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ROCHESTER, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 223 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	C.S.S.L.Ltd. Primary. CA6-7-29	COHE,		30		M	M	Auto mechanic	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Hamilton, Ont.	Father, Willoughby Gib, Hamilton, Ont., Canada.	N. Y.	Rochester
2	6698 " "	NORMA,		31		F		None					English			Father, Edward Evans, Hamilton, Ont., Canada.		
3	Under 16 C.S.S.L.Ltd. " "	PHYLLIS,		2	6		S	-	-	-	-					Grandfather,		
4	8207 FYKE, C.S.S.L.Ltd. " "	ALICE,		39		F	M	None	Yes	English	Yes		Irish		Brockville, Ont.	Brother, Daniel O'Heiher, Newington, Ont., Canada.		
5	8208 C.S.S.L.Ltd. " "	EVELYN,	CA-7-129032-10/20/39 Mtn	17			S	Domestic								Uncle,		
6	8201 BROOKE,	LOUISE,		51			M	None					Swiss		Kingston, Ont.	Brother, H. Pardoux, Geneva, Switzerland.		
7	Under 16 C.S.S.L.Ltd. " "	JACK FRANCIS HENRY,		13		M	S	Student					English-Swiss			Uncle,		
8	8202 C.S.S.L.Ltd. " "	PAULINE,		18		F										Uncle,		
9	6699 SMITH,	KATHERINE,		42			M	None					English			Brother, Charles Coe, Toronto, Ont., Canada.		
10	Under 16 " "	FLORENCE,		14			S	Student								Uncle,		
11	Under 16 C.S.S.L.Ltd. " "	WILLIAM H.,		9		M										Father, Herbert Karl, Kingston, Ont., Canada		
12	8203 KARL, C.S.S.L.Ltd. " "	JOHN WESLEY,		29		M	M	Carpenter					Scotch-Dutch			Father, William Walters, Westbrook, Ont., Canada.		
13	8204 C.S.S.L.Ltd. " "	GLADYS,		24		F		None					Dutch			Mother, Mrs. Josephine McDonald, Toronto, Ont., Canada		
14	8200 O'NEILL, " "	MARGARET E,		26									Scotch-French			Grandmother,		
15	Under 16 C.S.S.L.Ltd. " "	DONALD FRANCIS,		2		M	S	-	-	-	-					Father, Henry Owen, 9 Red Lane -Nantwich, England.		
16	6623 SMITH, " "	EDNA,		26		F	M	None	Yes	English	Yes		English		Toronto, Ont.	Grandfather,		
17	Under 16 " "	CHARLES,		4		M	S	-	-	-	-					Grandfather,		
18	Under 16 " "	MARGARET,		3		F												
19	Under 16 C.S.S.L.Ltd. " "	GRACE,		1	8											Mother, Lilly Law, Toronto, Ont., Canada.		
20	6622 WARRISON C.S.S.L.Ltd. " "	DOROTHY,		28			M	None	Yes	English	Yes					Mother, Mrs. M. Potter, Toronto, Ont., Canada		
21	6621 GRIEVES, O.C.F.C. Ltd. " "	WINIFRED,	6/4/39	22												Father, John Steele, Tichborne, Ont., Canada.		
22	1517 STEELE, O.C.F.C. Ltd. " "	MARGARET,		20			S	Factory worker					Irish-Scotch		Tichborne, Ont.	Father, Joseph Eady, Renfrew, Ont., Canada.		
23	1765 EADY, C.S.S.L.Ltd. " "	LYMAN,	ca 5-37617 1/30/39 ok	26		M		Farmer					Scotch		Renfrew, Ont.	Wife, Loretta Speer, Wolf Island, Ont., Canada.		
24	6625 SPOOR, C.S.S.L.Ltd. " "	HENRY,		39			M	Machinist					French-English		Wolf Island	Father, Joseph Sproule, Kingston, Ont., Canada.		
25	6626 SPROULE, C.S.S.L.Ltd. " "	EVA,		24		F	S	Factory worker					Irish		Kingston, Ont.	Father, John Bowerman, Bloomfield, Ont., Canada.		
26	1771 BOWERMAN, O.C.F.C. Ltd. " "	WILLIAM,		24			M	M Laborer					English		Bloomfield, Ont.	Father, William Norton, Picton, Ont., Canada.		
27	1772 CA-16-29	AIDA,		26		F		None								Grandfather,		
28	Under 16 O.C.F.C. Ltd. " "	LELAND M,	ca 5-12-39 ok	-	9	M	S	-	-	-	-		Scotch		Trenton, Ont.	Father, William J. Locklin, Smithfield, Ont., Canada.		
29	1768 LOCKLIN, O.C.F.C. Ltd. " "	WILLIAM ORVILLE,		37	-	M	M	Mason	Yes	English	Yes					Father, W. A. Rogers, Smithfield, Ont., Canada.		
30	1769	VERA,		26		F		None										
31		NOT USED																
32		NOT USED																

30
3 0 4

Total passengers 30
U. S. citizens 0
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—788

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEPTEMBER, 1923. CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported with cost.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to the country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town
1	Yes	Self	60.	Yes	1920	N. Y. Buffalo	Apr., 1920	Aunt, Mrs. James Fulton, 6 Washington Ave., Rochester, N.Y.	No	Perma-nently	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue	145 lbs.	Canada	Hamilton, Ont.
2		Husband	14		1909		Jan., 1903													5	2½	Med.	Auburn	Hazel	148 lbs.		
3		Father	-	-	-	-	-	- - -	-	-	-									-	-	Fair	Red	Blue	-		
4		Husband	350.	Yes	1919	N. Y. Glens Falls	1919	Husband, George Fyke, Beachwood Station-Rochester, N.Y.	No	Perma-nently	Yes									5	3	Med.	Brown	Blue	175 lbs.		Finch, Ont.
5		Father	-		1919		Aug., 1922	Father,												5	1				129 lbs.		Ont. Chesterville
6		Husband	800.	No	-	-	-	Husband, John W. Brooks, 128 Adams St., Rochester, N. Y.												5	5		Grey		150 lbs.	Switzerland	Geneva.
7		Father	-					Father,												-	-		Brown	Blue	-	India	Sumla.
8																				5	7				114 lbs.		Calcutta.
9		Self	75.	Yes	1920	N. Y. New York	Sept., 1920	Husband, William H. Smith, 27 Manhattan St., Rochester, N.Y.												5	3	Med.	Brown	Brown	110 lbs.	England	London.
10		Mother	-	-	-	-	-	Father,												-	-			Blue	-	South Africa	?
11																										Canada	Meford, Ont.
12		Self	5.	No				Boarding House, Cor. Clinton & Cumberland Sts., Rochester, N. Y.												5	7				145 lbs.		Westport, Ont.
13		Husband	11.					Husband, John Wesley Karl, Cor. Clinton & Cumberland Sts., Rochester, N. Y.												5	3				120 lbs.		Glenvale, Ont.
14		Self	20.					Husband, Robert J. O'Neill, 55 Weider St., Rochester, N.Y.												5	-			Brown	95 lbs.		Trenton, Ont.
15		Mother	-					Father,												-	-				-		
16		Husband	75.	Yes	1920	N. Y. Niag. Falls	1920	Husband, Charles H. Smith, 239 Avenue D., Rochester, N. Y.												5	3			Blue	120 lbs.	England	Hantwich.
17		Father	-	-	-	--	-	Father,												-	-	Fair			-	Canada	Toronto, ONT.
18																				-	-						
19																				-	-						
20		Self	50.	Yes	1922	N. Y. Rochester	Sept., 1922	Husband, Finley Harrison, 166 Wetmore Pk., Rochester, N.Y.												5	8	Med		Brown	128 lbs.		
21		Mother	75.		1923		June, 1923	Husband, Bruce Grieves, 58 Sydney St., Rochester, N. Y.	Unde-cided	Unde-cided	Unde-cided									5	6				130 lbs.	England	Barnstaple.
22		Self	20.				Sept., 1923	Friend, Mary Sullivan, 72 Flower City Pk., Rochester, N.Y.	No	Perma-nently	Yes									5	4			Blue	128 lbs.	Canada	Calabogie, Ont.
23			60.	No	-	-	-	Brother-in-law, Frank Conan, 1827 Lake Ave., Rochester, N. Y.												5	8½				160 lbs.		Renfrew, Ont.
24			22.	Yes	1923	N.Y. State	Sept., 1923	Son, Eugene Speer, New Windsor Hotel, Rochester, N.Y.												5	11				169 lbs.		Ont. Wolf Island
25			20.		1921 1923	N. Y. Rochester	Aug., 1923	Brother, Irwin Spreule, 546 Flower City Pk., Rochester, N.Y.	Unde-cided	Unde-cided	Unde-cided									5	3			Brown	106 lbs.		Westbrook, Ont.
26			50.	No	-	-	-	Cousin, William Dentriff, 345 Troupe St., Rochester, N. Y. Cousin,	No	Perma-nently	Yes									5	11			Blue	150 lbs.		Killier, Ont.
27			40.																	5	8			Brown	118 lbs.		Frankford, Ont.
28		Mother	-																	-	-			Blue	-		Bloomfield, Ont.
29		Self	50.	Yes	1906 1911	N. Y. Rochester	July, 1911	Uncle, L. V. Locklin, 77 Crawford St., Rochester, N.Y.												5	9	Ruddy		Brown	160 lbs.		Killier, Ont.
30		Husband	50.		1920	Phila. Pa.	Sept., 1920	Uncle,												5	5	Med.		Blue	118 lbs.		Smithfield, O

F. M. Bullard

Immigrant Inspector
Rochester, N. Y.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N. Y. Rochester	9/14/23	"Toronto"	9/14/1923.
2				
3				
4		9/15/23		9/15/1923.
5			"Toronto"	
6	Quebec	10/8/12	"Empress of Britain"	
7			"Toronto"	
8			"Toronto"	
9	P. Q. Montreal	7/1/09	"Toronto" "Parisian"	
10			"Toronto"	
11	N.Y. Rochester	9/15/23	"Toronto"	
12	N. Y. Rochester	9/15/23	"Toronto"	
13				
14				
15				
16	N. S. Halifax	9/16/12	"Kingston" "Tunisian"	9/16/1923
17				
18				
19				
20	N. Y. Rochester	9/15/23	"Kingston"	9/15/1923
21	N. S. Halifax	7/1/08	"Kingston" "Unknown"	
22	N. Y. Rochester	9/16/23	"Ontario #2"	9/16/1923.
23			"Ontario #1"	
24			"Kingston"	
25				
26		9/17/23	"Ontario #1"	9/17/1923.
27				
28				
29				
30				

Canada Steamship Lines Limited: SS "Toronto" and SS "Kingston".

Ontario Car Ferry Co., Ltd.: SS "Ontario #2" and SS "Ontario #1".

Lines 1 to 30 Copied by [illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Border

Rochester, Ny

Sept 1923

M.O.T.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

14—762

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX						
			Debarred	Under 16 years, in parents'	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors	Government officials	In Transit	From insular possessions
CLASS B	1	1	1	—				1	
CLASS C	—	—	—	—				—	
CLASS D	4	4	—	1				—	
CLASS E	79	79	—	20				—	
TOTAL	84	84	—	21				1	

CLASS B

	C. P. R. AT			C. P. R. Ps.			DOMINION.			Cunard					
	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED					
										1					

NON - IMMIGRANTS, 1

In Transit

Tourists 1

Residents of United States

Total 2

70/70

RECEIVED
SEP 0 1923
OFFICE OF
U.S. IMMIGRATION OFFICER
MONTREAL, QUE.

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO .....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, Montreal, Canada.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ROCHESTER, N. Y.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 227 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	M.C. C.P.R. Ltd. Primary.	MC QUAID	ROBERT	48		M	M	Carpenter	Yes	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Kingston,Ont.	Wife, Delia Mc Quaid, 15 Russell St., Kingston,Ont.,Can.	N.Y.	Buffalo
2	6618 C.P.R. Ltd.	"	AGNES	45		F		None								Mother, Margaret Shortt, 70 Victoria Terrace, Kingston,Ont.		
3	6619	"	RAYMOND	19		M	S	Clerk								Grandmother		
4	M.C. 974	"	FRANCIS EDWARD	16				Student								Aunt, Elisabeth Short, 7 Montreal St., Kingston,Ont., Can.		
5	Under 16	"	MARGARET	13	9	F		"	"	"	"							
6	Under 16 C.C.F.Co.	"	MILDRED	10	11													
7	1813 C.C.F.Co.	PERREAU	ERNEST	21		M		Waiter		English & French			French		Hull, P.Q.	Mother, Pahelomene Preseau, Hull, P. Q., Can		Rochester
8	1775	HUBBARD	ANNIE	29		F	M	None		English			English		Cobourg,Ont.	Mother-in-law, Mrs. Amy Harrots, Gr Cobourg, Ont., Can		Rochester
9	Under 16 C.C.F.Co.	"	GRAHAM CHESTER	7		M	S									Grandmother		
10	1776 C.C.F.Co.	TAYLOR	ARTHUR BIGBY	19				Farm laborer							Codrington,Ont.	Father, Walter Taylor, 19 Hile St., Hull, England.		
11	1780 C.C.F.Co.	GARDNER	FLORENCE	20		F		Factory worker							Toronto,Ont.	Mother, Mrs. F. J. Heaslip Peterboro, Ont., Can		
12	1782 C.C.F.Co.	DESHAYES	JENNIE	54			M	None					Irish		Cobourg,Ont.	Father, Michael Beham, Cobourg, Ont., Can.		East Rochester
13	Under 16	"	MARY HELEN	6			S		-	-	-					Grandfather		
14	Under 16 C.C.F.Co.	"	LOUIS M.	4	9	M												
15	1786	PATRICK	[illegible]	49		F	M		Yes	English	Yes		English		Colborne,Ont.	Bro. Wm. McCracken, Lakeport, Ont.	Mass.	Westfield
16	Under 16	"	[illegible]	15			S	Student								Uncle		
17	Under 16 C.C.F.Co.	"	ROY STANLEY	5		M		-	-	-	-							
18	1788 C.C.F.Co.	HOWE	ROSA	19		F		Factory worker	Yes	English	Yes		Dutch		Lindsay,Ont.	Father, Ted Howe, Lindsay, Ont.	N. Y.	Rochester
19	1789	"	[illegible]	18														
20	12/1	NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

1975

Total passengers 19
U. S. citizens 0
Aliens 19

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—700

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEPTEMBER, 1923., CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See full text of question 24 at foot of this page.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether in possession of ticket or sufficient money to pay passage to final destination.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town
1	Yes	Self	150.	Yes	9/2/23 to date	Buffalo, N.Y.	-	Bro.-in-law, James Gowan, Buffalo, N. Y.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown-Grey	Blue	135 lbs.		Canada	Kingston, Ont.
2		Husband	300.		1915 & 1923		Aug., 1923.	Husband, Joseph McQuaid, 88 Lemon St., Buffalo, N. Y.												5	7	Med.	Grey	Brown	120 lbs.			Leberough, Ont.
3		Self	40.		1921 & 1923	N. Y. Rochester	Sept., 1922	Father												5	7		Brown		124 lbs.			Kingston, Ont.
4		Father	-		9/2/23 to date	Buffalo N.Y.	-													5	4			Grey	116 lbs.			
5			-																	-	-			Blue	-			
6			-																									
7		Self	33.		1923	N.Y. Rochester	Sept. 16 1923	Friend, Ben. McMillan, Flower City Park, Rochester, N.Y.												6	0			Brown	169 lbs.			Hull, P.Q.
8			250.		1914			Husb. Geo. J. Hubbard, 104 Glenwood Ave., Rochester, N.Y.												5	4½			Blue	116 lbs.		England	Birmingham.
9		Mother	-					Father,												-	-				-		Canada	Toronto, Ont.
10		Self	80.	No	-	-	-	Friend, James Page, 142 Violetta St., Rochester, N. Y.												5	7				125 lbs.		England	Hull.
11			30.	Yes	1923	N.Y. Rochester	July, 1923	St. Elizabeth Guild, Rochester, N. Y.												5	4			Brown	108 lbs.		Canada	Peterboro, Ont
12			40.				Sept. 1923	Husband, Joseph Beshayes, 315 Murray St., Rochester, N. Y.												5	2				150 lbs.			Cobourg, Ont.
13			-					Father,												-	-			Blue	-			Toronto, Ont.
14		•																										Cobourg, Ont.
15	No	Husband	80.		1897 1902	N.Y. State	July, 1902	Husband, Harrison Patrick, Elm terrace, Westfield, Mass.												5	6		Grey		118 lbs.			Baltimore, Ont
16		Father	-	No	-	-	-	Father												-	-		Brown					Colborne, Ont.
17																						Fair	Fair				
18	Yes	Self	75.	No				Friend, Mrs. L. Yeoman, 60 Carleton St., Rochester, N. Y.												5	4	Med.	Black	Brown	122 lbs.			Minden, Ont.
19			75.																				Brown		130 lbs.			
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29					3																							
30																												

F. M. Bullard
Immigrant Inspector
Rochester, N. Y.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of [illegible] or of any member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of [illegible] or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N.Y. Rochester	9/2/23	"Kingston"	9/13/1923.
2		9/14/23		9/14/1923.
3				
4		9/2/23		9/15/1923.
5				
6				
7		9/17/23	"Ontario #2"	9/17/1923.
8	Quebec	10/13/12	"Virginian"	9/20/1923.
9	N.Y. Rochester	9/20/23	"Ontario #1"	9/20/1923.
10	N.B. St. John	9/20/15	"Scandinavian"	9/21/1923.
11	N.Y. Rochester	9/22/23	"Ontario #1"	9/22/1923.
12		9/23/23		9/23/1923.
13				
14				
15		9/24/23		9/24/1923.
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				

Passed by Bd. of S.
Kingston Steamboat Co., Ltd.: SS "Kingston."
Ontario Navigation Co., Ltd.: SS "Ontario #2" and SS "Ontario #1".

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

M.O.F.

Border

Ramey, Texas

Sept 1923

	TOTAL	ADMITTED	Debarred	Under bond	Deported from U.S.	Tourists or Visitors	Government officials	In transit	From insular possessions
CLASS B									
CLASS C									
CLASS D									
CLASS E	11	11	-	-					
TOTAL	11	11	-	-					

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (blck).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—26

700
11

RECEIVED
SEP 9 1923

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. -1-

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Ranier Minn.,

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
																GRAND-mother" mrs Bayles		
1	CN 2670 PL 3 H B	Belch	Elsie	24	5	F	S	clerk	y	English	y	Can.	Irish	Can.	Ft William	808 Victoria St. Ft. William Ont Husband, Geo Oliphant	Cal.	Los Angeles
2	CN 2690 PL 3 H B	Oliphant	Teresa	24	3	F	m	none	y	English	y	"	English	Can.	Ft William	414 S. St. Fort William Ont Mother, Bessie O. Hayward	Cal.	Los Angeles
3	CN 2690 PL 3 H B	Hayward	William J.	35	3	m	m	Baker	y	English	y	"	English	Can.	Ft. William	407 McGregor Ave. Ft William Ont Mother-in-law, mrs. F. Milrock	Cal	Los Angeles
4	CN 2691 PL 3 H B	Jelen	Joseph	48	6	m	m	Farmer	y	English	y	"	Bethenian	Can.	Bruno Sask	Bruno Sask Can Mother, Mrs F Milrock	misc	Spooner
5	CN 2692 PL 3 H B	Jelen	Teresa	30	3	F	m	none	y	English + German	y	"	German	Can.	Bruno Sask	Bruno Sask. Can Friend James Byler.	misc	Spooner
6	CN 2691 PL 3 H B	Newnham	Charles	61	11	m	W D	Carpenter	y	English	y	"	English	Can	Terrace B.C.	Terrace B.C. Wife Frances. Whaley	mich	Bay City
7	CN 2692 PL 3 H B	Whaley	William J.	23	5	m	m	Barber	y	English	y	"	Irish	Can.	moose Jaw.	Moose Jaw, Sask Can Friend" Oscar Nelson	mich	Grand Rapids
8	CN 2689 PL 3 H B	Westol	Halvor	44	8	m	S.	Farm laborer	y	English	y	"	Scand	Can.	north Battleford	north Battleford Sask Can Mother, Lillian Thorne.	minn	Duluth
9	CN 2758 PL 3 H B Ex. Mo. Ex. 443456 Duluth File 2130/27	Galvarith	Richard	23	10	m	S	Farmer	y	English	y	"	English	Can.	Emo Ont	Emo. Ont Can Husband, Apel Soderstrom	Tenn	Knoxville
10	CN 2757 PL 3 H B	Soderstrom	Eva	38	10	F	m	store clerk	y	English	y	"	Irish	Can.	Vilna Alta.	Vilna Alta, Can Father, Henry Stephens	mich	Kalamazoo
11	CN 2757 PL 3 H B	Stephens	Henry N.	26	2	m	S	Teacher	y	English	y	"	Scotch	Can.	Vermillion atta	Vermillion Alta Can	minn	Minneapolis
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Verified Form 5034 - 1/31/27 BV/S - 24 Paris Feb 5 0318 - 7/1/38

G. W. Sweedy
Immigrant Inspector

76

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

JELEN: ANDREW: U.S.C. and 16 acc'j Mother. U.S.C. See Line 5 - Sheet #1
JELEN: Edward: U.S.C. and 16 acc'j Mother See Line 5, - Sheet No. -1-

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purposes of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily visiting the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, when, and which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Y	Self.	$150	Y	1	N. Dak.	april 1917	Friend. Mrs Hall. 974 Van Ness Ave. Los Angeles Cal	Y	3 months	N	N	N	N	N	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	L B	Blue	none	Can.	Toronto
2	Y	Husband	$70	N	—	—	—	Friend" Mrs Hall, 974 Van Ness Ave, Los Angeles Cal	Y	3 months	N	N	N	N	N	No	No	No	Good	No	5	5	med	L-B	Blue	none	England	Pontypool
3	Y	Self.	$200	N	—	—	—	Friend". Mrs Hall. 974 Van Ness Ave Los Angeles Cal	Y	3 months	N	N	N	N	N	No	No	No	Good	No	5	7	med	Bro	Bro	none	England	Pontypool
4	Y	Self	$75	Y	26	wisconsin	June 14 1914	Mother Catherine Jeleen Spooner Wisconsin	N	Perm	Y	N	N	N	No	No	No	Good	No	5	3	med	Bro	Bro	none	Austria	unknown
5	Y	Husband	$50	Y	8	Wisconsin	1900	Husband Joseph Jeleen Spooner Wisconsin	N	Perm	Y	N	N	N	No	No	No	Good	No.	5	5	med	Bro	Bro	none	U S A	Warsaw, Wisconsin
6	Y	Self	$100	Y	3	mich.	Jan. 1880	Son; Thomas Newnham Bay City, Michigan	Y	1-month	N	N	N	N	No	No	No	Good	No	5	9	med	grey	Bro	none	England	Kent,
7	Y	Self.	$9.00	N	—	—	—	Sister; Mrs Alexd McGhie 1405 Division St. Grand Rpds mich	Y	6-weeks	N	No	N	N	No	No	No	Good	No	5	9	med	L-B	Blue	none	Canada	Athens Ont
8	Y	Self.	$57	Y	5	minn	Jan 1911	Friend Fritz Lawenson Duluth, Minn	Y	1-month	N	No	N	N	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	L-B	Blue	none	Norway	Risar
9	Y	Self.	$90	Y	12	Butte Mont	1912	No one Knoxville, Tenn;	No	Perm	Y	No	N	N	No	No	No	Good	No	5	10	med	D-B	Blue	none	U S A	North Dakota Minn
10	Y	Husband	$100	Y	3	Duluth Kalamazoo mich Minneapolis	Oct 1921	Father, Charles Barney 1118 Clark St, Kalamazoo, Mich	No	Perm	Y	No	N	N	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	L-B	Blue	Prominent scar on R. side of neck	U S A	Kalamazoo Mich
11	Y	Self	$200	Y	1-no	Minn		no one	No	Perm	Y	No	N	N	No	No	No	Good	No	6	"	med	L-Bro	Blue	none	Canada	Ont
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

3

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or [illegible] United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of [illegible], or who [illegible] of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to [illegible] advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, [illegible] United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Rainier Minn	1/29/23	DWP RR Train #6	1/29/23
2	Montreal Quebec Rainier Minn	9/21/19 1/29/23	Scandinavian DWP RR #6	 1/29/23
3	Quebec Rainier Minn	5/15/12 1/29/23	Caledonia DWP RR #6	 1/29/23
4	New York Rainier Minn	1889 2/3/23	unknown DWP RR Train #20	 2/3/23
5	Rainier Minn	2/3/23	DWP RR Train #20	2/3/23
6	New York Rainier Minn	1897 2/13/23	unknown DWP RR Train #20	 2/13/23
7	Rainier Minn	2/18/23	DWP RR Train #20	2/18/23
8	New York Rainier Minn	4/3/1906 2/18/23	Oscar II DWP RR Train #20	 2/18/23
9	Rainier Minn	7/7/23	DWP RR Train #20	9/7/23
10	Rainier Minn	9/18/23	DWP RR Train #20	9/18/23
11	Rainier Minn		DWP RR Train #20	9/21/23
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Train #6 Confined by Ft

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—68

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

1/16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N. B.

14—613

Statistical Debarred

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether going to join him
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		Rose	Walter	26		M													
2		Arthurs	Daniel	20		M													
3		Seguen	John	27		M													
4		Elrand	Percy	17		M													
5		McHugh	Harry	41		M													
6		Doucette	Willia	26		M													
7		Swain	William T	45		M													
8		Hynds	Jeanie	30		F													
9		Nicholson	Margaret	45		F													
10		"	Florence	13		F													
11		"	Annabelle	8		F													
12		"	Rita	20		F													
13		Wedge	Anthony F	20		M													
14		Hanson	Mary H	50		F													
15		"	Raymond	9		M													
16		Lantaigne	Fabrin	38		M													
17		Chanion	Joseph	39		M													
18		Fanjoy	Edw. A.	21		M													
19		Smith	Walter	28		M													
20		Godin	Jannie	17		F													
21		Gallant	Cecime	37		M													
22		McDonald	Angus	22		M													
23		Willis	James M	47		M													
24		McIntyre	Leonard	17		M													
25		Vibert	George	22		M													
26		"	Howard	19		M													
27		McAskell	Hugh D	21		M													
28		Richard	Daniel T	26		M													
29		Carroll	John M	37		M													
30		"	Agnes	36		F													
		NOT USED																	
		NOT USED																	

77

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—613

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept. 24, 1923

(OVER)

14—413

No.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	20 Does he possess a ticket to a foreign country? If so, where?	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	24 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	25 Whether ever had been previously deported and when and why.	26 Condition of health, mental and physical.	27 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	28 Height. Feet.	Inches.	29 Complexion.	30 Color of— Hair.	Eyes.	31 Marks of identification.	32 Place of birth. Country.	City or town.	33
1																											
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—469

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Copied by Kiser 1/16/30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence indestatistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admision, the authority for such reapplication should be given.

St. John, N.B

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO .....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

INDEXED
L to K .....
L to Z .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N. B.,

14—613

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		McDonald	Alex	50		M													
2		Wightson	Harry C	26		M													
3		"	Annie	26		F													
4		"	Juletta	3		F													
5		Doiron	Placide	53		M													
6		Edmunds	Thomas	41		M													
7		"	Mary	29		F													
8		"	Gordon	3		M													
9		"	Chesley	5		M													
10		Bourque	Harriette	52		F													
11		Shand	Merlin	19		M													
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	

78

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—113

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

(OVER)

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept 24, 1923

14—413

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to the country (temporarily) to following persons in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes—															Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
					Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.																				
1																											
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

30—409

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—**The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).**

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 2—Canada
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER C.P.S. LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 127 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	321067	HALL	JOSEPH B.S.L.	45		M	M	Farmer	y	Eng	y	Eng	Eng	Eng.	London	Wife Helen 127 Eng St	Me	Minn
2		NOT USED																
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13	Detained	BURNETT	MAURICE J. B.S.L.	30	M	S	Shipfitter		y	Eng	y	Eng	Eng.	Canada	Sydney N.S.	Mother Jessie, Newcastle, Eng	Mass	Hatfield
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
	21	NOT USED																

Cunard Line.

"B"

79

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—26

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

the United States under the Immigration Act.

PORT OF St. John, N.B., MONTH OF September, 1923 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31				32	33		
No. on List.	Whether having a ticket to much final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.				
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in United States.	Length of time alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.		
1	No	Self	50	No				Seek Employment	No	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med	Bk	Grey	None	Eng	Yorkshire		
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12									Cunard Line																					
13								Uncle David E. Wilkie Blue Hill Terrace																							
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer, either of the United States or of any other organized government because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1923
1	St. John	7/1/23	Haddock	9/10
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13	Heff	7/1/23	Scythia	9/18
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Confirmed by Sup. Insp. Finds 1 and 13 Only

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada
WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 128 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
		Denderio						Married						Leaves U.S. at Portland, Me				
1	299455	ANDERSEN	HENNING	25		M	S	Fireman	y	Swed.	y	Sweden	Scand.	Sweden	Svadsjall.	Bro Helma		Rship Foreign
2	299454	PAULSEN "	INGEBRIGT	24						Norwegian		Norway		Norway	Tysnas	Fthr Paul.		" "
														"	Moss	Karl		" "
3	299456	AMUNSDEN	MARTIN E.	22					as far as can be ascertained			Head tax was		not refunded.		Not charged to quota.		
		CA-20-29 year														Karl		" "
4	299453	BERGSTROM "	HELMER F.	25		S				Swed.		Sweden		Sweden	Vasteras			" "
5	299452	HELGESEN	EDWIN	30						Norwegian		Norway		Norway	Fana	Berndt.		" "
								B.S.I.						"	Bergen	Mthr Anna 75 Sarpsborg		" "
6		Declared	ARTHUR	27												Received regarded Permanent		
		PLATOEN														File T-641-8/26/39 with		
		Denderia	were to Seattle	19-1-39				from T-641.			CA-20-36-557-8/26/39 with					Delfina		" "
7	299466	TERRELBA	ALBERT	26				Seaman		Spanish		Chile	Spaw-Amer	Chile	Concepcion	" New York		
		Gamini						Marine										
8	ESS 7185	McKAY	GEORGE	35				Eng.		Eng.		Scotland	Scot.	Scotland	Edinburgh	Fthr Louis 30 Keyfield Gardens		" "
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
	46	NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

80

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—418

"Brita

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923

"B misc"

(OVER)

No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Time or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Post in person or otherwise, or in behalf of the United States, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instruction for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien has previously been in the United States.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	y	458310 Self	80	y	6m	Seaman		523 - A66533 ✓	y	Less 6 da	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	Red	Chs	Bl	None.	Sweden	Sundsvall
2		309	150					523 - A66532 ✓												5	9					Norway	Tysnas
3		311	120					523 - A66534 ✓												5	11	Fr					Moss
4		308	80					523 - A66531 ✓												5	10	Red	Bro			Sweden	Vasteras
5		307	60					523 - A66530 ✓												5	7	Dk.				Norway	Fana
B.C.D.	(Other Diseases)			-	-	-		Transit										Venereal Sore.		5	11	Red					Bergen.
7	y	458457 Dingley	53	y	6m	Seaman		523-A66535 ✓ not refunded										Good	no	5	3	Dk	Blk	Bro		Chile	Concepcion
8	no		300	1907	N.Y.C.		1914	523-A62602 ✓												5	7			Bl.		Scotland	Edinburgh
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

F. L. Watkins
INSPECTOR IN CHARGE

Charles P. Deggeller
Alphonse J. Gougin

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction [illegible] or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1913
1	Via Sydney	9/3/13	Orla	9/6
2				
3				
4				
5				
6				
7				9/7
8	St John	9/7/13	Helen Swanson	9/8
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Kinds of Ship Supplied

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 8—Canada
WHEN USED RETURN TO 317 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 3

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 129		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
		Hakeim																
1	299412	HANSEN	BJORN L.	22		M	S	Student	y	Eng	y	Norway	Scand.	Canada	Bathurst N.B.	Fthr. Uncle Sarpsborg, Norway	Me	Mechanic Falls
		Matthews										Nfld.	Eng.	Apl'd U.S. at Vanceboro, Me	Hyde Park Mass	Grandfather James Reilly St. Johns Bro Benj St George	Mass	Hyde Park
2	314596	ASPELL	BRIDAR	28		F		Shirt Wkr						"	Lynn, Mass	St. Johns, Nfld.		Lynn
3	321105	PELLEY	ANNIE	45			M	None						"	"	Uncle		
4	321104		LILLIAN	16			S							"	Boston, Mass			
		Twitchell											Irish	"	Cambridge, Mass	Fthr. John Belle Isle, Nfld.		Cambridge
5	B33 7361	DOHERTY	KATHERINE	30				Dom.						"	Lynnfield, Me	Sis Celia Moran		Shelsea
		Gawrie											Eng	"	Shelsea, Mass	Aldens Cove, Nfld.	Nfld	
6	299548	MOORES	ELIZABETH VER #1-267576- 8/31/39 Nfld	21				Cat.						"	Saugus, Mass	Fthr James Hoven Conception Bay		Saugus
		Doughty						c/a 1-267576- 10/17/39 Nfld										
7	321000	SHARPE	ANNIE M.	35			M	None.						"	Gloucester Mass	None.		Gloucester
		Gawrie																
8	321265	NOSEWORTHY	WILSON	45				Fisherman							Norfolk, Va.			Boston
9	Returned Steerage	YAMAMOTO	TOM	45		M	S	Seaman		Japanese		Japan	Jap.					
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Line 3 Accomp. Dght Mabel 8 C14 Line 29.

"C"

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—418

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

81

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923.

"Sheet C"

(OVER)

No. List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Time or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	26 Whether the last time previously departed within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	y	45067 4 Self	150	y	Twice	Boston	7/4/23	Friend Charles Davis.	yes	Overseas	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	9	Fr	Dk Br	Gray	None	Norway	Sarpsborg
2		188406	25		Yrs	Boston	7/6/23	The James 23 Pine St.	no	Perm.	y										5	5	Med	Brn	Brn		Nfld.	St. Johns
3		Hust 700	25		Yrs	Lynn	7/7/23	Hust Mrs 141 Walnut St.													5	6						
4		Fthr	—					Fthr													5	2						
5	Elec Dunphy	Self	50		1915	Ambridge	7/6/23	Emp. Mrs. Chas. N. Hinckley 117 Trowbridge St.													5	4	Fr.	Dark	Bl.			
6		458 989	85		1915	Chelsea	7/31/23	R.F. 106 Grove St.													5	6	Med	Brn	Brn			Islands Isle
7		926 Hust	15		1909	Saugus	7/16/23	Hust. Thomas E. 28 Appleton St.													5	4			Hzl.			Conception Bay
8		455 923 Self	40		7/10/19	Gloucester	7/3/23	Res. 17 Roger St.													5	9	Dk		Bl.			Grand Bank
9		L.P.C. 37	50		1919	Norfolk	7/30/23	To Relief Position													5	6					Japan	Yokohama
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

F. L. Dinkins
INSPECTOR IN CHARGE

Arthur Walcutt
H. C. Matthews
E. S. Nelson
J. P. Scotchell
Alphonse Lacroix
Timothy

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1913
1	Boston	5/4/13	Mexican	9/4
2	to Sydney	9/5/13 5/1915	Kyle	9/7
3		9/11/13		9/12
4				
5		9/13/13 1915		9/15
6		9/15/13 1909		9/17
7		9/16/13	Bruce Kyle	9/22
8	Lancaster Yarmouth	10/10/19 9/14/13	Evelyn "	9/21 9/22/13
9	Mobile	6/10/19	Saxtein	9/24
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Lines 1 to 9 Copied by [illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorised him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—418

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 8—Canada
WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	
		NAME IN FULL 130		Age.				Able to—					*Last permanent residence.			Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
269		Doughty																
319462				28		m	m	Lab	y	Eng	y	Ireland	Irish	Canada	St John, N.B.	Wife Evelyn 9 Burley St.	N.J.	Newark
339	272965	GALLAGHER	WILLIAM	22		m	s	Jewelry Clerk	y	Eng. Lat. Yd.	y	Russia	Hebrew		Sydney, N.S.	Mother Mary 95 Bay St.	N.Y.	New York
481	260917	FEDER	SOPHIE	32		f	s	None		Eng		Nfld	Eng.		Liverpool, N.S.	Father Wm Stevens	Mass	Somerville
	260951	HARRIS	MILLAH E.	32			m							Nfld	Adam's Cove	Uncle John Hudson		Chelsea
	314211	CUMMINGS	MARION	6			s		no	under 16	no							
	Under 16	"	SUSIE	4														
	Under 16	"	CATHERINE		11													
	Under 16	"	MASIE	19				Dom	y	Eng	y			New Chelsea		Father John		
	314212	PURSEY	PEARL	25			m	None						St. John's		Wife LeShanna		Dorchester
	314208	RYAN	JULIA	4			s		no	under 16	no					Grandfather		
	Under 16	"	MABEL	2	6	m												
	Under 16	"	EDWIN	27		f	m		y	Eng	y			Ellerton		Father Geo Lake Lamaline, Nfld.		Medford
	299386	GOODLAND	RUBY	4		m	s		no	under 16	no					Grandfather		
	Under 16	"	ALEXANDER	2	6													
	Under 16	"	CYRIL		5	f												
	Under 16	"	DAISY											Bonaventa		Father James		
	299387	ABBOTT	VIRTUE	20				Dom.	y	Eng	y							
	299399	GALLAGHER	MARY	29			m	None				Ireland	Irish	Canada	St John, N.B.	None	N.J.	E. Newark
	Under 16	"	MARY	10			s		no	under 16	no							
	Under 16	"	WILLIE	6								Scotland						
	Under 16	"	JOHN	4														
	314261	ANTHOONE	ANGLE M.	28		f	m		y	Flemish	y	Belgium	Flemish		Joggins Mines N.S.	Mother Matilde Maire Beck, Belg.	Pa.	St. Michael
	Under 16	"	JEANE	10			s									Grandmother		
	299415	BUDOVITCH	JACOB	75		m	wid.			Yiddish		Poland	Heb.	Leaves U.S. of Yarmouth	St. John N.B.	Son Samuel 39 Brook St.		Canada
	314329	KING	KATE	27		f	m			Eng.		Nfld	Irish	Nfld	Black Island	Mother Mary Carroll Hebbers Bay	Mass	E. Boston
	Under 16	"	CLARENCE	4		m	s		no	under 16	no					Grandmother		
	Under 16	"	MARY	2		f									St. Vincent	Father John James		Medford
	273022	St. CROIX	PATRICK	44		m	wid		y	Eng	y				St. Johns	Mother Mary Bosley		Milford
	273021	GIBBONS	NELLIE	22		f	s						Eng		Melrose	Wife Jane		Somerville
	281056	SHAPTER	MINNIE	34		f	m						Irish					
	[illegible]	DONOVAN	MICHAEL	35		m		Carp	no	None	no							

NOT USED
NOT USED

Line 4 accomp by Son John Age 11 U.S.C.
" " " Dght Hilda " 9 "
" " " Son Albert " 8 "

Line 17 " " Wife Kathleen 1/2 Sheet 9 Line 19

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.
14—418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

"D-1."

MONTH OF September, 1913.

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If yes—				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to the country whence he comes after temporarily visiting the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Deaf-mute or otherwise defective, or lame, or crippled, or infirm, or not robust?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is a member of an organization that believes in or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and if so, when.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
		410554						Bro law Peter Collins																			
1	No	Self 601	100	No				131 Plains St.	y	Resbcmo	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Bl.		Ireland	Enniskillen
								Louis Emma Silverman																		Russia	Tauroga
2	y	586	100					967 Kelly St.												5	-			Bro			
								Husb Archibald 576 Elm St.												5	7	Fr	Dk Bro	Bl.		Canada	Londonderry
3		Husb	20																	5	5	Dk	Blk			Nfld.	Ladanis Cove
4		450559	130	y	1905	Chelsea	1913	Chic 13 Lynn St.	no	Germ	y									-	-	Med	Bro	Bro			
5		Fthr	-	no	-	-	-	Fthr.												-	-		Chc	Bl.			
6		"	-																	-	-						
7		"	-					Friend Chic Cummings 13 Lynn St.												4	11	Fr	Bro				New Chelsea
8		558 Friend	25																	5	4	Med					St Johns
9		423 Husb	35					Husb. Gordon 724 Dudley St.												-	-						
10		Fthr	-					Fthr.												-	-						
11		"	-																	5	7						Lamaline
12		245 Self	35					Husb Wm 6 Norton Cove												-	-						Elliston
13		Mthr	-					Fthr.												-	-						
14		"	-																	-	-						
15		"	-																	5	2		Bro				Bonavista
16		448125 Emp	-					Emp.												5	3		Grey			Ireland	Fermanagh
17		450657 Husb	350					Husb. James 437 John St.												-	-			Bl.			
18		Fthr	-					Fthr.												-	-		Chc			Scotland	Salt Coats
19		"	-																	-	-		Bro	Grey			
20		"	-																	5	6					Belgium	Maine Beach
21		638 Husb	200					Husb Cooper												-	-	Fr	Chc	Bl.			
22		Fthr	-			Visits 1914-1919		Fthr.												5	4	Med	Grey	Bro		Poland	Minsk
23		648 Son	100	y		Chicago. N.Y.		523-766529	y	Resbcda	no									5	6		Bro			Nfld.	Fortune Harbour
24		448137 Husb	50	no	-	-	-	Husb. James J. 121 Harvey St	no	Germ	y									-	-			Bl.			Black Island
25		Fthr.	-					Fthr.												-	-						Grand Falls
26		"	-																	5	6		Bro Lap	Bro			St. Vincents
27		418665 Self	60					Sis Mrs Nicholas Flaherty 194 Fellowes St N.	y	Resbcmo	no									5	4		Bro	Grey			
28		6145 Uncle	-					Guard.												5	3			Bl.			St. Johns
29		457376 Self	30					Husb Geo. 54 Ha Bow St.	no	Germ	y									5	8			Bro			Melrose
30		Mrs	90	y	1907 1903 1905	Cambridge	1910	Bro law Michael Cane 14 Rowe St.																			

F. D. Batchelder
INSPECTOR IN CHARGE

C.C. Doughty
J.A. Burke
Alphonse Lamoreau
Anthony Hallam
C.S. Hallam

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who publishes or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1923
1	St John	12/30/20	Pretorian	1/25/23 8/25
2	Quebec	4/1911	Turk	"
3	No Sydney	8/5/20	Kyle	1/27/23 8/28
4		8/29/23		8/31
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12		8/27/23		
13				
14				
15				
16		8/28/23		
17	St John	4/19/20	Tunisian	9/1
18				
19				
20				
21	Quebec	10/4/20	Scandinavian	
22				
23		1908	Turk.	9/4
24	No Sydney	9/1/23	Kyle	9/3
25				
26				
27	Louisburg	2/1/23		2/5 9/5 "
28				
29	No Sydney	9/5/23		9/7
30		9/6/23		

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—418

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 8—Canada
WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A W K
L to Z

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 131		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	314570	Makim / BISHOP	CECILIA c/a 1-266733 - 5/9/39 Hfx	44		f	m	None	y	Eng	y	Nfld	Eng	Nfld	St. Joseph's	Sis Mrs Martin Duggan Aunt	Mass	E. Boston
2	Under 16	"	GERALDINE	11			s		no	under 16	no							
3	Under 16	"	HAROLD	9		m												
4	Under 16	"	PHYLLAS	6		f												
5	Under 16	"	ADEN	4														
6	321031	HISCOCK	JENNIE T.	45			m		y	Eng	y				Carbonear	Sis Hazel Sassell Biscayan Cove		Everett
7	Under 16	"	STANLEY	3		m	s		no	under 16	no					Aunt		
8	Under 16	"	MILLICENT		3	f												
9	314383	Desiderio / WALSH	ETHEL	27	-		m		y	Eng	y				St. Johns	Fthr Wm Walsh Ramshine, Nfld.		E. Boston
10	Under 16	"	MADONNA	3			s		no	under 16	no					Grandfthr.		
11	Under 16	"	NORINNE		10													
12	314485	TOBIN	EDITH c/a 1-17390 2/3/20 Hfx	18	-			None	y	Eng.	y				Placentia	Fthr. Patrick		So. Boston
13	314388	Gawvin / KING	DORCAS	19											Broad Cove	Mthr Alfreda		Chelsea
14	321002	Doughty / BEDDERICK	BRIDGET	68			wd	None	no	Can Eng Dem	no				Freshwater	None		Boston
15	321009	Matthews / OLDFORD	DOROTHY	23			s		y	Eng	y				Bonaventa	Fthr Cockman		Cambridge
16	321023	Deiderio / SQUIRES	GEORGE	25		m		Fisherman							Broad Cove	Fred.		Chelsea
17	314398	Gawvin / NORMAN	MARY	51		f	m	None							Port Union	Sis Emily Temple	N.Y.	Brooklyn
18	321035	Makim / OSMOND	SARAH J.	23		f			no	Hust Eng Dem	no				Western Bay	Fthr Solomon Kennell Labrador	Mass	Chelsea
19	321003	Doughty / MULLEY	MARY J.	50			s		y	Eng	y				Black Head	Sis Linda Jones Broad Cove		
20	299470	Ward / GREENLAND	IRENE	24			m								Bay Roberts	Fthr Henry Seve		Cambridge
21	321008	Gawvin / OLDFORD	HARRY	18		m	s	Cat. Seaman							Musgrave Town	Duncan		
22	321022	Deiderio / GREENLAND	ERNEST A.	20										Leaves U.S.	Bay Roberts	Mthr. Martha		Reship Foreign
23	321106	Makim / ROBERTS	MARIE	27		f	m	None							Harris Harbor	Fthr Reubin Baker	Mass	Holliston
24	299525	Burke 2-26183 / MORGAN	DOROTHY G.	21		f	s	Stenographer							St. Johns	Geo. H.		Boston
25	299524	Makim / BAIRD	REUEL	23		m		Student								Fthr Wm C.		So. Lancaster
26	321096	" / ANSTEY	STELLA B.	36		f	m	None							Botwood	Fthr Wm Evans Northern Arms		Cambridge
27	Under 16	"	LLOYD C.	10		m	s		no	under 16	no					Grandfthr.		
28	Under 16	"	OWEN V.	1	6													
29	299538	Hedevois / CHAULK	FREDA	27	-	f	m		y	Eng	y				Lewisport	Fthr. Jos. Small		Everett
30	Under 16	"	RAYMOND	7	6	m	s		no	under 16	no					Gfthr.		
	12/11	NOT USED																
		NOT USED																

30-12
383

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—418

2-2

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923.

D-2

(OVER)

No. of List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law etc. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	26 Whether alien had been previously deported and when and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	y	458364 Husb	30	y	1895	Winthrop Mass	12/1/21	Husb. John J. 113 Princeton St.	no	Reno	y	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	6	Red	Brn	Grey	None	Irld.	St. Josephs
2		" Fthr.	—	no	—	—	—	Fthr.												-	-	Fr	Dark	Bl.			
3		"	—																	-	-		Blo				
4		"	—																	-	-		Dark				
5			—																	-	-						
6		460 Husb	90					Husb. Ingraham 66 Fairmount St												5	3	Red	Blo			Broad Cove	
7		Fthr	—					Fthr.												-	-	Fr	Blo			Carbonear	
8		"	—																	-	-						
9		381 Husb	30					Husb. Thomas 601 E. 5th St.												5	4	Red	Dark	Blo		Lamaline	
10		Fthr	—					Fthr.												-	-	Fr	Blo	Bl.		Red Island	
11		"	—																	-	-					St. Johns	
12		382 Self	30					Louis Thomas Walsh												5	4	Red				Placentia	
13		368	70					Fthr Andrew 60 Havenick St.												5	3		Blo			Broad Cove	
14		325 Son	30					Son Gilbert 101 Fremont St.												5	5		Grey			Freshwater	
15		328 Self	60					Grandmother Amelia 75 Lincoln St.												5	6		Blo			Bonavista	
16		455	80					Bro Walter 702 Congress Ave.												5	6			Blo		Broad Cove	
17		373 Husb	800	y	1913	Brooklyn	1918	Husb. Jordan 757-5th Ave St.												5	3	Dk	Blo	Grey		Bonavista	
18		462	70	no	—	—	—	Deaf 116 Central Ave.												5	5	Med	Blo			Western Bay	
19		377 Bro	60					Bro James 60 Chester Ave.												4	10		Grey	Hzl.		Black Head	
20		404 Husb	10					Husb. Arthur 53 Custers St.												5	4		Blo	Bl.		Bay Roberts	
21		328	65					Grandmother Amelia 75 Lincoln												5	6					Kingsgrove	
22		339 Self	50					as far as can be ascertained no refund. 523-A 62597												6	1			Blo		Bay Roberts	
23		450 Husb	200					Husb. Hugh 30 Jenns St.												5	5			Bl.		Harris Harbor	
24		494 Self	30					New England Sanitarium												5	2	Fr	Blo	Hzl.		St. Johns	
25		474 N 39	75					Atlantic Union College												5	7		Blo	Bl.			
26		533 Husb	650					Husb. John 45 White St.												5	5	Red				Botwood	
27		Fthr	—					Fthr.												-	-						
28		"	—																	-	-		Blo				
29		455 757 Husb	50.					Husb Mark 70 Mansfield St.												5	2	Fr.	Blo			Lewisport	
30		Fthr	—					Fthr.												-	-						

F. J. Dickey
INSPECTOR IN CHARGE

A. F. Medeiros

Arthur Hakens
Alphonse Simms
C. P. Heidel
C. C. Dwyer
Nellie
T. O.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

30—28

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1913.
1	To Sydney	9/4/13	Kyle	9/6
2				
3				
4				
5				
6		9/6/13		9/7
7				
8				
9		9/4/13		
10				
11				
12				
13		9/27/13		
14		9/6/13		
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23		9/11/13		9/12.
24		9/10/13		
25		9/11/13		
26				
27				
28				
29				9/14
30				

Line 1 to 30 Coffeed by Ellis.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 8—Canada
WHEN USED RETURN TO 237 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	321138	POWER	MARY	18		f	s	Dom	y	Eng	y	Nfld.	Eng.	Nfld.	Swpids Trinity Bay	Mrs. Bridget Bro James Lawson Uncle.	Mass	Charlestown
2	321153	SMITH	RACHEL	40			m	None										
3	Under 16	"	HUETLEY	14		m	s											
4	Under 16	"	HARTY	10														
5	Under 16	"	ELMORE	5					no	under 16	no							
6	Under 16	"	OTTO	3														
7	Under 16	"	DONALD	1	6													
8	321155		MONA	16	-	f			y	Eng	y							
9	321154		GORDON	18		m		Cab.										
10	321137	BARRETT	ABRAM	27			m								Spaniards Bay	Wife Minnie J.		Charlestown
11	321156	WHIFFEN	MICHAEL	40				Fishermen							Placentia	Mary		So. Boston
12	321157	LEARY	JOHN C.	23			s						Irish			Fther Martin		Lexington
13	321106	DOWNEY	JAMES H.	24		f		Dom				Scot	Scotch	Canada	Sydney N.S.	Mother Johns		
14	321105	BALDWIN	MARGARET															
15	299551	HANCOCK	BESSIE A.	20		f	s	St. Nurse Student	y	Eng	y	Nfld	Eng.	Nfld.	St. Anthony	Fther Wm Mother Eliza	N.J.	Hanover
16	299553	BABSTOCK	STANFORD J.	16		m											N.Y.	Stony Brook
17	299555	JACOBS	GLADYS M.	22		f									Westport	Fther Darius	Ky.	Berea
18	299552	COMPTON	ROLAND E.	16		m									St. Anthony	Mother Harriett	Mass	Northfield
19	299554	SLADE	RACHEL E.	22		f										Fther John	Ky	Berea
20	299557	ANSTEY	VICTORIA	23											Pilleys Island	Henry	Mass.	Watertown
21	299556	PARDY	LOUISA	19											Carbonear	Bro James	Ky	Berea
22	312750	BENNETT	RACHAEL	32			m	None							Brooklyn	Sis Mrs Robt. Guy Catalina Aunt	Mass	Cambridge
23	Under 16	"	BERTRAM W.	11		m	s											
24	312752		ETHEL	17		f		Student										
25	321141	WALSH	NELLIE	18			m	None					Irish		Port au Port	Bro Basil Ryan Uncle		E. Boston
26	Under 16	"	JAMES	17		m	s.											
27	Under 16	"	PATRICK	10														
28	Under 16	"	JOHN	8														
29	321217	SMALL	EDWARD C.	17				Student					Eng.		Norton's Hbr.	Father Reuben		Malden
30	321218	RIDEOUT	OLIVE M.	19		f		Sch Teacher					Eng.			Uncle Alberta		

NOT USED
NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

84

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

D-3

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

"D-3"

MONTH OF September, 1923

(OVER)

No.	14 No. of List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to the country of which he is a subject or citizen, permanently or temporarily?	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Race (if color and features do not indicate race, what is reported by alien, if any, which?)	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, teaching, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the necessity or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	25 Whether able to read or not.	26 Whether able to read some language.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1		J	458817 Father	30	No.				Louis Mrs Margaret Kahoe 53 Moulton St.	No	Seven	J	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Red	Lt Bn	Bl	None	Ifld.	Capids Trinity Bay
2			832 Self	300					Husb Archibald 5 Spring Cove												5	3	Dk	Bn	Bn			
3			Father	–					Ifhe												–	–	Red					
4			"	–																	–	–			Bl.			
5			"	–																	–	–						
6			"	–																	–	–						
7			"	–																	–	–			Bn			
8			"	–																	5	4	Fr		Bl			
9			"	–																	5	9			Bn			
10			816 Self 833	100					Nolan Henry 17 Mathews St. Friend Mr Abdel J Brien 78 Dictator St.												5	8	Red					Spaniard Bay Placentia
11				85																	5	11			Bl			
12			834	75					Bro Pat. 464-7th St.												5	11			Bn			
13				35					Sis Liggie 100 Highland Ave.												5	4					Scot	Lanarkshire
14																												
15		J	458852	70					Hitchcock Memorial Hosp.												5	5	Red	Bn	Bn		Ifld.	Bonavista
16			851 Association 788	70					Stony Brook School.												5	8						Lance au Loup
17				70					Berea College.												5	6	Lt	Bn	Bl			Hartford
18			790	70					Mt. Herman School												5	6						Englee
19			792	70					Berea College.												5	3	Red	Bn				St. Anthony
20			793 Self	45					Watertown High School.												4	10						Bellejo Island
21			8754 Asbo.	70					Berea College.												4	8			Grey			Eastwright
22			879 Husb.	175	J	895	Sunbridge	1906	Husb. Archibald 180 Washington												5	7						Catalonia
23			Ifhe	–	20	–	–	–	Ifhe.												–	–			Bn			Brooklyn
24			"	–																	5	5			Grey			
25			455170 Husb.	200					Husb. James 33 Maverick St.												5	6			Bn			Grand River
26			Ifhe	–					Ifhe.												–	–						Port au Port
27			"	–																	–	–						
28			"	–																	–	–						
29			442199 Self 200	50					Sis Maggie 76 Haydn St.												5	9	Dk					Morton's Hbr.
30				170					Ifhe Mark 31 Linwood St.												5	7	Red	Cmb				

F. J. Pitcher
INSPECTOR IN CHARGE

E.S. Hellon
70 Portugal St.
Father Nature

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United S... or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the ... of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the ... the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers ... other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1913.
1	To Sydney	9/12/13	Kyle.	9/14
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10		9/13/13		
11				9/15
12				
13				
14				
15	To Sydney	9/15/13		9/17
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22		9/18/13		9/18
23				
24				
25		9/12/13		9/19
26				
27				
28				
29		9/18/13		
30				

Lines 1 to 30 Copied by [illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 8—Canada
WHEN USED RETURN TO 387 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

A to K.....
L to Z.....

INDEXED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 133 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
569																		
3/19/28 1	273087	SINYARD (Doughty)	WILLIAM	24		M	S	Electrician	y	Eng	y	Nfld.	Eng.	Canada	So. Sydney N.S.	7 the John. 196 Victoria Rd.	Mass	Lynn
2	321258	BRAGG "	PAULINE	22		F	M	None						Nfld.	St. Johns	7 the law. Tilham 4 21 Waterloo St		Chelsea
3	Under 16	"	ROBERT E.		2	M	S		no	under 16	no					Gfths.		
4	321257	PEDDLE "	ELIZA	54	-	F	wd	Dom.		With Dghf.						Bro law. Thomas		
5	Under 16	"	ANNIE	14		F	S	None	y	Eng	y		Irish			Uncle		
6	321252	CALLAHAN (Waking) "	MABLE	36		F	M									Mthr law Julia 31 Henry St.		Methuen
7	Under 16	"	WILLIAM	14		M	S		no	under 16	no					Gmthr.		
8	Under 16	"	MARY	10		F												
9	Under 16	"	BERNARD	5		M												
10	321251	ELLIOTT	CARRIE	20		F	S	Dom.	y	Eng	y		Eng.			Bro. Horace. Grand Bank		
11	321223	BONIA (Bsl)	HANNAH	71		F	wd	None						St. Marys		Bro Peter		Leominster
12	299585	LANDRY (Desiderio) "	AGNES	35		F	M							Placentia		Mthr. Margaret Collins		Cambridge
13	Under 16	"	ALOYSIUS	7		M	S		no	under 16	no					Gmthr.		
14	Under 16	"	OLIVE	2		F												
15	Under 16	"	RAYMOND	1		M												
16	299586	McGRATH	LUCY	25		F		Dom.	y	Eng	y		Irish.			Fthr. James.		
17	299591	LONG (Waking) "	MARGARET A.	34		F	M	None					Eng.	Open Hall.		John Joy.		Everett
18	Under 16	"	JAMES	9		M	S		no	under 16	no					Gfthr.		
19	Under 16	"	MARY	6		F												
20	Under 16	"	MADELINE	4		F												
21	Under 16	"	STELLA	2		F												
22	Under 16	"	LENORA		8	F												
23	299589	ROSEWORTHY "	GEORGINA	38	-	F	M		y	Eng.	y			St Johns		Mthr. Annamelia Earle		Cambridge
24	Under 16	"	JEAN	1	7	F	S		no	under 16	no					Gmthr.		
25	299590	"	JENNIE	29	-	F	M		y	Eng	y			Harbor Grace		Fthr law. Josiah.		
26	Under 16	"	BLANCHE	4		F	S		no	under 16	no					Gmthr.		
27	Under 16	"	GORDON	3		M												
28	321279	SAVAGE (Doughty taking Bsl)	BRIDGET.	23		F		Steno	y	Eng	y		Irish	St Johns		Fthr. Michael. 31 Parade St		Medford.
29	299587	BARKER	KATIE M.	20				Dom Work					Eng.	Open Hall.		Joseph.	N.Y.	New York
30	Returned Detained	EARLE	NATHAN	26		M	M	Fisherman						Bay Roberts		Wife Fannie	Mass	Cambridge

NOT USED

NOT USED

13/16

30

85

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—618

D-4

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1913.

D-4

(OVER)

No.	14 List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary residence in the United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Can he read and write? (Every alien may be required to read 30 to 40 words.)	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates the assassination of public officials; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property; or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See below.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether alien has been previously deported under any law.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1		y	418 916 Self	58	no				Wife Mary 906 Western Ave.	yes	Less 5 mo	no	no	no	no	no	no	no	Good	No.	5	4	Med	Bro	Bro	None	Nfld.	Hearts Content
2			455 913 Husb.	24					Husb. Miles 220 William St	no	Perm	y									5	3			Bl.			St Johns
3			Fthr	—					Fthr.												—	—	Fr	Bro				
4			311 Self	24	y	910	Chelsea	1916	Son Law.												5	3	Med	Blue				
5			Fthr	—	no	—	—	—	Bro Law.												—	—		Bro				
6			455 305 Husb.	50					Husb. Jack. 12 Shandon Pl.												5	2	Fr.	Bro	Grey			
7			Fthr	—					Fthr.												—	—			Bl.			
8			"	—																	—	—						
9			"	—																	—	—						
10			306 Emp.	70					Emp.												5	2	Med	Bro				Bonaventure
11			456 Self	50	y	10/12/10	Newmarket	9/1/12	Aunt Mrs Emma Boyden 11 Doubleton St.												5	6		Grey	Bro.			St Marys
12			176	500	no	—	—	—	Husb. Wm 402 Norfolk St.												5	3		Bro	Bl.			Placentia
13			Wife	—					Fthr.												—	—	Fr					
14			"	—																	—	—		Blue				
15			"	—																	—	—						
16			177 Emp.	—					Emp.												5	5	Med	Bro.				
17			339 Husb.	300					Husb. Wm J. 85 Glendale St.												5	6		Dark	Bro.			Open Hall
18			Fthr	—					Fthr.												—	—	Fr.	Blue	Bl.			
19			"	—																	—	—			Grey			
20			"	—																	—	—						
21			"	—																	—	—			Bro.			
22			"	—																	—	—						
23			180 Husb.	40					Husb. Albert 27 Dane St.												5	3	Red	Bro.				St Johns
24			" Fthr.	—					Fthr.												—	—			Grey			
25			181 Husb.	75					Husb. Edw. 27 Dane St.												5	6			Bro.			Harbor Grace
26			Fthr	—					Fthr.												—	—						
27			"	—																	—	—		Dko	Bl.			
28			331	35					Friend Richard Manning 37 Lambert St.												5	4		Bro.				St Johns
29			235 Self	100.					Sis Mary 432 E. 134th St.												5	1	Fr		Grey			Open Hall
30	Contract Laborer			50	y	4/17/17	Cambridge	7/1/17	Bro Stephen 15 Essex St.												5	6	Dk		Bl.			Bay Roberts

F. L. Pitcher
INSPECTOR IN CHARGE

C. C. Doughty
Luther Hakins
L. Diederic

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property; or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1923
1	Cherbourg	7/21	Kyle	9/19 (2/19/23)
2	Do Sydney	9/15/23		9/20
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12	9/9/23			9/22
13				
14				
15				
16				
17	9/20/23			
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30		9/19/23		

Lines 1 to 30 Copied by C.S.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 8—Canada
WHEN USED RETURN TO 317 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 134 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
569																		
319632		Lee																
1	273111	CARTER	WILLIAM G.	27		M	S.	Lab.	y	Eng	y	Nfld.	Eng.	Canada	St. John, N.B.	Mother Annie, Newtown Nfld.	Mass	E. Boston
624		Doughty																
2	273124	CLANCY	ALFRED	37			M.	Sup.								Wife Mary A. 55 St. James St.		Everett
633		"																
3	273129	HEFFERTON	DANIEL	14			S.	Lab.								Father Charles, Newtown, Nfld.		Boston
4	Deharred Syrian	ISAAC	CAMEL	38			wd	Peddler	no	None	no	Syria	Syrian	Leaves U.S. at Canada	Providence R.I. St. John, N.B.	Aghl Eva 305 St. Edw. St.		Syria
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

"D-5"

MONTH OF September, 1923

(OVER)

14 No. 28 List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $30, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Time or period of years.	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Whether able to read or write any language, or whether deaf and dumb, or blind, or crippled by cause? If so, what?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of the question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether alive, and if dead, how long and where.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	No	418844 Self 837	$80	No				Dept. A. Barbour 86 Pilot St.	y	Roxbury	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Red	Brn	Brn	Horse	Nfld.	Green's Pond Esploits
2			$0					Bro Andrew 11 Sea St												5	6						Newtown
3		845	$0					Uncle John Hancock 169 Cottage St.												5	4	Fr.					
4	y	LP 37	$60	y	Transit	1907		Transit Burbasha, Syria		Roxbury										5	8	Red				Syria	Burbasha
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

F. L. Ditchett

C. C. Doughty. P. E. Sec

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—418

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923.
1	To Sydney	8/18/21	Kyle.	2/24/23 9/24
2		9/1921		"
3		7/1922		"
4	N. Y.	1907	Kuk.	9/6/23 9/24
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				

Liner 1 to 4 Copied Dec 8/23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 135 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	299356	B.S.L. ✓ BENARD	ca 1-178234 SOSIME	50	11-20-35 M	M	Carp V.D.L.	y	Eng	y	Canada	Fr.	Canada	Tignish, P.E.I.	The Joshua Rogersville, N.B.	Mass	Gardner	
2	299357	"	✓ MATILDA	50	F		None								Bro Maxime Peters Tuck.			
3	Under 16	"	✓ ARTHUR	11	M	S		No	under 16	no								
4	Under 16	"	c/a 1-221229 10/15/37 LS. ✓ EMANUEL	10														
5	RSS 6834	Gauvin WINTER	✓ KATHLEEN	26	F	M		y	Eng	y		Scot.		St. John, N.B.	The Roderick Mc Isaac Sydney, N.S. Grandfather		Boston	
6	Under 16	"	✓ JEAN	1	10	S		No	under 16	no								
7	RSS 6844	Resident HELPARD	✓ ESTELLE	26	-	M		y	Eng	y		Eng.		Sackville, N.B.	Mother Mrs. James Smith Grandfather		Taunton	
8	Under 16	"	✓ MYRA J.	6		S		No	under 16	no					John Keetley Le Blanc Buctouche, N.B.			
9	RSS 6784	Gauvin RICHARD	✓ ESTHER	36		M		y	Fr	y		Fr.			Grandfather.			
10	Under 16	"	✓ EMERICE	14		S		No	under 16	no								
11	Under 16	"	✓ DELIA	11														
12	Under 16	"	✓ ALICE	5														
13	Under 16	"	✓ BERTHA	2														
14	Under 16	"	✓ BORIS		4													
15	299355	Hakem HARR	✓ FREDA W.	27	-	M		y	Eng	y		Eng.		St. John, N.B.	The Nathan Kierstead 53 City Road Grandfather.		Peabody	
16	Under 16	"	✓ DOROTHY	4		F	S	No	under 16	no								
17	Under 16	"	✓ ARTHUR	2	6	M												
18	Under 16	"	✓ MARION	6	10	F												
19	214104	" CANE	c/A 1-270667 10-14-39 C.L.H. ✓ GLADYS	34	-	M		y	Eng	y				Petitcodiac N.B.	Mother Delia Goddard Intervale, N.B.		Boston	
20	Under 16	"	✓ PAUL	7		M	S	No	under 16	no					Grandmother.			
21	Under 16	"	✓ ANGUS	6														
22	Under 16	"	✓ CLAUDE	2														
23	205934	" ARSENAULT	✓ MARY A.	41	F	M		ABANDONE DOMICILE 7/11/45 file 1-407	y	Eng	y		Fr.	Abrahams Edge	5-1-45 Bro Fidele		Me Old Town	
24	Under 16	"	✓ JOSEPH	13		M	S								Uncle			
25	RSS 6847	Gauvin HEB	✓ KENNETH	19			Plumber					Eng		Springfield N.B.	Sis Sadie Hall 161 Victoria St. Moncton, N.B.		Mass Somerville	
26	6969	" LeBLANC	✓ DONATILE	57		M	Wid	None	No	Right leg Atrophied	No	Fr.		College Bridge N.B.	Louis Edw. Bourque Cocagne, N.B.			Lynn
27	6956	Resident MULHALL	c/a 1-264015 3/25/46 ch/pl ✓ EVELYN	19		S	Store Clerk	y	Eng	y		Eng		Amherst N.S.	Uncle Mr. Liverpool N.S.			
28	6942	Gauvin STULTS	✓ MINNIE	25		M	None							Sackville, N.B.	The Norman Daniels Lawrence Town N.S.		N.J. Richfield	
29	6940	Matthews STEEVES	✓ DELLA	23										Moncton N.B.	The Alex D. Jonah Left U.S. at Boston		Mass Hopedale	
30	6929	Gauvin COOK	✓ CECIL W.	24		M	S	Cat.						U.S.A.	Hopedale, Mass.	Robert		
✗		NOT USED																
✗		NOT USED																

C-145

E-1

Total passengers . . . . ____

U. S. citizens . . . . ____

Aliens . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept, 1923 CLASS E-1.

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country of which he is a subject or citizen, after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	How is person or attachment, or of what race or people, as regards by whom?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See Instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor in the United States.	Whether alien has been deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.														Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	y	#42165 Self	100	no				Bro Law Peter Peters 3 Sherman St.	no	Come	y	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	10	Dk	Bro	Bro	None	Canada	Tynesh, P.E.I.
2		Husb	–					Bro.													5	5						
3		Fthr	–					Uncle.													–	–						
4		"	–																		–	–						
5		Gov Dep Husb.	20	y	1897	Halifax	1900	Husb. Frederick 45 Hancock St.													5	5	Med	Bl.		U.S.A.	Waltham, Mass.
6		Fthr	–	no	–	–	–	Fthr													–	–				Canada	St John, N.B.
7		Husb	50					Husb. John 6 59 School St.													5	6		Bro.			Sackville, N.B.
8		Fthr	–					Fthr.													–	–		Bl.			Amherst, N.S.
9	no	#50136 Self	500	y	1913	Taunton	1914	Bro Law Eugene 167 High St													5	3	Dk	Bro			Buctouche, N.B.
10		Wife	–	no	–	–	–	Uncle.													–	–		Bro			Sackville, N.B.
11		"	–																		–	–					
12		"	–																		–	–					
13		"	–																		–	–					
14		"	–																		–	–		Bro.			
15	y	#163 Husb.	90					Husb. Wm 14 Saint Love													5	5		Bro	Grey		St. John, N.B.
16		Fthr.	–					Fthr.													–	–		Bro	Bl		
17		"	–																		–	–		Bro	Bro		
18		"	–																		–	–					
19		#64 Husb	40	y	11/22	Boston	4/1923	Husb. Jos. H. 187 Huntington Ave													5	6		Bro	Bl		Tatamagouche, N.S.
20		Fthr.	–					Fthr.													–	–					Pleasant Vale, N.S.
21		"	–																		–	–					
22		"	–																		–	–					
23		#61 Husb.	12		1913	Attleboro	2/1921	Husb. Manuel													5	2		Bro			Abrahamville, N.S.
24		Fthr.	–					Fthr.													–	–	Dk	Bro			
25	Gov. Dep.	Self	60		9/3/20	Somerville	6/23	Fthr. Melbourne 18 Broadway													5	9	Med		Bro.		Springfield, N.S.
26		"	50		1895	Lynn	1915	Dght Regina Parker 26 Philips Ave.													5	3		Grey			Cocagne, N.B.
27		Fthr.	50	no	–	–	–	Fthr. Charles. 7 Dennth St.													5	4		Bro	Bl.		Middleton, N.S.
28		Husb.	50					Husb. Wilson 143 Hudson Ave													5	3					Lawrence, Mass.
29		"	–					Fenwick 425 Hopewell Ave													5	5		Bro			Moncton, N.B.
30		Self	40	y	1919	Hopewell	7/2/23	Bro Amos 9 Woodworth St.													5	7		Bro.			Sackville, N.B.

F. L. Pitcher
INSPECTOR IN CHARGE

Alphonse Gauvin
Chas C. Desjardins
Arthur Labine
Willard [illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1923.
1	—	—	—	8/25
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Filed 1 to 30 Copied July 2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column ½ (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____ COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Ch. (and country o. citizen
569		Twitchell												Gift N.S.	at Boston				
1	E33 6805	HANAMAKER	EVELYN E.	19		f	S	Bkpr.	y	Eng.	y	Can.	Eng.	N.S.	Boston, Mass.	Father Harry The Range N.B.	Mass	Boston	
2	314105	BOUDREAU	JOSEPH	23		m		Lab.					Fr.	Canada	Trenton, N.S.	Bro Albert, Deblois Rd P.E.I.		Lawrence	
19470		Gauvin Ward	LOUISE	19		f		None					Eng.		Chatham, N.B.	Father Mr. Canard St.		Boston	
3	260918	WALSH						Farmer					Fr.		Quest Shemogue N.B.	Sylvain	Me	Orono	
463		Gee	DOSS	26		m		Farmer								Hilaire	Mass	Leominster	
4	272964	MELANSON													Cocagne, N.B.	Uncle Duncan Mc Allister			
466		Doughty c/a 1-169730	EVA	9-20-35															
5	260916	CORMIER		20		f		Teacher Student	Eng.	Fr.			Eng		St John N.B.	Sussex N.B. Box 184		Framingham	
465		"	MILDRED	25		m		Inner	Eng	c/a 1-225705 cancelled			Eng			Sussex 3-28-38 — 3-28-38			
6	260912	CALDER											Scot		Montague, P.E.I.	Father Samuel		Roxbury	
		Gauvin Da 1-VV5705	CHRISTINE	23			S	Teacher											
7	E33 6823	McLEOD														Thomas Jones		Woburn	
		"	ETHEL M.	24		m		None	no	Must be born	no		Eng		Joggins Mines N.S.				
8	314125	BABCOCK														Mother Jane 49 Stanley St.		Dorchester	
		Twitchell Ca 9-29-38	JOHN L.	24		m		Sales.	y	Eng	y				St John N.B.	Father Peter C Shankley			
9	E33 6792	McAULIFFE														32 Paddock St.			
		"	BLANID K.	23		f		None	Abandoned domicile 1931 ..... File 1816-22-14 Noted on manifest 11/16/37										
10	6791																		
		Gauvin	LOUISE	26		m							Fr.		St. Louis N.B.	Joseph	Me	Rumford	
11	314124	RICHARD														Placide Perry			
		"	LILLY	28											Cadenville N.B.	Victor Hales			
12	314126	ROACH														996 Short St. Toronto, Ont.	Fla.	Apopka	
		"	HILDA M.	24									Eng.		Kentville, N.S.	Father Mr. 34 Hall St.	Mass	Brookline	
13	293562	SEAGROATT						Store							St. John, N.B.				
		"	EARL V.	22		m	S	Clerk	Rgs. legalized at Boston. 4/21/23. No Form 3pl 1879 Reamed										
14	E33 6861	GILL		11250	M.										Truro, N.S.	Wife Ida Emma			
		Mtrl File	GILBERT E.	27		m		Loco fire											
15	3053	HALLIDAY											Scot.		St. John, N.B.	Father Thomas 23 Murray St.		Boston	
		Gauvin	BERTHA F.	26		f	S	Clerk											
16	293564	IRWIN											Fr.		Petit de Grat N.S.	Husb. Archie		Everett	
475		Bradley c/a 10-27-37	BOIS	1-223101															
17	272977	BOUDREAU		39		m									St. John, N.B.	Wife Elizabeth 246 Prince Wm St.		Saugus	
417		Doughty	RICHARD	12-7-22															
18	272984			23		m		Ref. Kpr.	10-1934 - 11316 - 29399 - 5-29-35 - C.D.										
478		Gee	CLARENCE					Machinist					Irish		Amherst, N.S.	Frances 33 Crescent Ave.		Fitchburg	
19	272980	CASEY													Amherst, N.S.	Father Doucette Chapman			
476		Doughty	IZETTA	21		f		None					Eng.		Amherst Head	Trenmanville, N.S.		Leominster	
20	272972	CHAPMAN																	
		"	ALBERT	2		m	S		no	under 16	no					Grandfather			
21	Under 16																		
		"	NITA	2		f													
22	Under 16			533 — 6/12/35												Father Alma Northport, N.S.			
411			ROBERT	21		m	m	Farmer	y	Eng	y								
23	272971			7-11-33															
477		Bradley ca 1-116213	HARRY B.	23			S	Cons. Sal.					Scot.		Amherst, N.S.	Annie R.		Somerville	
24	260927	HUNTER													Petit de Grat N.S.				
		"	SIMON	46			m	Fisherman					Fr.			Wife Minnie	Me	Cuckhaven	
476															E. Margaree N.S.	Father Joseph	Mass	Newton Centre	
25	272976	LeBLANC																	
		"	MARGARET	20		f	S.	Dom.											
414																			
26	272973																		
		Gee	PATRICK	18		m		Farm Lab.							Petit de Grat N.S.	Wife Hattie		E. Boston	
27	272974																		
474		"	MICHAEL	47			m	Fisherman											
28	272975																		
416		Doughty	ELIZABETH	18		f	S	None					Scot		Inverness N.S.	Father John		E. Lynn	
29	260925	McEACHERN																	
479		Bradley	EDWARD	34			m	Electrician					Eng.		Winnipeg, Man.	Wife Carrie Amherst, N.S.		Dorchester	
30	272979	MAGUS																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

E-2

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

f the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E-2

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character (See reverse)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alive and has been previously rejected and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Gov.	Dingley																			5	3	Fr.	Light	Blue	None	Canada	N.B. The Range
2	y	Self 450134	20	y	1918	Boston	8/11/23	Y.M.C.A. 68 Warrenton St.	no	Perm	y	no	no	no	no	no	no	Good	No.		6	-	Med	Bro				Cabin Rd. P.E.
3		418564	55		1910	Lawrence	8/1921	Sis Jennie 20 Hampton St.																				
			90	no	—	—	—	Friend Elizabeth Mc Grae 28 Hartland Ave Suite 20	y	Resbus	no										5	4			Bro			Chatham N.B.
4		565	175					Bro Clifford 81 Maugus St.													5	8						Great Shemogue N.B.
5	no	561	29					Camille 30 Pleasant St.													5	6	Dk	Bro	Bro			Cocagne N.B.
6		559	200	y	1901	Hartford	1923	Framingham Hosp.													5	2	Med	Bro	Grey			Digby N.S.
7		442 169	60	no	—	—	—	Sis. Mrs N. James 11 Albion St.	no	Perm	y										5	4			Bl.			Montague P.E.I.
8		168 Aunt	92	y	1902	Boston	7/22/23	Aunt Thomas 91 Prospect St.													5	6			Bro		Eng.	Staffordshire
9		450 178 Self	50		1923	Bucksport	7/24/23	Resume Res. 5 Beal St.													5	8					Canada	St. John N.B.
10		" Aunt	—	no	—	—	—														5	5	Dk	Bro	Hzl			
11		187						Aunt 137 Penobscot St.													5	3		Bro	Bl.			St. Louis N.B.
12		188	75					Fred 63 Steele St.													5	2			Grey			Escuminac N.B.
13		175	300					George													5	5			Bro			Toronto Ont.
14		180 Self	100					Bro Allen 39 Kent St.													5	11	Ch.		Bl.			Fredericton N.B.
15		Self	—					Home Grown.															None.					Truro N.S.
16		183 Aunt	-					Aunt Murray G. 871 Beacon St.													5	4						St. John N.B.
17		418577	35					Bro Alcide Forest 104 Ferry St.	y	Resbus	no										5	-	Med					Petit de Grat N.S.
		585				Niagara Falls N.Y.	7/7/20	Louis & Mrs Blanc Palmetto St.													5	4			Bro			Petit Rocher N.B.
18	no	Self 580	140	y	1/1920			Friend Herbert Brewer																				
19	y		75	no	—	—	—	153 Lunenburg St.													5	10	Dk		Bl.			Amherst N.S.
20		572 Aunt	—					Uncle Henry 396 Main St.													5	9	Med					Lindsay N.S.
21		Jobe	—																		-	-	Fr					Amherst Mass.
22		"	-																		-	-						
23		Self	320																		5	8	Med					
24		579	200	y	9/1920	Somerville	10/1920	Louis Annie Armstrong 79 Lincoln St.													5	11						Newtonville N.S.
25		578	35		1910	Chelsea	1918	Friend & Mrs Barton Sis Adel Burke													5	5	Dk		Bro			Petit de Grat N.S.
26		574 Jobe	—	no	—	—	—	38 Cummings Rd.													5	4	Med					E. Margary N.S.
27		573 Self	20																		5	4						
28		576	16					Sis Louise Boudreau 96 Wellington St.													5	5	Dk					Petit de Grat N.S.
29		583	60					Sis Mrs Daniel Rankin 445 Chatham St.													5	5	Med	Dk	Bro			Inverness N.S.
30		580	400					Sis Mrs Martin Dykeman 22 Hunter St.													5	11	Fr	Bro				Amherst N.S.

F. Q. Dickey
Inspector in Charge

F. Q. Twitchell
Wm. G. Reed
Alphonse Simmons
Percy E. [illegible]
C. O. Dunn [illegible]
Thos. [illegible]

Norn.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923.
1	—	—	—	8/25
2				1/25/23
3				"
4				"
5				"
6				"
7				8/27
8	Hoff	1905	Kuk.	
9	—	—	—	
10				
11				
12				
13				
14				
15				8/27 manifest 5-16-23 8-27
16				
17				1/27/23
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

Fine 1 to 30 Copied 2y

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—702

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____
COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

Sheet No. 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St John N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 137 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
569																		
1	260925	Doughty MacHATTIE	ELIZABETH c/a 2-535108	57		f	m	None	y	Eng	y	Can	Scot	Canada	Copper Lake Y.T.	Husb. Alex Yuke	R.I.	Providence
409 2	260926	"	ELLA 6/8/37 cmt.	17		f	s											
418 3	260934	Burke SILLIKER	JENNIE	30		f	wd	Domestic					Irish		Halifax N.S.	Sis Mrs Thomas Ross Blockville, N.B.	N.H.	Gorham
4	Under 16	"	THEODORE	5		m	s	None	no	under 16	no					Aunt		
480 5	260932	"	JOSIE	20		f		Steno	y	Eng	y		Scot		Debert Sta N.S.	Fthr Jos. C.	Mass	N. Somerville
471 6	260929	Doughty CARPENTER	ELVA	75		f		None					Eng.		St. John, N.B.	Wife Georgie D 134 Douglas Ave		Dorchester
473 7	260921	"	MARY E.	33									Irish			Bro Wm H. Musquash N.B.		Charleston
422 8	272970	Lee THIBAULT	CLIFFORD c/a 2-245480	24	12-7-	m		Chauffeur					Fr.		Edmundville N.S. Coulamon C.B.	Fthr. Minnie Stephen	N.H. R.I.	Milan Newport
940 9	272965	B.S.A. FOUGERE	STEPHEN	18				Lab.										
10	293572	O'Brien ROBERTS	MARSHA	66		f	wd	None					Eng		Sussex, N.B.	Son Frederick Long Point N.B	Mass	Springfield
11	293568	" FITZPATRICK	MARJORIE	24			s						Irish		Hillsboro N.B.	Wife. Minnie	N.Y.	New York
12	[illegible]	Halsam PALMERATER	FLORENCE M.	37			m						Eng		Hampton N.B.	Fthr. Thomas N Carvell	Mass	Needham
	Under 16	"	MURRAY	14		m	s									Grandfthr.		
	Under 16	"	MARNIE	12														
	[illegible]	Twitchell WHITE	KIMBE	24		f	m			Fr.			Fr.		Richibucto, N.B	Fthr. John		Salem
		Doughty	ca-1/19223	4-6		f	s	Eng 9 M.										
	6902	MACDONALD	JOSEPHINE	18		f	s	Student		Eng			Scot		Eyntonbrook N.S.	Uncle Angus		Boston
		Twitchell	2-350299	9/18/34										Can.	Lyndhurst N.J.	Sis Mabel J Murray	N.J.	Lyndhurst
	6903	MacGREGOR	LUCY E.	37			wd	Bkpr						U.S.A.		Scotch Settlement		
		Halsam											Eng.	Canada	Fairvale N.B.	Son Herbert Fairvale, N.B.	Mass	Norwood
	6911	DICKMAN	LYDIA P.	62			wd	Worker										
								Student					Scot		New Glasgow N.S.	Fthr. Roderick		Dorchester
	6894	MacDONALD	ADDIE M.	21			s	Nurse										
		"	505 4 Fancelboro, N.	7/30/35				Self Steno	ca 1-177325		11-20-35		Eng			John		
	6895	COPELAND	PEARL M.	21														
		Kanawan (KLAXMAN)		5'8- med				office Mgr					Heb.		St. John, N.B.	Gordon 20 Mill St.		Roxbury
	260926	SELIG	ROSE L.	43									Scot			Mother Ada Doherty 563 Main St.		Lexington
	260927	Douglas BELAND	EARL H.	31		m		Cab.								Husb Clarence New Canaan N.B		Roxbury
	260919	B.S.A. HUMPHREYS	MARGARET A.	32		f	m	Domt.										
		"											Eng		Shelagash N.S.	Uncle Henry G.	Ca.	N. Phila.
	6903	PORTEOUS	WILLIAM	15		m	s	Student					Irish		St. John, N.B.	Fthr John, Point, N.B.	Mass	Boston
		Hakins	ca 1-183640	2/22-		f	3	Steno								Edw. 179 Prince Edw. St.		Chelsea
	6915	O'LEARY	NOVELLA	26		f							Eng					
		"														Grandfthr.		
	6915	FOLLETT	GRACE M.	22			m	None										
	Under 16	"	HAROLD	3		m	s		no	under 16	no							
	Under 16	"	ROY	2														
		Gannett																
	6916	STOCKART	ALMEDA	47		f		Domt.	y	Eng	y		Scot		Terry Rd N.B.	Fthr Robert	Me	Greenville
		Hakins											Irish		St. John, N.B.	Wife Katie Hanning 44 Durham St.	Mass	Lynn
	6917	LOVEAN	EVELYN W.	25			m	None										
		NOT USED																
		NOT USED																

89
142

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

E-3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E - 3

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write some language or dialect.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the government of the United States or of all forms of law. (See Instructions for full text of the question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether any of has been previously deported and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether joining husband, wife, parent, child, brother, sister, grandparent, grandchild, uncle, aunt, nephew, niece, father-in-law, mother-in-law, son-in-law, daughter-in-law, brother-in-law, sister-in-law, stepfather, stepmother, stepson, stepdaughter, stepbrother, or stepsister of person named in column 19.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	y	418571 Self	90	y	1884	Boston	1892	Dghtr Viola 384 Benefit St.	y	Business	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	4	Med	Grey	Grey	None	Canada	Rock Island P.Q.
2		Mother	—	no	—	—	—	Sis														5	2½	Dkn	Bl.				
3		587 Self	55	y	1905	Canada	4/3/25	Sis Mrs John McConnell														5	3	Dk	Bro				Blackville N.B.
4		Mother	—	no	—	—	—	Aunt														—	—	Dkn	Bl.				New Glasgow N.S.
5		584 Self	40					57 Elgin St. Louis Bydlak Harris														5	2	Dk	Dkn				Debert Sta. N.S.
6		565	—					Uncle Edgar Ritchie 74 Wells Ave														5	4	Med	Bro				St John N.B.
7	no	567	200					Uncle Jeremiah Regan 45 Baldwin St.														5	5	Fr	Grey				N.S.
8		566	40	y	8/1923	Quebec	9/1921	Bro John														5	6	Med	Dkn	Bro			Ducetteville C.B.
9		602	22	no	—		—	Ernest E. 25 Howard St.														4	11		Bro	Bl.			Coalamon C.B.
10	y	450505	—	y	12/19	Boston	9/1922	Dghtr Mrs Minnie Cole 16 Irving St.	no	Perm	y											5	3		White			Eng.	Derbyshire
11		142	100	no	—	—	—	Friend Mrs Beers 5 N. 12 4th St.														5	5		Dkn			Canada	Elgin N.B.
12		141 Husb.	50	y	1911	Somerville	1917	Husb. Walter 85 Greendale Ave														5	6		Bro	Bro			Hampton N.B.
13		Mother	—					Father														—	—						Moncton N.B.
14		"	—																			—	—						Hampton N.B.
15		Gov. Dingley Husb.		no	—	—	—	Husb. Clifford 67 Salem St.														5	6	Dk		Bl.			Richibucto N.B.
16		Mother	5					Father Alex 8 Dallon St Roxbury														5	7	Med					Antigonish N.S.
17		Self	15	y	8/1919	Lynchburg	7/14/23	Sis Edith Prince 155 Frost Ave														5	6		Grey				Lasselle N.B.
18		450148	100		12/1922	Norwood	7/1923	Rev Charles Brown 19 Brokenshire														5	4	Dk	Grey	Bl.			Jeddy N.B.
19		Gov. Dingley	75	no	—	—	—	Harley Hospital														5	5	Med	Bro	Bro			New Glasgow N.S.
20		"	40					Friend Louis Klayman 949 Blue Hill Ave														5	4			Bl.			
21		450514	150					Louis Patrick Reynolds 109 Mass Ave.														5	5		Blk	Bro			Canning N.S.
22	no	418592	10					Cousin Mrs John O'Brien 5 Valentine St.	y	Less 6 mo	no											5	6		Bro	Bl.	Left Handed		Fredericton N.B.
23	y	591	9	y	12/1923	Philadelphia	8/18/1923															5	5			Grey	None		Cornhill N.B.
24		442163 Father	50		1904	Worcester	1919	Father Harvey 242 450 Wellington	no	Perm	y											5	10			Bro			Kelyack N.S.
25	no	450244 Self	125	no	—	—	—	Friend Mrs John Kirkpatrick 114 N. Newton St.														5	4	Fr		Bl.			Minto N.B.
26		521 Husb	150					Husb Roland 98 Shawmut Ave.														5	5			Grey			Carleton N.B.
27	y	"																				—	—		Dkn	Bl.			St John N.B.
28		Father	—					Father														—	—						
29		"	—																										
30		605 Self	8	y	3/1923	Chelsea	7/7/23	Friend Ernest Dean Dean St.														5	5	Med	Bro	Grey			Ferry Rd. N.B.
31		553 Husb	75	no	—	—	—	Husb David 217 So. Gunnon St.														5	2			Bro			St John N.B.

F. L. Pinkham
INSPECTOR IN CHARGE

C. C. Doughty
Jos F. Burke
Percy E. Blue
Arthur O'Brien
[illegible]

4

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs or advocating such overthrow or assassination, or who believes in the unlawful destruction of property, or who believes in the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the United States or of any other organized government because of his official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923.
1				8/27
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10				8/28
11				
12				
13				
14				
15				8/29
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				1/29/23
23				"
24				8/24
25				8/30
26				
27				
28				
29				
30				

Lines 1 to 30 Copied by [illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—783

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
569																		
1	314188	LANE	ETTA E.U	28		f	M	None	y	Eng	y	Canada	Scot	Left U.S. at Vanceboro, Me. U.S.A.	Somerville Mass	Fthr Artemus Cook N.W. Stewart, P.E.I.	Mass	Somerville
2	Under 16	"	HOLLIS M.	4	6	M	S		no	under 16	no			Can.	N.W. Stewart P.E.I.	Grandfather		
3	253 6920	McKAY	MARGARET	33	-	f	M		y	Eng	y				St. John, N.B.	Mother in law Margaret 16 Sheriff St.		Charlestown P.E.I.
4	Under 16	"	AUDREY G.	1			S		no	under 16	no					Grandfather		
5	314187	BURTON	VINA C/A - 8 - 177228 - 10/18/34 - HCH	29			M		y	Eng	y		Fr.		Bathurst, N.B.	Fthr Jos. Chamberlain		Quincy
6	Under 16	"	KENNETH	6		M	S		no	under 16	no					Grandfather		
7	Under 16	"	BERNARD	5														
8	Under 16	"	LEWIS	3														
9	Under 16	"	FLORENCE		3	f												
10	314198	GALLANT	MOISE C/A 2 - 373329 - 1/15/35 CHB	18		M		Saw Mill Opr.	y	Fr	y				N.B. Campbellton	Fthr Laurent		Lawrence
11	292545	PERRY	ETTA	30		f	M	Housewife		Eng				Left U.S. at Lanceboro Me. U.S.A.	Brooklyn, N.Y.	Mother Ouite Rogersville, N.B.	N.Y.	Brooklyn
12	292546	"	MARIE L.	23		f	S	Waitress						"	"	"		
13	3008	PITT	HARRY V.	33		M	Div	Farmer						Legalized at Portland, Me. 9/13/33				
14	260938	HARGROVE	HELEN	45		f	M	None				Eng. Scot		Canada	St. John, N.B.	Fthr. Henry 31 Main St. Fthr James Hellman Simmerside, P.E.I.	Me. Mass	Highgate Somerville
15	Under 16	"	ALICE	5			S		no	under 16	no					Grandfather		
16	260939	FERRIS	ARTHUR W. Ca 9/14/33 - 1-117751	23	-	M	Div	Lumberman	y	Eng	y	Eng.				Uncle Herbert Lyrlee 120 Main St.	Me.	So. Portland
17	253 6925	HART	RONALD S.	17				Student	Abandoned domicile notified			11391/21		DHO Coll		Fthr Abram S. 86 Mecklenburg	N.Y.	Brooklyn
18	6929	PRESSLEY	MARY C.	27		f	M	None								Albert G. 61 High St	Mass	Dorchester
19	6932	HARRINGTON	HARRIS B. 1-138275 9/28/33 COL	46		M	M	Cuto Mech				Irish				Bro Wm Five Islands N.S.		Alston
20	6933	"	EMMA M.	39		f	M	None				Eng.				Walter Appleby Hanwrigetwark, N.B.		
21	314224	LANDRY	JAMES C/A 1-159497 - 4/17/35 CHB	45		M	M	Grocer Merchant				Fr.			Nash Creek N.B.	Bro Steven	R.I.	Providence
22	314225	"	LAURA	40		f	M	None								Sis Mrs Aurin Doucleve		
23	Under 16	"	MELDA	14			S		no	under 16	no					Aunt		
24	Under 16	"	LYDIA	12														
25	Under 16	"	GENEVIEVE	10														
26	Under 16	"	ALVAN	9		M												
27	Under 16	"	WILLIE	6														
28	Under 16	"	MARJORIE	3		f												
29	314226		MARGARET J. 631-529911	17		f	S	Clerk	y	Eng	y							
	6-5-49236-2/K/35 CHC	HIGGINS	LUCY 4-29-29	45			M	None				Eng			Charlottetown P.E.I.	Fthr Frederick Hunt 16 Cummings St. London, Eng	Mass	Watertown
		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E-4

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E - 4

No. List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by whom purchased, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Purpose of coming to United States. Whether able to read or write.	Length of time last previous in the United States.	Whether able to become a citizen of the United States.	20 Whether a polygamist.	21 Whether an anarchist.	22 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific classes or of officers generally, of the United States. (See footnote for full text of question.)	23 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	24 Whether ever before rejected.	25 Condition of health, mental and physical.	26 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	27 Height. Feet.	Inches.	28 Complexion.	29 Color of— Hair.	Eyes.	30 Marks of identification.	31 Place of birth. Country.	City or town.
1	y	446/124 Husb	75	y	3/1920	Somerville	7/30/23	Husb. Walter H. 212 Highland Ave	no	Peru	y	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	4	Med	Bro	Grey	None	Canada	W. Stewart P.E.I.
2		Fthr	—	no	—	—	—	Fthr.												—	—			Bl.			W. Albion P.E.I.
3		450/59 Husb	50					Husb. Chas. H. 170 Oak St.												4	8					Scotland	Bonnes
4		Fthr	—					Fthr												—	—	Fr.	Blu			Canada	St. John, N.B.
5		551 Husb.	30					Husb. Edmund 114 Circus Ave												5	3	Red	Bro	Grey			Bathurst, N.B.
6		Fthr	—					Fthr.												—	—			Bro			Edmonston, N.B.
7		"	—																	—	—			Grey			
8		"	—																	—	—			Bro			Bathurst, N.B.
9		"	—																	—	—	Fr		Bl.			
10		606 Self	25	y	1915	Lawrence	1916	Sis. Emily 63 Brookfield St												5	3	Red		Blu			St. Alexis, P.Q.
11		1421	140		1919	Brooklyn	7/2/23	Resume Res. 95 Lafayette Ave												5	5			Bl.			St. Ignace N.B.
12		"	25																	5	5						
13			200	no	—	—	—	Uncle Dr. S. J. Pitt.												5	10	Dk		Bro			St. John, N.B.
14	no	418596	40					Husb. Raymond 21 Anderson Ave	y	Less than	no									5	5	Red	Blk				Summerside P.E.I.
15		" Wife	—					Fthr.												—	—	Fr	Bro				St. John, N.B.
16		651 Self	100					Granddaughter Elizabeth 76 Summer St.												5	6	Med		Bl.			
17	y	450/617 Fthr	—	y	1917	Waterville	1918	Aunt Pearl S. Lichenstein 8109 - 20th Ave.	no	Peru	y									5	4						
18	y	520 Self	100	no	—	—	—	Fiance Raymond P. Kelly 57 Pearl St.												5	5			Bro			
19		561	2000	y	1895	Boston	1917	No Address												5	10		Grey	Bl.			Five Islands N.S.
20		" Husb	—																	5	5		Bro	Bro			Kouwigamak N.B.
21		654 Self	500	no	—	—	—	Friend Fabien Caviolette 44 Dartmouth Ave												5	10	Dk					Durham N.B.
22		Husb	—																	5	5	Fr		Grey			
23		Fthr	—																	—	—						Nash Creek N.B.
24		"	—																	—	—			Hzl			
25		"	—																	—	—			Gray			
26		"	—																	—	—		Blo				
27		"	—																	—	—			Bro			
28		"	—																	—	—						
29		"	—																	5	5	Red	Bro	Grey			
30		653 Husb	45					Husb. Wilfred 13 Fletcher Terrace												5	10		Blo	Bl.		Eng.	London

F. L. Watkins
INSPECTOR IN CHARGE

Chas. P. Davidson
Arthur Hebert
Alphonse Lemoine
C. C. Doughty
A. F. Wilcox

2

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the G... or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or ... of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which ... the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of ... other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1913
1	—	—	—	8/30
2				
3	Hlfx	7/9/11	Sicilian	
4	—	—	—	
5				
6				
7				
8				
9				
10				8/23
11				
12				
13				8/14
14				11/30/23 8/30
15				"
16				"
17				8/31
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30	Hlfx	9/14/19	Orduna	

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 139 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
569		Hakins																	
1	299389	STACKHOUSE	OLIVE B.	50		f	m	None	y	Eng	y	Can	Eng.	Canada	N.St John. N.B.	Father James A. King 84 St. James St.	Ohio	Mansfield	
2	Under 16	"	MILDRED	11			s		no	Under 16	no					Grandfather			
3	Under 16	"	SYBLE	9															
4	514228	Twitchell McCLUSKEY	DORA E.	38			m		y	Eng	y		Scot		Glace Bay N.S.	None.	N.J.	Hammonton	
5	Under 16	"	GEORGE	15		m	s		no	under 16	no								
6	Under 16	"	ANDREW	12															
7	Under 16	"	DORIS	10		f													
8	Under 16	"	JEANIE	9															
9	Under 16	"	WILLIAM	7		m													
10	Under 16	"	ALEX	5															
11	Under 16	"	HARRY	3															
12	Under 16	"	NELLIE	2		f													
13	514229		JOHN	19		m	s	Coal Miner	y	Eng	y								
14	283 5755	Gauvin MYERS	FRANK G.	22				Mech.					Irish		St John, N.B.	Father Frank Sussex, N.B.	P.I	Hampstead	
15		Weldon											Fr.		Moncton, N.B.	Father Dennis 215 Steadman St.	Mass	Worcester	
16	272996	LeBLANC	JULIA	17		f		None.					Eng.		St. John, N.B.	George 47 Marsh St.		Medford	
17		Doughty																	
18	260941	BURGER	MYRTLE	22				Lab.					Scot.		Charlottetown P.E.I.	None.		Quincy	
19	260943	McLEAN	LAURETTA	30			m	None					Fr.		Moncton N.S.	Mother Mary R.R.#1	Me	Bangor	
20	272995	PERRO	JOSEPH	23		m	s	Fisherman						Leaves U.S.	Meteghan, N.S. & Providence R.I.				
		Hakins		Father Rose		53	70	3 p "cia"	Providence R.I.		9/11/23		Syrian		St John, N.B.	Bro. in Law Mrs Anthony Lucas 207 Punca Cedar St.		Syria	
21	S/S Ticket	DARLEY	JOHN A.	60			m	Grocer	no	R.f-St-p.B.	no			"	"				
22	S/S Ticket		SAREDEH	46		f		None						"	"	Bro.		"	
23	S/S Ticket	"	ANNIE	24			s	Clerk	y	Eng	y			"	"	Uncle.		"	
24	S/S Ticket	"	SAME	21					Paid	H.T. at St. John, N.B.		Failed to Lift Guarantee		"	"			"	
25	283 6695	SMITH	MARGARET	56			wd	None					Eng.	Left U.S. at Champlain N.Y.	Res. by at P.E.I. Glenfanning	Son Charles Smith South, N.B.	Mass	So Boston	
26	7070	Weldon IRVING	COLIN C.	18			m	s	Student					U.S.A.	Providence R.I.	Father John A.	R.I.	Providence	
27	6959	Twitchell McDONALD	CORNELIUS	12		f							Scot.	Canada	Chatham, N.B.	Uncle Will Ashearn	Mass	Roxbury	
28	6958	"	ULA J.	13														Manchester	
29	7009	Doughty	LAURA E.	19				Dom.							Montague P.E.I.	Father Norman			
30	7055	Twitchell JACKSON	GORDON	14	10		m	Student					Eng.		Amherst, N.S.	Grandmother Ella Siddel		Medford	
		"		Cca 1-159840		Dec 8	4/16/35												
31	7052		GEORGE	15															
32	6945	Gauvin GRANT	EDITH	18		f		None							Surrey, N.B.	Mother Alice		Beverley	

NOT USED

NOT USED

Line 17 Accomp. by Son Wm Age 3 N.S.C

"E-5"

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E-5

(OVER)

No. of List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Race (or people) and nationality, as to the last country of which he claims citizenship.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See text.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether alive, and if here previously deported, when and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	y	45618 Husb	300	no				Husb. Charles 123 No Walnut St	no	Perm	y	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	3	Fr	Bro	Bl	None	Canada	St. John, N.B.
2		Fther	–					Fther.												–	–			Bro			H.
3		"	–																	–	–						
4		574 Self	200					Husb. John 7th St.												5	4	Red		Bl.		Scot.	Alloa, N.S.
5		Mther	–					Fther.												–	–	Fr	Bro			Canada	Glace Bay, N.S.
6		"	–																	–	–						
7		"	–																	–	–						
8		"	–																	–	–						
9		"	–																	–	–						
10		"	–																	–	–						
11		"	–																	–	–						
12		"	–																	–	–						
13		"	–																	5	4	Red				Scot.	Hugh Blantyre
14	no	435000 Self	100.	y	1901	England Me.	1905	Friend Samuel Straus 157 Columbia St.												5	11		Bro	Hzl.		Maine	Portland, Maine
15	y	41665 Fther	45	no	–	–	–	Aunt Ellen Regan 9 Holford St.	y	Less than no										5	4		Bro	Bro		Canada	Moncton, N.B.
16	no	656	45					Friend Mrs Roy Mahaney 127 Mystic Ave.												5	4			Grey			St John, N.B.
17	y	607 Self	75	y	1915	Waterbury	1921	Husb. H. 661 Washington St.												5	8	Fr		Bl			New Zealand
18	no	606	36	no	–	–	–	Seek Employment												6	–	Red		Bro.			Hetherton, N.S.
19	y	450616 "	500	y	Transit	U.S.	7/1895	Transit												5	5	Dk	Grey			Syria	Burkasha
20		Husb	–	"				"												5	4		Blk				
21		Fther	–	no	–	–	–	"												5	1					Canada	St. John, N.B.
22		"	–					"												5	1						
23		Self	40					San Joseph 546 East 6th St.	no	Perm	y							Senility Defective Vision		5	3	Red	Grey				Dundas, Ont.
24	55 Lew Dingley	Fther	10	y	1911	Providence	7/14 1923	Seacoeck. —										Good	No	5	4		Bro				Buctouche, N.B.
25		Mther	–	no	–	–	–	Mthr Christine 120 Day St.												–	–						Chatham, N.B.
26		"	75																	–	–			Grey			
27		Self	10	y	8/1911	Manchester	8/1923	Emp. Clark Collins 6 Lloyd St.												5	3						Montague, P.E.I.
28		Mther	–	no	–	–	–	Mthr. Eva 120 Washington St.												–	–			Bl.			Amherst, N.S.
29		450587 "	75					Friend Mrs Mary Moreland 229 Rantoul St.												–	–						
30		Fther	–																	5	4		Curl	Bro			Surrey, N.B.

F. 2 Dickey
INSPECTOR IN CHARGE

Arthur Hawkins
T.O. Turnbull
E. Tipton

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawfulness or propriety or duty of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or other organized government because of his or their official character.

13

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
1				8/31
2				
3				
4	Hlff	1/1910	Numidian	
5	–	–	–	
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13	Hlff	1/1910	Numidian	5/29/23
14	–	–	–	1/31/23
15				"
16				"
17				"
18				
19	N.Y.	7/1895	Huk	
20				
21	–	–	–	
22				
23				
24				9/1
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Fine 1 to 30 copied by ...

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____ COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 14

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen
1	HSS 7012	LEMAGER	GENEVIEVE	36		f	m	None.	y	Fr	y	Canada	Fr.	Canada	Grandigue N.B.	Fthr Edw. LeBlanc. Grandfthr.	Mass	New Bedford	
2	Under 16	"	MARGARET	14			s												
3	Under 16	"	BEATRICE	12															
4	Under 16	"	EVA	10											P.E.I.				
5	299408	BUCHANAN	EMILY R.	29			m			Eng.			Eng		Charlottetown	Mthr. Mrs. G. K. Beveridge Grandmthr		Hyde Park	
6	Under 16	"	EMILY	4			s		no	under 16	no								
7	Under 16	"	CLARA	3															
8	Under 16	"	EDNA	2															
9	299405	MYERS	JESSIE	27			m		y	Eng	y				N. St John, N.B.	Aunt Mrs Minnie Kirk 70 High St. City	Mich	Detroit	
10	Under 16	"	JEAN	1	10		s		no	under 16	no								
11	HSS 7078	SIMMONS	GLADYS	29	-			Nurse	y	Eng	y			Left U.S. at Vanceboro U.S.A.	New York	Fthr. Wm Amherst N.S.	N.Y.	New York	
12	7067	SHANNON	CLARA	46			m	None						Canada	Amherst N.S.	Bro Frank Baker	Mass	Malden	
13	7068	"	WILLIAM	18			s	Cab.	reported via Vanceboro 9/21/27 - 6/26/33 - 11316/29 3-5										
14	7051	WALTMAN	MARY C.	45			wd	Bldg Houses						Left U.S. at Vanceboro U.S.A.	Brockton Mass	Sis Mrs. Geo. Sawyer Campbellton N.B.		Brockton	
15	7030	SMITH	VIOLET M.	22			s	Retd Govt. Nurse	2 4 - readmitted permit Sept 3, 1925 - see 11316/29-3-5					Canada	Roseville P.E.I.	Fthr. Walter		Spencer	
16	7022	RICE	GEORGE H.	35		m	m	House Painter				Scot.			Charlottetown P.E.I.	Wife Louisa 40 Kent St.		Boston	
17	7023	"	FLORENCE	30		f		None				Eng.				Fthr. Kenneth Mc Rae Alberry Plains, P.E.I.			
18	Under 16	"	ELMER	11			s		no	under 16	no	Scot.				Grandfthr.			
19	Under 16	"	CATHERINE	1	10	m													
20	HSS 6943	RYAN	NATHANIEL	17				Farm Lab.	y	Eng	y	Irish			Norton, N.B.	Fthr. Robert		Hertford	
21	6942	ANDERSON	CLINTON	54		f	wd	None				Eng			St John N.B.	Sis Mrs Sewell 113 Duke St N. St John N.B.		Haverhill	
22	6937	CRAIGS	ANNIE	29			m					Scot.			Sussex, N.B.	Fthr Law Walter		N. Somerville	Sc
23	Under 16	"	WALTER	4		m	s		no	under 16	no					Grandfthr.			
24	Under 16	"	DOUGLAS	2															
25	Under 16	"	JEAN	-	4	f													
26	814262	WILSON	AGNES M.	31	-		m		y	Eng.	y				New Glasgow N.S.	Fthr Law James M. View St. Grandfthr.	R.I.	Providence	Sc
27	Under 16	"	MARGARET	3			s		no	under 16	no								
28	Under 16	"	JAMES	1	3	m													
29	HSS 7011	BOURNEAU	MILDA	26	-	f	m		y	Eng	y		Fr.		Shediac, N.B.	Mthr. Mrs. Sam Richard Grandmthr.	Mass	Boston	
30	Under 16	"	MARY C.		5		s		no	under 16	no								
15/13		NOT USED																	
		NOT USED																	

30-82 WS

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E-6

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF *September*, 1923. CLASS E-6.

No.	14 No. in List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily in the United States.	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	24 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	25 Whether alive, had been promised employment before last year.	26 Condition of health, mental and physical.	27 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	28 Height. Feet.	28 Height. Inches.	29 Complexion.	30 Color of— Hair.	30 Color of— Eyes.	31 Marks of identification.	32 Place of birth. Country.	32 Place of birth. City or town.
1		J	Bro. Dingley	45	No				Husb. Victor 162 Hatch St	No	Perm	J	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Dk Br	Bl.	None	Canada	St. Marys N.B.
2			Fthr	—					Fthr.																		Grandigue N.B.
3			"	—																					No.		
4			"	—																							
5			450666 Self	75					Husb. Thomas 47 Water St.													5	3		No			C.E.I.
6			Mthr	—					Fthr.															Fr		Bl.		Charlottetown
7			"	—																								
8			"	—																								
9		No	589 Husb	100					Husb. Edgr 2634 Gladstone Ave.																			
10			Fthr	—					Fthr.													5	3	Med.				St. John. N.B.
11		J	Bro. Dingley Self	75	J	1916	N.Y.C.	5/1923	Friend Laura J Ballentine 33 West 42 nd St.															Fr				
12			450666 Husb	50		1893	Malden	1908	Husb Wm 35 Clayton St.													5	6	Red		Bro		Amherst N.S.
13			Fthr	—	No	—	—	—	Fthr.													5	3			Bl.		
14			Bro. Dingley Self	75	J	1892	Brooklyn	5/1923	Home. 377 Battle St.													5	4		Dk Br	Bro		
15			"	70	No	—	—	—	Friend Harvey Crockett 14 High St.													5	8		No			Yarmouth N.S.
16			"	60	J	3/1923	Boston	5/1923	Friend Mrs Bernice Smith 573 Mass. Ave.													5	7			Bl.		Roseville N.S.
17			" Husb	—	No	—	—	—														5	9			Bro		Charlottetown P.E.I.
18			" Fthr	—																		5	5					Grand View P.E.I.
19			"	—																								Charlottetown P.E.I.
20			450662 Self	50					Uncle John Kelly 35 Farragut Ave													5	10			Grey		Boston. Mass.
21			639	500					Son Wm Mc Shane 29 Union St.													5	9		Grey			Amherst N.S.
22			653 Husb	150					Husb Walter R. 17 Wells St.													5	4		Bro	Bl.		Scotland Edinboro
23			Fthr	—					Fthr.																			
24			"	—																					Dk Bro		Canada Surrey N.B.
25			"	—																								
26			655 Husb.	90					Husb. Wm B. 734 Hanton St.													5	7	Fr				Scotland Kirkcaldy
27			Fthr	—					Fthr.																			Canada New Glasgow N.S.
28			"	—																								Westville N.S.
29			Bro. Dingley Self	50	J	4/1917	Boston	3/1919	Husb. Frank. 38 Sharon St													5	5	Red	Bro			Shubenacadie N.S.
30			" Mother	—	No	—	—	—	Fthr.															Fr				

F. L. Dudley
INSPEC. IN CHARGE

3

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any [illegible] other organized government because of his or their [illegible]

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1923
1	—	—	—	9/1
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22	St John	1/1920	Scandinavian	
23				
24	—	—	—	
25				
26	Hoff	12/1921	Scythia	
27	—	—	—	
28				
29				
30				

Filing 1st 30 days Expired July 1st 1923

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—788

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 15

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
		NAME IN FULL. 141		Age.					Able to—					* Last permanent residence.			Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.	Of what country a citizen
569		Hakim												Barry N.S.	at New York N.S.				
1	299406	TANNER	WILBERT U.	37		m	s	Seaman	y	Eng	y	Canada	Dutch	Canada	Lunenburg	Wife Edmund	Reship	Foreign	
2	282 5258	McPHEE	HELEN	23		f		Dom.					Irish		Bayfield P.I.	Archie	Mass	Dorchester	
3	260944	LeBLANC	ANNIE	21		f				Eng & Fr			Fr.		St. Paul N.B.	David	?	Fitchburg	
344		"													Shediac N.B.	Joseph			
4	272997	BOUDREAU	DORA	17		f		None							St. Paul N.B.	Theophile		Villemarsait	
345		do 1-9055 3/11/329																	
5	260945	COMEAU	ALMINE	21		f				Eng.					St. John N.B.	Harry W. 48 King Sq.	Me	Bangor	
		Hakim											Eng.						
6	292407	HOPPER	THOMAS N.	23		m		Clerk					Fr.		Halifax N.S.	Jude Amherst N.S.	Mass	Waltham	
278		Desilets														(wife Mrs Hagan)			
7	273005	BABINEAU	JOSEPH Z.	31			m	Rest. Kpr.							Dartmouth N.S.	Lodger			
279		"											Eng.						
8	273006		VIOLA	25		f		None.											
493		Doughty	c/a 1-183382	21	2				c.m.s.				Dutch		Yarmouth N.S.	Wife Addington		Littleton	
9	273004	COSMAN	AUDINE	19		f	s	Teacher								Patrick		Malden	
280		Desilets	CA-1-22990	11/26/38									Irish		St. Shemogue N.B.				
10	273007	CULLEN	AGNES	16		f		None								Howard Folkins P.O.		Littleton	
492		Doughty											Eng.		Sussex N.B.	Katy Alice Mc. Shaw			
11	273008	FOLKINS	MARGUERITE	23		f		Tel. Opr.					Irish		No Sydney N.S.	Placenta, Nfld.		Worcester	Mass
		Weldon	c/a 11-8-25													Grandmother			
12	514325	CLEARY	MARY	57		f	m	None											
		"																	
13	Under 16		ALICE	13		f	s		no	under 16	no								
14	Under 16	"	BESSIE	12		f													
15	Under 16	"	BRIDGET	10		f													
16	Under 16	"	GORDON	8		m													
17	Under 16	"	ALBERT	7		m													
18	Under 16	"	MARY	6		f													
19	Under 16	"	MILDRED	4		f													
20	Under 16	"	JOHN	2		m													
21	Under 16	"	HELEN	9		f													
		Gauvin																	
22	299422	GILLET	MARGARET	29			m		y	Eng	y		Eng.		Little River N.B.	Wife Stella Whelpley	Me	Dearforth	
23	Under 16	"	FRANK	11		m	s		no	under 16	no					Grandmother			
24	Under 16	"	CHARLEY	10		m													
25	Under 16	"	ROSE	2		f													
		Hakim														Wife Geo. Corbett			
26	299421	SAUNDERS	ELLA M.	25			m		y	Eng	y				St. John N.B.	40 Milledge Ave.	Mass	Wakefield	
27	Under 16	"	BESSIE	2			s		no	under 16	no					Grandfather			
		"																	
28	Under 16		GEORGE	3		m									Little River N.B.	Wife Annie Hooper	Me	Dearforth	
		Granddaughter														West Beach N.B.			
29	299423	GILLET	WILHELMINA	20		f	m		y	Eng	y				St. John N.B.	Bro. Wm K. 170 Mt. Pleasant St.	Calif	Santa Monica	
		Hakim																	
30	299410	HALEY	RAYMOND	31		m													
12/14		NOT USED																	
		NOT USED																	

Line 30 With Wife E 8 Line 1

"E-7

30-93-15

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E-7

No. List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Time or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Can he read and understand some language or dialect? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to the practice of organized government, or who advocates or teaches the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs or advocating such unlawful acts. (See Contract Labor Law and Act of May 10, 1920.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether alien has been previously deported and if so, when.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	y	45669 Self Emp. Dingley 418610	50	no	—	—	—	523-962596	y	Lisbon Falls	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No.	5	5	Med	Brn	Grey	None.	Canada	Lunenburg N.S.
2			25	y	1918 9/23	Brother	7/1/23	Sis Catherine 38 Humphrey St.	no	Penn	y										5	5		Blk	Brn			Bayfield N.B.
3			40	no	—	—	—	Sis Mrs. Celie Boudreau 247 Fairmont St.	y	Lewiston	no										5	4		Brn				St Paul N.B.
4		608 Fthr.	30					Uncle Severin 159 Fairmont St.													5	3			Bl.			Ohio N.B.
5		Self	40					Aunt Mrs N. J. Allain 38 Adams St.													5	3		Lt Brn				St Paul N.B.
6		4505 1/2	100					Uncle Dr. A. W. Osburn													6	1/2		Brn	Hzl.			St John N.B.
7		418663	70					Y.M.C.A. Friend Archibald Hosken 70 School St.	no	Penn	y										5	4	Red		Bl.			Amherst N.S.
8		"Husb.	—	y	1910	Yes	R.I.	1910	Uncle.	y	Boston	no									5	3		Lt Brn	Grey			Halifax N.S.
9	no	Self 669	80	no	—	—	—	Friend Frank Smith King St.													5	4		Brn	Brn			Norton N.B.
10	y	Aunt 664	45					Aunt Mrs. Walter Berg 606 Main St.													5	3						St. Shumogan N.B.
11	no	Self 669	40					Louis Frank Smith King St.													5	4			Bl.			Miltstream N.B.
12	y	448 1/2 Husb	140					Husb. Thomas 1073 Main St.	no	Penn	y										5	6			Brn		Nfld	Placentia
13		"Fthr.	—					Fthr.													—	—	Fr		Bl.		Canada	No Sydney N.S.
14		"	—																		—	—						
15		"	—																		—	—						
16		"	—																		—	—						
17		"	—																		—	—						
18		"	—																		—	—						
19		"	—																		—	—						
20		"	—																		—	—						
21		"	—																		—	—						
22	no	450 881 Husb	100					Husb. Frank.													5	—	Red		Brn			St John N.B.
23		"Fthr	—					Fthr													—	—			Bl			
24		"	—																		—	—						
25		"	—																		—	—		Lt Brn				
26	y	679 Husb	150	y	3/1921	Yes	Yarmouth	2/1922	Husb. Richard 16 Charles St.												5	4	Fr	Brn	Brn			
27		"Fthr	—					Fthr													—	—			Bl.			
28		"	—	no	—	—	—														—	—						
29		682 Husb	—					Husb. John													5	5						
30		Self 669	500					Fthr Robert 1411 Haywards Ave													5	6	Red	Dk Brn	Grey			

F. L. Starkey
INSPECTOR IN CHARGE

Arthur Hakins
C. C. Dow
Thos. Saunders
E. S. Arthur
Emerson
Howard

3

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs or advocating such unlawful acts.

the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1923
1				9/1
2				2/1/23
3				"
4				"
5				
6				2/1/23
7				"
8				"
9				"
10				"
11				
12	Ho Sydney	7/16/16	Kyle	9/4
13	—	—	—	
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Copied by EJB.

Kind 1 to 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—788

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 16

A to K.....
L to Z.....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
569		Hakim	Can 23-31717	17		f	s	4-39-34 born											
1	299411	HALEY	DOROTHY B.	29		f	m	None	y	Eng	y	Canada	Eng.	Canada	St. John N.B.	Bro law Mrs K. 170 Mt Pleasant St Knole	Calif	Santa Monica	
2	Under 16	"	AMY E.	8		f	s		no	under 16	no								
3	Under 16	"	PHYLLIS	3		f													
4	Under 16	Desdevis	DOROTHY	6		f		abandoned domicile 10/1934 File #11316/29-2-17 noted 5/24/38								Fthr Alex Ferris 20 Forest St	Mass	Watertown	
5	RSS 7096	CROWE	NELLIE	25		f	m		y	Eng	y								
"		"	abandoned domicile	19	1934	File #			#11316/29-2-17		noted 5/24/38								
6	Under 16	Twitchell	CATHERINE M.	7		f	s		no	under 16	no					Grandfather Natle Mrs Louise Doyle 228 St. George St.		Boston	
7	299417	BURT	PERN R.	25		m	m		y	Eng	y								
"		"	CLEMENT C.	2		m	s		no	under 16	no					Grandmother Fthr Chas Estabrook 12 Lynton St	Me	Portland	
8	Under 16	Doughty	GRACE	22		f	m		y	Eng	y				Amherst N.S.	Bro Elmer Linden Sussex N.B.	Mass	Beverley	
9	299425	TOWER	ALICE M.	47		f	m								Sussex N.B.	Grandmother Mrs David Bell Summerside P.E.I.		Cambridge	
10	314562	CRAFT	RUTH	23		f	s						Scot.		Fredericton N.B.				
11	314221	McLEOD	ABRAHAM J.	45		m		Cut		Eng & Arabic			Syrian	Left U.S.	St John N.B.	Wife Celya Graayuer Syria	W Va	Wheeling	S
12	RSS 6956	LAHOOD	HENRI	37				Weaver		Eng			Fr.	1/1/29	New Bedford	Bro Jacob Khedia N.B.	Mass	New Bedford	
13	6639	HERBST	ROBERT	25				Sheaffer					Eng.	"	Hyde Park	Wife Jennie Springhill N.S.		Hyde Park	
14	6666	WIGGINS	CATHERINE	47		f		None	Abandoned domicile Abt. 1936 File 1316/29-2-17			1/23/29	can	Canada	St John, N.B.	Husb Alex. 20 Forest St		Watertown	
15	7097	FERRIS	ESTELLA	25		f									Sandy Pt Road N.B.	Fthr Frank Humphrey		Framingham	
16	7106	KNOWLTON	FRED	19	SEP 8 1933	m	s	Student							Eastboro, N.S.	Harris		Boston	
17	273012	REARSE	WILLIAM A.	22		m	m	Farmer							Montague P.E.I.	Isaac			
18	273015	BEARS	EDNA	24		f	s	Steno							Obeary P.E.I.	George		Kentonville	
19	273011	FISH	CHARLES H.	64		m	m	Retired							St. John N.B.	Wife Laura 119 Victoria St.		Jamesport	En
20	260946	LISSEMORE	MINNIE	34		f	s	Dressmaker							Bobb Lake Road N.B.	Mother Mary		Roxbury	
21	260947	MUIR	CLAUDE	22				None					Scot		St. John N.B.	Fthr James		Melrose	
22	273010	MURRAY	FRANK	26		m	m	Carp.							Repton N.B.	Wife Celinda Mary		Springfield	
23	273014	FRASER	LEE	23				School Girl											
24	273015		MAJOR A.	18			s	Cut					Eng.	Left U.S.	Sackville N.B.	Mother Ella		E. Abington	
25	260951	HICKS	ROBERT	58			m	Carp.					Scot.	"	Eastboro, Mass	Bro Glen Falls N.B.		Eastboro	
26	RSS 7090	WARREN	ANNIE J.E.	57		f		None.						✓	"	"			
27	7091	"	HAROLD	27		m	s	Cut					Eng	✓	"	Salem Mass	Fthr Charles Springhill N.S.		Salem
28	313239	ATKINSON	MARY J.	24		f		Waitress					Irish	Canada	Village Green P.E.I.	Patrick		Cambridge	
29	RSS 7110	DUFFY	JULIA J.	6 mths.		f		Child	John Edna	Edgar O.K.	under 16	no	Eng.		Coleman P.E.I.	Grandfather Robt. Mc Knight		Malden	
30	Under 16	Twitchell																	

NOT USED
NOT USED

Line 1 With Husb. 67 Line 30.

"E-8

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____
COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 16

A to K ____
L to Z ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL. Family name.	3 Given name.	4 Age. Yrs.	4 Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	8 Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	8 Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	11 City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	13 City or town.	Of what country a citizen
569		Takum																	
1	299411	HALEY	DOROTHY B.	29		f	M	None	y	Eng	y	Canada	Eng.	Canada	St. John N.B.	Brother Mrs. K. 170 Mt. Pleasant St. Uncle	Calif	Santa Monica	
2	Under 16	"	AMY E.	8			S		no	under 16	no								
3	Under 16	"	PHYLLIS	3															
4	Under 16		DOROTHY		6														
5	253 7096	CRONK	NELLIE	75		f	M		y	Eng	y					Father Aly Ferris 20 Forest St.	Mass	Watertown	
6	Under 16		CATHERINE M.	7		f	S		no	under 16	no					Grandfather			
7	299417	BURT	FERN R.	25		f	M		y	Eng	y					Mother Mrs. Louise Boyle 228 St. George St.		Boston	
8	Under 16	"	CLEMENT C.	2	M		S		no	under 16	no					Grandmother			
9	299425	TOWER	GRACE	22		f	M		y	Eng	y					Father Chas Estabrook 12 Ignatius St.	Me	Portland	
10	214342	GRANT	ALICE M.	47											Lunenburg N.S.	Bro Elmer Linden Sussex N.B.	Mass	Beverley	
11	214221	McLEOD	RUTH	23											Sussex N.B.	Grandmother Mrs David Bell Summerside, P.E.I.		Cambridge	
12	253 6956	LAHOOD	ABRAHAM J.	45	M		M	Cot.		Engr Arabic		Syrian	Scot.		St. John N.B.	Wife Aliya Amayuey Syria	W.Va.	Wheeling	Syria
13	6839	HEBERT	HENRI	37				Weaver		Eng		Fr.	Aff U.S. 5/1/29		New Bedford	Bro Jacob Shedia N.B.	Mass	New Bedford	
14	6866	HIGGINS	ROBERT	25				Chauffer				Eng	"	"	Hyde Park	Mother Jennie Springhill N.S.		Hyde Park	
15	7097	FERRIS	CATHERINE	47		f		None	Abandoned domicile Abt. 1936. File 1316/29-2-19					1/22/39 can Canada	St. John, N.B.	Husb Alfy. 20 Forest St.		Watertown	
16	7106	KNOWLTON	ESTELLA	25											Sandy Point N.B.	Father Frank Murphy		Framingham	
17	273012	BEARSE	FRED	19		M	S	Student							Guysboro, N.S.	Harris		Boston	
18	273015	BEARS	WILLIAM A.	22				Farmer							Montague P.E.I.	Isaac			
19	273011	FISH	EDNA	24		f		Steno							O'Leary, P.E.I.	George		Kentonville	
20	260946	LISSEMORE	CHARLES H.	64	M	M		Retired							St. John, N.B.	Wife Laura 119 Victoria St.		Jeremiahport	Eng
21	260947	MUIR	MINNIE	34		f	S	Dressmaker							Belle Isle Creek N.B.	Mother Mary		Roxbury	
22	273010	MURRAY	GLADYS	22				None				Scot.			St. John, N.B.	Father James		Melrose	
23	273014	FRASER	FRANK	26	M	M		Carp.	Abandoned domicile 1926 File 1325/31-2-17					4/21/38 Eng	Keyton N.B.	Wife Alinda		Springfield	
24	273015		LEE	23				School Girl								Mary			
25	260951	HICKS	MAJOR A.	18			S	Cat.				Eng.			Sackville N.B.	Mother Ella		E. Abington	
26	253 7090	WARREN	ROBERT	58			M	Carp.				Scot.	Aff U.S. 5/1/29		Attleboro, Mass	Bro Geo Buckle Glen Falls N.Y.		Attleboro	
27	7091		ANNIE J.E.	57		f		None					✓	"	"	Bro			
28	214529	ATKINSON	ELWOOD	27		M	S	Cat.				Eng	✓	"	Salem, Mass	Father Charles Springhill N.S.		Salem	
29	253 7110	DUFFY	MARY J.	24		f		Waitress				Irish	Canada		Village Green P.E.I.	Patrick		Cambridge	
30	Under 16		JULIA J.	5 mos.		f		None				Eng.			Coleman P.E.I.	Grandfather Robt. McNaught		Malden	

Line 1 With Husb. 67 Line 30.

NOT USED
NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

"E-8

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E-8

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily engaging in labor in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See question 34 for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	y	450668 Husb.	—	no				Father-in-law Robert G. 184 Haywards Lane	no	Peru	y	no	no	no	no	no	no	Good	No.	5	6	Red	Bro	Grey	None.	India.	Kurnaraffetta
2		Fthr	—					Grandfather.												—	—		Bro	Hzl.		Canada	St John N.B.
3		"	—																	—	—						
4		"	—																	—	—						
5		671 Husb.	50					Husb. Chas H. 85 Mt. Auburn St.												5	5	Fr		Bl.			
6		Fthr	—					Fthr.												—	—			Grey			
7		531 Self	100					Husb. John J. 145 N. Huston St.												5	4			Bl.			
8		Mother	—					Fthr.												—	—			Hzl.			
9		536 Husb	8					Husb John 242 Cumberland Ave												5	1	Dk		Bro			Halifax, N.S.
10		538	65					Husb. Edmund Routine St.												5	8	Red					Sussex, N.B.
11		685	60					Louis 88 Manchester St.												5	6	Fr		Bl.			Stanley Bridge
12		667 Self	50	y	19	Wheeling	7/19	Bro Noah 2139 Market St.												5	5	Dk	Blk	Bro.		Syria	Canaan
13		Bro. Dudley	55		1910	New Bed.	5/1923	Resume Res. 17 High St.												5	10	Red	Bro	Bl.		Canada	Shediac, N.B.
14		"	25		1923	Boston	5/10/23	Wife Rida 221 Fairmount Ave Lynn Mass												5	11						Springhill, N.S.
15		450672 Husb	150	no	—	—	—	Dr. 744 Auburn St.												5	7	Fr	Grey	Bro			St John, N.B.
16	no	678 Self	50	y	11/24/19	Framing	5/10/19	Husb. Harold 6 Gordon St.												5	4	Red	Bro	Bl.			
17	y	418671	70	no	—	—	—	Bro Hef. 27 Boydoin St.			y	Relatives	no							5	7			Bro			Gaspebec, P.Q.
18		666	50					Aunt Orili Keith 13 James St.												5	—			Bl.			Montague P.E.I.
19		669 Fthr	50					Sis Martha 16 Augustus St.												5	9			Bro			O'Leary P.E.I.
20	no	667 Self	40					Bro law Pierce Nyles 103 Water St.												5	7	Dy	Grey	Grey		Eng.	W. Bromwich
21		668	45					Friend Mrs Clara Johnson 137 Mt. Vernon St.												5	6		Bro	Bro		Canada	Bells Isle Creek N.B.
22		670	100					Melrose Hospital												5	7			Bl.			Soles Island N.B.
23		673	50					Aunt Mrs Grace — 8 Ford Ave												5	8			Bro			Upton, N.B.
24		"	50																	5	8	Fr		Bl.			
25		676	50					Bro Dexter 21 Pleasant St.												5	9	Red		Grey			Sackville, N.B.
26	y	448142	70	y	1920	Attleboro	7/1922	Resume Res 76 John St.	no	Peru	y							Neurasthenia		5	6		Grey	Bl.			So. Branch N.B.
27		Husb	—															Good	No.	5	4		Bro	Bro			Tracy, N.B.
28		143 Self	15		1906	Salem	7/1920	Uncle Geo. King 12 Hurlburt												5	4						Springhill
29		Bro. Dudley	35		7/1/06	Cambridge	7/3/23	Aunt Mrs H. M. Lyeneon 117 Leonard St.												5	7						Village Green
30		Fthr	—	no	—	—	—	53 Meridian St.												—	—			Bl.			Gleneagles P.E.I.

F. L. Watkins — Inspector in Charge

Harry E. Bradley, U.S. Medical Officer

Arthur Hakins, Chas. C. Dowling, F. G. Twitchell, C. G. Doughty, E. S. Thurlow, Clifford [illegible], Inspectors

2

NOTE.—Full text of question 34 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

No. on List.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 34 Seaport of Landing.	35 Date of Landing.	36 Name of SS.	37 Date of Examination. 1923
1	St John	1894	Kurk	9/4
2	–	–	–	
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11	St John	1899	Kurk	
12	Hlfx	7/1/03	Canopic	
13	–	–	–	
14				
15				
16				
17				7/4/23
18				"
19				"
20	Hlfx	7/2/1887	Hibernia	"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				
27				
28				
29				9/5
30				

1 to 30 Copied by A. B. S.

Finished

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—762

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1--Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 17

INDEXED
A to K
L to Z

19 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 143		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		(Of what country a citizen
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
569		Gauvin																	
1	514368	GALLANT	ADELINE	42		f	m	None	y	Fr	y	Canada	Fr.	Canada	Moncton N.B.	Mother Mary Arsenault Dover Ste.	Mass	Gardner	
2	514366	"	WINIFRED	16			s	Student		Eng						Grandmother			
3	514367	"	ANNIE	20				None											
4	299435	CURTIS	MARION	29			m						Eng.		St John, N.B.	Sis Mrs Emelie Johnson 145 Mecklenburg St.		Everett	
5	Under 16	"	MARGUERITE	7			s		no	under 16	no					Aunt			
6	Under 16	"	JOHN	4		m													
7	ESS 7122	BLACK	IRVILLA	20		f		Office Clerk	y	Eng	y			Left U.S. at Boston, Mass	U.S.A. Lawrence, Mass	Aunt Mrs John Hopey St. Martins, N.B.		Lawrence	
8	7123	"	ELIZABETH	5		f		None	no	under 16	no			"	"	"			
9	7110	Twitchell Gauvin C/a 8/12/29 EaH BROWN	JOSEPHINE	28			wd	Dom	y	Eng	y			"	Vancebro Topeka, Kans.	The Oracle Cycle Salisbury, N.B.	Kans	Topeka	
10	7115	McKENNA	CHRISTINA	27			S					Irish		Canada	Vernon Bridge P.E.I.	The Patrick	Mass	Dorchester	
11	260954	Doughty Ward COFFIN	WILLIAM I.	20		m		Fisherman				Eng			Souris P.E.I.	Benj.	N.Y.	Buffalo	
12	260957	IRVINE	ALICE	19		f		Dom				Scot			St John, N.B.	Frederick Milford, N.B.	Mass	Medford	
13	260955	Doughty Hakim JACKSON	ALEX.	22			m	Fisherman							Souris P.E.I.	Nathe. Rosella	N.Y.	Buffalo	
14	275028	LeBLANC	ALYRE	34			m	Cab.				Fr.			Moncton, N.B.	Wife Sadie Main St.	Mass	New Bedford	
15	275026	LAPHOLDER	ELIZABETH	24		f	S	Dom.				Dutch			Sydney, N.S.	The John 183 Bennett St.		Boston	
16	260952	Gee Doughty POOLE	WILLIAM G.	23			m	Fisherman				Eng.			Souris P.E.I.	Michael	N.Y.	Buffalo	
17	260955	McSHERRY	JAMES	49			m	Ins. Agent				Irish			St. John, N.B.	Wife Catherine 38 St. Dorel St.	Mass	Boston	
18	275024	Dudevo Hakim SCOLEY	ALLISON	38				Rigger				Eng.			So Sydney, N.S.	Wife Annie		Chatham	
19	Under 16	GALLAGHER	KATHLEEN	5	5	f	S	None	no	under 16	no	Anglo			St John, N.B.	Mother	N.B.	Boston	
20	[illegible]	[illegible]	PERCY G.	27		m	m	Lab.	y	Eng	y	Eng.				The Geo. Heatfield Beach N.B.	Me.	Oldtown	
21	514360	LAWSON	HARRY	32			s	Carp.				Irish			Chester Lock N.B. P.E.I.	Bro Ottie		Portland	
22	ESS 7120	WALSH	FLORENCE	23		f		None							Summerville	The Edw.	Mass	Lexington	
23	[illegible]	McDONALD	[illegible] J.	26		m	m	Mill Oper.	no	None	no	Scot		Left U.S. at Vanceboro U.S.A.	Dexter, Me	Michael Alberton, P.E.I.	Me	Dexter	
24	[illegible]	"	MILDRED T.	20		f		None	y	Eng	y	Dutch		"	"	Law			
25	ESS 7151	Gac 2-1 Hakim CROSS	MARION E.	17		f	s	Saleslady				Scot		Canada	St. John, N.B.	Grandfather Geo. Stoke Prince Rupert, B.C.	Mass	Watertown	
26	7130	Gac 2-12" 9	ROWENA H.	21				Milliner											
27	7129	"	MABLE M.	43			m	None								Father			
28	299444	HAHN	WELLINGTON L.	68		m	wd	Retired				Dutch			Rothesay N.B.	Dght. Mary L. Lombard	Calif	Los Angeles	
29	275052	BABINEAU	JAMES	30				Painter				Fr.			Moncton, N.B.	Bro. Fed, Richibucto, N.B.	Mass	Lynn	
30	260965	Burke CAMPBELL	CYRIL	35			m	Iron Worker				Scot.			Amherst, N.S.	Wife Mary 40 Prince Arthur St.	Me.	So Rumford	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Line 19 With Mother Mary Sheet D1 Line 17.

E-9

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

19

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF *September*, 1923. CLASS E-9

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or not.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	Whether able, and has previously applied within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to join a relative or friend in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	y	455351 Husb 353	60	no				Husb. Daniel 252 Frost St	no	Peru	y	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	-	Red	Bro	Bro	None.	Canada	Tignish P.E.I.
2		Fthr 352	-					Fthr.												5	-						Pope Henry P.E.I.
3			50																	5	2						
4	no	450698 Husb	100					Husb. Newman 123 High St.												5	1			Bl.		Wfld	Gratis Cove.
5		Fthr	-					Fthr.												-	-					Canada	St. John's N.B.
6		"	-																	-	-						
7	no	696 Self	-	y	1915	Lawrence	8/1/23	Fthr Geo. 367 Broadway												5	5		Grey				St. Martins N.B.
8		Sis	-		1918		7/27/23													-	-	Fr.	Bro				
9	y	Dr. Dingley Self	50		1921	Joseph Raw Burnt Ile	7/1923	Resume Res. 900 Tyler St.												5	6	Red	Bro				Salisbury N.B.
10			78		1920		1924	Louis John J. 7 Lagueux St.												5	5			Bl.			Vernon Bridge P.E.I.
11		418685	46	no	-	-	-	Fthr. Chas Jackson 66 East Hunt St.												5	10			Grey			Souris, P.E.I.
12	no	688	30	y	1923	Halifax	1916	Uncle Rupert Wheaton 10 Jacket St.	y	Less than	no									5	7			Bl.			Carleton, N.B.
13	y	684	62	no	-	-	-	Louis Eben J. 66 East Hunt St.												5	8			Bro			Souris, P.E.I.
14		703	30					Fthr Chas Phillip Gaudet 183 Acushnet Ave												5	8	Dk					Moncton, N.B.
15		701	50					Friend Jessie Mc. Kenzie 155 Brooklyn St.												5	-	Red		Bl.			Victoria, N.S.
16		686	70					Uncle Allen Gillan 144 Huron St.												5	6			Grey			Souris, P.E.I.
17	no	687	50	y	1895	Boston	1906	Friend Mrs. James Kirkpatrick 114 N. Hampton St.												5	6		Grey				St. John, N.B.
18	y	682	50	no	-	-	-	Sis Mrs Arthur Pugh 50 Central St.												5	4	Fr.	Bro	Bl.		Wfld	Hearts Content
19		450657 Fthr	-					Fthr James 437 John St.	no	Same	y									-	-		Bro	Grey		Canada	St. John, N.B.
20	no	Self	8	y	9/1923	Houlton	11/1918	Sis Law Mrs Eudine Hadeen 15 Willow St.												5	8	Red	Bro	Bro			Speights Settlement N.B.
21		442170	30	no	-	-	-	Sis Mrs Arthur Armstrong 270 B. St.												5	5			Bl.			Stellarton N.S.
22		Dr. Dingley	50	y	5/1919	Rochester	7/1921	Bro Peter 27 Surry Rd.												5	5			Bro			Summerville N.B.
23		Illiterate	20		7/1919	Dexter	6/1923	Resume Res.												5	6	Fr.	Bro	Bl.			Albert Co. N.B.
24		Physically Defective	-		1903		7/1923											Pregnant (3 mo)		5	6	Red	Bro			Wfld	Chelsea, Nfld.
25		458253 Fthr	-	no	-	-	-	Fthr. Walter J. 86 Walnut St.										Good	No	5	5		Bro	Grey		Canada	Grand Manan N.B.
26		"	-																	5	7			Bl.			
27		Husb 254	50	y	10/1888	Eastport	1896	Husb.												5	7		Blk	Grey		Wfld	Eastport, Me.
28		Self 418704	800	no	-	-	-	No Address Friend Ernest Bigne												5	10		Grey	Bro		Canada	Grand Bay N.B.
29		691	100	y	1911	Boston	7/1920	19 Albion St.	y	Less than	no									5	8		Bro				Rockland Me.
30			37	no	-	-	-	Uncle Chas. Copeland												5	7			Bl.			Halifax, N.S.

Alphonse Guerin
F. O. Twitchell
C. C. Doughty

INSPECTOR IN CHARGE

Jos. H. Burke

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates [illegible] or affiliated with any organization entertaining and teaching [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful [illegible] other organized government [illegible]

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
1	—	—	—	9/5
2				
3				
4	to Sydney	9/9/10	Bruce	
5		—	—	
6				
7				
8				
9				
10				
11				2/5/23
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18	Hoff.	7/1/04	Kuk.	"
19	—	—	—	9/1
20				8/29
21				9/5
22				
23				
24				
25				9/6
26				
27				
28				
29				2/6/23
30				"

Lines 1. to 30 Copied Rupert Learned.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 18

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B. 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 144		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		If not country a citizen
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
569		Burke																	
3/4/25 1	260959	CANTWELL	JOHN c/a 1-232475	47	5	M	M	Cab. Stove Fitter	y	Eng.	y	Canada	Irish Eng	Canada	Fredericton PEI Sackville N.B.	Wife Julia Bro Hyland Hayes St. Jerville, P.E.I. Bro Ernest Potter 5 Derby St Amherst, N.S. Uncle	Mass	Worcester Somerville	
551		B51																	
2	260960	ALLABY	LAWSON																
55¾ 3	260961	"	REBECCA D.	31		F		None											
4	Under 16	"	HAROLD	4		M	S		no	under 16	no								
5	Under 16	"	FRANK	3															
6	Under 16	"	NORMAN	1															
553 7	260962	POTTER	JANE	50		F	M	Laundress	y	Eng	y					Sis Mrs Samuel Grossman Charlotte St City			
8	ESS 7145	CHITTICK	Gauvreau MARY E. Both returned to Canada Aug 1931 per St John	27				None				Irish			Fairville N.B.	Mother Mary Miles Main St.		Boston	
9	Under 16	"	MARY	7			S		no	under 16	no					Grandmother			
10	514384	HERMANS	Desilets MARY A.	24			M		y	Eng	y	Scot			Sydney, N.S	Fthr Angus McIsaac Kirrod, Alta.	Mich	Detroit	
11	Under 16	"	HENRY R.	5		M	S		no	under 16	no					Grandfthr			
12	Under 16	"	LOUIS J.	2															
13	Under 16	"	FRED C.	1															
14	299467	LEONARD	Twitchell VERA M.	19		F	S		y	Eng	y			Left U.S. at Vanceboro Me. H.S.9	Rochdale, Mass	Fthr Chester M. St. John, N.B	Mass	Rochdale	
15	514578	CA1-2118 9-13-29 CLEMENTINO	Lakins GRACE M. Fa 1-143	31			M					Eng.	Canada	Belle Isle Nfld	Sprck	John Northrup Grandfthr		Matthews	N
16	Under 16	"	JOYCE	10			S												
17	299461	REID	Gauvreau JEAN	75											Annapolis, N.S.	Fthr Edw	N.H.	Farmington	
18	BSS 7157	O'DONNELL	Lakins CATHERINE	44			M					Scot.			St. John, N.B.	None	Mass	Boston	
19	7159	"	HANNAH	18			S					Irish							
20	7158	"	WILLIAM	22		M		Student											
21	299464	McCUMBER	Gauvreau EDNA Ca 1-257812 1/10/33 Cal.	16		F		None				Scot.			St. Martins, N.B.	Uncle John Bradshaw		Lawrence	
22	299465	"	GLADYS	15															
23	299466	"	EMMA	21															
24	221034	McDONALD	Burke WILLIAM B51	17		M		Lab.							So. Devon, N.B.	Mother Elizabeth	Me.	Old Town	Sc
25	221035	"	FINLEY A.	18															
4/28 26	275034	BRIARD	Desilets JOSEPH C/A 1-269321 6-1-39	19				Fisherman				Fr.			Cheticat, N.S.	Fthr Simon	Mass	Gloucester	
4/31 27	275035	"	Doughty ALFRED Ca 1-41	16/31			S	12-4-30 Dory											
4/27 28	275033	CORMIER	Desilets HELEN C/A2-16-39 Waiter 1-136977 9/18/34	20		F		None Waitress				Eng.			Grand Falls Sackville N.B.	Fred Ernest		Newton Shelmsford	
4/30 29	275036	CROSSMAN	Doughty FOREST C.A. # 1-115456	21			M	Machinist				Irish			Bathurst, N.B.	Bro Cleveland Stonehaven, N.B		Bolton	
4/5 30	275040	DALEY	BOIL 6/5/33 mass	43				Cook.											
	22/8	NOT USED																	
		NOT USED																	

E-10

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923. CLASS E - 10

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to the country whence he came, after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Race or people (nationality, as given by the alien himself, regardless of place of birth or citizenship).	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See reverse side of this sheet for full text of law.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner whatever, to perform labor or service of any kind in the United States.	Whether able to read or write.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	418690 Self	40	No	—	—	—	Bro Wm 127 Plantagenet St.												5	6	Cud	Blk	Brn	None.	Canada	Charlottetown P.E.I.
2		618	21					Sis Law Mrs Jennie Shiers 376 Highland Ave.												5	6	Med	Brn	Bl			Salt Springs N.S.
3		Husb.	—					Sis.												5	3	Fr	Brn				Sackville N.B.
4		"	—					Aunt.												—	—						
5		"	—																	—	—						
6		"	—																	—	—						
7		619	10					Dght.												5	5	Dk	Blk	Brn			
8	No	458 341 Husb	35					Husb Wm N. 137 St. Catolphs St.	No	Perm	y									5	3	Med	Brn	Grey			St. John N.B.
9		Fthr	—					Fthr.												—	—	Fr		Bl			Charlottetown
10	y	445 Husb	50	y	1906	Vermonter	1909	Husb. Tredinick 170 Gerald St.												5	5	Med		Grey			Chatham N.B.
11		Fthr	—	No	—	—	—	Fthr												—	—	Fr		Bl			Hattney Nova
12		"	—																	—	—						
13		"	—																	—	—						
14		375 Self	45	y	1914	Rochdale	1923	Aunt Mrs Wm F. Johnson 31 Fletcher St.												5	3	Dk		Grey			Deer Island N.B.
15		316 Husb	400		1907	Chelsea	1908	Husb. Morris B. 366 Crescent St.												5	6	Fr	Brn	Bl		N.S.	Chelsea Mass
16		Fthr	—	No	—	—	—	Fthr.												—	—		Med			Canada	St. John N.B.
17	No	397 Self	20	y	1919	Vermonter	1923	Friend Mrs Calvin Kute 17 East Grove St.												5	6	Med	Brn	Grey			Lunenburg N.S.
18	y	315 Husb	400	No	—	—	—	Husb. Wm 717 Fremont St.												5	4					Ireland	Donegal
19		Fthr	—					Fthr.												5	6					Scotland	Kelkark
20		"	—																	5	5			Bl			Coat Bridge
21	No	Sis 331	—					Fthr Harry 56 Bodwell.												4	11			Brn		Canada	St. Martins N.B.
22		"	—																	5	7						
23		Fthr 448 144	—																	5	—			Bl			
24	y	Self	7					Cook 34 Front St.												5	8	Fr	Cub			Scotland	Foyers
25		"	15																	5	10		Brn				
26		418693	78					Aunt Martha Degrosse 15 Willow St.	y	Perm	No									5	4	Dk	Brn	Grey		Canada	Cracket N.S.
27		696	13					Sis. Emeline 36 Surgeon St.												5	4	Med					
28		692	20	y	1919	Weston	1920	Sis Mrs Marion Brooks 768 California St.												5	3						Sand Cove N.S.
29	No	695	100	No	—	—	—	Aunt Mrs Wm Spalle Husb Robert Nicholson 364 Columbus Ave.												5	7		Brn				Sackville N.B.
30	y	698	65																	5	11			Bl			Stonehaven

F 2 Dickie — J. P. Twitchell — Jos. H. Burke, Alphonse Laquine, F. C. Dougherty, C. P. Dedrick, P. E. Lee, Peter Hak...

4

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1/1/23
1	—	—	—	2/6/23
2				9/6 "
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				9/7
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18	St. John	4/1910	Sallustra	
19				
20				
21	—	—	—	
22				
23				
24	St John	4/1911	Saturnia	
25				
26	—	—	—	2/7/23
27				"
28				"
29				"
30				"

Copied 1 to 5 & 7 from 10 to 30 Report Council.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
		NAME IN FULL. 145		Age.					Able to—					*Last permanent residence.			Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
569																		
1	260964	HUTCHINSON	JOHN H.	27		M	M	Carp.	E	Eng	E	Can.	Eng Scot	Canada	Hartford Brook N.B. St John N.B.	Wife Ethel 34 Exmouth St St John	Mass	Dorchester
2	260958	McDONALD	MARY K.	26		F	S	None	E	Eng	E	Can.	Eng Scot	Canada	St John N.B. Soles Island N.B.	Bro Geo. So. Bay N.B. Bro Edgar Ferry 179 Victoria St St. John N.B.	Mass	Boston So Portland
3	299479	KEIRSTEAD	BERTHA	30		F	M									Uncle		
4	Under 16		MURIEL	8		F	S		No	under 16								
5	Under 16		EDGAR	6		M												
6	Under 16		LILLIAN	3		F												
7	Under 16		CECIL	1	6	M												
8	321058	VESSEY	EMILY	16	-	F	S	Student	E	Eng	E	Eng	Eng		Charlottetown P.E.I. Conshaw N.S.	Aunt Mrs. Geo. Carter Mrs John W. Kerrin Clyde River P.E.I. Uncle	Mass Conn	Boston Bristol
9	ESS 7192	MASON	LOTTIE	27		F	M											
10	Under 16		JESSIE	1		F	S		No	under 16	No							
11	ESS 7215	ROSS	MARGARET	37		F	M	Dom. Home	E	Eng	E		Fr.		Tatamagouche N.S. Moncton N.B.	The Jefferson Sis. Alice Melanson	Mass	Waltham
12	7184	BERARD	MADELAIN	39	2/3/31	F	M	None								Aunt.		
13	Under 16		BERTHA C/A 1-240487 issued at St. John N.B. 6-16-38 C.L.N. noted 6-23-38	3		F	S		No	under 16	No							
14	ESS 7227	DANCE	GERTRUDE	28		F	M		E	Eng	E		Eng		Amherst N.S.	The John C. Jones Grandfather		Lynn
15	Under 16		WALTER D.	6		M	S		No	under 16	No							
16	ESS 7218	LeBLANC	DELINA	47		F	M		E	Fr.	E		Fr.		Cocagne N.B.	Son Yvon Bro.		Rattleboro
17	Under 16		DENNIS	14		M	S											
18	Under 16		CELINA	14		F	S											
19	ESS 7198	GRIFFIN	SARA L.	38	5/12/35	F		Dom. None		Eng		Can.	Irish		Newtown Cross P.E.I. Bangor Me.	The Michael		Somerville
20	7233	ARSENAULT	EMILY	25		F							Fr. Scot	1/59	Dorchester, Mass	Fidele, Wellington, P.E.I.		Dorchester
21	7251	McKINNEY	MARY B.	24		F	M							Canada	New Argyle N.S.	Mrs. Annie Gerard Grandmother		Cambridge
22	Under 16		ARCHIBALD	3		M	S		No	under 16	No							Whitton
23	ESS 7241	MAHONY	AGNES	35		F			E	Eng	E		Irish		Lawrence, N.S.	None		Medford
24	7247	McGUIGAN	ELIZABETH	20		F		Dom.							Montague P.E.I.	The Barney		
25	7242	GORDON	MARJORY	30		F		Secretary	Abandoned domicile, notified			APR 1 1939	11316/39 Scot	1/59	Rosneath P.E.I.	Wife	N.Y.	Brooklyn
26	7243		EDITH G.	24		F		Stn. Nurse	Abandoned domicile, notified				11316/39 Do	Do			N.J.	Jersey City
27	299462	HARRIS	ALICE M.	28		F	M	None					Eng		Sydney Mines N.S.	The Thomas Gale Robinson Nfld.	Mass	E. Boston
28	Under 16		THOMAS C.	3		M	S		No	under 16	No					Grandfather		
29	Under 16		HELEN M.	1		F								1/59	Detroit Chicago, Ill.	The Father St. John, N.B.	Ill.	Chicago
30	299476	SEARS	EDWARD	43		M	M	Mgr. Rest'nt	E	Eng	E							
31		NOT USED																
32		NOT USED																

"E-41"

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923

CLASS E-11

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether ever before deported from U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to join a relative or friend, in the country, whether he owns the property in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	418694 Self 659	105	No				Uncle Wm 14 Clayton St. Aunt Margaret Quinlan 19 N. Dearborn St.	J	Less than	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Blk	Blk	None	Canada	Harcourt, N.B.
2			40																	5	6			Grey			St. John, N.B.
3		458345 Husb	100					Husb. Holmes 90 Main St.	No	Perm	J									5	6			Blk			Chesterland N.B.
4		Fths	–					Fths												–	–	Fr					Brookdale N.B.
5		"	–																	–	–						
6		"	–																	–	–						Isles Island N.B.
7		"	–																	–	–						
8	J	388	30					Fths Reuben 606 Fremont St.												4	10	Med		Blu			Charlottetown P.E.I.
9		356 Husb.	22					Husb. Austin 49 Lincoln St.												5	6						Red River, N.B.
10		Fths	–					Fths												–	–	Fr	Med	Blu			Charlottetown P.E.I.
11	Bro	Douglas Self	75					Louis Mrs Oscar Johnson 18 Fuller St.												5	8	Med	Blu	Blu			Tatamagouche N.S.
12		"	30	J	1911	Halifax	6/1923	Husb. Alec 79½ Charles St.												5	4	Dk					Abougagonis N.S.
13		" Fths.	–	No	–	–	–	Fths.												–	–	Med		Blu			Moncton, N.B.
14		" Husb	110					Husb. Nellie N. 921 Western Ave												5	4						Croydon, Ont.
15		" Fths.	–					Fths.												–	–						Amherst, N.S.
16		Self	100	J	1891	Halifax	1908	Husb. Geo D. 75 School St.												5	3			Blu			Grandique N.S.
17		" Fths	–	No	–	–	–	Fths.												–	–						Cocagne, N.B.
18		"	–																	–	–						
19		" Fths	75					aunt Susanna Murphy 3 Taunton St.												5	4						Kentown P.E.I.
20		" Self	75	J	1907	Rochester	7/1913	Louis Mrs Maurice Dorn 29 Train St.												5	6			Blk			Wellington N.B.
21		" Husb	40	No	–	–	–	Husb. Charles 389 Western Ave												5	4			Blu			Mer Argyle N.S.
22		" Fths	–					Fths.												5	4						
23		" Self	50	J	1884	Rochester	1919	Louis Mary 135 Blue Hill Pk.												5	6		Grey	Blk			Lansdowne, N.S.
24		"	75		1921	Halifax	7/1923	Emp Mary Pulfrey 330 Huntington St.												5	–		Blu				Montague N.S.
25		"	30		1918	N.Y.C.	11/1923	Friend Adolph Zuckel 1122 Ave "G"												5	7						Rosneath, N.S.
26		"	60	No	–	–	–	Jersey City Hosp.												5	4		Red	Blu			
27		458277 Husb.	300					Husb. Malcolm 26 Eutaw St.												5	4		Blu			Nfld.	Robinsons
28		Fths	–					Fths.												–	–	Fr	Blu			Canada	Sydney Mines
29		"	–																	–	–						
30		349 Self	100	J	1911	Chicago	9/1/23	Residence 4558 No. Racine Ave.												5	11	Dk	Blu	Blk		Eng.	London

F. P. Sinclair

C. C. Daughaty
Alphonse Lemieux
J. P. Turnbull
Jos. H. Burke
Chas. P. [illegible]

5

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of [illegible] or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1913
1	—	—	—	9/7
2				
3				9/8
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27	Ho Sydney	9/28/15	Bruce.	
28	—	—	—	
29				
30	St John	1881	Mak.	

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED A to K ..... L to Z .....

Sheet No. 20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen
569		Gaurn																	
1	ESS 7256	PRAUGHT	MARY B.	31		f	S	Nurse	y	Eng	y	Can.	Scot.	Left U.S. at Boston, Mass. U.S.A.	Brookline Mass	Wife John, Alberry, P.E.I.	Mass.	Brookline	
2	314504	FOREST	MINNIE	38		f	M	None	y	Eng	y		Fr.	Canada	Chelsea, N.B.	James Legere	Me	Portland	
3	Under 16	"	ELLA	13			S		no	under 16	no					Grandfather			
4	Under 16	"	ALICE	9															
5	Under 16	"	CLARENCE	12		m													
6	Under 16	"	MARGARET	7		F													
7	Under 16	"	OVILLA	5		f													
8	Under 16	"	LOUIS	3		m													
9	301574	HENDSBY	JOHN	31			M	Baker	y	Eng	y	Claims U.S.	Eng.	Left U.S. at Vanceboro Me. U.S.A.	Roslindale, Mass	Wife Morgan Hall Island Cove N.B.	Mass	Roslindale	
10	286697	CASEY	VIRGINIA	17		f	S	None.						Canada	St. John, N.B.	Louis Thomas J. Beaker Cor City Hall & Germain	Me	Portland	
11	273038	LeBLANC	DONAT D.	49		m	M	Carp.					Fr.		College Bridge N.B.	Wife Ida	Mass	Lynn	
12	273045	BURNS	ARTHUR J.	24			S	Clerk					Irish		Victor, N.S.	Mother Bridget		Jamaica Plain	
13	260965	GARNETT	LOUIE	24		f	M	None					Eng.		St. John, N.B.	Mother Hatfield Ingersoll 1 St. James St.	N.J.	Newark	
14	Under 16		PRESTON	1	6	m	S		no	under 16	no					Grandfather			
15	273044	JOHNSTON	JOSEPHINE	20		f			y	Eng	y				Sydney, N.S.	Mrs Peter	Mass	E. Boston	
16	272042	McNEIL	ALEXANDER J.	70		m	Wid						Scot.			Uncle Angus			
17	273046		MARY A.	21		f	S	Dom.											
18	273043		MARY A.	19															
19	260966	TURNBULL	ETHEL C.	30			M	None					Eng.		Big Lond. N.S. St. John, N.B.	Mother Mother Ingersoll 1 St. James St.	N.J.	Warwick Newark	
20	Under 16	"	VIRGINIA	7	6		S		no	under 16	no					Grandmother			
21	ESS 7164	MAILMAN	SUSIE	24			M		y	Eng	y				Halifax, N.S.	Mother Geo. Wessell Port Dufferin, N.S.	Mass	Worcester	
22	Under 16	"	ARTHUR	7	6	m	S		no	under 16	no					Grandfather			
23	ESS 7262	HAMILTON	JEANE	26		f	M		y	Eng	y		Scot.		St John, N.B.	None			
24	Under 16	"	HAROLD F.	7		m	S		no	under 16	no							Jamaica Plain	
25	299495	LITTLE	JESSIE E.	51		f	M		y	Eng	y					Bro John Bothwick Canfield, N.B.	Me.	Portland	
26	299496	MEATING	ALICE	19			S									Uncle			
27	299494		DORIS	17															
28	299497	VAN WART	JESSIE Y.	26			Teacher						Eng.	Left U.S. at Vanceboro Me.		Mother J. Robinson 53 Albert St	Ill.	Chicago	
29	299498	SIMMONS	HAROLD	11		m	None							U.S.A.	Boston, Mass	Uncle Frank Collins Lancaster N.S. St. John N.B.	Mass	Boston	
30	291075	CHAPMAN	ALICE	7	7	f								"	Everett	Aunt Mrs Thomas Patterson R.R. 1 Sussex, N.B.		Everett	

NOT USED

NOT USED

Line 25 Accomp by Dght Averil 9 U.S.C.

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

"E-12"

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E-12

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to country of which a citizen or subject, or to remain permanently in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Race (for statistical purposes only; see Circular No. 136).	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1		Dr. Digby Self	25					Res. Res. 66 Albeston St.	No	Perm		✓	No	No	No	No	No	Good	None.	5	6	Red	Brn	Grey	None.	Canada	Albany, P.E.I.
2		Husb.	40	No	–	–	–	Husb. Frank 1175 Congress St.												5	8			Grn			Shediac, N.B.
3		Fthr	–					Fthr.												–	–	Fr		Bl			Cape Bald, N.B.
4		"	–																	–	–						
5		"	–																	–	–						
6		"	–																	–	–						
7		"	–																	–	–						
8		"	–																	–	–						
9		439832. Self	10	y	1908	Boston	6/1/23	Wife Nessy 9 Holiday St.												5	6	Red		Brn			½ Island Cove, N.S.
10		830	20		1906	Providence	9/1	Wife Emma 137 Cumberland												4	11	Fr		Grey		Saint Providence, P.E.I.	
11		418623.	20		1895	Waltham	1917	Bro Pierre 29 Jefferson St.	y	Resident	No									5	8	Red	Brn	Grey	Bl.	Canada	Village Bridge, N.S.
12		709	65	No	–	–	–	Aunt Mrs Josephine Grimes 13 Union St.												5	11			Brn			Pictou, N.S.
13	No	700	50					Husb. Henry 296 Mulberry St.												5	–			Grey			Grand Manan, N.B.
14		Wife.	–					Fthr.												–	–	Fr		Bl.			St. John, N.B.
15		708						Sis. Margaret 55 Putnam St.												5	5	Red					Big Cond, N.S.
16	y	Self 706	100					Sight Henry Fagan 326 Meridian St.												5	7			Grey			
17		710	75					Sis.												5	5			Brn	Brn		
18		707.	75					Aunt Mrs. Geo. Card Bot 96.												5	5						
19		699 Husb	10					Husb. Harry 296 Mulberry St.												5	3						St. John, N.B.
20		Fthr	–					Fthr.												–	–	Fr		Bl			Halifax, N.S.
21	No	448 1450 Husb.	35					Husb. Percy 76 Lincoln St.	No	Perm	y									5	3	Red		Brn			
22		Fthr.	–					Fthr.												–	–	Fr		Brn	Bl		
23	y	455 411 Husb.	40					Husb. Harry 8 Harmon St.												5	–	Red		Brn		Scot.	Glasgow.
24		Fthr	–					Fthr.												–	–				Bl	Canada	St. John, N.B.
25		293 Husb	–	y	1912	Mechanic Falls	4/1913	Bro. Thos. Bothwick 76 Calmer St.												5	4			Grey			Penfield, N.B.
26		295 Step Fthr.	–	No	–	–	–	Uncle.												5	4			Brn	Grey		St. George, N.B.
27		"	–	y	1912	Mechanic Falls	4/1913													5	4			Brn	Brn		
28		395 Fthr	200	No	–	–	–	Sherman Hotel												5	6			Brn			St. John, N.B.
29		474 Wife	75	y	1913	Boston	7/1913	Wife Ida 162 2nd St												–	–				Bl		Halifax, N.S.
30		474 Self	50	y	3/1919	Everett	7/1/23	Sight Mrs James Eggehart 42 N Sutthorp St.												5	1			Grey			Wallace, N.S.

F. L. Watkins
IMMIGRANT INSPECTOR

Alphonse Gauvin
E. S. Wilkins
C. C. Doughty
Arthur O'Brien
Hakim
F. E. Gee

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1913
1	—	—	—	9/8
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				6/7/13
9				"
10				2/7/13
11				"
12				"
13				"
14				"
15				"
16				"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				
22				
23	Neff	4/9/10	Sorona	9/10
24	—	—	—	
25				
26				
27				
28				
29				
30				

1 to 30 Copied by A.L.L.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 21

INDEXED
A to K
L to Z

11/19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	
569		Twitchell																	
1	E23 7059	MOAR	ARTHUR J.	28		M	M	Painter	y	Eng	y	Can	Eng	Leaves U.S. at Boston, Mass U.S.A.	Beverley, Mass	The John Statham, N.B.	Mass	Beverley	
2	6978	Doughty MacISSAC	ANGUS A.	40			wd	Carp	y		y			"	Dorchester	Louis Augustine Bay Harbour P.E.I.		Dorchester	
3	5898	Twitchell MURRAY	MARY	21		F	M	None				Claims U.S.		Canada	Garfield P.E.I.	Mrs. Lottie McLean Grandmother		Boston	
4	Under 16	"	JOHN A.	2			S		no	under 16	no								
5	Under 16	"	LAUCHLIE		5														
6	E23 7878	General ADDISON	RITA	25	-		M		y	Eng	y			St. John N.B.		The David Boudrey Freeport N.S.		Salem	
7	314195	B.S.I. GALLANT	MARY EMILY	23			S						Fr.	Left U.S.	Lawrence, Mass	The Lawrence Pamphlett N.B.		Lawrence	
8	321095	Hakim GAUTREAU	MARCELINE	55			M		Fr.					Canada	Shediac, N.B.	Bro law Samuel		Fitchburg	
9	Under 16	"	EVELYNE	13			S									Uncle			
10	321094	"	ALMA	20					Eng										
11	299509	Doughty RICE	ELIA	19			M						Eng.		Bear River N.S.	The Fred Pollard 86 Middle St. W. St. John, N.B		Portland	
12	Under 16	"	REGINALD	1.	2	M	S		no	under 16	no					Grandfather			
13	260977	Hakim RANDOM	KATHLEEN	21	-	F		Factory Ope	y	Eng	y		Syrian		St. John, N.B.	The John 29 Brunswick St.	Mass	Boston	
14	260982	Lee BELLIVEAU	PHILIP	40		M	M	Farmer					Fr.		Memramcook N.B.	Wife Cognes		Lowell	
15	260978	Doughty BRAYCOTT	THOMAS	50				Grocer					Eng.		St. John, N.B.	Bro Ernest 23 Bradford St Nottingham, Eng.	Calif	Los Angeles	
16	260979	Lee	BEATRICE	15		F		None								Sis Mrs. Shaw Bell 58 Radcliff Rd Nottingham			
		c/a 23-57826																	
		C/A 23-62703 issued 6-13-38 by U.S. Dist. H.Q. noted 6-14-38																	
17	Under 16	"	ARTHUR	6		M	S		no	under 16	no					Uncle			
18	260984	Doughty Hakim LAYDEN	MARIE	25		F		Cost Finis	y	Eng	y		Irish		Goshen, N.B.	The Michael	N.S.	Pro	
19	272052	McKENZIE	JOHN	38			M	Harness Finis					Scot.		Forest Hill P.E.I.	Bro Henry D.	Mass	Ha	
20	272050	" LOMAS	JENNIE H.	27		F		Dom.							Halifax, N.S.	The Geo. 73 Ingalls St.		Dorch	
21	260968	Doughty Hakim BOUDREAU	EMILE	28		M	M	Carp.					Fr.		Amherst, N.S.	Wife Louise Nana 1 Lower Victoria	N.Y.	Raymond	
22	272051	PATTERSON	MILDRED	20		F	S	Dom.					Scot.		Cupleford, N.S.	The Stanley	Mass	Flatbush	
23	260969	Lee WHITE	OTTO	19			M	Lab.					Eng		Amherst, N.S.	John		N. Cyprus	
		B.S.I. c/a 1-162821-5																	
24	260976	McDOUGALL	FLORA	19		F		None					Scot.		Broad Cove Banks N.S.	Duncan		Dorchester	
25	260980	LeBLANC	ROSIE	20									Fr.		Moncton, N.B.	Placide 8 Queen St.		Cardinal	
26	260985	Doughty SMITH	ARTHUR	44			M	Fisherman					Eng		Hubbards, N.S.	Uncle James Chester, N.S.	Me.	Rockland	
27	260986	"	LOUISE	35		F		None											
28	272016	" BOUDREAU	ELIZABETH	24									Fr.		St. John, N.B.	The Dougld Christie Cercford, N.B.	Mass	Boston	
29	272054	" LeBLANC	MARCEL	29			M	Fisherman							Buctouche, N.B.	Wife Lizzie		Salem	
30	272055	" HYDE	C/A-2-686223 STELLA	45	6	F		None					Eng.		Norton, N.B.	Uncle John Urquhart Springfield, N.B.	N.J.	Newark	
31		NOT USED																	
32		NOT USED																	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

"E-13"

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF September, 1923. CLASS E - 13

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write in some language or dialect?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Instruction for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether ever had any part previously refused admission to U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether destined to or going to join others in the country, whether to join relatives or friends, or what other purpose.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	y	Bro. Dingley Self	45	y	7/16	Beverly	5/1/13	Residence 8 Prospect St	no	Perm	y	no	no	no	no	no	no	Good	No.	5	11	Med	Dk	Brn	None	Canada	Chatham N.B.
2		"	300	"	"	Providence	5/1/13	Bro John 7 Howe St.												5	11		Chn	Bl.			Bray Harbor
3		Husb	15	no	—	—	—	Husb. Harry 82 Appleton St.												5	—		Brn				Canfield B.C.
4		Fthr	—					Fthr.												—	—						
5		"	—																	—	—						
6		458 429 Husb.	25					Husb Frank 64 Bufferin St.												5	4						Freeport N.S.
7		448 428 Self	114	y	7/1919	Lawrence	8/1913	Friend Belg Gallant 63 Brookfield St.												5	3			Brn			St Johns, Newfoundland
8		458 443 Husb	95	no	—	—	—	Husb. Dennis 128 Daniel St.												5	3						Shediac N.B.
9		Fthr	—					Fthr.												—	—			Grey			
10		Self 441	100																	5	7			Brn			
11	no	Husb.	50	y	11/10	Fr Hutton	4/13/13	Husb. Reginald 51 Myrtle St.												5	7						Westfield N.B.
12		Fthr	—					Fthr.												—	—						
13	y	Self 488	50	no	—	—	—	Louis Mrs Thomas Iowa 143 Hughes St.	y	Less 6 mos	no									5	1		Blk				St. John N.B.
14	no	813	52					Friend Pat Whitte 177 Sydney St.												5	10		Grey	Bl.			Newcastle N.B.
15		810	600					Friend Mrs Huggleston 807 Burlington Ave.												5	5		Chn	Brn		Eng	Derby.
16		Husb	—																	5	5						Nottingham
17		Fthr	—																	—	—					Canada	St John N.B.
18		757 Self 713	40					Sis Mrs James O'Connor 60 Rhodes St.												5	4						Goshen N.B.
19	y		100					Louis Mrs Herbert Vernill 5 Northern Place.												5	10						Forest Hill N.S.
20		711	NO					Aunt Mrs Arthur Donahey 64 Hillsdale St.																			
21		802	130					Bro Frank 362 Main St.												5	3						Halifax N.S.
22		712	100					Bro Dean & Grant St.												5	3	Fr	Chn	Brn			Amherst N.S.
23		803	40					Sis Mrs Harry Enright 47 D. Keating St.												5	5	Med	Chn				Clydeford N.S.
24		625 Louis	—					Aunt Mrs Finley Mc Donald 88 Columbus St.										Keratitis R Eye		5	5		Chn	Bl.			Wallace N.S.
25	no	612 Self 752	55	y	1908	Lindsay	1915	Bro Dennis 763 Main St.										Good	No.	5	4	Fr		Brn			Broad Cove Cumb.
26			200	no	—	—	—	Uncle Jos Cunningham 52 Sulivan St.												5	10	Med	Grey	Bl.			Moncton N.B.
27		Husb 678	—																	5	3		Chn	Brn			Hubbards N.S.
28			207					Husb. Richard 21 Howard St.												5	3		Blk				N. Berlin N.B.
29		753 Self 756	35					Sis Margaret 45 Prince St.												5	9		Chn	Hzl			Bernford N.B.
30	y		100					Son & Boy 175 Prospect Ave.												5	5		Grey	Bl.			Buctouche N.B.
																											Horton N.S.

F. D. Dunkley

F. D. Dunkley
Alphonse Gauvin
P.E. Gee
Arthur Hakins
C.C. Dougherty

INSPECTOR IN CHARGE

Note.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to [illegible] or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any [illegible] government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity [illegible] of assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any [illegible] government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity [illegible] of assaults or attacks upon individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 19v3
1				9/1/23
2				9/11 "
3				6/9/23
4				"
5				"
6				
7				8/31/23
8				0
9				
10				
11				
12				
13				2/11/23
14				"
15	Quebec	5/1913	Salgunan	"
16				"
17	—	—	—	"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				"
26				2/12/29
27				9/12 "
28				"
29				"
30				"

Copied by R.D.S. 3/30/23

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Ruasniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Ot what country a citizen
569		Gauvin																	
1	ESS 7327	BOUDREAU	EDNA	13		f	S	Student	y	Fr.	y	Canada	Fr.	Canada	Shediac N.B.	Uncle Mr Sommer	Mass	Fitchburg	
2	7323	ARSENAULT	GEORGINA	21				Housekeeper	Domicile		Oct. 1931	file 113166/29311			Upper Dorchester N.B.	Bro Bernard			
	Matthews		Ga 1-146570-1/5/35 CHB			Absent												Cambridge	
3	7315	GERARD	ANNIE	17		f	S	Student		Eng.			Eng.		Moncton N.B.	Mother Ellen			
	Gauvin		1-139694 Fa 19/3/34																
4	7322	KELLY	ANNIE	37		m	M	None					Irish		Elliston P.E.I.	Sis Lucy Finch		Roxbury	
		"														Aunt			
5	Under 16		STEPHEN	13		m	S												
6	Under 16		BERNARD	11															
7	Under 16		JAMES A.	9															
8	Under 16		DOROTHY	8		f													
	Matthews																		
9	ESS 7307	YEO	WESLIE	12		m		Student					Eng.			Grandmother Mrs Robert Yeo		Natick	
	Gauvin																		
10	7298	McLAREN	KATHERINE	19		f		None					Scot.		Belle River P.E.I.	Bro Mr Montreal		Somerville	
	Watkins																		
11	299523	ROWAN	BARRY	17		m		Lab.	C/A 2 29336 7-8			18-33 20			Tokemouche N.B.	Mother Annie 1069 Barrie St.		Charlestown	
		"																	
12	299522	ALLEN	THEVA	43		f	M	None					Eng.			Aunt Mrs Hugh Gowan			
		"																	
13	Under 16		ANNIE M.	15			S												
		"																	
14	Under 16		HUGH	5		m			no	under 16	no								
		"																	
15	Under 16		EVELYN	4		f													
		"																	
16	Under 16		EDWARD	3		m													
		"																	
17	Under 16		PETER	1															
	Gauvin																		
18	ESS 7289	McDONALD	ELIZA	35		f		Dom	y	Eng	y		Scot.	Left U.S. 1859	St. Canceibo Me. Rochester Mass	Mother Stephen Tracadie N.B.		Dorchester	
	Burke	CA 2-10-29						Dom Sc Teacher											
19	299521	Wat	HARRIET A.	33		f						1924 - file 11316-29-	Eng.	Canada	St. John N.B.	Sis Frances Mother Mrs Elizabeth Tracadie 2 Short St.	N.Y.	New York	
	Watkins												Irish	Native	"		Mass	So. Boston	
20	ESS 7331	CARVELL	VERONICA L.	36			M	None.											
		"		"				"											
21	Under 16		CATHERINE M.	6			S	"	no	under 16	no					Grandmother			
		"		"				"											
22	Under 16		MARY V.	4				"		"									
		"		"															
23	Under 16		ELIZABETH C.	1	6														
	Burke																		
24	299518	ARSENAULT	FRED	66	-	m	M	Lab.		Sm Eng Dom			Fr.		Rogersville N.B.	Sis Mary St. Louis P.E.I.		Lawrence	
		"														Bro Gilbert Buctouche Tignish, P.E.I.			
25	299519		VITALINE	62		f	M	None	y	Eng	y								
	Gauvin		Ga 1-200500																
26	299511	FOUCHER	ALBERT	15		m	S	Student		Fr.					Grandigue N.B.	Uncle Jude		No. Billerica	
	Bol.		C/A-1-21447-8-0																
27	260992	DUFFY	PAUL	39		m	M	Teacher		Eng.			Irish		Hillsboro N.B.	Wife Nina		Spencer	
	Doughty																		
28	260990	MYLES	JOSEPH L.	11			S	Lab.							St John N.B.	Mother Emmie 98 Hunter St.		Boston	
	Kelley													Left U.S.	St Canceibo Me.	Uncle Benj Bleury			
29	Under 16	PELLEY	MABEL	8		f		None					Eng.	1859	Lynn, Mass.	St. John's Nfld.		Lynn	
	Gauvin													Canada	Springhill N.S.	Father Fred		Spencer	
30	301667	HUSHTON	HAYS T.	18		m		Store Keeper											

NOT USED

NOT USED

Line 12 Accomp by Son Barry 13 U.S.C.
" " " Son Eileen 11 "
" " " Son Stannard 10 "

Line 29 Keith Yeo Cousin Line 3.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E-14

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E-14

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instruction for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether ever had previous special inquiry.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Last departure from U.S.		Whether going to work on a farm as laborer, or otherwise, or without employment; to join relatives, friends, or others; or independently.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
Gov	Dunphy																										
1	no	Self	45	no				Ethel Edw. 160 Fairmount St	no	Perm	y	no	no	no	no	no	no	Good	No.	–	–	Med	Blu	Grey	None	Canada	Shediac N.B.
2		"	52					Mathias & Young Rd.												5	3			Bl.			Upper Hillsborough N.B.
3	y	Mother	–					Mrs Wm G. 35 Brooklyn St												5	–			Blu			Moncton, N.B.
4		Husb	–	y	9/yrs	Sydney	17/yrs	Husb. Lbr. 109 Zerglee St												5	3			Bl.			Galveston, Tex.
5		Father	–					Father												–	–						Cat 11, P.Q.
6		"	–																	–	–						Galveston, Tex.
7		"	–																	–	–						
8		"	–																	–	–						
9		Self	–	no	–	–	–	Uncle George 7 Foscot Court												5	1			Blu.			
10		Father 474 544	35	y	19/yrs	Somerville	6/26/23	Father Wm 45 Porter St. Aunt Mrs Lucy Gillen												5	5			Bl.			Belle River P.E.I.
11		Self 544	15	no	–	–	–	17 Allston St.												5	10		Lt.	Grey			Montreal P.Q.
12		Husb	150	y	17/yrs	Somerville	6/1914	Husb Lake												5	8		Blu	Bl.			Pokemouche N.B.
13		Father	–					Father												–	–						
14		"	–	no	–	–	–													–	–						
15		"	–																	–	–		Chio				
16		"	–																	–	–			Grey			
17		"	–																	–	–			Bl			
18	Gov	Dunphy Self 458 493	100	y	9/yrs	Galveston	7/1923	Sis Mrs. G. N. Mc. Gillen 11 Holden St.												5	6		Blu	Blu			Yscadie P.E.I.
19		"	50	no	–	–	–	Columbia College.												5	7			Bl.			New Zealand
20		474 538 Husb	150					Husb Lyle 148 Warren Ave.												5	4		Chio				St. John, N.B.
21		Father	–					Father												–	–						
22		"	–																	–	–						
23		"	–																	–	–						
24	no	453 490 Son	–					Son John 72 Offord St												5	10	Dk	Grey	1			Tignish P.E.I.
25		"	–																	5	5			Hzl.			
26	y	474 536 Mother	15					Mother Emma M.												5	3		Blu	Bl.			Grandique, N.B.
27	no	415 428 Self 757	50	y	9/yrs	Somerville	6/1908	Friend Rev. Essek H. Kengore	y	Lasthere	no							Defective Vision		5	7	Fr.	Hzl.	Grey			Hillsboro, N.B.
28			400	no	–	–	–	Rooms 31 Keyette St.										Good	No	5	8	Med	Blu	Blu			St. John, N.B.
29	y	458 490 Father	–	y	7/yrs		7/yrs/23	Father Wm 140 Walnut St.	no	Perm	y									–	–	Fr		Bl.			Halifax, N.S.
30	no	439 780 Self	65	no	–	–	–	Uncle Robey 569 Eliot St Buffalo	y	Lasthere	no									5	9	Dk	Blu	Blu			Offord, N.S.

where he declared intention to remain permanently

F. L. Dickhes
IMMIGRANT INSPECTOR IN CHARGE

Alphonse Lauvin
Willard Matthews
Arthur Hakney
Jos. V. Burke
C. C. Doughty

4

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching the doctrines above mentioned, or who is a member of or affiliated with any organization that writes, prints, publishes, or distributes any book, paper, document, or picture containing or advocating the doctrines above mentioned, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining a belief in, teaching, or advocating the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or any other organized government because

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				19 v 3.
1	–	–	–	9/12.
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				2/12/23
27				"
28				
29				6/12/23
30				9/14

1 To 30 Copied by R.L.L.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO 12

COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 149 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Ch. who can't read or write
569		Lawrie																	
1	299528	DICKINSON	GLADYS	22		f	m	None	y	Eng	y	Canada	Eng.	Canada	St. John, N.B.	The Geo. Friars 40 Brook St. Grandfather	Mass	Lunenburg	
2	Under 16	"	HENRY	6		m	s		no	under 16	no								
3	Under 16	"	KENNETH	3					no	under 16	no								
4	Under 16	"	STELLA		5	f													
5	321087	Burke Twitchell PETERS	HELEN S.	27	-			Gen Nurse	y	Eng	y			Montreal, P.Q.		The Jos. 173 Ewer St St. John, N.B.		Springfield	
6	ESS 7341	BIDDISCOMBE	URA	23				Nurse						Canton, N.B.		James		Lynn	
7	321128	Hakim McEACHERN	ELIZA C.	21				Dom.				Scot		Judique, N.S.		The Angus.		Roxbury	
8	321123	Gawry MARSHALL	GEORGE	20		m		Lab.	abandoned domicile 1930 file 11316/29-Z-18 noted 9-23-38 M.L.			Eng.		Truro, N.S.		The Robert.		Dorchester	
9	299531	BSS CAMERON	ROBERT	75			m	Farmer				Scot.		Port Hood C.B.		The Donald.		E. Bridgewater	
10	299532	"	SARAH	75		f		None								Louis John Fraser			
11	260991	Doughty McDONOUGH	HAZEL	22				Rel. to Can. July, 1931 - 11316/39 - M.L. 11/7/33 Now deceased - 11316/39 - M.L. 11/7/33				Eng.		St. Andrews N.B.		The Isaac Melvin Grandfather	R.I.	Providence	
12	Under 16	"	WILLIAM H.	6	6	m	s		no	under 16	no								
13	Under 16	"	EMMIE O.		4	f		Rel. to Can. July, 1931 - 11316/39 - M.L. 11/7/33											
609		Hakim																	
14	260995	WOODS	HATTIE	21	-			Exe Clerk	y	Eng	y			St. John, N.B.		The John 760 Prince Edw St	Mass	Allston	
513		Doughty														John J. 112 Charlotte St.		E. Dorchester	
15	260993	RILEY	MAY	19				None				Irish							
608		"														Arthur 17 Havelock St.		Boston	
16	275057	PURCHASE	ARTHUR	21		m		Machinist				Eng.		Amherst, N.S.					
611		"														Jacob.	N.Y.	New York	
17	260996	LeBLANC	BELLA	18		f		None				Fr.		Shediac, N.B.					
277																Wife Eldora.		Belfast	
18	275058	Gee KEMP	SAMUEL	22		m	m	Gen Mdse	y	y	y	Eng.							
610		Doughty																	
19	260997	GAUTREAU	HELEN	17		f	s	None				Fr.		Moncton, N.B.		The Benj. 46 William St	Mass	Fitchburg	
612		Deveau														Frederick 114 Elliott Row		Dorchester	
20	261000	DRISCOLL	GEORGE F.	22		m		Electrician				Irish		St. John, N.B.					
21	Under 16	Gawry DICKINSON	MARGARET	1		f		None	no	under 16	no.	Eng.				Grandfather Geo. Friars 40 Brook St.		Lunenburg	
562		BSS														169 John St			
22	275066	THACHUK	ANNIE A.	35			m		y	Eng	y	Scot.		Canmore, Alta.		Husb. Nicholas	Toronto, Ont.	Carlington Nfld.	
23	Under 16	"	RALPH	11		m	s		no	under 16	no					The			
24	Under 16	"	JEAN	9		f													
25	Under 16	"	REGINALD	5		m													
26	Under 16	"	RUSSELL	3															
27	Under 16	"	ELVA	1	7	f													
563		"																	
28	275060	WILSON	RAYMOND F.	26	-	m		Clerk Gen Farm Lab.	y	Eng	y	Eng		Cardigan, P.E.I.		Wife Catherine	Me	Rumford	
567		"														Bro. Neil			
29	275059	NICHOLSON	ALEXANDER	30															
566		"						Cab.								Father James.			
30	275062	MILLER	CHARLES	21															
		NOT USED																	
		NOT USED																	

E-15

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E-15

14 No. of List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily in United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Race (people or kindreds, as English, Scotch, Spanish, Negro, Hebrew, Italian, etc., as the case may be, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether able to read or not.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	No	458299 Husb.	60	No				Husb. Henry 4 Goldchester St	No	Perm	G	No	No	No	No	No	No	Good	No.	5	3	Med	Brn	Grey	None.	Canada	St. Johns Nfld.
2		Fther	—					Fther.												—	—	Fr		Bl.			
3		"	—																	—	—						
4		"	—																	—	—						
5	No	474547 Self.	100					Springfield Hosp.												5	8	Fr.		Grey		Nfld.	St Johns
6	Y	458801	75	Y	1921	Hymn	7/10/1923	Rooming House 31 Harvest St.												5	4	Fr.	Brn	Bl.		Canada	Hunters, N.B.
7		805	50	No	—	—	—	Sons Bros. Fred Knight 4 Elens Cove.												5	4	Dark					Dreignach N.S.
8		496 Fther	100					Bro Law C.E. Golding 339 Talbot Ave.												5	11	Med	Brn				Truro, N.S.
9		422181 Self.	100					Sist Elizabeth Mc Laughlin 989 Central St.												5	6		Grey				Port Hood C.B.
10		Husb.	—															Loss Left Leg		5	3		Brn				
11	No	418758	50					Husb Uncle 12 Gosford St.	Y	Visitors	No							Good	No.	5	6						St. Martins, N.B.
12		" Fther	—					Fther.												—	—	Fr.					
13		"	—																	—	—						
14		765 Self	120					Rooms 350 No Harvard St.												5	3	Red		Brn			
15		816	80					Aunt Mrs. Edith Arthurs 88 4th St.												5	5		Dk Brn	Bl.		England	Oldham
16		760	150	Y	1920	Visiting Relatives	9/1921	Sis Mrs John Lane 134 Hughton St.												5	4	Fr	Brn			Canada	Everett, N.S.
17	Y	766	17	No	—	—	—	Sis Mrs Rio Smythe 159 W. 98th St.												4	10		Dk Brn	Brn			Shelias, N.B.
18		715	40					Fther Samuel 69 Lincoln St.												5	6		Dk Brn	Bl.			Halifax, N.S.
19		767	11					Aunt Emma L'Esperance 10 Flashburnhope St.												5	3	Fr	Brn	Brn			Campbellton, N.B.
20		768	50					Sis Mrs. Edna Harrington 73 Leslie St.												5	5	Med.					St. John, N.B.
21	No	458299 Fther	—					Fther Henry 4 Goldchester St.	No	Perm	Y									—	—			Bl.			
22	Y	418631 Self	100					Sis Mrs Agnes Thomson 29 Arnold St.	Y	Visitors	No									5	7						Alberton, P.E.I.
23		" Mother	—					Aunt.												—	—						Canmore, Alta.
24		"	—																	—	—	Fr.		Brn			
25		"	—																	—	—						
26		"	—																	—	—						
27		"	—																	—	—						
28	No	634.	65					Friend John Johnson												5	9½	Red		Grey			Cardigan, P.E.I.
29		638	49																	5	7			Bl.			
30		637	70					Geo. MacAuley												5	7	Fr	Dk Brn	Grey			

F. 2. Stockley
INSPECTOR IN CHARGE

Alphonse Gauvreau
Jos. T. Burke
J. Q. Trotter
Arthur Fahey
C. C. Doyle
C. E. Lee

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

2

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1923
1				9/13
2				
3				
4				
5	to Sydney	11/1916	Kyle	
6	—	—	—	
7				
8				
9				
10				
11				2/13/23
12				"
13				"
14				"
15	St. John	1911	Emp of Brit	"
16	—	—	—	"
17				"
18				"
19				"
20				"
21				2/14/23
22				9/14
23				"
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

1 to 30 Copied by A.P.D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—763

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____ COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

No. on List	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen
560		B.S.I.	C/a 1-167009															
561 1	273071	CORMIER	VITALE	51		M	M	Lab.	y	y	Canada	Fr.	Canada	College Bridge N.B.	Bro Andrew.	Mass	New Bedford
2	273072	"	EXILDA	42		F	M	Home							Uncle Peter R. Blanc, Moncton, N.B.			
			CA-1-202139-	11/16														
3	Under 16	"	YVON	7		M	S	Pup	no	under 16	no							
4	Under 16	"	MARIA	4		F												
5	Under 16	"	MARGUERITE	2														
6	Under 16	"	CECILIA	3														
565 7	273061	HOLLAND	PHILIP W.	24		M	M	Lab.	y	Eng	y	Irish		Cardigan C.B.	Fthr Joseph.	Me	Rumford Falls
614 8	261002	STOKES	GEORGE E.	30			M	Mach.				Eng.		Amherst N.S.	Wife Bessie E. 17 Charles St.	Mass	Somerville
518 9	261005	STEEVES	GRACE	27		F	M	Nurse						Hillsboro N.B.	Fthr John Albert Steeves N.B.		Winthrop
514 10	273064	KEARLEY	JOHN	37		M	M	Mach.						New Glasgow N.S.	Wife Margaret		Everett
615 11	273069	POUGERE	DOMINIC	22				Fisherman				Fr.		Shediac N.B.	Oberlin	Me	Sanford
515 12	261003	BOYLE	WALTER F.	30			S	Farmer				Irish		Hampton N.B.	Fthr Frances.	Mass	Somerville
13	299535	ROBERTSON	JESSIE	21		F		Student				Eng.		St. John N.B.	Harry 155 Queen St.		Haverhill
14	321149	LANDRY	MARGARET J.	35			M	None				Fr.			Mother Mary Hackey 24 Prospect St Fairville N.B.		Leominster
15	Under 16	"	MARY Amanda	8			S		no	under 16	no				Grandfather.			
16	Under 16	"	MARY Geraldine	5														
17	Under 16	"	MARY Rita	1														
18	321144	McKENNA	LILLIAN B.	18			S	Stu Nurse	y	Eng	y	Eng		Nepoggan N.B.	Fthr John.		Framingham
19	RSS 7548	LANGEEN	DOROTHY	27			M	None						Oak Point N.B.	Mother Kate Inch.	Conn	Salisbury
20	Under 16	"	DOROTHY	3			S		no	under 16	no				Grandma.			
21	Under 16	"	JOHN	7		M												
22	RSS 7116	McNAMARA	MARY D.	39		F		Waitress	y	Eng	y	Irish	Left U.S. 9	Left U.S. at Boston, Mass	Louis Gertrude Byrne 175 Erin St. St. John N.B.	Mass	Lynn
592 23	261022	BOUDREAU	IRENE M.	24		F		Waitress				Fr.	Canada	Church St. N.S.	Fthr Joseph	Me	Bangor
528 24	261019	HANNAH	THOMAS W.	23		M	M	Office Clerk				Eng		St. John N.B.	Mother Ellen 10 Cannon St	Mass	Chelsea
526 25	261016	HICKEY	ROBERT A.	60		M	M	Carp.				Irish			Son Robert, Union St. Fairville N.B.	Me	Bath
527 26	261017		MARY E.	58		F		None				Eng					
529 27	261018	HOLDEN	GEORGE K.	23		M	S	Bkpr.							Fthr Geo. 66 Granston Ave	Mass	N Somerville
531 28	261021	McKIEL	ELEN R.	23				Stenog.				Scot.			Brother 151 Paul St.		Cambridge
524 29	261015	SMITH	SYDNEY	31			M	Gardner				Eng			Wife Ina Calgary, Alta.	Me	Bangor
519 30	261009	HICKEY	JAMES E.	25			S	Mech.						Londonderry N.S.	Fthr Rufus P	N.Y.	Middletown
1/2		NOT USED																
		NOT USED																

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E-16

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E-16

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid for by relative, whether paid by any other person, or by himself. Specify which.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to perform labor or service of any kind, and if so, what is the name of the person or company who has promised or offered him employment?	Length of time he intends to remain in the United States.	Whether he intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of the question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to read or write.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	No	418630 Self	110	y	New Bedford 1918	Mass.	1916	Fths Law Ferdinand LeBlanc 94 Princeton St.	y	Lessburg	No	No	No	No	No	No	No	Good	No.	5	5	Med	Dk Brn	Bl.	None.	Canada	Collège Bridge N.B.
2		Wife	-					Fths.												5	7	Dk		Brn.			Cocagne N.B.
3		Fths.	-	No	-	-	-	Grandfths												-	-		Brn				College Bridge N.B.
4			-																	-	-						
5			-																	-	-			Bl.			
6			-																	5	10	Med					Gardeguan N.B.
7		636	50					International Paper Co. Uncle Wm Sullivan Le Canse												6	-		Grey				Cumberland N.S.
8		770	20					of 3 Rodgers Cove. Aunt Mrs Edna Lufkin												5	4	Dk	Brn				Hillsboro N.B.
9	y	818 Bro	80					271 Shirley St. Sis Mrs Geo. Collette												5	5		Brn	Grey		Med	Bay Roberts
10		Self 771	75	y	1911	Lebanon Mass	1914	38 Union St. Uncle Albert Doucet												5	11		Brn			Canada	Shediac N.B.
11	No	773	35	No	—	—	—	7 Mason St.												5	8			Bl.			Hampton N.B.
12		772	75	y	10/15/19	Canada N.H.	1918	Bro James Jo Holland St.												5	7½						St. John N.B.
13	y	458820 Fths.	50	No	—	-	-	Bradford Academy	No	Sens	y.									5	4						Belleisle N.B.
14		830 Husb.	75	y	1905	Canada Mass.	1915	Husb. Wm. 140 Tisdale St.												-	-						St. John N.B.
15		" Fths	-	No	-	-	-	Fths.												-	-						Bathurst N.B.
16		"	-																	-	-						
17		"	-																	5	6	Dk		Brn.			Kelsogagan N.B.
18		Self 753	50					Framingham Mass.												5	5						Oak Point N.B.
19		Husb 752	50					Husb Del C.												-	-	Fr	Dk Brn	Bl.			Millville N.B.
20		" Fths	-					Fths												-	-						
21		"	-																	5	2	Med	Blk	Brn			St. John N.B.
22		Bro Dingley Self	20	y	1908	Lynn Mass	7/3/23	Emp Mrs Frances L. Andrews 81 Summer St.												5	3		Brn				Newcastle N.B.
23	No	418 778	36		1918	Mass	1920	Sis Mrs Herman Sonia 50 Main St. Uncle Frederick Buttaro	y	Sesbro	No.									5	8	Dk	Brn				St. John N.B.
24	y	828	200	No	—	—	—	Son Law Frances Mrs Donald												5	10	Med	Grey	Bl.			Belledune N.B.
25		827	250					75 Western Ave.												5	4						Jacquet River N.B.
26		Husb 829	-					Uncle Frank H. Banks												5	8	Fr	Brn	Brn			St. John N.B.
27		Self 777	100					15 Hawthorne Ave Louis Helen Duffy 164 Broadway Et.												5	7	Dk.					
28	No	825	115					Uncle Abel Bonnacourt 69 Parker St.												5	9	Med	Dk Brn	Bl.			Rivers Clade N.B.
29		819	75					Sis Mrs Winnifred F. Smith 616 East Ave												5	10		Brn				Lindenberg N.B.
30	y		150																								

F. D. Pitcher
INSPECTOR IN CHARGE

C. C. Dingley
C. P. Bulens
Alphonse Lemieux
F. [illegible]

5

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any [illegible] of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				19Y3 12/14/13
1	—	—	—	9/14
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10	Kurs Glasgow 11/05		Bruce	"
11	—	—	—	"
12				"
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				2/15/23 9/15
24				"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

Lines 1 to 30 Cpld. A.L.L.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—702

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 151 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
569																			
1	321174	O'NEILL	EUNICE	39		f	m	None	y	Eng	y	Canada	Irish	Canada	Moncton, N.B.	Mrs Evan Frost Truro N.S. Sister	Mass	Roxbury	
2	Under 16	"	BESSIE	9		f	S												
3	321176	"	WALTER	16		m	S	Student											
4	321175	GROAT	LLEWELYN	17									Scot.		Chatham, N.B.	Father John Moses		Spencer	
5	321177	BAYLIS	FELIX A.	10									Heb.		Sydney, N.S.		Me	Orono	
6	338 7382	STILES	EVA E.	27		f	m	None					Eng.		Elgin, N.B.	Mother Johanna Steeves Sister	Mass	Somerville	
7	Under 16	"	GERALD	5		m	S		no	under 16	no								
8	Under 16	"	FRANCES	4		f													
9	Under 16	"	FRED	2		m													
10	Under 16	"	LESLIE	1		m													
11	338 7475	BEALE	PEARL	20		f		Waitress	y	Eng	y				Hudgic, N.B.	Father Frank		Boston	
12	7473	RALPH	VIOLET	28		f	m	None							E. Kemes Sta	Mother Agnes Patriquin Sister		Attleboro	
13	Under 16	"	CYRIL P.	1		m	S		no	under 16	no								
14	Under 16	"	PERCY	4															
15	299545	McANDREWS	AUBREY H.	32				Student	y	Eng	y				St. John, N.B.	Father Fred A. P.O. Box 726	N.Y.	Syracuse	
16	272075	GERMIER	PATRICK	47			m	Farmer					Fr.		Shediac, N.B.	Wife Emma	Mass	Gardner	
17	273077	PETTLEY	SOPHIA	46		f		None					Eng.		St. John, N.B.	Aunt Mrs 40 St Andrews St Bro Malcolm Dunham Paley Factory		N. Brookfield	
18	273083	PHILLIPS	KATHLEEN	38													R.I.	Providence	
19	Under 16	"	MARION	14			S									Aunt.			
20	Under 16	"	EVERETT	12		m													
21	Under 16	"	BEULAH	8		f													
22	Under 16	"	BEATRICE	6		f													
23	273081	LeBLANC	EPHREM F.	35		m	m	Carp.					Fr.		Cocagne, N.B.	Wife Eugenie	Mass	New Bedford	
24	261020	BEATON	JOHN C.	21			S	Lab.					Scot.		Judique, N.S.	Father Donald	Me	Millinocket	
25	338 7487	DUFFY	ETHEL A.	28		f		Store Clerk					Irish		St. John, N.B.	Thomas 57 Lombard St.	Mass	N. Lynn	
26	321184	CAPSON	SAMUEL S.	38		m	m	Teamster					Eng.	Left U.S. at Buctouche Me.		Wife Mary St. Martins, N.B.		Lynn	
27	299559	HUGHES	GLADYS	32		f		None						Canada	Milford, N.B.	Father Arthur		Rochester	
28	Under 16	"	WALTER	3		m	S		no	under 16	no								
29	Under 16	"	PATRICIA	2		f													
30	Under 16	"	UNA	1		f													

NOT USED
NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E-17

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF September, 1923 CLASS E - 17

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government. State which.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to return to the country whence he came after temporarily engaging in labor in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has been deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Purpose of coming to United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	g	45778 Self	75	g	9/3/18	Hopkins	1920	Aunt Geo H. 13 d St	no	Penna	g	no	no	no	no	no	no	Good	No.	5	6	Red	Bro	Bl.	None.	Canada	Hartford, Vt.
2		Father	—					Father												—	—		Bro				Berwick, Me.
3		779	—																	6	2						Lewiston, Me.
4		850 Father 549	45	no	—	—	—	Uncle Jos.												5	8½		Bro				Shutesbury, Mass.
5		Gov Dingley	185					University of Maine Bo Laws Exley Garland												5	7			Grey		Russia	Kiev.
6		Aunt	—					75 Mt. Vernon St. with Aunt.												5	6					Canada	Elgin, N.B.
7		Father	—					Uncle.												—	—	Fr		Bl.			
8		"	—																	—	—						
9		"	—																	—	—						
10		"	—																	—	—						
11		Self	40	g	7/24/23	Boston	7/1/23	Rooms 38 Concord Sq.												5	3	Red	Bro				Kilgie, N.B.
12		Aunt	20	no	—	—	—	Aunt Jos. 21½ Tellmouth St.												5	2		Bro				Londonderry, Me.
13		Father	—					Father												—	—	Fr		Bro			
14		"	—																	—	—						
15		45877 Self	50					Syracuse School Forestry												5	9	Red		Bl.			St. John, N.B.
16		4188/20	33					Son Alfred 150 Parker St.												5	11		Grey	Bro.			Shemogue, N.B.
17	no	822	20					Jos. Caremault P.O. Box 13												5	2			Bro.			Summerside, P.E.I.
18		776	80					Aunt Donald 64 Vine St.												5	4						Lodge, N.B.
19		Father	—					Father.												—	—						Grand Manan, N.B.
20		"	—																	—	—						St. John, N.B.
21		"	—																	—	—						
22		"	—																	—	—						
23	g	639 Self	50	g	7/9/23	New Bedford	11/9/17	Friend Jos. Menenson 75 Belleville Rd.												—	—						
24		0644	50	no	—	—	—	Sis Mrs P.A. Shaisson												5	6			Grey			Scoggin, N.B.
25		457861	150					Cousin Mrs. James Walsh 46 Safford St.	no	Penna	g									5	6	Fr	Bro	Bl.			Jadique, N.S.
26		780	100	g	7/27/08	Lynn	9/6/23	Wife Eva 10 Lincoln St.												5	-	Red	Bro	Bro.			Silver Falls, N.B.
27	no	796 Husb.	100	no	—	—	—	Husb. Herbert 18 Lowndale St.												5	6	Fr		Bl.			St. Martins, N.B.
28		Father	—					Father.												5	2	Red		Bro		Eng	Swinton
29		"	—																	—	—	Fr				Canada	Milford, N.S.
30		"	—																	—	—			Grey			
																				—	—		Bro	Bro			

F. L. Dickey
INSPECTOR IN CHARGE

Cythus Hakins
Milford Hamilton
T. D. Swetzell
C. C. Dryer
C.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

3

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1923
1	—	—	—	9/15
2				
3				
4				
5	Quebec	1910	Turk.	
6	—	—	—	
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				2/15/23
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23				"
24				"
25				9/17
26				
27	St John	3/7/19	Kennedora	
28	—	—	—	
29				
30				

Copied by R.L.D. Lines 1 to 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—788

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country is alien to?
569		Nelson	1-125688	54	4	M													
1	ESS 7488	PATTERSON	BERTHA L. C/a-1-223073	37		F	M	None	y	Eng	y	Canada	Scot.	Canada	St. John, N.B.	Bro Wallace A. Blair 55 City Road. Uncle	Mass.	Boston	
2	Under 16	"	GLADYS C/a 1-196614	11	8/13	F	S	E.J.L.											
3	Under 16	"	DORIS	10		F	S												
4	Under 16	"	BLAIR	9		M	S												
5	299558	BAIRD Hakim	FAY H.	31		F	M					Eng.			Lanesboro, N.S.	Mrs. Antoinette Jenks. Mother.		Belmont	
6	Under 16	"	JEAN	4		F	S		no	under 16	no								
7	Under 16	"	ELIZABETH	4		F	S												
8	Under 16	"	MURRAY	3		M	S												
9	299481	McDONALD Desderio	BARBARA	29		F	M	Dom.	y	Eng	y	Scot.		Left U.S. 5 Q	Roxbury, Mass.	Bro Daniel Little Judique Inlet, N.S.		Roxbury	
10	ESS 7248	WALSH Twitchell	CLARA c/a 1-16-28 Swed	38		F	S	Waitress						"	Melton, Mass	Uncle Michael Murphy Souris, P.E.I.		Melton	
11	7183	TAYLYN	WALTER C/a 1-202786	5	9/24/26	M	S	Eng.				Eng.		"	Boston, Mass	Bro Stephen, Newtown, N.B.		Boston	
12	313569	LeCLAIR Peter Heldon	MARGARET Canada to rejoin husband	24		F	S	Lab.				Fr.		"	Lawrence, Mass	Sis John, Tignish P.E.I.		So. Lawrence	
13	ESS 7196	MacLEAN Twitchell	CHRISTINA	53		F	M	Dom.				Scot.		"	Medford, Mass	Mother Rachel Brooklyn, P.E.I.		Medford	
14	7472	TOMLINSON Robertson	DOROTHY V. to Canada	7 mo		F	S	None.				Eng.	Canada	St. John, N.B.		Sis Mrs Harry Pearce Elbow Falls, N.B.		Pittsfield	
15	Under 16	" "	ROBERT "	1	7	M	S	"	no	under 16	no					Aunt.			
16	Under 16	" "	HELEN "	3		F	S	"											
17	ESS 7478	"	HELEN	45		F	M	Nurse	y	Eng	y					Son John 387 Main St.			
18	261034	BUNK Heldon	CHARLES H. CA 1-159	37	3 4	M	S	Sales Man								Fthr Robert 59 Victoria St.		Somerville	
19	261027	ANDERSON Twitchell	BURTON	71				Farmer							Sussex, N.B.	Aunt Mrs. N. Kyle.		Belmont	
20	261030	COMMIER Ward	JEAN	18		F	S	None				Fr.			Moncton, N.B.	Fthr Oliver 28 Enterprise St.		Lynn	
21	261031	DUFFY Twitchell	WALTER C/a 2-72102 6-6-30 M	18		M	S	Farm Lab.				Irish			Cornwall, P.E.I.	Patrick		Brookline	
22	273086	McMURRAY B.S.B.	NELLIE G.	70		F	M	None				Scot			St. John, N.B.	Thomas Prospect St. N.B.		So. Boston	
23	ESS 7511	MacDONALD O'Brien	ETHEL C/a 7-15-31	21		F	S	Lab.								Alec. Moncton, N.B.	N.H.	Nashua	
24	321212	McLEOD Doughty	RODERICK	8		M	S	None.							No. Sydney, N.S.	John M. Glace Bay, N.S.	Mass	Roxbury	
25	ESS 7502	BELL Hakim	ELMER W.	25			M	Lab.							Brown Flat. N.B.	Thomas Central Hampstead Mother Marion Litchfield		Medford	
26	7503	"	ESTELLE B.	21		F	M	None.								Prince Co., N.B.			
27	Under 16	"	THOMAS	2		M	S		no	under 16	no					Brother.			
28	Under 16	"	MURIEL	7 mo		F	S												
29	299565	CAMERON O'Brien	BERTIE	29			M		y	Eng	y	Eng.			St. John, N.B.	Fthr. Bliss Fawcett Killburnie Mills, N.B.		Lynn.	
30	Under 16	"	BAYARD	4		M	S		no	under 16	no					Father.			
		NOT USED																	
		NOT USED																	

E-18

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E-18

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether any one has been prosecuted or convicted for any crime or misdemeanor.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to a relative or friend, and if so, what relative or friend?	Length of time in the United States.	Whether coming to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	y	458864 Self	50	no				Fthr Geo A. 191 W. Dedham St.	no	Canada	y	no	no	no	no	no	no	Good	No.	5	7	Med	Bro	Bl.	None	Canada	St. John N.B.
2		Wife	–					Eftha.												–	–						
3		"	–																	–	–						
4		"	–																	–	–						
5		869 Husb.	40					Husb Murray B 247 Waverley St												5	5		Bro				Advocate N.S.
6		Fthr.	–					Fthr.												–	–						Port Hillsboro N.S.
7		"	–																	–	–						Kentville, N.S.
8		"	–																	–	–						Canso, N.S.
9		276 Self	20	y	19 1910	Roxbury	4/1923	Sis Mrs. Annie Gillis 2 Maywood Terrace												5	7		Med	Bl.			Little Judique N.S.
10	Gov. Dingley	"	45		1914	Milton	7/1923	Milton Academy												5	5		Br Grey	Grey			Sussex, N.B.
11		"	100		1895 1905	Boston	8/1923	Wife Agnes 46 Mountford St.												5	10		Grey	Bl.			Tignish, P.E.I.
12		458281	75		1916	Chelsea	7/1923	Louis Fred 82 Farley St.												5	6		Dk	Dk			Brooklyn, N.S.
13	Gov. Dingley		–		9/1914	Milford	8/1923	Malcolm Gillis 95 Frederick Cor												5	6		Grey	Grey			Port de Chene, N.S.
14		458782 Husb	300		1905	Roxbury	9/1921	Husb Robt J 134 Park Terrace												5	1	Fr	Dk	Dk			St. John, N.B.
15		Fthr	–	no	–	–	–	Fthr.												–	–		Grey				
16		"	–																	–	–		Dk	Bl.			
17		78 Self	65					Sow Aunt Mrs John D. Wallace												5	3		Med				Dromorto, N.B.
18		418779	100					29 Banks St.	y	Relatives	no									5	6			Bro			St. John, N.B.
19	no	784	100	y	1903	Somerville	1911	Louis Mrs. F. M. Kanaly 26 Park Rd.											Cankerous left knee	5	10			Bl.			Lucy, N.B.
20		830	75	no	–	–	–	Bro Daniel 8 Marion St.											Good No.	5	7			Bro			Paulsing, N.B.
21	y	893	70					Sis Josephine 295 Walnut St.												5	9		Dk	Bl.			Rowell, P.E.I.
22	no	780	30					Sis Mrs Dell Gilkins 166 - 5th St.												5	1	Med	Dk Bro	Grey			St. John, N.B.
23	y	458895	30					Fthr. Jues RFD #3	no	Cousin	y									5	3	Fr	Bro	Bl.			
24		442184 Fthr	–					Aunt Mrs. Stephenie Learned 73 Haverley St.												–	–						Glace Bay N.S.
25		458888 Self	450					Friend Daniel Mitchell 10 Smith St.												5	6	Med		Grey			Gaspereau, N.S.
26		Husb.	–																	5	5	Lt	Med.				Prince Wm. N.B.
27		Fthr.	–																	–	–		Chas	Bl.			Brown's Flat, N.S.
28		"	–																	–	–						
29		886 Husb.	85					Husb. Roy 324 Washington St.												5	3	Med	Dk	Grey			Killarney, N.B.
30		"	–					Fthr.												–	–	Fr	Bro	Bl.			St. John, N.B.

F. L. Pitcher, Inspector in Charge

C. C. Doughty

A. J. Medergis
Arthur Wallace
C. P. Deveau
J. P. Smithell
E. S. Wallace
H. C. [illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any [illegible] because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1923
1	—	—	—	9/17
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				9/8/23
10				"
11				"
12				"
13				
14				
15				
16				
17				
18				9/17/23
19				"
20				"
21				"
22				"
23				9/18.
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—782

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____
COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

153

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS.	3 NAME IN FULL. Family name.	3 Given name.	4 Age. Yrs.	4 Mos.	5 Sex.	6 Married or single.	7 Calling or occupation.	8 Able to— Read.	8 Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	8 Write.	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 †Race or people.	11 *Last permanent residence. Country.	11 City or town.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	13 City or town.	Of what country a citizen
1	261032	BOURQUE	EXED	26		M	M	Mach	y	Eng	y	Canada	Fr.	Canada	St. John, N.B.	Wife May 48 Exmouth St.	Mass	Lynn	
2	273094	LeBLANC	TILMAN	43				Farmer							Shediac, N.B.	Amelia		Fitchburg	
3	273090	WILLIAMS	GEORGE W.	28				Tailor							Moncton, N.B.	Florence 18 Victoria St.		Waltham	
4	273095	McKENZIE	LAWSON	21			S	Fireman					Scot.		Stellarton, N.S.	Fthr Daniel C.		Boston	
5	273092	LeBLANC	EVA	17		F		Fac. Lab.		Fr.			Fr.		Shediac, N.B.	Mother Amelia		Fitchburg	
6	273093	"	MARGARET	18		F		Dom.											
7	261034	HARRINGTON	MARY C.	27		F	M	Nurse		Eng			Irish		St John, N.B.	Fthr John 190 King St E.		Brookline	
8	261033	CONNERS	DANIEL	43		M	M	Motorman							Lark, N.B.	John.		Worcester	
9	261247	ARBOUR	ZELIA	44		F		None		Fr.			Fr.		Bonaventure P.Q.	Fabien Roy		Fall River	
10	Under 16		CONCORDE	5		F	S		no	under 16	no					Father			
11	Under 16		PHILIP	11		M													
12	Under 16		ROLAND	5		M													
13	Under 16		BEATRICE	7		F													
14	261231	MARTIN	MARY	24			M		y	Fr.	y				Rogersville, N.B.	Fthr Fabien Richard	Me.	Mexico	
15	Under 16		HENRY	9	6	M	S		no	under 16	no					Father			
16	Under 16		EDMOND	9															
17	261232	CAISSIE	JANE	31		F	M		y	Fr.	y					Fthr Pierre Gaudin		Rumford	
18	Under 16		RITA	7			S		no	under 16	no					Father			
19	Under 16		HENRY	5		M													
20	Under 16		YVONNE	3		F													
21	Under 16		HEALEY	1		M													
22	ESS 7499	GRAHAM	LILLIAN E.	28		F	M		y	Eng	y		Irish	Left U.S. 1929	ul Boston, Mass	Mother Johanna White			
23	7521	DOUCET	LUBIN	47		M		Car Rep.					Fr.		Waltham, Mass	Mother Helen Legault St Lang CB			
24		CROWE	LOUISE	26		F		None					Scot	Canada	St. John, N.B.	Sis Law Mrs Milton Powers 33 Dorchester St	Me.	So Portland	
25	ESS 7535	FISHER	ISABELLA	67			S						Eng.			Res 236 Princess St	Mass	Everett	
26	273104	RUTHERFORD	HAROLD	20		M		Lab.							Carleton, N.S.	Mother Bessie	Me.	Belfast	
27	261036	McGINN	MARGARET E.	18		F		None					Scot.		St George, N.B.	Fthr John	Mass	Chelsea	
28	273097	FRIER	LESLIE M.	30		M		Farm Lab.					Eng.		Shediac, N.B.	Mother Marion	Me.	Portland	
29	273102	BOUDREAU	CHARLES O.	28				Elec Clerk					Fr.		Halifax, N.S.	Fthr Charles Saunes CB	Mass	Wollaston	
30	273100	O'BRIEN	CAMILLE	19				Baker							Moncton, N.B.	Thomas Jo Dubé		Lynn	

Abandoned domicile at [illegible] File [illegible]

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E-19

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E-19

14 No. Ent.	15 Whether having a ticket to reach final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.			21 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether ever before refused admission to the United States.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height.		30 Complexion.	31 Color of—		32 Marks of identification.	33 Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	y	418785 Self 720	50	y	1913	Keyes	1914	Fthr Eugene 6 Endicott St. Friend Albino Legere 24 Alban St.	y	Restless	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	No.	5	8	Red	Brn	Bl.	Left Handed None.	Canada	Sackville N.B.
2		110	no	—	—	—															5	8	Dk		Brn			Shediac N.B.
3		718	75					Aunt Eliza 103 Beacon St. Uncle Walter Peterson 9 Ridge St. Friend Albino Legere 24 Alban St. With Father														5	8		Dk Brn				Charlottetown P.E.I.
4		721	49																		5	11	Red	Dk Brn	Bl.			Stellarton, N.S.
5		Fthr 720	—																		5	5		Brn	Brn			Shediac, N.B.
6			—																		5	4						Joggins, N.S.
7		787	50					Sorey Hill Hosp.													5	7			Hzl.			Fanville, N.B.
8		786	300	y	1/1914	Moncton	7/20/1919	Wife Minnie 75 Main St.													5	10			Brn			Sirk Settlement N.B.
9		455169 Husb	300		1902	Fall River	1905	Husb. Louis 174 So Main St.	no	Perm	y										5	6	Dk					Bonaventure P.Q.
10		" Fthr	—	no	—	—	—	Fthr.													—	—						
11		"	—																		—	—						
12		"	—																		—	—						
13		"	—																		—	—						
14		154 Husb.	40					Husb. Patrick													5	2	Red					Rogersville, N.B.
15		Fthr	—					Fthr.													—	—						Newcastle, N.B.
16		"	—																		—	—						
17		153 Husb	70					Husb. Theophile 318 Waldo St.													5	5			Bl.			St. Louis P.Q.
18		Fthr.	—					Fthr.													—	—			Brn			Moncton, N.B.
19		"	—																		—	—						
20		"	—																		—	—						Rogersville N.B.
21		"	—																		—	—						
22		442190 Husb.	30	y	7/24/1901	Moncton	7/1/1913	Husb. James 121 Highland St.													5	1			Grey			St. Bay N.B.
23	Dau.	Self	70		11/1917	Waltham	8/17/1923	Wife Lucy 559 Main St.													5	5	Dk	Blkey	Brn			Grand Etang N.S.
24	Quota Exhausted	Husb 455206	50	no	—	—	—	Husb. Arthur 450 Main St. Niece Ada Humphry 18 Stanton St.													5	7	Red	Brn	Grey		Scotland	Glasgow
25	y	Self	10																Sentthy		5	1			Grey	Bl.	Canada	St. John N.B.
26		418124	50					Sonia Mrs. Mabel Trundy 49 Waterview St.	y	Restless	no								Good		5	8			Brn			Pennebog N.S.
27		789	75					Bro. George 147 Clark Ave.													5	6			Brn			St. George N.B.
28		790	80					Fthr. James 94 Winter St.													5	9	Fr.		Brn			Shediac N.B.
29		722	68	y	1913	Boston	9/1913	Bro Abraham 220 Beach St.													5	7	Red		Brn			James C.B.
30	no	648	92		1910	Keyes	1914	Uncle Alfie Brun 76 Grove St.													5	5½	Fr					Amherst N.S.

F. 2. Dorchester
INSPECTOR IN CHARGE

C.C. Doughty
Wm D. Hall
P. E. Lee
Alphonse Legere
Arthur Hachey

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally), of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

5

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	—	—	—	9/19/13
2				"
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24	Quebec	9/12/10	Saturnia	9/18
25	—	—	—	9/20/13
26				"
27				"
28				"
29				"
30				"

Lines 1 to 30 Copied by Alien.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen or subject before becoming
569		351.																	
1	321225	OTTER	ALEX. F.	30		M	M	Cattle Dlr	y	Eng	y	Canada	Eng.	Canada	Victor, N.S.	Wife Jane 7th Arthur Graham New Glasgow, N.S.	Mass	Mansfield	—
2	321226	"	MINNIE I.	28		F		None											
3	Under 16	"	JENNIE	7			S		no	under 16	no					Gfthr.			
4	Under 16	"	MARGARET	5															
5	Under 16	"	ETHEL	3															
6	Under 16	"	FRED	3		M													
7	Under 16	"	DOROTHY	1	6	F													
8	273101	McKAY	DORA	22	-	F	M		y	Eng.	y	Hash Veil Debarred 2/20/33 Cellit	Scot.	Sydney Mines N.S.		Wife law Catherine		Chelsea	—
9	Under 16	"	CELIA	1	7	F	S		no	under 16	no					Gmthr.			—
10	273098	BOURGEOIS	EVA	20	-	F	School Tchr		y	Eng	y		Fr.	Socagne N.B.		Fthr. Joseph		Lawrence	
11	273099	ARSENEAU	MAGGIE	18		F	Dom.									Wife Emily	Me.	Rumford	
12	321256	BISHOP	GEORGE N.	74		M	M	Carp.					Eng.	Dorchester N.B.		Louis Walter G.	Mass	Marblehead	
13	321262	ROSS	WILLIAM M.	21		M	S	Student					Scot.	Baie Verte N.B.		Fthr. Walter G.		Shubridge	
14	321276	ROSBOROUGH	WILMER B.	34		M	M	Clergyman						Victor N.S.		Wife Edith	N.Y.	New York	
15	RSS 7543	SIMPSON	DUPREE M.	4/3		M	S	Mgr. Cafe					Irish	Grand Bay N.B.		None	Calif	Pasadena	
16	7538	HARRINGTON	ARTHUR E.	17		M	S	Student						St. John N.B.		Uncle Robert 5 Dorchester St.	Mass	Roxbury	
17	7542	SIMPSON	M. ISABELLE	24		F	M	None					Welch	Grand Bay N.B.		None	Calif	Pasadena	
18	7540	KIERSTEAD	CLARENCE S.	29		M	M	Executive					Irish			Fthr James O. Hampton N.B. Mthr Isabella Simpson Grand Bay, N.B.			
19	7541	"	H. MAUD	25		F	M	None											
20	321269	DENSMORE	NELLIE	22		F							Scot.	Noel N.S.		Fthr Oswell Harvey W. Gore N.S.	Me.	Portland	
21	Under 16	"	MORRIA		3	M	S	None	no	under 16	no					Gfthr.			
22	299580	DOUCETT	SARAH	22	-	F	M		y	Eng	y		Fr.	Gold Branch N.B.		Mthr Addie Sawyer	Mass	Gardner	
23	Under 16	"	RITA	7		F	S		no	under 16	no					Gmthr			
24	RSS 7537	HARRINGTON	NELLIE	4/3		F	M		y	Eng	y		Irish	St. John N.B.		Bro law Robert 5 Dorchester St.		Roxbury	
25	Under 16	"	ELEANOR	15		F	S									Uncle			
26	Under 16	"	PHILIP	1-12/13		M	S												
27	Under 16	"	JOSEPHINE	11		F													
28	RSS 7539	BLAIR	IDA E.	53		F	M						Scot.			Sis Wallace 55 City Road		Boston	
29	273110	McGUIRE	ANNIE	19		F	S							Sydney N.S.		Fthr Alex Keppie 51 Inverness N.S.		Medford	
30	273108	FLETCHER		93	6	F	Widow						Irish	St. Martins N.B.		Mrs		Belmont	

NOT USED

NOT USED

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E-2

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E-20

No. Et.	14 Whether having a ticket to reach final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Time or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether going to join a person or a corporation in the United States, and if so, what person or corporation, and his or its address.	Length of time in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	20 Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or prepaid or otherwise assisted by any corporation, company, or association, or by any person or persons, or government, state, or municipality, to perform labor in the United States.	21 Whether able to read.	22 Condition of health, mental and physical.	23 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	27 Marks of identification.	28 Place of birth. Country.	Place of birth. City or town.
1	y	Self	100	No				Bro Law Samuel Dyson 676 E. St.	No	Perm	y	No	No	No	No	No	No	Good	Stiff finger	5	9	Med	Blo	Blo Bl	None.	Canada	Victoria, N.S.
2		Husb	–					Bro												5	5						Moncton, N.B.
3		Fths	–					Uncle												–	–						New Glasgow N.S.
4		"	–																	–	–						Trenton, N.S.
5		"	–																	–	–						
6		"	–																	–	–						
7		"	–																	–	–						Victoria, N.S.
8		Husb	10					Fths. Tobias Pinkester 21 Spence Ave.			y	Can born	No							5	5					Nfld.	Broad Cove
9		Fths	–					G Fths												–	–					Canada	Sydney Mines N.S.
10		Self	17	y	17/4/23	Ry Gd Exc.	7/21	Uncle F. Jas Desgrenault 17 Talby St.												5	5	Fr	Blo				Joggins, N.B.
11		650	5	No	–	–	–	Bro Jos. 54 Falmouth St.												5	4	Dk	Blk	Blo			Rogersville, N.B.
12		455257	No	y	17/5/23	Husband	7/23	Wife Florence 38 Devereaux St.	No	Germ	y									5	6	Fr.	Grey	Bl.			Rochester, N.B.
13		328	130	No	–	–	–	Harvard University												5	9	Med	Blo				Reserve Mines C.B.
14		330	25					Union Theological Sem.												5	8						Sheet Hbr. N.S.
15		316	700					Bro Fred E. 1089 Prospect Blvd.												5	5			Grey			St. John, N.B.
16		317 Fths	–					Uncle Nellie 41 Parker Hill Ave.												5	7						
17		316 Self	400					Son Fred E. 1089 Prospect Blvd.												5	5		Grey				
18		315	5000					Brother Fred E. Simpson.												5	5		Blo	Blo			Springfield N.S.
19		"	Husb	–				Bro.												–	–			Grey			St. John, N.B.
20		255	25					Nast. Alfred 35 Edgworth Ave.												5	6			Blo			Sackville N.B.
21		Fths	–					Fths.												–	–						
22		372 Husb	20					Husb. Bro. 377 Parker St.												5	3		Blk				St. Hubert, P.Q.
23		Fths	–					Fths.												–	–			Blo			St. John, N.B.
24		317 Husb	4000					Husb. Wm C. 41 Parker Hill Ave												5	5			Bl.			
25		Fths	–					Fths.												–	–						
26		"	–																	–	–						
27		"	–																	–	–						
28		261 Husb	50					Husb. Eng. 197 N. Belham St.												5	6		Gray		Blood Rt. Eye		Belgia N.B.
29		418725	18.					Sis Mrs Arthur J. Henry 20 Gordon St.	yes	Less than	no									5	1		Blo		Bobbed Hair		St. Margarets N.S.
30		794	–	y	2/12/13 17/9/23	Worcester	7/17 7/19	Belmont Hosp.												5	4				None.		St. Martins N.B.

F. 2. Durkee
INSPECTOR IN CHARGE

C. C. Doughty
Arthur Hawkins
Alphonse Fauvre
Arthur Otterson

3

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1923.
1	–	–	–	9/19
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8	Ft Sydney	7/6/20	Kyle	2/29/23 9/20
9	"	"	"	"
10				"
11				"
12				9/21
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				2/21/23
30				"

Lines 1 to 30 Copied P.L.S.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column [illegible] (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—782

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor.

Sheet No. 29

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen or subject, if any,
569			155																
1	Returned	RADINEAU	FREDERIC	36		M	M	Farmer	no	None	no	Canada	Fr.	Canada	St Louis, N.B.	Bro Oliver.	Me	Phillips	
2	Returned		CELISTE	34		F		Home	y	Eng	y					Father Susanna Landry, Rogersville N.B.			
3	Returned	LANDRY	DANIEL	15		M	S.	Lab.											
9/9/18		Doughty																	
4	273106	McNEIL	ARCHIE	70				Fisherman					Scot.		St Stephen N.B.	Father Neeton	Mass	Roxbury	
577		350.																	
5	273107		JEAN	71		F		Home.								Mother Jessie			
6	321286	McDONALD	AGNES	35			M								St Andrews N.B.	Bro Dan Gilly New Westminster, B.C.		Lowell.	
7	Under 16		FLORENCE A.	17			S		no	under 16	no					Uncle.			
8	Under 16		ANNIE B.	10															
9	Under 16		DOUGALD D.	8			M												
10	Under 16		ANGUS D.	7															
11	Under 16		HUGH J.	6															
12	Under 16		LOUISE	5		F													
13	Under 16		MARGARET	3															
14	Under 16		SARAH	1															
15	ESS 7618	SHAW	SAINE	37			M		y	Eng	y				DeGrable, P.E.I.	Wife Marion Mc Grath		Peabody	
16	Under 16		SARAH	14			S		no	under 16	no					Guthe.			
17	Under 16		IRENE	10															
18	Under 16		OLIVE	8															
19	Under 16		FRANK	7			M												
20	Under 16		ISABELLA	6			F												
21	Under 16		VERA	5															
22	Under 16		DONALD	3			M												
23	ESS 7558	COWAN	HARRY T.	53			M	Store Clerk	y	Eng	y		Eng.		Sussex, N.B.	Wife Susan 712 Main St St John		Sharon	
24	7559		ELIZABETH	54		F		Home.								Mother in law			
25	321270		FRANCES M.	24											St John, N.B.	Bro Frederick Hobbs Hatfields Pt. N.B.		Allston	
26	Under 16		JAMES P.	4		M	S		no	under 16	no					Uncle.			
27	ESS 7619	McPHEE	MINNIE	19		F		Steno	y	Eng	y	?	Scot.		Georgis River N.S.	Father Wm		Cambridge	
28	7632	STEELE	HELEN	30			M	Home.					Irish		Charlottetown P.E.I.	Wife Mary Lynn.	N.Y.	New York.	
29	7655	TRAINOR	LORETTA J.	29				Typewriter						Aff 15 of 59	Boston, Mass. Hartford, Conn.	Father Peter Jackman Cornwall P.E.I.	Conn	Hartford	
30	7503	LeBLANC	RODERICK	37		M		Foreman.					Fr.		New Bedford Mass	Frank Buctouche, N.B.	Mass	New Bedford	
			NOT USED																
			NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

E-21

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E-21

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether in the last year ported from which he	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether able to read or write some language.	Length of time in the United States.	Whether able to become a citizen of the United States.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	y	[illegible]	175	y	1904 6/1917	Phillipsburg	1905 7/1919	Friend Reuben Cusenault.	no	Some	y	no	no	no	no	no	no	Good	No.	5	9	Red	Blu	Blu.		Canada	St. Louis, Que.
2		L.P. Wolf	–		6/1917		7/1919													5	1		Blk				Ogdensburg, N.Y.
3		Wm. Shaw	–	no	–	–	–													5	6		Blu	Grey			Rogersville, N.B.
4		Self 418834	10					Friend Mrs Mary Cook 4 Malborn Place	y	Reads	no									5	11½			Bl.			New Glasgow, N.S.
5		349142	10	y	7/24	Sydney	7/1921	Sis Mrs Christie 95 Saskatoon Donald	y	Reads	no									5	5			Grey			
6		Husb. 455182	60	no	–	–	–	Husb. Alex 953 Lakeview Ave.	no	Some	y.									5	6			Bl.			St. Andrews, N.S.
7		Fther.	–					Fther.													–						
8		"	–																		–						
9		"	–																		–						
10		"	–																		–						
11		"	–																		–						
12		"	–																		–						
13		"	–																		–						
14		"	–																		–						
15	Gov. Dingley	Husb.	40					Husb. Neil. 55 Foster St.												5	1						DeGrasse, P.Q.
16		Fthr.	–					Fthr.													–						
17		"	–																		–						
18		"	–																		–						
19		"	–																		–						
20		"	–																		–						
21		"	–																		–						
22		"	–																		–						
23		455336 Self	400					Bro Law. Fred Purdy.												5	6		Grey	Hzl			St. John, N.B.
24		Husb. 932	–					Sis Mrs.												5	4		Blue	Blu			Sheffield, N.B.
25		"	90					Husb. Percy 37 Linden St.												5	6		Blu	Grey			Hatfield, N.B.
26		Fthr	–					Fthr												–	–	Fr		Bl.			
27	Gov. Dingley.	"	50					Uncle Charles Simpton 437 Broadway												5	5	Red		Blu.			St. George's River, P.E.I.
28		Husb.	60.					Husb. Frank 161 W. 36th St.												5	5			Bl.			Charlottetown, P.E.I.
29		"	30	y	9/20	Hartford	7/23	Walter J. 2 Shuter Oakhurst												5	6			Grey			Cornwall, P.E.I.
30		Self.	–		7/1916		7/1923	Res. 24 Tolman St.												5	7½		Dkn	Bl.			Chicoutimi, P.Q.

F. J. Fitchett
INSPECTOR IN CHARGE

CC Doughty
Arthur Hakins
Alphonse Lemieux
Willard S. Hutton

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
1	—	—	—	9/21
2				
3				
4				2/21/23
5				"
6				9/22.
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				9/12/23

Lines 17-30 Copied by M.L.D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 30

INDEXED
A to K
L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen or subject before known.
569														Left U.S. at Boston, Mass.					
1	ESS 7600	DEAGLE	MARIA	50		f	wd	Waitress	y	Eng	y	Canada	Eng.	U.S.	Somerset, Mass	Dght. Frances A Souris P.E.I	Mass	Somerset	
2	Under 16	"	MARGARET	15			s	Student						Canada	Souris, P.E.I	Sis.			
3	299564	McNAUGHT	MARY A.	33			w	None					Irish		St. John, N.B.	Mrs Walter Byron, Sussex, N.B.		Roxbury	
4	Under 16	"	MILDRED	7			s		no	under 16	no					Uncle			
5	Under 16	"	ARTHUR		4	m								Left U.S. at Boston, Mass					
6	ESS 7371	WITZELL	MARTHA	28	-	f		Waitress	y	Eng	y		Eng.	U.S.	Lynn, Mass.	Mrs. Esther, Pokemouche, N.B.		N. Lynn	
7	7459	McKELVIE	CAROLIN	27				Steno					Scot		Bristol N.B.	Bro. David Nastuille, N.S.	P.I.	Bristol	
8	3518	LINGLEY	OTTY D.	27		m	m	Auto Mech.	Res	Reg. at Boston about dom. 9/2			Eng.	Canada	St. John, N.B.	Mrs. Alice 87 High St.	Mass	6 Jamaica	
9	321516	POIRIER	ADELINE	38		f		None	no	Husb. Dom	no		Fr.		Petit Rocher	Father Sister Allen Tracadie, N.B.		Boston	
10	Under 16	"	OREE	15		m	s			under 16						G Father			
11	Under 16	"	MINNIE	12		f													
12	Under 16	"	CLARA	11															
13	Under 16	"	ERNEST	8		m													
14	Under 16	"	HENRY	10															
15	321517	CHAPMAN	PEARL	23		f	m		y	Eng	y		Eng.		Springhill N.S.	Father Alfred Fullerton		Hyde Park	
16	321519	MURRAY	ALEXANDER S.	28		m	s	Clergyman					Scot		Kouchibouguac	Robert Barneys River N.B.	N.Y.	New York	
17	273137	ALLEN	IDA	19		f		Dom.					Fr.		Moncton, N.B.	Octave St. Antony, N.B.	Mass	Gardner	
18	261054	WILSON	ROBERT O.	22		m		Carp.					Eng.		Petitcodiac N.B.	Herbert		Worcester	
19	261053	STEEVES	DONALD B.	25											Moncton, N.B.	Bro Winfred. Elgin, N.B			
20	261050	POWER	ALICE M.	22		f		Gen. Clerk.					Irish		St. John, N.B.	Father Michael 72 Acadia St.		So. Boston	
21	273115	PALMER	CASSIE	22				None	Readmitted Vancouver C.P.R. & H.T.				Eng.		Conway, P.E.I.	Mother Elizabeth		Haverhill	
22	273133	MORGAN	WILLIAM	16		m									Westville, N.B.	Father Wm	P.I.	Providence	
23	273134		ELIZABETH A.	14		f	m									Aunt			
24	Under 16	"	PHILIP	14		m	s		no	under 16	no					Father			
25	Under 16	"	BERTHA	13		f													
26	Under 16	"	JOHN	11		m													
27	Under 16	"	NESTOR	10		f													
28	Under 16	"	ETHEL	9															
29	Under 16	"	ROBERT	8		m													
30	Under 16	"	JAMES	5															

NOT USED

NOT USED

Line 9 Accomp by. Step Son Arthur 14 USC.
" " " " " " Helping 13 "

E-22

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923. CLASS E-22.

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or officers generally) of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to read some part of the Bible.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to join a relative or friend.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
	Bro	Dugley			1918		1920																				
1	y	Self	30	y	1½	Chassel	7/23	Friend Mrs Ellen Zuckerman	no	Reno	y	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	4	Med	Grey	Bro	None	Canada	Fanfield N.B.
2		Wife	—	no	—	—	—													—	—	Fr	Bro	Bl			Souris, P.E.I.
3		455335 Husb.	70					Husb. James 48 Windsor St												5	5						Bellisteam Co.
4		Wife	—					Wife												—	—						Sandy, N.B.
5		"	—																	—	—						St. Johns, N.B.
6		458844 Self	50	y	1921	Lynn	7/23	Bro alley 41 Light St												5	6	Med	Grey				Fredericke N.B.
7	Bro	Dugley	40		1920	Husb	7/23	Aunt Mrs Eugene McClair 4 Doucheltown St												5	5		Bro				Westville, N.S.
8			135		Visit	Boston	1920	Bro Harry 56 Green St												5	8	Fr		Bl			St John, N.B.
9		455186 Husb.	50	no	—	—	—	Husb. Paul 41 Ninth St												5	4	Med					St Anstone, N.B.
10		Wife	—					Wife												—	—						Escuagne, N.B.
11		"	—																	—	—						
12		"	—																	—	—						Petit Rocher N.B.
13		"	—																	—	—						
14		"	—																	—	—						
15		341 Husb	—					Husb. Gordon 78 Dell Ave.												5	3		Bro				Springhill, N.S.
16		342 Self	290					Union Theological Sem.												5	9	Fr	Bro	Bl			Victoria Landing
17	no	4186704	50					Uncle Dr Richard 66 Nichols St.												5	5	Med	Bro				St Anstony, N.B.
18		902	75					Sons Mrs Ruby Turner 1 Pleasant Terrace			y	Can't read	no							5	10						Elgin, N.B.
19	y	901	50					Sis.												5	9	Red	Bro	Grey			
20	no	848	60					Sis Mrs Jos Smith 84 N. 8th St.												5	2	Fr	Bro	Bl			Albert, N.B.
21	y	797	75					Son Arthur 35 Elmwood Ave												5	4	Red					Conway, P.E.I.
22		728 Wife	—					Bro Frank 5 Concannon St.												5	10						Westville, N.S.
23		Self	No.					Son.												5	4		Grey	Grey		Eng.	Cinderford
24		Wife	—					Bro.												—	—	Fr	Bro	Bro		Canada	Westville, N.S.
25		"																		—	—						
26		"																		—	—						
27		"																		—	—						
28		"																		—	—						
29		"																		—	—						
30																				—	—						

A. L. D. [illegible]
INSPECTOR IN C[illegible]

Arthur Hakins
C. L. Dickie
[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or officers generally) of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination. 1923
1	—	—	—	9/20.
2				
3				
4				
5				9/15/23
6				"
7				9/17/23.
8				
9				9/24
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				2/24/23
17				"
18				"
19				"
20				"
21				"
22				"
23	Hoff	1/28/04	Carthaginian	"
24	—	—	—	"
25				"
26				"
27				"
28				"
29				"
30				

Lines 1 to 30 Copied By A.L.S.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—788

No order

M. O. 9.

Mr John NB

Aug 1913.

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX STATUS						
			Debarred	Under 16 years of age.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In transit.	From insular possessions.
CLASS A	10	8	2	–				7	
CLASS B	9	8	1	–				–	
CLASS C	122	119	3	50				2	
CLASS D	677	669	8	232				5	
TOTAL	818	804	14	282				14	

CLASS B

CLASS	Guard			MISCEL.		
	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
		1		7	1	

In transit	14
Tourists	
Residents of United States	50
Total	64

RECEIVED
SEP 8 1913
BUREAU OF
U. S. IMMIGRATION AND NATURALIZATION

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—722

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K
L to Z

Sheet No. 31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N.B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
569			157															
319622 1 623	273115	MALONE	Gee WILLIAM E.	26		M	M	Farmer	y	Eng	y	Canada	Irish	Canada	Sussex, N.B.	Bro Irving	Mass	Roxbury
2	273116	"	VERA	27		F		None					Scot			Mother Mary Mc Donald		
3	Under 16	"	DANIEL A.	1	2	M	S		no	under 16	no		Irish			Brother		
629 4	261045	MAHONEY	Daughty c/a 1-228488 MARGARET H.	23	-	F	S	30/38 Bookkeeper	y	Eng	y				St. John, N.B.	Bro Michael 138 Brittain St.		Cambridge
630 5	261044	"	ANNIE	64		F	M	None					Eng.			Aunt		
330961 6	273135	LIPSETT	c/a 5/6/23 Saint CLAUDE	20		M	S	Lab.							Guysboro, N.S.	Bro Robert		Salem
319639 7 621	273138	LEGERE	" 1-136026 4/15/37 AMEDEE	22		M	M	Farm Lab.					Fr.		Moncton, N.B.	Uncle Placide		Lynn
8	273114	HUGHES	" WILFRED	21		M		Lab.					Eng.		Charlottetown P.E.I.	Friend Francis H.		Boston
641 9	261055	HAMILTON	" PEARL E.	18		F		None							Norton, N.B.	Mother Ada		Dorchester
631 10	261047	DAVIS	" MARGARET	28		F	M						Scot		Windsor, N.S.	Aunt Percy	Me.	Springvale S
11	Under 16	"	FRANCIS	4		M	S		no	under 16	no					Bro		
330957 12	273132	BELL	" BESSIE	27		F	M		y	Eng	y		Eng.		Moncton, N.B.	Bro David Morrell 279 Botsford St.		Portland
13	Under 16	"	GEORGE	5		M	S		no	under 16	no					Bro		
319625 14	261042	ADAMS	Lee ELLA M.	19		F		Sales Lady	y	Eng	y				St. John, N.B.	Uncle Zacariah 157 Hazelbrook St.	N.Y.	Long Island
15	Deported Canceled	ACORN	B.S.L. LENA	20		F		Waitress							Elsmere P.E.I.	Bro Joe	Mass	Everett
575 16	261049	HANLON	" WILLIAM T.	29		M	M	Painter					Irish		St. John, N.B.	Sis Mrs Daniel Mc Gann 143½ Prince Edw. St.		Manchester
330962 17	273139	PELLETIER	" ELOI	15				Cook					Fr.		Bathurst, N.B.	Bro Alfred King St. Box 159		So Lawrence
18	13/3	NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																

7 109

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

E-2

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923. CLASS E-23

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by whom passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific [illegible] other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether in the United States illegally.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	y	418800 Self	60.	no				Sis law Mrs Christina McDonald 11 Carmel St.	yes	Lubec	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	7	Red	Bro	Bl.	None.	Canada	Souris, P.E.I.
2		Husb.	-	y	Bef	Calais	7/1920.	Sis.												5	7						
3		Father 842	no	-	-	-	-	Aunt												-	-	Fr.					
4	no	Self	No	y	4/1	Lubec	9/1918	Bro law Harry Sparks 29 Lee St.												5	5	Red	Grey			St. John, N.B.
5		..	40	no	-	-	-	Son law												5	4		Bro.			
6		729	40					Sis Mrs Ezra Colwell 5 Pickman Rd.												5	10		Bl.			Guysboro, N.S.
7	y	903	47					Bro Edw. 6 Marion St.												5	11					Moncton, N.B.
8		798	30.	y	1921	Baton	1/1922	Bro Daniel 1504 Washington St.												5	6					Scotlandville, La.
9	no	905	87	no	-	-	-	Sons Mrs Myrtle Adams 85 Pleasant St.												5	3		Bro			Norton, N.B.
10		843	60.					Sis Mrs Lestie B. Shadbourne So. Main St.												5	5				Scotland	Rick.
11		Husb. 726	-					Aunt												-	-	Fr.			Canada	St. John, N.B.
12		Self	100					Aunt Jud. 65 State St.												5	6	Red				Moncton, N.B.
13	y	Wife 838	-					Father.												-	-	Fr.	Grey			
14	no	Self	15					Bro Cyrus 15 Crescent St.												5	4	Red	Bro.			St. John, N.B.
15	Contract Laborer		30.					Aunt Mrs Minnie Hardy 19 Edith St.	no	Perm	y									5	-		Grey			Eden, Northumberland, Eng.
16		Sis. 855	25.					Sis Mrs Benj. Edwards 15 Thornton St.	y	Lubec	no									5	6		Bro.			St. John, N.B.
17	no	Self 730	30.					Sis Mrs. Andrew McBean 46 Kent St.												5	4	Fr	Bl.			Bathurst, N.B.
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

F. L. Twitchell
INSPECTOR IN CHARGE

P.E. Lee.
C.C. Doughty

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific [illegible] other organized government because of his or their official character.

3

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				1923
1	—	—	—	2/24/23
2				9/24 "
3				"
4				"
5				"
6				"
7				"
8				"
9				"
10	Hgff	4/1/911	Hesperian	"
11	—	—	—	"
12				"
13				"
14				"
15				
16				2/24/23
17				"
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Lines 1-17 Copied By P. O. Gf.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

St. Albans

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO .....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K.....
L to Z.....

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. Albans, Vt.,

Non-Statistical Debarred

14—418

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has been made for Canadian
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		Mullen	Thomas A.	21		M													
2		Bouffard	Josephine	36		F													
3		Jean	Alice	17		F													
4		Huard	Joseph	46		M													
5		Chouinard	Albert	26		M													
6		Wright	Catherine	29		F													
7		Digregoir	Irene	30		F													
8		"	Alfina	2	6	M													
9		"	Filomena	1	6	F													
10		Mullin	William	46		M													
11		Juaire	Hector	42		M													
12		Schwartz	Sally	19		M													
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

110

Total passengers . . . .

U. S. citizens . . . .

Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—418

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF Sept. 24, 19 23

16—612

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining or teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether ever before rejected or excluded from admission to the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				You or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to the United States (whether intending to remain permanently or temporarily) to join a relative in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1																											
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Lines 1 to 12 copied by D & G.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

Sheet No. 1

PER Cunard LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	Debarred	Welch B.S.L. 243	Gladys	23		f	s	teacher	yes	English	yes	England	English	U. S. A.	Tewksbury	Left sister, Boston, Mass. Aunt, Mary Welch Cheltenham, Eng.	Mass.	Tewksbury
2		NOT USED																
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																

111

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—23

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF ST. ALBANS, VT., MONTH OF SEP 1923, 19 CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instruction for full text of this question.)	Whether coming by reason of any order, publication, or prohibition of this or any other country.	Whether able to perform labor.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	LPB 37 Sept 3	No.	Yes	1911 1923	St. Albans Vt.	June 1923	father, Frederick Welch Tunbridge, Vt.	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	dk	bla	bro	1 1/2 - none	England	London
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer either of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
	St Albans	9.22.23	C.V.R.	Cabin
1	Montreal	9.23.23	Andania	9.22.23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

9.24.23.

Line 1: Copied by P.S.G.

C.V.R. - Central Vermont Ry.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____ COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K _____
L to Z _____

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ST. ALBANS, VT.

14—413

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Whether application had been made for Canada
1	Debarred DEBARRED	B.S.L. Sarantako	Saranto	52		m	s	Chef	yes	English	yes	Greece	Greek	Left U.S. Buffalo, N.Y. U.S.A. New York,		nephew Nicolas Stantzokos Athens, Greece	N.Y.	New York	
2		NOT USED																	
3		NOT USED																	
4		NOT USED																	
5		NOT USED																	
6		NOT USED																	
7		NOT USED																	
8		NOT USED																	
9		NOT USED																	
10		NOT USED																	
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

M2

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—413

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 1923, 19

Class C

14—413

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See "Notice to Aliens" at bottom of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether otherwise excluded by law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether going to the United States as a visitor, for business, or for pleasure.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Physically Defective yes	Self	yes	yes	1902 1923	Phila. N.J.	4 Mos April	Cousin Nicolas Doginos 102 9 St., New York, N.Y.	No	perm.	yes	No	No	No	No	No	No	Nervous	Leo	5	8	med	Bro	Bro	206 - none	Greece	Sparta
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

55—23

Edward St. Ivoh

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Malta Reg.	6-16-23 1902	C.V.R. unknown	6.18.23.
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				

9.

Line 1, Copied By P.S.G.

C.V.R. - Central Vermont Ry.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This colu[illegible]s subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

16—418

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K _____
L to Z _____

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ST. ALBANS, VT.

10—413

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 243		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has been made for passage through any foreign country.
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	C.V.R. 25786 Deported D.L. 1-7-24	Fitzpatrick	Marie	29		f	m	wooc.	Yes	English	Yes	Ireland	English	Canada	Montreal, P.Q.	fa. law John Fitzpatrick Edward St., Armagh, Ire.	Mass.	Everett	
2	B.S.I.	Silberman	Theodore	61		m	s	former				France	German		Somerset, Mass.	no relatives		Holyoke	
3		NOT USED																	
4		NOT USED																	
5		NOT USED																	
6		NOT USED																	
7		NOT USED																	
8		NOT USED																	
9		NOT USED																	
10		NOT USED																	
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

V 13

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—413

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 1923, 19 — Class D

14—613

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or not.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether ever had previously rejected within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he comes after temporarily abiding in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Husband	no.	No				bro-law, Jos. Fitzpatrick 115 Buckman St., Everett, Mass. brother, Sebastien Silberman 18 Plymouth Place, Holyoke, Mass.	No	perm	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	med	bro	bro	135. nose	England	London
2		L.P.O. 1/37	No.	yes	3	New York	1888				No									5	6	dk	gy		130.	France	unknown
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—613

Edward H. Rowley
Inspector in Charge

No. on List.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 34 Seaport of Landing.	35 Date of Landing.	36 Name of SS.	37 Date of Examination.
	Halifax N.S.	9-3-23	C.N.R.	
1	St. John, N.B.	March 1919	Montezuma	9.3.23
	Habana	9-1-23	C.G.T.R.	
2	New York	1888	Havre	9.1.23
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

9.4.23.

Copied 1/15/52 by P.J.S.

V.R. Central Vermont Ry.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K _____
L to Z _____

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ST ALBANS, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen or subject if other than last.
1	DEBARRED ON Montreal C.V.R.	B.S.I. appealed: 8.10.23. Dept. dec. 8.29.13. M.S. 11330/225																	
1	Debarred	Doucet	Jean Marie	16		m	s	labora	yes	French	yes	Canada	French	Canada	Aston Jct. P.Q.	father, Ovila Doucet Aston Jct. P.Q.	R.I.	Woonsocket	U
2		Adam	Aglae	75		f	w	woorc.	No	Listened to dec. M.D.C.	No	appealed: 5.19.23. Ordered deported 6-8-23. U.S. 7-17-23. M.S. 11290/1855			Lange Gardien P.Q.	son, Wilfrid Adam, Lange Gardien, P.Q.	Mass.	Springfield	
3	25765	Dionne	Marie	50					Yes	French	Yes				Matane, P.Q.	brother, Pierre Garon, Sandy Bay, P.Q.	N.H.	Somersworth	
4	25766		Louis	20		m	s	clerk								uncle,			
5	25767		Charles A	18															
6	un. 16yrs		Mercedes	15		f		woorc											
7	Debarred	Arboix	Christina	28			m	tailoress		English			Scotch		Milan P.Q.	father, Angus McLeod, Milan, P.Q.	Mass.	Boston	
8	Debarred	Hebert	Ulric	33		m	s	iron moulder	No	DEBARRED	No		French		Sorel P.Q.	brother, Ferdinand Hebert, Sorel, P.Q.	R.I.	Slatersville	
9	Debarred	Rouleau	Arthur	50			m	laborer							Campbellton P.Q.	brother, Alex Rouleau, Old Lake Road, P.Q.	N.H.	Manchester	
10	Debarred		Mary	53		f		woorc.	yes	French	yes					bro-law,			
11	Debarred		Wilfrid	19		m	s	laborer								uncle,			
12	Debarred		Edgar	14				woorc.											
13	C.V.R. 26691	Caouette	Hermina	38		f	m	12-7-32 Jam							Upton, P.Q.	mother, Herminie Fredette, Upton, P.Q.	Mass.	Southbridge	
14	un. 16yrs		Irene	3			s		✓	✓	✓					gd. mo.			
15	Debarred	Gauthier	Anna	34			m	appealed: 8.31.23. Dept. dec. dec.	yes	French	yes	M.S. 11330-273. 11325-705			Prince Albert, Sask.	bro-law, Alphonse Gauthier, Montreal, P.Q.	R.I.	Pawtucket	U
16	Debarred		Lauretta	6			s									uncle,			no
17	Debarred		Lucy	3					✓	✓	✓								
18	Debarred		Lena	2															
19	Debarred		Wilbrod	6	m														
20	C.V.R. 25769	Marquis	Rosilda	33		f	m		yes	French	yes				alta. Beauvalon	father, Eddie Roberge, Beauvalon, Alta.	Mass.	Webster	
21	un. 16yrs		Annette	2			s		✓	✓	✓					gd. fa:			
22	C.V.R. 29100	Therriault	Claire	72			W		yes	French	yes				P.Q. St. Epiphane	sister, Mina Simard, Cacouna P.Q.	N.H.	Nashua	
23	DEBARRED Debarred	Bastien	Paul	appealed: 8.25. 27	23.	m	s	rubber worker	Not dec.	dec. Dept. 9.14.23.		M.S. 11330/275. See 548-7785			P.Q. Montreal,	father, Louis Bastien St. Jerome, P.Q.	Mass.	Malden	
24	C.V.R. 29116	Healy	John	28				mechanic		English			Irish			no relatives	R.I.	Central Falls	
25	25783	Molleur	Oscar	42				clerk		French			French		P.Q. Clarenceville	brother, Louis Molleur, Clarenceville, P.Q.	Vt.	St. Albans	
26	29121	Lefebvre	Omer	23				sta. fireman							P.Q. St. Joseph,	father, Damase Lefebvre St. Joseph, P.Q.	Conn.	Hartford	
27	DEBARRED	Simard	Ludivine	50		f	w	woorc.							P.Q. St. Francois	brother, Telesphore Jerand St. Francois, P.Q.	N.H.	Nashua	
28	Debarred	Lacasse	Arthur	26		m	s	laborer	No	DEBARRED	No				P.Q. St. Gervais,	brother, Francois Lacasse St. Gervais, P.Q.	Conn.	Winsted	
29	Debarred	Michaud	Josephine	21		f		teacher	yes	French	yes				P.Q. St. Germain,	~~cousin~~ Arthur Lavoie father Joseph St. Germain, P.Q.	Mass.	Methuen	
30	Debarred	Martin	Thomas	19		m		laborer	No	DEBARRED	No				P.Q. St. Anne,	father, Thomas Martin St. Anne, P.Q.	N.H.	Ex Jaffrey	
10/3		NOT USED NOT USED																	

× Caouette. Claire. 11 f.o. U.S.C.
Aima 9 mo.
Raymond 4 mo.

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

● Marquis-Armand. 10 mo. U.S.C.
Beatrice 5 yrs.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the United States or of any other organized government because of his or their official character?	Whether alien has been previously excluded from entry.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.		
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily visiting the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Contract Laborer yes	Self	60.	No				aunt, Mrs. Zelia Thibault 414 Logee St., Woonsocket, R.I.	yes	6 mos.	No	No	No	No	No	Yes	No	Good	No	5	1	med	Bro	Bro	128. none	Canada	St. Leonard P.Q.
2		daughter	none	yes	1900 1910	Springfield, Mass.	1910	dau. Mrs. Arthur Dubuc 63 Pine St., Springfield, Mass.	No	perm.							No			Senility		5	4		Gray		155.		Lange Jardien P.Q.
3		Self	1000.	No				sister, Mrs. Charles Ray Somersworth, N.H.												Good		5	3	dk	Blk	gr	135.		Sandy Bay P.Q.
4		mother	none					aunt			yes											5	10½	med	Bro	Blue	135.		Metane P.Q.
5																						5	11½				138.		
6																						5			Bro		120.		
7	L.P.C.	Husband		yes	1910 1920	Otis Boston Mass.	Oct. 1920.	husband, John Arbois 11 Appleton St., Boston, Mass.														5	6				165.		Milan P.Q.
8		Illiterate	10.		1903 1905	No. Baptist Mass.	1905	sister, Adele Piette, Slatersville, R.I.	yes	over 6 mos.	No											5	3				178.		St. Rock P.Q.
9		[illegible]	500.		1913 1921	N.H. Manchester	1921	brother, Napoleon Poulean, 71 Pearl St., Manchester, N.H.	No	perm.												5	6		Gray	Blue	157.		Quebec P.Q.
10	L.P.C.	Husband	none					bro-law,														5	2	dk	Blk gr	Bro	155.		Bastien P.Q.
11	L.P.C.	Father						uncle,			yes											5	6	med	Bro	Gray	130.		St. Alexis P.Q.
12	L.P.C.																					5	4				94.		
13		husband	200.		19[illegible] 19[illegible]	[illegible] Southbridge	1920	husband, Emile Paquette, 256 Lorraine St., Southbridge, Mass.														5	4			Bro.	115.		Actonvale P.Q.
14		father	none	No				father,														✓	✓				✓		Montreal P.Q.
15	L.P.C.	husband	100.	yes	1888 1912	Cent. Falls	1912	brother, Chas. Benoit 334 Fountain St., Pawtucket, R.I.	yes	over 6 mos	No											5	5½				140.	U.S.A.	Head Fiskdale Mass.
16	L.P.C.	father	none	No				uncle,														✓	✓				✓	Canada	Prince Albert Sask.
17	L.P.C.																												
18	L.P.C.																												
19	L.P.C.																												
20		husband	9.	yes	1916 1919	Mass. Lawrence	1919	husband, Horace Marquis 58 E. main St., Webster, Mass.	No	perm.	yes											5	4			Gray	125.		P.Q. Chartierville
21		father	none	No				father,														✓	✓			bro	✓		Alta. Beauvalon
22		Self	1370.	yes	1888 1903	N.H. Nashua	1903	nep-hew, Amerila Boggis, 3 Blossom St., Nashua, N.H.			No											5	3		Gray	Blue	✓		P.Q. St. Arsene
23	Contract Laborer		No.		1923	Mass. Malden	Aug. 4, 1923	frd. Mrs. McKenna 70 or Pleasant St., Malden, Mass			Yes		Yes			Yes						5	8	med	Bro	Bro	150.		P.Q. St. Jerome
24			45.			Chicago	Aug. 1923.	Cleveland St., Central Falls, R.I.					No									5	7				135.	England	Coleshill
25			50.	No				no address.	Yes	over 6 mos.	No.											5	5			Gray	✓	Canada	P.Q. St. Sebastien
26			40.	Yes	1923	Woodsville N.H.	Aug. 20th 1923	frd. Auguste Lepage, 439 Capitol Ave., Hartford, Conn.														5	8½				153.		P.Q. St. Joseph
27	Physically Defective		100.		1922 1923	Nashua, N.H.	Aug. 1923.	son, Edouard Linard, 71 Martin St., Nashua, N.H.	No	perm.										Goiter		5	7			Blue	180.		P.Q. St. Francois
28	Illiterate		85.	No				brother, Alfred Lacasse 143 No. Main St., Winsted, Conn.	Yes	over 6 mos										Good		5	9			bro	125.		P.Q. St. Gervais
29	Contract Laborer		30.					Cousin, Arthur Levesque, 13 Morton St., Methuen, Mass					Yes									5	6			Gray	150		P.Q. St. Lornie
30	Illiterate		85.					Cousin, Marcel Letoile, East Jaffrey, N.H.														5	7			Blue	160.		P.Q. St. Anne

Edward H. Flo
Inspector in C

E.J.O.

4

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	Vt. St. Albans,	8.10.23	C. V. R.	8.10.23	8. 29. 23.
2		5.18.23		5.19.23	8. 31. 23.
3		8.22.23		8.22.23	9. 1. 23.
4					
5					
6					
7		7.25.23		7.26.23	8. 26. 23.
8		8.25.23		8.26.23	
9		8.29.23		8.29.23	8. 29. 23
10					
11					
12					
13		8.19.23		8.20.23	
14					
15		8.17.23		8.18.23	9. 13/23.
16					
17					
18					
19					
20		8.24.23		8.25.23	8. 27. 23.
21					
22		8.31.23		9.1.23	9. 1. 23.
23		8.24.23		8.25.23	9. 14. 23
24	Quebec	9.3.23 1908	Junician	9.4.23	9. 4. 23.
25	Vt. Alburg, Vt.	9.4.23	W.R.	9.4.23	9. 4. 23.
26	St. Albans, Vt.	9.5.23	C.V.R.	9.6.23	9. 6. 23.
27		9.3.23		9.4.23	9. 4. 23.
28		9.6.23		9.7.23	9. 7. 23.
29		9.7.23		9.8.23	9. 8. 23.
30		9.14.23		9.15.23	9. 15. 23.

Line 9-30 copied by M.W.

Line 1-9 copied by L.

C.V.R. - Central Vermont Ry.
W.R. - Wagon road.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____
COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ST. ALBANS, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	C.V.R. 24320	Neveu	Walter	20		m	s	clerk	yes	English	yes	Canada	French	Canada	Ottawa, Ont.	step-fa. A. B. Lainville 23 Nicholas St., Ottawa, Ont.	Vt.	Brattleboro
2	22789	Dion	Auxilia	17		f		no occ.		French					St. Francois P.Q.	mother, Delia Dion St. Francois, P.Q.	N.H.	Nashua
3	24322	Guilbert	Hormisdas	21		m		laborer							Three Rivers, P.Q.	father, Thilaire Guilbert, Three Rivers, P.Q.	Mass.	Holyoke
4	24323	Garceau	Elphege	21		m		barber								father, Joseph Garceau Point du Lac, P.Q.		
5	24324	Dugre	Leo	21				carpenter								brother, Faide is Dugre, Three Rivers, P.Q.		
6	24328	Drouin	Josephat	22				weaver							St. Jean P.Q.	father, Joseph Drouin St. Jean, P.Q.	Vt.	Winooski
7	C.V.R. 181372	Rivard	Cleomene	21				laborer							St. Germain P.Q.	father, Odillon Rivard St. Germain, P.Q.	Mass.	Holyoke
8	181373	Dore	Thomas	31												father, Jean Dore St. Germain, P.Q.		
9	181371	Lussier	Jean	21				clerk							St. Rosalie P.Q.	father, Narcisse Lussier St. Rosalie, P.Q.		Worcester
10	C.V.R. 26338	Remillard	Albert	20				laborer							St. Gerard P.Q.	father, Joseph Remillard St. Gerard, P.Q.		Springfield
11	26339	Vincent	Armory	24				boxer							Montreal P.Q.	father, Adolphe Vincent St. Guillaume, P.Q.		Holyoke
12	26704	Brodeur	Elzear	47		m		machinist							St. Jean P.Q.	mother, Cordelia Dabiault St. Jean, P.Q.		
13	26711	Marcoux	Edouard	45				farmer							Laurentaye P.Q.	brother, Pierre Migneault St. Raphael, P.Q.		Springfield
14	26712		Marie	46		f		no occ.								bro-law,		
15			Olivine	10			s									uncle,		
16			Edouard	11		m												
17			Pierre	9														
18			Philippe	5					✓	✓	✓							
19	C.V.R. 26713	Fournier	Joseph	38			m	farmer	yes	French	yes				St. Charles P.Q.	son, Conrad Fournier St. Charles, P.Q.		
20	26714		Alexina	23		f		no occ.								step-son,		
21			Adrien	11		m	s									brother,		
22			Juliette	5		f			✓	✓	✓							
23	C.V.R. 26715		Maria	16				maid Rand	yes	French	yes					step-bro.		
24	26716		Angelina	18												brother,		
25	25799	Provencher	Roland	18			m	student		English					Arthabaska P.Q.	father, Hormidas Provencher Arthabaska, P.Q.	Vt.	Swanton
26	Cn. 3219	Poitier	Yvonne	30		f	m	no occ.		French					Montreal, P.Q.	father, Edouard Major Pierre Neuve, P.Q.	Mass.	Malden
27			Yves	8		m	s		Abandoned			Domicile 2/1938-fib 11316/21-2-13: 10/1/39						
28			Guy	7														
29	Cn. 3213	Fournier	Horace	21			m	laborer	yes	French	yes				Stanbridge P.Q.	father, Charles Fournier Stanbridge, P.Q. fa-law,	Conn.	Bristol
30	3214		Maria	19		f		no occ.										
31		NOT USED																
32		NOT USED																

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 1923, 19 — CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether either paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien belongs to the polygamic class, whether he is coming, whether he has been practicing polygamy, or whether he believes in or practices polygamy in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able and has personal means or not.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien belongs to the class of persons who are coming temporarily to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	self	10.	yes	1920 / 1921	Mass. West & Everett	Sept. 1921.	fred. E. L. Horne, 32 Main St., Brattleboro, Vt. father, Amedee Dion, 4 Amherst St. Nashua, N.H. brother, Arthur Guilbert 19 Arms St., Holyoke, Mass. uncle,	yes	less 6 mos	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	med	bro	gray	125. scar ri thumb	Canada	Alfred Ont. P.Q.
2			10.		1909 / 1911	Nashua, N.H.	1911														4	6		bro	bro	105. none		St. Francis P.Q.
3			21.		1904 / 1906	Manville R.I.	1906														5	6				v		Three Rivers P.Q.
4			30.	no				uncle,													5	7				145.		
5			78.					brother, alphonse Dugre, 19 Arms St., Holyoke, Mass.													5	7				v		
6			20.					cousin, Nonnielle Marin, 160 E. Allen St., Winooski, Vt.													5	4				130.		St. Sebastien P.Q.
7			50.					cousin, Rosario St. Germain 1211 West St., Holyoke Mass.													5	7				165		St. Germain P.Q.
8			60.	yes	1917	Mass. Southbridge	1917	uncle, Ulderic Dore, 28 Stuart St., Holyoke, Mass.													5	7	fair	chestnut	blue	158. scar on t		
9			100.	no				cousin, H. O. Bourgouin 43 Washington St. Worcester, Mass.													5	5	med	bro	blue	140. left eye		St. Rosalie P.Q.
10			40.					bro. law, Philias Brault 146 Main St. Springfield, Mass.													5	4				135. none		Napierville P.Q.
11			50.	yes	1916 / 1920	Mass. E. Bristol	1920	brother, Alphonse Vincent 107 Ely St. Holyoke Mass.													5	8	fair	chestnut	blue	138. left ear		St. Guillaume P.Q.
12			30		1904 / 1906	Mass. Chicopee	1906	bro. law, Eugene Bernier 79 Russell St. Holyoke, Mass.													5	6	med	bro	bro	140. scar nose		West Shefford P.Q.
13			150.	no				bro. law, Arthur Rogalin 44 Dublin St. Springfield, Mass.													5	6				145 none		St. Charles P.Q.
14	husband	none	yes	1888 / 1893	Mass. Springfield		1893	brother,													5	5		bro gr	blue	205. scar over left eye		
15	father		no					uncle													✓	✓		bro	bro	✓ none		
16																												
17																												
18																												
19	self		350.	yes	1902 / 1904	Mass. Springfield	1904	bro. law, Edmond Dorval 11 Murray St. Springfield, Mass.													5	5			blue	140.		
20	husband	none	no																		5	4			bro	105.		
21	father							uncle,													✓	✓			blue	✓		
22																												
23																					5					127.		
24																					5					135.		
25			10.	yes	1921 / 1923	Mass. Winooski Vt.	new 1923	Fathers of St. Edmund, Swanton, Vt.	no	perm	yes										6	1				170.		Arthabaska P.Q.
26	husband		25.		1904 / 1906	Holyoke	1906	husband, 2 Lorne Ave., Malden, Mass.													5	4			bro.	✓		L'Annonciation P.Q.
27	father	none	no					father,													✓	✓						Lachute P.Q.
28																												Montreal P.Q.
29	self		150.					brother, Elphege Fournier 212 Gregg St., Bristol, Conn.	yes	over 6 mos	no										5	6						Stanbridge P.Q.
30	husband	none						bro-law,													5	4						Bedford P.Q.

Edward St. Louis
Inspector

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

9

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
	34	35	36	37	
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	St. Albans	1.25.23	C.V.R.	1.26.23	8.26.23.
2		1.15.23		1.16.23	
3		1.27.23		1.28.23	8.28.23.
4					
5					
6		2.9.23		2.9.23	9.9.23.
7		2.16.23		2.17.23.	9.17.23.
8					
9		2.14.23		2.14.23	9.14.23
10		2.16.23		2.16.23.	9.16.23
11					
12		2.17.23		2.17.23	9.17.23
13		2.21.23		2.21.23	9.21.23
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25		9.15.23		9.15.23	9.15.23.
26		3.2.23		7.27.23	9.17.23.
27					
28					
29		8.8.23		9.10.23	
30					

Passed 1-30 M.W.

C.V.R.- Central Vermont Ry.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—781

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ST. ALBANS, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
1	C.V.R. 25559	Brodeur	Henry	19		m	s	farm laborer	yes	French	yes	Canada	French	Canada	Granby, P.Q.	father, Arthur Brodeur Granby, P.Q.	Vt.	St. Albans
2	25563	Cardinal	Lorenza	25		f		no occ.								aunt, Rosa Gabinne Granby, P.Q.	Mass.	Holyoke
3	25564	Brouillette	Marie Rose	25											Carrobert P.Q.	father, Cyrild Brouillette Carrobert P.Q.		
4	28249	Caron	Victoria	60			w								St. Eleuthere P.Q.	son, Zephirin Caron, St. Eleuthere P.Q.		Fall River
5	25877	Golfoy	Annie	42				dressmaker		English		Irish			Montreal, P.Q.	bro-in-law, Patrick Cleary 1917 Papineau St., Montreal, P.Q.	Vt.	Montpelier
6	27545	Eastman	John J.	39		m		carpenter				Left U.S.A. St. Albans Vt.		U.S.A.	Boston, Mass.	sister, Mrs. Thos. Mahrail 2444 Waverley St., Montreal, P.Q.	Mass.	Boston
7	C.T.R. 186757	Beaulieu	Exilia	26		f	m	no occ.		French			French	Canada	St. Bernard, P.Q.	father, Ephrio Jauson St. Bernard, P.Q.		Southbridge
8	C.V.R. 26300	Berard	Hervey	19		m	s	clerk							Carrobert, P.Q.	father, Honore Berard, Carrobert, P.Q.		Worcester
9	29109	Doyon	Ernest	31			m	barber							Montreal, P.Q.	mother, Ernestine Doyon, St. Cyrille P.Q.	Maine	Biddeford
10	CK. 3132	Marquis	Horace	38				carpenter	See m. S. 112 50-m-4 of 8.31.23.						Beauvallon, alta.	fa. law, Eddie Roberge Beauvallon, alta.	Mass.	Webster
11	C.V.R. 28775	Prim. E. H. T. Holly	Augustus	50			m			English		English			Timmins Ont.	son, Truman Holly, Emeno, N.S.		Boston
12	28776		Frank R.	18			s									brother,		
13	28777	Dubuc	Rene	18				leather cutter		French		French			St. Hyacinth P.Q.	father, Ernest Dubuc St. Hyacinth, P.Q.		Haverhill
14	un. 16 yrs	Fitzpatrick	John D.	4				no occ.	✓	✓	✓	Irish			Montreal, P.Q.	no relatives		Everett
15		6/21/30 3-1-30	Gerald	2								Left U.S.A. St. Albans Vt.						
16	C.V.R. 26699	Beaulieu	Ludger	23				Chauffeur	yes	English	yes	French		U.S.A.	Lawrence Mass.	no relatives		Lawrence
17	25780	Cusson	Phoebe	66		f	m	no occ.		French				✓	Manchester, N.H.	husband, Baptiste Cusson St. Jacques, P.Q.	N.H.	Manchester
18	25781		Albert	44		m	s	laborer						✓		father,		
19	25782	Delisle	John	12				no occ.						✓	Burlington, Vt.	gd. fa. J. A. Delisle St. Ferbrooke, P.Q.	Vt.	Burlington
20	CK. 2033	Fitzpatrick	Edward	33			m	See m. S. 112 50-S. 1-3-31 Clerk engineer		English		2-10-31 Irish		Canada	Montreal	no relatives	Mass.	Everett
21	C.V.R. 28785	Prim. E. H. T. Champagne	Emma	33		f		spinner		French		Left U.S.A. St. Albans, Vt. French		U.S.A.	Manchester, N.H.	sister, Mrs. Philippe Pinault St. Norbert P.Q.	N.H.	Manchester
22	G.T.R. 181362	Fortin	Sylvio	28		m		farmer						Canada	St. Hyacinthe P.Q.	father, Philias Fortin St. Hyacinthe, P.Q.	Mass.	New Bedford
23	181363		Bella	32		f		no occ.								fa. law,		
24	186782	Blouin	Hector	53		m		farmer							St. Bernard, P.Q.	brother, Prosper Blouin St. Barnabe, P.Q.	R.I.	Woonsocket
25	186783		Eliza	48		f		no occ.								bro. law,		
26	C.V.R. 25795	Tittemore	Herman G.	31			m	carpenter					Dutch		Frelighsburg, P.Q.	father, Charles Tittemore Frelighsburg, P.Q.	Vt.	Morrisville
27	25796		Mabel	26		f		no occ.					English			fa. law,		
28	un. 16 yrs		Gordon	1	6	m	s		✓	✓	✓		Dutch			gd. fa.		
29			Dorothy		6	f												
30	25797	Hubbard	Annie	66			w		yes	English	yes		Irish			brother, Martin J. Hubbard Coaticooke, P.Q.		
31		NOT USED																
32		NOT USED																

30/1633

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF ~~AUG 1923~~ SEP 1923, 19

CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List	Whether having a ticket to such final destination.	By whose passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write any language. (If not, state whether able to read.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor or service of any kind in the United States. (See Contract Labor Law.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor or service of any kind in the United States.	Whether a prostitute or coming for an immoral purpose.	Whether ever imprisoned or supported by charity.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to join a relative or friend.	Length of time in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	self	12.	yes	1902 1917	Mass. Vt. St. Albans	1907	uncle, Henry Jarvis Russell St. St. Albans Vt.	yes	6 mos	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	dk	bla	bro	135. none	U. S. A.	St. Albans Vt.
2			40.	no				cousin, Albert Bronillette 916 Dayton St., Holyoke, Mass.			no									5	3	med	bro		100.	Canada	Farnham P.Q.
3			40.	yes	1912	Webster, Mass.	1912	brother,												5	1				135.		Carroll P.Q.
4			100.		1923	Mass.	May 1923	son, Louis Caron 19 Monte St., Fall River, Mass.	no	perm										5	4		bro	gr	140.		St. Fabien P.Q.
5			20.		1910	Boston, Mass.	1910	brother, Joseph Lafay, Montpelier, Vt.	yes	6 mos.										5	8		bro	bro	170.		St. Basile P.Q.
6			600.		1923	Boston	1923	fred. Mrs. Saab 32 Chambers St., Boston, Mass.	no	perm	yes									5	6		bro	gr	140.		Carleton Place Ont.
7	husband	none	no					husband, Josephat Beaulieu 34 Cross St., Southbridge, Mass.												5	6		bro	Blue	108.		St. Bernard P.Q.
8	self	44.						uncle, Isaie Berard, 124 College St., Worcester, Mass.	yes	6 mos.	no									5	8			bro	148.	scar r eyeball scar r eyebrow 1/2 inch	Dunham P.Q.
9			35.	yes	1914	Me. Biddeford Me.	1914	wife, Marie Doyon, Biddeford, Maine	no	perm	yes									no.	5	8			gray	150.	none	St. Wenceslas P.Q.
10			600.		1919	Webster, Mass.	1919	bro-law, Edward Noel 58 Main St., Webster, Mass.													5	9			blue	✓		St. Gervais P.Q.
11			40.		1913	Mass. Boston		wife, Sarah, Kelly, 918 Albany St., Boston, Mass.			no									scar r eyebrow 1/2 inch	5	10		gr	bro	148.	4th left finger off 1st joint 1st finger off 1st joint	Isaac Harbor N.S.
12	father	none						mother,												no	5	4		bro		126. none	Eureka P.O.
13	self	25.	no					uncle, Alfred Boucher 406 Eddy Ave. Haverhill, Mass.	yes	6 mos.											5	11	dk	bla	bro	147.		St. Jean P.Q.
14	father	none						father, Edward Fitzpatrick 115 Buckman St., Everett, Mass.	no	perm	yes										✓	✓	med	bro		✓		Montreal P.Q.
15																											
16	self	20.	yes	1916 1923	Mass. Lawrence, Mass.		Aug. 1923	fred. Miss Cote, 53 Oxford St., Lawrence, Mass.													5	3½	dk	bla		135.		St. Isidore P.Q.
17			35.		1906 1923	N.H. Manchester		Rosaire 121 Central St., Manchester, N.H.			no										5	4	med	gr		✓		St. Jacques P.Q.
18			45.		1911 1923						yes										5	8		bro	Blue			Bromptonville P.Q.
19	step-father	none			1913 1923	Vt. Burlington Vt.	July 1923	step-fa. Ludger Oxellette, R.F.D. #2 - Burlington, Vt.													✓	✓			bro			Sherbrooke P.Q.
20	-self	200.			1914	Boston, Mass.	1914	brother, Joseph Fitzpatrick 115 Buckman St. Everett, Mass.													5	8					Ireland	Armagh
21			60.		1914 1923	N.H. Manchester	June 9, 1923	husband, Philippe Champagne 52 Brisk St. Manchester, N.H.													5	4	fair	li bro	gray	110.	Canada	St. Anne de Beaumont P.Q.
22			400.	no				uncle, Jules Theberge 136 Princeton St., New Bedford, Mass.	yes	6 mos	no										5	8	med	bro	blue	160.		St. Simon P.Q.
23		none	yes		1908 1911	Mass. New Bedford	1911														5	2	dk	bla	bro	90.		St. Charles P.Q.
24	self	700.			1916 1919	R.I. Woonsocket, R.I.	1919	son, Adelard Blouin 29 Robbins St., Woonsocket, R.I.	no	perm.											5	8	med	bro		160.		St. Barnabe P.Q.
25	husband	none																			5	6		bro gr		122.		St. Jude's
26	self	500	no					friend, Harold Beaman Morrisville, Vt.			yes										5	10		bro	Blue	150. scar left side knee		Frelighsburg P.Q.
27	husband	none	yes	1914 1915	Mass. Haverhill,		1915														5	5			bro	110. none		St. Armand P.Q.
28	father		no																		✓	✓			blue bro.	✓		Frelighsburg P.Q.
29																											
30	self	50.																			5	6		gray	Blue	128.		Stanbridge East P.Q.

13

Edward N. Hookey
Inspector in Charge

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers [illegible], of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Vt. St. Albans	1-26-23	C.V.R.	1-26-23 8.26.23.
2				
3				
4	8-22-23		8.22.23	8.30.23.
5	1-31-23		1.31.23	8.31.23.
6	6-17-23		6.17.23	9.1.23
7	9.1.23		9.1.23	
8	2.2.23		2.2.23	9.2.23.
9	9.2.23		9.2.23	
10	4.17.23		8.27.23	9.3.23.
11	9.3.23		9.3.23	
12				
13				9.4.23.
14				
15	[illegible]		[illegible]	[illegible]
16	8.30.23		8.30.23	9.8.23
17	8.31.23		8.31.23	
18				
19	9.3.23		9.3.23	
20	Boston Mass. 9-20-23	Pan. Hdl	McMurray	9.4.23
21	St. Albans Vt.	9.5.23	C.V.R.	9.5.23 9.9.23.
22	9.9.23		9.9.23	
23				
24	9.10.23		9.10.23	9.10.23.
25				
26	Highgate Vt.	9.11.23	W.R.	9.11.23 9.11.23.
27				
28				
29				
30				

C.V.R. - Central Vermont Ry.
W.R. - Wagon Road.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 3 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____ COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. Albans, Vt.

Sheet No. 7

INDEX
A to K ____
L to Z ____

1	2	3		4		5	7	8			9	10	11		12	13		
		NAME IN FULL. 252		Age.				Able to—					*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	Country.	City or town.		State.	City or town.
19057 1	ET	Dore	Victor	28		M	M	laborer	Y	French	Y	Canada	French Canadian	St Germaine	St Germaine P.Q.	father: John St Germaine	Mass	Adenoville
19056 2	181346	"	Cedulie	24		F	S	none	"	"	"	"				father-in-law		
3	181347	"	Fedore	2		F	S									Grandfather		
19055 4	under 16	"	Rose	21		F	S	domestic						St Celestine	St Celestine P.Q.	father: Germel	N.H.	Manchester
19058 5	CV 25573	Poirier												St Germaine	St Germaine P.Q.	daughter: Jeanne	Conn	Bristol
19059 6	ET 181342	Simard	Napoleon	56		M	M	baker										
19060 7	ET 181343	"	Alida	62		F	M	none								sister		
19061 8	ET 181345	"	Marie	17		F	S	domestic										
19063 9	ET 181344	"	Aerso	20				C/A 1-170985 9-12-35								sister-mrs D. L. King	Mass	Fall River
19062 10	CV 26096	Mclean	Katherine	55		F	M	nurse	Y	English		Scotch		Athens	Athens Ont	wife: Agnes		East Hampstead
19064 11	ET 181348	Leclerc	Robert	24		M	M	farmer	Y	French		French		St Dominique	St Dominique P.Q.	father: Louis		Fort Bedford
19046 12	ET 181350	Berthiaume	Armand	18		M	S	laborer						St Helene	St Helene P.Q.	father: Severe		Southbridge
19047 13	ET 181356	Volicoeur	Elephege	25				C/A 1-146813 1/5/35 C.H.B.						St Louis	St Louis Boileau P.Q.	father: Severe	D.C.	St Albans
19048 14	CV 19386	Locas	Germaine	19		F	S	nun						St Rose	St Laurent Soulanges	father: Adelard Lepene	Mass	Springfield
15	ET 186729	Bouchard	Louise Emile	18		F	M	none						St Lazare	St Lazare P.Q.	father: Arbordilliers		
16	CV 27975	Lelandre	Robert	18		M	S	laborer						St Hugues	St Hugues P.Q.	father: Euphrosine Taubois	N.H.	Claremont
17	under 16	Trepanier	Louise	40		F	M	none						Ste Madeleine du Sault	Cap Madeleine P.Q.			
18	under 16	"	Louiselle	9		F	S									Grandfather		
19	under 16	"	Rosilda	8														
20	under 16	"	Henry	1	8	M				under 16							N.H.	Lebanon
21	ET 186686	Lescatre	Ferdinand	17				C/A 1-177478		labourer	Y	French	Y	5-11-34 Dom		St Wenislaw	none	
22	under 16 with parents	Lescatre	Arthur	15				none										
23	under 16 with parents	"	Rosiware	13														
24	under 16 with parents	"	Annette	12	5	F												
17	CV 27747	Norris	Albert	43		M	M	farmer	Y	English	Y	English		St Armand	St Armand P.Q.	wife: Bella	N.Y.	New York
25	CV 25061	Bernier	Hector	31			S	laborer		French		French		St Hyacinthe	St Hyacinthe P.Q.	sister-in-law: Rosalie St Germain	N.H.	Nashua
26	CV 29123	"	Fredoline	24		F	S	none								sister		
27	under 16	"	Jeanne	3		F	S			under 16						aunt		
28	under 16	"	Yvette	2		F												
29	under 16	"	Eugenie	4		F												
30	ET 186800	Bourdon	Blanche	15		F	S	domestic	Y	French	Y			St Hyacinth		Grandfather: Joseph St Pierre P.Q.		
		NOT USED																
		NOT USED																

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 1923, 19 CLASS E

14 No. on List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.	20 Length of time (if temporary).	20 Whether to join a relative in the United States.	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to the practice of assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining a belief in, teaching, or advocating any of the above-mentioned doctrines. (See Section 3 of the Act of May 26, 1924.)	24 Whether coming by reason of any order, agreement, or contract made by any person, company, partnership, or corporation in the United States to perform labor in the United States.	25 Whether a contract ticket passenger.	26 Whether able to read.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	Y	self	$145	no				uncle Alderic Pope 2 estewart st Aldenville Mass	Y	less 6 mos	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	med	brn	brn	none	Canada	St Germain
2		husb																				5	7						
3		father																				-	-						
4		self	$80					cousin Angers Desaunier 12 spring st Manchester N.H.														5	7						St Celestine
5			$250					son: Conrad 139 Kelly st Bristol Conn														5	7		Grey				St Germain
6		husb																				5	4						
7		father						Bro.														4	9		brn				
8																						5	1						
9		self	$42	Y	1897 1922	Fall River Mass	1922	311 Rose st Fall River														5	5						Bicksville Que
10			$90	no				cousin Henry Leclerc 9 Dartmouth st E. Hampton Mass														5	7						St Dominique
11			$55					Bro Emile 166 River st New Bedford Mass														5	6						St Celene
12			$125					Bro Alphonse 116 Hamilton st South Hadley Mass														5	8						St Louis
13			$10					Holy Angels Convent St Albans Vt.														5	5						St Rose
14		husb	$150					husb. Emil 442 Mill st Springfield Mass	no	farm	y											5	6						St Nazare
15		self	$57					cousin: Donat Gaudette 10 Vaughan ave Springfield Mass														5	8						Farnerville
16		husb	$200					husb. Joseph Charmont N.H.	no	farm	y											5	3						St Narcisse
17		father						father														-	-						St Anne du Sault
18																						-	-						
19																						-	-						
20		father	$50					father Napierville Lebanon N.H.														5	6						St Winisley
21																						-	-		blue				
22																						-	-		brn				
23																						-	-						
24		self	$200	Y	1908 1911	N.Y.	1910	to seek work														5	6						Que Hebbern
25			$50	no				Bro Thomas Fagerville Nashua N.H.														5	6		red				Canada St Hyacinth
26		husb		Y	1897 1918	Nashua N.H.	1910	Bro in law														5	6		brn				Mass New Bedford
27		father	no					uncle														-	-						Canada St Hyacinth
28																						-	-						
29																						-	-						
30		brother in law		3				sister Mrs Hector Bernier 66 Palm st Nashua N.H.														5	2						St Jerome

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the United States or of any other organized government because of his or their official character, or who is a member of or affiliated with any such organization or society that writes, prints, publishes, or distributes any book, paper, document, or written or printed matter advocating or teaching the above-mentioned doctrines, or who shall knowingly circulate or distribute printed matter or publications advocating or teaching the above-mentioned doctrines, or who shall knowingly sell or have in his possession for sale any such printed matter or publications advocating or teaching the above-mentioned doctrines, or who shall write or publish any such matter or publications advocating or teaching the above-mentioned doctrines.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			CVR	9/1/23 2/1/23
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				9/2/23 2/2/23
10				9/5/23 2/5/23
11				9/8/23 2/8/23
12				
13				9/13/23 2/13/23
14				8/30/23
15				
16				
17				
18				
19				
20				9/14/23
21				
22				
23				
24	N.Y.	Aug 1908	unknown	8/23/23
25			CVR	9/18/23
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

A to K.....
L to Z.....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. Albans, Vt.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Ultimate country or citizenship before leaving last foreign port.
1	C.O.	Primary C.O.F.																	
2	25579	Le Blanc	Joseph	29		M	S	Carpenter lat.	Yes	French	Yes	Quada	French	Quada	St Pierre Que.	Mo- Olive St Pierre, Que.	Mass	Dorchester	
3	23974	Bousquet	"Roland	20											Iberville	Fa- Louis Iberville, Que.		Springfield	
4	25589	Arbour	"Adelard	44			M	Carpenter							St Raphel	Wife Nina St Raphael, Que	Conn	New Britain	
5	25590		"Germaine	17		F	S	Dom.							Mansonville	Mo- Fa- Frank Mansonville, Que		Hartford	
6	25588	Perkins	"William C	35		M	M	Carpenter							St Hyacinthe	Fa- Peter St Madline, Que.	Mass	New Bedford	
7	18360	Phaneuf	"Osa	30			S	lab.								Fa- Emile St Hyacinthe, Que.		Holyoke	
8	18361	Beauregard	"Osias	31											Edmonton Alta.	Bro- Charles 97- 8th ave		P.I. Providence	
9	26319	Hurleston	"Henriette	48		F	M			Eng.		Eng.			Quebec Que.	Fa- Marcil Quebec, Que	Mass	Springfield	
10	26702	Gamache	"Armand	19		M	S	Carpenter Joiner		French		French			St Hyacinthe	Fa- napoleon St Hyacinthe, Que.	N.H.	Nashua	
11	18382	Guyette	"Joseph	23				lab								Fa- Telephone St Hyacinthe, Que.			
12	18381	Brodeur	"Antoine	26											St Valerine	Fa- St Valerine, Que	Mass	East Hampton	
13	18384		"Henri	21				Abandoned Domicile	1932- file 11316		22-Q=Noted 5/4/38				St Pacome	Fa- Alphonse St Pacome, Que.	P.I.	Arctic ctr.	
14	26707	Lavoie	"Willie	19												Fa- Zachurie St Pacome, Que.			
15	26706	Levesque	"Edmond	19												Fa- Nurse			
16	26720	Oliver	"Alice	21		F.		Dom. Farmer							Joliette	Fa- Joliette Que	Mass	Springfield	
17	23983	Lemonde	"Leger	19		M.		lab.								Fa- Edward St Pius, Que.	P.I.	Warren	
18	23984	Caron	"Augustine	19				c/a-1-15-1892-2/28/15-C.D.							St Pius	Fa- Desire St Pius, Que			
19	26354	Proulx	"Elphege	18												Fa- Jacq. St Victor Que	Mass	Springfield	
20	26353	Kenneth	"Frank	37				Stewart Banner		Eng.		Scotch			St Victor Que.	Fa- Victor St Victor Que		Boston	
21	26353	Lemoine	"Joseph	61		M	M			French		French			Glen Bay Ont.	Mother Mary McKaskill Glen Bay, Ont.			
22	27738	Moule	"Olive	35		F	S	Dom. Spinner							Glen Bay Ont.	Wife Mary Glen Bay, Ont.			
23	19896	Deschenes	"Mary Ann	24			M	No occ.							St Jerome Que.	Fa- Louis St Jerome, Que		Springfield	
24	19900	Duguay	"Yvon	19			S	Dom.							Gaspe Que.	Bro- N. N. Houle St Anne, Que	P.I.	Arctic	
25	26690	Cacouette	"Emile	38		M.	M.	Carpenter Baker							Gaspe Que.	Fa- Theophile Duchesne 58 Dorchester st.		Woonsocket	
26	27978	Blaconette	"Henry	35											H.S.A. Springfield	Mio- Edw Madeline Duquette 4 places Que, Fa- Joseph Iberville, Que	Conn	Waterbury	
27	18428	Williams	"Edward K	21			S	Student		Eng.		Eng.		Canada	Montreal	Fa- William 460 Bloomfield ave.	Mass	Southbridge	
28	27786	Mayville	"Wallace	48		F		Weaver		Dutch		Dutch			St Ann			Springfield	
29	27751	Jusseume	"Mary L	56			M	No occ.						H.S.A.	Lowell	No relatives Dorval	N.H.	Amherst	
30	27752		"Alice	21			S	Dom.								Fa- Oscar Montreal, Que.	Mass	Manchester	
31	S.S.T.		"Gen. Leon	48		M.		Merchant	"Paris"	Montreal	8/27/23	Canada		Canada	Lowell	Fa- Pierre Pimouski, Que.		Lowell	
32		Dunjou	"Flavius	33		M.		Student							Pimouski			France	

NOT USED
NOT USED

Total passengers .....
U. S. citizens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF September, 1923 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether else paid his own passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement of any kind to perform labor or service of any kind in the United States. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to obtain employment for him in the United States.	Whether any land seeker.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to perform labor if so, state kind and length of time contract or agreement exists.	Length of time he intends to remain in the United States.	Whether he intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	60.	No				Cousin Valmore Corneau 15 Avondale, Ave, Uncle Arthur 19 Maple Road Bro- Joseph 56 Whiting st. Mile-	Yes	less 6 mon.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	M	bro.	bro	None	Canada	Mon. Lester
2			50																	5	6						Iberville
3			100.																	5	9						St Raphel
4			75.																	5	5						
5			25.					Sis. Mrs David Ramon 44 Pearl st												5	7						Mawville
6			250.	Yes	1918 1920	Mass.	1920	Sister Blanche Phaneuf 16 Amherst st. Cousin Pascal Lapointe												5	7						St Hyacinthe
7			250	No				71 Park st. Sister Mrs J. W. Hunt												5	7						
8			100					52 Appledale st. Bro. Philippe												5	4		Blue		Eng.		Bradford
9			55					14 Cross st. Friend Henry Lavoie												5	-		bro		Canada		Quebec
10			75.					92 Walnut st. Cousin												5	8						St Hyacinthe
11			100.					Bro. Mrs Omer Campbell												5	9						
12			65					10 Francois st. Cousin Albert Lavergne												5	9						St Valerien
13			80					Arctic Ctr. P. D. Bro. Albert												5	9		Blue				St Pacome
14			75.					Arctic Ctr. P. D. Sister Lauretta												5	8		bro.				
15			40					28 Thomas st. Bro- Delphard												5	4						Joliette
16			75.					Warren R. I. Cousin Emile Thibault												5	10		Gr.				St Pierre
17			65.					Warren R. I. Uncle Delore Lemoine												5	6						
18			100.					291 Carroll st. Uncle M. Cunningham												5	9		Blue				St Victor
19			300.					20 Park Ave Fr Joseph												5	9		bro.				St Peters N.S.
20			60.					Springfield Mass. Sister Julia Lemieux												5	6		Blue				St Louis dep.
21			30.	Yes	1911 1923	P. D.	Aug 1923	Arctic Ctr., P. D. Frs. Chorbo	No.	Penn.	Yes									5	4		bro.				St Cuthbert
22			60	Yes				177 St Charles st. Friend Mrs. Alfred Normand												5	4		Blue				St Zotique
23			50	No				97 Tutor st. Fr. Fabien												5	3						Carpe
24			180.	Yes	1917 1923	South-bridge	Aug. 1923	256 Worcester st. Bridge Cecilia												5	9½		bro.				St Theodore
25			25		1910 1923			80 Bond st.												5	6						Iberville
26			80.	No				No address												5	4		Gr				St Gabriel
27			60					Sister Emma Champagne 52 Bridge st.												5	4		bro				St Ann.
28			100.	Yes	1909 1923	Lowell		Home 538 Moody st.												5	5		Gr				Outremont
29			100.																	5	4		bro.				
30			500.	No				En transit	No	8 days	No									5	9						Pointe

Clifford O Cobb
Immigrant
Edward [illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			C. V. R.	2/5/23
2				2/7/23
3				
4				
5				
6				2/8/23
7				
8	Montreal	11/26/1910	Unknown	
9				2/15/23
10				2/19/23
11				
12				2/20/23
13				2/21/23
14				
15				2/23/23
16				
17				
18				2/24/23
19				
20				
21				8/17/23
22				8/28/23
23				
24				
25				8/23/23
26				9/4/23
27				9/5/23
28				8/25/23
29				
30				9/4/23

9/5/23
9/7/23
9/8/23
9/15/23
9/19/23
9/20/23
9/21/23
9/23/23
9/24/23
8/18/23
9/20/23

Bonds 1-30 Official bonds W. S.

C. V. R. Central Vermont Railway

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

INTERIOR

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St Albans, Vt.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen or subject he has been.
1	Cd	PRIM - SAC	LOUISE	36		f	s	Teacher	Yes	French	Yes	Canada	French	Canada	St Jude P.Q.	Fa - Joseph St Jude P.Q.	Mass	Boston	No
2	Cd	CROTEAU	JOSEPH P	22		m	s	Sales man							Chateauguay Ricker, P.Q.	Fa - Gedeon Chateauguay Ricker, P.Q.		Holyoke	
3	Cd	DESJARDINS	LAURA	50		f	m	none							Ford Mills Ont	Husb - John Ford William Ont	Conn	Hartford	
4	Cd Under 16 Accs		IRENE	6			s									Fa			
5	Cd	DAIGLE	ARMAND	27		m	s	Car-penter							St Hyacinthe P.Q.	Mo - Amanda St Hyacinthe P.Q.	Mass	New Bedford	
6	Cd	DALCOURT	ERNEST	19				Farm Lab							Louiseville P.Q.	Fa - Joseph Louiseville P.Q.		Worcester	
7	Cd	FLUETTE	ANNA	29		f	s	none						USA	Left Montreal via Bellingham	Newport Vt. None		Bellingham	
8	Cd		AURORE	17															
9	Cd	GODIN	HENRI	38		m	s	Laborer						Canada	Bathurst N.B.	Mo - Judith Bathurst N.B.	Vt	Waterbury	
10	Cd	HAMEL	EUGENE	61		m	m	Mason							St Zephirin P.Q.	St Zacharie P.Q. None	Vt	Lebanon	
11	Cd	LAFLAMME	WILMINA	58		f	m	none						USA	Left Montreal via Lanesboro	Fa - Henri Farnham P.Q.	Mass	Lawrence	
12	Cd	LEBRUN	HENRI	19		m	s	Farm Lab						Canada	Left Montreal via Farnham	Newport Vt.		Holyoke	
13	Cd	LARIVIERRE	PIERRE	36		m	m	Mason						USA	Left Montreal via Baltic Ct	None	Conn	Ballic	
14	Cd	MILLER	ALMINA	40		f	m	None	Eglish					Canada	St Francis P.Q.	Husb - John St Francis, P.Q.	Vt	Nashua	
15	Under 16 Accs		LEO	10		m	s		French							Fa			
16			MARIE B	6		f										Fa			
17	Cd	MOREAU	LEA	33					French						St Nicholas P.Q.	Fa - David St Nicholas P.Q.		Manchester	
18	Cd	MARIEN	ALBERT	40		m	m	Laundry Maid							Granby P.Q.	Wife - Rosad Granby P.Q.	Conn	Bristol	
19	Cd	NORTON	JACK	30			s	Car-penter	Eglish				English	USA	Left Boston	None	Mass	Boston	
20	Cd	PARENT	EVA	21		f	s	None	French				French Canada		St Paul Joliette	Fa - Camille St Paul Joliette P.Q.		Chicopee	
21	Cd	ROY	JOSEPH	21		m		Farm Lab							Lewis P.Q.	Fa - Frazier St Raphael P.Q.		Lawrence	
22	Cd	ROBERT	JOSEPH	41			m	Laborer							Lewis P.Q.	Mo - Clothilde Lewis P.Q.		Springfield	
23	Cd Under 16 Accs	THIBERGE	NOELLA	26		f	m	None							St Hya-cinthe P.Q.	Fa - Francis Allard St Hyacinthe P.Q.	R.I.	Woonsocket	
24	Cd		RAYMOND	15		m	s		✓	✓	✓					Gd-fa			
25	Cd	~~TETREAULT~~	EVI	53		~~f~~ m	~~m~~ s	Steel Temperer	Yes	French	Yes			USA	Left Montreal via Providence	Bon - Joseph Bedford, P.Q.	R.I.	Providence	
26	Cd	MAYLAND	DOROTHEA	23		f	s	nurse	Yes	English	Yes			✓	Lowell Mass	None	Mass	Lowell	
27	Trim. E.H.T.	Lacasse	Albert	21		m		Teamster		French				✓	Lawrence Mass	sister, Mrs. Wilfrid Rivard Grand Mere, P.Q.		Lawrence	
28		Laplante	Herminie	19		f		Housekeeper						✓	Kasonville, R.I.	sister, Mrs. Thomas St Germain Sayabec, P.Q.	R.I.	Kasonville	
29		Clement	Dorilda	45			m	no occ.						✓	Woonsocket R.I.	mother, Lea Bruneau, St Cecile, P.Q.		Woonsocket	
30	B.S.I.	Levesque	Joseph	40		m	s	painter						Canada	Metis, P.Q.	brother, Auguste Levesque Riviere Blanche, P.Q.	Mass	Fall River	
31		NOT USED																	
32		NOT USED																	

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEPT, 1923. CLASS E

(OVER)

14 No. on List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much.	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he comes after temporarily engaging in labor in the United States.	20 Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Can he read and understand some language? If so, which?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	26 Whether alien has been previously deported and why.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	Yes	self	$150	No				Fr- Charles Desolets 1011 Broadway	Yes	1 mo	No	No	No	No	No	No	No	Gd	No	5	4	Med	bro	gr	none	Canada	St Jude Que
2			$400					3r Myrtle St		3 mos										5	6		bro				St Hyacinthe Que
3			$45					Fr- Jones Pinaleau 288 Main St		2 mos										5	3	gr				Montreal Que
4	Mother	none																				bro	blue				Joliette Que
5	self	$75	Yes	1920 Berlin bro NH	1920			Fr- Joseph Choquette 106 David St.		15 days										5	7		bro				St Hyacinthe Que
6		$45	No					Fr 69 Ames Court		3 mos										5	7						Louiseville Que
7		$25	Yes	1913 Belling 1923 Hand Mass	July 1923			fa- Henri Jacuis St	No	Penn	Yes									5	8						St Leon Que
8																											
9			Yes	1919 Lowell 1923 NH	1921			Bro- Adolph Moreltown St	Yes	1 mo	No									5	8						Bathurst N.B.
10		$300	Yes	1916 Fall- 1923 Lawn	July 1923			64 Mechanic St	No	Penn	Yes									5	6						St Hyacinthe Que
11		$30		1918 Law- 1923 rence				72 Oxford St												5	4						Quebec Que
12		$45	No					Bruce Boys 3r Salem St	Yes	3 mos	No									5	8		gr				Farnham Que
13		$100	Yes	1911 Cotton 1923 Ct	Aug 1923			93 Railroad St	No	Penn	Yes									5	6		bro				St Hyacinthe Que
14		$100	No					fa- Ovila Brochu 76 Orchard St	Yes	5 mos	No									5	5		gr				St Francis Que
15								acco mother															bro				
16																											
17		$125						fr- Mad Vincent R F D # 2		2 mos										5	5						St Marcel Que
18		$50	Yes	1907 Chester 1915 Ct	1915			Address Gen Del.		3 mos										5	6		blue				Sandy Pt N.S.
19		$15		1905 Cotton 1923 Mass	1923			Name - 31r Somerville St	No	Penn	Yes									5	7						Arthur Ont
20		$30		1923 Sleeper 1923 Mass	July 1923			Sister - Regina Parent 39 Ayer St.												5	5		bro				St Paul de Joliette Que
21		$60	No					Sister - Evaline 213 Valley St												5	6		blue				St Cajetan Que
22		$40	Yes	1922 Taft 1922 Mass	1922			fr- 55 Montclair	Yes	3 mos	No									5	9		bro				Lachute- dale Que
23		$50	No					95 Manville Road	No	Penn	Yes									5	5						St Denis Que
24								Acco parents															blue				St Hyacinthe Que
25		$60	Yes	1920 Ford 1923 R.I.	Aug 1923			Home 2 Lester St.												5	5	gr	gr				St Elzear Que
26		$25		1909 Lowell 1923 Mass	Aug 1923			12 Solman St												5	6	bro	bro				Moncton N.B.
27		$50.		Mass. Lawrence	Sept. 1923			sister, Mrs. Zaida Bisson 33 Bevel St Lawrence, Mass.												5	6			120.			Richmond P.Q.
28		$20.		1912 R.I. 1923 Woonsocket	July 1923			mother, Olive Laplante Woonsocket, R.I.												5	4			163.			St Aime P.Q.
29	Husband	$5.		1909 R.I. 1923 Woonsocket	Sept 1923			husband, Lucien Thibeault 84 Social St. Woonsocket, R.I.												5	5		Gray	200.			St Marcel P.Q.
30	Self	$5.		1907 Fall River Mass.	1908			father, Samuel Levesque Hawley St. Fall River, Mass.												5	4		Blue	✓			Little Rhetel

L. A. Carmichael U.S. Immigrant Inspector

Edward [illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			CvtR	2/6/23
2				2/22/23
3				2/5/23
4				
5				2/6/23
6				2/23/23
7				8/16/23
8				
9				1/26/23
10				8/15/23
11				9/8/23
12				2/21/23
13				8/15/23
14				1/26/23
15				
16				
17				2/10/23
18				7/21/23
19				6/23/23
20				9/4/23
21				2/7/23
22				1/26/23
23				8/28/23
24				
25				9/18/23
26				8/28/23
27	St. Albans, Vt.	9.20.23		9.20.23
28				
29				
30		9.19.23		9.20.23

1:30 copied by M.W. Sing 25 omitted

James 1-

CvtR = Central Vermont Ry.

9.24.23.

9.20.23.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—782

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. Albans Vt.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 255 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen or subject [Indian, Hebrew, Negro, etc.]
	corp	Primary Title																	
1	28760	McDonald	Mary	33		f	m	none	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Left U.S.A. via Mancheste		Friend: Mr. Mc Cormick Alexandria Ont	N.H.	Manchester	
2	16824	Jeroy	Hazel Foster	23									Irish		Ottawa	Sis. Robert. 99 King Ottawa. Ont.	Ct.	Danbury	
3	29118	Auger	Alexina Champagne	37					No	Destined husband	no		French		Granby P.Q.	Fa. Geo. Granby P.Q.	Mass	Holyoke	
4	under 16		Emery	5		M	s			under 16						S-in-a.			
5	28718	Beaulieu	Leon	19				mill hand	Yes	English	yes			Left U.S.A. N.H.	Nashua	Bro. St. Albans. Vt.	N.H.	Nashua	
6	28793	Boucher 631-391255 6-4-28 Rail	Napoleon	52			m	sawmill		French				Canada	Shirley Mills N.B.	Bro. Telephone Elgin Road	Mass	Lowell	
7	28794		Aurore Blier	42		F		none								Bro. in law			
8	under 16	631-391254 6-4-28 Rail	Paul Eddy	5	6	M	S		No	Under 16	No					Uncle			
9	28795		Jeanette	20		F		domestic	Yes	French	Yes								
10	28796	631-391255 6-4-28 Rail	Blanche	16												Mo. Evalina			
11	28777	Bourgea	Angelina	24			M	none						St. Arr	St. Armand	St. Armand	Vt	Winooski	
12	186749	Robidoux	Alphonse	38		M	M	Weaver							St. Rozaire	Fa. Alexis St. Rozaire	P.Q.	Woonsocket	
13	27533	Phoenix	Albina	53		F	Wd	wone							Acton	Sr. law. Mrs Isidore Jodoin Acton	Mass	Southbridge	
14	27537	Hamel	Aurelie	62			M								Lyster	Sr. Mde Bibeault Sherbrooke		Lawrence	
15	26743	Parent	Elsie	41			S	Spinner						Left U.S.A.	New Bedford	Mde. Alex Parent " " ?		New Bedford	Mass
16	28744	La Morte	John	32		M		Jitney driver		English					Willimantic	" No relatives	Ct	Willimantic	State
17	28797	St. Onge	Donalda Marquis	20		F	M	drawer							Woonsocket R.I.	Mde. Jos. Hamois St. Robert	P.Q.	Woonsocket	
18	28770	MacDonald	Alexander	55		M	Wd	telegraph operator							Woonsocket Mass	Dau. Mrs Henry Hamblyn East	Mass	Acton	
19	25772	Doucette	Augustine	34			M	truckman		French					Athol	Jos. Maurice Beaudoin's Settlement		Athol	
20	25771	Beauregard	Holland Jos. 421-255637	31			S	Laborer	12/4/28 als (Seen by St Albans)						New Bedford	Mde. Jos. " St Helene Sr. Leah Lafleur		New Bedford	
21	26671	Thibault	Sarah	31		F		spooler		English					Worcester	St. Simaine		Worcester	
22	16815	Howard	George	18		M		none							Lebanon N.H.	Fa. Jos. Bonin 133 Lewis St. Malden	Mass	Lebanon	
23	16811	Finley	Marguerite	31		F	M			French					Holyoke Mass	Fa. Cyrille Lamoriette St. Jean P.Q.		Holyoke	
24	28740	Plamondon	Joseph	61		M		carpenter	No	returning to residence	S				Worcester	Sr Hermine Beloeil P.Q.		Worcester	
25	28741		Rosanna	54		F		wone	Yes	French	Yes					dau-law " "			
26	28742		Victoria	24			S		Returned to	Canada	Feb 18, 1924					Aunt " "			
27	28751	Fortin	Rose	31				spinner							Fall River	mother Mrs Chas Fortin St Cotum de Hertel		Fall River	
28	16813	L'Heureux	Bruno	23		M	S	rubber worker							Chicopee Falls	Fa. Louis Cote St. Paul	"	Chicopee Falls	
29	28762	St. Hilaire (1)	Marie Jeanne	26		F	M	none							Fitchburg	Fa. Arthur St. Romuald		Fitchburg	
30	22770	Fafard	Marie Anne	25			S	mill hand							Woonsocket	mde. Philias Lawrier St. Rimo	"	Woonsocket	
31		NOT USED																	
32		NOT USED																	

(1) Girard 4
Jacques 2
Simon 2
} U.S.C.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF September, 1923 CLASS E

14 No. List.	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether other intends to return to country whence he comes, after temporarily in United States.	Length of time other intends to remain in the United States.	Whether other intends to become a citizen of the United States.	21 Whether other can read.	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs or advocating or teaching such doctrines. (See footnote for full text of this question.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether other had been deported and if yes, when.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	City or town.
1	Yes	Self	$5	Yes	1922/1923	Maine	July 1923	Hunt. John Cadillac House Rupert Danbury Ct Edward 85 Bridge	No	years	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Red	B	Bl	none	Canada	St Anne de Prescott.
2		husb	— No								Yes									5	4							Ottawa
3																				5	8							Cowansville
4	No																			-	-	-	-					Granby
5	Yes	Self	50	Yes	1911/1923	Nashua N.H.	June	Sr. Rose 8. Fulton												5	8			Br				Cacouna
6			1200		1891/1923	Mass	1893	Son Eugene 18 Benson			No									5	8	Dk		Gr				St. Perpetue
7		husb	—					husb Napoleon												5	6	Med		Bl				
8	No		-	No				Ja												-	-	-	-	-				Townille
9	Yes	father	-	No				Ja												5	3							
10			-																	5	4							
11		husb	-					husb. Leonard Winooski, Vt.												5	3			Br				Haliburton
12		Self	100	Yes	1911/1917/1919	Boon-ocks/Smithbridge Mass.	1919	Fd. Louis Desrosiers 103 Cumberland			Yes									5	6							St. Nazaire
13			300		1870/1923		Nov.	No relatives												5			Gr.					St. Thérèse d'Acton
14			25		1893/1923	Lawrence	May	Son. William 25 Granville												5	6							St. Anastasie
15			50		1903/1923	New Bedford	Jan	fa. Elodore 193 Shaw												5	2		Bk	Gr				St. Damase
16			20		1902/1923	Willimantic	Aug	Ja Jenny 51 Temple												5	7	Dk	R	Br		Italy	Naples
17		husb	-		1915/1923	room-mate	Aug	Husb. A. St. Onge. 169 6th Ave.												5	4	Med				Canada	St Norbert
18		Self	50		1919/1923	Boston	Aug	Room 14 Concord Sq.												6	-		Gr			Scotland	2 Settlement
19			17		1922/1923	Athol	June	wife. Josephine 19 Pine St.												5	7		R	Bl		Canada	Alexandria
20			78		1902/1923	New Bedford	June	Wife. Dad-mesnil 101, 2 State												6				Br				St. Hedwidge
21			14		1912/1923	Norcott	Aug	fa Isidore 57 Capital												5	3½			R				Paquette Ville
22			8		1918/1923	Lebanon N.H.	June	fa. Mrs Knight Kelly 98 Mascoma												6								Huntington
23			25		1921/1923	Greenfield		husb. James 219 High												5								St. Jean
24			50		1908/1923	Worcester	July	Home 7 Chrome husb Jos.												5	6		Mk					St Hyacinthe
25		husb	-																	5	4							Lowell
26		father						Ja												5	2		Br	Bl				Upton P.Q.
27		Self	10		1911/1923	Fall River		fa. Mrs Lavergne 11 Trenton												5	7	Dk	Blk	Gr				St. Ostan
28			12		1921/1923	Chicopee Falls.	Aug	Alex L'Hemeux 28 Maple St.												5	7	Med	R	Br				Maillard
29			70		1917/1923	Fitchburg		husb. Arthur 55 Summer												5		Dk	Bk					St Romuald
30			55		1915/1923	Worcester		fa. James 143 South												5	4	Med						St. Hime

Frederick H. Cole

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs or advocating or teaching such doctrines.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			C.V.R.	9/1/23
2				9/2/23
3				9/5/23
4				9/5/23
5				
6				8/10/23
7				9/7/23
8				
9				
10				
11				9/13/23
12				8/31/23
13				9-6-23
14				9-12-23
15				9-11-23
16	N.Y.	Nov 1902	Marseilles	8-18-23
17				9-7-23
18				9-9-23
19				8-29-23
20				8-29-23
21				8-24-23
22				8-25-23
23				8-17-23
24				8-18-23
25				
26				
27				8-28-23
28				8-21-23
29				8-30-23
30				8-31-23

Issued 1:30 P.M. Capital Line abandoned by N.W.

C.V.R. = Central Vermont Railway

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—788

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St Albans, Vt

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen or subject before coming to U. S.
1	W CR 1/1958 4/12/30	Nadeau	Toussaint	22		M	M	picker	Yes	French	Yes	Canada, French		U.S.A.	Nashua NH	No relatives	NH	Nashua	
2	27768		Adele Quellette	85		F		none											
3	M698	Charest	Rosanna	37			S	spinner								Mrs. Jergia Langelier St. Bruno P.Q.			
4	28281	St. Pierre	Ida	30				none							Salem N.H.	Bro. Zenon Bie	Mass	Salem	
5	184025	Bouchard	Emile	31		M	M	Farm labor				Canada			St. Nazaire	fa. Emile St. Nazaire		Springfield	
6	19384	Dady	Marie	66		F	S	(Teacher) Nun		Fr. & Eng					St. Laurent	Rev. Comdius Lochiel, Ont.	NH	Nashua	
7	M342	Briere	Donalda	20				teacher							Lachine	Conv. Sis of St anne Lachine	RI	Pawtucket	
8	25888	Ouellette	Charles	19		M		laborer		French					St. Pascal	fa. Ludger St. Pascal	NH	Nashua	
9	19385	Lalonde	Lorenza	19		F		teacher		Fr. &Eng.					St. Laurent	fa. Hector St. Laurent		Somersworth	
10	25885	Levesque	Demetrius	44		M	M	farmer		French					St. Pascal	wife. Azilda St. Pascal Azilda		Nashua	
11	25886		Eustache	21			S	Farm labor								bro.			
12	25887		Rose Anna	17		F	S	none								fa. Adelard St. Michel	Mass	Lawrence	
13	M350	Doiron	Maria	21				none							St. Michel				
14	M351		Rosanna	18															
15	M314	Barbeur	Philip	19		M		laborer							Canterbury	fa. Frederick Canterbury	Mass	Springfield	
16	M094	Boucher	Samuel	29				laborer							St. Hugues	Bro. fa. Trois Pistoles	NH	Nashua	
17	25878	Desmarais	Cyril	39			M	Cigar maker		Fr.& Eng.					Farnham	mother Sarah Desmarais mother-in-law Granby.	Mass	Chicopee	
18	25879		Victoria	20		F		None		French					St. Jean Port Joli	wife Leontine St. Jean, Port Joli		Springfield	
19	M317	Desrosier	Cleophas	48		M		Merchant							St. Armand	fa. Gordon & Athrie St. Armand			
20	25578	Guthrie	William	30			S	Farm labor		English					Upton	fa. Wilfred Upton	Vt	Barre	
21	25881	Hotte	Louis	18				none		French					St. Bruno	wife. Marie Anne St. Bruno	NH	Nashua	
22	M346	Emond	Aurel	38			M	Farmer							St. Marie Cognetane		Mass	Holyoke	
23	21681 St.	Pouliot	Marie	60		F	M	None							Soriel	no relatives Bro.-law Edouard Robin		Shutesbury	
24	142881	Guilbault	Joseph	33		M	S	Electrician							St. Edmond	mother Louise Cesaire Houde St. Germaine			
25	181357	Carpentier	Albertine	32		F	M	None		Fr.& Eng.					St. Hyacinthe	Bro. Philias St. Dure		Worcester	
26	181337	Guertin	Hector	45		M		Blacksmith								Brother uncle			
27	under 16	Gaudette now married	Amanda	41		F		None		French									
28	"		Eva	15			S												
29	"		Leo	13		M													
30			Alice	9		F							No	under 16	No				
31		NOT USED																	
32		NOT USED																	
33		NOT USED																	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF September, 1923

CLASS E

14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to much final destination.	By whom was passage paid? (Whether ultim paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write some language or dialect.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See question 24 and answer thereto.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether after 1st, have previously resided within the U.S.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	self	$50 Yes	Yes	1919/1923	Rochester N H	Home husb. 71 Chandler St Toussaint	No	person	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Br	Br	None	Canada	Sorel PQ
2		husb	—																							
3		self	20		1907/1923		Bro. Etienne 98 Chandler			Yes									5	3	DK					St. Aimé
4			20		1921/1923	Salem Mass	Bro can Wilfred Belanger 17 Green St.												5	5	Med					St. Bruno
5			50 No				cous. Orilla Forget 41 Washington	Yes	1 mo	No									5	2		Bl				Bic
6			8 Yes	1888/1906	Feb Mar	Jan Sept	School of the Infant Jesus Natchua		4										5	7			Gr.			St. Hazaire d'Acton PQ
7			8	1906/1920	Oct Dec	Mass Jan	St. Anne convent 418 Broad		5										5	7			Br			Lochiel
8			45 No				uncle. Lozia Francoeur		3										5	6						St Henry PQ
9			9 No				St. Martins School		4										5	7			Hazel			St Pascal
10			350 Yes	1896/1900	Feb Mar	Montreal Mass	Bro law. Julien Pelletier 68 W. Ibellis		3										5	4			Br			Alfred Ont
11		father	— No				fa. Demetrius		3										5	8						St Pascal
12		self	50				br. Orlia Roy 213 Valley		3										5	7			Bl			
13		self	50				br. Orlia Roy 213 Valley		1										5	5			Br			
14			50						1										5	7						St Michel
15			60				cous. Marie Bonneau 632 Belmont		1										5	5						
16			375				uncle. Andre Boucher 23 Salem		1										5	7						Canterbury
17			150				Bro. John. 15 Broadway		1										5	7			Bl			Trois Pistoles
18		husb	—				husb. Cyril		1										5	10	DK	BK	Br			St Valerien
19			500				Bro. Henry 11 Ilbyglass St.		3 wks										5	4	Med	Br	Bl			N. Stanbridge
20		self	50				Bro Frank 120 Main		1 mo										5	9			Br			St John
21			40				cous. alphonse Maron		1										5	6						N. Armand
22			50				uncle. Jean B. Pinard 8 Jackson Ave.		1										5	5			Bl			Upton
23		husb	50				husb Charles 75 Canal		2										5	10						St Bruno
24		self	150				fa. Delphis Morgeon		1										5	5						St. Modeste
25		husb	—				husb. Albric Southbridge		1										5	3			Br			Sorel
26		self	600 Yes	1877/1898	Feb Mar	Adams Mass	1898 cous. Mrs Alphonse Gingras 204 Main		3										5	3						St. Malachie
27		husb	— No	1894/1899			husb Victor 204 Main		5										5	10	Blk					St. Rose
28		fa	No				fa		5										5	9	Fr					St Victoire
29																			—	—	—	—	—			St Robert
30				5																						

Frederick H. Cole.
Immigration Inspector.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			C.V.R.	8-31-23
2				
3				8-30-23
4				9-3-23
5				4-3-23
				9-24-23
6				2-12-23
				9-12-23
7				2-16-23
				9-16-23
8				2-14-23
				9-14-23
9				2-12-23
				9-12-23
10				3-14-23
				9-14-23
11				
12				
13				2-24-23
				9-24-23
14				
15				2-6-23
				9-6-23
16				1-31-23
				8-31-23
17				2-2-23
				9-2-23
18				
19				2-6-23
				9-6-23
20				2-3-23
				9-3-23
21				2-6-23
				9-6-23
22				2-20-23
				9-20-23
23				11-13-23
				9-13-23
24				2-21-23
				9-21-23
25				2-8-23
				9-8-23
26				1-31-23
				8-31-23
27				
28				
29				
30				

1-30 Coffin Bros W.W.

Same

C.V.R. = Central Vermont Railway

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—783

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____ COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

INDEXED A to K L to Z

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St Albans, Vt.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. in List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen or subject before leaving?
1	Under 16 yr.	Guertin	Primary S.R.C. Girard	1		M	S	None	No.	under16	No	Canada	French	Canada	St. Hyacinth	P.R. Uncle. Philias St. Pure.	Mass	Worcester	
2	181338		Rosaire	18					Yes	Fr.& Eng	Yes								
3	181339		Omer	16											Manseau	Ja. Alex Manseau fa. law.		Fall River	
4	181368	Lamarre	Simeon	33			M	Laborer		French									
5	181369		Alberta	33		F	M	None					English		Philipsburg	No relative	Ct.	Hartford	
6	28828	Norris	Isabella	37						English									
7	under sixteen		Katharine	10			S		No	under 16	No								
8	"		Jennie	7															
9	"		Alexander	5			M												
10	"		James	3	6														
11	28829		Philip	17					Yes	English	Yes					Gr.mo. Sarah Granby		Palls	
12	under 16	Desmarais	Rita	1		F	S	?	No	under 16	No		French		Farnham	Fa. Arthur R. 618 Cooper Ottawa	Mass	Chicopee	
13	16836	Bunnell	Muriel E.	27				Nurse	Yes	Eng	Yes		English	U.S.A.	Newtown Ct	Uncle Philias Guertin St Hyacinth	Ct	Newtown	
14	under 16	Guertin	Roch	4		M		None	No	under 16	No		French	Can	St Hyacinth		Mass	Worcester	
15	"		Therese	2		F													
16	28286	Martel (1)	Sarah Lambert	41			M		Yes	English	Yes				Granby	Sr. Bertha Lambert St. Hyacinthe aunt	Ct	Bristol	
17	under 16		Oredor	8		M	S		No	under 16	No								
18	"		Gillian	6		F													
19	"		Rose Blanche	4															
20	"		Lionel	2		M													
21	25845	Lamothe	Primary C.R.C. Rose CA-F-221018-8/9/39	20		F	S	Dom.	Yes	French	Yes			Left U.S. on	Stanbridge Station Ct.	Fa-Alfred Stanbridge, Que.	Ct.	Winsocki	
22	19898	Dorval	Edelard	32		M	M	Carpenter							U. S. A. Waterbury	Fa-Law Leo Robitaille Danville, Que. Ed-Fa.	Conn.	Waterbury	
23	under 16 acc. Permit		Jeannette	8		F	S	none						"	"				
24	27750	Bergeron	Hormisdas	33		M	M	Lat.						"	P.D. Burnbville	Bro-Emile St Jude, Que	P.I.	Burnbville	
25	27993	Cyr	CA-1-200541 Louis	36				1-23-37 Clerk						"	" mon. Lowell	Fa-John B. Hebertville, Que.	Mass	Lowell	
26	16835	Papineau	2/9 8/13/25 Armand	23			S	Student						Canada	St Louis Que.	Fa-Louis St Germaine, Que.		Springfield	
27	25813	Turgeon	Joseph	32		M	M	Carpenter							Sacred Heart Ont.	Bro-Philippe Sacred Heart, Ont.	P.I.	Central Falls	
28	28814		Yvonne	27		F		No occ.											
29	under 16 Permit		Poland	2		M	S		No	acco Permit	no				Farnham	Fa-Arthur Farnham, Que.	Ct	St Albans	
30	29200	Giroux	Leonidas	26				lat	Yes	Eng	Yes								
		NOT USED																	
		NOT USED																	

(1) Loretta 17
Corinne 13
Emile 15
} U.S.C.

Philippe 3
20 3 - U.S.C.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF September, 1923 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit to the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Citizenship Act of 1924, page 1, subdivision (e).)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to read (or has been required by law to read).	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Time or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No		-	No				Ja Hector 204 Main	Yes	5 Mo	No	No	No	No	No	No	No	Gud	No	-	-	-	-	-		Canada	St Roch
2	Yes	father								5										5	9	Med	Bk	Br			St. Ours
3										5										5	6						Sorel
4		self	225	Yes	1894 1914	Fall River Mass	1914	Bro. Jo.		5										5	5			Bl			St Simon
5		husb	5	No				husb. Simeon 1187 Pleasant		5										5	4		Bk	Gr.			St. Flavien
6								husb. Albert Hartford Ct.	No	Perm	Yes									5	6		Bk	Bl		England	So. Shields
7		father						Ja												-	-	-	-	-		Canada	Philipsburg Que
8																											
9	No																										
10																											
11	Yes	father	-																	5	10	Med	Bk	Bl		England	So. Shields
12	No	Self	10					Ja Cyril 15 Broadway	Yes	1 M										-	-	-	-	-		Canada	Farnham Que
13	Yes	self	10	Yes	1918 1923	New Haven Ct.	Sept	New Haven Hospital	No	Perm	No									5	-						Ottawa Ont
14	No			No				Ja Hector 204 Main	Yes	5 Mo										-	-	-	-	-			St Roch
15																											
16	Yes	husb	-	Yes	1909 1913	Stuffville Ont.	1913	husb. Albert	No	Perm	No									5	5	Med	Bk	Br			St. Pie de Bagot
17				No				Ja												-	-	-	-	-			Granby
18																											
19																											
20																											
21		self	30					Uncle Jules 195 Main St.	Yes	less 6 mos.										5	2		Blue				Stanbridge
22			40.	Yes	1914 1923	Conn.	Aug. 1923	Forge 46 East Liberty St.	No	Perm	Yes									5	10		Bro.				St Georges
23		father	-																	-	-						
24		self	20		1908 1923	P. Q.		wife Julia Burrilville P. O.												5	8						St Jude
25			34		1914 1923	Mass		wife Rose 498 Moody St.												5	9						Sherbrooke
26			80		1906 1918		1918	fr. A. J. Rumsell 314 St James ave												5	6						St Cesaire
27			100		1910 1921		1921	fa. Albert 44 Fletcher St.												5	7½						St Sebastien
28			100		1896 1921		1921	fa law												5	4					U. S. A.	Outral Falls P. Q.
29			-	No				Od- fa-												-	-					Quada	Hearst, Ont
30			15					cousin George Thibault 8 Edward St.												5	8		Blue				Farnham

Frederick H. Clifford D. Immigrant Inspectors

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1			CVR	1-31-23 8-31-23
2				
3				
4				2-8-23 9-8-23
5				
6	Quebec 1910		Teutonic CVR	9-15-23
7				
8				
9				
10				
11				9-15-23 2-2-23
12				9-2-23
13				
14				1-31-23 8-31-23
15				1-31-23 8-31-23
16				9-21-23
17				9-21-23
18				9-21-23
19				9-21-23
20				9-21-23
21				1/11/23
22				8/28/23
23				8/28/23
24				8/25/23
25				9/4/23
26				9/12/23
27				9/13/23
28				
29				
30				

Quebec 1-30-23

C.V.R. - Central Vermont Railway

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Border

St. Albans, Vt.

M.O.T.

Sept 19 x 3.

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX							
			Debarred	Under 16 years unaccompanied	Legal domicile in the U.S.	Tourists or Visitors	Government officials	In Transit	From insular possessions
CLASS B	1	-	1	-				-	
CLASS C	1	-	1	-				-	
CLASS D	2	1	1	-				-	
CLASS E	289	263	26	52				1	
TOTAL	293	264	29	52				1	

CLASS B

ALIEN.			C. P. R. AT		C. P. R. Po.			DOMINION.			Cunard			MISCEL.		
	CLAIMED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
											-	1				

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	1
Tourists	50
Residents of United States	
Total	51

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—782

200/72

RECEIVED
OCT 1 - 1923
Office of
U. S. Commissioner of Immigration
Northern Border District

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 13

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF ST. ALBANS, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen of?
1	DEBARRED	Pinault	Marie Yvonne	27		f	s	mill hand	Yes	French	Yes	Canada	French Canada	Canada	P.Q. Rivr. du Loup, PQ.	brother, George Pinault Rivr. du Loup, PQ.	N.H.	Nashua	Us
2	G.T.R. 186799 Prim. N.E.S.	Lemieux	Lea	72			w	no occ.							St. Hyacinthe P.Q.	gd. dau. Donalda St. Germain St. Hyacinthe P.Q.			
3	C.V.R. 28817 Prim. E.H.T.	Bouffard	Rosalie	54			s	weaver	No	[illegible]	Us			Leftwich, St. Albans, Vt. U. S. A.	Mass. Whitins N.B.	cousin, Wm. Cabana, St. Cecile, PQ. father, Fred Pinet Burnsville, N.B.	Mass.	Whitins	
4	29201	Godin	Marie	32			m	no occ.	Yes	French	Yes			Canada	Burnsville	gd. fa.		Athol	
5	Exempt. 16 yrs		Juliette	9			s												
6			Pauline	7															
7			Jeanne	5					✓	✓	✓								
8	28283	Lauzon	Primary C. Clerie	53			m								St Germain	Bro-law George Langevin St Germain, Que uncle		Northbridge	
9	Exempt. 16 y.		Flora	15			s									sister Alfina O'Leary			
10	29129	Matton	Salim	505-1751-63-6/7/39	19		m								Granby	Bro-Philippe	H.	Burlington	
11	16851	Caron	Mary J	16			s	Student							St Elphege	820 Gazaleau St. Montreal Cousin Edith Cullen	Mass	Chicopee	
12	27633	Hennessy	James	48		M		lat		Eng.		Irish			Toronto	130 Willard ave.	Md.	Baltimore	
13	DEBARRED	Sweet	Raymond	22			m	mechanic	No	DEBARRED	No	French			Granby, P.Q.	Bro-law, Philias Huot, River Sheffford, P.Q. father,	Mass.	Springfield	
14	Debarred		Simonne	20		f		no occ.	yes	French	yes			Left U.S.A. St. Albans Vt. U. S. A.	Mass. Lowell N.H.	father, Albert Fontaine Gentilly P.Q.		Lowell	
15	Debarred	Fontaine	Dan	38		m		laborer	No	DEBARRED	No					father, Jacques Laverriere			
16	Debarred	Lavertriere	J. Andre	25			s		yes	French	yes			Canada	Riviere Bleue P.Q.	Riviere Bleue, P.Q.			
17	Debarred	Baron	Alfred	56			m	merchant	No	DEBARRED	No				St. Marie, P.Q.	son, Georgee Baron St. Marie, P.Q.		Lawrence	
18	Debarred		Bernadette	11		f	s	no occ.	yes	French	yes					brother,			
19	Debarred		Albert	4		m			✓	✓	✓								
20	Debarred	Levesque	Josephine	68		f	w	weaver	yes	French	yes			Left U.S.A. St. Albans, Vt. U. S. A. Nashua, N.H.		nephew Edmond Quintin St. Jean de Dieu Hosp. Montreal, PQ	U.S.	Nashua	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

20-1-123

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—28

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

(OVER)

MONTH OF SEP 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write some language or dialect?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assistance of any kind to perform labor in the United States.	Whether otherwise subject to any form of contract or expected occupation.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to join a relative or friend, or to accept employment, or to enter a business, or for pleasure, or as a visitor, or for what purpose.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	yes	Contract Laborer Self	No.	No				brother, Charles Pinault 7 Gilman St., Nashua, N.H.	Yes	6 mos	No	No	No	No	No	Yes	No	Good	No	5	4	med	bro	blue	136. none	Canada	Sacre P.Q. Coeur, P.Q.
2			50.					gd. dau. Mrs. Hector Bernier 66 Palm St., Nashua N.H.	No	perm.						No					5			bro	bro	120.		St. Cuthbert P.Q.
3			50.	yes	1911 1923	Whitins Mass.	July 1923	Brother, Joseph Bouffard, Linwood, Mass.												5	5	dk	bla		128. birthmark underbreast right		St. Cecile P.Q.
4		husband	100.	No				husband, Tom. Jodoin Athol, Mass.			Yes									5	3	med	bro	blue	90. none		Guernsville N.H.
5		father	none					father,												✓	✓				✓		Bathurst N.B.
6		Self	50.	1911	Mass.			Bro: Wm.																			Buraseville P.Q.
7		Mother	6					Fa-																			St. Lucas
8		Self		1911 1923	Mass			Aunt. Anna												5	4						St Germain P.Q.
9		mother						fa-												5	2						
10		Self	15-	1911 1923	Vt.	Feb. 1923		Fa- George 2 Mill St.												5	6						Granby P.Q.
11			50	1914 1923	Mass	1921		Bro-Edgar 17 Lolyth St.												5	-			fro			St Elphege P.Q.
12			100	all 1922	Mass	Dec 1922		Cousin John Doon Baltimore, Md.												6	-			blue		U. S. A.	West Part P.Q.
13		Illiterate	100-	1921 1923	Vt. Newport	Feb. 1923		uncle, Wm. Sweet, 32 Wellington St., Springfield, Mass.												5	6				155.	Canada	Granby P.Q.
14		L.P.C. husband	none	No																5	2			gray	160.		Stafford P.Q.
15		Illiterate Self	40	yes	1905-23	Lowell	July 1923	wife Lena Fontaine 301 Middlesex St., Lowell, Mass.												5	2			bro	138.	U. S. A.	Wilder Vt.
16		Contract Laborer.			1898 1908	Mass Lowell	1908	sister, Stella Fournier 1464 Princeton St., Lowell, Mass								Yes				5	8½			gray	145		Lowell P.Q.
17		Illiterate	100.	No				wife Josephine Baron 97 Concord St., Lawrence, Mass.	Yes	over 6 mos.	No					No				5	8			blo	140.	Canada	St. Croix P.Q.
18		father	none					mother,												✓					✓		St. Marie P.Q.
19		L.P.C.																									
20		Physically defective.	40 yes	1905 1923	Nfl. Nashua	1923		daughter, Lena Lepoint 7 Mulvey Court, Nashua, N.H.	No	perm	No							Granulated eyelids		5	7	gray	blue	155.		St. Gregoire P.Q.
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

(SIGNED) Norman E. Sheets
Clifford D. Phelps
Edward [illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

No. on List.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 34. Seaport of Landing.	35. Date of Landing.	36. Name of SS.	37. Date of Examination.	
1	Ft. Alburg Vt.	9.31.23	C. V. R.	9.1.23	9.21.23.
2		9.18.23		9.18.23	9.18.23
3		9.13.23		9.13.23	
4		9.19.23		9.19.23	9.19.23.
5					
6		9/19/23		9-19-23	
7					
8					
9					
10		9/20/23		9-20-23	
11		9/24/23		9-24-23	
12		5/29/23		9-24-23	
13		8.8.23		8.9.23	9.9.23
14					
15		8.10.23		8.10.23	9.10.23.
16		8.9.23			
17		8.13.23		8.14.23	9.14.23
18					
19					
20		8.15.23		8.15.23	9.15.23.
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					

C. V. R. = Central Vermont Ry.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given. 14—788

Border

Suratum, India

Sept. 1923

M. O. T.

	TOTAL	ADMITTED	Debarred	Under 16 years, not in possession	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors	Government officials	In transit	Aliens in possession
CLASS B									
CLASS C									
CLASS D									
CLASS E	4	4	–	–					
TOTAL	4	4	–	–					

NON - IMMIGRANTS,

In Transit .....

Tourists .....

Residents of United States 1

Total 1

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—788

10/23

RECEIVED
OCT 1 1923
IMMIGRATION SERVICE

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO _____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, _____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF SWANTON, VT.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Ct. which country a citizen
	C.O.M.O.	PRIM SAC						Farmer											
1	123955	BEGNOSH	ALFRED	37	M	S		Laborer	Yes	French	Yes	Canada	French	Canada	St Johns P.Q.	Fa- Joseph St Albans, Vt.	Vt	Swanton	
2	C.O.M.O. 124104	DUPONT	ALDEA	21	F	S									St Armand P.Q.	Fa- Ernest St Armand, P.Q.		St Albans	
3	C.O.M.O. 56178	PLANTE	ALBERT	21	M	S		1-70590						Left U.S.A.	via Highgate Springs	Fa- Stephane Plainfield, P.Q.		Essex Jct	
4	C.O.M.O. 124561	FLETCHER	FLORENCE	18	F	S		None	Abandoned domicile 1936	File...	1-70590-66-B English	JAN 4 - 1938	Scotch	Canada	Essex Jct Phillipsburg P.Q.	Fa- John Phillipsburg P.Q.		Swanton	
5		NOT USED																	
6		NOT USED																	
7		NOT USED																	
8		NOT USED																	
9		NOT USED																	
10		NOT USED																	
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

4-1088

124

Total passengers . . . . . _____

U. S. citizens . . . . . _____

Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEPTEMBER 1923.

CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property? (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether ever had previously rejected within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to join a relative or friend in the United States.	Length of time intending to remain in the United States.	Whether coming to settle permanently in the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	self	$25 Yes	Yes	1902	Maine	1907	Brother- Joseph Gendreau St. Bro-law Ben Therrien 53 Elm St	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	bro	gr	none	Canada	St John Co.
2			$50 No																	5	4			bro			Petitcodiac Co.
3			$20 Yes	Yes	1918	Essex St. Vt	Sept 1923	Mr. Tyler Essex St, Vt.												5	2			blue			Stanbridge Co.
4			$15 No					Sister- Mrs Fred Brace												5	2						St Armand Co.
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

L. A. Cavanagh
U. S. Immigrant Inspector

1

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

No. on List.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 34 Seaport of Landing.	35 Date of Landing.	36 Name of SS.	37 Date of Examination.
1	Highgate Springs Vt	8/23/23	Highway	8/23/23
2		8/29/23		8/29/23
3		9/19/23		9/19/23
4		9/15/23		9/15/23
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Copied 1-4 by M.W.

W.R. - Wagon road.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Border

M. O. T.

St. Clair, Mich

Sept. 1923

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX STATUS						
			Debarred	Under 16 years, unaccompanied parent	Legal domicile in the U. S.	Tourists & Visitors	Government officials	In Transit	From insular possessions
CLASS B									
CLASS C									
CLASS D									
CLASS E	17	17	—	1					
TOTAL	17	17	—	1					

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	—

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

200
75

RECEIVED
SEP 8 1923
CANADA

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St Clair Mich

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or what country a citizen
1	29	Cassin	Michael	25		M	S.	Laborer	Yes	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Corrona	Father Michael Cassin Corrona	Mich	Detroit	No
2	42	Sharpe	Roy W	19									English		Sombra	Mother Francis Sharpe Sombra			
3	Child	Rossell	Frank	15				None	No		No		Flemish		Wallaceburg	No relative			
4	117	Shaw	Jean M	25		F	M	Store Clerk	Yes	C/A - 8-21-17	Yes	U.S. 11/7/40	Irish		Brigden	Husband Fred Shaw Brigden			
5	120	Hannahin	Mary B	31			S.	Seamstress							Reads	Father Jerry Hannahin Reads			
6	88	Emery	Peter	31		M	M	Farm Laborer					English		Wallaceburg	Sister Jennie Emery Wallaceburg			
7	87	Emery	Aurore	27		F		None					French			Sister in Law Jennie Emery Wallaceburg			
8	89	Flannigan	Mary E	56			Wd.						Irish			Daughter Mrs Beatrice Bolton Wallaceburg			
9	46	Kahsolar	Orney	23		M	S.	Laborer					Indian		Walpole Island	Cousin H B Williams Walpole Island			
10	90	Buckley	Mary	18		F		Office Clerk					Irish		Port Lambton	Mother Mary O'Neil Wallaceburg			
11	91	O'Neil	Edward	26		M	M	Farm Laborer							Wallaceburg	Mother in Law Mary O'Neil Wallaceburg			
12	92	O'Neil	Howard	24		F		None								Wife Eliza Getty Oil Springs			
13	123	Getty	Leoard	36		M		Farm Laborer					Scotch		Oil Springs	Father R Getty Oil Springs			
14	175	Leonhardt	Alma B	25		F	M	Domestic							Listowell	Father Wesley Temple Petrolia			
15	124	Temple	Edward	35		M		Laborer					English		Courtright	Father Albert Duncan Courtright	St Clair		
16	125	Temple	Sadie	31		F		None								Mother Mary Watson Brigden	"		
17	127	Watson	Helen Alma	24			S.	Stenographer					Irish		Brigden		Detroit		
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

Edwin Petit
Immigrant Inspector

125

Total passengers . . . . . E. P.
U. S. citizens . . . . . Edwin Petit St Clair
Aliens . . . . . L. & M. L C Miller Marine City
Leo R. George Roberts Roberts Landing
M. W. Matthew Ward Algonac

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF September, 1923 CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government because of his or his official character? (See instruction No. 24 on back.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	Whether in the last year deported from the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to join a relative or friend.	Length of time she intends to remain in the United States.	Whether she intends to become a citizen of the United States.										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	No	Self	300 00	No	—	—	—	Bro James Cassin 5-6 Ford Ave	Yes	unknown	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Ruddy	Bro	Grey	None	Canada	Courtright
2		Self	20 00		—	—		Friend D G Blood Patterson St 3066												5	11	Fair		Blue			Sombra
3	Yes	Father	0	—	—	—		Father Arthur Billiet 445-2 Montclair Ave	No	Perm	Yes											Med			Blk			Jeffersville
4	No	Self	26 00	—	—	—		Bro in Law James Sharp 5-440 Commonwealth Ave												5	3½	Med		Gray			Wheatley
5		Father	15 00	—	—	—		Aunt Mrs James Steinberg 168 S Fullerton												5	6	Fair					Reads
6		Self	65 00	—	—	—		Friend Jerry Thibadeau 1069 W Withorn St												5	7	Dk	Blk	Bro			Wallaceburg
7		Husb	40 00	—	—	—		" "												5	6	Med					
8		Self	50 00	—	—	—		Son Edward Flannagan 5-904 Towsend St	Yes	unknown	No									5	5	Fair	Grey	Blue			Dover
9		Self	20 00	—	—	—		No Address												5	7	Dk	Blk	Blk			Kingsville Island
10		Self	50 00	—	—	—		Friend Miss L Merrill 8206 Merrill Ave												5	2	Fair	Bro	Blue			Port Lambton
11		Self	25 00	—	—	—		No Address												5	11	Med					Kent
12		Husband	0	—	—	—		" "												5	8	Dk		Bro			Sombra
13		Self	35 00	—	—	—		"												5	7	Med		Blue			Alvinston
14		Husband	25 00	—	—	—		Husband & Leonhardt 5-402 Linwood	No	Perm	Yes									5	5	Fair		Bro			Listowell
15		Self	33 00	—	—	—		own Home 2 Off St												5	7			Blue			Alvinston
16		Husband	0	—	—	—		"												5	6						Tioga
17		Self	25 00	—	—	—		Uncle Alex Watson 3623 — 14th Ave												5	7	Med		Gray			Brigden
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Edwin Petit
Immigrant Inspector

F. Lee
F. Lee
A. Lee
F. C.
A. S.

F A Miller & Co St Clair
Douglas Train Co Frank Currier Opt to be paid by F A Miller & Co St Clair
Beake Henry & Maria Co
Whitaker " " "
Gilbert & Son Edgonac

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	St Helen	Feb 16 1923	Ferry	Feb 16 1923
2	Marine City	aug 26 1923		aug 26 1923
3		1923		aug 27 1923
4	St Helen	aug 27 1923		aug 27 1923
5		Sept 2 1923		Sept 2 1923
6	Roberts Landing	Sept 3 1923		Sept 3 1923
7		Sept 5 1923		Sept 5 1923
8	"	Sept 5 1923		Sept 5 1923
9	Algonac	Sept 5 1923		Sept 5 1923
10	Roberts Landing	Sept 9 1923		Sept 9 1923
11	"	Sept 10 1923		Sept 10 1923
12	"	Sept 10 1923		Sept 10 1923
13	St Clair	Sept 10 1923		Sept 10 1923
14	Marine City	Sept 15 1923		Sept 15 1923
15	St Helen	Sept 20 1923		Sept 20 1923
16	"	Sept 20 1923		Sept 20 1923
17	"	Sept 22 1923		Sept 22 1923
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO .....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Sault Ste Marie,

Non Statistical Debarred

14—413

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Whether application has been made for Canadian
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1		Krenzar	Manja	23		f													
2		De Wolfe	Francis	36		m													
3		Aloi	Ismel	19		m													
4		Pitts	Ronald	29		m													
5		NOT USED																	
6		NOT USED																	
7		NOT USED																	
8		NOT USED																	
9		NOT USED																	
10		NOT USED																	
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

126

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—413

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept. 24, 1923

(OVER)

14—413

No. Et.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Purpose of coming to United States. Whether the alien is coming to the United States to join a husband, wife, parent, child, brother, or sister.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	20 Does he [illegible] of polygamy, or practice it, or believe in it, or advocate it, or belong to any class or organization that does?	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instruction for full text of this question.)	24 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	25 Whether alien has been previously deported and when and why.	26 Condition of health, mental and physical.	27 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	28 Height. Feet.	Inches.	29 Complexion.	30 Color of— Hair.	Eyes.	31 Marks of identification.	32 Place of birth. Country.	City or town.	33
1																												
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—413

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French
German
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusaniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN DONE RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

INDEXED T to K ..... L to Z .....

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER ANCHOR DONALDSON LINE, SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 401 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Whether ticket through
	I. Ales																		
1	9436	STEWART B 1 2	WILLIAM	34		M	M	Carpenter	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Canada	Soo	wife - Ephenia Aberker St S. Govan Glasgow Scot.	Ind	Indiana Harbor	N
2	9435	BROWN "	FRANK 11-4108	27		—	S	Boiler Maker	2 7 L 30		3 G					Mother - Margaret 13 Orchard St Govan	Ill	Chicago	
3	9462	STEWART "	JOHN	28			M	505	Detroit Mich. 8/24/33 M.L.							wife - Johanna 12 Hutchison, Glasgow, Scot.	Ohio	Cleveland	
4		NOT USED																	
5		NOT USED																	
6		NOT USED																	
7		NOT USED																	
8		NOT USED																	
9		NOT USED																	
10														Per C.P.O.S. Line S/S Co					
11	O.K. 45335	ROACH B 1 2	MARY	19		2	S	domestic	Yes	English	Yes	England	Irish	England	Denaby	step father - Jas Casey 4 Edenhall Ave Denaby, Eng	Mich	Ishpeming	
12	C.A. 270574	Entry Legalized by Bureau Dec 12, 1925 ROSELLAR C-2-210	THOMAS	27	M	M		Electrician	at date of admission sailed 6 3/4 5 8-12/13/25			Scotland	Scotch	Canada	Soo, Ontario	wife - Jennie 444 Bush Soo, Ont.		Canada	
13	273831	ANDERSON "	AXEL	42				Bricklayer	Swedish			Sweden	Scand.		Shillsbury	wife - Anna Gavleborgs. Swe.	Minn	Duluth	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
	I. Ales														WHITE STAR DOMINION				
21	9437 cncl	MCGIVERN B 1 2	JOHN	20		M	S	Lab	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Canada	Soo	Father Patrick Tuncastle Ire.	Calif	San Pedro	
22	Under 16 C.P.	ANDERSON "	TOM	4				None	No	under 16	No	England	English			Mother - Maria None	Mich	Pontiac	
23	273871	TELL "	ERIK WILLIAM	31				Electrician	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Scand.		Sudbury	Mother - Maria Sudbury Ont.	Ill	Chicago	
24	273872	HEDBERG "	OLOF	32												Father - Asyhdr Longbyhead Swe			
25	Rejected Deported	GEORGE "	ANTHONY	23				Lab		English		Ireland	Irish		Soo	Mother - Mary Kilkeel, Ireland	Ohio	Cleveland	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED													Miscellaneous				
29	Rejected	Johnson B S 1 2 Erling		21		M	S	Lab		Norwegian		Norway	Scand.	Iceland		Father - Edward Trondstadt, Norway	Ill	Chicago	
30		NOT USED																	
31		NOT USED																	
32		NOT USED																	

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF Sault Ste. Marie, Mich., MONTH OF SEP 24 1923, 19 CLASS B

14 No. List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of $50, and if less, how much?	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	18 If yes— Year or period of years.	18 If yes— Where?	18 If yes— Date of last departure from U.S.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain in the United States temporarily or permanently.	20 Purpose of coming to United States. Length of time alien intends to remain in the United States.	20 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States.	21 Ever in the United States? Ever in the U.S. as a quota immigrant? If so, when?	22 Whether a polygamist.	23 Whether an anarchist.	24 Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property? (See instructions for full text of question 24.)	25 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	26 Whether alien has been deported within one year.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height. Feet.	29 Height. Inches.	30 Complexion.	31 Color of— Hair.	31 Color of— Eyes.	32 Marks of identification.	33 Place of birth. Country.	33 Place of birth. City or town.
1	Yes	self	60	no				Bro in law- Thomas McLeod 4111 Dearborn Indiana Harbor Ind	no	Perm	Yes	no	no	no	no	no	no	Good		5	8	Med	Brn	Hazel		Scotland	Glasgow
2			45					% A. Stewart 6605 S. Green, Chicago Ill												5	5			Blue			
3			100					% William Young 1026 E. 149th St Cleveland Ohio.												5	3						
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11	Yes	Aunt	25.	no				Aunt- Mrs Roger Abbott 1050 Excelsior Ashpenning Mich	no	Perm	Yes	no	no	no	no	no	no	Good		5	4	Med	Brn	Blue		England	Rotterham
12		self	180.					In transit Cert no. A54725 ✓	Yes	2 days	no									5	11 3		Brn			Scotland	Rainis
13			190.					Sister- Helga Anderson 615 2nd Ave Duluth, Minn.	no	Perm	yes									5	7					Sweden	Soderala
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
								Class B C.P.O.S.																			
21	Yes	self	100.	no				Sister - Cecelia 252 Santa Cruz Ave San Mateo Cal	no	Perm	Yes	no	no	no	no	no	no	Good		5	8	Med	Brn	Blue		Ireland	Crescentta
22		Mother	5					Father - Thomas 79 Pratt. Pontiac Mich															Brn			England	Middlebrough
23		self	65					Bro- William 1642 Ada Chicago Ill												5	11			Blue		Sweden	Langbyhed
24			60					% -												5	8	Ash		Grey			
25		Criminal	56					% Joe Dorn Cleveland Ohio.												5	8	Med				Ireland	Benargh
26																											
27																											
28																											
								Class "B" Miscellaneous																			
29	Yes	[illegible]	25.	no				Bro- John 362 North Hamlin Ave Chicago Ill.	no	Perm	Yes	no	no	no	no	no	no	Good		5	8	Fair	Brn	Blue		Norway	Christiania
30																											

R. H. Brondyke
Inspector in Charge

C. P. R. - Canadian Pacific Railway Co.
I. T. C. - International Transit Co., Ferry.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Montreal	June 7 1923	Laurentia	Sept 1
2	Liffy	May 2 1923	Athenia	1
3	Que	June 1 1923		4
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11	Que	Sept 1 1923	Montlaurier	Sept 2
12	St John	March 1923	Metagama	8
13	Que	May 13 1923	Empress of Scotland	16
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21	Liffy	May 5 1923	Canada	Sept 1
22	Montreal	Aug 15 1923	Erie	1
23	Que	July 1 1923	Regina	2
24				2
25		May 1923		17
26				
27				
28				
29	Montreal	May 20 1923	Randsfjord	Aug 27
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED

Sheet No. 2 — A to K ... L to Z ...

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Sault Ste. Marie, Mich.

"D"

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 402 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Whether application has been made for Canadian head tax.
1	9438	L. KYARANSKAS	ELIZABETA	37		F.	M	None	Yes	Lithuanian	Yes	Lithuania	Lithuanian	Canada	Soo	Sister - Magdalena Karpavicius 241 Beverly Av. Soo Ont	Ill	Chicago	
2	9375	NORTON	EDWARD	24		M	S	Chief carpenter		English		Ireland	Irish			Aunt - Margaret Jorge 172 Woodward Soo Ont.	Calif	Los Angeles	
3	9473	WILLIAMS	JOHN C.	39			M	Iron worker				England	English			Sister in law - Mrs. C. G. Evans 295 Farwell Terrace, Soo, Ont.	Mich	Detroit	
4	9474	WILLIAMS	ALICE	38			W	None								Sister -			
5	C.P. 168158	CROSSO	ANTONIO	41		M	M	Lab		Italian		Italy	Italian			Wife - Dina 47 Wallace Terrace			
6	200570	KOWALSKY	JOSEPH	56			Wid	By Section foreman		Polish		Poland	Polish			Daughter - Mary Guslenino Warsaw Poland			
7	9521	Butler	EDWARD	24			S	Lab		English		England	English		Soo	Father - Edward St Lukes Church, Micheldever Hampshire Eng		Soo	
8	9500	GACOURIS	MICHAL	26				Cook		Greek		Greece	Greek		Jr. William	Father - Emanoble - Kilodor Helos Greece		Kalamazoo	
9	9585	ALBINE	OTTO F.W.	37				Tender-mist		English		Sweden	Scand		Soo.	Father August Sjobo, Shes	Mass	Boston	
10	9556	OLSEN	RICHARD	24				Sailor				England	English		Sturmins	Uncle - J. A. Cunliffe Goderich Ont.	Ill	South Chicago	
11	Debarred	HOLMAN	ALFRED	34			Wid	Miner								None	Mich	Negaunee	
12	Debarred	HOLMAN	BERTHA	36		F	S	Housekeeper											
13	Debarred	HOLMAN	ALFRED	12		M		None											
14	Debarred	HOLMAN	JOSEPH	11															
15	C.P. 256914	KIISKINEN	MICHAEL I.	29			M	Lab		Finnish		Finland	Finnish		Soo	Wife - Anna Alahanma Vasa Fin.	Ohio	Fairport	
16	9590	FINI	LUIGI	29						Italian		Italy	Italian			Father - Nazzareno Calbodolo, Italy	NY	Buffalo	
17	9591	FINI	ANTONIA	27			S	None								Mother-in-law - Grandfather -			
18	under 16	FINI	LUIGI	6		M	S	None	No	under 16	yes		Exempt from U.S. at Detroit			Sister - Tekla Vreena, Lithuania		Canada	
19	Debarred	IVANOSKY	JUSTIN	37			Wid	Lab	Yes	English	yes	Lithuania	Lithuanian						
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
31		NOT USED																	

E. J. Wiley

128 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—413

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

(OVER)

the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19

14—413

	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.				Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Self	30	No				Husb. Jose 4112 S. Maplewood Chicago Ill	No	Return	Yes	No	No	No	20	No	20	Sick		5	5	Med	Brn	Grey		Lithuania	Pildiskie
2			125					Sister - Jessie Stroch Cohy 2125 Santagymy Ave Los Angeles												5	7			Blue		Ireland	Belfast
3			44					Sister - Hilda Hamilton 1440 Seldon Detroit, Mich. " in law												5	5½				Scar under finger left hand	England	London
4		Husb	✓																	5	2						Guilford
5		Self	100.	Yes	1920	Detroit	1901	Bro in law - Ate Paquette 1300 Milwaukee Ave Detroit, Mich.	Yes	Less than 6 mo.	No									5	5	Dark		Hazel		Italy	Solpago
6			100		1918	New York	July 1919	Son - Adam 191 Russell, Detroit, Mich												5	9½	Red		Blue		Poland	Gratimino
7			73		1921	Duluth	Swim. Feb 1922	None	No	Return	Yes									5	10	Med		Grey	Tattoo both Arms	England	Nickoldeen
8			600.	No				To Jines Dellianes Hub Restaurant, Kalamazoo Mich												5	9	Dark		Brn		Greece	Melos
9			150	Yes	1920	Duluth	May 1920	Abbott, Mayor Co. 87 Ludbury, Boston, Mass												6	0	Med		Hazel	Scar Middle finger left	Sweden	Stockholm
10			540	No				Cousin - Mrs Evans 8211 Houlton Ave South Deering Chicago Ill.												5	7			Brn	Scar at wrist	England	Liverpool
11	Quota Exhausted		225					Bro - Joseph 319 Cherry, Negaunee Mich												5	2			Blue			Camborne
12	Quota Exhausted		✓																	5	2						
13	Quota Exhausted																										
14	Quota Exhausted																										
15								Bro - John Maki 801 High Irifport, Ohio.																				
16			100.					Bro. Ernest 565 Division, Buffalo N.Y. " in law													5	6		Dark	Brn		Finland	Ala Farma
17			100															Blind in eye Operated		5	8	Dark	Brn		Blind in eye	Italy	Colbordolo
18		Husb	✓					Uncle —												5	1	Fair		Grey			
19		Father	✓																			Med		Brn			
20		Self	61					In transit, Debarred	Yes	2 days	No									5	6½	Dark		Blue		Lithuania	Vicena
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

R. H. Brondyke
Inspector In Charge.

I. T. C. - International Transit Co., Ferry.
C. P. R. - Canadian Pacific Railway Co.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—669

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Que	July 1912	√	Sept 1
2		June 2 1921	Montrose	1
3		Sept 1 1922	Empress Scotia	5
4				5
5	Ny	1899	√	Feb 1
6		April 1909	Pres Grant	7
7	Halifax	March 23 1920	Canada	Sept 14
8		April 1914	Bremen	9
9	Montreal	May 1913	Lake Ontario	20
10	Que	Feb 23 1922	Montclare	17
11		Oct 7 1920	Megantic	17
12		May 11 1922	Empress France	17
13		Oct 7 1920	Megantic	17
14				17
15		Sept 8 1922	Melita	19
16	Montreal	July 10 1920	Cretic	21
17	Que	Oct 31 1921	Montreal	21
18				21
19		Jan 28 1909	√	Aug 25
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Que	July 1912	√	Sept 1
2		June 2 1921	Montrose	1
3		Sept 1 1922	Emp Indies	5
4				5
5	Mtl	1899	√	Feb 1
6		April 1909	Pres Grant	7
7	Halifax	March 23 1920	Canada	Sept 14
8		April 1914	Bremen	9
9	Montreal	May 1913	Lake Ontario	20
10	Que	Feb 23 1922	Montclare	17
11		Oct 7 1920	Megantic	17
12		May 11 1922	Emp France	17
13		Oct 7 1920	Megantic	17
14				17
15		Sept 8 1922	Melita	19
16	Montreal	July 10 1920	Cretic	21
17	Que	Oct 31 1921	Montreal	21
18				21
19		Jan 28 1909	√	Aug 21
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 13

19 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Sault Ste. Marie, Mich.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 403 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Or, what country is citizen or subject when home is in dispute?
1	I.T.Bo 9406	RUBENSTEIN B.S.2.	DOROTHY	19		F	S	none	yes	English	yes	Canada	Hebrew	Canada	Soo	Father - Isaac 165 McDougal, Soo, Ont.	N.Y.	New York	none
2	9412	BELL "	EURANIA	53			M						Irish		Amran	Husb. William Amran, Ont.	Mich	Marquette	
3	9413	BELL "	EARL	19		M	S	Lab					English			Father -			
4	acsd under 16	BELL "	GEORGE	10				none											
5	C.P. 274012	ALLISON "	WILLI	11		F							Scotch		Whitneyville	Bro. Douglas Whitneyville ~~Ont~~ N.B. Can.	Minn	Duluth	
6	acc'd. under 16	LEXARANSKAS "	BRONUS	6		M			no	under 16	no		Lithuanian		Soo.	Aunt - Magdalena Kasparaitis 241 Beverly Ave Soo. Ont.	Ill	Chicago	
7		LEXARANSKAS "	JANUS	4															
8		LEXARANSKAS "	MARCELLI	3		F													
9	I.T.Bo. 9403	CROWN D.S.L. Prim	DORRIS	33			M		yes	English	yes		English		Soo.	Father - George Drew 25 Wellington W. Soo. Ont.			Eng
10	C.P. 286921	LEMIEUX J.S.	GEORGE	59		M		Millwright					French		Montreville	Wife Mary Montreville Ont	Mich	Flint	
11	I.T.Bo 9418	TENBARE D.S.L.	PONTALEONE	33				Lab		Italian			Italian		Soo	wife Ermilinda Casparandilla Italy		Detroit	Italy
12	C.P. 286903	RUFF J.S.	MARION	28		F		None		English			English		Russelon	Mother - Mary Ellsworth Russelon	Ind	Indiana Harbor	Ind
13	I.T.Bo 9416	McLEOD E.J.W.	NELLIE	33			S						Irish		Soo	Bro. Samuel 1164 Queen E. Soo, Ont.	Calif	San Diego	
14	9425	Mc LEOD	HARRIET	59			M									Son -			
15	9423	McLEOD	GORDON K.	27		M	S	Accountant								Bro -			
16	9421	SWALES	CHRISTINA	35		F	M	None					Scotch			Sister Mary Currie 445 Northland Rd Soo Ont	Mich	Soo	
17	9422	SWALES	JOHN	42		M		Saw Sawyer					Irish			" in law			
18	9429	WILLIS	JULIA E.	28		F		None					English		Lambeth	Father Arthur Carruthers Lambeth Ont		Rudyard	
19	acsd Under 16	WILLIS	ARTHUR M.	3		M	S		no	under 16	no					G. father -			
20		WILLIS	MYRA	1		F													
21	I.T.Bo 9430	BOSTON	HECTOR	20		M		Pipe fitter	Yes	English	Yes				Soo	Father - Tom 846 Bonnory Soo Ont	Ill	Chicago	
22	9431	D.S.L. GILLISPIE	WILLIAM	43		F	M	None					Irish			Bro Jas T. Stevenson R.R. Soo Ont	Mich	Detroit	Ire
23	9432	GILLISPIE	JACK S.	17		M	S	Student Horse					Scotch			Uncle -			Ire
24	Debarred Debarred	LYTTLE B.S.2.	HENRY	47			M	Painter					English	Visit from U.S. at Detroit	Chapleau	None	(Canada)		
25	Debarred Debarred	PICARD "	CHARLES	29			S	Machinist Helper		French			French			Father - Emile 458 Montana Ave, Montreal Que			
26	C.P. 273873	LaPALM "	MARY	38		F	M	None		English					Bonfield	Mother - Virginia Sorlin St. Damase Que.	Mont	Butte	
27	accd under 16	LaPALM "	JOSEPH	14		M	S		no	under 16	no					Friend -			
28		LaPALM "	CECILE	2		F													
29	Debarred Debarred	BEAUCHARD "	ALEX	37		M	M	Barber	no		no				Westerville	Wife - Alma Westerville Ont	Mich	Soo	
30	I.T.Bo 9464	RAINING E.J.W. Prim	JANE	17		F		None	Yes	English	Yes		Scotch		Soo	Bro. Wm. Goodbray Campbell Ave Walkerville, Ont.		Detroit	

NOT USED
NOT USED

3.01 129

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

Henry Glock
Joe Seker
E. J. Willey

② Expect La Palm, male, 14yrs. born U.S.A.
Dorris " Female " "
Salvato " Male " "
Scarbo " Female " "
Rose " " " "

① Catherine Gillispie. Fem. 11yrs born U.S.A.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19

CLASS E

(OVER)

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes—			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read or write. (If not, he is detained for special inquiry.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instruction for full text of question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether ever had previously rejected within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U.S.		Whether going to and intending to remain permanently in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Father	$50.	No				Mt Sinai Hospital New York N.Y.	No	Perm	?	yes	No	No	no	no	no	Good		5	3	Med	Bro	Hazel		Canada	Soo
2		Self	200					Bro - Edward Gibson 414 So. 7th St. Marquette, Mich			yes									5	6	Fair		Grey			Demetan
3		Father	✓					Uncle -												5	8	Med		Blue			Owen Sound
4																								Grey			
5		Aunt	✓					Aunt - Jennie Dennett 3820 W 3rd St. Duluth, minn.				yes												Blue			Whitneyville
6		Father	✓					Father - Joe 4112 So. Maplewood Ave Chicago Ill.																Hazel			Montreal
7																											
8																											
9	yes	Husb	40.					Husb - Phillip 9140 Buffalo Ave S. Chicago Ill												5		Med		Bro	dimple in Chin		England	London
10		Self	625.	Yes	1917	Mich	Detroit	Son - Eugene 2505 Saginaw St. Flint Mich												5	7½				✓		Canada	Chesterfield
11			41.	No				Bro - John 11246 Cameron Ave Detroit Mich												5	7	Dark			Scar R thumb		Italy	Casaadelello
12			50					Husb - Burnett 2nd 509 Grove Rd Indiana Harbor												5	5	Med		Grey			Canada	Wyoming
13		Father	✓					None												4	11	Fair		Blue	Scar left cheek			Soo.
14		Husb	✓																	5	3		Grey					Stafford
15		Self	175																	5	6½		Bro	Bro				Gordan Lake
16		Husb	✓	Yes	1918	Mich	Marquette	Friend Mrs Dan Buckley Cor Maple & Brady Sod Mich												5	0	Med	Grey					Bellingwood
17		Self	275		1903	Mich	Brimley													5	6	Fair	Bro	Grey				Goldwater
18		Husb	8.	No				Husb - Robt H. Rudyard Mich												5	7	Med		Bro				Millbourke
19		Father	✓					Father -																				Lambeth
20			✓																			Fair		Blue				
21			35	Yes	1922½	Mich	Detroit	None												6	0			Grey				Soo
22		Self	400.		1907	Mich	Detroit	Husb Richard 3607 14th St Detroit Mich												5	1	Med	Grey				Mich U.S.A.	Bay City
23		Mother	✓	No				Father -												5	5		Bro				Canada	Soo
24		L.P.C.	0					In transit (Detained)	yes	2 days	no									5	11			Bro				St Johns
25		L.P.C.	0																	5	5							Montreal
26			125	Yes	1905	Mont	Butte	Husb - John 1909 Montana St Butte Mont	No	Perm	yes									5	2	Dark						St Damase
27		Mother	✓	No				Father																				Buphiel
28		Self	4																									St Ignace
29		Illiterate	140					None												5	7	Med						
30		Husb	50.					Husb - John F. 1697 Reckler Detroit, Mich												5	4	Fair	Grey	Hazel				Blackfeet

R. H. Bromley.
Inspector in Charge.

C. P. R. - Canadian Pacific Railway Co.
I. T. C. - International Transit Co., Ferry.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which advocates the unlawful [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1		J. N. Co.		Aug 27
2				27
3				27
4				27
5		C. P.		31
6		J. N. Co		Sept 1
7				1
8				1
9	Que	July 1910	✓	Aug 26
10	C. P.			27
11	Hfx	Apl 1909	Lambonette	29
12		N. C. Co		29
13				30
14				30
15				30
16				30
17				30
18				31
19				31
20				31
21				31
22				31
23				31
24		C. P.		Sept 3
25				3
26				5
27				5
28				5
29				6
30		N. J. Co.		4

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

NOT USED

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

INDEXED
A to K
L to Z

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Sault Ste. Marie, Mich.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 404 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.
	J. F. Lee	E. J. W.	c/a* 7-102697 issued 7-12-35 Sault Ste. Marie Passport S.O. Filed 11316/7-2-25 P.F. Balsam, Ont. 7-27-35															
1	9489	PIVATO Prim.	ANTONIO	29		M	M	Bricklayer	yes	Italian	yes	Canada	Italian-North	Canada	Soo	Mother - Katharina Mongo Treviso It. mother-in-law	Ohio	Cleveland
2	9490	PIVATO	ERMINIA	19		F		None								Bro - Adolphus 29 Alberta Ave Soo, Ont.	Minn	Duluth
3	9450	CARTER	WILLIAM G.	43		M		Farmer	yes	English			Irish		Batterton	Father - Thos. Jarrett Moberly R.R.#1 Ont.		
4	9451	CARTER	MABEL	34		F		None								Father - Charles 404 Brush, Soo, Ont.	Mich	Detroit
5	9498	CONSTABLE P.	OSCAR	20		M	S	Helper Pipefitter					English		Soo	mother - Mrs Peter 120 Willing Ave		
6	C.P. 237366	R.H.B. DESROCHERS	CLIFFORD	27				Loc Engineer					French			Daughter - Mrs A. Bird Dayton, Ont.		Pontiac
7	237367	LEWIS	MARGARET	71		F	Wid	None					Scotch		Dayton	Friend - Ethel McKenzie		Detroit
8	268706	LEAF	GEORGE	33		M	S	Accountant					English		Soo	165 Albert W. Soo Ont		
9	200496	MAY	ELMA	27		F	M	None					Scotch			Mother - Mrs E. McLean Hiawatha Hotel, Soo, Ont.		Muskegon
10	200497	SARRAZIN	ONESIME	28		M		Machinist					French			Father - William Notre Dame College, Hull Que		Flint
11	200499	SARRAZIN	AURORE	26		F		None								" in law Father - Denis		
12	200498	LAMOTH	ALPHONSE	23		M	S	Machinist					French			136 Notre Dame, Hull Que Father - Francis		
13	200501	LEFEBVRE	EDDY	23				Lab								Knowlton Que Wife - Maria		Soo
14	200504	VIMIKAINEN B.S.2.	VICTOR	45			M	Carpenter		Finnish			Finnish			358 Hudson, Soo, Ont. Father - John		
15	200505	HINTER "	DONALD	25			S	Barber		English			Scotch			Deseronto Ont. Father - John		Detroit
16	200506	WEIR R.H.B. Prim.	MYRTLE	22		F		sales Lady					English			Korah Ont.	Ill	Chicago
17	C/a 11-187483															Wife - Agnes 9 2nd St Soo, Ont.	Mich	Grand Rapids
18	268710	KEYLEY	GEORGE	47		M	M	Blacksmith								Father - James Deseronto, Ont.		
19	237404	HANEY	GERTRUDE	25		F	S	Clerk					Irish		Deseronto	Father - Peter Hilton, Ont.	Col	Denver
20	273758	MacDOUGALL	STUART	21		M							Scotch		Hilton	Wife - Vera - Echo Bay, Ont.	Minn	Minneapolis
21	237369	JOHNSTON	GORDON	24			M	Machinist					English		Soo	Wife - Leona Laird, Ont.	Ind	Indiana Harbor
22	237368	BURLEY	ROY	19				Lab					Irish			Father J. B. Sudbury, Ont.	S.Dak	McClintock
23	168160	QUINLAN	HELEN	29		F	S	Nurse							Sudbury	Sister-in-law, Maria Attenuzzo		
24	C/a 11-176488	PETTENUZZO B.S.2. R.H.B.	MARIO	33	6/18/37	M	M	C.P. Lab		Italian			Italian-North		Soo	575 Albert. Soo Ont	Ill	Chicago
25	237370	ROBINSON	ROBERT	30				Merchant		English			Hebrew			Father - Isaac 25 East Ave Hamilton Ont " in law -	Mich	Detroit
26	237371	ROBINSON	CLARE	28		F		None								Sister - Mrs Geo. Webb		
27	237372	WILSON	ALEXANDER	34		M	S	Miner					Scotch		Timmins	762½ Golden Ave Timmins Ont		Ironwood
28	268713	CLOUTIER	HENRY	22				Painter		French			French		Kentville	Father - Alfred Three Rivers Que		Detroit
29	268715	NIEMINGER	ALBERT	55			M	Gardner		English			German		Soo	Wife - Emma #8 St Thomas, Soo, Ont.		Port Huron
30	268716	CHARLEBOIS	THOMAS	27				Steel Worker					French			Wife - Mary 57 St George Ave		Detroit
31	200520	BLAIS B.S.2.	FLORENCE	19		F	S	Waitress							Kapuskasing	Father - George B. Ingersoll Ont		Kingston

NOT USED
NOT USED

E. J. Wiley
R. H. Brodie
Inspectors

30
130

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .....

AT THE PORT OF ST. ALBANS, VT.

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CON. BORDER, CAN ATLANTIC SEAPORTS

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-45, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-f-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348,T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .....[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

AT THE PORT OF ST. ALBANS, VT.

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER, CAN ATLANTIC SEAPORTS

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-8-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348,T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ..... COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Sault Ste. Marie, Mich.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 404 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
	I. I. Leo	E.J.W.																	
1	9489	PIVATO	Prim. ANTONIO	29		M	M	Bricklayer	yes	Italian	yes	Canada	It-north	Canada	Soo	Mother - Katherina Broglio Treviso It. wife's sister	Ohio	Cleveland	Italy
2	9490	PIVATO	ERMINIA	19		F		None											
3	9450	CARTER	WILLIAM G.	43		M		Farmer	yes	English			Irish		Carterton	Bro-Adolphus 29 Alberta Ave Soo Ont. Father - Thos. Jarrett Moberly RR #1 Ont.	Minn	Duluth	
4	9451	CARTER	MABEL	34		F		None								Father & Charles			
5	9498	CONSTABLE	P. OSCAR	20		M	S	Helper pipefitter					English		Soo	404 Brush. Soo, Ont. mother - Mrs Peter	Mich	Detroit	
3	5006	C.P. 237366	R.H.B. DESROCHERS CLIFFORD	27				Loc Engineer					French			120 Wellington, Daughter - Mrs A. Bird		Pontiac	
3	5007	237367	LEWIS MARGARET	71		F	Wid	None					Scotch		Dayton	Dayton, Ont. Friend - Ethel McKenzie		Detroit	Can
3	5008	268706	LEAF GEORGE	33		M	S	Accountant					English		Soo	165 Albert W. Soo Ont		Muskegon	Mich
3	5020	200496	MAY ELMA	17		F	M	None					Scotch			Mother - Mrs E. McLean Hiawatha Hotel, Soo, Ont. Father - William		Flint	
3	5021	200497	SARRAZIN ONESIME	28		M		Machinist					French			Notre Dame College, Hull Que			
3	5022	200499	SARRAZIN AURORE	26		F		None								" in law Father - Denis			
				c/a 9-145882 - issued by Soo, Mich. 4/6/39 file 11316/9-2-43 ; Nat'd 4/12/39 Ng												136 Notre Dame Hull Que			
2	5023	200498	LAMOTH ALPHONSE	23		M	S	Machinist					French			Father - Francis Knowlton Que		Soo	
2	5024	200501	LEFEBVRE EDDY	23				Lab								Wife - Maria 358 Hudson, Soo, Ont.			Finland
3	5025	200504	VIMIKAINEN B.S.2. VICTOR	45			M	Carpenter		Finnish			Finnish			Father - John Desbarats Ont.		Detroit	Mich
3	5026	200505	HUNTER " DONALD	25			S	Barber		English			Scotch			Father - John Royal, Ont.	Ill	Chicago	
3	5027	200506	R.H.B. WEIR Prim. MYRTLE	22		F		sales lady					English			Wife - Agnes 2nd St Soo, Ont.	Mich	Grand Rapids	Can
			Ca 11-187483	Soo, Mich. 12/15/37				file 11316-7-3-25	note 1/21/37										
2	5028	268710	KEWLEY GEORGE	47		M	M	Blacksmith								Father - James			
2	5029	237404	HANEY GERTRUDE	25		F	S	Clerk					Irish		Desbarats	Desbarats, Ont. Father - Peter	Col	Denver	
2	5030	273758	MacDOUGALL STUART	21		M							Scotch		Gilson	Gilson, Ont.	Minn	Minneapolis	
3	5031	237369	JOHNSTON GORDON	24			M	Machinist					English		Soo	Wife - Vera Echo Bay, Ont.	Ind	Indiana Harbor	
3	5032	237368	HURLEY ROY	19				Lab					Irish			Wife - Leona Laird, Ont. Father - J.B.	S.Dak	McIntosh	
															Sudbury	Sudbury, Ont.			
3	5033	168160	QUINLAN HELEN	29		F	S	Nurse								Sister in law, Maria Attenuzzo	Ill	Chicago	Ill
				c/a 11-176486		6/18/37		file								575 Albert. Soo Ont			
2	5034	200516	PETTENUZZO B.S.2. CARMO R.H.B.	33			M	Lab		Italian			It-north		Soo	Father - Isaac 25 East Ave Hamilton Ont	Mich	Detroit	Mich
3	5035	237370	ROBINSON Prim. ROBERT	30				Merchant		English			Hebrew			" in law -			
3	5036	237371	ROBINSON CLARE	28		F		None								Sister - Mrs Geo. Webb			
3	5037	237372	WILSON ALEXANDER	34			M	S	Miner				Scotch		Timmins	762½ Golden Ave Timmins Ont		Ironwood	
2	5038	268713	CLOUTIER HENRY	22				Painter		French			French		Rentroville	Father Alfred Three Rivers Que		Detroit	
2	5039	268715	NIEMPERGER ALBERT	55			M	Gardner		English			German		Soo	Wife - Emma 48 St Thomas, Soo, Ont.		Port Huron	
2	5040	268716	CHARLEBOIS THOMAS	27				Fleet Workers					French			Wife - Mary 57 St George Ave,		Detroit	
2	5041	200520	BLAIS B.S.2. FLORENCE	19		F	S	Waitress							Kapuskasing	Father - George B. Ingersoll Ont		Kingston	

NOT USED
NOT USED

E. J. Wiley
R.H. Brodyke

30/130

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

CLASS E

MONTH OF SEP 24 1923, 19

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming to labor, with or without a contract, or as a member of a class assisted to come under the terms of the contract labor law?	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Specify which, and as to which.)	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	Yes	Self	300.	No				Father in law- Massino Azzolino 500 Germain Ave Cleveland O.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good		5	6½	dark	brn	brn		Italy	Monigo Mesaville
2		husb	✓					Father-												5	6	fair					
3		Self	400.	Yes	1907-08	Mich Hoebish	1908	None												5	7	med		Grey		Canada	Carleton
4		husb.	✓		1914	Mich Carthage	1914													5	5	dark	blk	hazel			Bealand
5		Self	40.		1922	Detroit	1922	Alwater Hotel Alwater St. Detroit, Mich.												5	9	Med	brn	blue	birth mark center of forehead		Soo
6			25.	No				Uncle- Chas Hard 57 Alexandrine E. Detroit, Mich	Yes	6 mo.	No									5	6	dark			thumb off hand ff 1st joint		Hull
7			40.	Yes	1918-22	Mich Pontiac	May 1922	Son- Father- 44 Elwood. Pontiac Mich												5	6	dark					Paris
8			260	No				c/o John McDonald Woodward Detroit Mich												5	8½	lt.	brn	Gray		England	Grangetown
9			10					Husb Ernest 112 Clay Muskegon Mich												5	7½			Hazel		Canada	Gore Bay
10			375					Bro in law Napoleon Ayotte W. Saginaw & Carpenter Rd # 7 Flint, Mich												5	6½	dark					Hull
11		husb	✓					Bro-												5	4	med		brn			
12		Self	100.					c/o -												5	8	dark					Sherbrook
13			10.					uncle- Arthur La Rose Soo Mich												5	8	dark					Hurwitton
14			20	Yes	1903	Soo Mich	1903	None												5	7	med		blue		Finland	Kingosmiemi
15			130	No				Aunt- Mrs Wm Jewkes, 253 Montana Ave Detroit, Mich												5	10					Canada	Desborate
16			100					Chicago Hospital 899, 48th St Chicago, Ill. Son- Geo. D.												5	6						Soo
17			70					927 Prospect Grand Rapids Uncle- A.C. Millington												5	6					Ireland	Douglas
18			150.					2111 York Denver Col Aunt Mrs W.J. Bergstrom												5	5	Med		brn		Canada	Kinmondine
19			36.					2311 Jefferson, Minneapolis Minn												5	10½	Lt					Soo
20			40					None												5	7½			blue			Toronto
21			42					c/o Mrs R. Robinson Mc Intosh S. Dak.												5	11			Grey			Echo Bay
22			200					Sister- Amelia Guervo 7352 Grand Av Chicago Ill												5	7	Med		blue			Ottawa
23			100	Yes	Trans Atl.		May 1910	c/o B. Blumsoren 114 E. Warren Detroit, Mich												5	6	dark	blk	brn	scar left forehead	Italy	Montreal de Lupi
24			150	No																5	6			brn		Canada	Cornwall
25		husb	✓			Detroit	Aug	Bro in law- Jack Wells												5	2	dk		Grey			Montreal
26		Self	250	Yes	1918	Lehigh	1921	Box 326 Ironwood Mich												5	7½	dark					Almonte
27			27	No				None												5	7	lt		brn			Three Rivers
28			240	Yes	1918	Cal Sacramento	1893													5	7	Red	Grey	blue			Bruce
29			200	No				c/o Mrs A. Langdon 7610 Byron Ave Detroit, Mich												5	11	lt		brn			Penetang
30			25					c/o Mrs R.C. Campbell Shingleton, Ont.												5	2	dol		brn			Chelmsford

R. H. Rondeau
Inspector in Charge.

C. P. R. - Canadian Pacific Railway Co. Ferry.
I. T. C. - International Transit Co. Ferry.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character?

10—28

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	N.Y.	May 1918	Lorraine	Sept 6.
2		Jan 1920	Europe	6
3		I.M. Co		3
4				3
5				4
6		C.P.		Jan. 26
7				Feb 2
8	St Jon	April 1912	Megantic	2
9		C.P.		3
10				3
11				3
12				3
13				3
14	Boston	May 1906	Ultonia	5
15		Ice Crossing		6
16		C.P.		7
17	Hfx	May 1890	✓	7
18		C.P.		8
19				12
20				16
21				16
22				19
23	Hfx	May 1910	America	20
24		C.P.		20
25				20
26				20
27				20
28				21
29				21
30				24

Copied by W.J.O'Brien

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ....

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K ....
L to Z ....

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Sault Ste. Marie, Mich.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 403		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Of what country a citizen
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	accid. Under 16	E.J.W. Prim PIVATO	BEATRICE	1		F	S	none	no	Under 16	no	Canada	Jr. North	Canada	Soo	Grand mother - Katarina Monigo Previsco It.	Ohio	Cleveland	
2		PIVATO	ERNESTO		7	M													
3	I.T.Leo 9486	Schimnowski B.S.2	Amy H.	37		F	M		yes	English	yes		Welch			Father - Louis Owen 1063 Wellington Soo, Ont.	N.Y.	New York	
4	accid Under 16	Schimnowski	Shirley	8			S									Grand -			
5		Schimnowski "	Andrey		8				no	under 16	no								
6	I.T.Leo 9529	McDonald	Annie	29			M		yes	English	yes		Scotch	Edmonton		Husb. John 66 st. Edmonton Alb. Can	Mich	Soo	
7	accid. Under 16	McDONALD	HELEN	2			S		no	under 16	no					Father -			
8		McDONALD	BETTY		4														
9	C.P. 273832	R.H.B. McCAULEY Prim	LENA	28		F			yes	English	yes		Irish	Soo		Mother Mrs A. McCauley #1 Provencher Soo Ont	Calif	Berkley	
10	I.T.Leo 9544	E.J.W. ROSE	DORIS M	19				Bookkeeper					English			Mother Elizabeth	Mich	Detroit	
11	9580	MITCHELL	HENRY	22		M		Lab								Cockburn Isle, Ont	Mich	Stillwater	
12	9586	RAIL	PAUL	49			Wid						French			Bro Louis Sudbury, Ont	Mich	Flint	
13	CP 268929	GORMAN J.S.	HAROLD	29			S	Clerk					Irish	Buckingham		Mother Agnes Buckingham Que		Iron Mt	
14	268933	HAGSTROM	ALBERT	34			M	Miner		Finnish			Finnish	Cobalt		None	Wash	Tacoma	Finl
15	268934	HAGSTROM	MAUDE	33		F		None											
16	accid Under 16	HAGSTROM	OSMO	7		M	S		yes	English	yes								
17	I.T.Leo 9558	PINARD B.S.2	ANTONIO	24				Steel Worker					French	Soo		Mother Locadie Bourbeau E. Sherbrooke Que	Mich	Soo	
18	9557	DUPLESSIS "	EDWARD	28				Farmer		French						Father Magloire 634 Chamboize Montreal Que			
19	9576	KILLENS "	JOSEPH	33			M	Steel Worker		English			Irish			Bro- Bruce Espanola, Ont.	Ind	Gary	
20	9575	ROBINSON "	SARAH	65		F	Wid	None					German			None			
21	Debarred	BRISSETTE "	THEOPHILE	43		M	M	Lab					French			step son - James Beolin 336 Kovak Rd, Soo, Ont.	Mich	Pontiac	
22	Debarred	ROSS "	JOSEPH J.	26			S	Sailor					Scotch	Montreal		None	Ill	Chicago	
23	C.P. 268932	BOILEAU "	AIME	28				Electrical Car Repairer					Just from U.S. at Detroit, Mich. French	Soo		Father - Felix 1339 Desrables, Soo, Ont.		Canada	
24	I.T.Leo 9612	E.J.W. Prim CROSS	GEORGE	23									Scotch			Mother - Jessie 52 Peddie Dundee Scot.	Mass	Andover	Scot
25	9611	ROY	DAVID A.	38				Clerk								Bro- Charles Rel. Lenhurst Kelty Scot.		Lynn	
26	9601	CHISHOLM	GUS A.	46			M	Sawyer					Polish			Sister - Rosa Kashabeck 163 Alexander, Soo Ont. " in law -	Mich	Soo	
27	9602	CHISHOLM	MARY	46		F		None											
28	9608	ST AMOUR	CLARA	20						French			French			Mother - Exilda Lariviere Montcerf Que	Ind	Gary	
29	9609	ST AMOUR	DELIA	24			S	Domestic								Mother - Amelia			
30	C.P. 268939	GARET B.S.2	LEO	41			M	Farmer		English					Ancor	Bro- Marck Caplin River Que	Minn	Duluth	
		NOT USED														① Thomas K. male, 9 yrs born in U.S.A. Robert " " 11 " " " " Dorothy Jean " 7 " " " " Gideon " 5 " " " "			
		NOT USED																	

30 134 W

E.J. Wiley
Dewey P. Cook
Joe Belair
R.H. Brindyke

Total passengers .... ____
U. S. citizens .... ____
Aliens .... ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether able to read.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates the assassination of public officials; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether able to have passed examination within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to join a relative or friend, or to accept employment; if so, what?	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Father	$	No				Grandfather—Massino Azzalino 500 Herman Ave. Cleveland Ohio.	No	Perm	Yes	Yes	No	No	No	No	No	Good				Dark	Bro	Bro		Canada	Loo
2																											
3		Self	85					Husb. Augustine Room 6, 230 E. 58th St New York City Father—												5	3	Med					Manitowing
4		Mother	✓																								
5			✓																								Ivo
6		Husb.	✓	Yes	1917	Det. Mich.	1921	Friend Home 1619, 4th Ave Lee Mich.												5	3			Grey		Mich USA	Detroit
7		Father	✓	No																		Dark				Canada	Edmonton
8																											
9		Self	200					Niece Mrs H. Gould 1442 Francisco Ave Berkley Cal.																				Berkley
10			40					Father Cecil Rose 873 Clairmount Detroit Mich												5	6	Med					
11			46					C/O W. McDonald Camp #1 Stillwater Minn												5	3					England	Rochester
12			90	Yes	Det. Mich	Detroit Mich	1903	C/O Alfred Beauchamp 1622 Wyoming Ave Flint Mich.												5	8	Dark				Canada	Cochrane Ont
13			110		Det. Mich	Iron Mountain Mich	1923 Aug	C/O Packet Rhine Longyleo Iron Mountain Mich												5	6	Med					Pisa
14			1100	No				Bro. Jafun Verlamo 909 S. 17th St Tacoma Wash												5	8			Blue			Buckingham
15		Husb	✓					Bro in law—												5	8					Finland	Yaala
16		Father	✓					Uncle—												5	5						
17		Self	25					None												5	7	Dark		Bro		Canada	Coaticook
18			39																								E. Sherbrooke
19			22	Yes	1918	Jersey City	Sept 8 1923	Wife— Mabel Aetna Ave, Jersey City, Jud.												5	4						Montreal
20			✓		1915	Chicago 200	1921	Bro Jos. Aetna Ave Jersey City, Jud.												5	8	Med			Scarlet Land		Chatham
21		L.P.C.	0	No				None												5	8			Grey	Dear forehead		Bedford
22		L.P.C.	39	Yes	1919	Canada New York	1919													5	8	Dark		Bro			Victoria Harbor
23			100	No				In Transit. Trans Con No. A 58026	Yes	1 day	No									5	7	Dk		Blue			St John
24			75.					C/O John McDermitt 50 Red Spring Rd Andover Mass	No	Perm	Yes									5	10	Med	Aub	Grey			Bedford
25			75.					C/O Peter Horne 14 Richard, West Lynn, Mass.												5	7	Fair	Bro			Scotland	Dundee
26			400	Yes	1918	Duluth Minn	1921	1219 Easterday Ave. Sho, Mich.												5	11½	Med	Grey	Bro			Springfield
27		Husb	✓	No																5	8	Fair	Bro			Canada	Renfrew
28			100					Husb. Ferdinand Colonial Hotel. Jersey City Bro.												5	7½			Grey			Renfrew
29		Self	200																	5	3						Bonchette
30			300	Yes	1918	Duluth Minn	Aug 1921	Bro. Hector 520, 58th Ave Duluth Minn.												5	5			Bro			
																				5	8	Med		Blue			Caplin River

R. H. Brondyke
Inspector In Charge

I. T. C.—International Transit Co., Ferry.
C. P. R.—Canadian Pacific Railway Co.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1		J. F.	Leo	Sept 6
2				6
3				14
4				14
5				14
6				13
7				13
8				13
9		C P		16
10	Que	Oct 1911	Corsican	17
11		J. F. Leo		19
12				20
13		C. P.		20
14	Liffx	Dec 1912	Corsican	21
15				21
16		C. P.		21
17		J. F. Leo		18
18				18
19				19
20				19
21				20
22				20
23		C. P.		20
24	Liffx	Mar 1914	Scand.	24
25				24
26		J. F. Leo.		24
27				24
28				24
29				24
30		Le P.		24

W. W. Boarded by Inspector

Previous

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

14—66

M.O.A.

Border

Sault Ste Marie, Mich

Sept 1923

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX STATUS						
			Debarred	Under 16 years with parents.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In Transit.	From insular possessions.
CLASS B	12	10	2	1				1	
CLASS C	–	–	–	–				–	
CLASS D	19	14	5	1				–	
CLASS E	110	97	13	25				1	
TOTAL	141	121	20	27				2	

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Pc.			DOMINION.			Canadian			Mail.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
			3						4	1		3			–	1	

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	2
Tourists	–
Residents of United States	
Total	2

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

14—36

NEW YORK

7 0 / 7 6

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO 14

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ...

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

INDEXED
A to K .....
L to Z .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF Sault Ste. Marie, Mich.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 403 Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen or subject (if any) is...
1	C.P. 268940 (1)	CAREY	B.S. 2 MADELAINE	38		F	M	None	Yes	French	Yes	Canada	French	Canada	Ames	Bro- Albert Cyr Caplin River Nfld Can, Uncle	Minn	Outlook	Can
2	16 Can Uncles	CAREY	" GRACE	14			S												
3		CAREY	" GLEN	13		M													
4		CAREY	" DONAT	11															
5		CAREY	" BLANCHE	9		F.													
6		CAREY	" RITA	6															
7		CAREY	" STELLA	4															
8		CAREY	" HILDA	3															
		Appealed Aug 21/23 appeal dismissed Sept 14/1923 No 55246/722																	
9	Debarred Returned (2)	BOUCHARD	" THERESA	34			M			English			Irish	Nos		Nurse	2nd	Indiana Harbor	
10	Debarred Returned	BOUCHARD	" WILLIAM	7		M	S		No	Under 16	No		French						
11	Debarred Returned	BOUCHARD	" NELLA	7		F.													
12	Debarred Returned	BOUCHARD	" GWENDOLYN	2															
13	C.P. 268911	SIMMONS	BEATRICE	20		F	M		Yes	English	Yes		English			mother - Eliza Jackson Jasonville Ont Grand —	Minn	Duluth	
	cancelled		cia 14-28902 issued				M		Yes	7/30/36	Feb 11	516/9-3	7						
14	Under 16	SIMMONS	" MARGARET	14			S		Noted	7/22/36	Contd.								
15		SIMMONS	" VIOLA	7															
16		SIMMONS	" KATHLEEN	9															
														Exit from U.S. at Detroit, Mich		Stadt - Joseph			
17	Debarred Returned (2)	SAUTHIER	MARGARET	34			M						French	Nos		Insane Asylum Guelph, Ont.		(Canada)	
18	Debarred Returned	GAUTHIER	" LOUIE M.	10		M	S												
19	Debarred Returned	GAUTHIER	" VIOLET	6		F.													
20	Debarred Returned	GAUTHIER	" FRANCIS S.	14		M													
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
		NOT USED																	

(1) Alda Carey, Female, 2 yrs born U.S.A.
(2) Bernard Gauthier, Male, 2 yrs " "

182

Total passengers .....
U. S. citizens .....
Aliens .....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—26

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF SEP 24 1923, 19 — CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.					Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether alien intends to return to country from which he came, temporarily or following permanently to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Uncle	✓	Yes	✓	Minn Aug 1921	Duluth	Brother-in-law Hector 520, 83rd Ave Duluth Minn. Uncle—	no	Perm	Yes	no	no	no	no	no	no	Good		5	4	Med	Brn	Blue		Canada	Cobalt River
2		Father			✓																						
3					✓																						
4					✓																						
5					✓																						
6					✓																			Bro			
7					✓																						
8																											
9	Yes	L.P.C.	$40	Yes	1909-15	Detroit Mich	1915	Brother-in-law opt Hruba George E. Youngstown Steel & Tube Co. Indiana Harbor 2nd												5	8½			Blue			Griffith
10		L.P.C.	✓	no																							Espanola
11		L.P.C.																									✓
12		L.P.C.																									✓
13	Yes	Self	50.					Aunt-John Morgan Park Camp Duluth Minn Father												5	4		Dk	Brn			Aramath
14		Mother	✓																					Brn	Blue		Soo
15																									Brn		
16																											
17	No	L.P.C.	none	yes	1910-22	Chicago Ill	Oct 1922	Detroit	Returned			Yes	2 days	no						5	1		Dk	Brn			Brewers Mills
18		L.P.C.						"	"													Med					Moosejaw
19		L.P.C.						"	"															Blue			Soo
20		L.P.C.						"	"																		Leeleys Bay
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

8

R. H. Brandyker.

L. T. C. - International Transit Co., Ferry
G. P. R. - Canadian Pacific Railway

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the [illegible] or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates [illegible] of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches [illegible] the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or [illegible] other organized government because of his or their official character.

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	C. P.	Sept		24
2				24
3				24
4				24
5				24
6				24
7				24
8				24
9	A. D. Les	August		21
10				21
11				21
12				21
13	C.P.			25
14				25
15				25
16				25
17				25
18				25
19				25
20				25
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

1-2 d Cabin Wm. W. Smith

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 2—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO ____

COMMISSIONER OF IMMIGRATION, ____

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

INDEXED
A to K ____
L to Z ____

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PER ____ LINE SS. CO.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. 5-3		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	G.N.Ry. a-54635	BRADSHAW Bradshaw	Primary P.B.S. Frederick James	22	0	M	S	Clerk	Yes	English	Yes	England	English	England	Birmingham	Father, Frederick H. Bradshaw. Eng. 17 Lacey Road, Birmingham	Ore	Salem
2		NOT USED																
3		NOT USED																
4		NOT USED																
5		NOT USED																
6		NOT USED																
7		NOT USED																
8		NOT USED																
9		NOT USED																
10		NOT USED																
11		NOT USED																
12		NOT USED																
13		NOT USED																
14		NOT USED																
15		NOT USED																
16		NOT USED																
17		NOT USED																
18		NOT USED																
19		NOT USED																
20		NOT USED																
21		NOT USED																
22		NOT USED																
23		NOT USED																
24		NOT USED																
25		NOT USED																
26		NOT USED																
27		NOT USED																
28		NOT USED																
29		NOT USED																
30		NOT USED																
		NOT USED																
		NOT USED																

133

Total passengers . . . . . ____
U. S. citizens . . . . . ____
Aliens . . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—22

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

PORT OF St. John, N. Dak., MONTH OF Sept. 24th, 1928. CLASS B

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously deported and when and why.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.		Whether coming to join a relative or friend, in the United States, or to a place other than the United States?	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether of the intending to become a citizen of the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	self	865	No	—	—	—	Friend. Andrew Olant. 1298 S. 13th St. Salem Ore.	No	Indef	Ind	No	No	No	No	No	No	good	No	5	11	dk.	dk.	blue	None	England	Birmingham
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Paul B. Ramsay
U. S. Immigrant Inspector, St. John, N. Dak.

N. Ry = Great Northern Railway.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—469

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
	G. N. Ry. # 210. St. John N. dak. Sept 17. 1923			
1	Finska	Aug 10, 1923	Montclare	Sept 17 1923.
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Border

M. O. T.

Mr. John [redacted] 1910

Sept. 1923

	TOTAL	ADMITTED	HEAD TAX						
			Debarred	Under 16 years with parent.	Legal domicile in the U. S.	Tourists or Visitors.	Government officials.	In transit.	From insular possessions.
CLASS B	1	1	—	—					
CLASS C	—	—	—	—					
CLASS D	—	—	—	—					
CLASS E	3	3	—	—					
TOTAL	4	4	—	—					

CLASS B

MEX.			C. P. R. AT			C. P. R. Pa.			DOMINION.						MISC.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
			1	—													

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	—

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

10—36

760
177

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN AT END OF EACH MONTH TO
COMMISSIONER OF IMMIGRATION,

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor

PORT OF St. John, N. B.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS.	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence. Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or town.	Of what country a citizen
259391 G.T.Ry.			Primary P.B.R.																
1	A-54519	SHEPPARD.	George Henry	35	5	M	S	Farmer	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Minto Man.	Brother, B. N. Sheppard, Waskada Man. Canada.	Fla.	Lynn Haven	
259392 G.T.Ry.			Primary P.B.R.					Retired											
2	A-54520	SHEPPARD.	Henry	76	11	M	W.	farmer	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Minto Man.	Son. B. N. Sheppard. Waskada Man. Canada.	Fla.	Lynn Haven	
G.T.Ry.			Primary P.B.R.																
3	A-54626	MAC RUER.	Kathleen Gladys	14	11	F.	S.	Student	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Bannerman Man.	Father, William Mac Ruer. Bannerman Man. Canada	N. J.	Rella	
4		NOT USED																	
5		NOT USED																	
6		NOT USED																	
7		NOT USED																	
8		NOT USED																	
9		NOT USED																	
10		NOT USED																	
11		NOT USED																	
12		NOT USED																	
13		NOT USED																	
14		NOT USED																	
15		NOT USED																	
16		NOT USED																	
17		NOT USED																	
18		NOT USED																	
19		NOT USED																	
20		NOT USED																	
21		NOT USED																	
22		NOT USED																	
23		NOT USED																	
24		NOT USED																	
25		NOT USED																	
26		NOT USED																	
27		NOT USED																	
28		NOT USED																	
29		NOT USED																	
30		NOT USED																	
		NOT USED																	
31		NOT USED																	

134

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—26

G. N. R.

NONE BUT CITIZENS OF CANADA SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

of the United States under the Immigration Act.

MONTH OF Sept 24th, 1923.

CLASS E

14	15	16	17	18				19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?					Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years.	If yes— Where?	If yes— Date of last departure from U.S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to country whence he came, after laboring or engaging in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates or teaches by force or violence the overthrow of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
1	Yes	self	$200	Yes	1916 1860-64	Westhope N. Dak. Oregon N.Y.	1916	Sister, Mrs. David Jarvis, Lynn Haven Florida	No	3 mos.	No	No	No	No	No	No	No	good	No	5	7	med	bro	blue	Scar left arm above wrist	Canada	Minto Manitoba
2	Yes	self	$200	Yes	1910	Chicago Ill.	1910	Daughter, Mrs. Saint Jarvis. Lynn Haven Florida	No	3 mos	No	No	No	No	No	No	No	good	No	5	10	med	gray	blue	None.	Canada	Gananoque Ontario.
3	Yes	self	$25	Yes	9/1923	Rolla N. D.	9/14/23	Aunt. Miss Susie Copeland Rolla No. Dak.	No	4 yrs.	Yes	No	No	No	No	No	No	good	No	5	6	med	dk. bro.	blue	Birth mark back right arm	Canada	Man Canuck
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

U. S. Immigrant Inspector, St. John, N. Dak.

Canad Northern Railway

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—26

	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	34	35	36	37
No. on List.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	G. N. Ry.	No. 210. St. John		
	No. Dak.	Dec 20, 1922.		Dec 20. 1922.
2	G. N. Ry.	# 210. St. John		
	No. Dak.	Dec. 20, 1922		Dec. 20. 1922
3	G. N. Ry.	# 210. St. John.		
	No. Dak.	Sept. 20. 1923		Sept 22, 1923.
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS AND CANADIAN ATLANTIC SEAPORTS.)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INCOMING PASSENGER MANIFESTS

3. REEL NO.

4. STARTING DATE

SEPT-1923

5. CARRIER

700

6. ENDING DATE

SEPT-1923

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS

134

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

MAY-7-1953

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

J. Altman

16—71447-1

